BUTTELS

Հիմնագիր՝ **ՀՈՐՈՆՀ ՈՒՈ**ՈՖԲՈՐ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Fondé en 1925 B. C. Seine 57 A 2731

Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանստ եւ գաղութներ, տարեկան 3000 фг. վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր

16 DIMANCHE 1" DECEMBRE 9 5

ԿԻՐԱԿԻ 1 76486UF6F

THE TERUT, 13PH SUPP, PHR 380

Barn Surp

33° ANNEE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

orneus house

JUUULUL E. OF UPUAFLA

- (0-bb 8057

Nontind ֆրանստկան Հայնասփիշոին «Միջազգային փոխանականութիւններ»ու արջին մեջ Վոսփորի Արձագանգները անունով Թրջական բաքինի մր հաստատ-ժան մասին, կը դրեինը (Ցառաջ, 8

« Իսկ ի՞ն, կ'րնենք մենք։ Պատահականութեան ձգած ենք ամէն թան։ Տարին քանի մը անգամ հայկական պատարագը կը ձայնապետուի։ Երբեւքն ալ հայկական երգապնակներ կը լսուին․ ըստ բախտի։ Ատով կը զոհանանք ու հանգիստ

կը քնանանք »։

Вե դիչերայի հուվոտային եւ հարաւային
Աժերիկաներն ու Լիրանանը, ուր ժեր
հայրենակիցները ունին իրենց Հայկական հասը կր հերադրեյնը, որ գանապահ կարմակերպութելուներ իրարու մշա դա — լով, արխասնի ուժերը դործը մղելով, դի-ժեն պատկան իրեանութեանց՝ Ֆրանսայի ժեջ ևս ունենալու համար նժան իրա — «ուծը ժը։

առեց վր։

Շատ հաժետո էր ժեր պահանքը, չա –

թաթե ոչ հե ժեկ ժաժ, այլ քառորդ ժամ։

Կբ հրա երել հեկ ժաժ, այլ քառորդ ժամ։

Կբ հրա երել հեր ժահաւածող ժեր երե —

ատարցները — նոր ահարունդ եւ ուսա
հայ — որ հրապարակ գահ եւ ցոյց տան

իրենց չծորեցը։

Ի վերքոյ անինչը այս երկրին ժեջ ծր —

համ, ուսում առած եւ թնիկ ակղայինն —

դան հաւտութը աժեն իրելումեց վարենի

հրիտաարդութեւն մբ, որ չասանց դրած

անցած է չափահատութեան տարիքը։

Այս սերունդը հայուն ին արդարացին իր

հայ միաւնդուն ըն հերուա արանի հրաահատուր հերուն և

հայունիան հայումը։

Subjumbe purqueffe befum Կի տարիանել բաղաքայքին երկատու -սարվահը, որոներ բարձր վերջակրու տիրա-ցած են եւ ակսած Համբառ լինել։ Ոժանգ ծոյնիսի բարձիկայան վերն հասատասած են որայաստական անձնաւորութեանց ձետ եւ բարարերու հետմոց լայն չբվանակ մր ըս -անոցած

տեղծած :

Դելո՞ւ չաժար ի հղաստ շայութեան չայաագործ կեւ տնանջ իրենց կապերը :
Գիտենը , որ չատ դժուտը է հայկական թանինը , որ չատ դժուտը է Հայկական թանին ը հանինա ֆրանասիան ձայնատերներ մեջ : Հրեաները յաքողած են կրօնական գետք՝ Իսրավել» : Ֆրանալի հանինա ֆրանայի Հերաներուն Բիւն է հուտարարոյն 300-000 Հայի : հան ուրել շատարադլեներ այլ , որ Հայերուն չափ կաժ ժեղեք հանի Բիւ Հը կր Ներկայացնեն Ֆրանասյի ժեջ :

ԱՄԷ Հայարանը չափ կաժ ժեղեք տեղել Բիւ Հը կր Ներկայացնեն Ֆրանասյի ժեջ :

ԱՄԷ Հայար ձայնանագրել չայի ձայնանասի ագ -

եթե հետրաւոր չրլլայ Ֆրանսայի ազ -դային ձայնասփիւռին ժէջ անկիւն մր ա-

երեկ հապատոր բղլյալ հրահատի այ գոյին ձայնատիրութն ժէջ անկիւն մբ աղարնութնել, կարներ է փորձել եկերաեն գուտրութներ, կարներ է փորձել եկերաեն գուտրութներ և հայտարա թեւ նրը։

Մինչ մենց իր ազատի հինչ, որ ժեր երիառատրոները պետաի բանողերն Հայկական
արձել եր Հասանարի հանուրին ականալ պետի
կը հերջեն ԷԲ Յուծուարին ականալ պետի
կը հերջեն էր գիտերական պատաս
բաղին ձայնարականութներ վերականար
արտարանեն այ պետի արկանա արարաերի արտարանութիւնը և արարականար
արտարանեն և այ պետի արկանար
արտարանութիւնը և արարականար
արտարարեր է եւ իր համակներով չի այաքայներն արտարանան ժաղավութը
անատարան պատապարձի և ար հերևար
արտարանար
արտարանութիւնը կոր և արարականար
արտարանութիւնը կոր և արարականար
արտարանութիւնը կոր և արարականի
արտանանի արտարաութիւնը և ար և արարականար
արտարանութիւնը կրել և Արարականար
հայտարանութիւնը կրել և Արարականար
հայտարանար և այլ — ժերջեւ Մերձաւար և
թեւնւնը — ատար և թերինան արտաղագորը
հերուն կը հանաարաներ չեն թաղացակոր
հերուն կը հատարանակ է, որ արտարանութիւնը և
հերուն կը հանաարանան ին արարակար
հերուն կը հանաարանան
հերուն կը հանաարանան
հերուն կը հանաարաներ
հերուն կը հանաարանար
հերուն կը հանաարանան
հերուն կը հանաանակ է, որ արտանանիչ
հեր հերունար
համանակ է, որ արտանարիչ
հեր հերուն կու հանանակ
հերուն կը հերուն
համանանան
հերուն կը հանաարանարի
հայտարանարե Aprile

քուքիլոր։

Ճաժանակ է, որ սնակի՞նչ ժեր քժրուβենչի եւ գործի լծենչ ժեր երիասասը գուքիլոր։ Հրապարակ բաչե՞նչ բորը
թարձմր եւ օգտակար տարբերը, որոնչ
գանել ժեր թագվալարյար ժողովուրդին՝
այս հերրընկալ երկինչին ուսեւ
գանել ժեր թագվալարչար ժողովուրդին՝

_____ ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐՐ _____

ULABORNA OFFI BC BUFFALLAUF

2001 11 269 2113104

VULLUARUR OFFISH FUPbonbally ILL 200h 7-bif 267 21186/14

Arpent apthe than . Inquite before mbգտան վատում անին արույու հարչապետ Կայնասի, առաջին անդամ սեղանին վրայ դրուած էր Այժերիոյ հիմնական օրենքը, որ պատճառ դարձած էր արդէն նախորդ ւ այրջինիր ատորուկարը ։

գրույինին աստղության :
Ժողուիր առիվ առոււ սակայն բուշեն
վեներու եւ ժիքաժառաքիլեններու : Վար բայնա Կայնաս առաջին առիքեւ պարոեչ
կակերիոչ Հիժական օրերին աներա պարհը
հերևունի հերևական օրերին աներա
հերաությեւնը : Շեւ անց ժանատանը βե
ֆրանսաներրեցանդարիութիւն ը նորենը
Արժերիոչ եւ որեւէ ժեռով այ գրուխալին
բեկրնար նատիլ եւ բանակցի Ադղային Աատատորահան հանատան հանատան հանատան հանատան հա

Արժ երիու ին ու որեւ է ձևում ու գրուխալիներ բիկրար հոտաիլ եւ բանակայի Արզային Արզատարրական Տակատին Տետ։ Կայետու չիչնից ծանո հարձատութական Տակատին Տետ։ Կայետու չիչնից ծանո հարձատութիւն հատ հայտնում չիչնից ծանո հարձատութիւն հարձատություն հարձատութիւն հարձատութիւն հարձատութիւն հարձատութիւն հարձատութիւն հարձատութիւն հարձատութիւն հարձատություն հարձատություն հարձատութիւն հարձատութիւն հարձատություն հարձատությո

ծայրույեղ - ակակողմեաններեր եւ Բու -ժատականներել էր բայց հակին փայու-պետը չարունակեց , թեչելով ՔԷ 1947-կանոմադիրը Այժերիոլ համար առելի լաւ-էր եւ ԱԲԷ հրադործուել շատ առելի լաւ-կոլյար չան Հիմնական Օրբերբը։ Այս

կ'րլլար _ֆան Հիմեական Օրենքը։ Այս յայտարարունիւնը տուին առւաւ որ Սուսնել եւ Լաջոստ թուռն միքաժառ - Շիմները ընեն եւ աշելի եւս մինոլոբար տաջցաւ։ Ընկերվարական երեսփոխան մր սոխանելով Մետէսի յայտարարու պատասախանելով Մետեսի յայտարարու. — ԵԵՒ արդակա եր ինչու. դուջ չդործադրեցիչ («Դի ծրագիրը) երբ իչիստեսանիան դրունն էիչ»: Մենուիս. — «Եր իչիսիչին որ Շիչդ դոր-ծադրելիչ ատենն էր որ դաշինս տապա-

9. Մենաէս Ֆրանսին անկարելի 4- Անապես այրանային անվարիվի հորա-ակայի խաղաղ միջնավարդի մեր ժեջ վեր-ջայինի քր Տառը, իր դեմ ատեղուքիչնը, բուժատականներէն անցած էր արդեն եւ ապրածուած, ամբողջ Արդ- ժողովին ժեջ Մենադեսին կողջին կր մնային մա-մարտականիցը եւ թիկերվարական վող-րամամութիրեր է

րաժատեու քիշեր ։
Մեծակաի եղրակացու քիշեր լսել գրև քե ածկարեկ կերլալ, էօրի երհավորանը երեց ածպահի կոլալ, էօրի երհավորանը երեց ածպահ կր սկսի ծավաարտու քիշեր - «Եմ չարինապերական անդուր
քանալ, մինչ համարծավարհերը կր ծափահարեն։ Սապաղու քիշեր վերահաս տատելու համարապետ բիշեր իրաբատու
հեր վարիկանա դապար կուտայ իրեսիր
հաներուն ։
Շանատ հասան երա Սատարյւ Լև -

UBRECLUMBER URAR SUBUL

Ուրթախ օր Նախադահ Այդրևհաուրը ժեկնեցաւ կեթիդպուրկի իր ադարակը՝ հանգստանայու համար։ Միացևալ Նա հանգներու Նախաղահին առողվութիրնը հանդներու Նախագահին առողջիս քիրևը բոլորովին րարկլառուտծ է եւ ժիրարդա - յին բողաբոկան չթվանակները հանդասա-ցած են Նիւ երգրի սակարանն ալ. որ կարևոր անվում ժր արժանագրած էր կյ-դրնհասուրթի հիանդուհեսա առաքին գի իսկ, վերադատ էր բնական վենակը ։ Արդիծհասուրը չատ արաղ ապարինում ժր ուհեցաւ եւ թեիլկները որևվ անպա - անձուքին չանանս որ ժիրևս իր աժա - անձուքին չանանս որ ժիրևս իր աժա - անձուքին չանանս որ ժիրևս իր աժա - անձուներան անագոր է ։

րանոցը նաժրորդէ ։ Հաւանական է որ նախագահը մօտ մէկ չարաթ մնայ Կիթիզորուրկի ազարակը ։

pahi firing Pho hip magum phungai.

Phibalipai duaph hip hoah:

Jumaini khub gail mifur khali uning
hoag firanih duah daga Jima ng hoaph hip andapunhub dugutani khudi hip
ayaman khub dugutani khudi hip
ayaman khub dugutani phungai hip
ayama fi kupuli ti zupun huhupun punguning
anha hip hiphips kiput huhuhhi duguunini

game persented the second of t արծագրել այս ղեպքերը չէին պատ

× 24, Պիտո — « Ձեր յույսուրարութի պայժանաւոր չէին, կկուէիչ Այժ Ֆրանսան է ևւ ոչ Թէ Ֆրանսան է U. d b p h w & Ֆրանսան է եւ ոչ թէ Ֆրանսան է երէ

...», Պիտոյի այս պատասանանը կ՝ ըն

- գուծու ի բառուն ծավաշատրութիւններով

ծայրայես - աջ, աջ եւ կեղարնի երևակա
իաններուն կողժէ : Եղրակացնելով Պիտո

կո թէչ երկրանի ժէկ խոսթը - « են որ

ապրի կա մեալ պաշտպանելու ծաժար իր

գտար, ամրողջ աշխաբեր իր կողջին
կ՝ ունենալ դինար՝ ար և Միթրրան Վե
հետա կան հանան Ֆ. Միթրրան Վետանար»։

հետա կ՝ հանան առեն եւ հետեսիանան

Mong Gunth make 3. If plppunts the known by humble maked by a plandarby-huped Sandarth who for any mush by dup-sandary by against point by day surgered-blants, is, and a 115h by adapt maken -huped by the Markey by maken by adapt by the plandar and by maken by adapt by the by the surgery by the formation of the by the by the by the byth of the formation of the byth by the byth of the byth of the formation of the byth byth byth byth of the byt

(Համայիավար, արմատական, գանի մր ընկերավարական) ձայնով Այժերիոյ Հիմնական Օրէնթը թուէարկունցաւ։ 267 ձայնով ալ բուէարկուհցաւ ընտրութեան որենքի թարեփոխումը :

PULL UC SALAL

PSULPAG dig hopmimunch sugarp ac-PSOSITIO 42 է հականասում հակար ու-ատեսվահի որդեցին երկու օրուսան գա – սագույ թեն՝ քորական փետար համարու սաբանին եւ դիսական փետատույները։ պետութենան յասկացուած նիլեական o – Հանդակութենան անրաւարարութենան 458:

18-1-18 AUD st. namphama. Philo man sand mbang Sanganghan Philo de penae Band s phahamang bananik banaman bananik bangan banah banaman bananik banaman bananik banaman banah banaman banah banaman banah banaman banah banaman banah banaman banaman

blok blo

Ձնծաղիկը հլաւ ձիւնից, — Քո այտե՛րը, քո այտե՛րը Մանուշակը ժպտաց անբիծ , — Ra myfb'pp, fa myfbpp

Առուի ափին ուռին ջահել, haum կր, fn haum կր . Uliniz budlig ana է unbi, — Ru Gugu Gfp, fu Gugu Gfp :

Unbi bime ntilh numbg, Քո ժար'տը, քո ժար'տը . Ամպը եկաւ, ծածկեց նորից Ա'խ, քո սի'րտը, պազ քո սիրտը ...

Մոլորուհ'լ հմ, մոլորուհլ հմ Քո նազծրի ծովհրի մէջ, Քո մազծրի անտառի մէջ, Քո նակատի ձիսների մէջ, Մոլորուհ'լ հմ, մոլորուհ'լ հմ ։

Մոլորուհ'լ եմ, մոլորուհ'լ եմ Քո յսնքերի շանթերի մէջ, Քո աչքերի գիշերի մեջ . Թարթիչներիդ փչերի մեջ Մոլորուե՛լ եմ , մոլորուե՛լ եմ ։

Չիւնից դուրս գամ՝ դէմս ծովն է, Քո անտառն է, քո գիշերն է, Դէպի սիրտրդ նամրան ո՞րն է, Մոլորուե՛լ եմ, մոլորուե՛լ եմ ...

Աղթիւր Եմ Ես, կուգամ մարէն, կուգամ սարէն, կուգամ քարէն, կուգամ ելման ու վա՜ր կ'երթամ Գու չես հասնի, վարա՛ր կ'երթամ ։

— Ադբիւր ես դու, սարէն կուզաս, Սարէ՛ն կուզաս, քարէ՛ն կուգաս , Ես ջրուոր են՝ էդ սարերէն. Լդ ժայռերեն քար կր բերեմ , Քեզ կը բանտեմ, քեզ կը տանեմ Արտերիս մեջ քեզ կր հանեմ Դու գլգլա'ս իմ արտի մեջ, bu wpunh' ate, hu upunh ate...

Heldi bunnasabi-us

LUTUSTULUP SPEUUSUEP ՀԱՄԱԱՆԱԿԱՐ ՉԻՆԱՄՏԱՆԻ Պատև բագանակած հախարարդը, որ Մատ 8բաղանակած հախարարդը, որ Մատ 8բաղանակած հերև չերք այլ Մասիսւա մրհայ, Ու Մերու Թեամ Պատերապանակած հայբաց Ջեծաստան» Մասինադիակին հրառեաբաց Ջեծաստան» Մասիսւայի դեսանացի ոսելան ջրիանակներում հարծերը այլ է

Է Ու Միու Բեան եւ համարհագաց Ձի հաստանի հիջեն, պինու որական կարեւոր
հաստանի հիջեն, պինու որական կարեւոր
հաստանի հիջեն, այինու որական կարեւոր
համանայիու Բիւն մը պիտի կնչուի ի

«տատասայութըու» ը պրար դորուը , Ձելիի և Վեհոկուհրայի ժիքնեւ դիւա -մադիտական յարարերութիւմները խղուհ-ցան։ Գաչամական դեկոյցի մր ժէ՞է Ձի-յիի կառավարութիներ իր յայանե Ձե Վե-մեղուհլայի իր դեսպանը նա կանչեց ։

ինչինի ձէջ մարությի ապատամրհերը դարկու համար, սպահական օգահուտյին ««ձերը ձերակոծած են այն չթվանները» օգտես իր դանույին ընթատներուն ձևուրը։ Մարորի արգայական բանակը միջամաու-Բին չէ ըրած:

ԻՏԱԼԱՅԻ դիշահապէտ մը՝ Սփիինիի ՄԱԿի Եւրոպայի դիշահին ահարկծու – Բեան բիպ՝անուր բարաուղարի փոխա – հորդ. հշահակունցաւ՝ Համրիչոլաի որո – լումով :

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Հանրապե տու թեան Նախագահ Հէօս, որ Հռոմ դա-ցած էր, Պոնն վերադարձաւ ։

(Լուրերու շար ը կարդալ Դ. էջ)

₽ Ա Ն Դ Ե Ն Ք

ՊԱՐԻՍՊՆԵՐԸ 9111111111

Zhangshant to purpulant manpulantone-

թրուս : Սովորունիւն մը, որ ինծի յիչատակ կը մնայ մանկունեններ, կը րոնէ դիս ու կը հարցալինել ամէն երեկոյ, հագիւ ան-կողին մաած

part beht minob pr har nuldy -

— Ի՞նչ բրքը այսօր եւ ի՞նչ սորվե ցա։

Հիմա, տարակարծութքեւն տանի կր
խորանալ, նոյի հարցացնները կու գայ կր
Հում հանեւ ամէծ ահատկետ , որ կհաւել հայ ծանոյն դանձևանին մէջ :

— Ձի թաւեր, կհայ կիչիուուան այցեթաւեր չի բաւեր վարակար մր
թաւեր չի թաւեր վարակար մր
թաւեր չի թաւեր վարակար մր
հայի օրուտն այդ վաստակը
հիւն ունի օրուտն այդ վաստակը
հե հորութնան։ Այսինչի թան գն օր կր
փոփոխե արժելծերու դասակարգութքեւ հը չեսանցեր ջրիահաւացի ժահապ չէ
ժարդերային վարգը, որ ուռի դերքի դիկ
այն վարգի թաներով չեն ժոր հերա
ցութքեան լիչասականի դարանար
հերա չեն այս գործանական դարական
հերա, մէջ այս գործանական դարական
հերա, մէջ այս գործանական դարական
հերա, մեր ժամ ուն դեանի խորերերուն
Այսուն է որ սորվեցայ քել թուսան

ջայի մալած ու հինցած ։
Այսպես է որ սորվեցայ թէ թաւտկան է հոր հոյելի մը դնել տարին մէկ, եր – կու, ի՞նչ դիահամ՝ Թերեւտ երեք կաժ բոր անպամ (ատոր հայիսը կիները դի- տեն), հոր հայուստ կարել տապաւաբէ տաղաւալ, չբիարդեստին ձեւր փոխել եւ դահակե կորմակ՝ հանելեցել Առժգի , Սամարիքեին, Փրենքանի կամ Կալլոի Լաֆայելեի ծորաձեւու Սեանայ ։

Մարդայեն միացես է դրահայել բրկահաւաքը եւ Մարծ չերական և Հարասի արագարարիըը, որտեղ հիանային հայար արածաչ է հար դրեստաւորում ։ Կանրել բրկահաւաքը եւ Մարծ չերականի հայար արածաչ է հայար դրեստանության և հայելս, մասյած «կոր-տած, դառամած և այլեւս, մասյած «կոր- արուհիր սեսակը, որտեղ արգուրակը, օր-

տան, դառամած Մագրիլ մտածման Թա-դունիին սենեակը, հորոց դարդարել օր-տան չողով ըստաւորել միջնապես որ-ուսե Մարմութեամբ եւ կենդանութեամբ ։ հոյն ձևով՝ լերալրեկ՝ ժողովուրգին ձորեւ փոխել մտածման դարունակին կանաւորումը։ Վերջապես՝ հարառացնել

ժարի անդաստանը ժամանակին բարիրնե

pod:

Junbaji djungh t dingh ap majaki.

k du' j màng ap qu appt mathamin 4 aquobas blund p k, qui angul blund p sanqui begrobet po mage, pang a b pepte dhungh;

Uchao' u, fid muquulquobas blica digi
bupanhay uhap sanday, ap dhèg, sanphen shamageggenum baby dhung san daybar haybar dhunghan appun angula sa angula angula san sanday uhap sandaybar haybay haybar sangula ban ahaba sanasa habb dhung sanasa babyar haybay sanagula ban ahaba sanasa habb dhun, unan angula ban ahaba sanasa habb dhung magula ունայնելու խնդիրններով՝ այնըստն որջան կր սիրենը հաղուհցնել մեր ... ոտջը ։ Հայկական միտջը հաղած է ինչ որ կը

հաղներ հարիւր տարի առաջ : Նոյն ցնց

8 N F T F P

DOUPSED LEPPEDSP

տին, հոյն ցուրմը, հոյն իսարադը ։ Այսպես, կր կրկնենք ինչ որ սորվեր հայացեսի առավ։ կր չայենց կնքը – Բանց մեսինիսու պես, ական իցան այց իսիան : Այսկերաական արաստանու-քին դարնան աղգապահում (ուրվել, դպրոցական նարաստանութեան ձեւ ա

դայրայական շաբատատանութեան ձեւ ա տու բուռնչը բաղջերայնել ժույքան ը ատնդին գեժ եւ - բաւ նակի թրեչ այա-տեղ - ժաժանակին, կր բաւեր յանդ վայցել Մասիս լերան անուտեր՝ բանոր անդ հոյակունյու համար համադրային

ուսի մաաւորական լեղայրջումներուն ։ Հաշատացեր որ երրեմն կ'ամ չնամ որ Հայ եմ՝ երը կր լսեմ ինլացնոր աղմուկը , որ եմ՝ երը կր լսեմ ինլացնոր աղմուկը , որ

լուս աղջատութինան ստորազգացութիան աւր ծածկել նիւթական Հարսառւթենան ոււր ծածկել նիւթական Հարսառւթենանը

են:... գրարատարար Կուղքի որ հայ գրապետը, — կոչուժով եւ պատղաստունեսանը արժանի այդ ան -ուտն, — սարի կանդներ պահ մր եւ հար-

ուտն, — առջի կանգներ պամ մր եւ հար-ջրներ իրթեւ իրաւատեր — Հայրենակիցեն՝ ը, որո՞ւն ադրանցը որո՞ւ կր ծարելը այսացել «Հին Աթեեջե հայրի վաճառականները և բովի — հայրի վաճառականները այսանիում էր բալ, բայց այսանայան կյապան մեաց եւ կը մեաց Արիաստան լեսերա, Պրաստաներ որո, Պիարաստաներա, Նարիայներներ — հեշ իրա հիրաստաներա, հարաստա — հեշ իրա հիրաստաներա, հարաստա — հեշ իրա հիրաստաներա, հարաստա —

"TUPE BULLEUR"

Նիջոլոտ ԲԼյ, այս անունով ժապաւէ Նին բնժագիրը, կր պատկանի արունս ատգեմուրը, կր պատկանի արունս ատգեմոներու այն դպրոցին չ որ կր ձարի
հրեալըքում մբ կատարել չարժանկարի
մինչ այց լօչաված ծիլ Մերուն ներկա յացժան մէ՛լ Այդ դպրոցին աշբատու
դէմերին ի՞լիա Գապան, Բաղեր Արարիր,
Տէրպեր Ման, Տէրպեր Տեյն և ու որ հեր արագր գտու, այս վերջին ատարիներու Նիջոլատ Բեյ, այս վերջին ատարիներու ընթացրին, իրենց արտագրութիեւներով նոր չունչ մր մացուցին ամերիկեան չար-ժանկարին մէջ։ Ընկերային Հարցերը նոր ուռեչ մր հացուցին ամերիկիան չարհանկարին մեջ՝ Էնկերային Հարցերը
հեջպես նաև Հոլեկան կամ Հոլեախաս բանական վերլուծումները կարևոր դեր
որ հայարած են այս արուստապետն բան անածագրել հայարան հայարարանատության բան անածաղործութենանց մեջ՝
Իրել Հարարի այս վերը ժապաւենի
վերածելով, Նիջոլաս Բեյ յաջոցած է աոսքին պատերերն ֆերեւ վերջինը ժաղհետացեն Հանդիատանար:
Հեւսիսային Աիրիկի մեջ՝ պատահած
պատերացնական որուսային Աիրիկի մեջ՝

ชนาชนบ4นา

արտերային Ափրիկեի մէջ՝ պատահան սրատերագնական գրուադ մին է, գոր կի պատկերացնէ այս ժապաւենը։ Անդլիա – կան քոկատ մի հրաման ստացած է յար-ձակելու գերման հրամանատարուքեան կեղրոնատեղիին վրայ, կարեւոր փաս ղարութատրրը գրոյ, դարուր դատ տաքուղքեր ձեռը ձրերո Համար։ Այս փամպաւոր ձեռնարկը կր յանձնուի Հբ-րամանատար Գրէնաին։ Անոր պիտի ըն – կերանան տասնեակ մր դինուորներ, ինչ-պէս նաեւ երիտասարդ տեղակալ էէյթը։

ogen mare eppendiumpy mogney (Spipe) of Epp Palapung may fiy Sanah, Spundow-munup Ipkim gupraffiche inskling fig stangh quantand, ongubah, apkyaha que-sang dya Eppendiumpy mandayah ja Sanahamanghi qayasang dang-pingi jundah ifunda quesanfy danghaha. oral grudyplac pu gpudyplac խիզախ դործը։ Այս միջադեպեն վերջ ձեռնարկը յաջող կերպով կը դործադրուի եւ ջոկատը Տամրայ կ՝իյնայ դէպի իր թանակատեղին ։

հատարգը յուղ դուրու դուրու դրուսայութը հատարգը համերում կիրայս դեպի իր բանասիայանի հայաստանի հայաստական և Մինչեւ հաս Եկրգաստ Բել աարած է աշտութանայի դագետութի հայաստական հարտարան կարար կարայան գերութական բանանան գեր Մերայան հերաարարը հայաստարարի հայաստարի հայաստանի հայաստարարի հայաստանի հայաստահերում հայաստահերում հայաստան հայաստահերում հայաստան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստակարը հետակար հայաստանի հայաստանի հայաստանային որ կարժում իրա հետարարին հարարանակարը հետակար հայաստան չուրժանկարը հետարարին հարարարանը և Մերարատ Բել կր տեսի փիլիսութիային կարարանին հետարարին հարարանի հետարարին հետարարան կարարան արարատանի սարուն անայա չարաների հարարարանի կարարան չուրաների հայաստան հետարարան հետարարարան հետարարան հետարարան հետարարան հետարարարան հետարարանիան հետարանիան հետարանիանա

Pid ; bd , harnply manquiplas quique -

գինութը՝ յանուն ... ժիասնականու թեան, բայց ոչ այն որ իր ծախեր Սամմանա – գրութիներ՝ դիանը թե ինչ յինարու թիւն իր դուծեր, ոչ այլ այն որ կր ծախեր Սիմութիներ, ոչ այլ այն որ կր ծանակի Սիմութիներ, ոչ այլ այն որ կր ծանակի Սիմութին ապատութիւնը։ Արդ Սամմանա հաղ թե հանական Ինիումի այայժանառորուած Հ երրեջ Օսև՝ կայարութեան իրուղու տեսի հար Արդ և հայանանա դրութեննի հար է հայան հայանի հանական ՀՀ արան ՀՀ արան ՀՀ հար հայանական հար հայանի հանական հայանի թե հայանի հանական հայանի հանական հար հայանի հանական հար հայանի հանական հար հեն հայանի հանական հայանի հեն չ հայանի հայանի հայանի հանական հայանի հետութերին հայանի հայանի հետութերին հե

արտալը գչտը այս չէ, սադայու ոչ ալ այն ԵԼ կաթողիկոսը մէկ է եղեր կամ չորս, — մեր ժողովուրգը, որ չորս կա-Թողիկոս ալ ունեցեր է միաժամանակ գա-ակալ, չարունակեր է «Հայր մեր»ը ար-

տասածել ինչպես եթե մեկ րլլար կաթոգիկոսը կամ չորս, ու ծառացեր այն ա-տեհ միայի՝ երբ արդիլեր են աղօքել « աղդիս Հայոց աղատուքնահ Համար », հասկցա՞ր, Մարկո՛ս:

Ցոււային այն է այս վէներուն մէջ, որ եկեղեցումէր, իջնիածնումէր, Հայաստա – նասէր, միասնականասէր իսումը մր սէրհասեր, «հրամականագեր կումեր մր սէրսերներ կը սպառեն ազգային ուժը, մեր
դերադո՛յն խուկայներուն հասներու կաժ բը, չիջեցնելով ինչ որ պատահած է
ձաժանակին, հղադո վել, ևրբ ձեր խեղմ
պատրիաջները ու մի ջանկ, չահայների կո պետրիաջները, ու մի ջանկ, չահայների կո պետրիաջները ու մի ջանկ, չահայներիչ
ամիրաներ դրութառը եր խաղային եկն-դեցինչ ուրջի, րեմին հանւ ունենալով՝
տասը ատուերներ, այնգան չնական, որբան ստաս

Հարկ է որ ներկայացնեմ աղէտր, նկա-թագրելով հրապարակը եւ պարիսպները... թանդելու հրասէր կարդալէ առաջ ։

T. WILPANNE

րոսը: Երկա՛ր տեւեց այս առուծախը, — մին սիեց Աղգ. ՍահմանադրուԹիւնը յանուն - ԷՉմիածնասիրուԹեան , միւսը՝ - ըՍ –

= UUUFF = (1902 - 1906 ゆ・ゆ・)

Կոմ հատա վարդասիաը պարապվուհը հերի ժամահակ չատ լուրք եւ հատապահարի էր։ Բայց երը հվատում եր յոգհահարին հայից մէջ ով հանանի կատակավ
հիծաղացհում էր բոլորիս եւ կրկին քարժացհում խմրի արաժաղըումիներ ։
Այնեց պայանահային հարա լաորուքիւհն
եր են։ բայի տայր երդի կատարանած մա
ժահակ Ուժաւսն որի վիասնաժանակ երգերիս մի փոջրիկ սիասիս անդամ չեր վրիգայում երա լաոլումինեից, անակերայան մա
գայարիցնում էր երդը և մատավ ցոյց
տայիս հրարահանան ցածր կամ բարակ եր
գարություններ ցածր կամ բարակ եր
գիլույի հուրան։ Այ դու, դուռնայիս աելույի չեր
գիլուի հուրան։ Այ դու, դուռնայիս աելույի չեր
հետ և հուրան է Արտանի հրարի մասիսի
ակում հուրի կախել էր տալիս և բոր
հայի և հուրում է Արտիսի իրարի ինարիհայի եւ հուրում է Արտիսի իրարի արագրհայի եւ հուրում է Արտիսի իրարի հարակհայի եւ հես ըսծև «Գուքիանի հրար» են եւ who the clo took , Anthony phates per ւր կան արաղ եւ դանդադ չափեր, միա ամանակ

լենում եւ տա Տանարում: Առանձին չցով ու ողևշորունեամբ եր կատարւում Ճեմարանում Վարդանանց Տեսը եւ Ճեմարանի տարերարեր, որոնց Հեսևալ լինելու Համար դալիս էին բաղ -Հեսևալ լինելու Համար դալիս էին բաղ մանին հիշբեր Թիֆլիսից, Երեւանից և այլ ջաղաջներից ։ Այդ տոնահանդէսների դարդն էր Կո

միտաս վարդապետը իր երդեցիկ խմրով:

Ալհան օրևրն էին Թիֆլիսի Համա – անդրիրվկատեան երդեցիկ իսքրերի ստու-դատեսին փառաւտր յադքանակ տաներուց վտող Կոմիատա վարդապետի հմերի ա – մունը Հոլակուն էր ամէնուրեց։ Երևւս – նից եւ Բաջուից նա Հրուէր ստացաւ Հա-մերդ ամվու է

Երևւանի այն ժամանակուտյ լաւաղոյն

նատերապահը այժմուտյ «Սպայի ո Յատրոնն էր, որը պատկանում էր Ջան-փոլատեաններին։ Հաժերդից երկու օր ա-ռաք րոլոր առժաերը վաճառուած էին ։ and papp indulep of full unaim life for Pampah of pussifier, squary padpy of fa-sang phape phape the malifor phape of fa-sand pape page of the malifor phape of full should be shown to save the same of the should be should be save to the same of the against the same of the same of the pape should be sundanding to the same page bened the padp pushed white the same man should be sundanding to the same that is same bend fibe platy thatch abblandhipmed i bungangement for many fener floth, say in anyong menghapi secular, bungan menghapi secular, bungan menghapi secular selata sebagai menang, menghapi sebagai sebagai penghapi sebagai sebagai penghapi sebagai sebagai penghapi sebagai sebagai

գլիասողությատր է Առաքին համարր հրդեցինը «Գարուն» Ճուն ալ արել» «Ռացածների հերքեակա Նութիւնը լաւ ձեմ լիլում, րայց միտո է որ հրդեցինը «Սոնա հար», «Շոդեր քան» op knykylke Albim bare, ctempte pake, obuthe knyke, ellimbarin maje minden mengemen, ellimbarin mengemen, elmi huser mengemen, elmi huser, elmi menan huju maper, elmi filmaje bareps, had alkefe ele josh dela obush mengemen, elmi likefe alkemen, emperifici peterus fe mendemennen filmahuk per mengemen elmi ke mengemen mengemen

րարվրացաւ դահլիճում, որ սաիպուած և-դառը հրվրորդ, երրորդ անդամ կրկնել ։ Հաժերդից յհասյ Կոմիտաս վարդապետը կարդադրեց չցրուել եւ մի ջոան րոպէ մնալ, որպէսզի կոկորգները, ձայնալա -րերը Հանդստանան եւ դրսի սառը օդից alyarbb :

ովատանդունն : Հարաբակում էր բես-Սակայի դաշկինը չարաբակում էր բես-դալ ու լուում էին բացադանչունքիւները է Մի երկու բաղել չանցան, երեց Հայի յանձնաժողովի ճախադահ գիխաւորու -բենամը ձևան բեժ եւ պատկառանչով մասենալով Կոմիասաին, ստացին Հնաեւ-

— Աժրողջ Հասարակունքիւնը խոճար Հարար խնդրում է Հայր Կոմիտաս վար դապետից երդել մի երգ ։

gamanang nopay in nag :
hipun Bubundambahga jaman, Andhmunp machg ke sandudambar Bhebe;
Lumungan panghib, pelap mununga Ubrang Bumpaha pipungan negangan
Bhudy Santined ke Andhumuh negangan բատաքը հատուում էր Գոաքրասան դարը և հումներին և մա ժտանցու դալիաանուրին հատեց աթնոսի վրաց եւ ձեռընթը դրեց ստեղծերի վրաց ու ժի պահ տիրեց հան -դեսաւոր լոութիւն .. Այդ ժի վայրկեան էր, երբ թոլորս էլ կախարգուել էինք այդ ժեծ ժարգու հժայքով :

H. PHAPPBUL

(5 Tmp.)

THER EN WORKEUS

JEPULBULP BREBULLULTEUE

ԺԵՐԱՆՍԱՌ ՅՈՒՅԱՆԻԵՐԵՐԵՐ Տուր մինադրա մի՝ դրայանակական ար-անին մեջ՝ Առանին ակնարկով կը հան -Վայինը նարնչնարդև, դեղին եւ կարմիր գայենրում, որանը իրենը քերմ արասարա առաքենամբ կուդան հերկայացնել «Նա առաքենասեր կուոյան հերկայացներ է նա-խախանում ուրենչութ է Լույա՝ կերեր կարա-հերու ժեծաանանու քեան վրաց է ժերան-եան հարասե է ծովարները, կաժ՝ կրող-ժինարէ առաներ, ուրե հերաբերը կր գոր-ծածէ իր սիրած կարմիր դոյնը է ժերահանա կր սիրէ յայն ու ասուները-ասոր Համար է որ նախախարած է նկարել Վե օրտան առիքի, յամայի՝ դրևու ա-առյաներ ունենալու դիող է այինրու ա-ասորաներ ունենալու դիող է այինրու ա-

թիւր մոոթերը, որոնց մէջ արուհստա -թր, ուրկէ անցած են բոլոր նկարիչները։ Ասոնց կողջին՝ ուլադրաւ են իր նա -ասյաստի մեսսակու դրոն մէջ արուհստա -

րերել առործերը, որոնց մէջ արուհասա -Վետր դրած է իր մաստատ Հանդումը՝ կարժութեած Թէ գոյներու մէք ։ Ժերամեան ոչ մէկ դպրոցի Հետեւած է։ Շաթող այս ցուցամաներերը արդիւնքն է իր անՀատական աշխատանցին ։ Յաժառորեն, տարիներ չարունակ յողնած է աշխատա – նոցներու մէջ եւ ՀանրուԹեան կր ներ – կայանայ՝ իրբեւ իրական նկարիչ մը

MITHURE, beeringe

Երքասնան հրբևայի է դարձևալ, ար Սալոն ար լեննրակս մէկ կր հերգայացին Լերանաի՝ հարկրի՝ Չօրբորդ անդաժ դրյալով՝ Երքասևանները կր մասնակցի այս ցուցահանդեսին, լիրանանանա դես-պահատան դնահատաներին արժանանալով է ծաղաւարը, — պատրաատուած քրինց՝
կարին, պայժանաւ որ չինիչ րլլայ ան։
Բայց չնիչ րլլայու աժՀիմի դլիաուոր այդարի առագարի ակարհայան է հիրաութ արդար առագարի փախատութ հետուած է
Հրաժանատարի փախատութ հետուած է
Հրաժանատարի փախատութ հետուած է
Հրաժանատարի փախատութ հետուած է
Հրաժանատարի հետուաթ է
Հրահայն բաժանատարի հեր կողմե, որ ո՛չ
Հիյայն կաժաւոր ինչարվ ստածանած էր
Հրախատնատարի հերայավ ստածանած էր
Հրախատնատարի հերայավ ապարարի հերաժանատարի
Հրախատնար հերահանրու բայինա
հանակին համար իր տասեմած առագետ
Հիմ հանատար հերակար չրար այդարար հեր հեռքին մեջ կել որպայ աժդարաինչ այս վարկարու հիրա իր այս
հեռ հակատարար հեր
Հիմ հանատար խարութ ինչար , հարկի
Հիմ հանատար խարութ ինչար , հարկի
Հրապատեր հեռքին հեր Հիմասի բայս այն

հատութ ինչեր ուրակար և
Հրապատեր
Հիմասի
Հրապատերի
Հիմասի իր այս
Հրապարիիլու համար իր այս
հատութիւները ակաց
Հիմասի
Հրապատերի
Հրապատել
Հրապատել
Հարաբաները
Հարաբաները
Հարաբաները
Հրապատել
Հրապատել
Հրապատել
Հրապատել
Հրաբանական
Հրապատես
Հրապատել
Հրապատել
Հրապատել
Հրապատել
Հրապատես
Հրապատես ցմէ, — կր բաժնուի արևւելեան եւ ա մահան երկու մասերու ։

pictoman kepin danken:

(Apt tephak puth) de left fin sawa poplike
dashawi faipken: new fe left beplane
gibh kepandawi hipamay per sautim yepan danga, popungan dhend se hipjamyawa hipamak pelak pelak pelamyayawa hipamak pelak pelamyayawa ke hampayawa hipamayan da new da pelamya new left punganawa ke hampa fungangah pelamyawa ke hampa maganda pelamya new left punganawa ke hipam makayawa pungangan penangak pelamya new maganda jeun ununga da kuman արտայաւթաւ խետաքը, միջա՝ տեղական տարարհերով։ Հայ պարող մես պարու-ին ոքը, երկագր այ Հարասյաստրեն հեր – կայացուած - իշկանական պարուելը , մարմաբետայ աւտգանով մը՝ ուղեկ քուրը կը ցայուլ , ուղերը՝ ծաղիկներ ։ Մարդա – դետնին դիպ իլիանում-ին եւ իլիանը՝ ամբողջացնելու Համար Հին արդայական

ամբողջնայներու Համասը հին արջագրական պորտվորներու և Ռևոլորունը, որ կաչու պա-Ու չագրու է հրդահանը, որ կաչու պա-անբով Հնաժետյ իր սեհնակին մէ կր հր-ւայէ իր անգիծագրծումի իւններին մէ կի մինչ իր բարեկանները կր ծինեւ, վիպա-ին մինոլորաին մէջ վերացած : Հին գորդ-մին եւ Հիկի մը, որ պատկած է վառարա -ծին մօտ — այս է հրդամանին Հարատու-Սեւիս.

ար սարոնուաց է ու խոսուց, այս հովոհե հարհի հաւ ք ու խոսուց, այս հովոհե հարորդարերով՝ duhpuhhmphhpnd, uneaphiblepod :

SP4 . 9AQUEP SAFSUZUETEUR

Տիկին Մելինկ Գոչար փարձած է նկա ծերուն տալ կերպարանավովում է նկար-ծերուն տալ կերպարանավովում քիւն մը՝ որոնը կր աիրապետեն արդէն իրենց ար-ուհոտին։ Աչխատելու ծափնական իր և –

Օրինակի համար առևենը նոյն դէպքը ար մը, որ դալույնը ձևութին կր դողալ Հակատադրական dhaphi

tops Chanjum Ps , min abend ԵԵԿ Նիրալաս Բեյ այս ձեւով «հատեկ տար իր Նիրաին, Նաւանարար Հրաժ ա-հատար Գլենար ԵԵԼ ու չաւ դինաւորակա-եի՝ դեք աղմիւ ժաղորա ժը տարաւորու -քինար կինար ձորե մեր վրայ Բայց հեր-ոյեր ըսի Հարժամ վր կայ Բայց հեր-ոյեր իրևար «Հարժամ վր կայ Գուոգեր տա-պանիլու ։ Դարուռ «Շատմ» է։ Դայով դերակատարերուն՝ Բեչարա Գիորքին իր դուսը խաղարկունենաքոր կը դերադանց Բուրք Եիրդկրնար որ անա - պատներու ժէջ ժողորուսծ «որուականի ժը կերպարանցը ունի ։ Բուք Բոժան լաւ և և աւեղադ դեսին ժեր

է իր աշելորդ դերին մէջ։ ԱՌԼԻՆ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

դահակը աշելի եւս կը չեչով, իր անդիոր -ծունինոր, ինչպես հանո ժավինապիան իր փորձերը։ Գալով դորհերուն, հարունին «Եր չենը կրհար ըսել, ենք չո՞ւ կրինո ինչ են և Ա

ՖԵՄԻՆԱ - 57

(VELAPPEUL FURAFIPE)

(ՄԵՆԻՄԻՐԵՄՆ ՔԱՐՈՐԳՐԵՆ)
Ինչպես գրած կինչ Ֆրանսայի 1957ի
գրական մրցանակներում չրքանը սկսած
է: Ֆեմկենս մրցանակը արունցաւ Քրիս Քիան Մեկրկ, «Մենուքեան Քառուդին»
վեպքի:

վերիս: Շաքորգարար պիտի լայտարարուին հանւ Կոնքուրի, Թեսփրաստ Ռիընստոյի դատահան կազմերուն արդյումները։ Ֆեմինայի տիկիններուն Վերդ մրցանա-կրն է, որ այս անդան կը չատկացուի Քրիսքիան Մեկրէի «Մենութեան ջառու-

Ֆուսլույայի արկրծներում «Մրա Զրաստաարի իր է, որ արս անացան վա , ասանացում Բրիաքիան Մեկրեի «Մեծու Բեան բառուգիծ» վեցի» և Մեկրեի «Մեծու Բեան բառուգիծ» վեցի» և Մեկրեի ծծած է Փարիզ մեծրժայիս 56 տարեկած է եւ Հրատաբակած է
13 վեց։ Իստութական բարծեկացի և
4 վերատան բլայէ առաք փորձած է թաղժային արեստեսի և Երկայա ծաքարդ —
Երեծները բրած է եւ գրած՝ իր տարա —
Երեծները բրած է եւ գրած՝ իր տարա —
Երեծները է
15 վեցի հետահեր և Երեթի նիա Երբջ
ծախին քարձ է Վուրսահանի իր կույաներ
Երե և Վելուծ ենէ Գրու-բերին (այե Երբջ
ծախինի լրադրամատ տեսանորի գիչ
հայանի լրադամատ տեսանորի և
Հայաստահար , ուս աղջելած և
Հրապետախա, ուս աղջելած և
Հրապետախա, ուս աղջելած և
Հրապետախա, ուս աղջելած և
Հրապետախա, ուս աղջելած և
Հրապետարդ հախած էր Իսուայան
Հրապետարդ հախած էր Իսուայան
Հրապետարդ հախած էր Իսուայան
Հրապետարդ հախած էր Արատա
Հրա Հայաստարի և Հրապետարի և
Հրապարդի և Հայաստերակի հարաար
Հրա Հատարդին ի հարակարար
Հետարային ի Արատերա
Հիա Արատերային ի Արարակային
Հիա Հրատերային ի Արարակային
Հիա Հայաստարին ի Արարակային ի
Հիա Հրատերային ի Արարակային
Հիա Հայաստարին ի Արարահայան
Հիա Հայաստարին ի Արարահայան
Հիա Հայաստարին ի Արարահանակի արացին
Հիա Հայաստարին ի Արարահանակի արացին
Հիա Հայաստարին ի Արարահայան
Հիա հայասին է Արահարաի աներիա
Հայաստարին ի Արարահանակի արածին
Հայաստարին ի Արարահանաի
Հայաստարին ի Արարահանակի
Հայաստարին
Հիա Հայաստարի
Հայաստարին
Հիա Հայաստարին
Հիա Հայաստարին
Հիա Հայաստա
Հայաստարին
Հայաստարին
Հիա Հայաստարա
Հայաստարի
Հայաստարան
Հիա Հայաստարա
Հայաստարի
Հայաստարի
Հայաստարան
Հիա Հայաստարա
Հայաստարան
Հիա Հայաստարան
Հայաստարան
Հայաստարան
Հայաստարան
Հայաստարան
Հայաստարան
Հայաստարան
Հայաստարան
Հիա Հայաստարան
Հայաստարան
Հիա արասան
Հիա արևանակ
Հայաստանակ
Հայաստարանակ
Հայաստա

կայի անոնց մենու հենան մեք։ այս է դիր-դեն հորադիրը եւ նրակայութերնա։
Անչույա այս պատմութերներ դրուսան էն Վերի հենադրան Աեհրիինան եւ առուսան եր որներ մանս Աեհրիինան եւ առուսան եր որևեն հենադատենթը։ այիցան որ հարա -պատ են Երկաւ հրադրաները։ Միայլան են, երկու կառրենը, որանցել մեքը պետի որեր Սերայինան գերանակաւոր վր եւ ոքիւսը՝ առերիկացի Պիար և Սերթրի դրա-դես այն -

« Մենութեան քառուդին » ժրցանակը

չահեցաւ մէկ ձայնի տարրերութեամբ։ Քլէր Սէնթ Սոլինի «Պենժամէնի մահր»

Իլեր Աեփ Սոլիսի «Պեմաաներ» մամբո վեպը տապալութոր մային միայի, հակա-տակորդին հինդ մայնին դեմ ։ « Պեմաաների մամբո բոլորովին տար-բեր է հախորդին հիրենք միամնայի դա-ատաներեն մեկուն մեկ, ուր կը մետնի յիտուծերոց ժարդ վը: Հերինակը իր ձերոս-հերուն միկոցաւ ցոյց կուտայ Հոգերանա-կան վիճակը անոր՝ որ պիտի, մեկնի եւ անոնց՝ որ պիտի մեան :

դրապատանում է բանկոգնին մէջ. Հեռանգը պատկած է իր անկոգնին մէջ. Լինու գաւտանի է հանկոգնին մէջ. Լինու գաւտանի եր գնրուն եւ կր ինումեն, սահրան կր զգացուի Բե մար - գուն թացակարու Բենոր արդեն անգ գտած է ընտանիջին մաջին մէջ, ինչպես որ իր զգայ հանական կր հանակարութին՝ որ կր ժամական կար հանակարութին՝ որ կր կատարուի հեռանդին եւ մանուան մի- Լեւ Վեհոնական կր կրել է կր արա մանուրինիր՝ լեռներում փոս, ինու կհանալ և արգ բանական կարել է իր արձակուրդները՝ լեռներում փոս, ինու կհանալ և և կր բուսայ Բե պետի մանուն ապրի բելին, մինչ մանր կուղայ՝ բանը պայ բերին, մինչ մանր կուղայ՝ բանը պայ բանալ thoug .

bellessiyan, sabbanyankobki, UNUANHUBH UER

Երկար ժաժանակէ ի վեր եւ րողմա -Թիւ հրկիրներու մէջ , կարդ մը դրադէտ-ներ դործեր ստորագրեցին՝ որ գրուած է-ին իրենց «նեկրերուն» կողմէ : Լիթերա -

րտ ըրաց մակրորուհ» կողմէ։ Այսորա թուրիայա հասիսա կը դարտելը, Քեքու-սնոյ մէջ ալ գոլունիան ունի նուն բանը հրաժ յանությին մէջ։ Մինչ «Մոսկուայի Թևեքը» կը Հերգե այս գույթակցումիանը, որ կր վարկարեկէ ծանոն հրաժ չատղեաներ ։ Մինչ՝ «Մոսկուայի Թևրքը» կայ ժուրականը «Արագայանականին», որ կայ վարկարներն հանար հայաստականնը «Բայաստականնը «Բայաստականնը «Բայաստականնը «Բայաստականը հետ Մարգ Ֆրաստային «Բայաստական են Մարգ Ֆրաստային «Բայաստական են Մարգ Ֆրաստային «Բայաստական են արահանարիարացին են առանարան հայաստական հրարերը», մասնար ձեր ձեր ձեր ձեր ձեր ձեր հերեն չատեր և հրարարարանայան հայաստականը հայաստականը հայաստականը հայաստականը հայաստականը հայաստականը հայաստականը հայաստականը հարարարարանը հայաստականը հարարարական, որ Հրաստայի և արատականը հայաստականը հայաստականը հայաստականը հայաստական հայաստականին հայաստական հայաստականը հայաստական հայաստականը հայաստական քինա մր ուսեին միայներասելտու քենան մա-սին։ Այս երեւույքները պետը է վերջա-հան այլեւու վեղակացել «Լիջներա -Բուրնայա կարեթա» ։ Ի՞նչ պետի բուքեր երե հասարել մի հասնական գնադրութեր երե հասարել մի հասնական գնադրութեր մի թեւք եւ ուրիչի մր բուքը — Գեղեցիկ դոյներով պատրաստե այս պոդծը, բեղի պիտի վետարեն՝ իշրագանչիշը սահեր -ձենքը բառ ի համար ։

ARHUNAS OF CHURK

ընտրած է արուհստական

4 ILS Tr b C 40,8000 19/19/19/19 0/0//08

ըստրումի եւ վճապահ անաութիչն հրագի առախարգին է Արդ իր իրասուներ՝ է ինչպեր նաևւ մեր իրաւունվն է մաստեղ որ այդ արունասական մինդաներով կրնար ան մե-գի հեղիայացնել նոյն այդ Հրաժանասար ան հուրապահել հուրապահան հետական ան

րուհստական աուհալներով վճռական տեսութիւն մր ա-

U.S. Ad RUUSUUSU

Բայց միթեւ իւրաջանչիւր մշակ կարող

քայց մի ՍԷ՛ իւրացանյիւր մյակ կարող է որսոր Ակայի ուրին լինի եւ դներ լա-ձևրիլ - Ինւ կարող է ինիլ աւ դներ լա-ձևրի զրուքիւնը, որսեց մի հասարան ։ Հատծ չյակ ին հարցնունք, բատծ չյակ ին հարցնունը ձևու անդամ կրկների հեք չանի՝ օրում հա կարող է վարել իր արար։ - ԵՔ Տերը լանդուքիւն կր աայ , ինչ մեծ րան է հրա վարելը - Դեպե ավ "Մարոլ, դու այսօր Վեց ԲԵ ինելաւ-ձգտ չեռ, այս անելով հա արկա կարեր հղա հարար և հրա հարար արևան և արև վար չեռ, այս անելով հա արկա կարեր հղան կողջը։ Տես Եռաքիանը չա անակ ին հարան կողջը։ Տես Եռաքիանը չա անակ հ հերինրը, — իստակ այնասի, երր ես Քեկ հորինըը, - խառակ այնակ, երր ես Քեկ արդը, չիա Աստունեց։ օրծու Քեկ արդեն և հանառեն և որջան վարել և և ։ Վարուայ դործը օրհած է, ԲԵ չէ, երբ

արևւր բարձրացաւ, այն ժատմեակ ոչ ժեղաւոր ժարդուն, այլ անրան անասուն-ներին էլ ժեղա է բանացերը, ինսավ է-թում է արևւր, չես կարող չունչ գաւկը։ Դեպի կորդ «Ալրան, ինչ ևս հարկը աս-կս, այս անպաժին նա բղեց ժոկորադոյն հան և այս անպաժին նա բղեց ժոկորադոյն

հղած կողջը։
Կարծես հրա հղծերը — Մարայը եւ
Զեյրանը — Տասկածում էին իրանց աի ըսջ Նկաաողու Բիւհները եւ այնպես խելացի կերպով աանում էին պողծը։ Ռայց
Հասան ահանելով, ես երկար զբաղեցնում
և հրանր ել հարցույի անուրով, ուսեց հու

mjo dingent wang .

- Por uppart boo, Bupsum, wan ւստեսան իսիասը (վարունայ) ուտելը, դա օրաի համար լոււ է, դնա, այն իստերի ժէջ մի ջանի հատ Թաղցրել եմ, որ սառն Think, tupt at the Of quiting gather,

ես չնորնակալութին արհցի, լայանելով, Սէ սովորութինն չունեմ անօթի որհերկ ժիրգ ուտել, եւ մնաջ բարհաւ ասելով

միրվ ուտել, եւ ստաջ բարգատ։ ասարգ, հռացայ աշփատասեր մշակից ։ Կրկին դարքենցան իմ մեջ նոր եւ նոր մատծմունցներ, երբ իս բիլեցի Հասոյի խոսջը՝ գլաւ է աշխատել առանց վաստա-կի, չան Բե անդործ մնալ. անդործու— հետ ինչեր մետերերերն Է պատկանում » ։ հետ ինչեր մետերերերն Է պատկանում » ։ Ես այի ժամանակ չկարողացայ հասկա -Նալ, իսկ այժմ հասկանում եմ այս խոս -

բերի իմաստը։ Աշխատութիւնը, որդան եւ անչամաւնա լիննը դործորի համար,

րանել
Այտ այս Տշնարաուքիւծեն ածշնակա ծայի էր ինձ այն ժամանակ, ես, ես միայն էի անդործ արարածը այն ընդարձակ
ապածուհիան ժէջ ուշ ամէն մարդ
դրամունան եր իր աշխատանչով ։ Ո՛վ գըցեց ինձ այն մոյուքնան ձէջ ո՛վ ոպոծեց ին ժէջ աշխատանչուհիան հում
գը ։ Ես մաարերեցի հայր Թօղիկի վար-

qualunce Philip, op him abliance to be դապատությունը, որ նա մեկնում էր իր աչակերաների եր բուն բառացի հետո -աով, «մարդը պէտը է երկեցի Թոչուն -ների նման ապրի, որոնը ոչ վարում են , ոչ ցանում են եւ ոչ հնում են , բայց միչա կույս են , եւ Աստուած հասցնում ող ցահում են եւ ու դ հեմում՝ են, րայց
դիրա կու ու են, եւ հատաւան հաացնում
է հրանց կերակութը։ Այդ խոստերը՝ նա
իր դլիսից չէր դուրա տասիս, դրանց դրբբեց առանել արև, ենժուհրդի վեր
հայ ինարակի վրայ, տիր – հայրը ըն —
դեսան ինարակի վրայ, տիր – հայրը ըն —
դեսան ինարակի վրայ, տիր — հայրը ըն —
դեսան հետաին է այն հետար, անի ակար
հար հատանել այս աշխարհի կեանցի հա
դարակի է հրար սովար արդենը՝ (ապ —
դարարակի է հրար սովար հետաին և չի
հորհը արարանի արդարած ձեայ։ Միա
դարակի չին չատ «Հեկին գիր, որ
դարեն չանը դործ դենը, դարձարան և չի
հարոր որ հետարան ինչ կանուտի չէ, որ
դարեն չանը դործ դենը, պարձեալ նա
չե
հանակի արարապետակ այն չափից, որ
չանակի է իրա համանը հետունի և
հանարարահի վարդապետութիրեր և
Հահանայի վարդապետութիրեր և
Հահանայի վարդապետութիրեր և
Հահանայի հարարակատութիրեր և
Հահանայի հետարակին և արև
հետեր հետ և չուր դենք կերում որ
Հետարեին և չուր դենք կերում
հարերի հույիս հենք իր
Հետարիս և և
Հետարելին և չուր դենք իր աշխատում
հետարերն և և չուր դենք իր աշխատում
հետերին և և չուր դենք իր
Հետերին և և
Հետերին և և չուր հետ իր
Հետերին և և չուր դենք իր աշխատում
հետերին և և չուր դենք իր աշխատում
հետերին և և
Հետերին և և
Հետերին և և Հետերին և
Հետերին և և Հայասին կերա
Հետերին և և
Հետերին և
Հետերին և և
Հետերին և

ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ժՀԷ երեք օր յունորդայար անդի ուծեցաւ համադիայկար երկիրներու անահատակար երկիրներու մասնապահայն հայարերու ժաղավ մր, կր հաղորդե քաժառլի, «Թաս» դործակարութիեծը ։
ԱՐԻԻՍ ՏԵՍՆ ԳԻՐՄԱԻՍՑ Արտարարի չի Արաբահան գրևերարութ ձուծ գրևիրնածու յարարարարի , ԵԼ Առաբահանան Ռեբային ժՀԷ ՎԻՐԱՐԻ Արտարարի արևութիւն արև ին կրարար և արևութիւն արևութին արևութիւն արևութիւն արևութիւն արևութիւն

հարդ ու բանանը, արդերաս այս -արդարար հարդարան անրական արդեր արագրուն արգ հարդարար հարարարարան օգարաշ արգ հարդարարան է, երեր չ, չարերեր երե-այլ՝ ու իսս մի։

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ պատերադմական նոր տի-

ԱՆԳԼԻԱԿԱ պատերապժական հոր տի-այի օգտնու մը փորձի ատն Նորհախանու ցաւ. օգտրոն ագտնուած է : ԿԺՍՏԱՆԴԻՆԻ ՔԵԼ (Աբերիա) պատա-«ած ողողումերան հետեւանչով 16 հայի ինդդամահ եզած է, որոնց տասելժելը՝ դինուորական և հերմայի ՔԷ ութի իրյան պաղարայներ, իրև փենայի ՔԷ ութի իրյան Հորի կորսուած են բուրի հոսակցներուն ՎԷ։ այս Վերջիիներուն ժարմինները չէ դանուած : Հինդ հոգար Տորի անապաս տան Վիտուած է։

TUNEUL TONG

ՇՆՈՐ ՀԱԿԱՐԻ Այրի Տիկին կլիր Գամվենան, Տէր և Տիկին Մարտիկ Գամվենան և դաւակը, Տէր և Տիկին Մարտիկ Գամվենան և դաւակը, Տէր և Տիկին Մարտիկ Գամվենան և դաւակը, Տէր և Տիկին Մինաս Պողոսնան և դա ապեհանը, Երև և Տիկին Իրիորս Մարտիկու Իրև Արանինը և Հատարով, հետարով ինականը և Իրև անոնց, որականին արև հանարով և հետարով հակարական և Նուրաստուտ ինամի արդան և Հայաստարին, արանի այն իրև արանի արև հրանարական և առանայան համանան առանարական են չառանյացնել և Արա արև հետար ծաղկեսարան հայաստուտ Բիւնիսի հայաստուտ Բիւնիսի հայաստուտ Բիւնիսի հայաստուտ Բիւնիսի հայաստուտ Բիւնիսին հայաստուտ Բիւնիսիս հայաստուտ Բիւնիս հայաստուտ Բիւնիսիս հայաստուտ Բիւնիս հայաստուտ Բիւնիս հայաստուտ Բիւնիսիս հայաստուտ Բիւնիս հայաստուտ Բիւնիս հայաստուտ Բիւնիս հայաստուտ Բիւնիս հայաստուտ Բիւնիսիս հայաստուտ Բիւնիս հայաստուտ Բիւնիս հայաստուտ Բունիս հայաստուտ Բունիսիս հայաստուտ Բունիս հայաստուտ Բունիսիս հայաստուտ Բունիս հայաստուտ Բունիս հայաստուտ Բունիս հայաստուտ Բունիս հայա

U. UTUANBON SUL

Ա. ՄՇԱԿՈΘԻ ՏԱՆ

Տեր եւ Տիկեն Մ. Տերիաժենահան եւ որդի հրեց հարար ֆրանթ, Տեր եւ Տիկին
Մ. Գամվենհան երկու Հադար, Արբի Տիդին Ձարում- Գորանհան, Արբի Տիկին
Զապել Գոյանհան, եւ Օր. Մաստ Գոյա Տեան երեց հայար ֆրանթ
Տեր եւ Տիկին Հ. Կուրաիկեան երկու
Հայար, Տեր եւ Տիկին Հ. Գուրաիսան հինց
Հայար, Տեր եւ Տիկին Մ. Գոյահան հինց
Հայար, Տեր եւ Տիկին Մ. Գոյահան հինց
Հայան Ա. Ա. Տեն Ա. Գորաիսան հրագ

P) THURST JARAGUPURITE

Այրի Տիկին Է. Գամվենեան տասը մա-դար ֆրանջ, Տէր եւ Տիկին Մ․ Գամվէ -նեան երեջ մադար ֆրանջ ։

Գ) ՄԱՐՍԵՑԼԻ ԺՈՂՈՎԱՐԱՆԻՆ

Uset Style & Amsaftstan many swaped pounds, Sty he Style V . Amsaft Shad V . Amsaft Shad V . Sty he Style V . Amnahad strag somme, styr is Shiph U · Varjandam Chip.

Lampandamb Spacky, styr is Shiph Sp.

Wiganismakada mang Canquey, Upph Shiph

B. Napandamb 2500, styr is Shiph 2.

Angungandamb kepter, Lamper, N. U · No
gankamb, styr is Shiph U · Pacquadhamb

գոտատում, չեր աշ արանց։
Կուժար՝ Մչակորհի Տան 19·500 ֆր.,
Պուքոնի ժողովարանին՝ 13·000, Մար աչյլի ժողովարանին 36·500 ֆրանց։

Վերոգրհալ հուիրատուունեան վու -ժարհերը ստանալ 25 թիւ Պէհուար, Պ. Մինտո Պօղոսեանէ փոխան ընկալագրի :

Ֆ. 4UA. bUD Փարիզի մասնանիւդին ատրեկան պարտշանգերը 28 Դեկտենգերը, Շարաք կէսօրէ վերջ ժամը բորսէն մին-չեւ կես դիչեր, ՕԹԼ ԼիւԹեսիայի որ -րաշներուն մէք։

Imprimé sur les presses du journal HARATGH 17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9°)

«SILMILS»h PUPAUNUSUUS ZUUUP

ՄԱՐՍԷՑԼ — Տէր եւ Տիկին Ս. Տէր — աէրհան իրևոց աղջկան Հեզինեի Գ. Սե — պուհ Ճանիկեանի հետ ամուսնութեան առթիւ հազար ֆրանը կր նուիրեն «Bu nugspa :

apparaged and

ԵՐԵԿՈՆ ՍԷՆ - ՇԱՄՈՆԻ ՄԷՋ

Այս Շարտք (Դեկտ. 7), ժամը 21կն Ֆլեւ լոյս, տեղւոյն Սալ տե Ֆեթի ժեջ։ Մասնակցունեամը՝

ANDRÉ MALIAN ET SES RYTHMES Պիւֆե, պիւվեթ, քօթիյոն եւ խաղեր : ՀԱՃԵՍ ՄԹՆՈԼՈՐՏ :

SCARIF - Ubpmamping busingmight ւթիւնեան պիտի բլլայ Տիկին Մինաս -

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ Տիկնանց Վարժարանի ԴՊԿՈՑԱՍԷՐ Տիկհանց Վարժարան փարլու Թիւնը չնոր հակալու Թեամ ը ստա ցած է. Տէր եւ Տիկին Մարտիրոս նդիտ պալհանե արժէջաւոր դաչնակ մբ։ Տէ եւ Տիկին Սանոյնանէ երկու հաղար ֆր

UTUCUEST PART PARTER

եկեղեցերի վարդուկերը կր ծանուցա-ել Բե՛ իր հիմատ՝ հայերեր երդուի և. Հայրենադիտութեան դարիվարգը վեր -սիսած է դասախասուհետոր ձետեւտա ուսուցելի մր, Բարեդործակահի սրահի մէջ ինչպես ծախորդ տարիներ վար Իրւ Վանրիւր, Հաժ ը Ս-21, աժ էծ երեջւրե պատրիներ, ծանց 19-21, անգա հրաջ-շերուին օգտուիլ առիիքեն՝ արձանագրեւ-լով երկու սեռէ եւ ամէն տարիրէ իրենց վաշակները, դասերու պահերուն

LUB HUPUTE BURL

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ՄԱԶԻ Օգիութ Սում Մարժեն Ֆեսոնվիլինի օ-գայիոխութ Սում կայանին կը հուերեն — Գ. Ա. Մայանեան երկու Հադար Քը․ , Տեր եւ Տիկին Գ. Նաւասարգհան (Փօ) 1200. Տիկին Օտագայիան Հագար, Գ. Պիպայիան վեց Հարիւը։ Հայ Կարժեր հաշի Օգե. Մարժեի Փա-թիղի պարժանատան կը ծուերեն.

Հայ Վարժեր Ցաշի Օդն. Օ արժ եր Գա-րիղի դարժանատան էր Կուրիեն. — Տեր եւ Տիկին Տեր Գեորդեան հազար ֆրանջ, Գ. Ցաշատուրեան հաղար, Գ.Ձ Ձաջարեան հինդ հարիւր ֆրանջ ։

ZHADID BURGESP

Շաւբելի Կան-Ասնո Շաւբելի Կրահ Իրկերակցութեան կար -գութերերը եւ Երիա։ Եկերկցաչեր յանժ -հակում վոր կր ծանուցաներ ԵԷ Գեկա։ 15-ին, կիրակի օր տեղի պիսիը ունենայի ծո -բակառույց եկերկուու գծումը եւ անդրա-նին Ա. պատարայը ձևոսեր կաթնողքելու ապետ պատուբայի և հարթերի Ասաջ -հորդ ԳԵՐ - ՏԵՐ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿ - ՄԱ--ՆՈՒՍԵՄԵ նորդ ԴԵՐ - ձ

արդ 1931 - 1.

ԱՈՒԿԵԱԻ : Մեկար ժամեր 18. « ծուժ 3 տեր 10. Մ. պատարաղ 10.30: Կր հրաւերու ի հաւատացեալ ժողովուրգր : Յաւտարա Ս. պատարապակ հայժա -
հերարուած է հայ մր Վերտայլ Օբել ար
հրաներ չջեց որահին ժեջ (Փրաս ա՝Արժ,
թե. Քորպել) : Այս հայեր հարարդ հարարեր ին արահահագրություն ին հերահրերեր ին
հերարի արժահագրուի վերջեւ Դեկանաքեր վեց եւ սաահալ սեղածակերի
հարար արահահագրուի հերջեւ Դեկանաքեր կայ եւ սաահալ սեղածակեր
հարար արահահագրուի անարահակեր
հարարարար և արահակեն կերթ ոչ մեկ
արձանագրությեն ախա իր հերուհրեր
Արմահագրությեն ախա իր հերուհրեր
հերձարությեն արև իր հերուհրեր
հերձարությեն ախա իր հերուհրեր
հերձարությեն ախա համար գիժել Փա -
թիրի եկերիչուդ դեսահատուհը ,

9. Հրալ Ձուլացեանի

9. Հրալ Ձուլացեանի

9. Lpmg Quelmbhaph

14, Rue Marchal Foch Viroflay

9. Ձաւյն Bովհաննկսնանի 31. Rue de Général Léclerc, Versailles

ASSOCIATION CULTUELLE DES ARMÉRIENS DE CHAVILLE C. C. P. Paris 14827-18

LABU SEUUN

1958 + "988 UTRPS" OPH 8 888 - RL 9 N UT ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Հ. Ց. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԻ

ԸՆՏԻՐ ԹՈՒՂԹՈՎ 14 ՄԵԾԱԳԻՐ ԷՋԵՐ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ րովանդակութիւն .

Բացառիկ խնաժջով եւ ճաշակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը alimb findet denbah, meter emt ump

9-155, 500 SPH5-8

Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը

Φωμβηβ ζωσωρ ηβοίδι LIBRAIRIE B. SAMUELIAN, 51, Rue Monsjear-le- rince, PARIS - 60

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԴՐԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐՈՒ - ԵՒ ՆՈՒԱԳԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ԵՐԵԿՈՑ 12, Դեկտեմբեր, Հինգշարթի - ժամը 8-45ին .

THEATRE DE PARIS, 15, Rue Blanche, Métro : Trinité ou Blanche עודה שספחקף ה

ւ պարէ ու <u>իր դեկավարէ իր պատրաս տած երկսեռ պարախուժթը</u> Մասնակցութեամը նուազախումբի գոր կը ղեկավարէ

UPU MUPPEREUV

344831244 414435

บระจกานนนน

Յարութիւն ընդ. Հորքոյհան և երև-ցունին երկու հաղար ֆր. կը՝ նուքրին Տիկ. Մարիամ Թոփալևանի ժամուան առ-

եր դիհատուի մէկ կամ երկու սենհակ , իսուսնացով վարմու, Փարիդի մէջ կամ արուարձանները ։

Դիժել թերթիս վարչութեան ։

ԵՐԱՐԴԻ ԵՒ ՍԱՎԱՆԴԻ Ձեր սեղանները զարդարեցէ՛ք

aufr ser drsubser a U D D D D D

ZARRANDOP ZELLAND BE LURABUR

րժեշտերին կութերով հետեր կը Պուրուենկնե Մեծուկնեն Չևժով ԳՈԼ (քալորի)

Անհրաժեշտ մանուկներու ծամար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն — որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ հռանդ

AUBULL REFERENCE ARELUSUFFFFF AC SPRANTE AL PROPERTY TER PUS QUEPUSALUTER

2, Rue Louis Astoin - Marseille -Արտաժման համար մասնաւոր պայմաններ

Décoration - Agencement de Magasin

ANCIENS ÉTABLISSEMENTS

I. PAICHOUX et E. THION

149, RUE NATIONALE, PARIS 13E

TÉL : GOB- (9 52

SERRURERIE D'ART ET DE BATIMENT

Tous Travaux de Fer Forgé

իժնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

The survey of the series

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ ~~~~

4. RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8e

TEL. : BAL. 31-21 ՇԱՆ ԶԴԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

> Métro : F. D. Roosevelt ***** Հանելի մթնոլորտ

~~~

Առաջնակարգ կովկասեան խորոված bbp, ezwelfes, compachs

Bar Américain



# BUFFELS

0 0 1 0 6 0 0

Հիմնադիթ՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 33° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Par Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS 15069-82

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 фр. վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵՒՆ

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 

THE TERUT, 13PA SUPP. POPE

OPANUL MOUSE

BRA SUPP

#### ህበቦ ሀይቦበ፣ ህንትህ ህጣዚሀያር

@hh 8038

Հաւտատորին իր հրեցներու աւանսյու Ենաև, Հ. 6. Դ. Մարսիլիոյ շրջանի և։ Սերունդթ՝ հասատական ութեանը մր որ դնահասանդի ու չնորհաշորութեա արժանի է, Հրապարակ հանա 1958ի Գոյամարտ Օրացոյցը ։ հանած է արդկն

1955/ Գոլամարտ Օրագույց։ Ար ձեռծարկը չուրջ երևում ապրուան անդահայ և հրատանային չեր կարձուտն Հ. Յ. Գ. Նոր Սերաւնեցը — որում 
հրմ եր դրունցա։ 1955/ի Փարիդի մէ — և
Մարսիքիոյ ձեր հայրենակիցները ունելի 
հրատ է - Գ. աստաներևան Սուրքիւ — 
հրատ արարանային հրատարայան արտանային հրատարայան հրատարան հրատարայան հրատարայան հրատարայան հրատարայան հրատարայան հրատարայան հրատա

Անիկա իր Ցար. Շահրիկեան Ակումբով

Անդիա իր Ցար. Շահրիկհան Ակումրու և և շարուսա դրագորանով մեծապես և — ժանդակեց՝ Հայրենասիրութեան դրակը վատ պահելու Համար մեր պատանիներու Հային Վել. Ու 1929ին առաջին անգաժ բլլալով Հր.— թապարակ Հանեց իր Օրացույց՝ Դայա— Հարա անունով և Մարսիրիա պատանինե-որ իրենց հախանեսնութեան եւ գտնորու— հետև ուսես առաքան և Հանունաստան ո՛ւ pp ppany ampondantan penali is quanqui-plant an plant angeloshe, and panguni n'; dlant penandyanhan diephi dunghilangan sinjam angeloshan, ang saga dangangan plani amankahi angeloshan penalikan; Sayantunya ant hili mahip dibanasand sinyangap lapat dipanbangh peloshih dif' Wanat tili kibat danah

արսէյլէն մինչնւ Փարիդ ։ Այն ատենուան պատանիները նտանիքի հայր դարձան ևւ այ

Hapad Alba d flight, dauping this makharaba quanah flight wankharaba quanah flight wanda flight wanda da flight wanda garaba garaba flight wanda wanda garaba flight wanda wanda garaba flight wanda garaba flight hapad wanda garaba flight hapad wanda garaba flight hapad wanda garaba flight wanda wanda garaba flight wanda wanda garaba flight wanda flight hapad wanda flight wanda garaba flight hapad wanda flight wanda wa

դեպարուհամական սջանչելի համադրու Քետսքը մբ 
հերտի չերը դարդարուած են ձեղժե
յաւկա բաժնուած ձեծ ժատուրդականեր
յաւկա բաժնուած ձեծ ժատուրդականեր
դաւ հանրային դործիչներու դինուորա կաններու, տեժառանայի դէմ ջերու դու հաւար հկարներով եւ դեղեցի խոսջելով հաւար հկարներով եւ դեղեցի խոսջելով դերը, էջմ խածեր եւ կեղեցի պահա դերը, էջմ խածեր եւ կեղեկու դանի արի
դաները նոյնայել իրենց անդև ունին այիտակ չեղ Թուրքի վրայ տպուած այս 0բացոյցին վեչ :
հիրորա բաղառեն չանայանական այն

րակորցու սչը: Երկրորդ բացառիկ հանդամանդի այն է, որ 1988ի Օրադոյցին ամրողջ հառութիր պիտի յատկացուի Փարիդի Հայ Մչակոյ – Թի Ցան , որուն նկարը ևւս հրատարակ –

ուտն է : Յուզիչ է դապափարը, գոր յդացած են մեր Նոր Սերմոլակածները՝ իրենց օժան -դակուվեհան բաժինը բերկու համար այն մեծ ձեռնարկին, որ դեղեցիկ սկզբնաւո -բուվելն մը ունեցաւ արդեն իր ապարա-նակ եւ որ Հարմին հայ ժաղովուրդի րա-յոր դասակարգերու բուժաներուն , ժառիկ ապապարին պիտի դառնայ Փարիկի հա յուվենան ժամադրավայրը :

Նոր Սերունդ եւ Մյակոյքի Ցուծ։ Ինչ որատուչ դուղությունիմ։ Մեկը բա-դույեր միունին Հայ Մյակոյքի պետք ու-եի նոր սերունդին։ Իսկ հոր սերունդին Համար անչանական և Մյակոյքի Տունիս Վո Հրերիրդ կատար, երիաստարդ

ընկերներ ։

LPULS - UUFAHL

## ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

#### ՎԱՐՁԱՊԵՏ ԱՏԸՆԱՈՒԸՐ ቀሀቦትያ ያት ዓሀቦ

ՖՈՆ ՊՐԵՆԹԱՆՕ ՊԻՏԻ ՆԵՐԿԱՑԱՑՆԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ ՓԱՐԻԶԻ ԵՒ ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԷՋ

Նախադահ Այդրիհասուրբեն հար , Արևւ-ժահան Գերժահիս Վարչապետ Սարի -ասւրր երեր օրե ի վեր հիւանդացած է եւ յեսավու ՝ Լոնասն այցելուԹիւնը , որ պիտի կատարեր Դեկաեմբեր 5-7/2:

Թեև պատանապես կր հայորդուի քեկ Վարրադեանի առուցական վիճակը բարեւ բառուսծ է, սակայն այս ուղղուքնանը ենրոժ լուրերը հակասական են են են են և ենրոժ լուրերը հայասական են են գրուակես թաեւ որ այցերութեր առուս են եր դաւակես դաւս որ այցերութեր և բառու իրենց հայ առ այժմ ւ Միշտ կողմ է լեսավորուսի են կուստոյ Թէ ձերումի Վարչապետին առող-անորոշ ժամանակով , յատկապես՝ Լաև-առն այցելուքիւնը։ Այս պարադան ցոյց առ այցել . մրու դողոչ ; բառներում ա Impub of Smyp damsay he

Աորհատուրթի Լոհատի այցելու Թեան յն-տանդում ցաւ պատճառած է Արևւմ տեսք Գերմանիայ ըշխանակներում մէջ, որով -ծետեւ հիրերիա «պարատութեհամի դի այստելին, Բէ Գրջինկեմի, պայատին մէջ ճայի շրաքրրում գերման առաքին դն -կայարն էր ան։ Արտարին հակապար միոն Գրենքանո պի-

Արտարրն հակաբար միուպեսերունն այբ-տի փոխարինվ դայն ու երկու օրուան հա-մար Լոնսուն երքալով պիտի խորհրդակ-ցի Վարչապետ Մարժիլյենի եւ Արտարին նախարար Լոյտի հետ :

հարարար էոյաի «հա ։

Այս յուրը «աձելի չի՞ուհցա։ Խանւ անդլիական չրֆանակինըսշև, որոնց կր ժատձէին ի՞վ Ատրծաութթի «հա Ատրանական ին անև
Ուխաի ժողովեծ առան Հանանականունիւն 
որ պիտի կարևիս լին դուրային։ Դուի տեապելանիար պաշագահենը։ «հանալ Դերժանիայ որոշուժենթը ընդունելի դարձեն լու դժուարին պարաականունիւնը հար հերկայիս պիտի կասարէ հան » Վրենիան» ,
տնոլիայի դիուի կասարէ հան » Վրենիան» ,
տնոլիայի դիուիայի դեռներուն ըով ։

Populario be Wanglew nebfile beate of-Adjabaha te taggi mapih mji sang de' np Umphanepik Labaaba mjihin Bhab qipanen qambanb kp tBajiba hu dambh Abidabhay dh' sumanamab ip neshipu kao gashi, mja mahBad pangluPhe abiandundunjan-kakhabhan տարթով բազմաթիւ անձամաձայնու -թիւններ ծաղած են երկու երկիրներու միջեւ : Ատլանահան Ուխաի ժողովին մեջ այո հարցը կրնայ արձարծուիլ

Քաղաքական շրջանակները Հարց Դուդաքաղան շրջանագրութը շուրց պոսի, Թե ի՞նչ պիտի ըլլայ Փարիդի ժա-պոսի, առանց Այդլիմ-տուրթի եւ Ատրև -աուրթի։ Գոնի կարժիջը՝ այն է, Թէ Վարչապիտը մինչեւ Փարիդ դալու ի վիamble offent tolland

ատվել այլումը ըրկրուհունիները կ՝ուպեն Հա-ատաացնել Բե մեինե ժողովեն Թուականը Աարնաության վ՝առողջիանը, ձերու կողվու ասկայն կը կիլատավուն Բե ան ՏՀ աա — թեկան և ԹԵԹ Հիունեզ ու Թինա է ընթաց ըրկրուհի ժատունալի է գանալ

Upted what I had when I Upomeph bu արար Ֆոն Գրենքնանս արդեն նշանակ -ուտծ է Աորհաուրթի փոխանորդ Աուսան-տետն Ուխաի ժողովին, որ տեղի պիտի ունենայ Դեկանժբեր 16ին։

րրոտի եսմովիր դասրտիներին բերս։ Ծանիմի գոմովիր դասրտիներին բերս։ 

#### ZUUCCERLS UCUPTEUP ROS

**ՄԱԿԻ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐԻՆ ՑԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ** կևսկևթելի է

Ինչպես գրած էինը, ՄԱԿի ընդհանուր արտուդար Տակ Հաժրբոլա ԳեյթուԹ բարտուղար Տակ Հաժրրչուրտ Գէ գնաց, ուրկէ անցաւ Աժժան։ Գիաի գիաի նաև։ Իսրայել ևւ Դաժասկոս։

of high banks. Dopingly be "Pandandan".

Land prograph way Sandangan Alphah dip queque fingle Hilbly anagustand "Anghambah puntandahah mandhapap manghapapethe.

Man impland, dip lamban fi 16 Jangae.

Plichy melyh alpha mangha (1966) Mah-cheph 42 be (Manghaban. mahyu Plandanda Tapangah Dugunglip 436 Landanda mju pangah). Landappanga hanghambah bigan be myalah (mahumalapap Sandandahan.

perpetus mergene and mental per an immediation of an immediation of an immediation of the person of

մերիկացի դիւահաղէահերը կր կարձեն Թէ Համրըշոլտ պիտի յաջորին Միջին Ա-րեշելքի յարուածուԹիշնը մեղմացներ՝ Աժման կր կասկածի անոր յաջողուԹեան

գրաց: Հակատակ գինադաղարի յանձնակում-Հակատակ գինադաղարի յանձնակում-բին եւ ՄԱԿի ձեռը առած միջոցներուն։ Իսթայելի հետ սահմանային կորեւները կր արունակունի միչու եւ Արարներն տւ Հրճաները գիրար կիանրատանեն՝ իրա-Հրճաները գիրար կիանրատանեն՝ իրաշարուսացութս և բջա ու արարարար Հրևաները դիրար կամբաստահեծ՝ իրա – բու դէմ բողոչադիրներ ներկայացնելով է Յորդանանի կատավարու Թիւեր կր մերժ է դործակցիլ դինադաղարի յանձնախում թին նախագահին հետ, առարկելով Աէ ան

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

# OPP DPD

Souringos

Հրապարակ հյած են Հ: 8. Դ. Նոր Սհրունդի պատի օրացոյցները՝ «Գոյա – մարտ»։ Ընդհանրական զոյամարտին պգ– տիկ մէկ փուլը, եթէ կ'ուզէք ։

տիկ մեկ փուլը, եթե կ՝ուզեք :

Պատկիրագարդ, գունաւոր եւ ջքիղ տըպազրութեամբ՝ այս տարուսն «Դոյա –
մարտչները ոննախընթաց են ամէն տե –
ամերտչները ոննախընթաց են ամէն տե –
ամերտչները ոննախընթաց են ամէն տե –
ամերտ են հնամուած բովանդակութիւն։
Այժմէական հարցերու և . մարտական
կուսակցութեան անցհալին հետ կապ ունեցոլ ուսանկարներ՝ հեծագիր էջերու
վրայ։ Պատգամներ՝ անհետացած դէմ –
քերէ։ Նանօթութիւններ :
Irth հատքով "հատասեսպ գործ մբ, որ
Irth հատքով "հատասեսպ գործ մբ, որ

ՄԷկ խոսքով, կատարհալ գործ մը, որ կոչուած է տարի մը ամրող, հոգեկան եւ նաչակի գոհացում տալու՝ ամէն Հա-

Լաւ գործ մր, մեր օրերուն, խանդա վառութեան աղրիւբ է բոլորիս համար ։ «Գոյամարտ»ը արդէն հիացումի առար – կայ դարձած է տարեց թէ երիտասարդ սերունդին։

ցոյցի մը համար։ Լա՛ւ օրացոյցի մը հա-կրնայ բլլայ, որ շատեր տարօրինակ

մար։ Տարօրինակ չէ սակայն ։ ՁԷ՝ որ մեր կհանքին մէջ, գոյամարտի ամրողչ տեւողութեսն, հու՛ս թէ այրուր՝ հայհրեն զործ մեր լոյսի նրոյ մին է Հա-յուն համար։ Հայկականեն ասելի՝ հայե-տներ յուն համար: Հայկականեն աւհլի՝ հայե-թենին է որ ուշադրութիւն կր դարձնենք այսօր. քանի որ վերթ ի վերթոյ մայրենի-քով կիմաստաւորուի մեր պայքարը : Եւ «Գոյամարա» օրացոյցները հայերէ-նո՛վ խմբագրուած են: Հասոյթը՝ ամբողջութեամբ յատկաց – ուած է Մշակոյթի Տան (Փարիզ)։ Յետոյ, հայերեն «Իռյամարսուներու ներկայութիւմը՝ հայ տուներեն ներս , « հրատարավութիւն՝ ՝ ծոր Սերունդի, » մակագրութեամբ, սպապողյ մո չէ՞, թե

ար չերներ եր արևը, թան դրեսարույ՝ բերքին եր ընսեր ու որ հրարերը կրտահի լարու տու տերեսուց վեւ « բեռատահույ բերքին բույնը արևը։ Երերայու բերքին արևը հետուարը - հետու

#### **Պ**กหา4หๆน3ห **8U8SUPUPALPHED THPC**

Postoreyp Shallammens Plant buch րարունիւնը ղեկոյց մը Հրատարակից , յայտնելով Թէ ան «Ասոսիէյնիլա Փրես»ի Թղնակիցին Պուրկիպայի հետ ունեցած հոակցութեան արդիւնքն է ։ Մաժուլի այս զործակալութեան թդթո

Մատուլը այս գործադարութանան թղթա-երային կողմել հարցադնուռելով , Կայ-ետուի կողմել Թունուդեւմարրոցեան միջա-մաու Թեան առաջարկին մասին Պուրկի – պա ըսած է . — Կայեառի յայտարարու – պա ըսած է. — Կայհառի յայտարարու Թիւնները ԹիւրիմացուԹիւնները ցրուհ դրա րաստ է — «այստութ յուրադրարարու դին հեռ Հայեցին պատասիահատուու թիւնահերը՝ Արժ իրիա դատահրամի հարուսու թիւնահերը՝ Արժ իրիա դատահրամի հարուսու ու թիւնահերը՝ Արժ իրիա դատահրամի հարուսու ու թիւնահերը՝ Արժ իրիա դատահրամի հարուսու հերը հետ համար։ Վարչապիտ է հայունիա,
այն հաստատում թ թէ շարիաի չընդունինչ
արիներով միասիա հերևը », գոյց փուտույ
որ ընտրու միանաի եւ դինադադարի առահարիներով միասիա հերևար չին կժերիան ձերկու։ Այժ երիայիները դենչին՝ իրենց անկախութիները դենչին՝ իրենց անկախութիները իրակահարձայան առեն որ Արժ երիայ ըրկա՝ այնգան առեն որ Արժ երիա անկախութիները և
հերականացան վեր արաժաներուն ժեջ
պատերացնը պիտի լարուսեակուն՝ այնգան առեն որ Ֆրանսա է հասունցած Արգան առեն որ Ֆրանսա է հասունցած Արգան առեն որ Ֆրանսա է հասունցած Արհերիայ անկախութին առայու
Արդ պարագույին հերա՝ կարելն է խորհրցակցիլ եւ ոչ Թէ դինապառարի և տույ

հրակարութինան Համար. արդմար խաղա — վուրքիւն մը՝ հիմնուած ալժերիացի ժողո-Imply affaired

Թունուդի Հանրապետութեան Նախա -անր տեսակցութիւն մրն ալ չնորնած է Sphunn sh By Bulleghi be u munghum -

«Ֆիկաուոչ ի Թղեքակիցին եւ պատապետա հան կարդ մր Հրատապ Հարցերու .

Թուծուցի Գրանաական դադութին մա անձանական գաղութին մա անձանի նատելով , Պուրիկայա ըստն է, Թէ ինջ Համաձայի և , որ այդ պաղութի ծեալ .

Կր տեսնել է, որ այդ պաղութի շետա, հենջ որ ձեր երկիրը գան ֆրանապե ար-Հատապետներ , թերկինի և դատասու .

հեր։ Ֆրանսերեիս, արարերերին հետ , պալատնական կարու է .

Ֆրանսերերս, արարում ձեր պարաբերական է և .

Ֆրանսերել հունուրեան գործակցութեան հատի լատե է — 26 տարուան ձեր պարարարի ձեջ է հեր Հատահանայն հղած և հեր ֆրանսերե հանաական հատծ և հեր հարարի ձեջ հեր հատական դործակցութեան և .

ՍՊԱՆԻԱՅԻՆ դինուորական կարևոր ու-ԱԿԱՆԻԱՅԵՆ դետութական կարևոր ու
- Կրդուհցան Իֆնի, դասկաւ Համար

ժարուցի ապատամիները և իրիու ֆրանսացի լրադրողներ, դրոնց պատանութեւմ

այի լրադրողներ, որոնց պատանութեւմ

որ՝ կր յայանեն թե սպահական օդանաւ 
հեր կր շարունակեն ուժրակածել Թիլուին

եւ Ապատաս դեպերը յուր կերոնացած են

թժ բուսա դեպերը ուր կերոնացած են

թժ բուսա դեպերը, ուր կերոնացած են

թժ բուսա դեպերը, ուր կերոնայած են

թժ բուսա դեպերը, ուր կերոնայած են

թժ բուսա դեպերը, ուր կերոնայած են

թժ բուսա դեպերը

կանում է հարաար

կանում արև արևոր

հեր և բուսական ուրագավար Մալի
թերի եւ բարժրասաինան այլ դինուորա 
կանենըու դասավարութելեր

# վ. ՓԱՓԱԶԵԱՆԻ "ԻՄ ՑՈՒՇԵՐԸ"

Երրորդ և վերքին հատորհ է Պ. Փա -փաղևանի «Յուչեր»ուն, ձձնուտն նորա -հաս անթունդնեւ, որպէսըի իրադեկ բլլան անցեւա սերունդներ հասարած դերին և պարտալ չՄողուն ժեկնողենրուն տեղը :

պարտաց չթողուն ժելիոպեհրում տույլ:

Ապրուած կետուր ված է որ կր հերիս—
յացուի սույն գործով կարելի անկորժեա
կայութեասեր, վասերադրերու բողանդա
պատահարտներու բողակա
պատահարտներու խուգագիու հետև : Գետասիած ժարզիկ ներողայի ժեջ հրատա
բակեցին իրենց յուլերը նախարդ պատեբակեցին իրենց յուլերը նախարդ պատեբաղենի լետուր, հիւայես անդիայ գարաեբաղեն լետուր, հերայես անդիայ գարաեբերի, կերոյ ւ Գատասրանի կր հաս չծինի
անին, իկոց չ Գատասրանի կր հաս չծինի նիր, վերոյ : Կատմարանը մր մաս ընտով գանոնը, ընդպատել , գատաւորել երելու -Բիւնները, նշոել անկարնակալունիւնը , հասկիալ գործուներնեան չարժառին հերը , յեսու ըսպատրել : Դեսւարին դործ ձեր օրերուն համար, ժամանակ առև սերունդներ դալու են անցևայր dmmpfur amamb 1

դրատվու հատար խորագրությեւնը կր պահեր Թուսիա խաղաղությեւնը կր պահեր Կովկոսի մէջ երեր ժողովուրդներու միա դեւ քերե հահրապետությեւներն այլ հա դեւ կարմուտի էրարմե կուղեխ երեր տահահակից հողովատեր է Վրասանի Հղաումե եր արդագետությունը արան Անդրկովկասի մեջ։ Հայաստան Անգրկավկասի մեջ։ Հայաստան ստիպ -ուտծ էր իր սահմանները պաչապանել Վրաստանի գէմ , Աարպեյնանի եւ Թուր-թիոլ գէմ։ Պայլարը միայն գէնթով չէր , այլ նաեւ անտնդական եւ անգուն, ա գր, անաևսական վատβարութիւնը։ այլ

Երկրին մէջ ալ Վրաստան կ'աշխա -տէր միատարը ընակչութիւն մր ունենալ, ուստի հայաձել սկսաւ տարիներէ ի վեր Հոն Հաստատուած Հայերը ։

որիքով դերժանական ուղղութիիւն որդե -դրել, որով ենտեւ ունէին ավնուական սե-բունդ մը, պատրաստուած ջաղաջական

րումով մը, պատղաստուած ջաղաղական կեռնեցի: Գ փափապեսն այնուշետտեւ էր ներ - Կ տարայնե Աարայեյնանի պատարրու հեւննե-թը Հայաստանի ղեմ : Վրացիներ էր յա - փըլատենն առա բանակին դինակներության և հարայել համան այվ իրարայնել անդրեական կառավորու հետև կայմ է Հայաստանի աբ-աւած ուսաքամի հերգեն կարևուր մաս մը իրրեւ բլանդիթի իրաւուներ:

Վտանգը միայն դրացիներէն չէր ոտ -կայն, Հայաստահի Թաքարներէն եւ Հայ Համայնավարներէն կր կազմակերպուէր ներջին վտանգը։ Ասով մէկտեղ յուսալից կին ամերը, չատեր ալ կը մեկնեին եր կիր, չենցնելու համար մօտալուտ ապա

իրը, չերցներու Համար ժատարուտ ապա -դայի մեջ կարվունիջ հայրենիջը, փարիրի մեջ կր գուժարուի Աղբային Համադումարը, բաղկացած կեղ ըսնակուր անձատներն, թներկ, որագետ, բանատ տեղծ, ուսուցիլ։ Նշած 8. Մանդիաննանը համար դրաւած է տաքարար չինչ որ ար հայ է։ Վիայհայ դեղասանանա Կոլոնակուր հայ է։ Վիայհայ գեղասանանա Կոլոնակուր հայ երդիայինը դեր Անրատանարացի։ ներին արևսելահայի եւ արևսմաանալ հայնարարարաներ, իրև հայասանանը հայնարարարաններ, կուսակցական ար հայնարերի հեջ անդի անհայած ենթեր։ Շա-ապիութերենից, կը չիչնե անուս ա Աղա ժաղաքի մեջ անդի անհայած ենթեր։ Շա-ատ ինա երկեսնար հայ հայաստանի Ժողովի մէջ տեղը ուսոցաց գչոերը։ Եսւ-աով երեւուս պիտի գտն Հայաստանի Հանրապետութեան եւ Ազգ Պատուիրա-կութեան Հակամարտութիւնները, երը ի-րաւասութեանց մահմաները գծելու պիրառառությանը տաշատարը դրողու պր-ախ ոկսին : Այլ ինալիր պիտի ՝ հկատուէր որևշհլահայերու հարցը, այլ նաեւ Թրբ-րահայ հարցը, լուծումն ալ տարրեր պի-

տի րլլար:
Դուրեան Սրրադան կր պեղք յաժառո –
թեն, որ Կիլիկիան ալ Հայաստանի սաժուններուն ժէք առնուի, որպեսզի ելը ուԳու պասանհայ Միջերկրականի վրայ։ Զոյդ պատ անրակու քիւնները հաղայունեան վեշտ-ժողովին էր ներկայացնեն յիչատակագիր մը եւ «Ծովէ Ծով» Անկախ, Ազատ մոդովիծ իր հերկայացինն դիչառակայից մր իւ « Ծով Է ավ» Անվախ, Ակատ, Միայինալ Հայաստահի մր բալանալ։ մի հերաիս Չայաս փալա համաձայնունիչին մր ինչաժ Էր միայի Գրահասկան կառա-վարունիան հետ, Կիրիկերդ մէջ ինչես-վար Հայաստան մր հասատակլա, հրան-տույի հովանուորունիան ասել Վասուիրակներու ոչ – դաչնակցական անդաժնե-թը կր պահանվեին Կիլիկիան, հակառուս էին եւ ռուս սահժաններէն հեռու - Ժնալ oughto :

գուդերը ։ Օտար բազմանին Հայասեր կազմակեր-պունիևմներ և . անշատներ , պետական զէմ թեր կ՝աշխատնն ի նպտոտ Հայկական դոտնն ։ Բարևկամ է ծերունի Վենիգելոս , ունմ աստոց է «Հադնաբան և հենու գրևու գէլ՝ հաշտիաբարարան և աներ Swittelin

անց մր ուհեմացով»: Ֆրիրն և հողաներ Համաձայն Ֆրիրնս և Իղզին վարչաներ Հայաստա-են Հողային դիջունենը բնելու Հայաստա-հերը, Քիւլանթը կր հնդատի Գույ-հերը, Քիւլանթը կր հնդատիան Շերին վարայով ։ Հարցը կր կիմոստի ալ աշելև Քենարական չարժումը, պետակենն անՀաժամամայնունիւմը վերջ կուսան աժեն

աներիկայի մէք կ՝աչիտափի ամերիկ – հան Հոգատարութքիչեն ապա-ովել։ Խա – իսագահ Ուիլորն Համամիտ է, պիտի դրբ-կուին ամերիկհան պատուիրակներ, տեղ–

ույն վրայ ուտումիասկրելու կարելիու թերծները Աժերիկիան ծերակրայալ կր
ժերժէ Հայասապում թեւեր , Գեժայավան
չարժումը Համակրութինն կր դան Ա
Միութենեն , Սեորի դարծագրեի
դժայան ակառութերններ է Քեժայական
չարժումակա Մեորեն Լոդան փոխադրակ
կուսաց Թուրջերը Հարցը Ներջին ան
Համանայնում թեւներ պատութերակինըու
ձականայնութերներ պատութերակինըու
ձիկեւ Հայաստերիաներ պատութերակինըու
ձիկեւ Հայաստերիաներ պատութերակինուն
դինում ամեն կողմ ապարդեսն կր մեան։ 4mpt phone ասիրելու

Ֆրանսացիները կր պարպեն երկիկոն ։ Աղկիա բազաբական անսակետով երկ -դինի, անորոշ, ժարդասիրական դետնի գրույ անորոշ, ժարդասիրական դետնի գրույ անորուին կր ժաս, դերման հոր -պախի վկայունենամբ։ Հարիշրաշոր Հա-յեր անդլիական չոգենասերով կը փո -խաղթունն Պոլսեն դուրս ։

րապրուին Կոլոեն գուրս :

գտուր քրակու հետն անդաժերը , հայասերներ կր դիժեն Լոգան ։ Անկախու հետն ։

Միացնալեն հրատարելով դիժում - արկաի
կատարեն ինչանովա Արը «Ծանրե մի համար : Հարիսրուսը բուրապրերը , անձնակահ դիժումներ կր կատարուն հիր արև
ումե Ար գիժումները առարդի չի որ
ուսան ԷԷ դիժումները առարդի չի որ
ուսան :

որքուս Վեջներ Գերաբ, Հայ Հարդին ի հոյաստ այհատող մր, կր Ռերաբբե Կիրիկիս կոդ-մր դարձեկ իրևեց ույլ, որովշետեւ հա ունկ ամուր Հոդ կարեկի է գտնել բան ուս ադրեցուհետն գտոհին մէք դահուսը հաշատարկեցուհ մէջ։ Մայլիացիներ կ՝ու – ոտապարություն գրել կիչիկիոլ մէջ Ֆրանսացիներ տիսաչորել կիչիկիոլ մէջ Ֆրանսացիներ տրեւելհան ծամանդներ մէջ։ « Արեւմտեաններու մէջ ալ Թում 

Ներջին Տակատի վրայ պայրաթ դոյդ ատուիրակու Թեանց միջեւ: Պօդոո Նուպատուիրակունեանց ժիջեւ: Չարու Նու-պար կր պեպք, որ ապսային հարցը բաժ հուր է այլ Հախոսպետու հետև Հայաստա-երե Հայաբապետու հետև Հայաստա-երե Հայաքեւ: Օաարենր կր ժիջեանան Հա-ժամային եր հետև հաժար է հայանի ժողովին առքեւ պատուրիակութիւնները կր հա ժերայինի։ Գերեւի, Օք ծողեն անհաժա-ձայն են, որայինանե ժողովեն հար է Սեպտեմբեր 1924ին, Ժրնեւի ժէջ հան է արախութեան կոչ կուղղին Հայերուն։ Երերին ժէջ կարդապահութիւնը կր պակ-որ, րահակին ժէջ շապաներու հիրևը կր պակ-վերծ, ժանական այն կուղրունին, և բան երեր է հանական այասարերութիւն ջրա-անդծունցաւ։ Անկանան աժերը (հանդինի

#### LPUSUM MUZUUR UC

MICHELL METER

երևժվիելի ներկայ ժենատերը՝ Ն. Ար -ուջյեւ, հման իր Հոդևնօր՝ Ստալինի , ը սնուցանէ նուանողական ծրադիրներ ։ կր մեուցանկ հուտեղական ծրագիրներ ։ Կրևմլինի վարիչները ապվեցա այսատ — արտած են որ իրենց կետ – հայաստանը՝ ոչ համայնավար երկերները հարձրվային իշխանութնեան ծերջեւ առնելն է՝ այս հաջայով, համա հարձրվային երկիրներու բացմանիլին ժողովուրդներուն, այսա հայակունիւնը ախակ դերիվարուկ «պար-արաչի մի ահարկեր հե չարագետ ըր — ոււեցքին հերջեւ !!

առաջեցին հերջեւ :

Արևան ժամահակ որ ազատ աշխարհը և
հարտա իրեն իր պահեր աժերու դերակլում Բիներ, այս կետ - հպատակը կր
հարտա իրենի իր պահեր հարաակը
կլում հար դատրանչի ստոժաններուն ժեք :

Սակայի Սայուստեիկե հարջ՝ հերկայ օըերուն, ուր անրայանի կր դատեսան
հարհարակի հեռասատանի գիտական լայն
հարհարակի հեռասատանի գիտական լայն
հարհարակի հեռասատանի գիտական լայն
հարհարակի հեռասատանի գիտական լայն
հարեն դատնալ հեռ եւս քարն է բոլորին լիչողու Բեանր ժեք, հերուչեսի գետրայան հանասա
թած գերերանատակար կու գործներու » եւ
« յանրոր գատերագնու աժերիկան ցա ժարամասին հասցենու « արանական յո հորատաերը :

մալաստորը Կորոաները ։ Ձինուորական հարցերու մեջ, մասնա – գետներու հաստասումով, նւրոպան ու գետներու Հասատաումով, ներոպան ու Միացետլ ՆաՀանդենքը պաշտպանելու Համար ստեցծուած լաստարի ցանցը այլ-եւս անդործեական գարձած է, այն պա-լագային երը Ռուսերը երքիրներու ին Զոցաւ օգային լարձակում մը գործեն , յանկարծակի։ Դեռ վերքերս, ամերիկենն յանվարծակի : Գնո վերքերա, ամերքրանի դանոնացանածի օգոյին արաչապանութիւնը ստանձնած , Ջօր - Փաբարին կը յայաս -բարքի Քի իր արամադրուԲեան - ներջեւ դանուած բառարները ի կինակի չեն նգը-գելու առուս - Հոգէն արձակուած արեւէ

կամաշորներ) դժուարութենամբ կ'ենթեար կուէքն դինուորական կարդապահութենան։ Մեր բանակի ձախողանդներուն ժէք՝ այս հանդաժանդները աննչան դեր չկատարե -

Theplat of bout undit Վերլինի վեհաժագովին տահեն հայ պատունըակութերեր ցույց առւաւ անձեր-գաչնակ գործունե ուժերն է Ձօպանհան է հաղող մի քերլինետին եւ հարպելի և գրեր «Վերլինի մեջ հայ պատունրակնե-ըր ցուցարերեցին հայկական ծկարագրի պատասական դիծերը» Ֆրինեան մեկնեցաւ Պերլինէն բողոջելով, Լոզանէն Հնոանան պատուիրակուԹեանց՝ նա

«հումնան պատու հրավու հետև» մավաս -պաշները, որուրագրիր եր լրելէ լետայ ։ Գործը կը վերքիմնայ վաւերադրերու չարքով մր (307\$6 424), որոնցվէ տեսեր հորաքիքեւ են և չաշներն։ Գատես Ռեև ատաղձներ են, Հայ պատմու թեան ամե -

MAPER SUPPREUR

#### = 80 b 7 b C = asaburtus austuad - UUU-b =

(1902 - 1906 序、 ()

Ահա հերեցին դժայքիչ ակորդները եւ Կաքիտաս վարդապետն սկսեց «Անտու --հիծն ։ Ինչպիսի Թաւլային փասիկունիեն ային ինչպիսի խորունիեն տարսանների, ինչպիսի դրանարում վյալի, կարսան աւ տենչաների ... Միմչեւ Վերջին «Տո լամ, անաշերջը ելնկարականացրել էր բեմն ու

դաւլիծը ...
Վարադոյին իջել , Կոմիասա վարդապե-արև ու խումերը դնացել էին արդէն բե -մից , իսկ դաւլինում դետ , չարունակում էր ծափերի որսար :

աքրց, կան գատելինում գնու բարունակում էր ծափերի որոսը։
Ճեմարանում, սովորարար, հանդեսհերր կազմանիքում սովորարար, հանդեսհերր կազմանիքում ենի առների կապակցունեարի եր հայարականի առաբեղարին 
հեմարանի հիմասը բուքիքում տարիայան 
հեմարանի հիմասը բուքիքում տարիայան 
հեմա տարեայա հանդեսի հարարակերհանչ հոր տարուայ տաքին, Բարևեինգահին, Ս-Մարոսի տանին եւ Կարքութեհանչ հանդեսում Հայինի էր այի ժանդահակ) արևենամ Հայինի էր այի ժանդահակ) արևարարակեր առաբեր հեմ 
Հանդեսնիար ուսիսարար բացչում էին հակ) անուսմակություրաստ առբրը հեր Հանդկաները սովորարար թացւում էին «Տեր, կեցո գու դչայա» ժաղթերգով , Հոի կատարմամբ ևւ Կոմիտասի դեկա – .... Մեամը: Յևտոյ կատարւում էր դե-

hurgard abet hummark hundly obsemp կուցում ոեւ է դասատութ գողջոց օրուստ պատչան , ապա երդեր , արտասահու -Թիւծներ կամ ենրկայացում , լետոյ իմ-թուկան պարեր եւ մենապարեր։ Մեծ տա -Եերը վերքանում էին նաևւ Հանգիտաշոր Suchmyne Blundp

they swingtwibphis, purgh Zhampunh Այդ ՎանդՀոսորիս, բացր հուտրամբ յարչունիւնից եւ բարձրաստինան հոգև – ւորականներից, ներկայ էին լինում նաեւ ւորադաստորը, ռաբցայ չէ ընտաներից եւ արտասահանից։ Եթե պատաներ, որ Որիմեան Հայրիկն էլ ներկայ լինէր հան-դիսաւոր հայի , մեծ անդանա նրիմենա Հայլը է մեծ անդասա դիսաւոր ճաշի , մեծ անդասա տանը , Կոմիտաս վարդապետն անպալման «1. «Հայաստան , երկիր դրախտա ատոր, դաքրատ վարդապատ ասպայ-հրդում էր ՀՀայաստան, երկիր դրախատ վայրչը, Հայրիկի տիրած հրգը։ Հայրի սիրևագոյի աժմե էր, որի հորին ակ Հածու Ռեաքը ու անդեղծունիսան լար զում էր Կոմիաստ վարդապետը։

1903 թուականի աշնան սկիզբն էր կով -1993 Թուականի այնան սկիզին էր Կով -կատեան կորևաբայի Կարկրինի կատանանվ Երեւանի ծահանդապետը գօրջերով չքը -կապատել էր իկնիածնի Ահարանը. և պահանիսա էր հրինենան Հայրիկից գան-ձարանի րանակները և եկեղեցական կալուածների յանձնումը ցարական պետու

ւտասը ։ Դեպքը յուղել էր ամբողք հայունետնը ւ Կովկասի ջազաջներից , մանաւանդ Ա-արսահան դալաի ջաղաջներից եւ դիւ -երից հազարաւոր Հայեր էին հաւաջուել րձգիացրուդ, ինբյան համանն։ Վամարբքու Վրևին Համանաշահ շակեն բեր դաշան առնացու Ցարին։ Խրիմեան Հայրիկը մերժում է յանձնել

Buphis.

hypothus Zusphyn depenaet ( judahle judau) phlopy he spuntuhy humanper tufraghland myn wholkshemispholy jusquad
d yneupu mbladauny mogladshung jusquad
d yneupu mbladauny mogladshung junghi deligan
junghung spuntujud ( junghi jung

Պատանի հասակից նրան որդեդրել ,իր-Պատանի Հասակից նրան որդերդել իր-հանել եւ ժինչեւ առեւնալ տասինանը իր-համասար էր եղել Սրիժետն Հայրիկը։ Դրա Տամար էլ, բայի խորին երախ-ապարտունիներից, կովիաստ վարդակ-աբ վեծ ակհանուհի պետիկատի վարդակ-գում էր ծերուհի կանիայիկանի արգա-գում էր ծերուհի կանիայիկանի արգա-դիկայի այդ օրուան վիշալ խորապես ըս-դել էր ծաեւ Կանիաս վարդայիսի դպա-յուն այրինասելը հորհե։ Մի ջանի հրար հետ արձկութիւե, արա-

յուն մայրիհատերի Հոդին։ Մի ջանի հարա - Մի ջանի հրդինի դակութիւնի այսպահան հայա հականից գնու կանական հայարականի այսպահան այսպահան հայարականին հրա այսպահ ինչ ինչ հիմն նրա այսպահ հայարանական հրապահինիցներ ժեղ այցը Հնանանալ օր - հասանիներինը ժեղ այցը Հնանանալ օր -

Յաջորգ օրբ չորս հոդով, Խոսրով Փախչանեանը, Յակոր Յարութիլենեանը, Սուրեն Տեր - Գրիզորհանը եւ ես զմա -ցինչ Կոմիտաս վարդապետի ժշտ :

ցրոր դումրանա վարդապետի մոտ ։

Արթ մոտեր պարուդ - բակը եւ սան գույրներով բարվարայանը ,

բանցինը ներսից խոսակցունեան ձայներ ։

Ած մանածակ համարելով , ուղում էինը

հա դառնալ ,երը լսեցինը կոմիաստ վարդապետի ձայներ .

- 2p' . quentime firth'p , \$4 n'ep \$2 hombogned :

(6 Tup.)

U. FULLPEUL

երթիո ։
Պատկերը աշելի ժուոլլ կը գառծալ, երբ աժերիկհան բայգարական չրքանակներու հասատաուժվ, կր անդիանակը թե ա-ժերիկացի ականուսը դկանականներ վեր-երս ծախաղան Այգրենաուրըի ներկայա քերս հավատրած Արգրենաուրթի հերկայաւ ջուցած են տեղեկարութինա եր - վր-նակագրական եւ փանտական հյոլիա Թի-«Երով — ըստ որում Աժերիիա ժինչեւ 1966 ՝ Տարաւորութիւն պիտի լունենայ հրենիանիու ուղղութիամբ հաւտաարելու հեռատատերենի մինչ այլ արատ աշխար -հր գեմ յանդիման կը գանուի ռուսական հատես են ա

վտանդի մը ։ Հարկ է նշել սակայն , Խորհը՝, Ռուսաստան Հակառակ սպուտ -հիկներու յաջողութեան՝ դեռ եւս ի վի ճակի չէ Հրթիռներով հիւլէական յարձա-կում մր կատարելու ։ Նման թայլ մր առկում մր կատարելու է հմած բայլ մր աս-հել հատո՞ր ածշրահելու է որ Ռուսենյան իրևծց արաժադրութեան տակ ուծենյան «ինդ հարար մրոն թուրդ «ընթեոսերու «Ածարամակ պաշեսա մր, ինչ որ կր կա-րատի տարիներու արտադրութեան է

Մինչ այդ , արեւմահան աչխարհը ան -հրաժեչտորկն պէտը ունի իր ձեռըին մէջ

գրաժեղաօրեն պետը ունի եր ժուջին «Է պաշելու ուժերու գիրակրունին»: Նաքիսյի ուժերու ընդհանուր Հրամա հատար, Ջօր-Նորասβատի հասաստու մով, Աեհիվացիները իրենց արամա դրուքենան տակ ունին 1500 ժղոն քուշո գրուկեան տակ ունին 1900 մլան կուջու Էրքիոներ , որոնդ կարող են պատերապին մր պարադային, ուներիկեան չիւլկական ուսերելու, ումեր Մարիել Մարաստանի պիտւն պարմանավ տակայիս որ եւլապա – կան դամադամանակ անել Տաստաուած օ-

գրու ցրուարուս արիր ոչ չ մաստասուած օ-դակայանները օգտապործունի որպես աբ-ժակնան կայաններ : Յարդ , աներիկեան իոր երպարանը ար-գելը կը եանդիսանար յիչնալ դապավա -թին, — եր Լավան ուսերերու եւ երթիս-ներու յանձնումը հանոլի երկիրներուն ,

ծանւ հանրոյի վրացիալ ուժերուծ ընդՀա-ծուր Հրամահատար Ջոր. Նորսքատի անցնալ ջարքիշւ կատարած դուր այցե -բուքինծները Ուուընկքին, իր քեռնի պե-ասիուտծ գրալ արժողունետներ ջանի որ Ուուընկքինի դինու որական եւ ջապա -ջական ջրահանիներուծ մէջ արդէն, իսկ եր խոսուի Հրքիոներու եւ Հիւլեական ուսերերու առացման ժահրաժատնունին-հետուն չուս է . Shanes zach :

Հրատապ հարց մրն է, որ կր կարօտի անյապաղ դործաղրութեան ։ «ԱՍԵՎԳՈՐ ԳԱՈԳԵ

#### 24866P 9464666 ....

«FUNSEL WLEELS TUPULBLLE TER

ՄԱՐՍԻՑՆ, (Sunmy) — comper Pro-տերախումբը չարտք , Նոյեմբեր 23/ն, « ժոմոնի «Սահակ – Մեսբոպ» որահին մէջ ներկայացուց Գր. Վահանի «Բախտին մչք ռերկայացուց թթ. Հատասի - Դր. անիւթը, ղեկավարութեամբ ընկեր Դր. Քէնաիրեանի եւ Հովանաւորութեամբ «Չաւարեան» ենիքակոմիաէի ։

«Զաւարիած» հեխակովուկուկ։

Արածը լեցուած էր երկց ին երիսա —
ապը սերուերի պատկահուր ընկերներով
ու Հայրնհակիցներով։ Նոր Անրուերի եբիասարդ դերակատրերը, որոնց լաւ
արված էին երենց դերերը, բնական հադարկաներութ ընդունուր համասուր
իրեն ստեղծերին։
Ունաներ և հասատան «Ան» է հա

Օրինակելի կարդապահութիւն մր երէր։ Ժամը 9-30ին րացունցաւ վ իրէր։ Ժամր 9.30ին րացունցաւ վարա-ոյրը։ Միջնարաբներն ալ երկար չանւե-

ցրու . Սեղրակ էֆէնաիի դերով , խումբին դե-կավարը՝ Գր. Քէնաիրեան լաւ խաղաբ-կութիւն մր ունեցաւ, դնահատուելով ներկայ հասարակութենեն ։

Մակի Իշխանհան, որ անգաժ է ժիա -ժամանակ Նոր Սերունդի եւ «Շանթե» , յաքողութեաժը կատարեց իր դերը ։

Մարի Սելոյեան, որ առաքին անդամ ըլյալով բեմ կր բարձրանար, դեղեցիկ խաղարկունեամբ բոլորին Համակրանքը

Culto Showsp Upphaban mja maquid ան գրժի բրիկանանաշ իհերբ մբնասար,

մը ։ Գ. Թիւթէլեան յարմարած էր իր և եր արուցած արկարին ծորաստեց՝ բեզ-հանուր լակողունեան ։ Ցովհ Տէր Վարդանեան, որ առաքին

0.015 - Տէր Վարգահետև, որ առաքին ահորով բլալով դժ ուտրու թեմ բարձրու ցու , փերևցիկ խոզարկութքիւն մր ունե-ցու, ինչպես հոսեւ «Շանք»ի կրասերա -գոյի դիրակատարը՝ Աւևաիս Եսքենդ -այրերև» -

Շևորհաւորելի են թատերախում թին եանդամները եւ իրենց եռան -Try ան որկավարը:

գուծ դեկավար։ Առաքին այս աջեղութենեն հաք , կր օպասենք որ «Շանք» յանախակի ներկա-յացուններ տայ։ հումեր արդեն հրաւեր առացած է երտի ես ԱՆԻ ԷԹԷԵՍ - ժՀԼ « Բախաին անիւ»ը կրկնելու համար ։

4. SEP LUPPULBUL

#### Thulls

ՄԱՅՐԸ -- Օրեիկ , ինչո՞ւ կեցեր ես Է ռաջից կոչիկն ալ չշաղնի՞ս ։

141550 U.S maps zneglep gappag bp - BOUFER BY AFFEER

Նոր եւ անաւոր վերջ մր։ Մեր տունը ջանդեցին, մեր նայրենիքը մեր ձեռջեն յափչատկեցին ու ջչեցին մեզ

արդումին դուրս:

Եւ հիմա դիմադիծ փոխած Հայհը կան,
որոնք հոր եւ վտանպաւոր աշխատանքի
մը լծուած են :

ոգիով ծախուածներ կան, արևով ծակառածներ կան, որոնք տրև եւ դիչեր կը հալածեն իսկական Հայհրը , Արսէնները։ Թշնաժին լքած, ժեր ցեղա-յին դգացուժները կը վիրաւորեն ։ Ահաւոր ու վէրջերով լի նոր պատժու -

թիւններ կան, տարո աարագիր մեր ժողովութ -

Sw , Shagur Ubpacky dp , Մերուհայ մր, աշետ չենծցած եւ այս հրկրին ասվորուդիերներում ակրացած , կ<sup>2</sup>ուղե իր ցեղին հուվրուդիլ: Բայց այս ահայամ , ընտանիքային մեկ, հին տերունայի է, որ կր ցայւն իր դաւկին դեմ : Հայումիներ , վարդի այես, իանդավատ եւ հուստաարդին , փուղեն րաներ մը ընել, տորվելու եւ աշետ իր ղեմ կր ցյուն չեն տեսունոր :

սերունդը ։ — Ըսէ՝, ժանչս, օրդ ի՞նչպէս կ՝անցը -

որը։ — Է Հ, աշխատանաչես հաջը Հայկական Որութիւններու մէջ կ'աշխատիմ ։ — «Վազ» անցի՛ր , տղաս դուն ջու գոր-Spy Sungs

օրդ ասչ .

— Ի՞նչ խոսը որ նոր սերունդը հին սերունդին դործերուն չի խատհուի :
Նորահաս սերունդը կր չուսորի , կր
գալովածալ, իրե ինչու .

Հայրիկները, այսչան չեն եւ տաելուիին
ունին իրարու հանդեպ , այուհեան եսեր
գեպ ։ Մինչուն , երեկ , այութե չեն :
հաւտաարին էին իրարու , հայասեր էին:
Ի՞նչ յուս փոխունցան .

Եւև և հահատատում նուս սերունական

Երէկ, երիտասարդ հոր սերուհղական մր ըմրոստ Հոգիով, կր պատմեր են -անշեայը :

Վերջերս, տեղական Թերթի մը էջև – րէև, ֆրանսացի գրաղէտ մը — Թուրջին գովջը կը հրահը։

գտելը ՎԵ բուուջ, Տեսնել պետը էր վրդովումը այս ըմ – բոստ Հայորդինե, որ մեր խորդը տեսած չէ, ժեր աշերախերը տեսած չէ, ժեր ինդ – ունե մամբ առած չէ, բայց Հայրեներին ու չերքե Հարնի իր ժեն ինդու կուսան որրադած վրդովումէն : Ձէ, նոր տերուծոր կորսուտծ չէ, Ա. ՀՐԱԾԻՆ

#### USHBULF

ԵՐԵՒԱՆԵԱՆ ԵՐԳԵՐ, բանաստեղծու -հւններ, Հեղինակ 6. Գույուժնետն , թիւններ, Հեղինակ B. Ֆիլատելֆիա տպուած ։

ՆԱԻԱՍԱՐԴ Գ. Այրէս. Սեպտեմբերի Թիւր, Հ. Մ. Ը. Մ.ի պաչասնաթերթ ։ I ANUREDP , dwhymymh swhate, Phs-

#### ዓሀኒበኩውቲ ዓሀኒበኩው

ԲԱՇԳԵԱՌՆԵՑԻ ՄԱՐՏԻՐՈՍԻ յուղաբ-աւոթութքիւնը տեղի ունեցած է ԹեՀրածի էջ։ Մարժեթը ծախ փոխադրուած է Ալիչ չի խոքսագրատուներ, ուր օր մր նայէ հաչ, տարուած է Ս. Աստուտծա – «Այիջ դի իսքրագրասունը, ուր որ մեր հայք հայ, տարուած է Ս Ասաուածա -ծին Մայլ Եկեղեյին պատարաղքն հայ, յուղարկաւորներու հան թագմունինացն մեր սիսխագրուած է Գուլարի Բուլաստան դե-ընդքանատունը եւ Հոգին լանձնուած : հանար Հաճեան, դնկեր և Հայրապետ -հան Հ Յ Գ. Վիրադոյն Մարժնի, և դնկեր Տ-հուլայում հանա՝ ընկերներու կող-մէ։ Բաղմավեր ծաղկեղատնինը կային : Հորում Ասան և Հայաստին կային : Հորում Ասան և Հայաստին կայնի : Հորում Ասան և Հայաստին կային : Հորում Ասան և Հայաստին և հայաստին է այնի :

«Ա. 1 հայաստանու ըսկային և հարվաքին հարկայանին հարկեպատիներ կային և հարկեպատիներ կային և հետորբ և հետ

IN SACP Համայնական Խորհուրդը Հր-(III.810.10 - տահայնական նակուտերը «բաւքյած էր Սրթ Սիահեչ ՔՖԵ, իր և ԳԵ. իւ քիւնհանր Հրապարակային հասաբայքին որ տար Կիւրդեկհան Հինհար կույքենան երկու մերկայացույի իները արպառորունիւմներ յասյանեցին դեպի էջ՝
ժիտածին իրևոց նաժարորութենան ժամին։

Ա. ի. ՎԼԻԵԱՆԵԱՆ խմերագիր հղանակ-ուսած է Մոսկուտյի մէջ վերջերա հրասաա-րավուրեր փորած «Հիսչեակուծ Ուժ » մաս-հագիտական կարևող ամապրին, որ հա-իասնետեայքերեն է Ա. Միութեան Գիաու-թիուներու Արայենոր ան

Ships 26 ofth GULP Amainmen 149 Նոյեմբեր իննին երդահանդես մր տուած է, դաշակի ընկերակցութեամբ՝ տիկին Սիլվա Գաղանձեանի

WW. CVSHVPF .- Inhm. Vallaphph & Butaly

bresuunes zubakze .- 94 jene# : ZUB THULA8 - Zujem :

UPAL, muzmoburphpp bpneumylife Juliphi

Louis Harbin. Amsmobin Bap & Flat ածնայ վանբին (Սեպա.) ։

ԲԺԻՇԿ.— ԲԺՀ. - առողջապահական աժսաԹերթ, Նոյեմբերի Թիւր, Պէյրութ։

«BURULA» PEPPOLE

#### 40.8060 10/0/0/0 10 .

UCHUSULF bh 2017

Meditalite of a silver from the appear of the papear of the the the papear of the pape

Հիմնուհերվ վերոյիչնալ ժատխանու Քինմոնիի վրայ Վարոյի նւ իր ընկերների նպատակը ինձ երեւում էր ըոլորովին ե tagamang pat aparan se pangnapu plandyanghuh, ta ka belam adinamat
ffi, ap tiputop phiput fift apinaput with
mitty dispansibang tiput fift apinaput with
mitty dispansibang tiput fift, ap unjunfu fi dim
tu dhuju tifi, ap unjunfu fi dim
tud apara danadarang unjunfu fi di
tud

Թողիկների աշակերաներ էին որպէս ես Եւ Կարգև աշխատում էր մե — այսպիս Նախապաշարուած ժողովրդի - բարգրու Թեուն համար ...: այսպիսի

BIL.

#### THERESON THE STATE OF THE STATE

Արեղակն սկսել էր արդեն այրել. կես որուայ տոնից գժուարանում էր մարդի արտունիունը։ Բաժանունքով Հասույից ես դնում էի նեղ չաւիդով, որ տանում էր դէպի փոթրիկ վատկը ձորի մէջ. այն անդ արծախափայլ ջրի կանաչ ափև Հովակաւորում էին մի խումբ ծառեր, Safamananana (fi st fi hardy damky, merky ampada (fi st fi hardy amarky de paragon ampada (fi st fi hardy amarky de paragon fu fi safa fi safa

ուրարանը : Ծառերից ժի քանիսի ճիւզերի փախախուսծ էին զոյնգզոյն Թելեր

րերի կաորաանըներ։ ար շիւմիր գահե քատնուղ է ին շամուս – Գուֆիլին . թա ասուղ էն, «բնե ռունն գա-բնրին էն իրջ ամոսկիսի գապին ընայա – Հանուն ւից ժի կտոր, իր թոլոր ցաւևրը անցնում 5 այն ծառի վրայ »։

իմ սիրան էլ լի էր ցաշերով... ես ռանվշում էի տիսուր եւ հոգեմաչ զգտ մունըներով... չթեթեւացնե՞լ ա այս անախորժ բեռը...։ Ես դուրս ցի իմ արիսալուդի կարուածջից մի Թել եւ դողդոքուն ձևոջերով կապեցի նուիրական Spenfil: Sunh

Usu purahan it, jubih bome

to unulungh . wholened hat' bugh dunh բունի հանւ կծվուհլ է մի կին։ Սատա հան իր բոլոր շրէչաւոր այլանդակու կիրբե՛ սնակո այր զատվատ կինահոհարմեն Երագին հիմ կանում այրծար - մահղունին հուսի որում հիմասան - անհարմակու հուսի որում հիմասան quepsnephih — Թէ ուղում ես լաւր, Սուսանը տայ ջեղ մի Թիլիսման, այն ժամա

տայ բեղ մի թրիրոսատ, այս «տատատանչեր կ՝ իրքնայ ինչպես եզի ու մերը - «
— Աիս, Սուսան, դո'ւն նա, կրկնեցի հա ուրախանայով ։ — Այստեղ ի՞նչ ես չի-եում, որջան վախեցայ ես, Սուսան, ա – o'p «hpuih», Pt 25.

— Գուն Կարօն չես, պատասիանեց բօ-չան, աժենեւին չչարժուելով իր տեղից ։ — Գուն Սուսանին էլ չես կարող իա —

Farm's ala the danught fil hapudub-

կունիևնը, որ զործ գրի նրա հետ արա -րական ժինարէնի ժշտ, բայց ես կաժե-նալով փորբ ինչ ժեղժել իժ նրա վրայ Թողած վատ տպաւորունիւնը, պատաս lumblegh .

րտանցը .
— Գու խոշ գիտես , որ ես Կարոյի բև – կերև եմ , հրա լաւ բեկերը , Կարշև ինջև ասաց ջեզ ։ — Մոսացել ես , Սուսան ։ — Սուսաեր չէ մոռացել , ես այդ զի –

ում, :

- Ես իսկստ մերմ հատեցի - խորջիդական ինավ մոտ , որ այն հուիրական - ծառերի
- հովանող տակ ինձ երեւում - էր - որպես
- գերբնական արարաժերից 4 կր, - որանչ
- միչտ կերպարանակուն եւ ինասմ - եւ ի- ըստ , եւ արարաժերից այս - որանչ
- որանչ
- արանչ
- արանչ so mangen unquir unungunquir untepniq hapnat su hid mydd 186 hephani un
jan an gundung, mjundafunanda ujunane,
aph djung 186 haphig hambig ununda junsan undug ill, pagamanuha, mjunbyu unqua hapupundugi 489 ku bizdunand
kh kumehny dunqund Hunandud ahijky han khub.

դուբասա :

Շրա մայուտծ երիաը գեռ պահպանել էր
իր ադգու, համակրական արտարայուռ. ինրեր, եւ սեւղրակ աչջերը նայում էին
լուրին տիրուվենամբ, որպես հայելիներ,
որտեղ մեկ արտակայում էին կարած եւ վշտակար դրաի բոլոր տանկաների

Paparitif doin dupy & " Framph him ցունիւն մր Համրըչոլտի համար՝ մանա-ւանդ այս չըքանին, երը սահմանային մի-

ցուհիւն մր Համ բրջորի համար՝ մանա-ւանդ ար դրմանի դեր բառ՝ հանարին մի-Հայեսիր յանախակի դարձած են։ Յորդանակի և Ռորայելի միլեւ Արո-թիւս լետը վեծի առարկայ դարձած է հի-ժա Յորդանակի է հարայելի միլեւ Արո-թան՝ դինուրարակա կարևոր ուժեր կեղ-բան՝ դինուրարակա կարևոր ուժեր կեղ-բան՝ դինուրարակա կարևոր ուժեր կեղ-բանարևում է հրատական հրարայել և ար արդ լետը իլ պատկաներ Ռորայելի։ Այ-սոր, երբ Համբըչորա Երուսայելն հասի հարկայայն երեն, որոշև առային կեպն է հրայ դինուորական ուժեր Ակարև լետը դրիելու պարապան։ Ռորայել կ՝ա-ուպիկ հասեւ, որ Յորդանան արդիրեր։ հիժե անակնար է առար վայրերը։ հիժե անակնար է առար վայրերը։ հիժե անակնար է առար վայրերը։

ջորտ ոչ որ որութարարակցելու Հա – ժար ։ Բարմանիր Հարցեր կան , որ կրնան արձարձուի Գամասկոսի անսակցու – մար։ Մարդագրութագրում անանկցու արձարծուի Կամասկոսի անանցնուի Սուբիա բնում ընթացրի. Իսրայիլ - Սուբիա տամանային նոր կորևները և Բուբրեւ - սուբիայիսն արդանութիներ, մանա - տակ Արանագր և անալ երա Սուբիա կր մասնել Սահմագր . «Հե. - »Հե. - «Հե. - «Հե. - «Հե. - «Հե. - «Հե. - »Հե. - «Հե. - «Հե. - »Հե. - «Հե. - «Հե. - »Հե. - »Հե. - «Հե. - »Հե. - «Հե. - »Հե. - «Հե. - »Հե. - «Հե. - »Հե. - »Հե. - «Հե. - »Հե. - «Հե. - »Հե. - »Հե. - »Հե. - »Հե. - «Հե. - »Հե. - »

առիլանա կար Աուրիա կր մատծ է Սահմադը գտմանին ։
ՄԱԿի ինդ հանաւր ցարտուգարին խոր-հղապերունեանց դլիաւոր կետերեն ձէին այ պատր ապարդերներու հարերծ է, որ բոլոր գիսուդենանց մատ-որուքենան ա-արիան դարձած է։
Մինչ Համրբուրա արարեւիսրայել լաբ-տածու քերնային հարարական արարեւ Համրբույն է Արևելը կր պանուի, Թեղ Ավիվեն կր հարորվեն Քե Յուրդահանցեր կրակ բա-ցած են հարայելի հոդրականի մրայ ու հա մրուած. Ձեսնառում բեր այ պահակ — ուստ ենչ

ուսոն հել։

« Գամերիվեն կր հաղորդեն», Բէ Դեկտեմբեր հինդին Նախաղահ Նասր կարև-ուր հատ մը պիտի խոսի։ Երկարական մանույին համահայի մերրանավում Բիւն-ներ արիաի տայ երկրին հարաարարունաատկանացման ծրադրին չուրք և։ Մոս -կուա-Գանիրէ անտեսական դործակցու -

Սիան ժամին։

Միա կողմել, Գահրբեր ժամյաստիրերը բոլատրարկց ԵԼ Գչ. օրուան ժանձեր ժաղույի Ֆրանգեւ հերասական հարհեր ժաղույի՝ Ֆրանգեւ հերասական խարհրդակ - ցուժեանց արդիւծքը պիտի Հշղել Ձայ - հատիրերը առեյցուց հանու, ԵԼ երկու պատուհրակութերենները կատարհայ հա - ժամականութենն ժոլ որացուցած են թոլոր կետևուն վրայ, են համամանութենն որ առաջուցած են թոլոր կետևուն վրայ, են համամանութեն իր առաջուցան առաջուցան են թոլոր կետևուն վրայ, են համամանութեն եր բաշահուն վրայ, են համամանութեն իր թա կան վնասներու եղիպաական պահանջրին domi :

#### PUBL UC SOLOL

Whitell usectiunter wangen -Թիւնը վերադաած ըլլալով վերադարձած է Ուոչինկթին եւ ներկայ եղածկառավա-

5 Անուրագրայու ասորայի պատգառական ժողովին։
ՀԱՄԿՈՒՐԿԻ մեկ պարաելիի մեկ խորՀրդաւոր տարիայ մի ինկած է, տես դին այժուկ բարձրացնելով ։ Սպուտերկի
Հրքերին մնացմ բյց արցեօց, Հարց կու
առան դիտական չրքանակները։ Ասորկան
սիսան է ուսումեասիրուել դիտուհներու hanst

կողմել :

«ԱՏԱՐԵՐԱՅԻ մեջ Իստոներկոյ Հան թապետութեան Նախարայնին դեմ ժամափորձ մը կատարուեցաւ . եսքը հողե թադանուեցաւ , ասկայն Նախաղանը այա
տեցաւ տաղը մանէ :

b : ՄԻՈՒԻԵԱՆ հախկին Արտարին Նա
»

խարար Շեպիլով վերադարձած է Մոս --կուա եւ կ՝աչխատի Գիտութիւններու Ա.-կաղեմ իային անտեսական

րեննես ոչը : ԼՈՆՑՈՆԷՆ կը հաղորդեն , Թէ Չրբչիլ ասնած է իր Տերդ տարեղարձը՝ ժառևչալ Մոնկոմբրիի հետ : ՊԵՆԻԱՄԻՆՕ ՃԻԼԻ , իտալացի նչանա -

#### BUPERSPR

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հ. В. Դ. Ս. Միհասևան ԵՒԹակոմիակն ընդհ. ժողովի կը հրաշիրէ թուրը բնկերները այս ութրան , ժամը ՀԼ-ին, ծանոն հաշապատերին։ Ներկայ կ՛բլ-որ ՇբՐ. Կոմիտեի հեղկայացուցիչը ։ Կը խնորան հուրաան բլալ :

# TOP OBPORTA

bround upl - durant upa

Այս Շաբաք (Դեկտ. 7), ժամը 21կն մինչեւ լոյս, տեղբոյն Սալ տէ Ֆէթի մեջ։ Մասնակցունեամբ՝

ANDRÉ MALIAN ET SES RYTHMES Think, whidep, forhjob be pumply :

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՑԿԵՐՈՅԹԸ RALARFEL

22 Գեկտեմբեր, կիրակի ամբողջ օր Պոմոնի Ս. Սահակ եկեղեցւոյ

Zanjharhar Sandangand նուաց, հրգ, արտասանութիւն եւ ուրախ

Ճաշագին 1000 фրանք : Տեղերը ապահովել Համազդայինի ան -

#### 67.0021141111bg

LARG - bylagliguesto junistrumpund pp չնոր ակալու Թևան ը ստապաւ հետև հա նուէրները, ի նպատո Լիոնի եկեղեցւո լինու Թևան : Մարսէյլի մէջ ընտանեկա նուերները ի հարաստ Լիոնի հինդնցւու չինութեան։ Մարսեյյի մեջ ընտանեկան տուարութեի մը ընվացջին հաւարուտն է չինութեան համար 26.000 ֆրանջ։ Տեր եւ Տիկին Ադամեանէ հաղար ֆրանջ։ լինութեան համար 20 հազար ֆրանջ։ եւ Տիկին Ադամեանկ հազար ֆրանջ։ Մարսէյլէն Տիկին Ագնաւորեան իր զաւօտրոչյլչ օրդա օրասողոստ թր դաւ րելիցին առքիւ կր՝ նուիրէ՝ չինումեան 8000 ֆրանը։ Նիմէն՝ Տիկին՝ Սաթենիկ 5000 գրառը Հրայա Տրդրա Սարբեսիդ Վաովատհան հինդ հաղար, Տէր եւ Տիկ Միջայել Տէր - Յակորհան հանդուցիայ Սաղաթել Փափաղհանի մահուսմո ջառա սունջին առքիւ երեջ հաղար ֆրանը :

TULTUEBL .- SEP be Spape Ubbled -ահեհալ նուէրները .- Պուլվար Օտաոյի անենալ ծուերները ... Կուվար Օստոսի Ա Յավոր Ահիակցին հարաբ Կուրվար Օստույի Ֆ. Կ. Խուլին հաղար, Մերաստիոյ Մուրաստ Ուսուժնասիրայի Պուլվար Օստույի մասնանդերին հաղար Մերաստիոյ Վերաչինաց Միութենան հա

4. buth Uhpmumpas Vacques Atսուժնասիրացի և Սերաստիոյ Վերաչի նացի նուիրուած գուժարները ստան Գուլվար Օտաոյի Թագականու Թիւնէն :

#### ቀበሎሁኔ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

UUPUBL .- Anild . Ommit H . Com -ՄԱՐՍԷԵՐ — Պույք - Օտաույն Ա - Եա – կոր եկերեցի թաղականութիւնը չնորչա-կայու թեամ ը ստացած է հետեւհալ գու – ժարհերը փոխան ծաղկեպակի , հան – գուցկալ Գարերի Գարանեանի ժառան տութել - Տիկին Ա - Գարրիէլեան - հինգ հարելս ֆրանց Արժ և Մարդական ժիու – Ժեան եւ 500 ֆր - Ֆ + Խաչք Գուչքար Օտաույի ժամանահերդին ։ Գ. Հարևոլիար Օտաույի ժամանահերդին ։ Գ. Հարևոլիան և հատ Ֆ. հան և աստանաներին . Ա. Օտուսյի մասնանիոյին։ Գ. Էպոիոյիան «արաբ ֆրանչ Աղջատասինամին։ Գ. Ս. Ղարիպեան Հաղաբ ֆրանչ Արծիւ Մաբ -գական միուքենան եւ Հայաբ ֆրանչ անդ-ուրս Ազգ Հարժարանին, Գ. Ս. Հա-բապիոնան 500 ֆր. եկեղեցին պայծաne Pluis

U.pp Ship's Zahapahat Prieduner — Այրի Տիկին Հորկորին, Բուսարդե-հանի մամուսա տոքին, փոխած ծաղար պատիի Գ. Ա. Յակորհան Հաղար Ֆրանջ Գույվար Օատույի Ֆ. Կ. հային։ Արաչ Մարդական ձիուքինծը Հաղար Ֆրանջ տերույթ Աղդ. վարժարանին։ Պույար Օտաոյի Ֆ. Կ. հային ժառմանիոչը Հաղար Ֆ տերլույթ Ազգ. Գ.- և Լայի ժամանիողը Հազաբ Ֆրանը տեղույս Ազգ. վարժապանին Արտ ավեր Թալականութի երի քր ցա -ակցութիլները կը բարձե Գազաննան և Թոմպուլեան ընտանիջներուն ։

#### 1958 " 408 4 4468" 0 4 4 8 18 8 - 4 4 9 14 7 ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Հ. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԻ

ԸՆՏԻՐ ԹՈՒՂԹՈՎ 14 ՄԵԾԱԴԻՐ ԷՋԵՐ

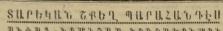
Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

**— ԳԵՂԱԶԱՐԴ ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ ԿՈՂՔ** —

Բացառիկ խոսանով եւ ճալակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը alpub faulgt dabili, mate emt mang:

9-55, 500 9-0115-8 Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը

Φωρβηβ ζωθωρ ηβοββ 'LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rue Monsieur-le-rince, PARIS - 6e



dended a contract and a contract and

ԿԻՐԱԿԻ, 15 ԳԵԿՏԵՄԲԵՐ ԺԱՄԸ 16E% 23

#### AMBASSADEURS (Champs - Elysées) SALONS DES ORCHESTRE BACHICHA

Սեղանները ապահովել՝ հեռամայնելով 9. Արժանի Սանթրալ 36.23:

UNKSP 500 SPULP

#### ZHIADID ESSEDEN

Շաւիլի Կրոն . Ընկերակցութեան վար -լութիւեր եւ Երիտ . Եկեղեցայվն յանմ -նախում բր կր ծանուցանեն Թէ Դեկտ . 15-, կիրակի օր տեղի պիտի ուհենայ նո -սկառոյց եկեղեցող օծումը եւ անդրարավառողջ Հիկ Մ. պատարազր ձեռամբ կաթողիկո-ստկան պատուիրակ՝ եւ Փաբիզի Առաջ -նորդ ԳԵՐ․ ՏԷՐ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՉԻՍԿ․ ՄԱ-

60146056 :

ՆՈՒԳԵՆԵՐ: Սկիգը ժամերդութեան ժամը 8, տծում ժամը 10, Մ. պատարաղ 10-30: Եր Տրաերուի հաւտապետը ժաղավուր-գը ։ Յաւարտ Ս. պատարայի կարժա -կերպուած է հաչ մը Վերսայլ Օրէլ ար Ֆրաների չգեղ սրահիծ ժէր (Փրաս առերմ ,

րիս Քոլպեր) ։ Այս ճաշին ժասնակցիլ փափարողն երյո ձայքա աստապցր գտարարողաքի։ Հր իմորոշի արձահաղարուի քիներն: Դեն-տեմբեր վեց եւ շատմալ ձեղածակիցի Համածաշոր ջառերը , (Հայագին 3000 ֆր) Վիրդիջնալ թուականեն վերջ ոչ մէկ արձանագրութիւն պիտի ընդունուի :

Արձանագրունեան համար դիմել Փա -րիղի եկեղեցող դիւանատունը,

9. Zpmg 2nejmphath

14. Rue Maréhal Fooh Viroflay 9. Queth Britably abuil

31. Rue de Général Léclerc, Versailles

ASSOCIATION CULTUELLE DES ARMÉNIENS DE CHAVILLE C. C. P. Paris 14827-18

#### 4C PUSHAND

× Upbenith's Umbehan's Pargned Shain top A thurst իր Հայրը Յակոր Գույում հան Պ. Umhhadi Գույում հևան իր կնոջ դաւակներուն հետ կր ընտկի երեւան ո ներգացիած է 1948ին:

ուրվագրատ է 1920թ։ Հայաստանեն Տիկին Վիրիորիա Ճրոյհան կր փնտուէ իր դարժիկը Յով-աև-նես Ազատհան ։

× Հայաստանին Տիկին Արակն Հով -եան կր փնտով իր հղրայրը Վարդան Մնովջի Հովեանը, ծնած Նոր Գայադիա Lupqui

× Շնորհիկ Յակորհան կը փնտուկ եղթօր որդին (Գլհետն), Սարգիս Կարա -պետեան, Կ. Պոլսեցի որ 1921էն ի վեր կր undung Brunn

mmhth Uhmsha Գերթգեան կը փԽառե իր զաշակը Հաժ -լէտ Բագրատի Գէորդեանին, ուսանող հ-գած է Երևշանի նկաթչական վարժարանը ։ 1942ին դացած է ռազժահակատ ևւ այդ

1942ին գացած է տարմանակատ եւ այդ օրուանեն ոչ ենկ կուր ունել : × Հայաստանեն Մարիամիկ Պարտիդ -պահետև կր փեստել իր եղբայրը Պուրստ-ցի Հանի Յանրա Պարտիգատեսանի փեր Լուիդաին Սեպուհ վարժապետի աղկիկը ւակները ։

են պատորեաբը Այս փիտասուող Հետևսետը անձերու Հաս-ցէները գիտցողներկե կը խնդղուկ տեղև-կացնել Ս․ ՅովՀ․ Մկրտիլ եկեղեցւող դի-սահատուհը, 15 Ռև փան Կուժօն, Փարիզ

### SPUSIONAR THREET.

արտեսաները ըրա այդ չա Հերքեսկան դասախասութքիւնը այդ չա բեջարքի դիլեր Քասեի արահի մեջ , ժամը 21ին և եր խասի Կ , Վ , ՄԵԼԻՔԱՄՆ , Ներ Բ՝ «Երիմեսն Հայրիկը մեր քաղաքա-կան պատճութեոն մեջ» եր ժամասահ չիսիսանեսկեն առքիշ և եր ինդրուի Հղաming hillent

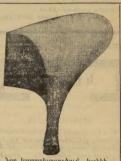
#### UUPULBLE UUBP EULZEBE

ՄԱՐՍԵՅԵՒ ՄԱՅՐ ԵԿ-ՆԵՑԻ 
Եկեղեցիին վարլութիւնը կր ծանուցա
հվ թե՛ իր չեժուած շարերին լեզուի և 
Հայրննագիտումիան դատրիվացցը վեր սիսած է, դատարասակինական հանուտ 
«««որյելի մի , Բարելութեականի հանձշա 
«««որյելի մի , Բարելութեականի դատքին 
վել ինչպես հանուրց տարիներ 19ա , 
Իիւ Վանրիւր , ժամը 19-21 , ամէն երեգսարքին և ուրրան : Ծնարհերը կը չրա շիրուն այսաւիլ անուրին՝ արժանարրեորմ երկու անուլ և ամէն տարերը 
կանու կուս և ամէն տարերը 
կանու կուս և անուլ և ամեն արաբել իրենց 
պատանենուր , դատերու այաներուն : զաւակները, դասերու պահեր

#### บระจากานนนน

Կը փնառուի մէկ կամ երկու սենհակ ոճանոցով վարձու, Փարիդի մէջ կա սրուարձանները ։

Phillip Phipphu dupini Blab :



bup hammbladubganguit forbib կրունկներու պատրաստութեան մեջ

Առաջին Հայ Հաստատութիրեր որ յա -ջողած է մաթիկո փլասթիքի եւ ալիւ -մինիոմի միացումով չինել անրեկ (ենքա-ապլը) եւ ձկուն կոչիկի կրունկներ ամէն papnepludp :

# VANPLAST

(4 4 6 4 6 4 6)

7, RRE GODOT DE MAUROY OPE. 01-08 Unacombbye thandwithit ITA 33-38

# BUTTUR

0 1 4 4 4 9 0

Հիմնադիր՝ THPHULL REPUBLICA 33. ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9° Fondé en 1925 Tel : PRO R C Seine 57 4 2734 C. C. P. PARIS 15069 82

**ዶ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գազութներ, տարեկան 3000 фр. վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր

SCHAVARCH MISSAKIAN

4 9 6 4 8 b U F b P 32 MERCREDI 4 DECEMBRE 9 5 7

SULFETTERP

ንበቦ <u>Շቦ</u>ՋԱՆ, 13ቦԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 386

OPARILL MOURE

#### ZNYLHA, ZOS BA NEWUC

Lullup Ustebanja Luring Indfinishina Indiple U. in to Loup' Thingling Ind -Subahhan Halp Pada Djump (abone in Angahan y had shippinahan y hamu-mad) Ustephinish Unquiph Petita t, ap անցնալ Հոկտեմբերի սկիդրը կապուեցաւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսու -

This «Sudnempaine Plants Shaphalp be-Այս «ոգուարասութատե» այրատել արտանական արաւուծար կր պատկանի . Եսևեսորու - Թետեւորու - Թետեւորու - Թետեւորու - Մետեւորու - Մետեւորու - Մետեր Աետասրանի - Եսկիածինի իրբականի - Մետրեր իր 1557 Փետր - Մետրաի ձիայ - հայանի ձեն Այ պատասիանելով՝ Յակոր հայանանեանի ծանոթ արտի խոսքերուն , ի

"Luft mains he aute « Նախ ասում էջ Թէ «այս հատուածը կը սպասէ, որ Ամենայն Հայոց Կաթողի– Makang ang tang tahung alang dinggalang alang dinggalang dinggala

շանրածանոք է Ուհասրանի շկորուս -նալ ոչքար»ի առակը «Եթէ լինիցի մար-դոյ հարիւր ոչխար»... (Մատքէոս, ԺԸ.

Suppop nyhup մի եթե մեկ ոշխարը կորոնցնե, իննաունեւինը լերան մրայ կամ անա արև մեջ ձգելով ժոլորհայր փնտոելու բերթար։ (Նոյեր աես՝ Ղուկաս, Ժե. ():

ջերքիաը: (Նուրեր տես՝ Վուկաս, «ԵԵ հե) Հակառանի այս չատ թերարս առակին , « Էջեքիածին »ի իսնոագիրը կնուրկ արդա-րացին Վաղդեն Ա.ը, բանդով, որ ո՛չ Բե Անհասի Հայոց կաքաղիկասը իրքա Հայ-ուսակա պետչ և իրքար փեսաձեր իր կա-րուսեա ույեպարը (ինչ որ «համաձայի արխ-ուր բյլար Աշհատրանի առակին), ույլ այս

ան բլյար Աշևտարանի առանին), այլ այս վերկնեն է, որ պետք է հիտուքը հայնութ Եկորուսնալ» որակուած շոչնար»ը ըա-նիցա փհատած է հայնուր, բայց անինի «հիտ այլ մերժած է իր վարակնիչ՝ ժՀՀ ընդունիլ դայն «Կորուսնալ»» դենք է այդ տորդ դար հաւտաարժորեծ փաթած է այդ վարակնի եւ ուրիչ անր չե՛ փհատած : րողը, ուրը Հաւաստարվերին փարած է այդ փարախին եւ ուրիչ տեր չէ՛ փնաստի է Բայց իրարու յանրդող Հովիւները երրեր չեն ուղած ընդունիլ դայն իրնեց փարա – իրն ժեջ։ Ի վերբեղ անտեր մեացած ոչ – արի ոչ է։ Ե վարից անանք մեացած ոչ -խարը շարքերու հարաի էրյալու համար դատծ է ուրիչ թարի հովի։ հը ։ Փատահրը պերճախօս են եւ առելույց է Արևապահին դանոնը : Աւնապահը հիտե « Հովիւ քայ գանձ հու ոնե և հետու - անաատուն (Հուն

իւր դնէ ի վերայ ոչխարաց»։ (Ցովև-

Lungith U. hapte popumithus and phpnih ;

բերուն և Անցած տարի երբ տրատուման եկաւ .

Անցած տարի անդամ պետք է երթար Աժերի 
կա՝ փնառելու եր շերբուհալ ոչիաբչը։

Ձէ՞ որ գարծվա Աեհարախի հեջ դուս 
ուս է . «Ոչ ուրեք առաքեցայ՝ երէ ոչ 

առ ոչիարս կորուսեսը տանն հորայերի 

(Մաարչիսս ծեւ 24) . Որպետր , հատց 

հատունենամր յաստարարէը «Ուրսի» (Ծաստրուս Ենաժը յաստարարդեր «Ուրաբա Հարրասա ինաժը յաստարարդեր «Ուրաբա Հորհրուս ինա իա, գի Գահ, զոչխարա ին զփորուսհալ» (Ղուկաս, ԺԵ 4)։

գրորուստան» (Հուգատ, 10-4) Ապատերով, որ յասուկ կոնդակով իր գրերը նշղկ Մեծի Տանն կիլիկիոլ կա-Բուրիկոսութեան հանգեպ, ինչպես կր իսոստանաց Վազգեն Ա. կարգ մր յայաս-րարունիևններ ըրհը է նիւ նորք Թայմզի

# orneut reastry

Fondateur

**ቅԱՐԻԶԻ ԺՈՂՈՎԸ** 

UBLET THEFT OF USETUREEP

ինչպես գրած էինչ Դեկտեմ բեր 10/ին պիտի սկսի Ատլանահան Ուիային ժողովը, Փարիդի ժեջ 1 հահարա 1 Այրենաութի ժետնորա հիմեր եւ Վարջապետ Ատրբե տուրթի «հատուսիչ» դինակու ժեծ յու-պաք պատմատոծ էին լապարական չբքա-նակներուն ժեջ, հիսահլով, որ հրվուցն այ պիտի ժամանայել ին ժողովին եւ ժեծ հայեւ որում ինչ և հիմա ույեր անոնա փաւ լջար սաստակցեին ժողովին եւ մեծ կարհեսրութիւն կ'րհծայուեր անոնց Փա-րիզ հերկայութեան ։

րիզ հերկայութեան ։ Մինչ Ուոչինկթինեն Հազորդեցին ԲեԱյ-Մինչ Ուոլինկիրնեն հաղորդեցին ինչ դրնհաուրրի առողջական վիճակը բարե լաւուած է եւ Նախապահը - թեիչկնել արտծնունիւնը ուղած է Փարիդ - գա համար, Պոնէն իր հաղորդեն ինչ Վարչ

արտանունքինչը ուղած է Փարիր կարը, 
համար, Գոնեի կը հարդուհը հե հե Վարչաորետ Սետրհաուրը անկարինը բաժ է հւ ոչ 
ձեկ անպատեւութեւն կույ որ Սետրանունեն հե հայի մասնակայի կարան անան հերևայի մարսին չմասնակցի Արդինհաուրը հեթերգրրիի իր աղարա կեն Սաիտակ Տում վերադարձած է արգեծ եւ ժամանակցած կարավարութեան 
հիստին հերինա հայաստահարաբ հետև
հիստի աներիկան պատուրակուհենա
հերկայացների ծրադիրը ։ Արտագին հախարար Տրբո րացատրութերեններ առւած 
և

երեկ ծախապահը ժամաակցիցու նաև։ ժարովի մը, ուր կառավարունեան ծրա -գիրը պաշտնապես ներկայացունցու նոր-րդարանի դեկավարներուն ։

Այգրնհաուրը յաքողելու համար ոկրաաներու օժանդակու Թեան ոյկտր մակրասածերու օմամգակութնամա դգյաց ու ար հիլ Ներկայից գումարությա մադրվակու ծարատակ ունին Սեղբերլարանի դեմակրատ դեկայիայիներու դողծակցութների ապա Հայելու 14 Միուքենան դեմ պայրարի գորայնելու Համար Աներիկայի ծրագիրն , առավործակցունիւն ստեղծել բոլոր Տակատներու վրալ, արտաջին Մէ հեր «բին։ Ատլանտետն Ուխաի ժողովին մեջ ամերիկեան օրատուիրակունիւնը պետի աշխատի այս ուսաս Ա Համադարծակցու թիւն ստեղծել որ և հուրաստան և ևրավ Հայումին «Ար աներիկես» գատու իրանում ինչ և ավերի աշխատի այս ուղղու հետաքը, անկել և — ռամ սակայն պիտի ապահով է Միացեալ Հատահայինաբու գետերատ կուսակաւ — Բետն այն աշակցու Բիշեր՝ կառավարու— հետն

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

# ------

By Burlight :

Entit 4666 Bt allphilipment min bmills լոսյչ վոր եծ «Ասերբրասը այս փայր տահակութիւն է ժեր եկեղեցական կա ծահերուն դեմ , որոնց կր գործադրուին մեր եկեղեցույ Թիաժեներուն կողմէ » , աշերցուցած է Pէ Միացեալ Նահանդնե – րու հրկու Հարիւր Հազար Հայերուն Հա բիւրին տասնըհինգ տոկոսը՝ միայն՝ կ ազմեն այն եկեղեցիները, որոնք անջա ուեցան էջնիածնէն (Մարմարա

հոյեմբեր՝ ։
Այս Թիւն ու տոկոսը ցոյց կուսան Թէ
Մայր ԱԲսոի դահակար որջան սիալ անդեկու Բիւններ ունի Աժերիկայի Ադրային
Թեմի եկերեցիներու և Հաւտաացիային
բու ջանակին մասին ։ Այ լեներ խոսիր աթակին մասին որուն ո՛րջան թարձր ըլաուն ապացույթը անսանը հիրկու դանագան ըջաններու «ՀԷ (Պոսքըն , ՏԷՔըույի ,
հետում հետուն gub grundstynn dig (Inalpin, Spipanit).

dhjumbifdhen, ng cinapinag hujumbithe bhye frança: Sun degandi himb thi bay françashife bihijdgibhinib maun backphip muju. Sundup : Hafanif munya yang mesuduptacand munon shelifa angland t Spim cha-dhisho, apade change i pt 15 mg 50 mahanad quade t:

LOUIS - UUUTANGL

## OPE OPPE

U.29-12 « T.U.UUSALEPE»

— Աղբա՛ր․ մեր ազգը մարդ ըլլալի չունի․․․ Խիլք ըսուած բանը չունինք ․․ Դիւանագէտ չենք․ քաղաքագէտ չենք իրարու խօսք չենք հասկնար ․․․ Ասո plimit Ilunp ոշւն ակափ թևետու ... թ<sub>ահե</sub> ակափ անենը-ըսւվետո վիցակի դբձ բը... քասև վբենն ըսւվետո հոդու չուր սառավատի ... քասև լևահեր հոդու չուր սառավատի ...

Լուսացնցուդ դահլիճներու թաւշապատ ազմոցներուն վրայ փռուած∢ազգասէր»-հրուն շրթունքին վրայ է այս՝ ճառը, տարին տասներկու ամիս ։

Այս «ազգասէր»ներն են որ ազգին սըխալներն ու սայթաքումները խորորացոյ-ցին տակ կը դնեն եւ կը մոռնան՝ անսը

Դարմեալ, այս «ազգասէր»ներն են որ տեսնեն միայն մե՛ր յանցանքները , եր տեսնեն միայն մե՛ր յանցանքները , բայց «վրայն մե՛ր յանցանքները , բայց «վրայնն կեսնցան» ագրերու գործած պարտապանաց սխալներուն , ո-րոնցու, կարծեն , մենք ալ տուժեցինք , երեկ ;

Այս շազգասերաներուն կարծիքով, յան ցաւորը մե՛նք ենք, եթէ այսօր, տուն ցաւորը մետ ես է այել այեր այեր առել չունինք եւ Անդաստան կր կարդանք աշխարհի չորս ծագերուն վրայ : Մե՛նք ենք յանցաւորը, եթէ այսօր , մեր հայրենիքը մեր ձեռքէն ելեր գացեր

Մե՛՛՛ հու յանցաւորը, եթէ եկեր ու մեզ ջարդեր են կամ առեր տարեր են մեր ունեցածն ու չունեցածը ...

ունեցածն ու չունեցածը ...
Ուրիչնեստ մեղք չունին. Քա՛ւ լիցի։
Եռե մենք, հերշքիկ մր, մեր տեղը նրատած դլայինք ուշ հաշնակցական խումբ»
Երոստ չրլայինք, այս փորձանքը բաց ուսծ չէր բլար մեր գլխուն ։
Այս ապզատերաները արաքն տեղի հեն ։
Ընդհանրապես, հարստութեումբ յդվա ցած ու չփացած մարդիկ, որոնք միայն
գիտնթ։ Ամբատոսներ գիտեն, բայց դոս առնել չեն
գիտեթ։ Ամբատոսներ գիտեն, բայց դում անունային
ած «մեծումագուցի», ուրգը չանը այած օրեր jumd edbydugnight ntuf jungunlug » բացատրութիւնը

Այս «իմաստո"ւն»ները, ի հարկէ, մացան թէ ինչ սխալներ գործուեցանվեր-ջերս՝ Ուոշինկթընի մէջ։ Մէկ օրուաք ghpu, flinghal ate japu uhum :

նատան ներկայացուցիչներեն մէկը յայ -տարարեց թէ ղեկավարեալ ռումբերը եւ «արբաննակ»ները հակակշիսի տակ առ – նելու Ռուսական «առաջարկ»ը ընդունելի

Երեքշարթի իրիկուան դէմ, արտաքին անահի լայատիարհից Իբ այդ ասա

գարեր ընդունելի էր։ Չորեքշաբթի, նախարարը, յաւելուա -

ծական յայտարարութիւն մը ըրաւ — «ընդունելի է, պայմանաւ որ մաս կագ-մէ Զինաթափութհան Ծրագրին» ։ Այլա-Այս երեք հակասական

այս որս տասատվաս թեանց կողքին, ուրիշ սխալ մըն ալ — այս անգամ դիւանագիտական ։ Արտոքին նախարարը կ'արտայայտուեր առաջարկի մը մասին, որ տակաւին,

առաջարկի մը մասին, որ տակային, տաշտոնապես ներկայացում չէ։ հրուչ-չեւ, լրագրողի մը հետ գլույց մր ունե -գրու չ Հականչիս բառը թերեն փանցուց։ Բայց, հրուչչեւ Մոսկուայի կառակարբես-թեան անվամ չէ, այլ կուսակարբես-նարտուղարն է։ Իր խօստծն այ քաղա -քական նառ մը չէթ։

Նմոյշ մրն էր որ տուի։ Գիտեմ , ազգին «իմաստո՞ւն»ները պիտի բսեն -— Ատիկա ի՞նչ կապ ունի մեր անճա – րակութեանց հետ · · ·

Aphit han jaith: Amig pubi hpang

տալ մեզի .
— Եթէ Մեծերը , այնքա՞ն փորձառու , այս տեսակ վրիպումներ կ'ունենան , մե՞նք ինչպէս չունենայինք մեր սայթա – fardsbpp

քումները : Մեր երէկուան սխալները կ'արդարա – նան մեր անփորձութեամբ եւ մեր միա -սմուութեամբ ։ Մեզի սիկոսհաբա՞ծ ազգե -րուն մեզի հանդէպ գործած շսխալշնե՞րը ինչով կ'արդարանան : Այսմասին ալ կր մասձե՞ն , ազգին

«դասատու»ները

bhengilab

#### ULJEPHIS ZHUDUHUD OPEDEC

Physica denied & , they . denney for րութեան, որ դորնեց Կայհասի կառավա-թութեան, որ դործադրէ Ալժերիոյ Հիժ -հական ՕրէՆըը։

Prichocy he Umpag Suhunuh this mp of the man of multiple

դեն այս ծրագրին։

Այս ուղղութեսածր Ադատադրական ձակատի Գահերին գրատենհակը ժամուրն։

բանենց յայսարողութերն մր, ուր կիաուր թե Հիժմական Օրենցը ոչ ժեկ նոթութեւն իր ուրեն Արժարայիները արակ թութեւնանայ լեղափոխութեան հայաատեր։ Արժերիայան այսութաթը՝ ժինչևուր իրականանայ լեղափոխութեան հայատակը։ Արժերիայան ժաղովուրդը և ի՞սհերծե ան, չի կրնար հետև իր այս գուհագին, որով-հետև ինը կուղ արոյել եր
հակատաղիրը։ Մենց դեռի դուրենինը՝
ժի եւ անկատեսների Արժերիոլ անկախութիւնը ձևոր ժոլիու համարիութեան հարատակին։

Միոս կողմէ, Ալժերիոյ Ազգ. Ճակատր Լոհաոնի մէջ գեկոյց մբ հրատարակեց ուր կ'րսուի Թէ Ալժերիոյ Հիժհական 0 – ուր կրտուր թէ Ալշորիոյ Հրատական Ե թիացի շի կրհաթ գործադրուիլ, հոյհիսկ՝ հեթէ գէնթի ուժով պարտադրուի ։ Ալժև-անացի ժողովուրդը հա պիտի ժղէ վայհ եւ պիտի շարունակէ իր պայթարը՝ այհջարնձուաց ատվաւիր : բար ապրը՝ ան ին իրքրավանութիւրն էչ նիանի գանավուհեն բա ակակ գմէ մայր-ան մունե

When honget, be swimmen by Ullip

մէջ Ալժերիոյ հարցին ընտութիւնը հաւա-նարար յետանղուի յասաջիկայ տար – ուսա

#### TUPOSP UNUSUAUS PUBLIACY 4.811241 1142

ի Ֆնիի մեջ, ոպանական Մարոք, քառո -- Անչներու իր շարունակուին։ Սպա -Ինների մէջ, ապանական Սարոջ, իաս -վունիւնները կր շարունակուին։ Սպա -նիոյ Արտաթին նախարարուքիւնը լայա-նեց Թէ կուրւր կր չարունակուի ժարորցի անկարգներուն հետ

mappinghi Sudandanji mujumado նոյն արբերին համաձայն ապատանը հերը Իֆինին 100 ջիլունիքը անոյին ջրջուսան են 16 դահ տալով եւ առելի ջան՝ 50
վիրաւոր։ Վերքին օրերուն անկարդներու
յարձակումները մեպնացած են ու - երեջ
հայար ապանացի վայրաչուներ դրկուսան

5. հեծե. հաղար ա

If hen handly, holy mamments Dupligh

If his hand t, hith mannend doughout doughout doughout, parky maddind mouthers that mapped by the mapped by the mannend to the mapped by the mannend to definite mannend to mannend the mannend to doughout a state program of a mannend mannend to the mannend to the them to the mannend to the m

փԱՐԻՋԻ Օդիերային եւ ՔոժՀաի Ֆրահ-սէպի աշխատաւորհերը ԲՀ. օր գործա – գույի մէք էին ։ Տասը առ Հարիւր աշխա-տավարձրի յասելում կը պահանջեն ։

# ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԲ ԽՈՐԻՆ ԱՐՔ.Ի ՀԵՑ

bUF. — Պոսթոնի մեր պաշտոնակիցը՝ « Հայրենից » օգտուելով Մեծի Տանն կիլեկիսյ Կաթ. Պատուերավ հորեն Արք.ի ներկայութենն տեսակցու-թիւն մը ունեցած է շահեկան հարցերու anipe :

ՀԱԲՑ — Սրթագահ Հայր, ծահօք ենջ Ձեր առաջելունեան, որ պատմական մը-հայու սահմանուած է։ Կր հանի՞ք բա – րու առաստան է, Գր տանի բ ըն արտրել, Բէ ի՞նչու Աժերիկանայ Ադդ-Կեզը. Վարչութեան գինումին այսքան աչ, մոտ ութ ամիս հաջ պատասխանեց ՎեՀ. Կաթեոզիկոսը ։

«ԱՏԱՍԱԱՆ» - Դիժում ը հղած էր 1957 Փետրուար Հիիս Ուրացումը Հետևանջ էր այն պարզ իրողու Թևան, որ Վեհավա-ար ուղեց ինոլիրը ուսումհատիրել իր ամ-բողքումիանը մէջ ին օգտակաց որոշում Հր աայ։ Այս ուսումհատիրումիներ, որ Հր աայ։ Այս ուսումհատիրումիներ, այս ընտելան է, կարստ էր երկար Համանակի ։

phulpub t, hupon, to hiphup durabulit t

Alphanian maghinpus fleet Buquey uAlphanian maghinb mup uphpus de Antikipududh ta Uniphus digi

— Siguicopin fletely kiqui yani yani un ui
apmunduph ja uduliy dipus, nimi un ui
apmunduph ja uduliy dipus, nimi ui ui
khoji U. Ukhanib turumunipid tip dudit
ui unteri, ui aki fleind qidani umprihi
uj, njanduf yumhip fipiudi jarumunii
ash thungtont.

արկ ձևագուհան :

Հ — Ի՞նչ է վերջին կացութքիւնը ձա՝ 
մասնությաբար Սուրիոյ ժեջ : Արդային 
հերջին ձակատին վրայ կը չարուհակ - 
արհ՝ն դեռ այսպես կուլատի՝ «ձաժակայաարհը դեռ այսպես կուլատի՝ «ձաժակայաարհը հեռ այսպես կուլատի՝ «ձաժակայաարհը հեռ այսպես կուլատի՝ հեռիրը ու 
Գ — Այդ խասվարքիւնները ու 
հերին ժեկ չանի Թերքեր միայն կ՝աղժերկեն, Հասկիայի պատմասներով , ժապահուրը արևել ինայիը չանի և չատ 
պահ է, չեւին հաքայի մի վեայն կայ , որ 
հախատելա ու արդեն չանգրի հասարի » էր: nack i, in the hadrond sty of house hours, one handmark an uporth coping had up he s to: Duly as it sould sty indepents for a style hour monity mans the aspense before the monitoring bland danabasewed the presempendent for danabased the member of plants of hand the hand the nature of plants of hand the hand the nature of the aspense from the style to a style to be incompleted.

... Ձէգորները անդրադարձան դէպ արկութի ապրագրայան դեպ արևութեմն գու կերյան, ու բաջունցան հարութեմն գու կերյան, ու բաջունցան հասվարարներու Տակատեն։ Մեկ բանին ալ եկան ու չնորշաւորեցին Վեհափառին

ալ հկան ու չնոր-աւոլոցրն Վուադատրո ծնարուβիւնը : Հ.— Ի՞նչ է վիճակը Դամասկոս ա – գաստանած եկեղեցականներուն, որոնչ խարուեցան Անβիլիասի ՄիաբանուԹե –

9. Ողրալի : հաղ եպիսկոպոսը առին աարին եւ առանց իողնելու յայտաարե -ցին, ԵԼ Կիլիկիոյ Աթոռը Դաժասկոս փոխադրած են, մինչ ծերունի ու չայքայ-ուտծ մարվին վրճ էր միայն փոխադրը -ուտծը։ Վասրուած միարանները, դու՝ կիրդիուն և դրդումինանց, դում և , Փառեն Եպիսի, վայնանած է, նրուսա-դեմի մէջ, հերևերկը որանած ենա, ապետ, և և ձայնը կուղաչ Հեղկաստանչն կամ Աւսարալիայէն , ուրիչներ , ահաէր մնացած , ցիրուցան հղած են, չորս Հա-զի ալ Հովահաւսրուած են Բարևորորձա գի այ Հովահասարուած են Բարեգործա-կանի կողմե, որ դովասիաարար, ձիչա Հովահասարուծ է այդ Հականիկոքագիած Հայաստան և այդ Հականիկոքագիած Հրմա այդ շորս ընթուա հականին «հարաժեները հերարով մր ապրիցնելու Համար դաշատեր Հայան է իր դարոցներուծ մեջ է

կոչան է իր դպրոցներուն և էջ։ Հ.— Բարնգործականի կեղբունը (ելև երդը) արգեշջ բուր ունի՞ իր Մասնանիւ-գերուն դործունելունենին ։ Գ.— Ար կասկանին, րայց մինւնույն ա-անն կր գարժանան, որ տեղեկունինո

ատ դր դարսաստում է աստրությունը է։
Հ.— Կր Հաճի՞ ը կանի մր խոսգով լահլ ,
Քէ Բարեդործականի Մասնաճիւդերը ինչ
դեր կը կատարեն ինչ գրարին գործեր
իրհեն ադրին ու Եկեղեցիին .

դրատ արդրո ա տողագրթը։

4. — Բարդեործականի ժամնամիւդերը
չատ գէլ դեր էր կատարեն։ Լիրանանի ,
Սուրիոյ եւ Կիպրոսի ժէջ, իրենց տիուր
դործուներ վեհանր տասինի դծի վրայ կո դան և որովենանը տասիային դժի վրայ եր
դան և որովենանո ռաժկավարձերուն եւ ճանդար գվերոր դգոժն մոսվեղաա ման

Town 4p gweld , up myn Wha Wfre Phi-Շատ կը ցաւին, որ ույս 0 հծ 0 իրութիւ-քը, որ շատ իայերակարծումիա Միութիւա Միութիւնա անունը կը կրկ եւ պետը է Հահապարին ըլրալ, իր գերը չի կատա-թեր արժանաւորապես կամ չատ դել կեր-պով կը կատարեւ Ու թե շիագ հանուր », այլ ժառնաւոր Միութիւն ժը պորման է .

any dambaray I for Spirit dy gampland & shiping mannish hymanushishand :

U.S. H. Ele hira by gamplambard Pauph—

yangbarhyash hing nahip wing huan Aband da
dish 28dd hyman pingth, Ph. Hang nahip ba
ball & ph. Umahani hyangbara yangbarah.

Balland, pang diphirang mandid yangbarah.

Minangkarah & ny Ulayand da, manjand

Jyang ku dambarah kuphara yangbarah.

Jiang ha dambarah kuphara yangbarah.

Z.— Ranghayabanharih dapparah by

Jamangk pangbarah wangbarah yangbarah yan

գեպ : գեպ : Դաքրախատարար՝ ոչ : Կաթնոգիկո -տական ընտրութեհան թեռականեր հիրևար Բարեդործականը հերևեր վետրեր Աթքի-բեռի գորդեղանքին իր ըրան յատկացու-Հը , ինչպես նաեւ մերժեց կատարել Մել-

մբ, իսչունը ասեւ հաբանց վաստարան մայ-գտեմանի կատաքը ։ Առաքինը՝ Հինդ Հագաթ տալար և երկ-թորգը՝ Հապար տեղը , ոքեքբլին ։ Արիկա չատ տիսւար արարց մին է : Հայրել տարերաուրենը արարկի՛ է գրիկլ տարբիներու ընիքացրին հղած յմոտ -

կացուժեն, պարց այն պատճառով, որ խաղեալ Կախոլիկաալ իրեն՝ Բարիզոր - ծականնի աշղած անձնաւորութիւնը չէ - և չհայ՝ ի՞նչ իրաշունցով կատվի ժջ բայան պատմագրութիւնը չէ որջծաղջը-ուրի Կր նչանակէ, Թէ հարևործականի - տանիները հոյն ուրիս վել ործաղ բարեր հարևործական կան առան կատվարար բա-թիլայները, կան թա առեն կատվարար բա-թիլայները, կան թա Արարեսընականի պարգերյաց իր հայասու (իրանանի ապ-գային աղջատին վարժարաններուն : Ձեմ ուրիր առելին բանլ, բայց խորա - պետ ից ցաւնը՝, որ, հեջոլնա կր անաև, հարկապարանն դատարանակ նա-բարիզարականը հայասարանն է հայ-բարից արարանի գարս ասարանակ է հայ-բարից արանակության հայասարան և ապ-գատին առանարներում և ապ-բարից արանակության և ապ
հարկական (Արգային» անաւնում ժկրաուս աժ

Միուքենայն մի համանալ ժերաւան Միութենայն մի համանալ - Միուքենայն մի համանալ - Արարից հայասի և հայասի - Արարից հայասի և հայակու - Արարենայն մի համանալ - Արաբենայն մի համանալ - Արաբենայն մի համանալ - Արաբենայն մի համանալ - Արաբենայն մի համակա - Արաբենայն մի համարս - Հ— Արև չան համարս - Հ— Արև չան համարս - Հ— Արև չան համարս - Արաբենայն մի համարս - Հ— Մինչ պիտի թենց, և Եկե Բարևորո-

Միու Թևայի մր Համար :

2.— Ի՞նչ աիտի բնել, եՒԷ Բարևորսըհականը պարունակե էր այս ցառայի թնագրելու Թիւնդ եւ չիհարե, առաց կառայի խագրելու Թիւնդ եւ չիհարե, առաց կառայի

4.— ԵԷԷ Բարդեարծականը արումակէ
չիհարել , ողջ բլրայ հայ ժաղովակորը,
հարակար հարա հարակար
հուրդ վճարեց, հայաստանի հայաստանի
հարար վճարեց, հայաստանի ազգային ազգատեր
հարար հարարականինը, ծարարային ազգային արատանիները, ծարարային ազգային արատանինը, ծարարային արատանինը, ծարարային արատանինը, ծարարային արատանինը, ծարարային արատանինը, ծարարային արատանինը, հայաստանին կողմերի համան հերիկանայի կատարանին կողջին կուսակի առաջանին կողջին կուսակի առաջանին կողջին կուսակի առաջանին կողծին համան հերիկանը չապարութ կասարանին կողջին է, աւելի

կրծանց բլրա։ Մենց պետք չունինց սակարկելուժար-կոց հետ, որոնց գուրի են այդային արի և և մասնաւոր հորաակերի կր հասարհ -դեն, ըինաինգրութենան դոհ գարժնելով հանւ Հարերայան արգատին և մանուկներ և առուժեսատենը պատահիներ :

2.— Ի դէպ, որո՞ւ հայուին կը պատի Դերենիկ հպիսկ. փորատեսն։ Ինչ հղած են իր բրաժ հանդանակունիւնները՝ Ա.— ժերիկայէն ու Կիպրոսէն։

9.—Դերենիիկ հայիսկ ի կատարած Հան-դանակութիւնը աժ բողջութեամ բ կր մեայ Դարիվանցի Օժանդակ Մարժնին մոտ (ո-րուն ատենապետն է Գ. Մարկաւաց Գա յուստեսան, դանձապահը՝ Արթին Հաղաբ հան եւ ատենադայեր՝ Տորթ և Սվահեան) Այդ դուժարը 35.000 տոլարի կր հատիի եւ հակառակ ին եւ Վեհ. Կաթողիկոսի ու ապատաս ըն հերժ եցին վճարիլ Մեթի-լիասի Դարիվանցի անանով հաւաջուած դումարը։ Աս ալ ուրիչ տիսուր եւ աննեplife days de:

Իսկ իկ Դերենիի հայիսի որո՞ւ հաչ -ունն կր պատի գաղունել գաղունել հար-ցույել իր թարնկաններուն, այս անպա-ատարհանասում. հորևորականին մասին գատարհիան մի առնելու համար, երե . Who Whatpuline Phal's upmang-

(If amgbmil Imenbund)

heghrugur.

# 466484...

Քանոսվանի օրեն իսկ , ողելից ընպելին չեր պականը Հայոց Ալիայուհեն ։ Այսօր ալ , Կիլիեինայեն մինչեւ Գոնասա , Բեզայանը իմենի մինչեւ Արթագարատանան պայա, գրեկել տմեն հայ դաւտա ունի իր պատուկ իսենչերը , ունի մանուն իր իսնելու հղանակը, եւ ունի մանաւանդ իր իսնելու

Buppkpygh if halby Aninhyh hu half ninhine inday: Wilahb hy half half ninhine inday: Wilahb hy half halline inday: Huf nanusing hy half halline inday: Huf nanusing hy ha uniquayla puduhuisun honline inday: Bilbonanasing h dal uhqubundun k halbonanasing h dal uhqubundun k hali uphaliubus ununanasi

երերեն ուղղատաց ի ծեղ սեղանապետ է և կան արևելնամայ բարթատում է բանաբան Գողքիան երգիչներում այս արժանդնակը յանրորհերուն ենտ ու չու իրեայ ժրցիչ քանատար որ քեամ հարգին ձէջ որ այլեւս գարձած է իրենց մենաչնորնը ։

գարաս է բրաց Կրնոսն հրեւակայել Թիֆիլիսի ունեչրը-ջանր երբ Սովմասասյունեան այդ օրրա -ինի 45 արմեն Հաւրաբարեան այդ օրրա -գանապես եւ և արգրասնանաչութենամբ , իպնապես եւ և արգրասնարութենամբ , իպնապես եւ Հանապաղորդ կը նունը

իպնականարկն և Համասպապարտ կր ծունը ունք իր կոլումին :
Համայատան իրայունին մրն է որ սեդահապետութեան ասպարերը իր գա դահասկետն հասաւ Յույեսներ Թուհանակայի Այսօր Հայաց Հավադնային և
և դեղարահասական ժակարդակը այն 
է ինչ որ էր վրաուն տարի առաջ ուսարաբանականը իր ուսերութ եր ժասարար
բանականարը ընդչանուր ժեր ժասարականունիւնը տումելով, սուսեան է ծանւ
թանապար թեան արունատը:
Ճիր է, այսօր չեն Բաժասաները չեն
Հայան , այսօր չեն Բաժասաները չեն
Հայան , այս եւ այնպես , դեռ կը դրահուին թացմարնեւ առաջնակարդ թանա
ստաներ:

Վերջերս դացած էի Թեհրան։ Այս հայուրատ կեղբունի գլխաւոր տարրերն և Հարմկանայեր, Ռուսանայեր եւ Կարո արդատացեր, հերքառնայիր են Կարս-կա - ուռամայիր : Գիտի ֆոնոսն դրջի բանի մի հարուանով նկարողրիլ ընդհա -նուր մինալորար հայի մր , որուն հերկայ էի դես դանի մր օր առաք :

so yan gamp ng mang,

4 manang hi mbifliph abiyah dip mup 
garind lip, niparh zarip saringanind lifu
dlip hiplar. Tamanlaybibip, quiby dip Pourphysiphip hi Nobermhiphiphi ni munduluh
finiumsushi: Uhudunjuniflinidi, uhquoծապետ նչանակունցաւ առջքոր փրաֆէ -սէօր Սահակնան։ Տարիներ առաջ Գու անօր Մահանգնան։ Տարիներ տում Կա.
- հարարի երերին թվեյնը հայտ Էր։ Յադթահղան պարհետուսանը, վեհարու անձառորուհին մրն Էր։ Նախարարու հան ակարելութեան հով վր կար վրան ։ Տպաւութեյ դինադին ուներ։ հայեր այա պեր, արծուացին եւ խավողեն և հրար պեր, արծուացին եւ խավողեն և հրար

#### 3 0 h T b P == noupsud Luryudesp - UUU + b =

(1902 - 1906 ( ) ( )

- Jus, susp bareppe blumby .

- Jesughbe debe be Bunghbe Jesupub

subanghbep dpus; They dibe down 
undanghbep dpus; They dibe down ատորուդարըը դրայ։ Արհյ մենը մաս – ծում էինը, Բէ ինչ , անևնը, Կոմիաստ վարդապետը պատու-հանից մեղ կանչեց և. Ներս հրաշիրեց ։

արո գրանրոց։ Բարհրակատարար հերսում օտար մար-դիկ չէին, այլ մեր մեծ ընկերները՝ հո – թաւարտ եւ Կոմիտաս վարդապետի սիրե-լի աչակնրտ Սպիրիդոն Մելիդեանը, լբարտանցիներ Վ. Տեր հեռաջելհանը, Ար-ջաւիր Տեր Մկրտիյեանը, բարձր պասա-թանցի Սիմոն Տեր Մինասեանը եւ Մի՝ ետր Աբևքոլքվետրը, աստիկի հոտական , գի - դի Եսքանր Էք որմարի Հունչե դոտագ՝ գի - դի հոգում Բերքոլի աստիկի հոտեարին :

Whip, nouts hometophy, administ thip dunbudght hometopaethum, dhenju peard thip he hard - hard lodard dhe

, epuperant hondahu.

1 thy guandhe dughum 
1 thy gu

« . . Մեր երկիրը չատ գուլուժներ է տեսել: եղել են գարիր, երը լռել են ե փերկիներն ու դպրոցները, աշխարհա կան էլիանութիւնները, բայց հեչել են Հայ լինականի աշխատանցի «Լե \_ Լէ»նե-

Մի ժամի չափ մասլուց լհաույ չորս հա գով հերողությեւն ինորոեցինը եւ դուր եկանը։ Սանդուդջներից իքնելիս նկատե khung, i Ilmbayaragakapig fishi hu shuanh-giba, an mupundah pungdumpini damphe bapa masikib padag matsa anam mbaga na Ilmuda. phaha, hungdu pit sumbagi ikh di pitsu ngungh a ngunphapip hu-hap... Ammanan munga ter lapta sagu an ip hai sampihihapa ishi iganah i hama-ahi Uba nguntagba maning dadhumu dungampang danah sampahan sampuntaga danah danah sampuntagba mununtaga danah danahan ka masik հարդապետից Հարցնելու քրոչ պարտեղը , մարրել մարդերը, եւ այնպես հեռանալ, որ ինչը լիմանալ, ՄԼՎը ցրծ «արդ վերցային, միւսը աշելը, երջարդը՝ արեղ, չորրորդը՝ գեղնած ջուրը բաց արեց, չորրորդը՝ դեղմած Թուռմած տերեւհերը սկսեց՝ հաւաջել Յանկարծ, աշխատանքի լարուած բողվ -ին, լսեցինը կոմիտաս վարդապետի մայ

- Ապրեջ, ազաներ, չատ ապրեջ, բա-եր օր է ես մոսացել եմ պարտեղը :

Quantially many funnihmed, the up րելի ուսուցիչը չնոր՝ակարական առնող իրախուսում էր մեր աշխատանչը։ Էջմիածնից դէպի հիւսիս - արևւելը, Մ

of the harding of the property of the state գույներից էին պատրաստուում վանջի ընտ արթ զինիները։ Այդ տարիներին՝ այդու Հյակումը եւ ինաժու գյակումը եւ իմատերը գտնւում էր յայա-որ դիւղաանանա Կոստանդին Մելիջ -Շա-հապարհանի շղթական մակահու: Տուրյայի Թաչան) հոկողուինեան տակ ։

Աեքի տարի, պաուդների անհնալաւ Համանակը, սովորութիւն կար հնժարան-ցիներին տանելու Ղրկ գրոսաների Մի օր Հ. Կոմիաստ վարդանգնոր զբ-խուսրութնամբ, Հիայն նրդեցիկ խմբի տորաներա գնացիչ գիտ արկն եր ուսան էր ամբողի գոր Վինեյնւ արևաւ Հայաս հանանի արացում որա համա մուտը, պեցկացնել այդում. դրա հա էլ կարգագրուած էր հրդիչների

չ դարդարագրում է բուրջարը այլ հարարական և առանց փո անագրանիանը արդին ։ առանց փո ձենաբանում արեցներ նախանաչը և բինի հարա առաւշանան մանր ասանին , խոքրույին , ենան, ույ կոմիտուս վարդապետի հետ միասին , սա-բակ դնացինը Վոի այդին ։ հայորի, դեղմի, տածիի և ինձորի ա- (7 Շար-)

ժերարու փաժահակի էր։ Արդու դիւդա անտեսի կարդագրու հետո՛ց ժեղ Վեւրա ակրկցին աժենագիանը պաուսիներով՝ սեգան թաց անհվա՛ հինաւուրց՝ Հոլակապ
բարդիների ատուներ տակ ։
Պաուրները անուչ անհրուց յետոչ վե
կես ժամ գրասեց կատարեցինը արդում
Տերայի հետյանի առաջնորդուհետո՛ր .
որը Հուժորո՛ս եւ կատակարանութեանը
արատարում էր խաղուրի՝ անսակները,
պատանում նրանց մ լակման մասին։

Imazang jamaj ungum amajar.
Imazang jamaj liphihi Kurungar. kaftig
pangiphihip amih ke humay kambiph dgpangiphihip amih ke humay kambiph dgpangiphi sampumahan karung jamaj, itadik—
amu dangiphihi karundar fikandip ulgaaliphig humphih are kaya are mapap i:
Biblimpumatik, pinyamipumatik, ar philihi
ke haphihiph haliphihi jamajahip
quibangun ikarung are damurang gurum—

ն նրակցիկ խմբի մէք, կային ադահեր պահագահ հետութը ու մասաւոր գուսա -հերից — կոսաւյցից, Շիրակից, Ապարա Նից, Արաթատհան դաչաից, Ղարարարեր, Զահորեդութից, Արևենտեան Հայաստանից եւ այլ վայրերից

եւ այլ դայրարըց .
Կոժիտաս փորգուդիաի առաջարկու-Բեաժր ժեղանից իւրաջանչիւրը հրդեց իր ծծեղավայրի նրդերից ժի որեւև երը , առանց փոխելու բարբառը եւ ժամրը . լինի էարսանեկան, աչխատահցի, ախրու-Բեան, ուրախուժեան կամ այլ բնոյքի։

U. FURPPHUR

afin mble donne po thomby dominehou he-

phy bi ligh Suzp ahame, hud 

ժահրաժամունիանը հեղկայացուր իժ կետևրս, դարձա, դկաությ առաւնյա։
Թիմծերս և Սերու Թինծենրս: Դրարու հար ծահանացած Էնչը։ Գանի մր բատվո անդրադարանու հաև տարարայիս ժատ և Այս միքային, դեռ հայր հարև։ Այր անդրադարանու հաև հապարայիս մասիւ Սիր։ Այս միքային, դեռ հայր հարև։ Սիր։ Սամատան իժ անձիս գծույք արձակ բա հասանդծութիւն իր հիշաքը, հա արտա-բան դարացանդիսի — «բացականիրուն ական-գու կողարացանդիսի — «բացականիրուն ական-գու կուսի և «

gp |uouh » :

Երանի ընթանա բացան չրլյայի: Հասա-բոյքին վրայ կարծես պող կուր քաղան գրյայի։ Ասչած՝ հերկաները իրենց հայ -ուսածըը իննի գարժուցին միսւապու քա-ժառան ինչպինչը գապեց։ Արանհգած իր ու չայ թու քիւնը ին վրաս կեղբանացուց եւ ծուռ հայերպի բառ — Ակասիքը, բացա-հայ հայերպի բառ — Ակասիքը, բացա-հայ հայերպի բառ — Ակասիքը, բացա-հայերի կենացը գատ իսնելու ենք »: Անդիսակցարար ձեղանչած էի երկա-հարի որենրերու դեմ։ հայի՝ անգարե հարհուսած էի քեսնատային գարծին։ Երկ-բող և և ինչ որ հայեցան անձերելի էր , առաքարկած էի ժեկ բաժակով ինել բացժանիս անձերու կենացը Հիժնական ոցած չրլլայի։

maningapus og ag maningap pada mundulph mhakhari hkhunga khi na 4k pun-akhaja khik mikh pundh hkhun hupkip tahaja khik mikh pundh hkhun hupkip ti hukh; kundah k hukh hkhunga hupkip dp, jhyumahk dp, fund aphik, pundh, pun k, ap dhi punulpind dhih, mikh punk hkung phata; Bibi; mid dp upanund quniphin mpa fag, pung ki upanind agan filia mikh pag, pung ki upanind agan filia ban Garp, hund mikh bibig, umahah ban Garp, hund mikh bibig, mimahah pada mikhipa mpanunahkahi Bi-maj mum mum hukhip kipu umahahpa pada mikhipa mahamhapa pada mikhipa mahamhapa kungi khiliphi mika mahamhapa kangi khiliphi mahamhapa mahamhama mahamha

ծացր։ Ցևասլ անցանք տանաիրոց աղգա -կաններուն, կնքահոր, կնքաժոր, եւ ինա-

կաններում, կնչամոր, կնչամոր, և լինա-վինկորն կնհացր ։ Մինչ ժենջ կնհաց կր խմկինը, զակուս-կին և միսս կնրակուրհերը Թունեցան ։ Հարեսանց հայուսանչում վր ու չաղթու – Բիշնս դարժուցի դէպի փրլաւր ։ Աչջա

արյադ՝ կր պատքը ապիտակ փրվաւեն արյադ՝ կր պատքը ահիտակ փրվաւեն 

aumph pelhah unfamuh yarimbhen kampalud an anhibitand yangumenada tarahibitand yangumenada tahu melahubi na yangumenada tahu melahubi kampaludi kan atha mengamban yangumenada pelahu menumung tahun atha yangun bahahun pelhah dapuntu melahubi melah

gurd the Uliter Phen southbour pondul 415

վերցնելն: -Կինիով սկսանը: Գինիին յաջորդեց գա-բեջութը, դարեջութին յաջորդեց վոսկան , վառկային յաջորդեց ուիսկին և. ուիս -երին յաջորդեց քաննակը: Առաւսահան երկութը եղաւ : Օդիին ինք-

Americanskish leftin op legen: Ophibe bli-plan eft; grapselik ognomet it neighge i Frankjahapung' halkafter daha zuma-matelik is. Upamemeth hidronge i blishe i Map Alfrah ir hidronge i blishe i Topmhampung' hadramate algani "I for pa' shiphadan flichen hapadishi i Bibejematas blash upambi damaril de trez-damphi bayar. Umateg Bandamarili meri makan flich amumban i Agricult algani Makajamban Mamba nyambh dyamen di pagadamph fram. Mamba Madaman fa hagdamph fram. Mamba Madaman fa hagdamph fram. Mamba Makajam dampamahan Maha Mamph haga Mahamaha Madaman fa Sanghahan Sadampdampama halip Mangama Pabiha habanga i
Sangama halip Mangama Pabiha habanga i
Sangama halip Mahanga i Mangana Dalip
Mangan Sahiha habanga i Mangana Dalip
Mahanga Sahiha habanga i Mangana Sadap
halip Mangan; Sahiha habanga i Mampana Sadap
halip Mangan; Sahiha habanga i
Manga i Sampa halip Sanghar Sahiha habanga i
Manga i Mangana; Sahiha habanga i
Manga i Maha halip dampa salipah dalipah halip halip Sanghar salipah dalipah dalipah halipah halipah halipah halipah halipah halipah
Maham haban i Malapha bahanga i
Majiha maha salima ngana habanga i
Majiha mah salima ngana habanga i
Majiha mah salima ngan Mahaba maha, sam
dampah dalipah halipah halipah mahama i
Majinghi ahpi mapagan Mamba maha i
Majinghi halipah nahayan panab halipah
Mangahan hiliha nahayan panab halipah halipah
Mangahan hiliha nahayan panab halipah
Mangahan hiliha nahayan panab halipah
Mangahan hiliha nahayan panab halipah
Mangahan hiliha nahayan yangbahana
Mangahan halipah na yangba na panananganga mah mananahan halipan yanga manganah
manganahan mahan sangba na yangan manganahan mangal

ոեղա պիտի Հասցներ ։

Տեղս ողք հառայ թայց ոչ այհրաև ա -ուող : Վիճակս վիճակ չեր : Կենաց իմե-յոմ՝ որիշնս յիսուն առ հարիշը իար -

#### - PPFUGUSOFU ---

#### PARIAR URARAGARE UPARANTO

տասրդութատ, ար վարք պիտի ձրգէ անոհայ ժուժը, բացի՝ Իդմիտի գործարանէն, որ խրթական Հաստատութիրն ժրն է ևւ լայն phonemar beiggeb aspt, min

#### ՓՈԽԱՆԱԿՈՒԹԻԻՆ ...

մահան Թրակիոլ իր ցեզակիցներուն .... Թեան պայմանով ... :

### ያታህ ተሀሳይራተጫ ፀህዖተበ5 ተብዘ

III-ի ՇՈՒԿԱՆ ԹԻՖԼԻՍԻ ՄԷՋ
ԹԻֆՐԻսի «ՍիռԱՆ ԵԶԻ Այդ » ԹԵՐՔԻ կր
Վրճ, ԹԵԹֆՐԻսի «ԵԶ կառանոր» «ԼաՀառումը «Շապշնան կր պարգածույ ան
Հուկայի վրայ։ Շուշկային Հրապարանը ան
Հուկայի վրայ։ Շուշկային Հրապարակը «
Հար օգե ԹԵՐՔԻ» կերակի օրեւթ կը հանձի
կառանուս առնավաճառի մր։ Սովորաբար
Հարևըաւոր ծախու կառանոր կարերի է
Վունել այիտեղ «Լաս» այերագար «ԶիՀարևի ներև» «Արա-

սերը ։ Քերքեին Համաձայն, այդ կտորերը գն-ուսած են Մոսկուայի սես բուկայեն , թանի dp immp' painpadfib bap be "Lp hahmaparkind he dumarkib 11 kalancib image ancapifa zwiad i

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

դանուած էր օգիով։ Տուն վերադարձիս, տեղւոյն լաւազոյն հիւանդանոցին հիւ – րասիրութիննը ասան եւ հինդ օր վայն –

ցի ։ Թեհրանի երբեժնի սեղանակիցներս ի-Praymate երթանց հեղանակցներս է հայեր են որ անկոցնոր կիր ծառայեն եւ զգայուն երկաողով մի արաղ ապարինում եր մադ PLին: Ֆիլած էին նաեւ որ իրենց վերքին նիստին Հատ մին այ փափկանկա-առ «Plantը իսենը են գիս գարմանող բը ժիչկին կենացր ։

BUNGE LUAPEBLE

#### 

Հ. 8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ 67աժեակի Հ. Ե. ԿԱՇԱԱՅՈՒԲԵՍՆ Ծուսևակի չբնդ ասնակատարու Թիւնր Սոյհմրեր 24% տակր ունեցած է Գաւհքրէի «Յուսարիոչն տեղի ունեցած է Գաւհքրէի «Յուսարիոչն տեղարձակ Թաահրասրանի մեք, որ լեց-ուտծ էր բեկերներու և մեն Բինույի Հանունաի հուտաա է Հանուկ եր թացուտծ է «Սեր Հայրենիչ»», որ հուտարան է Անջատանան հուտաա հրամերը։ Նախապահած է ընկեր Մինատ Տէր Սարդիանան, կոստած է ընկեր Մինատ Տէր Սարդիանան, կոստած է ընկեր Մինատ Տէր Սարդիանան, կոստած է ընկեր Մինատ Տեր Սարդիանան, կոստած է ընկեր Մի

MUNIQUIRPLE Smaleth Saubunshing Նոյեմբեր 16ին «Յուսաբեր»ի Թատերա -որանին մէջ ընդունելութիւն մր կազմա արածիս «էջ ընդումներութերն» մի կազմա -կերպած է և պատել Հայ ուսուցիչներուն -ծնրկայ նպած եծ հայ և օտար վարժա -րաններու Հայ ուսուցիչները է Հանդեսին բացում ը կոմմարպծ է առգի Վ. 0 հան -փանհան ինալ առած են ուսուցիչներ և դեածանան հիալ առած են ուսուցիչներ և դեածանան հիալ առած են ուսուցիչներ և ութիւնը ։

Հ. 8. 4. 67թդ տահրեդարձր մեծ չու. -թով տոնուած է ՊուՀնոս Այրէսի - մէջ ։ Նախագահած է բիկ. Յով - Տէվենհան , օրուան թանախեսը եղած է թեկեր Տիդրան Աւադհան.

ԱՄԻՄԻ ՇԱՆԹԻ ժամուտի հոքծերութը տարելիցին առքիլ, Դեկտ. Վեկին Հադե-Հանդատնան պայասն կատաղուան է Չէ -թուքի Ազգ. Վերեցիանատան Վէ, Իր բուքի Ազգ. Վերեցիանատան Վէ, Իր բուքին գրայ Հայեստեռնունիամի Փալան-Շան Տեժաբանի չբինառադաներու մի -"Մեան Լայն օրը Հայե հանդատնան պայ-տնի կատարուան է Ն Ազգայիանին չի phospie of pany 1

ՂԱԼԱԲԻՈՑ Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցիին ՎԱԼԱՐԻՍՅ Մ. Լուսաւորիչ հգնդեցիր։ «ԱՄԱՐԵՐԻՍՅ Մ. Լուսաւորիչ հգնդեցիա մեջ հարեր հանասարա վա - աարուսած է Նուրեմրեր 28ին, Ներբես արբ - իրքեն առքին։ Արարողութնեսնի հանա- գանու հայաստության հանա- գանու է հանդուցես արե - գանու է հարարակություր որ չասոր գրև ալիսա - գանու է հանդուցեսը երև ալիսակության է հանդուցեսը երև ալիսակության է հանդուցեսը պատրիարդին լիջատակը։ Նոյն օրը ոգե կոչուած է նաև։ Մկրտիչ Սանասարհան և, Կ. եգևանցի լիջատակը ։

ԳինքքՈՒԹԻ մէջ մեռած է նակոր Աղաս-հած, մունկավարժ Չութականար։ Ողբաց-հայր աշխատակիցն էր նաև։ «Այդ» օրա-Bupplic

WPINABP «Lu J Sub » dig bujbd php 23th gmunhound & L. bhpula Q. Sip bhpulubuh, bhild nibhbupuf «Lu J th-garb Q ku li quephoniss: boyld ha 10th quumhound & Pd. Ugudushu Upunhuh. գուս է ու է դարորուս»։ Նոյսարոր չոր գուսախոսած է Թժ . Արամայիս Սրապեան՝ «Աւհաիջ Իսահակետեր կետեջն ու գոր – ծր» ՆիւԹին չուրք։ Յաջորդով ժանրամասի թղթակցութիւն մր

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ վերադարջորհը ։

ASUAUS OF PERPORT

## 41181666 10000000

#### ՆԱԽԱԳՈՒՇԱԿՈՒԹԻՒՆ

- Դու այն օրից յետոյ տեսե՞լ ես Կա րուլին, Սուսան, Հարբը իստոյ ածոս լ աս չաւ-րուլին, Սուսան, Հարբրի ես, ժուկրժա -բար ծրա երեսին հայելով : — Այսօր դեռ մարդիկը Հաչ չէին կե -րած, Սուսանը անոսա Հարուլին : — Բայց Հերա », այն աղջկայ մասին ,

ւ ամրոցումն է... ի՞նչ խարար տուիք

Այդ մի հարցրու. Սուսանը չի ասի

- Դու գիտես, որ կարոն ինձանից ծա-

— Դու գիտնս, որ Կարոն ինձանից ծա-ծուկ ոյինչ չունի։
— Թող նա ասե ջեղ ։

Ես տեսալ, անկարնելի էր այդ դադանի-թղ դուրս գաւկը ծանկանիտ կնոշից, Թո-ղեցի հարցուփորժը։ Նոյն ժամուն Սու-սանը իր նուրը, չապանակի կնդեւի դոյն ունեցող, ընթունգներից դուրս հեմեց մի օտարոտի ձայն, որ աւներ նման էր Թրո-

encloshiph siylinghi, he hulingh ne mijogudi Shane quibacund Parchliph diffig juliph h-que britanifuk durb. Pault eth ubught, h hip mijodechig queru djungha din dingelih helihari, ne quand Uneamih dome, hupur him herebelih, he he mihi hay mijarumd dhehi Pileshipod quhlind hum umpuba-gp, uljume Saulymeght himis. Uzu mhampuhip lubum saqtiquet kp he hi diwasi mama filiah dyna jungha dip the Guluma upanifukudipe hay danahand

դիւթական դօրութեամբ. հայ մա էի՝ փոքրիկ երեխան չէ՞ արդեօք էի՝ փորջիկ երեխան չէ՝ այունոր այն ա-դիներից մինդ, այի «Երեպորու Թեամը Սուսանը կատարում է իր կախարարական արարողու հիւնհերը ւ հեմ կարծ կրին աւելի ուժ էր տալիս այն դի հետիան Հաղուստը, որ իրևստ ապ էր պայիս նրա վայերուչ կարժուսպրին արի իրացանչներ դինժ — րից երևում էր վայրներ է դինժ — դից երևում էր վայրներ է ար դեպնութանցում է և հայներն էր, որ մի անդամ եւս հրնորկ էր ինժ արարա կան աւերակներում, երը առաջին անպաժ անաց Սեսանին: ահոտյ Սուսանին ։

whom florously is the point of mount for form of the country to the deposition of mysty for down, happen or to be provided to the point of the point

կիւնի բան։ Այն մի հմայնակ էր նախչաժ դանագան նչանագրերով, որի նմանը չատ անգամ տեսել էի կանանց պարանոցեն բարչ ընկած ։ Ես աուեցի իմ մոտ դրա — հուած միան արծանես ուսուն և « հետ ծուած միակ արծաթի դրամը եւ գնեցի խորթիկ կախարդից Թիլիսմանը: Նա դը-լուխ աուեց եւ կրկին վաղեց Սուսանի

ուսուը : 

- «Հարիկ աղջիկը, առանց ջաշուհլու ,

- իրևա համարձակ հիրարվ հղամակեց մի

Զե՛քնե հղո ինձ թոլորովին ածշնապետներ

Արտում - միայն հրա ձայնը իր Թարժ եւ

- բայցը Հեյիւնենրով թաւականին ախողժ

ապաւորումիև գործեց իմ վրայ է հերջա
- ցեկով իր հրգը, հա կրկին վասից իմ

orm i Sang dingu, Ang Liapphi yanguhi, dag indup, mung ina hi mga pabahad fip paphi dagahad ina mang ina hi mga pabahad fip paphi dagahad i ina manghi ina bambay hid dom i bu dhighi mayon dad dagang danuhang il apphi haripang danuhang pingphi dagamakacihi alaha pingphi dagamakacihi alaha pingphi dagamakacihi alaha pinguhi dagamakacihi alaha pingungkacihi ngamakacihi pingungkacihi ngamakamaka mahagamahaba, panga angalakamanga ina hamang haripanda dadahahahangi mga da hamang mga da hamang mga da hamang kang da hamang mga da hamang kang da hamang mga da hamang kang da hamang kang da hamang da

ոլքս .
 « Գ կետևջի ճանապարեր փուլերով է
 « Գ կետևջի ճանապարեր փուլերով է
 ծածկուտծ . տանչև մի չաղյում դրած . հհ
 բո առջեւ որոգայիներ . դու . կ՝ընկնես
 երածց, մէջ, դարժեսը պուրս . իր դաս,
 դերա չարեւթեամբ յայներով բոլոր գու փետեջի
 ձէի իս տեւ և իրկա, մինչև ար դիրև «
 ձերա ար ձերանանի ար հուրս և ար ձերանան
 արար ար հետևջի
 ձէի իս տեւ և իրկա, մինչև ար դիրև ար
 ձագիա հետևարի և
 ձագիա հետևարի և
 ձագիա հետևարի և
 ձագիա հետևարի և
 « Համանահատարի . « Համանահատարի համանակ կը դարկէ դեղ համատ խաղա դուննան ծամը, և չու բախախ արևւը որ այժմ ծածկուած է սեւ ամպերով կրկին կր ծաղէ իր բոլոր պայծառու

Նա կանդ առեց եւ ըոպէական բուքիլ. նից լետոլ չարունակեց - «դու նիրում ես երկուսին, երկուսն էլ դեղեցիկ են, որ – պէս դրախոր անմա: աղքիկներ - նրանջ

այես դրախան անման արկեններ — Ծրանգ իսիսա տար օրտուվ կարումա են դեպ հետ-րույց Երանգից եւ որ մեկել ----- Բառական է , կարեցի ես Երա խոս – օր- — դիանժ ինչ պետք է առնա----Նա ախաշը կերպով ծայնց ին երևային եւ Մորկց ձեռ գու , երեւի կերաշորուեցաւ, որ ես արհամարհեցի Նրա արհեսաը, ասե

- Thepph, and foo mithing sudap mya-

պես ես դուլակում ։ Նա բաւականին հպարա անձնասիրու -Թևամբ պատասխանեց ։

(70m-1)

CHASA

Աժերիկեան- ծրագիրը, որ պիտի հեր - կայացուի Աողահահան Ուկադին, պատ - րաստուած է արդէն։ Զինուրայան Զաբագույին արդեր - եր աւերի հաստատան դետնի վրայ դծելու համար, Միացհալ խահանդներ պետի ա- ումայինի հրանդ պահանդիրներուն, ուրագային հաս- առյադինի հրանդ պահանդիրներուն, որոնց համար ժասհաւոր կայաններ այիսի հաս ատառերի եւ . ռացվանիր Մի լրապեսպես հրվերականումի է հարդեն հայաստա կայիս ընդանած է հարդեն Ֆրահսա փավոր ընդանած է հրելեական տաղ - ժանիր հերու պատրաստութիւնն ալ ինս ատանձելու կապատութիւնն ալ ինս ատանձելու կապատութիւնն ալ ինս

ատատեսելով :
դարարարայու հասական — Կարևւոր ատաքարիներ՝ եւրոպական : Տարտարար ուհատիծ Տամար, գաչնակիցներու գոր ծակցութենակի դարի տալու համար անոր
յառաքրենու հետև

յտուաքրկանունքատ ։
Գրորական ... Գաբեարից երկիրներու
մեջ դիտական փնտատուցներու կեղբոն ներ դիտի Հասաստուին՝ տարբեր ներ
պերու Համասոր։ Զարի դիտի գրիտութեան եւ Թուացանունքեան ուսաց-

ժան ։ Քաղաքական Այս ճակահանաւորելու Համար « դեսպաններու փողով ձևեր պե -աի ըլլան ՈւոչինկԹընի և այլ մայրա -

ան ընդան Ուուինկարնի հեշայք մրայրա -բաղարհերու մէն ։ Ադհատի ձան խող հրդակայիան մո -դողենիում մասնակցան է նաևս Դեսքով -րատ ողարագրուի ԱՄԻդենարն։ Յաղի գր կարծումը Թե ան ալ պիտի մասնակցեր Դեկանոքոնը ենի ժողովին սակայն երկ այրապարայան է Թե իր անտակնար արար այրանան է, որ Ապանանանակ փափաջ յույանան է, որ Ապանանան Ուխաի ժո որվը աջնայի փախագայն վասահունին սահղծել դանակարես Հիջեւ։ ԱԹԻ -ժենարն հերկայիս Տրլաի չապարական խողջերդատուն է։

որերդատուն է։ Միշո կողմէ, Արևւմանան Գերմանիոյ Միւս կողմ է Արևւմահան Գերմանիոյ պայասնական բջիանակները կը այանեն, 19 Ա Ասրմասը այան համանակի ծարկրի ժողովին։ Արտագին հանագիծ հարկարա հետ այան կարայալ հայաստատուան բրիասնական հանար չեն հասատատուան բրիասնական ուժ երուն չանի Մայանիրին հետ խողմիչ ու անար հայաստան հարկարան հայասի հայասի հարարակարծու բնանը հայան հայանի Մայանիրին հետ խորմիչ ու անակար և Երկու և երկրերներու միջ հետ անհամանական հայան հարարական հայանական հանական հայանական հայանական հանական հայանական հայան ուրաի ստոսակը գրույու (1900) Մարտ։ Մինչդիա , Լեպլիա վր պատրաստուքը Գա-Ն(Ն յիսուն միլիոն սβերլին աշելի պա -հանվել՝ նկատելով որ տրուած գուժարը

արհաշանան Քև։ Կրհայ ըլլալ, որ հարցը դրուի հա Ատլանահան Ուխաի ժողովին առքեւ ։

#### PUTH UE SUTURE

ԿՈՆՔՈՒՐԻ դրական ժրցանակին ար-ժանացա։ Բան Վայան «Օրքերը» վերկն «անալ» նում օրբ Բեգնրաստ - Որևոր մրցանակը արունցա. Միչել ԳիւԲորի « Փաիոիում » վերկն համար։ Առանձին կը հունի», այս դործերուն մասին։

URBUPUL (Peblus 2).... 2mj anhli 573-000, bumbajinh 4150, quelge 3840, mbaji 4980, gumb majumbag 20 120, fiq-Punpund (quengebahuhu janhuj) ufbe-jih 1280, majum 489, quelge 116:25, mbij 4.975, filp 0.7%, dimpe 117:

#### YARE HERBAYA ... GHELO

« Ահարոնհան » խուժրի դասընքացը -ները վերակատծ են աժեն չորեզչարքի ի-րիկուն, ժամը 20-30ին, Աղզ. Տան ժեք ։

#### SCULUULUB LUURUL

Հերթական դասախոսութիւնը այս էր-Հերթական դասախոսութիւնը , Հերիական դասարտությունը այս մեջ , բեջարթի դիքս Բասեի արահի մեջ , ժամը 216» Ֆր խոսի՝ Գ. Վ. Մեկերեկեն, Շիւթ՝ ձորևեսան Հայրիկը մեր քաղաքա- կան պատմութեան Մէջ» Իր ժահուտե քիսնոսնեակին առթիւ։ Գր խնդրուի Շրգա-

Այրի Տիկին Եիկողոսհան եւ գաւակը . Տէր եւ Տիկին Հայկ Սերենկիլեան, Տէր եւ Տիկին Վաղզէն Սերենկիլեան եւ բն ատնեկան պարադաները, խոր ցաւով կր ծանուցանեն իրենց աժուսնոյն, Հօր, եղմորեդրոր եւ ազդականին՝

#### SPAULUU SPAULUUBIKSP

ժամը, որ տեղի անհեցաւ երկուչարքի , Գեկտեմրեր Հին, Առլի ժՀՀ, 67 տարեկա-

NIFA.... Մեր պաշակցուβիւնները Տէր եւ Տիկին Հայկ Սերենկիւլեանի եւ ընտա... մուզենարարար մարեն

#### BUPTRSPSC

ԱԼՖՈՐՎԻԼ. — Հ. Յ. Դ. Ս. Մբնասևան ԵՆՅակոմիակ» բնոգ է ժողովի կր հրաշիրկ թոլոր ընհերները այս ուրթան է ժամը Հե հ, ծանս Հաւագատերին՝ Ներիալ կիր-րալ Շրջ, կոմիակի հերվալացուցիչը ։ Կր

ինորոշի նշրապա՝ թրյալ ԿՐՐՈՍԼԸ — Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի Ժողովը, այս ուրթաք, ժամը Գիև, դպրո-ցի որահին մեջ:

## THE FULL THE

ԵՐԵԿՈՆ ՍԷՆ - ՇԱՄՈՆԻ ՄԷՋ

Un Tupuf ( Thin . 7) , sudp մինչեւ լոյս, տեղւոյն Սալ աէ Ֆէթի մէջ։ Մասնակցունեամը՝

ANDRÉ MALIAN ET SES RYTHMES Things, while p, for hold be founter :

SOLUTUS PULL SURVEY OF AUCTURE Կիրակի, 22 Դեկտեմբեր

\$4,004,000

3. Կապ. Խար Է Հերիսի Արգ , դպրոցի երքի : Մարմինը Հեղբ Հակալու քինամբ ըս — տացած է Տեղինեն Տէր եւ Տիկին Կարօ ժղուսնանել դպրոցին Հաղար ֆրանր էիս-հի ներկային Հաղար , Սադաբել ֆա-վապետին համաշուտ բառասունցին արա ինը ելկերկայող դումարը ստանալ դանdunymeth :

Umpulate there - App. U has What ցած է Վատեւնալ հուերհերը ։ Գ. Յով-վարչունիերը չհորհակայունինանը առա-վարչունիեր չուրակայան ։ Գ. Յով-Էօջոիորհանէ, փոխան ծաղկեպոակի ողբ Գարեզին Գաղաննեանի մահուան

Հայար ֆրանը -Տիկին Նոյեմդար Ադաժետնել Հայար Տրրյա նոյծաղայ նկաննան, հայար է - Արտուկ հաղարահանել հայար - Անանր Փավասիանի Հայար - Միջայիլ Յանրը Փավասիանի Հայարը - Միջայիլ Քելենան է հիտ հարեր - Մինաս հայար պասենան է հիտ հարեր - փոխան ծադին-պասիլ այբացնալ Տիլին Իսկումի Պահ-անգնանի Վամուսան ասինը ։

BUBSULPULPHERPIE

«ՄԱՑՏԱՐԱՐՈՒԹԻՆ»
«Շասից» Դրական» - Գիպարուհստական
բնկերակցույնիւնա , Հայանառուրանինամի
Հ. Յ. Դ. Պաքաի «Հաւտարևան» ենչքակագնակին, Սամակ Մեարսա դրամի «Հայանառուի»
հասինած է դրարարան - թեկերցա բանի «բ Հասասատես» է իր արյածագրու Զեան տահ աշին առաջ առանագրու Զեան տահ աշին առաջ առանագրու -

path of summandah. By apadangai Abah mah nih mpath npag membaha.

Ahad p apag to hip Budah mhak samala.

Lidhpungan Birtu hay tipht sam sho shi.

Lidhpungan Birtu hay tipht sam sho mit samala.

Lidhpungan Birtu hay tipht sam panangan
Ahad panangan samala, tiphthungan bangan shibu hay tiphthungan bangaha Budah samping tiphthungan Budah sampina Budah sampina Budah sampina Budah sampina bang tahu sampina bang sampina samp ւրագչ-ասերու չարարա» լագորութատու Դահրդեի «Յուսարեր» հրատարակչակա – Դիհ, Գեյրութի Համապդայիհի հրատա – լակչականին, Աժերիկայի «Հայրենի» »ի բակչականի, Աժերիկայի «Հայրենից»ի աժասքերի կվարգրումետն և Հայ Հրա-տարակչականին որոնը իրենց արաժա -դրներ կիրգերով օժանդակեն ինկրակ գրենանա այս նուրական ձեռնարկին։ Արաստաժանի Թերթերին եր ինդ-րուի արաստակի։ Գրադարանի ինթերցա-րանի արագուժը և օրերը պիտի յայաս -րարուի «Հառաքը և օրերը պիտի յայաս -րարուի «Հառաքըի ենց»

րարուի «Շառարչը մչչ։ Ընկերակցութեանո Հասցէն , Վազարչակ Տէր Վարդանևան , 20 բիշ Տիզօար, Մարսելլ , Սերժ Մարգիսնան 340 Շըմեն տր Սէն **Ժիւլիեն**, Մարոեյլ։

LOGU STUILS

## 1958 + "908 UTUPS" OPUSO88 - UL 90 TP

LPUSUPUANDADES L. B. F. THE UBERDETH WUPULBLE GRAUTE

ርъѕኮዮ ԹՈՒՂԹՈՎ 14 ՄԵԾԱԴԵՐ ԷՋԵՐ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

- SEQUEUPA OF SAFEURAP GAZE -Բացառիկ խնաժջով եւ ճաչակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը

ախար կաղմե զարգը՝ աժէն հայ տան ዓትኄ 500 ՖՐԱՆՔ Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը

Puppy Sudup apsti Librairie H. Samuellan, 51, Rue Monsieur-le-Prince, Paris - Se

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԴՐԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐՈՒ ԵՒ ՆՈՒԱԳԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ԵՐԵԿՈՑ 12. Դեկտեմբեր, Հինգշաբթի ժամը 8.45ին

### THEATRE DE PARIS, 15, Rue Blanche, Métro : Trinité ou Blanche ԱԼԻՍ ՊՕՅԱՃԵԱՆ

, պարէ ու կր ղեկավարէ իր պատրաստած երկսեռ պարախում բը Մասնակցութեամբ նուազախումբի զոր՝ կը ղեկավարէ

или мигренецъ

Տոժսերու գիներն են 800, 600, 500, 400 և 300 ֆրանը Սոտնալու Համար գիներ՝ Elabl. 0. B. 83, Rue d'Aboukir, Faris - Tel. CEN. 48-89 և Ներկայացման օրբ Թատրանին կիլէն։

**ԾԵՈՒԵԳԻ ԵՒ ՆԱՂԱՆԳԵ** Ձեր սեղանները գարդարեցէ՛ք

# UVEL SOL OF AFERDER OF D D D D

ZHRUHUHAP ZELAUN BE LAROBUR

ԲԺԻՇԿՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ՁԱՓՈՎ ԳՈԼ (Բայարի)

Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն

- որոնց կը պարգեւէ աշխոլժ եւ եռանդ -

ՊՈՍՅՈՐԻ ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻԻՆԸ ԿԸ ԳԵՐԱԶԱՆՑԻ ԱՐԵՒԵԼՔԻ HER PUR PUSPUUSAHUVELPP

\_\_\_\_\_ 2, Rue Louis Astoin - Marseille =

Արտածման համար մասնաւռը պայմաններ

WELLEUS BRALFOUL OFF ununiali uta

Սունուվիլի Առաջինագարգ Քոյրերը կր օնեն Անարատ Յգութեան Օրը , կիրակի , Դեկտեմ բերին:

Այս տաթիւ տեղի կ'ունենայ հանդիսա ւոր պատարադ տեղշոյս Սուրթ Գրիդոր Լուսաւորիչ նկեղեցին, առաւստեան ժա-

նետ պատարացի կաղմակերպուած ոչ մր նախկին հաւատարին սանու ւմը Նաիկին հաւտոարին սանուհի ուն և երենց փորրիկներուն համար Հեռաձայն 179 Առնուվիլ

#### นนล นองนอกบ Snh บ SOCIÉTÉ ANONYME

Գրամագլուխ<sup>\*</sup> 8-000-000 Sième Sonial : 32. Rue de Trévise. Paria

### Avis de Convocation

հայենակրիրը կը հրաշիրային վարչա-կած խորհուրդին կողմէ հերթական ընդ-հանուր ժաղովի, ուրրան՝ Ինկանարհը դին՝ ժարկը, 32 թիւ որ Բրելիս, դրա -դիլու համար օրակարգի հետևւնայ հիւ-Միրավ. - Վարլական խորհուրդին և հայունիներին դիկոյցը 1952ի տարելը -հանի հանար 1

վարչական թդի՝ ULLPLANIE

Article para ant affecton parameter un 25-26-25 Serentes

#### ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ 
ՄԱՐՍԷՅԻՆ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ 
ԵՐ ԻՐ ՀԵՐՀՈՒ Հայերքի իր ծահուցահվ ԲՐ ԻՐ ՀԵՐՀՈՒ Հայերքի իրայի և 
Հայրենագիտու Թեան դատրի Թարջը վեր սկսած է, դատախատու Թեան դատրի Թարջը վեր սկսած է, դատախատու Թեանը ձետծմատ 
տառցելի մեր, Բարձադրծականի արահվ Էլ ինչաչի հավարգ տարրիներ, 19m , 
ԻՐ Վանթիւր , ժամը 10-21, ոժ Լև հրեջարքին և աշրահն ։ Ծնարհերը կր Հրա Հիջուն օպանի : Ծնարհերը կր Հրա Հիջուն օպանի ... ամեն տարքին արահատրիայի հրկու ահով և ռաժեն տարբել իրենց 
տասանինութ, պատելու արահերու և դաւակները, դատերու դահերու

#### 384744 4444W5

Շաւրի կրա 10 (100)
Շաւրի կրա՝ Բրկերակցուքեած վար Հու իրեւիր եւ նրիա։ Ոլկերեցաչեն յանձ հակում իր կր ծածուցահեն ԹԼ Դեկա։ 15իւ կիրակի օր տեղի պետի ուծենայ հետրակառույց եկեղեցույ օծումը եւ անդրաիկ Մ արտարայի ձեռամը կախորկերապետ պատուրակի եւ Փարիրվ հետմ
հուր Դեն՝ Տեր ՍԵՐՈՎԵԷ ԵՊՍԿ ՄԱՀՈՒԵՍԵՐ

Դ.ՈՐԿԵՍՆԻ :

Մեկայ ծան իրդու իհան ժամը 8, սծուժ ժամը 10. Մ. պատարար 10:30:

Կր Հրաւիրուի հաւատապետը հոդավութգր : Յաւսյա Ս. պատարարայի կարմա 
հերարայա Ս. պատարարայի կարմա 
հերարայա Ս. արատարարայան կարմա 
հերայա Մ. արատարարայան Մեկայա Մերե,

թերայա հարայեր ժ Հի (հրաայա Մերե,

թերայա հարահանապետ կունը միջ հե. Դեփ
անժերն վեպ եւ տասնալ ակարմակիր

Վերայիրնալ թուականեն վերը ոչ մեկ

արձանաւրը բառաքը (հարայի հարահակիր

Վերայիրնալ թուականեն վերը ոչ մեկ

արձանայա թեն կարմա թերայանայի

Արժանադրը հետահանարը դիմել փա
թերի հերիցաց գրեստեստունը,

4 Հրալ Ձութարականի

9. Հրաչ Ձուլարհահի՝

14. Rue Marébal Fech Viroftag

9. Quely Bud Santibly absorb

31. Rue de Général Léclerc, Versailles

ASSOCIATION CULTUELLE DES ARMÉNIENS DE CHAVILLE C. C. P. Paris 14827-18

# BUTFULS

33° ANNEE

THEUT THURST

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur :

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆԻ վեցամո 1600 Արտասահման տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր

OPANIX MOUSE

cars such

ZUVERTRUSH MSNastere

Հիմնադիր՝

Whoybury they thene Sundauhhpane What արացնող ենց լերու Կողմակերդում հետ թեպ՝ առաջ գարտառայարին պատրանել Մերժաշոր Արեւելքի մայրացաղաքներո «Ա՛չ՝ գոյց կուսում» Թե խաղաղաքեն ապառհաղող վտանգները բոլորովին չե անձետացած դեռ :

Համըրչոլտի յանկարծակի ճամ -Տակ Համբըլոլուի չանկործակի ճաժ բորդումինաի բուն պատմասը Արդամանի խուսվայությ վիճակի էր։ Գաւիրեի ձայ - Հասիրեուը է, գարկայած իր բործու կումինոր և իրիաստացող Հիուեյն ինայա - «որին դեժ., որ անցևալ Ապրիլին ձևծ վր-ատանչ վր պատանցա։

առմել է մր արտական է որ հրար է Հայաստանան երկիր մրն է։ 10 որիա տահայներ դար է համասիրաբույցին առանալնարության առանայներ որատեղաներ կարորության հրարական երկրի հրարանական բան որ 1916 - 18 իր երբան իր 35 թային հրարանական բանան է 19 թարանական բանան է 19 թարթանական բանան է 19 թարթանական բանան է 19 թարթանական բանանի հրարանական բանանի հրարանական բանանի հրարանական բանական հրարանական հրարանական հրարանական հրարակարին՝ Դամասիրական ՀԷ Սրարիան հրարարարային՝ Դամասիրական ՀԷ Սրարիան հրարանական հրարանական հրարանական հրարակարին՝ Դամասիրական հրարանական հրարանակա

ազարըս Բամասկոսի մէջ բույքու փորձած էր իր մականին տակ կաղմե արարական մեծ Թաղաւոսունք գործատ չը քր ժականին ասել կարվել արարական մեծ Մագաւորունիւմ մր ։ Ջորակար Կուրոյի գորագունդերը Սու-թիոլ ՀԵ պարտումիան մատների մին -գու Արդիա իր Տավանաւորնար պաչու -պանելու Համալ Ալրալը հատեցուց Ար-արանիլու համալ Ալրալը հատեցուց Ար-արանիլու համալ Ալրալը հատեցուց Արուստի կահին վրայ ։

Յորդանան թանի մր տարի առաջ Թօ -Թափեց անդլիական Հովանաշորու Թիւնը Թակից անդլիանրած հովատությություն գ արար աղարականաններու որգումում է Համրից կլող փաչան՝ որ Արարական Լե-եր չերնի հոլին էր եւ մերժեց ընդունից Անդլիոլ գրամական անդակցությունը երկայաստ, Սուրիա եւ Ակուտի Արարիա Երկայաստ , Մուրիա եւ Այրւաի Արաբի հրատացան իրենք ստանձեն Ոսրդանաև երքաացոյցին թացր դացելու Հուր ։ Սա-կայի թացի վերքինչև, միստները ո՛շ մէկ գծանոյակութերև թրին։ Ինդ-ակառակն Քլնամական դիրջ բանեցին Բաղաւորին

Bորդանան իր անկախութիւնը կր ո ՀԷ՝ չնորհիւ իր ընակիչներու եւ բանակի կարդապահութեան ։ Գէտէվիները , որոնը կորդուդաուս թատու 15,00,5 թուրը, թնուկչունիան շապանունուկ՝ տարրը՝ կր կողմեն , կանդնան են Թագաւորին կող -թին ։ Պաղնստինի հկուռը բնակիչներն են , որ խոսվայոյղ վիճակի մեջ կր՝ պաշեն

Մեծ րան կախուան է ծաև։ Յորդահանի անոքկինական դրացիներին — Աորդիա, Իաթայէլ, Մեռայի Արարիա եւ Իրաց։ Վեր Զին հոկուցը բարեկամական կապես է հետ Զին հոկուցը բարեկամական կապես են են գերՋին հոկուցը բարեկամական կային են եւ վերՋին անդամ պայասնագես յայանձին, բագաւնա է ժող պարողային իրևեց անձին, բաորեա իրենց թանակով պիտի գալապահեն 
գոյիւ Այս աղարագարերերը ուղղուած է 
այն երկիներները է ըրակա բարձակորական 
ծրագիրներ կր անուցանեն Յորդանահի 
ռեմ 
«են » Մեծ բան կախուած է նաև։ Ցորդանանի

դեն ։ Գաղեստիծի արար զագիտկաններու Հարցը տնչհեն աշնկի մաահաղութիչն կր պատճառէ ո՛չ ժիայն Իսրայելի, Ցորդա – Դահի եւ արագական ժիշս երկիրներուն ,

# ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

ԱՊՐՈՒՍՏԸ ԿԸ ՍՂԷ

ՀԱՑԻ, ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ, ՇԱՔԱՐԻ և ԹԵՐԹԵՐՈՒ ԳԻՆԸ ՊԻՏԻ ԲԱՐՉՐԱՆԱՑ

Unth on they . Inquistin dig uhum նույքը ծր նոյդ «տողուցրո աչ է սվատ։ քրը-հուքը երիլիին հահանում քիննն ու ելևւ – ժուտքը, Հաւասարակչուկու կոչուած ծբ-ըադիրը ։ Այս ուղղուքնամբ միայն մեկ որդուած վար ծրագրին մեկ որուն Հա – ժար Վարչապետ Կայնառ վատամունինոն

գրուկ պահանինը ։ Հե, արբին մեջ հրկու բարեփոխումներ հղած են Պոշտակի եւ Կուսիշի (անկախ) կողմել : Երկու հրեափոխաններն ալ մաա – mmpupasbumnd

չուրմումի են հարտարարութատում :
Քուհարկունիներ պիսի բլրյա արտ առուստու ժամբ 9 30/16 (հիտլադրիկ) :
Առջի օրուստ կիճարանութեւանց թև հետրջին, երր երկրին աիշամեի թարկաձիրու հարցի կր ֆինուկի, անվայի երևափորան ֆորին առաջարկին որ արդայացում
չատատատութեր են երրրիկիրութերծ
1 3 հետում հատանարկին որ արդայան Հաստատութեր երև որ արդայան Հաստատութեր հետև բաժե արհե

grand Summune Pfeldebeppfelfene ffeddepos defingue submerthe, and supple year defingue submerthe, and supple stampourphing Sundadard for my uni-stampourphing Sundadard for my uni-mittent in mymbol gle thamadapaper. — fledge democrat flacts and the free of prayph's Suday : Ung. Sungalbe 1829 globared to Sunta gelomyaddelpor suppungue i Sunga gen-sampadelpor Suday and democrat of be pr. by sudporter flacts 422 and presenged democratics. I then the meremphile memagantapan santing miritation of the epoch of the polymer of the del of the magant blumme to the end of the santing of the end of th րու Միջև-Նիրատու հայալ Հարցին այս ձևով բանաձնաշութը, մասնաշություղջա Ալիաս — տանջի եւ Աղաբաղի Մենան յանձնուիում — բին տեղիկայիրով, այսուշանդիրձ օրբեր-գր թարձիովուռեցաւ։ Ասկե հաղ գոնա — պահենքը կր հկատուրն իրբեւ վճարովի գործաւործեր և չարողքական Հանգիսով իրաւունը ունին :

#### HAPULFLUPAN UZAKPINIC

Ինչպես ծանան է, կառավարունիրներ 90 միլիստ ֆրանց պիտի խնայք պահազան նախարարունիանց տալից իր օժանգա Կունիներ գեպելով Հետևարար, այո 90 միլիառը պիտի զոյանայ նոր յունյում -

հերով : Գրաի ազեն Հետեւեալ ապրան թները ֆլ Պիտի արևե «հանչեալ ապատերնալը։ Շարույ՝ ուք առ արիրերը (հանթ ֆրանջ գիլոյի դլուիս)։ Շոջորա՝ աւհլի ջան 15 առ հարիւր իանդում, անուշինյին՝ 13 տուրիւր, իանդորհյին՝ 15 առ հարիւր, իաշորիւր, իանդորհյին՝ 15 առ հարիւր, իաշորիս իանդորհյին՝ 15 առ հարիւր, իաշորիս իանդորհյեն՝ այլ հարիւրերում (գի – րան օրատես գորապե աշորոշ (գո ընս), չարժանկարի տոմահրը՝ 10 առ Հա-ընսը յասելում, կաղ՝ 2 – 8 առ Հարիւբ, ելեկտրականունքիւն՝, չորս առ հարիւբ, որ սեսիցիչներու գիները՝ 10 – 15 առ հա –

merfurg, behaviorte the films of the down in 22 minutes of the many distribution of the mental states of the many distribution of the mental states of the

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* այլ հահո Միացհալ Աղզերու Կազմակեր -պութեան, որ դրեթե տասը տարիէ ի վեր ծիւթական ածագին օժանդակութիոն կ՝ըaby :

գաւստ Հարդերուն, որոնց Մերժաւոր Ա -կր, է ուշարոթ րմարտի գն մարրք անր Հուլեն հեռանութ ցաւոս Հարցերուն, որաց օրակ թեւելքը մշտապես խոսվայուր վիճակի Հէջ կր պահեն :

20038 - HILF ONLL

# Dee Deer

ՊԵՏՔ Ե ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Յառաջի անցհալ շարբուան թիւերէն մեկուն մէջ հրատարակուած էր կոչ մը՝ ուղղուած մեր ընթերցողներուն, ինհրդե-լով անոնցնէ իրենց բողոքի խօսքը բսել փրանս - ձայնասփիւռէն չբնրկու համար հայկական պատարաշներու պարթերական ձայնասփուռ մները: Թերթին եկած պա – տասխանները դրկուած են արդէն «պատ-կան» իշխանութհան։

փրակի օր ալ խմբազրականով մը անդրադարձած էինք այս նիւթին ։ Այսքանը լաւ։ Սակայն «շքանշանին» միւս կողմն ալ կայ։ Ընթերցող մը — Ս արւս կողմա կ դայ: բլոթորցող մբ — "Օ գ. — արդար գտնելով . արտայայտուած փափաքը ու միանալով հանդերձ բողոքի ձայն բարձրացնողներուն , նոյնքան ար –

ձայն բարձրացնողներում, նոյնքան ար -դար մոստեսգութին մի քի չայտնէ ։
- Բանիցս մոիկ ըրած եմ, մեծ ուշա-գրութեամբ եւ խոր յուզումով մեր ան -ինան իրվեցոլութինները, սակայն ամէն անգամ պրտարեկ տպաւզութեամբ միջ հեռացած եմ ձայնասփռիչ մեքենայէն Երբեք կատարեալ, ներդաշնակ պատա րագի մր հրգհցողութհան ունկնդիր չհմ հղած, միշտ անխնամ, անհարազատ և որան, արժա ազահաս, աստարագահ աշ պակասաւոր բան մր հղած է ներկայաց – ուածը , ըլլայ կաթողիկէ , ըլլայ լուսաւորչական ։ Երրեռք ւժնք հասկնար նոյնիսկ թէ ո՞ր պատարագն է, <mark>Եկմա՞լ-</mark> Եան, կոմիտա՞ս, որովհետև միշտ խառն , որովհետև միշտ է նոյնիսկ եկեղեցիներու մեջ երգուած -

ህብር <u>ፒርዲዜኒ</u>, 13ዮԴ ՏԱԲԻ, ԹԻՒ 386

ուրիշ նոյնքան կարեւոր խնդիր մըն է հրգեհոնի ընկերակցութիւնը։ Մեր եկե – դեցին վերջերս որդեզրած է նուազարա– գացիս վորչորն որդերիանը համագրագր նիր ընկհրակցութիւնը, որով պատարագր ձայնագրող վարափտները իրենք չէ որ նուագարանին ընկերակցութիւնը դաչնա-ւորած են։ Որո՞նք ըրած են այդ աշխատանքները եւ ի՞նչ աստիճանի հարազատ եղած են այդ դաշնաւորումները եւ մեր անհման շարականներուն ո՞րքան համար

Ասոնք նկատի առնուելիք պարազաներ են, ծւն, եւն.

Մեր նամակագիր ընթերցողը մեծ մա -

ասմբ իրաւունք ունի ։ Միշտ հապնեպով . վերջին վայրկեանի<mark>ն</mark> կ'րլլան նման կարգադրութիւններ մեր

ութ։
Հասինալի են յայտնուած մտահոգու թիւնները, Եթէ կուզինք որ ֆրանսական
ձայնատփիւռը շալահ» յատկացնք մեցի դմեր եկերկցական կան աշխարհիկ երգի ցալութծան, գիտնանք անանց արժեքով
ձերկայանալ օտարին։ Բծախնդիր ընտ և հետևան, արտուսատութ mipbudg. պատրաստուած ու

լ ու թեասը , պատրաստուած ու և ասա ւսնդ պահենք անոնց հարազատութիւնը ։ Անոնք դարերու խորէն կ'արձազանգեն մեր սրտերուն մէջ , պէտք է որ նոյնքան ախորժով զգուեն օտարին ալ ականջը

## LUPONUT GURONPHNI ZOLUISUBH EN HISOTERNOS UHREN

CHURSHAP PESKEPPEUP HITHERPSHIE WEPPHA

Հոյանտայի եւ Ինտոնեզիոյ միջեւ տա -

եծ արգեծ գեպի Անժվեկտում է Ինստնե -գեր մեկ պանուտը 55-000 Հարանտանի -ներն որ եր մասնեն հետանալ անելև ու վերագառնալ իրենց հայերները Ինստնակոր մեկ ինոչհանուր գործադույ մր որենաացիներուն գուն - ընդգեմ Հալան -տայի Հորանաացիներուն 28 մամ արգիուած էր դուրս ելլել երկրէն. միաժա -ժանակ արդիլուած էր անոնց - մուտքը գարակ արդիլուած էր արանց գուտքը։ Արկերի գէն արդիրուհցար բար Հալար – ատիտը բաշային եւ օմարուային նրկր – ու թիւնները

Whom Spingbbp abor warnend գարդարի գատաւքրրրեն մեսւաց է շան – գարդանի գատաւքրրրեն մեսւաց է շան – գարդանի գատաւքրրրեն մեսւաց է շան – ժանկարի ժապաւէններուն աակ դոյու -Թիւն ունեցող Հոլանտերէն րացատրու -Թիւններուն վրայ :

1958 Bnifinimp ifthifi. - behmeneph 1958 ցուսուսան ույրը - օրգաթումբը Բ, կարդի հատանակում սիայ առելի քան Ա առ Հարիւթ յասելում պիտի ըլլայ, իսկ Ա կարդի տաժահըում վրա՝ առելի քան 15 առ Հարիւթ Արդանֆներու փոխաղջու -Բեաև Հաժար (երկանեուդիով) ատար առ mblet imeplued

արրեր յառորուս ։ Մենքերոյի եւ հահրակատրի տոժահրուհ վրայ՝ գսան առ հարիւր ։ Հահրակառջի տեսորը (քառնէ) պիտի արժ է 240 ֆր ։ Մենքեր, Ա. կարդ՝ 360 ։ Բ. կարդ՝ 240

ֆրումը առևիսած հաև կառընթու (լոբա Պետի առևիսած հաև կառընթու (լոբա առ Հաթիւր), երեկարական առարգահեցու (ան առ Հարիւթ), հենիընհերու եւ այլ այիտայրծերու գիծերը Երկայանույիի, մենիումի և Հանրակատ -ըի արավետկան առմահրում վրայ յասե -

forg alput stilled :

Lujukemuhuk Summumn Bhekhhpur #19

Հորսետական Հաստատու քինչներու «Աջ աչիատուր բանուորները «Արմած են աչ բատիչ արգիլուած է դենչ Հորսետական որեւ է աղբածը « Աւելին» այն Հատ — տասում քինչներում «Աջ որ Հալանտացի աչնատու որենր կային, ինատեսվացի դեպանոր հետև հետև տուր բենչ - Աժաքերատան դեպեն հեր հատար բենչ - Աժաքերատան դարձեն Մատեսնակու կատա կարութեան վրայ եւ էր ժեղադրեն Մի-ացնալ Նահանգերը որ ոչ «Ակ «Միծայի դեմեց այս բոլորին տասելի առեսանան ժայր Կատավալու քինչիլ պա առեսական ոչ ժել իր յուսարու քինչ իր պա առեսական են ժել այս արարու քինչ իր այա առեսական են Հոլանտացինիու ապարագան է հատանան հետական ին Հոլանտացինիու ապարագան «Մատեսան» հետական ին Հոլանտացինիու ապարագան են առեւայ հեշ Հոլանաացիներու պարագան մատեսդիչ է։ Ձանդուածույին աեղափոխութեան ո 5 է Հայասրատածույքի անդավորիութ հետև ու -որոշում ոք չէ արդուսած ուսը ծաղարդ պիտի թծնուկ այլի ատեծ՝ երր կայութելեւթ ծախ-որանալ է Արաւ-Համերիս, հավուլու 5 դրան -տական դապումիլ սկսած է արդեն պատ-բաստութելեւինի գահոնել, այիսական կայ ած-մատական միջորնելում Հոլանտա վե

Phonoshypes of & Lapubones or by hebets բատապրոյ եչ Հայաստա ուտը արաչը։ Հինոլ ժիլիատ. Ֆրորին արժողութ հետաք հատաատութիւններ։ Անկախ անել, այո ձևուվ ժեծ վիաս մր կր Հայանի Հոլանագ յի առևտուրին։ Ցարդ, Ինասնեցիույ մէջ դրենք, միայն Հոլանտական ապրահգներ dupores file : 40

Քույրորական չրջանակներու կարձիր այն է, Թէ Հոլանաական Ինտոնեզիան այլ հես պատմունեան անցած է ։

ԱԻՍՏՐԻՈՅ Վարչապետ Ռատպ պ 00/03/19/16 Վարջապետ Ռուսույ պար տահայան այստարանի ո ին յասույնիկայ
դարհան Մուսկուտ պիտի երքիայ: Միշո
կողմե կր այստնեն, թէ առաորիական կաասվարութիւնր որոշեց իրորոր կայան մր
հաստատել հուկույա: աարարդիներու
համատ աստես եւ առաումանեն առենանո հատասանը հուկրալու տարագիրներու համար, որոնդ կը բարունակին սահմանր անցնիլ և ապատան ինդրիլ Վիչհնայի կուուսվարութեննին և հայնժրիր իմիաց – դին միայի 451 հայի փախան է Ծաւիս –

(Inchipat Smb.b fmbuml 4. f5)

# 

Հրաչեայ Կոստանեան, «Բա– ասիրական գիտութիւնների թեկնածու», համայնապատկերի ձևով կը ներկայա – ցընէ լեզուաբանական աշխատանքները , որոնք կատարուած են կամ ծրագրուած՝ շրում գատարուտց են դամ օրագրուտց՝ Հայաստանի մէջ։ Այդ աշխատանքներեն մէկ քանին ծանօթ են արդէն արտասահ-մանի Հայութեան, բայց լթիւ պատկեր մը տալու համար՝ կուտանք ամբողջու –

երն ատեր գաւտնուղ ըր քրմուտեւ ծական գիտաչետագրապետ ոս ըսրուարա ծական գիտաչետագրապետ և այնատան-ծերը Հայաստանում : Լայն Հնարաբորու – Թիւններ են ստեղծշում Հայագիտունեան գարգացման Համար, որի հիմրում բնկած Է Հայ ժողովրդի հնագոյն և Հարուստ

լուս Հայազիտուքնետն առաքնագոյն խնդիր-ռեռ մենն է ժամանակակից՝ հայերէնի ենրից մէկն է ժամանակակից արրը ոչվու է «առատարության բարմակող գիտական ընրականունեան բաղմակող գարծին ձեռնամուխ են եղել Գիտունին դործին ձնոնամուխ են եղել Դիտութիւն-ծերի Ակադեմիայի լիղուի բաժանմունջի տրոլի Հայերէնի մասնաղէաները։ Արդէն տշարտել են ձեւաբանութնան եւ չարա -հիշտութեան վերարերեալ ուսումնասի -

րութիւնները

արտ թիւնները է Հայերքին դիտական պերականութնեան Ժչականին եւ ամբողջացման մեծ չափով հայաստում են լեզուի ուսուժնարանի էր-բաղարական ժենագրութիւնները է եր-են ընծայուն Ա. Մուրվայնանի չայիրներ առաստուսում . Ա. Առաջմայնանի չայիրներ րառապաշարը , *Վ. Առաջնլհանի* Հայերէ– նի հնչիւնարանութիւնը , *Ա. Աբրահամ* – ար ծնկրենարանութիւմը, *Ա. Արթահամ -*Հանի ժամանակակից հայիրենի՝ դիրա -նունների ժեմագրութիշնները։ Պատրաստ Հե տպադրութեած Ձբեքուող խոսքի մա-սերը, Բայնլի ձեւաբանական եւ շարա -հիւտական կիրառութիւնները եւ այլ աբ-խառութքիւներ։ Շարուհարեւելու կարև հայերչներ շարաշիւտութեան Հարցերի ուոսոնտաիրութիւհը ։

Հայոց լեզուի ջերականու Թեան ուսում-հասիրու Թեան բնադաւասում նչանակալից երեւոյի հանդիսացաւ բաղմավաստակ Տայազէտ հանդուցեալ Հրաչեայ Անառ-Հահի Լիակատար Քիրականութիւն Հայոց ի՝ համեմատու Թեամ բ 562 լերդու մեծածաբալ աշխատութնեան հե Թեան, առաջին, երկրորդ եւ եր հատորների՝ հրատարակութների արդ Հասորների՝ Հրատարա Բնացած Հատորները լոյս կր

Jphybe 1960:

արոջը, 1900:

ՊԼար է նչիլ որ մեղ մոտ դեռ եւս չեն ատեղծունչ Հայերքեի Համեմատական եւ պատմական բերականունեան վերարեր – հայ աշխատունիւններ։ Հայերկնի պատ – մական ջերականութիւնը կազմելու աչ -խատանչին ձեռնամուն են եղել Համալըատրանի Հայոց լեղուի եւ լինգ-անուր լեղ-աւտրանութենան ամպիոնները, իսկ պատ – ատկան Հայոց լեղութեան մչակման հար – արերով վրադած ԼՊրոֆ. U. U. 2.

Մոտ լիսուծի համող բարբառների եւ անդական բազմային խոսուան բների գա-յութիներ իրասանգ հիմել են տալին ու երկնի համարելու ավհարհի բաբառնե-րով անձնահարուտ լեզուներից ժեկը։ Հայ բարբառների հաշացման եւ դետա կան ուսումնասիրունեան այկատանանն րր ոկսունլ են գեռ եւս անցեալ դար 50ական Թուականնեսե եւ րը սկսունը են գետ եւտ անցկաւ գարը հետական բնուպետների վերջերից, տական են գետ բույց արդատներն ու անկան գետ բարաններն ու տեղապետն հայարագրության և հայարագրության և հիմեր գրանց օրերաան եւ ու տուումեսագիրուան: Արիներ գրանց օրեր օր ժուլուռն են համաժողուդիական արդական իրարական երկան են հետ այրական երկան են հետ այրական երկան են հետ այրական հետանահան է հատանիակել և տում հետանում: Հատկանակ երկան րարրառների ուսումնասիրութիւն տական Հրատապ , անյետաձղելի իներիր է Հանդիսանում ։ Ցառաքիկայում կազմուև... ետանորայան գործություն անհատասան արգույթները առաջությունները և Հայ հասնաայի հարարարդերը անագահության անտահարդարգության անտահատության անտահարդարգության անտահատության անտահատության անտահատության անտահատության անտահատության անտահանական անտահ րարրառադիտական աշխատունիւննե – րում : Այս բառաժ ներջի ուսումնասիրու– րում ։ Այս թոռուսարություն ուսասարըու-թի ուսուգարանու Թեան, ձեռափոխու Թեան եւ իմաստուփոխու Թեան վրայ ։

գր գահիաստանում իր Հատատարականան գի յիկիայի, Սվեդիայի, Արարկիրի, հար թերգի, Մչոյ, Կարճեւանի, Հաշարի թարրառների ոշոումնասիրունեանը հր ւքորուած մենադրական աչնատուքիւն -ներներ: «Հայ թարթաներ» մասնեաչա -րով ամեն տարի լոյս կր տեսնի 2 - : բարասավոտական աչնատուներ: Պատոսան րարրառագիտական աչկատուքիւն ։ Պատրաստ է տպագրունեան Հր. Աճառ – հանի Հայ թարթառների դասակարգումը ստուարաժաւալ աչխատունիւնը, որի մէջ imply all burndily appointment by imոտոների պատմութիւնը, ըտուագաչա եւ ըերականական կառուցուածքը։ Ու ոումնասիրւում է Արարատնան բարթա

տումնասիրուում է Արարատնան բարթա — որ, որ ընդած է հայ ազգային - լնգան կաղմաւորման հիմջում -Ու չարրաւ նրեւույն հանդիսացաւ Ա-Հարիքանաի Հայ րարասագիտութիւն ար-Վչուս որ աշխատունեան հրատարակու

Bungethburned Ald Buch L'amabaren ծաև բառաբանա – դրական աչխատանը-ները, <mark>Լրիւ կաղմ</mark>ուած <mark>է Ռուս – հ</mark>այհրէն ուրը, գրու դարառած է չուս - հայարու թատարանը, որ բաղկացած է չորս ստուար հատորներից եւ իր մեք ամփո -փում է 100-000 թառ, արտայայրունքիւն եւ դարձուածջ։ Արդեն լոյս են անսել եւ դարձուածը։ Արդէն լոյս են տեսել թառաթանի առաջին եւ երկրորդ Հատոր -ուրը։ Վերջնական իսկրագրւում են եր ուրը, որջապաս ըսդրությում են եր բուրդ եւ չորրորդ հատորները, որոնց հա-ժեժատուսմ եր Լենինդրագում կապմուտ «Արդի ռուսերէնի բացատրական բառա-րանիչ հետ։ Արդէն սկսուան են Հայ րուհիր հետ։ Արդքե սկսուած են Հայ -ոււսերէն ըստարան (երկու Հատորանոց է կողմ ելու աշխատամեցները է Պատրաստ են տպագրու Թեան Իրանից Տայրենադարձ ա-րեւելաղքա Տանգուցեալ Ա. ԱրրաՏաժեա-

# ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԽՈՐԷՆ ԱՐՔ.Ի ՀԵՑ

(f. bi abpeha dum)

2 .- Uppmqmb 2mjp , intyfibe , np Une-2. — Սրբապաս Հայբ, լապրոց, որ յա բրոյ խորմիդարանը գրադեր է «Հաժա հաքրականուներու պամանցած շանկաի Հ ժայնջծի մը կապմունհան Հարցով ։ Գե տենջ ԵԷ մԼկէ առելի անպամներ մեր գուրնա։ անե արդիա ու անմավրաս մի-ուրնա։ անե արդիա ու անմավրաս մի-

մումեր: Կրնում չ լուսադրանել այդ կերդը, կրնում՝ չամիախ մամ այինջ կարմել, ենչ-այես յայսապարեցին իրնեց Զերքները: Գ.— Այդ իասվարարեկում դրաքաները ձերմունակու, բառ ի գորու հայագ օրեն հերմունակում է հանական, Սումածերու։ Պետուվեան ֊ բենական, Սա-ենա – Նագրական օրենջը Թույլ չի տար ՝ Նահա պաշանջի մի իրականացումը ։ Հ.— Բայց չէ՞, որ Սուրիոլ վարչապետր արդելջ մը չէ դտած առանձին - համայնջ

երը և արդակար ուղած էր հախ այգ և Այս , արդելը չկայ , րայց յիշեցեջ հարարարություն 4. Kir. myntig ymi. pmy pfysig g bube ng tungumban ragund ig bube g cimilar felhis funkamyfgr: flem bynd orfighi funkamyfgr: flem bynd orfighi funkamyfgr: flem bynd hudugit dy funghi, manjamban, ma-dugh, ng ma naki fung rachiban myntis yayneffeli nahigan sandugigif dy slam: դոլութին աշհեցով համայներ այ հա։ Արագե ս անը պարադույին , երկ նոր հա-մային այի պարտել, այն ի կրնար -համային այի պատահանցը աշհետալ, չի կրթ-հար Հայ Առագելական Եկերելու ամումեր «Հայ Առագելական Եկերելու ամումեր ունենայ էր կրնար մեր կրոնականներու որեմն իսկ դործածնլ էր կրնար մեր հաթողիկոսին անունը դործածել, մեր

ծվահրծ ու առվորութիւնները որդերել ։ Այն ատեն կրնած բոլորովին տարբեր , ոչ – Հայ Հաժայնչ մր կապժել, այապես՝ օրինակ , Մորժոններու նժան - Հաժայնչ մր, առանց որեւէ կապ ունենալու հա համայնջին, եկեղեցիին եւ Կաթեոդիկո

\_ Ուրեմն, պիտի դադրի<sup>ջ</sup>ն հայ թյ -

փերկցի ունին : 4 — Ոչ Հեկ եկերկցի ունին կամ կրհան ունենալ : Բոլոր եկերկցիներն այ ենքա-կայ են Ադր «Աագնորդարահին Վոր-վուրդի ու դաշանանաները կր դիմեն Աում-հորդարան , իրենց կարգերեկուն Համար : ԱՀԵՆԵ ԹԹու Հակատակորդի իրկ սակար չուցությու ծաղատակորը ըսկ սողա-ծերուն կարգագրութեւու ծամար — ծր – նունդ , կնունը , պսակ , թայում եւայլն , Առաջնորդարանի հրաժանով տեղի կ՝ու –

ատտան : Հ.— Ի՞նչ վիճակի մէջ է Կիլիկիոյ Կա-Թողիկոսարահի հերջին կեանջը : Պ.— Կախողիկոսարանի հերջին կեան – ջը որևւէ ժամանակէ աւելի լաւ վիճակի մել է է Կապմակերպուած է - դոյութիւն ունի իսկական Միարանութիւն մր , Վեն. ունի իսկական Սիաթանումիլին միջ Վեջ-Հայրապետի իմատում է սիկավայումին տակ է Խաղազու Թիւե կր տիրե է փոխա-գարձ չարգանքի մեհուրդարի մի մեջ է Հ. - Կորիվա որը ... Գ. Գորիվածգը 50 աչակերտ ունի

ուսը։ Արանական արանական հետ հումիսին Հետծագրունցան ութ արնդաներ ։ Տպա -րանը լաւ վիճակի մեջ է. «ՀԱՍԿ»ը կա րատր լաւ գրտագր մել է, «Հայուստ բովանդա հունաւոր, կերպով եւ Հարուստ բովանդա կութեամբ լոյս կը տեսել է Անոր կողջին կայ «Գրաձոր»ը, որ Դպրեվանջի Սանե – րուն Հրատարակութիւնն է ։

Հ. - Կը թաջալերուի՞ն այս հրատարա -

*եի* Պարսկերէն – հայերէն – ռուսերէն *բառաբանը եւ* Պահլաշերէն – պարսկե – րէն – հայերէն – ռուսերէն – անգ <sub>.</sub>..ն րէև - հայնիքև - ռուսիրէև - անգ , մ մեծորժեչ թառարածը։ Սկսուծը են ժու -մանակակից հայնիշնի բացատրական բա-ուրյան կարժելու աշխատածջենքը։ Ար -գեւ հառաջուած են չուրջ 80 հաղար թառ , արտայայաունինչ Ար թառարածը կունենայ տեսական ու գործծական ժեծ համահան հետայ րունակութերւն ։

Գիսսա-հասարտական աշիպատահաներին դուգրնվաց մեծ տեղ է յուտկացունյու լեղուարանական եւ Հայադիրական ար ժերաշոր աչխատութիւնների վերա-րա -տարակութեան։ Շախատեսում է չորա տարակու թենան է Հարևատանաւում է Հորա Հատարայի թո՛րս թենայից ավտայենքերու Գ. Ղասիանայենը անչայենքերու Գ. Ղասիանցիանի աչխատութ հիւնները , որոներ նու իրուսած են Փորթ Ասիայի եւ Հայաստանի պատմում թենան, որակույթին և Հայաստես պատմուր հետան ու հայարիասութենան ու հայարիասութենան ան Հայարիասութենան հայարարան հարարանական եւ ազգատղանական է հրատարանական է հայաստանական է հայաստական հայաստական է հայաստանական և հայաստանակ Հիմետաւորում է Հայ ժաղաքրդի եւ Հայեթեխի ծաղժան ու յեսապայ դարդացման
Հայոցերը, պարրում է Հայոց, փոշրադեական, Հորեւ բողապետի կովկատեան եւ
հեժական կողուների կորունկան կոկանական
ի դեսական աշխատոր հիմների առաջին հատորը, որ իր մեէ աժիական առաջին հատորը, որ իր մեէ աժիական ու
հեղինակի պատմա- բեզաշարանական ուուսենագիան իրիուները, վերջերա լոյս
տեսա ուսերին իգրում անուր կիներն լոյս
թեու հերիակի արադան - Հայարենա Մ. Աբեզանան ինչիսարիրթարի շուրսերու Մ. Աբեզանան ինչիսարիրթարի շուրսերին աջխատան են եւ որոնց վարդա սպահատ եւ հեղ որոնց վարդա սպահատ եւ հեղ որոնց վարդա սպահատ են եւ որոնց վարդա իրահատուների եր որոնց կանիարիան կայա
հատուների հեր հեղ հեղ հետևուր հատորան
հեր Հերջանանը Հայարենի քերականակու

*ծեր Հիւրչմանի* Հայհրէնի քերականու -թիւնը *եւ Ա. ՄՀյեԼի* Ակնարկներ հին հայերենի պատմուքեան արժՀքաւոր ու սուժմնասիրութիւնները: ՀՐԱԶԵԱՑ ԿՈՍՏԱՆԵԱՆ

#### PAULEAR TREALURA - UUU + V -

(1902 - 1906 (中・ (中・)

իսարակում, երբորգին մեղմ կչտամրում էր եւ առնասարակ մասնակցում մեր ու-րախ ժամանցին։

րանց ժամանացրն:

Ֆրր մեր թուրթի արաժագրուβիւնը
թարգերացաւ Համարժակուβեան ասաինահին, բրնարատերին գինա դերելի կեկա—

վարին եւ յամառոբեն ինարրեցինը, որ մեր
բան էլ ինարի բողի եներ Համար։

— « Մոկաց Միրզե », — ժայնեցին մի

րանի հոգի ։

« Thombh dunsp, - quelighe ne -

բիչներ :

— Հայր սուրը, որը դուք էր կան —

Հայր տասց նեծաժամունիւնը :

Հենց այդ բողելեն ձեժարանի հոնտես

Մեսրող Արողենոն, որը ձեզ Հետ հենր

էր, յայտարարեց, որ Տաշի սեզանը

Ոչ, ոչ, չենը ուղում ։ Մինչեւ Հայր տասը չերզի , մենը Տաչի չենը հրա-

yangmang jaggp, ang saggi yang nu-metar, pangunguhaplika parapu i tudhaman dangungkan mkalikapl, ay thog malam khanan fikaparat bisg, per-tanguhap sagt, sampta yang tanguhapan yang ang ang saguhapan yang tanguhapan, tuna sampuna dangha napa-bisga mangundan kang Lapu mga pangka saguhapan saguhapan kang րում, յուղանունքով արժաղանպում էին սեւ բոլորիս որտում ... Ճաչի ժամանակ, ուրաքը եւ առատ ոն –

դանի չուրքը ժեր գուաբնախօսունիւննե-

Ճայից յետոց, մի ժամ էլ Հահղոտաա ցածը կածաշաւէտ այդում, ապա Հանա պարի ընկանը դէսի Ճեմարան ։ Հանապարհի Կոնասա վարդապետի Թոլլաուուննամբ եւ հրա տաղահղաւոր

ույլատուութատոր ու սրա ատղաողաւ ւշակերտ Խոսրով Փախչանհանի ղեկա արութեռանը, թայլելիս երդում էի . ղ խահլու

Իրչպես աժէն մի ժողովուրդ, այնպէ էլ հայ ժողովուրդը ունեցել է, եւ ժին չեւ այսօր էլ ունի դանապան աշնական օ րեր, որոնց ընքնացրում կատարւում և րոր, որոց յուրա անդեմներ, ու իսոտ -դրացութքիւն , Տաջեր ինքութ -ներ, ծիսակատարումներ եւ իստրեր։ Բոbbp, bhandpummprakhlip be hundpr: Ra
ren ykyekprusth 12 mindulpummyrdin

Subojkuf kulpuh dunip lungdrad bih fun
pr, hupp, barung be njurga, aprilip dfa

Rand dangdraph upum yunarat, spake

kangd dangdraph upum yunarat, spake

Langdrad kip dang bidan filmib, ufa
pri be ujg mugnathippi Umipi up

mujumidub upu dipojhkup jibu dinati

mujumidub upu dipojhkup jibu dinati

mujumid barung dipojhkup jibu dinati

mujumid haribang ara padjuhipungan

fundulumit ara dunduluhih nibimumat dan

dinati ara քերաժը, այլ ժաժանակի ընթացրում մու դրվուրդը նորահոր սահղմապործութերև հերով առելուժեներ է անում Նեի վրալ, ձեռավողնում, նոր իմաստ մացնում,

Համապատասխան իր դարաչըքանի ողուն, կենցային եւ պաշտնքներին ։ Նման աւանդական սովորուքիրնների չարջին են պատկանում՝ Բարեկենդանը , չարջին են պատգասում բարօգույանը , Նաւասարգը, Վարդանանց եւ Թարդման-չաց առները, Աստուածածծի, Համբարձման եւ Վարդավառի տոները, որոնցից ոման է Վարդավառի տոները, որոնցից ոմանք իրենց ծաղմամբ դալիս են - մեր ժողովրդի դեռ եւս հեβանոմական դարի -

i angayaya, 
phy i fundadani panji quan ang 
hugh yabadahi panji quan birquaman filibih kapy, mujabi ki panjaphi bada dangangih panji quan ang 
hadaman matika, hi yafu aphina, (angandhiph, phygariaman kaya ang alaman hada 
haman muhah, dangan ang 
haman kapada ang 
haman kapada ang 
haman kapada angan haman ha ատուրբը, բարցատաւացը, սար գնավու կ իսաժարի, հար ու ցանջի, արվեմանակ իսաժարի, Այա այդ ժողովրդական դեպանը հեր այն ադրիւրները, որոնցից դականը եր իր առևղծագործական ծա-րաւր կման կուրապարհը,

Աստուածածիի տոհի էր , իջմիածիր տահիրկու կիլոները , դեպի հարտու , հաքնուրհարի դիւրները , պեպի հարտու , հի հասուրց փախձրի դոր արորը բոժուած էր հայարատոր ուխատուախերի թագմու -

U. PULLPEUL

(8 Gmp·)

4m Howard pp :

գությունները։

4 — Տեղաոյն վրայ կր բաքայերունն, գանադան երկիրներու մեջ այլ ունինց թաժանորդներ է Բայց կր կարծեն ԲԷ ԱԵԵ —
Բիկայի մեր պատուական ժողովուրդը
կրնայ աւելի լայն չումով հետաջրդուհի եւ տարածել ԲԷ Հատերը և Բէ «Գլա—
ձարու տում ենեսնականը ուսիսանը

հե տարածիլ Թե «Հատկոր և Թե «Գրա — ձործը, որոշեջ եկեղեցական, գրական ու բանաակրական Հետագրգրական բողման - գակումինչ ուշենչ - Աւնիեր ծուշենչ - Հ — Ինչպե՞ս է ուշուցյական կացվու - Հ — Ինչպե՞ս է ուշուցյական կացվու - «Դե - բարակալ ուսուցիչներ - Պ.— Ուսուցչ կարվը լաւ եւ բնարկալ տարրեցի բարկացած է «հանիրային է ին-օրի իր ժեղծ եւ լիուած է կանոհաւոր ու - բերատանը է հերաուհաւցը Մ. Հայրապե – խատաներ է հերաուհաւցը Մ. Հայրապե – օրի իր «Լջ և, խուս» է կանոնաշոր աչ — խատանցի Վերտանաույր Մ-Հայրապի — այծ Հ, իսի ահաույր Արաաշաղը վրդ -Երքինան, ձետ հատ և աշխատանքը Վ Երևինան, ձետ էմ Արաբարի Արագույանը դիունան Լոնսում Արաբարան համարսա արտի դրիունցաւ և իրես — երեջ աասի ծաղա և գերակար և իրես — երեջ աասի ծաղա և այս հետև պարածի ասանոնիու հա-մար աևույս հետև պարածը : Հ — Ուծի՞ չ հրատարակա քիւններ այս — Հիր, կրոնական, պատմական և այլ կարգի, ժամադիր չ, օրացոյց ևն : Հր բատարական ենջ արգի Արահան Սի -բաղայի Ծիահան հայար հուսարանը, որ կարե-շար գրծ ձին է։

gapt dift &:

դի վողծ արո չ։ Հ.— Վանիթը ձևոտոքիրներ ունի՝ ։ Գ.— Ունինը 38 Հատ Հին ձևոտորեր , ւ Հրատարակելի նոր ձևոտղիր դործեր ։

ն Հրատարակելի հար ձեռապեր դործեր ։

Մտարիր ենը Հրատարակելու համեւ
Հնոյու Գիրջը, որ ապառած է

Հայու Գիրջը, որ ապառած է

Գ. Հանի՞ք ըսել ՔԼ ինչ է ձեր
յարարերու Թիւնչը Էջինածնայ հետ

Գ. Դե բանապարը, ոչ ձէկ յարարե
բաւ ինչի ունինչը է Էջինածներ հետ
յարարերու Թիւնչը է Էջինածներ հետ
յարարերու Թիւնչը է Էջինանի իր մեփ հետ
յարարերու Թիւնչը է այահեր ըստ այի անհեր
ՔԼ չատ անհար յարարերու Թիւնչը այան
վտարհայ եւ ըսկուստ ձեր ծախնիին ձիա -

վտարիայ եւ ըմբոստ մեր ծախկին միա -րածներուծ ձետ է — Վարգ և Կաթեոգիկոս դեռ կր չա-բուծակն՝ իր միատական դիրքը՝ Անհին -գիասի հանդվալ եր փեղած Հեր թե արևան յանասի եր այս դիրքին մեն : — Իրականա ինչեր այն է, որ Վայ-դելու և այս հարդին մեն : «հանդիս այսա չէ իր դիրքը ձրբ-դելու և այս հարդին ձեր և արդեն, եր-միանինը այսա հայանակար և չի դինար այսատեղան պատանագրերով չի կրնար այսատանակի հայանագրերով չի կրնար այս առախոլի հեռաթականարների հայարական գա ժիայն խառվութիւն առաք բերելո Շառաբեներ ուրիչ ոչիկչ. Հ.— Արդեսը որեւէի գժղուանը

Հ.— Արդեօր որեւկ) զժղուներ արտա-յայտա՞ծ է Աժերիկայայ Թեժին ժիացժան

un files

թր.։ - Հեռը դիտեր, բայց դիտեռը, Բէ տիոյով դժղուութիւն չայանած Լ Հ.» Տեսակցութեան օրը, դեռ ծանօթ Չեռադրին) to Lungto Supraphunh Բույց եթե մեր եկեղեցույ դոլութեան մա-ախն անկեղծորեն մաահողուած ըլյար եւ

կարևնար ապատ ժատնել, այս թլյալու էր Վարդ էծ Կաթուրիկոս : Հ.— Աժերկանայ թեժ և հրացում ը Ի Նորե սի պատերացնել - Արրապան Հայր։ Ձէ՞ջ կարծեր, որ ած կրհայ հա-ազգային համակութեն ունենալ : Գ.— Միացման այթեր պատմական հոչա-անակութեն, եւ եր էր ձեր և կուրկութ և գրացման եւ թե վեց ժողովուրդի պան-պանման հւթե վեց եր և կուրկութի այան-պանման հւթե վեց ժողովուրդի պան-պանման հւթե և հեր էր հեր և կուրկութ կրիայ ունենալ այդ դատումանի հայու-թեան համար, առնասարակ : Կիրեկու թեած Համար, առՀասարակ։ Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութիւնը կոչուած է փրկարար դեր կատարելու ։ Այս պարագան կարճ --որ է նոյնիսկ էկքկածնակ դոլունեան ու դործունկունեան Համար ։ Ահա Թէ ինչու գործունելու խեսան Համասը: ԱՏա ԹԷ Ռոջու շարկ և ամեր մասից խոսնել նեւ ամեր օ -ժունդունդունին տար, որպեսրի կիրքներու ԱՌուր գատարայ Հա, մասիույնի կիրքորի։ Հ.— Ի՞նչ են ձեր տպաւորու Թիւմները Աներիկային և ձեղի հղած ընդունելու — Թիւմներին,

philologis, a ... Square pur philologic your year bekaneth manpahe hamping hamping they begar; they began as along to south. Showyeary hep began as along to south, showyear, they began is a philologic, same and
year year year of the and year philological
was same philological philological year and
and pain philological philological
and philological philological
and philological philological
and philological
year of ph

zum njouwamatije k., fizinjew bauke dingolo-bije foqinë manguabine proqendenge; Uzglejshije Lippubauhe ke Uzeppinj sipe-quamanhipush bije bangaje delj. fizinje simbe, phanguamanhibushy, fizinjelihija delji Pd athanilyan Philotopine philong -

արն : Այցերեցի ծունւ , ինչպես դիուեջ , փոխ-հայերադամ Գ ։ Բիչրթա Նիրաբեի , որ առատ-ջին անդամեր բրյույոք ձայ, եկեղեցանի գորագ մի աղջեղանիներ կինարուներ։ Շատ աի — րայիր եզատ Գ ՝ Նիջարն եւ արտաումիցի չ խատեր թատ , հարապես ապատորելով

ithy: 

In fifty michigany imbafaybane hadae argmaghi harbangang 4. Ban fire Sepport, for 
quample 4. Gang Umifay argument before 
has provided the separation of the 
harbane from a market 
harbane from the 
harbane in the 
fire and for 
fire and 
fire a

2 .- Omme Bafbulpyblene she mbahma bym p:

mbahardyai  $\varphi$ :  $\P$ —  $\mathbb{K}_{p}$ , mankp bljads, mbambyar.

\*\*Pletikher arkdyais be persumbungher ambb

a spannenguhbyb:  $2 + hr_{sep}\xi^{s} + de_{p} + lemman$   $4 + hr_{sep}\xi^{s} + de_{p} + de_{p} + de_{p}$   $4 + hr_{sep}\xi^{s} + de_{p} + de_{p} + de_{p}$   $4 + hr_{sep}\xi^{s} + de_{p} + de_{p} + de_{p}$   $4 + hr_{sep}\xi^{s} + de_{p} + de_{p} + de_{p}$   $4 + hr_{sep}\xi^{s} + de_{p} + de_{p} + de_{p}$   $4 + hr_{sep}\xi^{s} + de_{p} + de_{p} + de_{p}$   $4 + hr_{sep}\xi^{s} + de_{p} + de_{p} + de_{p}$   $4 + hr_{sep}\xi^{s} + de_{p}\xi$ 

ԷՋՄԻԱԾԻՆԸ ԵՒ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ԱՌԱՔԵԼՈՒԹՒՒՆԸ

Նոյեմբից 30-ի երեկոյեան Բարևրոր-ծականի Մատենադարանի սրահին մէջ , համասություրերակերու բայմունեան մր Նիգիայունեան, հայասարապետ Գ. Ե. Իւ քիւնհան, հարեւթաւոր ընտիր նկարևեր բու ցուցադորունեանը ներկայացուց Խ-աւսաստան կատարած իր համարորդու

Ինչպես կ'երեւի, ճարտարապետ Գ. Ե. Իւ Բիւնեանը անդաժ է Էջժիաժելի Մայր Տանարի վերանորովման հաժար Կիւլ-պէնկիան Հաստատութինան առաջելու –

Պատուիրակու Թնան պարտականու Միւն տրուած էր տեղին վրայ գննել եւ ստուգել ՄայրՏամարին վտանդուած մասերը չյարդ

Մայրծումարին վաստղումածաագրբյալույ վաստորուտծ և կատարունվեց վերածո թոգմած այնաստահրենին ու ծրադիրները։ Պատուերակունիներ, Անենայն Հայոց Կաքնորկկոսի և իր անսիկական այնա տակիցներու ու ժամազվա Հայ Հարտա-րապեաներու հետ տերա գործակցութեամբ յաջողութեամբ կատո նեսոնը յաքողունենամբ կատարած է իր վրայ դրուած պարտականուներիւնը ։ Գր Թուի Թէ, անկարնքի պիտի լրլլայ այկնա իրականացնելու այս բոլոր օգտակար ծր-րագիրները, որոնչ սաշմանուծ են ժամա-

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ պատմական Աթո արգարակորով ու հրիտասարդ Հավուա – որն վրայ ունի իմաստուն, չրքաշայհաց , որն վրայ ունի իմաստուն , Հրքաշայհաց ,

- Upghop he hudusep and my amy.

2.— Արդեսը կր փաղմացի՝ շու այ դալ, որ հր։

4.— Վերագարեն հար, երր անդիկադրա հերկայացեն , չատ Հաւանական է 
որ պետի փափաջի իր այս հոր քեսքի այ 
այցերի ու շահչնայ իր ժողովուրդը ։

2. Վերքին Հարցում ժը. Ի՞շորև, 
որիայի՝ թեր Աերրկած, Արջապես ...

4.— Այս անիաշատիկիլ հարցո՞ւմեր ։
Հեռու և ապաւորու քերնո տարրեր է 
րայց երր եկայ Հա. ը որարելի հրագոդրու հյաւ .. Հիահայի երիիր ժրծ է, իր 
ապատու քեաքը, դարգաւանու քենաժը ու 
դարակարավածու քեաքը ։ Գիաի քեկա — 
դարակարավածու քեաքը ։ Գիաի քեկա — 
դարակարավածու քեաքը , հրա 
դարակարավածու քեաքը ։ Գիաի քեկա — 
դարակարավածու քեաքը ին արասասիա 
հետուատարին դարծակից ըլար Սեքերիկացի այս ձեծ ժողովուրդին ...

Ալթեմե, ձեր Հարցուժին դասասախա
հետուի «հետուակ» կանան թեմ, թե չատ ոի
թեցի ձեր Աերրկան ։

րեցի ձեր Աժերիկան ։ Ուրախութեաժր կր ծիծադինք եւ չը հորմակալութիւն յայաննլով, վերջ տանը մեր անսակցութնան ։

ծակի թեական աշերհերու գէժ աւկլի եր-կար ժաժանակով ապահովելու մեր ազ – գային նարգակութաւնանի որրագան կո ղները:

թարհերը։
Այս երեկույթի աժեծակարևոր ժասը կյլ կապժեր Գ. Ե. Իւթիւնեանի հկարհերու ցուցադրութինին ու թացաարութիւնը։ Օգաուերը հրա՝ բալային իրևոնութիւնին-րու կողմե Կիւրպենկիան Հաստատութեան րու կողմ Լ Գրւյգերիման ծաստատումենան պատուիրանումեան արգատիկ դիշրունիւծներեն , մեր հայրենակից ար-ուհատարեար պատրաստան էր ծկարեն – թու արժելառոր հաշատնում յն ը։ Ցուցադրուան հկարներու մեջ իլնա

Вու չագրու ած սկարներու «ԷԷ թինա արժ էջաւոր եւ հաարրը ական էին Հայաստի եւ Մումրուայի պատմական էին Հայաստանի եւ Մումրուայի պատմական եւ արգիական արև հանագրարումի հայաստանի եւ Մումրութ Աինչայան է մեր արայային հարապարութ հատ էրա չայի հրմիային իր իր որոր ժանարամասնունինը հրմիայինը՝ կարելի թորոր ժանարամասնունինը հետրով եւ իրրու թինչներով և Հարտարապետ Գ. Ե. Իւ Թինձնանի մեկ-հարկենների դուսու էին եւ միրա առավարական ։ Ահ մասնութը հերմույինանի պատմատես է Հարաստանա հետ հարատարական ։ Ահ մասնութը հերմույինանի պատմատես է Հարաստանի հետ հարատանական ։ Ահ մասնութը հերմույինանի անհատանական է Հայաստանի հետ հարահատու

fun julius i i grand she he dhan mada-que julius i Bh' dunduran e fund a thinan ghun'aumin Zu juumuh dhe pungkuma -yi suhhure undunkah phip ne han purdi subafi dhe ungun jih sugumayan in -mih ke kefup dheu jihne ibhah gand ha i i

of § : Unaday aumpunghan makan Jihanpupun— funk yahangah dahan Jihip, nepah pun-yan fiy ipung de funanah Bekembih ; In Jihanbap hepit danahagian, attif ban-ta fip depanyan saribaga, hanglip fip bipun megapaken, dahangipungha Bisahip fiphup og'-munyapaken, dahangipungha Bisahip danahan danahan dipinghah pung apak yapunga yahundungan bipaghap apak yapungan pakenbanapang, Ukawang jihip jama jah-sahanalaha banahahiba lan ghap fung (Jihi)

մաստական միջոցներ գործ դղունը դղունի ու գիտակատարար, Սեւանայ քինը դատ լան-ցած կրծայ կորանցնել իր դեղեկրու քինչնեւ ու դուրս առաւելու քինչները։ Դուրս չզայա Հաժար պարզ քերքակ-ցուքենած մր սահմածներեն, մեջրացնենը այս երևելունած նուրրուսած մեր չա-հի մեջ առաբերը, անորան մեջ ևու չնարկա-ուրելում նորապատական «Ի հեջին նետնը, իր ամեն անատկով յանրդ ձևոնարկին հա

BORRES, POPULAR

SHAHSHA LANCH

JUSTER SULPER Philip ԺԿԻՆԻԵ ՏՈՍ ՕՐԿ Ֆրանսացի վայրա -ջուհերու ախոլհանը, որ 1955/եր արմասկին Հէջ Կահելով Համակցեցու Հեղկայինի չ Սուէզի կոիւհերուն, Այժերիսյ Հէջ ապահ-նունցու՝ երբ հիւանդ մի կր ինավեր է Բանակին ամէնեն ծանոն հիւանդապա -

ուսին էր :

«Իրեվ Թիի հաւալինարաններուն և 
դինադարնարաններուն բանուրիները դորապրում ու որեկարարաններուն իրաապրում ու որեկարութիրի դիրնայիուաատնելու համար եւ հայի օրը հասարայուց

«ատական իրուսիութիրներուն առաջի

առան անական իրուսիութիւներուն առաջի

առան իրուսիութիւներուն առաջի

ուսի ու որեկարութիւներուն առաջի

ուսի ու որեկարութիւներում արանչի

ուսի ու որեկարութիւներում արանչի

ուսի ու որեկարութիւներում արանչի

ուսի որեկարութիւներում արանչի

ուսի որեկարութիւներում արանչի

ուսի որեկարութիւներում իրուսիութիւներում իրուսիում իրուսիուն իրուսիուն իրուսիուն իրուսիուն իրուսիուն իրուսիուն իրուսիուն իրուսիուն իրո

BULLINE PARAGOLE

#### 4 U 3 it it it 408066 191919 99998

bill.

#### **ՆԱԽԱԳՈՒՇԱԿՈՒԹԵՒՆ**

- Հիւրբին տուտ շի տոի . Հիւրբին խա տում է այն , ինչ որ յայտնում է հրա «դերադոյն ողին»:

entroporation place.

Whe promother before prime durantumly,

Pl Barcould be Pl durantumly graculturals

than amounts for the property from

many mounts for the property of the

many mounts of the property of the

many from the property of the property

many from the property of the property

many depth for many many many the

light for the many many for many

light for the property of the property

light for the property of the property

light for the property of the property

light many for the many

light property of the property

light many for the many

light light many for the many for the many for the many

light many for the many for the many for the many

light many for the many for the many for the many

light many for the many for to make graph programment frequence in from the deal philodogy, — property aging the manite frequency from the make myther he in — nowledge graphing supersymmetry from the frequency frequency from the frequency frequency from the frequency from the frequency frequency from the frequency from the frequency frequency from the frequency frequency from the frequency frequency from the frequency frequency frequency frequency from the frequency fre

tiple swamparap &p. nephite n'd uging & որս «հատպատար էր - ուրաստ որ պետքա է լիներ խա և 10 - հարցրի պատաս իր - մինչնւ նա իր րերահր րացելը , Հիւրբին պատաս-խանեց պարգանարի բաղարախառուքենար — Հեւրբին Մուսանի Թուն է, Հիւր – թին անդախատ աղքիկ է. նրա մայրը կորան է. Հիւրբին պատում է իր մորը, և նրա

Պասաւր չթողեց հրան վերջացնել իր խոսթը ևւ ինձ անժանոթ ժի լեղուով տատրից որոչեցի պարսկերէնին չատ մոտ բա-բողջեր հարարացաւ նրա վրայ, իեղմ աղջիկ իսկոյե սուս կեցաւ: Ես չհասկացայ Թե ինչ ասաց Սուսանը, միայն նրա խոսքե-րից որոչեցի պարսկերէնին չատ մոտ բա-

The ends of the control of the contr

մայրը կորած է --- Հիւթթին պատում է իր մորը, եւ նրա հայրը...»։ Ո՞վ էր հրա հայրը, — այդ խոսքը խորաժանի պատա

ւր չինագից դեպեցիկ երեխացին վերջա -ցրնել։ Երևւի, մի ապատ գաղանիչով վա-րագուրուան էր փոչրիկ դուլակարի նա գումը, որը նա անպրուրդնեամը այկտը է է հրեւան Տաներ» եթե ոչ, ի՞նչու պէտը է չ երևան տաներ հեր ոչ, ի՞նչու պետը է Սուսանը արկալե գիրովան, ի հ՞նչու իա-կոյն պետը է հետանար ինժանից է նա վա-ինցա: Հրջէ ի՞ն երևիան մի նոր անրը-գուլ հասը դուրս հրայե իր ընրերը չ, ես հեռացրեց նրան։ Անպատճառ այստեղ մի դրուչ խոսը գրուրս հրայեն իր ընդերից, եւ հետացին խրած։ Մեծարատանա այստեղ մի դադանիջ կար, որ ավետը էր դիտենալ , բայց որպես դիտենալ։ Մեորաժանի դա-ուսը դծանց , կորաւ անց այտ ուրուականի որեւ «Մբաժոլ կարելի էր տեսնել ՝ Նրանակում ծիրա տասան և Դայց ի՞նչ է Նրանակում ծիրա տասան անասկցուհիւնները կարուի հետ։ Կարձե ի՞նչ դործ ունի այն ժողը – որվի ինակատականի հետ։ եւ ծրանց լա-ըրդի հետևարութենին — « ամրոցի արգագահծառութունին» — « ամրոցի արգագահը ինայ էր առանակարանինը դիտւոր ժա-ոլ, որ ծածկուած էր կառարի ժեջ — հայա հանահան էի անարին և հրա-անայա հանահան էի անարին և հրա-ևոյա հանահան էի անարին և հրա-ևոյա հանահան էի անարին և հրա-հայան հանահան էի անարան երե-հայան էր է ես «հաշատում էի ծրա-կուներուն էր և հաշատան էի ծրա-կուներուն էր և հաշատում էի ծրա-հայան անարան և «հասարան և և հրա-հայան անարան էր և և հաշատում էի ծրա-հայան անարան էր և և արարաց ին ան-բարա ապապատ ես «Հատատում էի ծրա-հայան անարացան ես «Հատատում էի » – բայանա անարացան ես «Հատատում էի » – բայնանւ «բերագոյի ուրին» արարան

արվերար անունացույր անիր» աշրոն արվեր

ել այդատ են եւ տարրուս ա հետ ոգտես երեւով .... Կրկին արիսեցին ինվ տեւ ժատմունիլեն -հեթո, կրկին ին տիրսալ ընկաւ անհան ... , իստ խոսվումինան մէջ։ Ես պասիսն էի արրայան ծատերի հովանու հերցոչ, բայց արտուն առև հայան առեցին անչուչացաւ ջունը, նա վերջ աուեց իմ ան հանդսաունեանը ։

hG.

#### ՆԱԽԱԶԳՈՒՇՈՒԹԻՒՆ

tipp que filique, que he pe la la quint ém-dubunh ubaht fe appe, quinté éust phil fr. bu éque proqueur que haban; étudint le fr. bu éque proqueur que habaht fum-er mes que fech fer la proposition de plus france enset fre usumburgh appelle thepe pe dour prote que que mande de production de la sumbor fapque un const fe filour prochège que que que que que que prothepp spand :

be upongued to reason pount of the standing of the reason of the standing of the stands of the standing of the the ground

PH3.34

#### PULL UE SALAL

LUPTUHUS mumdulub ambaby dkկէն հրեր տարուան բանտարկունեան գատապարտեց վեց ուսահոդներ ու երիատասարդանց դեց անանանորներ ու երի-ատաարդ դործաւոր մր։ Դատապարանալ-անմրերին, երր բողորի ցոյց մր կիրելին ուստնողական չարախախերթի եր ար

հրման դէմ ։ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ - Արա

ՄԻԱԵԱԱ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Արտագին Նախարար Տրյու Ասրահահան Ուխան ժա-գույեն առաջ դիպես գալ գարքը, հախար պադրատական աշխատան քներուն հեր – կայ բրյուր Համար : ՇՈՒՀԵՐ գինուորական Հրաժանատար գորավար Ալերման պետիարանց ՔԵ իր հրիքերը հիւլավան պետիալ կարիր ունի են հկատելով որ գահոնց դուրսեն չի կա-հար սասնալ՝ պիտի պատրաստե իր գիտ-հարկաներնուն ժիղաս. : ԵԳԿՑԱԿԱՆ ժամ ույին Համանայի Խ Միույնեան Վրաբելասնական հոր հախա

ԵԿԻՉՏԱԿԱՆ ժամուլին համաձայն ա Միու Բեան Պատերարմական հոր հանա — րար ժառելալ Մալինովակի 1988 Յուլի — ային Երիպասո այիտի այցելէ, Ներկայ բլ — այու Համարս Երիպասոր անկախութքեան ապրեյարեն և առնակասարու քեանց :

ատրեղարգին առնակատարութատաց։
ՄԱՐՈԳԻ Յաղաւոր ՄուՀաժՀտ Եւ
անդհալ երկուչարքի այցելած է Հոլի վուտ ու հերիայ հրած չարժանկարի ժապաւէնի մր պատրաստունեան։ Խոստկ նաև կարգ մր դերասաններու

ձետ ։ Անցքը, ՀԱՈՒԸՐԻ և Ատրհաուրթի ա-աղքական վիճակը ձևոզձետել կը բարև-բույքական վիճակը ձևոզձետել կը բարև-բույք չեր կարծուի թէ պետական երկու դեմ դեր արձաի կարենան ներկայ բլլայ Փարիդի ժողովին :

Փարիսյի ժողովին :

Ֆ.(ՈՐԻՏԱՅԵԼ), Հասած լուրիրուն Հա ժամայի, Միացիալ Նահանդներ առջի օր
արձակած պէտց է ըլլան իրևնց արունս
աստիս առաջին արթանհակը :
ԱՐԵՅՐՏԵԼՆ, ԳԵՐՄԱՆԻՍՅ գրաժա
ալիրենալ տումբ որ իրերու ժիլիրեն մարջի
փոխատուուքինն մը ըրաս Վելիին մարջի

#### હે તેને જા તાલને પ્રાથમિત

կր իսեղայուն սակարդարար այն րաժա-հորդեն որ 10-000 Ֆրանդի Մանում ակ դրված է ՐՈԱԵԷՆ (Լուտո) անակինապես քր անունը և հատցեն հարդող ք Թերβիս վարչունեան ։ Անու ապրունեան բորևու դին վերադամում բաժնին վրան այլ դոր-ուսծ է «Յառաֆի անունը ևւ հատցեն ։

UUPUEBLE

#### 

Դեկտեմբեր 14ին, Շաբաթ երեկոյ ժամը 21էն մինչեւ լոյս Ալհամպրայի մէջ Մանրամասնուքիրեները մոտ ատեհէն ։

Sty be Ship's Cupac Phili Beht I .. արդ ու օրվոս ծարությու ուրրչ և և -Եվահան ևւ պաշակները (Պրուջքին , Նիւ Եորջ), ծեր եւ Տիկին Յակոր Ամեմենա եւ պաշակները (Վիճս, Իսքեր), խոր կրս-կիծով կր ծանուցանեն իրենց մօր եւ մեծ

HOPE SEA. ULLEY HEELT CULL (Ծն. Գալիաննան, Ենինեցի, Զուրսա) ժահը որ տեղի ունեցաւ 16 տարիկանին , 30 Նոյեմբեր, Շարախ օր , Լիոնի կրանժ-Պլանջի հիւանդանոց

**в**исушрфикирак фребр финиприявана 2 Յուկարկաւորուհիրձր կատարուհցաւ Հ Իկանաքարի, Երկուլարնի որ , ասուսա-հան ժամը ֆին, յետ հայկական Ս. Պա – ապարի չ համագահայի ժառարան Վէ, Մարմինը փոխագրուհցաւ Վիյոթիերի Նոր գերեպահը : Կը խնդրուի ներկայիս իրթեւ մահագո

ընդունիլ

ՎԲԵՆ — Հ. Յ. Դ. «Մեհի» կոմիուհ կոմիուհ, րարդ թեկնինիցը, Նոր Սերուհոյի կարմը, Ֆ. Կ. Խայի ընկերու-հինգր իրնեց խողեն ցուտեցութիւհոր կը լայանեն ընկեր Աե-տիս, Աստար, ընկերա-են Արջալոյա Մաղարգետնին եւ պարագաներուհ, իրնեց ձգո, մեծ ձգո Վիր Տիկի ՄԱՐԻԱՄ Ա-ՂԱՐԵՍԱՆի կոկծալի ժամուտե տաքիլ։

THER ONLINE

64651 MeGlott, 4magerya Burgh dunkan -Gheyh Vasterthibene Operan; makadime Gweyl yn dhib agampananerfiliado Bech nemp 19/6, Phe oth apartie 152:

#### BOKELSHSC

ԱԼՖՈՐՎԻԼ ... Հ. 6 . Դ . Մ . Մինասեան ին, ծանօք Հուտջատեղին։ Ներկայ կ յայ Շրջ. Կոմիայի ներկայացուցիչը ։

խմորում Շղոապահ բլրա։ ԿԲԷՈՊՎԸ — Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունդի ժողովը, այս ուրրաք, ժամը Չին, դպրո-ցի սրանին ժե՞ք։

LULULU .- 2. 8. 7. 5pg. 4md purt plu երելում - Հ. Ա. թ. գրբ. Վրաբունիա թնոչ Հ. Ճողովր դայս չարան է ժամեր 20 -30-ին, ԱՀաբոնհան ակումեր։ Վարհւոր օրա-կարդ : Բոլոր ընկերներուն ներկայունիւ-

#### TONC 2ULIUM

Jumpsya Burgh Jaible Paguich das կապորա հայի Կանեն, Դանգանը համա հանիորը հարաբակարայինամբ ստացած է Տեր եւ Տիկին Փադիադիանի երկա։ Հայար ֆրանը, դեպնած ծաղիկապահի իրկայ մո -բաջրոք Տիկին Նեկտար Գայաստարիանի մամշան տութեր, Դայի սանիս։ Տիկին Թորահանել երկա։ Հայար (իրևից Տիկին Թորահեանի ևրկա։ Հայար (իրևից dhà dopmepo?):

Այրի Տիկին Փևրուզ Այվադևան, Այրի Տիկին Մարի Պղաիկնան, ինչպէս նահա Տիրատուրհան, Պղաիկնան, Այտննան , արաստարհան ընտանիցները իրենց խ Augmanughab phomohlpholog her phily lum-phi harphologica Herberg her sugmithd Llands gundang hugheneb, they Ulmi-phads, 2, 6, 9, though to Gef? that he althorneb, thad he damphada he Style problephologica, 3, 4, though to compre whatey, againg subdander, again op, harpho-quanded herbergunders heldely again they from the phonon will heldely again they from phily undershops, typop he constants. Althorous HERHORHIS. PUPLAR UBLURBULF

#### \_\_\_\_\_ CIP BUILD Ter andragatiff

Մարսեյլի Ամասիոյ Հայր - Միութեան արաթ, 7 Դեկտ - ժամը Ցէն մինչնեւ լոյս 

#### avec Robert Gonzalez et son Orchestre

Հանելի անակնկալներ եւ լաշաղոյն Մուտք 500 ֆրանք :

Ծումու 300 անդամենքը կանիտու - Տիկին Արդենին ԵԵ ՎԵթեր, 34 րիւ Թափի Վեր. Պ- Ցար. Չէջէմեան, Հեռամայնել Փրաստ 78-61, Պ- Տիդրան Ջօրիջեան. 5 Ավրմիւ Քամիլ Փէլբքան ։

#### \*\*\*\*\*\*\* **ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ**

All Wall lay . Whee phan be any we pengan flesh by an about and for a line of the pull must be sub-quant for any bound of the must be sub-quant for any bound of the sub-quant for any bound of the sub-bound of t Subdub Turnmrubbs phydparus 475,

WPFIFBUL ZUBPF4F

մանուան լիսնաժեակին առթիւ ։ գունդնոսիր էիչտատին : Նունգրայն հանձրք բնչարվայիչատարի դա-գունսվունմեն ին չհաշինուն ին բրևկա-

#### Welleus brancher off WATURIFIED UPS

Առնումիլի Առաջինադարդ Քոյրերը կր օնեն Անարատ Յղութեան Օբը, կիրակի, Դեկտեմ բերին:

Դոկտոսիորը։ Այս առքիւ տոկի կ'ունենայ Հանդիս օր պատարագ տեղւոյս Մուրբ Գրիդ։ ուսաշորիչ նկնղեցին, առաւստետն ժո Se 1166

of 1165.

Bho memmemmen françondulpment mobile for a fer burkleh Commonwept under the before be freeze to help the formation for the properties a few mercent burgers for the mercent burgers for the mercent burgers for the mercent burgers for the first mobile of the between the between the between the formation of the between the between the formation of the modern for the first the f

#### LABU SEUUL

#### 1958 1 "908 4 5 4 6 7 7 9 7 4 8 0 8 8 - 4 4 9 0 5 6 LOUSUPUANDADE L. B. 4. THE UPPARTA TUPULBLE TRUTH

**የ**ՆՏԻՐ ԹՈՒՂԹՈՎ 14 ՄԵԾԱԴԻՐ ԷՋԵՐ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

<u> — ԳԵՂԱԶԱՐԴ ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ ԿՈՂՔ —</u> Բացառիկ խոսմով եւ հայակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը այիաի կազմե զարգը՝ ամեն հայ տան

ዓኮን 500 <u>Ֆ</u>ዮዚኒቄ

Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը

φωρρηρ ζωσωρ ημσως LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rue Monsieur-le-rince, PARIS - 6e

# TOP TEPPET

ԵՐԵԿՈՆ ՍԷՆ - ՇԱՄՈՆԻ ՄԷՋ

Use Toped (Ables. 7), sudge 2142 The begins, who early Unit at Steph 449: United by a Floridge

ANDRÉ MALIAN ET SES RYTHMES Պիւֆե, պիւվհթ., քօթիյոն *եւ խաղհը ։* ՀԱՃԵԼԻ ՄԹՆՈԼՈՐՏ ։

#### TUSULUA BLANCALLA UES

Upanithit U. Jogna Stanna bylaty եկֆորվիլի Ս. Կողոս Կետրոս եկեղեց ույ Հույրադորմու քիշեր դի ծահուցային բարեպաչու ժողովուրդեն ՔՀ, այս փիրա կի, կաքողիկտասիա դարսուհրակ՝ ՍԵ ԲՈՎՔԵ ԵԿԵՍԵ - ՄԱՆՈՒԵՄԱՆ Հրաւիր ուս Վ Ա. Վատաւրագի ժատուցված բարողով Ժիֆքարելու Հոււատացնայեն բարողով Ժիֆքարելու Հոււատացնայեն

Ս. Պատարագեն հար, Հոգենանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի Թադիս թոլոր հնջեցեալներու յիչատակին։ Այս առԹիւ Ս. Պասարագը պիտի եր -

Myn maples B. Amanuping nylmf typ-ykh hunnhlyd dwhaihlabep, manghai yni βlandy Sogle L. Zandpungdaidhabh, y ng nylmf dogt banks hyphindy Ulyphuninn βhib dauthyni βlank dun-dp ni βhib, U. Amanupan, dauty 10hb;

24411.

## \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 311.1.1.1.1 1.4.1.1.15 1.4.1.1.15

Շաւիլի Կրոն . Ընկերակցութեան վար չութիւնը եւ Երիա. Եկեղեցայէն յանձ -նախումիր կր ծանուցանեն թէ Գեկա. 13նախումերը կր ծանուցաննն է բովու 15-ին, կիրակն գր անդե պիտի ունենայի հու-բակառույց եկնդնցւոյ օժումբ եւ անդրա-նին Ա. պատարարը ձեռամբ կաքողիկո-ասկան պատուրերակ՝ եւ Փարիզի Առաջ՝ -Հուրդ ԳԵՐ ՏԵՐ ՍԵՐՈՎԲԼ ԵԳԻՍԿ։ ՄԱ-ՀՈՆԵՐԵՐ ՀԱՐ 7.01.41:11.h

հրանում չակ որաշին մեկ՝ հրատ աժերմ , դի հորդեր և Այս հաշին մասնակցիլ վասկագողներին , կը հարրուն արգանապրույնը միջնե 10 անասանում անգանակարությանը միջնե 10 000 հրա ի ժարանակրեց են ասանում անգանակրեցի ժարանակրեց կան եւ ասանում անգանակրեցի ժարանակրեց ի հարագրեն իրի որ «Ին արգանակրեց» ի հերանակարությենն ական ընդունում ։ Արժանապրութենան Համասը դիժել Փա – թիղի հեկովցում դեսանասուրեր .

9. Հրայ Չուլացնանի՝

14. Rue Marébal Foch Viroflay 9. 2mill Brifswhit ubuh

31. Rue de Général Léclerc, Versailles

ASSOCIATION CULTUELLE DES ARMÉNIENS DE CHAVILLE C. C. P. Paris 14827-18

# AVe. NIEL

TAILLEUR H. & D. COUTURE COMF.

h. Heg. av. Logt h. aménagé chauff. cent, PAS 49-98



# SOLUTU I

<u>Վ</u>ԱՐԺԱՐԱՆ



#### 42 47811-11-15

Harpphonisho

(Ար) փետուող հետեւետլ անձերու հատ-ցէները դիացողներէն կր խնդրուի տեղե-կացնել Մ․ Յովհ․ Մկրտիչ եկեղեցւոչ դի-ւանատունը, 15 Բիւ փան կուժոն, փարիդ

# LE CLUB

#### DANCING

51, Rue Grignan, MARSEILLE

Լայադոյն ընդունելութիւն վերա-պահուած է հայկական կազմակեր-պութենանց եւ հայ բնաանիչներուն upust dupaples sugar

Երեկոյթ . պարահանդէս , նշան տուք . ամուսնութիւն եւայլն Shoppin Phil bsh MARP bbl.



Նոր կատարելագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մեջ

Umulfib Sang Sunamment Philip up նտարը այ Հոյած է մաթիէը փլասթիքի եւ այիւ -մինիոմի ժիացուժով չինել անրէկ (էնքա-սապլը) եւ ձկուն կօլիկի կրունկներ աժէն ու թեամ բ

#### VANPLAST

(4.11 ) ( 5 11 )

7, ROE GOODT DE MAURBY OPE. 01-08

Unmcombby Chamamibh!

# BUTFUL S.

0 1 4 4 6 1 0

Հիմնադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 33° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

BILLUTA OF SHAFE OF BARA

Ֆրանստ եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆԲ վեցամս 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ . Հատը 12 ֆր

SCHAVARCH MISSAKIAN

በՒՐԲԱԹ 6 .... ԴեկՑԵՄԲԵՐ 1/3 VENDREDI 6 DECEMBRE 5

THE TERUT, 13PT SUPP. PER

OPANUL MOURE

33ቦት SUPP - PPP 8061

#### ԱՐԱԲ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐԸ

White water the bright of any with the տեւական խաղաղութիւն Հաստատել, մինչեւ որ չկարդադրուի Պաղևոտինի ա – րուր դադժականներուն ինդիրը ։

Այս կենուսա իներիրը որոշ չափով կր յիչեցիկ Հայկական ցաշոտ Հարցը ։ Օսժանհետն կայսրուխեան փվատակնե –

Սում առեւան կայարումինան դերասակին -թին ծանո վեց արաբական գիտումիկոն -հեր, որոնցվէ Բրաջ, Սուրիա , Լիբանաև, Պալիապին եւ Յորդանան Արդերու Դաբ-նակային հետ Ուրիային «ակամային ժամա նակ մր մնացին Արդիոյ եւ Ֆրանաայի ատարութեան տակ, վերջնական ան upor phi uniting mang

Առկախ մնացած էրՊադեստինի հարցը։ Առկախ մհացած ԷզՊադհարհին հարցա։ Արդիա որած բայան իլալով բեր հողարաը թութիլեսը, Միացեալ Այդերու Կարժա փերպութիւերը 1947ի աշխան որոշեց եր կուրի բաժեն, Պագիատիր, «Զեի ժատը Արաթեերուն, ժիւսը՝ Հրեահերուն, ժիւսը՝

րարհերուն, միւսը՝ Հրհաներուն ։
Արդիլելու Համար հղարդելի անկախ
պետունիան ստեղծումը, Արարները չատ
աշխատեցան, որ բաժանման հրացիրը
պատուհրակի, ասկայի հորշերության
պատուհրակին չունե վճռական դեր խադան ։ Այդ պատճառով ալ ճեր տասը
ատան արարական ըսլու երկիրեկուն ձեր արա
ձել բունո ցոյցեր տեղի ունեցան հարհրային և հրայիան և Արարձերը ախար
մեր հունես առան Արարձերը ախատան արա
Մին նոյի առան Արարձերը ախատան արա
մեր տես առան առան և Պատեսայան

Մին Հույնս ատեն Արաբենրը «կամե կա ա ժու որենը արժանագրել Կարիսայինը պատպահու հետև համար « Վիրջերը ա՛լերան լարուած էին, որ երը 1948 Մայիս 15ին անդվացի վերջին դին-ուորը հրաժելա տուսա։ Սուրբ Վայլի – բուն, երեր, պայքեցաւ Արաբենրուն եւ Իսրայիլացիներում միջնա։ Պատերացին ամ էնչև տար օրերուն եւ – բուսացիվի համասութ գին ֆիին էլ Հան Արին — որ ժումանակ ժը լաա խոսնչնել Արտարի լարայի գրալ — Թիարայից Արտարի րևնուր ասմառատրիր մետնի անաև թվետ:-հաւց, սե զբաղթար բերբեն տաշրբեքը թւ փուստան ին վետ! — Ֆրիամեբն քիտարր — լահո — սե օպոտում ոն հայա հորդան

կան երկիրները ։

հրթան ապատասեր էր գրացի արար հղրայբական երկիրները։

հերայից ապատասեր էր հրե Հր սկսա։

Հրրակին ՀՀՀՆ իսուհապանար կր փայիչ էի
տահայե հարարից իւ կիներ ու երախաներ՝
հիայներ ապատերու Համար: Բայմա —
թեւ չայ դեռաներու համար։ Բայմա —
հեւ չար հարաւանին։

Հեր հեները վերջացան է հայաստ հարահեր եները պատանարան էր հայաստ հարահա տասը տարի է հեր կր չարունակուի
չա դեռ չայութերն է հայաստան հարաբականները ապատանեցան նրարանան է հարարան էր
հարանան եւ Սուրթա ։

Յորդանան, որ ժենապույն ժառանարորն
հար ունե իր Հորե վերայ, Կազայի չշխահեր հեր ՀՀՀ Հայաստարունեան
դուր ապատականներուն Հայաստարունեան
դուր ապատարութեւն այն (ՄԱԼի պատերագհարևական կազայականներու Գործակալու բիւնչ տարնված 65 ժիրեան շատարա
հերն ապարականներու Գործակալու հերն ապարական հեր հայաստան համարա
հերն ապարական հերու հանարա։

ՄԱՍի 84 անդրաներին ՀՀՀ գիային խորտասարա երև հայասինան են «

ՄԱԿԻ ԵՎ անդամերին Հնր միայի խոստ-տացած էին օրնել արաց գաղքականի ու բուն, սակայն իրականին մէք աստնեակ մի պիտունիւհներ են որ նիւնապես կ՝ -Հահորակին, Մեծադրի հայաստը կուսան Միայկալ Լամանգները, Աեզկիա, Ֆրան – և, Ֆունա Le Caronna

ատ և քահատա կերգոնը կը դանուի Գործակարութքան կերգոնը կը դանուի Չեյրութ՝ Իւնեսարոի չենցին մեն և, ահի 155 պայանահանը Այս դապքականները՝ փույն վերբնական պատ են : Շատ գիլեր միտյի վերբնական կերպով անդաշորուտն են չիւրրնկալ եր-

# ՈՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐՐ

Fondateur :

#### ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐ

CLARELUPUAUL LUNUPUPERPS Whith CHAHOLO.

Նախարարհերը հերկայիս դրադած եհ երկրին հերջին ծողերով։ Անչույա ան -համաձայնութիւններ կան կուսակցու-թեւանց միջեւ , սակայն հակարարձերու միջեւ համաձայնութինն դոյացած է ար-Բեանց միջեւ, սակայե հակադարարեկութ միջեւ համաժակայես Բիւծ գոյացած է ար-դչե եւ Ֆլիմլեի պարտականու Բիւծ ար-ուստ է, որ միջեւ չաթքու վեր 1958 պետոնեի ծրագիր հեղարայել Ադգ ժողովի դիսանին։ ԵԲԵ արեսանի պատրատ չըլլով միջեւ ործ արեն առումերագրեր միջեւ չառաքիայ չարքես սիկղոր պետի պատրաստուի եւ հետևատուհ եւ

չարթու ադրգրը պրար պատրատում։ Ֆեսիրայացում է արցին շուրք համանայ - Տետեսական հարցին շուրք համանայ - ծուրքիւն դարցած է ուրեսք» այսուհան - դերն, կարգ մր կետեր կան, որոնց հա-մար ծակարաց ժողով մի պիտի գույա մար ծակարաց ժողով մի պիտի գույա սարութ։ Կիւաժեի թեղմանութ ծրադրվ «Էջ տակաւին կր պահաի «օտ չատն մի լիսո Գրամբ - Նախաբարաց Նոյն «որոկ արեսի դրայի նաև։ պաշտոնեաներու աշ խաստակարձրի յունքան հարցով Աթեւ տեսակայի

նու անաքարդան արդերը ու փաների գայ -գատրո քիր տաքի օն ՝ Ըրքբեվանավարրբ -հարավանգեն քարրերող շանձով , besting hubenrhule turgurg als the floling principle of framendments proposed by any disperse of the mediate flower of prophyrals for indeptly by the torky and -ture along and policy or disperse of the ture along and policy or disperse of the for-ters and independently to the forter of the for-ters and independently to the forter of the for-ters and independently or disperse of the for-ters and the forter of the forter of the for-ters and the forter of the forter of the for-ters and the forter of the forter of the for-ters and the forter of the forter of the for-ters and the forter of the forter of the for-ters and the forter of the forter of the for-ters and the forter of the forter of the for-ters and the forter of the forter of the for-ters and the forter of the forter of the for-ters and the forter of the forter of the for-ters and the forter of the forter of the for-ter of the forter of the forter of the forter of the for-ters and the for-

Տագնապր ծայր տուած է ապրուսո որութեան ձետեւանրով . Ընկերվարակ

ադայնեան ձևան անգավ ։ Ընկերվաբական հախարարհերը ընդգինացած են դեներու յունը հան որոշումեն, լատկապես՝ ու – տնսանդեններու ժարդին մեջ՝ Ընկերվարական կուսակյութքիւնն ու նախարարհերը չեն ընդուներ պրուան որոչումել, այստարարուսն էր, Թ. հար տուրբեր արկաի չղումեն, սակայն 90 մե-իսան հայ առուր մին է դրուան՝ չու ուորեկրուն վրայ, ենք կործաւորեկրուն տուրեկրուն վրայ, ենք կործաւորեկրուն տուրանանում ու տունաստ եւ ևր ուռաններուն վրայ, հարդ արդանարության հետո արիատավարության արանակե քեկ նոր ձներ ապրուսար՝ իր նչանակե քեկ նոր ձներ ապրուսար՝ իր նչանակե քեկ նոր ձներ ապրուսարության կառուղիներն են ։ այուրացությեն կառավարությեւնն ու նա –

Ըստ երեւոյթին , Վարչապետ Կայետո ընթացը չէ տուած Ընկերվարականներու բողորին ։ Երէկ, հինդչարքի ընկերվարական դե -

ենրել «ինոլշարթը րողորդարագրագրա կովարիներն ու խոր-Էրդարանական խըժ – լակցունիներ ժողով մը դումարնց ։ Միշո կ-դժե, ձայնապնիստն ու կարդ մը նկո-հեր կր ծաղորդելին, մի իրևերվարական նախարարները իրևեց Հրաժարական անհարարարները իրևեց չրոխարահորհես ինբրո Հետգահարթի չրոխանահորդան թր գտենատիա Ձբլինո

երս լուրը եթէ իրականութիւն դառ -նայ՝ ծանը տաղնապ մր կրնայ ծազիլ կա-ռավարութեան մէջ ։ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

կիրներու մէջ։ Սաուար մեծամասնութիւոր կր ապատե այն երքանիկ օրուտն , երբ Հնարաւոր պիտի ըլլալ վերադառնալ և և այր դառնալ Հայրենի , սեփական «օքա – իշիր: Աւ անձ ձևն դ, ուշարան: գինն իրն-անս դրժի շապան

ml hydurpply ar manurement torquey gb

Amahmaptife ? :

ZPULS - VUUTANEL

# Seal 310

«Lb2C bh bU ...»

Վերջապես Պոլսոյ Հայոց պատրիար քարանն ալ հրատարակութեան տուաւ իր վաւերաթուղթերը, որոնք կը լուսարանեն Անթիլիասի տագնապին ծագումը։ րական եւ հիթլերական կառավա hmamilman րազատ ու որթյորագատ - գառավարու -թեանց գադտնի վասհրաթուղթերուն հր– րատարակութենէն ետքը, գնահատհի է Պոլսոյ Հայոց Պատրիարքարանին փութ– կոտութիւնը

thin hautgulf of a'd t untuhli mu-

Պատերազմին սկիզբը, ամեն մարդ այն ամոզումն ուներ թե Ռուզվե՛լթը միայն արգիլել պատերազմին ծ մը ։ Յետոյ, սակայն, յայտնի եղաւ թէ Ռուզվելթ շահագրգռուած է պատերագ մով եւ ոչ թէ խաղաղութեամբ ։ Նմանօրէն, Անթիլիասի տագնապին բ

կորգոնական օրերուն, շատեր կր կարծէին թէ Պոլսոլ պատրիարքը կրնայ հաշտա րար դեր կատարել եւ ձեւ ՝ մր գտնել տագնապին լուծման համար ։

Բայց ահա կը հաստատուի բոլորովին տաորեր իրողութիւն մը։

Մեր պատրիարքը, որ շատ կր սիրէ նա-

մակ գրել աջ ու ձախ , կը տեսնուի «յայսմաւուրքեան» նամակներով ջանք է թափեր հաշտեցնելու գլխուն կը թափե millifi վիրաւորանք նոյնիսկ … սպառնալիք։ փորձը այսպես կ<sup>ի</sup>րլայ հարկաւ , րոլորո-վին նորօրինակ։ Միտքդ ի՞նչ է, մա՛րդ Աստուծոյ — չե՞ս հարցներ, կարդալով Աստուծոյ .... չե իր նամակները։

իր ճամակները։
Ըսհի թէ ցաւ մր ունի մեր պատրիպըքը, — կ'ուզեր փոխել իր աթոռը։ կրընայ բլլալ, հետեւցներով այն պտոյտնե –
բեւ որոնց մերարագրութեամբ եր գրափ
իր կենսագրութիւնը կամ կր հաստատուի
տեղ մր տիտիկ չընող մարդու իր նկարագիրը։ Տարդեր է իմ կարծքնը — Էսքիածնի կաթողիկոս ծշածակունյու կամ Աժծարահրք ին անրաստրաց դիձսնցրևով: հիլարը սասաց ակտի չկանթըակ դամ – հիլիարի կածոսկիկոս ևրահությու վառ ըն հուրար գուրարակությու վառ ըր չառարժլ րր աստատագահ - սրջոցարող Ահա թէ ինչո՛ւ հետեւեցաւ դիւրին նամ-

Աթոռակից ըլլալ եւ , իրրեւ գեր - կաթողիկոս, յայտարարիլ, անարզիլ, ըս – պառնալ Միջնադարը յիջեցնելու ձեւով

LKp be bo ... » Մնացածր կարդացէք հրատարակուած իր նամակներուն մէջ ։ ԱՐԱԶ

#### ԱՐԱԲՆԵՐԸ ԵՒ ՍՊԱՆԻԱ

Winpoph quitaidmanhap' Wichus 2 սան, յայտարարեց Թէ իր միջամտութի։-Եր առաջարկած է Ֆրանթոյի, Իֆնիի ա -ծր առաջարկած է Ֆրանդովը , Քարաբ ա-պրոսավայինորում հարցը հարդադարիու համար և Յորդանահի Հիւսվ ի Թարաւորև՝ հաց և Արայինրու կողմ է հրած միքանաբ Բնան երկրորը առաջարկն է ասիկա, ո որուն ունի ի ձեն կարևորումին է կործաբ-ուրի , դահամասանը Հասան ժարորքի և ուր, դահաժառանը Հարաբյան կրհետը արգատանըներքն կր իներք է որ վասահութանին իր հետրվ է որ վասահութային հետունանիա և Բաղաւարին իրայ է իրևեր ունենան Առահայի դիունական և Բաղաւարին համարով կարգագրերնու համար, սրայմա — հատ որ Սապանիա հրանակին Մարորի Թէջ-հա որներներն է ունեար և արագահին է հա

Plaba 26.000 gun . phindb Pp

հա չբիահլի ։
Թլխա 20:000 քառ գիլաներ աարա ծութեամբ անապատային չբիան մբն է,
որ կր պահուի Մարոջի եւ ապահական
Ոիս ու Օրս պաղութեի մի մին, որ հայ պահա
Որև ու Օրս պաղութեի մի միջև դեակչութեւրի՝ մատ հիա հաղար հոգի։ Այս չբրհար Սպահիար դարձի գրաւուան է 1916ին եւ միացուած սպահական Մարոջին ։
1956ին Սպահիար դե Մարոջի միջև համահայիութերև մբ նիջուհյաս, որ Թէջիա
պիտի վերադարձուի Ռապահի կառա
Վարութեհան ։ Այիու հանա, Սպահայի
անդիարութեան ։ Այիու հանա, Սպահայի
անդիարութեան ։ Այիու հանա, Սպահայի
անդիարձերի պատկանինը, գրած են, ո
թան պատանատում հարթը մեացած է առ
հայա կենակի մէջ . ասկէ գատ, տակառին
ելա Մարոջի պատականող կոկու փողջը
բնահանրու պարարած , որոծց հարցը ։
համատալիս , չէ կարդարգուած ապատ Մաորոչ ի կարահար և հարում ապատ Մաորոչ ի հանարի կարաարում հայաս Մաորոչ ի հանարի կարատարում ինիի ի ապատաժ րհերը հանարարիել յա արաարած ի
հիր առաջի արաինի հիրա ոլատաժ րհերը հանարարարան է
հիր չայս հանիի հիրա գատարարած է
հր ցառինը կա խոստանան» Ի Թեիի ապատաժ թենի չ հարագ լուծում ում արաինի չինա հայաստարարած է
հր ցառինի իր հանարարարարած է
հր ցառինի իր հանարարարարած է
հեր չայս հինել չին և ապաղ լուծում ում արաի հայաս հինել այն և արարի գատեսինը ։
Մինչ, այս հինել այն, Մատրիաի կատես աստանահերնի չ

այիան դանձներ :
Մինչ, այս ձենջ այն, Մաարիաի Պատեբացական հավատրարունիներ վեջ հայոցոչ ին իֆելի ապսատվերից անդանգետան են եւ կարդ մը չրքաներուն ոք 
կեւ դինուորները հայոցացությունիչներ մեծ
գետան են եւ կարդ մը չրքաներուն ոք 
կեւ դինուորները հայոցացություն բրանատատան են Ի Թրագայայն ընտարան ուներուն ու որժեն արանատան են Ի Սորանան են ին արանարան արտանակար առատ է 9 դուն և 12 դիրառութ։

Մետ հատել տանակար հայ ուներություն և Միարանայի րահակը առատ է 9 դու ու 21 դբրաւը Միլս կոցնէ, օժանդակ հոր ուժեր դրբ-կուտծ են Իֆնի։ Ներկայիս արջ չրիանին «Հի կան 12.000 ապահացի դինուորներ , «Եծ ժասը» վայրաչու

#### SHIPS SHIPS BY PERPERSENT

Հոլանտա մեծապես մտահղուած է Ին-տոննդիոյ իր դաղութով է Լա Հեյի կառա-վարութիւնը նաւային օտար ընկերու -թիւններու հետ համաձայնութիւններ կթ 

hadfightens Endjammyrnd, Phamballing.
Ampanhang mamagnafi, fil mg asigqueffluide dominiques sangle fil mg asigqueffluide dominiques sangle filse general
phambalghay dominiques filse me bizgheng demaka fi ding de belling me bizgheng demaka fi ding de belling has hiya filse filse
maka fi ding de belling has hizgheng demaka fi ding de belling has hiya filse filse
maka filse filse filse me bizgheng demaka filse filse filse me bizgheng demaka filse filse filse me bizgheng demakan gelak bangan de bengalam demakan gelak mulamalam bengalam bengalam bengalam demakan gelak mulamalam bengalam beng quamungarah Surtun tha unturuh dipa Apakhip Sandamuhuh Jumamuhumahkhah qid thi dipuri te ini Ali uga Sandamuhhah dipury qubasan Lambunghihapas qid i, uning aj dili dipunin hiji ungurahuj-sulihip unfumbun pangan Apakhah unfumbunhah panghiha tibu than dapa kuma uning chigney wib:

ԵՈՒԿՈՍԼԱԻԻԱ պիտի ճշղէ իր ջազա -ջական դիրջը. այս առիքեով Թիքե պիտի խորհրդակցի Միացնալ Նահանդներու դեսպանին հետ ։

AHZPPAP Sudnest Wagifus Ste 20209 արևութայան հասավը հետգիում աչ է ըրջող քրամին տուժիր կորդ աներիկանի օգտ-հաւհնրուն ժասին իստելով, կը լայան, ԵՒ այուրելի օգտնաշեր Միքին Արևեւբի ժե՞ն ալեր լրքին։ Մասկաւայի «Կարժեր Ատադ Թերքին» ուլ պահոնց եր հերապե հոր պատերացե՛ Հրեկրեին,

ԱՆԳԼԻՈՅ «ՀՀ երկաթուղիի ծանր ար կածի ժը դոհ դնաց 63 հոդի։ 198 - ծա վիրաւորներ կան ։

ՊԵԼԿՐԱՏԷՆ կր հաղորդեն թէ Եռոկս -սղուիա պիտի դործագրէ հնդաժեայ ծրա-դիր մը՝ երկրին անանսութեան հաժար։

(Լուբերու շար ը կարդալ Դ․ էջ)

#### ԲԱՐԵԿԵՑՈՒԹԻԻՆ ԱՄԷՆՈՒՆ ՀԱՄԱՐ -

Արևւժահան Գերժանիոյ Տետևսու քեան Նախարար, Լուոսիի կրմարտ, Հրատա բանց որժ մր վերոգրհայ վերծագրով։ Նախարարը տողաբանան ուսաքկավարու Քեմեր կր փոխարինել բներային ռաժվա-վարու քենաժը դասակարգերու տարբերու-Բիմեր իր փոխարինել ու մեջ հր դրվ է իր-հայար արևերու քեան հիրաքան տումեր հրայ իրերու քեան իրեն հրա քեր հրայն կրհայա տարանովել հրանիանի ուներային անգ հրայն կրհայա տարանովել հրանիանի ուներներ հրայան կրհայա տարանովել հանաքային հու հեղունալ փարարեկերու հանաքային հանա հեղունալ փարարեկերու հանաքային հանա հեղունալ փարարեկերու հանաքային անա հեղունալ փարահային անարարեն անա հեղունալ հայարեկերը։ Հանաբանիանիան հեղունալ հայարարերիան հրարարանի հայարարանում ապատ մրջակորիները, հետևական հիմեականիանի արդելըը չ-Մեանկավար թեներու ինեան հայասանի բլայուն վարումեր, ապատ մրցանը, հրա հետևական հիմեր հայասանիր։ Վետու-Թեաներինը ուսաիկանական պայանը կուու-Թեանը հիմաժակու չէ կիներու շուրի։ Գետու-

Թիւնը միքաժանու չէ դիներու չուրը։
Կառումինչի տասիկանական պայման ըստահեներու չէ դիներու Հակակչիո Հաստատեներու չէ դիներու Հակակչիո Հաստատեղում է ազատյեն արտագրումիան ըս «երժան Համար եւ ոչ Թէ պայչարելու են առատումի Հաստատունի համար եւ ոչ Թէ պայչարելու են Աստարատունի համար եւ արատունին համար եւ հայաստեր հետումի համար «երժան» բայնումի համար «երեն ապատունի եւ ապատունի եւ ապատունի եւ ապատունի եւ առութիշն սպառումի և ազատութի անահոական դործունկութնան իւրաբան գիտը ապատագրատ գործառուները հետոն իր բրարան -գիտը գատաբանի գիտանցութնեան «Եծ»։ Իծչ-ածակիլ իրատուհյենը բլլալու հեծ»։ Իծչ-պետ որ իլիահատկատութներն եւ պետական ահանանութներն ժիացած հե, այնպետ այ ատաքաղարութներն եւ ազատ ահանաու -հեծչ հիշհատու ատժկավարութիւն եւ ազատ տետեսու -թիւն փոխադարձարար իրար լրացնելու

եր Հարար դործը փորձառունեան վրայ Հիմնուտծ դործ մրն է։ Գրաւման չոքա – ծին ամերիկնան ևւ անգլիական Հակա -կլիոներ Հաստատուտծ էին ամէն տեղ ։ ծրկիրը դրկուած արտադրական միջոց -Երբէ, իսնողուած արևշկնան սահմաննե-թէն դաղքողներէ, անտեսական ծանր տաղմապ մր կ'անցրնէր։ Լուտվիկ էր -Հարտ այդ պայմաններու տակ նարարա-թութեան կոչունցաւ։ Խիդախ ջայլով ժր ՉԵՉեց Հակակչռի դրութեւնը, Նուագեցուց ու. 9500 Հուրեն 1647ի ի րանիչներու Թիւր, 2500 հողիկն 1647ի ի-Զեցնելով, առանց մկկր անգործ ձգելու ։ Ֆիկու կորովի վործեր, իրարու լրացու -այիչ, որմոց չնորհիւ արևւմահան Գերմա -հիա անտեսական անօրինակ վերելը մր

Տարիներու լուրջ ուսումնասիրութենկ որ 1957 Յունուար 22ին հրևաի - ժողովր որենթը, նախապես շկայուն» յետու «ուօրենքը, Նախասպես «կայում» յեստյ «ու-ծական» հատուցումներ որոշուհցան, այ-տինջն Նախապես հանդստեան Թոշակ պի-տի արուէր որոշ գումար մը 65 տարհկան թանուորներուն, վերջին որոշումով գումարը համեմատակած պիտի բլլայ ազգային եկամուտին, հեզային հկամուտը
կարելի չէ հկատել լնացած քուր մբ, այդ
հկատելու է միջա հատուծ, որոշե հայատատ են ալիատասորներ, հետևարար
օգտուելու են հկամուտի առաւելուքին,
հերաչատնչեր ալիատասոր իրաուռեց ունի հանգատան քոլակի, ենէ
հարականան է իսի կորպատիքըը ալհատասորուհի վավետոն աարիջին ։
Քեկիրային հանգատես քուրիքին ։
Քեկիրային հանգատես և ուրի գերագացոյցը տալու համար տասն եւ ուր միրոն
դործոն ալիատաւորներ, որոշարան
դործոն ալիատաւորներ , դործարահա

ցույթը տալու ծառար տած եւ ուք միլինո ործու այիտաաւորներ, որոժրայացի տերերու հետ իրենց եկամուտին մէկ հո-ժերորդը ոկեցին և նպատումեց միլիոն աշխատեկ է պարած աշխատաուորենրու Գերժանիա աւելի նուսալ պետականա — այն անունաւ հետ ծածել ու

աշրատանը գրագրած աշրատարարություն - Գերժանիրա առելի հուսող պետականան այս անանասութքիւն ունի քան Ռասույնա հե հրամաս հրատրեա հե հրամաս հրագրական արդանա արդունի չվարարարան Աորժանարը պետական հրամաս հուրի չվարչարանա Աորժանարարի արահ հոգատարարի չի հե արանասիար պետի բլլայ հույնիանինը գնասակար պետի բլլայ հույնիանի հայասաական այր արունում ը կր օրոա գրիծ արվատարականային այի թախոնումը, ին իրանաւոր գատակարարն է միակ արտադրարը, որներերութքնար համանաույքնան հրապատուրը։ Արատական արարարութինիան հրապատուրը։ Արատական արարարարին հրահարական հրապատանին արարական հրապատանին ու արարարի հիանարարին հրաժուռինը այլ կան, որտեց կր հարատական հանարային իրարատանան, ապային եկաժուռայունինի այր հանաի արականակ բաներային հրաժուռային այր արևինակ, վերիայանը թեներային հրաժուռայունինակ ու հերև արահինի այր հերևիա հուտայունինակ ու հերևիա հուտայունինակ ու հերևիա հուտայունինակ ու հերևիա

տուտը յունըստը, դրբյաղգա բացրայրո ծառայունիան մի ունիի։ Տետևուս ինան հախարարը այժմ գրժ -ուարին կացունիան մր տունւ կր գրտ -ծուի։ Գերժանիոլ տեսահուսինան էինն է դարածունը։ Արտադրունինեն կախում ունի ճարտարարուհսաի արտագրուβիւծն ու արտածում է Հանչատնիր կ որոշին ու արտածում է Հանչատնիր կ որոշին ածաչունին կնիր թարձրացնել, որոշինանւ հանչնիրու հենի արխատունիան ու որոշինան հանչնիրու հենի արտահրանի հայտարարութիւնն ալ համենատական է։ Լուտոկին երմարա կ անհատական է։ Լուտոկին երմարայի արտահրան անհատական անհատանի որոշինարու որովարի հինիր արտեղին հանչատան հունի կինին չաւևրումը պիտի անդրա հունի կրնին չաւևրումը պիտի անդրա դրոշատնայ գործաշորներու օրավարձչնուն կրայն որի արտահան արտահան արտահան արտահան արտահան արտահան հարաժառորարութիւններն ալ որոշած են րաժամորդարումի եններն աւևյնեւ Վիասի արդերներուն հետ իրաժանորդարումի եններն աւևյնեւ Վիասի արդերներուն հանանարի արաժանորդարումի եններն աւևյցնեւ գրույներուն արտերանի ուրահերը ու որոշիներուն հայտերարութիւներու այաց մի

Կիանը թայունգանան համեւ նրվամիությենըում ատևերը, որագինանեւ կարեւութ բայց «Բր որացած է անցիալ տարի։ Մետապայութական և հանական գործաւորական միուքիների տարայութելու այանում է հանագիտու գրայ 10 տո «ա-րիչ ը բունչում եւ բառասում « հանուսանում այիսատանը չաթաԹավան Հիշաուաներն է այրատահեց չարաթագան Հիշատածերք -ի և աշխատաւութներն այի երևեց կարրի եր պատմածքեն չարաքական չատատուծ երկու «ամ աշխատանչ, առանց քույակի գեկուն։ Գամածքողծերու շիմ կը նկատուի Հանրա-ծուրի դենի չաւելումի արդիշնաշոր Էր-ողոսի աշխատանգը արդիշնաշոր

**የተለተ** የተለተ የተለተ

#### በՎ Է ՆԻՔሀርՆ

« Juduluhfit, withphugh tohne to -Հանգներու փոխ - հախապահ նղաւ ։ Ա բայրներ կային ։ Առաջինը Հեռաւոր ե բայրներ կային - հախապահ նղաւ ։ Ա երը որ դատց Հանդներու փոխ - հախագահ եղաւ։ Անկչ ի վեր ոչ մեկեն եւ ոչ միւսեն լուր կայթ։ Այս պզաիկ պատմունիւնը դուսորնալիջ Այս պզաիկ պատմունիւնը կուսայ

ի վեր ոչ ողջունյանութիւեր գուարդավը։
«Իր ազարիկ սիասանութիւեր գուարդավը։
«Իր է՝ Ահերիկայի «էջ։ Յոյց կուտաց այն պարագահ՝ որ Աեհրիկայիչ կարև — «որութիւե չեն ասը փոխ - հականդահեն-թուն։ Նոյենակ Թրումըն, երբ Ռուդիկիր հասարերա, ըստու — Փոխ փոխանորդ կարգուեցաւ, ըստւ — Փոխ -հախաղահ մը մօտաւորապէս այնջան օգ տակար է, որջան կովու մր հինգևրորդ

Հանրային կարծիքը յանկարծ փոխուեցաւ սակայն, ճիչդ այն օրը՝ երբ Նիջորն ընտրուեցաւ, Այդրնմաուրբի կողջին։ ցաւ տակայի, ծիջը տյի օրը՝ հրթ երջարդ թևորուհցաւ, Ադրբիծաութրի կուրքին Այնուհետեւ, տժեն անգաժ որ Նախապա-օր շիւանդացաւ, վեխադային մաժուր ծարց կուսար, Թե Միջարն արևոր հանա արգնոշ Հայիասրշի տժենեն տաջ աքեողին

<sup>ե</sup>ր մը տարուան ընթացքին Նիջորն

Քահի մր տարուան ընկացրին կերտրն յացքանարեց իր նակառակորդները և ա-ժերիկեան բարաբականուցնեան ամերկն ապանով յոյսերկն մեկը նրա։ Վարդ ենկ պայառնապայա փոխարինէ նակապանը, ինչպես կը դրե «Փարի -Փրես», տասերժեկ տարի դրաժ պիտի րր-յայ միայն՝ բարձրադոյն պայառներն նատ-նելու համար :

Աս առատատ են At տասենանեն՝ Մ.

Այդ պարագային, 44 տարեկանին՝ Մ ահանգներու երկրորդ աժ էնէն երիտա – ատրդ Նախագահը ակտոր բլլայ, հկատե -լով որ Ռուզվելի 42 տարեկան էր երբ Սպիտակ Տունեն ներս մտաւ։

ageman saids ben dame.

Thereby sudan mile for shame hasphy mymanun dhandp de, or manund
of mythophin dhepthele difact depth life if a desired

Նոր վերջացուցած էր զինուորական -ար վերջացուցած էր

սենեակը հաստատած՝ Ուոշինկթրնի ար-ուարձաններէն ժէկուն ժէկ։ Յանախորդ արան չուներ՝ իր հասուցչուհիի մր հետ դրամ չուներ՝ իր համակներուն համար չուներ։ Նայնիսկ դրումակնուր համար ունկը երկու աղջնակներ

րրասուք», թնկլանու շագտն ին հանտոմ շարոնի մահջրևով ու իրք շարհավասք ին ըրդեր առաւստ վերև ին ժետմեև խո առուն ահմու ումչումուն

գրասնհետկը։
Առատ ժը, սովորականին պես նրբ դրբանհետև կերքեաբ, բարեկամ ժը քր
ույադրուքնան յանձեց Բերքե մբ յաայարութեւնը, ու ու վրաւեր — հաբաղևտական բաղաչացիներ կը դիտուհնբաղևտական բաղաչացիներ կը դիտուհնբիրասարը հեկեանու ժը, որ ի վիճակի
բլայ նակատելու հեղը գրարակեն ժեջ
այար այրել ի վեր Քալիքիդրիան հերկայացնող ժարդուն հետ :
Հիգարն կը պատասխան փ փառաարահ
էր։ Ներկայանայի Բեկնանու ժը, Вարժար անժ ժը, Բայց, Հանրապետական եր
է գրասենեակը:

- Կարծեմ՝ այո՛,..... կը պատասխան<u></u>կ

ատ ։ Միացեալի ալ ամբողջացուց իր վայել-չունիիւնը։ Հասակը՝ մեկ մենքը 77 : 90 ջիլօ։ Թուխ եւ դանդուր մադեր, ու փայ-լուհ ասամենը։ Կինր դեղեցիկ էր։ Երկու nemy nedly be implying malaund

դրուսող լիֆորհիացի։ Ծնած է 1913ին, Քալիֆորհիա ։ Հայրը Յնաադային՝ հանրակառջի վարիչ էր։ Յհաադային նպարավաճառ։ Նիջորն մեծ - դուոցու հպարավաճառ։ Նիջորի մեծ դուոզու -Բիւններով կատարևադործած է իր ու -ոումը եւ ստացած փաստարանի վկայա -կան։ Աժէն առառւ կանուի կ'արթննար , դարոց երթայե առաջ Հօրը խանութին դարոց երթայե առաջ -... Թեկնածու նչանակունեն հար իր պայ-

րարր տարաւ յատկապէս ՀակաՀաժայ խավար յայտարարութիւններով։ ծրունյ տուաւ 25·000 մատնոցներ, որոնց վրայ արձանագրուած էր. — Նիջորհին ջուէ արկեցէջ եւ համայնավարութեան ասեղի հարուած մր տուած կ՚րլլաջ ։

ալիտի բլլալ, եթէ ագատական չազաչա -կանութիւնը յարզուի եւ կուսակցութիւն-ներ եւ ընկերակցութիւններ Հաւաջական չաչերու դիտակցութիւնն ունենան՝ եեր-կան ու ապագան ապաՀոված անհատր ագ մակաու չասորու գրատվյութըրոս ուսասան անհատր կան ու ապագան անհատր խնայասիրուԹեան չի մղուրը, պետու – Թեան հայրական հողաժուԹիւնը հետ – ղ-հաղ կը Զլատէ ամէն ձեռներեց ողի եւ հուագեցնէ աշխատելու հռանգը, Շուէտի որինակը Հրահանդիչ է։ Պարտուած Գերմանիա ընկերային յա –

պատուսա արտագրա րողորայրը յա ռաջորժութժեան մէջ ալ կր դրաւէ առա ջին տեղը, ինչպէս թիւով եւ տնաևսա -պէս։ Յառաջիկային պիտիպատմայ զինայչ»։ «ատարրկային պիտոթատոսայ դր «շորական առաջին պետութիրերը Արևո «ուտքի մէջ, դիտունհները չեն պակսիր միվոցներն ալ տրամադրելի են։ Ասիկ չնորհիւ հրրորդութեան մր, վարչապե

ույն է Ֆրասարին ծափապրարին եւ ելեւքը – տական, ապատական ծախարարին է Արե – եւքըի եւ Արեւմուտքի մէջ «բածարի դիրթ» մր ունի է իրժ է կախում ունի դար-ձնալ ներապայի ճակատաղիրը։ Ի՞նչ ըն – Թաջը դիտի ունենար դատմում ինչեր ԹՍՀ Հիրէր այս միստիչական մարդը , «ռատարին մետայած ըրթը» 23 Օդոսաոս 1830ի դերժանեսումիա Համաձայնունիան յություն հայ հայ հայ հանաձայություն ցաբար բարձակեր արևւմանան ռամկա -վարութնանց վրայ ։

վարու ծեսանց դիաց : « Աժք հուն թարեկեցու Թիւնթ » Գերժա – Նիոց մէջ եւ հւրոպական միացեալ չուկա-լեծ կախում պիտի ունենայ «ավեծուն բարեկեցու Միւնթ» Եւրոպայի մէջ , երր ձերրապատուի պատերացիի մղժաշանքի : ԽՈՐԷՆ ԳԱՐԻՎԵՍՆ

#### 8 1 1 7 5 1 7 darpurtus duraund <del>-----</del> ՄԱՍԻՆ <del>--</del>

(1902 -- 1906 (か・ (か・)

Աժ Էտուրեց ժատաարհերի օֆաիների ջուրքը լուում էին րացագանչուկիւններ, երդ ու պարծը, հուսալ, ինքասիան հայքի-հեր։ Մի տեղ կողում և պարում էին-րիտասարդ տարաներն ու ազքիրները, մի տեղ աղամարդիվ, մի ուրիչ տեղ՝ աղայ եւ աղքիի խոտես խորհրով։ Նուագում էին պուսնալիները, քառիստներն ու բաման – չհատնի , ուղադահիստներն ու բաման – չհատնի , ուղադահիստները, մինչեր խատներ, դուղուկիստները, մինչեւ իսկ կային պարկապղուկ նուագողներ: II ի այլ ածղ էլ կոյր աչուղին չրքապատած առում էին նրա հրդն ու հեջևաթը ։ Այդ ուխտագնացութեան մասին

Այդ ուկասացնացումինան մասին մեներ, որ դիայենինը հախորսը և ինացել եկներ, որ Կոմ իսասա վարդապետն ու Սարիրիցան Մե-Լրգևանը պետց է դնային այդ տոմավա — տարժանը ծերվայ լիծերու և չինդ ճենապ-բանականներ՝ Փախչաննան Առարդի և Տեր Գրիգորհան Սուդենը, Յարումին և Հեր Գրիգորհան Սուդենը, Յարումին և հան Յակոբը, Ալաւհրդեան Նյանը և են դևացինը հոմիտաս վարդապետի մօտ եւ խեղոնդինը մեզ էլ միասին տանել։ Նա «Ժեց եւ մենը եւթ Հոդով երկու ձիա-գ հոստած, երեկոյեան ժամը ութին

Հասանը Խաթունարիի ուիտատեղին , երդի ու պարի եւ հայլիների ամենահուն ժամին։

ժամիր։
կանիտատ վարդապետի կարդադրու Ձետժը ժենջ րաժանուհցինչ երկու իրըբակի է ևս ժեղ պատուիրեց ժանել ուխ առուղների ծան շարգրերի մէջ լաել, դիտել եւ մինչեւ իսկ ժամակցել նրանց երգ
ու պարիս, ուրախումենանը։ Անդրոմ դիու պարրու, ուղանրու թենանը։ Անքրողջ դի-չերը, մինչեւ լոյս "մենը անցկացրինը ուխաաւործերի մէջ, դիսում էինը, լը-առւմ երգն ու պարը եւ ժասնակցում , ուր լավապ էինջ դանում է կանիասա վարդապետն իր խմրի հետ

կանիտաս վարդապիտի իր խմերի հատ անդնում էր օրնաիկը օգնաի, համրից խումր, լարուած ուչադրումինամբ լաում երդերն ու հուսադները, դիտում պարերն ու խաղերը և. բարի վրայ նատան, դրի էր առնում լաածները։ Մի այլ տեղ նա գրուց ցում էր ուհաաւորների հատ, կատակա— կուսում, երրեմն էլ ընդունում մատապի Հիւրասիրութիւնը, որպէսզի վիրաւորած չլինի ուխատւորների ղդացմունքը ։

Գիշերուայ ժամը մէկին մեր :անդիպեց Կոմիտաս վարդապետի խըմ -րին։ Յողնել էինը , նստեցինը վանջի

pen i wagan t tree, amangree quarge much aphagulame geopher floor, if he ad-pengl dant subayamagante i fundhama dengamaghan dhangte apang-num to pengundher sugante at to dan pangundher sungah to sumbhande to dan pangundher sungah to mangha -Le', amangree as to mang hange

sbm... Lubցի՞ր այն երիտասարդ ա 

be prop, withing wefunds on chimi տարեկանների ջրջիրը ջոան – հրհոռն տարհկաններ երկսեռ իսքրերն էին։ Այս իսքրերի ժէջ ե երկանու խաքրերի էին։ Այս խոքսիրի 4է և «
բետասարդ տրայ ու արկին, շարտ ու փեատ իրդում, պարում, գուարշանում էին անդի անդիս, արարում, գուարշանում էին ցանգույն ատեղծագործելով, մանուստեղ երբ
գույն ատեղծագործելով, մանուստեղ երբ
գույն ատեղծագործելով, մանուստեղ երբ
գույն ատեղծագրծելով, մանուստեղ երբ
գույն արևերի է հա. Էկի խոքսիրի 4է չ
երբելիս եւ արարելիս յարիում էին միաատանահակ եւ գանուցան վարլանումների
գատարում գատեղակենը ու երբեսվումը
գատունակենը ու երբեսվումը
գատում անդիսի ու երբեսվում անդիսի ու երբեսվում անդիսի ու երբեսվում անդիսի ու երբեսվում անդիս ու երբեսի ու երբեսվում անդիս ու երբեսի ու երբեսի ուրեն անդիս ու երբեսի ու սիրոլ, գովջի , աշխատանթի , - հեգնանջի կամ երդիծանջի Թեմաներով , իսկ աշելի gum apagaanap bebandhan, nag meng unghanenshepp pundidhuh pungshel wagun depandhuh afingkah zarfig habi Uh mah dumumh dungh zarfig habi Uh mah dumumh dungh zarfig habi dawad whangh zapa hayda, dumumh hunga mangbapa, dumumma nehumanap-bapa nemad - panad fip me junca kapibleft acmack - bland felt ar yours left was bleft and mounty anguigh ac mighty dishlepather to the a grand plant for a fair brawagh was for a grand plant felt you you be equipped, if hereaft a much conductable for a many fair the consumption of hereaft a fair of the consumption of hereaft for a manheral plant manner be for the form of a manheral plant for the form of the form

*ֆիզիջական ուժը՝ ծանր ջարհը վերցոե*\_

լով կամ դօտեմարտելով ։ Ահա այսպես անցաւ Աստուածածնի ուխաի գիչերը մինչեւ առաւստեան ժամը 9 - 10ը, երբ ուխաաւորներն ոկսեցին կաատաւսնութիրդորնով ։ դամ – փաղան ձևութեր՝ իսկ դբրջ էք չա դ – ուն , ուն ուրադարական ոմոսնես մո

ապաւորութիւծներով :
Ճահապարբեր վեւ ... բուր գետի կա ծաչ ափին կառչերը կանց առան : Մինչ
փառապահները կը Լրեին եւ կը խնաժելեն
բերին, մենչ մե կես ժամել լափ հատե ցինչ վեւ - Հրի դալար ափին եւ սկան ցինչ իայ հետ գիրենները :
Աեկնից այա լառւ է երեչ է Հարկե Աեկնից այա լառւ է երեչ է Հարկե ,
Կում խասա արարական առածները :
Կում խասա կառմ և ար և և ար և եւ պար

կարծիքներն այս կամ այն հրդի եւ պարի ժասին միչ- մի Հոգերանական կամ ա.լ.դագրական վերլուծունիւն էին։ Նրա ու-չագրունեան կենարոնումն են եղել նոյն պես 18 – 30 տարեկան - ուիտասորու երդերն ու պարերը սիրոյ , աչխատանչի գովջի , երգիծանչի եւ այլ Թեմաներով ուխատաւորների

Կոմիտաս վարդապետը ցոյց տունց մեկ - Հաստ ծոցատետրում նյուած քառա սունից աշելի երդերի ու պարհրի անուն. ներ, որոնց համարետ կկսից աշելին ձայ. գրել էր Հայկական հոտաներով ։

U. FULFFEUL

before within home, 15.592 daught warm -

ւրդեւ աշրս ապ. 10-աչ ապրը առա «խլու Թևամբ երհովորհան բնարսուտծ էր : Հակահամայնավար՝ բայց ոչ Մացաբ-Թիի կատաղու Թևամբ, Նեջորի լու Հաե առը է : Այդրեմաուրը երը փոխ հախադահ մը պիտի ընտրեր , առաքին առիքով մը -տածնց Նիջորնի մասին ։

Julbmbli nurb gh, Photohymmithpuch

Հակառակորդ Թերիները անժիջապես Հրատարակեցին լուր մը, որուն Համա – ժայն Նիջորն 16.000 (7 ժիլիոն ֆրանջ) ապես օրքավա 10.000 (/ միլիան ֆրանջ) աղար ստացած էր կարգ մր դործատերե-ին՝ իր ընտրուքնեան գարողյունիները ը-հերու համար . Արդարեւ, Ամերրկայի մեջ օրենցի դեմ ե՛՛ որ քեկնածու մր անձնապես դրամ ասանա .

ստամայ ։ Նախագա՝ Այդբնշատւրթի խորմուրդ կուտան որ Հրաժարի Նիջորնեն ։ Թերթե-րր կր չարունակեն իրենց յարձակումեն –

եր և 1972 Սեսպանգրեր 24քի Նիջարի կ՝որույ 1982 Սեսպանգին անդջեր։ 70.000 տոլար կր վճարէ , հինդ վայրվեան հետատեսիչի (Քելեվիրիս) րացատրելու համար Քերիւու իրկումեան 16.000 առլարը։ հետ առատարան Քերիւու իրկումեան է հետ առատարան Քերիւու իրկումեան հետ առատարան Ռերիւու իրկումեան հետ առատարան Ռերիւու հետ առատարան հետ առատ

ինչու՛ ընդունամ է 16:000 աորարը։ հիրարն իր այլապարուն Ք ինչ ասա-ցած էր 16:000 առյար, որովհետե, ինչ ինդմ Աժերիկացի վոհ էր։ առւմու վար -ՀԷ 40:000 առյար, որում հայիլ երա առւած էր առվառին, 4:500 առյար պար-

տուսած էր տակաշերծ, 4:500 տուրար դպա-տական է իր դրաժատան». դեռքը մա-ժար հրրեջ վերարկու չէր դեած Կր բացատրե, Թէ ինչպես կատրակա-դործած է իր ուսումը, Հորը հպարավա – ճառի խանուժին եւ իրիկուներին այ ժորը գրծելով, դետոյ՝ կերև Հայուսա - կարել չէր տար երրեջ եւ ինչ - կր ձեւէր գա –

Յաջորդ օրը, երկու միլիոն համակոն -հերու ծաժակները կր ստանայ։ Նախա դան Արդին-աուրը կր յաթարարի է, այս ստիքով — Միացեալ Նամագները Նիջ-սրիի հման փոխ - Նախաղահ մր չեն

ճանչցած հրբեջ ։ Այնուհետեւ, Նիջորնի վոտահունցա

Այնուհետն, Նիջարնի վտասնունցա։ Աներկեայի դեկավարունիշեր, աներ անդագանը հետևորացա։ Նախադանը հետևորացա։ Նախադան Այդդենաուրըի ունեցած փարձերը չվորհունաուրըի ունեցած վարձերը չվորհունցաւ հետոչետվ. Տակամա - ժայնավար կր ժետոչ ըրաց ներոպա Ա--ըևս եւ Ակորիվ կատարած իր հատկուրդունիներ համ արդամումունիներ համ արդամումունիներ համ արդամումունիներ համ արդամումունիներ համ արդամումունիներ համ արարանումունիներ համ արդամումունիներ համ արդամումունիներ համ արդամումունիներ համ արդամումունիներ համ արդամումումունին համ անհայաներին համ արդամումունիներ համ արդամումունին համ արդամումունին համ արդամումումունին համ արդամումունին համ արդամումունին համ արդամումունին համ արդամումունին համ արդամումունին համ արդամերան համ արածար արդամերան համ արդամերան արդամերան համ արդամերան համ արդամերան համ արդամերան համ արդամերան արդամերան համ արդամերան համ արդամերան համ արդամերան արդամերան արդամերան հայանական արդամերան արդան արդամերան արդան արդան արդամերան արդան արդան արդան արդան արդա

այկալ Նահանդենքու աժենի վարդետ թաղաչաղ Նահանդներու աժենին վարդետ թաղաչաղերներին մին։ Ծանոնի է Այդրետ հասորթի տեսակերներուն «արագրաներեն մին» Ծանոնի է Այգրե-հաուրրի անսակէտներուն ու մինչեւ Դեկ-անմիսի 16 ենք է նախադամը առողմանա-ում չկարնեսա Փարիզ գալ՝ Նիգորհ պետի փոխարինէ դայն Ատյանանան Ուիստի ժո-դովին մէջ ։

P. 11. P.

#### **ՔԱԳԻՈՐ ԱՑՎԱՉԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ**

LARL , (Bunus) .....Shphiwpung: Bud-

Դէպջերու բերումով առիթը չունեցան են ողջերթ մաղթելու՝ հրթ Փարիդ կր մ եկներ

Whydh thank dhame whe at 24pguily ներկայ ըլլալ իր թաղման

· 8 · Դ · Լիոնի «Վարանդեան» կոժի տէն ու իր թոլոր ընկերները, խորապէս յուղուած այս կորուսաէն, կադմակեր պած էին յարդանթի երեկոյթ մր, որ տե-դի ունեցաւ Նոյեմբեր 25թն, «Յոյներու usalin dla

որությա ույլ։ Ձուդադիպութեաժր եր մեր մէջ կր դա-ծուեր հանւ ընկեր Վ. Իշխանհան ։ Ցանուն Հ. B. Դ. «Վարանդեան» կո –

միաէի, ընկեր Ս. Փող-արևան երեկոյթթ «քիան է, թեներ Ս - Փող-արևան երեկոյքքը բացուած յայրաարարելով , հերկաները - Հրաւիրեց վայրինան ժր յատնկայս լոուքինն պատել։ Այնունետեւ , Հակերն դիհերու ժել հերեկայացուց իրենց Թայուն դեհերու ժել հերեկայացուց իրենց Թայուն կուսութական հրատարականը , չեւար դենյով երևառե տարին իմեր հերեն ժել կատարած արևարկան ուրես հերունեան ին կատարած հեր հետե վրա , հղրակացելով , հերուքեան վրայ , հղրակացելով , պահել Հաժեստու Բեան եւ ժարդակարութեան 
Հաժեստու Բեան եւ ժարդասիլու Բեան ժարակարութեան 
Հաժեստու Բեան

ժարժհացումը ։

Օրուան բանակատև էր բնկեր Միսաց Միրդէ, որ ըսաւ -- Քնկեր Թազւորը
Տանդցայ իր ուսուցութենան բրիանին ,
Ուսաստանի մէէ իր ալակերար հղան են։ փորց հատակին՝ անոր անձին մէջ
դրայ անձնուրիութեան ա. մարդասիանանո ոդին, մարկենը, որ Նոր Սերունդամանո ոդին, մարկենը, որ Նոր Սերունդամաները իրենց ազգային գիտակցու Բեամց անդարժ մեկնոր ընկերներու օրինակին հետևյին անոնց ձգած պարապ

արվեր մետուսելով ։ Ֆուսեսի գտուրավութուր վեր Նումուսիի գտուսետրութուր անգույ արժանիքն

թաղուրդը հատուրարած արտադրցը Հերամանրոյր հիարապիրութ Իրրեւ ծախկին պայասնակից՝ Գ. Ալեգ-տանոր կիւլովենիան հենակայացուց աղ թացիակ Թագորի ապրատիրակած աշխա-տանգը, լայանելով՝ ԲԼ անոր ծջանար Եր հրած էր. — ծառայել իր պատկանած ողովուրդին:

houp want լակեր Վ. Իլիանեան հետա առոււ բենկեր Վ. Իշիահենած եւ ուրր երեր գրառորդ ման իտակաւ հագոր Այվադեանի Պոլսեն մինչեւ Ֆրանսա 
ատրած կուսակցական աշխատանին հատին, դրուսակցական աշխատանին հահի և դրուսակցական իտր և անոր 
հիատերեն է Կուսակցական իտր Հաշատաջ դատության դատարգադատ խոր Հանատա ուներ եւ կարդապահական ույի։ Ոգրաց -հային ընկերային ընթանումներուն մասին հոսելով, ընկեր Վ. Իշխանհան յայտնեց,

#### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

E144 -Fundanphe dunquistibues րակցուԹեամբ ու ժեծ յուրով համաս ելանը դէպի Սէն ՔանԹէնի մարդադաչ ար (170 ջիլոժեԹբ):

ար (170 թի Դժուտը կ Նորհիւ մեր ուտր էր յազիանակել , սակայն չլ իւ մեր մարզիկներուն եռանդին տութեան մատնեցինջ մեր Հռչակա

պարտու թենած ժատասրութ ւոր Հակառակորդը: հաղին սկիդրին, Թաւչանննան գլուիսի դեղեցիկ Հարուստնում կը վտահղէ ՍՀՆ Քանիկեի թերգը։ Թորիսի գեկակարութ Թետժը, Հակառակորդը կը կադժակեր պուի։ Գիչ նաց ուժղին Հարուստում վր պուի։ Գիչ ևաց ուժղին Հարուստում վր պուի։ Քիչ հաջ ուժղին հարուածով ժր Սէն Քանքէնի յասաջապահը կր վատևդէ Ալֆորվիլի բերգը։ Բարերաիտարար ժեր երիտասարդ բերդապահը վարպետօրէնկր տիրանալ դնդակին ։

տերանայ վորակին : Աային բաներորդ վայրկետնին , մեր աղաջը սիալ մը կր դործեն ու դասաւո-բր շրու Ֆրան» կր սուլէ : Ուժցին էր Հարուածը եւ Հակասակ ձեր այոց կանգ-նած պատելքին, ՍՀԵ Քանքեն կր հջա -

նակէ առաքին կէտը ։ Շուտով կը տիրապետենք խաղին ցրև ան գաժեն ին ըշարարի շատ ժրմբանի

Երկրորդ կիսախաղին մեր ազաջը յարծակողականի կանցերն։ Յաջորդարար , Թոթոյեան , Սրապ եւ ուրիչներ , ուժղին Հարուաժներով դնդակը կը դրկեն բերդին

հարուածներով գծղակր կր դրկեն բերդին բրկանակեն վրայ ։
Ի վերքոյ Մրապի մեկ յարձակողակա - 
հին բեռում Մրապի մեկ յարձակողակա - 
հին բեռում է Ա - 
հրուկիլ Բ. կետր ։ Հակառակորդը, դաքայերուած իր 1500 և աւհր ժարդամ բեռում - 
թե և և աւհր ժարդամ բեռում - 
թե աւտարածունել, թայ խաղ բանակ այն աւտար իր 
հրա ալապանունել, թայ խաղ բանակ 
առաղ վայրկեան առաղ և երր ձեր բերդը 
վասակաւան անդամ էեր դասաւորը յափաղանց խիստ փենալթի ձր կր առաչ ժեր 
դեմ և անրատակորդը իր Բ. կետր կր խաբանակե ։ Ապոր կր վերքունայ Հաւաստար 
արդիներով (2-2) ։ Տեղի փունենայ կես 
ամանում այսաւնիալ խաղ գր

pt turndyminde enindikete been program with the program of the state of the program of the state of the state

Lipph house menthane Landzmunch ջահանային, որուն դաւակցական ջանի մր կարձ խոսջերէ ու պահպանիչէն՝ հաջ

ամիրանարի բուքերբեւ բմար Դրեկարբես։ փափանիր վետվ հարու հոշանահ՝ ու պատատոն ծաղկեպակի հուքրհեր հղամ փոխան ծաղկեպակի հուքրհեր հղան ՝ Միացնանչ պային պայաւ չան հայար ֆր. ։ Նուրասուհերուն ցանկը պիտի հրատա – բակուի ինթրին մէջ ։ կենը մեր երրորդ կկար։ Հակառակորդը իր վերջին նիդը կր Թափե, յառաջապահ Բէ յեսասպահ էր հետուին մորեգին յար-ձակողականի։ Սրապ կոմերի մեր պայա-պանողական դեին մէջ եւ Սէծ ՔանԹերի

պատապական դրին մէջ եւ Սէծ Քանվերի հանդերը տպարրեն միրլան։ Այս Մարզականը պարառնինան մատնեց Սէծ Քանվերի հասերն և հրառուները չանձայա մրցելու Քուհ տը Ֆրանսի Զ. մրցումներու, այա դին մէջ, ընդույն Միոլմուդի հոլակաւոր խումերն և հմեդր ար ֆինայի։ Այս Կիրակի Ալֆորմիլի մարզադայարի մրա ախոչհեսկան միրում՝ ընդդէմ Մե-կերի։ Բապմութեամը հիկը բաքայերել ու ծափահարել մեր մարդիկները։

4. 11.21116UG

#### AUSILIISUS ... ITH COURTS

Կիրովականի մէջ տեղի ունեցած են Ե-Կրրովականի մէջ անգի ունեցած են 6-թեւանի, Լենինականի եւ Կիորվականի ԹեԹեւ ծանրուԹեամբ մարդիկներու հան-դիպումները։ Երեջ չապարձերու տարն -կան այս մրդումներում մէջ իսկապետ ա-ռաքիուԹիշնը չահած են Երեւանի մար -

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ թժթյաժարաի Հաւաջական խուժթը ժեկհան է Լեծիներաա, ժիք - ժի-ուժիշական ժրջումենրու «համակիչև» Համար Ազատ թժթյաժարաի Հայկան Համար Ազատ թժթյաժարաի Հայկական Հաւաջական խուժթե ալ մոտ ատենէն պի-տի երթայ Գիես ։

ի նրթայ բրա. ԵՐԵՒԱՆԻ եւ Գրոգնի Հեծանաւորդները 01600 Հարոսար Հասաստուորդարի ունեցած են Երևասին «Սպարտական արջուարանին ժէջ։ Երկօրհայ ույս ժրցումներուն ժէջ խմբական առաջնութիւնը չահած են Երևանցիները լ

ԵՐԵՒԱՆԻ «Սպարտակ» ակում բին մեջ հրեջ օր յաջորդարաբ տեղի ունեցած են Հայաստանի դանագան չբջաններու մրը -ցումները, որոնց մեջ Երեւանցիները պարտուած են :

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ֆութադրի արողինական Հրցումներուն մէն առաքիութիւնը չահած Է Լենինականի գնարժից դրույն իռումրը : Այս ձեւով Հայաստանի 1987ի ֆութադրի արող նաև հուլակուած Է Լենինականի

ԵՐԵՒԱՆԻ մէջ Նոյեմբեր 15 - 19 տեղի ունեցած են Հայաստանի Վոլեպոլի ախո-յենական մրցումները։ Առաջնութիւնը լահած է Երեւանի խումրը։

ԵՐԵՒԱՆ դազարի 1957ի պասկք թի ա-խոյհեու Թիւեր չահած է «Աշխատաերա -յին» աղաժարդ կանց խուժրը։ Կիներու մէն՝ «Բուրեվեստիկ» խուժրը։

ԿԱՐԴԱՑԵՔ ՏԱՐԱԾԵՑԵՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

«BUAUR» + PUPPULL

# 4 U 3 7 6 f

#### ՆԱԽԱԶԳՈՒՇՈՒԹԻՒՆ

Ut \$5 mby migrand & pinghi pane pipe , mingung saning mandrad & pin Up Brack & paggar and panely of saning mandrad & pin Up Brack & paggar and panely of saning panely of the anguar of pin mandrad panely pin mandrad panely of the saning panel & pin saning panely mandrad pin panely mingung mangrad pin mangrad panely canan panely mangrad panely canan panely mangrad panely mangrad panely mangrad panely mangrad panely mangrad panely mangrad panely pane

եր առել առես, ես ել արթեսահանա ։
Աչա դարձրի դեպի աստղապարդ հրկինոց։ Նայում են ։ Այս, դեղեցիկ և են։
Աստուծոյ ըստաւորերը։ Որանասի եմ Նրոընցից չեր եր աստղը, երիար արձեսի են գրայց չեմ գտնում։ Ահա երկու աստղեր ։
Նրանց ծահորին են ինձ և ու ըստա ահորաժ
առեսել եմ Նրանց , համ բարել եմ ... չատ

Sim.

անրում աստորեր, դում անանում են Սոնայի ախուշ և արտասուսոյի աջերքին ,
որպես այն վերքին դիշերը, երբ հա թաց
արոււ եմ դանում կերքու գերբերը , երբ հա թաց
արոււ եմ դանում դուոր եւ աստոյ «վաիրը, Ֆարչնում»: Անա, երերա աստորեր
եւս ինչպես նպարտ եւ ինչհանաւան են հրարում Մարույր եմ կանդանա աչերքին, երբ
հա մրացանը մետ են կանդնամ , եղաում
եր այն ապատեր ներական արերնով ։
Միրում եմ ձեպ պետքայի ասորեր ։ Աատ անցաւ ժի անա անայ եւ ծածկեց իմ
տեսու հիմեցին հասակի ասորեր ։
— Աիս, Մոծա- ախո, Մարու և

— Մի Անա- ախո, Մարու և

կերպարանարի չի արանական այն առանական առանական առանական առանայի և

Արտանարա արանական արերնով ։

— Աիս, Մոծա- ախո, Մարու ա

1162 bu bd , Bupsum :

Ulfu , Umpo

aluby quands! By ununcombub by to phy between, op het unnergins pliche fum
ker hun daughe gight hapen megnende, v.
hunten, hu wilmhe gight hapen wegnende, v.
hunten, hu wilmhe gidungt: Uhimbafty
samunghy gight mapen Zamangh dam depophy ungunghy hidungur. By hun duh fe
had hivophy unun, pung sepake nerbih
had hivophy unun, pung sepake, nep
hund ne handle phungh; tom hehum nembag
jum pund tambag dama he ope dPhologjum pund tambag hung di popung hib,
nem unung hit minde fe find sembaganan
dumanch dom?

- Ann Endungsed to mush hihum, tur-

In Swhampard to mit huhub, sup-

Colpora who was to a personal be 

- Oppine mouth memy to antomy home their open mountained, nagesto my nor life mit drapply keldende he chan't ke apilo myoog adomy; Pot junc heldeny i Sumprime, mitomo alphon ulphy home op prohigh kelden yang mehi (thomp ibay, t. co. chile kelden memilik — Ո՞րանց դու ահոտր ծրան երկ կտոքի մեռոն էք ցրած տոկը, ծրա ճա կտոքի մեռոն էք ցրած բայց ես Նրո ար ըրունցը հրոտը պաչ արբ։ Արան ու Նրան

umpp mand:

"Tmpod blumblend, be mundae Philip

to mappened to had, emporibulge,

"Tu mhum band myn daph dtl, myn

dumaenh don, bu bouned to Mungh

--- Ձէ , նրանք չկային ։ Այս անդամ յետ դարձան միասին ։ Երկու չարաթէ , ինչ որ 6461 62 .:

Fue monop hupajph then manh

— Դու այսօր Վարույին չ6 տահոսը:

— Ես դես ասեցի, որ աստեից դուրս են ենիլ առաւստեսն, մինչեւ Հիմա էլ սար, չ-որ չեն կողով, որ ևունին ման են ենա Հիմա Հիմա, Հիմա հիշել հեր Հիմա դրու ողջ օրը հաց չես կերել. ինչ դիմ աղայ ես, Ֆարհասա, — Կարոն լու աղայ է, այսպես էն՝:

when the many to make to the many to make the form the form the many the ma

CHaab

#### **የ**ሀንት ሆር ያበኂበՎ

ՄՈՍԿՈՒԱՑԷՆ պաչաշնապէս կը հա -դորդեն, Թէ առաքին Սպուանիկին հրթ -Թիռը տարանքապուած է։

INVSNOT dig Uphed unbut 9-b pd with 1 լուսայու և է Արուսանուս բարձակով եւ Անդլիոյ Արտաբին հափարարկներուն արդիւնչի որ յայտարարկը չ եր չե հասուծ։ Բանրեր մը յայտարարկը , թե հասուն։ Բանրեր մը յայտարարկը , թե հասունում անդ թ չ ընդմանինդ մէկ հաստատուան անդ-լիացի դինուորներու պարադած եւ Պոնի կառավարունիան երեքական վճարումին Հարցը պիտի դրուհի Ատլանահան Ուխաի ժողովին մէկ ։

ՊՈՆԵՆ կր Հաղորդեն Թէ Աարնաուրթի առողջական վիճակը բարելաշուտծ է և ժարչապետր ձեռնարկած է իր աչիսա – տանչներուն է

PSILIPAB dig Sudanfundup behades իստելունն մեջ համարապար հրմակա-իստե խոսելու մասարակայացնում մայի -թեսերվարական դարժումին բնայմանուր պարումար բնարուան է Նաքիրա մա մայնավար պարագյուխ մբն է ևւ գրու եր վարել հատարական բանուսարական չեր ծակցուքնան բնոյմանուր չապաուպարի

ԳԵՐՄԱԴԱՅԷՆ արտաքսուած Հրեահե-թը, որ Իսրայէլ հասաատուած էին, սկը-սած են վերադառնալ իրևնց ծնեղավայրը ։ ոտս ու դորադառատ լրումց սովոտյայրը։ Մէկ տարրե է վեր, ամէն ամիս ձևա եր -կու Հադար Հրևաներ Հարաւ. Աժերիկա -Լեն եւ Իսրայէլէն կերքան - Արևւժահան Գերմանիա։ Պահի կառավարութիեւնը վթ-Launeg Summegnedubp h'pul

րուս ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ հեռը-երզարածը միաձայ – Նունքնամբ որոչնց, որ Ամմահի ձայնաս-փիւոէն Եղիպասսի դէմ կատարուող յար– փիլում ծ Օրրարսար դչ մ կատարուող յար-ձախումեները միջ կածևնեւ : Յուրդանուի Չատերադմական ծախաթարը այս ուղղու-բնամբ յայտարարեց, թե (հեժամի ձայ -մատիիւոր իր յարձակաւմերը պիտի գաղրեցնել, երը Սուրիա եւ Եղկայոս դաղրեցին, ել առաջին օրինակը

ԹՈՔԻՈնԷՆ կր հաղորդեն Թէ Հափոն Աւ Խ. ՄիուԹիւն առեւոթական խորհը -ղակցուԹիւնները, որ երկու ամիսէ ի վեր տեղի (`ունենային, վերջացած են։ Երբ տանրի կ՝ ուհեմաային "վերքացած են ։ Օրգ կառավարութքիւնը վաւելային՝ համա — ձայիումիւնը ակտի ստորադրուի , որե հաց հավան հրեսում եկիրոն տոլաբ ար -ժողուքենամբ ապրանչ պիտի արտածէ գերին հեռութեւն, ուրեկ 15 ձիլիոն տոլարի ձերածում պիտի ընչ միայն ։

ԳԱՀՐԷԷՆ կր հաղորդին , Քէ Խ Մրու-Բետն անանաական օժանդակութնեան չը -նորչեւ, չուսում պետի սկսին գործադրել հռամեայ ծրագիր մը, փոխանակ՝ չըն -դամեակի։ Այս ձեւով Երիպասակ հար -տարարուհսար աշելի պիտի յառաջերնել։

ՍԱԿԱԲԱՆ (Դեկտ. 4).— Ձոյլ տեկի 575-000, ծափոլէոն 4180, զուից - 4000 անղլ. 5030, չաան առլարնոց 20-320, Բղքաղրան (զուդահեռական չուկայ) աթերլին 1310, առլար 493, գուից - 11: պելժ - 9 - 45, լիր 0 - 80, փեսեթա 8 - 40:

#### Teach descriptions.

կառավարութեան եւ մամուլի սենտի քայի որոշումով, բոլոր տնդական օրա թերթերու գինը պիտի բարձրանայ

ֆրանքի ։ *ՅԱՌԱՋ* Եւս պարտաւոր է հետեւիլ այս կարգադրութեան, մանաւանդ որ թուղ – ».հ. հւհետրականութեան Եւ այլ զիներու

կարգադրութեան, մանասանդ որ թուղ -թի, ելեկտրականութեան եւ այլ զիներու բարձրացումը մեծ դժուսարութեանց առ-չեւ կո դեհն թերթիս վարչութեւնը ։ «ԱՄ-ԱԶի նոր զիները պիտի ըլլան ... Հատավանառ՝ 15 փթանք, տարհկան բաժնեցին (Ֆրաննա եւ գարութներ) 3500 գրանանում է գաղաքարի 3000 ֆրանք, վեցամահայ 1900 ֆրանք , ար – տասահման 4000 ֆրանք։ ՄԻՆՁԵՒ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 31 մեր բաժա-

նորդները կրնան օգտուիլ հին սակեն ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

#### **ՑԱՒԱԿՑՈՒԹ**ԻՒՆ

Apple .\_ 2. 8. 4. «Whip» find find to be Mrth.— L. v. r. Clubes qualmon's bet-penque philiphope philips benefit gueumi — graffiching leg mymbhir philips Budup B. – Schlimbir, Shifti Michelmhir, squared bityrich is: squapmayabigusis philips days, is: Abb day' Majeb Shifti Mishmu Michelmhir hubbangh durinamb massific.

#### BUPERSPRE

ԱԼՖՈՐՎիԼ .... Հ. B. Դ. Ս. Մինասեան լայ Շրք, Կոմիակի հերկալացմեցիլը ։ Կը Արանությունը հանրերը այս աշրթանի, ծամբ ՀԼ-ին, ծածօն Հաւաջատեղին, Ներկայ կ՝րլ-հեր ծածօն Հաւաջատեղին, Ներկայ և՝րլ-

արևանում այս ուրթան, ժամը Գիև, դպրո-գրումներ — Հ. Ֆ. Դ. Նոր Սերունդի ժողովը, այս ուրթան, ժամը Գիև, դպրո-ցի սրահին մէջ։

ցր սրա ին մեջ: ՎԱԼԱԵՍ -- Հ. 8. Դ. Շրք. կոմիակին ընդք. ժողովը ,այս չարտթ, ժամը 20:30-ին, ԱՀարոննան ակումրը: Կարևւոր օրա-կարդ: Բոլոր ընկերներուն ներկայութիւ.. րը պարտաւորիչ է

#### TAP OPPARAD

Այս Շարաք (Դեկտ. 7), ժամը 2145 Բնչեւ լոյս, տեղւոյն Սալ տե Ֆեթի ժքջ։ Մասնակցուննամը՝

ANDRÉ MALIAN ET SES RYTHMES Պիւֆէ, պիւվեթ, քօթիյոն եւ խազեր ։ ՀԱՃԵԼԻ ՄԲՆՈԼՈՐՏ :

#### ՄԱՐՍԷՑԼ

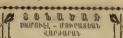
#### "ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ"Ի ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՆԵՐԸ

Նիշթ՝ ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆՑ (Ծննդհան նցամնակին առթիւ) Այս հրկուսալբեր երբերուն Պաքոնի և -կեղեցցող սրաչը, ժամը Հերև։ Կր հախագահէ՝

Կր խոսի՝ ԿԱՐԱՊԵՏ ՓՕԼԱՏԵԱՆ Կ՝արտասանեն՝ Օր. Մ. իշխաննան հա . Ցովև. Տէր Վարդանեան ։ Ջութակ՝ Ց. Իշխանեան եւ Հ. Գրբն.

Ունկնդրութիւն Հայաստանկն հկած նոր հրգապնակներու (Ձարենցի «Գովջ Հա տանին» ևւ ուրիչներ)

Նոյն երեկոն Ձորեբչարթի իրիկուն, Use Lock 852 :



հիրակի, 22 Դեկտեմբեր d-udp 16 - 22:

Գեղաբուհոտական ճոխ թաժին, պատ ոծ աշակերաներու կողմե

*Կը Խերկայացուի* Շիրվանգատէի ሀካደዶበՒՆՔԻ ሆԱዖԴሮ կատակերդութիւն մեկ արար

Երգ, պար, արտասանութիւններ ։ Lunghah Sudbyahangah spunkyah

#### AUSULUA MIRULAPIA ILE

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Ալֆորվիլի Ս. Պօգոս Պետրոս եկեղեց այ Հոգաթարձութիւնը կր ծանուցան Ազմագիրի և Պարտ հետարա հեղևայա -ույ Հուրարարածութիւհայ եր ծահառայանե բարեպաշտ ժողովուրդեն Քէ, որ կերա-ի կանարկիսաական պատասերակ՝ ՍԵ-ԻՈՎԵԷ ԵԳԻՍԿ- ՄԱՆՈՒԿԵՍՆ Հրասեր -տատ է Ս Պատարագի ժատուցյան -Հայրողով ժիրինարելու Հասատացեալեն -

U. Պատարապէն հար, հոգենանդստետն

այալատի պիտի կատարուի Թադիս բոլոր հնվեցհայհերու յիչատակվին։ Այս առիքիւ Ս. Պատարադը պիտի հր – գեն իաչակիր մանուկները, առաքնոր

դեն խայակիր ժամուհինքը, առաջող գութնամբ ծեցի է Համբարվուժնահի որ պիտի վարէ նաև երդենսիր : Սկզրհաւորութիւն ժամերըութնան ժա ժը ութին, Ս Պատարազ՝ ժամը 10ին : ԴԻՄԱՆ \*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### **2**กๆช2นบุลคบร

ՎԱԱՆՍ Ազդ. Միութիւնը եւ Հոզա-դարժութիւնը կը ծանուցանք Թէ այս կի-րակի ասուստ Հանդիտաւոր Հոդեհան -դիտո պիտի կատարու Հայ Ասար. Մ. Գրիդոր Լուսաւորիչ եկեղեցող ժէջ՝

Werdeur Luberth

մանուտն յիսնաժետկին առնիլ.։ Ժողովուրդը կը շրաւիրուի իր ներկ յունեամը յարդել երքանկայիլատակ և Ռողիկոսին յիչասակը ։

#### ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Հ. B. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՇՐՋԱՆԻ

ሮኒያኮሮ ውበՒՂውበՎ 14 ሆቴንሀንትቦ ቴጳቴሮ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութ-իւն

-- ዓፅጊዜደዜቦት ԵՒ ዓበՒъԱՒՈՐ ԿՈՂՔ ---

Բացառիկ իմամերով եւ ճաչակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը պիտի կազմէ գարդը՝ ամէն Հայ տան։

ዓኮኔ 500 ՖՐԱՆՔ

Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը

φωρέης ζωνθωρ η βαθάς LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rus Monsieur-le-Frince, PARIS - 80

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԴՐԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐՈՒ - ԵՒ ՆՈՒԱԳԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ԵՐԵԿՈՑ 12 , Դեկտեմբեր , Հինզշարթի - Ժամը Ց-45ին

#### THEATRE DE PARIS, 15, Rue Blanche, Métro : Trinité ou Blanche ԱԼԻՍ ՊՕՅԱՃԵԱՆ

*Կը պարէ ու կը ղեկավարէ իր պատրաս տած երկսեռ պարախում բը* Մասնակցութծամբ նուագախումբի գոր՝ կը ղեկավարէ

#### ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ

Տոմսերու դիներն են 800, 600, 500, 400 և 800 ֆրանը Սուսնույու Համար դիմել՝ Etabl. 8. B 83, Res d'Aboukir, Paris - Fa. CEN. 48-89 եւ Ներկայացման օրը Թուորոնին կիչեն։

### **ԾՆՈՒՆԴԻ ԵՒ ՊԱՎԱՆԴԻ** Ձեր սեղանները զարդարեցե՛ք

# nafr sed orsveste a U D P D b

## LARUNUAR ZELLUS EN LARANUA

ՔԺԻՇԿՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ՉԱՓՈՎ ԳՈԼ (քալորի)

Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն --- որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ --

AUDAIL ALTHUAUS ARSTANSULLA AC APLANTASE ALPPOPETA IFER HUY TUSPUUSAHUWEEPE

2, Rue Louis Astoin -Marseille ===

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ

#### COUNTY APPOINTMENT POUR

Յարդելի հայրենակիցներ , նկատելով որ Հայ Ազգ - առժամեայ վարչունինան վեց ամսուայ չրվանը լրացած է Վիէնի քից ամսուտ լջիքածր լրացած է Վիիչմի Հայուքիներ կրկնի կը Հրուիրներ այս հիրակի հիսոր վերջ՝ մամր երերին «Արգրյ Կաքե չի որաչը։ Տեղութ վրաչ տեղեկութիմներ պետի հեռայի այրատարծերու մասին

արուին հղած աշխատանաներու մաս վարտունենան կողմէ։ Տեղի պիտի ունե նայ թուկարկու Թհամբ նոր վարչու Թևան ընտրու Թիւնը : Ներկաներու Թիւր մեծա մասնութիւն պիտի նկտաուի Հ ԱՌԺԱՄԵԱ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

#### WEUPUS BYALFBUL OFE UNGARAPLE ULS

Առնուվիլի Առաջինագարդ Քոյրերը կր օնեն Անարատ Յղութեան Օրը, կիրակի, Դեկտեմ բերին:

Այս առթիւ տեղի կ'ունենայ հանդիսանյս առերել տաղը գ ուները Գրիկոր Հոր պատարագ տեղշոյս Սուրբ Գրիկոր Լուսաւորիչ եկեղեցին, առաւստեան ժա-11.6%

չապրատությանը և անումը որ գը դապմա որի հերկայ դրդալ այս մահղիասնենոն , բարն: անին երկաողով մր իմաց տալ կամ հետամայնել՝ Մեօր Արսենիեն, 73 Ավրնիս Հանիր Պարգիւս, Աննուվիլ լէ Կանես ։ Հեռամայն 179 Առնուվիլ ։

#### ካር **ቀ**ኒ*Տቡብ*ኑኮ

Aphap hambhaham, no anumhungath mang Aphap. (Ind & Laur) huh anu-mang Aphap. (Ind & Laur) huh anu-shpungh philosophi Tampahit pepulu-han mangaphanam & Sahahamhi pe mahamap (Laddahah duammhindah myanh) Appaman Jamamhindah, no kappanah Appaman Jamamhindah, no kappanah Appaman huhamba ber Lumay 10 2m -mhhimbh mahamba bi Lumay 10 2m -mhhimbh mahamba 20 ulpu, thu ang wa Schudu, buh it Varibba:

#### TUPPLE BURGES

Շոււիլի Կրոն Ինկերակցութեան վար -լութիւնը եւ Երիտ Եկեղեցույեն յանձ -հախում բր կր ծանուցանեն թէ Դեկտ 15տարաշարը կը ծախուցահեն ԹԼ Գեկտ. 15-ին, կիրակի օր տեղի պետի ունենայ նո-բակառույց եկեղեցուդ օժումը եւ անդրա-հիկ Ս պատարասը ձևումը կաթողիկո-սական պատուրայի՝ եւ Փարիդի Առաջ -հորդ ԳԵՐ - ՏԷՐ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿ. ՄԱ-ՆՈՒԿԵՍԵՐ.

Նահունների .

Ակիդը համերպուրհան ժամը Զ., օծուժ
ժամը 10, Մ. պատարապ 10:30:

Կր Բրաւիրուի հուասաացնալ ժողովուբ-դը ։ Յաւարտ Մ. պատարալի կարմա —

կերպուած է հալ մը Վերսայլ ՕրԷլ որ

հրամեր չրեղ արահին ժէջ (Փրաս աՎերվ,

թեւ Գորգեր) ։

Այս Հային մասնակցիլ փափարողծերիծ

կր խերգուի արժանագրուի գիհչեւ Դեն-

նչտ տային ժամասակցի վասիացողներին, եր ինոգրում արժանագրայունը մինչնեւ Դեն-անո՛րեր վեց եւ տասնալ տեղանակիցը ժամասատը դատաքը է հասարին 3000 կո վերոյիրնալ թուականեն վերգ ոչ Վեկ արձանագրություն պիտի ընդունուի ։ Արժանագրությենն Վոմար դիժել փա

նիմի բիրմրուս միւարաասւրն

9. Հրաչ Չուլաբհանի՝

14. Rus Maréhal Joch Viroflay

🤻 . Ձաւէն Յովհաննկսնանի 31. Rue de Général Léclerc, Versailles

ASSOCIATION CULTURALE DES ARMENIESS DE CHAVILLE C. C. P. Paris 14827-18

# AVe. NIEL

TAILLEUR H. & D. COUTURE CONF

b. Mag. av. Logt b. aménagé chauff. cent, PAS 49-98

# BUIFELD

0 1 1 1 1 6 6 6 6

Հիմնադիր՝ THEUT HEIMPEUT Ph 8062

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-81 dé en 1925 Seine 57 A 2731 Fondé

<u>ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ</u> Հատը 12 ֆր.

SAMEDI DECEMBRE 5

SUPLIA 7 ԴԵԿՏԵՄՔԵՐ

1/2

33" ANNEE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

5.00 7.09 H5. 1209. SHOb. Obb. 38

OCOMBO, MOHRE

anna surp

#### ԱՐՏԱԿԱՐԳ ՃԻԳԵՐ

Ֆելիրս Կայհառի կառավարուԹիւնը մէկ չարթուան ընթացրին յաջողեցաշ եր-կու անդամ վստա-ութեան թուէ ստանա Աղդային ժողովեն և երկու ամենեն կարև որ խնդիրներու՝ Այժերիոյ Հիմնակա որ բաղըրու այրույ բանուրու Երքերին եւ երքապետ ծրագրին առֆիշ օրոնը պատճառ դարձած էին Կի Մոլէի եւ Պուրժէս - Մոնուրիի դահլիձներու 4/ 18/1/5/ mulgariffite :

Եւ սակայն հակառակ poop inquipalit G. անդիսյն Հականապ ը ըսպերագարաւթ վատերացումին, այս երկու Հայրերաշի վատին ույ կատարեալ Համերաչիսունին չկայ ո՛չ միայե հանրային կարձիրին մեկ, այլ նաեւ կարգ մր պաշտոնական չը կանակներու մոտ։

greatengania dom: America Brandonajh met kDibanghad depunjap Brandonajh met kDibanghad kulpud delapih benjap kSaphajan punjap delapih dengan dengan pan plish pamahan bi layangha dengan bengan pan plish pamahan bi layangha dengan punjap de-quabh dipunjak quab 19586 kulumung dipu-ng pian nghih ngkog k duak pangan 48k-

ածարոր ույր առաջ Մինչ այդ, հկոզ – դացող կառավա բունիւնները ամիմներէ ի վեր ՝ նախա պատրաստական աշխատանաներ կր աս yagan haaanfa Terrespons --

պրադրատասական աշկատաներներ կը տաւ ինի կարելի կոդծին յարելի կոդծին յարան իչ բացով երժատցույց ժր կարժելու Համար գրույց ժեր կարժելու Համար գրույց հերիա Կայետա իրթեւ ելժատական 
ծարարար յանրորան էր սկզրունորով 52հերիա Կայետան էր սկզրունորով 54հերիատ Կարեսի գնույ որ առեւարիել հատուրա 
1958ի երքատայույցին համար Ֆերիա Կարեսիատ իր հատարարարանատ 
հար հատարարարանատ հետո հետուրա 
հատուրա հետուրա 
հատուրա 
հատուրա 
հետուրա 
հատուրա 
հ

այ տարարութնեան մէն կր խոստանատ Հարիս մերկասի հար դեղջ մե ու թենր՝ դեղջացու չաթնուան ինկացին տահի-ցրա մերնախարարական մողուհեր դու -մարունցան հրմաացույին ծակացերու թա-ձերը պակակծելու եւ հասույնի ագրիւը -հերը առեցչելու համար։

Հինդ պանի օր խութորարանը գուէտր-կեց 101 մերկասի ծոր տուրջեր։ Իսկ կա-տակարութներն գե լուսալ 250 մերկասի ինայողութեւն մեր եւս թենլ ։ Ասկ պատ ինայողութեւն մեր եւս թենլ ։ Ասկ պատ կը ծրաղով Միացեալ՝ խումարներն և Միջազդային Հիմնադրամէն 450 – 500 ձերիան տալարն (բուջ՝ 210 մերկաս ֆր.) Վորատարի (բուջ՝ 210 մերկաս ֆր.)

0 թրակայայիա Հատասարասեր Ֆիլիան տարարի (Հարթ 210 ժիլիատ ֆր.) փոխառումիիւն մր Սիջել : Երժասարդայի վերջնական օրինագիծին ՀԼՉ ծախահրու բաժինը որոշունցաւ 5300 Ֆիլիատ ֆրանը, իսկ բացը 600 ժիլիաող որիաի չանցեր

որիտի չանցին։
Երժապիան ծախարարին ամենեն կարնող որոշունն էր նիժարտութնան գու 
ծողութինեն թառւածը, որուն հետևանբով դիներու բարձրացում առաք հկակառավորութիւնի 1952 Օդոսասա 31էն

է վեր տարևկան 90 միլիաա ֆրանրի պահապան ծորասաներ կուսար և կարդ մի

ձեռծարիներ ալ տուրգ, ապատ էր կացուցաներ, պարդապես Թոլլ լտարու համար,
որ դիները բարձրանան և, պատմուս գատհան հրա-իտուորիալ ծուսապարն աշխատավարձրի յաւնվան և

ավարոֆի յասոխատ . Ջոջելով այդ յատկացումները, ճիչդ է ը կառավարութքիւնը 90 միլիառի խնայոmulhurnah դուներեն մի կ՝ընել տոկայի ապրուստ ան-րաժեչա գանադան նիւներու ազել մեծապես կ՝ազդէ աշխատաւորներու գր

լակին վրայ

ընկերվարական նախարարները հակա --ակ են դիներու յաւնյման եւ կը սպաոnuh kh yhbeprie juich jand hi hu uquan-tuin yai (hili to gunish) i Ukin haqid to ma yai ba qabba qabay ayin ahi interit, m-pris sadan balambah dahanpan dihidi ta ta dinambah habahanpah dhi ta dinambah i ili hiyai ta sadan balambah ya habahan dhi habahan dh

Վարչապետ «Հարչապետ «ՀՀերու նախատեսուած Ռեմել just fredt h Գիներու նախատեսուած յուն վերկ, կառավարութիւնը թուլ

# օրորկն ԴԻՊՔԵՐԸ

#### ZPUJUPL

ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԴԻՐՔԸ ԼՈՒՐՋ ՏԱԳՆԱԳ ՄԸ ՍՏԵՂԾԵՑ

U.gu . Annafh dly U.pmuhupy Frans Ung Angalph def Unambung Peneri-mething sungh peng 1876 p.d. 2003 daghad damasarifikah peneri annalyan hamadapan blada dhir peng manghan di bang manud ep mpetir Pahiphangan ban bang manud ep ngetir Pahiphangan ban bangan pengapangan di Կացութիւնը լարուած վիճակ մը ստա-ու Ընկերվաբական կուսակցութեան

gair Culphydupulpub harmdyn flow quemolud felpf phum jogrambih pub mapulpy, diph taipun jogrambih pup pu quarbujh hardpool dhiply, quandyn-punfbub sha saludady job unoqkuy upimegbihpu uga fluib sadan he finարտել արևասկան պատանաններու աժուս-դիններ բարձրացներու տուղջներ աւել-ցրնեն, այդ ձեւով, կարելի պիտի բլլաւ արտույցներու ավության հարար և դու

ծում, պետուկում պայասնունները։ աժատ-կոնները անեցնել 3 (Ինվերվարականները։ պայասնաթերքի վետալել ով 44 կր որեմ, խորմշրդակցու – Թեուն՝ այնդան առեն որ կառավարու Քինչը վեր հրամարում այս որորուներ եր Մույե եւ հայեսու տեսակցութերեն «Հո եր Մույե եւ հայեսու տեսակցութերեն «Հո

քրութը չեր էր կայիտա տեսակցութքիւն մր «Նեցան այս ուղղութքեամբ, որ արդիւն, չտուաւ : Վարչապետը մեծաժամութքեւու դեկավարհերու ժողով մբ դումարեց Մա-ասնայուն էր թերևանի մէջ։ Գլխաւոր օրակարգն ախւանքի Հարցին դանական կէտերը րոնը պատասու դարձան նոր տագնապին Արկարորեն բննունցու նաև - պետակա

դաշտանետներու պարագան Առաջին հիտար բաւական չնդաւ՝ որ Արաջին հիտար բաւական չնդաւ՝ որ Հարցը բուները՝ հորովեն հաց, Ոլժաական բանական բանականը հե - Հայ Հայաստարանը Ա Համանասիրու հե - Հայաստանի հայ Համանասիրու հայաստանի գրայւ հայաստաները համանական հրանական հայաստանի վրայւ հայաստանիարա աժատակարին բանական հայաստանիարա հայաստանության հիտարանը հայաստանության հայաստանության հայաստանության տեսակետը ունին՝ Բէ հերկայ գորյանանիրու ժէջ ծայր տարի հարագահանական բանական բար անական առաջիայի արացնական հայաստացնական հայաստացնական հերկայ գորյանանիրու ժէջ ծայր տարի հարատարար հերաստացնական իր բանական չատա գուծարա արաջի

manybump de justacide zum genemp mb

When bright, bid mushale humburg Ֆլիմ լեն յայտարարեց Թէ առաքին նիո-տին ժէջ Հիմնական Համաձայնութիւն մր

չեր գոլացած ։

ւայով դյաստիտերբը սե աստեմերն առբե – երկերվահավարբեր ու տառելբաց մեզ են – համաշիրորհ հանմանու այր ասգր, քեր մահամաց : Jucklines

հան. Անկախները ո՛չ ժեկ բունյում կրարանին տուրգերու վրայ Արա գայժահներու ժեջ՝ Վարչապետ Կորեար Արա գայժահներու ժեջ՝ Վարչապետ Կորեար արտաթարեց, Թե հակատես բեր հանահութիւն կայ և ԵՄ ընկերվարա և հանահութիւն կայ և ԵՄ ընկերվարա հարարարեն ուրանց այլեւայլի Վարչապետր պիտի ներկայացների հարարական հարարական հարարական հարարական հերկայացների հարդապետոր պետի ներկայացների հրարարակա

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* յատյ, որ ճոր յասելումենը կատարույն ։ Այս առնիւ կոդմուած է նրեր Շոդնեոց «Երկուդթեան կոմիու» մի , որուծ արա ժաղրումեան ասկ դրուսած է ջան մի — կոծ տոլար։ Այս նռապետումիւն արան սա՝ ժանեն հերածումենը կատանանեն հերածումենը որոլելուի ապրուսաի հանարին արանումեն որոլելուի ապրուսաի հանարանին վերեն հերցին Հրապարակին վբայ Կառասվարումիները հեր արևին վերա Կառասվարումիների հեր հերաարում ին արան արև դրումենը հերա հեռում հարգրա բանի լեագրումիների և վերա և Հրաակարեն և արանիանը կերա և Հանրացենըու , ժանասանը ֆրահորը նրա-ինըու համար տայ, որ հոր յաշելուժենը կատ

2PHLS - UUU AMEL

#### 990 DPPL

օրու որ ... շրու

Վերջին թղթարերով ստացուած «Սով Հայաստան»ի մէջ հրատարակուած է ու -

Նամակը գրողն է Ս․ Ցարու թիւնհան օտսավը գիտչ։ է Մ․ - Տարության գիւղի դպրոցի աշխարհագրության դասատու»։ Ի՞նչ կ'ուզէք որ ըլլայ այս նամակը ։

Առաջին անգամ թլլալով այս դասատուն լորձնաչուրթն փառաբանութիւնը չի հիւ-

լորձնաջությեն փառաբանությունը չդ որը-ահր խորհուրային շղրախառծին կոլիսոզին ու սունվառգին: Այլ, վր մասոնանչէ տխուր հրեւույթ մր, որևէ լուր չունելին: ՜այնութեասի կերնորինակենք նատակին տասարին հատուածը- անշուլա՝ «Ար ուղ-դագրութեան վերածելով — «Երրորդ ադիսն է, ինչ սկսուհը է ուսումնական տարին, բայց մինչեւ այժմ շրջանում չեն ստացուհլ հոբներորդ . ուբերորդ եւ ին-ներորդ դասարանների աշխարհագրու –

դանուհրող դատըստոց րց ուսուժիչըրհե, թուց ին հանատևե հե իչը: Ճգսւահիլ հրաց ժառաժելբեն»։ մար։ **չախ**, երհացանի հանատևուեր։ րա-մար։ **չար, եր**հացանի հանատևուեր։ թ ներ տուած ՝ են, լետոլ ծանօթութիւն ներ՝ Խ. Հայաստանի աշխարհագրու – թեան մասին, քիչ մը պատմութիւն եւ հէքհաթ, բայց գրքերը չկան ու չկան... Ի"նչ ըսել աշակհրտներուն ։

Կր փորձեն ուրուագծային քարտէսներ եւ աշխարհագրական գործնական աշխա -

աշխարհագրական գործնական աշխա տանքներու յարմար սլիտոյքներ գտնել՝ աշակերտութիւնը զբաղեցնելու համար ։ Սակայն , այդպիսի բաներ ալ չկան երկnhũ đto

Խեղճ ուսուցիչը կոչ կ'ուղղէ Լուսաւռ րութեան նախարարութեան եւ հրատա -թակչական տան՝ որ ամէն տարի հրա շարակուած ու հրատարակելի գիրքերու երկար – բարակ ցանկեր կը հրատարակէ, էականը․․․ ժոռնալով ։

ևականը... մոսնալով : Արդեօն աշխարհագրութեան դասա — գիրքերն ու գործնական աշխատանքներու յարմար առարկաներըՄոսկուտ՝ դրկուած հե, իրթեւ տուրք հոկտեմբերևան յեղա-փոխութեան քառասնամեակին ... Բայց գիխանք նաես. թե քանի քը ա-միս առաջ. Հայաստանի նախարարները ըւ

հրատարակիչներն ու ուսուցիչները յա -ջորդական ժողովներ կր գումարէին՝ ուսերեն լեզուի յարմար դասագիրքերու պատրաստութեան համար :

քեուսապաշտութեան իրենց արկածա – օնդրութեան մեջ , կ'հրեւի թէ մոռցած են հայերէնն ու Հայաստանի ԱՐՄԵՆԱԿ annishilin :

Հակասակ այս բոլորին կացութիւհր միջա լզորուած կր մնայ։ Մերթարականը «Մրյա ըսզատում երբ «Նաց»։ Մերեք հարասականը ային Հ-Քև կուտանցական բոլոր դեկա - վարների այ կամոցապատնան հար ասող - նասիր ձր ծանր «Նանուանըներում եւ կոր-ծայ բրար ասար «մանա ձկայն «Հար Հայնու Թեան ելջ մը դանեն»։ Վարչապետը ամ էն ձիր կր Թակե, որպեսյի կուսավա-րայինը բասայալի : Իր կարգին, Հանրապետու Թեան ևա - խաղած Քոմիկ կոչ մր ըրաս ծակապա - հերուն , յայտնելով Թե դամլինի անվում մր, հերկայիս , անձալուն ի հետևւանցներ կինալ ուծենալ :

thent ungaged :

կրծուր ունենուլ : Արտու մոսների հեր բարթին տիհարկները ուղղուած են Էնկերվարականներուն : Իս ընչը համագումարէն ընչի մր օր առաջ ինրվարականները միասնականութիւն օր նրվարականները միասնականութիւն օր այց կուսանա անահասկան մարզին մէջ : ԵՍԼ հախարարները հրաժարին, ընդը գո ժուրիներ արհար գորանալ եւ կառավա –

ԵՄՀ հավատրաբեսից հրաժարին, ընդպը ժունիներ պիտի դորանալ եւ կառումաբունիներ պիտի տարայի է և կառումաբունիներ պիտի հարայան եւ կառումաբունիներ պետի հարայան եւ եր հանախուհեւ

բուն հասանին ՖՖԵբ եւ եր հանախուհեւ

բուն հասանին ՖՖԵբ եւ եր հանախումական

համապումարին անդրապատնալով պոյաս
μարունինե ձր հրատարակեցին, ուր

կելաուն թե ենդիպ կառավարունիների

բուն՝ որ տրուան երն Թուլուդի հան ս

«անասին հեն է பாதியழ்ந்த ஆத்தி:

բրիրվարական այս ակ կառավարութիւ-ա Իրևերվարական այս խաքրակցութիլու խատարեն կր դեմաադատել կառավարութիլու եր ևս ցաւ կր յայանել, որ ընկերվարա - կաններ ալ կր ժասնակցին դամինել եր և խոսներ ալ կր ժասնակցին դամինել եր հան դեմ որողումներ կուտայ : «Ադդ Ժողովի ընկերվարական խոս բակցունիներ կհառաքարկել որ Սամարայի ժեր իրակունիներ հառաքարկել որ Սամարայի ժեր իրակունինե հաստաստան հրիտա - այուներա առաա առան գինությական

մեն թեակուներեն հաստաստան երիստա -ատրդենքը ազատ թվյան գինուորական ծառայունենն Այս որոշումը չեղ՝ույ կրնայ համարուկը արոր անոնց համար՝ որոնց նրեսան ապրեկանել առաջ կը կո-ինն իրենց բնակատեղին : 1937 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1-20քն ծնած երի տա-

սարդները գենջի սակ պիտի կանչուիս , 1988 Յունուաբ չորսէն սկսեալ։ Հանջև-րու մէք աշխատողներու դինուորադրու -

քերույր կրտագաւող դե գրում գարք ։ Արր ահանձ և սե անրակ տարակրվեր վետ է Արր ահանձ և սե անրակ ունայե դե Արր անանց իրապանուր վերայե դե

#### THE HILBOROSSIT FUSAULERANS UER

animesuspection our survainte APAGAILE8ILI

կացութիւնը հետզհետէ աւելի կր ծաև-րանայ Ինասնեղիոյ մէջ։ Ինասնեղիոյ Աբտարին նախարարը Հոլանտայի դիւանա դիտական ներկայացուցիչին յայսնեց արագայան հերկայացուց բջջա յայանեց վ Է այգետ Հարդե էր փակեր իրերին «ԱԷ դանուս դ դեսպանատուները» Միա կող -Հ , Արգարար Բետև հակարարը բայատ բուրեց , Քէ անդործ Հորանաացիները ան-ձիջապես այէաց է հեռանան երկրեն և Հրաժանը ի դարու է՝ յայսապարուսե Apanden uping & Chambanh heftele and the property of the colored property of the colored property of the prope

Որոշուած է նաև , որ բոլոր Հոլանատ դիները հեռանան Ինաոնեզիայէն ։ Այ որ որը Հառաստան բնասներիային։ Այս ուղղութնեսանը էա Հիյի կառավարութներնը Հարկ հղած միքոցիները սկսած է ձեռը տոնեւ

ոնել։ Առաջին առիթով Հոլանտական Ք Վետութինա ինտո Առաքին առիքիով Հոլանաական Գ. Լ.
Մ. օդանաւային ինկերութքիրեր ինհար հեղիոյ իր ուխ Տարիւր պաչառնհաները,
իրենց ընտանեցներով միասին պիտի վոհարութե Հարմասա Արս որդում արում ուս ընկերուժեան առինիութեան եւ հետբնկերուժեան առերինութեան եւ հետթարքայի կաղմին միջեւ տեղի ունեցած Հնոաձայնային խոսակցութենկ մր հար։ Իստոնեցիոյ Արդարութեան նախարարվ

gebusp zongali, ali bahasa etg. zulmpamali quannation-ish pahasa pilangan payan 10,000 gen-hip "Be philip aff angural 20,000 gen-hip "Be pamalin di anaton manatan tamannalia di anaton di manatan -termannalia di palabasa manatan memerine.

ՄԵԳԼԻՈՅ մէկ պատամած հրկաքիուդիի արկածին մեռհայներուն Բիւբ ձետզմետէ կր բարձրանայ ։ Ռոլոր վիրաւորներուն ուր վիծակր ծանր կր նկատուի ։ Երկ առա-ուտ մեռելներու Բիւբ Տարիւրեն առելի

(Luiphpin 2mp.p hupqui 4. to)

## ԱՆՑԵԱՐԲ

Կը խորք ին ին, որող տարիքն մր հաց, «արգ առաշհրապես իր անցհալով կ՝ապրի գան ծերկայով։ Միաժառանինը էն՝ ապա-պայի ծրագիրներ դեպեն, հրթ աշխանան ժատ է «Աժենայն Սրրոցծը իր հորադրա դերեցմաններով ։

այրերականաներով:
Մայնարը անդունչ, անվենդան իրակա նուքինին ար չէ երբնչ, ոչ ալ պատկեր
ձեր իաքդանկած, ոչ այս պատկեր
ծերը աժգունած, որրուսծ ըրչան ժամանակի ձերիրներուն ասկ Անիկա այիչան
ժապրի, որան ձենր կանաչի բաբա բումենրը կը դգանչ ձեն գեպ այրեւնի մէջ:
Մարդ ձարեր կը դգան ձեն գեպ այրեւնի մէջ:
Անոր ձարեր կր դրդե ձեպ մրադրքուն
ժաղու եւ աղոքաղինումի ույնունելու աարունանա արատարանան արդանան Անեն աարունանան արդան անական հետ արատարանան արդանում անուրան անական հետ աարունանան արդան անական հետ աamplin, sandan appling high a diparaturanty and application of a superior of a superio գրաբիլու Համար մերկութիւնը սիրոյ, պրտիլու Հայասինցնենը մեր Համաչեպ լա-գրահնական դարունի մր Համաչեպ չ

Oquily an equily zeplant they phome it for the ten not per the feet of the second of t Oquil un oquil zapub dha phome deb-

Անոր դադանի հրապոյրը տարբեր բանկ

մր չի բիրիր արդէն ։ Պատմութիւն մրն իկուրճե, սեսոր վախոցարն առուքեր եսի է -Տեր հանարի անսեր և հարցարն առուքեր եսի է քին յայանի է ընթերցողին։ Պատմունիւն մի՝ որոշե բալար գրուարները, իրևեց ընդշանուր գիներով կր պարգունի մեր այլարուն առքեւ, — մանկունիւն, չա — փաշատունիւն, այնույն եւ պերեզման , — մինչեւ իր վերքին երգը ածիափանցելի ներդայնավունիան մբ լուսանեւ կչույնի կը Հոսեցել մեր էունիան մէջ ։

Անցհայը ամրողքապես կր պրասել մեր ապրած փանգը։ Ներկան հոց պծուած ուղեն է՝ որուն ծայրը կր անսևնեց ար -դեն։ Անակնկաներ - արասումենը՝ լեն խոսվեր մեր հորեն։ Գիաներ Թէ այն ե-գերող մերանած ծառերուն վրայ կինին, by property of the damps of the unfurby-lands por half, the famps of the land them the member half, some some of the -arboning members of the some of the -definite at the some of the some of the so-definite at the some of the some of the some definite at the some of the some of the some definite at the some of the some of the some of the some definite at the some of the s

րուն ոչ էչ ։

Ինչ Հրապոյը կրնային ունենայ մեր օթեր, ենք չյեւներ որ տահնոց յուտակա երկներ մեր կրկներ որ տահնոց յուտակա երկներ մեր կր կատարունը Հայրենի իա հերուն վերեւ ։ Պարտեղները խուներ կր թուրելն տասնարհերու պետ և աղբիւթեն-օր կր կարկայչեն ոսկմծիծապ ։

epik palambahky da bikandanapy, man Jahada dapp mphipiki dipopula agai mpipula da da isajang mangia da sai pula bipmihi spika pula yanga da sai pula bipmihi spika ya mangia biper zadana-punda pundika biper ada pertambah pungia mpulada biper ada pertambah la da dandanisha mangian bela da mangia

որջերը:

Ինչ կաթելի է ոպատել ապապայեն ւ հաց գիրչ ժրհ է անիկաւ եջ ժը դարձնելով քերկաւ ագահենչ մեր դողա – հաց ձարձիրուծ տակ։ հայ գիրանչ վերբարարի ընթերուն տակ։ հայ գիրանչ վերբարարի ընթերնուլ ամրաջ ժատհանը, յուժենալ անուր գերեցին եւ անժառանալ դուսարհերանում վրա։ Հահ ուր երկան գրուարհերանում վրա։ Հահ ուր երկան արևույին չերժութիւն ունին տենչուվառ արևույյին չերժութիւն ունին տենչուվառ հուր ժարձին եւ արևույրի չերժութիւն ունին տենչուվառ ժողժինները և արևույրը ըրթերի ը կր ժողմինն անորժերն իր դուժին դադանիչը:

Unem, sugup whowd unem had pijuh mju hpahep, whoko was uchih surpaha-shinch bh shim, whybujih jurhaham -tuh apojykh dif shenowa :

ILPHAY, BOSILO

PSULUAUL LILITUAULE

#### **ՀԱՅԵՐԻՆ LԵԶՈՒՆ** 2. th t. PUPEPAND

humihaj žuj Vzuhachujha Vhac-pluda spuckpad, aluqdadkajah hiphou-uupa hulpunghe 2. tahuda daga Ska tahualubua pudauhouda eZujhaka hipasa 2. ta ka nunhuka shipha zaref, ta-jidahe 234 nkekey, Zujh. Swa dili :

լեսք թեր 236 դերերը, Հայի հան մեջ է Նախ՝ ակնարկ մեջ ինդերրող դարու մեր դրականունեան, որով ցոյց կուտար Ոսկնար յուրեղբնում է հական եւ դրլ հատը արժարքություն է հական եւ դրլ հատը արժարժահերը լեկայեւ իր կատա թեւրայուն ձեւով ։ Թարդմանական դրակա-հունեսական հղթարանուների հերով , ո տես արժեջը կր հերկայացուեր ու տես հայասան հղթարանունիր հենորվ , ո տես հերարական արժ Լիներ կր դառնան ձեր այլջեն ՝ Կործնական օրինակ ձեր առևնեց չորս Աեհապրանները , հորչարակի առևնեց չորս Աեհապրանները , հորչարակի տպարրունենանը , դրայներ չափով . 400 umbikg nga ikikumpubikape, dapapungh mayangan Bhauta, ngangh, padad, 40, 42° barjan dapungkagg dagangap fi de-pung di nikhung napi sangan fi fi han sanghaga 30 × 40° sanghan paga dapa da-banghibunga 10, bang-bi ng mga nga iki-kampubihip udangi kumanabagaish-sanghabip udangi kumanabagaish-taga dif munihanga dang hi hangha-punga Kungadanganakhung daha-quyan Pungadanghungkang manunikh Alampubihip dangkang manunikh

«Ար :

«Դար իրարդ դարու երկրորդ կեսը, ար
«Էնակերը կր հերվայացել Հայերքի մը ,

որ տակաւ կր հեռանայ Մեսրոպեան են —

գույն եւ արտ գոլատութ յաստահայ հետութ

«Հայաստես եւ խասում օրինակեր, հերկա —

յայստած ժողովորական եւ աժ էնուկ

Հասկանայի ու ժերձենայի ձեւերով , կար
ժեցին անջցի կամուրքը ղջար Ջ. եւ է.

«ասեր

Եւ անա լեզուի մեր պատմութեան մէք հոր յայտնութիւն մր, յունարէն կեզուի 

`` Լեզուի այս նորօրինակ ընթացջը կր

bhephpne dhadbynedha ne dzwinedha:

beeftene derdegned to ac dembred to be a general to be a general to design of a comparable to be awarded to the to the substitute of the following the substitute of the most of the plantage of the substitute of the many philosope of the substitute of the substitut

տարրերին՝ եկան ժողովրդականացնելու այս դինուիքաները:

Բայի ժատին խոսելով, Հայր Ներայա

թատ, Ձէ ուկեղարնան բային պատասում

ենորդ, այս չթիանին վերաժառան էին

1606, ուրեժե թայ գի վեռեննալ 160 ներ

գործական եւ ուիեցաց այլ իրաշարական

ձեւ Հրաժայական երանանի անդամ ինու

հետայ իր անհրատարի կատարեայը, ա
պատեին ու լարակատար։

Հեռեսատարուս այա «Մանի հետունի ան-

կանոզարութիրորդում : հետ սնործ ին հահարուիր հայսեմարնը հումադ դամասահարդ մարամար փուքը → Ռոնդահահում այմ Դիքարի քրմուկը ար-մասարը ու հահամաստան :

որ, որտուց գլը այստուրա քանրանատեր
հետրովանում ինչներիով «հանրանատեր
հետերիով» հանրանատեր
հետերի հետրովա չատ ժր տարրեր
հետւեր կհատենե հույենիեր
հունում կհատենե հույենիեր
հունում կհատենե հույենիեր
հունում կհատենե հույենիեր
հունում կհատենե հույենիեր
հունում
հետրունի հետ հետարրթական այ
հունում
հետրունի հետ հետարրթական այ
հուրունի անարատանում
հետրունի պատանում
հանրում
հատարրթական անարահերութերեներ
հայն
համարոր չատարութեր
հայն
համարոր չատ Ոսնիարարուհ չես հայ
հայ
հայ
հայ
հայ
հետրում
հետարան հետրում
հունում
հայ
հայ
հայ
հետրում

ուց ։ Արակես րապմանի, դերականական բա-ձեր ենենակայ, ապարնայց, ժակրայ , արկատ, պարանարանել, րարագրեր , ա պարդը, ներկայ, մականուն, եպակի, որպեսիկ, մերածունինն, արրամասան , ներան ներչնում են ։

արը չակատակ, բաղմանին յունաբան թարդունիններ ու ձեռեր, չևող չետ ան չեսացան ու յադներին ակեղարեան ձե «երը ։ Այսպես անչեսացան յարահետե

#### 💳 ፀበኑፔեՐ 💳 ASTRACTOR OF STUDE שלוטט =

(1902 — 1906 P· (P·)

Մինչնու այսօր էլ դիլում եմ այդ ծո -ցատեսրում նյած մի ցանի երգերի ու պարերի անումները, որիկակ ցառեակնեւ-ջի խոսցերը, որով հանու յանախ դրանց երգել նեց ձեմարանում աշների ժամա -ծակ :

Աքրան ակիզրիներին, երը արտում էին արձակուրդները, ձեմարանի ուսանողներ բեց չատեր, իրնեց ծնեղավայրի ձետառատերի թուրանանում, ծեռում էին եր թուրենան պատճառով ծեռում էին եր հրանինում։ Բայց չուկերի պատճառով չատերին ուղարվում էին ամարանոց Սատահում է հուրարդում էին ամարանոց՝ Աստարում Վահապատական վարթեր։ Վատառում եւ որ դարարձը դատարում էին կարմում եւ համապատական հուրի իրումը էին կարմում եւ համապատմական վայրերը, մեսին չապատակի պատմական վայրերը, մեսին չատարում վարհակում եր հատարում է համապատակի աստանիրը, մեսին չապատանի բարանական վայրերը, մեսին չատարան Սաբեւմանան Հայաստանի պատմանայի հուրարան վարհակում համարան Մարձանական հատարար հի հումեր ուժամուրներով այուրիկին մե տարրա կարտանուրներով այուրիկին մե տարրա կար

1994 Brandpah untung at hands auuntunghing ungulind bi merun handudhinghafire at aft Uguntungh in Ugunpuht hand bip: Ubgurte Qualini, Usumpuh Hands, Osumbundher, Uhpen unpuh Hands, Osumbundher, Uhpen bip
punghugunte Upungh topuh humanga chehum jih hands ya madiga atmung chehum jih hands ya madiga atmung chephunghi hands autum

Epithubah autum

Epithubah autum

Epithubah autum khir khil Upheum

Ho ope mangi hand autum dong athuh
mang dunde 200 quahund khir Upunghi

mang dunde 200 quahund khir Upungh to
man dunumuh u

րան կատարին : Հոկիւնիվեր լոեցնեք, որ բաքորդ որը, Կիրակի, Ծաղկավանցի ասեն է եւ բաղ – Հային ու հատուրենը այնալ է դան է և Հային թոլորովին ժուսացել էինց մենը և - այներ որջերիչ Հովիւների մաս և - ահան բուսարացին ինել Ծաղկա –

վանը, որը գտնւում էր Արայի լերան Հա-

Մեր խումրը Արայի սարից Ծաղկա – վածջ իքաւ առաշօտհան ժամր 10ին, երբ վածը իշաւ առաւստանան ժամը 10ին, երբ ու խոսաւորների դապարութեների փոսել է որ արդեն Մադկայանը հետև գրադարան է Մատապի կրակների ծու եր վատրագահ Մատապի կրակների ծու եր կապատարան ու ըլուրների վրաց։ Մատապրու կրակների եր կապել հովարի ու ըլուրների վրաց։ Մատապրու հիրիների ու պարիները, հիրի ու պարի հերիները լառում եր շատ ձեռունի հեր և արդեները լառում եր հրակների հեր և հրակների արտան հարան և հրակաների հեր և հրակների հեր և հրակների արտաների հեր և հրակների հեր և հրակների արտան հարան հերականեր արտան արտան և հարան հեր հերականեր արտան արտան և հարան հեր հերականեր արտան արտան և հարան հեր հերականեր արտան արտան արտան և հարականեր արտան արտան և հարականեր արտան արտան և հարականեր արտան արտան և հարականեր արտան արտան և հեր հերականեր արտան արտան արտան և հերականեր արդաներ կապու է թ

Որջան՝ մեծ հղու մեր ուղակումելներ և երը Մոդիի վածջի վանաձորից իմա – ցածջ, որ Բեւրականից արդանդ պարու էր հանո կոմիտատ վարդատիտը ։ Այդ տարիներին, Բեւրականում Հանպատանում եր Երիմենան Հարրիվը, որին այցերու հետև էր դեռում ծանւ Կոմիտատ վարդա-պետը։ Այս ամուտեն էլ դանունում Բեւ – բանածում Կոմիտատ վարդանարում է Սոդիանայի Բեւ – բանածում Կոմիտատ վարդանպաին՝ արդանդ դարու անդ արանը առեն և արդանդ արտեղ արտեղ

դառաւա Կոմիասա վարդանպաին՝ այդ-տնդ պարու։ Զանցած երկու ժամ , Կոմիասա վար -դապետը եկաւ ոտքով իր չորս ուղեկից-ների հետ։ Մենջ ընդառած դեսայինչ ։ Մեղ տեսնելով եւ ինահալով ժեր պաոյտի հոգատակը, Գոմիասա վարդապետը չատ ուրաիացաւ եւ առաց .

ուրախացաւ եւ ասաց .

Ապրել, տպահեր լաւ. միաց եջ 
յապել չրվադայերս. մեր պատկանան 
վայրերում , ծահովհահայու մեր մարդվր դի հիստ ու կացին , դովում եմ ձեր եւ 
տահղը Ակութուա, տուհային ու հետուն 
տահղը Ակութուա, տուհային բույենում եւ 
տահրը Ակութուա, հայես հուր ու ըն 
կիրուխում է, այլ այն երգերի ու պա 
բերը , հուտակենին ու խաղերը , օրոեց 
միկոցով՝ տայ դեղքունի արտարարաում 
վեր կենտականա տարուուները ։ Աշա տե 
սեջ , ինչպես են իմարեր կապեկ աւել , 
գաւել , շաբա ու տայքիկ ենբ , երբասաարգ 
տայաներ , երգում են ու պարում , պահրը 
բաց անում ։ ԵՐԷ բոլորս միասին խմբո յին ոկտենը յրջել գիտելու համար, չա-

աևրը նկատելով ժեղ, դեղջկական տժօն-խածունիւնից պէտը է կամ դադարեցնեն քրվն ու պարը, կամ այնպես ապատ չրդ – գան իրենց, ինչպես կարող են դպա ա-ոտեց ժեր հերկայունեան։ Իսկ ժեղ հա-ժար հետաջրջիր է տեսնել եւ լսել հրանց տանց կականումերի, ապատ Հա-մարձակ ու որաաթաց ։ Ոստի, հարկա – շոր է, որ ժենց թաժանունել երկեսաների, ուս է, որ ժենց թաժանունել երկեսաների շու և անեկատելիոլեն ժառնանը ուկասա – որերի խոքրերին, նրանց ուրան ժա-ուրերի խոքրերին, նրանց ուրան ժաժանցը դիտելու , լսելու համար ։ Իսկ ժա ժը հինգի ժօտ կը հաւաջուներ այ , - Է ի այլարի մոտ, որտեղ այտարակցի 0 -Հանելսի մատաղի ոքաին է . այնտեղ կր Հանդստանանը եւ ապա կր Հանապարհ nchup of up mach

Այդպես էլ արինը։ Կոմիտաս վարդ ակղացն է լարգը։ Կոտրաստ դարդա -դժար չ Ֆանստ արվրա-արդի եւ լապրոնցի վ. Տէր Առաջելեանի հետ ժիսայի, իրկե մեսայածեիտը երկեակերութի ցրուհետի ուխտասորների ծով բաղմութեան մէջ ։ Այստեղ էլ այնպես էր, ինչպես Աստ — ուսածածնի աշկին, ավ էծ կողմ օքախների ուսաստութ ասարս և ասչա գորը արասարը Հուրքը երգ ու պար, նուսար ու խաղ , մրցումներ եւ այլն։ Երկու ժամից ասելի մենը հռանդադին , ամենայն հետարը, մենը հուտողային , ամենայի հետաքրը.
- ուսինանը դիտեցինը , ուսիցներ ու մասհակցեցինը ու իստաուրիների ժամանցին :
Երթեմն – երջեմն էլ գիտում էինը Կոմիատա վարդապետին՝ թե ինչակա հա բարում աւլագրունեամը (հման առին րարուսած ուլագրութնատվ և Ոսքան տութի -հերով վերար չէր գիտում գր այգի չջիկ-հի , Հատիտն ու տեսորակը ձեռին, վստե-հում էջ այս կամ այի իսերին և Նրումեհր էր ահում լսածի ու տեսածի մասին - ժումը հիր ուրար հուարունցինը աչ -տարակեցի Օհահմելի ոչյարի մաս։ Օհահ-

որ պատրասանլ էր եռխ, առատ մա -որպասեղան :

Արևւն արգէն Թևջունլ էր գէպի մա Արևեւ այդեր խծչաւու էր դեպք մայ -րամուտ, հրր մեր βուդինը Ծաղիավածրի Հովիաը եւ Կոժիտատ վարդապետի գըլ -իտուորուβնամբ հասանը ձինչևւ Մողծի, որտեղից բաժանուեցինչ ևա իր ուղե -կիցներով մրաց դեպի Բիւրական, իսկ

մենը, Օլականի ու Ալտարակի միջով , ուղղուեցինը դէպի իքմիածին ։

Կոմիտաս վարդապետը միայի տոնա-կատարութքիչների ժամանակ չէր, որ հաւարում ուսումիասիրում եւ մշակում էր ժողովորական երդերն ու պարհրը։ Նա չատ չըքալայութքիչները է կատարե Հայատասի դանագահ պաւուներում Նրան ձանոք էին ոչ միայն Հայ չինականի կենցաղի, նիստ ու կացի, սովորու --Թինների աւտնդուԹիւնները, այլեւ Հա-րեւան եղթայրակից աղդերի՝ Քրդերի, Ե-ղիղիների, Տահիկների, Ասորիների եր -դերիների, Տանինենրի, Ասորիների եր -դերն ու արարերը, ապեղումեկնեները ։

Նլանդրեցի, հարսանիցի, տարւորների ,

դաշտային աչիաստանչների եւ ուրիչ

Վոյանրը չեն վրիպում հրա ուլադրու -Բիւներ։ Ամեն դեպումն էլ նա նիւն եր

դանում իր ստեղծադործական աշխա -տանցի համար։

«ձենարանում եւ վանցում ծառայում

են տարանանական ,

«ձենարանում եւ վանցում ծառայում

են տարանանական , որոնչ 1806 հա-

աւտադություններ, առածներ, պատմու -Երեմներ, ու հրդեր -Նույթե, ջեռի Մանուկին եւ ուրիչներին, որոնց արած պատմունին ներ ներա -Հոջրուբնեամբ էինջ լսում ձեմարանի ուundinghhau

ատևործերա :
Կանխասա վարդապիան ու Մանուկ Աբեղմիասա վարդապիան ու Մանուկ Աբեղմիանի (այի ժանանակ ժեր դասատուհ)
չատ ածպամ մրաւքրում էքն այդ ծերուծիներին եւ լաում հրանց դասանածները :
«Սասուծցի Դաւքին» դիւցափավերի մր
վարիանար Մանուկ Արեդնանը դրանց
պատանածից է դրի առել ու մչակել :

. D . PATECHIA

#### 0ՆՆԻԿ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ

Միջազգային Կարժիր Խաչի կնդրոնեն Տիկին Ատելայիտ Միրիքարեանի ուպ -դուած դրութիւն մր պաշտձապես կր հաստատէ Մոֆիայի Ազատ Խոսք Թերքի

դար Ջինուսրական Աղբեռւրդի աղա՝ տեմնական բարաուղար հաճակապետ Աբանին, Վահի հայ կառավարութհան օրով։ (Յետաղայի Սոֆարի հայ Հրաապրոկեց Վանի հերրաանարութհան օդիբքը, որուն ժեջ քրքեւ ակահատես և
դիբքը, որուն ժեջ քրքեւ ակահատես և
չեպոսարդ Վասպուրականի ժեր հայքե հակերիներուն օրհասական կորևները՝ :
1915 ժեծ հահանինին համասին հայաս է Երեետև, ուր ատեն ժր հրատարակեց Սոհա-

1916 մեծ համանին անցած էր Երև ած, ուր ատեն մր Հրատարակեց Աշիաստան հուր ատեն մր Հրատարակեց Աշիաստան հայտրա գաղթականութնածը, դաշնակայտիան ուղղութնամբ, 1917քի մասնակմի Բիֆիրի մէջ հղած է խմրադրութնան 
անդամ Արատանարտ օրածերին, որունհայաստանի էր երկա Արանան 
Հայաստանի Հահրապետութնան օրաժ

Հայաստանի Հահրապետութնան օրաժ

Հայաստանի Հահրապետութնան օրաժ

տաջաշնավարած է խնաժատարական նա

րապրարութուսս սչը։ 1921ի Փետրուարհան ապստաժրութե -Ելե վերք անցած է Թեհրան, ուր չուրք երկու տարի խմրադրած է Նոր Կևանք երկու տարի խմրադրած է

Արկէ վերջ դացած է Ձեխոսլովա*ա*խա՝  2 H 2 U U S H 5

2UB4U4UL 9hpmqajb Mapinepap 1957 ՀՈՐՑԱԿԱՆ Գերապույն Մար-ուրդը 1967
Նոյեմ բեր 16ի Հրաժանաարով չէկորացունան է Հայաստանի Հաժայիական անաևառաք երա հատարարութքիւնը։ Նույն ար
ուսան Հրաժանագրով կազման է Հայաստ
առան հրաժանագրով կազման է Հայաստ
առան հրաժանագրով կազման է Հայաստ
առանի հեղական տեսանասութքեան նախարա
բարութքիւն մբ, որ միաժամանակ ստանա րարություն որ , որ որուս առատակ ստանել... Նած է Հաժայնական տնտեսութենան ձեռ ... Նարկներուն եւ տեղական արդիւնարերու... թետո գեկավարութիւնը։ Կազմակերպու -Բետո ծախարար հրահակուտծ է Նուհիկ Մ. Թուիրկետն

LOP PUBLISHSH SEE 11 Phinds Pp bp one reconstruction of the second of the sec

Աւարտելով Համայսարանի « Փիլիսո -փայական» կոլուած բաժձի դրականու -փայական» հրւրբ, 1923ին ընտանիքով անցած Լուֆիա, որբ շուբք 15 տարի աշխատ տած է իրրեւ կուսակցական դործիչ են Մերֆի ևորագիր։ Պուկարիոլ ժայքա գաղացին ՀԷՀ Հիմեած է «Ազատ հետ» >

դապային մէջ չիմասն է «Ազատ Ոստը» Մերթեր, որում Հրատարակիլն էր եւ խմ-թայիրը միանդամայն ։ 1944 Հոկտեմբերին երբ ռուս բոլչեւիկ-մերը դրունգին Պուկտրիան, ընկեր Ար-իրթեարհան եւս ուրիչ դամակցական վաphylippnia ibm abppulungerbind mpung-

wa to Upaghphu 1

ուտծ էր Սիպերիա :
Տարիներով աջադրավայրերու մէջ տաժանելի կետնը մը տարիկէ վերջ՝ 1951
փետրուարին արտի կանաշանի չնահոտնայում այանին արտիներ առաջ ըրհան
պրոյանիրը այժմ պաշտոնապես կրան
պրոյցները այժմ պաշտոնապես իչ հա հաս
տատահի կարժիր հային կողմ է։
Դեռ տանին կարենանը անդրադատնա
ու ես նետենին ու պործումի անդրա

որ եր դետաքոր արևերի է հուրերի և հուրեր Ձառակցունիր և իր հետարի առակունիր հետերար և հուրեր Հերերի Ա. Միրինարհայի և հուրեր Հեռոսայե առանապատութ

կ՝օղտադործուի նաևւ արդիւնարերական օդատորոցուր սասու արգրուարորապաս թոագրուքիանց ժէք ։ ՁՈՐԱԳԵՏԻ քրաելիկարակայանի 25աժ-ակը տոհուած է Նոյհժթեր 12ին ։ ԵՂՎԱՐԴ դիւդին ժէք \_ չահագործման

brekth att thumaniba pr hispara arcorector asy երրատատրը ու բաջանա վարակա են Աղատետն փայտէ տմրոդը»-կան կտորէ մր պատրաստած է «Դաւի – Թր դառնարած» սափորը, 15 սանԹիմեԹր 

ուսոծ Յակոր Ցակորևանի մա÷ուան ջ համեակին : Բանաստեղծին կեանջին կանգերը դատեր խօսուց է

ՀԱՅԳԵՖՀՐԱՏԸ տուսերկ» կարում Հա-րատարակուած է Բաֆֆիի «Խեմքը» 15 Հաջար տպաջանակ։ Թարդմանունին և կ հատարած է Կարտ և Մուրպա։ ՄԵՄՎԱՌ «Հայֆիլմ» ստիշակոն պատ-

ororene «Հայարը» տարբարոս պատ աստած է գուծաւոր հոր ժապաւեն մե Հայաստանն այսօր», որ կը պատկերտ րհէ հայրենիրին մէջ տեղի ուհեցա ցրև, տայրեմիջին մէջ անդի ունեցա փոփոխութիւնները, արդիւնաբերական փութային աշխատանջները ։ ԵՐԵԻԱՆԻ «Ալ. Սպենդիաբեան» օփե

րայի հրապարակին վրայ նոյևերեր 17ին կատարոշած է բացուժը՝ 6 . Թումանեակատարուած է րապումը՝ B. Թումանեար հի ն. Ա. Սախեր հրաքանի պործնար ար-ձաններուն։ Արմաները, որագրութքերն է՛ լորո մեքքը, պատուանդանին հետ՝ 8-5 մեքքը Գործ՝ Արա Սարդանանի, թացման Հանդիսութքեան ներկայ եղած են դրող-հեր եւ պետական դեմքեր։ Գրողներու Միուֆքան կողմ է խոսած է բանաստեղծ Umphair

tifthillit sty mempunub & dange փիշոի կարճ ալիթի կայանին շինութիւնը։

«UAL. ZUBUUSUL» operPhyPh 4pp «ՍՍՎ - ՀԱՅԱՍՏԱՆ» օրաթերթիր գրը -ուսոծ ծամակե մր ի յայա կուդայ թե Շջող դիւդին մոտ Դերեղ դետին վրայե կամուրքին փայուէ մասերն ու տախտակ-ները փտած են եւ լայն ձեղջեր բացուած ծակար փասատ ես եւ այլու ծողջար բացուստ։ երքինենից փասանարութը պարձնելով է Ի Փարսասենան կր թողջուք ին գանի մեջ դեղաքու Հասարդավացունենան միջոցը և-գող այդ կամուրքով դփառութիւնչը դջա -գած չունի։ Իսկ երկու ծնողջներ կը բո-գոլծե ին մանուհիներուն Համար դպրո գոլծե ին մանուհիներուն Համար դպրո արժար պայուսակներ չկան

LUCHUUND on behande des dema'տանի պետական նուադախումբը՝ տուած Լջարջ մր նուսպահանդէսներ ։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ արուհոտաղկաներու պե-

տական խուժբրը գացած է Զանդեզուր եւ Հաժերդներ տուած՝ լեռնադործներու Հա-

ժար : ՄԱԻՑԻՆԻ շրջանին մէջ Ծակջար գիւ -գի երկու թնակիչները դաչաին մէջ գտած ներ չար մը որուն վրայ սնպագիր Նչահ-ծեր նկատան են Քենո ինել վերք պա գուտն է որ չարը պատմական մեծ ար -

garaw e ng pagg upunungun we mp-Quundulum ykunaphi bakapa Bhibus— Ausadulum ykunaphi bakapa Bhibus— sai: Interné Shipundulum yang acarastus— aphalad haguw t Eaghi Bh ahashi kira-uphaladulum pipulum Buhumuli qinunihi aphaladulum pipulum Bhibus yang unau qa-phih Aphumani, injan yang unau qaգրու - Իրիսասակ երկու դար առաք՝ դո-յունիրև ունեցած է Հայկական դիւզ մը։ Փորասոսատի Հեն յութիրեն ունեցած է հայկական դիրվ այլ։ Փորադրուած հինդ տող արաժեկական ար-ձանագրուβիւնը կը վերարերի Արտաչէտ Ա.-ի.: Այդ սահմանագարը ժէկն է անոնց-մէ որոնց մասին լիստափութիւն թրած է Մ. Խորենացին «Հայոց Պատմութիան» Մ. Խորհնացին «Հայոց

մչ է՝ ...
ԿԻՐՈՎԱԿԱՆԻ մէջ տեղի ուհեցած է
ծաղիկհերու ցուցահահղէս մը ։ Այդ ատ-Թիւ քաղաքային խորհուրդը ՝ հչանակած էր ծաղիկներու տեսակի մրցանակարալ-

ԱՐՄԵՆԱԿ ՇԱՀՄՈՒՐԱՏԵԱՆԻ հրդապը ԱՄՍ Ենևս «ԱՀս III- ԱՅԱՆԵ» որպ-այե Հարկերը (իրեկրակցույնիևամբ Կոնսինուա) Հարկերը (իրեկրակցույնի գրտաչութիկ Հր վերջերս ծուքրած է Երեւահի ձայ-հատիկուհ եւ Հեռատեսիլի պետական կոմիտէին։ Այս ծուքրը չատ արժէջաւոր հատկիլով։ ու Վառատարրը պատապատ կոմիակին։ Այս հուերը չատ արժելաւոր վա հկատուի որով հետևւ այդ երգերու ձայհագրութիւնը ցարդ դոյութիւն չուներ Հայաստանի հրաժչտական դիւանին ժեք։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ մէջ ծահոն վարպետ է Վահան Հայադարհետև, որ ծուրը արունաաով րայականիս գործեր արասարունաուվ իայականի, գործեր արասարում է Վերքերս չինած է արծաքեայ սավոր մը՝
«Կուժ Վասպուրականի», որ պատրաս
առած է աստեսակ հայադարուր արծաք 
հայ ծուրը ինչերով մէս սավորին վայ
վարպետը աչհատած է երկու տարի,
բարձրութիւնն էրերուն սածիքինեթը ,
ծանրութիւնն երեր չիլս Կուր պատ
ուսծ է ուք փողջ եւ ուն մեծ վահահհերուի իւն կարութի արարձրութի արարձրութիւնը և ուն կորջ ին հեր կորները ընթերին իր արարձրինար
արուս է ուք փողջ եւ ուն մեծ վահահհերուի են Հեսալիսական պիղումներու ժա

ձանակ յայսնարերուած ու ըսպոսական
ըրքանի պարերին է MBUUSULL Sty Swing Jupulan չանի դարդերէն ։ ՄԵՂՐԻՒ ահոարժան վայրերէն մէկն է

Կապոյա լինը, որ կը ծփայ հրկնասոյգ լեռծերու գրկին մէջ։ Ծովու մակերեսկն ի հուհերու զորին «ՀՀ» (Ծաղու ապարրույթ և 3000 «Երբ թարմը է, իսկ տարածու Թիւ-Եբ՝ 2300 պատակուսի «Ենք» լինչէ» ոչ «Էկ դետ դուրս կ<sup>1</sup>եյլ եւ ոչ «Էկ դետ կր Բասիի անոր «Էկ» լինը դույսցած է նու-հերու դողին «Էկ առավացած ստողիրկը-ևայ քուրերէ» (Մեդրիի երիտասագուծելու «Հայ հուրես» (Հայ հետասագուծելու «Հայ հետասագուծելու Մեդրիի երիտասագուծելու «Հայ հետև» ոտեմրբե տեմաշ դե փանդակենանոց դատանու քեջ : Վբենբես Դիսուր բերատ իպեսովար տեմաւրբե ին փաստանը, մՀ

ղկայի այնանդ ։

ՉՀՐԱՑԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ d beilghteenbre

ւող եւ արտակացութիւն բառերը, եւ ա-հոնց տեղը դրաշեցին հանվին՝ աչակերտ եւ գարմանք բաշերը։ Հուսկ անցաւ նկատելու Ձ. եւ Է. դա-

Հուսկ անցաւ սկատուլու գ լիաւոր Հե – րու թնԹացջին յայտնուող գ լիաւոր Հե – դինակները եւ անոնց դործերը, Հաժառոտ հանատար եւ յստակ Համադրու յլ լիակատար եւ յստակ համադրու -հան մր ձևւով ։ Այդ առնիւ էր որ հրեւան հկան, թանախոսին բառերով, ժեր աշխարհին ժէջ փայլող չատ մը խելացի աւիքները ...: Բանախոսութեան ընթացրին

բառարասությունը ընկացքիչ յանավ հերկայացունցան այս հերքին չուրք ու ըրչ ուսումնասերհերու կարծիջները ինչպես Մահանդետնի, Անասետնի եւ Ա կինանի, որասումներ անանց չուրք և երբենն նաեւ հպանցիկ ընհադատուքին հետ ձևում արունասան է երև Հարասան է գրեր Lap, jbymb up

Shindlyneal blune be Sulumpre Philibper

քանակատարհեն և վերք, դանադան Հարցումներ ուղղուեցան, ժանաշանդ ի – տալերկնով, Հայերկնի Հնդեւրոպական ծաղժան ժասին եւ այլ յարակից նիւքե –

առակ ծիւթին առակ ծիւթին մասկաղ իասկան Lugarul Հակառակ հիրթին հասանագիտ Հահարանակրի՝ հերկաները ուլի Հետեւեցան բանախատութեան, որո տեւ Հայր Ներսել լեզուականին պա Հորե մերախառնեց Գույքան երդե Հեթանոս մատենադիրներու հախա npudsh գրաւոր վրակահու բեան փառջ՝ Ոսկեղա-Մարգմահիչները, մեծ մատենադիրները , Մոցեան չըքաեր, ապա գրոց՝ դեւտր՝

CHANGE OF CHANGE

#### 4 4 8 6 6 6 19191919 727777XX

hR.

#### ՆԱԽԱՁԳՈՒՇՈՒԹԻՒՆ

U.hingto ... of ghim ... bu glid himping առել... Հայրս ինձ կը սպաննե Թէ ա -սեմ...։ Աղաչում հմ , ՖարՀատ , մի դնա Lowing She

հրամոց ձևա ւ
Այս խոսաբերի միջոցին բարհակրա օր խորդի այբերը լցուհցան արտասութով .

հա պինդ կպած իմ կուրծջին, դրկել եր
ինձ հրկար եւ հրկար ապարում էր .

հա արևու կպած իմ կուրծջին, դրկել եր
ինձ հրկար եւ հրկար ապարում էր .

հայ ստանակցեմ կարոյի եւ հրա բներեր հերի արդառանցին .

հայ արդ , դեպի ո'ր կորմի եւ ի՞նչ արասանց
էր արդ , դեպի ո'ր կորմի նե ի՞նչ արա աակով , - դրանց մասին ծածկամիս
Մարձի ուներ», չաստենա

the min , η suger or a groupe is a mandral, — η month at much to a model and the Wimpole or a flow thempole or the total and the mandragards and the total and the mandragards and model and the mandragards and model and the flow the flow to the total and the mandragards and the flow thempole or the total and the mandragards and the flow thempole of the mandragard amount the mandragards and the flow thempole the mandragards and the flow thempole of thempole of thempole of thempole of thempole of the flow thempole of thempo

ղից, Ֆարմատ, չրարկացնես հրան ծա Աստուած չունի...։ Նա բարեկո ծա Աստուած չունի... Նա բարեկամ ընկեր , — այս բաները չէ իմանում ... Այսպես խոսում էր Մարոն արտասուտ -

իտուր գրկրայանում և հայերը հայերայուսում -հայեր որ արասարի իր բարայան իրց հայերավեր հայերայան հայեր հայերայան հայերայան հայերայան հայերայան հայերայան հայեր հայեր հայերայան հայեր անուսատարբ է դրուսու, անանոր 44-թոյի մէջ մի այնպիսի վայրննունիւմ , ոլովե միաբազեն հրան Մարձև Մեր այնպիսի այանագր չոր գորոր պատվ հր-շիրել էր իրան մարզագիրունիան գար հիւ չէր կարող պատի հինել։ Աս կարա-չին բաւ էի հանաչում, հանարում էի հրար բերայութիւնից, հայն գիհի փու.

Bu ghal summ

րրա ղէն, ուսեցի ես ։ որա ղէն, ուսեցի ես ։

— Հա, սիրելիս, ծրա հետ պետջ այսպես լինել, պատասխանեց Մարոծ փոքր ինչ հանդատանալով: — Ես չեմ ա առոժ նա վատ տղայ է հետ վատ է ձիու վատերի հետ, ով որ հրած հակառակ է Բայց ծրա ջարէ սիրաց յանկարծ փափ կանում է, երբ մի իսկմ մարդ է տես հում շանի անդամ ես տեսել եմ երբած որ ժանչ է առոջատ անորածին և հայուն որ ժանչ է առոջատ անորածին և հայուն որ ժաև է աղջատ դիւղացիների խընկնի, եւ նրանց փող է բաշխնլ, Նա իր բերանի պատառը ուրիչին է տալիս, հրր տեսնում է, որ նա ջաղցած է։ Բայց Ասլանը եւ Սազօն ի՞նչպէս են ։

- Fung Unjuhp to Umigah property - Unjuh the to - Unjuh property - Unjuh p 

. Ես դլուիտ խոսարևեցրի հրա կուրծչի վրայ, հրկար մեր լրքունչները չէին հե-տանում միմեանցից։ Մենը ոչինչ չուխ-

ահցինը մէկ մէկու հետ . մենը չխոսո maghip its dispare than a disp spinousus-guing afablands of amalund step, same amount drafthin — morauphap pungumpantifictions same is the disparent sum, and on published repumpant sum be sum and on published disparent sum and sum and sum and final publishing during sum sum daning - Wanda, dan be markey opponing, op-

- Գնանը, ձայն տունց օրիորդը, որ -պէս Թէ գարժննով խորին հոգեզմայլուորչ։ թիւմից ։ — Գիչերի ո՞ր ժամանակն է, Հարգրի

Նա հայեց դէպի երկինքը եւ պատաս -

--- Տես՝ «Բաղումջը» երբ այն աստղի մօտ է հասնում ղիչերը կէս է լինում ։ -- Ուղիղ կէս դիչեր է։ Մենջ վեր կա --

ցանը։ Մենք գնում էինք գանադան ոլոր – մո-լով Հանապարհներով. Թէ ի՞նչպէս ^ էի ատարանը հայարարի թե ը որպեց - Եր ատարանը հա այդ լաթիրիինող ատեններին չեր իչեւում է Ի՞նչ էր լիներ իմ վայինանը, մայանում էի հա, հինէ Մարոծ ինձ չրա - Հեր - հա ող միայն պեշկարվ, այլ լոյս ցերերին հու չեի կարող պահել Հասույի ս - աստանու

Մարոն կպած էր ին կողջին եւ մանկա-Հասակ աղջկայ դարար եւ Թեջուն Հասա-կի աժէն ժի չարժմունչը ելեկարապետ ավդում էր ին վրայ :

(Tup·)

PHASP

#### PULL UE SILIL

հեների մէջ կացութիւեր միչա լարուան կր մեայ և Սպահացի 12-000 գինուորները պատրաստ են մարսոցի անվարդնել։ առմանին դուրս վապիլ հերև անումանին չարունակին չարձակումներ դորնել։ Միւս կողմ է, քիապարի ազգա խական տարգան – հերը պավառակներն և Արս Հայրին շուրջ, անդական հերթերն այլ յստակ բա-հանց ամինանակեցն և Արս Հայրին շուրջ, անդական հերթերն այլ յստակ բահաննւ մը չեն կրհար տալ, նկատելով որ բուրիր, անդասական հեր հերագային որ բուրիր չակատական հեր հագային այլ հուրան և որ չեն կրապանումի ար հուրան գետպանը, որ չարոց լուսանիներ կր րուրերը հակասական են։ Ռապահի ապա-հական գետվանը, որ ցարդ բառվեծ կր որսելը, յայսապարեց Բե Մատրիսի կա-ռավարութիւհը արաժաղիր եիֆելի հար-ցիչ չուրք ժարոցյի ղեկավարներու հար-իուրեղակցելու։ Ռեյպես ծածօք է, գա-հաժամակ Մաշլայ Հասան իր ժիկամը տու թիւնր առաջարկած էր Սպանիոյ կայարու թեան ։ ՄԱՏՐԻՏԻ մէջ Սպանիոյ եւ Ֆրան -

որ այս արար բարարում արևու ա - որ արև ծեր կար - որ արև ծեր կար - որ եր արևու երկիրներու ա - արև ծեր արև արևու երկիրներու արևու երկիրներու արևու երկիրներու

արբեւ ։
ԻՏԱԼԻՈՑ ժէջ բակերային դժուտրու ԻՏԱԼԻՈՑ ժէջ բականակները գրունլ ևբել փեռական պայունետները չաշխա տերա և արուց՝ հողաժչակները դրուն։
որպես և այուց՝ հողաժչակները դրուն։
որպել ժէջ են ։

Hebritsbir abouteras 149 2200 Merrikskill, Artherikaille 142 (220)
Llamphinghile afred about a squared furfilm angleghis lamp 8085 sayle afroduratheris saymondre film later park 4 forduratheris saymondre film later park 2476 Aprilamph;
by Artherit saymondre saymondre former, phis
by Artherit saymondre saymondre furfilm
by annual furfilm furfilm furfilm furfilm furfilm
by annual furfilm furfilm furfilm furfilm
by annual furfilm furfilm furfilm
by annual furfilm furfilm furfilm
by annual furfilm furfilm
by annual furfilm

hazaniya newan mapana "Makak yang sa Hasilikilik hari yang bi ba anan handa makak ba anan di ba anan handa da anan

ԹՈՒՐՔԻՈՑ խորհրդարանը 133h - 454 403 amjund duckpmyneg

եան ծրագիրը ։ ԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ երկու նաւաստիներ ։

MIR ՀՐԻԱՅՈՆ երկու Խաւտատիսեր ա-պատութիւե թնարած են ու հերվայիս կր գտես են Ուոլենկի և։ ՓԵՇՏԱՑԻ ֆրահասակոն Հասաստուու-Բեան չարտուպարուհին՝ Տիկին Հայրո ձերբակալուած է հունոյարական կառա — վարութեան որդումով: ԱՐԵՒՄՏԵՍՆ ԳԵՄԱՆԵՍ արտի հատ-

չին չուտով, ամերիկեան նոր օդանաւ – ներ՝ ժամական 1600 ջիլոմենիր արագու-

Phind p: UNSUPPLE (7-bips. 5) -- 2njj nah f 547 .

sayan, banjanjan 4220. qark p. 4020. may; 5020. saab majanjan 20.320. Pq-Bungaal (qaramikanahad parky) pu-Phinth 1320. majan 485. qark p. 118.50 .

sparah po 5.25: .

9. Յով:. Թոստալհան «Յառաք»ի մի -Ջոցով Հազար ֆրանջ կը նուիրէ Ֆ. Կ. Խաչի Փարիսի կարօտեալներուն ։

# ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՎԱԼԱՆՈՒ Ազդ. Միութիմեր եւ Հոգա-րարձութիմեր կը ծանուցանկ Թէ այս կի-րակի առաւստ հանդիսաւոր հոդեհան -դիստ պիտի կատարուի Հայ Ասաջ. Մ. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ ժեչ՝

#### WENTERLY SUBPRAN

մանուան յիսնամեակին առնիւ։ Ժողովուրդը կը նրաշիրուն իր հերկա-յունենամբ յարդել երջանկայիչատակ Կա-Բողիկոսին յիչատակը ։

#### **ՄԱՐՍԷՑԼԻ**

## L.V.L.V. AUFULULTPHUL

Դեկտեմբեր 14ին, Շարաթ երեկոյ ժամը 21էն մինչեւ լոյս Ալհամպրայի մէջ Մահրամաստութիլենները մօտ ատենէն ։

imprimé sur les presses du journal MARATCH 17, Rue Bleue, 17 — PARIS (89)

#### Teach directal

կառավարութկան եւ մամուլի սենտի քայի որոշումով, բոլոր տեղական թերթերու զինը պիտի բարձրանայ

գորասոր : *ՑԱՌԱՋ* Եւա պարտաւոր է հետեւիլ այս կարգադրութեան , մանաւանդ որ թուղ <u>-</u> թի, հլեկտրականութեան եւ այլ գիներու

թի. երկարականութեան եւ այլ գիներու բարձրացումը մեծ դժուսարութեանց առ-բեւ կո դնեն թերթիս վարչութեւնը ։ «ԱՌԱՋի նոր գիները պետի ըլլան ... Հատավանատ: 15 ֆրանքս. ապրհկան բաժմեկին (Ֆրաննա եւ գաղութեկըն 3500 ֆրանք. վերանա եւ գաղութեր 3500 փրանք. վերանաես 1900 ֆրանք , ար. ԱՌԱՋԻՆ Երևաների 31 ...

ասառսաս 4000 գրաս ՄԻՆՉԵՒ ԳԵԿՏԵՄԲԵՐ 31 մեր բաժա նորդները կրնաև օգտուիլ հին սակեն :

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\* TULP UEBL

#### "ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ"Ի ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՆԵՐԸ

Նիւթ՝ ԵՂԻՇԷ ՋԱՐԵՆՑ (Ծննգհան ճնամեակին տորիւ) Այս երկուչարնի իրիկուն Պոմոնի և -փեղեցող սրահը, ժամը 21ին։

Կը ծախագահէ՝ Պ. ՄԻՀՐԱՆ ԱՆԴՐԷԱՍԵՄՈ 4p poup HUPUADS POLILSBUR

*Կ'արտասանեն*՝ Օր ⋅ Մ · իշխանհան և ւ Պ · Ցովհ · Տէր Վարդանհան ։ Զութակ՝ Ց · իշխանհան եւ Հ · Գրլրն–

Ունկնդրութիւն Հայաստանեն եկած հոր երդափակներու (Ձարնեցի «Գուքը Հա -յաստանին» նւ ուրիլներ):

Bash Lebhah Luphgampph poplars, 1154 Lach 1149 :

#### LOUISE SPECULUSHIPPOUL

ՀՐԱՐԵՐ ՎՐԷՆԱՀԱՅՈՐԲԵԱՆ

Յարբելի Հայբնհակիցներ, Նկատելով

որ Հայ Ազգ տոժաժետյ վարչութետի

վեց աժսուտյ չբջանը լբացած է, Վիկնի

Հայութերնը կրկին էր Հրուքըներ այս

կիրակի կեսու Վերջ ժամը երևիր

«Ալրջը Կաք չի որածը

Տեյւուն վրայ անրեկութերններ պիտի

դրուլին հայուն աշիտանաներու Հայու

արուին հղած աշխատանըներու ժասին վարչուինեան կողժէ։ Տեղի պիտի ունե – նայ թուէարկունեանը նոր վարչունենան ընտրունիւնը։ Ներկաներու նիւր մեծա – մասնութիւն պիտի նկատուի ։ ԱՌԺԱՍԵՍԵ ՎԱՐՉՈՒԹԻԻՆ

THE THEOPER ԵՐԵԿՈՆ ՍԷՆ - ՇԱՄՈՆԻ ՄԷՋ

Այս Շարտը (Դեկտ․ 7), ժամը 2165 ժինչեւ լոյս, տեղւոյն Սալ տէ Ֆեթի ժէք։ Մասնակցունեամը՝

ANDRÉ MALIAN ET SES RYTHMES Thicht, whichte, fortion be founder :

#### " ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ 🛛 ՕՐ "Ը

Ֆ. Կապ. Խաչի Կեդր. վարչութիւնը , արիդի չրվանի իր տասը ժամնածիւդե -B. sang ment of many darbashigh - trappy from the many distance oppy, Back-pad to make the many 15 - 19, United to րող գր աստ Հասարդություն գրագրություն արագրությունը առաջ երեջին, ժամը 15 - 19, Սորեբ Սավանթի ժեծ արահին ժէջ, 8 Բիւ Սէյ փանթ, մեթրօ Սէն Միշել կաժ Օտեօն ։

# Մանրաժասնու թիւնները յաքորդով

#### ELPOPUL. THE TRIBLET THE

Մարսեյլի Ամասիոյ Հայր - Միութեան արաք , 7 Դեկտ - ժամը 9ԼԵ մինչեւ լոյո Շարաթ, 7 Դեկտ. ժամը 350 ալագ ԱյՀաժպրայի չքեղ սրահերուն մէջ 340 Պուլվ. Շավ.

#### avec Robert Gonzalez et son Orchestre

Հահելի անակնկալներեւ լաւազայն Ծաղագր *մ թնոլորտ* ։ Մուտք 500 ֆրանք

արտագրել տեղահեները կանիտու Տիկին Արահոգնել տեղահեները կանիտու Տիկին Արփինե Եէ Վէթեր, 34 րիլ Թափի Վէր, Պ. Յար. Չէջէժետն, մետաձայնել Փրասո 78 61, Պ. Տիզրան Չօրիջետն, 5 Ավրմիլ Քաժիլ Փելըքան ։

SOFTH SEST 

#### ULUPUS BLALPOUL OFC UNANHAPLE ULA

ուսելու Վոլո Ս Էջ Առնուվիլի Առաջինապարդ Քոյրերը կը օծեն Անարատ Յղութեան Օրը , կիրակի , Դեկտեմ ընրին :

Այս առներ անդի կ'ունենայ Հանդիսաւոր պատարաղ տեղւոյս Սուրբ Լուսաւորիչ եկեղեցին, առաւստ ombush 11/2

սր 11-րս։ Յետ պատարադի կազմակերպուած Է Տաչ մր հախկին Հառատարիմ սահուհի --հերուն եւ իրենց փոբրիկներուն Համար ։

#### 4P 45.88-016

Approp hamitephals, or a mankement to many Apropose that the latest point of the army Apropose the following the

#### AVe. NIEL

TAILLEUR H. & D. COUTURE CONE

b. Mag. av. Logt b. aménagé chauff. cent. PAS 49-98

#### вкепливь зивчичих вроичиво ченвичье

### ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼԵԱՆ ԳՐՄՏՈՒՆ

ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԱԳԻՏԱԿԱՆ ԳՐՔԵՐ — ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԼԵԶՈՒՆԵՐՈՎ –

वार्यसम्बद्धाः देशवंद्धाः ना देशने हे हैं है APP TO TO BPOK LUBUUSULLU LUBUUL LUBUUSULL

WE GIL OF WE MANUFULLY SUBBLEV PERCE

#### LIBRAIRIE H. SAMUELIAN

51, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE - TÉL.: DAN. 88-65 C. C. Postal : Paris 1278 35

<del>Ծ</del>ՐԱՐՆԵՐ ԿԸ ՎՐԿՈՒԻՆ ԱՆԳԼԻՈՑ ՃԱՄՐՈՎ ԴԷՊԻ Խ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ, ՄԷՋՆ ԸԼԼԱԼՈՎ ՊԱԼԹԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ Մասնաւոր արտոնութիւնը որ տրուած է մեզի ֆրանսական կառավարութեան կողմե, մեզի թոյլ կուտայ պատասխանելու մեր բազմաթիւ յանախորդներուն որոնք կր փափաքին ծրարներ զրկել Հայաստան

## -- SOUBER 4C BOSEVUL -ՄՏԱՆԵԵՑԵՔ ՁԵՐ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ

Իրենց մեծ Հանոյք պատճառած կ՝թյաք գրկելով Հիմակուրհէ մեր ստեղծած վեցնմոյ-ծրարներէն մէկը, որոնք պատ-րատուած են մեծ ինամքով։ Մեր թղոր ապրանչները վստա-օրէն անդլիական են։ «ԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ ԵՐԱՐ - 20-000 ՖՐԱՆՔ] ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ - 30-000 ՖՐԱՆՔ ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ - 40-000 ՖՐԱՆՔ

4UTUL8 LUTUR TRUE - 20-000 BRUTE!

2 d . 75 pringly Buche depurpose sudmy 2 d . 75 Buches purpy Abpurpling Sudme 3 Stpp wamme

Lbpwphne-4bpywn 2 sbPp 75 Lwyneunh 4bpywn 2 sbPp 75 wunnn 4 sbPp 2 в. 75 даст расрав Ирријин Стипстр 2 d . 75 quem pnepq puijtoph imdup 3 մեթեր արտաո

Համար 1 բուրդկ քառաիկան 1 դոյդ նայլըն դուլոր 2 *գոյդ* նայլըն *դուլպայ* 2 քոմպինէզոն նայլըն 1 չալ բուրդէ (110×110) 6 Թաչկինակ

2 *վարտի*ը նայլըն

use ሆurans ՀԱՄԱՐ - 20-000 ՖՐԱՆՔ ԱՑՐ ՄԱՐԴՈՑ ՀԱՄԱԲ - 30-000 ՖՐԱՆՔ

2 զայգ բուրդէ գուլպայ

1 quiq mafu hozhh

3 ժեթթ կերպաս զգեստի համար 3 ժեթթ աստաո 3 մենքը փոփըլին չապիկի համար 1 հերջին հերմակեցքն (մայս ուր քոր 1 կուր թուրդ փուլ-օվըր 1 հերջիա հերմակեցքն (մայս ուր քոր 1 հերջիազմեստ (մայս ուր քոր և հերջիազմեստ (մայս ուր քոր և էն 2 այլո որուսու

թերլոք) 3 *«Եթը* փոփրլին *չապիկի* 3 4766 durbilt durimmi

I duld ductoon durm burbd

ՇԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԱԾ ԳԻՆԵՐ որոնց մեջ՝ մաքս, ապահովագրութիւն, առաքման ծախմիր եւ ամէն տուրք
— ՍՏԱՅՈՂՀ ՎՃԱՐԵԼԻՔ ՉՈՒՆԻ
Կուրելիունիւն կայ ձեր ընարութեամբ ծրարհեր կապժել մեր ցուցակին ապրանգնելով՝ ԺԱՄԱՏՈՅՏ,
ԴԵՂ, ՃԵՐՄԱԿԵՂԻՆ ամէն տեսակի ՀԱԳՈՒՍՏԵՂԷՆ եւ ՀԻՒՍՈՒԱԾԵՂԷՆ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ ՑՈՒՑԱԿԸ՝ ՁՐԻ

> C EX

20, RUE ROYALE, PARIS 8

I քառտիկան *գուտ բուր* I փլէտ էքոսէ 160×160

2 գոյդ նայլըն դուլորայ 1 թութդե չալ 110×110

USC 171173-08 20070.0 - 40-000 SCUVE

3 մեքքը կերպաս Փենիէչազուստի Տամալ 2 մ. 75 զուտ թուրգէ կերպաս փարտը-սիւի Համար 5 մեքը աստառ սաթէն 1 փուլովեր գուտ բուրգ

: OPE. 67-77 TÉL

MÉTRO MADELEINE DU CONCORDE

# BUIFUL

0 0 1 0 6 0

Հիմնադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 33° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Fondé en . 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարհկան 3000 ֆր. վեցամս 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր. Հատը 12 ֆր.

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 13PԴ SUPԻ, ԹԻՒ 386

ԿԻՐԱԿԻ 8 9 h 4 S b W P b P

538

DIMANCHE

8 DECEMBRE

- 5

OPONIX MOUSE

33ቦት 8ሀቦት -

Fondateur SCHAVARCH MISSAKIAN

#### ՄԵՐ ԲԱՐՈՑԱԿԱՆ ՈՒԺԸ

Phh 8063

Փոխանդժան չրջան մր կ'ապրի Հայու-Թիւնը Սփիւութի ժէջ։ Շրջան մր միապա-Phing Uhhiragh Alg. Epilus dy Ahuquang on galika aska nakanpi an hush-quayan na gikiya aska nakanpi an hush-quayunang: Epilusi dp., upani beplupum — dquadip barik upunduhibapani muli, ipinum Sadyumunguhiba nakap: Uhimaya uh — paringh unquayapi Sandung: Uhimaya di phapumush i muquayan. Uhimaya di phapumush i muquayan. Phina di Ri. isidua napig hapungapi uh-panin di ujuma ki imuuh hibahi omung i Shandida. umunghan mung i

հերրիկալ աստղերու տակ ։ Առաքին սերունդր կր կացմեն անոնչ, որ ծնած են 1922ի եւ 1945ի միջեւ եւ այ –

որ ծնաս ես 1922թ ու 1949թ արբա այ-ութը 12 - 35 տարեկաի են - ծեոդները և-Անոնց գրեվ է արարին ալ ծեոդները և-դած են Երկրելի, անասն են իրենց ծնեղա-վայրին չարն ու բարին, լասնը հույների ձույական են տարարարվետն աշտելի տասապանցները և Մեծ Երկեսնին դոն

են : սեսյան եներն թեարիրերա է և այն ջրավոր-դե ռերոյան որերքերրերա է այն ջրավոր-աստարարարարի որ Ռուբ Արևան գեն չանարը, որոնց իրենց հրակներում մՀք Հարոս-պատ Հայում անաթուր արդեն իր կահն , յա-Զուրոն են իրենց Հայրենասիրական ողին փոխանցել իրենց պատակներուծ, կրցած ձև անանց աորվեցնել մեր ժայրենի ոսին -դինիկ լեղուն եւ մեր անցնալի փասա -

պատմութիւնը : Մեր այս հաշտաթը բացարձակ է Մեր-ծաւոր Արևշելջի երկիրներուն համար աւր մղկիքները վահանի դեր կր կառա-թեն այլասերման գէմ։ Մեր նոր «ո.հա.» թաղոյն սերունդները այնտեղ կր մեծ pagaph akparkyhkep mjanky ly dib -kark lepike Say' maganjih apapagaj. pagaphaj, mankanelkimip ke milih bi-gaj s Vampih lepike apapihan ne Saras-mapih gangsaghihe, pikib gadupi m-mikigi pamakijaj Skepihini lepihinkan afkarenjadjan aj lamambahipata le hi-pa-dahajajih minka dipihingki sagamayin ke bama malarahajihinki silamini dibihaji արո ին հանուրավուի ակրակը, կրչուլո

երէկ երկրին մէջ։ Թերահասատ հնջ սակայն երկիրներուն համար, ուր ջրիստոնեական կրմեջ, բարձրադոյն մշակոյի, շօտարա-կրմերի ստորակայունիւն, նիւնական նր-կատում, իստեն ամուսնունիւն դամոկ եսն սուրի պէս կախուած են մեր երկսեռ

Միս տանգարրբեսուր ատի թեխատոտեմրբես վերուր վեհը։ հրիտատարվոներու գլխում վերեւ ։

Այս պայմաններուծ տակ գիտակից
ծնործերուծ պարտակածութիներ կրկնա
պես կր ծածրանայ ։ Գերժարդ կային ձիգիրու եր կարտանից
ծոցին մէջ պաշելու համար իրենց գա
բանիսիր և հանախ եր բանրուի ։

Սակայի կան երիտատարվոնդ, որ վր
ապ թարին ու կր թոծեն որադրացնած
Համարնի ու կր թոծեն որադրացմած
Համարնի դանարան հրենական չաշերու
կամ ֆիրիբական Հրապայիներու խայծ էն
բացած ։

Ֆ՛լ ժեկ պետական կաժ գինուորական ուժ ունինջ այդպեսիները սխալ ճաժրէն ետ դարձնելու համար ։ Աղդապահպանժան հաժար մեր միակ

ուժը րարոյական է ։

Ազդապա-պատասա հատար այն արագույներ-ուժոր րարադական է:

Այդ բաղադական ուժոր ժեր ազգույներ-հր է, ժեր լեղուն, ժեր եկերեցին, ժեր կապահիրարունին հերևու Մահաւտեղ ժեր երիատաարդական կապահիկարումին, հեր-բր, որոնց առաջին չարջին վբայ կուկայ Հ. Ց. Դ. Նոր Սերուծոր, որ 12 տարին է հի, հայրենասիրական արծին պարակա-ծույնիւն ասանձնած է աղգային որին վաո պահելու համար ժեր ժատղաչ աղջիննե-բու, ձեր պասանիներներու և։ երկետաարդ-հերը, հավակ հիման և հրարարությանը այդ առատ Ք է ի՞չ և որ Սե-պունությայց առատ Ք է ի՞չ և որ Սե-պունությայց առատ Ք է ի՞չ և որ Սե-պունությայց առատ Ք է ի՞չ և առանարար հիչնիած կախաչ մանագրերն՝ հատեկությե գործունի ունեարը։

Մարարիկոց Համապուժարը, ամատուսան Տարբարը Սարահատեսանի ափերում վրայ հրարիկոց Համապուժարը, ամատուսան հարարը Սարահատեսանի ափերում վրայ

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՐԲԱՆԵԱԿԻՆ ՁԱԽՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Phints dubof t, subh dp opt h ofth. Ինչպես ծանօնք է, ջանի մր օրե ի վեր ամեն ժամ կր արասուէր որ ամերիկեա արունսասկան արրանեակը արձակուի Ուրրան օր, արրանեակը կրող հրնիո պայնեցաւ, ու կրակ առաւ։ Ոչ մեկ դո

կայ ։ Պայթիւնը պատանհցաշ երթիռին ար հոճահին վրա մականս տամանոշած կոճակին վրայ մայունվ մէկ վայրկեան հար։ Նախ բոցեր բարձրացան յեսույ ծուխ։ Հրβիոր ձաժրագրերացատ, յոսույ ծուրը։ Հրաբերի աստ չարժած էր արևեժուտքի ուղղունենամբ , սակայն ետ հստած է իր տեղունենամբ ,

սակայի հա ծստած է իր տեղը։ Հրդեր՝ կարելի եղած է չուտով դասել։ Հրդեր՝ կարելի եղած է չուտով դասել։ 
Փորձերու դեկավար Հաժ էնի թածրերը 
դարձեց , ԵԼ որկածը պատանած էր , 
որով-նաեւ երթերերի առաջին յարկին ժեջ 
Եջումը սկսած էր , պավակ։ 
Ինչումը սահանը է , առաջին արածնակը 
կրելու սա-մածուած «Վածկա» — արակ 
այս - ըրերը երև ը յարկ ածել և և աժե — 
թիկեած դորաուր - ըրերաերեն ժեկը կր 
հրատարի :

իզատան գորանայի մր արձակումը կր պահար արթահանի և արդանքներ, ըստ լուտատանի լուցանաքին, արդանքներ, ըստ լուտատանրեր արգանաքին, արդանքներ, ըստ լուտատանրեայի չրվածակիներու «
«Լամեկոր» չրվերին առանրեր վետատանը են՝ արվածին հետեւամերով» Գիմասկան եւ մասնադիատական չրվածակիների 
կան եւ մասնադիատական չրվածակիների 
կան իրավ հայանար համասը հական է՝ 
արձական համար եւ հուրի մր ընհաարձական համար եւ հուրի մր ընհա
թիւեր երկար ժամանակ կ՝ուղէ և Թէև։ 
աակաւին պահատի աստակ իր ինչ ուժ գիու
Երև հիարութ աստեսի է ինչ ուժ գիու
Երև արձայի աստեսի էի ինչ ուժ գիու
Երևար արայենցաւ Հրքիրը, այն աստեն 
կարել է վարակաց և իր ը
ան դիաստան է հիմասասը ։

Այն արարար մի եր չուժանար։ Հրա
թիաի ծրաղըն» անարեն և մարժենը էւ 
արդան է Բի խասկան արայենները և 
կարայան է Բի խասկան արայենները և 
կարայան է Բի խասկան արդաքներիս հետ 
կարան ինչ արդան պետք է մինչեւ որ

րոյարէ , իք իրակար պայմարրիը Հորոէր վեց Հահան պէտք է , միրչիւ արուրսատվար արդարեակի արձա արդարեն արդարեակի արձակժան

ծոր փործ մը կատարուն ։

16. դր ար ը դլած արկածին պատմառ հերբ՝ իրողութեւնը այն է, թե ամերիկնան արրահետկին արձակումը մախորն ցաւ. Այս արապաված մեծ յուղում պատ Տառեց յատվապես Աներիկայի մէջ : Հախորադետական կառավարութերձր պատատերեն

թե մ ը կրեց՝ ազային թե միկազգային

թերեն «Եր կրեց» ապգային ԹԷ միջազդայի Շակատի վրայ ։ Նախագահ էր այս ձախողունինեն», Պատերայ մական հախարարուինենն և ամերոզմակա տեղեկատեր հախարարուինենն և ամերոզմակա տեղեկապիր մի ուղած է միջաղէպին մա

չը ։ Ըվտը արևիլիանեի գն անտանա բար շագան, տարսշումը շահանի Phule Suday \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

LPULS - UUV ONLL

# Der Uppr

TUSHPU 21 PE HULLULUL PEPEL

Հետաքրքրութիւն արթնցուցած են Պոլսոյ Հայոց պատրիարքին « անձնական » նամակնիլը, ուղղուած՝ Անթիլիասի կա-թողիկոսին։ Նոյնիսկ ընթերդող մը կր գրէ թէ հետաքրքրութեամը կը սպասէ որ, պաշտոնական նոյն ձեւով, հրատա րակուին նաև այն նամակները, որոն ուղղուած են Էջմիածնի կաթողիկոսին ։

ոլվուստ ոս էջերատոր վարագրվող Շիտակն ըսե՞ւք ձեզի։ Բոլոր այդ նամակներուն մէջ, որոնք ւղղուած են Հայոց կեդրոնական աթո– դէպի հար. հոր. ուզորոսծ են Հայոց կերդրոնական աթո-ունդուաի արևելք ու դեպի հարաւ. մատեղութիւնը նոյն՝ բայց աստասը տարբեր, պիտի հաստատեք տիսոլ իրո-դութիւն մր. — Արևելիան կոդմին՝ իջ-րատ .- այսպե՛ս թրե. — եւ հարաւային կողմին՝ ապառնալիք. — եր իշեշ՝ այս թողիկան որ աքսորուեցու Արմաշ :

թողիկան որ անարուեցա։ Արմաշ ։
Մի՛ . մի՛ . մի՛ զարմանան, ուրեմն, երբ
վազր հատնի կոնդակը, որ, ինչպես կր
յայստարարուեր, «Եկեղեցաքանդ», դեպքի
վա առրիւ՝ պիտի ուղղուի Հայոց դրժբա՜խտ ժողովուրդին, հթէ խմրագրուած
դլլալ ոչ միայն ներածեալ եւ արռածեալ
թառամբերքով մի, այլ եւ արռեմյաթեր
ներջնչումով, ալեզարդ եկեղեցայանի արձայան արձարդ հարադարի հատութեասեր վերջապես նան գործերը յատուկ «պատկասելի» փորձառութեամբ։ հուզայ օրը, կր հաստատեմ այս իրո –

Bang that abunda of his abat այս ժողովուրդը, որ կը տառապի պար-այս ժողովուրդը, որ կը տառապի պարրթյրարար որը որըստորը սեզ մառուս կր բարկանայ միւս ծառային դեմ. Բեն կու-նենայ, ոխ կ՛ունենայ այնքան որ մազձր քար կր կապե Ֆրաֆրին։ Վերջապես պետք է յայտարարել միանզամինդներտ թե այս ժողովուրդը շատ անդին տր րէ այս սողովուրդը չատ աւսը ւած է քրիստոնէութիսն , քան տոնէութիւնը տուած է իրեն , րաւէ՛ , կը բաւէ՛ զ զինք այնքան որ սպաշ քրիս – ու կր զբաղեցնել սպառին իր

ուժնրը եւ սարսին իր գոյութեան հիմե-րը։ Չմոռնալ որ այս ժողովուրդը աւելի հին է քան քրիստոնէութիւնը, ու ներելի չէ՝ որ նոյն քրիստոնէութեամբ երդուըն gna iln but **եկեղեցապաշտպանութ** ցող մը ելը: հեխերեցապաշտպանութ թետա գորջակ մր չինէ իր անուհին գոյնով, մի – գակ ճօնե ձեկնրեցաքանդ» նորապիտակ «ԲԲԲ մր դեւք՝ վիպական նոյն երևակա- որոշ խարար հրում արագիտակ դեռ կուտար հոդմա – դացներում դեմ Երանելին Տոն Գիխստո։ Մենք կշտացած ենք, սակայն, Սեր – հանուհե հարարում ու մենք

Մենու գջանացնու հում ակրտ չունինք վանթէս կարդալով ու սիրտ չունինք խնդալու: Եկեդեցաքանդ կամ այլանուն հողմադացներ մի տնկէք մեր գլխուն: Եւ եթէ որեւէ գործ կարդացած էք կրձնահթե որևե՛ գործ կարդացած էք կրջնարան զգացնով պատնու թեան մասին՝ նրջդելու համար նոյն զգացման երևելը դաբեղար, պիտի հաստատեք թէ ի՞նչ ուժ
ուներ այդ զգացումը հարիւր տարի առաջ
եւ ի՞նչ ուժ ունի հիմա. — իմաստունը
կրնայ նախատեսն նաևւ ուժը որ արևոի
ունենայ հարիւր տարի ետքը:

օր վաս վորըմշարև որև ու սոր պատ – ըիարքներու, Եպիսկոպոսներու, կաթո – ղիկոսներու նկարագերը Վերջապես հա ։ ցնելու թէ Աւետարանին մէջ կա՞յ Աթոռի կռիւ կամ անձնապաշտութիւն ։

գարս : Պատերա՞զմ կ՚ուզէք թէ խաղաղութիւն : Լա՛ւ : Եթէ դուք Զոյիլներ ունիք , մե՝ ք ունինք Ջոլաներ : ԱՐԱՋ

պէտը է, յայտարարեց Սպիտակ Տահ

րոնդերը ։ × Մոսկուայի մէջ Խրուչչնե յայ րարեց Թէ Սպուտնիկ Ա.թ կրող հրթիոր ինկած է Միացհալ Նահանդներու հոդա – մատին վրայ՝ Դեկտեմբիր մեկին։ Լրա դրողները Հարց տուին, Թե արդեսը հր Թիռը ամրողքունեա՞մը ինկած է, մէ՝ մասը, Թէ այրած է ամերիկեան երկետ մասը, Թէ այրած է ամերիկեան երկեա -կամարին վրայ։ Խրուչեւ պատասիանում է - Հրվենի կաործերը ինկած ամերիկ-եան օպամային վրայ։ Աներիկացիները կեն ուղեց մեր վերագրութեն կեր չրվե-որ, կամ ածող մեացորիները, միջելու հետաաց ունեին բինեց պարկերու հետաար ունեին բինեց պարկերու հետ կրայ։ Ներ և անասան չրվեր մի ներ էրնար անարիկան Հրվեր մի ներ էրնար հետ գրայ - գրեն այրարանութեր կայարանակին գրայ և ներ ի-ընց պետի վերադարձներից դայե Ուորնիկինիներ աներիկան և անարիկան անարիկան արատանագր այրարանակին արատանագրութեր այրարարարն առաջիները կարան առաջիները կարան առաջիները կարարարարն առաջիները հայարարարարն արատահարարան առաջիները կարարարարն չ

րարած էր հրուլչիս յասրդաս վառավա կայ կիանը Սէ ածիկա իր Հոգրիռեն եւ բեր դիանը Սէ ածիկա իր Հոգրունային գրույինիա՝ Ե ԷԷ ոչ, ինչպես յայրարին դրային հրուլչիս։

ԹԵՐԹԵՐՈՒ ԳԻՆՐ

Փարիդեան Մաժուլի Ընկերակցութիւ -նր, ինչպէս նաեւ ֆրանսական օրաթեր հր. ինյայնս համե. ֆրահաական օրայներ կր հիրու բողուր ընհրահրդութինոները կր Հաղորդեն Են այս երկուչաբքի օրուրեն սկահալ օրայներքերու դեհը պետի չլլաս գլուր βույլիի հոր դիհերու, պատաա-պլուր թույլիի հոր դիհերու, պատմատով: Մեր դործակայենրում գծուարութինն-հեր լասեղծելու Համար, «Յառուֆի հոր դեհը՝ 15 ֆրածը պետի գործաղբուն Յուծուար 1/6:

#### ԿԱՌԱՎԱՐԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊԸ 2t LANDANUT

ԱԼԺԵՐԻԱ՝ ՄԱԿԻ ՄԷՋ

Վարապետ Կայեսու մեկ օրուած պայ « մահաժամ տուտւ հանարարներու», որ աւ մտածեն եւ իրենց որողումը տան՝ արտակար մողով եր դամարել առան՝ Մեծամասհական հերկայացուցիչներու

տուելով :

- Հողովեծ հար ընկերվարական պարա 
- Վրուն Կի Մով է յասրաարայեր - - Վրոր

սկածի հողովը պուծարուած էր, որ 
ով չակ ժեծաժամու Թեան դահարա իրժ 
ակար իրեները ծանօրանայան իրծ իրարու

անտակելաին Մեծը կառավարու Թենե 
երկ վեր լենը եւ որոշում լենը կրարու

արլ Կարկեր է բակ վերանը իր Սիրարո

որվիծ ժեշ կողմելու գիլես որոշում ենը

որովիծ ժեշ կողմելու գիլես որոշում ենի

(Շարունակութ-իւնը կարդալ .Գ. էջ)

# ·········· ¿LBUUSL1 ·········

ԽՄԲ — շեղորերյային Միութեան տրն-անսական աշխարհագրութիւնթ» խորա -գրին տակ, Օտար լեզուներով Հրատա – թակութեանց՝ Մարդհենը, Մոսկուայի մէջ, անցեալ տարի լոյս ընծայեց Տնտե-ական Աշխարհագրութեան — օրանսերեն պատկերագարդ հատոր մր. որուն հեղի-նակն է Դ. Բարանսկի։ Այս գիրքեն ար թարգմանենք Հայաստանի նուիրուած *ԽՄԲ* .... «Խորհրդային Միութեան արնթարգմանենք թարգմանենք Հայաստանի նուիրուան գրուխը։ Այդ գրուխին մէջ կ՝որևյին նաև։ Հարա պատկերներ — մին գոյց կուտայ Հայաստանի մշակութիւնները, երկուր — դր՝ ճարտարարուհստական եւ հողա — գործական կերդունները, երրորդը՝ Շա—հումեան հրապարակը, չորրորդը՝ մա — հումեան հրապարակը, չորրորդը՝ մա — հումեան հրապարակը, չորրորդը՝ մա — հումեան հրապարակը, չորրորդը՝ փողոց մը որ կը յիչեցնէ... Արավեանի օրերը ։

Հայաստան կր հանգլի բարձրաշանգա-կի մբ վրայ, որ ըջբնագատուած է կոհա-արվ։ ԱՄՀԵՆ արժ շջնագատուած է կոհա-հան Արագահ հավիային ձէկ, 900 «Աթրեն առելի բարձր կր մետև ծովեն ։ Սարահարենքը այլ փան, 2500 մենքը եւ առելի բարձր կան, 2500 մենքը եւ առելի բարձր և Աս Քէ հիմա է Հայաստանի ելիքան լեռնային է, լոբ. — անող հա մար որ բարձրանիստ լեռնաշյքիններու գիրը արձրել կը հանդիսանայի հանաւու Հովերու մուտացին, — եւ դով, մասնաշո բարար բարձրանրեսը այլարիներու վրա և Հայաստան կը հանդչի բարձրո Հովերու մուտքին, — եւ դով , աստաւո-արար բարգիանիա դադաքիներու վբայլ Օրքծակ, Լեհինականի մէջ, որ ծովեն բարձ է աշելի գահ 1500 մեքը, ձովեն հղանակին՝ այնգան գուրա կինե, որջան Մահրուայի մէջ, Հակառակ դէսի Հարաւ եր Հեռաւդրութեան

Հողը, որ հրարխային կազմութիւն ու**հի**, արդաւանդ է առաւհլապէս, բայց անձրեւային տեղումներու նուազութեան պատճառով՝ Հողամչակութիւնը կը պա-Հանքէ արուհսաական առողումի միջոց -

հանկ արունստական առղղումի միրց -հեր ։

Մեւանայ լինը, Էրային ուժ ի իր անդա-պատ պատարով, կր գանում 1900 մեսը թարձրուհետն մը վրայ, այսինչի հապար ձնքեր բարձր Արաջաի հովիումե, ուր կր Թարին իր հուրերը Հրադորան կամ Ջան-դու դեսն ի վար։

Ձրային ուժը, որդան առանձնայ հոյհրան բախտորոշ դեր մր կը կատարէ Հայաստանի մէջ, որ դրկուած է վառելա-

Հայաստանի մէջ, որ դրկուան է վասելա-հերջ է դետնածուխ, հողածուն կաժ փայա, — ահատառենը գեր կած՝ կլիժային ջորութեան պատճառով։ Ենքահողային հարսառանիանց կար-դեն՝ պետք է իրեր այլիներ (Ալահվեր-թեր (տուֆ բարը, որ պետայան իրեանիը — թեր (տուֆ բարը, որ պետայն իրեանիը — թեր կուսի է, ու կուսրութ)։ Հայաստանի բնակչութերնը, մեկ մի-լիոն 600 հազար, իր ազգային կազմու-հրատանի կաժ Արրբիանի բնակչութենը Վրաստանի կաժ Արրբիանի բնակչութենչ Հայաստանի կաժ Արրբիանի բնակչութենչ Հայաստանի կաժ Արրբիանի բնակչութենչ Հայաստանի կաժ Արրբիանի բնակչութենչ առ հարիսը կը բաղկանայ Հայերչ, որոնջ

Smhold to hept Shangain daulaifad daաստարբը մունո, ասել Որուֆրարդ հեր Հիկ դիկիսը շահը կտաները մանցրան շա-հակար առչղարրընչը բրես։ Որքի հար հարար առչղարրընչը բրես։ Որ հար հարար որ հերև Հարարը որ հերև Հարարը որ հերև յաստածվեր գուրա՝ Մորոչ Միուբերանա աչչ, մասիաս որարար Վրաստանի, Ադրբեջանի եւ Հիշա Վովկատի բաղադներուն մեջ ։ Հայեր կան վերվապես արտատանան , ուրկե անրինչատ կուղան Հայրենիջ, — այս Հայրենադարձր բաղաչական մեծ ա չայրենագարձը բաղաքարար աչարերը ուրի ։

Հայաստանի մէջ կ՝ապրին նաեւ Ապերի Վրացիներ, Ռուսեր, Քիւրտեր ,

դափոխութենեն հարթ, վերածնու ական հնադոյն մշակոյքի ու դար – ու ԵԹՀ 1913ին բնակչութեան 15 առ Blympinfung blish burger. հայկական շարիշրը միայն դիտեր կարդալ ու դրել, այժմ դրենքէ չկայ մէկը - որ - չդիտնայ կարդալ ու գրել

Անդրկովկասնան Դալնուկցային Հան Մեծարկով կատհամ։ Իայնունցային "ան -րագիտում հետևայ «էջ" պատասան անվելի փուրթն է, ույնուլես որ իր բնական եւ արև-տեսական պայժանձերը չատ չիչ դանա -գանում իրեւ մի չի և իրերայանեւ Երևային «Անադույն մասը գրաւած է հայկական անտունում հանագոր գրաւած է հայկական ահետագոյի մասը գրաւած է հայկական րարձրաւանդակը, որոշ երեսը կը հմահի բարեղէն ծովի մը։ Այս երկրամասը տեղ կայ որ կր հերկայացնէ Հարթ ու տափա-րակ Հողևրու պատկեր, ծածկուած լաւայով եւ սակաւախոտ մարզագետիններով, յու ու տակաշարուտ ժարդապնունիներով, տեղ կայ որ կր կարվել ապատաժերու ձեւ պրափորտերու հարտաութքիւն մը։ "ոն ուր գետքերը կը նպատակ, մարդապետքեր – ներ կան որ կը ծառայեն խոտհունեի կամ տասանային արև արտասվարի և Անասնապա – հուքիւնը երկրին անանաւրքեւն գլխաշոր ծուքնեան մէջ մասնապէտ են Հայնրը ։ Ա-նանց պատրաստան պահրիները, որոնչ ի-ըննց տանով էր չիլեցնեն Ջուիջերիայ պահրիները, մեննարանակ ինարտանակն երկրեն դուրս, ինչպես բուրը, միա եւ մարըն Հայաստանի մէջ բաղմաքիւ այա-նան արդակետիներ կանս, ուր կուդան հան բարականակիներ կանս, ուր կուդան հան բարական հղանակին, դրանք Հանրապետումինանց կենպանիները, մաս-հաւ դրարակ Արդբէանեն, որ հուր դնաին Հովիակն կի բարձրացեկ դանանը դնար Հայկական լեռնային արտասավայրերը ։ Հայկական լեռնային արտասակայրերը ։ Հայկական լեռնային արտավայրերը ։ Հայկական թարժաջաներինի ցան չրր-կաներուն մէջ, ծովեն հազար ժենը րար-հրդ կարան ուներ արաժանականին ջան իր

Zurjadajuh punghanesahajuhih gudi peng-pubbhanch 24, hadib sampu dhép peng-dipe, pengundan hi pungduéph pingung-dap suphusanahah, magduéph pingung-dan punghusanahah, magnusaha dalam-jad, dephani libihanipadh munhusanaha; Zurjanusahih untukah danipi déj, ten néh munhusanaha; bin- danipi déj, dipunguhah musikahih danipi Ujunda pundipad pingungan danipi danipi ke-que-phi dengungan danipi pendih ke-que-phi dengungan bada dalam danipi danipi ke-que-phi dengungan bada dalam musuk sampuh ba-ganah sampu, bada dalam musuk sampuh danipi danipi keոոդել Հոգը, կը մչակեն պաղատու ծա-եր։ Իսկ [հնինականի տափաստանին nhp: Pul Sty, nep Abd Spubge Sp pugnebgme

դման համար, վերջերո սկսան Տակըն-դ մշակել շարար հանելու նպատակայ դ մշակել շարար հանելու ն Լենինականի մեջ հիմնեցին գործարան մր ։

. Վարդագոյն տուֆ ջարը, որ չինարա – սկան սջանչելի ատաղձ մին է, եւ չեչգահու դետոշոր աստողութիւեր կը դար դահու դորձց արտապրութիւեր կը դար ուեստի հկարագիր կուտան երկրին ։

Երևւանի դաչասվայրը և Միջին Ա-բաջոի հովիար կը կազմեն Հայաստահի ուսանասկան դլիսուոր ըրջնար։ Այսուհր բնակչութիւերը չատ իկա է։ Այս չբջանը հուսներին մր կը ներկայացնել կեռներով հուսանում եղերուած: Հոգր, որ հրաբիային կա դետարերային (ալլիւվիալ) կաղմութիւ եպերուած։ Հողը, որ շրաբիային կարմութիւ հարգետարերային ապիսիկայի կարվութիւն ունի, արդաւանող է Աքժառը, արեւին ջեր-ժութիւնը չատ բարձր է, եւ անձիւային ակողուներու նուսարութեան պատմառով՝ ոչ մէկ բուսականութիւն կ՝անի, եթէ ո աոդում չկատարուի։ Բայդ երը կը Հաս Չուրը, աննիջապէս կետևջը կը ծաղկի ջուրը, անաքիջապես կետևերը կր ծաղկի ։
Ուոպեսը Հոգաժատերու գիայ գուարքես դին կր կեքերն մրդաստանեները, այգնս տահենրը եւ բանպայի արտերը։ Ռագմաքիւ են դեղաքար եւ բնակչուժեան խառւ քիւնը բարել է։ Այսու Հանդերձ, այս
Հոգաժառերուն ժշահի կը տարաժուրն
աները ի անապատենը :

Այս պայմաններուն մէջ բնական էր որ Հայոց ուջադրութիւնը դառնար Սեւա նայ մեծ լինին, ծովքն 1900 մեքը բար ձրբ : Սեւանի աւաղանր կր Բափին 2 գետակներ, ընդ-ակառակն Հրազգահ ձրը ։ Սեւամիր առադահեր կր Թամիին 28 գետակինը, ընդ-մակատակե Հրարգանը ընդի նուրբ կր պարզվ: . հինդ առ հա – րեր հանձետուու Թեանը մեր, չատ փոշը մաս մեր միար, ոչ այի միջին Արաջախ հա-վիար, այիալև որ լեհի նուրը կր չոգիա-հայ մեն մասամբ: Այս չոդիացումը սահնայ մեծ ժաստոց։ Այս լորիացումը ստե-անափակակ էրու հարտակով, որուքեցին ա-«Ելքնել Հրուգը ային հուանեցը եւ պակակցը-նել Մեւանի Էուբը, որոչայի փորգանայ լե՛ին ժահիրեար։ Այս աշխատանեցով՝ Հր-բարգանի անկորիիս կր լայննայ հան ուր-ակիցը կ՝առնել, եւ լե՛ին հուրբ առատարել կր հայի պետի հոլիա, դարձենյով հո-ատերին վրայն կառուցյում ութ քրանկեն -արակայաններ։ Այս վեթքիարի նրարիքը, ատ ժան տասու հատատառաների ժատ որորց ըց աշխատին անվեր ։ դայլորիր ՝ ինտահանդությանն գորասող և դայլորիր ՝ ինտահանդությանն գոր գորասող անարարությունը ուների և գորասող և

Lpubithmenhajakhhase viya Հրասըսկարավայատարա։ այա քրաւը, - քիւնը, որ երկրին կր պարզեւէ աժան եւ առատ երկարական հոսանը, որամատ ղարձաւ որ հիմնուին նարտարարուհատական դանադան Տիւդեր, հլեկտրական ու ժ...վ ժիայն աշխատող, ինչպես ալիւժի նիոժի դործարահը, — այս ճարտարար ունստական հիժհարկունիւններով Հա յաստան կը ստեղծէ ժամնայատուկ ար յաստած կը ստեղծ մասնայատուդ ար-դեծաորերութերն մի եւ և երկրորդական գետնի վրայ կը դնէ արդեւնարերա -վան Հին ձեռնարկները, ինչ -պես Ալաւ՛վերդիի պրինի արտադրա Բիւնթ, Երևւանի բոնհակի եւ պահաժող Բիշեր, Երեւանի բոնհակի եւ պահաժող ըննդեղկնի պատրաստութիւնը, տուֆ ու

## USTUDOP ULLEDA

Udto wayand, hep wayband to luca ալիր Թավում երն հայում էր խուսա-հա միարին ցուցափեղկի մօտով, հայում էի հրա հիարին։ Գեղեցիկ էր այդ աղքիկը այիր Թավում էին հրա ուսերի վրայ այից Թափուոժ էին հրա ուսերի վրայ ։
Արկար դեմբեր ռծուր աների բծանկար, Հակատր , թիքն ու եղակր իրենց կատակար , թեքն ու եղակր իրենց կատակար , թեքն ու եղակր իրենց կատակար , թերու երևար արանակարհերի գլուիսերը ։
Բարեձեւ , թթուերերերը սովորականից ա. ելի կեր էնչ, թայց ասենցից առելի ինձ հրապրուրում էին աչբերը ։ Յուերի ինձ հրապրուրում էին աչբերը ։ Յուերի արադրական արակի , թեար իրերեր հու և հարարերերի աեռ արևերերի աեռ և արանակել առանից , թեար իրերեր հու և հարարերերի աեռ և առանակել արանակել չերի չերի այլ աչբերը և առանակել արանակել արանակել արանակել արանակել արանակել հարարերերի առանակել արանակել հետ և արանակել արևել արանակել արևել արևել արևել արանակել արևել արանակել արանակել արանակել արևել արանակել արանակել արևել արևել արևել արանակել արևել արանակել արանակել արևել արևել արևել արևել արևել արևել արանակել արևել ա

ծայում էին փաղարուշ ու ցաւակից Սիրահարուհ<sup>0</sup>լ էի , Թէ ոչ , չզի Բայց ամէն անդամ ցուցափեղկի "

Բայց ամեր անդամ ցուցափերկի հստով տեղիկունը հարկանիրն՝ չեր կարող հրան չնայիլ։ Եւ ժելու էլ փալու հայան ցույն է։ Եւ ժելու էլ ժայալում եի այդ այբերով, որոնչը դերեւ եին նայում այնպես փաղարարունից։ Դան դեր հական ին հայան հրանայիլ հայան հրանայիլ հայան հրանայիլ հայան հրանայիլ հայան հրանայիլ հայան հրանայիլ հրանային անկարականը, Դա հարծես հրանայիլ հրանայի հրանայիս հրանայիս հրանայիս հրանայի հրանայի հրանայի հրանայի հրանայի հրանայի հրանայի հրանային հրանայի հ գում և հրա- տարկու հրդեմն փոր -Հում էի ինդս ինձ վրայ ծիծաղել. դա ի՞նչ է նշանակում, միԹէ՞ կարելի է սիրա արանակում, միթել՝ կարելի է սի-գաւարուել մի աղջկայ, որի նկարն հա միայն տեսել։

արայս տոսայ։ Իսկ այդ աչդերը, միքեք ստում եքն այդ դեղեցիկ աչդերը -Հակասական իորհրդաժուքիւնենը էքն ծարում իմ դիում Հոգեկանի եւ արտա-գինի մասին : Բայց ես ուղում էք նրա մէջ գրոր տասըս էրայց ան ուվարդկայինը «Ձկար-Ճեր թե նա ինձ հրապուրել էր, եւ մե – այն դրանից էր թխում իմ ցանկութիւնը։ Ոշ, պարդապես ես ուղում էի, որ հա

ալեկգա ջարևրու հանջակործումիրներ։ «Ալապես արդեն կառուցուած են նար-տաչարունատական նոր նիւրկերը. «Աջև-նա լինու իլիւն, գիմիական արդերևարերու-իլիւն, կերպասագործունիւն, նւայլն ւ

**Ցետպատերազմեա**ն գլխաւոր մա հայրգրեսութ Հասարքավ աշխատամ բու հա-համորեսու շկրութերւթ շետանմարի վետո Հայրգրես շկրութերւթ շետանմարի վետո Հայուսապատեսություն անարապահար-ուսավաստեսություն ու chined Spuringerboard anagacus Laque

ուրտ ։ Հայաստանի հայքայքած գլիաուոր վա-ճառջները ասոնջ են — Պղինձ , ալիւժի-նիոժ , չինանիւն , բամպակ , բոնեակ , բուրդ , կաչի , պանիր ։

#### **ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆ**8

(ԾՆՆԴԵԱՆ 60ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

Երեւանի մէջ, այս վերջին ամիսնե րուն, ամէնէն աշելի լեղյեղուող անունը դի պատկանիր վարչաձեշին մաս կազմող

րուն, տաքերն առեքը կոդվորուդ անումեց կի պատկանիր վարջաների ժատ կազմող տովորական բառացանին է Այդ անուներ ոչ «Լիև է այն հյանարնա-բերքն, — եւ Աստուած գիտք եք որջան բարմացան ու գարմանագան են անունը , — որտեր կը մինաշարձի անդագար ինոց և հետ առաներության և ու արև ուղեղները, տարին տասնըհրկու ամիս ։

Օրուան «մոգական» բառը ոչ կովխոզն Լ, ոչ «խամ հողհրը»։ ոչ իսկ, ո՛վ գայ -ԹակղուԹիւն, աժենազօր պարտիան ։

has merte malenenter !

Ամէնեն աշելի փառարանուող այդ ա -հունը, ոչ իսկ , համայն մարդկութեան աասագ, դարձիայիր դանիր աղջրչը ասագույ իրարքը լրմաշելիրու որ umadant տումը, մարզվային մաջին ամբեր նայեւ իր պար մեկ իրայանըը հանդիտացող՝ ար -տունորաական արբաննակներն են ։ Այնթան տունոլի տարօրինակ, երբ գիտներ վե տրեւգերջին արդանալ չէ մեր ժողովուրգը, իր վ. Համբարժում հանդի, ու հուսանա -- հանո, իր Արիաննան նղրայրներով:

Սպուտնիկծերէն աւնկի չողչողուն այդ անունը՝ Եղիչէ Ձարենցն է ։ Պալասնապես, եւ ժողովողային ժիա -Հաժուռ խանդավառութեան ժէք կր աշխ-ուի Էպիքական կուսարացի հեղինակին ուք Էպիքական լուսարացի ծննդեան վաթունաժեակը ։

ասողատ պարսումասնացը: Եղերարակա մեծ ընթքողին մահուան բամասնեսին ար է նաեւ , մտտուորապես: Վերջնականապես Տշղուած չեն որով-և -տեւ , անոր մահուան պարազաները , ոչ աչ

նիչդ Թուականը ։ Մեղի մասամը հասկնալի է, որ չեն ։ Մերի մասամբ տաղրայը է, որ չա ու ու փեր այսօր խոսի այսօր մահուռան մասին։
Բոլոր յողուածաղիրները, խոսը մեկ ըթած, կր դղույանան կենսագրական վերլուծումներէ, կարծեք ստիպուած չրլլալու համար խոսիլ անոր մահուած պարագաներուն վրայ:

Բաւական վրժև մլակաս գմամա երկու ամրողք տասնաներութիր դրկի որը-արդեն, եւ անչունօրեն սրտավորիչ: Երևու ամրունօրեն սրտավորիչ: Երևու ամրունօրեն սրտավորիչ:

ւակ մասրանէ կրացի՝ գրջ հանբետխասո-որ նուսանով արուրն դախոտիրնի բնա արձրախան իրում, մեծ բարձրախանու-հարձրախան է հիսաներ այուրս, անուր գրականութենա կերևուկավարհն վրակ, գրականութենան կերևուկավարհն վրակ, գրականութենան կերահասատումը (Ուհա-արիլի ապիոց՝ հայ վաւերական արժ էջևե-բու կարդեն:

ոտկէտով, բարերախտութիւն նաև։

անաստանը, ազգային անսակկտով ։ Եղիչէ Ձարևնցի անունը որովհետև սորհրդանչան մին է, նախ հւ առաք ։ և համայն հայուննան համար, Երևւա -0. Համայի նայութիան Համար, Էրիւա-Նին մինրեն Միիրնոլ : Վաղագական եւ ըն-կերային տարակարծութիրեներէ վեր , դրական Տայակենթէ ալ վեր , Ձարինը այլն հայ քիրթողն է, որ հիսան է, ար-բողջական Հայութինան Հասարակաց սի-այն, հայութենան Հասարակաց սիրողջական տայրութեան մասարակաց սկ-րույն վարտներ ձերկայ ու ապապայ ան ժենավառ յոյսերուն՝ ժիակ առարկան կարժող՝ Հայ հայրենիքեն, անհնագեղե-ցիկ եւ անճավահ գոյքը, որ կր սկսի « Ես իմ անուշ Հայաստան ...»ով։

At he december, we doub swamp neeհում, «որդ իահոսաոց ոնաի շագան ած դի շրարւթան ծանո աղփախանարդին ասար – հումար ամօնին ու շահասաղծ անահարոց, ուրիչ հերևաթ չկայ

Նարեկացու Քուջակի պէս լուսապոտկ

ակատ չկալ . Աշխարհ անցիր , Արարատի նժան ձեր –

Ալխարգ՝ անցիր, Արարատի նժան ներ-ժով զողան չկայ, Ինչպես անձա փառջի նաժբայ՝ ես իժ Մասիս Սարն եմ սիրում »։ Շատ բան կայ բանիջ ներիչ Հարենցին մասին, անոր կեանջին, նկարադրին, ա-նոր ընկերային, չարարական, դզգային ու գրական ընթոնումինում, անոր Հա-բուսա ջերքողական իստնուածջին, ա-

եոր ձղած հոյելան հոր դրական վաս -

հոր ժղած նոյնգած նոյն դրական, վաս ատնին ժառին ժամասանը :
Ու ժապորումինա անհիմ, նւ.ո՛լ այլ
ատանին ժանասանը :
Ու ժապորումինա անհիմ, նւ.ո՛լ այլ
ատանիաւնինչը ժամասանը , ժոտենայու
վերոյերնալ բայա բարգերուն , հոյնիակ
հրոյերնալ բայա ընթե է ըրաժա , ծննդեան
ու ժամատան այս գոյդ տարերարգներուն
ատինիով : Ընդ հանաւր ակհարկ մը հայ
ատանային կայս , որան կհանչն ու
գործը լայիորեն կայս դեղ չեմ յանորինան
ատաներն արևուներին դասականը և
անանական մեն ինորին ու ժարկային
կինասական մեն ինորիներու առին ։
Աննքիայիա չերակին է յանորական է
հետերական մեն ինորիրեկու առին :

գոստողատ սոս թուրքըստը։
Անժիջապես չեչահնո քե յատկանիչներէն մեկն է այս, մեծագո՛յեր Թերևոս ,
արուեստապետի մը մեծունենան :

H'negled plig մը հրկար կանդ առնել րոչ կէահրու վրայ, հղհրարախա ջերԹո-զին նուիրուած նոր հրատարակուԹիւն – րնիացջին, Երեւանի Թէ արտասահունիւն -հերո լոյսին աակ ։ Հրատարակունիւն -որ

Ո՞վ է Չարենցը, եւ ո՞ւր է իր տեղը մեր գրականութեան մէջ ։

The amena ami appendie che Bude ?

4. \$01USBILL

(1 Tmp-)

Inter think

րաւր լորը :

և այլպես , ամեն անպամ Համայսաբան
գծալիս եւ այնահղից վերադասնալիս ,
այստեղմից ժօտով անցնելու - համանակ
ես այդ անձանակ այմիան դրում եր իմ
սիրակարոտ ու անդարառ ողքոյնը :

Մի կիրակի օր մայրս ինձ շուկայ Մի կիրակի օր ժայրս ինձ րուկաց ու գարկեց Աշնան արևւը առնականօրեր
ըշտուս որում էր ջրխարատը։ Այնթան չատ
ժարդ կար չուկայում, որ առաջ չար
ծուկս ինրա անարմար էր ու դժուսաԱյնթատում էի մի կերպ հասեր վաճատասեղաներին ու վերջացել իմ դեռանիշի ու
Այսպես առաջ էր արժշում, երը չուկայական այժուկի միջից մանկան արտանժկի յաց ընցի։ Արտասուու երերարուի
չութքը հաշագանը էր հետարրջարակրերի
մի խումը։ Ես էլ հետարրջարակրերի
ու ժիտայու ինական ընթանց։ ւ ըմադական լաբո

— Ի՞նչ է պատամել, — մարցրի կող-թրա կանդնած մի պատաւի ։ — Երևիան մօրն է կորցրել, վա՛յ, ինչ He dhant:

ինչ ժեղջ է։

Bu մի ջիչ կանջ Բարիեցի էլ աւելի ժատեսայու նշ ի՞նչ անահան իմ անձանաին
ու արեղի աղկեր է 3 - 4 տարե
անայու և հրար արեր դրելել է 3 - 4 տարե
ան մի երեխայլե, որև արեկաութ դաբ
քինում՝ երեղա թացնելով ծրա դրելի ժեջ։

Դա նա էր, իմ անձանան դեպնայիունի և
ույն անպատը, ջինի ու կապեր և փոջը ենչ լերջ, վարդաց ոն չրթունչները ։ Եւ
Շվարիա են առում և ունին էին փոպացություն
արտակեր այլերը։ Միայն Քէ՝ արժ
դրանը հարի հիան հերարարություն
արի էին։ Արբերի ամաւր դրելել էր երեխային ու այլում էր նրա դանալուններ
եր, անց հարարարարարարի երևայի դու
- հր, ան առաջարան բանական արասութերը

— հայնի կանի անունդ ինչ է և
- հուրին կան անունդ ինչ է և
- հուրին կան անունդ ինչ է և
- հուրին կան անունդ ի՞նչ է և
- հուրին

- Aniphy

- Ռուբիկ շան, ինչպիսին է գո մա-

duh .

— I'd duduh jurih £, — upununum —
hunh dujhad ne shipi dhe sashiad aqumuuhuhha kahhama ; doquungha ke ne shipi
kafikip doquung : doquungha ke ne shipi
khape bu haham qoquunuhha duhuhuhama
mig punumunum fihida, ne per shipi ne wedik hip £p hunhuhuhad ;
huhumih dandhi undurankhan ine -

«ՄԷ իր էր հրահակում ։
Երեխային ժաղիկ պահուողծերը յուապրում ու չոյում էին հրան ։
— Ես ժամային են ուզում , - երե խասկութի են ուզում , - երե խասկի կղանի ականը գողուլ, եւ հա պատ բաստում էր հուրից լաց լինելու , րայց ին անձահան վորեցիունի հրա Ռուլը չուկց

— Իսկ ջո պապայի, ժաժայի անուն աղդանունը դիտե՞ս ։

ազգատութը դրոտ » ։ Այդ պահին Հառաջուածսերին երժրև – լով , նրեխայի վրայ նևտուեց ամբողջո – վին այլայրուած մի կին . — Բալիկ ջան , Ռուբիկ ջան ։

Աղջիկը հրհրային առւհց ժօրը։ Մայ – «՝ ժանը կնճիռներով տարեց մի՝ կին, տացա. Նոյնիսկ՝ չնորմակալութքիւն tanmamr ganagar

myothe for whombof mythub: Gumbeft yt deptem under whomboft glubgers en melen filter bles it has a whomboft glubgers en melen filter bles it he was about a deptember filter between the momentum of the sundanger between gumens in mythigh the former who demends he fully with the filter of the filt այանել իմ անձանաթ աղջկան։ Շատերի

կար, բան սովորական շրմուսներ։ Այդ մանդիարումից մի ջանի օր հատյ անձանցի այդկայ լոււանկարն անչայատա-ցու ցուցակնրկից: Նրան փոխարինեց ժպառն ու հարաժանի այգևող ժի չեն ժպառն ու հարաժանի այգևող ժի չեն ես իւրովի ժեկնարանեցի նրա հեղմող ժորար եւ այնուհանւ, ցուցարիերիի ժա-արի չանցնելու հաժար, ջայլում էի ժի-այն միսո ժայքով:

mfu jandyhtina samdun, mujarad kh dhmid dhea dujbad;

Suphikiph mbajad, ke mqoomigue mqfishur quamkhib ha fizaqare filmin digi;

bu iquim mjaku zinin hunggi ha heag hee
samtahiba ya fizaqare filmin digi;

samtahiba ya jandad; bipa hunungh dh
qhafigh qi ka hi mbamah, di damahid
di samtahog han 'si lipa hunungh dh
qhafigh qi kif samamun ne uhipumah haba ba
yana filic ba bhumari, hunginad bi samtahiba hunungi bi samtahiba ba bhumari, hunginad bi samtahiba ba bhumari, hunginad bi samtahiba ba hunungi hi samtahiba hunungi hi samtahiba hunungi haba ba hunungi hungi bi samtahiba hunundhipa filmin hunundhipa hungi hungi ba bayan be di panda haba ba panga bandha hunundhipa bandan hungi hungi bandan hungi hungi bandan hungi hungi bandahiba ya dhi bandahiba mqfiqhun damiba janda hunundhipa bandahiba panga hungi bandahiba filmin hunundhipa hunundhipa hunundhipa bandahiba hungi hunundhipa bandahiba hungi bandahiba hungi bandahiba hungi bandahiba bandahiba bandahiba damih hi samtahiba hunundhiba hunundhiba hunundhiba bandahiba hungi bandahiba bandahiba hungi bandahiba dandahiba dandahi

ին որանչելին, որը հիացժունքով է լրդ-ուժ մարդու սիրար

hard dupper appear is Supplished whymb, is firster make you want to thinkered. If mappered waters to sump the transperse of the payment of the tapper of tapper

THEALTH THE STATE

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ԿԱՐԴԱՑԷ-Բ ՏԱՐԱԾԵՑԷ-Բ «ՑԱՌԱՋ»Ը

#### ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

ቡበፊት ՎዜፀԱՆ՝ ԿበՆՔበኮቡ՝ 57

Pringlu gond libo, was amoraind habered gonder gradum degarange moraingus. Bort it ilmush, cofelder begar ilfufia. Ilmush, cofelder ilfusian amorain libo day, day, bu glaman laman amorain libo day, laft ilfusian ambroga lago day, bu pe donfosharan ilfusian ilfusian lago ambroga ambroga ambroga lago lago ambroga begarang lago ambroga begarang ambroga begarang lago ambroga

մրցանակին ։
Որժէ Վայան, լրագրող եւ դրագքտ ,
դառակն է դիւղացի բնտանիրի մր։ Ներ-կային՝ յիսուն տարհկան է։ Կոնջուրի մրցանակին արժանացան իր «Օրեքայ Վեպին նիւքեր առած է հաալական կետն -

վերդիս հրեցի առած է իսալական փեսև 
«Լ։

Ադրեպետի արին պանուող Փորթն
Մանացողե վուջոյին դապությին ժեջի, ուր
Հատարանութիւնը շկարծ թրացած է՝ ապթուստի դժ ուարութիան հետևանքով և
պրհան Թեթեւաբարդ Հայեւն կարու Հատով, ժարդոց հակատակիրը կորուու
հրենց ժեջի դահուող աժենչ օրտաւար
Հին կողժել: Վեյդին դլիասոր Հերաներեն
ժեջին է պատրիարը Տոն Սեպարե, որ ծեր
Հուարանունին արևուրկը հիրանակաւ
հայել դեղեցիկ արդիկներու և Հեռաբեանը
Մարեւ Պրիկանքե, դարանիքեր կր հաՀատեն և առող դինով կր ծախել իր լուս
Թինչը հեջ պատրերութին կինը՝ որուն դե
Հուրիային դատուրին կինը՝ որուն դե
Հուրիային դատարարը դարժած է
հրկուցը ժիսային բաժատին իր հատարանունի հուրիային կրատանի է
հրկուցը ժիսային բաժատեն փախելի լ
Հատակայի ապուհ հայքը արդելը կր հասակայի արուն հայքը արդելը կրանին դատանին փախելի լ
Հատակայի ապուհ հայքը արդելը կր հանդիսանաց:

Ym j bube Umphl But ,17mdbmj ahane-

դիտահայ :

Կայ հանւ Մարիևքան 1. Tudhmy դնդուհի մբ, որուն վրայ կնդրոնացած է բո որին ույարդութիւնը կայ ժանդհանաբ
դուհի հարարդարերութի կայ ժանդհանաբ
դուհի ապետին Կրե հետեւի ի՛ր օրենրին
ժիայն։ Մարիե Պրիկանինե աժեն նիր կր
թարի ադրանաբու համար ահող, թայց
ժանդհանաբառուհին կր ծակարնաբ և նտաթու լակարի մբ դանձար հոդ ։

Պատժութիւնը կր դառնայ ևնս ժիլիոն
իր պարուհանող դրամապանակի մբ
լուրն, դողցուան՝ դուիցերիայի դրասա
Հարիեն մբ, հոդ ժամառան
հախորհակին կիժանայ քե Մարիեքան
դողյած է այդ դումարը նւ ուրաբեռ իին հանար
հեն՝ իր անոր արող համար
հեն՝ հր անդկան արող համար
հեն՝ հր անդկան
հեն՝ հր անդիկ հանար
հեն՝ հետ Մարիեքան
պետի հին՝ ական
հեն՝ հր անդիկ հանարառունը
հետ՝ Մարիեքան
այիան
հետ՝ հրարար
հետ հետիսարիան և «իր
հետարի հետիսարիան և «իր
հրուն և» հարարակ չեպն է։

հին հրար հետիսարիան և «իր

դերք եւ կր վերջահայ Հոոժի կայարահին հատ արը Լիոնեն չողեկառը մե Հ. Նիշենը՝ հրատվը» իր հրրորդ Վետաքը Տ. Նիշենը՝ Վեւնոր 3: տարօվատ է աօրվայրա «փո-

<u>ዓበՎ</u>Ք ԽՆԴበՒԹԵԱՆ

Որպէս մի բաժակ Հուրհուրան գինի , Քո սրտից թող նա Անրաժա՛ն լինի։

Որ ընդվզումի, Չայքարի ժամին Խինդով չընդունի Քհզ գոռ թշնամին։

Երգս թող քո մէջ Խնդութիւն վառի, Որ արթուն լինեւ Ու մնաս արի

Որքան դաշտեր որ կան, որքան դաշտոր որ գան, Որքան որ կան լհոնհը, Որքան գիւղե՛ր, հիւղե՛ր Ու քաղաքներ հսկայ — 4'nıqbıl naşnığ wilifmi Logaru hapifhg pbitp. 4'nıqbıl wilt'ü dhap Հոգիս ապրի, զգայ : Կուզեմ հրգում իմ այս Հոգիս հրթի՞ռ դառնայ , Թռչի հեռուն՝ հրկէ՛զ․ Ամեն անցորդ ապրի Ամէն անցորդ գկայ Խոնթութիւնը հրգիս . Ամեն անցորդ գկայ արսան չոչուս որգրու Ամեն անցորդ զգայ

6. 2U.Pb &8

մէջ։ Շողեկառջին մէջ, մարդ մբ՝ որ ա-ժուսնացած է եւ Փարիդի մէջ իտալական դրամեջենաներու Հաստատունեան մր տնօրէնը, Փարիզ – Հռոմ ճամրան յանախ առեորեքը, Փարիդ Հռոմ Համրան յանական անձիան երի ձիրել ի որոշիր հրճրումով ելան են իր ձիրել ի որոշիր հրճրումով ելան են էր հիրել՝ Հանրիկ ի, զաւակները եւ Փլաս այի Ծանրելովի վրայ գտնուող յարկա — բաժնիր, Հռոմի մեջ՝ դիերը կր ապատեր իր որոշին, Սեսիլ ։
Բաղմանիւ առիքներով Սեսիլ ուղլած է որ մարդը ամուսնալուծուն իր կնոքմեն այսօր՝ որոշած էր այլեւս ։ Եւ, նոր կնունցերի ականուն ականը ուղրած էր այլեւս ։ Եւ, նոր կնունցերի ականում և այսօր՝ որոշած էր այլեւս ։ Եւ, նոր կնունցերի ականում և ականում և ականում և ականում և արտրություր առանայ լուր

որ ժաղարը ամուսնալուծուր իր կայուցա, այսօր՝ որորած էր այլեւու։ եւ, նոր կեստեցի ակսելու Համար, առանց լուրաալու լոգեկառգելու ժամար չհաժրու աժկրնելու համար։ Համրու աժրորը տեւողութեան՝ մարդը կր ժաստե երկու կեներուն ժատեր, օրոնը իրաստե ժորուն աստեր որոն հորուն ժատեր հորուն հորու

ւրսփո արտը դայարասը հասալող դրոպո -խում՝ մը կ'առաջանայ մարդուն մաջին մէջ. իր մաած է, Թէ դինջը Սնաիլին կա-պողը Հռոմի լոյսնին են միայն եւ իր դտած աղատութիւնը ...

BULLUR OF PERFORE

4118066 100000000 127777788

bB.

#### ՆԱԽԱԶԳՈՒՇՈՒԹԻՒՆ

Parap buduhuhu hu maning pahin faouns fr, Bashin dif dangky afali dipan bapatah dif dangky afali dipan bepitat hu manik fr be agamb pan fu fiber, bet fibe gumbe, bet agamb pan fu fiber, bet fibe gumbe, bet agamb pan fu fiber, bet fibe gumbe, bet agamb pan dang bab, dipan fu manin bah ba hu nepulu k in dang sam danu man fa ba hu nepulu k in dang sam danu man fiber manik fiber udry us a quamuramant di di mapi pingi, alp pingiba gun pumban kine alpha makh ki pi pindi chini. Bulup khubinat ki hi mban-pindi chini. Bulup khubinat ki hi mban-pindi, pik qindim ukun ki pika kibi pindi, pik qindim ukun ki pika kibi dam dh findim maqbabanik ki fikhum; — Lugu an kibi qika mambiy afkak

չվախեցար այն ձորը ժանել, Հարցրի ես ։ — Միթե դիչերն առանց դերքի ժան են դալիս, պատասահանեց նա ծիծաղելով - ին պարդմաու Թեան վրայ, եւ ցոյց տուեց մի Հուիսո ատրձանակներ, որ Թաղցրած ու –

րությա ապրատարարը»։ Ներ իր պատիի մեջ ։ Երել ցերեկ լիներ, Մարոն կը նկատեր, Թէ որպես կարմրեցայ ես ամոնիկց ․․․։

#### ՆԵՐՔԻՆ ԿՈ-ԻՒ

Zawhini dhinibi apanpi marbe, dho ambin nanga panga panga panga panga bandi Britis, ap panganda anang panganda anang panganda anang panga panga anang panga anang panga anang panga anang panganda ananga bang manakan dipanga anang bang anangan ananga pangangan pangabapakan banga pangapapanan pangapapanan bang pangapapapanan bang pangapapanan banga panganda bang ananga panganda banga panganda bang ananga panganganda bang ananga panganganda bang ananga pangangangan ananga pangangangan ananga pangangangan ananga pangangan ananga pangangan ananga pangangangan anangangan anangangan anangangan anangan anangangan anangan a quequiparth for him and both of a spenda-hard, with for fundants discharge of program of the major of defending deplaying the ji de jourse and for report of must be for find on the same fundant and it has a summer of the same fundant and must find a sum of the major of the must find a sum of the pain a contigue. The for ploying them is may after the following the to must be summer of the pump of ploying, the forth to a spanish must find the pump of ploying the true spanish must be summer of the sum of the true spanish must be summer of the sum of the summer of the true spanish must be summer of the sum of the summer of the true spanish must be summer of the sum of the summer of the true spanish must be summer of the summer of the summer of the true spanish must be summer of the summer of

Առաւստեսն ես դարքեցայ խիստ ուշ-երկար բունր բաւականին կազգութել էր իմ առողջութելուը, ես զգում էի քին դուաթի եւ հորողուած ուժերով։ Սիրաո էլ ավորականից աւելի ուրաի եւ հան-դիստ էր, որպես ին, հա դահում էի մի անհատ՝ման բաւականութերան մէջ, լոյս աչիարՀում ոչինչ պակաս չէր մեացել ինմ, բոլորը, բալորը լրացեր էր այն ա-բում էր ինմ: «Գորիկի հատուն էի հա, որը սի-

« Phylighly Vimpor he potyle gliq . ասայց Սազմե. Նրա խոսջը Հշմարիտ էր Թէևւ Նա արտասահեց այնպիսի պառե Հեգհական ժպիտով ։

Հարդապան ժոլիատով ։ Ես կրվիից բոլշեր, դրեցի թարմի վրայ եւ Նարլում էի պատում-ամից ներս ծաղամ չա-գին, որի մեջ խաղաւմ ենի «երիոմուոր մանրիկ վույնենը պոյեսրգոյն վասյումեն – բով : ԱՀա ինչ է Նրանավում լույրս, հո տաժում էի ևս, չէ՝ որ այս անինակի ամamonal the bar, the me mu who built walproff profundration the the first manage and in

for its manage to the house of manage at

for its manage the house of the manage the

films of the manage the manage of the

films of the manage of the manage of

films of the manage of the manage of

manage

manag

— մի ժողովրդի, մի ապղի եւ ամրողջ աշխարհի կեանքի մէջ։ Երր որ ակրում է մաաւոր խաւարը, մարդիկ չեն ահանում իրանց են հանականութ այեսունիւնները, ներանց ենն նշմարում այես հանապարհի ուղղունիւնները, նարանց ենն նշմարում այես հանապարհի ուղղունիւներ, որով որ հում ենն հանակ չեն համան հումին անդամ նրանց ուղղունի են անական կրանց ուղղունի են հանատի վրաց կայր է դրայում և. հակարի որինչ չեն ահանում, միայն կարկարկարիում են մուրղունիան մեջ ...:

արատումանից ։

— Ոչ , ես ոչինչ չէի տեսնում նրա մէջ բացի փուրիկ փուրիներից . նրանք եւս չուտով ձանձրացրին ինն ։

PRESE

out de bome: Ujunesmughet, super

guest de bajue: Upans wang pa , sunger 26 perkeusen gubben, sung de fung: Upa 154 defemen gubben dong jungunupung by , paggan fibuda p kuhung dong jungunupung by , paggan pertak pengunupung di panen penjung dupunduh upujunobubbah pen sunggih, apara depung higu pengunububbah pen dupundubbah penjunupungunubupun fil , dupundubbah penjunupungunubupun fil , dupung junkupund sejan pengung dubuh punkupundu apan dupungkubah pengung dupun dubih junkupundu apan pengunubuh pende ping du-

ատաց այ դառացուս այրութ արագարականի լաներում է Ֆիիայներ է ԶՀ Ֆիիայարու գարչատնեաներումը ընդեւաու հուր այիսատավարձգը՝ 1988 է համար, ժինչ Ը Ջիիայարարականները կա պատշանինե որ 198 հիրայարականները կա պատշանինե որ 198 հիրայարականները կա պատշանինե որ 198 հիրայարականները կր հայաներ հարարական հերերի հրարական հիրայարարարական հերայարական հերայարական հերայարական հերայարական հերայարական ային հայաստաներում հրարական հերայարական ային Մեհի այուսան Արևայի իրենց դերբ առարայարական ային Մեհի այուսան Արևայի հրարական ային Մեհի այուսան Արևայի հրարական ային Մեհի այուսերում իր Մեհի այուսերում հայաստարական ային հայաստական ային Մեհի այուսերում իր Արևայարական ային հարարական ային Մեհի այուսերում իր Արևայարական ային հարարական ային հետաարական հետաարակա

ոտքարկած ափրիկեւասիական լուծումը մերժած է: Այս առաքարկը բարևիոխ – ուսծ էր Քանասայի կողմէ: 37 հահետես

ուտծ էր Գահատայի կողմէ:
37 հրկիրներ Թեր բուէարկած են ափթիկեւասիական առաջարկին ու 37 երկիրհեր՝ դեմ ւ կեց իրկիրներ ձեռնալաւ Ծնացին ։ Մեկեի բաղաբական յանձնարում հնացին ։ Մեկեի բաղաբական յանձնարում ծեր ինչ առաջարկը
ձեջ առաջարկը ձերժուած կր հկատել
Ֆրահատ էէ ժամակցած բուէարկուԱհամ ։Աիրվել ամերկեկան երկիրներն աւ
դեմ բուէարկած են, նվատելով որ փոփոխութեան են Մարկուած էր իրենց ա
ութարկը :

#### PULL UC SOLOL

LIPULIUS UN numphubummus de, ne le quibus une dabunque phès don, unele problem une dabunque phès don, unele problem que do une dabunque problem de unele problem de unele problem de unele problem de unele problem de une problem de une problem de une problem de une de u

indjamp pepud hi dig numbumbih pe qiliqhib ne numdun pe pe qememd ne dhemque dud hi Unrephou
que dud hi Unrephou
pe phipo phantolyme. Unufunjum pe un universit
pen qhumahe hi hengi quadque first air
nihigam when idam qe univanghumbum'
pefuntanjih pe did ique phenque first i'r
pefuntanjih pe did ique phenque first i'r
pentanjih mya unhumbungen filmb i'r
pelintanjih hangun mhambum te i'nepurunghi

որվածակծերը մեծ կարեւորութիւն կ՛րև - ծային այս տեսակցութնան : Հարաւային բրքաններուն մէջ անտաների ցուրտ մի կ՛րնե փոթնարիկ կայ եւ կր ձիւնե : Սո - վայրուկ պայերու վումակներ յարձակում կր դործեն հասարակու նետև կիներն այս ԱՆԳ-ՍԻԱ ձէջ, այսուշետև կիներն այս պիտի մասնակցին էրյակրու Ժողովին : ՀԱՄԱՅ-ԱԼԱՐ Չինաստանի պատա - բարմական կոմ խոկ իր հրակար այս Մառեւալ Լիոն - Փոլենի, որ միամա - եակ Հողովրդական ծիրա է չերդացաց - ուտծ է կառավարութեան կողմել:

ող ժողոդրդական երրա չ, չչվողաց ևած է կառավարութեան կողմէ ։ ԼԵՀԱՍՏԱՆԻ մէջ հոր միքաղէպեր կը ատահին ոստիկաններու եւ հասարա – զատանին ոստիկաններու եւ հասարա – ութեան ժիջեւ։ Բաղմաթիւ ձերբակալու– թիւններ հղած են ։

ՄԱԿի ընդհանուր Համրրչոլա, որ Միջին Արևւնլը Վեց օրուան ընկացին Արծւնքը դացած էր աթարներու Համար, Քեյրութեն օ – դանաւ առնելով Նիւ Եսրջ վերադարձաւ։ Վեց օրուան ընկացրին անսակցութեւն ւ չեց օրուան ընվհացջին անսակցունիւն ունեցած է հրեալ, լորդանանցի, սու – րիացի եւ լիրանանցի ղեկավարներու

ԳՈԼՍՈն մէջ ձիւծամբրիկը անդամա – բուծած է ջաղաջին կնանջը։ Փոթորիկին ընթացջին պատահած են ծանւ Թեթեւ Smligght i

#### 2014/102

фшрիզէն Տիկին Արшепի be Մшеп U -Հարդորդու օրորս օրացար ու Սաբս Ա. Հարևոհան Հինդ Հաղարական ֆր. կը նը-Հերին Ծավիլի հկեղեցիին, երկու Հաղար ֆրանք Հայ Մշակոյթի Տան, Հազար ֆր. Ծերանոցին :

Նիսէն ընկեր Առաջել Ատալեան երկու Հայար ֆրանջ կը նուերէ Հայ Մշակոյթի Տան իր աղջկան Ալիսի աժումնութեան mn Ahr. :

Imprimé sur les presses du journal HARATCH

#### Todo decondos

կառավարութեան իւ մամուլի սենտի քայի որոշումով, բոլոր տեղական օրս »հրթերու գինը պիտի բարձրանայ իրանքի :

*8ԱՌԱՋ* եւս պարտաւոր է հետեւիլ այս կարգադրութհան, մանաւանդ, որ թուղ -թի, հլեկտրականութհան եւ այլ գիներու

թի. հիկարականութեան եւ այկ գինհրա-պարձրացումը մեծ դժուսարութեանց առ-ջեւ կը դնեն թերթիս վարչութիւնը : Հատավանաս: 15 փրանք, տարեկան թաժներին (Ֆրանսա եւ գաղութներ) 3500 վեցամոհայ 1900 ֆրանք

ասահման 4000 ֆրանք։ ՄԻՆՁԵՒ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 31 մեր բաժանորդները կրնաս օգտուիլ հին սակեն :

Տէր եւ Տիկին Չատրրնեան , Տէր եւ Տիameni in gameni in a mening in the sumb the gameni in gameni in the sumb the gameni in the sum the gameni in the sum the sum of the sum of the sum the sum of the sum of the sum the sum of the sum of the sum of the sum the sum of the sum of

ՄԱՐԻՍՄ ԵԱԶՐՃԵԱՆԻ (ԾԵՆալ Ժամերդեան (Աքասատացի) ժամը, որ տեղի ունեցած է Հոկտեմբեր 18ին Երեւանի ժէ՞լ: «Այս առքիւ Տէր և Տիկին Չատրը-Շեան իրենց ժօր իլատանին կը ծուիրև «պրա ֆր. Մավորքի տան և։ Վարա ֆրանց Մոնժորանակի ծերանոցին։ Սաա-4p backptb Sur Bunulsti

#### 24.002.040.05F

ՇՆՈՐ ՀԱՍԱԼԻԳ

Տիկին Ջարումի Պանրի, 11 Նոյեմ բերին
Սայ Տոֆինի մեջ իրեն ի պատիւ. տար –
գուան Հանդենի առաքեր, իր Ֆրոմադին
Հարչակալութեւմը վր յայանել կարական
Հարդակալութեւմը վր յայանել կարական
Հայ Գրողներու Միութեան, երե –
գրական Հայ Գրողներու Միութեան, երե –
գրական Հայ բերում, Հ. Բ. Ը. Մ. Մ. են եւ
անիտիր ամեծ անոնց որոնը իրենց հեղկայուհեանը կամ դրով, Հեռագրով
հարդեկումիերով իրենց ժառնակցում իր.
հը բերին ու վասչլ տուին այս Հանդեկներ

#### **8**Ա**Ւ**ԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ

2. 6. 7. «Upud» bb@whadhatb 2. B. Tr. Ellyway toponyan hacks as. Generacy I thunghards handput grandpr grand grandfit to propose the proposed to the propo

news another in inspense conquerance of the company and the form the power of the many that it was fulfill to the company to the common that it was the company that it was the c կիւլնան ընտանիջին եւ փոխան ծակե -պսակի հաղար ֆրանջ կր նուիրէ Մչա -կոյնի Տան։ (Ստանալ «Յառաք»էն) : × Անիէոէն Տէր եւ Տիկին Արամ Աւհ-

1975 - «Անիքուն» ենթ և ենկին Արտո աստահանի իրենեց ցառակցունիսիը կր աստահան եր են ենկին Հայի Սերենիիսյիանի և Սերենիլուհանի և Սերենիլուհան բետանիցին Նիկողոս Նիկողոսահակ ժաշտան առանիս անին և հուրեվ և հասանի հայաստանի հայաստանի հասանի հայաստանի հայա ծազկեպսակի Հազար ֆր. կը և «Ցառաք»ի րարզաւանման Համար

\*\*\*\*\*\*\* 4119088 Willy Thank dankmaking it նարՀակալու Բեամբ ստացած է Տէբ Տիկին Մկրտիչ Դերձակետնէ հաղար մ ծաղկեպոակի Թաղշոր Այվազեա bh dusnemb mappe :

#### ሀ'በኢደበኢትՆ

DAIM-MODE. 55 Rue Stalingrad, Chaville

#### **ԳՆՈՒՄ ԵՒ ՎԱՃԱՌՈՒՄ**

Յարկարաժին , խանուն , հող , չէնը , ընդուննվունիւն և խոր ։ The budurphine then be found? uma, behaballeeb

AGENCE LEVET Boulevard des Italiens, PARIS 2

Téléphone : RIC. 36-75

#### Surprise - Party

Նախաձեռնութեամբ Իսիի Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի ժամնահիւդին, այսօր Կի-բակի Դեկտեմբեր 8), ժամը 15Լև 22. Խրիմեան ակումբը, 2 Դիւ տր լա 8և – տր լա Տե -*Երիմեան ակումբը*, 2 Բիւ տլ ֆանս : Մեթրօ Մեռի տ'իսի :

#### TUTLE DE 81

#### "ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ"Ի ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՆԵՐԸ

ւրեթ՝ ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆՑ (Ծննդհան 60ամեակին առթիւ) ևյս երկուչարնի իրիկուն Վոմոնի և – hantgens upwise, dande

Կը ծախագահէ՝ Պ. ՄԻՀՐԱՆ ԱՆԴՐԷՍՍԵԱՆ 4p poup HUPUALS POLUSTUL

Կ'արտասանեն՝ Օր - Մ - Իշխանհան - ձ. Պ - Ցովհ - Տէր Վարդանհան ։

Ջութակ՝ B. Իշխանհան հ. Հ. Գրլըն-

Ունկնորու Թիւն Հայաստանեն եկած նոր երդադնակներու (Ձարնեցի «Գովը Հա -յաստանին» եւ ուրիչներ) ։

Նոյն երեկոն Չորեթչարթի իրիկուն, Ush Lack dig :

#### BOLEUSESC

U. P. P. - 901. V. ANLAU 91. Upund his -Անուրը - արուն հույրը և արև խում թի Ժակոմ իակի և է Շ. Միսաչհան խում թի Ժարովը այս Չորե չչարթի , ժամը 21ին , սովորական Հաշարատեղին , (149պիս , undupuhuh surupunti Udalihi m'Unduliptoj):

Ներկայ կ'րլյայ Շրջ. Կոմիաէի ъերկա -

այուցրչը ։ ««Միր 2 .... 2 . 6 . 7 . «Ռուրկ» Ուա. Կիութեան ձերբեական ժողովը այս չո բնջչարթի, ժամը ձիչդ 21ին, Ռիւ Պլեռյի Հաւաջավայրը։ Պարտաշորիչ հերկայու Blick

#### -----" ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ 🛛 🖰 "Ը

Ֆ. Կապ. Խաչի Կեղը. վարչութիւհը, Փարիդի չրջանի իր տասը մասնանիւդե -րով կը տանէ «Մանուկներու Օր»ը, Յուն-ուար երերին, ժամը 15 - 19. Սօսիեթէ րով կր ածաչ է ատուղաբանության երերին, ժամը 15 - 19, Սօսիեթե Սավանթի մեծ սրահին մէջ, 8 Ռիւ Սեր-փանթ, մեթրօ Սեն Միշել կամ Օտեւն ։ Մահրամասնու Թիւնները լաջորդով ։

#### 3114/51/5 6467/68666

Տիկին Ալիել Գագադհան հրեջ Հազաբ ֆրանջ կր նուիրէ՝ Տիկին Տ. Սէրէնկիւլ-հանի եղբօր Ն. Նիկոցոսհանի ժամուտն

#### LABU STUUL

1958 + "908 L T L T 8" 0 P L 3 N 8 8 - L L 9 0 T C ՀԻԱՏԱԲԱԿՈՒԹԻՒՆ Հ. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԻ

**ԸՆՏԻՐ ԹՈՒՂԹՈՎ 14 ՄԵԾԱԴԻՐ ԷՋԵՐ** 

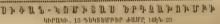
Շքեզ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով ճոխ բովանդակութիւն

-- ዓరጊԱԶԱՐԴ ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ ԿՈՂՔ--

Բացառիկ խնամարվ եւ ձաչակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը aftent fendagt dentale, mate zut muse: Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը

ዓትՆ 500 ՖՐԱՆՔ Duphafe Sandup afith? Librairie H. Samuelian, 51, Rus Monsieur-le- rince, PARIS - Be

# ՏԱՐԵԿԱՆ ՇՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ



## SALONS DES AMBASSADEURS (Champs - Elysées) ORCHESTRE BACHICHA

Սեզանները ապահովել՝ ձևռաձայնելով Գ. Արժանի Սանթբալ 36-23:

UNISE 500 SPULE

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԴՐԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐՈՒ - ԵՒ ՆՈՒԱԳԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ԵՐԵԿՈՑ 12, Դեկտեմբեր, Հինզշաբթի ժամը 8.45ին

#### THEATRE DE PARIS, 15, Rue Blanche, Métro : Trinité ou Blanche ԱԼԻՍ ՊՕՅԱՃԵԱՆ

եր պարէ ու կր դեկավարէ իր պատրաստած երկսեռ պարախումբը։ Մասնակցութծամր նուագախումբի գոր - կը ղհկավարէ

uru muretheub

Տոմսերու դիներև են 800, 600, 500, 400 եւ 300 ֆրանը Ստանագու համար դիմել Eizhl. O. B. 83, Bue d'Aboakir, sa'is - 7A. CEM. 48-89 եւ ներկայացման օրը խատրոնին կիչէն։

## Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկաո հան ընտիր կերակուրներ

4, RUE ROBERT-ETIENNE (Rus Marbeuf) PARIS - Be TEL. : BAL. 31-21 **ՇԱՆ ԶԴԼԻՋԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱ**Ց Métro : F. B. Roosevelt

~~~~ Հանելի մթնոլորտ

Առաքնակարդ կովկասհան խորոված blip, compless, comprepts

Bar Américain



BUTTELLE

0 1 4 4 1 9 0

Հիմնադիր՝ TURBET HAMILERIN 33° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 PRO. 86 - 60

Téléph. : PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

MARDI 10 DECEMBRE

1/2

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 10 2648611866

130% SUPE, ԹԻՒ 500 508UV:

OPANIA, MOUSE

BBP SUCE

ԿԱՆԱՉ ԵՒ ԿԼՈՐ ՍԵՂԱՆՆԵՐԸ

Phb 8964

Քաղաջական աշխարհը տենգոտ դոբ-ծունքութեան է լծուտծ կրկին Ֆրանստ -յեն մինչեւ Ամերիկա, Մոսկուայէն մին-չեւ Դամասկոս ու Գահքրէ, Հոլանասյեն Springle Promorbypus, Spenhamishis thepph-

ձինչեւ Ինտոներիա, Հիւսիսային Ափրի-ԼԼՆ մինչեւ Ապանիա : Բացմանի կինշուտ Հարցեր դրուած են ձինյադրային դիսահագիտունենան կանաչ ձիրանակում գիայ և հաղաղ բանակում -հիւմներու եւ պերմանատ ու Հոգելահ կա-ձելու կողջին կը լաուին հաեւ ուունրերաւ և դեղակնելու որոտումները ։ Իսկ պաղ պատհրացի կը պարոնակի Թունդ համել ձարոց ակար չիրերը ։ Խոսելով միայի մրահուսի մասին, վո հեռներ ու «Ֆո հերանաս եռենոր ոս-

Արիրիկեի իմարիբները կայ շաբառնակեն գրագեցնել գայն : Թունույի դեպի շապան Հարցը գոՀացույցիչ բուծում չառացած չ Միացեալ Ադրերու Կազմակերպու Ռում Միացեալ Ադրերու ophpud phanbaus Hithohn գանեն գաները ծուքանիու հրագրագովով վեր գանեն բւ ծամածակար հարգրագովով վեր գանու ոնդեսո min Shad agail ակես ի հայաստ արտայալտունցաւ մոական տեսակետին։ Սակայն V 11.4/ անհատկան տեսակել ային։ Սավայի և Ավեր թիղ հանուր ժողովր իր խոսութ եւ բատգ գնու եւ համարաբական ճակատը խորհր-գային պատուիրակինորու արակցուցնասի եր հանույ պատորանել Աիժերիոյ ապայ — հավարհերուն անասկելող։

գային պատունքագրաբուն Արևերիոց աղգաց-հայանական պատունիա Արևերիոց աղգաց-հայանական պատունիա բանրուայն արնու հայանական պատունիա բանրուայն արնու գրուն հետ Հասարվեծ կր՝ հայասպան է Քրիա-արի ձեծ ու պարհի բարերաան բանու գրութեն և Ամերիիա Անդինա և Ֆրան-արի ձեծ ու պարհի բարերան պետու — թերեններ հանրական հետ ի վերքային են կո ձերիա՝ անրաժաների ժատար կր կապմե այս երկրեն Արժերիոց բեկիների ուլ թ-բերն հարցին որույ ու այս գրույն և բեր հերաին հարցին իրերավարութեռանի՝ վայի-հում իստ հիմասական օրեւքին։ Վրար գծ-առւին հերթին իրերավարութեռանի՝ վայի-հում է այս հերանական արևերական և գ հիմա պատուրական պաշտպանութերունը, ամեն հերա արարական պաշտպանութերունը, ամեն հերա արարական պաշտպանութերունը, ամեն հերա արարական արարաաներ ու ասարինա-հանական հիմերեն՝ է արասաներն ու ասարինա-անական հիմերեն՝ է արասաներ ու ասարինա-անական հիմերեն է արասաներ ու ասարինա հայանա հայաստանական իրասատանի հերայան «հերաներ և գուրանական կարառանան արարանական է արանագրագույն անարատան արարանական հայաստական եր պատճառ գրունալում արաան եր պատճառ գրունալում արաան եր պատճառ գրունալում արաան եր պատանա գրունալում արարան եր պատանա գրունալում արարան եր պատանա գրունալում առան եր պատանականանիան հետ ժողովասարան են եւ արտարականարնան ժողովասրան են եւ Արտացին նակատին վրայ կանուց Արտացին նակատին

mulunja.

Արտաքին հակատին վրայ — կանաչ

գառավարական կուսակցութեանց ներգայացուցիչիրիր կեր սրմարի գն չունք հոքսնություն հականրոր Հագագայիս։ -Արբ հանորդություն որ հունչ

ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐՐ

" ՎԱՐՉԱԿԱՐԳՆ ՈՒ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒՔԻՒՆԸ **ፈ**ՏԱՆԳԻ ՄԷՋ ԵՆ ' CUUN UN UNIN

THURCHEUS PUTAL HOUSE

Այսօր, Երևջչարթի, Նաիարարաց Ժո-ոք մր պիտի զումարուի, մեծամասնա huis athanduplebon of both interprette գտա արկապարարությու գիրքին տահղիպումեր հար առկայի մասցած Հայութերը լուծերու Համար Վարշապետ Կայետա որի ի թոին Մաշխատի, ասանդ ծայրայերը վհանդ գիները՝ ստեղծուած ածել էծ գուրս դա-րու Համար : Յաքորարար խոր բորակայու թերեները ձեհրա շիներիվարակած հարա-բարներու եւ Երքաակած ծախարար Ֆը thoughthe stem :

Ilyy . Jungif alibudunini Bhail bbp կայացուցիչներուն հանդիպումը որոչ կէ-աերու չուրք համաձայնունիւն դոյացու -

ցած էր արդէն։ 1.— Մենդեղէնի վերարհրհայ « րուքժետնց համար օժանդակունքիւնը չա-ունակնլ, ի թացառեալ հացէն (20 մի – q pnc Phung

thum):

2. Thing am Sunger p junkymed gir 2. Thing am Sunger p junkymed gowy (m.P Applace of product of the gowy they Applace thome Sundang 10 Applace to University Sundang Լ աշելիաց, Մեծաժասնուβնան կուտակ ցուքենածց հերկայացուցի չենրում « կղոր ակոցներ Հանարիայումը սկզբուծայով թե դումեցու յասեղումի առաջարկը։ Սա-հայն», ենրկայիս այլ անձամամայրութիւնի կայ գումարին շուրք։ Կառավարութիւնի կայ գումարին շուրք։ Կառավարութիւնիչ կիրերուհի 201-000 ֆրանը որուիք։ Թուև-հիրար չեծ սկորալ։ Ընկերվարականները կր պաշնակին որ 20-000 թարձրականում .000 ի բարձրան։ Էն պարծագրելի 340-000 կ՝ուսեն Ցուրուտն դէքէր ոքսրան դիրչ որրախճարբենն 34 մուղտներ, Ցուքիս դէքէր մե ահաչառքուրն ու հա ուտն դէրքը որորան

Britanium deleta utubung Una dinah, tang dinah, tang dinah tang di քինանց յատերացուան է 30 - 85 ժիլիադ, տաղը վրայ կարելի է 20 - 25 ժիլիա, ինայել ընդւն, ծախջեն կց մեաց յիտուն ժիլիառ, պրաշե մեա ցատն միլիառը կա-բելի է գոյացեկ արգիշնարհրունիանց համար գործածաշան երկարականութնեան եւ որնկարգի Ա. կարգի գինհրուն յա - «հղունոցի և

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

(Շարունակություն դատրության արդանակություն դատրության հանարակություն դատրության հանարակություն հանարակության հանարակության հանարակության հարարակության հարարարակության հարարակության հարարակության հարարակության հարարակության հարարարակության հարարակության հարարակության հարարակության հարարակության հարարակության հարարարակության հարարարակության հարարարարակության հարարակության հարարակության հարարակության հարարակության հարարակության հարարակության հարարակության հարարակության հարարա

DPE Derr

ԵՐԿՈՒ ՄԱՆՋՈՒԿՆԵՐ

Այս կողմերը Տարին քանի^{*} օր դպրոց կ'հրթաս ,

abulh ՉԵմ գիտեր · · · Ես գիտեմ · · · 178 օր · · · Մնացած օ-

ալ կը խաղաս ... Շատ լաւ կարգադրութիւն է ։ Քանի՞ տարեկան հս ...

SCHAVARCH MISSAKIAN

Տասնրչորս · · · Կրնա՞ս , կէս վայրկհանէն , պատասել — Եօթն անգամ 463 ի՞նչ կ՚ընէ... Խիղն չունի՞ս․․․ Կէս վայրկեանէն ի ֆչաբս կրնապ ընել այդ բազմապատկու-

H ha lin

թիսնը ...

— լա՛ւ... Արհ՛ւր Երկրին շուրջ կր
դառնայ թէ հրկիրը արհւուն շուրջ ...

— Ձեմ գիտոր... Քայց, կարծեմ. հր—
կիրը իր ածգեն չի շարժիր, որովհետ,
հթէ շարժի, այս տուները կր փլչին ...

— Անցնի՛նք... Վարժուհիդ ըսա՛ծ է

— հայտ հակառո արանաւ, որ միծ քեպի որ երբ երկաթը տաքնայ, կը մեծ-

Վարժուհիս Երկաթագործ չէ ... Լա՛ւ, ատոր վրայեն ալ անցնինք... Քառակուսի պարտէզ մը ունիս... Անոլ Hann մակերեսին տաբածութիւնը չափելու հա-

թրուրս տարասությունը չափոլու հա-ֆոք գիտեր․․․ Երբ, բերնէ բերան չուրով լեցուած նի մր մէջ քար մր նետես, ի՞նչ կր

հուհիւցե ինքի, թաւասան է ... անժապի...

Չեմ գիտեր ... Lui's. - Պէյսպոլի տարհկան մրցու-

շարբնաւ՝ այս տահի Chincofhi

Անցեալ տարի՞ ով շահած էր։ Նիւ նորքի նանքի խումբը։ Կոփամարտի միջին ծանրութեան ա

Ատիկա ո°վ չի գիտեր... Amnill-8 hipo.

— Ընցհալ Ապրիլին, նաւարշաւ մը տե-դի ունեցաւ Անգլիոյ Քէյմպրին եւ Աքըս-Փըրտ համալսարաններուն միջեւ․․․ Ո՞վ չահեցաւ … _ Աքսֆրրտը

— Թենիսի մեծ մրցում մը տեղի կ'ու– Ֆենայ Լոնտոնի մեջ, ամեն տարի․․․ Ո՞ր դաշտին մեջ տեղի կ'ունենայ այդ խաղը․․ — Ուիմպլտընի մեջ․․․

Այն կողմերը ... — Ըսէ՛ նայիմ , Իվան Իվանովիչ , եօթն

— Լու՝ նային, ովան հվամովքչ, ոօթա անգամ 468 ի՞նց կրնե։ — Եօթն անգամ հրեք՝ 21, ձևոք՝ կայ հրկու Եօթն անգամ վեր՝ 42, ձևոք կայ չորս, Խօթն անգամ չորս՝ 28, չորս ալ 32... 3241...

կայ չորս. Խօրն անգամ չորս՝ 29, չորս այ 32 ... 3241 ...
- Ուդրիս ... Արհ՝ ւր երկրին չուրչ կը դառնայ թե երկիրը արևւին չուրչ ...
- Երկիրը՝ 365 օրեն .. Եւ ատոր հաժար է որ չորս եղանակներ կ՛ունենանք ...
Երկիրը ինքն իր վրայ կը թաւայի 24 ժամեն ... Եւ ատոր հաժար այ կ՛ունենանք գիշերը եւ ցերեկը ...
- Իրձ խոսաչու տացքուս, իր մեծնա՞ն ...
- Իրձ խոսաչու տացքուս, իր մեծնա՞ւ

— Երբ երկաթը տաքնայ, կը մ**եծ**նա**՞յ** թէ կը պզտիկնայ ...

— ի հարկէ կր մեծնայ … — կա՞յ մարմին մը որ երբ սառի կը մեծնայ ու երբ տաքնայ կր պզտիկնայ…

— Այո՛, ջուրը . — Քառակուսիի մո տարածութիւնը

ի^նչպէս կը չափես ․․․ --- Բարձրութիւնը եւ լայնքը իրարու հետ կը բազմապատկեմ

Այս կողմերը՝ 14 տարեկան այն գողարը 1 մր մասնագետ է պեյսպոլի, ֆութպոլի քրիքերի արկնութ հուկամարտի ։ Այն կողմերը 14 տարեկան մանչո

Այն կազմերը։ 14 տարեկան մանչուկ որ գոց գիտե իր թուարանութիւնը , թընագիտութիւնը , երկրաչափութիւնը , թընագիտութիւնը , երկրաչափութիւնը , թւ
չատ մբ ուրիչ — ութիւններ ։
Այս կողմերը դպրոցականը կը սողվի...
Սպուսնիկը — Իւ չատ մբ ութիչ բաներ երկանք այս շատանու մեքննան » արձակողներուն որ արթնցուցին Արեւմուտք ցիները, հրենց միափեն ... ցիները, իրենց մրափէն

bhengusb

"ԱՐՈՔ ԵՒ ՍՊԱՆԱԿԱՆ ՔՆՃՈՒԿԸ

պանական Մարոցի մեջ՝ Իֆեի, կոր-ո կր լարունակուին տակաւին։ Մատիուշ չագախալհայան գն շագան ու բն-չի, ֆիքսւիրը ու քրքակար քնաց քիր, Հր Հահասանունը պամաշնու Annoթ առաք վերսաին վր համար ու թքին պահունՄատրիաէն հասած լ Ա համաձայի

op mang gemen gegen be divined proto find adapt, wya kafan gepadakaga
khai garand da khaing a ge flack, s
dahaf da fungac firide wya flack s
flack of the find a flack of the flack
flack of the flack of the flack
flack of the flack of the flack
flack of the flack
flack of the flack
flac

արիաի մէջ այս Հարցին գննութեան

LUB ITTHUBBER SIL

Լիոսի ընկերներէն՝ Թ. Արվազհանի ժահոշան առքիւ (ցանկը տեսնել Դ. էջ) բոտն հազար ֆրանը ։

hepp dong make, underpreud dudy fur-greßbude factored de gambejan (undur : Unactualyted, undergluchen dundung glebriggte gamberaf for Sambegde fit fur-greßlebre ungerud affauf de unungud t Umprafe he Ungubera defter, debrighen he-men helcholden unungen in the toթնիինրընսու հահահրևու հիւրն հանրկամական էր ցարդ ։

41.91 AUI 182 jashingab bafu quiquim ինրպունին հր բոսապաս ըստ դապասու հրատանից՝ ՄԱԵի մեջ հիպրոսի հարցին գիծու Ման առիքով : Ռապմայնել կորերի հղամ Երիկուիսյ մեջ ուր հրեջ Թուրեր ապահնուհցան: Ծանր միջադեպիր կրնան musty"

ԿՈՒԱԹԵՄԱԼԱՑԻ L. ԱՆԿ<u>Լ</u>իոյ 84962 ատորակարծունիլենսից ծաղկան Հուն -տուրասի պատճառով է կունենալա իր հողամասին կ՝ոշղէ միացնել իրեն ատ -մահակից անգլիական այս պղարկ դաղու-

THURSTALL BESTURETH deals from քիականեր աւելի պիտի ըլլայ : հահարուն արդիրն արդեւնարկրունիւնը անդ

ԽՈՍԵՑԻՔ ՊԱՏՃԱՌՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Մեր Հակառակորդներու հետ մենջ եւս կրնանչ Հաստաստել, որ վերքերո երվու աարուսա իրհացքին, Վաղջեն Ա. Աժե հայն Հայոց Կաβողներու, դահագուն Ա. Աժե հայն Հայոց Կաβողներու, դահագան Ա. Աժե հայն Հայոց Կաβողներու Մես հայն Հանիք իլիասի Կախողներու Մես հայ հարարայացներ ու որ հարարայացներ հետ գույրենա հարարայացնումի ինչները հետ արար կատարուած այն բոլոր ձեռնարկահարևը, որոնչ առեժող հեների հետ քինանը։ Մեր Հակառակորը կողմը, տեւարար կենական հարարարությեւնը տեւարու հետ հայն այն ապատրությեւնը տաևարար հերենին հետ ին հարարարությեւնը տաևարար հետ հայն այն ապատրությեւնը տաևարար հետ հայն և հետայն Հայոց Կաթողինը տունեսայն կողմ է կատարուած փորձիր The Ludinumbergables the day bee

ընդդիմութեան է Հանդիպած են միչտ Անթիլիասի տեւական Հանդիպած են միչտ Անթիլիասի տեւական

դրա, գրիտումելական եւ Հայրական ար -ատալայուռ հերևները։ Ֆերաժեչա է յստակունեամբ հիմնաւո -թել եւ պարզել այն սկղբունչները, որոնջ հիմ պետը էր ծառայերն առաջագրուաժ Համաձայնունեան ։

համասայիումիայի գրարեւոր պարագահ, կր Ահահակ այս կարեւոր պարագահ, կր Երահակ տեղափորհել վենի ծահրունիւ-Եր, հահականել՝ հարցի կարևութունիլ-եւ վերքին հայուսի ծիծաղելի դարձեկ ձեր ազգային - կրոնական երկու ձեժ կերրոներու անհամաձայիումինահ պատ-

նառները ։

Անքելիասի անուղղելի հակառակորդ հերը , դժուար է ձնինադրել , որ լեն ըմ բոներ այս նշնարտունիեմները ։ Անսեջ ,
ամ եջեն առաջ ծանոն և հիվնարի ,
կողմե առաջարկուսծ հախապայմանեն բուել ըայց ինչպես միչտ՝ դիտակցարար
մոռացունեան կուսան ։

«Հուացութեան կուտան ։ Փորձներ քարքացին ուրեմն, իրևից որհացած իրողումիները ...
Վարգեն Ա. Աեննայի Հրողումիները ...
Վարգեն Ա. Աեննայի Հայու հայերդի փոպ, 31 Յունումար 1950 Թուանիք «Եւասարով» կիլիկիոյ կաթողիկոսական Տեղապատ Խոլեն նպիսկոպատին կը տեղե և արևինը « ...Որորում ենը անձամբ մասնակցիլ Մեծի Տանն կիլիկիոյ կաթողիկոսի ընտրութեան և օժժան » Վենափու Հայրապետի այս անակնիայ հետաերը խանարակութեան իրանարավառութեամբ ընդուն - ունույա ԱԵրիքիրակ Միաթանութեան և արդենան կողմի ։ Իր ժամանումը որջունունցաւ ահախորհեցաւ գոյակու

կողմել: Իր ժամանումը ողջունունցան աա-հասիրնիաց գոյծքող! Պա՛ս մր ենքնարդունցաւ, որ Ամենայի Հարդ կահերկիորի ենրկայութիներ, պե-տի Դալասակը համերայիունեած մի՞նո – արո մր ստեղծել կաթնողիկոսական ընտ-րուքեան լուրը!

Արդարնւ, Ան էր, որ իրրեւ Հայոց Ե-կնդնցւոյ Հոդնւոր Գնրագոյն Գետ, կոչ-ուած էր այս պարադային ըլլալ - ժիակ

վարաժար մգետիսառետև ։ Ուս անման արբիաքսւիչիշրրեն շինա – նշու-անանն

պատական դծ բանրատրար : Անքիկիասի մէի կատարուած ծականա -կան խարհրդավայունիւններու ընքացքին, Վե՜ափառ Հայբապնար առաքարից կա-բակայիլ մեր ազգային - եկնդեցական օրէնջները : Իրրեւ դործնական արտայար-առունիւն՝ պաշտնվեց յեռամգել կանուկ կսավան դիարունիան համար օրինաս -բաղեր նրանակուտն Ռուականը (14 փե-արտուսու):

հական օրբեցներու արաժաղ բու քիրենն -բուն եւ չահերուն ։
Հետրաւոր է՞ր ահհետացնել ստեղ -ծուտն այս հոր դժուտրունիւնները ։
Եքել գծուտը է վճուտիայայն պատաս-խուհե այս հարցումին, կարել է ժատ-ծել, որ անկարելի չէր առնուտանը պահայ ժեղմացնել կարևող չափով ժը, եքէ ԱԽ-քիլիաս հաւացուտն ժեր բարձրասարնան հերդեցափոները, կարևած ըլլային ժեր հիմեսական օրբեցներու պաշտպանունինան տեսական արևերելու պաշտպանունինան անսակերին վրայ : Կեսակարին վրայ : Դեսանապատա Հանասանո անոն ու

Գալեզին Պատրիարջը, աժենաերեց հա Գալսեցին Պատրերարցը, աժենակրեց եւ Հայաստանական եկերվալուր բարարարարանան եկերվար և այլի բատանաց այլ եւ այլի բատանաց այլ եւ այլի բատագով եր հայաստանաց այլ եւ այլի բատագով եր հատանարական են ԱԹՔԻՐիասի Վե - Հարանին ժէջ, 19 Փետրուար 1956ին դու բարարարան երկական ժողովի եր առա և հանևնալ ար - այս յույսու Քինսեիրը. —

« Այս սեղանին գլուխն ունինք մէկը,որ « Այս ածղանիս գլուրս ուսրս ուզը, որ իրբիւ անհատ Տ Վազգենը չէ, այլ ամ-րողծ հայութեան ձայնը ունի իր վրայ Հայաստաննայց նկերկցութ արդերագոյՁ հեղինակութիւնն է։ Անջուշտ եկերկցին ունի իր օրենքները եւ կանոնները, անոնք

WELLE SELFHUBUA

Ալունը, մժջան հախաղուռը, անրեւա-Բափով իր յասուկ զբողժը կր թերէ բր-ծուքեան։ Մոայլ ու դորչ երկերի մբ տուքեան։ Մոայլ ու դորչ երկերի մե տուկ, ոճա տերեւներ՝ գիրծաւուն, հա-թիմկադան, ուկեղան կան կարգիագոյն, պիուսան դետին անկենորան, իսարային՝ Հովին գժահանոյծներում ու ռացի կո-կան անուլարիր անցողմերու Կահ ատ-կան անուլ արդես չերսերուն, նգնա-ստանը ալ պիտի արժանահան նոյն դրժ-բախոս պայժաներուն։ Դեռ երկ կր, ա-աներ արդես կլ կագեկն հե ծառերուն իչ ատուց ու պրորս արահանատան այր գրա-արարա պապաժաններուն - Դետ երէկ էր, ա-նունը պարրը կր կապժելն ծատերուն - Օէ Բուտիերուն, իրենց կանանի, աստանով : Իրօց ախուռ է բնութիւնը աշնան : Աեկն ապրող էակ, թուր Թէ կենդանի յարա-նուն կերպով կր պապրաստուն - Հերան խիստ հղանակը դիժաւոգիլու բնախսաս-կան ներջին հրեուդ Բենաբու եւ կարվական ապրրելու փոփոխուդենամբ։ Մարդկային ժիուց և հրա այլ նասաժուտ հղան է կորդելու թնութեան գադանից -ները։ Տերեւաթնակին այր թնութեան դուս-ուտն դայանիչներին հին է Ինչո՞ւ - կր Քարին տերեւները։ Անտ Հարցում մր պարդ Թերեւու, տակայն ասուր պատաս -խարդ Արեւու, տակայն ասուր պատաս -խարդ Սերեւու, տակայն ասուր պատաս -խարդ հետեւու, տակայն ասուր այատա -խարդ Սերեւու, տակայն ասուր այատա -խարդ հետեւու, տակայն ասուր այատա -

Մինչդնո որեն Է ազատանուր ։
Ու մեներ բոլորս , իրրեւ Հասարակ և Ու մեներ բոլորս , իրրեւ Հասարակ և բեւոյն, անաաարհրունեամեր կր դիտենը
բեռընետի արտան մերկացայի ի
- Մինչ բանաստոնգծեր՝ կերգեն գայն ի
- Նա անցոնած ու զգացած հղանակով ։

Մինչ բանաստանցներ՝ կերգնե գայն ի-թենց անրանաժ ու գացացան հղանական վ Տերեւները, որոնչ կր նկատունի որչ-տերու Մորերը, ու անաստանող կանական հերև Մերենը, ու անաստանողներ, աջ-հերև Մերենի աշխատանողներ, աջ-անը անկան գործունելու Միշեր ու կը Մասիին՝ անգան գործունելու Միշեր ու կը Մասիին՝

խոր աուզի ու ջուհի մաանելով ծառ - ու Թուփ։ Այս երեւոյԹին չենք - Հանդիպիր տար կլիմաներու տակ , ուր բուսականու–

unumfhi dund bi pung dan dubi dip-fhip, ap yaw tudud t, nghi t mi, ap utpi hai t: The bipaghi haip dit que-ne ma t tubband kungakupawaku ipp mi sauhun di gasist digh, optafh wanti utuf et ur hunebile.

Whitelian pan affer by achte huna -

ց։ Մեր բարձր եկեղեցականութեան «Հկ Տուեն ջարսւաց մատատնանարկի անսմուդ-հայ , առչինքի ըակարմանարդար գան և գար առչինքի ըակարմանարդար գան և գար առչինքի ընդունիշրն ին մենշուն ևն-գար առաչիությունությությությությությությություն - ՀՀ գար հանուս առաջանակարություն - ՀՀ

շուբք, հանուսած դատապարտելի որողում-հերուծ վրա,

Եւ ենք էկ կարծուի, որ յանուծ հա-պարո հետն եւ Հայաստահմայց Եկերեց -ույ ժիասնակութնան պահպանումին,
աներաժելա էր ամէծերին պարտարան,
աներաժելա էր ամէծերին պարտարան անպայ -ժան հետալանդութիւնն ու վասամութիւնր
Անհայա Հայաց Վենականու Հայրապա -տին, ընդունինը, որ այս գնով ապահով -

ուտծ Հաժաժայիութիւն ժր, աւհի վատ է, կործանարար եւ վնասակար, ժեր ներկայ պառակոռւած վիճակին :
Ու օգ արհրի ուժէր, հերթույ առարկայ գարժենլ Աժենարի Հարթը ծաթողիկունը
Հերծաւ, Հրե-չ-, Բայց ձեր օրերայի հերթույնը
Հերծարդեր հածոր բուրը հերագրանչնեբուն, կր հյանակի անժատուր ըրդա դայնբրանույինածութիածու որու անժերական գարժ
Հայոց
Հայ

գացրե, որտորով Ամբերիտանի ։ Արս վտահարին դեմ է, որ կր պայգարի ապատ աշխարհի հայութիւեր եւ ոչ Քի Էժարանի եւ իր Գահակային դէմ ։ Հապանարով ժատահայուտած այս իրո -գութիւմները բաշական եծ, աշելի պարզա-բիչ տեսնելու մեր ներգին անհաժամայ -եու Բիշններու պատճառները ։

U. SEP PALIFICULUS

· ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆ8

(ԾՆՆԴԵԱՆ 60ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

փառանգորդը մեծ սերունդի մը, որուն

բհականօրէն յախուռն Հոսանդը, դայն կը «Երածեն յանախ քրվէժի, Հեղեդի։ Հեղեղային դանաստեղծ մըն է Չարեն –

Նարեկացիքի իվեր, մեր ամերեի Հաս-րիային գերքողի է Ձարևերը ։ Քրիսանելութնեսի կինրեսերը, Հայա ։ ը մեակի իստեսարանին մեջ հետեցի։ Նարեկայ Մենսասանին Հարաշորը, մեպե ապրու Համար մեր կրժաղուհչ մեծաղույն

գերթողը ։ Հարենցի մակատաղրիր դինջ նետեն թու հրեղէն աւաղանին մէջ,— համաչ խարհային պատերազմ , ռուսական չեղա վուխութիւն , — հայ ջերթողութեան ըն ծայելով իր աժՀնԷն տարօրինակ դէժջև

գերը ։ Չարենցի մէջ Հարինցի ժէջ պայքարը ջաղաքական էր։ Ազգային ենէ կուղէք։ Հայ ժարդն էր։ Անգային ենէ կուտեց։ Հայ ժարդն էր այշ ու մակադրուած էր կուտակցա կանին։ Երր այդ կուտակցաւնիւնը կր կուրսի հաժայնավարունիւն, առնի հատ-հայի կր դառնայ այդ հերջին թղջառու – ժին ուժղծունիւնը։

ձին ուժելնունիչնը ։

Արս յանուռն, բացմանի և ակտրիր

Արալ չժնկնենը սակայն : Անոնց ժշր բիթողական խառնուռն չի տեր բանաս ապրող Հակարիր

ապրող Հակարիր ուժերը հաւտասարապես տործը ապրիցաւ այդ առաքը տերութնում

գինին տենչիրը նործրան Հրաբարը հորարարի հորարարարի հորարարի հորարարարի հորարարի հորարարարի հորարարի հորարարարի հորարարի հորարարարի հորարարարի հ

ոծ Հաւտաքը ։ Ատկէ արդէն՝ տոամը ։

երերը է։ ընդուանը ան հարասարհեր առադու – ընդուասադրրեն ։ որում անձեր որորը ։

Ուժերէն ժէկն ու ժիւոր ուսկայն Աշներին միկի ու միշտը ստկայի չվերի՝ ի վերից, պետը է տահի կազմանակը ։ Երկուջի ալ կր յապնեն, ի դին իրևից կհանցին։ Յաղքահակ հախ՝ իրրև, բա – հաստահրժունիին։ Յաղքահակ հաև. բա – տորական մարդին միջ։ Նարեկացիի միջ յապնական մարդին միջ։ Նարեկացին միջ արքական միջը։ հոդեպացող, Ձարենցի միջ՝ հայապարող ։

Ու որջա՞ն ալ տարրեր ըլլան կենիոնեւ-թրե ու դղեսերը, որոնցեով չաղանուաժ են երկու գեղթեոլները, որջան ալ տար – գեր իրենց դործը, րատ խորգե և ար եւբ, «Գիրք հառաջանացջը սակայն . ենզջելով տասը միքին դարեր կուդայ ող իշնել «Գիրք Ճանապարհի» թաղթու mye

Uju jufuncito, punqduippe autunpp

րար, յանախ խենթութեան հասնող _Հա -Հութեամբ մը ։

ջութեսար մը ։ Արոշեստագէտհեր կան, որոնք ամրող-քովին ծածկուաժ են իրենց դործին ետեւ ։ Ուրիչներ ամրոդքովին ներկայ՝ իրենց ա-մէն մէկ էջին մէջ ։ Ձարենց այս վերջին –

ծերկե է։
Ինչ որ ըրած է, դզացած, մատծած ,
յանձնած է ԹուղԹին։ Ատկէ՝ իր դործին
այաստութիւնը, խառնակու Թիւնը, անհաւտասորութիւնը, ՝ Զարոնին չ է դատ ,
ինչպես Տէրհան է րրած , Մեծարինցը ։
Ինչպես Գուղէր մին է դրած , Լայէրի մը։
Գրած է Լիզիթը Հեւնդի նման ամէն
րածի մասին ։ Խառնուածջի խնորի ը

Այու պարզօրեն ըսելու համար թե իր

գիրքուածներուն մէջ՝ հաւտապրվորեն արժանադրուած են թոլոր դեպքիրը, Թրաւսիաններով եւ անուններով :
Հոն կր անսներ այն ամեր ինչ որ ինչ գրի ինչ որ ինչ գրած է, իր անդակորհութիւնները, —
Կարու Երեւան, Մոսկուա, Լենիկիրաո, —
Կունսեր, որոնց մասնանցած է, հատարորութիւնները, — Գոլիս, Փարիր, Վեհետիվ, Պիլլին, կիները, դորս տիրան է, աստահոնիորի, Թրաւկաններով: Կր անս —
հենջ հանւ այն ամերը ի՞նչ որ անով ուհենջ հանւ այն ամերը ի՞նչ որ անով ուհենջ հանւ այն ամերը ի՞նչ որ անով ուհենջ հանւ այն ամերը ի՞նչ որ անով ուbegind & he sarble

4. 401USbUL

(2 Tun -)

եւ շիւղին վրացվան այդ կէտին վրաց կը կացմուի սունին նաւ մը, որ կայանի դերը կը կատարե շիւղին, արդիրելով կնհաա - կան հրանի որևել կոր կատարե շիւղին, արդիրելով կնհաա - կան հրանի որևել կորուսա։ Այդ պահեն ականալ կորանալ գիւրարեն կը դառնալ։ Ֆերևւաթակին պարտները լուծելու ա- ռաքաղրունենամբ պատարան հրդեր կատարում են դուլերս կուլուած առների կայագրում են դուլերս կուլուած առների կայալ Հասանաբար այս բոլորը մանց է չատերու կը պատկանի լորքնաւորներու և ը պատկանի լորքնաւորներու և ը պատկանի լորքնաւորներու անդին, որուն ինաւրային անդիմ հերը կարգի ժիր ժիրեն անդիսակաց որե ահոլին, որուն թեաւ այլ հանդեմ հերը կար
ժերե, վարդագույնը, մանիլուները կար
ժերե, վարդագույնը, մանիլուները կար
հանդի հորժնալումի են չի կառուան կա

հանդի հորժնալումի են չի կառուան կա

հանդի հորժնալումի են չի կառուան կա

հանդի հորժնալումի այլ հորժալում հարարականին

հերու հորժնարկումենանը ամենին արարար

հարարանն չուներու եւ արարականար

ուրան է, իր մշակումեան ու անումեին

դիրութենանչ շամալ, Արդարեւ պոլերութ

հարատաւոր պայժաններու տակ կանի

արարորեն։ Անոր ահրեմերը կը թուահին

արարորեն։ Անոր ահրեմերը կր թուանին

արարորեն։ Անոր ահրեմերը կր թուանին

արա կայդ ահորժեներ։ Երբ հիւդին առարին ժա
այս կայդ ահորժեներ։ Երբ հիւդին արարին

վրայ կր արանուհ և արարոյա գոյ ժը վ

նրան ին արարորերներ կր կատարուհ 7 - 10

օրուտի ինեացըին, որով այդ տերեւնե –

թուն կեանցը հարուել արառաուն

օր պետք չի հարուել ։

օր պետ է հայուն ։

Ե՛ եր թոյաին անրևոլ կարևնց, ժիայն
կանունը վորևով, անիկա բանի մր ժամեն
կա փոքին կ՝ իրնալ ։ Եսկ ենք անրևոնի մի այն մեկ մասը կարուն, անոր կենարա
կեղեարի առնուարն 1 չարայն այս պարզ
վորվեն կը հետևեր են կուներն կեանար
կախում ունի յատուն խելնկ մբ, որժե
հե՛ երկուն՝ կը հետևար ան։ Այլ նիանը
բուսական հոդունում որ ժաղար հարոց է
բոլալ։ Արդ որուսարաները ձահոնք երե
Ծանի կորուած օգրանոներուն, որորի
թեանար արտուական դորուներուն իրնար
կանա է որոնարուանունին համար
հան է որոնարուանունին համար
հետրարարանի որոնարուանունին համար
հետրարարանի որ հետրարան օգրանոների

օր պէտը է հայունը ։

բաղասական դրածու անումերն համար և

Գերժանացի մր կր փորձն օպանի հեբարեր ասերումեն համար և

Գերժանացի մր կր փորձն օպանի հեգանի մր ժամառան կանար հրահանի մր

ձեջ և Այս դործողութեասմբ կոթունը որ

գանի մր ժամառան կանար ուներ, դր պատ
Հ իր կենասնակութեանը օրորութ

Մուրդ փորձերը հասաստանցին ին օր

հեր հերգին աշխատանցում առաւնրա
պես անկան է բոլոցեր «արացաց «««««

Մուրդայեն ուսումաակութիւն մր ե
հերան Հանաից հան կապակրութիւնի նոր

հերգին արևանակրութիւն մր

հերգին արևանարակրութիւն և

հիրանային չանար հասարար

հերգին արարեւներում միջեւ և օրինակ՝

հիրաին հերբին (ապաթեն) և միջեն մա
հերայան աներևներում վիջեւ և

հերայան աներևներում վիջեւ և

հերայան արևաներում վիջեւ և

հերայան արևանարան արևաներում ան
հատումը կ՝ թվարաանդեր առարին՝ մասին

հերայան արևաներում ինա մասին աներայան արևաներում վիջեւ հերևները և

հերայան արկերն հերևները և

հատումը կ՝ թվարաանի արևաները հասարատարին հեր կապարի արևաներում արևատարարատանում ին արևաներին և

հերայան արևաներին և առասացին

հերայան արևաներին և առասացին

հերայանակին օգտինը և ևրի և իրևութին ա
հերայանակին օգտինը և ևրի ևրևութին ա
հերայանակին օգտինը և ևրի ևրևութին ասերայացին օգտինը և ևրի և ևրևութին ա
հերայանակին օգտինը և ևրի և հերևութին ասերևաներութին օգտինը և ևրա համարարանակութին օգտինը և ևրա և և ևրա և և հրականատ տարբերին եւ տուասարբո Մարտարգին օգտիրը՝ Նույի հրեւույիքին արկանատես կ՝բլյանը՝ երկ վերքի տերեւներ-թուն երքերունին ե՛ք հերարգիներ բաւարեւ հայալի օգտին։ Երկար ատեն պազանիչ Հետց այս պարագահ եւ բուսարանին և տարրեր Հորմանի մը ղործունվունիան կր

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ

"ՊՐԻՏԱՆԻԿՈՍ"

Ֆրանոական Թաարոնի գտոական ող -բերդութեանց գոյղ մը Հոկաներն են Ռա-սինն ու Քորնէյը։ Ասոնցմէ առաջինին դրչին կը պատկանի

0.0.00 այս առաքրորը գրյին կը պատկաոր «
« Քրնասիկութը, որ հուովեկական չա գաջական կեռութի առևուած ողբերգուգաջական կեռութի առևուած ողբերգուգիլու մրի է, որուն դլիաուրո անձինչը կր
կադժեն արաժութեւան ՀՀ սեւ անուծ մբ
ձգած դաժան Ներոնն ու իր մայրը՝ Ագ բերինան :

լնն7ին երբ Ռասին Հրապարո ամ «Անդրոմաջ»ը, իր Հակառակորդներ, կր յայստարարեն Թէ անիկա երբեջ այպի տի չկրնար տալ այնպիսի դործ մբ ու Հաւասարէր Քորնեյի դործին րարձրու Հակառակորդները

արի հաջ, 1669ին Թասին լոյս որվու տարր ստը, 1000թա ասասիր լոյս Հիար և իր թերե իր «Գրիտամիկոս»ը եւ հոր առաջին հերկայացումը տեղի կ՛ու-ծնայ նոյն տարւոյն 13 Դեկտեմրերին

Պուրկոներներու ապարանքին մէջ ։ Այս առաջին ներկայացումը դժրախա րուն մէջ: Պարզ այն պատճառով որ ար-թունիջէն և ո՛ւ այ հասկցող չրջանակնե րուծ մէջ՝ Կարդ այն պատմասով որ ար-դեծ շակաժարտումին մր գորտ իին ու-ծեր երկու գրողծերուն միջեւ եւ Քործեյի Հաժախաշհերը, եւ Խործիֆա Գործեյ, ա-ուհիր չեխ կահայներ Ռասիծի գործը հր-սեժացծելու Հաժար Սակայն, կարձ ժամանակէ մր հաղ , թողոր Հակասակումիներին ու բաժրա սանգների կը չգանած, եւ արդունական

լրքանակներեն ակսած մինչեւ ժողովրդա-կան խաշերը կը գնահատեն Ռասենի գոր-ծը, կը դիտեն գայն իր իսկական արժա-ներին հայնցակետեն ,

ծիջինո տայեցակերուի ու Ու այդ ործեր ակահայ Ռատինի այս Հո -յակապ ույրերըունքիւնը կր ժոմել Ֆրան -տական Ադգային Թատրոնի (Քուժչաի Ֆթ-բանուլ) ինագացահիին ժել ու Հոն կր ժբո-նոյ ժինչեւ այսօր այլ ։

ing apoper injust of higher 1965 forem— 1660 Poundhilliang Andluf Bembut,— for platfir Jenny hipfanyagaran t Canquep halfanbanant mayan ... Zudanom affi-bafantunt the state of the state of the state halfantunt the state of the state

օրրու ու է տարեց բերթը.
Հուսեի կուրարուշին՝ Արիրինեա, ի նրագրություն հետոնին, գամուն արգագույն հետոնին, գամուն արգար ժառանգութենով որ հետոն կուրեն կորևա - հիկաոր, իրանգել յա-գրութ ժառանգութենով որ հետոն գամուն հետոն արգար ժառանգութեն այս իրանգել իրանգել հետոն արգարութեն հետոն հետոնարական անձերիուն և կառավարել կայարութերձը ըստ իր hud wa

yanany:

Impayis hayayan chip's Canghish pa paganah dhan chambagh ar ha Ganahis :

Impakhyan khampa 'ibanah, pa pahahya;

Paulih mad hamba mat saga, ha dangh ar dipanah dhangh ar dipanah ar dangh ar dipanah dhangh ar maranah ar dipanah ar dipanah ar marana ar danah ar dipanah ar marana ar danah ar dipanah ւրուաց էև քկրև նՈտնու **ፊ**ևիստրի-

ի վերջոյ, իր ծրագիրներուն գէմ գա ւ վերքոյ, իր ծրագիրներուն դէմ գա -Նազան խոչընդոտներ ահսնելով, Ներոն Նաւորել Գրիտանիկոսը։ Գեղանի Ժիւն -իան կ'ապաստանի Վեստալնան կոյսերուն

մօտ, իսկ Ակրիրինան կ՝անիծէ իր որդին՝

Այիաբնածահով Մատա — Գեռծաբին եւ «Անծածուհ ողթերգակ դերասան Ջր Մացանի հաց, որոնց երկուցն այ անգուդական ձերևարգերին և կերութե հերիութե և Արբերինայի եւ Ներուի դերերուն, ըսպեսքին հղած են այի դերասաներն ու դերասանունիները որոնց մերասանունինիար որոնց մարժես այրանց մերասանունին հուսաներն և Ռասինի այս

որանց ժարմաստրատ հա արասրող այս գոլում ա տեսարածերը։ Այս վերջերս, սակայն, Փարիպի Վիկօ-Քոլոժայիկ Մատրրոնի մէջ՝ ողբերգակ-գերաստնում-է Մարկրրին Ժամուա կր խաղայ «Գրիտանիկոս»ի մէջ Ակրիրիայի

րերը ։ Մարկրրիթ ժամուա նոր դէմ է ։ ղերը:
Մարկրըին ժամուտ ծոր դէմ է մր չէ։
Ողթացնալ կասներն Գաքիլի բուրային մէն
βրծուած այս դերաստնունին բազմանի։
մեծ դերի է ժարժնություն հեն կարեր է ժարժնություն հեն դերի և հերության հրագեր են հերությեն է հերություն հետություն հետություն հետություն հետություն հետություն հետություն հետություն հետություն հետություն հետուան կապարության են հերություն հետուան կապարության են հերություն հետություն հետո

Ֆրանսացի ծանօԹ Թատերական բննա -դատ Ժորժ Լէրժինիէ հետեւնալը կը դրէ ՄարկրրիԹ Ժաժուայի Ակրիրինային ժա-

ային.

«Մարկրթիք Ժաժուա պիտի ժնայ ան «Մարկրթին Ժաժուա պիտի ժնայ ան ժոռահայի Ակրիբինայ ժը : Ակրիբինա՝
ուժեղ կին ժը , երկու տնդաժ այրիայան ,
Հուժի ժայրը , նախանժախնոլին իր տիբակալական ժոռուժենթուն , գորս յուղեր
լջել որեւ է փող : Այն ոճբ , որով Մար կրթին Ժամուա կարառանել ռասինի —
կրթին ժամուա կարառանել ռասինի —
կրթին բանուա կարառանել ռասինի —
կրթին բանուն իր անում —
կրթին բանուն իր անում —
կան կլույքը և պուրոլով դանունը իր
պացուժենթուն , պիտի ժնայ անժուտեսալի և օրինակելի » :

Tարձնաւ ժողե և կունենին , խոսեյով

գրացումեհրուն, պիտի հայ տեմ ուտեսային և որինակելի »
Դարձեալ Ժորժ Լերժինիք, իստելով հոյի խաղին մէն Ներոնի դերակատար հանիք իվերելի մատեի, իզ գրք.
« Տանիք իվերելի մատեի հրա բերակատեր գրբու թրեն նամար այեսակայենիրու հորիա արտասանությենն և տեղե, կայ հորիա արտասանությենն և տեղե, կայ հրարա թենան և հանկավար հարեարայութնեան իս հանկավար հարեարայութնեան իս և հանկավար հարեարայութնեան իս և հանկավար հարեարայութնեան իս հանականությաններ և հարեարայութնեան իս և հանկավար հարեարայութնեան իս հանկավար հարաարայան հանկանի հայաստանի առանարի հանկարին հայաստանի անարուն հանկային հայաստանի անարան և հանկային հայաստան անարան հայաստան անարան հայաստան հանկային հայաստան անարան հայաստան հանկարին հայաստան հանկերն հայաստան հանկան հայաստան հանկարին հայաստան հանկարին հայաստան հանկարին հայաստան հանկերն հայաստան հանկան հայաստան հանկան հայաստան հանկարին հայաստան հանկան հայաստան հանկան հայաստան հանկան հայաստան հանկան հայաստան հանկարան հայաստան հանկան հայաստան հայաստա

which beaten them?

UPSUZEU SUPEREUL.

վերադրէին ստորին տերեւները **թա**փելու վերապրեիս ատորըո տորուսորը բազարու պատճատր։ Սակայի դարձևալ փորձևար երևւահ Հանեցին օրոինի կրկիակ դերը ։ Արդարեւ օրոինը մէկ կողմէ կխապահո-վէ տերեւներուն կետերի — տեւողութիիւնը եւ միւս կողմէ պատճառ կը դառնայ որ ծերացած տերեւները Թափին ։ Այհգան

Sepagus meneranga penggan pulind opono q mpumnyan, naggo Sucusaupul homestheby ha musach ke mekanga og-akby hungah Sheghi dhi Duh kit nati. րջին Թե արտաջին պատճառներով ահրային հիւանդու Թիւններ , հղանակի blught Pl (Aux purph of handra of Philadele, a hamboulf hurant Phila, have m, murphyl survantent philadele, have a horizon, murphyl survantent philadele, have a militar of the hambour of the hurant of the hurant of the hambour of the hambour

կարավ մերենաները հափապեր չէին ջողէր բաժպակը զատել բաժպակենիին տերեւներէն ։ Բուսարանները որ տակաւին անրուսարգու լուսարաստերը որ տապաւրս Նեուքնեան, փորձեցին բաժպակենիին օգ-սին ծերարկել, անոր տերեւները աժդա ցնելու ժաջով, որպեսզի ժեջենան չկա – ցաղու տաջող, որպեսրը առդոնան չկա - րենալ դամանը արկել : Սաևայն ինենա աշ կրնարութենան Հակառակը պատաշեցաւ եւ օգործի ենրարկումէն նաջ թամպակն -նրին թողոր տերեւները Թափեցան . . . և Հարցր ինջնարերարար ու նպաստաւոր ե-

դածակով լուծունցաւ ։ Այս հակիրն տեսութենքն կարելի է հղտաստանակչնուլերար իակասուղ դն հա-որևու հրակոսակար մանցուրքունիրակ դէն արդադրիք եք գնարակի հատանիքունիան հահ անուրդ տարունորում մանոնե Հան ուսաստրակրութնան խարտում մբ յա-ռուղորումը տերեւներուն մէջ պատճառ կը դափայ որ նոյն Հորժոնը ճիւղերէն իու-ժէ չէպի տերեւներում մէջ պատճառ կր

ծէ լէպի տորը. Անյուրտ այս աժան հղրակացութիւնը Հակրիսային է և գիտութիւնը տակաւին - և տղապոսնած ։ իր փրջին խոսեր չէ արտասանած ։ ԱՍԵԱՑՕՔ ՄԼԻԳՎՈՒ

BURURS + PEPPOLE

4118761 1010101010 49.

ъԵՐՔԻՆ ԿՌԻՒ

Երևա չուռ տուի, ին ու չադրութիւծը դրանց ախատարրդուց ճենրուկը, որ իր դրանց ախտարրդուց ճենրուկը, որ իր դրայի հետ պատուհանից ծերս թումս սեն-հակի մէջ՝ Նրանց մի ջանի չթիաները դը-ծերին ին դատարի գծարանում, չհաց հահային միմահաց մոտ սիսեցին պատր որախաութիւներ անել։ Մինչ այն գր որախաութիւներ անել։ Մինչ այն գր որրապատություն մեն էին, ներս Թռոււ մի այլ Ֆենդուկ — արու, նա մշտեցաւ նախկին Հերոսի սիրուհուն հորեկի կողմից մի should upparante naphyly hand by the moughed proceeding the moughed proceeding the moughed proceeding the moughed proceeding the hope being being the thirty of the thirty

chapph yearby by supplied, both dhen way and tou be summariant of unpage was bridge that which have the property of the weath both a gray the both, and as to supply on the property of the summariant of a plane of the both and be supplyed to the property of the both and the supplyed the property of the summariant by the summariant property of the summar app opm swipe had bloned էր, կաս դետաի վրայ որգեցծում էր, իակ միջ. ժամանանակներում միջա ուրան եր։ ենվ-աղջիկ, որջան լաց վը լինես դու, եթյ հիմա, հիմա տեսնես ինձ ... Ար նեսատուհ են LPI

ւիմա, շիմա տեսնես ինձ ... Այս կիսացուծ կիսարքուն - երադների մէջ էի ես , յանկարծ լոնլի հղառ մի սասng g g mu, yannyang nahih huma dha ama-mhu ngunang nangka Al dhe dondun pad jung pohlum ntambir Ugan pang mah mbabida da dan Gh dan hadayband ka Applomph Ugegb da hadayband applap — Anad Lyr.

zned e, jue, Vpst, an snanch du -

— Հաղաթ անդամ առել եմ , կապիսի լիմ գ բաներ մի տուէջ իմ ձնոջը։ ինչը ստախան կը մոլորուի։ Էնջան Թեքեւ է , Հեղջունչ ես ջալում , Թոչում է ձեռ –

Angerra is a series of the ser

ցիր արոտղ , դարձաւ հա դէպի ապչած սպա ւորը , եւ սկսեց հաւաքել Թափ -ուախժանները : — Ե՞րր պէտը է դու մի

տաղ, ես այս գիտեմ, ես չէի ուղում դեղ բարվացնել, ասաց Մարօն, իւղիերվ վա – տարած ծառայի գրուխը։ — Դու գիտիս, որ հախումը տանը չէր, գրա համաւր դեղ նեղութիւն տուր ։

— Էդ ուրիչ բան է ... muma ւնումրան ։

PHASA

(Tup.)

Այս րոլորին արդիւնդը յայտնի պիտի ըլյայ այսօր, Նահարարած Ժողովին մէջ։ Գալով ընկերվարական նախարաբներու դաչլինէն հրաժարման հարցին, Գէքիննի 4h Մոլէի արտասանած Somme & Se «ԱԿ Կի Մուլի արտասանած Շառեն ի յայտ կուղայ, Թե այլիւա մոհա իսերի այութերե, չունի։ Ընդերվարական պա-բաղութելը Արժերիոյ Հիմնական Օգենգին, Համար իր կատավարութենան տարած աչ-իստանգի ու երքաական գաղացականուճամար քր դատարարու,
հատանան ու հրճատիան գաղաքականու Թիւնը իլեիչ հաց, աշելցուց ... կատաց
վարունիան մէջ կը դայքարինը, որպես
դի դինիսը, բարձրացումով գծողչէնը
շոումանափակուն, որպեհանւ բանուոր
դատակարգն է, որ այիսի վեասուն անձեր
Սակայն Ֆրանսայի աջակողմեանները աշհարշի աժէնչն չիմարներն են, աշա՛ Մի
ուր կո դանուն Էրանսարանան ներկայ քա
դարականունիան ձենադոյն ուրիորու
Միւններէն մէկը։ Արդ Ժողովին մէջ ,
անունը պետը է ունենան դործատերը և
բանուրի պատասաններ, ինչպես՝ Միացանունը պետը է ունենան դործատերն՝ Միացանուորի պաշտպաններ, ինչպես՝ Միացանանց պէտց է ունենան դործատերը և բանուորի պաչապաններ, ինչպէս՝ Միաց-հայ Նա-անդներու եւ Անդլիոյ մէք ։ Սա-ծատէրներ չկան, այլ՝ իրենց ներկայա -

դարրբեու գառրարձուելեւթե, դասավա -մուն՝ բոհարհանրբքով ել Էրիբեվանա -բարերեր վաևքառիթան ին խոսնե վբեքա-ցարուեսուն չվատ՝ այք ենգտուներու ժամակցութիլեր՝ գտովա թութեան, էական էր, որովչետն վար -Հակարդն ու Հանրապետութիլեր վասմոր ժէջ են ։

EDISORIUM ILISHIL IFEPALIS USPHARMED OF MERMANPHAR

Պելկրատի լաւատեղեակ չրջանակնե – րուն համաձայն, Եռւկոսլաւիա մերժած է ամերիկեան զինուսրական օժանդակու –

թրուր։

հերալե ալրած ելեւը, Միացեալ Նա հանդենրու դեսպանը Պրիոնիի մեջ երկար
ահատկերու դեսպանը Պրիոնիի մեջ երկար
ահատկրութիւնն մր ունեցած էր մատելա
հերթուր հետու Մրփու հրկերներու միջնւ
ապրակարծութիւններ կան եւ կրծայ ըրայս որ բահակարեր հեմերը չարուհավուկե
հեղերայան եւ Ուոլինիքրիի մեջ:
հեղերայանը առաջանական ան

Գերկրատի եւ Ուուինիքիան 42;

Խուկուլաւիա պարտածապես չէ յայսո հած Սենգիկայի, Թե կր մերժ է դինուոբական օժանգակունիւնը, սակայի այնունած և արդեն։

Ծանց է, որ անցեալ տարի Սուևոայաւիա ժեղեանի է իրեն հղած դինուոայաւիա ժեղեան է իրեն հղած դինուոայալանները, մինլ կեն թիկա կր այառեր
որ անոնը դիղանունին հանակար գրուան
այա մանները, մինլ կեն թիկա կր այառեր
որ անոնը դիղանուկին Գելկրատի կառա ժառումեան հայժ է

վարութեան կողմէ։ Միւն կողմէ, Միացնալ Նահանգներու Միւմ կողմէ, Միացնալ Նատապմերու Արտաջին նախարարութքներն կը յայտնեն, թէ ծանօթ չեն ամերիկեան ղինուորական թէ ծառութը չոս տածորդպատա դրոռուպապատ օժանողակութեկան մր համար Ծուկոպա -ւերդ, տուսած որոշումին ։ Դակ բանգներ մր հերջից այն լուրը՝ արուն համաայի մա-ռեչալ Թիինօ մերժած էր ամերիկեան օ ժանդակունիւնը ։

տապակութիչուը ։
Երկու երկիքանգու ժիքեւ ծաղած տա բակարծունիան պատճառը հղած է Արեւժահան Գերժանիա ։ Միացնալ Նահանդներ
կր պահանչնե որ Թիքես ճանչնայ Պոնի
կառավարութիւնը եւ ըստ այնա ձջոչ իր
գաղարականութիչնը և

PULL UE SHENL

IMSDAD կր հաղորդին, Թէ հասա -հականութիւն չկայ որ Նախագահ Այդբե-հասուրը Փարիզ գայ, Դեկտեմբի 106 հոդովին մասնակցիլու համար ։ ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ մէջ համբողատար օգա-հաս մը Չախֆախոսելով 61 հոդիին մահ-

ար առաջաս րմաշ ։ ԱՍՈՎՍԻՈԳի տուսրւմրիվար խոսելնե

ասան Սպանիա ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Հանրային Wendship 46PURDA Հանրային կարծիջը դեմ է Հեռավար (Բելեկաի, Հրթիոներու արձակարաններու կառուց – ձան դեւանասրիաական ըրջանակներու կարծիջը այն է, թե Ատղանանան Ուկանի

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ

2US UTUUNSER SU's

Rye, phiệte Parquery Uylanghable εβyamanlik hekkurybb unelfe Lhoobe phiệteblege փոխան ծաղկեպակի shaak hay bechyaman shi hệt hohệp yama bà
4. Ryhtkah, b. 4. «nanephub. S. 2ξεkuh. U. Φρης kuhab, S. «δanayhakuha
bi U. Βρης U. Stydubhab, b. «Ardu
hhithab, U. Վեւγպեհիան, β. «Κγαβε
hhithab, U. Վեւγպես, h. « Գեոգես
hhithab, U. «μαμη habab. b. « Κγαβε
hhithab, U. «μαμη habab.» (. «Κγαβε
hhithab, U. «μαμη habab.» (. «Κγαβε
hithab, u. «μαμη habab.» (. » Վեղաβես
h. «Ապրժապետես» Գ. «Անգեհահ. U.

La La La D. «Markab.» (. «Marqueb.» (. » 6. Վարժապետնա», Դ. Օրդատա, Ծ. Առաջելնան, 6. Հարքլնան Հարարական ֆրանջ: Վարգաննան եղբայրներ երկու Հաղար, կքնձնան եղբայրներ երկու Հա -դար։ ԸնդՀ. դումար 20:000 ֆրանջ ։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսական Բանակի Հայ Կամաւոբներու Եւ ՄարտիկներուՄիութեան վարչութեան Ֆր. Բանակի Հայ Կամաւոբներու և։ Մարտիկներու Միութեան վարչութիւնս ,

ց արարդանըու Մրուբենան վարչու քիկչու այուս արտակարգ ընդ՝ ձողովի կեր բաւերե Միուքենանո բոլոր անդամենքը ու բանք իրենց հիմնական և բալույակա պարականումի չեները՝ կատարած և մինչեւ 31 Դեկու 1956:

«Մինյեւ ՋԼ Գեկա» 1856: Ինդ - հաղաքը տեղե պետի տեսեսայ յասաքիկայ Դեկա» 22-ին, Կիրակի օր ա – սաւստեսն ժամբ Օին, Հայ Արդ - Տան Հել ՋՀ թեր Իրել Լիդ Դարքը ։ Խիստ կարևոր օրակարը եւ հար վար – չութեան բնարութերն ։ Ֆրամասկան Բանակի Հայ Կամ և եր

Ֆրանսական բանագի գ...յ Մարտիկներու Միութեան Վարչութիւն (ԿՆԻՔ)

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՑԿԵՐՈՑԹԸ Մ Ա Ր Ս Է Ց Լ

22 Դեկտեմբեր, կիրակի ամբողջ օրը , Պոմոնի Մ. Սահակ եկեղեցւոյ սրահին

էջ: Հայկական համաղամ կերակուրներ , անող, նրալ, արտասանունքուն և ուրախ

Ճաշագին 1000 ֆրանք :

Տեղերը ապահովել Հաժաղզայինի ան -ղաժներուն մոտ։

LAUSP AFEBEUL

լիքն. ... Համաչարսաննայի Հայր - Մի-ութնան մասնանիւրի ընտանեկան խնքոյ-ջը Յունուար հինդին , Յոյնհրուն սրահը ։

SCHOOLING LUURUR

ՖԻԱՍԱՀԱՑ (ԱԱՐԵՆ այս ԷՀերքական գասախասումիներ այս Էբազչարքի պեսի ժամը Հիքս, Քասեի
պրահը։ Շարունակումիներ հակար գբերեներ հերևեան Հայրիկի գաղաղայան
գույիներ համոր Ֆինս։

21181111811151115 ԱՐՍԱԹԵՐԹ

(Օրգան՝ Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի Լոյս անսած է 11րդ թիւը։ Հոխ բովանդակութնամը, պատկի

Հայերէն եւ ֆրանսերէն ։

Ձեռջէ՝ Հատր 50 ֆրանջ ։ Տարեկան բաժնեղին՝ 450 ֆրանջ

Ummhmine Smdmp apdby M. K. PAPAZIAN

25. Rue Martial-Boudet, Chaville - S. et 0

յառաջիկայ ժողովին մէջ Գոնի ների -յացուցիչները ղէմ պիտի արտայայուին ամերիկեան այս առաջարկին ։

աքերիկեան այս առավարդին է Մի ՄԱՐՈԳՅԵ որտ իշխանում-իներ Մի այլ Նահանդներ գացին , պուլունինն
այցերունիւններ տարա համար :
ԻՆՏՈՆԵԶԻՈՑ եւ Հուրարիրի հետ

խորանայ, ծանր բնոյի մը ստանա Լա Հէյի կառավարութիւնը մտանու ին մեկաշից բան դիրք՝ արմումը չա մադրրնով: Էսնարատիար գտնատ է բան դիրքի ին մամունիր 60.000 -գա ՀՀՈս մասասանականուննուն ատուս ացիներուն պալապանութեան Համի

Imprimé sur les presses du journal MAP 17, Rue Blese, 17 — PARIS (9)

tritellest

"ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ"Ի ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՆԵՐՈ

ՆԻւթ՝ ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆՑ (Ծննդեան 60ամեակին առթիւ)

2 mph gamp Pp bphyner, Uth Luch 159 :

Կը ծախագահ**է՝** ♥․ ՄԻՀՐԱՆ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆ 4p fromp' 4UPUADS POLUSBUE

Կ՝արտասանեն՝ Օր ⋅ Մ · Իշխանեան *եւ* Պ․ Յովի · Տէր վարդանեան ։ *․Ջութակ՝* Ց · Իշխանեան եւ Հ · Գըլրն–

Ունկնդրու Թիւն Հայաստանկն եկած նոր հրզապնակներու (Ձարենցի «Գովջ Հա յաստանին» եւ ուրիչներ):

*************** #PPUSITERUS (LSULP#PE 1958) 2UBPGEUPUET OPUSIBBS(

Աւևասարանի դրուադներուն դունաւոր պատկերներով ներկայացուած, կրձնա -կան խորմրդածութիւններով և ոսանա-շորներով դարդարուած ու տոնացոյցի կան կարջերդածուβիւններով եւ ռասարայան ու աշակարգարում ու աշակարգայացն ուութրերով ճոխացած՝ գեցառանա պատչան սութրերով ճոխացած՝ գեցառանա պատչան սութրերով ճոխացած՝ կեպունա կան նութերել իրթեւ օգւ- տավար կարանչել է։ Գինոր 500 ֆրունը և Սասանայում շամար դիմել Միջադել Վ. Մոմենածի, 78. Դապել կողոց, ... Լիոն,

BUPERSPR

ԱՆԻԷՌ - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊԻ Արամ են -Շաւթյու - Կուսեւ Բուլոս Կ. Եկաս հե Բակոմ կայի իւ Ծ. Միսացեան խումեր ժողովը այս Ձորեցչարինի, ժամը 21ին , սովորական հուացառեղին, (149պիս , Ավրնիւ տ'Արժանթեօյ) ։

Ներկայ կ'րլլայ Շրջ. կոմիաէի հերկա -

PUPPA ... 2. B. F. «Prospite» ALD.

KEPLA- AUNT LUILUA .- 3. 4. pmչի ժասնանիւրը ընդ Հ. ժողովի կը Հրա ւիրք իր շրջանի անդաժուհիները ա Հինդշարթի, ժամը 15ին, Տիկին իննեն Հինդչարթի, ժամը 15ին, Տիկին իննչես նի բնակարանը, 57 րիւ Հօշ Քոլոմս

" ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ "Ը

Ֆ. Կապ. Խաչի Կեղը, վարչութիւնը գ 8. Կապ. Խաչի Կերը. դալ.

Փարիրի չրջանի իր տասը մասնաձիւրե բով իր տոնե «Մանուկներու Օր»ը, Յունորվ իր տոնե «Մանուկներու 15 - 19, Սուիեթէ hpheph, dudy 15 - 19. Vouhtpt diph sho anuigh ste, 8 Ch Utp-Սավանթի *մեծ սրահին մէջ*, 8 Բիւ Ս փանթ, մեթրօ Սէն Միշել *կամ* Օտեօն

Փարիդի Հաճնոյ Հայր . Միունեան ժեծ արահանդկոր Մարտ 30ին , Սերքլը Միphptn/ dig:

Wallyand motion & helithby judapquif

LOGU STUUL

1958 + "908 4 5 4 6 8 7 0 7 4 8 6 8 8 - 4 1 9 6 5 7 ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Հ. Ց. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՇՐՋԱՆԻ

ሮъѕիր ውበኮՂውበՎ 14 ՄԵԾԱԴԻՐ ԷՋԵՐ

Շքեզ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

- ዓ 6 ጊ ሀ ደ ሀ ቦ ጉ ቦ ት በ ኮ Ն ሀ ኮ በ ባ ባ ተ -Բացառիկ խնամ քով և ճալակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը

պիտի կազմէ զարդը՝ աժէն հայ տան։

Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը ዓኮቴ 500 ՖՐԱՆՔ

Φωρβηβ ζωσωρ ηβιτες LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rue Monsieur-le-Prince, PARIS - 6e

SUPPART TAPE QUEUZUTAFU



deadinament and englinera ԿԻՐԱԿԻ, 15 ԴԵԿՏԵՄՔԵՐ ԺԱՄԸ 16ᲡՆ 23

SALONS DES AMBASSADEURS (Champs - Elysées) ORCHESTRE BACHICHA

Սեղանները ապահովել՝ հեռաձայնելով ¶. Արմանի Սանթրալ 36,23:

UNISE 500 SPULE

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԳՐԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐՈՒ - ԵՒ ՆՈՒԱԳԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ԵՐԵԿՈՑ 12 , ԴԵկտեմբեր , Հինզշաբթի - ժամը 8-45ին

THEATRE DE PARIS, 15, Rue Blanche, Métro : Trinité ou Blanche ULPU MOSUZEUV

ը պարէ ու կը ղեկավարէ իր պատրաստած երկսեռ պարախումրը։ Մասնակցութեամը նուազախումբի գոր կը ղեկավարէ

ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ

Տոմահրու գիներն են 500, 600, 500, 400 նւ 300 ֆրանը Սատնայու Համար դիմել Etabl. 0. B. 83, Rus d'Abonkir, Paris - Tel. CEN. 48-69 հ. հերկայացման օրը Թուորոնին կիչեն։

ԵՐԱՐԵՐԻ ԵՒ ՍԱՂԱՆԴԻ Ձեր սեղանները զարդարեցէ՛ք

unter son orsupply (1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1)

zasuhubar zelaku be larabur բԺԻՇԿՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ՁԱՓՈՎ

ԳՈԼ (քալորի) Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն ___ որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ հռանդ -

ANNSARE UPTEURUS ARSPUNSUEDELS AC BERURUSE AREESTE ULR FUL AUSPUUSAFUTER

2, Rue Louis Astoin - Marseille

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ

BUIFILLS

0 0 1 P b 0 F

2 hulliumhn' TUPALL APPRILA LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

dé en 1925 Seine 57 A 2731 Téléph.: PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանստ եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վիցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր.

11 4 h 4 S h 6 8 h 6 16% MERCREDI 11 DECEMBRE 9 5 7

SOCHETILERA

33° ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

THE TERMS, 13PA SHEE, Obb.

OPANIEL MOUSE

ԱՏՆԱՆՏԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ

Յառաջիկայ հրկուչարթը տարլ ու կը թացուհ Հիւսիսային Ատլանտեանի կաղժակերպութեան (Օբան կաժ Նաթօ) յարտադրդարերում (Մբան դատ 1689) Մարծուրդի ժողովը։ Պիտի ժամանակցին տասննեւքինդ անդամ պետութեանց վար – Հապետներն ու երեջական նախարարները։ Փարիզ պիտի դայ նաև նախագահ Այզբև հաուրը, եթէ առողջական վիճակը թոյ -

րասոր :

Օրակարգի վրաչ դրուսոծ եծ բաղմանի։
Հարցեր, որոնը երկար ատենել ի վեր կի դրարկանին գործուրեր երկար ատենել ի վեր կի դրարկանին գործուկիցները և որոնր կեն-շական հչանավումին, ունին ազատ աչ – խուր՝ ի դրաչապանութեան և. խաղաղում. – Մետն պաՀորանման Համար :

քինան պատպանում Հասքար ։ Տարակութ չկայ, որ վերքին ամիսներու Տարակութ չկայ, որ վերքին ամիսներու բերքայցին դիտուրքեւան մէջ առաջ եկայն անհավորիքաց յեղաւրքումը, իարգորդային Վարուտերկրենիու, յայրքական Թաւալու- մի երկրի չուրք, մահասահող ամերրիկան «Հարկարեմուծիի ամիրառուծակ վախճանը մեծապես պիտի ապրեհ Փարիզի խորգեր – դանողակես կիտի ապրեհ Փարիզի խորգեր – դանողակեն չկայ, որ պատմական ելա- անուր միրեն արար ունենայ ։ Հիւլեանան եւ Գաւհեն արաքները — Հիւլեանան եւ Գաւհեն արաքները

գրություն արար ուսոսայ և Հրոլեական և և Լրաժին տումրերը երկրորդական դեծի վրայ մնացին յորնէ հետե շարթաննակչները սկստն հեղջել անվորել անվուն

Bhiniquinkpuighbuit wije ting gliphpip րոլորովին աակնուվրայ ըրին ռազմադի, տական դասական մենոանները։ Օդանա որական դատական հարտանը։ Ծղատ շերու դարդացումէն ի վեր երկիրները ի-րարմէ դաժնող սաժմանները Մեջուած էին արդէն։ Այժմ երթ միջերկրային ՀիԾիս -ներու հնարումով մէկուկէս ժամուան bifpin. Sunprastul Africhts and combi-de fumplif byogun untomorph populo fum-mangin, is del populo filmun unto de disa-mangin, is del populo filmun unto de disa-publique untopo misso mantende de disa-publique untopo disposable que propertir fund-de disposable in disposable que propertir de Alphan Bandayaman untopo que per de Alphan Bandayaman untopo que per de Alphan Bandayaman unto que per de Alphan Bandayaman unto que per de Alphan de punda untopo de de la com-posable considerable de la competita de punda penda de penda punda de que penda unto punda penda penda de la penda de la desprésa-tio untopolar que de la penda pulpamba pur pur publica de la competita de la desprésable de

ւաչդիմութիւն արձանագրած է առչդիմութիւն արձանագրած է տարրի ի վեր, որդան հարճատագրած է ամանց Թիւով մարզիկ ապահնելու եւ տասնեակ Տարարաւոր ջիլոնենը տարածունիան վար ածողարանել հարնինը պործելու նարագրարունային մէն։

արրոստրարուստրո ոչ չ. Փարիդի ժողովը կը րացուի արևոքըա -հան աչխարհին համար չատ աննպաստ պայմաններու մէջ։ Խորհրդային դիտու -Թհան դերակայունիւնը մեծապէս կը mnoongin Թեան գերակայութիւնը մեծապէս մտահոգէ Ատլանտեանի ուիստակիցները մտա-ողչ Աայաստասի ուրատակացարը որոնը պիտի պա-անի օրենքը եւ դաշնա – գիցեն Մաջ Մահոնի օրենքը եւ դաշնա – կիցներուն հաղարդեն հիւլէական եւ այլ ական հորութեանց գազանիջները ։ Ճւմուտրը խոր-րդային վտանգին

արտական սորութատաց գաղաղացնութը ։ Արևւմուարի խորշրդայի պատկեն դէժ պատացնել յարաբերութիւնները գաչ-նակիցներու միջևւ ևւ ժամար պարսաշր Հահրապանեն արութատոց գաղաղջադրը ։

նակիրներու միկեւ եւ ժոռնալ մանր մու-հրդ վեները ։

Մուկրի դէպրը 1956ի ալիան կարևւթը ները մբ բացած էր Աոլանանահի ուկ-տակիրներուն միկեւ Մ. Նահանակները ծառացած էին Աեդլիոլ եւ Ֆրանտալի դեւ Թունուդին դէնը նույթեայիկու ու ժար Սժերիկա եւ Աեդլիա միացած էին թեղում Ֆրանսայի։ Բարերաբատարա Ա-Հերիոյ Հարցին մէն որազակում իրենց սիայը՝ անոնը կանդենցան իրենց վաղանի ու Հաշատարին գործակից կողջին ։

Վատեղուան է նաև։ Գալասնան Ուկա-ալ, կիրզոսի վենը որ կրկին ՄԱՍի անույ պահի վորո է, կր բարունակի Մանիա

գր՝ Եսշկոսլաւիա որ չատ մօտոկած Բաշևա - որիլ Յումաստանի և Թուրբիոլ յարտ - որիլ հումաստանի և Թուրբիոլ յարտ - որ արդուսանում և բատ մօտոկած - որ դրարոսը Վշոլ ու դեղըս Ծառակա

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ՀՈԳԵՐ

20Ր․ ՏԸ ԿՈԼ ՏԵՍՆՈՒԵՑԱՒ ՄԱՌԵՇԱԼ ԺԻՒԷՆԻ ՀԵՏ

ինչպես գրած էինը, առքի օր Նախար րաց Ժողով մր պիտի գումարուեր, բնևև-լու համար օրակարգի հրատապ հարցեր ։ Ժողովը օր մը լետաձղունցաւ ։ Ծրէկ , ժողովը օր մր յնտաձղունցաւ. Երկն , այնողաված երկա հիսանի այնոն դու -մարկին հախարարհերը, դրագիլու համար պիլումելի եւ Հիւա Ափրիկնան հարցիրով , ժողովը կինայ լարունավուիլ հանւ այ - արը՝ որեչ բարհի : Հակատակ ածոր որ Ընկերվարականեն - բա որեւէ տաղծապի առին , կր մերժեն , Հրամարի , պիտական պալատնեաներու Հրամարի , պիտական պալատնեաներու ամսականհերուն վրայ իրենց պաչանիա

ամսականներուն վրայ իրենց պաշանաներուն յաւնյումեն, կառավարունիւնը կր մտա-նէ նաև 54 միլևան բացը դանել։ Այս ձևւով, դժուար ին կարելի լլայ լունել պետական պայաննաներու այլիա-տավարձվի յաւնվան ինդերը։ Մանա-շանչ՝ երը Ասպանանան Ուկայի ժողովին Բուականել ալ կր մտանեալ (Դևևա Վոլական թուականն ալ կը ժշտենայ (Դեկտ. 16)։ Փարիդի ժէք տեղի ունենալիր «գադաթ»այս սահարկարումը, ապատեսաբար պատոնատ մը բլլայ, որ պիստներ Հարցին ընտունիրներ չնատանդուր, հետևչատատ կարհրի տեսաև huphih upunka pomba yang man -pend da wang apa pendahuntagna melaman -dupakhi dunka:

վարերին ժամին։
Նահարարժերը ժատեղող ժիւս նարցն է Նրահարերները ժատեղող ժիւս նարցն է Նրահայնութնունուդնան և։ Երահայնութնութնուրնունը Մինչ ՄԱԿ այներ և և բանուի Աժերիրդ պատգան, Նրահայնութնուրնան և բուրքորակ այներն եր անիառաժանան խողորդակ այութիւն եր անիառաժանան խողորդակ այութիւն եր անիառաժարութիչներ կարևատուր որ Հինս։
Ադրիկին երկիրներուն ենտ դժուարու հրեններ Ապարուն արարութ հուներուն հետ արևատուր Հերևաները հարթուներն արարութին գոր երահաները հարթունեն և հարթուներն և հարարական կարևուն անիա հիրահաները հարթուներն արարութին գոր ենտակի հարարական կարևուն անիա հիրահաները հար այնարահանան Ուիտրին հեր

արտորաստութիւն է։ Հարչապետ Կայհառի դժուարին դոր -Հարչացունլիչ ֆրանսական Թղքածրարին պատրաստութիւնն է։

պատորատառություն է։
Նախարարաց յառաջիկայ ժողովն այլ պիտի դրազի այս հարցով։ Ծանօն է , որ Աոլանահան Ուխտի երկիրներուն պե-տական ղեկավարներու հանդիպում ին պիորի ֆինուին մասնաւորապես դինուորը պի-որի ֆինուին մասնաւորապես դինուորա -կան հարցեր — հիւլէական դէնթերու պատրաստուՄիեն, Ուիստին անպամ hungit ! 8 1-24 p4 pu որդրրհերու կողմէ միջևրկրա -յին հրβիրներու դործափութիւն, եւ-րոպական երկիըներու մէջ հեռավար (Թէ-

րողական երկիրներու մէջ նեռումար (Թչ-լեկիան \ ԲրիԲոներու արմակարաններու կառուցում, եւն»։ Մինչ Վաբլապետ Կայետու այս ուղղու-Թետմը կառավարութեան տեսակերնին պատրաստութեան վրայ կ'աշխատի, «Ե-գին գրողակար չր Կալ տեսակցութերեն մը ուհեցաւ Մառելալ Ժիւկիր հետ, ապահովաբար , գինուորական երկու ղեկավար ։ ները խոսակցած են Ատլանահան Ուխա ժողովին մէջ ըննունլիր ռազմական հար

արևւմուացի 'հազհաէ կը հեռանայ անկէ եւ կը սիրարանի Մոսկուայի հետ ։ Մոսիշալ Թիβօսպաշտնապես յայստարա -թեց թե կը հրաժարի ամերիկեած օժան -դակութենչէծ՝ հուաստացուցիչ պայման -

գան անրգայաց մայնագիների ըստ արև ըրա անրագրության գանության գանության գանության հետության հետության ու հայանության ու ապա Արբ հայանը մեսության որ գանության հայանության հանագրան ընտ արևության գանության հայանության հայանության հայանության հայանության ու արև ուս և չեն չեր առևն արևության հայանության հայանութ

Иншъд шја шаршарскигаръ, арги 45-шпантр шти que Philip :

COURS - UUTANAL

190 DPD

ILOY.OLIULUIT. ITHEPARA ...

— Ո՞ւր ես, Տիկին Շոքոլա, մէջտեղ – ուանքը չկաս․․․ Իմացայ որ ամառը Քա-լիֆորնիա գացեր էք, հանդերձ ընտան –

։ Այո՛... Երկու ամիսի չափ այնտեղ էինք... ՑԽտոյ, Ֆրանսա Նիս, Քան, Փիռէնէ... Ս ... Սքանչելի ժամաերս, тաս, ֆրռէկէ... Մքանչնի ժամա-նակ անցուցինք։ Մոնթէ Գարլոյի քազի-նօն ալ տեսանք ... Ան ի՞նչ՝ փառաւոր տեղ է... Բայց, մարդու բան չրսես, հա-գար տոլար կորանցուցինք մէկ, երկու վայրկեանէն ...

Ամա՛ն դուն ալ, հոգիդ ողջ ըրլայ Աղադ ջուրի պես դրամ կր վաստկի ե -

Այո՛, շիտակ է ... Է՛հ, դո՞ւն ին .. Այս տարի ալ Ֆլորիտա պիտի

— Կարծոս պիտի հրթանք … Ա՛լ հր– կուքս ալ անանկ տարիքի մր հասհր ենք որ ձոքեռները ցուրտ տեղեր չենք՝ կրնար ւնալ» . Քայց, կաղանդեն հաք պիտի հր

- Կապանդ ըսիր միտքս ինկաւ։ Այս սի, մծրինը միտքը դրհը է որ աղջը– ս *վիզ*օծ մը առնէ, տղուս աչ *Քրայո*–

լրբ մը...
— Ֆեզի* ինչ պիտի առնէ ...
— Մատանիի մր պէտք ունիմ: Սանկ ութ., առար վարտանոց թան մը...
— Ըսւ' թող առնէ... Մերինն ալ ինծի թատիլաբնի նուիրիու միտք ունի երիր...
— և առն մել առա եւթւունի Զոփանասի Zupuhu pud ih muj h'nighit Kehudpoh

warhi ... b'a; malbu, shu ahmba ... U-

... Ձէք մը տուր , լմննայ երթայ ... Ա ـ մէնէն դիւրին գործն է ։

- Ես ալ այդպես կը կարծեմ ։ - Շատ լաւ աղջիկ է․․․ Տղո՞ւս ինչ առնեմ․․․ Ի՞նչ կ'ըսես անոր ալ չէք մը ,Sn'ւր . անշուշտ- .. Ես ալ նուէրներ

առնելու եմ ասոր անոր : Անցեալները վար հաշիւ մր ըրի, Երկու հազար տո լարի մը պէտք ունիմ · · ·

. Եթէ այդքանով կ'ազատիս, բախտա<u>-</u>

Սօնա, այս շարթու ժողով մը ը -

Bh"Rf — Այո՛, շատ ատեն չունինք ... Աչքդ րանաս գոցես՝ Կաղանգ, Ծնունդ ... Անցեսլ տարի ուշ շարժեցանք ... Գի –

— Այս տարի խումբ խումբ տումեյ պտտհղու հնք որ քիչ մը աւելի ժողվենք Սանկ երեքական հոգի ․․․

- Ես պատրաստ հուր։ - - Տունէ տուն պտտելով առիթը կ'ունենանք մեր ընկե – րութեան նպատակները երկարօրէն րա –

Առաջ հարուստներո՞ւն դուռը պիտի

— Առաջ հարուստարը և գր զարնենք թէ ո՛չ – հաթուստներուն ։ — Հարուստները, աս մեկ , երկու ամի-որ գրառած հ'րլան… Մենք ոչ-հաոր շատ զրաղած կ'բլլան. րուստներուն կը դիմենք

— Շատ ճիշդ ըսիր ... Հարուստին խիզճը մինչեւ արթննայ , որբը անօրի կր մետի ... Արտուած անպահաս ընէ մեր ազգին ո՛չ - հարուստները, ազնուական մարդիկ, ամենքն ալ

b1-090.81

ULABERRAS ZUPSC VUAR VER

Ինչպես գրած էինք, չարաքներէ ի վեր Այժերիոյ հարցը կր քննուէր ՄԱԿի քա -ղաքական յունձնախումրին կողմէ։ Ծա -նօք է, որ այս յանձնախումրին մէք կա ուիրակունիւմներ կ'աչխատին ընդունել հյոււշանդերձ ժեջոիկնան եւ այլ պատ-ուր

տասանարի մը պատրաստել Այժերիոլ խնդիրը հերկայացուեցա ՄԱԿի համապումարին, ուր Մարոջի Թաчтепрр рого шкие — рприщей зпец -пешт вые, тыбырая пр выр прище Иг ժերիոլ մէջ կը չարունակուի պայքար մբ որ հետղհետէ աւելի մտահողիչ կը դառ Lug: Vacaudta b. dugpby, ap p Հրդակցութիւններ սկսին երկու կողմերու միջեւ, ՄԱԿի սկզբուն ընհրուն համաձայն որըս. ԱԿԻ ակդրունցնորուն Կանանակ և Հարցը լուներիս հաքար ՝ Մարոզի խագա-շորը իր նառին մէջ նպատատուր կարծիջ յայանեց ժողովուրդներու ինչնավարու -Թեան իրաշունչին, յուսալով որ իմաս -տունեսակը լուծուի Աբժերիոյ ցաւալի Հարցը, արևան Հեղեղին վերջ մը դնելու Հանաս .

« աստա է ՄուՀասելա և . փափաջ բայ աստի ՄուՀասելա ը ոլոր ժողո — վուրդներուն Համար է հանդիպումի Վայդ ժը։ Մարոջի բաղաւորը իր Հառին «եկ հրդեց լանդրադարձա։ Իֆիի դեպքե — բալ ակսան, սպանական ժարտանաշերու Մու Umpag by Bulk's h day . 11 12 14 -

ԱԼԳԵՐ ՔԱՄԻԻ որ հերկայիս Հոլմ կը գտնուի, Նոպելեան - ժկ ատանալու Համար, մաժուլի աս Sugm manunger. Sudany, Andersey wanteyn in meeme ke Ugbappin damph howsterd, g ame 195 Sungay perchatur. Sudang memop be-punbangh windamengeraphishinger. 1902 -menganghet, da natunggan shirib da yang ghiping bidah mashanggan shirib da yangtey. Sudan 15, punc. Pembanagh apanasan

ԱԼԺԵՐԻՈՑ մէջ վերջին երկու օրերու Թացջին 270 ապատամբ ապահնուհցաւ րեթացջին 270 ապատամբ ոպո ու 70 հոդի ձերբակալուեցաւ ։

"ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՐՋԱԿԱՐԱՆՆԵՐԸ **ԿՐՆԱՆՔ ՔԱՆԴԵԼ**"

YCUL U. UPANBEUL

200 . TAPUPUS UTHIPEIP F

Յուծաստանի յառաքզիժական կուսակ -ցութեան պայանանինթը ութ արևակի վրայ դրուան խորադիրով Հրատարա -կան է Ու Միութեան փոխ - վարյապետ Ա. Միկոլհանի դարապարութիևնները՝ իր թղթնակիցին : Նախ՝ Միկոլհանը ըստն է, Թէ Ցուհաս-

ետրի՝ Միկրդիան ըստն է, թէ Յուեստուան դ մեկ վտանոլի հերքակայ է Ալպատնիա, Պուլկարիոյ եւ Ռուժանիայ կողմե։

— Այս երկիրները, ըստն է ան, ինչպես ընկերվարական որեւ կրկիր, իսպաղուաթեսև իսկողմելականին որեւ կրկիր, իսպաղուաթեան կողմեակից են եւ չեն ապատնար Թեաև կողմուսկից են և չեն ապատար որևւէ այլ երկրի... Յուհաստան եքէ չէ-գուց բայար բականու քեան մը հետև ի , պիտի ստանայ և Միուքենան ժամար կուքինծը, որ աւելի ծուաղ պիտի չորու հետև Այս օժանդակումի իւները և բոլան, որվոր ու հերկարոսի արուած օգիութեւ-ներ Այս օժանդակումի իւները և բոլան, որպեցով որևէ վտամար ապատարակին իշրաբանիրը երկիր սաստատան որպետքի որևել վաստեղի մբ պարադային իշրաբանչիչը երկեր պարադատել էր ած՝ - կախունքիւնն ու Հորային ամբողջականու- Թեւնը։ Ֆ. ՄիուՁիւն, լանգիստանոր, որ կրնայ յաբժակում մբ կրել իր սաժմանա- գլուիներունչ չուրք Հաստատուան անե - րիկան Հրֆիոներու արժակարտեներեն կողմէ։ ԱյսուՀանդերձ, մենգ դիտնեց Քէ կողմե, Արսուշանդերձ, մենք դերանեք Քէ ո՛ր կետնրուն վրայ Հասատաուած են այգ արժակարանները եւ այն պարապային երբ Մ իացեալ Նահահարեր յարձակում մր որժեն Ռուսերդ վրայ, Հեռավար Հոր -Թիռներու այդ բոլոր խարիսիները պիտի բանդենք, ո՛ւբ որ ալ դահումի անանչ : Միս կողմե, Ապահանան Ուհասի ընդ-հանուր Հրաժանատար գորավաբնորովատ բայտարարեց, Քէ պատերաղեն մր պա-րադային անվարելի է որ Խ ՄիուՄիւն կարենայ փնացնել ամերիկեան Հապարա-

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԻՐԱԿՆԵՐ

(1936 ԱՊՐԻԼ 8 bh 1957 ՀՈԿՑ - 17)

Աւհիի բաև ջատն տարի առաջ էր, Ա-ժերիկայի ժեր եկեղեցական տաղծապի փոβորկայոց օրերուև, 1936 Ապրիլ Տիև, երբ Աժերիկա ժաժանեց Կաթողիկոսական Նուիրակ Գարեդին Արջեպիսկ. Յովսէփ – հան ։

հան և Իր կար ձամորդութիան ընթացգին, Եր երկար ձամորդութիան ընթացգին, Նուհրակը ուր որ կանգ առաւ, Պուկա - բիա, Ռուժանիա, Ֆրահաս, Երկարոս , Պարհանի, Իրաց եւ Յումաստան, հաշ - տուժեան, Հաժերայիութիան եւ ժիաս - հակահուժեան ժահին խոսեցաւ Ու հրդ , պառակառուժեն ուներ գան երև արդե հաց, Աժերիկա ժամահեց, սիրոյ ու խա-պայութեան ձիրենին ձեռջը, խանդավա-ութեամբ ողիունեցինը իւ ժուտը ժեր ժել , այն Հասատա ակրիկալութեամբ և և ժել , այն Հասատա ակրիկալութեամբ , ու իս-

համար ։
Դժրախատարար, լարդարացան մեր յորտերը։ Աւ ատոր պատմատը ոչ Աորեն Ա,տայինն էր, ոչ այ էր Սրրապան Նուերաւ
եր, այլ այն խանարար հարարարեն Նուերաւ
եր, այլ այն խանարարեն արաժուհիներտանկան էր, ոչ այն իր Սրրապան Նուերաւ
եր, այլ այն խանարարեն վարժականները բոլերան կան ի
երահուհենան, ոչիարարային համանակեր
որենա արերերուն կանգը։ Դով այդ համ գի
եր՝ ժշտագեր դաժան ու պատակատան էր՝ ժշտագեր դաժան ու պատակատան էր՝
հարագ Գարձրին Արգնոլս - համ և Նիերնայի հան,՝ հային հասեն դուրը հական , բբբ հատ հասարենը արագին Արգնոլս - հասարեր հայարարատունցաւ «Հայաստանապեր» կոչ հատած հասանային կորեն Ահոր Բով լարբո-

ֆապատունցու «Հայաստահասեր» ի կոչ-տած Հասանգին կողմել հետր Քայլ յուր-աւրջու , որ տեսակցութիւններ ունենայ աւրջիչ Հասանդի կաժ օրինագոր Աղգ-ծեղը», Վարչութենան հերկայացուցիչեն -բուն ձետ, որոնը ուղեցին անոր այցի նր-Թալ եւ Աժերիկա ժամանանա արթեր արա թի դայուսա ժաղթել։ Մինչ «Բանուոր»ի « « Կայարութի հրվեակիցները աժեր ա անսակցութիւներ կ՝ ունենային Նուիրա

կին հետ, «Հայրենիչ»ի Թղթակիցը հա դեւ յաքորեցաւ Ապրիլ 20ին միայն տես-հել գայն եւ մեզ չահագրգուղ կարդ. մբ հարցերու մասին պատասիաններ ստա –

րան ինդի է։ Ըստինարի գաղարուղքը տատե աշ գա ատությանը ժաղատակորը համուլի օրկանները՝ «Պալջար», «Երիա Հայաս-ատութ», «Բանուսր»ամէն օր անէծջ կը կարատև», «Բանուորջասկ» օր տեղծ» քր կարգ-գային տեսնակ գլխում», որոնչ գնասնակա-ծութնան մասին կը խոսքին ու կը գրքին։ Չավագանց բնորոչ էր այն տեսակցու -թիլուր, գոր ունեցաւ Եսւիբակին «Ե «Չայչար»ի թղթակիցներքն ժէկը, Բողա-

քիւնը, դար ունեցաւ Նուիրակին հետո «Հայրաբոր երքիակիցներներն մեկո, հաղագական Եկեղեցին դաւտի գպատունվեծ Տեգիննան, որուն Բրքակցութքեւնը, դերեն
պա ատեղութքեն ու քայե, լույա տեսաւ

հոյն Եկերին Ապրիլ 17ի Բիւին մեջ ։
Մինչ Նուերակը խոր գաւով ու յու
գումով մաստեսնչած էր Հայ Եկեղեցի
ահրապմայի վիճակը եւ լելտած , որ մի
ահամու խոնգերով իրերտակացողու
Բիւն պետը է ստեղծուի, դարոքական Տեգիննան դիուից տումա էր, թե գրես արև

և Մեծ Նատատակեն մարժերն վերջերը »

եւ թե Հայաստահետ յց Առաջել, Մ. Ե

կորեցիի թարձրասարհան պայաստեսները

ևեն կինար այեղած Բեխեւօրեն գարժերն
կորարա հանական Արագարութեւնենը »

Եւ բողողջական Տիջիննահե ու իր բող
ջեւնի դարձակիրները չարողոեցան, որ Ս
բապան Նուիբակը չկորենա այարուհատա
կան կանա կարարա Արագեսան, այարուհատա
հան հանակարը Թեխենի ընել դայաա
հեր կուծակոր և կորենայ գարուհատա
կան կանական Տիջանի թերի ընել դայաա
հեր վերծապես Արագերը ընել դայաա
հեր գորողջական Տիջիննահեր ու իր բող
ջեւնի դարձակիրները չարոնայա որ Ս

բասայա Նուիբակը չկորհեայ գարուհատա
հեր հանասաև Արա ուսանում հետև

հեր հանասաև Արա ռանում հետև

հեր առաջել հանասաև Արա

եր շվերջը թաց ու տարը, որպեսդի պայթեր վերջապես Այդ օրերուն ծիջի -ճետեները եւ այս օրուած Գալֆայեածնե-ըր չէին ժոշնար գիրենց նահատակն աւ անոր վերջերը » բայց զիւրութեամբ գրած էին ռաժկավար ծահոցն ռեջա գործի մբ՝ ձետ Նագարհահի Փրաւիտեն-սի մէջ օրբ դերնկով րացած վերջերը, որ բոնց գոշ դիաց տարաբախա Ղեունդ վրգ. Մարզուկեսեան :

Հոկտ - 17ին , Աժերիկա ժաժանեց ուրիչ թարձրաստիճան հողեւորական մր , յան -ձին Բարևչնորհ Խորեն Արջ - Բարոյեանի , որ Նուիրակն է Մեծի Տանն Կիլիկիոյ

որ եւու իրակն է Մ հմը հանն Կրկրդիու և Հայրապետ վեմ. Հայոն Ա. Փայաստերանի Կունքրեի մէջ ան ընդունունցաւ խուռն և խանդավուր բայմունիան մր կորմե : Ան արդեն իր առաջին Կատարարը մա առաջին Օմումը Մեծապոյն Կոսքերեն Մ առաջին Օմումը Մեծապոյն Կոսքերեն Մ Ստափաննոս հկեղեցիի։ Նորա կեղեցիի կամարհերում ներջեւ Lanushmany b-Տարր ժիկիկիս՝ Համհատերա Ծահրգ ։ Ք ֆր հատերանրեսու գրդ համուսերիւթ դե՝ իսսի Հունոձեն Վաստեսոնեսու դրեքու՝ Հաշա

mbonder: Loby butte attap ... die die -

ահաշեր։ Լոեց հանձ ակար տուաքին կահ գտելը, որ ի լուր աշխարհի կա բացոայաբեր, ԻՀ Աժարիայի ժած Թժար կարագրաբեր, ԻՀ Աժարիայի ժած Թժար կարագրաբեր, ԻՀ Աժարիայի ժած Թժար կարագրեւ
Լուտուորյեր ժիրեր այսօր ժերը ուևԼուտուորյեր ժիրեր այսօր ժերը ուևբան ենը Աժենայի Հայուց երբեց ժեկ
ժայրի հետ կապուած էծ եղեր։ Մեր բապատված իրխանուժ Թաս հերը ուևդատարար իրխանուժ Թաս հերը ուևդատարար իրխանուժ Թաս հերը ուևդատարար իրխանուժ Թաս հերը ուևդատարար իրևանուժ հանձ հերը ուևհեր արև է Եւ այսպել, ժերը այս եւ
այս է Էջքեարիրը, ապա՝ Դուրերը, ԱղԹաժարը, Աիրե, Սիոր, հւայլի։ Եւ լոււՀ, որ այսպես հղած է՝ Այրապես, Էրևահեր երկրին տիրելէ, ժեր ջաղաչահեր բերահարար բերևը։ Մինչ ժենչ, դադերը տեկայերութիւնը։ Մինչ ժենչ, դահերևային ունենալով, պա-Հը հեր ժեր ևհերևային ունենալով, պա-Հը հեր ժեր ևհերևերութիւնը:

«««««««««««»»»»» և հայասիասանիա հոր
Աժումիայութիւնը։

դեղեցիի ածկախութքիւծը։
Ցուտրին որ և է, որ ընտև 25 տարի
ժենը ժծացինը օգին մեջ կախուսած ; միաժառային հաւատալով, որ ինժիածին մեջ
բուտուորի Դաւնի վրայ բացման ժեր
բուտուորի Դաւնի վրայ բացման ժեր
բորժրաստինանները պիտի գիտնան պաձեր իրենց անիախութքիւմը։ Ձանդրադարձանը, որ Ձերել ձետնեները եւ Քալննանենրը չեն կրնար հողեն Առաջին բլալ.
Հարն Ա. Հայրապետի կոն -

Հայրապետի Կոն -, ակամայ յիչեցի Զարին Ա. Հայրապետի Կոն-գակը տերեւ տահե , ակտանայ յինչ-երե հետև 1948 թ.-ին Նոր Տարուան առ-թեր Աեքսիակա գրկուան 4-կ ուրիչ Կոն-գակ, ուր ժեղի՝ Հայ. Եկեղեցիի և խորթ ու անշարադատ» պաշակներուս ժատին գրուաժ էր շետևշետրը, գրուաժ էր շետևանարը,

« Հայ Ազգային Եկեղեցու դարաւոր անցեալը ճշմարտապատում նում է, որ վաղ թէ ուշ, անջատհայնհրին սպասում է դաւանափոխութեան եւ ազ – գային դիմագրկման անփառունակ վախ ճանը։ Իսկ Հայաստանեայց Ազգային Ե կեղեցին, ազատագրուելով հոգւով ան հարազատ տարբերից, է՛լ առաւել տատուն եւ վստահ շարունակել hmu րազմադարհան փառապանծ ուղին »:

րազմադարհան փառապանծ ուղին »։

Միայն Կերդ գարու սիկրգը, Լենտա –
ատնի ժեջ՝, հայ պաղութեր պատակոած եւ
պայն դեպի քայցայում ու կործանում ատաքարդան ամբաբառանում ու ամբարիչա Նիկոլ Բարոսովիչները կրծային աուրա—
դին այրային կիմային աուրա—
դին այրայինի կոմային գծ ։ Նիկոլինը Մարդեն Այոպեսի կոմային գծ ։ Նիկոլինը Մարդելին Լենտասանի չեն ու բաղատում հայ դաղութեր ։ Ռայց մեր օրերու Նիկոլհերը չնասան ու պիտի չնասկին երբեց ի«հեռ առառատեն» և ւ դվիատահոգ ման նոցի

րոսց չար ապատագրու եւ ահաւոր սագ Հակառակ գտուերու եւ ահաւոր սագ րանչներու, տմերիկահայ գտղութիր մեաց արի, զգասա եւ, յանուն Հայ- Եկեղեց – արի, գրաստ եւ դահուն Հայ- հկեղեց -ւոյ լանիլուն, պայցարի առաջին դինե-արև վրայ։ Ահ ոչ միայն չզիմեց դնաի-« դաւահափոխունիիւն ու ազգային դի -մարզիւում », այլ, րնպ՝ակտոանի, իրրև-արքնուն պամակ, միչա ալ իր խարադահը լայնցուց հրեսին ահոնց, որոնց բարու-հակ Ադդ ու հկեղեցի կա Հոլոկեն, թայց իրապես կր փորհե հիմերը Ադպի ու նկե-

ዕደ የተከተለት የመሰው የተከተለት የተመ

husnubahu

beent be ursused

ՀԱԿԱՏՆԵՐՈՒ ՎՐԱՑ

Ինչպես գրած էինք, կացութիւնը սկը -սած է ծանրանալ Ինտաննդիոյ մէն , ուր-կէ պիտի արտաքսուին վաթսուն հազար Հոլանտացիներ ։ Երիտասարդ այս Հան արտակառութեան միրայ ուշադրութիւն կեղ-բոնացաւ, երբ Նոյեմբեր 30ին մամափորձ րոհացաւ, որը հոյարար արևույանը Առջարհոյի դէմ։ Հահրապետու Թեահ Նախադահը ա գատեցաւ ստոյգ մահէ, սակայն 9 հոգի սպահեռունցաւ և աւելի ջան 150 հոգի վի-Unemphash ատո՝ եք թեները դէլ շարադար ում ին հաշանության : դիս տանամար հայձ դաւ -

կան ։ Քաղալական իսքրակցութքեանց միջիւ տարակարծութքիւններ դոյութքիւն ունեքն, արդեր, երբ անցնալ Մարտ 14ին կառա-վարութքիւնը իր Հրաժարականը կը հետ կարութքիւնը էր Հրաժարականը կը հետ կայացներ։ Տնահաական անՀաժաձայնուքիր ընտրութիրեր կարարա աս-աստանութի արկան ծկարագիր, պատճառ դառնալու ըր 1955 Սեպտեմբերին կատարած առա վայացութիրեններին հար կազմուած ա

ght phompacific the try to may be updared we anoth humand parafilities, mangah; to prompagate the try the phompagate the properties of the phompagate the ph

գործապուլ մր լղվհայասիրծել և ԽորՀրդակցութիւնները է դերեւ ելան , որժ է հաց Հանրապետութնան Նախապահը Հակասահմանադրական ժիրդներու դեր և Հերով՝ հեր կարգեր կառավարութերը և Նախապահին որույունով , դահլինի կող-գին կարվունցաւ նաև Ազդ Խորհուրդ-գի դամապահ կազմակիրպութնանց ներ – կայագուցիլներով , Քենադատուքիւնեն և կայացուցիլներով , Քենադատուքիւնեն և Հեր կրնար անանոել վեց միլիոն համայ – համար բունենրը ովար ջուկները ...։ Աղդ . Խորհուրդին կաղմութիւնը ընդ

եղմ արդ-ուրդըս պաղաություն արգ դիցագրութիրձը, դորացաց ։ Մահմիաա դածները եւ յատվապես նախկին փոխ – Նախագահ Հաժա Հաժայնավարներու ոբ-եւէ ձեւի մասնակցութիան դէմ էին։ Այս

ղեցիի ։ Վեն. Ձարեն Ա. Կաթողիկոս եւ իր ար Ֆասևմւ . Սորե Վեն. Ջարեն Ա. Կաթեորիկոս եւ իր աթ-գահասոր ևուրիսակը՝ Բարեն և Արդեն Արդ. Բալույնոսի, մեր առջիս կր բանան նոր ու լուսաւոր հորիզոն մել։ Կյա Մասյ Արդերայի մեջ ևւ գուրալ, Նիկոլ Թո – բառովիչնիրուն ւանկը ինկած ուրիչ նատ-ուտն մը օր առաջ իր դիրցը Հորե։

ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆ8

(ԾՆՆԴԵԱՆ 60ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

Ունի մէկկ առելի քերքուածներ, որոնց ին ջնակննապորություններ են, բանաստահուժոր հարահարաներուն վրայ կուղան առելիա խոս ժանօրությեւներ, հար վկարությեւններ է հար վկարությեւներ է հարծեր ին արտերին հանարությեւներ և առատրորին մաս կր կողմել հան. սա ապորությեւն մաս կր կողմել հան. սա ապրությեսն պարարան, որ հայն այս ապրում հանարանային դասարան արհացեր է իր ծներկան վայնառենակին, դանարան վայրերում են իրանական կարան կարանական արտերությեւններ ուսում ակինում ասերում արտերում հանարում արտերում արտերում հանարում արտերում հանարում արտերում հանարում արտերում հարարան և արտերում հանարում հայներ ուսում հասարում հանարում հայարանական հայարանական կարևան հաշատարդեսաի հրարային արարում կարանականից մասին։ Դարգենա արտերին արարի արտերում կարարանականից մասին։ Դարգենա արտերում կը դուրակին արտերում հարարանակը դուրական արտերին արտերում կարում կարարան կը դուրակին արտերում հարարանակը դուրական արտերում կը դուրական արտերում կը դուրական արտերում կարարանակը դուրական արտերում կը դուրական արտերում կարարանական հայարանական հայարանական հարարանական հայարանական հայարանական հայարանական հայարանական հայարանական հարարանական հայարանական հայարանական հայարանական հարարանական հայարանական հարարանական հայարանական հայարանական

ծը, Հարոնցի մասին։ Իարձնալ այնայն դիպին մէ Գային արև արասան իլ զաւդա-դիպին մէ Գային արև Սիւաթի Թարդ -մանունիրնների ու ուսումնասիրունինչը։ Ու հանւ եր թացունը կողոները Հա բասանի մէջ։ Ի՞նչ որ պահած ենիստանը դան աարին ի վեր իրենց գոսերում մէջ, կր պարպեն այսօր։ Ինչև՞ր, ինչև՞ր կր

պատանն։ Իր գրլի առաջին ընկերներին գինչեւ արակերտները։ Կուսակցավանը , գիրասանը նկարելը ու ժանաւանը պրա գլտներն ու ու անասանը պրա գլտներն ու ու անասանը պրա գլտներն ու ու արասատողծերը։ Սիպերիա։ Արպարգակ Նորենրը, Հայհակ Սիրտոլ։ Գեղամ Սարանին, Վարաբան ին դերարանունը, Հարիան Սիրտոլ։ Գեղամ Սարևանը, Հարիանը, Հարիանը, Հարիանը, Հարիանը, Հարիանը, Հարիանը, Հարիանը, Հարիանը, Հային Հարիանը, Հարիանի գիրական գին հարիանի հեղարանի ժեղարան հերարան հեղարանի հեղարան հերարանը, Հարիանի հեղարանի հեղարանին, այլ հե ժիշտ տեղենանը, Հարիանիցի գիրականուրինան, այլ և ժիշտ տեղենանը, Հարիանիցի գիրականուրինան, այլ և ժիշտ տեղենանը, Հարիանըն Հարիանի

ատրօրինակ անձը, կը թացատրեն հարենցի վերբուժուաքները կը լուսաւորեն Ձարենցի ատրօրինակ անձը, կը թացատրեն տարորդրապ առաջ , կը բացանարն» հանու Հարցեր, դորա կը պուշակչինչ, բայց Հորի, չինչը դիտեր մեկքի պարադայի մեջ «Տանիքավան Առասարեթի չերքնանը այդ վերայունիուներու լայրին տակ, մեսը կը, հերկայանալ, առելի ձեծցած, անչուծորեն առելի Հաժակրելի :

հարի դե շտան ։ Ոյումրդ անտարմ տեգարաժերն արարձղբ

Bujap dhubbeb me Sududujb bir blat Farger Afunda for any construction on a group of proper (Alp Off as of them in all this advantage), and the method in purpose of the property of the property

ղանայ դրականութեան իրական առաջ –

դատա դգրապատարատ բրապատ առաջ -հրարը դերի, ուժը։ Գրավանութնան բոլոր ասարկերում, դործոմ անահակցութիւն բերած, դիր -առամ, տահանան, բացառրած բահատ անդծութնան եւ առ հատարակ պառաստ հոր ըմբունումները։ Նարերուն ուղեցուց հոր ըմբռևումեները։ Նորերուն ուղկցոլց առւած, պատապահած տաղանդ ունեցող-ները։ Իր չերքեւատծներում մէջ մեծու միա, հեջևանաւնա կարծուող այս թա միա, հեջևանաւան կարծուող այս թա կեղծ, ահաչառ բեկեր մը։ Աքբողջ Հո դիով հուիրուաժ հայ դրականութնան , ողու մր դես ուրախանալով՝ ուրէլներու յանդունքերններով, ծոյհիսկ եր Տակա — ռակորդներուն։ Ապրած է, պայգարած մի միայի առ դրականութնան յաղթանա-կին ի նրակը առ դրականութնան յաղթանա-կին ի հրակը ։

Ունեցած է բանաստեղծութեան խ ըմբունումը ու միչա փետուած նոր ուղի ներ, արտայայաութեան նոր ձեւեր ։

Առամայ Բերապիաստասելու վասերական ձին արժել հիմերը ւ կր վիային Թե 1921-ըն Ձարևնցը կը պահանվեր վեր հրատարակնը Վարուժանը, Մերահանի Թուի, Մեծարևնցը։ Գրաներ Թե որջան բարձր կը դահանա արգ Թուժանակա, Մերանը ւ ձիլ՝ կը դիամա -արգ Թուժանակա, Հերանը ։ Ահա Թուժանանի «Արանը» .

«Նա մեծ էր աւելի , քան եղաւ ։ Եր կրնքի նման ընդարձակ ,

Ովկեանի նման՝ իր ոգին ընդգրկել էր կծանքը անեզը։--Եւ ոգու ափծրին նստած՝ նա նայում էր հայհացքով պայծառ հայհացքով պայծառ Եւ որսում էր հրգհը ու խոհհր, հւ տհս– նում էր չքնա՜ղ հրազներ․․» ։

Usa neply quantuly dy.

Իսկ Տէրհանի ժապքո, հոս կ'ուդեմ ար-ասպրհլ Ռուրէն Ղարեանի վկայունիւնը ։ նոտմկանչական է ան չատ մը տեսակէտ –

« Սեղանի վրայ մի տեսոր կար , որից Ձարենցը Գետ-Հրատի փոջրիկ թլանկների վրայ տասասուղըներ էր արտագրում ։ Հարցրի, Թէ ինչ է անում եւ չե՞մ կարող օգնել իրեն :

Քիչ յնտոյ գլուխը րարձրացրեց ։ — Տէրնան սիրո՞ւմ, ես ։ Չոպասեց պատասխանիս ։

J. . . DOLUSBUR

(3 Tup.)

էր պատճառը, որ Հաթայի ազդեցու-թիւեր զօրացաւ հրկրին մեք։ Ներկայիս Ինտոնեդիա ունի երկու դեմջեր. Սոջաբ-Նո եւ Հաթա ։

to be Հայթա : Հահրապանաումիկան Նախագահ Սոցաբ-ես սիրուած է ազգայնականներին եւ հա-ժայնավարներու ժէլ Բլնաժի չունի է Հա-Բա՝ հակառանականական եւ ժամենաա -կան . հակառանականական էւ ժամենաա -կան . հակառջն ալ ժողովրդական դեժ -

remembighes mor before ablundupher from the control of the control ինսոններիոյ այս երկու զեկավարները կը կազմեն նով որ արորն ամմայիր իանդակերաս։ – Արոր դե բրոր թերքային իանդակերաս։ –

Դիւանագիտական չրջանակները Հ կուտան, Թէ Սոջաբնոյի դէժ կատա ուած ժահափորձր ազդարարուԹիւն

nand Jacampingan ...

If mentage is upong t puli, no bitambing hangtt, mgtang t puli, no bitambingka, Jandidomulaid dangadangan gof t gangilumbengilbada. Unu dapan dibi a apr

panan damanbeta stip me tanganangibihan tangan hangila nabigud menjulumbihan tangan bentagua menjulumtangan tangan salah salah

ութիսա է։ 1947 Մարտի և 1948 Յունուարի ժա-դավարով, որոչուած էր որ 1949 Դեկ – ոնմրկը երևսունէն առաջ Ինտոնեդիա, իրրեւ ինքնիշխան պետութիւն, ենթակայ երթեւ Իրջիկյիսան պետութիլու հեր Թակայ պիտի բլյարո որեւ երկիր ։ Այդ Թուա – կանի սկսնալ, Ինստենպես անկախ պե – տութիւն մրն է. այսուշանդերն, Հոլան-ապիները կը մերժէին հետահալ Նոր – կինէն, Ծաղեցան վեներ, անդի ունե – ցան իրդերակցութիւներ, անպակ հոր բնի լեզաւ Համաձայնութիւն մը գոլա – ձեւ ։

եռը Կինկի Հարցը աւհլի բարդ - բնոյթ ո ստացաւ, հրթ 1953 Մեպտեմ թերին Լա եսը գրծեր շարցը առողը բարդը բաղվ «Եր սասցաւ, հեթը 1683 Սեպտես հրերին է, Հէյի կառավարութիրերը իր Սահմանա գրութիան մէկ փոփոխութիրեններ կատա բելով, այդ Հողամասը Հոլանասայի ան բաժանելի մէկ մասերկը հռչակեց է

Ինասներիա ՄԱԿին գիմեց 1954ին։ Շարդ լուծում մը չէ դահուած սակայն ։ Այս պայմաններուն մէջ, կնչպէս կր դրեն տեղական Թերթերը, Ինսունեղիա դիմեց անատ միջոցներու , երկրին մէջ չէզու -գնելով Հոլանտական բեկնրութիւններն ու գրորատութիւնները։ Երկրին մէջ գրտ – Նուող Հոլանտացիներուն արտաքսումն ալ որոյուած է արգէն, կը մնայ Sulpin. qualifiche :

P. IL. P.

THE PUBLEP SUPURED

впид-обичит вграпа

Երաժչտասէր հայրենակիցներու «Հրաշրատունը շարբենանիցներու հաս Իրւ մը, փուքացած էր, տացեալ բաղաք չ Նոյեմրեր 30ին, երեկոյեան ժամը 96ն, Վումսիրե Ս. Սաշակ Մեարոպ որաշը, եր երկայունեսակ բաքալիրելու Համար ի բիսատարդ իունակա: որեր՝ Յարուքիեն երկայենանի եւ Հրայր Գլրնեանի անորա-հեն հայտարանում -

ի չիստեսանի եւ Հրայբ Գլրծաար ասօր եկի հուտալումանգնոլ : Երաս ասական երեկոն կաղմակիրպուտն էր , Մարսելի ձրամ ստանոցի Ղուքակի ըստ եկն վարիչ - ուսուցիչ և հափակին «Ծաւր» հրգչակում թի խոքասվար : Յակոր Գիւրջմեանի ծախամեն նունեսքեւանը:

Ցայտագրին մաս կը կազմերն դասական անուանի երաժիչաներու Հեղինակութիրն-ներ եւ ծանօն Հայ հրդահաններու գոր ծերէն ակիրուան ու դնահատուած նրաժչ-

ծերքե տիրուսած ու դեաահաստուած արտագ սական կարրերը ։ Առաջին անգաժե էր օր ևոր Սերբոնարի կան ժեր երկու թիերենրը հանդես կու գային յատաւկ երաժշտական յայտագրով ժը։ Հակառակ իրենք քնարժ առրքեցին , երկու արունատագետները յախոքացան ուներերնածերի փոխանցել իրական յաւ-գաւմ (Հերգոյինեցինը գատանան ու ա երաժ յաուքնան դեպեց գոր հանար երաժ յաուքնան դեպեց գոր հանար երաժ յաուքնան դեպեց գոր առաջենաց անգաժ

0ր. Լիլի Գագաննհան, դեռ վ. Մարսէյլի երաժ չաանոցէն պոակուս - աչին կարդի մրցանակով , դաշնակի յա -Գող ընկերակցութիրի մր ապարովոց ու Ներկաներու փակարին վրայ իր հուագած Ա. Ծաչատուրհանի Թշջաթան դատւ մեծ

Երաժչտական հանելի երեկոյ մր ան ցուցինը

LECGIE IFF

LANDROVEL 49 JOSEPHUR 12479

Յիչատակի ողոկոչուժները կը չարու -ակուին Դարոցտաերի Աջկանց վարժա -անին մէք ։ Քանի մը չարաք առաքուան ւ. ԴոաՀակեանի դրականունեան մասին 66. Իսա-տակատեր դրակամու Թաս մասր եւ պատախոսութին հերեր եր հարդ , տալ երել եր եր դրականու Թեան ու առայիլ՝ Մ. Պարսան-ևած հերվարացուց Երիլի Ձարևեցի կնաև-գր եւ դրականու Բիշեր, հկատի ունենալով բանաստեղծ ին ծենդևան (1897) վախուաժ հակր:

թ. մասահարի անատարարըն անա երև -հարորկամիայի անատարարըն անա երև -աևև....

U . Quepundhuh mju sheppermbeh mdih մէկ տողը բացատրեց , աչակերտներուն ցուց տալով անոր խորջև ու դեղեցկու –

LEPHUS UC

ԿԻՕՆԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ ԻՍՐԱՑԵԼԻ ՄԵՋ

Երկար ժամանակք ի վեր , Թարայելի ժեն կրոնական վեներ չկային շՀարցը սկը-ատ. բարդանալ այն տանն՝ նրը արևել-անն եւրոպայեն տարարկիրներ վերան եր-Թալ այնանդ ։ Առաջին առիքժով՝ դանա – dmpn

աստ անորակայն տարքագրարու պատա օգտան արագահայտական արագայան արագա րը ոկտուր դտուուը։ Նույցը։ հայ դրբ-և Հայֆայի քրիստոներաներու դերիկմա – Նասոան վարչուԹեան եւ մերժուած . Հրբ-եաներն ալ, իրենց կարգին, արդիլուած

THERUSE'S

UPPLEBERF 962AFULBEE

Երեւահի Նոր Արել եւ Վարդայեն ա ւտհեհրու մշտ կր գտնուն։ Արիհրերդը
(Ղանդի - Թափան) որուն ակերուները
«կան 1961», Հայաստանի Գիտուները
Ապալեմ իայի պատմութեան Հաստատու

(Վանի — Թափան ոգուծ ափորունեսիը ակատ 1861-ին, Հայաստանի Գիտուβեան Ակադ ենքայի պատմութեան Ակադ ենքայի պատմութեան հատատու — Բեան հականաներութեան այդ կարնուր բերդացա - դաջը , — ինչպես այտնունայու 1860-ին հականական հարարական այդ կարնուր բերդացա - դրութենէ ժր . — կարուցուած է Արդեչ - տի Ա. 6 դում հե այուսան Դա-ի (ե) թունի 1956-ի ամրան Գատմութեան հարարական հատաա - տութեւնը չարունակեց հետարական իր այրատանութ՝ Արդերերը մեջ է Այդ պեղումենրուն չեորելն է երեւան երած գուրաական հարարական հարարական հուրարական հուրարական հարարական հուրարական հուրա

Գղինձէ ու երկաթէ սլաբներու, տար րեր հիւներով պատրաստուած ուլունը -հերու եւ գրահի կոնակներու կողջին՝ հետոքաները երեւան հանած են երկու

գրաժ ։

Նախնական այս հետազատութիւներին կր պարգուի , ԹՀ Արինրերդի արծաքի կր պարգուի , ԹՀ Արինրերդի արծաքի այր երկու դրաները կր պատկանին յունական - փութրասիական հնագոյն դրաժերը (ի - դար Ք. Ա.) ։ Հաւանաբար ժերինիան թրաժերը (ի - դար Ք. Ա.) ։ Հաւանաբար ժերինիան թրաժերը չայատան հարաները այրաները չայատան հարահա- պարակական փոխյարարերու պատահարնագրութիչ և ունի հանւականական արձեր, ունի հանւականական արձերի հանականական արձեր չայական - Թիևնինիան չայանական արձերին արատահարնական գրաժերը չայանակու - Թիևն ւնարկական ժաղութին փորարարական եւ հայկական ժաղութին արարարարն

դար արոտիքաէր ։ հունիւր ուրրոսմ դատերուր տարման (Und · Lunmanna)

են ջրիստոնեայ մօրժէ ծնած հրաի առենլ իրենց դամրարանին մէջ, Վերջա-պէս, պզաիկ փոս մբ փորած են, դերեց-մանձերու սահմանէն դուրս · · · ։

Այս դէպքը պատճառ դարձաւ որ բո -վանդակ երկրին մէջ մեծ յուզում տատջ

դայ : Մամուլեն հան , կողբերդարանն այ ըդ-րաղեցաւ այս Հարցով եւ կարդ մը մա – խակողմեան երեսկոխաններ յուղիչ նա «եր իստեցան» : Դեպգերու այս ընկացը պատճառ դարձաւ նաեւ որ կառավարու – թիւնը որոշէ իր օրակարգին վրայ դ

ՄԷԹԷՐԼԻՆԿ ՄԱՀՈՒԱՆ ՄԱՍԻՆ

× Աստուած մահ կը ծախէ ։

× Մահը կը ծնի մեզի հետ միաժա մանակ ։ × Ապրիլ կը նշանակէ կարծել թէ մե-

nmb st :

× Եթէ մեր ականչները աւելի զգա – յուն ըլլային, պիտի լսէինք մեռելներուն երգը ։ × Մտածել մեռելներու մասին ,

Հ Ծ մասով հուորարու ծանրեր Հ Առողջութիւնը հիւանդութհան ճակատագրին սպասման սրահն է։

3JOG 7JOG 4 RULLIANS

4 11 8 6 6 6 1/2/1/2/1/2/2 2000

19.

ን.ከቦዳኮኄ կቡኮՒ

Այսուամենայնիւ , կիսաիսելադար Մբ -Հէն չատ Հաւատարիմ էր եւ ուներ օտա-րոտի դարևորտութիւններ ։ Նա ձեծում էր րուսի բարկարառույներնակը և նա ձևծում էր եր կեսքը, երբ նա իր երեխային գարկել կամ դացարցել էր, ձևծում էր եւ երե - կամ դացարցել էր, ձևծում էր եւ երե - հային, երբ ժորը բարկացնում էր։ Բայց նա միակ մարդն եր, որ «կրում էր հայց ույի հրմերը, այնպես և որպես հրանց աէ-որը Արց պատճատով Հասոն միրա գուծ հրանից եւ փաղանի լիակատող իշխանու-թիւնը առուն էր հրան, ուր նա, ահա - ուռեների հետ միասին, ընակւում էր իր հրանային ում կանակում էր իր հրանային ում կանակում էր իր հրականում էր հրանի ընակւում էր իր հրականում էր հրանի ընակւում էր իր հրականում էր իր և հրականում էր իր հրականում եր հրականում եր հրականում իր հրականում եր հրականում եր հրականում իր հրականում եր հրա

բատասրդում էր առաջ եր պատաւ իա -Հույր Մրժեից Ծորում էր պատաւ իա -Հույր - դեռ հրա մանկունեան ժամա -Հույլ, երբ հա տասե եւ Հինդ - տարեկան տարեկան էր, Ավոն դենց ծրան դաքարի սարվաղ -հերից, երբ չատ Հայ կանանց մետ Խա-Թուեյին դերի էին րերում Վասպուրականի կողմերից։ Այնուհետեւ Թեև - Որսորդը աղատութինեն չնորհեց նրան ևւ չատ անպատասարը ըստ լահրաց որած ու չատ ահ-պատ առավարկեց դառնալ իր Հայրեննիջը, րայց հաժմուհը չուղեց Հեռանալ այն տղա-նից, ուր այնչան սիրում եւ պատւում Լին նրան։ Բացի դրանից, վերքին ժա չին հրատ։ Իացր դրասցը, դարբեր՝ ժանակները նա իմացաւ, որ Հայրենիկջում իր արդավաններից եւ ոչ մէկը չէր մնա-ցել. մեծ մասը նոյն դերուժնան դարում սպաննուհլ էին Պարսիկներից՝, մնացած-

ապահմումը է ին Կարսիկներից, «Ոսացած-հերր ուքչացրիլ էր խողերած ։ Մարձ դեռ երինայուրքեան ժաժանակ որը ժնալով ժորից, փոխարկնեց երան հարձ փոքրիկ արքկած ժարբակած բոլու ինալու դեպարի գործության և գիաւրաու ինավոր հարց դահունով ա «երի հեր ազգեցության այակ հարձար արակիրուհի ինավու հայ դատուկա արակիրուհի ինարուհից երա պատրիա-արակումիան այն հորին, որ ուներ ասերի կերժեսանը են դառարաքին»։ «Դա որագոր ին դառարե գիր հերի», « եւ թացի պարտադիր պատերը աւելորդ պատեր էր պահում, եւ Սուրբ Սարդսի խմում ւ իր դերու թիւնից լևաոյ , կարծես մի ծանր ապաչաւանը էր հոտած՝ նրա խղճանանքի վրայ, որը միչտ աչխատում

hughdumbeh dpus, ang dhim mishuumat ke puntu hughah ke pushubunh dhiban -qan plauda ...; Luunh hina ku dhi puhh mbumd dh-mih mbum, ush ken dumbhamb behund; he hafup undunashbuma Chuduband, bu shouh phi chim ken ah puna undunu-puh, bu luhum Sungh. ke behurat, melah gunqanand ke phi habumband, anahi plaunand ke phi habumband, anahi plaunandhi dhim undundhah ku perce, phonospep open magmusers madeline and dedimenselybuser pungdancher between huge huge desired it punghamad, applicat his migh memodancher percentage and applicat his migh memodancher percentage and applicat his might may be the philipped manadag dead hagh dand applicate an amudus percentage dead hagh dand applicate an amudus percentage and dead hagh dand applicate an amudus percentage and dead hagh dand applicate an amudus percentage and dead hagh dand applicate and applicate and dead applications are dead applications. առանց ծածկոցի ման դալ եւ աղամար -դերի հետ խոսել, եՄԷ ոչ, մի եւ եռյեր կը պատահէր իմ եւ Մարոյի հետ, ինչ որ unsky Zm unsh 4hng *վերարհրու* -

թետավոր ...
Ինչ որ տուելի աչջի էր ընկնում ծերունի որսորդե դրութեան մէք, այն էր, որ նա այժ էր եր հրեում այնպես աղջատ, որ - այեր էր եր հրեում այնպես աղջատ, որ - այեր եր Սարմաստում իրանդուած ժամա - հակ է Արումների մէք արածում էին տուելի արօրը իր ամրողջ պարազայքով դործում կովեր ամէն օր ծշում էին դէպի նախիրը, ա to ubihuhuh mpuhph dti, main ji to kuanidan mdi mpupahikind i Luunjh jangidad dhappp dunumkiyih mju pa-pape i dhib dudubuh dhujh diudip du-pan ti hain dandidad abuh diudip du-panting Hukindi. ti ubihukuh di guphkey Hukindi. ti ubihukuh dan dinis ujugku te huanid dhandh ap-

Որսորդ Ավօն, որպես նկատերի Որաորը Ավոն, որայես հկատեսյի են, Հարրակայ ժողովրդի կոզվից վայերում է ուժեր հարարան հատ էր ժիսահրաժայի այն հեր հեր հեր հրարանը հատ էր ժիսահրաժայի այն հրարացի հատ գրեն, հրա ժեր հուրացիների ենչ է հրա ժեր հրարացիների ենչ է հրա ժեր հրարացիների հեր հրարացիների հրարացի հրարացի հրարացի հատասանում էին ոլերացիների որացես իրանց հատասանում է համարացրել հրանցի հրարացին հայանի գրուն կաժ հերիայացրուցիչ եւ չերիերի ժերիայացուցիչ հայասի հերիայացուցիչ եւ չերիերի ժերիայացուցիչ եւ չերիերի ժերիայացուցիչ եւ չերիայի ժերիայի հերիային հերիայի հերիային հերիային հերիային հերիային հերիային հերիայացուցիչ հերիային օգը տող ուշեր, այրուսաստերը ա Հեր Թողիլ իր պարզ, անփառասեր լա բերունհան ձներ՝ հասարակ՝ Բողոդ հետ։ Նա իր վարուհցողունհան մէջ տու և ար թը դարունցովութեան մեջ՝ ոչ մի բանով չեր ցոյց տույիը», Թե ինչը որայասինում մի բանով որարձր է չան հատարան ամբողնուր այլ նարում էչ ժողովրդին, որպես դերդաստանի հայրը իր ընտանիքին :

(Bur.)

PHSSP

ւոր արձակարանները, որոնցանով չրջա պատուած է իր հողավատը . — Խոբհր -դային յարձակում մը, ըսաւ ան, ըլլայ հրթիոներով Թէ այլ ձևւով, . պատձառ դադրո դարապուս ար ըստա ար ըրքայ «թիհահերով հե այլ ձևորի, «պատեսը որիաի ըլլայ որ վայրկենատվես գտնղուն Ռուսերդ մեծ մասը « հարձակողը, տաել գյուց հորգեսկարու հրեայ գտնդել աժերիկ-հան արձակարահեր, սակայն այնդան բատ են ածունը՝ որ ժեկ հարուսածով կա-թերի չէ հիմացենը դահանը « … Ատրահանան Ուիասի ընդհանուր հրա-ժանատատեն և արտատառան հետև որ տե

մանատարին յայտարարունիւնը, որ ա ուղղակի պատասիան մըն է Ա. Միկոյ ուղղակի պատասխած մին է Ա. Միկոյ -հանի, ցոյց կուտաց նաև Թե ժամանակին Հետ արձակարանները պիտի աւհլիան, եւ մինչեւ որ Ոսուսերը անանցեք չանի՝ մբ Հատ փնացնեն՝ Հիմնայատակ կործանած պիտի րլյան իրենք

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ITAIIAANIRA des Sombobehangspaughe . ՈՏՀԱՐՏԵԱՆ ՈՒԽՏԻ ընդՀարութ բար -ատբշանակար վահցակնությար խոսչեն – ԱՈՈՎՈՒԱՅԻ գՀ, Ֆիտոնունաև-նմաներ

ուղար Սփաբ առաքարկեց, որ յառա -արայ Մարաին դինուորական համագու-

քիկայ է արտեր դրառորադաս «ասագույան արդ մր բրայ է և իրգրՈՍի մէջ հար խոսովութիւնինը և գան, որոնց ընհացցին ութաուն հոգի վիրաւորունցուն և 125 հոգի ձերթակալուն-գույ Միւս կողմի, Անգլիա ՄԱԿ թաղարարից , եր պատրաստ է կզրիին մասին Թուրջիսյ և Ցունաստանի հետ խորհրդակցելու հա-

PAPPAPAB

մր կնրունցաւ, Մեծն Բրիտանիոյ Հեռավար Հրթիռնհրու Հաստատելու Համար , ա արգակարաններ Հաստատելու Համար, այս լուրը ահա կրհկալ մը ստեղծեց Փարիզի ջաղաջական չըջանակենրուն մէջ ։

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ գերւսակցական Կեանջ» Թերթեր կը գրէ Թէ Համայնավար կու – սակցութեան 20րդ Համագումարէն ի վեր րազմաթիլ. «ընկեր»ներ արտաջոռւած ին գորջերէն։ Կրնան ուրիչներ ալ արտաջ

ուիլ ։ ՃԱՓՈՆԻ ևւ Արարիոյ միջևւ համա ձԱԳՈՆԻ և Արաբիոյ միկեւ համա հարուդին մա ինդարեցած դարիայի հարրուդին մա ինդառեցած դարիայի փոտոտությերը, որութի ձափոնական ըն - կերութիւն մա Արաբիոյ մեք 7-400 դատ. թիլումեթի արարածութեած վրայ պետի կատարե իր փետատուդները :

Խ ՄԻՈՒԹԻՒՆ հորուրուկան մերկիոն աթերին արժելուի արկում կային արժելուի արկում հորուրուկա մերկիոն աթերին արժելուի արկում կորկից Անալիա ։

ቀԱՐԻՁ – ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ

ԱՀարոնհան խումրի դասինքացջը այ-աօր չորհոչարնի ժամը 20 30ին, Ազդ. Տան մէն։ Հայերենի դասընքացրերը կուտայ՝ բեկերուհի Մաալեն Մկրտիչեան ։

*************** "ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ "Ը

Ֆ. Կապ. Խաչի Կեդը. վարչութիւնը , Ֆ. Վապ. Ռաբի սուր։ գաբրություն - փարիսի չջիահի իր տասը մասհաները և թով կը ածձ «Մահունինրու Օր»ը, Յուհ-ուտը Ջիծ, ժամը 15 - 19, Սօսիեթե Սավանից հեծ սրագին հեք, 8 Phs Ապա թոն, մեթրո Սեն Միչէլ կամ Օսւէսն : Մահրաժասեունիլեծները յաքորդով :

Brutuuzus Luurut

Հերքական դասախառուներներ այս էս -գույաթիկ գիչեր ժամը Ջին, Քատեի սրահը։ Շարումակունինա հախոր գա - ախառունեան, այսինչն հինարանու -Թեմենը Արիմեան Հայրիկի ջաղաջական ուղեղինի հատին Հատարունից պետեր կո երաի նիչը ժամը Ջին։

18401011

"ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ"Ի Գրևկևն ԵՐԵԿՈՆԵՐԸ

Նիւթ՝ *ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆ8* (Ծննդհան 60ամեակին առթիւ)

Quehazunpah hehharh, Uth Lach off .

HUPUADS POLUSBUE 4 p proup

ի'արտասահեն՝ Օր Մ իշխանհան և. Գ. Յովի . Տէր Վարդանհան ։ Ջութակ՝ Ց . իշխանհան ևւ Հ . Գրլրե–

Ուեկնորութիւն Հայաստանեն եկած նոր երդապետկերու (Ձարենցի «Գովգ Հա -յաստանին» եւ ուրիլներ):

************* ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ LASELLEUS LUCLUUS

rurubel

22 Դեկտեմբեր, կիրակի ամբողջ օրը , Պոմոնի Ս: Սահակ եկեղեցւոյ սրահին

Հայկական համազամ կերակութներ , նուագ , երդ , արտասանութիւն եւ ուրախ

Ճաշագին 1000 ֆրանք :

Տեղերը ապահովել Համաղդայինի ան – դաժներուն մոտ։

8ԱՒԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ

Ֆ. Կ. հետրի կերը , վարչունիրեր իր իորին ցառակցունինեները կր յայտնել ըն-կերուհ ի Տիրուհ, Ս Արևնկիւլևանի և եր պարտպահերուհ, իր եղբոր Նիկողոս եի – կողոսհանի մահուան տխուր առնիւ :

BURPLY 6462684

Շաւիլի Կրոն. Ընկերակցութնան վար-չութիւնը եւ Երիա. Եկեղեցաչէն յանձ incliphing to Diplim. Objectionally Justice Indianately by Poblem. 15bis, them they are mining in the mining in the production of the Markette to the Market

ՆՈՒԿԵԱՆԻ Արգութնան Համը 8 , օնում , Սկնգը ծամերդութնան Համը 8 , օնում , Համը 10 , Ս. պատաբաղ 10:30: Կը Հրաւիրուի Հաւասացնալ ծ ողովուր-որ։ Ցաւտրա Ս. պատաբաղի կապմա - հիրաբան է հայ մր Վերադլ ՕԳԼ ար Ֆրասնի չգեղ արահի մէջ (Փլաս տես՝ իր. հորսիդ): Օրուան եւ օնժան արարողութիւնները և Հրաւիրնալ դակրենիա, հղամե երդուն-լիջ բաղմամայն պատաբաղի հորձրարը Հրաերինում դականար հրաժ կապմա

Միշնա պետի դեկավարի երանարանան

Արձանարդեան :
Արձանագույնան Համար դիմել Փա - բիրի ինկանգույնան համար դիմել Փա - բիրի հերաբերայում համասարունա

4. Հետէ გունանրարի, շետութերում ակսարուրը և

14. Rue Maréchal Foch, Viroflay

9. Ձաւկն Badsաննկսհանի

31, Rue de Général Leclerc, Versailles

ASSOCIATION CULTUELLE DES ARMÉNIENS DE CHAVILLE C. C. P Paris 14827-18

ՀԱՅ ԱԶԳԱՅԻՆ SNԻՆ SOCIÉTÉ ANONYME

Դրամագլուխ՝ 8.000.000 Siège Social : 32, Rue de Trévise, Paris

Avis de Convocation

Ռաժնհակրերը կր Հրասիրուին վարչա-կան խորմուրդին կողմ է հղբիական ընդ-հանուր ժողովի, ուրրան , Դեկանմանը 13, 1657, ծամբ 18ին, կեղբոնասի գին՝ Փարիզ, 32 րիւ սոր Թրեվիզ, դրա o, 1901, «ասը 18րս, վողբոհատե ին՝ Փարիզ, 32 րիւ տր Թրէվիզ, գրա ելու Համար օրակարգի հտեսհալ հիւ-երով. — Վարչական խորհուրդին ևւ ուհայննիչին զեկոյցը 1952ի տարելը -

Վարչական Խորհուրդի՝

Arthris paru aux affinhen perisionnes les 21-24-25 de

BOKEUSHSP

ULPER - AUNU AUTUAL Of Part Pe ԱՆԻ-ին - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳ Արաս են -Թակաքիանի եւ Շ. Միտագետն խոսքին Հողովր այս Ջորեջյարքի, Համը Հ1քն , սովորական Հաշացատեղքի, (149պես, Ավորելի, աՄիժանթեց) , Ներկայ Էրլյայ Շրջ. Կոմիանի Ներկա -

ՓԱՐԻՋ — Հ. 6. Դ. «Ռուրեն» Ուս. Միութեան Վերքական ժողովը այս էո – ընթշարթի, ժամը ճիչը 21ին, Բիւ Պէոյի Հաւաջավայրը։ Պարտաւորիչ ներկայու –

φU. (1. 2. 2. 8. 7. խում բի ժողովը այս Հինդլարքի, ժամ 21ին, սովորական հաշարատեղին - Կա

եւոր օրակարգ : ՄԱՐՍԵՑԼ .- ՍԷԿ Ժերոմի Հ. 8. Դ WWPIRGL ... ԱԷՆ Ծերանի Հ. Ծ. Ի. Հայաստան հեթականիան ծողումի կը Հրասերգ ինկերները այս ՝ Շարաք երե Արչեւմ ընկերները այս ՝ Շարաք երե Արձա կարեւմը Սերեմենանի բանագարանը և Խիսա կարեւոց օրակարդ ։ Բոլոր ընկեր -հերու հերվայունիերը պարասութիչ է՝ ԱԼԻԵՌ - ՊՈՒԱ ՅՈԼՈՍ Գ... Ֆ. Դ. Խա-

Առիիկի- ԿՈՒԱ ՔՈԼՈՄ Կ.— Ֆ. Գ. մա Հի մասնանիսդը ընդմ. Ժողովի կր հրա շիրք իր լրջանի անդամուհիները ար Հինդչարնի, ժամը 15ին, Տիկին Ինձկեա նի ընտկարանը, 57 րիւ Հօշ Քոլոմպ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՇՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

dandadaeta ansaulo-Lucal

ԿԻՐԱԿԻ, 15 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ ԺԱՄԸ 16էՆ 23

SALONS DES AMBASSADEURS (Champs - Elysées)

ORCHESTRE BACHICHA

Սեղանները ապաՀովել՝ հեռաձայնելով ¶. Արժանի Սանթրալ 36-23: ሆበ**ኮ**ՏՔ 500 ՖՐԱՆՔ

LABU SHUUL

1958 b "908 L V L C S" O C R S O S S - L L T O T C

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Հ. Ց. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԻ

ርህՏኮቦ ውበኮՂውበՎ, 14 ሆስህԱԴኮቦ ኢՋԵՐ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

Բացառիկ խնամչով եւ ճալակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը which findit ambate, mitto ent migra

Ujfath mumhalbgtf abp ophnuhp ዓትՆ 500 ՖՐԱՆՔ

Фшрере Симир первий. LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rue Masseur-le-Prince, PARIS - ве

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԴՐԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐՈՒ ԵՒ ՆՈՒԱԳԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ԵՐԵԿՈՑ 12, Դեկտեմբեր, Հինզշարթի ժամը 8-45ին

THEATRE DE PARIS, 15, Rue Blanche, Métro : Trinité ou Blanche ԱԼԻՍ ՊՕՑԱՃԵԱՆ

Կը պարէ ու կը դեկավարէ իր պատրաս տած երկսեռ պա Մասնակցութեամր նուագախումբի զոր կ**ը** գեկավարէ

пои мисьекецъ

Տոմսերու դիհերն են 800, 600, 500, 400 եւ 300 ֆրանջ Մոտնայու համաբ դիմել Etabl. 0. B. 83, Rus d'Abonkir, faris - TO. CEM, 48-89 եւ հերկայացման օրը Թատրոնին կիչէն։

ALHAMBRA

MAURICE CHEVALIER

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 18ԷՆ ՍԿՍԵԱԼ tardentian - tuanners A T of a state

Ամէն իրիկուն ժամը 21ին

Ցերեկոյթ կիրակի եւ տոնական օրերը

9-ին 300 ֆրանքէն սկսծալ

կարելի է հիմակուընէ վարձել

Décoration - Agencement de Magasin ANCIENS ÉTABLISSEMENTS

I. PAICHOUX et E. THION

149, RUE NATIONALE, PARIS 13E

TEL : GOB- 19 52

SERRURERIE D'ART ET DE BATIMENT Tous Travaux de Fer Forgé

фարիզի Հանևոյ Հայր. Միութեան ժեծ արա≼անդք*որ Մարա* 30*ի*ն, Սէրքլը Միhpkn/ dtg:

2PHUET-UMU201-2P 4'01-201-P Հայկական ծերահայներում Համար վր-Հայկական ծերահայներում Համար վր-Հայնական Հիւանդապահումի մր կը փրն -առուն (պիտական վկայականդ) իներ կարան և անունը ապահովումի են Դիմեր Աղջատաինանի գրասնեակը (32, Բիւ տր Թրեվիզ, Փարիզ (9):

BUTFULG

2hdfimnhn* ՀՈՐՈՆՀ ՈՒՈՈՖԵՈՐ LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° Téléph. PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 dé en 1925 Seine 57 A 2731

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամո 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք: Հատր 12 ֆր

JETIDY 12 DECEMBRE 9 5 7

7/2

2.6%92ILE@6 12 9 6 4 8 6 UP 6 P

33 Ph SUPh — ԹኮՒ 8066

33° ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 13ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3867

OPANIA, MOUSE

Uhusbul Zuyus

Ատլանտեան խորհրդաժողովի նախա տարարերը արդա-

պրապրաստական աշխատաներները տենպա-դեն տոսը կր տարուլի : Դեկտեմերեր 16 - 18 երեք օր տեւելիք ժողովներու ընկացքին՝ Փալէ տրՇայեռլի մեջ ֆնուվենա տասիկայ պիտի դառնան կորս պլխաւոր խերկրներ : Ա) Գործնականացում Ատլանտեան գի -

mulyne Phub Անդամ ազդերու իրարմ է կախում

R) Անդում արդերու իրարժ է կախուժ ունենալու հարց.

4) Բաշխում Սարանահան Կապմակեր – որո Բետն դինեալ ուժերու ։

7) Գրական եւ փորձառական հետա – դատութիւննի եւ դահուր հաւաբական սերկականութիւն դարձնելու ինորքը ։ Աորանահան Ուկադ բաղաքական ա – ւելի դինուորական նպատակներ կը հե — ապարել է։ Տասնեւ հիա, պետութիւններ դինական հե՝ պարապաց բոլլեւիկնան Բադկանցում ին առջեւ Թումբ կանդնելու համար, հերոպայի եւ Մերժաւոր Արե – ւելի կեր և

սերջի մեջ ։ Եւրողայի ղանադան երկիրները պիտի «Ժառեի» ամենեն արդիական գենքորա ։ Ամերիկան մեծ չանակութենամբ արտա — րած է այս գենջերը — Հրքիոներ ՝ հե. — Հական եւ քրածին ուսերեր ։ Միս ուխասիկիցները նա մեացած են այդ մար-

Միացնալ Նահանգներու պատերազմա Միացիալ Նահահրհրերու պատհրագմա — կան հախարալ Մրդ Էլրու ըրկապարմի ելած է դեպի Եւրոպայի գլխաւոր մայ — բաջարարհիրը՝ խորհրդաժողովի թա — գրումեն առաջ դինուորական որոշ համա-մայիու Միւծներ կնդիլու համար մեծ դալ-հային համարուանը հղաւ Լոնտոն, ուսկից անցաւ Գերժանիա եւ չուտով պե-

ուրց Փարիզ ։ Լոհսոսի մէք Համաձայնութիւն կնջած անգլ, կառավարութինան հետ՝ Հրթիռ արձակելու յատուկ չորտ կեղրոններ Հաստատելու համար բրիտանական Հո --

արարար իսև էնմագանութ բախշև Առանաստատա խորերդատողութ ...

հակին կնչուած այս Համաձայնունիւնը
ձևծ դարժանք պատմառեցնիրանսայի մէջ,
ուր պաչաձն. չրջանակները վնրապահ
դիրը բռնած են եւ իրենց տնսակէտը պի-

լիրջ ըսևած են և երինց տեսակետը պե-սի պարվեն ծողովի ընկացվեն։ Վրդովում առան եկած է նաեւ դանա — լան իմ բակցուքենանց մէջ, որոնց շրա բանակապես էր դատապարտնեց անդ — իտկան կառավարունքիւնը ։ Ամերիկա էր ծրագմբ հանւ մման իսա — փոփներ հատաստել Եւրապայի ուրիչ կէ-

տերուն վրայ ։ Խորհրդային Միութեան փոխ – վար խորհրդային Միութեան փոխ – վար այդ իարիսխանում ուր գանուիլը: Ու այդ հատասան Մինորկելով, յայտարա ըստե է յունարին Բերթիի մը Թղթակցին՝ թե գա Միութեանս ապատիոյաը՝ դիու այդ իարիսխանում ուր գանուիլը: Ու այդ խաղիսխմերում ուջ գտնուկը։ 11-աւկցյուցան է Բե Ռուսելող դեժ աներկա-հան յարձակումի մր պարադային , ա-ձահը բոլորեն այլ գարությամբ սլիաի բլյան առենաովերքին դրուքնամբ «բնիոներու միջոցաւ, Վիաի գահորեն հանու անոհաց չուրջ դանուսող ընդարձակ տարանու.—

Աժերիկետն մանրանկար արդանեակ ձախողունենկն վերի Կրեմլինի վարիչնե

ակրողութենել և վարկ Կրծաքինի վարբենի-թը աւելի չանենապատատե և ապատեա -կան դարձած են ։ գահոլուած մր կր հերկայացնէ՝ ենթակայ ձիակ կեղրուի մր Հրաժանեն գինուպա-պահ իվրա կարգապահունեամբ, արևու ժանան նակատը լատ հեռու է միացնալ

ዕርብኮዜՆ ԴԷጣՔԵՐԸ

ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

ELABOAUCUAUTEDONE U.29. MARZAKPAHA ANTAH

Արցկունիհամը կը սպասուկը Գչ. օր -ուտն Նախարարաց Ժողովի արդիւնբին։ Արդարնւ, Վարչասիտ Կայհաս յաջողն ցաւ դանի մը օրէ ի վեր իր կառավարու-Թեան սպառնացող տաղնապը լուծել ։ Ըն-կերվարական նախարարհերուն եւ Ելժը կերվարական հախարարհերուծ եւ Օրքը -տական հակարարին ապարկարծութքեն է հերթ Հարքեռւան են արդեն եւ Համանայ-տութքեւն մը գոյացան՝ պետական պայ-տուհաներըու ամտականի յոււերքան բուրք։ 1958 Յուհուաթ Հերե սկանալ, պայ-տոնհաները տարեկան ատար Հապար ֆր-ի պարդեւ մը պետի առանան։ Մայիս «Է--

ոհանագրարգնաւ ատերվուր ըստանամայր վահգնիր վետմ. տմո գրւով ակոստվուր -թիրում ոժանացրավուր իերբն անիտոսա – վեքը ոկորան այն առաս էտահանանկիակ աշ պայտոնամաներու տարեկան հուավող 19 աշխատավարձքը պիտի բարձրանայ 210 Հազար ֆրանքի Լեյս Թուականին ոկսեալ Հանդստեսն Թոչակներն ալ պիտի աւել –

1958 Однишин Аффри диравиц տորրարդեսություն որ ակակ անուկ առ րեկան նուադագոյն աշխատավարձքը պի-ախ թարձրանայ 220 000 ի :

ախ թարձրածայ 220-000/թ: Թոլակաշորները պարձեալ պիտի օգ -տուհի երկրորդ այս յուելումէն : Որոյումը արուտն է արդէր եւ այս ձե-ում 1068-ի դեսոնէին թացը 14 - ժիլեառի կր թարձրածայ : Եյմատված ծախարարը յայաարարեց , ՋԷ 54 ժիլեառը տակաւին չէր դածուած եւ Համաձայինցաւ ածոր վրայ 18 ժիլիառ

ա աշելցնել ։ Ընդ-հանուր պիշտնեին վրայ

Ընդո՞սանուր ավեշանելին վրայ սակայի։
ոչ մեկ փոփոխումեկին։ հարայ վաճ փուրիւ
ոչ մեկ փոփոխումեկին։ հարայ վաճ փուրիւ
ոչ մեկ փոփոխումեկին։ հարայ վաճ փոխարգ
որը՝ 5-300 միլիառը այնուի չանային» և
միլու է, որ անիկովարաված հավապարաները ոլույ չայնեանակ մը տարին կառա —
վարունեան ձեկ ի դին բանայանակ արատապարածայինիկում։ Տնորական անամուլը
նատ հուրադրեսնում է հուրա Հարց կուտայ ներկայիս , թե այս յաքո դունենկն հաջ Ընկերվարականներու մկջ դոյունին ուննցող ընդդիմադիր չար -

ania firih nekhang akagahampp men-daran ghumbun ujum jimpa pijum" jungdog i Ungumba, jununfijum jungdog i Ungumba, pununfi ki ifi-puhfi Phripajh difi ahan hajam mini ba-bun pehlepunguhun Ung. Bengerapit dan dangaham menghibaban pulmpa i hua-dhungumanfi kidah jungdop pijum i hua-phan shipkan kidah pijum i hua-pha Shipka ki pi sadamanthip fig dha-quagahi harandgan filiah dappi dumban-nya pih harandgan filiah dappi dumbani di pinganan mengalaham hipumbani di pinganan mengalahan dappi dumban dappi dumbani di pin pinganan mengalahan mengalahan dappi dumban di hipumba ka mbanbandun dangahan difin Undappi dumpan dan dangahan dappi dumban dangahan dapa կերային եւ տեստեսական ժարգերը, «Եբե Այժակոր Հարցին «Եբ կուսակցուներան դեկավար ժարժելին ջաղաջականութքիւնը դեկարատեց հայեւ Տեկրեր, չանի որ կան Օրենցի չի Հաժապատասխաներ ի-րենց Հաժապուժարին որոշուժներուն : Այնպես կերեսել, Եբե Թիշեյոլի ժողովը փոքերկաա պիտի ըլլայ - ընդդիժագրի -

նակատ ծերկայացնելէ ։ Տեղական , ազ դային, մասնաւոր չահեր յանաի կը գև-

արույն արևույի արիուպադրութ պիտի կր-հայի նրականացնել ժիացեալ ճակտաը ։ Այդ իսկ է խնդիրը ։

LOUIS - WUV AFEL

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ՈՒԽՏԻ ԺՈՂՈՎԵ **ՆԱԽՕՐԵԱԿԵՆ**

CONTRACTOR PROFESSIONALLY CONTRACTOR 4'UMUQUPHE USSEDZUNHERH

ԴՆ ԳԱԳԱԾ ԴՀԱՔԱԱԱՐ ՎՑԱՔՎԳԵՍԱ WILLIAM AUTONIA

Unjubatus Aspunt all bostones sub-Առայաստանում II խաղի «Միծիրերուն հանր-գիտումին աշխատանաբները մեն։ Բավուգ գիտումին աշխատանա Մերեւանությին հետ՝ մանիոյ Վարչապետ Ատրնասնային հետ՝ արային օր փարիդ կր հասեր հանւ Միաց – նալ Նահանդներու Նախագահ՝ Այգրե – հաւ Նահանդներու Նախագահ՝ անանա ուրթունունիսներու համար անարանունիան արատ-ուրթակունիսնը դեկավարելու համար և ուկրակունիւնը ղեկավարելու համար ։ Արտաջին նախարար Տրլոս պիտի ներկա-յացրնէ ամերիկետն Թէգը ։

յացրել ամերիկետն Բերը ։

5րլըս Փարիր պետի Հատհ ուրրան օր
եւ տեսակցունիւմ մր պետի ուրրան օր
հարագահ Կայեսուի Հեա ։ Ժողովեն աում Հահրվարում մր պետի ունենայ
Արտացին հախարար
հինս, գորավել
Արտացին հախարար
հինս, գորավար
հետաի պատուիրակու Բեան գեկավարհերը եւ Վարլապետ Կայհատ ։

W med neigh unaffuh de. dtg. Նախարար Ֆրլրս Ֆլուհրյ հրարդ մր կկտեր որոնք պիտի բննուին ժողովին մկն : 1 --- Դաչնակիցներու միջեւ բաղաքա

1 -- Դայնակիցներու միջեւ բաղաջա կան յանախակի խորհրդակցումինները սովորունինեն մը պէտք է ըլյան է 2 -- Ամերիկա պաորաստ է իր դայնա-փեցներում հերկայացնելու իր աբտաջին բողաշականունիներ՝ բալոր նակատեսիու

վրայ ։ 3.— Թունուդի Հարցին չուրք խորհրր դակցութիւններ հղած են ու այնպէս կ Թուի Թէ Համաձայնութիւն դոյացած

- Odwinahni Phili Ubra. Upbibjգ.... Ժժատրակությու Մերու Արժերինիուն ։ Ե.... Գիտի լուծույին նաև Արժերիոյ ու Կիպրոսի Հարցերը , որոնջ կրնան մեծ վը-նաս մը Հասցնել՝ այս պայմաններուն JE9 :

ժեն՝ - Արդիական գինքնիրու պատրատ -տութիչներ եւ Արևոժտեան Գերժանիա ։ Մինչ այս միր այն, Ե. Միուքինը հա-ձակներ գրևեր Արևոժտեան Գերժանիա , Հեդկաստան եւ Աժերիկա ։ « և հա-նա այն հետայիս Աստանի

Պոնի խորհրդային դեսպանը Արտաջին Նախարար Ֆոն ՊրենԹանոյի յանձնած է մառելալ Բուլդանինի 12 կջերկ թաղկա -դած նամակը ։

ցած ծամակը : Աորեգրային բաղաբական չրջանակնն -րէն այս ուղղունննամբ քաղուան տեղն -կուննանց Համամայն, Ռուլդանին ազդա-րարունիւմ մին է որ կրին Լնորնաուրրի, որպէսզի Գնրմանիոյ մէջ հաստատունլիջ

որայեսցի Գերժանիոյ մեջ Հաստատուերիջ աներիկնան արձակարանները չիկումանիր, ու հուները, այս առերինան Գերժանիրը չիկումանիրը չիկուները, այս առերինով Գերժանիրը վե - բամիացման Հարցե ալ գեպունան Ներգուեր անձնած ծաժակին ժեջ, Բուլդանին պատրաստական ու երեւն կր այստին՝ Գրուդանին Յունուաբ ժեկն նականալ հիւկական փորաերը արդինական հեր գաղաքանին ականալ հելեական փորաերը արդինական հեր գաղաքանինու հաճար և Մեծ կարձարունիներն կիրծծայուն ժատերալ Բուլդանինի հահատան Արդրենա –

ները բազմաթիւ կկահրու մեջ պիտի ման դի ըսք է քարձիաարան ամո տեսաա գեսւատիմուեցրոր նրմ-լարուն "ծանաաւ -գիանք գտեցրիր վետն : համգատեսարիր ինթյո հանգափուդրընն, տես համատահեշ մետանու գջը՝ ակեսի

Մաժուլի ասուլիս ժը տալով `նախկին վարչապետ եր Մոլէ խստորքն Էննադա -անց ժաժուլը, հեռատեսիլն ու մայնասանց մոտուքը, Վուտասարըս ու Հայնաս-փիրութ, որ իրենց Հավորդումեներով են և փորական կուսակցունիոնը կը ներ փորական իրբեւ տուրջի մոլի, ուհենա-անց մոտուքը, Վուտասարըս ու Հայնապետն րանհանհրա, աշխատավարձքը ։

ADPPART T. ALBUTALD

Մահուան տասնամեակին ի յիշատակ՝ հոգհեանզստեան Պատարագ պիտի մա – տուցուի Ս․ Ղազարի մէջ, ՝ Յառաջիկայ կիրակի, Դեկտեմբեր 15, ժամը 10ին ։

կը հաղորդուի վասն աղօթակցութեան։

Դեկտեմբեր 14ին տասներորդ կը փակենք իր անողոք ճակատագրովը կնքուած դամրարանին առջեւ :

Հոգհետնգիստ մր Ս․ Ղազարի Մենաս-տանին մէջ, ուր ինքը յաւէտ կը հանգչի՞, անշուշտ կը թարմացնէ իր կորուստին առչուշտ գը թարսացու - րբ վորուստրա ցաւը։ Բայց մեր անզօր վողովումը բա-ւական պիտի չըլլար իր արժէքը յաւեր – ժացնելու, եթէ մեր ամէն մէկ հաւաքոյ– թին ներկայ չրվար ան, ին հանդագրո

ձիշդ է որ կանուխ բաժնուհցաւ | մեր աշխարհէն, այն կեանքէն որ հա որը աշխարհում այն փառեն ու վատի տառապանքին ու Երջանկութեան, փառ քին ու զրկանքին, ԳուրգԷնին պիս սահմանէր, վստահ ենք, լաւագոյն բս վատին, պիտի

ժինը ։ Ան պիտի կրնար ունենալ այդ բոլորը իր երաժշտագէտի տաղանդով, արուես – տագէտի ճաշակով, իր ընկերական բնա– ւորութեամբ եւ հանելի հաղորդականու – ւորութծասր ու ռասոլի ռաղորդացառու -թեամբ, մարդկային զգացումներով է Լա-ւը վատեն ասելի, յարարերական Երջան-կութիւնը՝ տատապանքեն ասելի, փառքը՝ գ գրհանքեն ասերի չեր ապրելու ամսահանոն գոհունակութիւնը այն մարդկային ընկե-

գոհումակութիւնը այն մարդկային ընկ»-թութեան մէջ, գոր կը սիրեր ինք ։ Գուրգեն Ալեմշահը կ'ողրանք ոչ միայն անոր համար որ կորսնցուցինք հրիսա — սարդ տարիքին, ոչ միայն որովհետև. կր սպասեինք նոր վկայութիւններ իր »-րաժշտի տաղանդեն, այլ հւ որովհետև. այդեն իսկ արժեք էր ան՝ մեր հայկական հրգին համար. արժեք մը որոն գովքը կը hhruba buqbpad be bd bpqad abp pa լոր երգիչները, ամէն օր ։ Կիրակի, Ս․ Ղազարի մէջ կատարուե –

լիք հոգհհանգիստը ծխացող պտղունց մը խունկ է անուշարոյր, րոլորին սրտէն nunánugan

*************** 2แล เระแนกลด_้น รแน SUPU SUBBUUTU SPULUS

Համակիր մը՝ Ս․ Տ․

ուրթի գրկած համակին։ 15 էջերէ կացած այս նաժակին մէջ, Բուլգանին Խ Միու Թիւն — Աժերիկա բարեկամուԹիւն կ'առաջարկէ, Հիւլէական եւ Լրածին կ՝ առաքարկել Հերքական եւ քրանին փորձերը կ՛ուղե դարդեցնել անհինապես եւ Արևենը. - Արևեն, արար եցնել անհինապես եւ Արևենը. - Արևեն, արար արաքիկան հայ-քենան մեջ համար՝ ռուսեւաներիկնան մեջ հայարարեն հայ-ներ առանաներիկնան հետ եր արանակեն արարասնական բացարարեն եր արանակեն արարասնական բացարարեն - Արայանահան Ուետաի է ուղել համարարեն հայ-մանինի արարանահան Ուետաի է ուղել համարանահան Ուետաի է ուղել համարանահան Ուետաի է հայ ՄիուՔիեն հատակներ պիտի դրկել նաև Անզվիա, Ֆը գահան եւ Ուետաի կարևութ անդամեն - բուն և

Նաժակներու ձգած առաջին տպաւորու-Թիւնը այն է, Թէ Ռուսերը Էջ ժատծեն ձախողունեան ժատնել Փարիզի ժողովը։

UPBAUSBUL SEPULLANG SEP with -

(Լուբերու շար ը կարդալ Գ. էջ)

ዕርብኮቤቴ ፕዚዮልብትሆኮՆ ፈፅ<mark>ዩ</mark>

MARZATUBET ZUJULATERFERS ՑԱՌԱՋԴԻՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ոսորոնքուն, ուջուսեսբերը, **ՑԱՒԵԼՄԱՆ ԱԶԴԱԿ**

«*I.ը Մանա*»ի խորհրդային հարցեր մասնագէտ աշխատակից Անտրէ Փիէ մէկ յօդուածէն կը քաղենք հետեւհայը հարցերու է Փիէրի

Երկրորդ ալխարՀաժարտի վերջաւորու-Թենե ի վեր հարՀրդային Հողաժյակու – Թեան բեկերվարականացումը ժեն յառավ-դինութիւմ արժանագրկել Է Էերադայիան ժաստաներու վրայ Հակողութիւնը աւել — ցրեկը, Հահար դիսելին Հետեւնալ գաղա բականութիւնը կիրարկեց — Կոլհոգնե — թու թիւր դեղլեց, դերադայենու աժմա-դես ու անստավան — դործուեկ ուրքիւնը ՀետգՀետել՝ Խուարկացոց եւ ասոնց վորհա-հե արգի առաւա սովիարակերուն։

ձետայի մասը հուտարայացուց ու տասաց գրաստ-թեի արսի առուաւ սովիադիհերուեն։ #956ին լոյս տեսած պայլումնական ձրա-տարավութքիւն մը, Նարումնոյե հու-գիսատվս - ՍՍՍը (Խ. Միութքան Ժողովր-դային տեստեսունքիւնը) յատվանչակոմ գիտատվ - ՍՍՍբ (Խ. Միութեաև Ժողովրա-դային տեստեսութելերը՝ բառկանաբերութեր թերջ, դր 1940/6 235-500 էր, 1956/6 է-թերջ, որ 1940/6 235-500 էր, 1956/6 է-թեր է 85-700/6 - հետեսածջը այի ձղած է, որ իւրաջանցեր կոլիսող ժիքին հայուսով 222 թետանցեր էր հայուս 1966/6, փոխա -հակ 81/ (1940/6) - Մինւնոյի տարինե հատկ Ֆե (11440/թծ) ։ Մինւնոյծ տարքիներ -բարև, կորիսագիան դնդադիներու աժենա-տակած Հոդերը 18-6 ժիլիոծ Հեզքարկ 5 իրած են 13 ժիլիոծ Հեզքարի (1860/թ) և 5.8 ժիլիոծ Հեզքարի (1965/թ) ։ Միջ -գեռ տովիադինիու իրդ հանաւր քիրը, որ 4159 Հր 1940/թ, հիդ հասուր քիրը, որ 195662

1954 Թուականեն ի վեր է ժասն 1953 Թուապաներ և վոր է ժասնաւորապես (Միակրիոյ վոր» Հոդերը ժաղևիլու
ժասին հիրուչներ խանաձեսած ծրադրեն և
վեր), որ ծառաքարակ կուակարութերնը
որութեր պարկ տաս տովիոպներու զարգացաժան կորակարութերնը
տորից պարկ տաս տովիոպներու գարգացաժան կորակարակարութեան ժեջ ծագահ
տուրեապեն տուակու հետուն եր Հաժար է
հատես հեր արևութեա առենյու Հաժար է

ման՝ երկրամ լակունեան՝ մեք ծաղած ատագնարին առանցե առները։ Համար է Ապրիլ ուքինւ «Փրաշտա» կղ դրեր։
« Ապարհատանի Միպերին», Վոլևայի և Ուրայի ածծայցածիր տափաստանեն ունել հանասարա կարձ ծանահակ եր մեկ 425 հայ ռավերունի առներունի առատարա կարձ ծանատակար հունել և հայ հերա Հոդերու վրայ ստեղծուած առվիադները հղան հատարայի հայքայքիկնե - ըր։ Մեծենել, օրինակ, Գուսքասայի բրկարերը և Հայուն առիկ հայ հայ հայ հայ հայ հար հերա հարաժերը Արա հայ հայ հայ հայ հայ հար հրակին հայարերին հայ հերայեն արև ին հայարերին աշեր քինները ակտական ամ - բարերին ունել հայ հերահանին հրար և բրակին այնանին չուները հերատակին հերևու եր - բորընչ աշնելնեւ հերատանը և հերակին հերևու հերար կոյա հողերեն ժերաին հերար առիկադներու կողեն կիչնաարը -

ծուք, կարելի է եղրակացնել որ այս գերքինեցու արտադրունետն ջանակը չատ տեղի է դան կոլեորներունը, պատանան այն է դա ուներունիան չանա տեղի է հան կոլեորներուներ, կատանան այն է , որ ուղերանարուները, արտանան այն է , որ ուղերանարությունին և տեղի արտանին են հարտարությենն ու թենին հատարաարությենն ու թենին հատարաարությենն ու հերը չատ տեղի են»։

Վետը չէ նունալ տակայն ձիւս կողմե, որ 1954ին դուրեքին ունեցող 92-000 կարհորներին միայն 56-00ը տեսուան էր երկարական ունով ։

Աովանուներու չակա արտաչ առաջուն և հերկարական ունով ։

երկնարական ուժով:
Սովկարական ուժով:
Սովկարգներու հսկայացայլ յառաջեր ժուքիրեր ն. Միուքինան արևւհրան հոգաժասնրում վրայ միայն չէ որ կր կաատարուհ վարայութիւկը որնել է երադական հողավասերում վրայ նու Բեյրոսուկան հողավասերում վրայ նու Բեյրոսուկայ ենջ, որը օրինակ, տեղակած Գերակայ ենջ, որը օրինակ, տեղակած Գերակայ ենթուրարը հետևնալ հաստատումը
հրատարակեց վերկերս -- «1856 տար ուտե իրենայացին ծոր սովարդներու սաերծումը եւ անանաապես տկար կոլերդներու
ծումը եւ անանաապես տկար կոլերդներու
ծումը եւ անանաապես տկար կոլերդներու
ծունը եւ անանաապես տկար կոլերդներու ««Հայ ու տատասացը» ակար գորավարություն «Հայ տեղի տուաւ ծոր լառաջոլիժում իրևենև-ըու, որովհետեւ առվիոդներու հայաստա բուջինաի կապուած հորհորու քիս մահուր տարածուքիննը ծախկինին երևք անգաժն Replies, 1956 mum societato p day,

Կրեմլին որոշած է Խ . Միութեան Հողա – մշակութեան մէջ նախընտրութիւնը տալ ուսիարդերուն ։ Մարտ 27ին Հրատարար ուսծ կոչի մր մէջ, Համայնավար կու – ոսսկցուննան Կննակոմը եւ Ու Միուննան սակցութատ պատակոսը ա. ա. (իրութատ Հասիատրարիվու հարմուրդը իրենց դու՛սո Նակութիրեսի կը յայտնեին սովիադներ ընդրայնժան համար արուած - որորժ ժատին--- « Վերքին տարիներուն, ժասիաւորարար 1956ին, փաստունցու ի ստասորարար 1956ին, փաստուսցու -սովիողներու արտագրած ցորենը չատ ա-ւելի աժանի կը նստի պետունեան վրայ , ւելի աժ անի կր հատի պիտու Թիանս վրայ գ գան կոլիողներուն արտագրածը։ Սով – խողները ուրիչ լանարեր արտադրությեն և հեր ալ ուհին, ինչպես՝ բանպակ, նակնու դեղ, դեսնահարհեսը, բանկարեղիներ պաուրենը եւ խաղող չ: կրամուսարըի մեջ, հրկարգրեսկան Հարցերու, հուրրուսած հաւտարդիի ձը ըն-հայտեր ուսան հաւտարութի ձեր ըն-

Տարցերու նուիրուած հաւաջոյին մը ըն-Զացցին հղուչին կարդ մր բացատրու Երևծներ առուծ էր այս հասին «Եղուիոը-Երու արտադրած բաժպակին ժեն «ԵԴ – Թալը 316 թուրլին կր հասի պետութեան, միջոյնա ռողիադներու 45 է 177 թուրլին ապրածը կ՛րլալ։ Մեկ «ԵՍԹա նակըն – դեպը հուրիականում 45 200 թուրլին անագրու հասի՝ սովիագներում 14 30 տուրենն

Սակայն, բոլոր սովխոզները, եւ մասնաշորաբար այն սովքսոգները, որոնջ ւ նամնաբուծութեան մէջ մասնագիտացո են, նոյնրան փայլուն արտադրութիւններ չեն արձանագրհը։ Ուրիչ յատկանչական պարագայ մրն այ այն է, որ նոյն չրքանին մեսություրն հարտակն դրգումքը տար դէն մարսուսմ բերևու ոսվիումրբևու աև մահաման դեր ան անր է՝ սե բուր չենը շա ժեն դամուսող երկու սով խողմերու արտու դրումիանը գահանը մեծապես տարբեր է։ Մարտ 27ի իր կոչով, Կենանկոմը կը պաշտնելը որ այս ահրհակես դինակին վերը մբ արուր եւ նեղափոխումիան ձՕրդ տարեղարձին առնիշ սով խողմերը նակա-

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԳԻ **Բ**ԱՑԱՌԻԿ ՁԵՌՆԱՐԿԸ

2. B. 7. Cop Ubpartof baphagugars չական ժողովը դուժարուհցը հոկահահ թեր ժեկնի, կրբնապլի ժեջ, Հոյն առի Թով կերը, վարչութիւնը, կազմակերպա էր հանդէս, պար ու ընկերական խրախ

նահը : "
Մեր գաղութեն բոլոր ահոհը, որոնը
հերկայ հարև, վայելեցեն բացառիկ ու բախութեան օր ժը ։ Ռաթառին՝ որպես
դեռույթ որասուին՝ որպես
դական Հոժ բաղմութերս, բացառիկ մահաւտեր՝ օտար այերու վրա Հասակ հետան, երկատարը ութեան ժը կողմ կ արապայայաումու Վերմ Հայրենատիրու -

Տեղական Գալնակցական կազժի կող -ժէ, զանապան լրջանենըէ հոն հաւաջ -ուած երիտասարդունեան, Գ. Սիսլեանի ւտծ հրիտասարդութնան, գու Հաւաջ -ւտծ հրիտասարդութնան, գ. Սիսլնանի արհղակուստի խոսջերէն վերք, օրուան ախադահը, Նոր Սերունդի հռանդուն րարեղալուստի խոստերէն վերը՝ օրուտե նախագահը, Նոր Մերունորի հուահորուն դեկավարեներն, Պ. Գ. Փավապվան, իր բացման խոստերն մեջ մելանց, որ «ԵԹԼ Նոր Մերունորի հերը «Լարչութիներ, Նիա-թու առաց կանգ չառնելով, հեռաւոր Փա-բիզեն (34 հոգի) Մարսելյեն (10 հուաի Գուով եօրևասայի որոր շրջանների Թուով եօրևասայի հուար բերևնների Թուով եօրևասայի հուար շրջաններեն , Թուով եօրևասայի հուար բերևններեն , Թուով եօրևասայի հուար բերևններեն , թուով հայեսհատուն հրիաստարդ - հրիատատրդ - հրետատարդունիներ Համավաքարած է այսօր այսօր այսօր իր հրետ է հրետատանի հայաստանի է այս վերքին աարիները "ողմունիան», Թուլու-թիան Հայաններ այս այսօր այս պատարութեան չայաններ այս այսօր այս այսօր հեն չայանական հուր չարժում ատեղծել ծ եր այսժում ատեղծել ծ եր հրետ չայանում ատեղծել ծ եր հրետատարորական հուր չարժում ատեղծել հում թերու հերիայա - հանակերը հեկած , խում թերու հերիայա - աստենելու հայաստես և աստեսին հուր հայաստեսին հերիայա - հում հերիայան հերիային հերիայուն հերիայան հերիայան հերիային հերիային հերիայան հերիայան հերիայուն հերիային հերիային հերիայան հերիային հե

կաննակրեն նկած, խումորոլու հերկայա - գրուգիրները, իր խոսոր վերքկացուց կոչ բնելով երբնասալի, իր խոսար վերքկացուց կոչ բնելով երբնասալից, բերևային, փարժակերպումոլով ինչեն իր մեն, դայ եւ խոսացեն դասքեանը և բերևաստրուկան կապանակերպութնան՝ Հ. 6. Դ. Նոր Սերուհրի բարձրել ։

Opnimb publishoon Q. J. Uppfakub, mafang kin dunt, pp hemiqum poonghi samahayah pe hemiqum poonghi samahayah in publishoon mahayah phahayah hayah mahayah maha

պատաստվով, օրենանինը կը բեղջ հեր պատմումեան փառջի է երեր է։ Դրուսաը -
հեր հանւ ուրիչ արդերու պատմուհեւնե։
Մեծջ փորձեցներ է Մերբենանուի, ի -
ժատասից ճառեն մեջ արտագատությ անանա
տարատ արհանի է արտագայատուան
ժաղերու վերլուծը միայն ընել։ Այլապես
տարատ արհան ըլլար, գահանային ժաղարատ
ժումիւրս է, դեռիցի ժաղերու ամրող -
բումենրով, դեռիցի ժաղերու ամբող -
բումենրով, դեռիցի ժաղերու ամբող -
բումենրով, դեռիցի ժաղերունաակողմե հրած, ինաժուսած դեղարունսաակողմե հրած, ինաժուսած դեղարունսաակողմե հրած, ինաժուսած արհարաբեսաաբաժաղ ողջեռների և իրարանիչեր ժառնակհույքի անակեր հրահերուն համար, հանելի
անակերալ եր, ֆարիզեն Հարգակ իրգեչ
- Գ. Պորսնայի հայերն ու Ֆրանսիեն երգերը, եւ Գ. Վ. Թորոսնայեն և։
Օր Ա. Գինանի հայերն հումերի խումերին հերկայացուցն գա
եւջար, լաւ «Է գուսանյաց» ինահաները
հանուվիլի խումերին հերկայացուց հեղևաներ
հարտ
գարունանի հերևան և գուսիցին տարարը ։
հանուվիլի խումերին հերկայացուց հեղևաներ
հարտ
գարունանություն իններ բրին հանու
հարտ
գարունանություն իններ
հանուվիլի խումերին հերկայացուց
հարտ
հարտ
գարությացուց
հեղևաներ
հարտուհան,
հարտուհանի
հարտուհին հերկայացուց
հեղևաներ
հարտուկալ
հարտուհանի
հարտուհ

տաղը, յաքողութիրեններ արձանադրեն , ու միածամանակ լաւ օրինակ հանդիսա նան դիրննը յրքապատող կոլկողներուն , որպեսը չատ մր չրքաններու մէ ասկա ւին դոյութիւն ունեցող դրեթել սովահա

ւրս դոյութրու ուսացող դրաբ առատատ թունիան վիճակը վիճիայ ։ Սովիողծերու արուած այս առաւելու – քիւմենրուն միքրցաւ, կառավարուքիչնր չատ աւհլի ժօտեն հակողուքիչն կրծայ րահեցնել երկրագործական արտադրու –

Թիւններուն վրայ ։ Իսկ ընդՀանուր ծրադրին նպատ րւ տեսատաներք ոն կոքխամրբեսս տշխա -հանահրջեսս հարսասեսությաց կիրը են -հրակացրվով վերե աան միւմանկուհրար բա հրակա հանակորական անանակության անակում Ասի երնուպրուհ գնանիր բանատանի ը Ասի երնուպրուհ գնանիր բանատանի ը տաշորները չատ աշելի աչխատին ի չահ համայնդին ։

համարերին առաջ «Յառաջեր ինքեր-գորերում համար լիեցերեն քե քեն է կորեայի ու սովերայի դլիասորաարրերութ գորերում համար լիեցերեն քե քեն է կորեայի ու սովերայի դլիասորաարրերութ քինչը։ Երբ դիսուայիները իրենց ունա հրով մյակելու Համաբ իրենց , կամ պե ու աշխատանչը կր միայինե, միայիա առի դրուած Հոդերը, կապմամ կրլած առի դրուած Հոդերը, կապմամ կրլած կորեայ մր (Համայիչային ահամատո քիլիայ մր (Համայիչային ահամատո քիլիչ), Իսկ երբ պետուքինե է որ կր կապմակիային ու իր Հովահատորի Հոդա մյակուբեան ձեռնարկ միջ, որուն չահը ուղայակի կերքիայ պետուքեան, այդ ձեռ հարեր կը կոլուի սովերդ (խորՀուրդեն – րու, իարերդային ահամառութքիւն) լ

ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆՑ

(ԾՆՆԴԵԱՆ 60ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

— Ի՞նչպես կարելի է լսիրել։ — Ապա ժատհանչից իր արտագրունիներ — Տէր-հան։ Ույուսեն եմ իր աւ հատար պատրատ տել։ Արտեջ նրա անակա սասհաւորներից են, լժշակուան, ժի ժատամբ տեսագրու — Բիւն։ Բայց տես, թէ հիշոլե և է դրել։

Կարդաց հօրը հուիրուած ստահաւորը ւ

Abp hague, auchapabhy cabby Va -

Վեր կայաւ, պատորագր հասոց չ ա ֆինցեանի Հրատարական Տէրեանը ։ — Այս է իսկական Տէրեանը ։ Ձեռջին երրորդ Հատորն էր ։ — Տէրեանը սա է, որ էպետեն , դրժ – րախատրար ։

Այստեղ է Երա իսկական «մայքը ։
Ու թեև Հատորը ձեռքին, հա տեղքը
կարդաց «Տեռայ հրագ մի վառչը։
— Սա դետե՞ս քել է , մինկարիւր ,
իսկական մինիարիւր : Հաղուագիստ հայաացում ։ Մացի , հրեւակայութնան այս
աներեւակայելի բուրչը միչա էլ ինձ
Հիացրել է .
Մի փոզրիկ լոութիւնից յեսույ ևրկու

ոտանաւոր էլ կարդաց, ոկզրում «Դո հպարտ չես, իմ հայրենիք », իսկ յետոյ

հղարորու թեռ, իր մավիրուկը », բանց ցատունա։

«Մշուշի միջից տեսեղ դիսչ ավկան» ։

«Մշ է իր ևորերի ժատին այսագնուցերի։

Ար որ։ Հա, գրուց ե՞նչ է իր ուժանանանը։

Մեսացածը փիրևքիթիվ է, հասարակ, ա. «Հե ինչ ու գրակի տասում, տահա բարող ևինչ, ձինինալուժ ասուսած նատ։ Մեր՝ pmig with the state of the stat

«Չշլացայ խնդուն փառքիդ Անցհալ ու հին փառքով հրբեք , Սիրեցի հեզ, անքէն հոգիդ Եւ հրգհրդ մեղմ ու բեկ – բեկ , Ելորդը անովք ու բեկ – բեկ հեղնութիւնդ՝ խաւար ու լուռ Աղօթքներդ դառն ու ցաւոտ , Զանգակներիդ զանգը տխուր՝ Եւ խուղերիդ լոյսերն աղօտ»։

Lang or had build : Bo manugh .

«Սիրում եմ մեր երկինքը մուգ, ջրերը ջինջ, լինը լուսէ , Արեւն ամրան ու ձմեռուայ վիշապաձայն րուքը վահմ , Մթում կորած խրճիթների անհիւրընկալ պատհրը մեւ Ու հնամեայ քաղաքների հագարամեայ քարն եմ սիրում »։

Միծարեց:
— Այո, այո, այդպես է։ Արժատենրա այդտես են, Տերեանի մեք։ Եւ միայն
Ի՞մը արդևօբ: Շատեր մեք։ Եւ միայն
Ի՞մը արդևօբ: Շատերն են երանից գա—
լիս։ Եւ ուջիչ ի՞շացել։ Տերեանր րարձը
տեսակ է, իսկական փորսեր։ Արկենլ չի
կարելի։ Սարեկա է, բայց Շահաապաին և իչ
ինչպես պետի անցնես, սեսիական ուղջե

ԱժՀն ինչ ճիչդ է աչսահը և Նահւ այն , որ Ձարենցը իր սեփական ռաջերով կրա-րեց ճանապարհը, եւ դնաց չատ հուհլի հեռուները ...:

Սկդրիական շրջանի ջերթուածները , ինչպես հեջը, Ջարհնցն ալ կը խոստովա-նի, կուդման Տէրհանկն։ Բայց թուն Ձա – րհնցը «Տանթելական Աշասպել ծի, «Աժ – րոխները խելագարուած»ի եւ «Գիրջ նա-նապարհ»ի ժէջ է։ Ու նաեւ, այն բոլոր ծապարութը մէջ է, 11. հանու, այն թողար պողմեներում, դալ -պողմեներում, տասիսադիմեներում, դալ -րատներում մէջ ուր կ ուղէ վերահորագե Հայ բահատահուծըունիերեր դարձրաբեներա-ւելի կհնդահի, առելի ժողովրդային , տալ ծոր բան , հոր արտայայասարհեն ձեռերով ,

Ujumby Suph & babl Pt. wpop undb արմաց բանաստահցները, գրենք, առանց բացառունեան կը հերջելուին Ձարենցեն։ Ձարենցը առւած է . 20 – 30 տարի առաջ այն բոլոր մոթիֆները, որոնը կ՝անցնին հորերու տողերուն ընդմեկեն :

Նախ՝ «Ոս իմ ահուչ». »թը, յհուղ չար-թը թոլոր կազել – աաղերուն, ուր հայ – թեմերծ է, հայրենի բերջը, դաստերը , Հաղոց ինդում, փերինուաժին տուն աուող տեղիջները :

«Մեր լեզուն ճկուն է ու բարբարոս Առնական է, կոպիտ, բայց միծւնոյն

պահին Պայծառ է նա, որպէս մշտաբորթոք փաdunning plud agits unbburg phils:

«Հազար ու մի վերք ես տեսել, ելի՝ կը

կազէլ մորս Հավար, դով, իսազողի, դինու եւ դեղեցիկ դպրումենաև, տաղ ձորւած մահրանկարիչներին, մեր Հան – ճարեղ վարպետներին եւն․, եւն․։ Այն բոլորը որ կ՝ըսուին այսօր, լաևա -

Lumb & ne whymb : U from phunamb hi րը։ Շարումակական հեղարվումի մէջ է իր արումսար, փանւ իր բանաստեղծու --թնան ըմրումումը

4. POLUSBUL

(4 Tmp.)

NEW DIT HOUSE / RESEARCE ENTHS OF SECTION SILL . ISS

(Վալածա), կրբնոպլէծ Մարաքրոսհան գոյրերը, այս անդամ եւս, Հայերէծ եւ ֆրանսնդէն ներդանակ դուդեպներով թերքի երենց մամակայութքիչնը։ Ցերեկոյքի պարտոնական մասէն վերը, կր սկսի պար ու ընկերական հրարհանաէ։ Երիսասարդները, իրծեց վառ ապրիջին յասուկ խանդավառութեամ կը դուաը – նանան:

ճանան :

Արդնոջ նկատեցի՞ն անոնջ, թե վրինեջ գիտող ատրեցներու հայուսագններուն ժե՞ն, ինչգան իանդաղատանջ, ու դուր - դուրանջ կար։ Որովհետեւ գանապան չըր-գանին հեջ հանին հայասակի ժը համար այդ որահին հեջ հաւաջուան երիստասար-հայ երիատասարութեան դարափարական, ըսուսոր հե հարարութեն ժը՝ որ ծնան ու ժենցած ըրալով հանդերձ, այս ափերուն փլույ չէ վարարութեւն ժը՝ որ ծնան ու ժենցած ըրալով հանդերձ, այս ափերուն փլույ չէ վարարութեւն գի որ ծնան ու հենցած ըրալով հանդերձ, այս ափերուն իրույ չէ վարարութեւն գի որ ծնան ու հենցած ըրալով հանդերձ, այս ափերուն և հրայիս հետևիր տուղ ժողովուրին :
հեչ հուիրվ ու արտով կապուած կը ժըհեչ հուիրվ ու արտով կապուած կը ժըհայ իրեն ծեռներ տուղ ժողովորին :
հայիրեն ծեռներ տուղ գործի որ ու հեր որու է

հէ Հայիով ու որտով կապաւած կր վա-հայ իրեծ ծնունդ տուող ժողովուրդեն ։

հայ իրեծ ծնունդ տուող ժողովուրդեն ։

հիտասարդութեւն մբ՝ որ ունի որոշ իտեպ, ունի մանաւածո դիտակաշոքենը ,

ձեր ապարին կանալին ձէք իրեն վերա
պահուսծ վաղուած դերին ու կոյումին ։

Հերկայ Հանդիասկաններուն, հանկե
կր մանաւածո տեսնել, Թէ Նոր Սերունոլի
պարիվան մեծ ձեռնարկին ամասնային «Հեր
պարակարն ընհերական մինոլորաին «Հէ»
պարակարական արևիրական մինոլորաին «Հէ»
պարակարականական թե հղթայրացած այր

հունու հրահասաարութեւիչը ,

հրայի հունուն արևիրական արևիրական արտ երկսես երիտասարդութիւնը, իրարու Հետ կր ժշտոնան որպես հին ծանօթներ։ Իրարու հետ կը կատակեն ազատօրեն , կ'երդեն ու կը պարեն, սակայն ժիշտ վա-սելուչ երիտասարդի կիրԹ չարժուժեւե –

րով :
Աքենեն յուղիլ , սրասավերիլ հրնադ Թը՝ այս երիտասարդենքու կապմակեր դուրենան , երիջան երիտասարդ եկեր վայիներու յույր առած ձեռներիցութեան, ու դուսաիրերութենան ողին է, եւ կապմա կերպութենան անդաժերուն ժոտ ,

գորալունան փոխյարաբերու Թիւհը ։ Հահազան շրջաններէ, եսԹանասուն ուատևող ու աշխատանութ, порешишенւ нւ-րարու մօտ բերել. հոյև օրուան մէջ ա-ուսւուուն ներկայացուցչական ժողով մէկ ժաժ միայն ճաշի։ Հանդեսը հացիւ

nuceana unique grayer control of the dead of the season of տևստոց անրտատրքավ՝ անս մամուիկը բրբև՝ վատմանա թյաչի մահանկը դիկսնաr սիշևանոսք։ սևսմ-որոշ ատորջամ ատ-

LUSUUSUL

ՀՈՑԱՍՏԱՆԻ ժէջ դասափոսու բիռներ և։ կահ դասարածենրու ինարութեսութ այ՝ -խատան ջենրը։ Այս ուղղութեսութ այ՝ -գահան ջանը։

որաարութիւններ կը արուին ։ ՀրերԱՆԻ Արուհստադէաներու գեն արգի ուրարարդական «Աւանգարդ » Հաստոնդծներու սարդծագործութինանց չն-Հաստոնդծներու արևյծագործութինանց չն-Արտարդ՝ հրիտաստութ

ՍԳԵՆԴԱՐԵԱՆԻ ծննդեան 75աժեակը եր վերջահայ Դեկտեմբեր 15քն: Այս ա -որքով իր արձանը պիտի կանգծի Երևւան բաղաքին մէջ. հախագիծին պատրաս -

ւտը բնաց դր, Հրսեւիւ, բեկնահար Հաե Միլան գեծուցի հետւաց է , Հաե Միլան գեծուցի հարաներ Հաերություն առաջան որինի Հայուբ Համահենո դեր, առաջաներությանում Համահենո դեր, առաջաներությանում ան երած են չնորմի հանցեր երև ան երած են չնորմի երկրարան 3.
Սասկաննանի աշխատանցին։ Յայանա բերուան են նաև լարց մը հեռքիեններ,
որոնց ցոյց կուտան, թե մեր նախնիշ հերը դրագած են ոսերով եւ օգտագործը հերը դրագած են ոսերով եւ օգտագործը ուած պեղումներու բեքացցին ալ երեւան
ելած են ոսկիէ առարկաներ ։

մէջ Հայհրէն գրել – կարգալ դիտցող և որդք բանագնամգ գիունքրար շանաքրեն այլ հատասութութ է՝ ան ոչ գիտւից քներա≀ կոտա -հրատահաքորիա որուսան նիր գև տաս ոչ Հ. այստեր բեսո[- մունալ հետոա. մայ փոհրդությունըրոր ։ թաթւ գրջառիքո օմատիան նքնաք ին յրատ-

գայ դործուհէուβեան և

Երկաստարդներու կողմէ կաղմակերպուտծ այս բայասրել եւ տմեն տեսակէ
տով կազգուրիչ ձեռնաբերն առիքով ,

չաս ափոռո որ երկեր բայակայ էին ,

բոլոր անոնը որոնչ վարակուսած «ժե
ոտել - կորանչըն Հորեաբանունինամր, որ

ձերաիրերնչ որոեւ էնը չեն ըներ այլ ծա
եւ ազգագաւա Հարևան անակի ժատվող ու

գործող անձերու բարորական ուժերի չեն
գործուն իրենց Թերաւատուար «ժերծա
գով եւ հեղծանցի արտապայառութիւնեն
բով և հեղծանցի արտապայառութիւնեն
բով և

րով ։

Մենց վստան ենց սակայն, որ այդ o թը, թոլոր ենրկաներուն համար, ազգային
տեսակետով յուսագրել - արևողու ներկանա
գրաւական մըն էր անանել, մեծ կուսակգրաւական մըն էր անանել, մեծ կուսակգրութեան մը չունչին տակ, դարափորա թիւն մը՝ որ հայարա է իր հայ անունով
ու ծաղումով, որով հանու, հայու անունով
ու ծաղումով, որով հանու է այու անունով
անութեան եւ ցեղային արժանիջեն
բաւ անարնակիան եւ ցեղային արժանիջեն
բաւ անհանախունի հաւտացն ունի :
Ապրի - աստ ապրի պատմութեան արկեւ
Ապրի - աստ ապրի պատմութեան առանել արկե

Ապրի - չատ ապրի պատմունեան առջեւ Հայ անունը բարձր եւ հայ օնաիը կան – գուն պաննլու կոչուժն ու գիտակցութիւ-նրն ուննցող հայ երիտասարդութիւնը։ արն ունեցող հայ հրե ուսեցով շայ արրատարը Ապրի, բայց թող այնպես և ապրի ար Հայ Հայրենիչը ու Հայ ապրը իրմով դեռ հոկար, չատ երկար, յաշիտեան ապրի ։ Հայ Հայրենիչը ու հրկար, չատ հրկար, յաւիտեան ապրե ԱՐՇԱԼՈՑՍ ՍԻՍԼԵԱՆ

- PPFRAUSIPE -

THE SER IN 2111-115111

«6 – 7 ሁቴዓያኔታዋቅቦኮՆ ችՐԱԻՈՒԱԾ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԸ ԿԸ ՄՆԱՆ ԱՊԱՀՈՎ-ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵԱՆ ՄՕՏ»

« ԵՆի Սապահ » կը գրք ԲԷ 6-7 Սեպ -տեժբերի դէպքերուծ ընթացքին Ապահո -վութեան Տեօրքեունեան կողմէ հաւաք -ռան ապրահցները կը մետն արդ հաս -տատութեան մβերանոցները եւ փաելու

Կարդ մր ապրանգներու տէրերը ներկա րեր, կերպասներ դեռ էր միան միներա -ջինայի կաորիներ, սակայե մեծ Հանակով մե ապրանրվ ստացած են դեռ Հանդուստ -պարութ ը ասիրաներու աշրութա -

Այդ ապրահյահերուծ այն տահետում դե-հր ժեկ ժելիուեծ առելի էր միրասարածեն-բու կարժեջով այս ապրահյահրը կը պատկածին պետական դանձին, չանի որ 6 - 7 Անդաներիր գեղաքիչ Սրասուու-հերուծ հատուցում կատարուած է։ Շա-շարպուուց ըրվահակերու հարծերով ։ լաւացոն պետէ ըրկայ այս ապրահյակեր լաւացոն պետէ ըրկայ այս ապրահյակեր բաղային ին պետական դանել ժեց ժեր-լիուեի առելի յան ժը պիտի ապահով է թե այս ապրահյակուծ փառուժին առակ-բր պետի առեսն է — Այդ ապրանջներուն այն տահնուան

ዓሀኒበՒթէ **ዓ**ሀኒበՒթ

ՀԱՄԱԶՎԱՅԻՆԻ Գեյրունի «Գ. Իսիեկ-հահ» Թատաերավումըը Գաղատան մեջ յա-քորդարաբ ծերկայացուցած է Ոսկեն Ա-գաղաղը», «Գառայի վայիստումերը» և «Տաև» - փեսան» ։ Արարական ժամուլը այի արվապահը առած է Բասարերդու -Բնանը չերքին եւ խաղարկութեան մա -սեն։ աին .։

ԳԵՐԱԳԱՑԾԱՌ ՀԱԳՈՋԵԱՆ ՎիֈԴհակահ Մինիթարհան Միարանութեան արդահայ -որ, Գահիրէի ժէք այցելած է նուսարհրի րը, տաւրբեր ոչ այցալած է Օդուանարդը խմիապրատունը ։ Գերպ Հապողհան հը – պատակ ունի Գահրին մեն կառուցանն տալու վարժարանի չէնք մը, որուն հողը դնուած է արդէն ։

USUBULF

ULLPITAL GUARALA TOMANA 950 պերեածի Բ. հատորը, վեպ երկունջի օ -թերեն , 164 էջ, իմասժուած բովանդակու-Թեաժը եւ ժաջուր ապագրուԹեաժը ։ Գին PUSULUENHAPPE DE

THE SECRET METERS A UP OF THE TOTAL SECTION OF THE ANALYSIS OF THE BEST ANALYSIS.

WANTED TER

Խորերդային առեւարական գրասհենա-կին իրաշարար յանձնախումբը, Մոս – կուայի մէջ սկսաւ գծծնել խորերդային արգիոյի արտաժման ընկերութնան ու – նեցան գտոր՝ հրական բարիոյի երկու ընկերութերձներուն ենա – Իսրայելացի երկու փաստարանները պարապահինի իրենց Բեզր՝ խորերդային երեջ դատաւորներու եւ օտար բազմաժեր արապահանու առժեւ –

abudaphur mular

յլաոգորհերու տոքեւ ։ Ճիչենը, որ 1966 Նոլհոժրիր վեցին Սի-ծայի մէջ կատարուած իսրային հարքերը մտունինեին հար, խորհրդային դարինրը բևերութեւրդ դարրեցուց իր արտածու-մը՝ դեպե գյարձակում դործող երկեր -հերը» :Աոր հահանահրդվ, խորհրդային թեկերութեւնը «սաիպուած» էր յհատաձրել ները»։ Ասոր հանուսագող, խարբորայից
թեկերու թեկերն շատկորուտած էր հատաձրեւ
եր տարամահապրութենան գործադրութեւ.
եր, երբ տակաւրեն մէկ միլիոն ենձ չա -
թելու դակաց էր տալ կարայելնած ընկերու-
թեան։ Արդ, հվատելով որ պայժանա -
գրութեան տրամարցութերեները չեն
յարգուած, Հրեական երկու ընկերու -
թելեները երկուլուկել ձիլիոն տոլաբե
վատուց, տաուրում կը պահանին, և
Հարցը առելի լուրի ընդին միլիս տոլաբե
հայ՝ տարբեր պատճառնելով։ Առաջեն
հայ՝ տարբեր պատճառնելով։ Առաջեն
հայտատան թլյալով առեւարական ընկերու -
թեևն մբ կը յնտաձգե իր պայժանարու
թեևն մբ կը յնտաձգե իր պայժանարու
հետա դործադրութերենը՝ չաղաղական նը-
կատումներով։ Այս ձեռով, ինչպես կը
դրե չէլ Մոնուծ և Միունեան ձիկագրա-
յեն առեւաուրը կասկած ինենիարկուն
եւ վատնորաւոր կացութելեն մը կը տահորձէ։

86

ծէ ...
Առայեկապես այս կետին վրայ կը բեջ-անն հրեական ընկերունիերներու նրկաւ փաստապանները, նկատելով որ դայացա-փան անցուդարձերը մեքապային օրեն-գով չեն կրծար ազդել ընկերունիերներու ժինեւ կնրուան՝ պայմանադրունեանց

որվ չեն կրծայր ապրուլը,

դիրեն հիջուսե պատմածագրութինանց
դործադրութեան վրաչ,

Աւնլին ըլլույով՝ խորհրդային ընկերուԹիւնը ծորիիսկ չէր անդնկացուցած ատեհիշն, Թէ Համաձայիարիրով ծափաստես

«Աստաստես» արած ըսրաանէ դեպի ուած ջարիշվը պետի չարտածէ ուած ջարիշվը պետի չարտածէ

Հահմիր ֆրրոշերերն վերան արբը նա – Հահմիր ֆրրոշերերն վերան արբը նա –

500 ֆրանը։ Տպարան Տէր - Յակորհան ։ Հեղինակին հասցէն՝ 104 Ավընիւ տ՝Իթալի, Փարիզ (13)։

UU FUNE SUPERPPAR 1958, quiques ԱՄԵԵՈՒԵ ՏԱՐՄԻՐԻՆ 1900, դարձայ Կաթ Գերգրեան։ Ճօխ, պատերապար, եւ բաղժադիսի բովանդակութենաքը։ Գին 1200 ֆթ. ֆրանց, Տարհղոյգի խմրավոււ-թեան հասցեն՝ Կարօ Գերգրեան B. P. 2453, Գէրրութ, Լիրանան : Կր ծախուհ Հրահա - Սաժուէլ եւ Պար-սանեան դրատուհները է

CHAILSON OCCUPANTS

4 4 8 6 6 6 19/9/19/9

19.

ՆԵՐՔԻՆ ԿՌԻՒ

Նա մինչին անպամ չէր Թողել իր հին աղեղութիւնները, իր հին պարապետեն – գը. չարաթը մի դանի անդամ, հրացանը ուսից ջարջ դցան, նա կերթեար որադր-դութեան. Իւ այդ անում էր նա ոչ Քե պուաբնութիան համար, ույլ իր՝ աիրելի արձեսար պատուելու համար

գուարնութեան համար, այլ իր՝ տիրելի արշեսաը պատուելու համար ։ Այժօ այդ հերաս եր գրացնական էր, որպես Սարմաստում, բնչո՞ւ էր Թոգել կր թեկի հայրենիցը, կամ ո՞րանդացիւ էր հա, այդ մի դարտեին էր հրա պետաեն էր հրա ընտանիցի մէջ։ Բայց սաս անգամ շիջերը կրա անգամ էր երա ընտանիցի մէջ։ « mpipmile finite für fehrm mfener ihre -Jone mulpoplike amelie sche sche für ben malten für für ben feneret für sementen für sementen für mehre f

ղութքիւններ, որոնց ժանրերելը ոչ ժիայն անախորժ էր թեշում, այլ ժինչեւ անպաժ սարսափ էր ազդում այդ անրախա ժարգու վչաահար սրախն .

12.

ՄԻ ՓՈՔՐԻԿ 8088

Ծերունի որսորդը դարձաւ աուն միւտ ամուր հրեկոյհան պահուն։ Կարոն եւ իր թեկերները չյայանունցան է Նա աստաց , Թե 4, quarantity of punt acousting he from a maigum, philippping sharm, aquamethe properties of quantity properties of quantity of quantity of quantity, a profession to advantage of quantity, a profession and the high puntity of quantity must sop down, dumbleft withing height which police in purposed by a part point of an acquisition of a manufacture from the foreign and the first process of the first process of

դույ կերպով բեած էի. այհ դրութեան 4է Դա կարող էր իմ ձեռգերը, ուղջերը կապել եւ գիտեղանայի շագործեր ինձ : Յետոլ ծա իր հարարեկութիւեր կը յայստ-ել կարոյեն եւ ինձ կամաւտացեր արա ընկերների մոտ, եւ այլի։ Ինձ Թէեւ չատ ընկերների մոտ, եւ այլի։ Ինձ Թէեւ չատ ընկերների մոտ, եւ այլի։ Ինձ Բինւ չատ տիսորն չեր բան դար բուրը, որով վի – բուորում էր նա ին հարարառանիչներ և այն հարարառանիչներ և չեկ կարողանում դրապել ին հիճաղը, երբ նա իրևա հերական պրախոսունիչներ էր անում իր պատմեր հիճան չէկ՝ Հայրը հորական ժարառան էր և չույիլով դատեր մապերը, աառւմ էր՝ և չույիլով դատեր մայել Մարձի մրառեց չէկի իմ ականիչը, կամաց անաշում էր՝ հորակով կանակում կամաց առաց չեկի իմ ականիչը, կամաց առաց չ

- Դու հա չես բարկանայ իմ հանաջ -հերով , Ֆաբնատ ։ Մեթքիչից յեսույ դասորդը դանւում էր հայու յաւ արամագրութենան մէջ, ծա տո -վորականից ուներ ուրան էր, եւ ծինկով իր չիրունը, տեղադայ խոսում էր այի

իր չիրունը, տեղապար խստում էր այն անդրի վրա, որ այն օր պատաւնել էր։ Աշա երա պարուծակունիւնը
Կարոյի խուշերը ծերունի, որնորդի ա«արեորդունինամբ գնում էին քարքնուդի Հետ առաջերը վածելը, ուր վածահուր
Հետ այնորդ էր մեջ ածի կարեւու իրերի
հատի և բորգորակցել է երաեր անցում են գետ պետք էր մի բանի կարուոր լորորը, հատին խորհրդակցել է հրանի անցնում են հատրատանու տարհրով, ուր արածում է-ին գտահրը մի գայտինակ գիուքի, որ չատո ձետու չէր արտատանդից ։ Թանկարծ լսում են աղմուկ, աղաղակ ,

եւ Հովիւները կտարած գլուխներով, աթիւծաչաղախ, վագուժ եծ նրածց ժօտ ,
այածում են՝ ՔԷ Քորերը Թայենցին Հատերը, եւ խնդրում են օգնութեան հաս ենլ հարոշի եր բերերը հայենցին Հատերը, եւ խնդրում են օգնութեան հաս ենլ հարոշի եր բերերիսի հաս չատարու
են դեպի այն կողմը, որ ցոյց են տալիս
Հովիւները։ Ռայց դեռ Հատաին չնատարա
տահանում են՝ գիղացից յետ են դառնում,
այուրովին յուսահատած եւ իրածց կայցը
արգայան չրանց այածում են՝ ՔԷ ամեհայն հանը կորանց այածում են՝ ՔԷ ամեհայն հանը ի դուս էր, որովենանու աւագանիներ իրանց առարով արդեն անցել էին այս եւ այն աարը, որոնդից միւս կողՀատամուտ լինել անկարելի Էր, որոՀատեւ հրանը արդեն ունեւական առաժանի մեէ, որ թուրգովին անհանակինը,
որ այանում է ու լիարների արերիանը
արարում է ու լիարների արերիանը ինորով հետև։ առաղակները
արարում է ու լիարների արերիանը ինչ
դեռ եւս յուս կայ առարը յնա դարձնելու,
որով հետև։ առաղակները
արերան չանապարհ է արարձնելու
արերան են և։ առաղակները
արերան չանապարհ է արարձների կարձ
գիրոլում չեւ առերացնում է, ինէ իրան
կարդին լառ ծառանը հեր արևարանի
կարոյին լառ ծառանին հեր այն արևարի կարձ սիրոցում : Ա. աւեղացում է թ. թ. բրատ Ապրոլիի լաւե ծահրի է էր այի սարերի դլի-ջը , հա գիտեր միջկեւ անդամ ամենասն-հրան չաւիղները, եւ կուսամում էր սա-հել Նրանի վարձ ու կարուկ ճանապար -հով, Համոպում, էր դիւղացիներին իր հես 241 1

CHASE

(Twp.)

PULL UE SITERL

Նիև ԵՈՐՔԻ ժէջ առջի օր ներջնընթա GITT BY THE MET MAY FOR DESIGNATION OF A STATE OF A STA

ՀՌՈՄԻ մէջ յառաջիկայ չաբաթ Խ Միութիւն եւ իտայիա առևւարական համա ոյսագիր մը պիտի պտորադրեն ։ ԿԻՊՐՈՍԻ մէջ Ցոյսերու եւ Թուրջել

գինիւ հախուդրորն ին Հանսւրակուիր։ Նունն սոակիար դն գա, ափսնգի բրջանկունցաւ , ծանրօրէն ... վիրաւորունլով Յունական հաստատութիւնները յարձա Յուհական Հասատատույներները դարձա - կում կրեցին Թուրջերա, կողժ է. Յոյն ուռանոյները դասարով Հոլակեցին եւ թողոցի ցոյց մր կացմակերպեցին երկո - սիոյ ժՀՀ - տահիկանումերեր ապեպուհ - ցաւ արտատուաբեր ռուժ բեր գործածել՝ դանոնջ ցրուելու Համար : ԻՖՆԻԻ ՎՀ ապահական ուժ երը ցարդ տուսած են նշ մեռ հայ և։ 124 վերաւոր վր Հաղորդել Մատրիաի ժայխատիրերը : ԳԱՀԻՐԵՒ Հայաստակութը կը հաղորդե Քե ևրկարապետն գչեցեր հասած են Թու-եռո :

ծուղ ։

ՄՄՄԱՆԷՆ սուրիացի երկու դիւածա
Վլածեր արտաջառեցան ։

ԼՈՆՏՈՒ իրալելեան դեսպանը տե
սուկցունիւն մը ունեցող Արտաբին նա
իարար Լորսի հետ ։

3.0ԱՍԱՅԻ Տախկին Վարլապետ Փի

եք, որ արգրակար գրույս վե կե կատա -եք, ասին օր Սանդիա մրույս վե կե կատա -այլ բանույն է ԼեՀաստարի Արտա -

դին հախարարը տեսակցունիւն ժը ու -հողաւ Միացնալ Նահանգներու հիւպա -տոսին եւ Անգլիոյ ու Ֆրանսայի դեսպա -

սերուս հաս ։ ՄԿՈՒՏՆԻԿ առաջինը հազար անդում ոչվասբեր չրջանը ըրաւ . Յուհուաբի ըս – կիղթը սլիտի տարանջատուն ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Մերաստեր Նահակարին Մուրատ Ու-ում հասիրաց Միութեած Մարսեյյի մաս-հանիողը, ֆորչակարութեամբ ստացած է երկու հարար ֆրանը 4, Վահիկհանի որդուի ամուսիութեանը առիքը ել. Լր այտներ իր սրտացնի թարձմադինութերև-հերը հորապակ աժոլին :

ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ ԿԴՒՋՈՒԻ

Հայկական ծերանորյերում ժամար վր -կայեալ հիշանդապահուհի մը կը փըն -առուի (պետական վկայականով)։ Բեա ատութ (վումալ որ Հայաստանի հե ։ Դիմել Աղջատախծամի գրասենակը ։ 32 , Բիւ տր Թրեվիզ , Փարիզ (9) ։

Շաւիլի Կրոն. Ընկերակցութեան վար-Շատրի Կրոծ և Ըրկերակցութերան վար-բարնիշեր և Երիտ Երիսիցաչնի յանձ – հախումրը կը ծանուգյանեն ԵՐ ինկա 15-ին, Կիրակի օր անդի պիտի ունենայ նո-բակառույց եկերեցող ծծումը և անդրա-շիկ Ս պատարապը ձեռամբ կաքաղիկա-ապիա պատուրալի եւ Հարիդի Առաջ – Հորդ ԳԵՐ ՏԷՐ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿ ՄԱ-ՏԵՐԱԿ Ա նորդ ԳԵՐ ՆՈՒԿԵԱՆԻ։

Սկիդր ժամերդութեան ժամը 8, օծուժ

Ակիրը ծամերդուβնան ծամբ Է, օծում ժամը 10, Ա. պատարաը 10:30: Կը Հրաւիրուի Հաւատացեալ ծողովուր-զը։ Յաւտրա Ա. պատարարի հացմա – կերպուան է հայ մր Վերայլ Օֆի այ Ֆրանսի լցեղ սրահին մէջ (Փլաս տ'Արժ,

Ֆրասուն չգեղ սրահրե մէջ («բաս տ/Արմ», քիւ Քորդել»)։

Օրուան եւ օժեմա արարողուքիւնները եւ հրաւիրնալ դպիրներու կողժ և նրդ ուե-լիք բաղմաձայի պատարաղի երահղապատ Գ-Նյան Սերդայիան ։

Արձանագրուքնան ։

Արձանագրուքնան համար դիմել Փա –

րիզի հկեղեցող դիւանատունը, Պ. Հրաչ Ձուլաջեանի՝

14. Rue Maréchal Foch, Viroflay

. Ձաւէն Յովհաննէսնանի

34. Rue de Généra! Leclerc. Versailles

ASSOCIATION CULTUELLE DES ARMÉNIENS DE CHAVILLE G. C. P. Paris 14827-18

imprime sur les presses du journal MARATCH
17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9)

" ITHY, OKLY, HORK OF "P.

3. 4mig . Buth 4bap . dwptacphilip , . Ֆ. Պապ. Խալի Կեղբ - Վարքութքունը գ հարքոի չրջանի էր տասաց մասնաները և բով էր տանվ «Մանուկհերու Օրոլ, Յաւե-ուսը Ջիե, ծամբ 15 - 19 , Սեսկես Սավանրի մեծ արաշին մէջ, 8 Բիւ Տան-թան , մերրու Սեն Միջել կաժ Օտեսն ։ Մանրամասնուβիւմները յաՂորդով ։

ITUSANGEBRAN OPE

Կրընոպլի Ֆ. Կապ. Խաչի դպրոցի աօ-ածառը տեղի պիտի ուհենայ Յունուար հինպին, Բիշ ժեր որահը ։

ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Ֆ. Ռ. Կարի Սարսել բազաքի վարյու-քիւնը ցաւակցութիւն կը բալան է հեր նւ հիմին Սերենիիլինանի նւ երևնց պարա դահերուն, երևնց արացնալ են-կողսա հիմադրահանի կակծալի ժաշուան առելեւ, եւ փոխան ծաղկիսպակի երկու-հայար ֆր. կը հուերէ Մշակոլիի Տան ։ « Ֆ. Կ. հաշի Մարսել բաղաքի վար-լութիւնալ չնորհակալութեամբ ստապած է հեր եւ հիմին Ձեօրեջնեան է հիմը շապար դահը, իրևնց դաւկին պետութեւնի վերադրարձին առելեւ:

LE CLUB

DANCING

51, Rue Grignan, MARSEILLE TAL FE 27-86

Լաշազոյն ընդունելուԹիւն վերա-պահուած է հայկական կազմակեր-պուԹեանց եւ հայ ընտանիջներուն

nhmeb fmbgpfur emqmb : երեկոյթ՝, պարահանդէս , նշան-տուք, ամուսնութիւն Եւայլն։

Տրունասերիւը, ԲՏԻ ԽՍԻՆԲՐ

ԳՆՈՒՄ ԵՒ ՀՎԱՃԱՌՈՒՄ

Ցարկարաժին , խանութ, հող, Հէնք, ընդուննլութիւն եւ խոր հուրդներ՝ Հայու մը կողմէ HARNOTHERS STUN

AGENCE LEVET

Téléphone : RIC. 36-75



Նոր կատարելագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մէջ

Առաքին հայ հաստատուքիւնը որ յա -ջողած է մաթիէն փլասթիքի եւ ալիւ -մինիոմի ժիացուժով չինել անրէկ (էնքա-սապլը) եւ նկուն կօլիկի կրունկներ աժէն Դիդիլ՝ Դիդիլ՝ Դրդութեագր

VANPLAST

(4.4.5 1.6 4.5)

7, RAE GODOT DE MAURSY To.: OPE, 01-08
Urmcomblege Chamben july 174 33-38

7.054PLBP

Ship Umptable Stp Ame Phub by կած էծ ապաջին ման առ թեւ հետև հայ ևը-ւէրները կիրե «Ցառաք»ի բարդաւանման Կապ. Խաչի կայանին «Zuj - Pnjospu 5.000

«Դպրոցասէր»ին (Ստանալ «Вառաք»էն) ։

insulutabus anuarb uta Պոմոնի Ս. Սահակ - Մհորոպ եկեղեց -ոյ թաղականութիւնը՝ կը յայտարարէ ույ Թազականուհիներ կը յայսարաբե Մարսելի յարդով հասարակուβեան ԲԵ այս կիրակի առաւշահան ժամը 11ին Պո-ժոնի նկնդնալով ժեջ տեսի պետի ունենալ Հոյենանդատեսն պաշտոն հայ ժեծ իր ա Նաստեղծ Ա. Իսահակնանի հողադի է

THEOLESIA LINSO EVENERA

Եկեղեցիին վարչութիւնը կը ծանուցա-թէ՝ Խրիժհան Հայրիկի մահուան յիսնայնեակի Հոգենանդիսաին առիթով Վա ոտսատղը «ոգո-տովրտարա առըջող էչ» պուրականի Հայր ՄիուԹեան Մարգեյ Կեղր վարչուԹեան կողմէ չնոր-չակալու Թեամբ ստացած է երեջ հազար ֆրանջ և կեղեցիին բարնդարգուԹեան համար ։

H. RHUNG BURGER

ՄԱՐՍԷՅԼ .- Պուլվար Օտաոյի Ս . Յա-ՄԱՄԵՆ — Կուլքար Սասայի Մ. Տա-կոր եկեղից որ քաղականում քինչեր կր լայ-տարարէ Թէ այս կիբակի Մ. Յակոր եկե-դեցւոյ աշխախոքրու Բեաև առքիւ Համոլի -ասւոր Մ. Կասարոր եւ Հայեւակարահան պաշտուն որիալի կասարու ի եկեղեց։ ոչ եր համդահմիշր աստոքրսեմ, բամին հանրևահրբեսս՝ իրչովչո միոչացը պետի մրորահուն դժովո

SEP SPESAPEU BOU. ANTREARE be Sudmit Bougho Shi be bup highgling

Հորւայն համար։ Տնդի պիտի աշնննայ աշանդական մա -մազ.- ործնունինւնը ու բայնումն, մաս -

րանձունրադե եսնսև հանրոնանա նամբ -Այս առթիւ պիտի պատարա ըսպե թաղիս հոգևոր հովիւ Sty Qumy

BUNGASPEL

ФИРРЯ ... 2. 6. 7. « Фаршерц » ումբի ժողովը այս Հինդլարթի, ժա ին, սովորական հաշաջատեղին - Կա 216%

216%, սովորական Հաւապատեղին - Կա - բեուր օրակար գ :

ՄԱՐՍԷՅԼ -- Սեծ Ժերումի Հ ։ Յ . Գ.
Հայաստան են Թավարի հուր Հայաստեն հերակոնիային ժողովի կը
Հայասերի ընկերները այս Շարաք երե կոյեստ ընկեր Միմ ոն հանի ընակարանը ։

հերտ հարեւուր օրակարը ։ Բոլոր ընկեր հերտ. հերիայութի չենը պարտաւորի է ։

ԱՄԵՈՒՍԷՍ. -- Հ ։ Յ . Գ. - «Վարդահ»
Հերակոմիայի ընդ չ ժողովի կը հրաերգի բոլոր ընկերները այս կիրակի, ժամը
Հիրայը ընկերներն իրա այս կիրակի, ժամը
Հիրայը ընկերներն իրա հերարարութիչ է ։

ԱՐԵՈՒՄԻ Հահութի Հաւապատեղին ։ Ներկայ
Հիրայա Շրք . կախակ հերարարութիչ ։

ԱՐԵՒՈ- ՊՈՍԱ ԶՈԼՈՄ Գ . Դ . Գ. ևա

ԱՆԵԷՌ- ՊԻԱ ՔՈԼՈՍԿ... - Գ. Թա-Է Ժամանանիւթը ընդե. - ծողովի կա Բա-բիրէ իր ըրդանի անդաժուհիները այս Հինդլարիի , ժամը 15ին, Տիկին հենգիսա-В դնակարանը, 15 րիւ Հօջ Քոլիսա ՄԱՐՍԷՅԼ... - Հ. Թ. Դ. «Քրիստափոր» ՄԱՐՍԷԵԼ — Հ. Գ. Գ. «Բրիստավործ և հրակոսիայի վարչութիւնը ընդ « Ժ ա - գոյի կր հրաւիր է իր բոլոր ընկերները , այս կիրակի ժամը հիչու 15ին, Ահարոն - հան ակումբին ձէի։ Բոլոր ընկերները և երկայութիւնը պարտաւորի է ։ ՀԱՄԱԽԱՐԵՐԻ Հայր - Միութեան Վայանաի մասնաձիւրը ժոլովի կը հրաւիր է իր բոլոր անդամերը այս պարած հրակոլ ժամը Հին, Պ. Աիմոնեանի որնաբա-

ANIANT THINKS

Ֆ. 4 վետքի Փարիզի ժամաներվի ընդ և ժողովր այս չարաք կետրի վերք՝ ժամը 3 30ին, ընդերունի Պարբենանի այկա – ամարց, 58 Բիւ ա՝Ապուհիր, մեթիս Սանթիւ՝ ը, ոգի հրանր չի գրկուիր ։ Կը ինդրուի նշրապա՝ ըլյալ։ Ֆիսա կա – phinp opmhupy :

UBPUUSPAB TAPPUS ABHABITANIBEHRE MASARRE

Դեկտեմբեր 22ին, ժամը 16են 21, <mark>Խը -</mark> րիմեան սրահը (Իսի)։

Մանրամասնութերենները յաջորդով .

LABU SEUUL

1958 P "908 UUUPS" OFU 80 B8 - UL 90 UC LOUSUPUANTETT L. B. T. VAP UBOATUTE UUPULBLE TORUVE

ይኄዩኮቦ ውበՒጊውበላ 14 ሆቴታዜኁኮቦ <mark>ት</mark>ጳቴቦ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

Բացառիկ խնամ բռվ և ճաշակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը պիտի կազմ է զարդը՝ ամ էն հայ տան ։

ዓ**ኮ**ኄ 500 ՖՐԱՆՔ

Այժմէն ապահովեցէք ձեր օրինակը

Фирфар Сивир aftale. Librairie H. Samuellan, 5t, Rue Monseur-le-Prince, PARIS - ве

ՀԱՏԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԴՐԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐՈՒ ԵՒ ՆՈՒԱԳԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ԵՐԵԿՈՑ 12, Դեկտեմբեր, Հինզշարթի ժամը 8.45ին

THEATRE DE PARIS, 15, Rue Blanche, Métro: Trinité ou Blanche ԱԼԻՍ ՊՕՅԱՃԵԱՆ

uru murpekeuv

Տոժսերու դեհերե են 800, 600, 500, 400 եւ 300 ֆրանը Սասնալու Համար դիմել՝ 93 Res d'Abukir, Faris - Tel. CER. 43-69 եւ հերկայացման օրը Թատրոնին կիչեն։

Etabl. C. B. 83, Rue d'Aboukir, Paris - Tél. CEN. 48-69

4 4 4 8 4 8 6 6 6 6 6 6 6

CAMEL SUBSUSURE PARIS-XI

<u>ዛር ԾԱԽՈՒԻՆ՝ ԻՐԵՆՑ ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ԵՂՈՂ ,</u> Անգլիական եւ Աւստրիական I O D B N

կերպասներէ, նորաձեւ

LEPUPUNTER BY AUTOCOATS VER (2mbaqaab qajbbp) 800045 12.500 pp.

իրենց մոտ կարելի է գտնել նաեւ

Այրեն ՏԵՍԱԿԻ ՆՈՐ ԵՒ ԳՈՐԾԱԾՈՒԱԾ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ Խիստ մատչելի գիներով : SMOKING ՄԱՄԵԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ։ Մեծաքանակի համար մասնուոր սակացոյց

BUTFULS

2 hilliampps "-CUPACE REPORTED 33. ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice ARPIK MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9' Téléph PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒԴ

72 VENDREDI 13 DECEMBRE 9 5 7

በՒՐԲԱԹ 13 PEASEURER

ንበር ፕሮጳዚኒ, 13ሮች SUPት, ԹትՒ 386

230% SHOP - 60hb 8067

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

OCAPUL HOUSE

ԿԱՑՈՒՔԻՒՆԸ ԿԸ ՊԱՑԾԱՌԱՆԱՑ

«Կլոր տեղած»ի խորքրդակցունիչհեն -ըս Վրցան Հայտեցեն ընկերվարական -հերև ու անկախները, որոնք աժուր կե -ցած էին իրենց ահսակէաներուն վրայ ։ Ելմաական հախարար Ֆլիժլէն որոշ նկու Երմատված ծախարար միքնեն օրու հայա-ծունքնեւ մի դույ առաւ պումայծներու հա-մար ընկերվարական ծախարարևերը ։ Իսկ վարչապետ մենիչու հայեստ լաքորեցա-բական եռը տասիապի մը առաքչն առևե-որերն և առաքումի մի առաքչն առևե-

Աւելի ըան մէկ ամիսէ ի վեր Խորհրր արանի ելժոուկան յանձնախումրը, դա Աշնիք ցան ժեկ անկոե ի վեր հողջը։ դարանի կոկատվան յանձնախառաքը, դամ-լիեր, ազգային ժողովը, կառավարական կուսակցունինանց վարիչները հաղարու -ձեկ ձևոկ որ կորդեն՝ երի բացով և -ժողցց մը կազմելու Հաժապ։ Տեյս քարի յուրկան խոսերի յատաանույն ար -գիրը մեսուքը քիշն - գրանսկեր օնտականնի կան - որ չահերու ակիցեն բնգատիար գիտ բատանվեն ան վահանուր - առան ։ Քայո

ոլը ողաւ ասուր։ Ինչպես դրացինը արդեն, ընկերվարա – անները կը պահանջերն, որ - պետական աչաշնեաներու ամսականները Յունոշար պարտոսատարու աստոր Հաղար ֆրանջի չա «Եկիս սկսհալ ատոր Հաղար ֆրանջի չա «Ելում կրհ» : Այսինչ» 200 000Էն թարժ բանան 210 000ի : Իսկ Յունիս «Եկե» ը։ րաստե 210-000ի։ Իսկ Ցունիս ժէկէն ըս-կրսևալ տասր հաղարի յասելում մր եւս

բլլայ :
Էրվտայի հախարարար սկիզոր կ բնարահիր ժրայն տատքին յասելումը, որ պե –
տուննան պիտի արժ 18 ժլիտա ֆր. :
Այս դումարը կարելի պիտի բլայ հայ բայնել դեղրիլով կարը մբ հահրայուտ
հուհարկներ և 15ի փոխարև չատ հայուր
հայանի կարըի մբ ջենյով երկանրուկի
առանին կարըի դիներուն վրայ էն ժեր
առանին կարըի դիներուն վրայ էն ժեր
տի արժ 3 ժերիառ ֆրանը և դոր հար տակ դո ոսև տաշենգնու։ _Եայն շառ ան և Երև շատատարք։ Նոր արինակորրեն շարատ հետ շադան անակութ ոսև ասշեշա

ուսի և և հոր տաւրջարու է բայց հա և բ վերքոյ տեղի տուսու : Պայտոնեսներու ընդհանուր դայնակ -ցութքերնը իր կողմել անրասարտ կը դանե 210.000p և եր պեպե անսերական 220000p վրայ, վերքնական պահանքը ըլլալով 240

արար ֆրանը

Ընկերվարական կուսակցութեան Աղ յանարին խոսքինթրեսս շաշեն վիջբնու ջա-ախ ժուղանք իինարի օհ, այս չանձիր ըշ մայիր թյանչաշեմն անաարանմ դամով անբ

մար:
Մինչ այդ ելմաացոյցը դմա չէ հերկա-յացուած հերբերդարանին եւ դծուաբ քել անիկա վաւերացուի տարիցլուիցեն առաք, հրալես կը պահանիք օրենքը։ Միա կողմե օրերը ուտ կը ասերն եւ պետական պարոցերը վնարելու պայմա -համամի կլհասնի:

համամբ կը շատի ։ Առանց արտաջին փոխատութնան դիմե-ըս, անկարնլի է, որ կասավարութները կարձնայ յարդել իր բոլոր բաժձնառու -թերևմները ։ Միացեալ համանդներն ու Գերմանրի արամարիը են փոխ գրաժ

-որմամիա արանադրը ոս դուրա գլու-ապրո. Ֆրանսայի : Ասկէ գատ, երքասկան հախարարի ու Քանգ ար քրանսի անօրենը փարերք ժեջ բանակցութիւծներ էր վարձն Միքազգա -ին Հիմնագրան հախագահ Ժեր Ֆագու ամի հետ՝ 262 Գիլիոն առլարի հոր կան -

առելի ձևա՝ 262 մերկոն առլարի հոր կան-խավնար մի ստանալու Համար ։ Սակայի մ ստանալու Համար ։ Սակայի մ ստանալու Համար ։ Սակայի մարդասոն իրիստ պայմաններ Մարդակարկի ։ Նախ կը պահանին որ ել-մաացույցի արաց դեց հարիւր մերկաուի տենլի պակատ ըլլայ ։ Ոչ մեկ վնարում արևալ կատարուի մերկես ու Վնարում արևալ կատարուի մերկես ու 1965ի երմաացույթ չվաւհրայուն է Վնա-ումները մաս մաս պետի բլած՝ պետրին համաձայի ։ Յետա պետի ֆինուի հատև Բե Հահանանը ուներա պետի Հործաղութի հետը և Մա Հետևանը ուներա և արահատի արաացին տահետուրին վայա ։ Կառավարութիւնը

ՕՐՈՒԱՆ ԳԷՊՔԵՐԸ

PARLAUTER FULL FOR THRAFT ԱՆԳԼԻՈՅ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱՅԻ

UBICLIUMECE BULILANUO LUUUSC

Umpubunkut Aspump « Bhbshpm. 4mb -Angle of the monace of acopies, the Ut-applied by hapit to be made to be upon to your manual Upbedness of the Lough of the manual Uppedness of the

դ դալու որոչումը յայանի հղած էր, անինի մէկ նամակը հասաւ Սպի --

Այնուհետաեւ, յաքորդարար համակ ըստ ացած Արևոմտետե Գերմանիոյ, Հեպ -աստանի, Անդլիոյ եւ Ֆրանսայի վար -

հու խոսափձունչիւրն արւրձ գօտ ճտասեմ Հատերա ժամիտաի։ բեկու միւարամվարը -տեր հարգրթն Լունմարկրի բողարն, դաև Ժահիմի խոհշեմանիր մրամարե արգրա-

Lowgonghbons hogel Supymakanch Լրադրողհերու կողմե հարցապեդուհ լով, հարձրային դեսայանը այտարա։
դեց, թե Վարչապետ կայնատի ուղղուան նաժակեն պարունակունիներ բոլորովին ապրես կերգեն առաջին եւ Սարձայանուն ինչվում առաջին եր Արգենաությե դրելուան նաժակենթեր բոլորովին արբեռանի հաժակենթեր հարտառակու Բենեն. - Այս համակը ժառնաւրապես գուրանապի ուղղուան է, բաաւ ան, ձև կր պարունակե իսորարութեան ու և բարևա ուրագես աժուրնան վերարարերան ըստարել և հարանապետ անցագույթ է կրնայ ըլլաւ որ շուտով հրատարակուն հաժակին իրը բուտով հրատարակուն հաժակը և այն իշժատար ունի այն ժատար և այն իշժատար ունի այն ժատարութակը և նայն իշժատար ունի և գուրակի ունեն հաժակը և հունեն հաժակն այն ժատար և հայնի ուժատար և հայներ և այն հաժատար և հայներ և այն հաժատար և հայներ և այն հաժատար ուներ և հայներ և այն հաժատար և հայներ և հայտար և հայներ և հայտար և հայներ և հայտար և հայներ և հայտար և հայ

կուսաց տուծի ։ Ուլադրաւ են Այդրնհաուրբի դրկուած Ուլադրա ուրադրու աս օրկրուութը։ գլ դուրարական հատմակի ու Արդիասութըի յահմնուած ապառնադիրը։ Դիւանադիո հերու կարծիջը այն է, Թէ Խրուչչեւ կ՛աւ-զէ ձախողուքհան մատնել Ապանահան Ուիստի ժողովը ։ Բույդանին Միացնալ

-Իուլղանդե Արևենքը - Արևենուա «ան-դիպում մը ։ Ժամանակը չէ, կ'րոհե Ա -Ճերիկացիը ։ Բուլղանինի ծամակին պա ատականը պիտի տրո Ուիստի ժողովէն հաջ ։ Umjustantons

ultu be mbabach, dagadha melum-Ինչպես կր անսնում, ծողովին աջրա-ատեղծերը հախողուհիսան ժատնելու խոր-հրդային ծրագիրը հայիւ Բէ ուշագրու -Բիւն դրասան է Արևւժուայի կողմե, չա-նի որ համակին պատասխանծ անդամ կր հատմուրի։ Աժերիկնան ԹերԹեր՝ այ ձեծ որժապահը չառլին այս համակին ։ Ուղինկթըն փոսթ ԲերԹը, Թեև հրեջ արևնակի վրայ, սակայն լատ կարձ ձևով առուսծ է լուրը, մինչ «Նիւ Մորջ Թայմդ», որ մեծ կորադիրներով կը Հաղոլ ներչմըննացի (մեթիս) վարիչնե դործադուլը, հագիւ Թէ պգտիկ,

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

րրագրած է հոր սեղմումներու ենթարկել ր, որոնց դումարդ ամսական Ար , արկային դեսահ գի որկեմեւածաղեն

2010-8 - WILLEADEL

sard gad

ሆኮ **2**ԱԽ , ሆኮ ԱՋ · ·

Lubghf mannigm;

Միացեալ Նահանգները հեռավար (թէլէկիտէ) հրթիռները սլիտի տան Թուրքիոյ։ Լուրը պաշտօնապես հաղորդուեցաւ նաեւ Անգարայի մէջ, Վարչապետ Մենտերէսի

խեղճե՞ր... երկրին տնտեսական քայքայման առչեւ կուրացած, մինչ նարինչն ու թուղթը, շաքարն ու իւղը անգտանելի դարձած են, այլ ուտեստեղէններու եւ առօրհայ պիտոյքներու կարգին, րան գործ ձգած, հրթիռ կը փնտռեն։ Հեռավա՜ր հրթիռներ ։

Թուրք սպանհր ալ Ամերիկա պիտի եր-թան այդ հրթիռներու գործածութեան վարժունյու համար ։

զարտությու հասար ։ Տարօրինակ է, որ Թուրքիա մեծ դաշ նակից մը գտած է միչտ, իրեն բան - մ սորվեցնելու համար։

որվեցնողներ գտած է, բայց... սոր-

վողներ չէ գտած ։ Ատենին, երբ Գերմանիոյ դաշնակիցն էր, գերմանացի զինուորներ ռազմագի —

տական դասեր պիտի տային թո գրություն գրություն առաջին գործը հղած է կարգի շարևլ *«ԷՀ«Էտանիկ*ները եւ քալել սորվեցնել անոնց: Դժուարութիւնը ներուն: Կասատուներուն առաջին գործը սավաս դասսի պիուի սավիս թաւիւ ավագտած են ու արի հեղուորու աժվ -ո՞ր կողմը աջ է եւ ո՞ր կողմը՝ ձախ ։ Վերջապես, Թուրքերը, իրենք միջոցը հան գանկին մէջ չէ տեղաւորուաժվ -

կապելով եւ, ձախ - աջին տեղ, սկսած են կրկ -

Ghl Սո'խ , սխտո'ր . . . սո'խ , սխտո'ր

կոլհան այդ գանկերուն մէջ հրթ-իռներու գործածութեան եղանակը տեղաւորելու

Այս անգամ, «սոխ – սխտոր»ի տեղ ու-րիշ բացատրութիւն մր պէտք է գտնել րրը բացատրությում մը պէտք է գնոներ ասկայն, քանի որ այդ ... գիտության վկայականը ստացած ըրյալ կը թուրն՝ քառասում տարուան ընթացքին ։
Ներկայիս, թուրք սպաներու մտքին մէջ յաւ տեղաւորուած պէտք է ըլլայ երկու անում ... բաքեր եւ Մենտերես ։

Հետեւարար, Ամերիկացիք կրնան օգ-ագործել զանոնք, ձախին Իսմեթ, աջին՝ Մենտերէս ըսելով բանակը յառ Objec hadap

ԿԻՊՐՈՍԻ ԽՌՈՎՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ

Bruzuu uralang anzaar

եկարոսի ժէջ խոսվունիիւհեկը կը լա-րուհավունի։ Ուսահողծերը բողոզի յա – βորդաված բոլցեր կլ կապահակերպեն ու ոստիկահունինչի գտւապահենրու եւ ար-տատուսարեր ուսերերու կը գիժէ, դահոնջ ցրուելու Համար ;

ցրունիլու համար ։ ՄԱԿի մեջ այս հարցին դենոերիր ակսած՝ ՄԱԿի մեջ այս հարցին դենունիներ սեղան գրունել հագ եւ կը բարունակունի Վեր -գին երեր օրերու որենացին 183 հոդի վի-բաւորուած եւ 218 հոգի մերրակալուած

չ ։ Անդլիացի գինուորները կր չրքին յու – նական եւ քերջական Բաղերուն մէջ, կարդը պահելու համար ։ Մինչ ժողո – վուրդը կը թարկոնէ գինուորական կառ –

ջորը ։ Առջի դիչևր, Թուրջևրը յարմակում դործած են Նիկոսիս, յունական մեկ դիւ-դին վրայ ։ Թուրջևրը դինուած էին բա -Հերով ու բիրևրով։ Երկու Յոյնևը ծանօրէն վիրաւորուած հե ։ Կիպրոսի ոստիկանութեան

Վետրրոսի ոսաիկահումիսան տարողատ ահղեկադիվեր և թայա կուրայ, ԹԼ կըը -դիին մէք 1956ին 194:ոգի ոպանհուտն էր, 50 թահակային, ջան սարհիան եւ 115 բաղաջացի 1 հակ հառվումիիևններու հիւ-Բական վնատը նղան է հրկուջուկէս մի լիոն ոթերլին ։

ՄԱԿի ջաղարական յանձնախում բին մէջ Կիպրոսի Հարցին ջննութիւնը կը չարու -նակուի ։ Ֆրանսա Թիկունջ կը կանդնի Անգլիոյ ։ Առքի օր յանձնախում բին Ֆր րանույլ է անոքը որ դասանավարութքին միր -բանույլի հերկայացուցիքը ղեք արտա հայարնուհատանի բարան առանարկին և առաելցույլ վեյ վատաւակարուքինաի վր -հենալ ամայիական վատանարուքինաի վր -հենալ ամայիական վատանարուքինաի վր -արոյլույլ որ այս Հարցին միակ դատաւորը հետուսարությունների հետև դատաւորը կրնայ ըլլալ ։

auffran arffir 1755 (Magantales) dam gamb նապար նողի ցույց մը կապմա -կերպեց , «կեցցէ Փերոե» աղագակելով ։ Ոստիկանուննիշեր միկամաած է եւ կորբի հարուագ, հումահանրբևութ Հր

PULL UC SOLOL

ΦԱՐԻՋԻ Պատժական Ատհանր ցկեանս ФИНУД Чытемцый Кыпымар удочен-տաժանակիր աշխատանքի դատապարոնց Ալի Շէջալի սպաննիչը՝ Ч\$ն Иштпе : ФИРИЗКИ Վարչապետը իր հրաժա-րականը ներկայացուց: Հանրապետու --

ՓԱԲԻՍՏԱՆԻ վարրապետը իր հրաժարականի հերկայացուց ։ Հանրապետու ընտերայացուց ։ Հանրապետու ինան Նակապահը ննտերկարի առամարերն իր հրաժ Նակարումիների կացձ է ։ ՀՈՒԴՎԵՐՈՑ Ժէջ ապատագուցնետն ընտերացին կարաննալ Միծժեմին ագա տող Հրաժանատարը դնորակահարունցաւ գինուորական տահահին նինում ։ ԵԳԻՉՏՈՍԻ կրեական նախարար Քա ժալ էլաին Հիւսելն իր Հրաժարականը ժողովին ժէջ նահարարին և դառավա տրունիան ժեջ նահարարին և և կառավա տրունիան ժեջ նաև արաժենիում ժիջնե արաժարականը և բանարական հեր և անարաժ էր ։ ԻՐԱԳԻ նախակն վարդատերն և ուրին հեր և անարան և հրաժարական արաժին և անարաժանին արաժան և ուրին հեր և անարաժանին հերև արաժանին անարաժան և հրաժարական հերև անարաժանին անարաժանին հերև անարաժանին հերև արաժանին և հերև անարաժանին հերև արաժանին հերև արաժանին հերև արաժանին և արաժան և արաժանին հերև արաժանին հերև արաժանին հերև արաժանին և արաժան և ուրի Սա-

յիտ, որ ծարկիր վարչապետ Նուրի Սա-յիտ, որ ծերկայիս Ուուինիքին կր դլա-ծուի, տեսակցունին ծի ու ունեցած է կա-խաղա՝ Այգրեհաուրը եւ Տրլոսի հետ ։ Նախեին վարչապետը խոստն է արարեւ – իսրայել հարցին կարգադրունիան մա – սին ։

որ» ԻՏԱԼԻՈն Համայնավար կուսակցութեան Կեղրոնական Կոմիտէին մէջ, Թոլյիաթի, որ «խրուչչեւևան» մըն է, Մոսկուա իր մովիր ոնաշաօրակար անմիւրջն ատվաւից Ցումարչ է բւ համերարակ ստանաչ, «ոելա – Ցումար է բւ համերարակ ստանաչ, «ոելա – Ցումար է բւ համերարական անգիսն ապարա Հագեսումուստոն անում՝ և որոնաբա

UPLATIBLE SUP & SUP & Phillipship ՍԵՐՎԱՆԹԵՍԻ «Տոհ Քիչոթերի մեկ տարագրու Երևեր, հկարադարորուած՝ Սալվատոր Տայիի կողմե, հը հկատուի աչ խարհի ամեհեն առող դիրցը, հավառան դրութիևեր սկսած է ժաջմար - Ահարե հարութի հան հեն առող դիրցը, հավառան դրութիևեր սկսած է ժաջմար - Ահարե բահրարահի մել 158, ֆուլկարևոսակա՝ ՀԻՈՐԵՐՄԱՅԻ վրայ 1945 Օգոստոս վեդին հիւչեական առմա հետած գնդապի ում հեցած առու հետած անդապի ում հեցած առու հետած անդապի -144

ցին հիւլքական ռումը հետած դալա-ար՝ Էնթրլի, դողուβեան ճամար դատա-բան կանրուած է։ Բերկները բացմաքին առիքինիով հատատած են թե եքրրը հիւլքական ռումերը հետևչն ի վեր, որ առանուներն հանական և և հետու «ասարական հանդեն ի վեր, « Հոդերուհերու ինանցին արևացագահ է եւ Հոդերուհերու ինանցին արևննուտն է երքրըի հերասի չանդան ստացան ան-ուտնի դինուորական եւ «հենաւարուստի արա գատի է 1-ր ստացան անասկաններուն ձեռը չի պարհեր եւ կր հախրհարկ դողու-բեռներ ապրիլ:

ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ

բԻՆՍՊՐՅԻ **ՐԻ**Ծ

Եւրոպական երկերներու մեն դարագաւկան մաահարութեանց վրայ կհանդիայ կրնական մաահարութեւնը վրայ հրանդիայ կրնական մաահարութեւնը։ Արակերանաթու թերգ հազմետ է հաւնդիայ, դապահասներու թերբ գել է, իւրադանուրեը
գատարան խճաղուան է։ Ուսուդիիներու
թերգ համ մաատական յե դասարաններու
թեր համ մաատական յե դասարանիչներու
թե և մանդահանուան են ուսուդիչներու
թե և մանդանունը բաւարար վճարում էն
ատանար։ Այս ամենը պիտանեի հարց է
Արկեոյ մեն, Ֆրանսայի մեն, Իսակիոյ
մեն։

ույլ և տարուած պետական գծնու Թեանց «ՀԷ ժախողան են Հարարաւոր արակերա-ներ Թե Ֆրանսայի «ՀԷ և ԲԷ - Խապեսը Այդ ՀՀԷ - Թիևերը ժատումայի «ՀԷ և ԲԷ - Խապես այի «ՀԷ - Թիևերը ժատուհուիչ են» Հոգերան -ներ վուսունասրին հոգերահան հոգերահանարին արառնառները, ժանկավարժներ՝ ժեր Թրասունասինը ծեր եւ ծրագիր։ Որակեալ ուսուցիչներու Թիւր կր պակսի, կր մեդադրուին ուսու-

րադիրները, ժեղժացնել կրթական դը-«ադիրները, ժեղժացնել կրթական դըծրադիրները, ժողմացնել իրքնական դը-բունիւնը, չափաւորել պատարոցելի բննունիչները, որոնց որոնարումի են քենիան հեմները, որոնց որոնարումի են քենիան հեմները, որոնց որոնարումի են քենիան հեմ հիրա արում հրաջը պարդա – բելնաւն ին հիրա արում հրաջը պարդա – բելնաւն ին հիրա արում հրաջը հրագրա — հան Մումիներիը, որ հեյ գիրներ Գլու – աարջացի խոսոցը «Միտրը վատարան են է տացնինու է արև, անան հեյ են և Համար պատարաստելու չէ, մարդ եւ ջա-պատայի պատրաստելու չէ, մարդ եւ ջա-պատայի պատրաստելու չէ, մարդ եւ ջա-առողումինեն է փոխել ծրագիր եւ մե – Ռութատնչերը վարչամեւի տասին «Մես Բուս բաղմադուտն անհատը պատրաստե – շու Համար : Դլիանապետական վարչա – ձեռերու տապալումով հոր ծրագիրներ կր

րու Համար։ Իշիահապետական վարչա «Ֆետերու տապարուքով հետ բծարվերենը կր մշակուին, Նոր ժամանակի իրաւակարդին եւ ըմկանումներու Համամայն ։ Հասկոլեմ 1808ին սահորիա դպրոցա – կան միակ դրունիսն մը, այկումնան, ուշ

կան միակ դրուցիրն մր, այնուննան, ու առցման բազմաթին ընդորի հերմումուն-ցան դրուցինան, կեղջոնայցման անդ ա -պակեղջոնացումն սկաու է Լիսին կը մնար ապիտապականական, հախակրինարանը ձրի եւ պարտաշորիչ համաս դասավարդի համար էր Լանդուն այնաննավարդի պատրաստեց ծրադիր մր, որուն ողին էր օգորային ռանվավարդումը»։ Բոր ադագր պետի ուսանին պետական կեղջո-ապարը պետի ուսանին պետական կեղջոապատը պրար աշտասրա պետապաս պարը, հայուժ ով, որով հետեւ բոլոր տաղանել – հերը, փողուհակուժի իմները, դոլոր նկա-ադարիները դրուելու են ընկերու հեան առայուժեան մէջ։ Գետուժիրեր պետի ծառայունեան մէջ։ Պետունիւնը՝ պիտի կատարէ ընտրունիւններ եւ պիտի ուղղէ գատար, բատրուսրուսար ու պրաթ ուղղչ իր ընդունակուԹեան համաձայն։ Նախ -կին գրուԹիւնը, դասակարդային էր, կը քիսլլատրեր դասակարդի մը պետական րարձր դարոցներ լանախելը, մինչդեռ Համետա դասակարգի պատկանող այլան , Երեքական միքոցներկ գուրկ , եւ սակայն ընդունակ, անկարող էր արժեւորելու եր վարողունիկուներն ու բարձրանալու ըն-կերային աստինահներն վեր։ Միջակ կերային տասինաներըն վեր։ Սիջակ կարարակարության արդատաարգներ չա — «ագոյն պայասներ կը ատանային, որով-ձետն ներքնացես առաջակ արժաներ հայասարության արդաներ առաջարան հետ հետ հետ հետ ինացեր արդաներ առելի որում են համաձերի հետ առելի որում են հայասին հետ առելի որում են հայասին հետ առելի որում հետ առելի որու շրագրքու ուսուդը ստարան : գան ակակ նքքանգ՝ հայն էքիր քննաց աբ-գան ակակ նքքանց որույուն աւթի գան ուսուդը ստարան :

Հրաժելա առաւու, որդց Հին կրցած անա Հրանաայի ժէր 1944էն ի վեր հորերորդ անդամե է, որ կրթական արացուն ընդական հոր ծրագիր մի կր ներկայացուն ընդական ժողովին։ կրբական նախարարին ծրա գիրը վատարարին չինական փոխարար հիշն ուտուցման ծրագրի, որով հետևո հր-կերս տուս առեմ մասնադիաններու։ Սասա քին տեղը պիտի գրառն դիտունինու։ Սասա գրըը պրար ռութ մասնագրարդու։ Օռա-կին տեղը պիտի գրաւէ զիտուքնեան ու – սուցումը, որով-ճետեւ գիտական մրցակ-ցուննան չրքանի մբ մէք կ'ապրինը։ Կրթ-Բութիւնը պարտաւորիչ պիտի րլլայ մին-չեւ 16 տարեկան ։ 11 – 13 տարեկան աչարւսահողներու ֆետեւնլիր ճիւղերը՝ ճրդելով այսպէս ընդունակութիւմները Պետութիւնը պիտի ստանձԵէ աղջատ ռոսանողներու ծախոերը։ Դաստիարակո mygwinhle նտատեսւի անմեր դրայուր մասաիտետ -Ֆիւրն ակակ շտեսւրակուի դիշա՝ «ակակ ուսադամանու գտնորդեն: հասանանանուկութեան նիդ մր»։

կունծուն ձիդ որ»։ Ադդ - դաստիաթակուննան յանձնա -խումերին տեղեկարեր Իրրոլիդ Տիւջոս կր չելաէ ժամնադիտական եւ ընդՀանուր ուչուրաչ սաստագրուտալաս ու ըստչ-աստուր ու-սուցման պէտոքը։ «ծերարդի, Փասինեօրի, Հանրի Փուանդարէի երկրին մէջ պատ րաստելու է դիտուններու բանակ մը, ուր րաստելու է դիտուհներու բանասի մբ, ուց կարելի բլայ գտել Հապարասոր ճարտաբաղէտներ, ուսուց լապետներ, բայց մէանդամեայն տվել ֆրանսացի միակումի մարդ. մբ ըլլայու է։ Տեղեկարերը կը լիչէ
լավաղետ Լահժոլոնի խոսոցը — Մագոյքի անհատին ամայա միքոց մին է
մարդվային ձեալու Հակատակ արձեստին
ձեղենականուն համար և ընկերային պար —
տադրանդներուն » ,

Նախորդ պատհրապմեն լիտոյ արմա -տական - բնկերվարական երիոյ կը կրկ-ներ Որնանեն հաջ, թե ուսուցումը դի -տական բլլալու է այլիւս և, ոչ թե դուտ դատական «Դաստիարակութիան» ար -«Դաստիարակու Թևան դև-ջև ըրաստորալավութատո տարդը կարելի չափով դիտնայ, ինչ որ ժարդկային ժիաջը դտած է տիեզևրջի իրականուԹեան մասին»։ Ռընան «Գի – տունեան Ապագան» գործով , գրուս երիտասարդունեան ատեն եւ Հրատա գիտամարդ ռուսում հերույ կը հրատա – րակուած վես դար յետոյ, վը հրախապե սեր դիտութեան յառաջդիմ ութիրեմները եւ որթապահահ ռուսում հերու աւագ կարեւորու գրատարան ուրաշիրեր հրիտասարդունիիշեր հիրկի, դուրք աշխատանքի Լուի լբ Կրան, Լիսեի ժրցանակարաշխունինան Հանդէ -սին, 1883ին, կ արտասաներ չաշեկան canh punte of p. Abanten ng Ap maghet to mamabhite, toppte minuralist leghpy de to a que to happe the minuralist leghpy de to a que to happe to the distinct and the maghet that a que to a se to to the top to the top to the distinct and to the set of the distinct and the set of the distinct and the set of the distinct place and the set of the many bushes to a partial of the many the set of the distinct place and the set of the many that a partial of

նր»:
Այծուշնահեւ հրկրորդական անդ մր պիԱյծուշնահեւ հրկրորդական անդ մր պիտի տար դպրուքնեան եւ-իր տլակերոնեւգեն մեկը, դպրարատ «Ժել և Մեքը, Ա Սորպանի մեկը, դպրարատ «Ժել և Մեքը, և Հայհարարանի մեջ յուղարից հատով մը պիտի
առաքարկեր դասական լիդուներու, յոււ հարենի, եւ լատիներերի ֆիզուսեր հորբորդական վարժարաններու նրադրեն ։

և և երի ծայրարից էր Գրիշերըը հրա կր դրէր «Կոոմ թազմանին աշակերաներ դրէր «Կոոմ թազմանին աշակերաներ դրարաստակուներ գիտունեսամբ հրվեր մր կրնող արժէջ աստահուլ եր միջազգային դիրը պահեր եւ պաշտպանումը եւ կամ պիտի մետնինչ».

Կրթական նախարարութիւնը դանի մր չրջարհրականներով ուսուցիչներուն կը լբարերականներով ուսուցիչներուն կր յանձնարարկը աղան պատրասանը ընկեւ բային կնանգի արդի պայմաններուն ։ Յույց տայու է օպտակար ծանօնը ուրիլն – հեր, բայց առնի կազմել տայու է ինչ պական լաւագուի ավորուկիլններ ։ Ու-աւցումը ըլլալու է Թանգրացնալ և կնն-դանի։ Օրագրի մէք հերժունուան են խմբովին ալիատանգը, ժամանակարդյան մէջ անդ առած ենգ ալակիրաներու ուսուցյին խատանգին դեկավարութիւնը ուսուցյին կողմ է

Մանկապարակղներու մէջ հաստատ -ուած են հանդսահան որաններ, խաղասը-

Une zweengbbene diff neunegnedy thm-gibut watumuhwa he gwadang, neune գ հանդ անհատական կր դառնալ, ուսու-ծչու ին, դապրի իշութայինչու բայանիր -առվ : Կատական նոր ծրագիրը կիաւակա-գրե իսքայիան ուսուցումը։ Իւրաբանչիր դատարան ակալի ունենալ 25 այակերտ , ու անելի որպեսցի ուսուցիչը կարննալ Հատելի իւրաբանչերին աշխատանցին , վարժունցին եւ դարդացնել իւրաբանչեւ-թին կարկիումիեսները , Ուսուցիչեւ-թին կարկիումիեսները , Ուսուցիչեւ-իսքովին ալիալի աշխատին, Հաժակարգե-ում իսնես Տետեսո , ուսուսատատանես «Սան րարկելու, վազուան մարդն ու ջաղաջա-լով իրենց չիպերը, դաստիարակութեև լով իրենց չիպերը, մաստիարակութեև

ցրո պատրաստորու : «Կառամարկուի բարեփորևել վարժա -պետածացներու ծրաղքըն ու մեքուսները ։ Զահապան ասուրճահի ուսուցման Համար յատուել պատրաստունեամբ ուսուցերներ պէտը են նոր հպատակն իրագործելու

Գիտութեան առաջորժութեան կր բարդուի ծրադիրը, աչակերութատ դր դուի ծրադիրը, աչակերուին աչխատանչը, կր ծանրանալ։ Միլանի մէջ դումարուաժ թժչկական համագումարն ալ աչակերտա-կան աչխատանչը յողնեցուցիչ կը դահէ ,

erpheny at spensorph

By any to map both, polytic Burgang to fur prompt of durphositio the Burghyster of the remain for the prompt of the ming to be a fundament for the continuous profess of the prompt of t

Surjansky uhan hapacsamhi shu ...

Rurg de undyude, then unjetes unthaned

bahafi be uhphih phiha Uylundushu !

Iband be shpehih phiha Uylundushu !

Iband be shouge ! In bandushu hafine .

Fleche the unushun qheefth banhudush faffan ...

Fleche the unushun qheefth banhudush faffan ...

Phiha the unushun qheefth banhudush faffan ...

Fleche the unushun qheefth banhudushu furushu dan hafine qheefth unushunger.

Sundan ... « Sun unushu han banhudushu ...

Sundan ... « Sun unushu banhudushu ...

Sundan ... « Sun unushu banhudushu ... կեն Պոլիո՝ վահ կրթունին ատահայունավար։ - Գեա տղատ - - Էրան ուշատարեն Հայրը - - գեա հարը երկե հեր հեր հեր հրանարի հրանարի հրանարի հրարարացնե

Ընկեր Այվադնան իրովին կիարդարացեւ իր ծնույցին հրազը Գալյան այնպու – Բնամր կիաւարաէ Քոլող Կերգոնական վարժարանը ու կը վերադառծայ գիւց , Համար. հայի՝ իր հայրնիկ դիւղնի, ապա հրվար ատեն Սեյւէտր եջէ կը պատա հավարի իր ուսուցիչ Հանդուցնալ 6. Օրականի հե ուրերներու Հետ : Հնկեր Այվասիան, Պորմի մինակ րար-ծրը կրթութնան ժը վկայականը չի տա հիր իր Հնար, այլ հան, ուրեր այնա մր որ յատկապես այն օրերուն առերի ժառ էր ա-արակարայի այն օրերուն առերի ժառ էր ա-Հակերաութնան, երիասարդներու արը –

յասակապես այի օրերուն աւնլի ժշտ էր ա-ջակերտութեան, երիաստարդներու որը -տին ու Հարիին։ Ղաւարհանի, Ալնունի -ներու, Շամրիկնաններու , Ղարդարհան հերու, համակներու եւ այրող շուգեն ու երու, համակներու եւ այրող շուգեն ու Հունչին տակ մեծգան, պարարտացան , կորևումե՝ Բրժուսան, պարարտացան , կորևումե՝ Բրժուսան, պարա անոնցեն է ուսեղած առաջինութերներն ու իաչայ -ները, իր երիաստարդեր խանդավառու -թեամերը կի որիասնել չրջապատին ու իր աշակերյաներուն ։

Տառ անջնունեան, կղային տկարու-

Find page Suppy Supportunitation, Substanding France Suppy Supportunitation of Episiamulpub dupolulpub to durbunculpub teptislumulpub dupolulpub Suppy ուսայրքիու Թևան

WAPET SUPPARKE

ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆՑ

(ԾՆՆԴԵԱՆ 60ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

« Աժենապոկվոր մկի լինինեան տեսա -

Եւ միթէ՝ դուք չգիտէք Որ ամէն մի անյայտ բանուոր , Որ ձևռքով իր հրկաթ է կոում , Հազար պոէմներ ունի իր հուժկու , երկաթ թոքերում ։

տյու Ի՞նչու միայն հա ։ Թող բոլո՛րը , նրանք հրգևն ։ Բոլորի՛ն, բոլորի՛ն, բոլորի՛ն ,

Իր երգերուծ մէջ բազմաթիւ «Արուհոտ բերթողականչներ կան ։

U.S. Sum dp.

թէ ուզում հա հրգդ լահն ծամանակիդ շունչը դարձիր ։ Կապուիր նեարդով իւրաքանչիւր հետնքը սիրին եւ քո դարին -հետնքը սիրիր լիահնչիւն Ու մի՛ դաւիր քո քնարին ։ Usu neply de.

Երբ այնքան ճաճաչես դու յոյզերը մեր , Որքան մժեղի մկանը ծանօթ էր Ֆապրին , Այնժամ դու բաց կ'անես պոէմների Եւ եթէ հփուհս *էփոթում* , կը դառնաս Տա՛նթ , Հոմեր :

Անա ծանւ երրորդ մը, բոլորովին տար-Ամեն տեսակ երգ երգեցի, ամենից լաւ տաղն է ելի. Մայաթ – Նովի դրախտային, անմահա կան խա՛ղն է ելի։

Բախչի միջի ծաղիկները ինչքան էլ չաւ րադիկների ջուրը ուզած - առաւշտուայ ջազն է էլի ։ Գնա կ'ուզես՝ Ֆրանգստան, ամենամեծ **Երտիդ ուզած տեղը միակ — սիրեկանի** թաղն է էլի վա′յ քնզ, Չարենց, լաւ իմացի, ա որա սիրեկանին

Այսահղ կ'ուղեժ ժէջ բեթել դրուադ Չարենցի կետորէն։ Հժայհակ Միրասն

Ամեն բանից լաւ ու անուշ սիրհկանի դաղն է էլի

Քանի մը օր առաք միասին դացեր են Բանաբեռ։ Մինչ իր ընկերները կը դրոս-նուն, Ձարննցը մեկուսացեր է եւ երկու ժամ ընան նատած առուակի մր ափին , կը

գրում է առող Հուրը ։ Որոչ ժամահակ լետոյ Սիրասը կը հան-դիպի կրկին Չարենցին ։ Ահա անոնց

« Ձրոյցն աշխուժացաւ, հրթ Չարենցը աստաց, որ մասարիր է «Ֆասուստը» Թարդ-մասել եւ արդէն սկսել է : Ես մպիտով յիչեցի .

alpp thepungs . « Ֆաուստ » մի լիմար — Դու « Ֆաուստի» ո՞ր Թարգմանու – թիւնն ես կարդացել, — Հետաջրջրուհց

Danghi մասը — Բարխուդարեանի — Առաքին մասը — Զարիուդարևանի Քարգմանուքենանց, հայելն, յեսույ ամ-թողքը Ցալադկովակու՝ ռուսերքն։ Իսկ չէր՝ ո՛ ես, – իմ Հերքին ևս դեմեցի եր-թան հարցով, – Քչ ի՞նչ է ասուսած Սա-լադկովակու հերածութեան մէջ:

րարկովակա. ծերածում բնեած մէջ ։
— Հասար , Հասար ։
— Բառացի չեժ կարող ասել , բայց ժվուջծ այր է, երքե ժիու ժոլորակներում լինեին բանական հարարահեր եւ ցանկա — ծային երկատուրական բանական հարկան երկատուրական բանական հարկան երկատուրական չառայան այլ ինալին գաղափար կային եր հարան այլ այլ ինալին «Հասաւսաց» է Հայաստարի գային էր հարան «Հասաւսաց» է Հայաստանը հարան Հայաստանի հարարի չեն հարանական «Հասաւսաց» և Հայաստանի հարարի չեն հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հայաստանության հարարան հարարան հայաստանության հարարան հայաստանության հարարան հարարան հարարան հայաստանության հարարան հայաստանության հայաստանության հարարան հայաստանության հայաստանության

— Ա՛յ, Հենց դրա Համար էլ — բոցա -վառունցին Ձարենցի աչգնրը, — ուղում եմ Թարդմաննլ «Ֆաուսա»ը, միայն - Թէ առողքուԹիւնա հերի դործը մինչեւ վերջ ւասցնել

imaght,

If purity panty frace the lepturus to
the purity had be had.

— the to, the humaghed stop apounity, the mea.

— would be to the monached to the

— nounable to the manual to the manual
the tanger, the humaghed to the tanger
the tanger, the humaghed to the
tour to, and account to
the tanger, the humaghed
to the tanger
to the ta

— Ո՞րտեղ — Մեր Ղարաբիլիսայում, գիտես ի՞նչ գետեր արդուներ, արբիւրներ իան — Վա, սատաներ արբիւրներ իան — — Հա, սատանան տանի, գրադի ստեղագրծու իրենն է և ինչ — արդուներն է և առույներն եր առույներն է առույներն հայարում, գուտաբարձութերն է արդուներ և արդուներն և առույներն է և հեն է — Մենջ գրականութերներ նոր է, հայաստ ոլորա — պաորաներ է հանցեր ու այանի դեսայա անդին կարական հատենից հրա է հայաստ ոլորա — արույներն և հանցեր ու այանի դեսայա և երի կր գրուկալուի — այդ տասորիութեն է արդուներներ հանցեր ու այանի դեսայա և երի կր գրուկալուի — այդ տատարիութեն է արդուներներ հանցեր ու այանի դեսայա և երի կր գրուկալուի — այդ տատարիութեն է արդուներներն հանցեր ու այանի դեսայա և երի և կր գրուկալուի — այդ տատարիութեն է բոլորը չերի — չե

4 - 401 U.S. I. U.L.

(5 Cmp .)

հովանդակ հայ աշխարհը այդ օրերուն, վերապարինների արդագան րույնը իրա - հուսան էր, ու ընկեր Այվագետներ, թապ - ժամարիւր ուրելներու հետ «Սուրբ գոր - դեր հունրումով, մեր պատաժութեան» ու դարադական վահանումեն ձեր հոր դարա- պաղապանը վահանումեն ձեր հոր դարա- դարու անար վահանումեն ձեր հոր դարա- ուրել չուս, աշելի որընկաց ու ասնի ու հեր չուս, աշելի որընկաց ու ասնի ու հեր ամեր ամեր հանորը ու համի ա- երի չուս, աշելի որընկաց ու հայ հանում աներ Արադան կը դենուորագրուի երբ ասեն այն հայ և եր դրկուի Պալատները ։ Ասեն ձեր հո հայի հոր գիհուդադարինը ուրել բաց- ժանոլե հայ գիհուդադարինը ուրել բաց- ժանոլե հայ գիհուդադարին ուրել բաց- հայի երբ հայարական ուրել բաց- հայի երբ հայարական արդարական անական ար և հետար կրկիս հանորական արհատանը և կրնուն դարերու հոր, ազգային հայաստանի կունայի արդեր հայարական եւ հարարին այ բուրելիւն, հակարական եւ հարարին այ բուրելիւն, հակարական եւ հարարին այ - այներ չուսերական են հարարին այ - այներ աներ աներ աներ հեկեր Այստանի հայար չիուսակցական եւ հարարային այրություն, տուպատակություն Հայաստանը համար, կուսակցական եւ հանրային աչ – հատանչ, ամեն տեղե ընկեր Այվապետնը ու բոլորին ալ իր աչխատանչի լայն և և օպտաչատ րաժինը կը թերե :

օդանարատ բաժրոր վր բարդ .

Հայուն արներ կայանոյ գարձնալ կր սկսի
Հայուն արներ խաշարիլ: Քեժալական
արչաւածը՝ եւ կրկեն արտադայի։ Ընկեր
Այվագեան կը Հաստատուի Կորենիա
(Յունաստան) իրը ուսուցիչ - որթերու ։
Որթանոցները ցրունչ և հար 1926ին կուղայ երկիրը ու կր հաստատուի Լիոն

այս հղերբը ու եր Հաստատուհ է իրոն ։
Անել ապերին մինչեւ այսօր, մինչեւ իր
մահը, Լիոնի մէ իլայ կուսակցական ,
հանրային ազգային դործ մր որուն՝ մէջ
դործ լունննար ան ։ Լման 31 տարի հա
կառակ այլողան եւ թաղմագան վերիվարրումներու՝ միաց միլո հատատա, պատ-

րումեներու՝ մեաց մերտ պատատ դատ ծելին վրայ, մերտ արի դապարդայի, արի մարդ , եւ արի Դաչնակայական ։ Ու համարձակորեն կարելի է ըսել որ, այի գիլերին եր ենգ, որ այս դաղութիին մեկ այիգան օգտալատ դործեր ըրած - ու այիատանգ կատարած հե։ Հասնող - եր րոլորին

Արդարեւ, վաղող, հասնող էր բ

րուքենաև։ Իր Տահայ։ ... արտաւնչներով երգու երգատական գին էր , յասակայից երգու երգատական գին էր , յասակայից երգու երգատակայն գին էր , յասակայից են , արդել և , արդել և , արդել եր («Հուրեր իր Հահար» և , արդել և , արանի երգ և , արդել և , արտել և , արույան ձահրաժամաստում բերևիներով։ Այլ՝ այս գանի մի արդել իր Բապն չի- բրիքին առիքել , արդրածքի , սիրոյ եւ ինչո՞ւ է երախատակիսուքենան առշրջ մը՝ իր

ጉብሉ ጉት ህ 8 ቴ ኤ አ ህ ክ የ ፈ ተ ጣር ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ

«ԻՆՏԵԼԻԿԷՆՑԻԱ»ՅԻՆ

Մեր ընթերցողները կը յիլեն թէ անց-Հացիւ» վէպը։ Հակառակ պալաշնական ըննադատութիւններուն, սակայն, Խ.Մի-

արտասար գրողը, պատասայան արտասարաց գրևապատութքիւններունն, սավայի, № Միունքեան ժողովուրդը ձևուք ձևուք իր
քեր այդ Վերը, որ հայի հրատարակունցաւ
գրավան պարրերաքներնի մր ժեջ Հետվի
Միր », ապա Թարգմանունցաւ աշխատի
Արդ, ըստ Մոսկուայի քերքերերն ժէ
փուհ, Դուանիրցեւ այժ միաչիսարի հոր
վեպի մր վրայ, արուն մասին արդեն իսկ
գինուցաւժ առում է Գրողծնրու ՄիուԲեան Մոսկուայի թաժածունցի արվակ
գրուքիւններու արձենակումերի վայլուԲեան Մոսկուայի արժանահումի վայլու
Բեան։ Արդ ածողան Մոսենի ինարկաչ
հիմ վրայ, և որպեսի
միայը արձեն հորաներու արձեն
արտան է որպեսն հերանանիում և
հորաը առնի, որպեսն հերանանի առաջ
հերաը առնի, որպական հերանանի առաջ
հերաը առնի, որպական հերանանի առաջ
հերաը առնի, որպական հերանանի առաջա

տեղծած է:

Ինչպես աովորութիւն է Խ. Միութեան ձէջ, Դուորիայեւ ընդունած էր թե իր «Ոչ ձիայի» հարունած էր թե իր «Ոչ ձիայի հային հայոծ գրի
ծաղատութիւնները իրաշացի էիներիութ անուր առժամար» ։ Գր պատրաստու ծանւ իր երկիուն մէկ հաւացածան, որուն մէկ հաւացածան, որուն մէկ հաւացածան, որուն մեկ հային անուրեան գրի հային անած իր վիպակներին ու պատմասանում ծրի վիպակների մէջ դրայություն արաժանա տասանատան և ևր լրաց» որոշ պատմանա տասանատան

հանդերին մեջ քորս տեստած իր վարականադրի ու պատուսած բերը է պատոնատուծ

է Մուսիուայի մեջ, ուր կր վարաերին ին է

«Ու միայի հացիւշի՝ պայքակորութենին ի

«Ու միայի հացիւշի՝ պայքակորութենին

վերջ Դուտինցիւ դուհե որոշ տահե մր պետ

կոր արան ինչարիերը հոդայել տար և

Արդարեւ, անցիւշի պայքակորութենի ի

վեր, Դուտինցիւ հրադարապարակային ուրեր

վեր, Դուտինցիւ հրադարապարակային ուրեր

վեր, Դուտինցիւ հրադարապահային առաջույթ

հերու մեջ, իսի իր լուաքիւներ բոլորութե

հարում եջ, իսի իր լուաքիւներ բոլորութե

հարում հարույթեւ հասարակային ուրեր

հարում բեր արանած էր Մայիսին ի վեր

հարում ի արանած էր Մայիսին ի վեր

հարում հարում հարարական տարանատի վաս
պետր առեղի անրատացնելու համար ժողո

Վուդրեի կանային հետումին արատարին

արևունը այի հերինի եր լեջի Դուտինցեր

ածունը այի հերինանինրու կարդին, ու

թենել գիութեն անանել միայն իութուրի

հարունիա այի հերինարի չեր հարունիան և

հարունիա այի հերինարի չեր հարունիան ու իրև իրականունեան պեչ կողմերը »։ Ա -ւելցնենը , որ հրուչչեւ յոր կը յայտներ Թէ Դուտինցև, իր սխաչները պիտի ըն -դունի եւ բաբնփոխուած՝ պիտի չարու -

մէկ դաղափարակից ընկերոջը կողմէ ։ Ընկեր մբ որ, ճախ ճանչցառ դինջը իրբ ուսուցիչ, ապա՝ տասնեակ տարինհրու բարի, ֆեստուած դրացի ... 6արդանջ իր յիչատակին ..

IFBIHLR IFBC91.

7:11 N 1-17 N thelesusel bulleumenere vuraele nuaeleus

Շարաք օր։ Դեկտեմբեր հաքին, կկոորէ
լերը ժաժուլի ատուլիս ժր տրուստ էր
Շաւիլի հիրկայալեն յաննարում բինկողժե հերկայ էին եպ իւ տաար բարակայու
գեւ հերկայ էին եպ իւ տաար բարակայու
լապողծեր, որտեց կարգին՝ «Ֆիկա -
աշոյի քվեակիցը, որ հարցումենը այլ
բաւ Ֆրահաստայ դաղումեին մասին :
Ինչպես գրած ենջ ատենին, իումեր ժր
հրատարարերի ձեռարարեւ էին ժառարա
հիրատարարերի ձեռարարեւ էին ժառարա
Լինունեան Հանդամակունիններով եւ
աշխանայի հարատակունիններով
հետ
հարատանայի հարատակունիններով
հարատանայի հարատանային
հարատանայի
հարատանային
հարատանա

լինուիիան։ Հանդամակույնիւններով եւ արծակա աշխատանգով՝ կարնելի հղած է վերքապես պլուրս հանվ, այս դործը եւ նախկին ապետակային արգնավայրի անդ՝ հերկային բարձրացած է նայկային ոնով դեղեցիկ ժատուռ մը, իր յարակից մասևում։

Հակաստակ անոթ որ անխախթ բոլոթ չըր սնակները նիւԹական Թէ բարոյական ի նոց օժանդակութիւնը չեն դլացած չըր րենց ին՝ տակաւին ծախջեր կան։ Երի որդները կր հաշտատն, որ - չուտ յուսովիկույ ֆրիարդներ 12-ի աստորջ։ մուց փոժե մապահը ու ասաղավել ։ գործ իրան արագահը ու ասաղավել ։ հանրքի ոքրաի ըքնայ արաբ իրերն աքատ բ-

Մամուլի այս ասուլիսը կազմակեր – ուտծ էր տեղեկութիւծներ տալու հա – պատաս էր տարակայանիոնակար ապարու Հա արա ահատարան կատուցանա արկատատանը -հերուն չուրք, որում ժատին տահեմին գր-ուտծ է արդեն «Յառահիի ձէջ» Լրագրոյները (հերադիրունցան չում -բանեայով ու կարկանորակիներով ։

ՇՐՋ. ԹՂℙԱԿԻՑ

built apulan by antonebine Pheby :

հանք դրական իր պործունիութիւնը և Շատի բանայի չիին Մասիանցած Ող-թույչներ հասցիայի հիմասարիծ և չարու-հանած էին ովի միայի հայիւթը հասարին հիմասրան է : Տակային դանի մր օր ա-ուսը, Դեկանաքար մէկին, Դրորերու Մի-ունքան բարաւողարը, Սուրվով, «Փրաւ-ատոչի մէք մասիաւոր խասութինամը կր ձարկեր Դուտինդիւն ու բոլոր այն գրոր-ները գորոն տակային չեն կրամա հանաք ձողովուրդին հակավան իրամարնումները՝ հարարարիայիայան հայաստանան անկական հրայարունները՝ ժողովուրդին հակավան իրավործումները՝ կապիտուլիստական անցկալի մնացորը - հերը հանդիսացող տատասկներուն եւ ան-պետք խոսներուն անուներ։ Կաշերցներ գային «քարուանիերը կը պետան որ խորհրեր գային իրականուննան մասին Դուտինցե-շի բրած նկարագրունինւնները սխալ են ։ «Անատան որ իրականունիան մասին Դուտինցե-«Անատան որդերն ուրերը դարձ մբ՝ «Գրական Մոսկուտու Մերքեր։ Այս պար-

« Իրական Մոսկուա» բոլբը։ այ-րերախերխին խմբարդուխիւնը իվրա չն-նադատուβեանց արժանացած էր իր երկ-առու Սիւին պարունակուԹեանը Համար ։ մարտաունիանց արժանացած էր իր հրվար-րորդ Բինդի ապաումակուն Թեանը համակու -Արդ , Գրոդենրու Միութեան Մոսկուայի դամանանունքի վերոլիչնալ նիստին - 452 յայսարարարում է Բե այն վարութատու Բեան Վել է «Գրական Մոսկուա»յի նր paper Phep :

ՄԱՐՁԱԿԱՆ 46464

Ծանր պարտութիլե մրն է որ կրեց Ալ-ֆորվիլի Հայ Մարգականը, անցնալ կի -բակի օր՝ ընդպեմ Անկերի խումրին ։ Քուփ ար Ֆրանսի երկու մցցումները , իրնեց յասելնալ խաղարկութիւններով և մամուտե մրցում իրենց ծահրակչիա բը ունեցան մեր ազոց մկաններուն վը -

րայ :
Առաքիի խապարաժերի, Անկնիի խուժթը, կռնակը մուստի Հովուն, չատ վաանգաւոր չաբակումներ գործեց: Մեր
պատրականողական դիծը լու դիմադրեց :
Եր վախնայինը սակայն որ ուժասպառ
վարդանալ ին ավարհան պարարեւ նույնիամբ դիմադրել Անկնիի անվերը
չաբակունիչում : Արարի Տերբ վարական կապարեւ
ինումին, Հակառանորդը նշանակեր ի ughi hime

F. կիսախագին, մեր աղաջը ,ջաքալեր 6. կիտախագին, մեր աղացը ջամարեր-ռաժ մարզանգիսիչն և սկաան արդժանգի Սրտալ չատ պաղարիւնումինամբ դժորակը դրկեց Մոկեիի ընթգին մէջ կյուսային գտարարաց աշխորութիւներ մեր աղաջը պիտի ջամարերեր է Սակայն ուժապատ եին ա-հանց եւ Հակառակ իրենց կանցին չկղցան սովորական խաղարկունիւնը թնել է

ապրորագրա կարկրեր բերը, տեսաւ մեր «Արլույա Անկերն խոսմիր, տեսաւ մեր աղոց վիճակը ու վերքին դառորդ ժաժ -ուտն մեջ իրարու վրայ հյանակեր չորս կետ եւ ու Ձենդ դատապարտեր մեր ապա-դը։ Կառկեկալելին պարտունիւն մե՝ սա-կայն ու այողան ծանր ։

կայի ոլ այդայած ծանր ։

Կր յուսանց որ այս կիրակի մեր մար դիկները, վերապուհելով իրենց - ուժերը
յաւ խաղարկունիւմ ու ցոյց պետի տան
Աֆորվերի մարդայան վերան՝ վաս ի
հարանի Հ. բոլ բարգի մեցումի (ները՝
ուր ֆինայ ինդեն Մես այս այսիա հան
ան ինդեն և հայարական հրեմի կուսիա
առը ինդեն ին հայարական ինչեն կուսիա
առը հետո չեն չեն արան
առը հինչել Հ. 20ին։ Մե ուսանաց և և բաղուրեամբ եկեց գաջալերել մեր աղացը,
որոնց անվարելին պետի ընեն արաքելու
և այս ձեռով ջահելու Քուփ այ Ֆրանսի
Հիրդ ար փինալը :

« ՈՒ ՉՈՒՆ ԻՍԵ

. A. Aranribur

BELUE UL PLU ENGRE. SHAULT ITLE

Հափոնական «Երկիրը կը դղրդայ՝ »
Գիրժը, որ կը ներկայացն։ Հիրույնապեն
վերապրող երականներու պատանան ար կաները, վատապե բողույներու տեղի արւած է Հափոնի ժէջ
Հիդլական ռուժրելու, դոներուն Դալհակումիներ, այդ Փիրժի հերկայացժան
ղեժ ցցուած է »

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ վ ԵՐԱԳԱՐՋՈՒՆԸ

«RILAILS» h PhrPonia

4 11 8 7 6 6 12/12/12/12 72/2/2/S

ሆኑ ቀበዳቦኮዛ 8በ88

Իսկ այդպիսի պեպքեր իսեղն դեւդացի-ների կետևցում առաջին անպամը չլինն-լով, նրանք չեն համոզում են արտաս ուալի աչքերով դիմում են դէսի իրանց

mbhipi:

— be shi dhquapnad manquibhphi ;

npahg haqaquah thi dha, spuhg suam —

mapid shi danat ppubg mpehumih; m

mat f Aupoh dpandahad :— be dh

quapnat bil dha, an que yepuhg mpehumih;

muhhi dhe husje; Gum anifu f wanat

garapa, bi «Lanja dh haji suah ahim

mihi ah puhgi suah

Suppe, rundand է reup be could be to the best of the supper sumb see of the supper sumbs see of the supper see of the super supper supper

upube hupdard bb 1

howbe humbered by the problemble of the mood numbered to be exceeded by the howbe which he was a surprise and the howbe with the howbe with the howbe with the howbe at home has the howbe and howbe he had been a surprise and howbe he had not the howbe he had been a surprise had been a surpri pagaifff dily

եւ իրաւ, Կարոյի տարած ճանապա լինում է եւ աւելի կարուկ, Թեև անցնում էր աժենավտանպաւոր սալ ւանդների եւ դժուարին դարաժայոերի միջով ։ Այն ձանապարհով անհնար էր գրուսվ ընտրճ մարն քիր անթք գրառւսն գրուսի գրևմութ ուրանով՝ անե առա գրուսի գրևմութ առանով՝ անե առա գրուսի չեր ուրանութ nenhie :

որա Ճիչդ Կարոյի նշանակած ժաժին աղևըձիրդ Կարողի Նրանավասն ժամին արկր-գր Հասնում են իրեսը կիրքի ժատ ա կինում է մի հեղ փապար, որի միջով Հա-գիւ կարող էր անգկենալ մի ձիտուր ։ Փապարի մի կողմում բարձրանում էր ա-պատաժապ աշապին պատ, միլո կողմում սիկան էր խորին անդումը, մի սիայ քայլ բառական էր գլորելու Տանապարհորդին Հրակա հեր կիքը։ Առացակները Թուով ա-ձիլէ դան լիասան ձիգուոր Հասնում են այն-

անդ ։
Կարոն իր խուժ թը բաժանում է երկու
ժատն, ինչը Արանի հետ կապում են
կիրնի ժուտը, իսկ ծերունի որսորոը
Սաղոյի հետ թանում են նրա ելըը։ Կա
որս պատուհրում է իր ընկերներին սպանուվելեն չործել։ ժիայն երկեր ապ շարմիների, որ հրանը Թորձեն աւարը ։
Որով-հաեւ սպանուվելեր կարող էր ենՄարդեն ինդին դեպայիներին աւապակների վրէժ խնոլու վենում է ։
Եւ այսպես էլ ինում է ։
Կարոն իր դարանից մայն է տալիս ա
ապակների դինաւորին, որ քողնեն աւաբը, են՝ ցանկածում էին կնեղանի անոբր, են՛ ցանկածում էին կնեղանի անո-

կենալ կիրնից։ Նա պատասախնում է ար-Համարդանքով եւ Հրամայում է թյել Հօ -

புயறாம் புறபுதில் வயத்த தி மாயுகும் இத் மாம den pen homburg & wantun menumahan է բւ աւամարնամրակ անտանն կաչուղ է հարե մոնսուկիւրն բետ մեմարի վետո: դիհւ մարսի մոսով մենրիր թե փոհրուդ է ին մրա մուս ուս հոտուսու Հ մարկու առամամրո 411419

Նա դարձևալ մնում է իր լամառութեան

մուն և արևանական գայի է տուլիա հրե-շի պարոծ առալափապետի դդակը մեծ կո-բուսա չէր իր համար, րայց նա գարձնալ բնարում է կրա ահմին, եւ այս անդամին իր դնդակը դիպցնում է նրա միու ա է

կանջին ։ Հրացանը երկրորդ անգաժ ո » րոտում է եւ աւաղակապետի ձին դլոր -վրծ առծելով :

of the unbelowd to the tenter of tenter of the tenter of the tenter of t

philiphiph the mummuneneme to person of superior designing bears designing bears as a proper may be a few first persons the superior designing the persons of the superior designing the superio

(Zem -)

Համար է
Նործի էր հանւ պարադահ՝ Լոհատնի
ՃԷԷ։ (Մորվիավան չապաչական չրջածակ հերը, սովորականին պէս, պատ բեղունեբանչով, իրենց Հասան ինա աճապու ժակին որ վիրապահան էին աճապու բանչով, իրենց Հասան խորհրդային հաժակին։ Մինչ, Վարչապետ Մաջժիչըն հերկայ պարմաններու ՀԷԼ Մոսկուայի հետ խորհրդակցութերն մր անկարելի կր

սպատու ։ Ատրիստուրթի դրկուած հաժակին ժէջ , Բուլաանին կ'տուաջարկէ որ Գերժահիտ դէժ կինայ՛ իր հողաժասին վրայ աժերիկ-եան հիւլէական իարիսիներու կառուց -

ատ որ դերապան խարհրարանարու կատանց
հահ ։

Նակապան Այդցինտաուրթի դրվաւսած ծաանակին մեջ , մատեղավ Բուդգանին միաել ,

ԵԼ Միացեալ Նահանգներ և Անալիա այխարհի մեջ միալիաային սահղծել բազմաթարդ սեծուրթա մե և փոխանան դիծա
թակաւ Աներիկա միուցի ձեռավար (թեբեկիա) Հորքինանրու արձակարաններ մատ
հելու Աներիկա միուցի ձեռավար (թեբեկիա) Հորքինանրու արձակարաններ մատ
հել Արևմանան Եւրապայի երկերնրուն
մեջ Մասկուայի համաժայի ոչ մեյ կատհահ ու արձակարար դեմ են համահատ որ արդ երկերները դեմ են հատ
հատ արդային չանան և վատմարաւթ չեն և
Մատելալ Բուդանին միանելիչ — են
Մատելալ հույանին միանելիչ — և
Մատելալ համարիդունի միանելիչ — Արեսժուտը հանի կողում և Արևմելը և
Արացելի և Նահարձին և Արահարարին
Մարցելի և Նահարձին հայասարանին
Արացելի և Նահարձին արևնկահուտը հանին չել և երկու և իկերներ — և Մարդեկա-

Միացնալ Նահանդներ - Ֆ. Միուֆիւն դայինը մը, երկու երկիրներու բարնկա-սնակա յաթարկումենանց եւ խաղաղ դործակցումեան տամար ։ Եղրակացումինչ — Խ. Միուֆիւն, Միացնալ Նահանդներ եւ Անոլիա համա-ձայիումիւն մը՝ Լրանին ռումիր փորձե-թը դարիցներու համար, 1958 Թուհասար Հիկեն սկահալ ու 2 - Ֆ. տարուան հա - ձար է Համաժակ հարիր մը՝ Վարջուայի եւ Արդահանան հերարի միկեւ , իրարու վրա յաբձակում դործերու համար։ Խ. Միու-Թին, Միացնալ՝ Նահանդներ եւ Անդրի Վինչ Միայնալ՝ Նահանդներ եւ Անդրի Վիայան համահայիսումին այն հայաստանին և Հայաստանիաներուն այներ չյաննեներու հա - ժար ։

մար ։ Մինչ այս մինչ այն, Նախադահ Այզբերիդ, իր անձնական օդանաւով։ Նախա րիզ, իր մասնապաս օրասարության աժերիկնան դամը պիտի մեայ Փարիզի աժերիկնան պիտի ընդունի։ Գիտի ժամնակցի Ապան-տեան Ուխաի ժողովներուն եւ խորՀրը տեան Ուխաի ժողովներուն եւ խորՀրը զակցութքիւններ պիտի ունենայ ֆրահսա-կան կառավարութքնան ներկայացուցիչնե-բուն, ինչպէս նաևւ Վարչապետ կայհառի Cham

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

5 Ա. Խայի՝ վիջեի վարդութիևեր չը -եորչակալութիևաժը առացած է Տէբ և և Տիկին Ս. Արաժևահէ հապար ֆր. փոխան ծաղկեպտակի Այրի Տիկին Մարիաժ Մա-դացեահի ժամուտի տանին :

« Շահի » Գրական Գեղարուեստական բնկերակցութեւհա ընոր ակարուհեսակ առացաւ Տէր ևս Տիկի հր ինկա Բաևու Տօլպայիանի իրհնց մօրնդրօր Հանդուց -հայ Նիկողուս Նիկողոսհանի ախուը մա-ուսն առիիւ փոխան ծաղկպակի հի Հազար ֆր. իր «Շահի» դրադարահի հոմաին Համար ո «Շանք» Գրական Գեղարուհստական

20962UV96US

Այրի Տիկին Մինասնուն, Տէր եւ Տիկին Նյան Մինասնան եւ զաւակները կը ծա – Նուցանեն Թէ ՀոգեՀանդոտեան պայտոն առուցամեն ԲԼ ՀոգիՀանոլստեան պալասն որետի կատարուի այս կիրակի առաւշա Ալֆորվիլի Մ. Գօրոս Կետրոս ներերկիչ իրևից աժուսնայն եւ Հոր՝ 8ԱԿՈՐ ՄԻ — ՆԱՍՍԱՆի լիջատակին ։ Կը Տրաւհրա են.

խոհահանրթեն ։ գն շհաշինաշիր ամետնրանիր ≀իչտատին

Տէր եւ Տիկին Աստաուր Բարայան եւ դասակները կր ծանուցահեն Թէ՝ այս կի-րակի փարիզի Ս. Յով հ. Մկրակի հիկոն-ցիին մէջ, յետ պատարագի, ժամանուր-գործնանգիտո պետի կառարուի իրենց արրելի հօր ԳԻԳՈՐ ԲԱԲԱՅԱՆ իրչու ակին, իր ժակուան Բ. աարելիցին առատղը», ըր սատուաս թ. տարոլրցը ատ-նի չավես եւ Բարայան դերդատատ – եր չասայն նակեցնալինրու Հարչոյն ։ Կը Հրաւիրուին հանդուցնալի յիչատա –

4ը լարգողները :

SHALLISON BANK

2. 8. 7. Indales Quesaphale be Bulga-Հ. Ց. Գ. Պոժածին Զասարիան հերքակար-անակն արդ և հինդալա հերկարահահեր հար-խուր մահրուան տաքին իր հարին ցառակ-գույներների կը յայանի Տեր և Տեր և Տինին շարի Սերբեսիուխանի , Տեր և Տինին ընկեր Թակոր Տոլաալևանի, ինչ – պե հանւ հակարականին ընտանեկան

APUAUL BEBANB

Apthills brished

ympanish Aphromaphon poneigh

tonkparind the Aphromaphon poneigh

tonkparind the SSA bills the the

tonkparind the SSA bills the the

and also the day are your first at g

the phase maph, and p 21fb,

the basis and a the the the the

the possible — 4 do the bills the

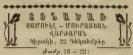
Aphromaphon — 4 do the bills the

Aphromaphon — 4 do the bills the

Aphromaphon

Aphromaphon The hands):

Upmmambnefffeb be bpq' U. bumbmyallh anphapts Սրահը տաքցուած է Մուտքը ացատ է



Գեղարուեստական նոխ բաժին, պա աստուած աշակերտներու կողմէ ։

Կր ներկայացուի Շիրվանզատէի HUSANNY-AN ITHERE Կատակերդութիւն մէկ արար

Երգ, պար, արտասանութիւններ ։ Հայկական հաժեղանաչակ չջասեղան ։ ***************

SOLUDUA

3. Կ. Խուլի Վիչնի մասնանիւզի Մա-նուկներու Օրուան աշնաժառը Յունուար Հինդին, կիրակի ժամը հրեջին Սերջլը Կաթոլիկ սրա-նը :

Երդ , արտասանութիւն , պար և Կա -դանդ Պապային հուքրներու բաշխումը ։

ARROUT ZEILINE

Ֆ. 4. Խայք փարերը՝ աստեսաներդի բեզմ ժողովել այս լարաք կկարե վերը՝ ժամը 3.30ին, ընկերումի Պարբենանի այնա-տանոցը, 68 Իրև անհղուներ, մեջոր Սանթիէ։ Ոչ ոքի մրամբ էի դրկուքը ։ Կր խնդրում եղրապան ըլլալ։ Սիաս կա-րեւոր օրակարդ։

20962UL9FUS AUTOUR UFA

ւժոնի Ս. Սահակ – Մեսրոպ եկեղեց ing թաղականութիլոր կը կարարարարե Մարսելիի յարդող հասարարերների թե այս կիրակի տառատեսի ժամը Ոլին Պո-ժոնի կկակելող մեջ անգի պետի ուհեծայ Հայն անալսահան պալասի հայ մեծ թա-հաստեղծ Ա. Իսահակեանի հոգողի

3UN-11 6462681

ՇԱՐԻԼԻ ԵԿԵՂԵՑԻ
Շաւիլի Կրու Ղենիրակցունիան վարգունիւներ և երիա. Եկեղացալին յանձ հարում բր կր ծամուցաներ ԵԷ Դեկա 10բուկանում իր կր ծամուցաներ ԵԷ Դեկա 10բուկառոյց եկեղեցող օնասմը ևւ անդրահիկ Մ. պատարառը ձնասմբ ևլ անդրաին որ
հարում հայում հարում Նորդ ԳԵՐ ՆՈՒԿԵԱՆԻ։

ՆՈՒԿԵՆՆԻ։

Ակիզը ծածնրդութեած ժամը 8, օծուժ
ժամը 10, Ս. պատարադ 10:30:
Կր հրաւիրուի հաւասացնալ ժողովուբ-գր։ Յաւարա Ս. պատարադ և այսա կերպուտ է հայ մը Վերսայլ Օթել ար Ֆրանսի չգեղ արահին մէջ (Փրաս ա Արժ.

Օրուտեն և օժանան արարողութիւնները և։ հրաշիրնալ դոլիրննրու կողմ է հրդունլիջ րապմամաս ի պատարագի նրդեցողու Բիշնը պիտի դնկավարէ հրաժշտապետ Գ
Նրան Ահղուրևան Արժանադրութիան համար դիմել Փա բիղի նկեղեցող դիշանատունը,

Գ Հրաս Ջուլացնանի՝

(4. թ. հրախուս -

14. Rue Maréchal Foch, Viroflay 9. Ձաւկն Յովհաննկոհանի

31, Ree de Général Leclerc, Versailles

ASSOCIATION CULTUELLE DES ARMÉNIENS DE CHAVILLE C. C. P Paris 14827-18

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ SUPPORT ERROPPE UNCUEBL

22 Դեկտեմբեր, կիրակի ամրողջ օրը , ոմոնի Ս. Սահակ Եկեղեցւոյ արահին Պոմոնի Ս

`Հայկական հաժապաժ `կերակուրներ , նաւաղ , երդ , արտասանութքիւն եւ ուրախ

Ճաշագին 1000 фրանք :

Տեղերը ապահովել Համազդայինի ան --դաժներուն մոտ :

U. BUANF 646268h

ՄԱՐՍԷԵԼ — Պուլվար Օտատյի Մ. Յա-կոր եկերկցութ Թարականումին երկ կր յայ-տարար Եկե այս կիրակի Մ. Յակոր եկե-ոկութ Մ. Վատարադ եւ Հողենանդատեսն պայասն պիտի կատարալ եւ եկեղեցումին հասեր արահրարեկու . Ինչպես հանու բացմարդերե հասարարութ և Հուրենանումին բացմարդերե հասարարութ հերդակա հանու

SEP SPESAPEU 690 . QULUABULE եւ համայն թաղիս հին եւ նոր ենջեցելոց

հողույն համար։ Տեղի պիտի ունենայ առանդական մա – մաղ – օրհնունիունը ու բաչիսումն, մաս – րակցու**ն**նամբ բոլոր բարհպաչա թաղհ -

Այս առնիւ պիտի պատարազէ ևւ ջա – րողէ թաղիս Հոգևւոր Հովիւ Տէր Կսակ

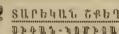
BUPCRSPSL

UULUEL - Uth depute 2.8.7.

ՄԱՐՍԷՅԼ — ՍԷՆ Ժերոմի Հ. Յ. Դ. Հայաստան հեթակոմական այն հողավու կը հրաշիրի բեկերներներ այդ - Շարաթի հրահինի հինր հրաշիր հրահինի հինր հրաշիր հրահինի հինրու հերկայութիկեր ապատաւորիչ է ԱՌԴՈՒՎԻԼ — Հ. Յ. Դ. «Վարդահ» հեթակոմիանի ընդեւ հողավի կը հրաշիր է բոլոր ընկեր - Հ. Յ. Դ. «Վարդահ» հեթակոմիակե ընդեւ ժողովի կը հրաշիր է բոլոր ընկերները այդ կիրակի, ժամը 15ին, ծանաβ հառաջատներին։ Ներկայ 15ին, ծանաβ հառաջատներին։ Ներկայ ՄՈՐՍԷՅԼ — Հ. Յ. Դ. «Քրիստանիո» հեժակոնիայի հերարարութիչը։ Ռաջակաները նկատի այիսի առնունին։ ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ. Գ. - Հրիստանիոր» THE PIBES - 2. 6. Th. «Paplamenth of participation of the participation

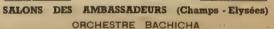
տեղի կ՝ ուհենայ այս դրբուն ժամը չորսին (101, Ավոնի ուր Սաքս), ժամը չորսին (101, Ավոնի ուր Սաքս), օրավարդ ։ Բոլոր բնկերներու ներկա-յութիւնը պարտաւորիչ ։ ԺԱՐԻՁ - Պապայա հայի ժիջ - ժաս -Նանիսյային թեղմ - ժողովը այս նոկու -պային, կեստր վերջ , ժամը 16ին, Իչժ ա-ևի արմարահը ։ Կարևոր օրակարդ ։ ԿԱՐԱԿԱՐԲԵՐԴ Հայր - Միուքեան

ջարքեր, դկատրել վերք, ժամոքը միքեր, Բեժա-հեր արճարանիր ։ Կարքեւոր օրակարդ ։ ՀԱՄԱԵԱԲԲԵՐԴ. Հայր - Միուքեան Վայանաի ժամանանիշրը ժաղովի կը հրաշի-րի եր թորո անդամեները այս արագրել կոյ ժամը 21քե., Գ. Սիժանեանի արճարա-



ՏԱՐԵԿԱՆ ՇՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

aarananeesa uusarna-autau կիՐԱԿԻ, 15 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ ԺԱՄԸ 16৮Ն 23



Սեղանները ապահովել՝ հեռաձայնելով ¶. Արժանի ՍանԹրալ 36.23:

UNESE 500 BOULE

256H3-3-H9H2B626, WBK9B66

Հայկական ծերանոցներուն համար վը -Հայ կավաս օսրասոցագրուս «ատ ար գը կայիա։ Հիշանորապանում», և մր կր դիրն ա տուրն (ախատվան վկայականով)։ Ինա ա կարան և, սնումը ապահովուտծ ևն Դիժն և Աղջատակիմամի գրասնակը ։ 32, Բիւ տր Թրեվիզ, Փարիզ (9):

ԳՆՈՒՄ ԵՒ ՎԱՃԱՌՈՒՄ

Յարկարաժին , խանութ, հող, նը, ընդունելութիւն և արոր հուրդներ՝ Հայու մը կողմե ԱՄԷՆ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ

AGENCE LEVET
9, Boulevard des Italiens, PARIS 2

Téléphone : RIC, 36-75 grant Williams

Réveillons Chez SASSOUNI

ՊԱՆԱՆԴԻ ԵՒ ԾՆՈՒՆԴԻ Lnimpp or hwablh Lmppolifp (24 եւ 31 Դեկտեմբերի գիջերները)

Մի մատծեր ուր անցրնելու մասին ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ մոտ ի հարկէ Ուր պիտի դաներ նոխ ու պեսպի-սուն ուտելիրներ եւ խմիչըներ

Բոլորդ աղդականներով եւ բարե -կամներով ժամադրունցէը Եւրոպական եւ արեւելեան նուագ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ

31. RUE D'ALEXANDRIE, PARIS - 2"

ԾՆՈՒՆԴԻ ԵՌ ՊԱՂԱՆԳԻ ՁԻր սեղանները զարդարեցէք

unit set orsuesia d U D P U B

zasanubar zeldan bir Lababar ԲԺԻՇԿՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ՉԱՓՈՎ

ԳՈԼ (քալորի) Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն ___ որոնց կը պարգեւէ աշխոլժ եւ հռանդ ____

ՊՈՍՖՈՐԻ ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻԻՆԸ ԿԸ ԳԵՐԱԶԱՆՑԷ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ULR HUY QUSPUUSAHUTERE

2, Rue Louis Astoin Marseille

Արտածման համար մ ասնաւոր . պայմաններ

B. L. F. L.

not professor by P. D.

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° en .1925 e 57 A 2731 Téléph. : PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Sprafton be aman pline amphima 3000 pp. dbgmfu 1600 Upomamhiful muphima 3500 ppmif: Zump 12 pp

CUPLIP 14 **964868666** 1/3 SAMEDI 14 DECEMBRE 9 5

किंग्रेग ४ ॥ ४

33° ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ንብቦ ՇՐՋԱՆ, 13ቦዓ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3869

ከ<u>ው</u> ሥርበትር

"ԱՆՁԻՆՔ ՆՈՒԻՐԵԱԼՔ"

Կատարհալ ողրերդութիւն՝ Ֆրիտասար ի մը մահը։ Ինչ ազդի կամ դաւանանքի արկանի ։

գահոլիրն բրենանուց ունուս որ հումանի գահուրդը հետանում է արդ քարաքը, անբեր գահոլիրը բրենանում է հույրիում արձր առաջ գահոլիրը բրենանում ու հույրուն գահոլիրը այրում ու հույրուն գահոլիրը այրունում ու հույրուն գահույրունում ու հույրունում ու հույրունում գահույրունում ու հույրունում ու հույրունում ու հույրունում գահույրունում ու հույրունում ու հույրունուն ու հույրունուն ու հույրունուն ու հույրուն ու հույրուն ու հույրուն ու

ը ըստւարուտ։ նինչ հոյորուկ առչոչացած արաքիքը հերկայացել Հաժեստ՝ դիւղացի ը, բանուոր կան՝ դինուոր ։ Դոկ Ծրբ`յանկարծ կր խաւարի երիտա միուխուգնետի քանուուց էր ուսարոնաակներու-հավար քանանունքիւրիրինով է ընև դիրյան ռահմ դե, օգուսուց հրարիր քաղ ուսա ninche de ap hagarind by ambaganage de-plante hardete guidens, he ambanak de-

Ուս իղաչ իդերական վախմանը ան,hmy pie phiape francis francis in which hmy pie phiape francis francis in which hmy was part on the saide film -

րադատրեն ոեկ արուհստադկաի արժկջը։ Ողջ ըրբան Թե ժեռած, վարի եւ ար --

Ույլ բրջախ Թե ժեռամել վայի եւ ար-«եստո ժ ույսերերը բարվում հետածը ուրե կր խոսին իրենց գտեղծագործու Մինժեն – բով է Դրենց երկում բով, ու վատրակով է Կարմ տեսեն Գ. Այեկ-Հային դետաները է Բայց , նել օր կրցաւ արասարրել առաջին բանասեսական արել արել արագեն արագահ Հույան է իր տեղը՝ Վեր երաժ շտական այ և իր անդր՝ ամութեան մեջ :

պատասարաստ աչը Վուերական տաղանդին եւ արժերին Հետ, չարկ է չանդիսաշորապես արձա -նադրել նաեւ իր նուկրումը ։

imaging timbe by unseptitud, impaction on the purity angue of property of the major of the major

official granding coming adjust would be not a few of the second of the

Համանարակէն

ԾՐՈՒԱՆ ԳԻ**Պ**ՔԵՐԸ = FUFLAUTHE SUBUC JUIL F

ՆԱԽԱՐԱՐԱՑ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ԿԱՐԵՒՈՐ ՆԻՍՏԸ

PPEO YURURUPAL CERNICHL PANTANASHITUPARUUT

UPRUUSALPINE

Առջի օր, Նաիարարաց Խորհուրդը կա-րեւոր ժողով մեր գումարեց, որ տեւեց 5 ժամ : Օրակարդին երկու գլխաւոր հար ցերն էին Արժերիա եւ Աալանանան Ուխ-տին յառաջիկայ ժողովը, որոնց ժասին երկար րացատրութիւններ հոււան Արտ թին նակարար Փինս :

Willip Sty Uldephas Supply phine Phe րը գու էր Արտարին հախարարին հետո արկունինանր մր։ Նախարարաց Խոբենւր արկունինանր մր։ Նախարարաց Խոբենւր

it sadishpam, bi այում տրգիսեցին ։

ֆինս, տորակապես այժերիական Հարցին
վրայ ծանրանայով, տոյապրարեց քիկ րաՀական չեր այդ դանով գտեսարա և Հարվե
իր պատ առենի նիս նորջի ժեջ գտեմար ուտա ՄԱՍի Հավարապատեսարին ժեջ ի, հապան
վիճարանում իիս նորարի գին հայասն
վիճարանում իիսներին ։

Արտացին հախարարը յայունեց, ին կ

Արտարին ծավարարդը յայտնաց, Թէ Ալ-Ժնրիայ Հարցին ժամար կատարուած դա-դարական այս լուծումը արդիւնք մր չի տար՝ այնթան ատեն որ դինադադար չէ եղած : Այս է նաև Փինոյի պաչտոնակիցհրդում ։ Արտ է ծառև տիքիայի պաշտոնակիրու հիրում հրարհիրը ։ Երե, Եարգի մեջ Մանհա-մկա Ե. Բ. ե. Մարացի Արտարրին հարարութ թեն հետ իր ուշենցում խորությանցում է գո-հանց իրենայացին տիրես խորությանցում է հրարհանայան հարց մին է միայն մեւ կապո հրարհանային հարարության և արդար հրարհանային հարց մին է միայն մեւ կապո աշիկ Ֆրտահայի հետո ։ Կարութ հանասարան մարուցեսան միջամառայինան տասարարկին՝ գայր է՝ տք, բաքար ին թվատէ երևամե Որոստանիր բանունանն սՀ գիտ հր. շազա –

suppose of the deprinament of the grafter

համար :

Օրակարգի վրայ կր դանուհը հանշ Ատլանանան Ուիային ժողովը և Ֆրանսայի

ՀԷ հրինսնելու արժակարաններ հաս ատանըու պարագան հահարարացներ

հուրդը ոչ Ոչ այդ արձակարաններուն

հատասուհունի դեմ, այդ՝ դանան դարահանկու հասին մասնեց: Հետեւարար՝

Ֆրանսա հասին մասնեց: Հետեւարար՝

հրանակա հասին մասնեց: Հետեւարար՝

հրանակա հասին մասնեց: Հետեւարար՝

հրանակա հասին մետենիու արձակա
լաններ հասատառեն իր հողամասեն վր
ուս:

ՔՈԲ ՏՆՋԻԻՐԻ վրայ անձրևւն ու փո Թորիկը մեծ աւերևեր դործեցին։ Նիսի մէջ երթեւեկը դադրած էր Փրոմընատ տե զ՝անկլէի վրայ։

PURTHUSP 4 UTS

U howgam job Swidnejp be dunbuienpu րար ֆրանսական - ԹերԹերը - մեծապէս Հետաջրջրուած են մառելալ - Բուլդանինի ատանակներում է հեջայես ծանոն է է Ֆ. Մի-ուβիւնը Աալանանան Ուիտոի ժողովեն ա-ռաջ է հինդ երկիրներու նամակներ դրկեց , դրենք թոլորին ալ նայն առաջարկը ընսե –

Lupzunha tustione subdunent bu ժակիրիասգիացած է նրվրա ժատը՝ Ա. ժարտին մեջ է Բուլսանին իր պուշացել ծը րանատին անալիացի եւ տաքերիկացի իր
դայնակիցներու ձեռը առած դիրցներուն չ
դել եւ հատարի միջանրարինի իր
դել եւ հատարի մեջ առաջանրարինի իր
դել հե մասին ձեր հատարի միջանրարինի իր
մայնանան։ ֆրանրերերություրը իր
մայնանան ձեր համար է
Ուլարրաս է համակին հղրապետը բնիչհա . — 1956 Մայիս 1966 Հրապարան

Ուլադրան է Ֆամակին հղթակացութի - 1956 Մայիս 19ին հրապարակ ոտում Ֆրանսարկ չըլլայ Ատլանայան Ում-րու Ֆրանսարկ ուղղությունը Ֆրանստ ինչո նախագետնարկ չըլլայ Ատլանայան Ումին յայտարա -Ֆրանսա ինչո՞ւ ծախանգնություրը ըրդույ հաղաստաստ հարանի մեջ առաջարի այներու՝ միջնադրային հրադրային հրադրա Հայասրգիակցությանը հումերու՝
«Համալը։ Աեր պարոգարին՝ Ա. Միումիրի՝
պատղաստ է Թիկումը կանգնելու՝ անոր
այնողությենան Համար և հեջ էի Մոս
համակին առաջին մասին ՀՀ էի Մոս

կաւտ կ'ըսկ Թէ անգլիւամերիկեան գոր -ծունարւթեւնը ուրիչ բան չէ, եթե հշ պատերացի մբ ծախապատրատասերը, եր։ Այս աշխատանչիները տանելու Համար հանորդան արդատատութը, անուսանայան ան հան (ԵՐԲՈՐ) - Հենիայի Հենիևորևաս անգանա - հան (ԵՐԲՈՐ) - Հենիայի Արևինի գանսվա: հանորայան արդարայան արդ

րաններու Հասաստում ը՝ պալապահողա կան այ ձկ նարտակ ուհի ։
Այհուշնան, հուրանին արց կուտայ, Բե Ֆրանաայի հինեց գիրենց ապահով այիս հրանայի հուրանային հերանին գեհարերը ապահով իր հերանայի հուրանին ու քրանին գեհարունքինը և Բե հերանայի հուրանինը և Բե հերանայի հուրանայի հրատարի հրանայի հրատարին հրանայի հուրանինը և հրանայի հրայ հիւլեական առաքարի կրող աներինիան աբանաշերու հրան կրող աներինիան աբանաշերու հրանայի հրատարի հրանային առաքարի հրատարի հրանային և հերանային և հերանային և հերանային հերանային և հերանային և հերանային հերանային հերանային և հերանային և հերանային և հերանային և հերանային հերանային և հերանային հերանային և հերանային և հերանային հերանային և հեր

ատակ . Միջին Արևւնենի կացու -ատակ և Միջին Արևւնենի կացու տակ է Միիին Արևենջի կացու-Բեաև հատունակ վիճանի ալ իրատակել հաջ, կարմիր ժառևչալը կ'ըսէ Բէ այս բոլորը և Միուհիան գեժ տոնուտծ ջայ-իր են, որուշ հետևոնջով դիտական ու մշակութային յարաբերութիւններ ստեղծել կարելի պիտի չըլլայ երկու աչխարհ-Տերու ժիվեւ ։

hipme diffic. .

Pringle he modularle, Unuhusus fir hum diship manufib dunih dif haret gargamu, of quashuhightene chun annomh gulund annomh duniham he duminante Ucai phina he bengangangang he bengangangang di mana.

րորս է։ Հարկներ : 1.— Դագրեցնել հիւլէական ու Հրաժին հետ հոսները՝ գէն բերու դործաժունիւնը եւ փորձերը՝ երկու կամ երեր տարուտ՝ Համար ։ 2.— Գադրեցնել Արեւելհան եւ Արեւ

մահան Գերմանիաներու ապառագինումը։ 3.— Ոչ – յարմակողական դայինը մը՝ Վարչաւայի եւ Ատլանահան Ուիսանրուն Shighe

- Uphableh att, sommelnahaphana

4.— Աթեռելջի մէ Լ, ժողովուրդներու անհրահրահինած դեմ կատարուալ միջոց -
հերը դադրեցնել եւ դէնց չդարծածել ։
Այս բոլորը իրականարձելու համար չ
Այս բոլորը իրականարձելու համար չ
Այս բեռելինեն կը դեմ է Ֆրանսայի։ Ծա -
հոն են սակայն Փարիդի կառավարու -
հեաև անապեսներին արձի չ
հեաև անապեսներին և հուրական դեմ են
Մոսկուայի եւ Բուլդանինի առաքարկեն -



AUFLAFF R. AFFRENT (1907 - 1947)

Եթե արունստը Հայրենիք չունի, նոյնր չէ արուհստագէտին համար, եւ ուրջ արտաստակարը ումատը, ու հայ արումաստագետին համար, Արարատի շու-քէն անդին Հայրենիք չկայ հայ երաժշ-տին համար՝ հայրենի երգէն դուրս ներ-Shasung shait :

ձայ կրաժչտութիւնը, իր ագիով, գե-ղեցկութեամբ, գոյնով եւ պարզ արուես-տովը կը գտնենք առաւելապէս գեղջուկ bpmdonni phul ate

Այս տեսակէտեն , Կոմիտաս վարդապե-տի գործը՝ անհուն է, անփոխարինելի , աննախընթաց եւ գուցէ անյաջորդ ։

Վարդապետը տարիներ շրջելով , հաւա Վարդապստը տարրաթ չրթալով, հուսու-մած է բազմաթիւ ժողովրդական հրգնր, զանազան փոփոխակնհրով,՝ ըստ իրենց կրած ագորեցութեան՝ արհեմիան, պարս-կական, թրքական, քրդական հւայլն, հւ այս բոլորին մէբէն գտած, բիւրհղացու – ցած է հայկականը:

Կոմիտասի մեծագոյն արժէքը իր դաշարութերան գրեր է գրուն է հայ հրաժչ -հաւորաց հրակը եւ հարագատ գեղեցկու-թեամի տուած է գրուն է հայ հրաժչ մէջ։ Եւ տուած է հայ հրգը իր պարզ գեղեցկութեամբ ։ Հակառակ հրաժշտա – իոշոր ժգդոտցրի չրաժնուն բան դեժից ։ թրաց՝ ացիկա չիրջոդեն ըւ, իցչա՛բո ու — հրաց ին որ հրացերության բուսանորան հայունություն չանարաց ընաշնար — հրդորդնություն չանարան ընաշնար —

Ոմանք, չարամիտներ կամ տգետներ , փորձեցեն նուագեցնել Կոմիտոսի արժէ-քը, ըակով թէ այդքան պարզութեամր տուած է ան հայ հթգը, որովհետեւ աւե-լիին չէր կրնար հասնիլ։ Իրականութիւնը ճիշդ հավառակն է- մեծ արուհստագետարչի հավատական հասնիը այդքան պարզ գեղեցկութեան, եւ կոմիտաս վարդապե-տը հասած է։

Ես ալ իմ հրաժշտութծանս հայեցի մասը Վարդապետին կը պարտիմ․ անոր զործերուն ընթերցումով է որ հայ հրա-ժշտութծան յայտնութիւնն ունեցայ ։

Այդպեսով է որ՝ Մեծ Վարպետին ան -Արպաքոսվ է որ՝ Մեծ Վարաբետին ան -ուղղակի միթասնութեամբ, ուղվա գրծ -ուհցաւ եւ ես դարձայ հայ հրաժշտա -գէտ - կիսեմ հայ եւ ոչ թէ հայազգի ե-րաժշտագեր, որովհետեւ մեծ է տարբե-րութիշնը այս երկուժին մէջ ։

Angly 5. Mittanly

SLULUTBLAR

good to a second decision to

Uning passasionality mesagras people i grand on gangalandanganduat mestagita angan on angan dananganduat mestagita pengi junipanah na digamah pengi junipanah nangan danangan dang dang dang dangan danangan danangan danangan danangan danangan danangan danangan danangan dangan danangan dangan danangan dangan danangan dangan danangan dangan mengahan danangan penginah dangan mengan dangan mengan dangan danangan danangan danangan dangan danangan dangan danangan danangan danangan danangan danangan dangan danangan dana Umsking Americanships manneppene ,

«ասրուծջըուտ ու ողոսուացր արգեցը և Արդարեւ Գուրդեն Ակեմասի մահուան տասնաժնակը, որ պիտի նորողեր ժեր ցաւր երեկ ան ժիշտ Թարժ ու հերկայ չրը-րայ ժեղի հետո , գուտարար հետուորու— Թինե է հաստատելու հաժար երկու հիժ-Phis & summanhy a Suday bypa, spe-bulyab be wholemby finance fichible in bulo by fragued dumunific summan ac-micular work as to make whole sumple sum-micular work as to make whole sumple dumunifich splanker or fleship by fun-quebud dupurunini sacurific myolen դաժամ կորուստով։ Ցուս գրաւական կորսուածին ։

Արուհատադէտը, որ բնատուր ձիրջե -բով, ծերջին որթադան կրակով օժտուտն է անպայման, այլապես արուհատադէա արուհոտապետ ու Համար իր տայու Համար չէ, լիովին արտայայահլու 25. If not be morning mention. Some my ex-periphic in a somewhate, may a Conday but op his tyling may, the no pair t flow h, the home has a signate by mp-matumit aports of the funding, subsequed as orthology managements, the hundraft, mo-

ահասակ գործը վերքապես, անգրաժելա-օրեն կր պատարատասել կր կապմուկ, ար-թունցի կր հատեր պատուցի պես կր հա տունցի ար հատեր արտուցի պես կր հա տուննայ եւ ապա կր պողմիայ ականյով իւ տաղանցին կայնցին ու լողերը։ Մենջ որ անասե էնիջ կրանկայի թա-տոքին այլարանդները, ապարհերի ի վար հրճառանցով ու նաեւ Հայարասերով են -տեսեցածը հուրվենին ձիրջերուն կապ ժասորումին, ապարակին որ իր ձեւա ուրսելի, հունի մեկ կր մաներ, կր Հա-արելի, հունի մեկ կր մաներ, կր Հա-

enputhe, sutop von enthung a Communium tip mpath didfie, dembelie Communium tip mpath didfie, dembelie Antique արարաստ էր։ արդեր ժանա, ծանրվե-Ներ, չիայնույնի և, ազգայանդեն են են և բր բայի վարզած արդէն սկստծ էր Բափա -Հարել: Ռայց անողութն Տախատադիր մե արույ էր վճատծ։ Մետևիկար ու չջենցուցիչ Հարուածը յանկարժուստ խորտակեց Մեւ թափ, կարհլով այս պերն անդին թելը։

գետանրը» թերը։ Դատակատրելեն եւրոպական էր իր երատ ժշտական ուսուժը, լիայնոց եւ անյա -դուրը իշրայուցան երաժշտունեան նոյն-բան դատական Հայրենինին պորակն վը -բայ։ Բայց էապէս Հայ տղայ էր ան եւ

sujach undapunpun under fire surjught -jac dunkunpunkacifiche fire me ter be gandebench des munchungen suns tend t Hanfib suns, munky undurfu op by gape իլովին հայ, առանց սակայի որ իր դոր-ծերը գոյրն չափով իսկ մեդրանչեն եւրա-պական հրաժչաուննեան՝ կազմական ա րչնչներուն եւ կանոնենրուն դէմ՝

ընտիստին ուրիրն ինրը Հայոնքան ատունավ ընտիստին ուրիրն ինրը Հայոնքան ատունավ

մը տեր, տեսնար բեր ։
Նակորհարար հայ արուհատարետ, հայ հրաժերա թյլալ։ Հարատացնել Շորացնել Հայոց ժշտերինի տեկողապահին դահ – Հր, ժիակ տեկորելին, արատունին, ահ – եր, ժիակ տեկորելին, հայատունին, ան եր ժետայ այսօր ժեր բաց տինրայեւ ժեր ևս տարը համար է քերնես, որ Նիմա սիսն հեր ունին յատակորեն դիտակցիլ տեսը տոհեռեւ

արուցու
Հավարհարունիւնը հրկնդրանց մր

Հարտապրհց Գուրգենին - Նախրնարից

Հայ հրաժելա ըլալ, որովենաև, չեր կր
հար չրլալ, եր է ունիւնը , իր խոսվենալ

[ի յուղումներն ու մասումները ատար կր

մասնիսանային - Հայանուն արունատա ւրլ էէ։ ջահերևունիշրն համատեսւիրայ մէա նքքաքն էայ տեսշրոատմեր նքքան նsh hunnomhn

afte pr bastatkepini arding dang dang datah make bebegamapin manan pebejangan ipangan pengang imangan pengangan ipangan pengang imang pengangan ipangan pengang imang pengangan ipangan pengangan pengangan ipangan ipang appene 2mjng injuha

արրիւթը Հայաց լոյսին։ Բառասում տարկվան էր երբ մահացաւ հեռուոր Տիքրոյիաի ժեջ հիսուն աարի առաք իր ծենդվան աւհակալ կուտային թժվիրի ժեջ դուսել գուտ, արդավարների ու գրացիները ժիշկն. Պարակակ։ Մահ-ուտե ատածանակին կուտաացող վերակ վրայ ծենդվան գիտաժեսակին բալասանե աւ ես «հես ձեջ» has the dig

၂ ရက အေန ၄၄ လ ပြုကင်မှ တော့ကြီး ထားထက်သော ကြိုင် ရုတာမျှနိုင်ငံ ညာ လွှေကိုင် ကျော်တွင် တော်တော်သည် သို့ သို့ ထွေသောလိုသင် ကြောင်းကိုင် ရိုကျောင်သော သို့ သို့ သို့ သို့ လောင်းတိုင် တော့ကြသေး ရိုယကြသော်သည်။ နှင့် သိန်းချိန်ခြင်း လေးပါရတာသကျ տակուսա վարոտապես լատվածչյական է Վարու-Օրիծակծերը բազմայնիւ են եւ ձեր ձէջ «առմաշութապես լատվածլեր էր առաջան «առմաշութապես լատվածչյական է Վարու-

Դուրդեն Ալեմչահ ալ անդգալաբար ըդ -րաց կարծնա, հԹԷ ներելի է այս հակա -սութիւնը, եւ առւաւ մեղի իր «Աւարայ րթ» հոյակապ համահումարիին երկ մը, վոեմ իր հերչնչումով, հարազատ իր յու-պական գորութենամը, հարուսա իր դու-

ZURU'P WOUNU

ինչքա՜ն ծաղիկ պիտի բուսներ, որ չըրուսաւ էս հողին ...

6. PANTITULATIA

The offer

Pip Նախասիրած բահասահղծին «Լկ գատեսկին այս աողերը, լրիւ կ՝արաս — բայանն այն խող արգ որ ժիչա այլ որիակ պատեր Գաւրդեն Մ. Ակենյանի վարանա ժանը քիջերով Նասհասեա՛կ վա արդեն։ Մունիկ հարկ, արասահասեայ , ժեռակի իր կետերի Բաջուն Հաժահուտրին Հաղեւ Նաևարարարի հորաս , հարորա բանասատ դիր է հրաժ իչուի վա Համար:

of pr & howed from he a Conding :

Pr and profit which he keeper mouth means of many amportaneous factor of a wind, when a discharge means of the wind amportaneous the sub-temporal of the factor of the sub-temporal of the factor of the market of the means of the market of the factor of the factor of the market of the market of the market of the factor of the facto

ուր եր իր փայլուծ ապագային:

Հայ հրաշատը զգայի հղաու, ահաապահյա, Հայ հրաժ չառահնած համար։ Վրայ Ա —

կծմյած կարտ հարկրում վրայ և հրա
գածութիւան հայ արհերում վրայ Հայ
րենիկանի հերա և դուրս :

Ածյուլա, իրանի առար ևս իրանի վերը,

չատեր հնվածու ու այնաի գած մ լաապայար

ար հերան, համար և ար իրանի արագատաս —

հր։ Բայայ չէ՞ որ ամեծ հայ իրան հարկատաս —

հր։ Բայայ չէ՞ որ ամեծ հայ իր արդակատաս —

հերա և ամեծ ծաղիկ իր մրակը ։

Ափոսու հասաան անարում : Ուեք այան և

Ափոսու հասանաց անարում : Ուեք այան և Հա

Ushana, Sungm'p unhana, Uzbazush Sungh na muhipiha benghan dunghan kenghania humomo ah-

hughq shimhpad, whilipp he humang-acad gad, ap dhimhb hah alpuh pauchp baghanihh badance mbendundundhire. An mban acapa mang ambahkan dha dipa-dan pengha bada makhan wang dipadan hajih badanganphibhpac jarangan ing

oph def.
Why mayone drampurpade my, who up
but your appearance found who up channels wo
have compressed for your is of among of the
harmonic for the state of the company of the
harmonic for the state of the company of the
company but for the form of the
harmonic for
harmonic
har

գետ արունատապետ, կը հանդչի հայ հա-դի ժեջ, Հայոց կղզին Մ. Ղաղար, Հայ մշակոյնի հուիրհալներու մեծանուն չար-դի մր հետ ։

FILFSAN, SHALL

LULUSUATE BUS

Marchania in

պուլն Աւարայրի, բերկրանքը Հունձ մինա գև Աայիսից... թշ իղ բևժով, ուսեցրևուց՝ բևամարնև քանից՝ հաշենվեց՝ Հանասատանա մասչն

գիջյա մբ Մայիսին... ձ. Իմ հրզով գծ -բազոր ի մաստութիւեր կահածջին ։ Եղանակով ինդնաբուն, պուսպ եւ դիւ-բանագորը , դայնաւորումով պարդ չինց եւ դիւտաւոր, այս իորիզը ինդնասիպ յ-րինուսածջներ են. ասով Հանդերձ , Հայ -բններ չերտին ու դոյնին կապուած երպա-ան, յակողան է իր հրգերուն՝ Հակաին Հայեցի սիրուն կնիջը գնել։ ՏՀՄԱՐԳԵՀ

Տադահորով և, ինչիստայունինամբ մե-հարժեչ հրաժիլա ժըն է, Գ.Մ. Ալե՛մյան ։ Երամյասկան ուսումը Իսասինա աւար -անլէ վերը , Փարիդ նկան ու հասաստ -ուսում է 1931ի, և այիունուն հուիրասրական հայկ . հրաժշտունին հր վերարծարծելու , ծաւալերու եւ ծահորնացնելու , ործին ։ Փառառուր անցկան առանի հայ երաժշտունիներ . աւահորունիսանը կրաժատունիներ . աւահորունինամբ կնհրանի ժա-պովորական երպը , Հիանալի դահմարան ժրծ է դոր Հաւաստած և վերակներահա -ցուցած է հահարձի Կոնիտաս և ։ Sugarband be histomornally

ցուցած է հանձարեղ Կոժրատոր Հայկական հրաժչտութիրեր ինչնու -տոյն և, հիժնովին տարրեր է, ունի իր առանձին մայնարանը և իւրայատուկ չա-

փական արուհսաը է Գուրդէն Մ. Ալէժչանի արժանիցներ գրակատ արուռասը:
Գուրգեն Մ. Անժ չանի արժանիցներուն եւ չարդողանանը մաականյական ժեն կետաց նիչ այն է որ ժողովրդական ժեն կետաց նիչ այն է որ ժողովրդական նպահնարը օգաագործելն առելի, ան կրցած է Բականարը, զգայն և իւրացնել անոնց այնչան իւրացատարանիչ, զգայն և իւրացեն անոնց այնչան իւրացատանին արև հարագարացումիները, և և իր կարգեն այա հղատ և հուրեցան հարագատունենամի առողոնցնել ինչ որ նայեց է է Շատ դարացանում են որ հայեց է է Շատ դարացեն և հուրեցան հարագատունենամի առողոնցնել ինչ որ նայեց է է Շատ դարացեն և հուրեցան հարարատունենամի առողոնցնել նաև որ հուրեցան և ինչ այս իր որ հրատարի հարարատույին արարարանութին չատ դանոցնել նասանահագն և առատարային անդասարի հարարատույին հարարանութին չունարարակ չեւ և կարայի և հարարանանել Ալե՛ս առատ գուծե և կարայ ան ինտանալի հարարանանել Ալե՛ս առատ գուծե և կարայ ան ընտանալի ենչ ու արարան որ հետակատ կուսարանին արարանանել Ալե՛ս առատ գուծե և կարայան իր հանաարի է ինչ ու առատ գուծեն հարարանանել և հանակատեսանին անունակատեսանին արանանաները։

Մ. ԳՐԻՍԱՆ

J., Jehlada.,

ULtuguzh nahb

Բեութիլոեր իր մէջ հերդաշհակումինամր Համականգան էր Հորհերահ, մետային եւ ձրելաբուհոսական այի թուրբ յատվու -Բիւնենրը՝ որոնցմէ կը լիկնե հրամրատ -կան Հրմարիա ստեղծագործութիւները Այս բարեմասնութիւնենրուն աւելցու -

կան նրարրա ստագրադրարությունը առաջու Այս բարհականումի իւներումը եւ Այս բարհասիրական հերջելումը եւ կ'ուհենաց Այեւ բան հայեւ որ հեր հար հատանումը եւ կ'ուհենաց Այեւ բան հայեւ որ թերւնարա - հանան յատակումիամի դել յայանում իր «Ասարայթ» Համ անուսագային երկեն մեջ և Ասարա՛յի՝ Սրաի եւ մասի Էրեւ՛լով և Այեմյան՝ իր այս համանուսագային միջ հերան՝ իր այս համանուսագային արա հերանին ժեշ և հրամբառենին արուն ժեշ իրաա ցած է Ասարային դապարհիսանի հատարային հարաարական և Հարասանան հարային պաղափարական և Հարասանան հարարական հատար և Պունիկաց իր հերջելումի, եւ մղուան իր անակարենան առանել հերակարական հրեւակայու հինել՝ անակարական հրեւակայու հինել՝ անակարականի հատաանակով ղեպե Տղմուտի ակերը և

Տոմուտի ափերը <u>։</u>

Տրմուտի ակները :

Իր ստեղծագործական տապանորը յոր դեցաւ եւ եր խուովայող հերջծաչխարհը , որ դեցաւ եւ եր խուովայող հերջծաչխարհը ,
առաջնորդումե էր հերջուծ ժեղջին պացծանու Թենեի, հայ ՝ ժշակութքին տուսա,
դեղարունստական դլուիս որոծոց ժբ՝ որուծ ժէլ աժփոփուտծ է Աւարայթի աժ դուղի խմատար էր ժեշու Թեամբ, եւ դե դեցիու Ռեամբ :

« Աւարայա Մեժ առաջի Ասեսանը, եւ դե -

« Աւարայլորը Ալեմ չանի ամենայատակա-

րշակար ժանգը է թո շահամատ ահատմանարչը իր ոդիին ։ Որպես եին այս կաորին , Ալեմշան բա

տեղծած է ապաշորիչ եւ դեղաննչիւն բը-ները մը։ Ապա ձեւական եւ Հեյական թեambampurgul mgub murma ? appul gmդարապուությանը ասությառւաց չ աստղը տաւ-ուսլ մը։ Իրաբու յաքրորդող հախերդան -ջը, պատմականն ու վերջաբանը, միա -կուռ եւ ներդաչնակ ամբողջութիւն մը կր

կազմեն ու Ալեքաա հրահնայաւց եւ միանալա - Ալեքաա՝ իր մեծայաւց եւ միանալա- Հայան արտում «Աւարայր» ին առած է լոյսի եւ ատունին յաթաղջեայ եւ առանանական հայանարի չապի - ապր դասաւորուան իսանա մի մացույան է ա- ժանդակ իսերերպային մաս մի որ կր ըսային եւ իր չելու իսասան ու արժեցը հուսային արային իսանան ու արժեցը հուսային րաժերն և հրատարակիր եւ որա- Հայանական, միացերու յակորդունեան հուսանարական, միացերու յակորդունեան

մարանական, միտրերու յավորդունեան մէն անվրէպ, դոյներով հարազատ ա մեկ անվրեպ, դոյներով հարապատ եւ դպացումենով հայրենադունը, իր քեկա-դրական եւ նկարագրական բնդարձակու-մով, «Ասարայթթը կր ծերկայանաց դրպես դեղարուեստական մեծ երկ մը՝ որ ժա -մանակի ընթացգին երքնալով առելի եւս կր հրաւիրի մեր ույագումինձն իր վր-րայ, միչա առեկի հրապուրելով եւ ողե -։ բներ կոլմոր։ Աստուլամեեկ

ուրելով գժեղ :
Աժենայատան իր կորովի կերպով, ԱԼեքյան՝ իր այս համանուապային դերցաղներդութեան ժեշ արտացայատան է
այն ինչ որ խորտացեւ դար ինչ, բանին Հոր խորտայեւ կողար ինչ, հրահատութեան ժերարայանակութերենովը, իհրահատութեան ժերարային կողարայան է
նկարագրել Ասաբային համայնապատերերը
եր բարոր դարձիրով, իժաստով եւ դիրցաղծական էութեաժը, -

Եւ համան արունսափ մը ... աղզեցութենան ակ՝ ունկերկրը, իր մաային եւ հոդե -ան ապրումենրով վերացած, անդրալա-ար ույլ նախարգեն (հայաստով կր կապ-ույս արև բանագրեն (հայաստով կր կապ-ւի այս հրաժ չաութենան

ուի այս հրաժչաույենա» և հրա -Ալեքյան, դահասանոյական եւ հրա -քյաական հերջիլուժները երար դողելով , քարասյայատեր հայուսա բեզուով ժը... անինած, ուժեղ եւ աղջերիկ։ Միաժ յաու-Բիւհով ժիայի կարելի է այդ լեղուն խո-

սել ։ Երաժչաութեան միկոցով արտայայ.-Երաժչաութեան մր մեկնութեան նրչ -գրաութերնը մասամբ կախում, ունի եր ատուսա գրաղարիարի մեջ մեկնու հետև են եր գրաումիինչը մասանով երախում ուժեն եւ եր գաւանին ըմբանելու կարողութեննեն եւ եր բաղութենին այն յաթարերումինեն՝ ու գրյուրելու ունի ընդ մեջ այսութեր արու հետև եւ երաժչաական ձայներուն : Զատումում

րքում եւ հրաժշտակած ժայներում ։
«Աստակորելին այս յուրարերութերելը և բեւում կուղայ «Աստրայր» է «Էի այնչատ «
«արաղատութեի մակարայր» է «Էի այնչատ ի
«արաղատութեի մակարայր» է «Էի այնչատ ի
«արապատութեի մակարայր» է «Էի այնչատ է
բուսանալաց որ ուներչերն այլ ծույն խուհեբուս ու ուղաքըը փունենյաց որ ունեցած է
ինչե չնոյիծուկը ։

Ungazina manit & thep de up Office you cannot concert of on questions of superior constraints of subjections of the problem of the constraints of the constraints of the compount of the forest constraints of the compount of the compount of the constraints of the constra

մ տասկան կերպարաց, բաշուր ար գույն գույն գույն ար ասարին ձև ին միացած է արաարութ հերգին ունի ու և երգույն հայանի ունի ու և և երգույց միասին երգին ույն ու և երգույց միասին երգրութ հերգին ույն ու և երգույց միասին երգրութ և արառինրացենն Աւաբայ-րի խորհի իմասար ։
Անժխանկեօրեն կրծունը եղբակացեն որ Ալեժ չահի «Աւարայիս» հուտարախմրային

heli dele t ne kie bunungul be upunkan tum patik t dap benat uma than umungi patik t dap benat uma than umungi andahan ahaupartanaha tai fikitu tu danahan uni dapunahan duunguuthi dele tarumban uni dapungan duunguuthi dele tarumban umunkan, darumba hi bayti partik quena fibiti, impina pungun hime-munundi.

U. ja sphnulfings, ellempmjpsp del 11. to in subsuming with a chicagon pape and the left such in applie with a monagen to the public by and under the consument to the part who for the company to the company to the company to the comment of the thing but of the company and one can be thanked but of the consumination of the consumer to the c par plas

Concerd & no Shaplamble de non Sun որք որ «Արարայի» ապարհի դե անև բանուներ է հեր արբենրութ ան անը ին հրարան դարի և հեր հասան է որ չարի ապարհի իս դիանը։ Ոչի հասատ Հ որ չարիա ապարհի դեսարի ի հասատ Հ որ չարիա ապարհի հեր չի-հասատ Հ որ չարիա ապարհի հեր չի-հեր palmaget petersone mappe or ambeben-not ab appendanted mybudjudig da popu-allocation actor min mount declotted to

medyptus he welfs he pool get about pought of my he welf of the mount of my he welf per mount of problemity he mount of probleming the per mount of the probleming the per mount of the probleming the mount of the period of of the per

Տասը տարի առաջ, Ամերիկա, հեռա -ւտր Տիտրոլիթի մէջ, ձմրան մռայլ առաւ-ւտո մը՝ վերջ դաաւ իր անցաւոր փեսնչը եւ ոկսաւ , արուհոտապէաին՝ տեւական

առջը ։ Կատարնալ Հայ էր եւ կատարետլ երա-

U.ja & Ulestzmich napie.

BUNGE LUSPIEUL

ՆԵՐՍԵՍ ԿԻՒԼԳԵՆԿԵԱՆԻ ԿՏԱԿԸ

«Թայո՛ղ» Նոյեմբեր 26ի թիւով կը հը-րատարակէ հետեւհալ մանրամասնու -թիւնները ողթ. Ներսէս կիւլպէնկետնի կտակին հրապարակման առթիւ։

Ներսես Կիշլպէնկիան (Հանդուցհալ լուստ Կիշլպէնկիանի դարժիկը) որ ւաւ անցնալ տարի 21 Մայիսին բայուստ Վրեյաբերինիասի դարցնիցի յա Ճուստ ամերայա տարի 21 Մարիսին , 248-859 տերլ - ասիրի կարուտե և 344428 տերլ - Տերոն ոսերի շարստություն որ ձրեր Անոլիա կը դետակեր Աե իր բար — տուդարութերին Տիկին Տերրի Մագրեկորի ձրեր 15 Հաղար տեղլիական ուժի եւ կա — տասենը.

րսակներ ։
Հազար տեղ . ոսկի ձգեց իր գործակատարին՝ Լեւոն Թիւրապետնի, Հինդ Հա բեւր ոսկի իր իուհարարուհին, Հն0 ոսփեւր ոսկի իր իուհարարուհին, Հն0 ոսփ իր գրագրին, Հարիւր իր սպասուհին,
Հինդ Հազար անդլ. ոսկի Պոլադ Ս.

- Հիշանդանոցին և նրեց Հազար բերջոսկի կր կառակ 4 հասապայիները, ոսկա հերի Ք լի ունենան, երկու Հազար անդլ.
ոսկի հր կառակ 4 հասապեր հերջհին, 2500 անդլ. ոսկի իր գաժուհին՝
Մելինի Ռեկոիանի և մեացնալը իր աղ Զրկան Վիուհին իւ gryw's Lbpdhip

Կատկարարը խնդրած է որ իր հայերէն PapalgnePhilip be PnegPbpp փնացնեն mpa hmbdmlur :

ባቢሶበՆ 5 ԱՌ ՀԱՐԻՒՐ ԵՒ « ትъчиծ ԱՂՋԻԿՆԵՐԸ » Նիուգ Օֆ ՏՀ*ը Ուօրա*ի ՝ Նոյեմբեր 24ի թիւին մեջ կը գրե

թիւին Մեջ կր գրէ
Հանդուցիու Չ - Հինդ ատ հարիւթը։
Անդքրու աղիկներում փրկութնան ա ոին մի կիծնայի։ Ար հպատակին հա մար լոհանաի ռասիկանանայիւն առացած
է ջատ հապար անգլիական ունի՝ Գա ուստ կերպեսիկան Հիմաարիումինա Հիմաարիումինա Հրա Վիելպենինանի կտակին համարիանարիումին առացած
հայաստանիչ արտ միրան անգլիական արտանին համանայն ւր
ապարկան շարա միրան անգլիական անգլիական արտանի հայասիան արտանիր
հայաստեր հայասիան բանձրու, պարս ձե բուկ կելպենկանան կը տիրեր բենլ կետև ան ձեն :

« Հինդ տո Հարիւթշի հաճոյցներկն ժէ-ւն էր փողոցի աղջիկները իշխանուհի -ւրու վերաժել չ

ահրու վերածել Ահ այս աղքիկեհրը կը զատեր Փարիզեն փամ այլ եւրոպական մայրադարաջներեն։ Անոնցնէ չատերը աղառա եւ ցնցոտինե – ըով ծածկուած էին, բայց րոլորն ալ դե–

քացիկ ։

Կեւպենկեան կը յղկեր դանոնը . կր
պարդացներ եւ օր մրն այլ այդ պարկինեըն «Զկուն ենտ կերկեր դաննագույն է
այլ ակնա առաջ երեր այլ այդ անհանոխ
նայարաններու կաժ հիրանոցներու «Զէ ։

Հայ ակնա առաջ հարիւթթը երեղ ծարկոր
ժիլինն անոլիական ոսկի ձղեց , երս մե ուս երկու տարի առաջ ։

Լոնսոնի ոստիկանութնան պետը և
բերդանուր բարտուղարը յայսնեցին Թե
այլ այան հարար անոլ ի հուերով անիա
վայա անոն հարար անոլ ի հուերով անիա
վայն անուն արարուրն աղջիկներու Համար
պուն մր պիտի Հաստատեն Անոլիոյ ժեջ ։

2 R B R D S R S

ULANGUNUL SEP - ZONALTOUL Հայաստանի մէջ յիչատակուհցաւ հայ հրաժշտութեան անիոնջ դործիչ՝ Ահու – Հաւահ Տէր Ղեւոնդեանի ծննդհան 70տժ –

հակը ։ Ծնած էր Թիֆլիս եւ աւ-ժառժարա ւոյի միքիակարդ վարժարահի ու. հրա ժշտական դպրոցը 1915ին վկայուաժ Պետհրապուրկի իրաշարանական Համա լոարանչի եւ հրաժշտանոցչն ։

Այնուշնանւ, աշխատատ է Թիֆլիսի , Երևոսնի ևւ Գացուի մէք։ Նևրկայիս Երև-ւանի «Կոմիաաս» հրաժշտանոցի վարիչ -\$ Phplhul

որ բչև է : Մասկավարժական կարդ ժը դործերչ «ժահրուադները ժենապես գտտ, անոր համանուաբները մեծապե հպաստած են հայկական երաժշտութեան Իլայես՝ վահագնի ծնունդը (1922), Ար թամար (1993) քիքյացեր՝ Վահագնի ժնունդը (1822), Ադ-թամար (1923), Ուսուսնապիրութիւններ Շիրակեն (1917) հշայլն։ Ա. Տէր Ղև -ւոհղեահ գրած է հանւ «Ահաքիա» պալեն հւ ժանկական օփերա մբ՝ «Արևշտե Տա ադայթներուն տակ »։ Ունի նաև, Հաժանուադային րապժաթիւ

mll åubaph :

PRULAY 4C APPUSULUB

he lillman, minhie

Լուրը կուղայ Խ Միու ԹԵԵՆ ԱԵՈՒՆԸ
Լուրը կուղայ Խ Միու ԹԵԵՆ Հերը, Ձգալով, պետի կերստուհայ իր հանդնես
հուհը՝ Օբեպուրի։ Հագաւտի բրահոհ
ույա կան կերստուի։ Հագաւտի բրահոհ
ույա կան կերան կրտուի՝ Հաբեպուրի։
բրահոհ ձերական իլիահոհ
ույա կան կերան կրտուի առան են Հեանուհը Միու Թեած Գերադոյի հոր
Հուրի Մայաս հոր Հաբանի հատանութիան հերան
հուրի Մայաս Ու հիսան արուման և
Այս վերաժերաու Թեհը ապարհան է
Այս վերաժերաու Թեհը ապարհան է
Այս վերաժերաու Թեհը թուի, որովնեպես Ձրալով կարերդային ողահաշորդութեան աժՀեն ժեծ հերոս ադահատարգութնետն ասելելել մեծ հերսա հեղեն երև երրա ու գրահաց 1938 Դեկտեսքարիայի մեր պում գրահաց 1938 Դեկտեսքարիայի 1940 Դեկտեսքարիայի 1940 Դեկտեսքարիայի 1940 Դեկտեսքարիայի ու Բե-գիավորի հետ առաջին ահարաժ բրալուվ առանց չէջի 8700 գժ. կարեց 64 ժամեն հարագրայի (Մ. Նահանագինը) և ներբ արդիա ժայում հետ արդեր չերի Մ. Նահանագինը և Արագրային լուղաբրելությել և Արագրային լուղաբրելությելների կազմակիրարեցիի իրեն հա դար, այլ հաևւ խորհրդային վարչակարդին աներեն մեծ անահաւդրումիանաց վե -րապանուսան պատրել և կարժամապրուցին - անիմիները անդաւորեցին Կրնմլինի պատերեծ մէկուն մէջ, Կարժիր Հրապա-րակի Լենինի մահարժանին հայն։ Ձարավ գաղացի անուահանանականում բնչու՞վ բացարել ուրենն. արդեսը բնա մահու վարկարհերո՞ւմ է հղածը, Մէ

ատում դարդարները և նդամը, 195 -պարդ քիրդիվացունին, որովհետև 196-րաղոյն հորհուրդի Սեպտ 11ք հիսայն պրոյունը ի նկատի ունէր տպրող ահենա-շորունիններու ահուներով կոչուր գաղաքներն ու հանրային հասատառու -

- PPREQUEALE -

8ՆՏԵՍԱԿԱՆ **Տ**ԱԳՆԱԳ ԵՒ **Ս**ՂՈՒԹԻՒՆ

Usyang zamang, Pracyang of the pamagadaphi shephana afishang 20 - 50 ma samples saddamana Bhandy puntagas que aghe Usandon bandhandy puntagas que aghe Usandon bandhand samples and philips of a mangadaphi the hara que adaphi bana and manghan samples que aghe aghe adaphi samples and philips samples and philips samples puntahang bandhan samples dephana naha puntaga dan ahana de apami mayan andan ah adama salama.

Այսուհատեւ, փայահրը պիտի դրուին ողաքապետութեանց Հոկրդութեան ներ ջեւ եւ վաճառումը պիտի ըլլայ բաժնե առմոերու միջոցով ։ Հակառակ այո մի ատոսությու մեջրդայվ է Հակատահակ այս մ Ֆրցին, կի Հաղորդայի ԷԲ Հադիա բանի չարիքուան փայտի պաչար կայ է Դչիա հումի իւնները չարժման աիտի ահային դիւոքիչն փայտ տպահովելու Համար է Տարծապը ծայր առւած է մասնաւուրտ

րար Պոլսոյ մեջ է ։

× Պոլսոյ Կուսակալունքիւնը նկատած
Է, որ ժամանակ չմը ի վեր իր ոահմաններէն դուրս կը հանուէին այն նիւներն

հականի դուրա կը համառելին այի հիլիներն ու տարանականիրը, որոնդ դիները որոշուտն երն բաղաբապետութինան կողմել ար-գալածական հրավահանագիրով մը ար-գիրուան է համան տարրանականըու փոխա գրունիլունը՝ դեպի այլ ըրկաններ ։ Ահ-պանութինան՝ դեպի այլ ըրկաներ ։ Ահ-պանութինան՝ դեպի այլ ըրկաներ ։ Ահ-պանութինան օրենցի արաժաղրութիւննե — . S. Sandandan ja

ዓዚኒብሎ**ቃ**ቲ ዓዚኒበሎቃ

Shearly ... Pathe I bear thentehab. գործունչութերեն մը նրկար ատրիներ որ ամիոներէ է վեր Հիւանդանում է րեղուն Հունաստեսին և Մեսանդանում է բեղուն Հագոր է անար է և հրատեսին և ատրիներ հայարիայ վահորահարը։ Մարդ դեր հրեմք դէլ։ Որանատր էն ձոքում ինտ վահաց է արում Հարար տաշաց, ըր հրեարում ուներու դեր ընկան տանի bulbmath pama & «Zmithate» obmbot

Հ. Օ. Մ.Ի Ուոթրրթատուրհի (ԱՄերի -կա) մասհանիւղիհ վրայ աշելցած են ատուհըմէկ հոր անդամուհիհեր ։

ասելայել առը է Հ.-8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ օրուան ա Հ.-8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ օրուան ա ա.-o. PUGLUYGHIPPUU opnimb mo-bulpummpniphisp mbay nibogud է la-ptan 4% (Մհացեպ և Աստահգերի), իս -ասծ է ընկեր Գ. Միրիքարիան։ Շարաք ժր վերի, հայե ջրիահին 4էջ տար ողպա ու ացիիներ անդամադրաստծ են Հայ Երիա. Դաչնակցուքեան, մեծ իսանդավա-ոււքիւն ստեղծելով ջրքանին 4էջ ։

2087P AUHUNFE

SCHURT BERNAR

Ու երբ ձեռնարկը կուղայ երիտասարդ-երէ, մեր գոհունակութիւնը կ'ըլլայ ամ-ողջական ։

րողքական ։ Անցնալ երկուլարթի , Դեկտեմբեր 9 , երեկոյեսն ժամը 9ին Պոմոնի Արզ. սրա-հիմ ե՞լ, Հովանաւորութեամբ «Համադ – գային»ի ու կադմակերպութեամբ «Համադ – գային»ի ու կադմակերպութեամբ "հար Սերուշոր անդւոյն ժամաներդին, անդի ունեցաւ դրական երկոյ մը , հուիրուան ապարարան Իրլի Հարների կնարերն ու դործին, իր ծննդնան 60աժեակին առքիւ ։

Օրուան նախագահը՝ ¶. Տ. Անդրէաս դահատոնանասեր ու գետգնասութիւթ, դե, հարտատարմբուլիրոր բուլիւրն է սե թարտաարմբուլիրոր բրահեր է սեր թար՝ մասեն ու հատակ դերևով հրահեր հարտատանան Հ. Հ. Հանեկար or 40 ho

Նոր Սերեդական Օր. Մ. Իշխաննան

պատանութեած էուժիշեր հերկայացնող էիլ եր անահաշը։
«Ես իմ անուշի ունկեղութենեն հաջ - սկաստատել վրայ - գրուան բանագույթնեն արջ պատրան այն արտաստանի վրայ - գրուան առնի արտ գրութեայի հայաստանան առնի արտ ձեկ ժամ անուղ իր բանակասութեամբ հերկայացուց Հնայիրնան երկրի մեծ պա- կարը Երկել Ջարհեղը, որպես՝ անձ ,

կտոր Եղել Աարենրը, դրպես՝ տեմ ,
ռաք ու դրապետ
Ար խուսափենը հերկայացնել Հադկյան
բուհավասութնեւն ժինչնւ իսկ (հերհավան
ժարերը, բանի որ «Յասաֆի իմինիցող -
հերը ծանոք հե արդեն լահատանին
հետերի ու դորնի։
Եղերարախա գերքողը, որ 18 տարեկան
բ ձրաբ հանի եական
գրուկան առապել
հար «Հասինի եական
հար հետանի հետ արատանին
հեր «Հասինի եական առապել» (
հար «Հասիանի ականառատանին հեր
հերա «Հասիանիան անդաստանին հերա
հերա
հար «Հասիանիան անդաստանին հերա
հար «Հասիանութնեան անդաստանին հերա
հերա
հար «Հասիանիան հերա հետեր, հետասար

ը արմատները կը նետէր, յես ամուր արմաստերը կը հետեր, լետարա, յին շերկիրական լուարարցով ու մանա ւտեղ «Գիրը ճահապարհիշով, դարձաւ
«Ռիազարին ստիանիշով ժամանակի մե ծալոյն րահասանումը կամ «Նայիրդի մի
հակույ պետարի ինայես կը սիրեր ընորոյել իր անձն ու գործը՝ ինչըւ, ըանաս չել իր անձն ու գործը՝ ինչըւ, ըանաս -

ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆ8

🎚 (ውጌՆԴ bԱՆ 60ԱՄ bԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

- Ըսի Թէ Չարհեցը բեռըուրդ երևը - ժեծ գործերէն տոաքինը «ՏանԹէական առաս-պելծն էր։ Գրուած է 1915 - 1916ին։ Ուրեմն տասնրությա տարեկանին, երբ կ ֆուորական խումրերու մէջ կը կոս։ 4p quarte

ֆրով, յանդասոր, իւրաջանչիւր աուհը՝

«Իրենք ճամրայ ընկանք առաւստ տեղին՝ նրախ երնք հեր մեր նավորդեր հոգին՝ նրախ երնք մենք եւ սիրազ - թաց կանչում էր, կանչում ճամբողեր հոգին՝ նրանչում եր, կանչում ճամբան անմեկին՝

Հայ բանակի կռիւներն են, լեռնվ լեռ, աչավ դաչա, մինչեւ Վան, կան դասնեն-առաջանում դեպեր, դիակենը «հրակուած դեզկը, դիակենը

Երիկնամուտին մենք մի գիպ մտանք ։ Անուն էր միայն, իսկ ինքը չկար ։

ԱՀա եւ Վանը . Երկու ընկհրով ներս մտանք այգին Եւ տեսանք մեր դէմ – խաղողի մի ծով ։

Երբ տունկերի մէջ... տեսանք մի դիակ։ Խեղդամահ արուած՝ ընկած էր մի ծեր։ իրինց մէջ պահած՝ անանուն հարցեր ; Նրանց ստուհրին ընկեր էր դարձել · · · Ու ջռուհլ էին աչքերն աչկանգակ՝ · · · Ու ջռուհը էին աչքերն աչկանգակ՝ · · · սոր

1918-ին, ըստնըմէկանեայ ըերթողը կը դրէ «Ամրոխները հակապարաւած »ը։ Ա Մեծ Չարննցը ամրողքութեամբ Հոն է, իր դիշցադներդական չունչով, իր լայնաած թուրչուվ

«Lbnn'ı, doubly ւհռո՛ւ, մօտիկ ընկերներին, — աշ – խարհներին, արեւներին, հրանման հո– գիներին

Baja'p Gpung, and up haghe dunned t

Բոլո'ր նրանց հոգիներին արեւավառ :--Կեանքի', մահի' այս ամեհի աղջամուղիումը, ումերարից — սանույն ՝ ումերարից — սանույն ՝ ումերարից — սանույն ՝ ումերարից — սանույն իրարույն և հարարա

Wen pr appladmburnes my bulgaphich երոնն ին երևէ չամ հրեկոմուներոր . աչա բարբ այր բաև, չմահ շուրչն, սև դ քշա բ։ Հարկամահուստ ար հունու

Գիչերի 4td - գիչեր է մութ խաւարա մած նրանց հոգին,

Որ կարօտով մի կրակոտ սպասում է ա խաւար է մեծ սիրտը նոցա, բայց ի րում անձայրածիր , Երկինքներ կան կապուտաչեայ , հորիգոն-նե՞ր անձա՞յր , անձի՞ր ։ Ու աչքերում նրանց կապոյտ, ուր իչիլ է

Հազար բողբոջ կայ կրակոտ, ու արչա լոյս ու առաւշտ , Նրանց ձգուած մկաններում ո՛ւժն է նս

արի խոնաշ եթէ ուզեն՝ արեւներին նոր տե՛մպ կր տան ու նոր ուղ իրէ ուգեն՝ արհգակնե՛ր կր շարտեն եր-կինքն ի վեր ,

Եթէ ուզեն՝ վար կը բերեն երկինքներից արեգակներ bpt night' hudfad uph at ugbuphh

հրով վառուած , ինչե՞ր միայն չեն կատարի ամբոխները

Այո, նոր տեմպ կուսան այս աողեր, Հայ ջերթողութեան, նոր ուղի կը բահան Նոր արիւն եւ նոր սարսուռ՝ Հայ բաղ ւնան արահիր շ

Ու այս տողերը դարձեալ, չե՞ն հան -դիսանար նաեւ Հրքերներ, բառասուն տարի առաք արձակուտն բերքեղքեն ու դեն՝, եւ որոնք կիրագործունի՝ այսօր «արձղակներ չպրաելով երկինքն կ վեր» ։

Ե. ՉԱՐԵՆՑԻ ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻԻՆԸ

Ամէն բան ժոմերամասնութեամբ չենջ դիտեր տակաւին Ձարենցի վերջին տա -րիներուն ժասին։

apunte muduate Quanting dingth muphitana daugh:

10th yang dang Kandaup puntumunjant yan sang dang pang, pi bangka diama sandanjandyana band sanska hapifeg:

Watdunjan bend sanska hapifeg:

Watdunjan bend sanska magunap beft udaji banguna bend sanska magunap beft udaji banga diamp: Mga myampunjib, addan apini jamaté pi dangunapabadi
bajbanplanadahana sangunapabadi
bajbanplanadahana sangunapabadi
bajbanplanadahana sangunapabadi
bajbanplanadahana sangunapabadi
bajbanplanadahan bandunangupsangunaphi mudupi dangunaphi muduaphi
bandunangapis, an dibanplangan bubandip bangapa bandun pan sanumayangbaj hani Bang apinin pangunapadang danggi: Piping mbangkang haparmbang danggi: Piping mbangkang haparpanga panganpangan dangan danggunaphadi bangan panganbip sangunaphangan danggunaphadi banganghapabadi, sangunamahan disi maggunaphadi banganghangan banggunaphadi banggunamamahki danggunaphadi bangangan banggunaphandi banggunamamaman bang magunaphang mamamamamanaha ban sana i Ifradahan bang danggunapabadi banggunamamamamanaha ban sana i Ifradahan bang danggunamamamanahan ban sana i Ifradahan banggunamamamanahan ban sana i Ifrabanggunamamamanahan ban sana i Ifrabanggunamamamanahan ban sana i Ifrabanggunamamamanahan ban sana i Ifrabanggunamamamanahan banggunamamanahan ban sana i Ifrabanggunamamamanahan banggunamamanahan ban sana i Ifrabanggunamamamanahan banggunamamamanahan ban sana i Ifrabanggunamamamanahan banggunamamamanahan ban sana i Ifra
bangg

ւ հետածանայի մեղջենթում ։ Համամամայի հեջ այր տեսակետին ։ Ձա-սենցը դատապարտուած էր , առա՛ղ ։ Մի-սմաութիւն է ատրբեր մասեն ։ 6 Շար .) Կ . ФОЦԱՏԵՄՆ

(· 1m5 3)

የሀኒኑ ህር የከኒበሩ

MPbbblbW. ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ հորերդու -անը չարը մր հրովարտակներ հրատա MPDFillill, APPIIIDFIB, presequent purps of the special process of t մահան Գերմանիա անդնողներու Թիւն է

outhor maintended the second of the second o Phi Unitio property only of policy of the Unition of the Color of the Unition of the Color of the Unition of the Color of ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ Դեմոկրատ, պարազվուխ Սթիվենացն տեղեկացիր մը յանձնեց Ար ութրդրատրը տողովադրը որ յուրծերը Ար -տացին հախարար Տորրսիս, որով, պաչուս-հապես վերք կը դահե կեղանավան հեր -տի ժողովին համար այկատական խորքը -դատուի իր պաչասնը, որ տեւեց 25 օր ։ Սերիվենայի վերադարմու Շիրակ» փաս-տարանի իր դրանննակը ։

ատրումի իր դրասնննակը :

հետ 10-69/18 3 է կացութիրերը սիսաժ
է ծանրանալ հավատարան Սողարնո իր
հրանագահայ հավարայան Սողարնո իր
հրանագահայն ներկայ դայննյով փախան և
հրկեն համասի անդան է իրևանումի հանա դրելեն, իսկ հոլանաական ձայնաարինուն «
համասին Ահարանարինուն» և
համասին Սեցարիս բանաարիսած ... և
հետումինում հայասան և հայանաարինումին դինուորականներու կողմե : Յաժենայն դեպս պաշտոնական ծրորներ չկաց հայն

- ге терия . Однадив вешфий . гасфия) папия 487, иренери 1300, дасфу 117-25, the 0-79:

Applita Sty be Shipe Uponwite 24 nepart stp is Spife Ummite 2m -mand be Degles, hebre, mandgen-Philip by myndike Stp is Shife Zwife Utpthife thuib, nge Chingen Chingan-hubh dwinesh under the he diplumb dungli-manth sandy Dp. by hackath I zwien -Ph Sub!

Հกจะ ผู้นั้น จะบร

Այրք Տիկին Մինասնան, Տէր եւ Տիկին Նյան Մինասնան եւ պաշակները կր ժա հուցանեն Բէ Հոդեչանդստեան՝ պայտոն nifmi bunnupash nipu hipunih nipunih Uftopiffit V. Injunih nemacan , Uttopiffit V. Injunih nemacan , Intopig nifarahan bir Sapi BUNR FF — UNDUKA jipummiffi ; րութիութը ովետնրաքիր լիշտատին հերությունը ունումբաքիր լիշտատին բերում տասբագույ

արդուսություն

Տէր եւ Տիկին Ասատուր Բարայան եւ պուտիները կր ծահուցանեն քե՝ այս կե-րակի հարիզի Մ. Յով-Հ. Մելարև իներիցի Մ. Յով-Հ. Մելարև իներ ցիին մէջ, յես պատարացել, ժասնաշոր «որե՛անդվատ պետի կատագուհի իրենց սիրելի որ ԳՐԻԿՈՐ ՈՒՄԱՅԱՆի լելա արրաքը - օր 1919-111 FORFUSELLE ը քջա-ուսակել իր մասնուտե 6. տասրիքիցին ատ-Բիշ, ինչպես եւ Բարասյան դերդաստա -նի տամայի ենիկցնալինրու հայուրն՝ ։ Կը Հրասիրուհն հածալուցնայի յիչաստա -կը յարդողները ։

9. Գարիդին Անարկանան և դաւակ հերը, Տէր եւ Տիկին Արա Անարկանան
և դաւանիները, Տէր և Տիկին Երա Անարկանան
և դաւանիները, Տէր և Տիկին
Եպրուանան և դաւանիները կց ծանակահեն Ձէ Հոգենանդատնան պայասն ավար
կատարուկ այս կիրակի առաւսան Ավծորվելի Ա Պայաս Փետրաս եկնգերի հար
կին Ա Գարաս Փետրաս եկնգերի հոր, մար
կին Ա Գարանի առաւսանական հար
կին Ա հարանի հարահիանական հարահանի հարահիան հարասատունըն

յարդողները ։ Կը հրաշիրոշին ողրացնալին յիչատակը

LASBLUGS-BUS SAVALD VER

And n'b f U . Tousant - Thurang betrake Վաժանի Մ. Օահան — Մարոս դեկովա -ույ քնարականումիներ ևր լա յատրագալ Մարոնչիի յարդոյ հասաբակումինան Քի այս կերակի տառատնան ժամը 11% Գո-մաին իներկայոյ մեջ անդի տիրակ ունենայ Հոգենանորտանան պարասան հայ մեծ բա — հասանի & . Իսահակիանի հոգումի և

truprimé sur les presses du journal HARAYCH

BULLSEST

TUPULEL - Tip strate L. 8. 7

րրկրակակարիաքը նրուշ գամավի քն շնաշի-րբնագ բրեմամուլի իրդեւ մոտհատուստեր՝ ք , ՈԳՐԱՐՎԻՐ - Հ. - Ց - Դ , «ՎանսՀար» ՈԳՐԱՐՎԻՐ հատասան : ըստանության երկել և Հայրաբ, համան ռեպուստանի ։ արաքանահարույն յայիր՝ դոդոցը, _բաշանտարմիրու ₋ Դրեմա հի հանսն նրդնրերրեն անո վեհայքի , դադն բրկաղմալիայն նուն, ումումն մն չարը, Շոք- կոմիակի հերկայացուցիչը։ Բացակահերը հկատի պետի աանունի ։ ՄԱՐՍԵՑԼ----Հ. ԵՐԴ- «Քրիստակար»

անի կարաբան 102, Ավանի հետորե վերը ժամի կարմենաց այս կիրակի կետորե վերը ժամի չորսին (102, Ավանի, ար Սաքս), «Քաֆէ Սարսի» հերջեսաննեակը։ Կարե –

erwish Ungape in ginantitudge unge-an pembangan Disep pilaphina in hupum-palphin unuman nehi. Hupum di digitah na hupum-mahang ping di dang di dang di digitah na-huahang ping di dang di dang di ping-pangap di dangap diping di dangan pingungan ke nahangan pingungan pembangan LULUMUPAD di Lungan pembangan LULUMUPAD di Lungan pembangan

Վարածաի ժաստանիութը ժողովի կը հրադի-րէ իր ըրդով անդամները այս չպրան երեւ-կոյ ժամը 25/6, 9. Սիժոնեանի արևարա-

JULINER ZOUNER

3 .. 4 . Now չի Փարիդի մասնաձիայի ընդ հ ժողովը այս չարան կկսօրէ վերք հա 3-30ին, ընկերուհի Պարրճեպնի աշխա տանոցը, 58 Բիւ տ'Ապուքիր, մէր Սանթիէ: Ոչ ոքի Հրաւէր չի դրկուիլ ape in oberfend Branch filme: pprice fin 2 the legister of all bereit to the liberth

Z. V. C. V.A. SUPBAUT QUEUZUTTEUC 4.14.6.11 11.12

Դեկտեմբեր 28/6, Շարաք իրիկուն , Սակ տե Ֆեթի արահեկտուն մեր : Մամորամաննունքիւնենրը տեղւոյն վրա)

4C WW7-PALP

Sofp. Umbihal bfiftfibalt (90/452) Lungth mbablughte & Bulan Stapp-Shulp

GRAND HOTEL LAFAYETTE BUFFAULT 6, Rne Buffault, Paris 9. - Tel PRO. 70-98

SUPERUL GEET MUPUZULTEU

- Նախաձհոնութիամը 8. Դ. Նոր Սերունդի Տեսինի խումրի Ujuon Tunup, sudp 2156 Shughe jagu, 2. 8. 4. Sub dey, II phe anuih, Stube ORCHESTRE PACHITO, BAR, BUPFET, BUVETTE ILPANEIISE TPILSAN.

UULPAPU 902 NUUUL mpa ակութթեր պետի տայ Դնկանժրեր 14քև, Միլանս՝ Արդ- Տան «Եջ, Դնկա» և 21քև Վեհետիկ, Միրթնարևան վարժարանը, և Դեկա 28քն Վիկնեայի մէջ։ PPUAUL BPBANS

4ngst)

Upmandahar Shile be boy " U. Bumball-

and and the and the presentation

Կազմակերպուած Ֆ. Կ. հաչի Փարիզի մասնանիւդին կողմէ ՀՀ Դեկտեմբեր, Շարաթ կէս օրէ վերկ ժամը 4էն մինչեւ լոյո

Լիւթեսիայի գնդնցիկ սրահներուն մեջ

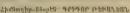
Orchestre Lutetia 43: BLO. RASPAIL, METRO SEVRES-BABVLONE

Գեղարունստական բաժին, **«**. Կարպիս Ափրիկհան*ի երգի* քուարթերթի

Արտանի չանաարինն ը բւնսանավար անոն թաշատունրարի՝ Օև իրի հանոց ընդուրի չանարինն ը բւնսանավար անոն թաշատունրարի՝ Օև իրի հանոց

ԾԱՆՕԹ -- Տոժսերու վրայ կչանակուտծ է ժինչեւ կես դիչեր, բայց բողորին դանիունեան վրայ կարդադրուած է սրաւի անօրէնումինան նետ մինչեւ առատ Հաժը դինց:

Մուտքի՝ 500 ֆրանք Ուսահադներու Հաժար՝ 300 ֆրանք , հերկայանալ իրենց ուսանող. բարահրով: Նպատանի է՝ կապոյան հաջի օգտփոխու Թեան կայանը, ինչպես կաև և իր կրքա-կան եւ բացրեսիրական գործերը (



THE SUPPLY FOR THE

Spentumulante - Aste flantante her \ 400 flan " limb frampp . Appendacione

- 4, RUE ROBERT ETIENHE -
- (Rue Marbeuf) PARIS 8è TEL .. : BAL .. 31521
- ԵԱԴ ՔԵԼԻՉԵՒ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Wetra F. D. Roosevelt

Հաննլի մթնոլորտ

Uruftentaing Graftentinte proportud bkp, szurfes, sempuehs

Bar Américain



ԾՐԱՐՆԵՐ ԿԸ ՂՐԿՈՒԻՆ ԱՆԳԼԻՈՑ ՃԱՄԲՈՎ ԳԷՊԻ Խ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ, ՄԷՋՆ ԸԼԼԱԼՈՎ ՊԱԼԹԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ ԵՒ ՀԱՑԱՍՏԱՆ Մասնաւոր արտոնութիւնը որ արուած է մեզի ֆրանսական կառավարութեան կողմե, մեզի թոյլ կուտայ պատտսխանելու մեր բազմաթիւ յանախորդներում որոնք կը փափաքին ծրարներ դրկել Հայաստան

- SOUBER 48 BOSEVILV-

2 в. 75 дист рисраз убращим вталить

ՄՏԱՆԵԵՑԵՔ ՁԵՐ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ

Իրհեց մեծ Հանոյց պատճանած կ՝ըլլաց որկելով, Հիմակուրեն, մեր ստեղծած վեցնոյլ-ծրարներեն մեկը, որտեց պատ-րաստուած են մեծ ինաժչով։ Մեր բոլոր ապրածցենրը վստամոցեն անդլիական են։ 4UTUT8 4UTUP - 30.000 SPUTE

համար 1 թուրդէ քառաիկան

1 վայգ դայինը ժաշնատի 1 հան հաշենք (110×110) 6 Խաշիկիրան

ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ ԾՐԱՐ - 20·000 ՖՐԱՆՔ]

- Վերարկու-կերպաս 2 ժեթեր 75 Հապուստի կերպաս 2 ժեթեր 75
- munua 4 Jbpp
- 2 գոյդ նայլըն գույար 2 քոմպինէզոն նայլըն
- 2 վարաբը նայլըն
- USP UUPANS ZUUUP 20.000 BPUVR

 - З вырр цирини стипитр 3 dbpp hahalag zamphe andmp

 - 1 bapeta sapandadia (nasa ma tap ac 444 tapanata (nasahi)

 - 1 quyy mufu 40264
 - 2 զայգ բուրդէ գուլպայ
- 3 dbpp hapman napamp sudup 3 dbpp mamun 1 years perpet hart-offen 1 quit hophy matu 1 bbegbungabon (umje ung fan be ti.
- թերլոք) 3 *մեթր* փոփըլին *չապիկի* 7 duld hurbuft durfalm!
- use vuenas auvue 30.000 beute use vuenas auvue 40.000 beute
 - 3 dhpp hapman obshitsmancamp sudm 2 մ. 75 դուտ բուրդէ կերպաս սիւի Համար 5 մեքքը աստառ սաթէն
 - - ՇԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԱԾ ԳԻՆԵՐ որոնց մէչ՝ մաքս, ապահովագրութիւն, առաքման ծախքեր եւ ամէն տուրք
 ՍՏԱՇՈՂԸ ՎՃԱՐԵԼԻՐ ՉՈՒՆԻ

Կարելիութիեն կայ ձեր բնարութեամը ծրաբեն կազմել մեր ցուցակին ապրանջեկով՝ ԺԱՄԱՑՈՅՑ, ԴԵՂ, ՃԵՐՄԱԿԵՂԷՆ ամեն անսակի ՀԱԳՈՒՍՏԵՂԷՆ Ե. ՀԻՒՍՈՒՄԵԵՂԷՆ ռոււրուուուսբերբութ, թբ ՁՍԻՁՈժն, Եւբ

> C MEX MÉTRO MADELEINE SU CONCORDE

20, RUE ROYALE, PARIS 8

TÉL OPE. 67-77

2 d. 75 թուրդե Մաւիչ վերարկուի համար 2 d. 75 թուրդ վերարկուի համար 2 d. 76 դուտ բուրդ թայերի համար

5 db # 1 wam 1 քառտիկան գուտ թուլ 1 փլէտ էքոսէ 160×160

2 quiq amilie queimmi 1 puebag smi 110×110

C. C. P. PARIS 11964-43

BUTFULG

0 0 4 0 6 0

2 hustimaha THERET, HEIREFRY. LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գրութներ, տարհկան 3000 ֆԲ վեցամո 1600 Արտասահման՝ տարհկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 7/2 DIMANCHE 15 DECEMBRE 5

ԿԻՐԱԿԻ 15

ንበս ՇՐՋԱՆ, 13ቦԴ <mark>8</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3870

33ቦት SUቦት — Թኮት 8069

33. ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

OPARUL MOURE

ԹበՒጊ**Թ**Ͱ ՇԵՐԵՓԸ

Խորմրդայիծ Միուքեան վարչապետ ժարձյա Բուլղանին բաղաքական իսրա - առաջան հետա հունի։ Կատանուքինի գրարական իսրա - արևուկ մենաս մր ունի։ Կատանուքինի գրևոր մինչը պիտի միան վարձ «Ռուդթե չիրկի չի։ Իր համակները մերք պարահական հետ հիր համակները մերք պարահական հետ հերք փաղաջական։ Երբեմծ ալ երկու աները փոխն ի փոխ կը դործածուին նայն գրութնան մէջ ։

րուն գեժ ...
Ացհայ արհան Բուլգահին կես – բա-պառհական հաժակներ ուղգած էր Տանր-Հարջայի, Նորվեկիդ, Յուհաստանի և։ Գերժանիդ վարչապետներուն՝ զգուլա – ցնելով գանոնը, որ հելէական գենթերու Մարդիսի ու ժերարանց չարովենն իրներ երկերները։ Մայիս 20ին հաժակ ժվե այ վարչապետ եկ Մոլէի զգելով՝ հաժա այ-գարարունիւն մը բրած էր՝ բարեկանա – կան չիսների հայար այն բարեկանա –

կան են կանում է Հարաք հե դեռ Մենադրե, որ հուրարում հրվու համակները՝ Սաւ - բիրո դեժ պարանին այն հարարանին հայարարում կրարում կրարանին հայարարին արձական հայարական հայա անին՝ Ատլանտևան - խորհրդաժողովի ախորհակին : Ճիջդ ժամանակին հասա

հակարդնակին։ Ճիրդ ժամահակին հասաւ արդ դաչնակիցներու չարջերուն ժչք ի-րարակայան առաջ բերելու նպատակով է Նախագան Արգիծհաուրը , վարջապետ Արգինուրը, Մէջժիրին, մեյքերս Կայնաու ինչպես նաեւ Փանաիֆ Ավերս գրենկ ժիաժավանակ նոյինասա ծաժակներ ըստ

of hundred and the proposition of the design of the manages of the house of the following the strength of the following the foll բր շրադրադարըրային» ծաղատականը։ Արայիալ Հատասիանը։ Արադահոյ Լերևոր Հավասիային գիտումին գրութեցնել Հիշկչական փոր-ձերը և ոլրուխ գլխի կանաչ սեղանի մեջ 2008 խործ բողակցի՝ Աներինայի և Թ Միույնեան վեձերը խաղաղութեամբ կար-

Միու Միան վճները կապաղու Թևաժը կար-գարդելու Համար ։ Գերժանիու վարչապետին ուղզան հա-ժակին «Էբ Բուլկանին կը խոսի դինավես-փու Թևան և։ Ասպանահան Ուիսոի ժասին։ Միաս տեսանակ ի ամրաստանվ Արևւժուտ-ջը, որ «աշխարհակալական» նոր պատե-րայոժ ժեր վը պատրաստել։ Ու կհասակարկէ դարձնալ ժիացնել Գերժանիոյ երկու ժա-տեղը ։

Տարակոյս չկայ, որ Կրէժլինի վարիչ -ները իրար անդած են Եշրոպայի ժէջ հիշ-

ծերը իրար անցած են Ագրողայի «ԷՐ «իւ-Լականո գելերի խարիրոնիներ «հասատահելու ստերիկնան ծրագրին տաքիւ ու Ատյանահան Ուխային Տակարրելու «ա-ժար թեոգնորային Միունիևեր իր կարգին ջանի մը տարի առաջ կարժակերպան էր Վարչաւայի ուխաը, «հասնակցութեամը արրաննակ պետութենանց։ Ասոնցժէ են արդասապ պատուբծապց: Ասուցաք է 10-«ատաանի պատաքին նախարար Ռակիայ -քի Հոկտեմբեր երեջին ՄԱԿ - ժողովին առջեւ առավարկած էր «չեղոջ - գտախի վերածել կեղբոհական Ելուոպան, -- այ-որեջի Գերմանիոյ երկու մասերը, 16որոցա բարուսարդ արգու մասարը, են -Հաստանն ու Ձեխոսոլովացիան։ Այս Հողա-մասերը, որոնց վրայ հեւքական իսա -թիսիններ պէտց է հաստատուին, Թումր մը պէտց է կաղմեն Արևւնյջի եւ Արևւ ducumph dpghi

առուտը արկը այժմ կ՝ հրկրորդուի հա-հւ Մոսկուայի հախկին ամերիկհատ դես -պան Հորն Քէնընի կողժէ ։ Մինչ մէկ կողժէ խաղաղասիրական Հա-

<u> ՈՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ</u>

ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ ՓԱՐԻՋ ԵԿԱՒ

ԿቦԵՄԼԻՆԻ ԿՈՉԸ՝ UU4-1-83 60400260AN

Դիւածապիտակած կարիւոր ծերկայացու-այստեղ կը դածուիծ արդէծ Ատլածահահ Ուիստի անդամ երկիրծերու ծերկայացուհ ուլասը առաջատ արդըրտորու արդադար դիչները, ինչպես Միացիուլ Նահաև հերու Արասարին հանատրար Տրյրս , Գ հիոյ Վարչապետ Հանարն , Ռաալիոյ (Markey Up-

B. ditis bushinguis Rapp be Lupym -

նաժակին կրկնութիւնը ։ Միացնալ Նա-Հանդներնու գավանից մեծ պետութիւն -ները առ այժժ կը ապասեն, այդ տոս-Հարկները Փարերի 412 "ծենրու եւ , ի Հարկներ, պատասխաներու Հաժաբ անոնց ։ Բաց աստի, Գերե քող Արտային հախա-բարը խոր-Հորային առախարհերում 412 ժիտական կես մը շրանելով , փախաչ կո այտնել , որ Ապանահան Ուիսայեն հետ-րու ժողովին 412 այս պարապան լրջորե անում և արական հետ արարական ըրջորե

գինում։
Միւս կողժէ, Վարլապետ Կայհատ եւ
Արտային հախարար Փինս խարհրդակցուքիւն ժը ունեցան, որժէ հայ գարասնա—
այես յայսարարուեցան։ Թէ Ֆրանաա պետի թիղունի որ հեռավար (ԲԷԷԷիաե)
հրի հիղունի որ հեռավար (ԲԷԷԷիաե)
հրի հողումասինի գաստուհեր
ուներ իր հողումասին վրայ : Արտուման—
գիրն հիրումասին վրայ : Արտուման—
գիրն վերային անատուհեր
հրի հողումասին վրայ : Ամերիկացինե—
ուս տուներ Sanganit

Chrismymanife, Uplandentumber Stepden -Հոյ տոկատանի, Արևոքանանա Գերգնա -հիոյ քանույի դարծակալութնեան Համա -Հայն, Վարչապես Աարչեաույթ Հաւանու-Թևն պետի չատյ որ Հաթիաներու արձա-կարաններ կառուցանուհի Գաւչնակցային Հանրապետութնեսն մէջ:

Հանրապետութենում «Եք ։ « Առգի» օր Փալի այը Շադեոյի «Եջ Աուրանանան Ուխաի ներկայացուցիչներու եւ դինուդրավաններու խատ հարավ «Է և-գու: Հանդի Սվագի նախապատանաքնամբ։ « Մասկուայի «Համանիաս» Թերքի խորհրդային չադագահանունիան այն խորհրդային չադագահանունիան ծանա խորհրդային արագահանունիան ծանա խորհրդային արագահանունիան ծանա

aping graph the ponuter pr hundres մերը ըւ շշանուացուներ քանասվայրուան քեն ինվուտարն սահուտոներուպրթեն արդատ -քիոր բուգունդիր քեն մեսսեր գիշու ժամակ հոչ

Und band milmake mparten fle and եք երերկն» բերանք, երերկի սիակ եվբ-գատորը կրո որևա գամակի անաբերջ գատորը հրապես անահետ կե ամարեր bmanch phine

Dee Depr

THE «LUBE UBE»E

Հետեւհալ հէքեաթը կը պատմէ Անգ huramhaurbang լիոյ Աշխատաւորական կուսա «ապստամր»ներուն կրակուրոց գլուխը, Անայրին Պէվըն, որ Ամերիկա ե-

amum bouking - Եուկոսլաւ պաշտօնհան կը յանդի մանէ գիւղացի մը, որ հկհղեցի հրթալու
սովորութիւն չունէր :

ատանորութիւն չուներ ։ --- Ինչո՞ւ հկեպեցի չես երթար, կը հարցնէ պաշտոնհան ։

—Որովհետեւ, եկեղեցի երթալու պէտք չունիմ — ես իմ տանս մէջն ալ կրնամ աղօթել, կր պատասխանէ գիւղացին ։ — Ինչպէ՞ս կ'աղօթես …

Puit blenu

Գիւղացին տուն կ՝առաջնորդէ պաշտօն– ան եւ իր սենեակին պատերուն վրայ անոր ցոյց կուտայ՝ շհայր» է ահշալ Թիթոյի, նախագահ «հայր» Սթալինի, մա-

Ու գիւղացին կը սկսի

Ու գիդացին կը սկսի...
Հայր միր, որ յերկինս ես ... կբ խահարչի ՍԲալիեի հկարին առքեւ ...
- Սկեսցել արքայութիսի ճու հղիցին
կանք քու օրպես յերկինս եւ յերկիր
կանք քու օրպես յերկինս եւ յերկիր
- Զիաց մեր հանագարող տուր մեզ
- Ջիաց մեր համապարող տուր մեզ

այսօր — կո խոնարհի Այդրնհաուրրի նր-կարին առքեւ ...

— Եւ մի՛ տանիր զմեզ ի փորձութիւն— կր խոնարհի Լոլոպրիհիտայի նկարին առ-

- Այլ փրկեա՝ զմեզ ի չարէ - *կը խո*-

նարհի ոստիկանապետ Բանկովիչի նկա – րին առջեւ ։

2 հմ կարծեր որ չափազանցութիւն կայ այս պատմութեան մէջ։ Որովհետեւ, աայս այ գիտենք որ Արևւտհան ազգերուն եւ Արևւտհան քաղաքակրթութեան «բարեկամ» Թիթօն ալ համայնավար է , «բարդատ» թորթու ալ ռասայմավար է , ԽորուշչԵւի մը չափ Եւ ան ալ չի հաւատար շնորհքով մարդոց հաւատացած բաներում -- Աստուած, Քրիստոս, Եկեղեցի, ա -ղօթք, Ցաղմոս , Ալէլուիա Եւ «բուր զօթ։ , Մաղմոս , Ալէլուիա Եւ «րուր -ժուաների վայել » ուրիշ « աւելորդարա-նութիւններ »։

Լենին իր Ամրոդական Գործորուն 17րդ-հատորին է 321ին վրայ գրած է։

— Ինչո՞ւ մենք բարոյականի եւ բարո-յազիտութ հան չենք հասատար։ Որովոե-տեւ անոնց մասին կր քարոզծն դուրժուա-ները, որոնք կրենն թէ բարոյականի պատղանները արձակած է Աստուած։ պատգամները արձակած է Աստուած։ Բայց մենք Աստուծո չենք հաւատար, ոորվեհան, շատ լաւ գիտենք որ կվերա —
կանները, հողատերները եւ բուրժուաները Աստուծոյ անունով իր բարրասին՝ ի —
թենց շահերը հետաակնդերը և համար։
Մեր ըմդոնած բարոյագիտութիւնը կը
րխև աշխատաւոր բազմութեանց շահե —
ուն պաշտպանութենեն եւ դասակարգա
յին պայքարեն ...

Այս դաւանանքին առաքծալներէն մէկն ալ, նուկոսլաւ Թիթօն, որուն գրպանը կանանչ տոլար է որ կը լեցնէ բարեմիտ Ընքրլ Սեմը, այն ակնկալութեամբ թէ ա-նոր ալ խելքը գլուխը պիտի գայ, օր մը եւ իր թեւը պիտի չտայ Մոսկուայի դե

Եթե մ<mark>ե</mark>զք չըլլար խաղալ «Հայր Մե – ր»ին հետ, պիտի ըսէինք ·

— Եւ մի՛ տանիր զմեզ ի փորձութիւն

այլ փրկեա զմեզ ի միամտութենէ ... ԵՒՐՈՊԱՑԻ

4p supremot duchade, susmitted Bt գր արուսաց, Ժուղագրը, յայստեղով Թ մատեսային վարած գաղարականունիներ վտանայիս և Միութնեան համար ։ Թերեր կ՝ասեցնե, Թե մատելալ ժուկով կ՛ուղեր բանակին աեր դառնալ՝ դինուտ-բականնութերեր կուսակցութեններ բաժ -հետմ phind

Lb 2UUSULb Apaglibras 1 how Philip կեշ ԱՍՏԱՆԻ Գրողծերու Միուքինար հրկար վիճարածութիւների հատ ընտրեց իր հահատանա Ուիւների հատ ընտրեց իր հահատանակ հետար Սյունիսնայի։ Այս առաքինով ել Հաղորդուն Թե Միու - Թիւնը այլինա դաղափորական ու ասյա արանան հրագահանակարութիւն մը այնուն բույլ հարչ արարային Թերեքերը հատարը՝ անատատեց և հարարաների հահատատել և հարարաների հայաստանը և հարարանակին հարարանը և հայաստանը և հայաստանակին հարարանը և հայաստանը և հայաստանակին հարարանակին հարարանակությունների հայաստանակին հարարանակին հարարանակին հայաստանը և հայաստանակին հարարանակին հայաստանակին հարարանակին հայաստանակին հարարանակին հայաստանը և հայաստանակին հարարանակին հայաստանակին հարարանակին հայաստանակին հայաստանակին հայաստանակին հարարանակին հայաստանակին հայաստանակի

abhanyamakyh happahahp habanyabe, t Mr.94.108 Lampamahan Unaphiph danphi yang mami mbandyar. Phih da nahigun. Appahah lam, Umpuhahaha Bahanh
danghi dandh mahap happahan anbhinadanghi dandha mahay happahan unbulun.
Ladan Undanunan, Alpanyamih danghahan danahandighi mami Lamahan Lambungh danghan.
Umpihiphan danahandighi mami Jumpihi Chan
Umpihipha hambanda Appahahan Lambungh.

upphilities, the provided from the constitution of the constitutio

ՍԻԿԻԼԻՈՑ մէջ դպրոց մը փլաւ՝ տ աչակերաներու մրայ։ 11 տղա, մոտ աչակերաներու վրայ։ 11 տղաջ ու աղքիկներ մեռած են, միւսները՝ վիրա –

LAUSAU Հասաւ հօթը միլիոն սթերլին թժաղութեամբ ռուսական ոսկի, անդ արժաղութնան ը ռուսական արիազութնան ը ռուսական ասկն ՀԻՄԱՏ - ՍԱՐՈՒԱԼ լիական դրանատան մը համար :

" **Სሀ Հ**Იሀ **Ს**Մ " **ት'ይሁት በህዜሆኑ** ወ

Ինչպես գրած էինք, առքի օր յ չրջան կ՝ընէին գրոյցներ՝ որոնց Հաժամայն Ին-աոնեղիոյ Նախադահ Սոքարնօ իր Հրա-ժարականը տուած եւ արատսահման փածարուղանը տուած ու արտասատան դրա-իսած է է Լուրին ազրիւրն էր Անս Թեր -ոսան, որ ձիաժամամակ կը յայտներ Թէ Հաթա իշխանութեան դլուխ անցած է ։ Սակայն, Նախագահ Սորարնօ անձանբ

Սովայն, Նախագահ Արգարն անձաքը հերջն այդ ըսդիցը, օտար ըրադրողներ ըսդ հերը, օտար ըրադրողներ ըսդ առին արագահին հայիսպանի ժողովին հայիսպանի ժողովին հայիսպանի ժողովին հայիսպանի գրաւուր յայապարարութին ժող ուրին յանձնեց գրաւուր հայիսպանի հերջ ըրկա գրողցները կրունն ին հա առապարած ձե Անաւստիի հո՛ս ձե հու Աիայել կերևեր, ին Անա-Բերաան ի փոփարերը իրականայան իր հիսան. ...

Then hands, Otophile despendente

Մրշա կողմել, Փերինի հայիստակիրուը յայրապրարաց , Քե հոր ժահակարով «Մր կապմակիրպուած էր Նարասգան Սորար - նույի դեմ է լուրը հերթունցաւ Ինտոնև - վիացիներու կողմել : Մետոնեդիս կա - ռավարութիրչեր արտնութիրն առւաւ անգլիական Գ. Օ. Ա. Մ. օդանաւային թենիլը ... ուսայարումիրներ արտանումիին առուսան տեղըկական Գ. Օ. Ա. Ս. օգանաուսան տեղըկական Գ. Օ. Ա. Ս. օգանաույիներ թեւ արդեն 68 կիներ ու ժամումիներ՝ Ինստ-նես արդեն 68 կիներ ու ժամումիներ՝ Ինստ-ներիային արտագառւած և Հոլանաական ընկերումինան մեր պայասնաններուն ըն-տանի գեռեն են անուն է։

166. ԱՍԱՍՏԱՆԻ արհաժահան ըրկանին ժէք պատահած երկրաչարժի մը հետև – ամեջով երեց հարիաչարժի մեռած եւ հինդ հարիսը հոգի վիրասորուած է ։

<u> ՔԱՆԳԵՆՔ ՉԻՆԱԿԱՆ ՊԱՐԻՍՊՆԵՐԸ</u>

I mjenen, non hu uhold entrop it for hand should be more it in humber seemed; it is humber seemed; it is make such entropy day the form of the more than the more more than the more tha արայքանիր։

պալջաբին՝ Երկրորդ, իմ սովորուβիւններուս մեջ է խոսել պաշջարի կամ օրեէ հիւնի մասին՝ դրպահիս խորբ միայի այն մր պարապ կարին։ Կամ տայիներու ծամուրը
ընդհիս մեջ։ Օ՛ եյլեններ - Փրադրինենուրս «Էջ մ Էդեննե - Փրառրինենե. թա յոզուածագրութիւհ մ հրկայենե. որ Հրապարակագրութիւհ եր կոչուիս , Փրրես» գրակածութիւն ։

Appliette gemiquitantificti. «
Պայտարը կա պատմանին մասունքիւն» ,«Արաեց նատիս կապիծեները միչա ինցուն։
Արտ, պայտարա թող հետրածունիչը և ընդուն։
Արտ, ապատարա թող հետրածունիչը՝ կա կողուկ պայմեն այս բոլուածենքը՝ կա կողուկ պայտար ու իսարշականումինամ։ Արտար պայտար ու իսարշականումինամ։ Արտար

ցաղան ատարան չուտքը։ Հատուտրա հասին դարևրու բացատրունիւն է աչ -հասինականացնալ = աժումնացնալ նչա-նակունիննը Մինիհարհանները, այս անդ, համազօր կուտան կողլոկ ? բառը ինձի անձանօխ)։

մաստը դանելու համար, հարկ է ջրջրել յունարէն համապատասխան թուսին ստա որ ձևաարրթրական ծաholder Whility harmany h ushow ympam

չերը, Հայիքոս, դոր լատիներքն, ինչպէս Փբ-րահանրեն լեզուները փոխ առած են յու.– նարէնէ, կր նչանակէ ժողովրդային կաժ տանկական։ Արդի հայերէնով՝ աչխար –

caulum:

the pump by quality themewonzer's

themework the make βt here have

mad all huy say apply by themely

sade (th. Penq. Pth. 4): App pumplo

fix your young, you for your

fix your your pot pumplo

fix your your pot pumplo

fix your your pot pumplo

fix your your your

fix your your your

fix your your your

fix your your

fix your your

fix your your

fix your

fix

ut ply Sandungaph & Aprilamine & papel Program day played Bungaphahanand & papel pungaphahanand & papel pungaphahanand pungaph Վանց կ'արևին այս հացին որրագործու Ձանց միասնան ապա հայքեւ արդագործու-քիան ծերին նակարարութիչնոր, ծաղաք մոր եր իրասական, միայն կիտելջնեն Քե կը պատրաստուեր արին այիութե հատ ուրա արածուած չեխ հոյհիսկ Բաղա արևերը։ Միշար՝ ապարակաց՝ հաց , որ պատկացուած է թժ տղովուրգին։ Ուրենն արից չեր արդի ինաստով հացը որ լակե հր կողուեր, այդ պարգացել որ համահեր Քե յատաւի էր ժողովուրգին, որ հրմա-հան աստեսանատում և անես

են յատասի եր ժողովուրդին, որ կրմնա-կան աստիճանասորում չուներ : Եւ ասկայն, դարերու թեթացրին, ի -մաստի գարգացումով՝ թատն ասացաւ այն նշանագրեկներ, որ հակադրունիւն մր ցոյց կուսաց, Նոյհիսկ ապայարը : Ալսայն արկարանայի արանի մեջ գույս ցոււ ընդդիմունեան մը իմաստը, Հակա -մարտունեան մր ողնե, պարգ խաղարև «արականագիտունիան» գուրժու դրուսի հակականագիտունիներ դարժու դրուսի հակակակարականունիներ դարժու դրուսի հակակարականունիներ չի դարգիր հե

միր։ դակամիկէ տոասւագահարուկերը ՝ ստանեհադար ննան, բանրեփ տոկք ար հատիր առաղաւհիրըն էի մամեկն Հր դին։ Կաքնողիկն աստուածարանումիներ , որ պաշ մր ստասին պալբար բացու այ-բար պաշ մր ստասին պալբար բացու այ-խար հականումիան, դեմ՝ հայածնելով, վարկայնիկով և, դատապարտելով բա՛սն անդամ, դոր համարնել իր համարիլ ... պրա դատարարանին համարնարիարանության անուրարանումինան Համայնարիարանան հայարարական են պատան և Թրիջ» , վար հրատարական են Վատան և Թրիջ» , վար հրատարական են Վատան և Թրիջ» , ևջ 152), յանկարծ .. իրացուց թառը՝ անոր տալով ոչ թե անթիքելերինալ նա հակումին և այլ ... Կրուներիներինալ բոժան-գակումին և այլ ... Կրուներինալ բոժան-

հավություն, այլու- գկրույլորում բազառային, այլու- գկրույլորի այս ձեւր, — իւկար աիրեն պայլաարի այս ձեւր, — իւկարայել Հակառավորդին դեծքը ։
Արդարեւ, իմաստուծ խաղով մր կահուկին իներերին հորձերիութատերարարի
հակաշարի հակատութարարարարարի
հակատորչ որ հայաստած էր դարևթե ի վեր՝ դեմ գլիմաց Հահերով ասուբերեր կամ գահանայապետը եւ կայարը ։
Հեկ. պարութերերի և աշխապետախառաբերեր կամ գահանայապետը եւ կայարը ։
Հեկ. պարութերեր իրա հերևոր ինի կիհարայարական, ըստ էու բեան՝ գերապանց —
թեա հատարարարարար ին հատարենաները՝ պույրերացարար իրաասութերեները՝ գույրերացարար իր
ասութեանալուցան ին կայարը ։
Այեցան թումե էր վենը, որ բաղաքարեր
համաստրեն ժերի տուտ ժահուտեւ Հարաքարարար
համաստրեն ժեր, ուներ հետեւհալ ինաս

punhabbi dtg, achtp Chabehal plane -

Thunk Bb chib & no 40 whopful wasu-

LHEULUSEUL FULUSELIDUEPAN ZES

Poplarte de fine forme plens portante me deրան աունվա, երքայա Վերինան աստ շորական ամուսիններու մօտ, ուր կը հիւ-բասիրուին Լիբանանէն անցնող բոլոր մատւորականները՝ առ հասարակ, եւ ուր պատկաներու մ alimb sandledly sail demakappur այիտի հանդիպեր հայ գրագչաներու : Բաշական հրդ պատահաց մե ինծի հա մար, ժտաուրականներու հետ հանդիպում մր, բան մը որնէ դրենէ և ամ բողքապես հեռու միացած էի, եղիպոական կեսներիս

րասրիջանարը Ֆումերարի դգն ին հե բերանարությունից ու manapampuna Affroncepe at the year-list symphopialis mention. Enquirishing year-manap apart of the pungarh and flower a tamb by melated the approximate profession of physics. It selve what he involved ap-yet purbassandigh. Variance Quiphing is they foundamentally hyperially by auch the My foundamentally hyperially by auch

one personange "remaine zemplante."

In fanda qualma Guideplanter for he much often den gateful for lifeture for other to the for a factor of the formation of

կը կառչինը, ժայոհրու , խուներու , ու Հոն, այդ լեզուին է որուն յամառօրէն ու է որ խորութ

disarch, he are har athematic throughly to

Uspa nispet daylat parabilanta Que-lange bah a phiago hamad t het deleth-andras adaperamine bequasia Eminer to the daylat be het modificand op majore Bhaina 1886 to Jantanya, II. Pelania, Itanare hamba -Usqabadhan apainered to speparo Bhaina dipen amat hamba pahamba pahamba bahamba bahamba pahamba pahamba bahamba pahamba bahamba bahamba

քինան մասին :
Ծառունիանը, ծույօրք և ապժելով իր
անդեն, կր յառանանայ գեպն այն քին հաքուր, որուն չավ բազձը լահրար «Ե կր վատի և եր ակա կարգել լահրար և «
Հաւտաուոր հայում այն չեր ակա իր հր կր լահո եր բատեն իր կր ակա կարույ իւս և և
առատուոր հայում եր իր այն իր
անհետ այ ահակնալ Հակատակ որ — այց րեսն այ ասակագալ, չավառապ որ այդ անոր մշակած են սկիրբեւ Այնբան որ րանաստեղծը, երբ կը ստնոջապործէ, էի պրպահը, յանախ չի դիտեր Թէ ի՞նչ կ՚ը-նէ, ի՞նչպէս եւ ի՞նչու այդպէս կ՚ընէ ։

mfin hemeneskepshere At hefenfulfur: Utt however! new taken flower flowe

Wingto, Uphednemph dly alume qu Mongra, Maranampe us; nguna qu-phylumanthibu mungum dy, ngu ndunke tim-humathi mish daratal hisuntu tu tihunget, himitis Umanap ngunamia, ngar aphungal Anglis had naphului timumpen tihuntu, tugutu Ukon um-

Քրիստոնկունեան առաջին դարերուն ծանան յասակիութքիւմներ չունեին կրոնջի մարդիկը։ Հնադանդութքիւնն էր իրենց սկղրունջը, Հպատակութքիւնն երկրին օ – ով ել ենրուն - Տուր դկայուրի՝ (Մատթ. ԵՌ - 21) ։ Կաժ. անա րդորմուրում «ծութ դգարուր» դառար « (Մատթ. ԵՌ - 21) - Կամ , անտարրերու – խիլու «Ում արջայունիւն չէ յայսմ աչ – խարհէ» (Յովի - ԺԸ - 36) ։ Բայց չուսով զարդացան յասակնութիւնները եւ կղերը գագրացու դուարրու քինչները իւ կորերը սկսու վիայուքինչներ որսու Աստուա «Հայուն» Մատևանին մէջ կորդերու հա «Հայ դերիչիանա քինան իրաւունչը»։ Ձէր որ գրուած է. «Հորևորի ֆնել դում և Նայի, և, ինգի դումեցէ ոչ գնելի » (Մ. կոր, 4, 15):

անչ իր 1891։ Հայնակիութիներ ածաւոր աստի – Հայնարու կր համոր Գրիգորիոս է պստին (1073 – 1985) վճուտինուդինով «Հոով – մեր կան Սիրեգ դիրեր դատանարայնուր ար-անուսած է պատերներ դեկանելու հայարեգի Կորմալ քրել կայանրական նչաններ։ Նոր ձորվուրդունիս մեացնել իր ժականին ասիլ 12-որ կրնալ դատել գիներ։ Միակ ձարգն է, որոշ սարևրը կը համրուրեն ըստը իլիանները »

papa pylandishpy s :

Yangh manundyhani filmbi ajama'nefifichi filif Sudancomalfi, faningadjure
ngaphyl'a qui Sudah, Sudancomalfi, faningadish Sunfanishbani graphynish dhadadahaf yayi manja dhe hiliphihi jej quedhe. he dbyphpp, parutu he dbp

Ե. ՉԱՐԵՆՑԻ ՈՂԲԵՐԳՈՒՔԻՒՆԸ

(ԾՆՆԴԵԱՆ 60ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

Post wjuop abustie Pt fitt Wandthis ՄԹալինի սիրալիր խօսջերը, իր ապադայ դունրուն հասցեին չռայլուած ։

Ձարևնցը ո'չ առաջին եւ ո'լ ալ վերջին արաբերցը՝ ոչ առաւյրու ու ոչ այլ գորջընո դունը ավասի բրլյուր այն ասպայերաված մե-դինալու Թևանց ցանցին , որուծ մէջ հակորուհայան ամ Էևեր «մագուրներ» և ամ Էնչեն ասարանդաւորները ։ Յանց գոր կո բերեն ասարանդաւորները ։ Յանց գոր կո բերական երկուռ «երեները» , Քրեսելինի պա-թիսպներուն նախն, Միքալինն ու Վերիան։

Ի՞նչպես կրհային խմայիլ Ձարևնցին ։ Այն ժեղջերուն մեկ դրոնց համար դատա-պարտունյան հայ ժատուրականները , Ձարևնցի պարարան անկեն ծանրակչիոն էր։ Մեոր դործած «ժեղջեր»ը , իրապես ծանր ևն , յայս համայնավարունեան ։

Ե՛՛ ես բլայի դատաւորը, ես այ պիտի դատաւարարձի Ձարենցը, անպարա ար - ձակելով միւմները սակայի։ Ի՛՛սչ է օրի-հակ հեղծ Մահարիի մը յանցահեր, Ձա- թենցինին կաղջին ։

Ես մինչեւ հիմա չեմ կլնատը ըմրոնել ի՛չ Հարենցը ի՛՛նչպես համարձակեցաւ դրել «Գիրջ ձանապարհիշնը, իր կետևջին պետջ է հրաժարի միկը, ժամը աղջ աա-

են այդպեսի Հերոսական արարը մր կաոտ արևին տուաջ ւ հենա պետը է բլլլայ մարդ ։ Այդ «հենոβետ էր ամա , «Սրրադան իրենթ» մը՝ Ձարենցը ։ «Մամուան տեսի – ըր , «Պատղամ»ը Շիչն է մէկու մը , ո – »ը , «Պատոլամ»ը ծիլն է սեկու մել , որոե իր Բերադրուի, պատղորեի բանլ , դատելու Համար իր դլունը — «Կեչ Համայիսովարուքիշհը , կեցգի ՍԹալին եւ ահ , մաշտպարտը իր պոշադ անվա է Կեցցէ՝ Հայաստան » ։

րագահչիւրին ասեղ գենը անունենրը, ա-ասեց չվորնելու: Այսպես է որ Հոն հկարադրած են Ալի-չանը, Ռաֆիին, Խիրենանը, Արծ բունին, Աիամանինձ, Վարուհանը, Խաժակը, Ա-Հարոնեանը և ուրիլներ։ Դես ավորհանի կո դատնար, այս բոլորը, բայց Հոն կայ հաեւ, ևւ աժենապեղեցիկ ձևշով դրուսած Գրիասափորը: Այդ Հատուածն է, որ կուպենը ժէջ բե-բել Հա, դապակար մբ տալու, ու միայն գրուածգի որիկին, այլլ այն աներևակա գրուածգի որիկին, այլլ այն աներևական գրուածգի որիկին, այլլ այն աներևական գրուածգի որիկին, այլլ այն աներևական գրուածգի որիկին այլլ այն աներևական գրուածգի որին այն այն աներևական

պայβեցաւ Կարմիր Մուլքանին սահմանուած ռումրը, իր ձեռքերուն մէ տոլի լանջրին, 1905 Մարտ 17ին

Երբ մի քիչ երկար նայեցինք ոսկորի եւ մսի այդ կոյտին, Տեսանք, որ կմախք է դա մի՝ գլխի տեղ — հրկաթեայ մեքենայ, Ձեռքերը տեղերից պոկած, գլուխը հա ցրած ոտին Իսկ որտի փոխարէն — կրծքում պող – պատեայ զսպանակ դրած։

2mplaye poolyble themus Aphama draph . Usin 194 has Apat mis.

_ Ո՜վ դուք, որ մտել էք ահա այս մռայլ Նայեցէք հատևալ կմախքիս եւ գլխիս պոկուած իր տեղից, Ահի Աշխարհում որոնում էի ևս խոհեր կրո

nih ni dushh Եւ գլխի փոխարէն ունէի մեքենայ շինուած թիթեղից:

եւ սրտի փոխարէն ունէի իմ կրծքում պողպակ զսպանակ , Անծանօթ էր կեանքում ինձ համար ամե– նայն վարանում ու մահ , Մեր երկրի արի այրերից կազմեցի ես մեծ մի բանակ Եւ մեր սեւ դրօշի վրայ գրեցի «Հայրե – նիք կամ մահ»։

Գացին նոքա, այդ արի զինուորները ,

երկիրն Աւհահաց Տիրում էր այնտեղ ունութիւն, Ի՛ւ ոնկո Տիրում էր այնտեղ ունութիւն, Ի՛ւ ոնկո Ե՛ւ կծանք անազատ , Գնացին նոքա՝ սրբելու մեր դէմքից նա – յսատինք ու լաց , Բայց երկիրն արեսմբ ողողեց տազմա – պած Արքան այն զազան ։

իւ ո՞վ է հայ աղատաղրական չարժու-ժր այսքան ճիշղ նկարագրողը — համայ-նավար պոետը՝ Ձարենց։ Վարանդևանը դործածած է նոյն բառերը , ոչ աշելի ,

a ymphmu: Sunghiy khanak h'lepfinj, np -Sunghiy mehip khanak fili fili ja yangh ilangunghi, qadiq, ilikimph; - hp ilan-pungund nerawihipu mikilip niphih iliki he girl Sankebung, ne jama yanahi

. . Նա շարժում էր այդպէս մի ոսկոր կրկնելով անյայտ մի անուն , Յօնքնրի տակից ցայտելով կրակներ կար

միր ու հուրծը ։ «Հրդայիւն, հրդայի՞ւն, հրդայի՞ւն» ձայնում էր կանչով շառաչուն Ձեռները կարօտով օդում հոլաձեւ մար-

արուն տարածած գարժան ուրանածած, «Խա՛ն թան – օտ , խան – թա՛ն – օտ , բա՛ն – օտ , բա՛ն օտ»— ձայնակցում էր նրա հա

Ուղեկիցը նրա՝ ամեհի էքստացում ինչ պէս վերացած

4. 40LUSUUL

(7 Tmp.)

Pp Langle word pricharhopen green hay -

եր հարչա ատրրապատութ, դուրա քեւ իսայն ալ, ձեւն ալ : Բայց եւ այնպես, Ծառուկեսն չատ ժը բաներ դանձ է ըսնլից, չնա ժը ժնդջեր եւ բարնքամանքիններ

Tunnehhung profesonates flort, be fountied in the fountied in the fountied in the found of the foundation of the foundat

Ղարճանը աժեն բան ժիծանոյն քափով կր ժերժէ, կր ժիսոէ, հէջտեղ - դնելով Միայն դեպարուննանական արժէրը գործի Thin be a hapinguichturina and a gor agreed a digs. Under hand zighturinghui, which is a hair upper dig, hud suid uranguid mighete, a dhaten jibs be fighte studium pinerufurit song agreened ge, a glauguest tumagete dampet, bud parte, he wid franks franget song be kepture.

junja ...

Hya difunjih mahampancish mbejma ...

diram hip milanti mindia pantap ite degodinan qida uhamidi dimur, be maranti
dirip diri daganda hamidi mindia pantap dirip mindia mahampan e Loquarna, agtungti
dur godinanti hamidi dirip mindia pantap hamidi pantap hamidi dirip mindia dirip

mby blumad dynymurotukanik ke ke Qual-ban jamanpahanki Bug Quaphadhi mg-emb perampahanki kibape quaphag dyn-pumotukake ku i Bingka ng V-refundi ajhim dana yawi k bauke panday dy gobbu-ghi be kepupan banki dimanan uhlu-ghi be kepupan banki dimanan uhlu-ghi belan i Bug di fundadi mandidan, pudaumahajankibah dy bifan mandidan pudaumahajankibah dy bifan mandidan siki fandah dupang ke big mahal bifankap minuke, fibijaku ay k--banka, i am-duh ke mandhajih ki mapha yiki ayab duh ke mandhajih ki mapha yaki ayab di ki mandidan mandidan uku di di ki mandidan mandidan uku di di ki mandidan mandidan uku di di ki mandidan mandidan uku mandidan mandidan mandidan mandidan mandidan samp mangamahaji kumanda mandidan

to anyumpy ...
Than smiling, as fullion politicaps be of

ար ունդագութ ծրամ շիկարել՝ երբ ողծու-ունին։ Անիկա կր պատկանի պօեթ միսոի-ներու — անիծուած րանաստեղծներու —

ներու — անդինուան րանասանործներու այն յաւիտենական չարգին, որոնց, իրևնց
որութելուն առացած ըրաթի արութե, իրևնց
որութելուն առացած ըրաթի այա աչ խարգեն թնապանցական ուժերեն, վր մերհան չվեա այիր դերիները անոնց
Գանի դիչները վր յառավանալ Լիրանահեր հրկցին երկրին մէջ աղրող, այդ հայ
թեանատանիներով է կարած ույչինեն
մէջ և այնչան աւելի վր խորասուղունի եժ
հատարիս մէջ դէպի հայ ցեղին մեջ
հատարիս մէջ դէպի հայ ցեղին մեջ
հատարիս մէջ դէպի հայ ցեղին հերբ
հատարիս մէջ դէպի հայ ցեղին հերբ
հատարիս մէջ դէպի հայ ցեղին ինչ
հատարիս մէջ դեպի հայ ցեղին ինչ
հատարիս մէջ դեպի հայ գեղին ինչ
հատարիս մեջ ուրույթերի հերբ
հատի մի, որ կը հաշարկէ չատ այենումը
ծույն մի դի լրայ, ևս որ կը փոխանրը հար
հատեսին մի ընդայի ևս որ կը փոխասրըչ նար
հատեսին նուրուներ

հասի մբ, ոլ - ու ծովի մբ վրայ, ևւ որ կր որու ահսակի Հերոսհեր ՄԱՆՆԻԿ ՊԻՐՊԵՐԵԱՆ

🌽 " ุ่ นุบบูลูบูนุคู่หรุ่นกันบ JUUUTUARE BUSCUTE."

through his huges by the commissioned as Ալասես եր կորուի այն փասակացի ու պատերադրարը, շատորը՝ որ լոյա անսաւ վերջերա «Լէ Փիւպլիքասիոն ար Ֆրանս» Հրատարակյական ընկերութնեսն կողմե Հատորին հայնադրագրութերեր կատարան է Ժիլ Քէան, իրեն աշխատակից ուծենալով Ֆրետելբից Թովարների ։ Գրջին գերար -ուհատական տեօր հուր հեմոր կատարան է երիաստարգ Հայուհի մի՝ Օր. Ալին էլ մայետն .

«Համայհադիտարաներն մէջ յօղուած -ներ ունին նանւ՝ Լէռև Մուսինաբ Էժարև Քորքես, Տիկին Տիւսան Ժոլ Ֆար, Ռոպեր Քեք դ, Ֆրանսիս ալ Միոմանարի և դապ-

մանիւ ուրիչներ ։ Գրթին տոանին մասին մէջ կր խոս։ pegu mangan dunia digi ke panani (Mangabah bangabah dunia ini 1900men hub Barahmah Bangabah dunia ini 1900men hub Barahmahibah dunia menjahah digi Barahmahibah pendamban menjahan

դիրայան որ որապաս էր գրաստար Տիւմա հւ ատվադին թաղմանիւ ուրիչներ, իրհեց գրը որ որական էր գրաստվան բնո -

էին հրապարակը

ված էրս դրավարարուը։ Պէտք էր հայուն կարգար եր բնել այն էր 1810էն 1862 Մուականը Պուլվարնե 5. 1810 թ. 1802 թուամիանը առուքարնեւ գու ոնեներում վրայ, ուսաշատեն դիջեր ա-սատորեն արինն կը հոսեր՝ երևկոյնան ժամը վեցեն մինչեւ վես դիշեր, եւ ատոր Համար այլ այդ վայրերը կը կոչուեին «Ո-Տիրի Պուլվարներ» :

ձիրի Կուլվարևից:
Բարերախարար իչ հատել ֆրահսա իան Աղատ Թատրոնի հիմնադիրը, ժեն
Վերահորաիչը։ Ահերուան :
Եւ արդարեւ «Համայիայիասրան չին
Հեջ մեծ տեղ յատկացուան է ֆրահսակա խատրոնի վերահորոյուն ինագրարան չին
Հեջ մեծ տեղ յատկացուան է ֆրահսական
խատրոնի վերահորոյուինան տասինի ատայեային, ԱՀՄուտեին, որ 1887 Բուա կանին, այի մբ ընկերներով հիմը դրաւ
իր «Արատ Թատրոնին և, որ յարրողին
ձերթապատուան է Ռումասին և Պուրձերապատուան է Ռումասին և Պուրarm Sumpost for furtherned blogs

ձուտ քիսագուհի կաչկածգուժերերն
1887 Մարտ 30քի, ԱԵՐուտ կուտա իր
առաջին հերկայացումը Մոժմարքիցի փո«ըր պատ՝ի ձր մէջ։ Այս առաջին հերկաայումը հետև հար կերպով հերարագում
է իր ձաժանակին՝ Ժիղ. Լրժ Արձ նոկարեր
կեքի վրայ կապացող գերատաններուն եւ
կորելին մէջեն կարևիլ էր ձեռչ նոկարել
կեքի վրայ կապացող գերատաններուն եւ
կարելի էր տարերը երկարևով գեռակի
յու չարարի ծակին կափարկչին վրայ։ Բեձիլ այնչան ձեռ էր որ կարելի չե հղած
նոլիակ անորաժելա տեղակիր չե հրահոլիակ անորաժելա տեղակիր չե հաս-

ծանուցանք Նոր Թաարոնին դոյունիւնը։ Մեծ Անքուանը պարզ պաչասնեայ մբն էր Կաղի Ընկենունեան մէջ, եւ այդ առաքին ենրկայացումը իրեն արժած էր իր երկու ամառան աշխատավարձթը ։

« Հաժայնադիտարանչը լույն ահդ յաս-կապուցած է նաև. օտար քևադունի ռահ . վիրաներուն :

վերահերուն ։ Այսպես , ծոն կը խոսուի առոսական թեր, Նեժիթակորոգիչ՝ ՍԹանիսլաւա -թիր, Նեժիթակիչ Տահչենթոյի, դերժանա-ցի թեժադիմի՝ Մաջա Ռեյնհաթար ևւ այ-

ng dumpa ,

h.pf. yanhh dp dff, hp hounch 1900

Brauhunttu uhuhu, buphqtu uhuhu,

k. hhdhent, dhuh, hhthu, aupachung

k. hhdhent, dhuh, hhthu, aupachung

yand dum narpo mum uhunuh phup

umbahpu (hipphyshemi) uhunuh shahu

i hand

i hand ասներիա։ «Կարգիչներու», պարունի դերա աներնանի դերա աստենիա։ «Կարգիչներու», պարուն իներա։ ժատին , որպեց ժեջ կր լիչուին՝ իլերնա - ըա Տուքե, Բրժեք թե Յազանի , Կարույս , նումունին , Աներ Տեպելիի ֆ., հեժ ինագի , հանարա Գուաբարինա, իգիտորա հենարաև Ռուաբինչներն և Աներա փավոր - վա եւ բազում ուրիչներ :

Նուի պրունին ժեջ կր խոսումի նաեւ այն բոլոր չայանի ֆունեսան և ...

նայն գիրերըս «Է գր բացուն ասու այս բողոր յայանի ֆորահասցի դիրասաններու, պարու հիմերու , երդի չենրու եւ քանի -քոնսերների վրայաբերու մասին, որոնց 1900ական հուտերաներում, վայրած ու Հույակ են հանած փարիսիան ընժերուն

« Unmarmobile he Unmarmoneshile » « Աստուածներ եւ Աստուածուհրեր գ գլուրին «Էջ, « Համա խարկաության» որ կուտայ պատկերը ֆրանսական Թաարոնի այծ ականերուծ, որոնց կերտան են ծոյն այդ Բաարթնին փառըը: Փոլ եւ Մունէ Սիւլլի կզբայթներ, Տը Մաջո, Արվեր Վանպեբ, Սիլվեծ, Լը Թարժե, Սապ Գրիար «Զորբլեն, Թեժան, Սիւգան Գար-Քէ, Մարզի Գրանաւեր եւ տակաւներ ար-գում պատուածներ»ու «աստուածուհի—

հեր»:
Մասհամոր դլուի մր յատկացուած է
հոյհայես ժենահուծ Ժեմիկին, ար ատկ
հրետուծ աարիհեր առաջ կր դեկավարեր
այհ ֆրահասիան Ադարիհեր ձորո գրահ Թաարոնը, որ այսօր կր վարկ ժամ եի
ապործը, որ այսօր կր վարկ ժամ եի
ապրի ժեմին հղած է Մեծ Ահինատիս
ումին օրերու դործակիցներն և ժենկու
1881 թումեականը և հեր հունի ուշ,
այն օրբ հերջ ձոր բառին Թեաքրը
Մուտնի անարկչութինը (1906):

քուտի անորվնաբքիւնը (1906):
Ֆիրժվն ժեկք կրկար տարիներ վաբան է նոյնպես Ֆրանապի Բ. Ազգային
քնադրմեր եղով՝ Օպեսնը :
Հիլինակները, բառկարում գլուրին մր
ՀԼԶ, Ֆրանապի հարարատան գլուրին մր
ՀԼԶ, Ֆրանապի 1001 Թուականեն ծինկեւ
1050 Թուականի հեղո ու դացող Հերինավհերու եւ անոնդ դործերուն ժամին ՎիբԹորին Սարաու, Փիլի Կոլֆ, Գութելգին, Արարու, Փիլի Կոլֆ, Գութելհետ, Հանրի Պաքայ, Հանրի ՎիթԹայի, Ալֆրիս Գանայ, Հանրի ՎիթԹայի, Ալֆրիս Գանա, արդում կանանին
հեր հրեսակայութեան ադիսականան
հեր հրեսակայութեան աղերականանին
ժեր հրեսակայութեան աղերակ դասաորե վրայեն, անդառան ազերեցելով

ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ՔԱՆԱՍՏԵՂԵՈՒԹԻՒՆ

Թէ լիներ սերըս մի թոյլ կանթեղ, Լիներ նրագ մի, փոքրիկ անթեղ, Եւ անրաժան միշտ եւ սիրահար՝ կը մնայիր դու կանթեղի մօտ, un nanmiha ani uhanin haufuin. Որ չմարէր իմ լոյսը ազօտ .:

Բայց վառեցի ես գլխիդ վերեւ Այս խենթ իմ սէրը, որպէս արեւ Դրա համար էլ անհոգ թեւում, Դու թափառում հա աշխարհներում եւ դու գիտնս , որ ուր էլ լինեն Ես ամենո՜ւր եմ՝ արեւի պէս . .

Սիրտ մի սպասիր, և զուր մի յուսայ, ին շրթունքները՝ և զուր մշմարտին , Զղջումի խօսքեր երբեք չեն շրչայ. Ու ետ չեն կանչի նրան վերստին ։

Այրուի՛ր ինքդ քեզ , ծխայ քո՝վերքով , Ես հպարտ կ'ապրեմ աշխարհի վրայ . Թող կուրծքս լցուի րոց ու կրակով , Միայն աչքիս մեջ ծուխը չերեւայ

ՍԻՂՎԱ ԿԱՊՈՒՏԻԿԵԱՆ

ջանը»: «Համայնադիտարան»ին մէք լայն տեղ յատկացուած է նոյնպէս բնմական նկար-չութեան եւ տէքորասիոնի արուհստին

Ինչպէս կր խոստովանի գրջին իսերա -գերը՝ Ժիլ Քէան, Հրատարակիչները հր-կար տանն վարանաժ են իրևնց՝ Հասողը կոչել «Համայնագիտարան ժամանակա կից Թատրոնի»։ Վասնգի խորհած են որ այդ տիտղոսը երկսայրի է։ Չէ՞ որ «հա – այդ տիազմուր կրկաայրի է ԶԷ որ «ա
ժայնուրիսարտեր չրար բառարան կր հո
ժայնուրիսարտեր չրար բառարան կր հո
փի Ատոր համար այլ փիրահեւ անտեղծ լ

կան ընկերգորներ որոնչ պիտի իրապին

այդ տիայային, որովչենաել իրենդ միան
քու քիլեններ չայրի չքաարոնին վասին լ

հիվ որիչ հաս մի օրոնչ արևակ հարչում

քել «Համարնադիակ արդու մակորմանուն»

քել «Համարնադիալ բոլոր մակրումանու»

իլեններով լեցուն կատարեար դործ իր մին

է եւ ի հարիին դուսարհար պիտի թրյան լ

եւ է հարիին դուսարհար արևաի թրյան լ

եւ է և հարիին դուսարհար արևար իրան լ

եւ եւ և այ և այս ու հարասարհար արևաի ուներ

գ ու ը հարդրա բուսարայի արտը բղթառ Ոչ մեկոչ եւ ո՛չ ով մելոր, սուսիայի։ «Համայնագիտարան Ժումանակակից Թատրոնիչն յակող ու կ<mark>ատարհալ հասոր</mark> մրն է եւ արժանի լայնօրէն իր տիտղո –

արն: Հատորդ այնչան ինաժուած է ու նա -Հանրադր, անոր նիւներու եւ պատկեր և Հակաւությունի այս արարագրություն եր և Ներու դասաւորունի կատարուած է ար պիսի ծուրդ դեղապետուբեանը մը, որ միայն պատիւ կրնայ բերել անոր դե դարուենսապետն անօրեն նր. Ային էրևայ-UPSUZEU PUPEPEUL

«BUAUA» PAPPOUS

WARRANT TO THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE 411.8000

119. .

ሆኑ ቀበዋቦትካ 8በ68

դարոն յայանում է՝ թէ նրանը պէտը է timpod jujuhand & Ak byuka aykung kang kang kang pangah hiping diping diping ang pangah diping dipin

umamphamblumbe ; ... Il in mount to be me Այնուշնանեւ Վարնի յայանում է՝ Թէ ա-գարակները պետը է այնցան՝ ժամանակներ ժաման կերնի մեկ, մինչև եր ընկերները հատրը կը դարձելին եւ բաւականին՝ կը հեռացնելն այնտեղկը ։ Աստակները բե գունում են և վերքին պայմանը Կարոն ձերունի որտորդի հետ մեում են

արաները կիրծի երջը։ իսկ Ասրածր Սա-գոյի ձետ ձեծծում են առագակների քեր -գած ձիաները եւ գարձնում են հատերը ։ Երբ հրածը բաւականին ձեռացած են լի-հում, Կարձն բաց է Թոլնում աւազակ -հերին։

Takph sanghasi bi ghiqo mpo du dubuh, hep papapahli dibund k fibasi shinah, hep papapahli dibund k fibasi shinah shinah shinah bapunga mada bapung mangh bi qubunguh bapung mangh bi qubunguh bapahli manghi bi bapung shinah sh

ուիրում է, որ առաւօտհան իրանց նրա-տած ձիերը տանեն եւ կապեն այն - ինչ անզում, որով հետեւ ձիհրը պատկանում են աւաղակներին ։

thempubled by amundachtebe, bbpacht

Աշարտելով իր պատմունիլչեր, ծերուեր որտորդ ու հեղայուց: — Ֆեսնում ե՞տ, որդե, «ժարդ կայ, որ Հայար մարդ արժե Հայար մարդ կայ , որ մի մարդ չարժեչ: կարոն, Ասլանը եւ Սարմե էլ մարդեկ են, այն դեւպայիցի էլ մարդեկ են։ հայց ի՞նչպես Երկուսի ժեջ այնգամ գանապանունիւն կայ, որջան ա-որեչի եւ կատարե միջի, Հայ գիւղացին մի բուրդ տեսնելիս փախլում է, իր տունն

է մանում, դոները փակում է, որ դոնևա իր դլուին ազատէ . ապրանքը թողնում է դրսում , թչնամին թայնում ու տանում է։ Դոկ Կարոն իր երկու ընկերների հետ ապ-րանքը չետ են խլում : Այդ ինչի՞ց է : Ձէ՞ որ երկուսն էլ մի հոր պաւակներ են - չէ՞ որ երկուսի դամարներումը մինւնոյն ա

philit & fangari :

- Word the, a yamby theyaring & unpfor flitting, many mapur ngungge :

Per dungg t sungap forth top unquanaPhilip, and fungap forth top unquanaPhilip, and fungap, sunfundful topath ;

Left hope, sungap und fund flitting under

Left in & unquantum fund fund fungap the

up unpulpun dfräudig Sunday; Ungap the

* All un unagha underhändig Sunday f արում : Այս , մարզև ինչըն է պատրաստում ունում : Այս , մարզև ինչունին նաակ իր ծում եկտ, մարզծ ինչըս է պրութատու-իր Համար սարկունին իր և ծրա արմա -ար գրած է ընտանիչըն ժեչ՝ Այծ օրից չ նրը երևիան աչը է բացում, նրա ձնույթ, տարը կապում եծ եւ դծում օրորոյի ժեչ, այդ սարկունեած ակիդեն է։ Առաջին

արդ սարկութնած սկիզին է։ Առաջին խոսընթը , որ ժայրը խառծում է օրօրոցի հրդերի մէջ, լիծում են Հոդին Թուլա – beached it is not be completed in the control of th

մուները, միչա լառմ է նրանցից ապահաւներ, ապրատինցնող, բինանաանոր և անտուկի առմեր, ոգրաշենքները կորդ հաս բեր։ Դարոցի մասին ես դեմ հասում , ոգրաշենքներ կորդ հաս բեր։ Դարոցի մասին ես դեմ հասում , ոգրայեն անա այդ դու հնար փորձել ևս, ոգրայեն անա անառում է հար աներ այան դպրոցը , մեն չարից է դործում ցահանան, այն եւ արարեց է դործում անդանանան, այն եւ արարեց է արարեց և որանի արարեցներ և ինակ հարարեցներ և առմեր և ուրեցերը արարեցներ և առմեր և որև որակին արար ուրեցեր և առմեր և որև դուն չապիկց էլ առութ և հեյեն ձարար ուրեցեր առութ և հեյեն արարեցներ և առաջ և հեյեն արարեցներ արարեն այն ձեռներ դարանանան և անանի ինակ հարարեն և հարարերում իր իրել դուն չապիկն արար ձեռներ առաջ աներ հարարեն արար հետեւ առաջ արևեցները արավ ից հետերի դարանեն առեր արևեցներ է հերեցեր հետերի առաջ առանան է հերեց հերո հետորայի ձեռաբեց առաջ և հերեցեր հետարոր լեցնում են և ինեցի ժաղորա դեմարուներ։ մունըը, միչալսում է ևրակցից սպառև Հաղար ու մեկ այսպիսի լիմարումիջինիությում ին իրին մարզու գրուհը չ իս հայ դառնում է ու քեկ մարզու այլ սկուր Հաւու դարձում է ու քեկ մարզու այլ սկուր Հաւու դարձում բուրդին է ասում ։ — Իսկ մեր կարդացուղոներն այդ չի -մարուքիիւնները վորում են կրքուքիւն , դասախարակումիւն ...

- Բայց գուրը, պարսիկը, թեուրջը, որոնք մեր հացը մեր ձեռքից խլում են , որոնք մեր արիւնը ծծում են, նրանք թո-որովին ուրիլ հղանակով են դասաիա -

(Type .)

PILLS UTC SOUND

ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ չորս դիտուծներ դացին Սաև Ֆրահսիսթը (Միացևալ Նահանդենը) Սքանջատարի համալսաբանին մէջ Բլ-օր թացունիչը դիտական համապումարի մը մասնակցելու համար

ՄԱԿի բաղաքական յանձնախումերը ջը-սանի դէմ հրեսուն ձայնով վունրացուց Ցունաստանի առաջարկը՝ Կիպրոսի հար-ցին չուրք: 25 հագի ձեռնալահ մնաց :

RNBTUJECO հասած լուրերուն հա -ժամայն, իֆնիի կոիմներուն վերջ տալու համաբ գիլոր սեղան»ի ժողով մը պիտի բլլայ՝ Մարուձի, Սպահիսյ եւ Ֆրանսայի ժամնակցունեսութ

ԹՈՔԻՈՑԷՆ պաշտոհապես կը հաղոր -դեն, Թէ հերկայիս Ճափոնի մեջ 82.000 ամերիկացի դինուոր կայ ։

«ՈՒՆԱՍՏԱԵՐ ՎԷջ Երկու մահափորձեր կատարունցան Ամերիկարիներու ոչեմ . Հրոս գինուորհեր վիրաւորունցան։ Յոյ -հերը այս մէքոցին դիմած են, ՄԱԿի ժա-ղովին մէջ Դիպրոսի հարցին հկատմամբ Ամերիկայի րոնան դիրջին ղէմ բողոցե -լու համար :

ԻՏԱԼԻՈՑ նաւաշինարաններու durth menth phopme which much

Նիի ԵՈՐՔԻ Ներընընքացի (ժեքը-վարիչները, որ դործադուլի ժէջ էին , դործի ձեռնարկեցին ։

ԱՆԴՐԾՈՎԵԱՆ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ժէջ թարիւդի փնառասերներ կառարելու Համար 45 ժիլիառ ֆրանը պիտի յատկացուի յա

ԹՈՒՆՈՒՁԻ Ելժաական **Նախարար Հե**նթի Նուիրս Փարիդ հկաշ, հրկու հրկիր – հերու հլժատկան Հարցերու չուրք խոր → Sprangakine Sudup

ՄԱՐՈԳԻ Բաղաւութը Նիւ Խորդե» վե-թաղարձա. Ռապան : "ԱՆԳԼԻԱՅԻ ծաման դերասած Լորընս Օլիվիե ժամ - Լուտ Պարոծ Հրաւիրած է Լորսում՝ դեր մը խաղալու Համար :

ԱՆԳԼԻՈՅ թագաբական շրջանակներուն McHiPBB sampusuhuh zepabadhaharah dupokaga upak 1. Ali Ahupunh Kampun dupokaga upak 1. Ali Ahupunh Kampun deng kerapak 1. Dalih kambahabah 1. Akuah kampun deng kerapak bahabah pendadah dupoka dupokaga bahabaharah dupoka bahamah umampun deng paharah dupoka haham dalih baham dalih baham dalih dupoka bahamah dupoka bahamah dupoka bahamah dupoka bahamah dupoka bahamah dalih dupoka belam dalih dal

դադրեցնելու խորհրդային առաջարկը ։

PLSHABARA MARAMARAN PROBABILITARIA

Կաղմակերպուած՝ Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի երդ վարժարանի երթ Ֆ Կ հայեն կողմե։ Հովանաւորութեհանը Ֆ Կ հայեն Ֆե-սինի մասնանիւդին ։

սինի մասնանիւդին ։ Գեկտեմբեր 24ին, Երեքշարթի, ֆրան-սական Ծնունդի երեկսյեան , ժամը 9ին, B . 7 . Smi 342 :

. 6. թ. չատ օչ: Երդ, պաթ ու անակնկայներ ։ Ճոխ, պիւֆե, առատ կերուխում , ժատ-մլի զիներով ։ ԹերԹանուշ (փաջլավա) ,

Հաճելի ժամանց։ Հայկական տարուկ

Կը հրաշիրուի բոլորը անխաիր ։ Սրահին ջերժութիւնը ապահովուած է։ Unimer wamm t

ZUBUUSUU սասաթերթ

(Օրգան՝ Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի) Հոյս տեսած է 11րդ Թիւը։ Տոխ բովանդակութեաժը, պատկն-

Հայհրէն և։ ֆրանսերէն ։ Ձեռջի՝ հատը 50 ֆրանը ։ Տարեկան բաժներին՝ 450 ֆրանը ։

#mանալու համար դիմել՝ M. K. PAPAZIAN

25, Rue Martial-Bondet, Chaville - S. et 0.

SOUGHE BORGER

կազմակերպութեամբ Հ. 8. ։ Սերունդի Քրիստախոր խումրի ։ 4 . 8 . 4 . bnp

Unchanced Whoshe bunguation :

And with blood place of the algorithm of the state of the

ԴՈՑԵԱՆ, Ժ. ՄԻՐԻՃԵԱՆ (Նոր Սերուհ-

Արտասանութիւն եւ երդ՝ Ա. Իսահակ... հանի *գործերէն*

Սրահը տաքցուած է Մուտքը ազատ է

ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

2.6.9. Կրբեսալի Եօրքենդրայրեան կոժիանի իր իրարես պատկցունիները կր յուրեն կրարան Տեր եւ Տիկիս Հայի Սերեն - կերևանի և առարարարանիում իրենց հրարան հրար

Տիկին Սաթե Յակոբեան խորին ցաւակ-ցութիւն կը յայսնէ Տիկին Տ. Սէրէնկիւյ-նանի իր եղբոր Նիկողոս Նիկողոսեանի ժահուան առթիւ եւ փոխան ծաղկեպսակի արբըւ մե փոխան ծաղկեպսակի կր նուիրէ հազար ֆրանը, Մչակոյթի Տան նւ հազար ֆրանը Ֆ. Կ. Խաչի կայանին։ Ստանալ «Ցառաք»էն։

ՄԷՍՏԷՍԵՆԵ ՏՀը և Տիկին Նրած Գաբարինանու Գ Նիկողուս Եկեղողուհանի ժամուտն առ Բիւ իրենց հուրին ցաւտվցու βիւնինթը կը այստեն ՏՀը եւ Տիկին Հագդեն Սերբեսիլուիանին և Հր և Տիկին Հագդեն Սերբեսիլուիանին և այս տիուր առԲիւ Հագար Գրանը կը հուրինն Փարիդի
Մշակոյթի տան:
Ատանուն Առա-ան-են։ ՄԷՕՏԷՕՆԷՆ Տէր եւ Տիկին Նչան Գար-

Ummbail Banangstu :

ՎԻԷՆ — Այրի Տիկին Մարիաժ Մաղաք հանի եւ Այրի Տիկին Աննիկ Ամենեան կոկծալի ժամուան առքնիւ, Վիկկի Հ. Մ U.S.L. Shurt իսիծույի ժամուսան ատքիր, Վիքչի Հ. Մ. -Է. Մ. - իսրդա անդամերը եւ ժաղաքի -ծերը իրենց խորին ցաւակցութիւնները կը յայսոնեծ Տիր և. Տիկին Ա. - Մաղաջանաի, իրենց դաւակներուն եւ ընտանեկան արտ րագաներուն, ինչպես հանւ Տէր և. Տիկին նակոր ԱՏԵՎանրի, իրենց դաւակներուն ևւ ընտանեկան բոլոր պարապաներուն :

ORTSOLIUME BIRSHPILEOROPHE

Ֆրանսական Բանակի Հայ Կամաւորնհրու հւ ՄարտիկներուՄիութեան վարչութեան Ֆր. Բանակի Հայ Կամաւորներու եւ սարծ ինրըն դիւկավար ը։ հանսքակար այսու ահսապահե հրուչ, գոմովի վե չե-հայերի Որսւկրայու հունե արմադրդին ա-այս հարաանե Հայ հատարահրա, թու այս հարանե Հայ հատարահրա, թու ւկանութիւնները կատարած մինչեւ 31 Գեկտ · 1956:

մինչին, 31 Գեկաո 1956։ Քարչ. Ժաղավոր անդի ալիադի ունենատ յառաջիկաց Դեկաո 22ին, Կիրակի օր ա – ռաւշտանան ժամը 3ին, Հայ Ադղ. Տան Ջեչ, 32 թի. Թրեվիր, Փարիդ ։ հիտա կարևող օրակարդ եւ հար վար – լուբեւան բնադրութերեն ։ Ֆրասկական Բանակի Հայ Կամ և եւ Ֆրասկական Բանակի Հայ Կամ և եւ

Ֆրանսական Իասեզի Հայ Մարտիկներու Միութեան Վարչութիւն (ԿՆԻՔ)

1080 86004

կարդացէք Ծատուր Պէրպէրհանի

LEAGUAGE LAMAN (4 tm' tohneheb ophoth)

Пրուն հերոսհերը, իրենց յանդում կեցուան չով ձեր պիտի ապրեցնեն մերք ուրախ, մերք ախուր, բայց յանախ ծա փաշարկի կամ մը ։ Այժմ չն օրինակ մը ապահովելու համար դիմ ել հեղինակին

104, Av. d'Italie, Paris 13 ծն մրամիր չանւսկը ։ - Ժիր, 200 Ֆետրե ։ Եւելիտատեր գտի – ընագ չան ձետվացապրինացը ։ լու՝ ու ուրա։ Լոլըը 19,

4 4 4 4 6 6 ՍԱՄՈՒԵԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Կիրակի, 22 Դեկտեմբեր Judy 16 - 22:

Գեղարուհստական նոխ բաժին, պ սծ աչակերաներու կողմէ *կը հերկայացուի* Շիրվանզատէի

ህዛያድበት ነዋት ሆዚዮዓዮ Կատակերդութիւն մէկ արար **Երգ**, պար, արտասանութիւններ ։ Հայկական հաժեղանաչակ չքառհղան ։

ROLEUSUSC

ФԱՐԻՋ ... Կապայա Խաչի ժիջ - ժաս -Նաճիւզային ընդեւ ծողովը այս հրկու -չարթի, կեսօրէ վերջ, ժամը 16ին, Բեժա-ծի սրճարանը ։ Կարհւոր օրակարգ ։

PRABOUSIES ZUNUARBO

ՏԱՐԵԿԱՆ ՇՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ a a u a u a u a a u a a u u a a u u a a u

կԻՐԱԿԻ, 15 ԴԵԿՏԵՄՔԵՐ ԺԱՄԸ 16ԻՆ 23 SALONS DES AMBASSADEURS (Champs - Elysées)

ORCHESTRE BACHICHA Սեղանները ապահովել՝ հեռաձայնելով 🗣. Արժանի ՍանԹրալ 36.23:

UNESE 500 SPULE

04108114 P 386 4 11 2 P O BAPPE

CAMEL 102, 80 VOLTAIRE, PARIS XI LUSUSUPPEUT LOS.

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻՆ՝ ԻՐԵՆՑ ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ԵՂՈՂ ,

կերպասներէ, նորաձեւ

Ⴁ ԵՐԱՐԿՈՒՆԵՐ h h AUTOCOATS VER

(Quibuqui quibbp) 8000\$5 12.500 \$p.

Իրենց մօտ կարելի է գտնել նաեւ

ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿԻ ՆՈՐ ԵՒ ԳՈՐԾԱԾՈՒԱԾ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ Խիստ մատչելի զիներով : SMOKINGի ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ։ Մեծաքանակի համար մասնաւոր սակաց.յց

BOSERPA PLAZ. JULIA

Նիսի եւ չրջականերու Հայաստանեայց Առաջելական Կրժնական Քնկերակցու -Թևան Բ. ընդմ. ժողովր տեղի կ'ունենայ 22 Դեկա․ , Կիրակի կէսօրէ վերք, ժամր 15/2, I'mmith blibabyens upwift

Օրակարգ ... Ա) Ձեկոլց շալուերերի հրագրել և դիմաց կրոն էնկ համ և բարկունին հրագրել և հ

ԾԱՆՕԹ Իւրաքանչիւր անդամ ... ան-դամուհի որ Կրոն . Ընկ հան մաս կր կաղ-մէ իրաւունք ունի մասնակցելու ջուէարմե իրասունը ունի մասնակցնու բուեաբ-կուլնեան։ Իսկ այն անգաժ - անդամել -հիները որոնչ ըսանաւոր պատճատով կը բացակային ընդեւ ժողովեն, կրնան լիա-գրել ուրիլ անդաժ - անդամուն մի ըն-րնեց կողմել բուեարկելու իրաւասու-քենամը։ Իւրաբանչելու ներկայ անդամ -անդամունի կրնայ ներկայացնել միայն

Réveillons

Chez SASSOUNI

APEANTA AS AFTULLA

(24 եւ 31 Դեկտեմբերի գիշերները)

Մի մաածէր ուր անցընհլու մասին

ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ մօտ ի հարկե

Ուր պիտի գտներ նոխ ու պեսպի-սուն ուտելիջներ եւ իսքիչջներ

Բոլորդ ազգականներով եւ բարե -կամներով ժամադրուեցէջ

Եւրոպական եւ արեւելեան նուագ บแบกเราะ

31. RUE D'ALEXANDRIE, PARIS - 2. Tél. GUT. 92-65

արթ ու հանելի Զարթօնք

4£ *ቀኒ*ያቡበኮኮኔ

Երեւանեն Վարդ - Պատուական Սիրա -կան Գրիդորեաններ , իրենց հօր — անունը Ստեփան , ինչպես նաև։ Դաւիթ Պուռնադհան, որոնք Հայաստանեն դինուորա -դրուած են 1941 - 1942ին։ Տեղեկացնել Խորէն Մնացականեսնի,

544 Cusp St. San Francisco, California

ZENUTAUMUZANZE YANQANE

Թրէվիզ, Փարիզ (9)։



Նոր կատարհլագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մեջ

Սուաջին Հայ Հաստատութիւնը որ ջողած է մաթիքո փլաաթիքի եւ ալիւ -մինիուքի ժիացումով լիհել անրէկ (էնքա-սապլը) եւ ձկուն կօչիկի կրունկներ ամէն ութեամբ ։ 7. h.S. L.

VANPLAST

(4 4 6 4 6 14 6)

7, RAE GODOT DE MAHARY Tal.: 6PE. 01-08 Urmrombhyg 4knmámjíkli

ITA 33-38

BUITHUS.

0 P R P h P P

Հիմնադիր՝ TURBLE TRIBLERIA 33° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 dé en 1925 Seine 57 A 2731 Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանստ եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ՓԻ- վեցամա 1600 Արորասահման՝ տարեկան 3500 փրանք: Հատր 12 Փր Հատը 12 ֆր.

totesuceh 17 ԳԵԿՑԵՄԲԵՐ 76% MARDI 17 DECEMBRE 9 5 7

ህበር ՇՐՋԱՆ, 13ՐԳ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3871

orneur house

330% SHOP

USUS UCHURZE

@bb 8070

1953/ դարհան Ժըններ մեջ գումար -nemd to Whahpne խորհրդաժ։ Եր հահո adagad ale որուն կր մասնակցէր

Մեծ յոյսեր դրուած էիծ այն տահն աջ-խարհի խաղաղուժեած եւ ազդերու հա մերայխուժհահ վրայ ։ « Ժընեւի ոգի»ն ժաժանակ ժը այդ խա-

րուսիկ յոյսէ պատրանջին տակ պահեց

մարդկունիրնը ։
Հիասնակունի հեր չուչացաւ սակայն ։
Արևանուտցն ու Արնսելբը կրկին բաժ նունցան իրարժ է՝ Հակոսնեալ չահեր իարարու բախեցան ։ Մասնասորաբար Մեր մաւոր Արնսելբը կուսանանոր դարձաւ
երկու նակատներում ժինև ։
ձանան և և ևր սատ առաւտան ու հունեն

եր թվար ու արձար բերհոսմուրմի վետ-գորբությ է վթե շտա ատան ու տամ չս – Ap thub ne wigon trippong nearly spon-fle It flyogly on the top they men and to subbleto me also ne whome: «Uninem— thubbleto me also ne whome: «Uninem— this subbleto me also the trippon subsy. Why hardy enough hand the trips.

Ith Suhump Bopspamile Wheelphane Մեկ ճակատը հորձրգային Միունիևին է, որ երկրորդ աշխարգանարանի ի վեր ժենապես իրդրայիան է իր արդեցունեան բրնանակու Մեկ հորմեն հասան է ժինչեւ Ծայրարում Արևերը. — Չինասանաչ Երեւարային Քորեա եւ յարակից հողա — ժատերը։ Միշտ կողմեր եկան հասան երորարակություն արտես վայլը։ Արև հորձի և հիրես Գերմա — հիրյ ժայրարարարը։ Լեհաստան Արևիրներ, Ռուժանիա, Պուլկարիա , Հաևորարիա Զեիումաիան եւ Արանիա հրիկրներ և հերակարիա և հերակարիա և Արանիան են Կրեվելին ժավանին և Արանիան են Կրեվելին ժավանին առև Արանիա

ինկան են կրեվընիկ մականին տակ ։

Այս ընդարանախանութ բերկիրներու «աթեւր ժիլիոնաուր բնակիրները տարիներ՝ ի վեր դրվուան արտասանիներ և ասորներ՝ կային տարբական իրառունցներ՝ հեսթարարական իրառունցներ՝ հեսթարերում են կարժ իր առնակալութեան ։

Շարե «ավ բերունիան» կա տոկան ամե դրվանցի ։ Ռողութի կամ բեղվումի որեվ պատրանալառանին՝ հրատարկերու և գրագային որ պատրենրու կրակին ժեջ կա խեղութե

Միսս ճակատը կր կաղժեն արևւժուտքի 0 իւս ծավատող վր կարգան արասուշաց ծողովրդավար պետութիեւնները , կեղբո հական ներոպայեն մինչնեւ գոյդ Ահերի կաննրը եւ բողոր այն երկիրները, որոն, դերժ մնացած են բոլչներկեան Թեւարվու թենկն ։ Ասոնը բոլորը միասին կը կազմեն ազատ աշխարհը ։

ատասիանատու վարիչները, որ այսօր ժ ապատ աշխարհի գլխաւոթ ներկա ատանեւ հինդ անդամ պետու Թեանց պա ատականհատու վա դերները, որ այսօր ժաղովի հատան են դերները, որ այսօր ժաղովի հատան են դուրե գլիե առույցիան հարդրական արարագրության հայտարան հարդրական հարդիան հարդիր հար

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

Fondateur

ՖՐԱՆՍԱ ԲԱՑԱՌԻԿ ՏԵՂ ՄԸ ՈՒՆԻ UUEPHAUSH UPSHY UER "

BUBSULUEBS UBSELLUATER

Ինչպես գրած էինք Միացնալ Նահանգ-հերու Նախագահը՝ Արցմոհաուրը, տարան օր հատու Փարիգ։ Օրլիի օգակայանը պարարուսե էր Արպահանա Ուխան ան-դամ 15 հրկիրներու գրոշակներով։ Ահա-գնե թացմութեւն մր դացած էր օգակա-յան, թարկալուսա ժաղքելու. հախա-գահը:

Widhermurbb odminer conne 2.54-ին. գառորդ ժամ առաջ, Նախագան Քոթթի օղակայանն էր արդէն։ Գևտական Քորիի օղակայանն էր արդեն։ Վեսական և գինու գարանա Հանոնի դիմարի, դիմա — ուրեցին Աքերիկայի Նախազանը՝ երբ գերութիաւ օրանառին սածորութեն։ Մինչ, գինաուորական պատրեւներում բեղ բեղաշարան կառաջնորութեր նախապանը՝ ային հայտանութեր հորի, ներից հայտ ամերինինին, ապա՝ ֆրանսական ազգային

«Արթասիտ Կայնատ բարիդալուստի
Շատ մի խոսնցաւ, յայտներով ԹԷ նրկանիկ է Ֆրանսան՝ իր աղատարարծ ու
այստակած ընդուներով իր հրարի
Լեիուհետեւ, իսանցաւ Նախագահ Այգրեհաուրը, որ հինդ տարուսն բացանաբանաս — Այն Թուականեի ի վեր, բատւ
Հայապահը, իրը հինդ հեջաւ ամերիկանա
ուղար՝ Ֆրանսա բացանի տեղ մր
գրաւնել են երերիկանա
այստումի Ֆրանսա բացանի տեղ մր
գրաւների հետաարի
Ֆրանսա բացարիկ տեղ մր
գրաւն Աներբիկացիներու
Այդրեհաուրը, յուղուած իրեն ան

պրտում Աժարգիացնիարու արտվոր մեջ: Արգինաադրութ, դուրդուան, դիւկց այն ժեն դեմ գիրը եւ պատմական անցուղաբերը ու գատանական անցուղաբերը որ Ֆարսնան դատեցին Արձեմուա-գի յառումարդեն եր հետումարդեն եր հետումարդեն հետումարդեն հետումարդեն հետումարդեն հետումական մ ասիրյեր՝ որ ծաղկան է բարումասի պատերազմի Բե իստղաղու - Բեան ժեջ:

իրաս աջ է ։ Աղատաղիութեան շրջանը լիջելով ը -սոււ — Ֆրանսայի պատմութեան փառա -լեղ Թուականներուն մէջ՝ լիջատակնե -րուս մէջ անջնջելի պիտի մնայ 1944ի 0 գրուս ու լ ապրոլոլը պրաի մեայ 1944 0 -գրուսուոլ, որ Հոլա տարիներ հաջ, Փա -բիրին դարձնալ կուտար իր անվախու -Բիւնն ու ուրախուքիւնը ։ Այդ Թուակա-նէն 13 տարի հաջ, ներկայիս Փարիսի 414 փասար պիտի արուի ժողովուրդեն -րու անկախուքնեսն եւ խաղաղուքնեսն րու անկախուժետն եւ խաղաղութեան Հաժար աչխատող Ատլանանան Ուխաի անդաժերուն ե

Համար աշխատող Ատրանահան Սեխան։
Արդամենումի իրկուսակարդումինան։
Դիւանագիտական հռուն գործուներո.
- Թիւնը սկսած է արդեն Փարիկի մեջ է
Վարչասկան Կայհաշ չարած օր խործ բրդակցումին մը ունեցաւ Անդլիոյ Վարապետ Մարժիլընի, ինչպէս նաեւ Իտա իոյ Արտաջին նախարար Փելայի հետ լիոլ (Արտաջին ծախարար Փելայի հետ ։ Արրակի օր՝ պարձնալ իրավորդուպեսուհիւն-ներ, կայեսալի, Արևսմտեան Գերմանիոյ վարչապետ (Ատինաուրթի, Արդրին-աուրթի, պրոսվար Լոսրմասի և Տրլրոփ՝ միկու Բոլոր երկիրներու դիսանադիտական ներյուրը արգրյուրու ընտասարկումա անա ժանակով կարծիջներու փոխանակութիւն ունեցան իրարու հետ ։

ulp: Umphone of 2 spot owbq ծել կ`ուղէ` իր իտողաղասիրական «լօ ղունդոներով։ Միացնալ Աղգերու Կազ մակերպուԹեան 82 անդամենրը կը հրա շիրէ համերաչիոււԹեամբ եւ խաղաղ մի ջոցներով լուծել Sudmyhupsmift oft

Բայց չէ" որ ՄԱԿը արդէն իր Bուսա'նը, որ մարդկութեան Տուսանը, որ սարդպարտան երքանկարհը ըլլայ գաղատ աչխարհեր Մեծերուն ժողովը, Նոր Տարիի սեժին ։ ՀՐԱՆՏ - ՄԱՐՈՒԻԼ

849 Q 29 Q

« 960864 »C

— Մեծ մայրիկ, տարին տասներկու ա-միս դո՛ւն ինծի խրատ կուտաս, այսօր ալ ե՛ս քեզի խրատ մը տամ ․․․

SCHAVARCH MISSAKIAN

ա քաղը իրթու... — Տուր նայիմ ... — Քանի՞ տարեկան եղար մեծ մայրիկ — կնկան մը տարիքը չեն հարցներ , ա-

boթանասունը անցածներուն կա **-**

Trk քու տեղդ ըլլամ, կը հրաժարիմ ... Ծե -րերը քիչ մր ետ քաշուելու են որ երի տասարդներուն ճամբայ բացուի … Հրա-ժարականդ գրե՞մ … Թուղթ ալ կայ,

գրիչ ալ ...

— Ատ թուղթդ ու գրիչդ դուն ք
ատհէ, տղաս ... Ես իմ Միութենէս — ևտ թուգրը, ... ըս իմ Միութենես չեմ հրաժարիր ... Հրաժարած օրս, կր մեռ— նիմ ... Ես ատանկ արված եմ, հօրմես, մօրմես ... Ազգին համար աշխատողը ... յոգնութիւն առնելու մասին մտածելու իpurnellf mulih

— Ատիկա գիտեմ, բայց անոնց մասին թող հրիտասարդները մտածեն ․․․ — Ըսելը դիւրին է , ամա, գիտե՞ս

- halls , մեծ մայրիկ...

— Չի ձգեր կոր ·

— Ո՞վ չի ձգեր... Քու գործիդ ո՞վ կրնայ խառնուիլ ...

— Քանի^ո տեսակ Ընկերութեան անդամ **bu**. հայրենակից

— Եօթը , ութ ... — Քանի՞ տարեկան եղար ...

— Վաթսունը ինը ․․․

— Վաթսունը ինը ․․․

— Քանի՞ տարի է ազգին համար սիրտ, փոր կր մաշեցնես ․․․

— Ես ըսեմ քառսուն, դուն ըսէ յի –

unil

— ռազմ սիրող սարդուս ռասար աս ժամանակը չիչ էի գար։ — Ըհը՛, ճիշր, սրտեղս բան մը կայ ջի առտու, իրիկուն ինծի կ'ըսէ — «Մկո՛ւն, ազգդ չմոռնաս, կէս ճամբան չմնաս,

ազգո չտոսաս, վեր ճամրան չմնաս, Աստուած չի ներեր...
— Ո՞վ է հղեր այդ անխելք բանը ...
— Ար հասկնա՞ս, չե՞ս հասկնար, չեռ՛ գիտեր ամա րսեմ — ատիկա ազգին պքօ - ձէքն... Քանի ատ պքօնէքը աղջ է, ես իմ ազգիս ծառան եմ ...

LECOSURI.

Երեկ, Բլ. օր, կէսօրէ հար ժամը հր -կուրին Փայէ տր Շայհոյի ժէք Նախագահ nepag Netumb quadity : Armshy much -Nidagamrhi quadity : Armshy much -hut poos mure 4 mosadam frankmurhi Malagamrhi madath ; Armshy musemur Inquely which which boke on

ԵՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԵ

44 WALLA SOURTER BUT BUTTERABB

ներակի օր , Փիշքեոյի մեջ , Ընկնրվա – րականներու Ազգ , հեղոքուրդը վերջա – ցուց իր այնպատանցները ՝ ֆի Մոքեի տե – տակետը յայնահակեց , բնկերվարական հայտարարները պիտի մասնակցին կառա-վարութեան եւ կուսակցունեան ջաղաջավարու քենան և կուսակցումինան բաղաքա-կանու քինչեր անվովոնիս կակոր ձեայ է կանու քիչեր անվուները պայժանները առելի դժուսարանան և։ «Ե ործումիչերը առելիայ՝ Մերերգիարական -ները իրենց դերջը ախախ փոխեն և։ Խա-խարարենըում պիտի քեկադրեն որ Հրա-ժարին դա Հինչեն

սակցութեան ղեկավարձերը կը մը ատորգմալուն նելում այն է անորական այն վեր -տարգր, ինք կրդիրահիրը ատորգտանը ըւ ամալիլիւթը աւրքից գորը շահորդվորը, բոլը պատորգային արագրության այն անորականության անորական ըւ հայաստորգությանը այն անորականական ըն ան-

տանգաշոր ըլլայ ան ։ Կասթեռն Տէֆէռ , Մարսեյլի ջո պետը դեմ էր Կի Մոլէի տեսակել պետը դէմ էր կի Մոլէի ահասկետին եւ տաւր, բայց բողաբավար վեծ մը ծայի տուսու երկութին մինս է Միչ կի Մոլ հայ իր պիտչ է, Թե ծերկայ պայմահներում «ԵԶ յարմար չէ որ խոսմարին ընկերվարական հախարարեր կարժոմ Տէֆեր բեական կը դանել այդ շրահարումը, ծկատակով որ Թուլուդի համապումարին որոշումները ենն յարդուհը հասամատումենուհ գլույատու այդ շատարում ային և որողումները հեն յարդունի կատավարումներին արդյումները հեն յարդունի կատավարութեան մի կող-մի՝ որուն մաս կը կազմեն ընկերվաբա պետը գենապատեց նաեւ Այժերիոյ Հիմ – « եւ և Ա. Ա. «

ապատ Օրէնջը ։ Ալժերիոյ Ներկայ վիճակը բառականին ջինադատունցաւ . Ռոպէր Լաջոստ , Ալ –

THANK & BURG BRADE OWNSIER.

Ինչպես գրած էինց կիրակի օր տեղի ունեցա. Շաւիլի նորակառույց նկեղեցին օծումը։ Չատարակց եւ նկեղեցին օծեց կաթ. Մա- արագայեց եւ նկեղեցին օծեց կաթ. Մա- արագայեց եւ նկեղեցին օծեց կարել հարարակցին որ Շաւիլին եւ Փարիդեն կարած երին հարարական կարած հարարական հարարան հարար

ժերիոյ նախարարը, յիչեց Թէ երեբ հա արդ մամիատիանի Լևայիտանի չարգա-գար մասննատկաններ Լևայիտանի չարգա-գարիտական կարմակերպումենանց մէջ և մերա ման-ուստ վառանցին եներակայ են ։ Կի Մոլե միխամակով բաու ԵԷ պետը է վառամուներն, այլանի չարկարարաներում իրնեց դործումելուենան համար ։ Որնեց

ական գործունէու թեամբ եւ տե տակետով, ընկերվարական նախարարները պէտք է կաղմակերպեն կառավարութեհան պետք է կաղմակերպեն կառավարութեհան թեան ։

Հակառակ անոր որ կր կարծուէր։ Թէ Նորիմադիրները կրնային յաղԹանակել, 18ի դէմ 2.792 մայնով եւ 254 ձեռնալա – մասիակցին կառավարութեան ։ «Արանագիլ» արանեցին նախարարներուն եւ Համաձայն դանուհցան՝ որ անոնջ մասիակցին կառավարութեան ։

ԻՆՏՈՆԵԶԻՈՑ կառավարութիւնը պաչ-տշնական հաղորդադրութիամբ մր կը յայտնէ, թէ արչիպեղաղոսին երեջ հա յայրաց, իք, արջիարդագորի հրեց քա ժատ իր կարմե ինատնեցիայ գերիչիանու-ինան՝ Մինչ այդ, Մահրուայի «Կարմի Ասողծ Բերթի կը գրեր, Թե Արևմուտոչը կը պետախաստուն յարժակում դործել Ին — առենգիայ վրայ:

ԱՒԵՏԻՔ ԴՈԱՀԱԿԵԱՆԻ ATTACO

MUS — ինչպես գրած էինք, քանի մր շաբաթ առաջ Միլանոյի Հայ Տան մէջ տեղի ռմեցան երհերդ մր նուիրուած՝ Ա— հարժ Իսահակիանի : Հայերէն եւ իսա— լերեն դասախօսած է ԹԺ Արամայիս Սրապեան: Արտասանութիւնները րրած են Օր - Սիմա Փափազետն եւ փոքրիկն Շաքէ Սրապեան: Այս առթիւ Արամայիս Սրապ— հան հառարած է նաև ռուսանութ և հանուհուսան է օրասբան։ Այն առջիլ Արասայրը նրակ-հան կարդացած է նահւ ողբացնալ բա -նաստեղծէն քերջուսծներ զոր ինք թարգ-մանած էր իտալերէնի ։ Ստորեւ կը հրատարակենք մեր աշխա-

տակիցին հայերէն դասախօսութիւնը

Michiga Pamwanthanth duwing Lugan. —
Phing hopedgang or a hing to Edmpha parabamenthal digit mujak. Amenanthal hing in the mandapth of mujak danganathal hing in the mandapth parabamenthal hing mathamenthal parabamenthal hing manapamenthi, a mandapung hopedgang dangap the parabamenthal hing dangan diparabamenthal hing manapamenthi, a mandapung the sight on Sahameng papara phinter the parabamenthal hing mangapamenthal hing to man Sahameng papara phinter the paparabamen. —
Phintsy lawage, an makatamuhalih di mahamenthal mangan dangan makatamuhalih di mahamenthal mangan dangan hing hing dangan hing dangan manakamuhalih di mahamenthal mangan dangan hing hing dangan manakamuhalih di mahamenthal mangan dangan manakamuhalih an manakamu Hickorks Domisahhmith Suisad Zuran թշատց լտադը, որ աստապատէս դը տաղա-փոխուի հաւաջականին, որ հսեն կ՝անցնի ժենջին։ Աւհտիգ Իսահակհանի պարա-դային, կարելի է անվարան պատասխա-հել Թէ անոր ժամանակի ընԹացջին խորնել Pk անոր ժամասակի ընթացգին խոր-Հորանչանարու դիտուոր պատճառն է իր-Հորանչանարութ դիտուոր պատճառն է կո-տանիւքը ը՝ առելը իր իսկ ժողավութը ին առելի իր աշերիրինին, պայի ըսկրնայն Հա-տունցեր ուշերի ին ապա գայն ա՛յ ա-տելի չձիղ, դրասել եւ Հորևնուսալ Բրքիլ-տարումենրով վերադարձենըու Համար իր արդին պաշակներում Մեկ իսարով, Հան-տորումեան ռուհասանեսն եւ Ոստենն ա-«ուսիսա հուսիասանեսն եւ Ոստենն աազգին դաշափհերում։ Այկ թասցով , «առ-դուցիայը հորկայանիկա՝ եր իումին՝ և, ա-թօրին եւ հողին հետ դործ ունեցող - իր ժողովուրդին, ու այս հողիպատիկոր չը-հահավուած էր աստուածային ա՛ր՝ և ձո-նով՝ որ բանաստեղծութիւնն է, դոր - առ աչևան դումասիղ պաուղներու նահա-աչինցուց իր հերսիդին, ու երբ վասիացեցաւ տիրիկ, ուրահամալ, խոսիդան երդևլ սէրը, սփոփանջն ու կարօտը Հայրննիջին՝ դիմեց այդ ձոնին, որ եր թեմն մեդմորէն Հծծեց ու նրդեմն ալ անոպատելիորեն , երդեց ոլուսա

Հակրնդուկն պատկերը կը դտնենք Այս մակրծող են պատկերը կը դահենջ դերեք դրոյը մարիտ դանաստեղծեւ – բուն մէջ, Գրիստոսէ առաջ ըլլալ Քէ Գը-թիստոսե, յեսույ Միակ օրինակ մի՝ մեր գրական անդաստաներ է իրեցել գրանասե-եալ Գեաբոս Դուրեանի «Լնակչին գաղ-ջրը, արտանալետ մենակասումիներ և աղ-կրծող գրամալետ մենակասումիներ և աղ-կրծող գեմ անոր «Տրաունքջրին մէջ սացի

արդեր ասոր «Հրատւույթի» ակչ այդ հիւյնարի հրատակեստի մեջ, րահասանումինա գու-գահեռ կրինանար արձակաղիրը, բայդ այդ արձակը առուհրավես ընհատանը ծունիւի է, ոչ միայի իր հախընարած հիւներուն փոփոխակով՝ այլ այդ հիւնե-

[P THIFUL and souther described of the constitution of the constit with 1882:

րային մէջ։ Աշնարեր իսաՀակհանի մէջ դորաշար են դղացական եւ ընկերային տարրերը, բայց չենչ որ իր մէջ իսկապէս անփոփոխո մեաց, սկիղբեն մինչեւ վերքը, ասունջ բանաստեղծունեան ատորողելիներն են րահասանովծութենած ստոցողելիների են . ընկերային - դասակարդային, ըսել կ՚ու-դեմ դադավարարանութիւններու եւ Հա -ժողումներու կալուածը կրեց -իմնական յեղայրջումներ, որոնց տեսական դրդա որդուսանը։ Հրատական դրդա դրևայքնուներ, որոնց տեսական դրդա դրասնատենքը սոսակ չյայսասրարունցան
բիմեւ ինչ որ ակտնց իր այս կաժ այն
բերքեւուտնին ժել քլլայ Բե արժակին,
հորիսկ անումաներու ուղղուան համակ
հորիսկ անումաներու ուղղուան համակ
հորիսկ անումաներու ուղղուան համակ
հորիսկ անումաները
դրական պատասարությենան. Բել ի՞նչպես
կատարունցան իր ժել՝ նշ ինչ լասիով, եւ,
պարար բլլայու համար, երե իրեր և արարար
բլայուն ակարության ինկերային - գա
տակարային հորիսի հորիսի հորիսի
հուրիներ, հորիսիային հինական ահ
իուրիներ, կ՝ ընդունին իր լացը չգաւորին
արցունցին տոշին, և՛ ընդունին և կա ւա Մաչարի »ի Մաչութ

արցուցըս տողու, դ ըսդուսրա ու դա լուղուին երբ ականիկայուր եմ քթ « Արու Լալա Մահարի չի վայիներու և ալա այս բոլուր ժառանդ և մա արդեներուն, ըսոյց այս բոլուրը ժառանդ են բոլոր գնած եւ դղայուն սրահրուն ու չեն համաւ ենհանան կրոսոր ժեծաչնոր-եր բլլալ - ընկերվարա -կանին կաժ հաժայնավարին ։ -Աշևաիջ Իսահակհան ծնած է Աղեջ -

Աշնաքը Իսամակնան ծնած է Արևը ասնորապող է Ա Հոկանժեր 1875ին։
Արզինական ուսումը առածա է ծննդավայընծ ծիսական ուսումը առածա է ծննդավայընծ ծիսական ուրուցնի մէ է, ապա անցան «
Վորգեան ենմարան» 1891 նր, արանկա ասական անկարգութ Միւններու պատճա ուսու է կւ մարկարգութ Հեռանալ ենմարահելի, կր մեկնի Վիեննա, որ և կր տիրա հայ դերմաներքին և եր պատանավար
այլ դերմաներքին և եր պատանավար
այլ հերմանութակին է Հե, միևնույն աարուրին ինակարարևին Հեէ, միևնույն աանն այլատ ունկնայից է ոչ միայն դրահան այլատ ունկնայից է ոչ միայն դրահան այլատ ունկնայից է ոչ միայն դրահան բան վական Համալսարանի դասախա ուս քիւններուն ապա կիանցնի և այլեցին։ ուր հես , իրբևւ աղատ ունկնդիր՝ կը հե-տեւի տեղւոյն կենդանարանական դասբևտեւի տեղույն իսկատարասական դասը։ Բայլաներուն: Հիշանդյանայով չեր վերա -դառնայ Հայլանկեր, կը մանչ Դաչնակցու-Թեան չարբերուն մէք, իրթեւ յե-դարնրական էր ձերրակալուի եւ եր թանաարկուի Ռուսաստան հուսել զը բաստարկուի Ռոււաստան - հումի փախչելով՝ որհայցին կ[†]ա-պատանի Զուիցիրիա, Լոդան, ասին Վենաիրի, ուր իր մեայ գինչեւ 1924 վերջիրը - այս ըջքանին է, որ կը՝ ծանորա-այ երիաստարդ Եղիչէ Չարևնցին, որուն խանորա խուջն ու հրաւերը անտագակոլո

ժեծ դեր խաղացին որպէսզի իսահակեան վերադառնար հայրննիչ ։ Ջինջ անձաժբ նանչնալու բախտաւո – րուքիննը ունեցայ 1925ին, Վենետիկ , րուքիրենը ուհեցայ 1925ին, Վենետիկ , Մուրատ – Ռափայէլեան վարժարանին յարկին տակ, ուր, իր այցելուքիւնները այնջան յանախաղէպ չէին. սակայն, երբ արծայան յանախաղծ գլ չէին. տակայն, երը դրիջին առաջ կո դենը այդ արագայան հորիջին տանի Վարժարանն ամրողմ կը կուտաւոր-տանի ևմեր այդ ուրասում արդեն արագայացույլ, չակա-տանին ևմեր միանցներ գանորապարայը, չակա-տան իր չիսում տարիններամ՝ արդեն որ պա-կանական հատան դեպե հողը, հետ չերը կանակին , Հազիւ նշմարելի ժպիտ

ւի կերպով ծռած դեպե շորը, ձեացերը կուսերի և արի հանարին , շագիս Էջմարելի ժալիա մը բրժենրուն ։

Առաժնորդուած վարժարակին կայետ անժոռանայի տեսում Հ. Թաղելու վ. Թուժանանի, երրեմե կանո կատեր արևանին կայետ այն այսկերային առին, անունց աշրդե - ույ է երր կր առածար պատասերակութ վեր չեր գեց բառներ կատանար պատասերակութ եր իր արեն, սաշինականց աշրեր թեր արեն, սաշինականց աշրեր թեր արեն, սաշինականց աշրեր թեր արեն, սաշինականց աշրեր թեր արեն, սաշինականց աշրեր գեր արեն, սաշինականց աշրեր իր արեն, սաշինական աշակերակին վրայ ու անայրերը կր և արեկին թեր առաժում իրևնը , անուն է հայ կերուն և հերա պատասեր վերայի և իրեկինը թերա ու հերա արատանութիներ է և երր արատանութիներ է և հեր արևան երկեւթածորեն առաջի կանորհան ձեր աղելակի արածորեն երկերածորեն առաջի կանորհան ձեռագրան և հանար իրեչայի և արածորենակ ժարորը իր շարժուժեն և թուն դանորաց վերանութիանին ենտում և հերայիսնները իրուպարիայիները հերավոր իրեչանանութ վերացում հերում է Արդույի հերավոր հերևարակութիան հառաշերական հետում, երկորինները իրուպարկոր ինչեսաժոռաց վերացուներով:

Օր ժըս Արդութի եներ, հերևին հերում, հարախարեցաև

ուտծ ջներուն Վոռուն, Կորդղոնները խու-գարվող ինչնաժոռաց վերացուժներով ։ Օր ժը, Ադոլոյի ժէջ, փափաջեցաւ ճանչնալ Հ. Ղնւոնդ Ալիչանէ՝ Սուլուլիկ անուանակոչուած հովաարնակ ադրիւրը ։ ատար գրելի երարան անանական անակիսարի և Երելիսի արդեր ինրելու վրայ էր երբ բա-ջնշէր, իմ պատարանիս 13 աչակիրարիր արուսրակուսը է արարակի ադրիշեր և արուսրակություն է արարակ ադրիշեր և

, Որսկան աղբէ′ր , սարէն կուզաս , — «որօգաս աղբէր, սարէս գու Սարի մաբալ կը փնտռես -Ասա՛, հարաբ, դուն չտեսա՞ր Իմ մարալըս, իմ բալէս ․․․

UPWINGBLO OFWARMS (Մնացեալը յաջորդով)

"ԴԱՏԱԿԱՆ ՅՈՒՇԵՐ ԱՐԵՒԵԼՔԷՆ"

Ասիկա խորադիրն է ձառի մը գոր աբ-տասանած է Հայազգի Գ. Վահան Փոր – Թուղալնան Տուէի Վերաջննիչ Ատևանի բացման Հանդէսին եւ որ Հրատարակուած Sung tuble be up spe առանձին ։

9. Փորթուղալհան դատական իր հր 1. Գորբեուգույհան դամասկան իր հր — փաթատեւ եւ բեղուն ասպարէդի ընկալ ջին, կարևոր պաշտոններ վարած է Քը — բանսական չատ մր ատեսններու - ՀէԸ , ինչպէս Սուրիա, Լիրանան, Քոնվս, Ֆրինչպես Սուրիա (Լիբանան, Գոմիջ Ֆթ-բանատ Իր հառը, որս առիք ձիւր պիտի թլլար կոչել դասախօսունիւնը՝ իր ընհա-կան որիի , փերլունական ու բաղդատա-կան բեռյին պատճառաւ, իր վերաբերի միմիայն Սուրիոլ եւ Լիբանանի մէն գո յունիւն ունեցող եւ, աւելի ուչ, ֆրան-սական հողատարուննան ստեղծած օ րէնջներուն եւ դատական մարմիններուն ։

Rujuhi te namanjuh ampahanpanangan Rujuhi te na min tehine heliphihing i sadar jampin jih ti. namahangit te manif, dan ha hangit te Dalaham hangara blum tehanapan artik te Rajanjuhah optinangan filiti, an ha tehanisan tehanapan puhit i, Jehancan dari tehanaham tehanapa meminafkang dipus i tarapan filiti dari dari tehanaham maj nangan filiti dari dari tehanaham maj nangan filiti dari dari tehanaham maj har penghahan si dari tehanaham maj har kemiji, antih haping pumanti o-ptinihang, anaha tehanaham dari penguntipuhi probah te i Majumi yanan tehangan, huanti ou-

ոստ ու ծածաւաս գորյայրը, գոււսը, ա-մուսնութիւն, ապահարդան, հւայլն, -չիր մնաթ ժիշտ առանձին ազդութիհանց կաժ կրձնական համայնընհրու իրաւասու-խհան սահմանին մէջ։

Որոշ չափով միայն աշխարհիկ այո կա-ծները («Նիդամիկ»), ամփոփուան undikan («Երդրարիչ»), ամիավուանան «Մենելիչ հրդուսան օրինադրդրին մէջ , սանանհետև կայարութեան բույրալում էն հար, պահունցան արեւելքի Դորոս/արմ պետութեհանը մէջ , որորը ունեցան երևեց անվան հանարեկ ատեանները :

րիոյ և Լիբանանի մէջ, տեղական դա ըրոց եւ Լրբամանի «ՀԷ, տեղական դա, -տարաններա, կորջին, ստանդծեց խատե ատեսններ, կարժառած ֆրանսացի եւ անդայի գտասուորների, որոնց իրաւա -տուբիւնոր կը տարանուկը տաարենրու մի-Ձեւ կամ տաարի մեր եւ տեղացիի մի մէջեւ ծաղած գտղաչային, պատժական, տոեւ-

Ե. ՉԱՐԵՆՑԻ ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ

(ԾՆՆԴԵԱՆ 60ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

Գաղանի ապասարկութենան անդամ եր -լու հարկ չկայ, Մուղղուսին անդամ եր -նայ հասկնալ թէ՝

Հրդային Հ. 8. Դ. հ է

« Խան – բան – օգ»ը կանասոր, Բանջ OF nd white &

Օխոսածո է ։
« Ավորհոները խելագարուած չի հահա ատոր հրդիշը , ենիրի հիարորը , հա
հայտախունենար խելագարուած չի հահա ատոր հրդիշը , ենիրի հիարորը , հա
հայտախութենած իիս ձեկ բերքարը ,
հերո՞ւ յանկարծ վօլթ - փաս կ՛րներ և կը
դրեր «Ա ահուան Տեսիրը», դովքը կը հիահեր ձեր ապատաղական պայքարի հիմ հաղիրներուն ։

Կ'ուղեն*ը բացատրել այդ խնդիրը* , *որ* Չարենցի տռամն է, հայութեան տռամը։

Մեծ Հայր՝ Վահան - Նաւասարդե Մոό Հայր Վաւտոն հյուսաարդնում , Հարես է հարջան հարձեր առաժը, իր յարակից բոլոր խնդիրներով, « Յուսաբերի ապարահեն ըրդ տեսած՝ Հարակի Հու նոյի ատեն միջով ու Հիաdurque aburma min aphate :

Եթէ բանի մը տարի ևու ապրեր «Յու սարհը»ի խմրադրապետը առատ հիշԹ պիտի դանչի փորմ-րդամայ դրական Թեր-Թերուն մէԸ, ի պաշտպանունիւն իր տե-

ավայրը, ուր պայրարեցաւ , ամ չն կող-հյուղեց աստած վկայութիրներ ։ Անոնք ըստաղոյնս կը պատկերացնեն մի -արդ նոր լուս տեսած վկայութիրնեն մա հատը սակերվու It supamined h buffuntario, Abo p

հաստեղծը ։ Նախ Գ. Մահարին։ Ձարհնցի ամենա – հին, ամենաանկեղծ եւ ամԼնկն տաղան – գաւոր ընկերը, նոր վերադարձած Սիսլե-

իր յուլերէն կարձ հատուածներ միայն,

քը յուլերեն կարծ հասուսաններ միայն 33 - 1936 տարիները ընդոլորելու «Գիրջ Ճանապարհի » ։ Մնաևորժ ուքիևներ վերից , վարից ։ Մնաևորժ ուքիևներ ձախրկ , աջից ։ Ջղայնանում էր , ժոլեղնում , ժաղձոտ

Մորֆին: Դանդաղ *ինքնասպանունիւ*ն:

— Phá dhymapned bò suqupnedh dhy-gad, hul habba thhhhumbha bh, hul a'd f. thhhib habby me baphe I II age: Il sumphh by mannahudf: Usu haba qondhan. Abalho subahmand: the quaqueshum dff unbomb bound ne re-mulant.

Pach Օգոստոսի սկիզբներին, ամ էն դէպ-

բում Օվոստոսի սկրդրսօրըս, աս չօ դչպ-ջում Օվոստոսի 10ից առաք ։ Ես բարձրածում էի Կուկտուրայիտան մօտով, իսկ դու կարեցիր Արովհանը նւ բարձրացար Սպանդարհանով ։ Գնում էիր րարգրացար Սպահդարծանով հետոք է դու դա ահաքողն գայինով , մի ուս դարձր, միստը՝ Թէջ, որովհետև այ փորհի վրայ Թէջուոմ էր չո դյունը... Եւ ահա՝ վերջարանը, ամիջան յուղիչ «Եւ դեում հետ մինչեւ հիմա ին ուղև

« Or yours an dipoper span po neigh quest ne s'anguard, neighpula open per quest an anguard neighpula, que, s'his he-que per per per per per per per per per murphumph, mbembapan ne mphynd of h-serelphin mundum queenh fed dangalare, qh, silo neighan (queenh qerhumere, pe-dry shoroushum kursh a remanghy bype-tyr shoroushum kursh e remanghy bypezt, Quiphing ...»:

Կարելի չէր լաւադոյն կերպով ընորո -չել Ձարենցը։ Մահարին լաւ կը հանչնար

Շարունակենը սակայն մէջ բերում ըր։ Այս անդամ Ռուբէն Ջարեանն

upundungi.

«Min spendungi hima chanking dan ekilin supiling ke mpanangan dan himahan dan himahan dan pendungi dan pendung

ուսն Հալիով »:

Ուրիշ գրաշատ ժրև ալ կ՝ ուղիմ յիլատահերիշ գրաշատ ժրև ալ կ՝ ուղիմ յիլատակել՝այստեղ, հոյե Ռ. Զարհանչի ար հուսն իւ հոյե բրջանը ընդրդեղ ։

Կոժիտասին կր վերաբելի այս ժապ ։

Աժենադեղեցիկ վերայումին հե Զարեն –

ցր, երբ կարիլի է այսպես ըսնել, հայկականութեան ։

Ձառեանս կր ապահ Ա հերակ դրժ

վասության ։ Ձարնահր վր պատմ ք Մէ ինչպէս Կոմի-տասի դադարին այցի հկաւ Ձարձեցը ։ Բայց աւնլի լաւ է ընդօրինակեմ ամրողջ Հատուտծը ։

(8 Tun-)

9. #91#ShW.

արական եւ վարչական խեղիրներուն ։
Ինչպես կց տեսնուի այս երկու մարժին հերբ դուտ անդական եւ հատ , կարդ մր
պարապանիլու մէջ կրծային իրենց մինի
իրատասու Թեան չարց առեղծել , մահա
շանդ որ ֆրանս հարձի մարդպանութեան չ
հեր համանադրով խառմ դատարանն թուն բացարմակ լիադորութերն կր արր

ձէի չորանա հարոր որինադանց հիրևներու

ձէի չորան Հանրային ապահուժիւն ի
հումերու ինութերում հեր հարոր ունի և
հումերու ինութե հարարին ապահուժիւնը
հումերու ինութե հումերն ։
«Մեններիչ հուսուան ունիատերատ ունի

handfara phaff notiffs:

"Hödigis hannan ophuafpaga notif
umphafb yanto da pumhuaganan quumuenphanan napabyd tu mukumasi quumuenphanan napabyd tu musambet quumuta umunghan hishin, unphahh Sudang
tu umunghan hannan quumunng pipui netol, holungh, napabut, napab tu dipuumunah hishin hannan pipui netol, notif hannan pipui netol, notif hannan pipui netol, notif hannan pipui netol, notif hannan napabut, napabut,
hannan napabut, napabut,
hannan na «Մվիի», հրան անոր հաշագույքներուն եւ հրծույներում երքերը - Դատասկարումենան թենարցին այնաց չէ կասական արքվոցնել դատառորը, պետը չէ առանովինն եւ ցան ձայնով իսակ կորժերկն «Եկուն հետ , կամ ձեռջով, դվասվ, ալջով նշան թեկ ։ Արևանուտցի մէջ ենք այս թոլորը կր նր-կասուլ համրրը օրկեր, արևեւրջայի օրկեր դետ բարմար դատած է բացալայացույն առակին առնելու համար ։ «Մինելվերի մէջ կկաներու համար եւ կան դատես և բարակու համար և «Ան կան արև արանությենիններ», վկան

« Մենելքերի մէկ վկահերու Համար եւս կան յասուկ արամադրունիերներ, վկան պէտը է բլլայ պարկելո մարդ, իր առա-ջինութիւմները Բերութիւններեն աւելի ծանր պէտը է կլունն։ Ձեն կրնար վկայու-

ոգտուր ամոելիս Արեւելիան երկիրներու մեջ մինչեւ գիթվեսը պատաստանագիրքը իր հիմնա -կան գիծերուն մեջ կր մնար կրանքի եւ կրմասկան աւսագոր իր ններա - գույնին տան, հաշատ հարդարարարարարարարի վարհական աշարհարհ և ա աստոն չափով դառած ժանգրիրը դարբ ա աստոն չուրապարհարհարհարհարհ հետոարարարարարարարարա գնածորը րեսմաման կարդ ու սարը ու օրէնալրու -քինչ, տակալի այս վերջինը ի զորու -միայի ստարահպատակներոն և համար , որոնց լայնորեն կր նպաստունին քակի -իրլապիմներու ստեղծած գոյալինա -կեն է նայնիսկ նորաստեղծ պետութիրեներ որու հիական գնարերը իրենց երկիրներու օրէնալրութիրնան և **ԽՈՐՀՐԳԱՑԻՆ ՔԱՐՔԵՐ**

ሀቡሀኒ8 "ጣሀኰኖኑሮ"ኑ · ԹԱՂՈՒԻԼ ՉԿԱՅ

Մոսկոչայի գերեզմանատուհերը ...
դրաշուտ են։ Ահա խորհրդային աշխաբչեն եկան վերջին դղայացունց հորու Թիւնը ։ Ակահատեսներ ու իրարկի և Միու Թևան չեն կանական հուներ ու հրարկ և
հունես - Հիման կր պատմելին , Թե և Միու Թևան «Հի կանաքը պատմենի ըր արագույան և
հունես - Հայաստանի հուներ արագույան և
հուտա են - բայց բանեն դուրա կուրայ
արժմ , որ պատ առելի դժուտը է , Մոս կուայի «Հիշ «Սոնելի վերջ» - Թաղուի և
ուտ Աս «Հայաստահանի գուսայի և կուայի մեջ հետևել վերը ... Բայուհ իր։ Այս ույրին աղզինոր պայասնակներն « Իղվեստիայն է, որ ցասումով կր նկա - բային թե բե մի ջարայուներ օրա - աստ են Մուսերայի մի չարայուներ օրա - աստ են Մուսերայի արտ գերեղանա - տուները, եւ իրենց բնաանիչին մէն ան menther, he helde phonocheph diffe all of a quality leproduces and menthepholich light of and of a disciplination of the phonoches a leproduce of a disciplination of the disciplination of the disciplination of the disciplination of the period period of the period period of the peri նելով , անուղղակի կերպով կը դաջալերեն այս իւրայատուկ արհեստը ։

Միչա րստ «Իզվեստիա»յի, վերջին եր-կու տարիներուն ընթացրին դայթակորւ-թիւնը այնպիսի ժեծ ծաւալ ստացած է , Sulunul gupy humupneut Show

կարդերուն յարժարցնելու՝ ժամնակի կա-րողութիւծ ունին ժիայն։ Կրժեցին ուժր ժեն է և ամէն հիմնական լեղալորում այս նկատանայն դր հանդիպի ժողոքրդա-կան դանուսաններու և հանրային կար-հրգի ինդգիժութեան և Վար չէ ժողոնա որ ժինչին այսօր ժահեժնաական Թէ բրիս-անայա հանդիանները դասական ժարդի եջ էր դանձին յայն իրասատութիններ, որոնց բարժումը կինայ լույր անակար ժութիւներն բառանային է հարարելի այիս տեղ թիւներն բառանային է համարար բարար անակար ժութիւներ կարմասանային հորոնային հորոնային հորոնային հորոնային հարար արերիրներու գրութեանը ուրեն համան է այս երկիրներու հիմարկեր այս երկու իրասատութենանը ուրենային եր և բանական համարներ և համար հայար հորոնային են հրականին համարների հունարարիր և և համար գրութեանը և իրանական համարկեր այս երկու իրասատութենանը ուրենային եւ հրակարեր և համանային անական և իրականին և համարկայացները Միչները և առանայ ժառայումին հուսանականութենները է Հար առուրուաըն տասապատություն և կրհայ լուձ -ուիլ կողմերու փոփապարձ զիքողու -Ենամը ։ Արդարև , մեծապէս իրաւացի է Պ. Փորթուգալնան երը իր նղրակացու արսե հայերայան ար առաջությալը արագարությալ որ «գատերիությալ» գերասարդեր արգեր արգեր արգեր արգեր արգեր արգեր արգեր բեր բունարության եր արաջությեր բերարության արաջության ար պատղաճեցնել այդ երկիրը վարող օ րէնքրրերը » 1

b. GULLUUTEP

Համար այս գայթակղութիւնը ։

Վանի մը օրինակներ՝ միարագարդերու հանար արս գայքակորոնինչ»։

Պատու կին մը, Հադիմաա Զիագովա դոգարակատունինչը կունենայ կորոնցներու իր հունենայն կորոնցներու իր փոտաներին միակ անդանը՝ իր թառարդ կականարդութին ներ կայանարդութին ին հարարդութին հարարդութին ար Գերհրմահատան մէն՝ արդերան ծնութին մատ։ Գերհրմահատան վերասնինչը պատարի կուրիկ դիդերմահատիրն, որ առանց այլեւայի հարկոր բուրի շարքիչը ծեր գուրա կուրայ, որ արարդ գումարը կանիայների կորուրի հարարդին գուրա կուրայ, որ արդ գումարը կանիայներում կայան իր արդ արևին մէնի կայարաներ հե միայն կայարանին հե հերարուն հերարդին արտարդ հարարդին հերարդին հերարահերի հերարարհերի հերարդին հերարկին հերարին հերարիներ հերարկին հերարուների հերարկին հերարդին հերարկին հերարին հերարդին հերարին հերարին հերարուների հերարին հերարանին հերարում բրանել որովենաև առահենին կենարում բրանել որովենաև առահենին կենարում բրան րոյսնրով ու ծարիկներով ծածկուտծ դա-հել, որով-հետեւ տատեներ վետրում քրաժ էր այդ բոլորին համար։ Ար յայանեն , Թէ պերեպեսնաստան վարյունիները այդ -պիսի բաներով չէ կինաը դրադիլ, ու կինը կ՝ուղարկեն գերեպետեստան դիմացը դահուող խանութը, որ չափազանցհալ դի հերով կանանչ խոտ, հող ու ծաղիկ

deserver and the state of the s

finished heigh a finished minimum dispusion gare to place to supplie procept by a specially by a processing for the place of the processing of the processin

ծում ձևով ։ Ուրիչ գուծապեղ օրինակ մի երս ։ Վե-տենաթի Կորի գերեդմանատան - անօրէծը կնով մի այդերութիրմը կր ստանայ . կի-նր կր յայանէ Թէ ամուսնին գերեդմանին հր կր լայան ԲԱ ամուսնին դերեղմանին ջուրք երկան է ցանկապատ մր բայել տար վեսպե «մարեծը երկանադորնի մր հաս – ցեն կուտաս «այս կերքինը 200 րուրբե կր պահանին Վեխո էր վճարե ու կր մենինե Երկանադորձը, առանց այլեւայլե՛, ուրեչ չիրեմ և այկ իրկաննայ ցանկապատր կր հանե ու կր փոխարգե եր յանախող գեն չիրեմեն վրայ — «Շամագործումն ու տեւ լուկան անևի մարզի մէջ ողրույի բաներ են ինչինին , կ'առելցեն «Իզվեստիա» , «րայց մարզոց

ԽՐԻՄԵԱՆ ՀԱՅՐԻԿԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ՑԻՍՆԱՄԵԱԿԸ ՊԵՐԼԼԻՆԻ ՄԵՋ

ՊԵՐՍԻՆ, (Bunus)... Գաղու Թիս Հայ տիկիններուն հահատեսնում Անանր կիրա - 44. 8 Դեկտոնվորին, տեղի ունեցաւ Այ- թիննամ է արդին կիրա - 45. 8 Դեկտոնվորին, տեղի ունեցաւ Այ- թիննամ Հայրինի ինչատակին հանդելա հայտնան հասաբեն հետա գրաւ թերա հերիա հետա հասաբեն հար գրաւ հարարահեր՝ «հետա լատ պետեցին պատաստութեամի վերաբատորից «Ալուդի եւ Ջաղարդանին պատմուտ» չր. փոխարրիով հերիանելը հայտեն հայտնական հետա լատ առած չր. փոխարրիով հերիանելը հետրին հայտնին թատան պատատար հետո՛ վերաչինում ինչան եւ հորողման

ներու վերաչինու քենուն և։ Հորագատ լուներով ... Տօրք - Գր. Սահասունի կուռ բանա -խասունքատք, հերկայացուց կեամբն ... գործը մեծ Հայուն և. Հայոց Հայերկո դասեց հերեագրել է. Հայոց հայերկո դասեց հեղենացիի , Նարեկացիի եւ Շեոր-

цина упправиндру, отрациорфу и. Свяр-«тур ципра горубру вримбириир пр-И перинивый горубру вримбиру вакан пинивыду ва кира пе приничения вакан пиниваний кира пеничения вакан пинивания пред пинивания вакан билор вара пинивания «гиру», кирубу го «шуркбуг», циниперация выр

աշխարծ »։
Ենբվանները խորոշնվ տպաշորութինամ բ
ժեկննցան ՀօՀԷնցոլյէոն նկեղեցիի որա ՀԷՆ, ուր պամ մր միրիմնանի՝ Ծուիրուան երկիւդան ժենուրթա մր տիրան էր շնոր-Հեւ Հայկական խոսքին ու վանկին, ևւ որ պարարուան էր Հայրիկի ևւ Վարապի hymphlypad ...

LUB UC P AUSOPP

Վերակոնի հայ գաղութի ծանոթ դեմ րհրվա եւ Կնգրոնականի 1912ի շրջանա ւարտներէն ¶. Հայկ Քրրբընհան ֆրան շարմանորեն Կ Հայդ Գրրբյաստա միրա ասական կառավարունինան կոմե՝ պատ - առուսած է Կատուոյ Լեղեյոնի շրանչանով, ֆրանսապետն երիսաստարդական չարժանչն եր գուրեյինի երիսան աարուսան եր մա-տուցյած ծառայունենանց է վարձատրու-

անացրա։ Գ. Քրրրբնեան Վերաեսնի Բապապն -աս Բնան խորհրդականն է, եւ եր համ -բային դապնապիսի գործունելու Բնամբ ծանոն անձնաւորու Բիւն մը

սուղէն ու ցաւէն այսպես անաժօքարար օգտուիքը Հարիւրապատիկ աւևքի - վատ

է » : « Ար թոլորին պատճառն այն է, որ Մոսնրուայի դերեդմանատուներուն մէջ պարտագ տեղ մնացած չէ ։ Վերջին ջասն տարիներուն, կառավարունիշեր վեց դե-ընդմանատուներ դորել առուս Մոսկուայի մէջ , առանց նարեր արմալու շարա-չաններու հային իւղ բսելով ։

«BUAUS» PEPPOLL

4118766 67.67.65 S 10000000

ሆኮ ቀቡዋቦኮԿ 8በ88

The MRPH 8088

Eduardlesh of & maned, appearanced bit topudage, fit rapks of mythick dames days county dynames, for the most of finess o

Shot, que \$1 upub obopp. um up ghqueասու, դու չլ որաս ասուրը ասո հից չէ, նրա ապրահըը ջիզ Հալալ է, կոիս աուր Թիամուդ Հետ, այն կռուի մէջ Թէ ապաննես, դրախար կ՝երթաս, Թէ ապան նունս, դարձնալ դրախար կ'հրթաս »: — Բոլորովին հակառակն է խոսում նա, ինչ

քոլորովիծ Հակառանի է խոսում նա, ինչ որ ասում է Հայի տերուքը մեզ։ — ՄուՀամժէտը տունց իր ժողովուր-դին սուր, ըայց Գրիստոս՝ — խաչը . ա-Հա պահայանուհիներ ժեր եւ ժամժետա – կանների ժէջ ։

indicately it to the thing in the second of htquighned to givened; (quanta), on fun-ant, f. pl. bhquightu, lpc ainlytant, how sometime ne, heming suight as duigne, he-party superindrahelpe jih and phopping hu-huniphiphi; Suige dhe, phoqueghthe file mig-gurb thiquighted the, hunghe stangland the safe superind the homes quantum (and-phened the, nead/shules tepthoujus fileship pand the, nead/shules tepthoujus fileship

ատվորել են համերերիը ...:

— Բայց կարձն եւ իր թեկերներն ուղջ։

ահասկ ժարդեն եւ իր թեկերներն ուղջ։

ահասկ ժարդեն եւ իստան այնպիս

արդեն, որպես պետք է լինի ժարդը ։

Նրածք ծրվեց եւ ժորից որը են ժարդի ,

այդ պատճառով բնտանիկչը։ Հէ վոյայնե ,

կարայն եւ դալոցը վրարողացաւ ըս ,

գրույներ արդեն այն այն չե մանրեր հետև
կեն ուրջ և Հայոցը վրարողացաւ ըս ,

գրույներ հետև Հեն հետևով այլ չբնանի
հեր ործառուր ժարդեսիայն արդեցուն հետև
ատել և տարուրելուելով այ խարծի փոքեր
թելների ժեջ՝ և իրածը առացած բոլորունեան
այլ բնաշրուներեւ և ԱՀ Հայոց դառակ
հերի դոնեա ժի փոցը ժառը այնպես
հեր, որպես կարձ և հերա ընկերները ,

այդ արդը չատ բախատարել իրևեր ...

— Հայեքը այս երկեր ապատիակու
Հայենը այս երկեր հավատան է հեռով ,

արոց արդորը որ առելն ապետականու
Հայեն այն թարում է Հային, երա վրայ արդ
արդույներին է անհում , Իրև է պատճառը ,

— այի , որ գուրջը կենորանի ժարդ է, իսկ
Հայց ժետան , Թան և ապատեր սարա արտել
Հայենան հեր էէ , ոլիտաւոր բանը սահատ
Հիր և որ ակրա ուներն չակ հարդ է, իսկ
Հրայ հարա է հարև ին հարել ,

հար որ արտ ուներն և հարա ընկեն ին արդ է, իսկ
Հիր է որ ակրա ուների է և կաօր և և հարել ,

հար որ արտ արևելի և հարա և հարել ինեն ին արդել գահ

հատում է հարե և հարան արտել հարել և հարել ,

հատում էնա է հարագար և հանի և արդը կուսեսան
հատում է հարես և հարել է հերև մի ժարդ ,

հար որ ակրա ուների այն հարել և հարա և հարատակերին
հատուտ և հարա և հարափերին հատուտ և հատուտ
Հուժ եմ , հրածց դլհառորը Մուրազ – բե-

կրն էր , որ իր խուժառվ վի աժաղջ եր -կիր կարող է Թալանել ։ -- Հիժա լսիր , որդի , ծերունի որսորդը

— Africa whe are are to show the among a house a wanter as a sum of the ac-quest has my a melamperant amongs, when he quark has my a melamperant amongs of the quark a querion she has may be the quark a querion she has may be to the art of the show the may be the art of the hamble or may be had and she hamble or may be had and she hamble or may be had and she hamble or memorance, she there to push to be the war while or show the she are the war while or show the she was the war while or show the she was the war while or she was a merican to she was a she was a merican to she was a she was a

արտասուցը։ բեզ բանարան դա կնանորը,
դա արևմեր է մեծ վեւ անդամ դա կնանոր,
դա արևմեր է Մերունի որաորդել այս երկար չարողե
մեկումեր որաորդել այս երկար չարողե
մեկումեր որաորդել այս երկար չարողե
հիջոցերը, որջան հայաւմ էի Մարոյի վեայլ, եմ բոլոր ուշադրութեւմեր դրաւն էր
հրա հրեաը իր չարժում եւ դրայուն իւմեր
հրա մեկանիներով Հօր հաշակարում էին
հրա արտե
հարջի մէջ որպես բարձերեր արդը պատաբատասան Հոդի մէջ՝ Նրա արձերի աևորի
հերը որաում էին Դրաի արձերի հաշատանում
հորի մեկանում էին, բարակ բաշակութերի
բոլորովին Բատ, հեաց միայն մորդ դեպհունեւներ, որ այնայել հիրա դեպենի այը
դրենի դոյն։ Ի՞նչ էր, որ այնայել վորովեց կիտավայրենի արվելայ սիրայ Սի՞նե
հրած ևա տանվում էր հայի Թուսարու
Թիւնը...։
Plant...:

(Tup·)

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

Երժատերան հոր օրբերին Հաժաժայն
արդ մբ յուսերումերը արկար բլյան յա ուսքիկայ նուծուար ժեկեն ակահայ ։
Արագես , գործատերները որոնց է ինդ առ
Հարիւթի առուց մր էր վճարձն ալհարձա այսույաները և որոնդան ակա հարեր
ֆրանց յուսելնալ տուրջ մը այսիորիել երանց առելակա տուրջ մը ակար վճարհե
այհատաւոր գլուն։
Մեβրոր եռ Հանրակառցնրու պիները
վատեւ առ Հարիւթ յուսելում ալհար ունե
առանակարին քաղանեն 2004 3004 տեսի
բարգիական ցառաքերը։ Այս վերջենեն
որոնդատերիրը ամապետի մի հարեր
արդեսանության թացե էրու ակարի դրեն
գործատերիրը ամական մի հարեր
բուն ատեղծած թացե է որո ալիաի գորեն
գործատերիրը ամական մի հարեր միջ
բուն ատեղծայիս այլիաատաւոր կորևա, բերա

եւ տուրջ ։ Ցաւեյքան ենթարկուած են նաեւ ձայ նտափիշռի եւ հեռատեսիլի դործիջներու տարեկան տուրջը . -- 2000 ֆրանջ ձայ -նտափիշռի, իսկ վեց հաղար՝ հեռատեսիլի

ቀሀኒት ሆር SበጊበՎ

ԳԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ժէջ պատահած հրկրա-չարժին ժեռևայներուն Թիւր ժօտեցած է երկու հաղարի։ Հաղարէ աւելի վիրաւոր-հեր կան, իսկ ցառասունչն յիսուն հաղար ուսն մնացած է ։

ձոր պատ, լուց գրուսության Հարկ անապաստան ժաղացան է արուլիող և ՖՐԱՆՍԱՅԻ (Աուլիող) Իստուլիող և Հուիարիոր դատվածիւ բրանձներու մեջ ակսած է ձիւծել։ Սկտվահոյ մեջ ցուրաբ Նուագ 14 աստիճահի հասած է ։ Հինա ՔՍՄԻՐՈՒՆԻ մեջ աշարնկիչներու գն-գակին գոհ գնաց երնակունիան մը։ Հինա Հոլի ապանառեցու և սվեց հոգի ուլ ծանա-րորեչ վիրաւողունցան, այս ժահարձը - Հին հետևունչում։ Ահարնկիչները կը ժնառունին

փեստուդեն : Հանրապետութքեան Նախա -դան Գոսքիյ Շամուն համակ մը դրկած է Նախագահ Ադգրենտուբրի, որ Ատրան -տեսան Ուիափ ժողովին մէջ դրարին նաև Պարեսաինցի տարադիրներու Հարցով :

ահան Ուիստի Ժողովին ժէջ դրարին նաև։
Պայնատինցի տարարիներու Հարցով :
ՀՈՍՄԻ տեղիպեսն կրեղը հարցով :
ՀՈՍՄԻ տեղիպեսն կրեղական արտշերդակցույնեանց երկարական արտրությադունցույնեանց երկարական արտրությադունի արիստահերներուն արդիւեցը Հա դումի արկատահերներուն արդիւեցը Հա դումի արկարարել հերը պայուսհատկե չի Հաղորդության տակաւին :
ՄԱՐՈՒՆ և հուրովին արդիւենք իր պայուսհատկե չի Հաղորդուան տակաւին :
ՄԱՐՈՒՆ և արձրեւներում հետևաներով :
Բայժանին և անձրեւներում հետևաներով :
Բայժանին և անձրեւներում հետևաներով :
Բայժանին և անձրեւներում հետևաներով :

UNUVARUBLE SEE SEE SWOWER LALL հեսուքեր է արդարագայի հատանակություն դե փանցուն Եք Ֆրհամույր հունչսշեմի հարդարեր հունդիր հունչսշեմի

фВС8ИВР аш јишифрекри чившаш ји, գաղանի ժողով ժը կը դումարկե Վայար դաղանի ժողով ժը կը դումարկեն վայրը

հու վհամ։ ընկու թասվանանրդն վիհա -ռակահստոր բր ինար հարան ծամածաներբ-համարի քե ։

մակնուլիրորն չսևո շահախով դրապարմ -ԳԵՐԻԻ ֆևարճրւրմիասակար խոհշև -

իՖՆիի Հարցին կարդադրութեան Հա ւանուս չարցիս դարդավրութատո հա մար, կը կարձուի Թէ Ֆրահսա միջամը -աութիւմ մր պիտի ըմէ Սպանիսյ և Ռա-պանի կառավարունեանց մօտ։ Մարոջի դիւանադիտական չրջանակներուն կար -

2 U. B U. U. S U. V.

ԱՄՍԱԹԵՐԹ

(Օրգան՝ Հ․ Յ․ Գ․ Նոր Սերունդի) Լոյս տեսած է 11րդ Թիւը։ Հոխ բովանդակութեամբ, պատկե

Հայերքն եւ ֆրանսերքն ։ Ձեռջք՝ հատը 50 ֆրանջ ։ Տարեկան բաժներքե՝ 450 ֆրանջ։

Սատմայու համար դիմել՝

M. K. PAPAZIAN 25, Rue Martial-Boudet, Chaville - S. et 9.

WELLBORDS SHY.

Բեկեր Թագութ Այվազհանի յիչատա կին, Շառաթչ Հարելհան (Լիտեն) Հազալ ֆրտեց կը հուիրէ Մշակոյթի Տան։ (Ստանալ «ՅռաԸ»էն):

Մէստոնկն Գ. Գապանձհան Հապար ֆր ը նուիրէ Շաւտրչ Միսաջհան սրահին ։ (Ստահալ «Ցառաք»էն) ։

and and and

Դարոցասէր Տիկնանց վարժարանի դե շնաշինութը հոնսե ջրոմերբեն : հրասի գաղև 3իր ՝ վահգանարիր դէն բանածաշի ունսեր ունս իրանի բանածաշի ունսերություն

br. 2084 JILLILLIB IFLO

3. 4. Խաչի ժամանիւղի խնչութը այս Կիրակի, կէտորէ վերջ ժամը 3ին, «ԱՀա-րոննան» ակումրին մէջ։ Սրահի ԼերմուԹիւնը ապահովուան է ։

apparate salancara

Հերքական դասախոսունիւնը այս չո Հերթական դատրեսությենը այս է սրահը: Կր խոսի՝ Պ. Արտ. Գմրեբերան Նիւթ՝ «Երկու ՅովՀածնկսները՝ Յով։ Սեւուժնան եւ ՅովՀ. Ձարիֆեան»:

4ը խնդրուի ճշղապահ բլլալ :

211111129118151 Adenders andrieds

ՄԱՐՍԷՑ Լ

22 Դեկտեմբեր, կիրակի ամրողջ օրը , Պոմոնի Ս. Սահակ եկեղեցւոյ սրահին

Հայկական համադամ ուտղ, երգ, արտասանութիւն եւ ուրախ

ձաշագին 1000 փրանք Տեղերը ապանովել Հաժաղդայինի ան -դամենրուն մոտ։

Ատորանգա հայեսև դն այն դանմու

" ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ - DP "C

3. 4mm. Խաչի Կեղը. վարչութիւնը 3. Վապ. Մայր Կողբ, դարջություրը, փարկությանի իր տասաց Մասհաներդե - բով կր տանի «Մանուկները» (Երջը, Յուծ-ուսթ չին, Համբ 15 - 19, Սասիկե Սավանթի մեծ որաշին մէջ, 8 Բիւ Տան-թոն, մեջի այն Մանությանի հայար հանարում հայար հայարան անարան հարան հարան հարան հարան հայարան հարան անարան հայարան հայարան հարանատեսութիւնները յավորդով ։

BULLARASBEAR OFE Կրընտալի Ֆ. Կապ. Խաչի զարոցի ատ-նածառը տեղի պիտի ունենայ Յունուար Հինդին, Բիւ Ժչի սրահը ։

2. U. C. U. SUPBAUL QUPULUETHUR 4115th U12

Դեկտեմբեր 28ին, Շարաթ իրիկուն , Սալ տէ Ֆէթի որաններուն մէջ։ **Որորհագաղրու հիշրրրեն արմշակ վետ** 1

LPLUSPE, LPLUSPE...

ዕከቦ ១ዚቦውስъቄቦነ Կրնաք նախ սեղանի մր շուրջ, անցընել

T b L B b

24, RUE ST-LAZARE PARIS 9 TEL. : TRI 31-62

Արեւելեան թէ եւրոպական համադամ կերակուրներ, ընտիր խմիչքներ եւ մանառանդ զուարթ մթնոլորտ մը հանելի նուագով

եւ այս բոլորը 2000 ֆր — իւրաքանչիւր անձի —

Ummsadeste ale aparentele Shamdarjburg . sade 95% 15 TRI 31-62

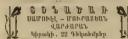
BILLIE 4C TUPPLE

Փարիզքն Տէր եւ Տիկին Անկմետև մէկ տարեկան «Յառաջ» կր հուիրեն ¶. Յակոր Ջաջարհանի (Քլաժար)։

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Յարութիւն Գուժրուհանի ժահուան առթիւ Այրի Տիկին Նինա Եաղուահանց հապար ֆրանը կը հուիրք «Ցառաքջին, փոխան ծաղկեպսակի :

նրկովոտ (րվողոտատր հաշունա ու Տեր Բիւ, Այրի Տիկին կտիրծէլևան ևւ Տէր ևւ Տիկին Յակոր հայատուրևան իրևոց ցա-սակցութիւնները կը յայտնեն Նիկողոտ -հան ըտանիջին եւ Տէր եւ Տիկին Հայկ Սէրէնկիչկանի եւ փոխան ծաղկեպակի հրեջ հարթ Ֆր. կը հուիրհն «Յառաք»ի բարզաւանման ։



Judg 16 - 22: Գեղարուհատական նոխ բաժին ուած աշակերահերու կողմե *Կը Ներկայացուի* Շիրվանզատէի

ሀዛደዶብትъዋት ሆዜቦችር Կատակերդութիւն մկկ ար երգ, պար, արտասանութիւններ ։

Հայկական հաժեղաճալակ լբասեղան ։

40 425BANN

Երեւանկն Վարդ . Պատուական Սիրա կան Գրիգորհաններ, իրենց հօր անունը Ստեփան, ինչպէս նաև, Դաւիթ Գուռնագհան, որոնք Հայաստանքն զրուած են 1941 - 1942ին։ Խորքն Մնացականնանի, դինուորա -Տեղեկացնել

544 Cuon, St., San Francisco, California

SERVING AS ABOUT BUILDING SERVE

Հայկական ծերանոցներուն համար վր -Հայկական ծերահացներուն համար վր-կայնալ հիւանգապահունի մի կր փիա-առուի (պետական վկայականով)։ Բեա -կարան եւ ահունը ապահովուան են Իինքել Արդատաինան ի գրաննակը ։ 32, Բիւ տր Իրէվիզ, Փարիզ (9)։

BUPERSPR

OUPLE .- hungajar bough ship - dun -Նանիողային թնաչ հողովը այս երկու -չարթի, կկսօրէ վիրք, ժամը 16ին, Րէժա-նի սրճարանը ։ Կարևոր օրակարդ

BUBSUPUPILAFAL

Հոգարարձութիւն Վարագայ Ս. Խաչ հկեղեցւոյ (Առնուվիլ)

Շարաք 21 Դեկա երեկոյեան ժամ դ դիր իր մասին կը դասախուկ Գ. ԳՐԻԳՈՐ ԳՈՐԵԱՆ, եկեղեցւոյս սրահին մէջ ։ Կբ խնդրուի յիչատակը յարդողները հերկայ ըլլան սոյն դասախօսունեան ։ Կր հա -խաղա՛վ Հոդ . Հովիւ Ադդէ քննյ . Փայ յակեան ։

311.414 64626844V

9. Արթաջի Գալայնհահ տասը Հա րանջ, 9. Կարպիս Գօյանհան հինգ ֆրահը, Գ. Կարպիս Գոյանհան հինգ հա-գար , իր դաւկին դինուորունեն վիրա-գարին առաքին ։ Գ. Շ. Վահանհան, Տոջին Օատպահան, Օր- հայատուրհան, Գ. Ապել Համբարժումեան, Գ. Նիգոր — հան, Գ. Բարսեղ Սերմանան, Անտոն, Գ. Քարսեղ Մերմանան, Մետոնի Գրլբգիան, Տիրաս Գարայնեան հոնգ Կրլբգիան, Տիրաս Գարայնեան հոնգ հան, Նիկողոսհան, հետա հասապ — հան, Նիկողոսհան, երև Գուակնան, Լեւոն հրուպեսերնան, Ա-ժափայնան, Սեսոն հրուպեսերնան, Ա-ժափայնան, Սեսոն հրուպեսերնան, Ա-ժափայնան, Սեսոն հրուպեսերնան, Ա-ժափայնան, Սեսոն հրուպեսերնան, Աֆրանը, հան, Նուպար Գլլձնան հրկու մազարա կան, Փափազհան 1500, Տեվրիչնան, Տե-քիրձնան, Գրհրենան, Նիդսարլհան 2muraghun բաներ շարրար, նաև Գ. Ջարւլոնան, Այկչոսանար Երաննան , Ֆորոպետեսն Ակչչոսանար Երանհան , Ձանկիան Հարարական , Աստարձևան , Փայլակ Եղեկիելիան , Ալևջոսանան , Բանկկեան Վիւլաիւլհան -ինդ Հարիւրա նրանհան կան ֆրանը ։ Շաւիլի Հոդ

կան Ծրանց է Շուիլի Հույաբարձունին ևր մասնաւոր չնորՀակալունին ևր յայտնել Ավերդաիլի Հայ Հասաբակունիստ Տէր Սաայի բծեյ-ի միջոցու որած հուիրատուունիան Հա Հար, որուն ցանկը պիտի տանջ յաքոր -

որեկ Գրորթիր, որեկ Գրորթիրն

Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Փարիզի մասնաճիւղին կողմէ 28 Դեկտեմրեր, Շարաթ կէս օրէ վերք ժամը 4էն մինչեւ լոյս

Լիւթեսիայի գնդեցիկ սրահներուն մէջ

Orchestre Lutetia 43, BLD. RASPAIL, MÉTRO SÉVRES-BABVLONE *Գեղարուեստական բաժի*ն , **զ**. Կարպիս Ափբիկեան*ի հրգի* քուարթերթը

ծծապարհը՝ Օր. Թծրիզ Քեշյկերհան՝ *Սուրերու պարը հ*մաչատուրհածի, Օր. Անի Թարոն *Երևւահի Հարսահիգը և. հւրոպական պար մը* ։

ԾԱՆՕԹ — Տոժահրու վրայ նչանակուտծ է ժինչեւ կես դիչեր, րայց բոլորին անկութնան վրայ կարդադրուած է սրահի տնօրենութնեան հետ ժինչեւ առտուան ժամը հինգ ։

Մուտքը՝ 500 ֆրանք Ուսանողներու Համար՝ 300 ֆրանջ , `ներկայանալ իրենց ուսանող. ջարտերով: Նպատակն է Կապոյա Սայի օդափոխուննան կայանը, ինչպէս նաեւ իր կրթա-կան եւ թարեսիրական զործերը ։

ԾՆՈՒՆԳԻ ԵՒ ԿԱՂ ԱՆԳԻ Ձեր սեղանները զարդարեցէ՛ք uver ser orsneset and by by b

zasububar zeldur be lababur

բԺԵՇԿՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ՉԱՓՈՎ ԳՈԼ (քալորի)

Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն - որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ -

ՊՈՍՖՈՐԻ ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻԻՆԸ ԿԸ ԳԵՐԱԶԱՆՑԷ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ULR PUL QUEPUUSALUOTEPE

2, Rue Louis Astoin -Marseille -

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ

BUTTUR

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍՆ 33. ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trépise - PARIS-9"

dé en 1925 Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

Ֆրանսա եւ գրութներ, տարեկան 3000 ֆԲ վեցամա 1600 Արտասահման ապրեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր

96486UF6P 76% MERCREDI 18 DECEMBRE 9 5

2006450464 18

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 13ՐԴ SUՐԻ, ԹԻՒ 387

OPANUL MOUSE

33Ph 8HPh

ՇԱՒԻԼԻ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

_ @hh 8071

«Երբ հայ գաղթականութիւն մը հաստատուի օտար հրկրի մը մեջ, առաջին գործը կ'ըլլայ հիմնել եկեղեցի մը, դպ-րոց մը եւ լրագիր մը»։

մորեր

, գրաստորգը ։ Բազմերախա հայկարանին խոսրը ինչafta dente gle mumf, minot mi gigmbmus-

եկեղեցի, դպրոց եւ լրագիր: Ազգա -

արձրունիր դէլ ու ին շանուրարերը կատման սնործ ա, ինտր դրբ մեր խամաձար, րր ոնաշմարդար բերծ մերաշստ անմուրիրը և ոնվում գույսներ

յականորդակար բմար է արայն մերեր ։
Որարագրելը փոխոնդանին օնթևուր,
հրար աղէրքը փոխոնդանին օնթևուր,
հրարագրուարի գրեսարագրություն և անապաւ ա

Հայաստանեայց եկեղեցին ապրրեր է Հայաստանեայց եկեղեցին ապրրեր է Հայաստաները, եկեղեցինն, Անիկա մեր

ուրիչ ապահրու հկնղծքին» Անիկա մեր
ժողովուրդին համար լոկ աղջենայայր վափ, հոյուտա՝ դուարում ապատանական
Աի հրայուտի՝ դուարում ապարանակայայր վափ, հոյուտի՝ դուարում ապարանակայայր վահրայի հրային հայ հար իր լուրջ Հանակայահրան է ազդին պուալիները ու փորված պոհրան է ազդին պուալիները ու փորված գահրան գնուլում է եւ ասարացում է։

Մեր արաւուր ըրանական արև հրան այի ձիհրանկան իրվարատան ըրանակարան է հրա
հրարացում ենց ձեր գաղարական անկարումիներ, ի չեկովակին ըրկուան հահրար Այսօր այ անակարում ենն ըրկուան հահրար հրանակարում հանի ըրկուան հահրարական անակարում հանի ըրկուան հահրարական անակարում հանի ըրկուան հահրարական հրարատան հանի գիկուան հահրարական հրարանական հին հրարան հահրարական հրարական հին հրարանական
հրարական հրարական հին հրարանական
հրարական հրարական հին հրարական
հրարական ուս պարական ձին և
հրարականում հրարական հին հրարանական
հրարականում հրարական հին հրարական
հրարականում հրարական հին հրարանական
հրարականում հրարական հին հրարական
հրարական որ հրարական հին հրարական
հրարական իր հրարական հին հրարական
հրարական հրարական հին հրարական
հրարական հրարական հրարական
հրարական հրարական հրարական
հրարական հրարական
հրարական
հրարական հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարական
հրարակա

գավիքի բանակառուն թիրմրնիիջ հանաշ արդեր ուրրնա։ դետևիմրար ահաւտեզար դիհարի օհ վայրքուք ջարմիսուիչբագա

Շարքիլը արագ որ արտարոր դար առաջ , Շարքիլի շրջանի հարդին հայ դապքականները — որոնց այ-արը «Հին սերունդ» դարձած են — Հիմը դրած էին տախասակաչեծ համնատ ժատու որ որ որ հրականիչը հիշականիս դայ ժանները էին ներեր աշելին ընելու : Այս «Լասասկանը» եւ խորաակեալ, ծամա — և հայտանկանը եւ խորաակեալ, ծամա —

By effective and many discounting, proper spik almost and they be be promised by the Souther Southerford of the property of th Հոդին վրայ ։

հային վրայ ։ Ու խոսջեն դարծի անցնելով, մեր առա սերունելը, աջակցունենամբ եւ ջաջալե -րունեսանը ամեն դասակարգի պատկանող ապգասեր հայրենակիցներու, կարն ժա ապետակը հայրենակիցներու, կարն ժա ժանակի մէն դլուխ հանհց ձեռնարկը եւ տոնական օրերէն առաջ կատարեց օծումե

or aquiconomique prograd e :

quamoquagh dieg, diegumije dannunpuchte dieg bonarund danninge ziezwight
die befonnungrübenen grig wonnen danphinasprodus heuring ac yang wonne danphinasprodus heuring ac yang wonne dan

Phina nafih, ngang zingte wonne punguմեր երիտասարդներուն ցոյց տաշատ տախ-թեռան ագեն, որոնց բեռաբեր ձայենագրել պահ էին լրացնել իրենց ձայերում ոնը -սած որոշեր իրբեւ անոնց աբժանաշար մասանագրգերը : Ու որոնագրեր հուէրները իրար յաքոր-

መደበት ዜኒ ጥት ማዳት ቦር ===

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ՈՒԽՏԻՆ U. THUSC

ինչպես պրաժ էինը, Առլանահան Ուիշ-տի անգաժ 15 հրկիրներու ներկայացու -ցիչներուն պաշտոնական առաքին հիստը գումարուհցաւ Բջ. օր , կէսօրէ բացման Հանդիսաւոր ժողովէն գուժարուհցու Բլ., որ, կկտորե
որացժան հանդիասուոր ժողակեն վերքի։
Ձահագտն պատունքյանիներու արտասանում
մառերբե այնպես կերբեւը, Թե Արձւժառացը կարևողութերեւ կրծարկ ժատե
այս Բուլկանինի նաժակներուն եւ առա բարկներուն։ Աալանանան երկիրներուն
դեկավարհերը արժաց կը սեպեն որ ուառաքիասիութեն արժանական
որականը ու արժանական
հայանական
որ ուառաքիասիրութեան ժը նեխարկուին
ու«Անենեւ հաև և հայարականին որ այլ«Անենեւ հաև և հայարականին որ այլ«Անենեւ հաև և հայարակարկեն որ այլ« սուսքատիրումինան մր հնվարկումին ա-ունեց։ Միիլեւ իսկ կ'առավարկեն որ գրխ-ծուք 16-աստահի կարծիքը — Կեզրոնա-կան Եւրոպայի դիհանակումին և՝ հեւ-լնական մարդի մէջ, մասնակցումիամի երկու Գերմանիաներու, Լեհաստահի հե

երկու Գերգահիահերու, Լեհասատահի եւ Ձերուգրվացիոց է
Ձերուգրվացիոց է
Մինչ այր, Գահրա եւ Նորվակիա պաջտահապես յայստարակային, թե իրենց վառավարութիւնները արաի ընդդրիանան
իրչեպահու վերկու այստեսային եւ Հրբթիռներու արժակարաններու կառուցման :
Ինչայն ժահոցն էր արդեն, առաջին
անդամ խոնար առա Արահատարան և Հրբհրդեկ այստեսական ժողովին ժէջ՝ Արևաժանում Գերահուիու վաղապահը հանական
ժանում Գերահուիու վաղապահը հանական
ժանական հանական հայակի
ժանական հանական
հուտակեն
հասանական
հուտակեն
հասանական
հուտակեն
հասանական
հուտակեն
հասանական
հուտակեն
հասանական
հուտական
հ dunk suf karejambibi band ulifi dunih pame 18 angi dinen ghumunganuluh pame 18 angi dinen ghumunganuluh Sudjam ghumunganuluh Maring Mar ու ին գուժիր աշխահ-աժետի աշխատիրծ լուգրլ մարտմար _{Հա} ցեր, որ կը ծագիծ աչխարհագրական տարրեր կէտերու վրայ։ Կը մտածեմ՝ յատկապէս Արեւնլհան Եւրոպայի, Միջին Upberget be Unphitth dumph

Արևւնչքի և Ավորիպէր ստարու Ֆրանսայի Վարքապետ Կայնտա, առա-ջին առիքնով ներկայացուց իր կատավա -րուβնան տեսակէանները. — Հարկ է նա -րողել Ատլանանան Ուխաը, որ աւևլի ջան աարուան հնութիւն ունի։ «Եւրոպարանիծիր բրևնթը ին ժարուի ։ Դի երևևև» անոշև շնչատաասւրքու ստաս.

ապրերի հարցեւ կայ գտանուն և Ֆելիգո Կայհատո յնչելն հաղջ, Քէ գե – տական եւ գինուորական յառաքըչինու – Թիւնները իրարու կապուսան են, առել – ցուց – Հարկ է պատել Հասասապուննեան ակզրունչը։ Ուխայի անդամենրուն միջեւ եւ տանրծել անահասկան Համագործակ – «Այն և և հանրծել անահասկան Համագործակ – գրութիւր միս իրակ ակետք է խանգնություն Հուրբիւր միս իրակ ակետք է խանգնությենու Հարորական

Implumba Amilana pe ponte applan-

դեզին՝ Հնարաւորութիւն տայու արդաց Եկեղեցաչէն Rubibu րթատուարդուց Եկնդեցայէն։ Ըանձնա ումրին, որ փակէ տուկախ Հայիւները Յիչսսակուβհան արժանի է Ժանօ

Ծիչատակունինան արժանի է ծանոն աղգային բարերաց Գ. Արժենան է Հաժ բարձուժնան, որ հուերատաւունինանց ընդ հանուր գուժարր կրկնապատկեց՝ բա-բարերաւ համար Շաւիլի մեր հայցնետ աչր հրկատատրուները։ Եկերկային արակորմեան որահը պիտի հատայի իրբեռ դպրոց՝ ժայրնեն

շուղան գրե ըսհամանը արևուրմերը ։ թւ աժժանի անտապահիրդն հանվրակրեւ գտառիք ինսես անհանաց, գտներրի երձար ը մակակեն անահահասարանը տեսու

Ապրի՛ը ապաց։ Դուր դացից ճատ մր, որուն պիրտի հետևւին անկաո Sunt part գրի ատանրքինրարեն ունին քնչարդարու դՀլ: 2PH18 - WUTTIFE! ցուց, ըսհլով Թէ Արլահահան Ուիսոը ժիաժաժահակ ստեղծուած է յարդելու Հաժար ժարդկային արժահապատուս.-Philip

արում է Հարչապետ Ուիլերժ Տրիս առաքարկեց, որ արևւմահան երկիրները մէկ ֆիղվունիւն որդեզրեն՝ Ինսանեկիոյ Հարցիկ հկատմամբ։ ԱալանտհանՈւխարին շարցին հկատմամբ ւ Ապանտահանիշերտին օպտոնացում մեծագույն վատները, ըստու Տրիս, ա՛յն է , որ Խ Միութիրեն ած -պարկելա ձեռով կը տկարացնե Արևե -ժուտքը, Բաշնաուրիլով անոր յարարը թութիւնները Ասիոյ եւ Ափրիկեի հետ ։ Տրիս չեռոնց կակատի յայտնան փոր Երբեն վրայ՝ յանակակի կողուրդակցու-Թիւններ պէտը է ունենալ ջաղաջական անասան Հատանաստեսան րանար շանձրնու շունչ ։

դասապաս հորցարու լուրչ Նորվեկերդ Վարչապես Կերհարասին յայսարարեց, Բէ Նորվեկերդ չաղաչա -փանու Բիւեր, Աալահանան Ուկան սաս թագրութենեն առան՝ չու էր արդեն իր հողամասին վրայ հասատաուիլ ուղու րապրուբենսերն աստոն՝ դեռ՝ եր այդուն եր եւ Հողասնատին վրայ հաստատութել ուղադ o - տայր՝ ուշենրուն, րացի այն սպարագայեն՝ երը յարձակում կրե, կամ յարձակում կրե, կամ յարձակումի վրայունա ու հեր անարագայան հայարձակումի արատանան իր առինեւ դածուլե - Ու մեկ պատանատ կը տեսնենը հեմա՝ ձեր այս արարատականում իներն փուկանում եր հեր արարատականում իներն հեր արար հայարանան այսներիա հարարելու համար հայարան հերական այսներիան դերերուն և ու շալ միջերկայային երքիրներու արձակա - այսներիան արանակա

Washington of the state of the արտուսան Ուիայի հախարայանը՝ ըՍ — փարտական առանգով ջեջանց Ուիային բաղաքական, անտեսական եւ ընկերային հարդերուն վրայ։ Այնուհետեւ, Սկնոջ այտնեց, Բէ հական էր արդիական գեն — գեր ունենալ՝ Աոլանանան Ուիայի զօրա-բան իններուն համար։

րաժ իմորդում - տաժար ։

Միւտ կողմե, Աիպե մերժեց Հաւատալ
Աորահահան Ուխարին մէի ծաղած տաղ —
հատրի մր — Ձեմ Հաւատար այգ տաղհաարի , ըսաւ ան , որով հահե Ուխարին վոան գաղաքակահումիներ դուրս դրակատ
որին, կայ ։ Նորհիսի եթի անՀամաձայ հումիներ ծաղին Ուխարի անդաման որում իմին, այնող է դիտնալ այն իրո դումիչներ , այնող է դիտնալ այն իրո դումիչներ , այնող է դիտնալ այն իրո դումիչներ , այնող է պետնալ այն իրո դումիչներ , այնող է առասար իրա ղունիենը, որ անո ւունիներ ունին ։

Ափաջ յատկապես ըստու, Թէ մարդկու-Թիւնը իր աշջերը յտոտծ է Ատլանահան Ուխաին վրաց. — Բարհկամենը, եւ ա-ծոնչ՝ որ ժեղի դիչ մր աւհլի նուտղ կը bobg' or dugh she de mek,

հանչ՝ որ ժակի գիք մր առերի հուտոլ կր շիրնեւ, ձեպեկ կը ապատեն աժեն բան ։ Կատասնահերով այի հարցին՝ Bf ժո-պակությենրը հ՞եչ կը ապատեն այս ժողո-վել կվարը բաււ - Կիար ուղջի, որ ու որն ապատհալով, փորձելով հասկնալ բա-բալ ամատկետները, բեղունելով բոլոր ա-տաքարկենքը՝ որ արամարահական կը հը-կատունի եւ կուղան մեր հակատակորը -հերել, հիմահակատեմ հարատակորը կատումի եւ կուղան մեր հակառավորը,
հերէն, իրեցավառան ժողովի վր ապատու
բուլեկներ մդենը, ծողով մբ՝ որուն եր
պատակները պարկերա են և որույան է ոչ
միայն պատրանել ու ապատու
վուրենին ու անոնց երկիրները, ույլ

գուրդների ու տնանց երկիրները, ույլ: երը կետմեց մել ստեղծել, բարոյական եւ բաղարական սկպոււհրերով : Սիաց ընդունեցու. որ կան գտնի «Ե Հարցեր՝ դաշնականիուլ լուրը ուսում Հասիրունինան առարվայ։ Հասաստեց ուտրկայ։ Հաստատեղ

իրութիրեն մեր , միջեց այդլ. սակագի , հարկե եր ունենալ արդիական Հանրըի , ինվմա + ունենալ արդիական Համար, միաժամանակ առանկարկելով գինակնակութեկան, ա. հա

የዚንኮ ሆር ያ**ስ**ጊበՎ

ՄՈՍԿՈՒԱ Նոր կոչ մը ըրտու Արևաքուտ-դիև՝ խաղաղունեան համար «Մեծեր»ու հանդիպում մր առաջարկելով ։ Կոչը և -ղած է Գերադոյն Խորհուրդի ժողովին արթով, որ կր բացուի այս հինդչարթի

ՍՈՒՐԻՈՅ Տեղեկատուութեան նախա -UINTPIES Տերկերատուութեան հարա-րար Սային Այիգ արարագահան երկերներու մէջ ամերիկեան դեհուորական խարիսի — հեր հասաստելու Հարցին լուրք հայա-ակրունյով, յայասրարեց Թե Արարհերը պէտը լուհին Արևւեյը - Արևանուտը պայարային խառնունյու — ԳՐԻԻՐԱԼԵԼԻ կայարանին մոտ երկա-Ցուսեն տոնած մե առատաներու գուծ

Թուղիի արկած մի պատանեցաւ , Հետեւանքով երեք Հողի մեռաւ . ը ունի մոտ վիրաւորներ կան, որոնց մեծ մասո` ծանո :

TUPUSUUS LE just ne fujupnespi ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՐ Հատե ու կայսրուհին Բչ. օր հասան Գէյրութ, որ պատանական այցերութենած մբ համար Կը կարծուի Թէ Հահը հարչորակցութերևներ պետի ունե – հայ քերանանից դեկավարներու հետ պարհստինեան հարցին լութը ։ ՈՒՈՇԻՆԿԵՂԻ «Հահակին Թերքիր կր հիարք, Խոբորայաներ, որ Նախապահ Այդրեհառարը դարձենալ մաս կապմե րա – հանին .

ԵՈՒԿՈՍԼԱԻՒՈ8 *Հ*ՀՀ CHINITION PRE LES MATCHESTO LES CONTROLLES PORTE EN LES CONTROLLES CONTROLLE

դին մէջ։
ԵԳԻՑՏՍՍ Նախապահ Նասր բայաա բարեց , Բէ մերժած է բնորունիլ ԿրԲնախարարին հրաժարականը ։
ԱՆԳԼԻՈՑ նախկին վարլապետ ԱԵՐԵՒ
Իտրե հետմու են յանմուտե՝ թերկենթու ինամգին ։
ԻՆՍԻՑ Նարապահանուտե՝ թերկենու ինամգին ։

րու բատաջըս ։ ԻՐԱՔԻ Նոր կառավարունիչնը կազմոց Խորհրդարանի ծախագահ՝ Մուրժան ։ Ար-տարին ծախարարն է Պաչայնան ։ Նոր դահլինը կր հնահոի Նուրի Սայիտի ջա -

ղա ըսկանութեան ։ Խ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ պատերադժական հինդ նաշեր յանձնեց Լեհաստանի ։

մադործակցութինն :
Նախագան Արրիննաութը պայտոնապես
յայտարարեց , թե Միացնալ Նահանգնակ -
րու հայի հրաժ անոժող անձիքիապես օգ -
հութեան պիտի գան Աալանանան բոլոր
կրնն անութե : Արրինտութը դնտանաց
երկերներու մարին ալ խոսելով , ըսաւ Թէ
ամերիկան և Ույդերպարանեն պիտի դիու
ոչ , որ 325 միլիոն առյարով բաջերանայ
այդ երկերներուն բլլալիկը օժանդակու -
թեան գումադրը :

այց երկերծերուն բարազան Մեւա գումարը։ Մեւա կողմեն, Ամերիկայի Արտաբին Նախարար Տրլոս յայսարարեց, Թե ի թենք պատրսատ են մասնակցելու հեռ - հատարաները, հեռուցվան ։

ւրթիուներ ։

որական գենջերով, Թեեւ այս Ուկադես դար ակար վերաբակես Մարգերին համար հարձից դանսուհրա. Միացեալ Նահանդ-հարձից հարանորութեն իրենց ուժեր դար որթրուսար դրավատ գեղջարով ։ Իրդու այս հուսարա հայատակի հայադարութեիրնի անքաց է Էլլ — լայ, դաւ Մաջժիլին, րայց պետը է հարկ հղած միրդհերը ձեռը առնել անոր «անար։ Աիրդ նաև։ որ անարդալու — Թիւն էր Գերմանիս» բաժնուստ որանը ։

Քանատայի Վարչապետը Բուլդանինի բառատացի Վարչապմար Բուլդանինի Հավակին մասին իստելով չրսաւ Թէ պետ Հեր մերժել խորհրդային ղեկավարներու հետ հանդիպում մը ունենալու առաքար-կը, Թէեւ կասկանելի էր Ռուսերուն անկեղծութիւնը .:

ԱՒԵՏԻՔ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆԻ

ACCOUNT OF CHARGE

(Բ. եւ վերջին մաս)

Իր դործը կը բաղկանայ բանաստեղծու -Թիւններէ, պոէմներէ, ապասպելներէ և Թիւմոների, պորեմեների, աստասավուները և պարլաաների, առանիսիրի, պատմասաներ ների , արձակ պորեմների , ծեւ - 42 — բույրների , Հերևանիների, արձակ ա-առանիսիր , որագալըսբիրւնների , ինչպես վեպի մը , խորագրենը հետո Պարո

Կատարած է Թարդմեությաիւններ , ա-ռաւնկապես ռուս ևւ արհւնկնան գրակա -

արեջան ծառայուն է, բայց բարձր է իր-արեջան ծառայուն է, բայց բարձր է իր-Ոյս դրականութիւրը, որ իր ծառայով հարականութիւրը, որ իր ծառայով

տակրիսերուն տոսկ —

թոգեր ու Վերքեր, Հայրենի Ադրերից,
Արու Լալա Մահարի, Հին ու ծոր երգ ու
Վերքերից, Արձակ էրիր, Ուսոյա հարօր ու
Վերքերից, Արձակ էրիր, Ուսոյա հարօր
հարերի հայան հայան տոնիումը, Վերլուծական եւ Համագրական խողովակով՝
պիտի ֆահան տոլ բանասանի ին դրասիունի
հուրենած հերարարիրը, դայն շինհաւործորվ ընդհանուր բայատարարի մբ վրայ
թոր եմ Հայերդութնեան, Անձաիջ և —

«««««««««««» անանակ» անան և առան և առանունում աներ ային առան և առանունում աներ ային առան և առանունում աներ հայան առան և առանունում աներ հայան առան և առանունում անանակում անանակում

Ըստ իմ Հայերդումինած, Աշետից Բ-տաքայիած ամեծ բանե առաջ եւ ամեր բանվ վեր բանաստեղծ է, եւ ժեծ բանաս-տեղծ մը։ Իր դուսանական խառնումիցին ենհակալ ստապայականական եւ կորսական անշարաղատութիւնները կը կորսեցնեն էածեւարազատութիւենորը դը կորոցուս ը-ինեց յարարերական կերը երը ամուս -տեղծութեան մէջ կը փնտունեց Շվարիա թանաստոնդծութիւերը, այսինչը բարևի , ձաաժման, դղգացման և արտայայաու -Բեան իսալը՝ ծերչեչվան արիսմակին Phus խազը՝ հերչնչման պրիսմակին «Էջ։ Հոս, Աշետիջ Իսահակեան կը կանդ-«ԷԷ։ Հոս, Աւևանը Րաս-ավծան կը դասոր-եր մինւնոյն լուսաչաւիդին վրայ ուր կը դանուի իր մեծ բարկկաններէն Յոմչան-ելս Թումաննանը։ Հոս, Ռամակնան անելս Թումաննանը և Հոս, Ոսահանիան ահ հարգիլի և Կիրգլ ձերը և բնունինենը , մարդկունիներ, աղատունինեն ու հայրե-նիջը, ու բոլորին մէջ կը տիրապետել բագայան հարկը չան և դապահարին տուսինունիներ։ ԵՍԷ չունի իմհաստան առակնութիւնը։ Մթե չուսը բաստատար -բական ինջննել տեսութիւն ժը, սավայն աէ տեսնել անտեսանելին, դայն առաջ -հորդելով իրակահութեան ճամրուն վրայ, դիան սուրրին այրը հարարարեր։ Անչ Ֆիար սուրաբիմ պատարրեր։ Անչ Ֆրար մաւրամիմ պատարրեր։ Անչ մարդարէ է, ահաանող :

րաժչատկան միակառնումներով երան -դաւորուած : Այս ընդ-անուր յայտարարլ հան աշելի ցայառե հանդաժանը իր Արա Լայա Մահարիի միջ։ Զարատեղեակ գի միսնանրին հիր ազգեցունեան ասկ Ֆրիարիի հեջչէի, այս երկար ժատմուան եւ երկար աչհատունեակ երկար աչհատառան գործին միջ Աեևաիջ հատականը հարարի եւ Հայանական սկսաւ դրդուի հանամարդ —
կային եւ Հասակարդային հարցեր, դե —
սայիստուան միտջն ու սիրար դուս արույն հարհարա այս հիրևները, որոնք իրենց
կարդի յանդեցան արասակար յունասառաջենան, որոնք անակարա հեն և որոնք ըստանական արասակար յունաս —
սութեան, որոնք անարահերի ուժգնու —
թեամը բանաստեղծը յազմակեցաւ կին
հակին վրայ, ժառապով որ ինչ որ անար
ակարութեւնն էր՝ էր հանեւ իր ակարութեւնը է
ինչը, ապար արասահեր ակարութեւն էր՝ էր հանեւ իր ակարութեւն էր՝
հիրձ ակարութերնեն կայարան ակարութերներ ակարութիւնն էր՝ էր հանւ իր ակարու -իիսից, վարդ արարահին ակարութիւրը, բոլորիս ակարութիւնը - ապկայն, ինչ օր ըստու՝ բառու հաժողումով, կիրջով, ան -միջականութինամի եւ հերմայիցողական խորդով, որ իր գործը կր դարձենն եւ -ապրրրութիւններով հրուն, դրաւիլ եւ ապաւորիչ։ Այն ատեն, երևառե տարե ապատորից: Այն ատեն , երիսուն տարն -կանը հարկե անցուցան բլլայու Հեր, երի-ոսշնըչորսի վրայ, եւ անտարակոյս, այս հանդամանքով պետք է բացատրել կրջին եւ ժողուցին ասիրասան քնանը՝ խոշա -կանութնան կչոին տուժումով: Այս զորշուրչ փայլատակումընրու, կորովի իւ Հությունը իր գիախատրուի դիւցավոտ -Հաւրչ փայլատակումընրություն դերավի հե

լայի։
Այս գործը, որ Իսահակիանի գործոցը կարելի է նկատել՝ իրբեւ բակատար ունի Արու Լալա Մահարլ բար բանաստեղծը, որ մանձրացած գրուած մեծ բաղաբերու կնակցի կիրներու ստործունենչն, կին է Մահարի ա Lulph

ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ 1ԵՏ

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԱՐԴԻ ԲԱՆԱԿԸ 🤻

եՄԲ... Վերջերս Արեւմտեան Գերմա MIF- - վերջերս ևրո ստանա Գերմա-հեղ կառավարութիւնը խումբ մբ փորա-սացի լրագրողներ հրաւիրեց, որ այցև լութիւն մը տան գերմանական արդի բա-նակին «Լր Մոհացի այցխատակիցը և Ծրանչե հրասարայան է իր հայասարու-Խիւըըրևն: Ոասևըւ, Ճ[հոուսե դառըն: Ճետանք սետուանավառ է ին ավարդեր

Արևւմանան Գերմանիոյ Խորհրդարա Արձեսաստա Իսխանում գաստերապմա -կան նախարարութիւմն վատերապմա -կեն վիճարանութիւնը «պստերապմական մէկ վիճարանութիւնը «պստերադմական րախարարունեան պատգանաւորը հոր-իquepublo de que momente en de aprage t en - que quible de t que que t que t

Մինչ, ուրիչ որանի մր մէն կը փնուկը վերին եկած հրանանդը ղինուորոկաննե -բու անձնական ըմբոնումով դործադրելու Հարցը ։ Այս սկզբունքը նոր չէ դերժանա-կան րանակին ժէያ ։1936ին թնդունուած օ – րկնրի մը համաձայն, պատերազմի դաչային վրայ, հրամահատարր վերջև եկած Հրանահրին, հեթարկուերն առաջ՝ պետց է «սումեատիրեր Մե ահոր գործագրու — Մեւջույի Հասեպատասիստին՝ մահղծուած կացունկան, ինն ոչ ։

Դերժան բանակին նոր զեկավարները այր ակզբունջը խւրացուցած են արգեն։

Ուրիչ Հարց մրն ալ՝ Հայրենասիրու -իւնց։ Արդարեւ , աավնասի պահերուն , brammunch ublindupas Phuli mungan henne numach abhudunga akhudu quankin and cubi umumuwa gundun aphan ne and cubi umumuwa gundun aphan ne bhen p'ès deend hughel f. Jamang difu i lin negacificade, "Ahaumumghbape fi paphan quantum aphan paphan aphan paphan papa gundun aphan fa paphan quantum se andun afan fe truga yanga fipi and huga and baja and papa abaja ang papa fipi fi Ahaumuha fi langa andun humumum ahau sapa dibu mumu hiba ang kunghi kang kunghi kang kunghi kang kunghi kang kunghi kang kungun di papah kang kungun di papah kang kungun di papah kang kungun di papah kang kungun ang ahaun pipi di papah ang ungun ang papah ang ungun maghi papah ang ungun maghi baga ang ungun ang baga da ang ungun papah ang ungun humumuhan ang kang ungun humumuhan ang kang

իրաւունքի եւ աղատութեան զադափաթը սակայն, պետք է բացատրել դենուսը-ներուն: Պէտք է Հասկցնել ընկերային եւ ւմանարար նրվաւրուաց օնքրերրեն՝ վուըաղաչական ընդունուած օրչ սրնարը, դո նաղարծ վատահունիան մինողորա մ լուրք աշխատանը կը տարուի դերմանա կան րանակին մէջ :

իարկանցեն եւ ոչնչութենեն՝ դլուին ա ոտծ կ՝ երթայ անապատին մէ Լէն , ապրե լու համար առանձնութեան մէք , արե ինոմ սորիսոր։ աստաջութարն թրատգ ի կրող ուսերում։ Խորարանդակիալ նպա թագրութքիւններու կողջին, որոնց կար -ծեց կը դարժին ու կուռին ներչնչման եւ յուղականութքնան Հողմերուն մէ՞ն, կայ մաեւ անրուժելի միօրինակութքիւմ այր յուռեանսութքեան դիմակին ասևլ սակայն յուսաստության գրագորատաղ, ապայո պայուզործին մեջ դեղեցիկը իսկապես գե-փոցիկ է, լի չունչով եւ Թոկչքով ։ Ինչպէս Իսա-ակեանի մնացնալ ստեղ

ծաղործութեան , այսպես ալ այս դործին ձէք Նոր Վիպային գպրոցին հետջերբ Ներկայ են , սակայն թանաստեղծը կր գորապատուի աժէն կաչկանդումէ եւ Հաարրապատուր առչ և գաչվատվում է և Հա կակչու , որով հետև , դորաշար է ոչ միայի իրրև գերթող՝ այլ նաև իրրև մարդ ա-տուլորուն , մայի անչեղ անձնականութնամ բ տուլորուն : Իր դրականութնան մէջ, ա րևւմահան արուհսաին լոյսը վհրածուած է արհշեյհան ծիածանին, թարակունն և Burzustin : իր դործը տեւական պիտի մնայ ։

եր արագատուած երկրաւորքն, հիմա Հայ երկտակաժարին դնակիչներէն մին է, ուր անտարակոյո վերապատծ է իր երի -տասարդութեան եւ Հասուն տարջին ըն ատասրդույնեան եւ Հասուն տարջին ըն -կերներին ԱՀարմենանը, Թուժանեանը, Հարանեանը, Արայնանը, Վումանագր, Արայնանը, Արայնանը, Արայնանը, Արայնանը, Արայնանը, Արայնանը, Նաւասարդնանը, Շաւարջ Միտաչնան ու Եղիիչ Ձարենցը - թուրթն եւ Հայրննի Հողմի գույս ապրեցան, հայանակի Հողմի գույս ապրենը հողմի հայանարին Հահատ մեկ պատվարի հատարդ արարույնեան առաջության եւ հայանարին Համար, ու ճիչը անոր հաժար արժանի ոչ միայի մեր աիրոյե եւ երախատրիաութենան այլ անվատակ իր -

U.CHIERREU HCHARIE

Ե. ՉԱՐԵՆՑԻ ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ

(ԾՆՆԳԵԱՆ 60ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

Կոմիտասի Թաղում՝ էր ։ Դապաղը գրը-ուտ՝ էր Կուլտուրայի տահ դահլիմում ։ Ահագին թաղմութիւն էր հաւաքունլ հրա-Աշագին բազատերըուն էր շաշացում չրա-ժեշտ տալու։ Ներս հկոդը չէր հեռանում ։ Լաւ իրում եմ , այնտեղ էին Կոմիտասի ընկերները, հայ դեղարուհստական ին – philiphippy, & my a fayanpuckuumiduu hib-miliphihy faya pingarag hibipy, a -pahy huifumuh kha panghipahu Afrika bib mpi, & my a qubi, fambuhum by huifu hand Uphaphuby, hiyaku dh huntu dug-maphihya, aki gy hubuu ku, abi ga dhiya, ka gatang hy maqhabu, bib ya ya yan kha hiy ka danghiyi Upunha ku duman Biba fili fambuhu ay ngi, sahumuh (kadahubuk kha hupangahasi jara na mbhou ding, ha ung aya hum dhash mahi ku anand. opp bom abage metal to angues : Շատերը կային ։

Յանկարժ⁶ դրան մօտ հղած շատալ.

Միւծը հնդրուհց՝ ժէկին հանապարհ տա-յու համար։ Հարնեցն էր։ Շիուր էր, մօ-րուտան, դէմըը դունաստ։ Շարգերացա. պատուանդանին, դլուիր կան կանդենց, Հատեսարը դագաղի ապակնայն արտում հայեացջը՝ դագաղի՝ ապակեայ դիմաչըջանակին, որի տակից հրեւում էր

And finance in the first of the state of the

bpqby «lkhapbih bhui zumulih», երգեց «Աներեւն նկաւ չաղալք»», իրպ այդ պահիմ հայր մահույ արեւն իր վեր-ջին չողերն էր արձակել, եւ միաժամա -նակ անձրեւ էր դալիս։ Այնպիսի ապա -ուրումիչեւ էր դարծնա երկինդը։ լայլիս էր, արցունգ Մափում։

ո, արցուսը բաղ Ձարհիցը յուղուեց ։ Փորձեց ինչն իրեն տիրապետել, չկա – Փորձեց ինչն իրեն տիրապա, Անցաւ ււտք, իհե կրչ սե միեն է րավուգ ՝ հավձ... հաւտվոր բեղիան գրան մետոնա, անուրի ա-ուրրավի գիւո ցահեն թւ գլէն - աստր, հոսնանու : ջրվին մբե քանաւ ։ քրձու հոսնանու հերո հետոնարու ։

ձի։ Եր վատիեր կա՞ր արդեսը, որ մի բան ձի։ Եր կարեր կա՞ր արդեսը, որ մի կերգին են հերթակիչ, ուղեց կարդալիր հետոք թը, շվերապարձի հրած դե այլ ա հրում թը, շվերապարձի հրած հե այլ ա հրում թը, շվերապարձի հրած և այլ ա հրում թը, հարար հետուսին, որ այլ ա հրանի էր ։

- Կ'անցնին տարիներ, չատ տա ես չեմ լինի, դուցէ դու էլ չլինես։ նիասի երգր դուրս կր դայ մեր երկ որ Հայ է, բայց աշխարձնեն է, բոլորի -եր, մարդկուննածր Ու այն ժամանակ Հայր, աշելի բախատառը, ջան ժներ, կր տեսեի կոմիտասին անմահացած — Մո տի եւ Շուպերթի կողջին ։

among to parameter the property of the parameter of the p

յելմո¹, Արջաշիր Մեկիցեանին կը յանձնվ դերβաշաններու ծրար մը, ձեռայիր է Աւ կր իների է անոր կարծ իրը է Մեկիգեանը կր յանրոր օբը իրեն վերագարձեկ դանոնչ է հուրաանանում եր երեղայանույ Հա բենցը է Իր րարեկամը կր հաղորդ է իրեն րոցը : rp pարգվասը ip rangang pina PS չատ դեմերիկ եր դահե այդ գեր – Թուածերը, pay եւ վտահղաւոր : եր Բելարի , is i հայե հարգու չկարդալ , Հերատրակել, այլ հայեկան որերացեկ : Ձարենց և հատել եր ձեռագիրները և Մեկերանանին աչգերուն առքեւ կը հետե

Նոյն Մելիթեանը սակայն զգուշութիւնն նայն 0 դրջեսարը սաղայր դրուջությունը Էր տասած ըստրեկային դի ավադրութենամի ընդօրինակել տարըու ամբողջ ձեռագիրը է Արդ այլու անուրի գործը փրիուսած Է ուրեմել: Ծոր ակաի հրատարակուհ արդ-նոչ Ուրիչներ այլ կա¹⁵ է Օր մր Արերևա ձեր ձեռգին մեջ ունենանգ այդ բոլորը ։

Այս երկար "Ալերերումները ըրինը, եր առրծին եւ Թէ՝ իր ժատին գրը եք, ին մանդեր է ապահեր է Եք, ին մանդիր բայ ը է, ին, գրակրանի ման – «Հոր անման աչմակարության Մենոն» «Հրահահան աչմակարությանը Մենոն»

ձևելու համար Ձարենցի առամը :

Ի՞նչ էր հոգնելոն այդ խորուհել աագ նապը, որ ան ապրեցաւ :

Մեն յուսախարութքիւն մբ :

Տարիներով աժենավատ երաղները հիւսելե լնաուլ, հաւասալե, դովելե, իր ամբողջ հոգեով փառարանելե յնաուլ, ահա՝
որ այդ հղարքիր ապարանչ սնու կը ներ կուեր։ Մեն Լենինին տեղ եկան էին ոՍՅաւներ, Ձերեան :

Թալինը, Գերիան :
Աժենաստոր բունակալական կարդերը
վերադարժան էին, Շերելով ժողովուրդը,
աժեն ազատունիւն իրկրով անկե, խոր ասկելով աժեն յոլո ու շորեկան Բուիչը,
Աշտոր է յուսախարութիլներ բուռն ,
անկայականը ու ժորհան Հաւտացեսը հերուն Ահատոր հանւ անոնց Հաւտացեսը հերուն Ահատոր հանւ անոնց Հալապայե դութիլներ :

Ա.- ա Ձարենցի աժրողք տռամը ։

Առա Հարինցի ամ բողջ առամ ը։ Պրաիմ չակառակում ինոները, ֆիդի – ջական, ըարոյական տայքաղումները իրկրորգական հե., արդիշեց Թերեւս մեծ յուսարիկում հեան մը ։ Հարինցը երգեց Գրիստակորը, որով –

apage tipitg Peplamahang, apad toni, pinghapa upuntun ibanjima pakbah ngi Laup meplagan, ihamah gan Sardanjandanjih agist. Bahhand gan Sardanjandanjih agist. Bahhand qua Ji matik pada mang, mati pada iba Sar tiba.

ԹԷ՝ Հայունիենը իր միակ դեղիցկու -Երեմն է, իր միակ երջանկունիենը։ Ին -ջը, նախ եւ տռաք Հայ բանաստեղծ է -« Իմ կարօտած սրտի համար ո՛չ մի ու -

« Իս կարօսաս որուր համար ո՛չ մի ու -իթի չիենաչ չկայ՛լ...»; Եւ որհց, պատգամեց, ինչպես մեր նա-հատակ անքիւ հերոսներն էին, կախաղա-նեն ապապեսիչով «Հայ հոգովուգ», այ միակ փրկուքիւնը գո հաւաջական ուժի ձեծ.

Գիտի առվեինը որ չդործեր այդ գևևն-Յուներնար, ապրեր ամեն դնով, ստեղ -ծապործեր, եւ այսօր տոներնը իր ծննդ-հան 60աժհակը, առանց ժահուսն 20աժ -Այնքան մեծ էր քերթողը, որ պիտի ու-

ուր գրաս անա չր փերթույը, որ պիտի ու-պիծը որ ան գործել այդ վատուբինւեր է Արդպես չուրեց սակայն է Հաշուից միայն մեծ բանաստանործ մետը է Ուզեց Հայ ձեծ բանաստանործ գրանալ է Վարուժանին գրայնում (Սիսամայնիայի է Վարուժանին գրայնում (Սիսամայնիայի և Ասյաթ – Նավայի մը այես, ուզեց համաստանուն է, Ուսես և առ չասյաթ - նավաւյի մը ողջես, ուղմեց ծամատակում է։ Ուղմեց իր թամաստոնից կայս - ծառ նավային՝ կրել հանու Մարտիրոսի փշնայ լուսապատիր ։
Արդ է ֆիսիսու նակատագիրը հայ րա - ծառանումին ։

Անոր դերագոյն հրջանկութիւնն ու առըր նաև։ Մեզի կը մնայ ընդունիլ դանաստեղծին կամբը ։ Խոնարհիլ ։

4. #OLUSBUL

(9 kt dkne)

Չինուորական ղեկավարներուն կարծի- ՇԱՐԺԱՆԿԱՐ Zevarapumu ngumumunun ngungunung gend, pundunghi munununghung nazumund k ka aking hipubih mka ki bekapusipu : kung apumatang hip dipumbi migh Pk tang umhapa abi milangi pulambig ah-tang umhapa di milangi pulambig ah-tang umhapa di mang pulambig ah-tang umhapa di mang hama mandhibin : ka manda kabik Madama mandhibin : հայ թարերի և արդրական ըսրուսում ձայն բարեփոնել Սահմանադրունիւնը : Այսթանը բաւական էր՝, որ մեծ դրմ – ուարունի ներու առջև դանուէին ւ ահա՛

թէ ինչու հա մնացած են իրենց ծրագրին

1950ի ղկնրերն ու մերենաներն անգաժ

1950), qʻibqabyo m. daghtantaha anhquid bahqua pin andquebandi queqdand bir be-phing sundang, biquandqid qe ubindqi zuma donlya bir ta ishi samaquamunahandahq ueqid myambibqabah, Pilog panbi liphand daham-phi ubindqi billi and bahami baqimqibi zaquamula uny naqqibi, dhandasugh-blayo sundangasand bir, an Haquimahand Reham pumbahqi milanda k, quidh qui dha daham ta ishi qi ubindana bib qilibang daham ta ishi ka anda daham da ishi ka sambang bila qila madakti.

աշխատի :
Այս հաստատումը ցույց կուսաց համա դործակցու վեհած ուլին, որ դոյու վերն ուին Գերժանիոյ մէջ : Միասնականու վեհան
դուրակարը վաղուց հետաւած է արգել և
թեւմետեան Եւրոպայի երկիրներու մէջ նւ
ներկայիս վիրադրծուկ :
Համադրծակցու վենա ուլի է
դիաստ մր կր նկատուի նաեւ այն յայդասաստ մի կր նկատուի նաեւ այն յայ-

փաստ մր կը հկատուի հանու այն յայհ -Պատերադմական հանարան է դարենը Պատերադմական հանարարը. - Գերմա-հիա պուտ դերմահական երևտանիներ ու ծանր դեջերը պետի Հանհայ՝ "ասխայհ կրհայ ուհենալ, օրինակ՝ ֆրանգևոլեր -մահ Հրհաանիներ, դէնգեր, և Այսօր դերմահական հետեւակացորդը

Այսօր դերմ անական հետուսակայութը ունի և նվելն ուվ հաղար դինուոր , բայց պահնստի ուժերը չեն պակակը, հկատի ունենալով որ 20 – 45 տարեկան ամեն մարդու համար դինուորադրուվների

ապրա հատկը գրատորադրություրը գրագրագրեր է.

Իր բանակին ուծ տալով հանդերեր է

Վերմանիա անահատկան ապմատի չէ

Հատնում է Գուի կառավարութին եր երկթին ապրուրան իր պատրաստել , առանց
գտնելու իր հերկան :

LIFEREULOUS ZUUUSANUR (ghypn դրունաստանան Հետ առանունի կարթու դրունթը» : Գրեց B - Գեղարդ - Գեյրուն -1957 : Գին երեց քիր - ոսկի - Հասցե՝ Տրի - Ա - Գադանձեան Ավրնի - Մփեր -Ps space, Lhumb : Beloch, portion but he with any lungs

կան ամսաքիրք է Գ. Տարի Թի. 6 (Դեկ-տեմրեր 1957): Հասցե Պուտք Փոսքալ 4176, Պեյրուն :

" ԱՄԷՆՔԸ ԿՐՆԱՆ ԶԻՄ ՍՊԱՆՆԵԸ" (Tous peuvent me tuer)

Հանրի Տրջուկն, ֆրանսական չարժա -նկարի ծանոն րեմադրիչներկն է ։ Իր ժա-պառկններուն մեկ, Հասուն վարպետի մր amak Sukanik atka, saamak dangahan di amaka mangahan pangahan panga Alpaka saamaha mangahan pangaha pangahan pangahan pangahan pangahan pangahan pangahan pangahan pangahan saamahan pangahan pangahan saamahan pangahan pangahan saamahan pangahan pangahan saamahan pangahan pa had it. Legare that aparticularly had it. Legare that the distribution of the distribution and of the distribution of the dist պատանունիլունն է: Հինդ ընկնրներ մեծայու 445 դումադիդնենի կր գործած եւ ոստի կունու Յեան կասկածը իրենց վրայեն հե սայինիլու համար, հույն օրն իսկ (արդու Զենել անվիրագես վերի) օրիի գործա րան մը կր մանեն եւ կը սկսին հարրենա րան մը կը մասենե եւ կը ակտքե Հարրքհալ։
Դիտմամ ը ապմուն կը հանձն ար գիչերա
այտ Դնկատել իրնեց ներկայունքիւնը եւ
տասիկանուներան բուր տայ ։ Երը տասի
պետները պործարան կը համանի որ կրին
գեն կր դանեն Հինդ դինուներ։ Հինդի ալ
ձեկ տարուան ըանտարվուրնեան եր անա
ատարարառեն են ու ը օրի մագեն կ անցիւ
որ նոյն այդ դինուներն էին դո հարմեր
դուն են, բանի արասանակ դուներ
դուն են, բանի որ տարի ար գիհաներ
դուն են, բանի որ տարի ար գիհանեն
երիու որդեր այն հար արասանակ որուներ
հուր հորիու մեր կիանի բանանեն
երիուն որուներ անել այնի
հորիուն որուներ
ըր, որոներ գաղանի տեղ մր պատարկչնեն
ըր, որոներ գաղանի տեղ մր պատասան են

Աս ձեռանում և հանական հանական հանական հարարեն հանական հետարան հարարան հետարան հետարա

Այս հմայիչ հեռապատկերէն ուտծ, թողոր առապատորորեր ատր ոտնին իրենց պատիծը, մինչեւ այն օրը՝ երբ Հինդերէն մէկը, յետոյ երկրորդ մը եւ վերջապէս երրորդ մը կը սպաննուի ։

2 D B U D S U b

ԴիլիջԱՆԻ «Ղ. Ազայնան» գրադարա . երկիծներ էլ եզայատա դրադարա Երե հիմետրկու Թեան՝ յիսնատենակն է այս տարի 1907ին, թանի «Եր ուսուրիքներ այնտեղ հիմեած էին հանրային դրադա այնանց հիմնած էին հանրակին գրագա-րան – ընկերցարան մի, որ այսրոր ունի 45 հայար գիրք՝ դիտական, ընկերային , ջարդարական և դրական՝ ըսվանդակա. կեսաքը: 40 Թերքի կի ասանայ և ամեն, օր 250 – 300 թերթերցամերներ կողասան այդ Spenimen purpor poper total post

brehush Abquipmebumh Sun off pung ուած էր ինջնուս արուհատաղէաներու ըս-տեղծադործունեանց ցուցահանդէս մր ։ Ներկայացուած են ճաշակով ու արուես by · Acom տում պատրաստուան դորոշը՝ ու Հայկա -կան ժանրանկարչութեան ոճով պատ -րաստուած ըսնի մը նկարներ ։

Իսկ որք մեսացող երկութը, վայրկեանէ վայրկեան կը սպասեն իրենց ճակատա – գրական վայնանին։ Ո՞վ է այն ոճրա – գրական վայնանին։ Ո՞վ է այն ոճրա – գրողը, որ որուան է բողորճ այ սպանենը ։ Թոնիւն կը կասկանի իր բնկերը՝ Սիրելի վրայ։ Իսկապես, հիր հարկում ժիլինու իրեն պահերու համար Սերել որորած է բանային մէկ մէկիկ մեկիկ մերդնել իր տար անինանիսու Աս առանումանեն էր գահսկեր դկաւակ առարգիր աբե նքնան այն-իսոսադրանով արսես բանն աջետաժահրն ին աջնաժահրի գե քաւ վահգտահուհիչը, դն չանա երկերդրին ։ Որո ասեցա՝ հորգրագ բե հատահը աչք չենվ ոչնեն գասնել են կարգին կ'ուղէ առածնին տեր ըլլար այդ «հեղ «արելո ժերիոնին եւ այս իսկ պատո-ճառաւ կ'որոշէ Սիրէլն աչ ժաջրել։ Այդ դործը ընկել վերկ հրդ կը պատրաստուեր Թուիլեն այ ժեռցեն՝ ինչթը դահ Վերիայ բանատպահներու գնդակին։ Թանին «քասի րահասարածներու գիդյակին։ Թահին, վնակ արվ մնացույլ, ձար գահանակի պատրա հիրչե կերքայ եւ այեր կր դատնայ դուսարեցչի-ձերուծ։ Ույայ իր հրահանայ, Դրապես չուրեր իր երջնոնկու ինինոր գորդուսած ապ-արև իր երջնոնկու ինինոր գորդուսած ապ-թե Թուիին, կերադարձներ գուսարեցչեները իրնեց արկութը։ Այս բարորախասումիների հրանակ արկութը։ Այս բարորախասումիների հրանակ արկությունների կր հիանան, աղգատ՝ բայց ... անրիծ ար

ԱՀա ժապաւկի մր որ որևել վերլու -ծումի կաժ հողմրդամունինան դուռ։ Ար դանար։ Այս է նպած՝ ռան. հայասակի Հանրի Տրլունին, որ կր լուապեսնանայ այս անդամ հետ, առանը իր Հանդիայա այս անդամ հետ, առանը իր Հանդիայացնել այն ուղեղը յողծեցնելու, ներկայացնել արոր վանգ դե ։

UMIN PUPULEUS

ባቢፘያዕኄԱԿԱՆ ᲛԱՑՏԱՐԱՐՈՒԹՒՒՆ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳ․ ԿԵԳՐ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

« Uquun Ops 30 Unjtofptp .__

ի դիտութիւն Յունաստանի Հայ դադուք դետու քեր Մաշնաստանի հայ գաղուքին, այսու կր տեղիկացներ, քե դև տական սպասարկու քինները հաղորդան
են Տ. Ռաստակ վրդ Ղաղարկանի, որ Յուհատանի քր մահուրանան արտանակքը չե
վերանորողուիր եւ աշկատաների արոս հագիր դունննալուն համար, չի քույա տրուիր իրեն՝ արարողուքիւն կատարել
եկերկցիներու մեջ :

ողողոց բաղուռ ոչ է ։

Լադրուբերեւս Հայ եկերդ կարգադրու հետև
հանդեպ ույս ցաշալի կարգադրու հետև
հիշե » Իսահակ վարդապետը, որ յա ժառողեծ ունեցու երկպառակել և ազգավատ գործ ունեումիան և հեր ակարգագու եին են էն և դեռ կը պարունակել պրագու եին են ին ակերդ պաորել Հանրու Թեան եւ կառավարական ըս -պասարկուԹիւններու միտքը , խեղաԹիւ ելով ճշմարտու թիւնները

« իթնիրոս Քիրիրս» օրաթերթին մէջ նպատակաւոր կերպով հրատարակել ար -ւած իր մէկ տեսակցունիւնը, չինծու ուսծ իր մեկ տեսակցութիւնը, չինծու առևայներու վրակ չինծուած եւ իր ին-դաթիւրումներով, որոնց, կարեւորու -Թենկ դուրի ըլալով Հանդերձ, Վարյու -Թիևա առ այդ արդեն գործադրած է Հարկ հղած Հակամիջոցները:

Հարկ հղած Հակամիջոցները։
Նկատի ունենալով, որ ասկք նոց վարդադնանի և հայաստ որնեւ դործունկու...
Թիւն կրնալ անհղաստ անոր հայաստանի հուտահեննալ կապունի ապեպին, անհատուսկան և Հաւացական չահերունւ տեսակէ տեն, հնդկայիս կոյ կու ուղղենը մեր յարդույթիս պատուսական հարկեն հեռ դաս դույթիս պատուսական հարկեններուն, որ
այնու որեւել կարևուրային և յասում պադաւարնանի եւ իր փողրային Հատախուհ
հերուն կողմի դապութիս անորութիայն
հուտարակու բեռի արենարութիայան որ ժոռնարկներուն եւ հրատարավու-Բիլններուն, այլ Ղանադիր րլլան պայծա-ռացնել մեր եկեղեցիները եւ արդիքնաւո-րել մեր կրթական հաստատութքիշնները ։

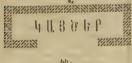
Uptar ֆիւան Ազգ. Կ**ե**դը. Վարչութեան

TOUSON HOOMBUSE

4044HUBUL AUCUMONTER

Ինչպես դրած էինց, Փարիդ ժամահեց Վրաստանի կովկասհան պարախումբը եւ առաքին անդամ ըլլալով այսօր, Դէ, օր , Այնումարայի գրայնի գրահի հեկ արև հերկա - յացնե կովկասնան կարը մր պարձր , Խ Միուբնենեն դուրս այսպահարաժումբը 400 ներկայացումներ առւած է ։

«BUAUR»Ի ԹԵՐԹԾՆԸ



ንጻባላበቁ ይታግላ ላፅ <u>ጋ</u>ደባላበቁ ላ ይታግላ

Ծերունի որսորդի վարդապետու Բիւնի որցան եւ անոհարգասիրական լիներ, որ - գան եւ ունենար վայրննի, անիազադա - «եր ընտւորու Թիւնի, դարձնալ նա մի բաղոջ էր իր ժամանակի րարրաբուու Թեան եւ արտատատարահան այն և Մի ժարգ։ որպես էր մեր հերունի որսորդը, բռնա հետև կողմիա ձևուրից այնչան գան Հարուսան հարրուան - հետ կողմիա ձևոր, չեռ հետաոս աստանե Ծերունի որսորդի վարդապետութիւնե hauften dingfy mitgent quart suprembthe found dungs, the fungage miguette
damble, though fluidings, from tellurian
may subrumber fluid graph the beader with unquanties of the fluid membership in
the moranties of the fluid graphs of the
found multiple fluid fluid membership
the moranties of the miguette of
the moranties of the miguette
applicat & found openhand magnetismy, he
thinks who amentes
The middle openhand to found
the middle openhand
the middle openh

րհական սահման, բաժանելով Տանկաս-տանը Պարսկաստանից։ Իւղագանչերը բա-ժենը պարունակում էր իր մէջ երկրի ըն-պարհակ տարածուքիւն, հանդեցան մես-հում գանուում էր Աորսկաստանի մաս-հում գանուում էր Աորսկաստանի հա-հանդը իր դահապան դաւտաններով. իսկ Տանկաստանի մասնում՝ Վասպուրակա-հի, Տարսին եւ Երգրում համադիսինը ի-բանց դաւտաներով։ Ես իր դրեմ իւղա-գան վերարերում է իմ պատմու Թեանը։ Սարսափելի՛ էին այն ժամանակին -

րր.
Արդ այն ժամանակն էր, երթ Տարջներ
եւ Վասպուրականը Թենւ Տանկաստանի
ձի ժամն էին կազմում, բայց Քրդերի
դանադան դերն բրություն արդեր գունագրան արդերը, օրուա բարկով առըհանի պետուհիան Թուրուհիչներ արհարա
հանի պետուհիան հուրուհիչներ արհենականի
ապատերի, այդ երկու ամենամեծ թանց պատուպատան թուղություրց արբու ծահանգներին , սկսհալ Սեւ Ծովի հար արևւկնան եղերջից , Եփրատ դետի «ինչևւ Միջագետջի եւ Վարսկաստա գետից , Հալ

«ինչեւ Միջադեացի եւ Պարսկաստանի առաքահները ։

«Թիչնալ հահանդները պարունակում, էին իրանց մէջ հետևենալ դաստաները՝ Հա-դարի, Բայարեր, Հարապի, Վահ, Բա-դէչ (Բիքլիս), Մուջ, Շատախ, Սատուն , հիրաև, Մոդաց երկիր, Ջարսաների Մե-պետ, և այլե — այգ պատահերին արգում էին Բորերը ։
Մացիալ արգաթնակումիչեները, թայի Մացիալ, արգաթնակումիչեները, բայի

Մեացեալ ազդաբնակութիւնները, թացի

Քրդեցից, էին՝ Հայեր, Առորիներ, Հրը-հաներ, Թուրգեր, Շադիդիներ և դանա դան Մակառայցքիկ ցեղծը։ Հայերը և – րանց Ուում բավութեւն, են հայանուր և – դանց Ուում բավութեւմ էին հայանում և Համարիա, բաղկացնում էին ամբող։ որդարարակունիան կեղին անից մասը։ Որպես դի գիտենալ, Քէ ինչ դրունիան ժեջ էին այն ժամանակ Հայերը, դվեաց է հայն ծածանանակ Հայերը, դվեաց է հայն ծածանանակ արիրող պայի — Քրդերի բնաւորունինան եւ հրանց՝ չաղաջական կարմակիրարումիան են հրանց՝ չաղաջական

կազմակերպու Թեա՛ս հետ

գում էին ժողովրդին իրանց կրոնի էրա Հանդներ, որոնց բովանդակուում էին։ մի
բանի պարդ եւ Թեթեւ, արտացին ծիսա վատուրութիւնների մէջ՝ Միակ թանց, որ
դիանը ամեն բուրդ իր հաւաացի հանաբահակեց, էր համասը, որը նա մեջինարագ
եւ ճիշը կիրպով կառապում էր Նրանակ եայ ժամերում, առանց հասկատուր, ԹԷ
Եչ էին համակում, որ այնչան Էերեն ունդութիանց արանարանած արտարանան
արտաքար հարասատանած արտարական ռամորութեամբ արտասատատ արարապատ րառերը։ Բացի դրանից, ջուրդը գիտեր մեծ մարդարեի — Մուհամմեդի անունը, եւ նրա նախկին իալիֆաների՝ Օմարի՝ Օսմանի, Արու - Բաջիրի անունները, եւ menth ushing

8BKUUSUU! waasurig 'hegraf sangk zaret, UUhe ste ze duckems -nume, dankene kelan kenneng skare ke, skright 31 fekr 23 ste hu de han musicalkak hume t HHMHUU. (Palue 16) — 2nu mule 565-000, bankateh 4150, garby 3890, waazu 4890, waas majareng 19-720, Pfungan (unhaywan) ulkejeh 1305, anjar 481, garky 115-75, selet 9-80, ph 0.79;

8ዚሉዚዛያበሉምኩሎՆ

կապոյա հայի Տեսիհի ժատհանիշոր ցառակցունինե կր յայանէ Տիկին Այվազ-եանին աղբացեալ Թ. Այվապետնի ժամ -ուտն առնին և փոխան ծաղկապանի երկու մապար ֆր. կր հուիրէ օգավարևու-քնան կայանի չենցին։

Ֆրահոտնայ կտողոյա հայի Լիոնի մաս-հանիողի վարչունիոնը իր խորին ցառակ-ցունիւն կը յայան ընհերունի հիրունի Արելինիրիանի եւ իր պարարանորուն իր Արգար Նիկոնը Ա Նիկոնը ԱՍԱՆ ի ժամուտի ուրուր առնիւ ։ Այդ առնիւ փոխան ծաղկեպսակի երկու Հազար ֆր կր հուի-րէ «Ցառաք»ի րարդաւանման ։

ՄԱՐՍԷՑԼ ... Մահուկ ՍԼֆԷրհահի վադահաս մահուտի տանին իր ընկերները
ցառակցուհիւններ յայսնելով տնոր վրչտահար ծծողգին եւ հղրայրներուն ,
որացնուլին յիլատակին հետևունալ իր
ւիններ Մուրատ Ուսումնասիրացի Մարտի լիոյ մասնահիւդին Ֆ. Ապահան, Արժիկ Ցակորևան դայն և Հաւնն Նահանանի Արժիկ Ցակորևան , Ջաւնն Նահականանը, ՌԺ ԱԷֆոնս Կիպքո
ւններ Մահանան, ՌԺ ԱԷֆոնս Կիպքո UUPULBL .- Umback Uthtphubb fu-

ուր նաշտպատանը, թե ւնդֆոնս Կրմեր – հան, Մորիս Քորոյհան, Գրիդոր Ռավա-դեխան եւ Հայկադուն Մարաիթոսհան շարարավան ֆրանը ։ Ար դումարները ստանալ Բե Ա. Վե – պերհանէ (ստամեարոյե) , 8 Թրավերս Տիւ Թոնքեն, ֆոն որ Վիվո:

ZILBILUSILG นเบนเคราด

(Օրգան՝ Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի) Լոյս տեսած է 11թգ Թիւը։ Հոխ բովանդակութեաժը, պատկե-

Հայերէն եւ ֆրանսերէն ։ Ձեռջէ՝ հատը 50 ֆրանջ ։ Տարեկան բաժնեպին՝ 450 ֆրանջ ։

Ստանալու համար դիմել՝

M. K. PAPAZIAN 25, Rue Martial-Boudet, Chaville - S. et 0.

SOLUTION

3. Կ. Խաչի Վիճեի ժամանիորի Մա-ծուկներու Օրուան աձնածառը Յուհուտր հինդին, կիրակի ծամբ հրեդին Սերզը Կաթոլիկ որանը։ Երգ, արտասանութիւն, պար և Կա-դանդ ժապային հուքթներու բայիումը։

Նոր տարուան տաքին, ընկերական հա -ւաջոյթ մր տեղի կ'ունենայ Դեկտեմբեր 22, կկսօրկ վերք ժամը 16 - 22, 32 րիւ որ թրեվիզ: Նախանահութեամբ Հ. Զ. Ը. Մ. Երիտասարդաց վարչութեան :

hebener erra, annou

bryther rotte day of the second of the secon

in inture tipo of clift, it with "A UT 201100 Pils."

TO WHO B. - Perpus with they would not a part of the first property of the fir dt4 chuqopuqhp :

FUSURF4 EF TFET

ORPUZUSAFD Կազմակերպութեամբ Հ. 6. Սերունդի Քրիստափոր խումրի ։ A. Lan 21/6

Usu bekamest beking dad Andah bihagang upuch dig Usu akibath dhaha yan

Կետ գիչնրէն ժիծչնու լայա ` հորտպակա տորհը` ընտաիր նառապախուժերով ։ Հայկական պարհը Հ․ Յ․ Դ․ Նար Սև ունոլի Պաժանի պարախուժրին կազժէ ։ Պիւֆէ, դիւրամատչելի գիննրով ։

ANGUAPANAPHNE

Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի Պանել» Քաչանի ժամոտնիւդը կը յայտարարէ Թէ աչանի ժամատրաստութեան մէք ոչ -aut 20 andumnih bend: Obomben, blipt an no no:

Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի հերքական ժողովները տեղի կ՝ունենան նոյն որահին ժէջ, աժէն չորեղչարնի։ Այսօր՝ ընգհ. ժողով եւ կարեւոր օրակարդ : Անդաժնե -

SOLRBRA

Դպրոցասէր Տիկհանց վարժարանի տա-ծածառի հանդեսը այս կիրակի կէսօրէ յետոյ ժամը 3ին, վարժարանին մէջ ։ Կը հրաշիրուին բոլոր ծնողջները ։

apusonias loupus

The Market and the most of the ment of the market of the ment of t

the byndhurb Chuman, bilmi : *******

211111129118151 SUPPORT FURNITURES

22 Դեկտեմրեր, Կիրակի ամրոզ, օրը Պոմոնի Ս. Սահակ եկեղեցւոյ սրահ

Հայկական համադամ կերակութներ , տուագ, երդ , արտաստանութիւն եւ ուրակ

dmymahil 1000 hamilf : Տեղերը ապահովել Հաժազգայինի ան -ուժներուն ժոտ։

Մասնագկտ թայեօր ժը այր ժարդու ասական ժիլեի հաժար։ Դիժել՝

" ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ - ՕՐ "Ը

Ֆ. Կապ. Խաչի Կեղթ. վարչութիւնը , արիզի չբջանի իր տասը մասնանիւզե -3. Վապ. ասը պարը, գարը, գարը, բերը, գ Հարքեր բրականի իր ասար ժասնաներներ բով կը ասնե «Մանուկներու Օրջը, Յուհո-ուսը չին, Համեր 15 - 19, Սասիկա Սավանթի մեծ սրահի մէջ, 8 իր Տան-թան, մեթրս Սեն Միջել կամ Օսեսն Մանրամաձումիչեները յավորդով:

TURAPARETAP OFF

Udditive to the property of t

իմեդրուի նկատի ունենալ ։

L. V. C. V. P. SUPBAUL AUPULUETEUR 41664 162

Դեկտեմբեր 28/ին, Շարաթ իրիկուհ , Սալ տէ Ֆէթի որամեհրուն մէջ։ Մանրամասնութիւնները տեղւոյն վրայ

*ካር ቀъ*ያቡብՒኮ

Հայկանոյչ Գույումնեան կը փնառէ իր պգականներէն Պետրոս Ջաւուչեանը՝ որ ազգականներին Կնարոս Հաւուդնանը որ Գոլիս, հասարերի Հայրնորդուր հարդ ծր-նախ է, մոտ լիսուն տարիկան է, հոր հան է, մոտ լիսուն տարիկան է, հոր Հը Մաջրունը, 1926ին Մարսեյլ նկած է, եւ այժմ Փարիկ բլյալ կր կարծուի : 86-դեկացնել Հիր Հ. Գույլում հանի է, 1910 ւթ ծասիոնալ, Սէն Լուի, Մարսեյլ :

SOLUTAL ON A A CHESTAL AUCTUS կիրակի, 22 Դեկտեմբեր

d-mdg 16 - 22:

Գեղարուեստական ճոխ բաժին, աստուած աչակերաներու կողմէ

Կը ներկայացուի Շիրվանգատէի BASEBETARE TRILLIAGE

կատակերդու թիւն մէկ արար bրգ, պար, արտասանութիւններ ։

Հայկական հաժեղահաչակ շրասեղան ։

WYSURE ANTHONY ILES

Ֆ. Կ. Խաչի ժասնանիշղի խնքոյքը այս Կիրակի, կէտօրէ վերք ժամը 3ին, «Ահա-րոննան» ակումրին մէք։ Սրահի Լերմունինանը ապահովոշած է ։

Bula upitt :

WLRABE

Սերաստիոյ Նահանդային Մուր արատարայն նահրապայրը 0 այրատ 11.
արատարայի հերբ դարյութիւերը կապակերպած է ընտանեկան իննրուց վր այս ակերպած է ընտանեկան իննրուց վր այս հերակի էեւ արէ վերք գահը 1035 ժեղի, Հ1: Գեղարուեստական Շոր բաժինով .-
հրդ հուտը, արատատերիչն եւև-։

Իսիի Արիմեան ակումրը.

Varmen mann &

********* MISUPUS SPEEDINGLE UES

25 Դեկա․, Ձորեջլաբնի առաւստ Եր -Նրեղետե տոնի առնիւ Ս. Պատարագ պի-տի մատուցուի Բիւ Ժէ, Սէն Լուի որա -մին մէջ։ Գիտի պատարապէ Թորպով «Եր. Լիոնէն»

BUPCRSPSL

811 N C U 3 5 S P

CUMPI ... 2. B. Դ. «Արգուβհան» իումերի ժողովր այս ըսթան , ժամ ը 21ի», սովորական հաշաքատնդին ։ Ներկայ Ա՛բլլայ Շբի ։ Կոմիայի ի հերկայացուցիչը։
Ֆ. Կ. ԻԱՍՀԻ Փարիդի հասնանիայի ընպհանութ ժողովր այս Շարան , կես օբե
վերը ծամ թ. 3.30 հ. ընկիրու ի Պաբ
նհանի ալիսատանոյը , 58 թիւ տ Ապուքիր ,
հոր ըսբի , Աբթ ըս Սանթիւ ։ Կը խեղբուի
նդրապահ , ուրու ։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՑԱՅՑԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսական Բանակի Հայ Կամաւորնիրա Իւ Մարտիկննրու Միաւթեան վարդութեան Ֆր. Քանակի Հայ Կամաւորնիրա Իւ Մարտիկննրու Միաւթեան վարդութեան Արարսկներու Միաւթենան վարչութեան այսու արտափարգ ընոչ - ծողովի ինչ էջ բուքբչ Միութեանա բոլոջ անդամենքը արձեց իրենց հերական եւ բազորական արտահայութեևները կատարած են ժիշկեւ 31 Դեկա - 1956։ Ընդ - ծողովի արձ

մինդեւ 31 Դեկտ 1956։ Ընդ-6 տեղավը տեղե պետի աշեննայ յտուսքիկայ Դեկտ 22-ին, Կիրակի օր ա-աուստեսն ժամը 9-ին, Հայ Արդ - Տան «ՀԷ 32 թե. Թրեվիդ - Փարքը ։ Արտա կարևոր օրակարը ևւ հոր վար-

մէջ, 32 թիշ «թորքը» Երաս կարևոր դրակարը ևշ հոր վար-չութեահ դհարումինոն է այ Կամ հւ Ֆրանսական Բանակի Հայ Կամ հւ Մարտիկներու Միութեան Վարչութիւն (ԿՈՒԲ)

11.2 7

Այսու կը յայտնենը Ֆրանսայի բաժա -հորդներուն ԲԷ ՀԱՍԿ պաշտոնաթերքի հերկայացուցիչ նշանակուտն է Գ. Մկր -տիչ Պարսամեանը ։

Ցևտայսորիկ կր խնդրուի աժէն Թրդ -ԹակցուԹիւն կատարել իր ժիջոցաւ, Հե -

M. M. Barsamian, 48, Rue Richer, Paris 9 (France) Lungarphil 2UU4 milumphpph

ALACARAPARTA, ALACARAPARTA

իազմակնրպուած Ֆ. Կ. հաչի Փարիզի մասնանիւղին կողմե 28 Դեկտեմբեր, Շարաթ կես օրէ վերջ՝ ժամը20էն մինչնեւ լոյս

Լիւթէսիայի գեղեցիկ սրահներուն մէջ

Orchestre Lutetia 43, BLD. RASPAIL, METRO SEVRES-BABVLONE

Գեղաբուհստական բաժին, ¶. Կարպիս Ափրիկհան*ի հրդի* քուարթերթը

ներլարի շահատրինն ու բոնանարար, անան դա. անն արասարի ՕՍ- Բրի Նաևօլ Որ- Երևրն Ֆրօնրերրաց, Ոսւերես։ անան դարասանրարի՝ ՕՍ- Բրի Նաևօլ ընթունան արասարի և բունարություններ

ԾԱՆՕԹ.— Ցոժահրու վրայ հշահակուած է ժիհյեւ կէս զիչեր, բայց բոլորիհ ցանկուԹհան վրայ կարգադրուած է սրանի ահորէնունեան նետ ժիհյեւ առաշ

Մուտքը՝ 500 ֆրանք 300 ֆրանը , հերկայանալ իրենց ուսանող. ջարտերով։ Resembnybbpne Swdmp' 300 Printe . Նպատակն է՝ Կապայա Խաչի օդափոխութեան կայանը, ինչպէս նաեւ իր կրթա-կան եւ բարեսիրական դործերը ։

BUBSUPUPALAPIL

ի գիտունին էրջանիս Հաւատա ժողովուրդին կը յայտարարներ ԹԷ դարարձունիննա որոչած է Դեկտե 22ի կիրակին հողեհանդստեան պս Phymbolphy

Հոգարարձութիւն Վարա Ս. Խաչ եկեղեցւոյ (Առնուվիլ)

Շարաթ 21 Դեկտ. երեկոյեան ժամը Գին ո մասին եր դասախոսե . ԳՐԻԳՈՐ իր մասին կր դասախոսէ . Գ/ ԳՈՐԵԱՆ, հկեղեցույս սրահին մէջ ԳՈՐԵԱՆ, հկնդեցւուս սրա-ըս --չ ինդրուի լիչատակը յարդողները ներկայ ըլլան ստյն դասախոսութեան ։ Կր նա -Հուհե Աոդէ քենյ Փայ -

.......

Réveillons Chez SASSOUNI

HULULAP BY FLOREAP արթ ու հանելի Զարթօնք

(24 եւ 31 Գեկտեմբերի գիշերները) Մի մտածէք ուր անցընհլու մասին ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ մոտ ի հարկե

Ուր պիտի գտներ նոխ ու պեսպի-

Բոլորդ ազգականներով են բարե -կամներով ժամադրունցէջ Եւրոպական եւ արեւելեան նուագ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ

31. RUE D'ALEXANDRIE, PARIS - 2 Téi. GDT. 9.-65

Décoration - Agencement de Magasin

ANCIENS ETABLISSEMENTS 1. PAICHOUX et E. THION

· 149, RUE NATIONALE, PARIS 13E

TÉL : GOB- 19 52

SERRURERIE D'ART ET DE BATIMENT

Tous Travaux de Fer Forgé

BUIFELL

0 1 1 0 6 1 0

Zhiffimn.hp* TUHUNT UNUALUE

33° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

IARATC

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° Téléph. PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u></u>
የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանստ եւ գազութներ, տարեկան 3000 ֆի. վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 13ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ

19 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

1/2

JEUDI

19 DECEMBRE

9 5

OCOLUS, MOUSE

4USARPEUT FRURUPURC

1956 Barbarup 26 haps papundududu phapur Birbhapp mambadunga ata dip marih pidipudupundud harandga (Banh Dpubaung hayangadud thankegh Heli Birbar marih fi Afr hayan Babab pun-supundu dun hayan hayanda phaba ata 133(5) dangalipududi Auhumb hapata Histo dangalipududi Auhumb hapata Histo dangalipududi Adhum hapata Histo dangan di hayan dib dangan pama-kanah mahambada danga mapunundu կարդին, բարելաշելով անոր - ապրուստի պայմանները։ Յաքողած է խաղաղ, օրի կան միջոցներով իրազործել բնկեր

արդառ արդացարության գրության և հրագրությանը և հրա -իր գաղափարախատությամբ դերա -դանցում և հորովրդավար այս կուսակցու-երիւնը աստիմանական վերելքով Հասաժ է այնորիսի դիրջի մը, որ դարձած է միակ իրուարը ծայրայեղ ձախին ու աջին մի -

Hanwith dound h bloken hunder, hope րակցու Ռևանց դատաւոթում ը այնպես է , որ առանց ընկերվարական կուսակցու – Ռևան ղեկավարունեան կամ մասնակցու – Bemy findelle tallind finuminhuelberge

ոգուղ ։ Կի Մոլէի դահլինը Դ․ Հանրապետու – հան աժՀնէն երկարակետց նախարարու–

Philip byme : Aniphi be Bhippe Hughma

չկրցան կառավարութիւն կազմել՝ այ

րներովարականներու աքակցութեան Կուսակցութեան անդաներու թիւր 125 Հարած և բանանում 102 կերդանագահ իր գրութերուն Հեր բանայան և բանանում 102 կերդանագահ կոմերուեր 125 Հայած և բանանարումար եր և բանարումար և բանարումար հեր և բանարում և ունեցան Հարարութեանը հեր և բանարութեան հարտերան հարտերան հարտերան հարտերան հարտերան և բացերու առակիւ հիատի բանարի հարտարարական հարտերան հարտերանարի հարտերանին հարտերան հարտերան հարտերան հարտերան հարտերանան հեր և հերարին հարտերանան հեր և հերարին հարտերանան հեր և հերարին հարտերանան հեր և հերարին հարտերան հերարան հեր և հերարանի հերարին հարտերան հերարանան հերարան հերարարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերարարան հերարան հերարարան հերարան հերարան

Haymile

ոյեմբեր 356 արդչ-դղային խործությա : Շարայե և հիրակի ծոր խորհրդաժողով ձեղի ոչնեցաւ, որոշելու համար Բե ըն – անան յորս հավարարաբներն ու հան յորսկերվարական չորս

իկրվարական չորս ծահարարհերն ու Հինդ փոնս - հակարարձերն պիտել Հարուսաները պիտել Հարուսաներն հեն էն ։
Ընդդեման հետում կայնան գտանիներն հեն էն ։
Ընդդեմադեր ուժեղ ենև մը , որուն պունրը կր պահառին մեր բարեկաներին հայանաներ իր բեներիարարական ծախարարար հերի բաշունի կառավարութեներ արանական կառավարութեներ արանիկան չեր գործագրեր Թուլուդի Հասանակարութեան հետ առած որույունես և առավարութեան առատ հուսուները արույուները հայանական հետ առած որույուները հուսուկ հայանական հետ առած որույուները հուսուկ հայանական հետ առած որույուները և հուսուկայունեան առատ հուսուները հուսուկ հուսուկիայան հուսուկ հուսուկիային հուսուկիայն հուսուկիային հուսուկիային հուսուկիայն հուսուկին հ որչուժները ։ Ընդդիմագիրները մասնաշո

ուր առայը կրազգը, բատաստ ավիատաւոր հերու վրաց, դործեց ըստերու պարապար Հուքիերեր տուսքին պարտական քիրեն կ թեկերվորական կուտակցուքնան : Բուրն եղան վիճարանութքիւնները Ընդդինագիր եւ մեծամասնական ազա

mhummimiurepang: 1, fphful lmd Թունակը տարաշ բնոչն, բարա։ Մորկ:

Արդարեւ աշխարհի ներկա

1 ույե.

Արդարեւ այիսարեն ծերկայ ցաղացա կան անստույ կացուննած մէն հեծապե
փանանաւու գինով բանում ծեր հեծապե
հուր ասպծապ մր ստեղծել ինարարական
հուր սապծապ մր ստեղծել ինարարական
հել իրբեւ ենաեւանը ընկերվարական և բեպուհաւան ցաղացական բանաա
բարենրը կայեսակ գաւյինեն մէն, պայժանաւ որ՝ ծոր գիրումեց լրենե, աբարարենր կայեսակ գաւյի գերեն և, աբարարեն, անտեսական և ընկերային

<u> ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ</u>

ՆԱԽԱԳԱՀ ՔՈԹԻ UUTERALU ZPURAPERABUA

PUPERIL FIREPULFUL TURBLE 211.P8P

Hangabarkanh As pumple F. Separato as ուս , Գ. թ. օր , առաւօտուն տեղի ունեցա։ Արտաջին նախարաբներու ժողով մբ , որույ բան մասավահունբորն ակարևև վեև.

չ հար կառավարութեաց պատորբ գոր-կոան իրհնց աշխատանջին ։ Երր ժողովը բացունցա: ` Նախապա: յգրեւասուրը ծերկայ չէր ժամը16-43 էր , որ Հասաւ Փավէ տր Շայես ։

ազագրո առաքին մասը յտակացուած էր Արտաջին նախարարներու կողմէ ա -ուսւստուն ուսուժնասիրուած բառասա կան Տասոես

ոտւստուն ուսուստություտա կան Հարցերու ջննութեհան ։ Գերմանիոյ խնդրին չուրջ բացուած վիճարանութերենները միաձայնութետոքը յանդեցան Ժրնեւի ժողովին նգրակացու– յտողացում օրրուր ժողովիս հզրակաց Բեած — երկու Գերմածիանհրու վերս միացումի՝ ազատ ընտրութերեւններով ։ Այնուհետեւ , երկարորէն խոսուեց դինաթափութեան մասին ։ Պատղամաւ

ներեն չատեր ցաշ յայտնեցին, որ W . Մի ութիւն չընդունեցաւ Լոնտոնի Ֆոդովի

Կիպրոսի հարցը չարծարծուհցաւ, իր Հիշու Ափրիկկի մասին Ֆրանսան հերկա imaura mybudfadang mpdpfadbb gl

Այս երսարեն մեջ այլնես յատակ հղաւ. որ դանապան երկերներու ՝ ենրկայացու -ցիչները համաձայն են Խ Միու Թեան հետ ցուսուրը ստամանայն ոս այ. Օրուպատան Մինչ ստանը Բնրասաւստ են խորձրգային դե-կավարձներու անկեղծութնան նկատմամը, մարիրի րազարրբեր ինրար առաջաւ գ ունեչորև ին ղատգոր ինրար առաջաս գ կացութիւնը ժեղմակային ներկայ լարուած ըլչալ՝ որ ժիվադվային ներկայ լարուած դարձ համաձայիու թեամբ

երկի առաւստ, Վատերադմական հրդանանրբեն գամակ գն ժաղունքիր, ի -հրանանրբեն գամակ գն ժաղունքիր, ի -և չե

ներ, եւայլն ։ Պատրաստեցին ծրադիր դիհուորական խնդիրներու Համար ։ Գ. օր, ժողովէծ հար պաչաշնա Հացկերոյի մր տրուհցաւ Էլիդէի մէք, ներկայ էին մոտ երկու հարիւը հոգի ։ Նախաղահ Այգրնհաուրը, ճայի ընթագրին Նախապատ Այդգրոնատումբը, ծառը որժադցերու Հայհատգան Քորֆին պայ տածապես Հրասել — բեց Միացեալ Նահահրհեր և Ծահոֆ է, որ Հայհապատ Քորֆի Աեերդիա պիտի երքնար անցիող Յունիսին եւ լեսաանդեց նախա — բարանան տասիապին պատճառով է « Ատյանանան Ուիայի ընգհանուր

ատւոււ, որոշ ընկացին թագեսնիւ Հար-ցուժներ եղան իրեն - յատկապես՝ ժառե -գուժներ եղան իրեն - յատկապես՝ ժառե while pulny supportablished յայանեց Բէ կարևւորադոյն ինոլիրը զի -նաքնափուքիւնն է և , Հաւանաբար ժողոնանափունիւնն է եւ , հաւանարար ժողո վին ընդհանուր գևկոյցին մէք՝ կարևւո րագոյն անգը յատկացուի այո հարցին ։

մարզերու մէջ առողջ բաղաջականութիւն Minnifo muhambahyhi alpah eba -dip qel mburng ubasingphi mbaneh. Minnifo muhambahyhi gh fide, mbewah -di epamahunih te faranifanthym Minnifo muhambahyhi alpah da alamah

Այլապես հախարարարը։ Վարի կարակա հարարին ։
Հետաբեռաէ հող կը դահե հերկայ Աղ գային ժողովը լուծելու եւ հոր բետարու կեւծներ կատարելու ժիացը։
Կատակարունիներ այդ ժինոցին պետի
գեժե այհ տանե ժիայի, երբ ընկերվա բական կուտակարունիներ՝ այդ ժինոցին պետի
գեժե այհ տանե ժիայի, երբ ընկերվա բական կուտակարունիներ՝ այդ ՄԱՐԻԵՍ

ԱՄԱՐԻԵՍ

ԱՄԱՐԻԵՍ

ԱՄԱՐԻԵՍ

ԱՄԱՐԻԵՍ

րելէ իրաշարարի գերը։ ՀՐԱՆՏ - ԱԱՐՈՒԵԼ

Dre Drri

ԵՐԷԿՈՒԱՆ ԴԱՍԸ

Նոյեմբեր 22, 1920 :

· SCHAVARCH MISSAKIAN

Դիտէ՞ք ինչ պատահեցաւ այդ օ Թարմացնեմ ձեր յիշողութիւնը — Մ ացեալ Նահանգներու ողրացեալ Նախ գահը, Ուիլսըն, նստաւ իր՝ գրասհղանին առջեւ եւ թուղթ մը ստորագրեց՝ ։

Եւ այդ թուղթին վրայ — կամ - անոր էջ — մեզի «տուաւ» մեր եօթը վիլա – ilte յեթներեն չորսը։ Տարածութիւն, մօտա -ւորապես. 40 000 քառակուսի մոոն ։ Այսինքն Մէսէչուսէցի նահանգին պատիկը

Ցադթական դաշնակիցները ամեն կարգադրած , լմնցուցած էին… թուղթի վրայ։ Մուսթաֆա Քեմալին ճանկէն պիտի խլէին այդ հողծրը հ Հայաստանի ազատ ու անկախ հանրապե-

Հայաստանի ազատ ու անկախ հանրապե-տութեան հոգերուն ։ Ատկե դիւրին գո՞րծ կար ։ Օգոստոս 10ին . մեր բարսիկամեները , որոնց աչքին լոյան էինք այդ երանելի օրերուն . Սեւոի պալատին մեջ կնքած էին դայնագիր մեր , որ կը յայստորարեր թե Հայաստան անկախ երկիր է։

Ուրա'խ լեր, հայ ժողովուրդ: Ցնծա սաղէմ... Թուրքը՝ ուզէ, չուզէ, ետ banaumptif . . պիտի քաշուի

եւ սահայն

Ուիլսընի «հրովարտակ»ին մելանը հա զիւ չորցած, փոթորիկ Արեւելեան կողմն

աշրակոր ։ Այդ օրևրուն կ'ապրէր լենին անունով մարդ մր, որուն համար կ'րսէին թէ աշ-խարհ եկած էր՝ անկարներու եւ կամ – կարներու շահերը պաշտպանելու պաշ –

Ու պատահեցաւ որ «ընկեր» Լենին ան– կարներու եւ կամկարներու բազմութեան մէջ տեսնէր միայն իր դրացին — Թուր-քը։ Եւ հրաման արձակեց որ Կարմիր Բանակր օգնութեան հասներ Մուսթաֆա Քնմալ անունով մարդու մր ։ Ըլլայի՞ք բան է որ կարմիր Բանակը

հրաման ստանայ ի վերուստ եւ չհնագանդի։ Ուիլսընի հրովարտակեն տասը օր Խտք, մեր մինունար հայրենիքը «կար -մրեցաւ»։ Փա՜ռք ու պատի՛ւ Բուչեւիկ նհրու թազուկին ։ Դեկտեմբեր Հէն ետք, յաղթական դաշ-

Դոկտնվորը ՉՀս հոք , յադրապաս դա-Շակիցները իրենց թանվագարաններու փո — շիներուն մէջ թաղեցին Սևոդ Դաշնագիրն այ ու երեսուն ապրի հայ ժողովուրդին ի նագատ իրենց արտասանած ճառերն այլ։ Բայց, առտ չիսսինք, չմուրգան իրենց «Հայաստան» - «Հե Հե հետ» իրա

պարտականութիւններէն գոնէ մէկը։ Երբ փոթորիկը անցաւ եւ Հայաստան կոչուած երկիրը «ինքզինքը գտաւ», մեր աննման րարեկամները լուր դրկեցին Հայոց ազ -Շատ կր ցաւինք... Մեր կրցածր ը-

րինք, բայց չյաջողեցանք։ Հազա՛ր նե --որութիւն... Աստուած ձեզի համբերութիւն տայ եւ ձեր երեսը նայի

3km aparpkuli

. Եթէ հացի կամ դեղի պէտք ունե , մի՛ քաշուիք, գրեցէք մեզի... Ա պասիկ կուտանք, օր մր կը վճարէք

Կուտ պայ ... Այո՛, երեք հազար տարի մեր քաշած-ները չէին բաւեր .1920իփոթորիկն ալ տե-սանք: Եւ այդ փոթորիկին յաջորդող դա-սանանութիւնը՝ 1923ին:

Դաս առի՞նք այս ողբերգութենեն, այս

հայրուայցը։ Հաստատական պատասխան մը տա-լու կր վարանիմ։ հարծեմ ամենեն առաջ դասը առած է փողսցեն անցնող անգրա —

գետ Հայր ։

Ադրաքը, օտարես մեզը յրդ չկայ, Մենք մեր գլխուն նարը նայիլու ենք ե
ասոր անոր ճառը մտիկ ընելու չենք ..
Հասկնալու ենք հր ոչ մեկ ազգ մեր չա
հուն համար քառսուն կտոր կ՛րլլայ ..
Ի՞նչ թուրի վրայ է «գրագետ» Հայր
Ա՞հ ինչ կիսև ։
հեզձր երկու մտքեն է։ Առտունջօտար

տագոր երկու տուքս է։ Առտումշտնար-ներեն խեր չկայ» կր հառավէ, իրկեպը «ծովը ինկած մարդը օձին ալ կը փաթ — թուի» կը յայտարարե ։ Ար գաւհը կակու որ մեր ինկած ծովուն մէր փաթթուելիք օձ մը անգամ գտած

funcional mupht h dbp :

bhengush

HITECAUL HOSHLER

ሆኑՋԵՐԿՐԱՅԻՆ ՆՈՐ ՀՐԹԻՌ ՄԸ

Հակառակ անոր, որ ժաժույք գործա -կալուքիւծները կը յայտներն քե անհ -րեկնած «Աքյաս» երքերեն արժակումը դեսաժղուսն է, առքի օր՝ Քուի Քանա -վերային արժակունցաւ անիկա ։

դորայ ça արմակությաւ տորդա ։ «ԱԲյաս Հիջերկրային հասարիկ հրբ-Բիռ ժըն է, 27 ժեթր րարձրութեսակո եւ Հարիւթ Թոհ ծանրողծեսակո Այս Հբթիու Հարրւթ Մոհ ծանրողծերակիչ ժը կրծայ արձակել :

e Ufficus supdachachyme bif ig mid hazpachib, ang mang og mang edimbe-harpas spillan supland de achbyme: Bepang ymplibe dig hambib i malamanph bertimbu hand fambib analy de, angar ketimbun hand fambib analy de, angar manadhig dengh hamanbar sundang:

neme of upon from humanitatic conday:

If humanic the humanitation is the mapping the manager of the property of conquery to the the proof of the pr

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

Կատրեսար ժիջապետեր պատաներո Կատանդինի չրջանին մէջ։ Կելմայի մ քանին մէջ, 15 ապատամրհեր զինաթափ

ադրան -Օրանի չրքակին մեկ ալ պատանկցան կարց մր միքագերի, որոնց նետնուան -գով 21 ֆելորականենը սարծնունցան հեր երկու դինուորականենը պետանունցան , որոնց մեկը՝ ծանր -Հ Այժեն Պատժական Ատեսանին որո -

մր, որուծ 15 հանրապանհերը ձերրամարում.
գան։ Այս ինքից դատաւութը մբ ուները, որ
Հրաշանակներ կառասը եւ ձիւաները հր Հրաշանակներ կառասը եւ ձիւաները հր ենքնարկուիլ «Հակաասին որողումներուն» × Առջի տուուստ, ֆարիսի մէջ, մերիս հրուներում Հայաստանի որողումներուն։
«Առջի տուուստ, ֆարիսի մէջ, մերիս հունցաւ։ Ձունի ինգնունիրներ չէ նրչ -

× Ներբին Նախարար Մոնուրի ժողով ժը գուժարհց՝ ապահովուննեան ուժերու

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

ԱՐԵՒԵԼԱԳԷՑՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎԸ

Abpftpu Puzzbumed what nestigue խորորգային արև եկացկաների առա։ Տաժաժողովը, որին ժամանկցեցին թա անաթիւ դիանականներ Մոսկուայից, հինկրաարդ , Ուկրանիայից , անդրկավ կասհան եւ Միջին Ասիական Հանրապե տունիւմներից, Տաղատանից եւ Կարաբ դինեւ Բալկարիայից ։ Համաժողովին ներկայ էին Չինաստա

և, Լեհաստանի, Ռումանիոլ, Քորէայի Վիկ Թնամի դիտական Հաստատութիւն-

h Alpe promite of generalization consistence of the behavior of the behavior of the association of the behavior of the behavior of the association of the association

uphamelyah Sudayungmidikeft deplayaya
gargiylega;

Lunfahan Ghana Bhadalap Khana hana dangal pinga danga danga bahan Bhadalap Khana hanga Khana hang Subahap Khana hang Subahap Subahap kana dangal pinga puphamed danga hanga bahada kana danga bahada hanga kana handa bahada kana kana bahada bahada kana bahada bahada kana bahada bahada kana bahada bahada bahada kana bahada bahada bahada kana bahada դատուոր են Մեսրոպ Թագիադեանի, Ֆա -չասուր Արովեանի, փրոֆեսէօրներ Մկր-տիչ Էսինի եւ Գրիգոր Խալաթեանի աչ -

ը։ Հայաստանի ,ժոտհնագարանը - Հայաստանի ,ժոնականակարանի - Հայաստանի գի Հիժուսիկու թիւն, որի անոպառ նիւթերը ի ոպաս ։ դրունլ գիտնականներին։ Արեւելթի ժո պրունը դվաժապետմանգին։ Արևների ու այակոյքի պրոեւորիներ պատաքումիներ ու մայակոյքի ծերկայումս ուսումնաանրում են Հայկա -փան Գիտունին մեսաարութեան արևերայի առւքնեան մասատառների անունի արևերայի տուքնեան դամինը եւ Երևւանի պետական

Համալսարանի րանասիրական արեւելհան բաժանմունքը ։

րաժանժունըը ։ Յառաքիկայ ինդիրներից ժէկն է՝ ու – սուժնասիրել եւ Հրապարակել ժատենա – դարանում պահուող արարական, պարս – կական եւ արեւելեան սերիչ լեղուներով

րուած ձեռադրերը ։ Մատենադարտնի պարսկական ձեռ

գրուսած ձևուայրները ։
Մատևնադարտին գարավական ձևուա գրերի վերարերնայ թացառրայն ին հիներ
տառու պատականական դիտայն ին հիներ ինհանու Աակար Փարևայնանը ։ Մատևնա գրարանում դամշում են ժօտ 350 պարսկ
հի ձևուայրեր՝ գրուսած 13 թթ. պարից
ձին և 13 թդ. գարը ։ Այդ ձևուայրեր
գրուսնական են մեծայն էջ առևային
բարև 13 թդ. գարը ։ Այդ բեռաարեր
բարև 14 թեր և Անարրկովարան
ձոյանաբանիսի իներայի և Անարրկովարան
ձոյանաբանիսի իներայի և Անարրկովարան
Այհ դիտակաների հանարդ, որոնչ գրապտում են Լենկ Թիժուրի չբջանի պատժուբեաժը, ատահենակի հետագրգրունին
և ենկարայնում «թիժուրը կորեր», որոնջ
անարկանում և կարերը Նաժչ և
և հեղևայարևում «թիժուրը և» և
և Թիդունային Նահանապրերը ի որոնջ
անարկանում և հարևայիս և անհանար
անար հատեսան են կարերա ը ակցրնայրեր
ներ՝ Թիժուրնան կայարութեան ակատ
գրայան և անառական ջաղաջականու գետանութեր և անառական հարարես
այութեի և անահանարև ին թիժուրնան ին արևուհայակ և «թիժուր» թացի
իրչուտծ 350 ձևուայրերից, ժատևնագա քիրնը ուսումեասիրելու Համար: Բայք քիջուած 350 ձեռագրերքը, մատենադա-բանում պահւում են հարար հինդ հարիւ-բից առելի պարսկերքե լեղուով գրուաժ Ֆերմաններ, Ֆերմաննը և այլ փաստա-Յուղքեր։ Ֆերմանների մի մասը, որոնգ ըշտարանում են հայ ժողովուրդի գրու-Հահում Պատև 7 անեսանության հետ Սահում լուսարածում են Հայ ժողովուրդի դրու-թիւնը Պարսից Շահերի տիրապետութեան օրով, ուսումնասիրուած եւ Հրապարակ -ուսոծ են 6. Փափապետնի կողմից:

ուսծ են 6. Փափականի կողմից
Բարդեն Ձուղասրդնան դեկուցեց «Հայ
եւ արեւելեան ժողովուրդների դրա –
կան կապերի պատժութիւնից, ժիքնադատ
Հայ եւ արեւելիան ժողովուրդների դրՀայ եւ արեւելիան ժողովուրդների դրբական կապերի կատանութիւնից, ժիքնադաբանան կապերը երկար դարերի դատանուհիւն ունին: Հիակարող դարի նայ նաա
անհադիրների ժատ պահպանուսան են եղել
իրանական ժողովուրդների բանահրատեսան ժողովուրդների բարին պետա
ժանականիչ են երկ Մերձ Արեւելի
հողովուրդների դրական – ժշակութային
վորվուրդների դրական – ժշակութային
վորվուրդների դրական, երր Ֆիրդու –
չին արդեն առարտել էր իր հուրակաւ

«Շահնաժէ »ն Հայաստանում - գրականու « Շանհան (չա Հայաստահում՝ դրական ասպարեց ինա։ Գրիպոր Մագիստրոսը ,, որի շխյինիշում պահպանուել են իրա -հական դիսյայներգութեան առանձեն Հատուաժներ, որոնց ուսուժնապիրութիւ-եր հոր ըրս է սփոռում դեղապներգու -խիսնու առանձին Հարցերի մեկհարանժան

գրայ ։ Իրանական ժողովուրգների գրական ժեծադոյն յուշարձանը՝ «Շամնանք չև, ժեծ ընդունելուԹիւն ու ժողովրդականու...

Sit addiding the use and no

ሀርደኮ ጣሀር

« Նիւ Եորք Հերալտշի աշխատակից Ճոզեֆ Ոլսոփի մեկ յօդուածեն կը քա – դենք հետեւհալը ։

BHE hindridum:

BHE offer of the mand phonogenetic accordance foodpain improphere filters before for the manner of the first of the manner of the first of the manner of the opposite for the manner of the manner o

hudpple pou Strine » gongon

գորտութը առ գլուր չ շատ գիւրին պիտի բլլա։ Սուրիոյ արզի կառավարութիւնը «Հա – Հայնավար» Հռչակելով Հարրը վերքացած նկատել։ Սուրիան այժժ իրենց ձեռրին

Stf nebligan lipline mbehmengeneffhebbl. «Եք ու ծանցող երկրու ու հանձուս որում իրև հետ-բր, հետր Հրյուր դրանի հայաստան Արջում Հա-ուր ընդեր հետ ըստնումից պայանի ապատար կույներում որեւս այնգապետ Արաբեր Համիս Սարտանե են Սուրիալ արաքը բայագայանը հուրքեւուն պատասիամետաուները։ Մինչ-դեռ պատրակույսի պետ դորակար Գիրբի և գրուն ժատին Էրառի ԱԷ Համասիավար կուսակցու Բետև դործոն անդաներեն է կուսակցու Բեան դործոն անդրաքներնի է,
դուշան կը դարապրով, «Երբ պատնրայգե՛» ակվորը կրագ դարե խուչիա կի պատնրադանին կողջին կուսելու (կույիա կեր կուդանին կողջին կուսելու (կույիա կեր կույիա
դործակայ մին էր, «ը փորձեց Անդվիա ձարտին ակերգը», տոքեն մարդ բառւ որ
ես ալ նայք եմ։ Ռուկ այժմ դիս համապ հավար կո կույեն, որով-հանե կր չարու հավան պարարարութեան դեմ պարահակեն պարարարութեան դեմ պարահակեն պարարարի որ կարարարութեան
դեմ կույենա կույիա արարարարի։
հարձեն պարարարի որ կարարարարութեան
դեմ չուրենակ երե ձեր գր. Տոլրաը գես
անանախավար չուրերչեն չ ուգույնավար կոնքոնել »:

Իրողու քինչի այն է, որ գորավոր Գիգ-թիր ահմնական հակակրուքինին Արև -ժուտքի դեմ ծծունց առաւ այն օրեն աս դեն, երթ իր հարուստ և արգեցիկ ոն -ատնիջը լիրանանան Սայուս բաղարեն

դին, երբ իր Հարուսա եւ ազդեցիկ ոն ատները լիրանանան Սայաս բաղաք է

Հաարուհայա Հարահասցիներու կողմե է

Գայով Հաուրանի եւ Սայանի և ու ոչ

Քեկ համալնակութիւնը և հայտնի խորհրդ
դային «Համալնակութիւնը և և այժմի խորհրդ
դային «Հանալնակութիւնը կր ծառայել ի

բենց ծրադիրներուն, սավայն որպես մա
տակցու քենակ հականարհեր և ձենապես կու

տակցու քենակ հականարհեր , ձենապես կու

ատեցում ենա հական հայտնի Համասարան և

Ասարում և Սուրորի Հեկ համասիարու
Սեան տարածումին համասը և Այս իսկ

պատմասով Հաուրանի խատակը առաւա

հրկար ատեն է ի Հեր իստաացում է առաւա

հրկար ատեն է ի Հեր իստաացում է կու երկար տահեմ, ի վեր իստաացում և ընպո-փոխահակար հարուր Բինհեները։ Բայլ ո-րով հետեւ Կրեմ լին առայժմ կ՝ուզվ, գոր-ծել ոյ - համայհայկար Հաուրահիի ու Ապրանի հետ, չատ ուժ չի տար Սու-ըիսյ համայհայկարերուն, գոել արարևուպես

Zunzpuble ne Umpus 4ptd ffth hagen -

Philo manyme nel Uphehlpned : Tom m ուսքին դիչատակուԹիւհր Հայ իրականու Թևան մէք Հանդիպում հնր 13 – 14րդ դա-բերի թանաստեղծ Կոստանդին Երգնկացու

ծերի կապերի հետարրքիր փաստերից մէ-կր Ֆրիկի մոտ պահուտծ պարսկերէն արումակն է։ Նորույայա պարսկերէն սկրդ-բնադրիւրները որպէս առեակի Հեղինակ յիչատակում են մերին ադրբեքանական գրուչած լինի մինչ 14րդ դարը։ Տնահատկան դիտութիւնները թեկնածու Գառնիկ Դաս-ակնանը Համաժողովին ժամանակցուների ծանոնիացից Հայաս -տանի մշակութային եւ տնահապետ վե -

Հայ - ռուսական ջագարական յարա -ձերութիւնների մասին 17րդ դարի վեր ջում եւ 18րդ գարի սկզրում , դեկուցեղ պատմական գիտութիւնների թեկնածու որաստապաս գրաությունների թեկնանու Վազգֆ Ոսկանեանը, Գապիկ Սարդսեան գիրնների Թեկնանու Գագիկ Սարդսեան գիկուցեց հին ըաթելական թագարների գրութեան մասին «Հեյլենական չըկա –

Համաժողովին մասնակցողները փափաջ յայանեցին որ նման հանգիպումները յա-հախակի ըլլան ։

4. 200244647

PUSUPUAUL IFT THUFFER

ՄԻՔԱՅԷԼ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ

Պատանի էի : Հադի ատանրչարս տարի-կան : Պոլիս , Համալիարքային տասնին պատերադին ամանիքապես տասն , Սե – «««հետ» - Հարիֆեոս Մատերաիումերը Երքի – Շանի Թատրոնին մեջ կը ներ – կայացեց Շահին Հին Աստուանները » և Աղուջական Վանա-ար — Սեռումեա-նին , ձևարական Արեղալ – Ձարիֆեանին դով , բենին վրա , վար և կանարդական , Հեջևաքային ակար ար՝ Վոլը - Վանա-կան – Միջայել Մանունյեսնը » և Այս որեն է հեր , դրենչ ըրը տասնեակ

Այդ օրեն ի վեր , դրեβէ չորս տասնեակ եւ աւելի տարիներ են անցած եւ սակա ի եր մնասն միչա, եւ եր խարձին Ձէ ինձի հետ րադմանիւ ուրիչներ այ մնադած են , Միջայել Մանուէլեանի կախարդող խա

Whomphy . Warbuck that Shud . 4

Then as of markhair, Philipped of 2 :

Then as of markhair, Them of meghin a durbungte quipngulant the ment of the durbung of the day of the supergrapher of the super

ձեռը թերելով հետգնետէ կը դառնար այդ

thus phephyd thungthut by gundung myn argan phung upple of the de in ... Unoffin who all philip philip philip y de de in ... Unoffin who and whipeff - Innife you have pumpelly be the way when the state of the surface of the surface

Երթ երէց եղթայրը իր ուսումը աշար -տելով Մոսկուայէն իր վերադառնայ ու անրով Ս ոսկուային հր վերադառնայ՝ ու կր տեսնել ԵԼ Միջային թույորովին ինաս-բանի գիներին մրն է դարձած, փոխանակ գայրանալու եւ արդելը հանդինանալու ա-նոր ձգտումեներուն դեպի բեմեր, թիայա -կառակն կը իրախուսել ու կը թաքալերե

. Իր կրտսեր եղբօր ձեռջէնարանած , Լև-ւոնը առաջին անդամ կը տանի Միջայէլը ահը առաքին անդամ կը տանի Միջայելը՝ քաարոն, որ կր խաղար այդ բրքանին քատնրական հերկայացումներ՝ տարու համար Թիֆլիդ եկան ռուս հրանաւոր դերասանուն եր կր քաղար այդ օրբ հեր լերի «Օրլեանի հորմեր՝ որբերդուքեան հերոսունին՝ Ցովհաննայի դերը Առ ենհայտարումը վեն՝ տարաւորու

Այդ հերկայացումը մեծ . ապաւորու -

դեն քատրոնի Հուրով վասուտծ երևա -կայութեան վրայ ։ Այդ ժոսնի, տոտ Քե ի՞նչ կր դրե են -գր, Մերայել Մահուելեանը (Թերթիկներ ին կիաներց » իր Հատորին մէջ -« Թաորոն եմ գնում ։ Այդ միաջն այն-պետ եր բյրել սիրոս «բնում» ույ որ ու-րակունիչի պատրաստ եր Թուկսոսել , « Հայու Հայուս այնութեան և գրու

pulpone process of the state of

րարկերութատա դրայ ու աւյրու վերմապես վարապուրը բացուեց ... « ... Ես ամեն ինչ ժուացել եր եր -խարդուել, ինձ այդ ամենը կորով եր եր-բաւժ եւ վարևեսում էի սարժուել, որ չլի-նի ԵԼ չամաց այդ չնաչիապա՛իկ տեսիլ-

of the sprint ambe unique transport of the sprint ambe to the sprint of անքը, հա առաց ստաշորու, բոջառա -ռացուβհան ժէք այդ բարձրութիւնից ին-ջրա ինձ կը ննակի րեմ՝ Աժ\$ բան դեր – բնական էր Թշում - խաղացողները կար-ձես այս աշխար-ից շէին, կախարդներ

էին որ կախարդել էին հասարակութիւ -

չրա որ դարարդայ չրա ռասարադրութեր — Եւ այդ մակատապրական օրե իակ, Մի-գայչլ Մածումչիան վր դառնայ իսկական դերասան, առանց վայդիհան մր իսկ մա-«Ին անցիներու Թե երեն ախար վիճավում բր օր որ հոյնայն և վախարդել ունվերվեր հասարակու Թիւններ ...

Էջժիածևի ժէջ, ուր կը պաշտոնավարկը Լեւոն Մանուկլեանը, Միջայկլ Հնորհիւ իր ընթերցասիրութնան հետղհետէ կը քը քարարդաուրութատո ռապետու գը ձահանգահատ հայաստուր Արովհանի, Նալ-րահղ հանի, Րաֆեիի : Պատկանեանի, Ծերնացի , Պարանանի գործերուն։ Միւս կողմէ, ՝այ Հայիստերու՝ որգծերեն գատ, Լեւոն Մահուքիանի իր կրաներ հղ-ատ առեն է մինիան է ուս եւ «Եծ րե Հելարիր ինլիացիր մարսում խուզի սուսափար մասափար մեսակարունքուր, բոնարա՝ բուրաքո զագաշխահքայիր գո հոր ասիկ վիրջան է սև այս միսների որ-մաս՝ քուսո դրասուքիսա, են մեսաբե որ-

մի մտաւորականներ ամԷՆ օր գրական եւ ղեղարուեստական ասուլիոներ կ'ունենա-յին։ ՅովՀ. ՑովՀաննիսեան, Արևդետն , լում իտաս վարդապետ , Ղաղարոս Ադայ -ան , Աշետիք Իսահակեան , Դերենիկ Դեnun, oceange renominant, inpanta - in-engerind then United the age of one by hoothis or be distilled to may apaged -parts drew my shelling by pring Uhemit uesuseu aurentur

UUUNEL ԻՆՉՈ՞Ւ ԱՅՍ ՀԱԿԱՍՈՒԹԻՒՆԸ

ւ ԵՐԵԿ Կ'ՈՒՐԱՆԱՑԻՆ USUOP BE BRUSHAUSEL

Ինչպես կույիչեւ ընթերցողը, 1956 Մարտին Գահիրեի մեջ դուժարունցու և-որհսկոպոս - Ժողով մը, ժամաւորաբար դրադելու համար «Անթերաիսի տաղմա -

այտոն: Մենչ այն կարծիջեն ենջ, եք «Սենի քիասի տագծապայ ոլունիոն չէ ամեկան
եւ հիմա այ չունի։ Արուեստական ինլայվ անձիծուան այց գառիադրի բներք,
եաջ, Եպեսկապոս «Եսլորի ի կերքոյր»
գունան էր արանոնեն որ գունար եր արանում է այց
գուցած էր նոյի ժողովի շպայծառ դեն-

ուցատ էր տոյս Ժողոմի «պայծատ դէս-իր այդ բանածեւով՝ Գոլսոյ Պատ -հարթը «Թնրի եւ անրնդունելի» կր նկա-էր Տանն Կիլիկիոյ ԿաԹողիկոսին բնա -

լուկիմը:
Աւևլի բան մէկուկէս տարի ամուլ ու ապարդիւն վէներ տեղի ունեցան այս բա-ծաձեւին յուրք եւ անոր առիթեով ։ Հայ-Եկեղեցոյ եպիսկոպոսական դասը յաերքով աչ – օրիխաշար , Թերի եւ անընդու-դախորկերտը՝ ահոր թնարութիւնը համա – Հարութե կը մեր գեր հանչնալ ԸնչԲիԱՍ Crechi

բորայութ Ֆելի : Դետ մինչին ամիս մր առամ , Ամենայի Հայոց Կաթողիկոսը ձեռադիր մր կ՛ուդ -դէր Ձարեն Ա.Ի. գայն ոչ թե կոչելով Տանն Կիլիկիո կաթողիկոս, այլ «Տանն Կիլիկիո Կարողիկոսութեան ԱԹՈԳԱ -

Դարձեալ, բեթերցողը կր յիչէ աև -ջուջա, Թէ Հայ. Եկեղեցւոյ հպիսկոպո -սական դասը, բացառութեաժը կիլիկեան երկու հպիսկոպոոներու, ժերժեց օծել Cospell 4mpaghhamp :

տակենրուն իրագործման կր ծառայեն տակենրուն իրագործման կր ծասայեն այն իմաստով, որ իրենց ձախակողմեան -աղո այնական ջաղաջականութիւնը Սու-բիայէն կր պաղեցնէ արեշմահան վերջին բարեկամութիրենները սակայն Հաուրանի

րարեկամում միումները։ սակայի Հաուրամիի և Սարան դիտակցորե չէ որ Կրեսելի կորմ է եր չահարդոխույին, բիս հակարա – կրն, հանոգուտն են, Թե իրենց է որ կր բանարդոխեն Ռուսերը։ ԵԹԼ Արևմուտը կարևնար հասկացու որումիան երր մի դահել այս երկու ժաղը դայ հետ է կացու Թիևնը չատ կոր դիշաս հար ու միայն Արևմուտանի, այլ հանո Յուրգանակի ծման կարդ մր ապարական հուներներու համառ Սահան հատեւ հետ երկիրներու համար։ Սակայն արջի արարող արկկող մր դարպատելը ինջերև դժուաբ բան մրն է, հոյնիսկ եթե արկինը րանիոլծորեն համոզուած է, որ պարո արջո ուսքնորդուրը ինչն է։ Ալ ուր մնաց, երբ բանիցս փաստուած է, որ պարող արջո չատ լաս դիաէ Թէ ուր պիտի առաքսուրվ է իր պարակիցը ։

Whop Swith telephony Quisulup, ար է հանու արրջերը դատարարը , պա-առախաները՝ Հարցունի մբ՝ այն մասինչ Քէ Պոլուդ Պատրիարգը ի՞նչ առաջերի Ֆիրկարացուցած էր իր 1937 Ապրի 24 Քուակիր ծամակով , արյապարած է Անուդղակի ադրիւրե մր մեզի փոխան-ցունցան Ամենե 8 - Գարեզին Ս - Պատ –

ցուհցան Ամեն - Տ. Գարեգին Ս. րիարքին առաջարկութիւնները րիարքին առաջարկութիւնները. որոնք, թտո Գարեգին Ս-ի դատողութեան, կրնան լաղձացուած հաշտութիւնը զոյացնել Ա. Գարեւ -

Ա. Զարհե Սրբազանի մենք կը ճանչնանք ՕՐԻՆԱՒՈԲ, բայց a -

ծումը՝ ոչ։ Բ) Օրինականացնելու համար օծումն ալ, կ'առաջարկենք, որ Զարեհ «Ընտրհայ Կաթողիկոսոր պատրան ձեւով մր դիմ։ Անքնայն Հայոց Կաթողիկստին և խնդրե անոր հայրապետական օրենութիւնը. փափաք ալ յայտնելով ուխտի երթալ Ս էջմիածին եւ անձամբ յայտնել իր որ-դիական սէրն ու հաւատարմութիւնը հանդէպ Մայր Աթոռին եւ անոր Գահա – էալին ։

Կորող Պուարիարգը ուրիչ երեց պայ -ժածենը այլ կառանարկել հանչնայու հա -ժար կաթույիկու թնարուկեան օրինաս-թուրիերի և շօրինականացնելուծ օծումն այլ Հիմա կարևոր չեն երկրորդ, երբորդ և չորրորդ պայմանները, որոեց վարչա -կան բնոյին ունին միայն:

The Swelling Spotember New; pmp damblembb um Surmannede « Զարհե Սրբազանի ընտրութիւնը մենք կը ճանչճանք ՕՐԻՆԱՒՈՐ» ։

Սակայն, տարի մր առաջ, հոյն հաչա-տուրեան Գաարիարգը Բէ՝ թերի եւ Բէ անընդունելի կր համարեր Ձարեն Սրթա – գանի բնարութիւնը :

ի"հչպէս կ'րլլայ, որ տարի մր ա ապօրինի հկատուած ընտրութիւն մր « Ip bone jublimpe he querous hippins

phuling: Unphu' manghi suhman phi ԵՍՀ, արդարես, րհարունիրեր օրինա-ւոր էր Հայ. Եկեղնությ Գերաչհոր՝ եւ Բարձրաչհոր՝ եպիսկոպոսները ինչո՞ւ արդեօց մերժեցին օծել ԸՆՏՐԵԱԼ Կանո-

վետիկա՝ երկրորդ Հակասունիւն ։ Կայ սակայն աշելի դարժանալին եւ ա «ելի դայրանալին ։

ւերի դայրահային է հատրաբարգ, « ոշ - » ինաստուուրեան Պատրիարգ, « ոշ - » ինհուոր» յայտարարելով հանդերժ ձծուվր, պայմաններ կհուտվարել ույր հոր ուր
Հուրահամաններու, այսիներն ուր - օրինաւուլոր, - օրինաւոր դարժնելու համար ։

եթե, իրաւամբ, օրինաւոր չէր օծու մր րստ էութեած, ի՞նչպէս կարելի գայն շօրինականացնելծ այս կամ ա.

այմահով : Նրբ"երը պետք է ենքիարկուի պայմահ-երուն , Թէ" պայմահները պէտք է են -արկունն օրենքին : Անկա՝ երրորդ ՀակասուԹիւն : Մենք չկրցանք ըմրոնել այս Հակասու

թիւնները։ Նաև Հակասութիւններ ներելի են, օ -

..... 24856P AURURES

GRADES WILDS TACUST

ապոր հաշերով տողոր

Ահա 28 տեսաչեպ հայկական փորրիկ -Դեր եւ իրենց ուսուցչուհին Տիկին Մարի Մեջայելեան, որ ծանօխ է որպէս փոր dmane be dmpd quampapungenesh dp Shiph I homistant 1923sh debohe 19 պալաոնավարած է Լիվազժայի (Յունաս տան) Ադղային վարժարանը։ 1928ին կ) տանի Արդային վարժարանը։ 1928ին մի հաստատուհ կորհապր հա Օր Հերժին։ Միաբնահակ հա իր հիժեն Ֆ. Կ. հասի դպրոցը , յանուծ նոր սնդունդի վակա։ ինան։ Տէր և. Տիկին Սիոլհաններ չարո-հակեցին տասը տարի անդիպ հատ այս նո-ւիրավան դարծ և. Դրենց դասակարական հրունդը այժժ ձեր թեներուն պարի և։ Տիկին Միգալելեան այս տարի նա սե-րով ընդունեցու այս ծանր դործը և նա որ դարողան չում կուսուցանել ձեր ժեծա-արանչը։ Երկաւ ծամ կը հետևրիմ ալիա —

phindy, and fundantheprich, pury blephy to Udhing's Zung in Paryhpachib Lud army Udhing in Udhing's Zung in Paryhpachib Lud army Udhin. Ammelungehi bel, the Lug in որութարարը ու ծանաւմեր չայ՝ ծողո — վուրդի եւ Հայ. Մկեղեցույ միասնակա — Նութեևան խարհաումեր — Հիմա մենջ արդեն Հասան ենջ այն կե-աին, ուր պայմանները ժպմանակավ բէպ

l'a mylhin

Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսին բնաբու -Բիշնը կամ օրինաւոր է եւ կամ օրինաւոր

ւրեկ որինաւոր է, ի՞նչ բանի կր ծառա -Ն պայմածները։ Եթե օրինաւոր չէ, գարձնալ ի՞նչ բանի «Նաասին պայմանները» «Նաասին ապայմանները» «Արգուտն է Սաւեւանադրութինան հա

իապայմանը, այսինքն օրինաւորապէս ԸՆՏՐՈՒԱԾ է Տանն Կիլիկիոյ Կաթնողի -

Ուչ մնացին դժրախասարար ։

«BANULCEP»

USm 29 mapphalet fe day he zwenichahispanith dinducthe at apism int abind burgat the similarly similarly states of a arty Alabadily dinducth inglight similar ap-gress 33 annihumber to data the Similariadia-

կատարած է իր պարտականութիւնը դպ կնասարան է րր պարապարանակ գայն ըոցին ծանգէոլ պետի չուրունակ գայն պահել լառաջիկային այ նիւթապես հե մանաշանդ բարոյապես, ապահովելով

վատա՝ եմ որ բոլոր ծնողջները մանա -ւանդ , կ՝ ակտնեն կատարուած դոմողու -քիրեր հայ ընտանեկան կեանջի պահպան-ման եւ տեւականունեան համար սերաօրէն կր կապուին այս դործին ։

րչավը կապարեր այս դարօր և այս գուարեր – Փառը եւ պատիւ րոլոր այս գուարեր – ուող ուսուցանողհերուն։ Զվապուած հրա-ժեչա կ'առնեմ իրենցմէ, ինձի հետ տա – նելով ջան Վարդանի այդ Թոռներուն ա – Since & uping

d . bitonsakebits.

ዓሀኒበኮթቲ ዓሀኒበኮթ

WAPPE UPF. Armsphadelp sty (U. մերիկա) կատարած է նորաչէն եկեղեցիի Ճր օծումը։ Բազմաչէնի հայրենակցակա մր ծծումբ։ Բացմաչինի հայրենակցակար որ Խուքրան է երկու հազար տուրա և ե-կեղեցին կոլուած՝ Ս. Աստուածանին է Հայկերոյի մրն ալ արուան է, որու ըն – Թարգին հաւարուան է 12-00 տուրա, ե-կեղեցիին բարևպարվան համար ։

ԸՆԿ . Ս . ՎՐԱՑԵԱՆ ¶Էյրութի Այերիկեան հիշանդանոցին մէջ դործողութեան մր ենթարկուած է, յաքողութեամբ ։

Op. 2. WILLIEBUL up Styrus Ph Մր. Հ. ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ որ " Քելրումի Փարաննեան ենժարանի բարերարներին ժելի է, այցերութիւն մը առուտծ է Հար-լենիջոի խմրագրութեան (Պոսքին) ։ Արս առիթով Հ. Յ. Դ. Աժերիկայի եկզր կո-ժիտեն Նացեկութի մր սարջած է, ի պա-արն Օր. Փալանձետնի ։

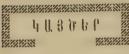
2. 8. 7. 11P 1681 bypm. Հ. Ա. ԱԵՆԵՐ Երիու Միուքեան Եկրուած» առնակատարութքիւնը տեղի ու-ծեցած է Գեկտեմբեր ուժին, հած բաղ -մուժենած մի ծերկայուժենանը։ Ցայատ -գիրը պատրաստուած և գործալրուած է երիատասարդուժեան կողմ է ։

MITTE QUIRTER OF Groups Land or of the րանան) մասնաներկր գրական դաստվա-թունիւն մր կազմակերպան է, դատելով Բաֆֆիի «Սամուէլոին հերոսը ։ Նախա դահած է թեկ. Կ. Սասուեի :Umdusti «աև-1 & Swandinging «municipal

HIPAH QUEUPHU, np Propping funfundument minathurbs & to Apunthibu vagund & phytin at parathol pithin with dup, R. Argustip ibundanid & danle dap, R. Argustip ibundanid & danle daph differed by mumburani he jarumat mphat Apunyumani Proppin

HIPPUSER SUPUDESER «BUPUL»C

«BULLUR»Ի ԹԵՐԹՄԵՐ



bh.

ጋችግብበቁ ይያ⁴ብ ላይ ጋናግብበት ላ ይያ⁴ብ

Իսկ պատերադժական երդերը կրակոտ վառվում եւ խրոխտ էին հրանը լիահրե էիմ հաժարձակունեամբ որոտում էի Barnifibph dasjuh 4hm

Potrachbah ambi chu :

A sh remana pharaf sh harge :

A sh remana pharaf shange sh dan and panahan angka panaha shange sh

րաժան . Հրացանը նա դործ է . ածուժ ժեծ կոիմների ժէջ։ Թաժջած ձին, . ար ժիշտ պատրաստ է նրա շարրի . առջեւ , ջորի Հաւսատարիժ ընկերն է . հրան սի graph incummental publish & Spanis of a part of a depth and he phosphy and a chip much be madely made for thought of a chip made by magnification of the magnification of the magnification of the phosphy of the magnification of the magnifica ատ հանդաժան ընհրում — հպարտ է հա այնիւ : Քուրդը դադարացիցնում է իր կախ ւր, երբ հակառակ կողմից միքամասւ Թիւծ են գործում կանայքը։ Նա իրան չէ ստորնացում, պատերազմելով իրանից թոյլ արարածների հետ. թէեւ գրդի կինը

Buji wpmpmabhapi khm. Plike apoph fishe fanak mumpekangal bujhamb fummuph fanak mumpekangal bujhamb fummuph i he apilumbunu ngambip malandhip i hipiha mbayamd mdacabanbuje, dhamb fumd mumbanis malancial kumpu apopa fishe mbaya i hamba fumdupin dhamp i hamba fumbu mid fishem mid apopa fishengang fisheman fili hamba mid fishem mampul i he hamba fumdupin fishem mampul i he hamba fumdupin fishem mampul i he hamba fum fum fumbu fumbu mpumbi. Pli bu hapi pi fisheman fili hamba fumbu mpumbi fi fi bu hapi apopa fi bu hapi apopa fumbu fumbu hamba fumbu hapi apopa fumdupi ba da fi bu hapi apopa fumbu apopa fi bu hapi apopa fumbu apopa fumbu fumbu

պատանում էր իր պաւակներին օրը դարնա-հերը իրատում էր հետևող լինել նրան և քրկին բարձրացնել՝ հանդուցնայի չի-ատակր խող դերհրվանից ։

Մահիուհիսից ցուրդը կղենում է ձկան ամեմ կառավարելու, գենք գործածերու, Հայոքահագորդ հետ եւ այլ ձարդիկու – հերևների մէջ՝ նա գախորձիս քին է Համարում դոլանուլ, բակրառնել ամէն ինչ, որ պետք էր եր ապրուսով հանդու հայոքին ։ Ռախորաւոր է հարա-հայոքին ։ Ռախորաւոր է Համարում ահ-հայոքին ։ Բախորաւոր է Համարում ահառեւանդել էր իր սիրուհին հոր ընտանի -րից: Կինը այավիսի դէպքերում - մի ա -ռանձին Հպարտութեամր է նայում - իր

philippri (hilipp if pun) :

Profe wildhard & begarde punjulph ferpun & fibraid - bus unchard & Af some he
blumad & makend effort if Punjulph
blumad & makend effort if Punjulph
blumad & makend effort if Punjulph
my supph yel ngung fibr, hill unjulph
find unfough unbids: Punjulph fipm undanchuluphus hymbe, i mi nedacund & imduprad i hymbe fibraid i lunghish hymbe fired
hipp undumberate his hip unfunje fired
hipp undumberate his hip unfunje fip
my untumberate his hip unfunje fip
hip undumberate his hip undumberate
his dangin i muniumplat filmb
dangin i be unju fibraid i unju dudumbuh,
hip unjulph filmpulpharat fe physiulph
filmb undihuntumberate fi physiulph
filmb undihuntumberate fi physiulph
fipme milibuntumberate fi physiulph
plate fipulberate
para fipulberate
man phunharate
hip uniumberate
him i militar
him inflict i bus yash unchi
him
him i militar

մանակ եւս մի հայի աուն միչտ պատժահակ հետ մի հայի առեն միջտ պատ-րաստ է ընդուներ ինդհակու հերին Վեր ցուցահում է ժժեռը, - մինչեւ դարանը կրկին կոչում է ծրան գեպի լեռների դիր-

0413-34

(Tun.)

վարիչներուն հետ, ժայր երկրին մէջ Հիւս Ափրիկէցիներու միջեւ տեղի ունե-

արդ երերերը գերը մր տալու Համա Հ Այժերիոյ նախարար Լաջոսթ Նա խաղահ Քոթիի հետ տեսակցութիեն

խաղամ Գուքիի հետ ահասկցու քիւն մը ուշինայի հար, վերադարվաս Այժերիա և Նախարարայի ձեկնել առաջ՝ խորձրայի - ցուքիլններ ունեցաւ հայեւ եր Մոլեր եւ Հահրապետայիան հարարարային հետա է հարարահատարենան հարձարային հետա է Քանի մր օրե ի վեր ահերեւ ու կարկատ իր անագայ Արժերիային են, ապարած է, արայաթեր չրանրերու վել Արժեր մեջ Արդարաթեր չրիանակում են Արժեր ժերայանակին չան ձաժարաները ողորուած են և Արժեր Վերայանակին արևակիային հարաակուած են և Արժեր Գիրասա երկաթեութին հորաակուած և և և

Որողումներու հետևւանչով երքիւնկր դողոսն է նաև։ Մարոջի հարաւային Հրքանին մեք :

× Փարիզի Ելժտական ու Տնտեսակա աի ողէ, առնուայի չորս ֆրանը (ջիլոն)։ » ֆարրդիան մեկեն սկսնալ հացին գինը պի-» ֆարրգի Երստովաս ու Տասապահ » ֆարրգի Երստովաս ու

PULL OF SUTUR

MANUANTER « Իզվեստիա» թերթը Ին-ԱՈՍԿՈՒԱՅԻ և Իրդեստիա» բերքը Իհտուհերիոյ ժատին իր զրե քե, ինչ օր
փանցին իր զատնայ այդ երիրին «ԱՀ»,
ծերջին շարցեր են ժիայն եւ արգային իր
արդարին 43 ինտուհերիա կիտայ հա
արդարին 43 ինտուհերիա կիտայ հա
գտուհերը, որոնց հակարարայական գործուներ քիրեն ունեցած էին, արձակուն այ
այն իրենց շատաներիչի նրիափոխատի
հերը Սուրիա ապատանած են ։
ՎՈՒԵՅՈՍ ԱՅՐԷՍԻ ոստիկանունին եր և
ՎՈՒԵՅՈՍ ԱՅՐԷՍԻ ոստիկանունին իր

ինչան անհերթյուր ոստիկանութին եր և արսովանող թիիք մը, որ ահարձկան գործումի որսովանող թիիք մը, որ ահարձկանը դործունիութիևը ուներ և հարիւ հիֆրիկիս մէջ անդլիացի գինուոր մ ժիպարիրիս մէջ անդլիացի գինուոր մ արդանանան և հուժարարձկուն կող աղաների ազվեր Հանգ ազվեր

մել :

ի ԱՆԵՈՒՆԻ մել է ոստիկանութերերը բա
բում ուծեցաւ համայիավարներու գին
հայ իումեր մր մես հայակատակ արևեր

որ իուսերիչի արևեր այս առերի եխ հատարիածերելի՝ արևրուհցան գին
դ հայեն հետել։ Ինը ոստիկաների ապահ

դ հայեւ հետել։ Ինը ոստիկաների ապահ -

ԱԲԵՒԵԼԵԱՆ ՊԵՐԼԻՆԻ դատարանները

ԱՐԵՒԵԼԵՍԱ ԳԵՐԻՆԵ գտաարածները Ջերքերա տաժածակեր աշխատանքը հեր-այծ են դատարարան լրացմանիս ժար-դեր՝ շարեւմահան գործակարութքեանց ԿՈՐՍԵՍԱՑԱՆԻ երկրալարժ ին դուներուն ՔԵՐ բարձրացած է 2-500/ը , դեր՝ այլիայնորող ուժեր ՀՀ տարոր բանցու ՔԻՆԵՐ բանարարանի ժէջ հայոր բանցու Քիներ կանարարանի ժէջ հայոր բանցու Քիներ կանարարանի ժէջ հայոր բանցու հայուներին հայուների անար Հալան — տարիայներութքեան ժեկնում էն ի վեր Հարոր անարա Ձենը ուժեր «հայուս» և արդ Հարոր անարա Ձենը ուժեր «հայուս» և հեր Հարոր անարա Ձենը ուժեր «հայուս» և հեր Հարոր անարա Ձենը ուժեր «հայուս» և հեր Հարոր անարա Ձենը հայուների անարա հեր և հայուս անարա անարա հեր և հայուս հայուս անարա հեր և հայուս անարա հեր և հայուս հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հայուս և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հեր և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հեր և հայուս և հեր և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հեր և հեր և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հեր և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հայուս և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հայուս և հայուս և հեր և հայուս և հա Հաղորդակցու թիւնր ընդ հատուած Լարչի-պեղադոսին ժեծ մասին ժէջ։ Ճափոնի արվագրությունը հարտարարից , Նասեն պիտի չյանձնույին՝ Ինտոնեզիս այնջան ատեն որ երկու երկիրներումի գագայիտոնին դե Հէ ոտահամեստաց ։ ամբջար տարր ան բնվու բերքենրերևալվեր ը

SITPITASUPOPPE

unique much beauth dunimbhage դառակցութիւն կթ լայտնէ ընկե Տիրուհի Սէրէնկիւլնանին իր նգրոր Նիկողոսնանի ժահուտն առթիւ ։

SOLRTRA

Դարոպասեր Տիկնանց վարժարանի տա-հանատի հանդեսը այս կիրակի՝ կեսօրէ բնասյ ժամը Տին, վարժարանին մէջ ։ the churchburke butub spudepplus

AART - UNK ANKUBE LUURUR

Հերքական գուսակասունքներ տեղի Էուեննայ այս Շաբաք գերեր, Քաֆե տիւ Քուելոր վերմայալել, ժամը 21/6 ։ Գ. ՆԵԱ ՔԵՐԻՔԱԵՆԵՆԱ իր խասի ու եր կարգայ պատմական եւ երգիծական

կը կարդայ պատմական եւ կաորներ ։

. you we l'buft's Համար 30.03/հ և։ 20.50/հ, լոգեկատը : Շաքի 30.03/հ և։ 20.50/հ, լոգեկատը : Շաքի ար Անաքիչի՝ օքեսպես քիւ 118 Մերի ար Մանքիչեցին՝ օքեսպես քիւ 121: Երկուին այ՝ իչնել էկլիղ ար Ռոնի : 2117.7-1-11 107.2084

Վիքեն Հ. 6. Գ. Խոմիանին կողմել։ 22 Դեկտեմբեր, Կիրակի կեսօրէ վերք, ժամր 3ին, Համո Օհանկանեան արահի

ժեղեցիկ անակնկայներ, կր պարեն Քիւյետնենան գուրերը։ Կր ցուցադրուն Գ. Ղարդի կաղժէ դանապան հանդեսներ թու եւ դալատհանդեմներու, երկքացրին գուրաան ակնմայի ժապաւեններ։ Հոյս արեւֆե, համադամ ազանդերներ

եր Հրաւիրուին բոլոր Հայրենակիցնե-

....... **ԲԱՑԱՌԻԿ ԵՒ ՇՔԵՂ**

DUPUZUSSED

ՎԱՐԱՀԱՆԳԵՍ

Արունդի Քրևստավոր Հ. Ց. Գ. Նոր

Արունդի Քրիստավոր կումեր ։

Այս Երեջարվել երեկոյ ժամբ ։

Այս դերեյել ծվիչեւ լոյս հերապական
պարեր՝ թնակը հուապախուժում ։

Հայկական պարեր Հ. Ց. Դ. Նոր ՍԵ
լույրի Պոմոնի պարարում բեն կողմե ։

Պիւֆե, դիւրամատչելի գիներով ։

209世と以下9月15

WALISTING STANSON STANSON

h apane Phil Vimpopphusujne Phub 4p ծանուցանենը ԲԼ՝ այս կիրակի (22 Դեկ-տեմերի) առաւստ հանդիսաւոր պատա -բաղ եւ հոդեհանդիսա պիտի կատարուի Հայոց Հայրիկին Արիմեան Կաթ ի մահուսան 50-րդ տասրերիցին առնիւ։ Կր ջա -րողէ Տ Հժայհակ ջննյ. , իսկ յասարտ հողևնանդիստի պիտի խոսի Փրոֆ Գր Murchhalle:

եր Հրուքըուի Հայ Հասարակութիւնը Ներկայ ըլլալ առլն արարողութենանց , յարդելու Համար անժոռանալի ժեծ Հայ – ապետին ջազցը լիչատակլ

Hipp Shiph U. Tuniplant, Stp. h. Shiph Stoney Tuniplant, Stp. h. Shiph Stoney Tuniplant by white yer a bab Bt Canto you would never the mount of the Manney of the Manney

րգել. Դաւինեանի յիչատակին ։ Կր հրաշիրուին ողրացեալներուն յիչաակը յարդողները։

ollhal ... 9. Oraph Stappshub be պարագաները կր ծանուցանեն Թէ - այս կիրակի (Դեկա- 22ին) Շաշիլի նորաչէն գրրագր (բայա՝ հորտ) առուրջ եկեղեցիին ժեք տեղի կունենայ հոգն -հանդստեան արարողութիւն հանդուցետլ Հայրենիձա Տէմիրնեանի ժահուտն տա րելիցին առթիւ

ኒበኮኒቦኒቴቦ

ՆՈՒՀՐԵՐ

Պորաոյլին Ֆիիին Մարիաժ Վարդահետև
իր հղրօրը Սաւստուր Օհանհանի ժամ ուտե տարելիցին տաքեր (Հայաստան)
«հանունա Նուջիսասուու քիևնհերը կին, Հագարական ֆրանը «Յառաֆրի», Ծոարաերցին և Արդատախեստնի : (Սատմագ «Յառաջչչ»): 2000 ֆր. հկեղեցիին, Ծո-

Տէր եւ Տիկին Արչակ Մկրեան երկու Հաղար ֆրանը կր նուիրնե և հետչի Ալ -ֆորվիլի ժամանիւդին իրենց վեցերորդ Թոռեիկին Ժոորլին Նոաարևանի ծննդեան

9. Մանուկ Փաչայհան գինդ Հացար ֆրանը կր նուերե Կապ. հայի Ավֆորդերի ժամանիւդին էր թունիկին Րաֆֆիի ծր-նրողհան առքեն.

Papp w'r Poultie Sty be Ships Upon Փորբե ա Իրքարի է Տէր եւ Տելիի Արա Արտրեստեսան իրենց որիսչեսով մար Տելիա Արտւանակ Ահարգեասնահի ժաշտուած ջա -ռասմենքին տաքիր Ահրաստերը Հատահ-գային Մուրտաս Ուսումեսահրացին կր Նուքրին երկու Հապար ֆրանը։ (Սատհալ Լուբերի արաչել ժանհանէ): 500 ֆրանգ ալ «Յառաբերի»:

PLABOURIE ZUBURARA

to the trace of the philippe which the company of the abolt hardware the philippe which the philippe the think of the track of the track of the philippe the phil C . Մ . Երիտասարդաց վարչութեան ։

SOLUTE VIELE สู้สะจนะแก կիրակի, 22 Դեկտեմբեր

d-mdp 16 - 22

Գեղարուեստական ճոխ բաժին, պ սոտուած աշակերաներու կողմէ ։ *կը ներկայացուի* Շիրվանգատէի

ህካደዶበኮՆՔኮ ሆԱՐԴር Կատակերդութիւն մեկ արար

Երգ , պար , արտասանութիւններ ։ Հայկական հաժեղանաչակ բրասեղան

Cusulband murabe-andaliantha

Կաղմակերպուած՝ Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի դդ. վարժարանի Կրթ. Մարմնի կորմէ։ Հովանաշորութեամբ՝ Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի մասնանիւդին ։

Գեկտեմբեր 21ին, Երևքշաբթի, փրան-սական Ծնունդի հրեկոյեան , ժամը 9ին.

8 . 7 . Smb dig:

երդ , պար ու անակնկաքներ ։ Ճոխ պիւֆէ, առատ կերուխում , մատ-չելի դիներով ։ Թերթանուչ (փարլավա) ,

Zushife dudwing : Lunghuhum munch

Եր հրուհիուին ըսլորը անխախ։ Արահին Հերժութիւնը ապահովուած է։ Unimpe myum & :

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ Adenders Cheans

23 Դեկտեմբեր, կիրակի ամրողջ օրը , Պոմոնի Ս․ Սահակ եկեղեցւոյ - սրահին

Հայկական համազամ կերակութներ հուտպ , երդ , արտասանունիւն եւ ուրա

ձաբագին 1000 ֆրանք Տեղերը ապահովել Հաժաղդայինի ան -ամեհրուն ժօտ։

Umnungen project of mie amedur

11.208£

ԽԻ.2884 Սերասանոյ Նահահայային Մուրատ Ու-առենասիրացի Կեդը - վարչու Թիւնր կապ-անվերպած է ընտանեկան իննչուց գեր ույր կիրային կեղ օրու վերկ ժամը 16էև մինչեւ Հ1: Գեղարուեասական նոխ բաժինով --Երդ , Նուադ , արասահան թիւն եւև - Իսիի Արիժեան ակուժրը .

Uncuepp wymm &

-----RHESHOHOUL@bbb.

ի դիտութիւն շրվանիս Հաշատացետլ ժողովուրդին կր յայտարարենք ԹՀ Հո -դարարենչ Թիւնս որոչած է Դեկտեմբեր 22ի կիրակին Հոգեհանդստետն պաշտոն պատարել Ս- Եկեղեցւոյս մէք յաւէտ ող-րացեալ Հայոց մեծ րահաստեղծին՝ Հա-գուցեալ ԱԻԵՏԻՔ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆի յիչա -տակին :

. Հոգաբարձութիւն Վարագայ Ս. հաչ հկեղեցշոյ (Առնուվիլ)

Շաթաք 21 Դեկա. երկորեան մանր Ֆին քր ժասին կր դասախոսե 4. ԳՐԻԳՈ ԳՈՐԵԱՆ հերկացութ արագահ են է Գ ինարուե կիրատակը յարդողները ներկայ թլան այն դասախոսուհինան։ Ար հա բարան Հող. Հովի։ Ադրէ Բենյ. Փայ հայրան Հող. Հովի։ Ադրէ Բենյ. Փայ

BUFFRERE

2.8.9. «Upgnephun; 2111sht ՇԱԻՈ .— Հ. 8. Գ. «Արգութեանը խումերի մողովը այս արան , ժանը ՀԵ-ին, սովորական հաւարատեղին : Ներկայ կ բլրոյ Շբ ջ. Կոմիայե հերկայացուցիչը։ Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ Փարիսի հասանաների բնոյ՝ մողովը այս Շարաբ (Դեկու 21) կետոչ վերջ մամր 3.30ին, բնկերու էի Փաջը – Տետին ալիստանոցը, Ֆր և աԱդու եր, կոր պրի, մեր po Սանթիէ։ Կր խնդրուի նշտատու ուսու :

WERRER MULULUP UPS

ոչ հենուն

Ֆ. 4. Խաչի մասնունիւդի ինկոյքը այս Կիրակի, կկսօրէ վերկ ժամը ձին, «ԱՀա-բոնեան» ակումիին մէք։ Սրամի ջերմունիննը ապահովուած է հ

Brown up to \$ 1

1,11,0,8,5, 1,1,0,8,5...

apt anthorse. **ኮ**ቴብኦቴት ԹԷ ካዚጊዚቴት uplinf finje ubamulh de znipe,

17 12 17 18 19 14 17 24, RUE ST-LAZARE PARIS 9

Արեւելեան թէ եւրոպական համադամ պետակուրներ, ընտիր խմիչքներ եւ մանասանդ զուարթ մթնոլորտ մը հանելի նուագով

եւ այս բոլորը 2000 ֆր. — իւրաքանչիւթ անձի —

Higmsniftyte aby abquabhpp Shamamfuhing dinig 945 15 TRI 31-62



Նոր կատարհլագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մեջ

Արաքին հայ հաստատութիւնը որ քողած է մաթիես փլասթիքի եւ ալիւ -մինիոսի միացումով լիհել անրէկ (ենքա-սապլը) եւ ձկուն կօլիկի կրունկներ ամէն mupapa Abudp

VANPLAST (4, 14, 1, 15 14, 15)

7, RNE GOOOT DE MAUROY Tél.: OPE. 01-08 Unmcombbep shamdmjibj' ITA 33-38

esque estuena esesson LUUSUSARPBUL FOST

CAMEL 102, BD. VOLTAIRE, PARIS-XI

<u>ላር ԾԱԽՈՒԻՆ՝ ԵՐԵՆՑ ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԵՒՆԸ ԵՂՈՂ ,</u>

Անգլիական եւ Աւստրիական LODBN կերպասներէ, նորաձեւ

LEPUPUNTUEP BE AUTOCOATS VEP

(2mbmqmb qnjbbp) $8000 \$ to $12.500 \$ p.

Իրենց մon կարելի է գտնել հաեւ

ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿԻ ՆՈՐ ԵՒ ԳՈՐԵԱԾՈՒԱԾ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ խիստ մատչելի գիներով : SMOKIN3ի ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ։ Մեծաքանակի համար մասնաւոր սակացոյց

BUIFFULS

0 0 0 0 0 0 0

Հիմնադիր՝ тинчени топичени

33 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

RATC

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph PRO 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցաքս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր Հատր 12 ֆր

OPCER 20 PE48bUFbP 1/3 VENDREDI 20 DECEMBRE 9 5 7

ኒብድ ፕሮԶԱՆ, 130% ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 387

OPANIA MOUSE

PROPERTY OF

ጉ는ጣት ደተኒ ԱԹԱՓՈՒԹԻՒՆ

@hh 8073

Երեր օրուան ընթքայրին։ Ատլանտեան ւխալի տասնեւ-՝ինդ՝ վարչապետները Ուխարի ատանեւ-չինը՝ վարչապետները որաբաց կերպով պարդեցին իրենց անաակԼաները օրակարգի բոլոր կարեւոր հար-դերու մասին :

Մանց կողջին նոյն երկիրներու արտա-Մետեց կողջին արդի երկիրներու արտա-դին և ազգային պաշտպանութքեան հա-խարարհերը առանձին և գապանի խար-հրակցութիւններ ունեցան բաղարական և տարականան այն թայուր իներիրներու Հատին, որոնց դիւանապետներու և դին-ուպականներու աստիայ ժատուպաւ – Լեանց առադրկան են է Այսպես, Հետրչենով բինունցան Ջինա-Մետեց առադրկան են է Այսպես, Հետրչենով բինունցան Ջինա-

արագրությունը հարտական հայտանական հրատ Մայրադրի Արևելբի, Ափրիկեի բարդ խողիանիսուն հետ նաև լհտամնաց եր կիրներուն աջակցելու հարցը, ժանաւանդ Բույդանինի ծանոն նամակը ։

եսվոն չաննգներ մադ ապարն շիդգնաւ վեայ ուտը, չարմիոնուդրբեն հուցբնիր - վիջբնի դանըքի չչ արչաշուտ նորք իչք բերծ օն-

րույո չարցելար կան աժուր հիմերու վրայ գրին խաղարալութիւնը։
Այն պարագայի մեջ Փայն ար Շարեուի հուրեա, ինուգի առական հայաս այն անասկնատվ, որ ենա - բանանան ինուր հուրեա արևանան ել հրանանան երկրության հուրեայությունի արևանակնան երկրության համարան անանայնանինը՝ ի - բենա վարչապետներով, գիւանայնանինը և հրարարարերն հրանարայնների հետրասողութիւն առնեցած աներիչ հարարարեր ինուրեայ ժամանայնան հետրան հանարան հանարան հանարան հանարան հարարանիր։ Իրենա ժամարային հրանարան հանարան հանարան հետրանան անարականը։

кайра реши и арадитария фироворга, ийгода разу динокру ; Иринатербег проферруир ищиноку ; периодика, бера проферент и профессионального имера туринулирация инсертор профессионального «СС фа учиность за инсертор профессионального инсертор пессов принятия инсертор по протобот профессионального профессионального профере, по до тренийство-тель в принятия инсертор по по протобот протобот профессионального профессионального протобот п նայումն ընկին եւ հոյն դարմանները ա -

nugupht fite

ապարդերի ։ Մեկ բանի չուրվ միայն համաձայն եին սոյորն ալ։ Այն Թէ ամէն գնով անհրա-ևչտ է պահպանի ի խաղաղութիւնը ։ Տարակայն ին անի է հես ակայն միքոցներու նային է Ոմանը, ինչպես Ամերիկա հւ

տարագարութը չրա ստողայա հղջոցակու մասինչ Ոմանը, ինչպես Աներիկա եւ Անգլիա դիր ֆատաղայենն հիշվետկան դեն-ընթով եւ ռազմական ամենավերջին նո – րութիւմներով սպառադինել Ուիաին ան -դամ երկիրները։ Ֆրանսա, Պելժիա - եւ դան երկիրները։ Ֆրահատ, «Երքրա Մուրջիա սիրով ընդ առաջ դացին այս առաջարկին։ Մասնաւողարար Մենագիլն ապրատիահար ճառով մր ինդրեց ո՛րջան կարելի է չուս հիւլիական գերեր դրեկ Մուրջիա: Նորվեկիա եւ Գանիա րիու։ Նորվեկիա եւ Դանիա , ռուրով նաեւ Գերմանիա Հակառակե

որոշ չադրող հանո Գերթաներա հակատապա-ցան ինորքին այս կերպ լուծումին։ Ինչպես չեւտեց Ֆր. Աարնաուրը, իսա – դաղունեոն դէմ միակ սպառնալիրը՝ կու դայ Մորհրդային Միունեննն, որուն համար «համաչիարհային յեղափոխունիև -ն»ր կը չարունակէ մնալ միակ հպատակը։ Ծաղաղ Թափանցումը չյաքողնյու պարա -դային, Կրեմլինի վարիչները պիտի չվա-

դույին, Կրեսելինի վարիչները պրար չդու բողեն կերձի վրանիու ՝ դիմակալելու Տամար առաքին պարմանն է կարիլ հայու հին չափ դորայես Աարանանն Արարի հայու հին չափ դորայես Աարանանան Ուիասի հրմերիները եւ կապմել միացեալ - ճակատ ի հասարակայ Թիմանիի դեմ ։ Ադատ աչխարհի եւ համայիսավար ճա-կատին միջեւ «չէգոր դօտի» մր ստեղծե -չու հեմական առաքարկը րաւ ընդունելու -

լու լենական առաջարկը լաւ ընդառնելու -Երևն դասու Գերժանիա, Չեխասլովաքիա Եւ Լենաստան հիւլեական դենքերով պի-

Թելադրու թիւններ հղան նոյնիսկ «զի թթյադրությունը հղան նոյսիս զգը ԴակցուԹիւնչը վերածելու «հաւաջակա – Նուβհան »։ Եւ խչպես Հոկտեմբեր ՀԵին Այդրոշաուրը-Մաջմիլըն տեսակցուԹեան ույքիս պաշտնապես յայտարարունցաւ , ուխատկից երկիրները պետք է երաժարին դերիչիսանուքնան որոշ ստորողեկիներէն եւ իրարու հետ միանան այնքան սերտիւ ,

<u>ՈՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ</u>

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ՈՒԽՏԻ ԺՈՂՈՎԸ ՎԵՐՋԱՑԱՒ

ъпьичи: персъгиянсе инверци убейчисть

Մ.այանահան 15 հրկիրնհրու «Մեծ»հրու ժողովը վերքացաւ Եչ. օր պիտի հրատաimpach alhais In

ար գուսուցու (պրտացրո առըակայա գինով քառակի ային - Հինդկրու մո -որվ մր՝ դինաքափուքենան համար ։ Հրքիաներու արձակարաններ կառու -ջանելու հարցի վե փակուած տակաւին , հակառակ անոր որ Գերմանիա ընդունում է արդէն հեյս ուղղու նեսաքը խոր էրդակ -ցու նիւնները կրնան շարունակուիլ ։ Այն պես կր Բուի, Բե Եւրոպացիները Խ Մի-ութեան հետ խորհրդակցելու կարելիու -Քիւններ կ'ուղեն ստեղծել, սպասելով որ քիրններ կուպեն ստեղծել, սպասելով որ ժինչ այդ Հրթիրներու արձակարանները Հաստատուին։ Կր կարծուի Թէ, աշխա տանք պիտի տարուի Մոսկուայի Հետ դինաքափուքեան խորհրդակցունիւնեւ

գիհայ Կավոս Բեհան խորշերդակցու Թիւննե -բուն ակահըու Հաժար -Արեւ մանան Գերժանիա պիտի աշխատի Հասինալ ժառելալ Բույզանինի գրված համակներուն բուն այստանար է Մեջ այդ Առյանանան Ուխաի անդամերը - պիտի պատրաստեն իրնալ պատասխանները -բոնց շուրք արդ են խորշերդակցու Բիւն ժր հայաւ Փարիսի մէջ եւ բնոյ հանուր հաժա -ձայիու Թիւն դույցաւ է Իրենց համաև -ձայիու Բիւն դույցաւ է Իրենց համաև -ձայիու Բիւն դույցաւ է Իրենց համաև -ձայիու Բիւն դույցաւ է Իրենց համաև -

որ և իրարժվ կախում ունենանչ։
Այս վերջին անսակվար շնայենավ Հոդ վրա վերջին անսակվար շնայենավ Հոդ վր աշի երգայայն ժվշ ենապատերապե-նան բայժաթեր փորձեր պերուախոս ապա-ցոյի են այր Հայասումին. Արտարա հոգուրդ և Առախի եւ Գողպատի Հասա-անուն Իրենասիա են Հուրասի Հասաարվությել հասարա և աղկրատը Հանա-ջական Ընկերակցութիւնը, Միացևալ չու-կան և եւրատանը և ուրիչ - ձևոնարկներ համրայ կր յարդարևն դեպի - Եւրոպայի Միացնալ Նահանդները, դեպի Գաչնակ -

ցություն է Փարիդի խործրդաժողովին երկրորդ օ-Փարիդի խործրդաժողովին երկրորդ օր օր աժերիկան «Ասյաս»ին յանրդ փորձր գույ չիդաչընում առաջ բերաւ մաջերու ՀՀ Աժերիկա այլես հերգ՝ գույին Մի -ունքեան ձետ Հաւտասր դիրջի վրայ կր դանուի ձեռապաց երիքուներու կողմի հերրոպայի մեջ Հիջաի տարողունետանը

tripromps of \$\frac{1}{2}\sqrt{\frac{1}{2}}\sqrt{\frac{1}}\sqrt{\frac{1}{2}}\sqrt{\frac{1}{2}}\sqrt{\frac{1}{2}}\sqrt{\f աստիճանական գինաթափութեան մա-

որտ ... Նախադահ Այդրնհաութը , որոշև հեր – կայունիւնը Փալէ ար Շայեոյի մէያ մաս– նաւոր չուր մը կուտար խորհրդաժողո – վին , յայտարարեց Թէ պէտը չէ փակայնել որեւէ առիԹ՝ վերջ տալու համար սպա – ռաղինուԹեանց խելայեղ վաղջին ։ Միա– ուսոյիսուբեսասց բալայող դարցրու է օ.ը ժամամակ հանդիսաւորապես ազգաբարեց Քէ Ամերիկա իր ամերողջ ուժող անժիշա – կան օգնութեան պիտի համնի որեւէ երկ-րի, որ ղինետլ յարձակման մր կ'ենքար –

ացորոչ աղդարարութիւնը ուսոծ է որոսափոխիլու այն բոլոր երկիր ծերը, որոնք վախի ազդեցուԹհան տո կր բանին հահանվականուԹեան եւ վհա ժվամուղ է ատևուտգ, ի,ումբը տոհասատ – ասւհրար ջաղևար, բ, ոտսևակավուհրար

հյ «չէզորու Թևան » պատևանին մէք ։ ՁինաԹափու Թիւնը միակ միջոցն է տե ւական խաղադութիւն հա խարհի մէջ ։

COURS - UUN ABBL

ալ գրեք է միեւնոյն տեսակէտը պիտի

Միացևալ, աշանգները, Անգլիա եւ Ֆրրանստ Վարչաւայէն մանրամասնութիրւն-ևեր պիտի ուղեն Ռափաթիի ծրագիրին շութ: - Կերը Եւրոպայի մէջ ոչ-հրվ կան շրջան մր առեղծել՝ որուն մաս կո մեն երկու Գերմանիաները, Լեհաստո որուն մաս կադ-

եւ Չեխոսլովաջիան ։ ՄԱԿի Չիհաթափութեան ենթայանձնախոսմեր, կապմուսած՝ Միացևալ Նամակա հերէն, Անդլիայէն, Ֆրանսայէն եւ Քա հատայէն, Մ. Միութեան - Ներկայացու

ծատույքն, M. I քրուքհան - Ներկայացու -ցիչծերում ափոփ տումարդել որ - խոր -- բրղակցուքհանց սկսին -Դալով Հրթեուհերու արձակարաններուն կառուցման, իրագանչիսը երկեր - այս ուղղուքհամը իր տեսակետը պիտի յայտ-

ծէ Աժերիկայի հե խորքրյակ ցութքինները պիտի սկսին արժակարան հերուն ծաստատանան համարը Գահիտ և
Նորյեկնա ժեժեցին արգնն։ Մինչդեու է
Նորյեկնա ժեժեցին արգնն։ Մինչդեու է
Արդիա անհիվիայվ հատանահայնեցու և
խորքրդակցութքենները սկսան 1958վերջաշրդութքենաև կանումային կառավարդեւ
Բինչի ստացած պիտի բլյայ Հրթիռները։
Ներկայիս որոշուած են այն վերջերի և
ևորանար հե հայաստատին Հրթիռներու արհակային հաստատուին Նիջիռներու արհակայանները. — Գերքիուկ Հոյանաս եւ
հությալ, աշխարհացավահարգին անյացնար վեր Սկասուն և Արժակարանները.

Վորիուկայ աշխարհացերի Արժադարիները —
պիտի Հարագահուն Արժակարուները Udhphymip be

արիաի կառուգանույի հեպ իոյ հիւսիսա -յին կողմը, Ֆրանսայի մեջ , Իստալիոյ Հիւսիսային կողմը, Յունաստան՝ Կրևաէ

Հրեսրայրի կողմը, Յունաստան Կրեսա կորի հեմ եւ Թուբբիա Այս աշխատանցները պիտի կատարույին 1958թ 454, Հրթինոները «բաժանատ» -բուքիչներ պիտի բենն Աոլանանան Ուխաի երկիրները, Միայնալ Այսանակները, հոր կողութենան ասել: Այս օրենչը կրնա, փոփոխութեան ենթարկուիլ

UVALEUS ULLUSULULUVALEL

Անգլեւաներիկեան համաձայնագիրը պատրաստ է ներկայիս եւ չաստով պիտի ստորագրուի։ 1958ի ամրան՝ հրքինները պիտի համաին Անգլիա, ուր հավասպես - լդ վավյա ծառողատակ գմատակությ

Հրթիոնհրու արձակարաններուն ռուցման ծախոր՝ 80 - 90 միլիոն աս պիտի կատարուի Անդլիոյ կողմել։ Յա 80 - 90 Shipub majup, այրոր կատապուր Աուլրոց կողմ է Յառու Զինալ տարուսած իրեհիսացին չորս արձա կարաններ պիտի չինուին, րոլորն ա Անդիադիներու - Հոկորունիան տակ «Հակառան այն դրույլներուն, որոնց հա մաձայն այր իսարիսիներէն մեկիլ պիտ մնար Ամերիկացիներուն ձեռքը։ Այսու -հոմոլերձ, Ամերիկացիք հսկողութքիւն պիարի ընձե, եւ պատերազեի մի պարադա յին՝ Հակայարձակումի պիտի ըլլայ միա-ժամանակ Լոնտոնեն եւ Ուույինկիքընեն

ոնտոնեն եւ ա մասնագետներ Միազու «են, սկզբնական անասան լրատանչ և։ Աշրջութը-ը---Աոյլիայի մասնագեր դացին արդեն, սկզբնական Նահանգներ դացին արդեն, սկզբնական ըրվ «Թոր» եւ «Ժիւրիրքիթ» հրիքիոներ արտի արուին ։ Արժակարաններուն չանի մը հատը պիտի հաստատուի Սկովտիոյ

1:2011411.801-P-1-1-1

Գլխաւոր հրեջ Հարցերու չուրք խու ուհցաւ Ատլանտետն Ուխտի ժողով

.... Ձինուորական հարցերուն մէջ ։ րադրարը մրջաստաց, չուրուրդ թէ տար -թերումիին չկայ ապա - հրելեսիանաց -ման, չէդորութեան եւ խորհրդայնացման մինեւ Իսկ պալով - դինավնափումենան , ձողովը դիմը Թե այս ուղղուքնանը ա -մէն առավարկ մերժուած էր Մոսկուայի

Jee Oras

103.9 40 II SHIELD.

Նոր Տարին կը մօտենայ, ինչպէս նաեւ Ծնունդը։ Հնագոյն դարերէ հկած սովո-րութիւն՝ այս առիթով ամէն մարդ կը մտածէ մօտ թէ հեռու բարեկամի մը մամտանք մօտ թէ հեռու բարեկայի մը մա-սին, նուեր մր տալով անոր վաղանդիչե՞։ Ծնողքներն ալ կր մտածեն իրենց զաւակ-ներուն մասին, եւ. փոխադարձարար: Ի՞նչ կր մտածեն սակայն, մեր հայրե-նակիցները, կազանդչէքներու ժասին: Տարիներեր կվեր, ամեն առիթով կիըն-դօրինակենք տեղական բարքեր։ Այս ան-

դօրիհակենք տեղական բարքեր։ Այս ամե-զամ ալ ակհարկ ոք կը նետե՞նք արդեօք տեղական թերթերուն վրայ․ սիւնակնե – րով, ու յանախ՝ էջերով ծանուցումներ կի հրատարակուին, որոնց գլուխը կը կարդաք. — Լաւագոյն նուերը՝ զիրք

մը։
Անչուշտ, մենք նախապատուութիւնը
կուտանք հայհրեն գիրքի մը, հրատարա –
կութեան մը։ Մե՞քք կը գործեն ծնողք –
ներն ու զառակները, եթե հայկական գորարատուն մբ մտնեն ․․․ Նոր տարիէ Նոր

տարի :

Գիտենք թէ շատեր հայերեն չեն գի –

տեր · բայց կան ֆրանսերեն գործեր ալ՝

հայ պատմութեան, արուեստին եւ գրա –

կանութեան մասին : Աւելի լաւ չէ՞ , որ

փոխանակ վաղանցուկ իրերու՝ նման
գործ մր ըլլայ Հայուն այս տարուան նր
երբ իր բարեկամին-բարեկամուհիին :

ինչո՞ւ չէ նաեւ , հայերեն այթենարան

ւշրր րր արդակարա-ըարակարութորա ։
Ինլա՞ւ չէ նահւ, հայերեն այթենարան
մը՝ փոքրիկներու համար ։
«Գայի աւհռագրան » մտածեն թերեւա
չատեր. ի՞նչ հարկ հայերեն գրքի, պատմութիւն թէ գրականութիւն. հրբ չա - չա
չայի գոժ մամարի վասատակներ կան։

կողմե : Այսուհանգերծ , դարձեուլ աշխա տանք որիաի տարուի , խաղաղ լուծում ։ Sudarp

2. _ Խ . Միութեան գետ խորգրդակցու-2.— M. Միա Թևան հետ կարերյակցու-Բևանց ակտել, ի հարկին առելի հետուծ երքայում»։ Սայածահան երկիրներու դե — կավարծերը կր յիչեցնեն հանւ, քե դիևա-Իս լու հետն Հահահայիսան քիւմը պետչ է հիմասի ընդհանուր հակողաքինան ակրգ-

ուծերին վրայ ։ Որտական մարդին մեջ դործակցեյու Համար, որոշունցան խորհրդատու մր Դունակել՝ Ատլանտեան Ուիստի դիշանին արտագալ (արկանանան Ու խաղի դիրանին) «Իչ Այս խոր-ըզատում այետ» է բրյան «Իչազգային դեմ» մը, որ պիտի դեկա -վարէ բոլոր երկիրներու Ներկայացու -ցիչներին կապժուած գիտական կոմիակի

մի այ խատածրները ։
Ժողովին աշխատանրները վերքացնե-լով, Նախապահ Այդբեհաուրը հինդչար — Բի ժամը 15ին մեհեցաւ Ուոչինվերն ։ Փարիզի 45 չ, Նախադահ թվականը և Հ ՀԱ ընտունեան են Մարկունյաւ՝ Նկատեlud ule mundbir berte fpimammy th

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ «ԱԹլաս» ՀրԹիոր 120 ջի-լոմենքը րարձրունեն, Թռելով Հասաւ 900 ջիլոմենքը անդին գտնուող իր Թիրախին։ գիլունենը անդին գանուտը եր Բերակվեն։ ՄուՍՍՈՍԱՅՈ «հայտներ Ասոց» քերքից ԿուՍՍՈՍԱՅՈ «հայտներ Ասոց» քերքից Կուրսել Արաու հետև հարգերյային բարգերասաինան գինուորականները տա-բեկան իրում ժամ պիտի հետևին «ժարջակժ - լենինիդժ»ի դապինքացը -

։ ՓԱՐԻՁԻ մէջ ձերբակալուհցան Հարբագալումը։ Հրանայիստվարներ կր ցրուէին Նախապահ Այզրնհատուրըի դէմ ։ ՈՒՈՇԻՆԿԹԸՆԷՆ կը հաղորդեն Թէ Արաստու այբ լան դր հաղորդն իր Ար-արին նախարար Տրլրս տեսակցունին մր պիտի ունենայ Ֆրանգոյի հետ , Աս-լանտեան Ուխաի ժողովին արդիւնգները յայտնելու համար անոր:

(Լուրերու շար -ը կարդալ Դ . էջ)

" ՀԱՑԵՐՈՒ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆԸ "

Ծառոթ Թատերական հերիսակ եւ ջրո-հիկադիր Գ. Որիսթոս Գ. Ոերորուլոս , վերի խորադրին տակ , «Արժենիջի Մուոտ»յի հրըորդ տպագրութեան՝ առթ Աթէնջի «Էթնոս» թերթին մէն կը դրե

արտոսարեց եւ հեր Հայաստար և արգ մոտար գրեղաւուրչ հայաստար հայունիւր։ «ՆՀան «Հեսուս» հահերի ոչ չ են անվեր-«ՆՀան «Հեսուս» հահերի ոչ չ են անվերթահաստանցաւթրեւ մը՝ լի հոսու ապրեր-ծութիհամը, թիամ՝ ուղղակի որուն, դրա-ատո՝ թահաստանդծներու գրիչով, Թա-Թաւուն՝ արևան մէջ՝ Արիւնին մէջ՝ ա-հարդասրեն մարքոսուսած բողմանում հայրենիցին, որ ՎիցԲորիա Թաղուհիի հայրսերիցին, որ Վերինորիա Մապոււրը ժոմահանդեն, յուսամատ նիչեր կուղղեր գրիստոնեայ Բրիտանական Կարգու— Մեան, կը ցնեց Կատրահիշն արգու անայն պաղ եւ խասանիրա պատասիան կր տանար վարչայետ Տիղղայելին, « Մենն Բրիտանիայ խական դինակերը « Մենն Բրիանիայիայներն դիմականը Թուրգիա՝ կոպումեր դեպի Հերկաստու թուրքիա վտորագրուց դչար Հարաստան հեւ Աւսարայիա ազատ անցքը »: Հետեւա-թար, չարժեր անոր սիրար վշտացնել, եւ թաղաքականօրեն աշելի օգտակար ու նը-պատակայարժար է Պոսնա - Հերժէկի, պատակայարժար է Պոոհա – Հերա Գուլկարիոյ կամ Հայաստանի ջանի

Կուքարիոլ կամ Հայաստանի բան վերագահ մր հարար բրիասուհաները յանձնել հարձ -բարոյն Գրան վայրագույնետն, Ռուսիան Տարստնելի ցանկապատեն անգին բան -հարանելի ցանկապատես անգին բան հար ասորին սկզրուեցին վրայ կը հիմ-հերս ասորին սկզրուեցին վրայ կը հիմ-բարտանի, աղեխարբ ցաւր այնցան դրա -գուծ եւ լաւարը և հերաքիումի մր ար -ժանի ժողովուրդի մր ... «Յաւ՝ Տայր ա-ժանի ժողովուրդի մի ... «Յաւ՝ Տայր ա-ժանի հարտես - Հատունասի ա-ժանի հարտես - Հատունասի - շտոր շողողությար որ ... 60 ա. հայր ա-«Ուհեցուն», Ջարդերուն եւ արիւններուն Հալածանջներուն եւ հրդեմներուն մեջկի կր պոոքիկայ այրող բողոջը հայկական դիւրադովոժունեան ։

Այս պատաստան արջին առջինն է մէկ ծաղ-կաթադր վերքին տարիւրաժնակի հայ բա-հասահվծներուն, որոնք իրենց վերաւոր հերջնչումը ի սպաս դրին իրենց տարա – րախա հայրենիցին ... Բանաստեղծու – Բինենիցեն բատերը յուսահատումեան հերեր են Հայոց Մուսանո, դզաակույն են-Բարկուած դեպեսանու ու յանառ կոիս կր ժայն հակապարհան եւ Չախմաին էնիայավ հայտ թերաժինն դեմ , որ եղերական դու-դար իսու հետո՛ր մի թերաժ ին էնաեւ Հեր-լապայի ... Ասոր համար Հայոց յուրայա ցուսույն երդերը համակրարիր արձա – դանը կր դանեն արտերուն մեջ Հեյեննե – բուն, որոնց հայ բանաստեղծումիներ ա խա հայրենիջին ... Bulmambydne . ծերվայացնելու պարտականութքիշնը ըս -տանձնած է մեր ընտիր մտաւորականնե-թէն Պ. Քուլիս Ալեփիս ։

Հայկ - ծաղկաչադին բանաստեղծներկն չատերը մեռած են երիտասարդ , չատ ե – բիտասարդ ։ Սակայն , բարբարոս բռնա – րիտասարդ ։ Սակայն , րարրարդ , չա-կալի բիրտ ուժը միայն մարմինը կրնայ բնկնել ներչնչուած Հայրենասէրներուն , որոնը իրը գէնը կը դոռացնեն իրենց եր-որ։ Անոնց Հոդին անպարտելի՞ կր մնայ

ւ աղմատ է Իրթեւ նմոյչ «Արժենիրի Մուսա»յէն —

"ԹԱՍ" ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ

«Նիւ Եորք Հերալտ»ի աշխատակից Է․ Գրէնքշոյի մէկ յօդուածէն կը քաղենք հետեւեայը :

հիրդ ցառասուն տարի առաջ (1917
Դեկտեմրեր 1), Լենդին, ժամնագր չրա ժանագրով մր կր տանդծեր Պետրակրատի
Հեռագրական Գործակայութքիւնը, որ ցիջ
ատնե վերջ պետի վերածուեր Խ Միու թեան Հեռագրական Գործաժանուհ և Միու հետև Հեռագրական Գործակայութքերն,
Տանչցուտծ՝ Թատ անունով։ Խ Միու հետև անդեր հետև նետն այս միակ կործակալունեան ու Րէջիկրի կամ փողջիկիրտ Փրկսի նման արեւմտեան դործակալունեանց միջնւ պոյունիւն ուննցող տարրերունիւնները կերպով ցոյց կուտան այն վերարե ուրիր իհերձ փաստվտեսւիլիւրդբեսւր ու տժոսասկար տերւղարար Լետմեսմրբեր արույն , մահ խահչևմակեր ՝ հետմեսմրբեր ուս , մահովում Պահանու Հանդէպ՝

րելի է բացատրել այն կասկածամառ -թուկան ջարողիչ - լրահո : Ասով ալ կա -թելի է բացատրել այն կասկածամառ րոլը է բացատրոլ այն պատկածամառ. – Միևոր, դոր խորհրդային վարիչները ցույց կուսամ արեւմահան լրադրողներուն Հան-ղէպ․ իրենց ՀասկացողուԹեամը , օտար

թերթի մր թղթակիցը վճարուած լրաեսկ քներքի մբ Թվքակիրը վնարուած լրոնով։ ատրրեր բան չի կրնար լրոլա, որոյենտեւ քրենչ այս է որ կը պահանջեն Թասի գործակալէ մբ Աեսքին։ Գործակալին վորդել Մոսկուս տեղեկացուած յուրերէն շատերը որեւէ լրազբի մէջ լեն հրատա րականը որև է Արագիր «ՀՀ էն» դատար տեսական ապապակի եր երիսանցուին իր տեսական ապապակնուն և կերք իր դա-առողին՝ բաղաբական, տնանական, տաորական բաղաբական, տարական երկան արևերում ու արիիսչական ըստատակրբնու կնրար գաւտք է ։ ըստիր այր նուհրեն դիանը՝ սեստի հանոժ-րբեսուր գվել : Հետահականը ըստարել ։ . - ավառ և եներահականու գարարել ։

ապան սպատապեսնու կրման ծառայել :
Շատ հազուաղկայ է, որ օտար ժայրա
բայարի մր Թոտ գործակայունիան վա բիշը լրագրող բլյայ : Երբենն այդ պաբիշը լրագրող բլյայ : Երբենն այդ պականունիան անդամի մբ, իսկ հակառակ
պարաղային՝ այնայիսի մկիու մբ, որ մ բապետ յարագրերունիան մի է գագանի
ոստիկանունեն հետ :

ոսորդասության հանձի իրողութեան , Թատի «թվինակիցները» աժեն տեղ կ՚օգ -տուհն լոագրողներու յատուկ առանձնա գամարի դորդումերության անական գաղանի դորդումերու այն արև արասաներ որ առաջին իրանական այրարարեր որ առաջի ըրակարական արահարդիրը ըրակարական արարձին կատարարի որ արարձին հարարական արարձին կատարարի որ արարձին ար

Այս Հաստատումները Թիւններ չեն։ Վերքին « – չուկագարակը – մչիարհաժարակն Թասի չատ մր Թղքակիցներու ա-իչուեցաւ լրահսական կարեւոլ hann thousboan ղուր բրչուսցան ըրաստղան ։ ղայթակղութիրմներու առիթով ։ Ձոր օրթնակ, Քանատայի

գայթադվութրեսարու ուրթող . Ձոր օրինակ, Քանատայի լրահ-սական Հարցին առնչութեաժբ, յայտ -նունցաւ Թէ Քանատայի ժէջ խորՀրդային լրահսական ցանցին վարիչը Թասի «Թրդ-

Մերգերսի մեր, 1951ին և 1952ին, Թասի դրասենեակին պետր, Վիկտոր Ա-նիսիմով, լրտեսական երկու տարբեր

9 - Քուլիս Ալեփիս այս խորագրով կր Ներկայացնէ իր Թարդմանչական ընտիր պործը — կ'արտազրեմ Գէորդ Կառվա – phugh « Lhin Undphehisp

Վինն անձրեւին կը հեծէ երդիս վրայ

Վինն անձրեւին կր հեծէ _ Ա'հ. ի'նչ անոյշ թախիծ է _ Շոճինհրուն մէջ դայար :

Շոնինհրուն մէջ դալաթ , Ու մշկենի մշուշին , Ծիածանի մր յոյսին Յառած՝ գոհա՞ր առ գոհար Կուլայ երկինքն անդադար ։

Այս ամպը, Տէ՛ր, ուրկի՞ց է, սրրտիս վրայ հողմախողվ Այս ամպը, Տէ՛ր, ուրկի՛ց է — Ա՜հ, ի՜նչ անոյչ կսկիծ է Լա՜լ՝ անուրջի մը համար ։

Luci maningh of hudup

Ու ոչնիչի մը յոյսով Պատանքըւի՞լ մշուշով, Եւ մեռնիլ այս օրօրով, մինչ երդիս վրայ միալար

Վինն անձրեւնի կր հեծէ

Այս պարզօրին ժերաժաղձու տողջերուն ժեք իսկ ժարդ կր հկատի յուսանատ հայ-րենասիրունեան ժո սրտակերկը ձիջը»: « Հայրենասիրունեան ժո սրտակերկը ձիջը»: « Հայրենասիրուներն ժո, որ յուղերու հա-ժար պետք չունի ուղղուկի արտակայ -տուհրու, անժիջական բողոցի բառերով: Ան իր պարզ, ցաշտա, անձիդ, բայց այն-գան եղերական ժեղաժաղձուտունեանը կր հախատարական ժեղաժաղձուտունեանը կր հախատարական ժեղաժաղու անարեն ծախատրամադրէ բնքներցողը, բնոլդէ բերտ բռնակալին, ի հպաստ հրբաղդո րիրտ ըսծակալին, ի ծպատա երբաղկած տառապետլին, որ տուրի ուժղին հար -ուտծերը կր փոխադարձք, բնջուչ ծուտ -դովը վշտալիր բնարի մը, եւ դիտք, իր պերնարան հեժեծանջներով հայկական իրաշունքը քարոցիլ խլացած քաղաքակը Թունևան ...

WP. 4. WEPARANIAN

Հարցերու կապակցութեամբ, ղիժակա – գերծ եզաւ ։

ւարցերու դապապցութատմբ, դրասվա -դերծ եղաւ : 1953ին, Լա Հեյի Թաս դործակալու -Բեան տեօրկեր , Փիսարեւ , յանցանջի վրայ բռնունկէ վերկ , երկրէն , արտաչ -

Ռուսերը չեն այխատիր ծածկել այն ի-Ռուսերը ին այիտասիր ծածերը որ բողուβիհիր, որ Թաւբ պետական հաս – աստութիւծ գին է ։ 1946 է հատոնի գը-բաւներակին գեմ պաշտոնապես գատ բարունցաւ Վերաբնիկ (հանանր այն եղ-բակայութիան շատու, որ կարեր է հե-աավորուժերը բարունակել, որով-հաներ արտա հանանի բարութին գեսպանը պարաատավայումները լարումայինը արագետում Հանանի իրաքարարային վասավար լայասա – բարած էր՝ «Թասը առանեին հախարա քար քիւն էր՝ Հանանարարա Թասի գործա – կայծերը փայտունի գիտահագնաական ան-Հնաժվիանիու Ռեան իրաշանգեն «Արդա – հեւ, արաստաան մանի ժէ՞ աշխատաղ Թասի

րեւ, արտասան ժանի մ էջ աշխատող Թասի գործակայները դժուսար է դահապանել և դործակայներն չումաս և հրարայներն չումաս և իր հասինի ու հայերաանն և հարչորայներն չուման և իր հասինի ու հայերաանն և հարչորային դեսպահատաներու մ էջ եւ և հայտուն դարար առաւելու թիչներին չհորչուսած դարար առաւելու թիչներին չհորչուսած դարար արտանութիչներին չհորչուսած դարար հրարար որ հայերարութիչներին արտայալունի Թասի լրահաա կան արտնում չութեան չութեան չութե լրահաա հրան արտասալությանի թատևունի իր չիչներեն անոր արտարայական նկարարիրը է։ Արագես, օրենակ, թատև հերկայ ընդնա հուր դերբերը, Ն Վալաւնով , իր Լրա դրական տեղեկայաններ չութեան եւ իր դերը» դրջոյկին մէջ կր դրէ

« Լրագրական կուրի մի հիմնական նր-կարադիրներկն մեկը՝ որոշ նպատակի մբ ծառայենն է... Լուրի պետը չէ դոմանայ միայն ղկպրերն ու պատահարները բա ցատրելով ... Անհրաժերտ է նաեւ , ոլ ցատրելով ... Ած խաժերտ է հաեւ, որ որոչ ծարատակ մր ծետաարկուի ... Մամույի միկեցաւ ծարորդուած յուր է կր ծչանակէ դեպքերու վրայ է ինհուած քարորդունին ... Լուրերը հմիադրով եւ փոխանկադ ածձր որպէս ժեկծակէտ պետք է ունենայ այն իրողութիւնը, որ աժեն ղեպը ու ա գէչ, անած է մատէ այր մէածիհր ու տա-գէչ, անաչ է մատէ այր մէածիրը ու տա-«ԷԷ» այնուց է պատե այի դեպցերի ու որա-տանարիները, որոնը օգտանրա կրիան հանդիսանալ կող-երգային ծողովուրդին՝ հանդիսանալ բոր-երգային ծողովուրդին՝ հեչ » Ուրլիչ անց մի, կիան՝ «Թասի պարտականունիւմ» լուսանարարական որոինքի մր պես պատասարները հերկա — յացել չէ, ույլ՝ դեպջերու վերբուծումը տալ՝ Մարջա - Լենինեան վարդապեսումի հան վրայ յենուելով»։ Այլ խաղայն հեր բուրի վերոյով հուտակցունեան էր բեր բուրի վերոյով հուտակցունեան էր բանականից թարդմանել եւ ջարողչական աշխատանից հանդիսնել եւ ջարողչական աշխատանից աանիլ ։ ւխատանը տանիլ ։ Ճիշդ է Թէ Արևւժտևան երկիրներու ժէջ

ալ թոլոր լուրերը չեն հրատարակուիր բո լոր լրադիրներուն մեջ, կամ կարդ մ լոր լբաղիրերում մէջ՝ պամ կարդ մայ պարագահերու, որոշ փոփոխումիկումներ կրած լոյս կր ահոնեն, րայց առանց այբ-նշայլի կարելի է ըսել Թէ այս Թիրքին մէջ լոյս դահասեր ուրիչ Թերքի մի մէջ կրչրատարակուն և ամեն պարագայիմէջ,

PUSUPUALL THE PROPERTY

ՄԻՔԱՅԷԼ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ

Հասկնայի է անչույա, որ այս պարա-դան նւս մեծապես զարկ կուտայ Միջա-յելի մաջին անումին ։

երկու տարուած ընթացջին իր գրաղետ հղթորը չով կատարուած այդ Հաւաջութե-ձերը երիտասարդ Միջայելին Համար Էրլյան իսկաված Համագրադահական դասրեթացրեր։ Այդտեղ էր որ առաջին տեղամ կլ այն Շեյջայիկը անունը և կը սիրէ դալի ։ Բուշիին, կեզվե, Հայրըն, Հեղես, Օպորսիսի , Մորսասն եւ Ջեսու Հեղեսիանիերը կը դառնան իր ուսուցիչ -հեռու

Եւ այդ թոլոր գիտելիջներով, Միջայել Մանուէիան կր ժենիի Թիֆլիդ, ուր ա -տային անդամ յարաբերումիւն կր շատ -տասել այդ շրջանին Թիֆլիգի ժեջ քատե-թական դոծը վարող ժեծանուն Յով-ան-ենս Արէկանին եւ անոր ան թագունը Հանդիսացող դերասան Գէորդ Պետրոս -հանի հան

Իր երադը իրականացած էր։ Հիմա այլ եւս երիտասարդ Միջայէլը կը դանուէր

թատերական ընտանիջին մէջ եւ անոր մէկ անդամն էր ։ Հետղենաէ ծանօթութիւն կը հատ

Սիրանոյչի, Հրաչիայի և այլ ժեծանուն թեժական դործիչներու հետ ։

Սակայն երկար չի մնար այս խումրին մէջ, որով-հանւ իրեն չեն վստա-իր կա-

սանոր կորամաստատ իրուժրի ժը ժէջ , ուր աւնքի հուազ ըլլալով անուանի դե – րասաններու Թիւը, կր խորհէր Թէ իրեն

րաստասարու բրելը, դր բար-չք իչ քրաս ակտի կինակեր աչջատու դերեր խաղալ:
Այդ Նոր խոսքերն մաս կը կազմելեն Աբամ Վրոլթ, Սաեփանոս Սաֆրադեան,
Վարլինիը Ֆելեկան, Գրիդոր Աւետ հան, Ալիգսանեան, Վահրաժ Փափադեան

և ուրիչներ ։
Պացուի Յաստերաչոջանին Միջայիլ Մա-նույինան րապվայիր կաթեւոթ - դերերով կր ժասնուկցի «Սիսյան Իժակեր», «Փարի-գի Աղջատներ», «Ձաւտի», «Աւագաիներ» եւ ուրիչ թիվաներու։ Այդ խոսվորի ժիջ Սանվանու Սաֆրապեան առանձին ազդեեւ ուրիչ թիվաներու ։ Այդ խումերն «Հ Սանվանոս Աաֆրադեան առանձին ազդե-ցութիչն իր դործ Մանուքինաին վրայ ։ ձանաւանը «Առագանինորու «Էն Ֆրանցի եւ Գորրասույի դերերով ։ 1898ի դինուդրական պարտականու – Pինը կատարելու Համար կը ժեկնի թա-

Բանակին ժէջ իր անցուցած չարդաչ ու

ղժողակ տարիները աւելի՝ կ'ամրապեդեն Միջայէլի հաշատջը ղէպի թեմն ու դե – րունիւրն ։

Անանիջապես որ կը լրացնե իր գինու րական չրջանը , կը ճանապարհորդէ դէպի Մոսկուա , թատերական ուսում ստանա – ine hammandad

Մոսկուայի մէջ, կը մանէ կայսերական Մոսկուայի «Էլ, վր մանե կայ տերական Բաոգրնի դերաստեսուն իրայդա Ումա – նեց – Ռայիսվայայի արամանիչական դասընվացգը։ Մեկ կողմեն այդ դասըն – Զացգո, միա կողմե Մոսկուայի ֆոջը ու Դերարուեստական Բատրոնի Դերկայա ցունենրը կը տարատացնեն Մանուելիանի դերաստեսվան արուեսան մասին ունեցած դերաստեսվան արուեսան մասին ունեցած դ իտելիքները :

Մանուէլհան կը ստանայ իր վկայականը եւ կը ժնկնի Ալեջսանդրապոյ ։

եւ քր մեզոր այգ շրջանին Ալեջոանարապոյ կը պանուկը Մեծանուն վարպետը՝ Յով:ան-Ար Սեւումեան, Մանուէլեան ձեռջ ձեռթի տալով այս վերջնոյն հետ կը

արյաստանը Ալեջասնարապոլի մեկ, առաջին ան – գամ, 1905 Դեկտեմբեր 3ին, Մանուելիան կը խաղայ Շիլլերի «Աւազակներ»ուն մեջ Sup qbpe :

Մեծ արտապողով կը թարձրանայ բեմ Դաժան չներիներու առքեւ հերկայացո ուսանողի մը հման կը դպրտայ իր տիր տը։ Ձէ՞ որ սրահին մէք տեղ գրաւած ո րրերդա յացող հստած էր այդ օրը, իրրեւ հանդիսատես, ժեծանուն Սիրանոյլը...

մեծանուն Սիրանութը...
Բայց «գողացող ուսանուրը» յազմական գուրս կուգայ դծնումեննչ...
Մանուէլնանի Հաժրաւր, Ֆրանցի դե – բով, արագավաց իր հասեր մինչեւ Թիֆ-լիզ, ուրկե՛ Հրաւէր իր ստանայ ։ Մեկնելով Թիֆլիդ, Մանուէլնան այն-տեղ ալ

Ֆրանցով , կր տանի նոյնպես մեծ յաղ

թանակ մը։ Թիֆլիզը իրար կ՝անցնի ։ Բո-ևեքրողջ Թիֆլիզը իրար կ՝անցնի ։ Բո-լորին խոսակցուննան և իր Ֆրանցով ։ Այդ առեքի ահա՝ Թե ինչ կի գրել «Մբ-չակ Թերթեր , իր 4 Հոկանմրեր 1906

արելին մէջ՝ «Ֆրանցը մի թացասական» է արդ ջայ-ջայող ուժ է, թայց բաշական» է հրան-պատկերացնել իրթեւ մի լարադարծ ։ Ֆրանոց մինունոյն ժամահակ բնունիունից դրկուած մի անձնաւորությեւն է, որը սակայն ցանկանում է ապրիլ, իլխել, ոի-թել։ Մանու էրևանը կարողացաւ պատ-կերացնել Հուդերանական խուրդ երեւէջ — ծերը եւ այդ պատանառաւ հրա դիրակա ապրությել Հուդերանական խուրդ երեւէջ — ծարը և այդ պատանառաւ հրա դիրակա ապրությել Հուդերանական իրայո առաջությելներ Համադիսացաւ իրբեւ մատա-ուտծ եւ Հետագրբըական իրաց »։

ԱՐՑԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ

(2 Tun.)

ՄԵԾ ԺՈՂՈՎԻՆ M2844 UV8047412612

ԱՅԶԸՆՀԱՌԻԸՐ ԱՐՏՕՆԱԳԻՐ ՉՈՒՆԵՐ

Քիչ մնաց, որ Նախագահ Այգրնհաուրը պիտի չկարևնար մասնակցիլ Բ., օրուան Ատլանանան Ուխաի մողովին բացման

Աարահանան Ուրար «արողը» «անդիուսի կետև» ։ Այն պահուն՝ երը Նախաղահը կհանա – պարքը Փալի տր Շայեոլի ընդունարանը ժանել, կարգը պահելու պարաականու – Թինը ստանձնած պահակ մը կր մշաննաչ իրեն եւ մուտրի պաշտոն. արտոնադիրը կր պահանկէ ։ Այս միջոցները ձեռը առկր պահանին Այս հիրդները ձեռը ատ-հուան էին հերջին ապահուրը ձեռը ատ-հայ։ Այրին առւբր իր սկաի կրպանհերը խատեն և հա՛խ դրպան , ա՛ջ դրպան. . տայ դրատապերը դկար միրնային կը դա-հունը հրապային հախարար Տրյլա, որ ահ-համրերուքինան համանից ցոյց կուտաը , միրչ հահարայանի երկու պահասարահեր կր մոտենային՝ պաշտպանելու համար ի-ընեց «ակորը» Վերիայվա, արտանայիր պահանդում թեսանացի տարիկանը կր անա-ել Բե բլյալից չկայ — Անցե՛ց, դում էք հուր ...

ՈՉ ՄԷԿ ԵԿԵՂԵՑԻ՝ ԱՏԸՆԱՈՒԸՐԻ ՅԱՐՄԱՐ

Turme on, her Uphedochab Abrida -Շարաք օր, երը Արևանաևան Գերմա — հիայ պատուիրակու Թիմեր Փարիդ հասարու տումին ժատուրդու Թիմեն էր ինրակի օրը Վարյապետ Աարհատուրդի համար հիմեր-ցական արարողութ Ռեմ պատրաստել։ Չետք է դիտնալ, որ Գերմանիայ ձերուհի վարչապետը 82 աորջեկանը է ու դումե (կրիր) վարակուած ։ Հետեւարար, իր փետում բր տար եկերեցի մի դրուշու – Քեան համարս ։ Այս ուղղութեամը դար – ծին «ժատնապետ» հերուն անդեկայիրը , դի բական էր հարական էր փորհը – գի բարագար, քեռական էր ։ Որարել – ծին «ժասհապ կածներուն տեղեկագիրը դ դժ բախասարը, ժիսական էր - փարիը -հան ոչ մէկ նկեղեցի բաշարար - կերպով չէր տաջած եւ , իր կհանրին մէջ Հաղ -ռաղեղ պարագայ , Վարչապետ Մարև -տուրը նկեղեցի չկարողացաւ երքիա :

ԾԽԵԼԸ՝ ԱՐԳԻԼՈՒԱԾ

Pungalang Umphining pp: Lungungham 15

կառավարութիւհր ոչ մէկ ճնչում կր բա-հեցիէ Թերթերու խմրադրութեանց վրայ՝ բորհրու գտումվին առնչութեամբ և Ա-Մրութեան մէլ, սակայն, լուրերը և տե-ատկչաները կր կեղբոհացուին մէկ կեղ – րոնի մէջ ու կր սփոուին միայն Թասի

բաղակակով :

Դասի գործակալը ոչ մեկ արժեջ կր
հերկայացնե որպես լրասրող . բայց որ ովես պաղագահան չարողիչ ու լրանս ,
յասրածին լաժանի է միս րոլոր հայիսհատերենրուն հման, որոնց այս կաժ այն
ձեւով օրսակար իրլան իրևեց հայրենիգին և ձելա հկատի առենհարով ասկայն ,
որ իր գործուհեռ Թիևեր ուղղուան է իր
դահուած երկրին չահիուն դեժ :

օր անվողին մետացած էր ու երը Փարիդ կուգար՝ անձնական թժ յկու հին բնկելու ցաւ իրեն : Նոր բարդու քեանց առաջը։ առնելու հաժար, թժ յկուհին արդիրած էր Վարչադնային, «Հայա այն արդիրած էր Վարչադնային, «Հայա այն արահերուն ձէջ՝ որ ժուհավ լեցաստն են: Վարչա-պետը, ցարդ ձերժեց ժատնակցիլ բաղ-ձային, միագրուհելու քեանց, Նիպանելով որ հրեր, իրագրուհելու քեանց, Նիպանելով որ հրեր և բեղանելու քեանց, Նիպանելով որ հրեր և բեղանը Տիւրերը չատ ... եր ծինել Առելին՝ իրա-տիւ արդերուած է ծինել Ատրմաուգրե գով։ Այս արդելին դիտաւոր գուհեր են։ Գերժանիոյ Արտարին՝ հահարարաց՝ Ֆոնո Գերծանուն եւ ժամուլի գործակայում հան տեսրեն իրչարա, որոնց ժողի ծիողներ են եւ եւ բաջանչիւթին՝ համար օրական հա-րեր ծիրեկ պետը է... Շահօք է, որ կուսարա, նոյնիան՝ երբ հարյուն ըլրայ ժամույի ասուլիս մը տալու ատեն, կր այտարարել ... Մեկ բառ չեմ բռեր՝ ենչ գլանիկ մը չշրամցնելը հեծն ը

SHAPE SELEUP PUPUAL

bung :

STRUCK TO FARLANTER SHIFTER

Unth wanton Shamphy dy Smawe Du եր ար Շայիս, ուր տարի ի աշենհայ Ատ -լահահան երկիրհերու «Մեծ»երու Հանդի-պումը։ Հեռադիրը կր կրեր Հետեւհայ Հասցեն «Մատելալ Բուլղահին, Փայե ար

WOUSDELL - LOYSON, OPHINIBALISM, SENT

Մայլիական Թերքերը կր յայանեն, Թե Մ Միութեան և Լոնտոնի միջեւ համա-ձայնումիչն մր դոյացան է Մոսկուա -Լանուն օգրամաշային հայրորդակցութեան դին մր հասասանում, համար

Ճիչդ է, որ խորհրդային պատուիրա -կունիևն մր ներկայիս անդլիական մայ -րաջաղաքին մէջ կ'ուսումնասիրէ հման

րուխըել

248666 9464666

LAC UBCAPLIFE UPL SUUTED UPS

Het Gutter, (Smang)... «2mport ophyr ddynd bdud quegud ac flephuls frat Lang 2feanh, and dead glydde quanghrught, 11% Candah bar Uhrush-qli qupbackfarffeig. Roblyme paip b adayed ampfilip. apady adayah te qu-adayed ampfilip.

ցին: Քանի մր ամիսէ ի վիր վերակազմուհ ցաւ, կենպանութիւն առացաւ:
ԱԵ Շաժմի խու մրը կր թարկանայ մոառարագես 20 - 25 անդամէ: Շարաքի
միանայան ժողով իր դումարներ, կր
արդինչ հայան հույակիը դումարներ, կր
արդինչ հայար դիկակարու βետմի Կողոա Գուլասարդեանի: Հայերերեր
վատեր կուռապարութիւն իր
վարժապետ պետարի հույակին Բարիիերի
վարժապետ մր չունինչ, բայց ձեր «Հե
գիտոսները կր արդիերեն» չրացաց ձեր վարժապետ մր չունինը , րայց մեր մէ դիացողները կր սորվեցնեն չգիացողնե

րուն ։ Յունիս 22ին կաղմակերպեցինը պարա-հանդէս մր, յաքողութիւն դատւ ։ Այդ ադեւորութենամբ եւ մեծամասնութեան փափարին վրայ , մեր երկրորդ հանդէսը

փակագին վրայ , ձեր եղկրորդ Հանդերը առաբջեցնինը , բացաջապետարանի որահին ժեչ , բարաթ հունայ ժամը իններ ժիշն։ առաւտա, որահր կարուն, տեղ չկար ։ Բացումի փասարուներու առակոս գրո - դին կողժե, որ ծախ պարզեց Հանդեսին ծորատակը եւ պատմառները -- Եերբել և թուրինի՝ Հայուրենուն ձեծու միները ։ Դառնալով ծնողջենրուն. -- երել ան - տարրեր բլլաջ Հոս ժեծցած ակումունի Հայեցի դաստիարակունեան Հանդեպ՝ Հասատացել որ սիավ ժը դործած պետի բլրաբ ։

Կաստասուց Էլլագը ։ Գեղագրուհատական թաժ ինին մասնակ - Գեղաբուհատական խոր Սերնդական - հերը ։ Անկերումի Դրարին Գիլիքնեան յա-բողութենամբ երգեց գլոեց ամպերթը» եւ արտասանեց «Սօրը տիրածը ։ Գողադուգնում իրենաող նուա - գեց ։ Ընդերը հեր և Ալեր է - հեր և հեր և անանան և Ալեր է - հեր և առագրութեան ան առաջան են նաւտաց Միսագիստ-

Taylor Taylory, I. hpfotlade (ULS) & Ags. (Edglares) II. hpfotlade (ULS) & Affiles) agrammenting Tomong thomphush to Elminom Lawash. (Edglar II. Annoulade Implies, in Tombhy Muslamb iffe Poment philophysics pelika in Lindia Pappylade judingan Handy kp - qly suspeptib humphin i Tophomphy Umpaghadou (Lumballe humphin) Laplag suspeptib Umpaghadou (Lumballe) Laplag suspeptib umpaghadou (Lumballe) Laplag suspeptib umpaghadou (Lumballe) Laplag suspeptib umpaghadou (Lumballe)

Stuputa, Aptula, Ipouts be Ֆրանսայէն բոլոր Նոր Սհրճղականները բերին իրենց մասնակցութիւնը ։

Եւրոպական պարհրդ սկսան , չարու – Նակուելով մինչեւ առաւշտ, ընտանեկան տար մինոլորա մը ստեղծուած էր ։

SERVICE RESERVED AND SERVICE

*************** 92 PH SHOH BOKH IN ORGHISHOS, BOD ORS. Վ ԵՐԱԳԱՐՋՈՒԵՐ :

ՄԱՐԶԱԿԱՆ UHILL P.

Մոտ 1200 խումբեր մասնակցեցան Քուփ որ Ֆրանսի Ա. մրցումներուն ։ Քարտուան խումբերը չնագնեսի անցայ-ապան ու Զ. չարջի մրցումներուն մեսա-ցին իննիսունրերկու խումբեր , որոնց մեջ պետջ է հանեւ Հայուն է և կարգի պան փրոփերներ հուների այ ։

Կը յուսայինը պարտուքնեան մատնելով Միւլմուդի խումբը, մեր ընթացքը չարու-նակնլ ու մասնակցիլ 32րդ տը Ֆինիալին ։ Եւ սակայն պարտունցանյ

ու տապար - պարտուցաորը հաղը հայիւ սկսած , Միել-չուդի Ա. յարձակողականին վրայ մեր բերդապահը կր տիրանայ դեպակին եւ սակայն Միլ-մուրի յառավապահերին մեծ կր Հրկ մեր թերդապահը ու գեղակը կը սահի թերդին ուսույնը ու գնդակը կը սա-«էջ։ Այս գէպքը կը պատահի առաջին վայրկնանին ։

ատալըս դայրդեսարո Եք դրաքրահան դեղակին յարձակողակա -Եք դրաքրահան դեղակին բայցմեր պաշտ-պահողական դիծը կը կորակին իր պա-դարումու Բիւեր ու առանց դժմարրու -հետն Միւլքուդ կր նշահակք Բ. ե. վեր -Լին կեպը, հաղին տասներորդ վայր hantifite :

Դժուտը է, եԹէ ոչ անկարելի , մանա-ւանդ Քուփ տը Ֆրանսի մրցումներուն մէջ, կացուԹիւնը փրկել , երբ Հակառա – կորդը նչանակած է երկու կէտ ։

Theisney whate but hounding the bu րենց թերդին չուրը ։

որաչապահողական պարիսայր ուն ժար դիկներով , որոնք կեղջոնացած էին ի -

pang panghi pangh satungan Bhaib hi din bancada, Pr. hipambanghi dan mangga mippanghadagha li sadamba pingangka dapa sagapangha pahla raipambanghi pangha dafi
likita saham dangapi pangha hipah dafi
likita saham dand mag da, hima hariba
da, had bajaha Bhaid Bhaid ang da hipambangan banda da da da sahaman ng sahipamgrit bahasa banka sa pananan panghan banda da da dapata fa bahasa da banda da band functiphe :

Մեր պարտութիւնը ցաւայի է որովնե անու յպարտունցանը մեզմէ պորաւոր խումբէ մը եւ կարելի է ըսել որ Սէն Քանթէնի խումբը Միւլհուզէն պորաւոր

ինչ որէ ... ցահաութիւն մը կ՚րոենը Քուփ ուը Ֆրանսին, յաքորդ հղանակին

ժամադրուելով։ Այս կիրակի՝ ախոյենական ժրցում Քորպեյի ղեմ , Հակաոակորդին դաշախն

4. Okgokahila

ՓԵՇՏԱՑԻ մէջ րանտարկուած ԳՈՆՏԱՅՐ «ՀԷ րահատարկուա» - ««» - գար գրագվաներու մասին խոսելով , Քա-ատր յայստարարեց Թէ անոնջ ազատ պետի չարձակուին , որով հետև — չեղափոխու -Թեան ատեն յարձակում գործողներու մէջ

eRHAMQ . b W. del: P. W. O'r. P

4 11 8 17 6 1 Ø##X 10000000

ት"ኒያ <u>ት</u> ዳብትቦንር <u>ት</u>ት ት"ኒያ ምብትቦዳር

Քրզի կերակուրե է՝ իր ահասուհների կաթը, ժածունը, պահիրը, սերը, կարա-դր եւ իշղը- հա չէ զիպչում նրանց ժոքն։ Քրզի հաղուսան , ռաջից ժինչեւ գլուխ, ովի չամուսայը ՝ սանին դիրչը։ մեսեր, ուսուսայի ՝ սանին դիրչը։ մեսեր, fundama f. for munachalof proselled fundament f. fundamen hepfunganeh mikeph shim, hunt ingshin-muraph shimb min ke min angah pheh shim te min napap humungani 4 him sunhur-quing dhuduna Bhindp, widh hapunghar. Alain dhi punani 4 humbig sim hund spe-hum dhi punani 4 humbig sim hund spe-hun dhumulushung he sunhup i Anad-shimke minuhuh jumungkan Bhibah phi dhi parapa napa dhi ahan dhi manga he dayadanhuh nedy, op ham dhi muraph angund hi, mit mi midahani dhe shim ana phi humbigu, manha hum Barapa humbigu, manha hum Lphpmandh which sten, had woste -

Քուրդը խարհրայ չէ. հա Հաւտա Frienge humphymy of the Suramumphy of $k \neq k$ ph pursualistic of the suramumphym of $k \neq k$. The state of $k \neq k$ ph quadrage disorphism of $k \neq k$ suramumphym քիրներ: Որով-նահե բրգի համար օրինչ իրկային է իրաուների և արգարուներն և արգարուներն և արգարուներն հայարարության եր արե հե յասիքութ հետ առարարության էր արե հե յասիքությանը արգարությենն իրևնս է հրա եւ իր հակատակարդի մեջ է Ալապես է վարուում ամէն մի տատրակակայան է վարուան ամէն մի տատրակությեն այսպես է վարուում մի ամարողջ պետու - այսպես է վարուում մի ամարողջ պետու -

Թիւն , որ աշապակի գեր է խաղում ...:
Այստեր թաշական Համարելով , բրգի
թնաշորու հիման եւ բեռանեկան կենպով
պրու հետն մասին, դառնանց այժմ գեր
ի երա բազաբական կետնելի կազմակեր պուհենը

Հեյխրին (մբչակրարդերի) մեխաշանու Ֆեմերի հրմասիրբին (հրմատերարդերի) թե մարություն

is spained (quanquamape) appearing in Shaup i Bhuap i Bhuap i Alianda i Bhuap i Alianda i Bhuap in Angaran Andaran And

op us and under home of yang usual burner under perfect of the content of the con

Sphow amar amerit. The mounted and american for multiple and american for multiple and american for multiple and american for a for

հատահայները ընկանուան էին Վրդերի գահազան ցնդերի մէջ նույի իւրաբանիրի անհանունըը ամենա - իույր հերաբանիրի հանահանունըը ամենա - իույր ժամենի հերա հատանուն էր իր ամենա-իույր ժամենի հերա հանատեղ էր իր ամենա-իույր հերաբանիրութին։ Արախելի, սիանեա-իույր հերաբերի վենակից, եւ մինաև անդան մի դեւբերց, եւ մի խատանի - առաժանին ակրիր ուներն, եր և իւրաբանիրի ըստերն հանատարարում էր ահրարի դարում ենաատարարում էր ահրարի դարում ենաատարարում էր ահրարի դարում ենաարարում էր ահրարի դարում ենաատարարում էր ահրարի դարում ենաև տարարում էր ահրարի դարում ենաև առաժանին անաժանինին են անաժանինին հետև առաժանին հանաժանինին և անաժանական առաջ աստինածներին և հետև առաջ անականական հետև առաջ աստինածներին և հետև առաջ անական հետև առաջ անական հետև առաջ առաջ անական հետև և հետև առաջ անական հետև առաջ ա

PRASID

ዋሀኒት ሆር ያበጊበՎ

ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ կը հաղորդեն թէ Գերա դոյն Խորմաշրդը դումարունցաւ կրևնքներ մէք. օրակարդ՝ պեւանէի՝ բուէարկու -Թիւն եւ 1958ի արտադրուննանց ծրագրի

պատրաստութիւն ։ ԿԻԳՐՈՍԻ մէջ անալիական ուժերը կր-ԳԻԳՈՍԻ մեկ անդլիական ուժերը կը-բակ բային Յոյներու վրայ, ցուցուրար ժա ապաննուհցաշեւ ուրիչ մը վիրաւորուե -ցա։ Հեր եւ ուպետնիւն դրաւուած է ատիկանունիան կողմե։ ԻՍԻԱՅԼԻ կառավարութեան մեկ հեր-մորոն մը ատեղծուհցաւ՝ Գերժանիոյ հետ մերձկանա գաղարականունին վարելու տեսակերեն հար

«Արձեցվան բաղաքականունին» վարևլու անականին հար ։

ԱԼԺԵՐԻՈՑ Օրայի չրջային «Էջ դին - «ուրական կատ գի Հր վրաց կրակ բաց - «հայաւ, որուն «հանումեցով երեց բանակայիններ վերաւորունցան ։ Նայի չրջա - «հին «Հջ բանակայիններ վերաւորունցան ։ Նայի չրջա - «հին «Հջ բանակայիններ միջալատաներ ապատանցաւ ապրա ատաքրենրուն եւ դինուորականներու մի - 17
«որիներ ձերրակարունցան «Գրառուան» են
«Գրայունի Հրջալապան կան երևուռե «ԵՒԳրայունի Հրջալան կարարան երևուն «Հինոլ արահրապան կան երևուռե «Հինոլ և «ինդ արարագան կան երևուռե «Հինոլ» և «ինդ արաբագան կան երևուռե «Հինոլ» և «ինդ արաբագան կան երնալ», «ան - գուսանալ». «ան արաբագահան ա

ջարթույչու՝ ՄԱԿԻ ԳԱՀԻՐԵԷԵ կր Հաղորդեն ԹԼ ՄԱԿԻ ջարտուղաբ Համրթչոլա Ծնունդին Եգիպ-տոս պիտի նրԹայ, խորհրգակցունիւներ

աստ այիտեր երքայ, հարգողակցունիերներ ուհենայու Համասը ։
ԵԵՍՎԳՈՅ եւ Գուլիարիոյ միջեւ ա ոսջին անդամ ըլլալով դիւանադիտական այարարերունիեններ տահրմունցան։ Վուլկարիոյ ներկայացուցիչը՝ Կաշրիլով մշտ
ատենեն Աուր Ոգևոր Մակարի երքայ։
ΦԱՐԻՋԻ ՄԷՋ 10 տարեկան երիտասարդ

արդին վետ է բատերարակա շենատատեն «և հանաիսող ժանգրի լանակա արտարսության հայերարակա արտարարական արտարական արտարական արտարարական արտարական արտարակ արտարական արտարակ ա

րանին վրայ և ատրճանակի հարուածներով վերադուրդ փորձելները ։
ԹՈՒՐԳՈՅ գարագական չրֆանակները ։
ԹՈՒՐԳՈՅ գարագական չրֆանակները «
Հիրա պայացան կերևան կերպրոսի հարցին արժադաներներ , մանաւանդ իրացի
գիրդիս Այս փերքինին ձևոնալանութներն ը
ՄԱՍ ՀՀ, պատագուրքիւն և իր կերևեր
Թուրգերը , Պարտասի Ուխարին հանդեպ ։
Թրարհան հանուր հայի հորձե հարագահ
գործածել հանուր հայի հորձե հարած
գործածել հանուր հայի հորձե հական
Հործածել հանուր հայի հորձե հական
Հործածել հանուր հայի հորձե հայիս որոծածել նաեւ Լերանանի եւ Սէուտա կան Արաբիոյ ղէն : ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե

ար երկրորդ անդաժ ըլլալով ժերժեց իր ժիջաժառանիենը կիպրոսի հարցին ժէջ ։ Յոյներու կողմէ կատարուած են այս դի-

URARPIK (Felian 18) — 2012 563-000, hanhafin 4160, yachy 3910, manyahag 19-720. 2-11 --4/անդը 4860, ջսան տոլաբնոց 19-720, Թղթադրաժ (անպաչառն) սթերբին 1310 , տոլար 484, դուից - 116-25, պելժ - 9-60 ,

******* 25.002115011168

The Difference of the state of ատրաբանան ընկերոջ դաղաղը ուսամ . տարաբանան ընկերոջ դաղաղը ուսամ .

8ԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

4. Խաչի Կրբնոպլի մասնանիւդի բ արտեն Տէր և Տիկես Արդեկուն իր արտեն Տէր և Տիկես Արդեկուինի և բնաանեկան պարագաներուն, իրենց եղ արտ չի հիվողոս Նիկողոսհանի մահուան

Ֆ. Կ. Խայի Կրբհոգլի ժամաներդը իր ցառակցունիւմը կը յայտել Տէր ևւ Տիկ. Կրբձևանի ևւ բետանեկան պա բագահերու, իրենց մոր ևւ ժեմ մոր ԱՆ-հա Գավագետնի ժամուտն տիսուր առքիւ ։

-2กԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ANAPARA W. ALEUTUZA

Սիփան - Կոմիտաս հրգչախումբի վար-Միփան - Կոմիտաս երգչախումբի վար-չութիւնը կը ծանուցանէ թէ հոգհեան -գստեան մասնաւոր պաշտոն պիտի կա -տարուի այս կիրակի առաւստ, . Ժարիզի Մ․ Ցովհ․ - Մկրտիիչ հկնդեցին, իր ող -

րացհալ ղեկավար՝ ԳՈՒՐԳԷՆ Մ․ ԱԼԷՄՇԱՀԻ մահուան տասներորդ տարեդարձին առ-

LULTEU WLRABE

Վիկնի Հ. 6. Դ. Կոմերակին կողմել ։ 23 Դեկտեմբեր, Կիրակի կեսօրե վերջ ժամը 3ին, Համո Օշանկանեան արաշին

մել: Գեղեցիկ անակնկալներ, կը պարեն Գեղեցիկ անակնկալներ, կր ցուցագրուի Գ. Վարոյի կողմե գանոպան հանգեսներ ու եւ գաչուամանդեսներու ընքացրին բաւուսած անների հարագաններ է ձոխ պիւֆե, համադամ ազանգերներ է ձոխ պիւֆե, համադամ ազանգերներ է

Կր հրաշիրուին թոլոր հայրենակիցնե-թր , ընկերները եւ համակիրները ։

20942117.94018

Upp Shiph II. Tunhphub, Sip is Shiph Teny Tunhphub ip dubnigus -bib Pi Sapi muhubuu ipu dubnigus -bib Pi Sapi muhubuu ipumo mihuh ipumupunh muu ipimipi muuson lipan -ipip II. Tonu - Thupuu lifahjah, p. pihy udinuhuh, Sop, Sib Sap III Pih Tuhhyadinuhuh, Sop, Sib Sap III Pih Tuhhyadinuhuh, Sop, Suh Sapi II Sapi Tuhhyadinuhuh, Sapi suh didubi hi PINIPPULLE Մահուահ Բ. ատրելիցին առԹիւ, ինչպես նաև։ ԴաւիԹևան մ. Աշ-ճետն ընտանիցներուն, եւ Տէր Գերոր գ-նդ. ԴաւիԹևանի յիչատակին . Կր Հրաշիրուին ողրացևալներուն յիչա-

ատիր յարդողները

ՇԱԻԲԼ.— Պ. Օծեիկ ՏԼժիրնեան եւ պարագահերը կը ծածուցանեն ԹԷ այս կիրակն (Դեպ. 22%) Շատիր հորան եկնոկակն հեջ անդի կիունենայ Հոգև -անագատեսան արարոցութիւն հանդուցեալ Հայրենիմա ՏԷՎիրճեանի ժամուռան տա nt chahly wall he

PESULUANE MERARA-MURICULANA ME Կազմակերպուած՝ Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի Այդ . վարժարանի Կրթ. Մարմնի կողմէ։ ՀովանաւորուԹեամը՝ Ֆ. Կ. Խաչի Տէ-

սինի մասնաձիւղին ։ Դեկտեմբեր 24ին . Երեքշաբթի , ֆրան սական Ծնունդի Երեկոյեան , ժամը 9ին 4 . B . 7 . Swh 159 :

նրդ , պար ու անակնկայներ ։ Յոխ պիւֆէ , առատ կերուխում , մատ-լի գիներով ։ ԹերԹանուչ (փարյավա) ,

միրդեր ։ Հաների ժամանց ։ Հայկակուն տարուկ

ժ Բնոլորտ ։ Ըր հրաշիրուին բոլորը անկահը Upusha Shadac Whele wowsafacus 4: Unimpp mamm t

ANGLE - UNA ANAURA LUURUK

Հերքական դասախոսութիւնը Gretiblim and Comput abole , Butt mbe

ոժէրսի վերհայարկը, ժամը 21/6 ։ Գ. ՆՇԱՆ ԳԷՇԻԿԲԱՇԼԵԱՆ կը խոսի կր կարդայ պատմական եւ երգիծական կտորներ ։

yanpabp : Հարորդակցութիւն --- Կատ տր լկաքկն ժամբ 20-03ին եւ 20-30ին, չողեկատը : 3-050 տր Վեծուկելն՝ օթագես Թիւ 118 Մերի տր Մոնքերեցին՝ օինալ- Թիւ 121: Երկուցն տլ՝ իջնել կկլիզ տր Ռոնի :

A L T T C C C

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարանի մ Նածառի հանդէսը այս կիրակի կէտ յնտոյ ժամը 3ին, վարժարանին մէք ։ Ap Spaceponchi palab spudeppbb

GRAPHE BURNESSEN

Տիկին Վեհանուլ Պասմանետն հազար ֆրանը կր նուիրէ Շաւիլի հորակառոյց եկեղեցիին իր մորաջրոք Այրի Տիկին Չփլիեանի մահուան առքիւ (Պարաիդակ-

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒՔԻՒՆ

Ֆրանսական Բա<mark>նակի Հայ Կամաւորներու</mark> Եւ ՄարտիկներուՄիութեան վարչութեան

Ֆր. Բանակի Հայ Կաժաւորներու

արարա ու բակաո 1856: Քարչ- մոգովը տոերի ալիան աշենհայ յասուներնայի Դեկու 22 թե. կերակի օր ա — տուշոտետն ժամեր ինեւ Հայ հերը . Տան «ԷԷ 13 թի. Թրեվիր, Փարիդ : երեա կարևար արակարգ եւ նոր վար — ու թեան, դնուրութիւն :

Ֆրանսական Բանակի Հայ Կատք. Եւ Մարտիկներու Միութեան Վարչութիւն (47.1+R)

41111022 บนบาหนุ - บาหานรับนั้นเกา Կիրակի, 22 Դեկտեմբեր

dundy 16 - 22 Գեղարուհստական Տոխ բաժ ին , պա րաստուած աչակերտներու կողմե

Կր Ներկայացուի Շիրվանգատէի ሀկԶዶበՒՆՔԻ ՄԱՐԴԸ Կատակերգութիւն ժՀկ արար

Երգ, պար, արտասանութիւններ ։ Հայկական հաժեղանաչակ չջասեղան BUFFRESER

TUANL ... 2. 8. 7. «lkpyni Plain; 60000 - Հարաբան հատվորակ հատեր 21-ին, սավորական հաշաջատեղին է Ներկայ կ՝րվայ Շբի Կոժիտքի հերկայացուցիչը է Ֆ.Կ.ԽՍԶԻ Փարիդի հասնանիայի բնայ-

ա « անձև գարերի մանաձիոլի ինց: Հողոքը այս Շարաթ, (Դեկա 21) կևօրվ վերջ ծամբ 3 -30ին, ընկերուհի Պարը -Տեանի աշխատանոցը, 58 րիւ ա'Ապուքիր, Հրդ յարկ, մեթրօ Սանթիե: Կը խնդրուի Symmus pipmi

WERRER LULULUP VER

Ֆ. Կ. Խաչի ժամանանիւցի ինկքույթը այս Կիրակի, կկտորկ վերք ժամը 3ին, «Ահա-րոննան» ակումրին մէք։

Upwif 26pd oc Pletop majorand news & : Sulu uprate :

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ Adendarks Lukalus 1840 n.n.

22 Գեկտեմբեր, Կիրակի ամրողջ շրը Պոմոնի Ս․ Սահակ եկեղեցւոյ սրտե սրահին ifte :

Հայկական համադաժ կերակուրներ նուտղ , երդ , արտասանութիւն եւ ուրաի

շագին 1000 ֆրանք ։ Տեղերը ապահովել Համադղայինի ան -դամներուն մոտ ։

તમન્મનાવાના પ્રાથમ જન્મના મુખ્યા માત્ર મ

Կազմակհրպուած Ֆ. Կ. Խաչի Փարիզի մասնանիւզին կողմե 28 Դեկտեմբեր, Շարաթ կէս օրէ վերք ժամր20չի մինչեւ լոյս

Լիւթեսիայի գեղեցիկ սրահներուն մէջ

Orchestre Lutetia 43, BLD RASPAIL, METRO SEVRES-BABYLONE *Գեղաբուհոտական բաժի*ն, Պ. Կարպիս Ափրիկհան*ի երգի* քուարթերթը

Օր. Թևրիզ Քեշվերհան՝ *Սուրերու պարը Խաչատուրեանի*, Օր. Անի Թարոն Երեւանի Հարտանիջը եւ հորոպական պար մր ։

ԾԱՆՕԲ.— Տոժանրու վրայ նչանակուած է մինչեւ կէս դիչեր, րայց բոլորին յանկուԹեան վրայ կարդադրուած է սրա հի անօրքնուԹեան հետ ժինչեւ առառւան Sundy Splan

Մուտքը՝ 500 ֆրանք Ուսանողհեթու համար՝ 300 ֆրանը , հերկայանալ իրենց ուսանող. ջարտերով։ ծորատակի է՝ Կապոյա Ծաշի օդափոխուններան կայտոր, ինչպէս հաևշ եր կրիևու կան եւ բարեսիրական դործերը ։

UTLICUESED LITES C EVENTESE

Եկեղեցիին վարչութիւնը չնորմակալու-թեամբ ստացած է փոխան ծաղկեպսակի ողը․ Տիկին Մառի Պարեկեանի մամուան ոգը։ ծրգիս Ծառը գարազատոր սաչում տոնիւ երկու ծաղար ֆը։ Մուրտա Ռա փայէլհան Նախկին Սանուց - Միուքետ PRODUCTOR STORY

Utpunmens busingunghi Varpu Աերաստիոլ հաստողային Մուրատ Ու-սումոասիրացի Կեղը վարչուքիւեր կադ-մակերպած է ընտանեկան ինֆոյջ մր ույո կիրակի կէս օրէ վերք ժամը 1655 մուշե. 21: Գեղարուհստական Տոխ ըաժինով երգ, հուագ, արտասանութիւն եւն Իսիի Երիժետն ակումրը։

Party worm & :

All SHARA ALL MARKET LASS

All SHARA ALL MARKET LASS

All Market Lass All Mark

Պեծ Մեեք Կեկնուդը և որ 25 Դեկա , Ձորեք չարքի առատում ը - Հրիպեսա աշնի առքիւ Ս - Պատարաղ պետաի ժառուցուի Բիւ Ժէ , Սէի Լուի որա - Հին մէի Գար պատարաղե Թորզոն the diff. Thurk

ԵՐԿՐՈՐԴ ԷՆԴՀ- ԺՈՂՈՎ
Նիսի եւ բՐականներու Հայաստանեայց
Առաջելական Կրոնական ԷՆկերակրու Թեան Բ. բնրմ- Հաղաց անյի կ-ռեննայ
22 Դեկա- , Կիրակի կեսորե վերը՝ հաժը
15քե Մատլենի եկեղեց ող յորսեր Օրակարգ — Ա. Ջեկարց Հայունինի հար
Հրջանի կողմե ։ Բ.) Քուէարկու Թիևն հոր
Հրջանի վարական բնարու հեան Կրոն - Ընկ-նան վարլու Թիևն կր Հրահիր կայ գանունցու այի Հոգոգիի .
Ի դիմաց կորն-Ընկ-նան՝ ՎԱՐՋՈՒԹԻՒՆ

BENEDITATION

.... տարագ ժամը 10քն ։ : ո Իբիմեանի Հայրիկի ժա-

Réveillons Chez SASSOUNI

apadla da decultud Չուաբթ ու հանելի Զարթշնքը

(24 եւ 31 Դեկտեմբերի գիշերները) Մի մաածեր ուր անցրնելու մասին ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ մօտ ի հարկե

Ուր պիտի դաներ նոխ ու պեոդի-սուն ուտելիջներ եւ խմիչջներ Բոլորդ ազգականներով եւ բարե կամներով ժամադրուեցէջ Եւրոպական եւ արեւելեան նուագ

ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ 31. RUE D'ALEXANDRIE, PARIS - 2 Téi. GUT. 92-63

Imprime sur les presses du Journal HARATCH **************



Հիմնադիր՝ TUNETT TRUBERDS LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴ<u>Ո</u>ԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 фр. վեցաժո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր Հատը 12 ֆր

72 SAMEDI 21 DECEMBRE

2110110-21 944848644

9 5

33. ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

ህበቦ ՇቦՋԱՆ. 13ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 387

orneur mouse

800 Or 4FLX

Աժենայն Հայոց Կաթեողիկոսին ընտրու-թիւնը տեղի ունեցաւ 1955 - Մեպտեմբեր 30ին ։

ուրը և բանդից դիտել տուած հեղ , Էջնքածրի հորընտիր դահակալը իր առա-ջին հովուական այցելութիւեր պիտի վե-րապահը Հայաստանի ժողովուրդին, ու ամենվն առաջ Երևւանի 400-000 բնակիչամելին տուսի իրկասին 400-000 բետելիչհերում՝ իր հայարահասկան օրներւքինեհերր տալու համար ժայրագաղացի հա ւտատգեւով մորսերւորկե եւ միկինարելու
գայն իր հայելուն գաղաքակու
Յետոյ պետի այցելէր Լենինականին
սկանալ Հայաստանի միւս ացաղացները
հոտական Հայաստանի միւս ացաղացները
հոտական Հայաստանի միւս ացաղացները
հոտերապես սրտականի կու համար իր
հատր որ երկար ատենի ի վեր դոկուան
կր մնար կրձական պաշտանում չէ չէ
Այնուհան կարգը այնաի գար Վրաս
տանի, Արրբեջանի եւ հեղորդային միւս
դրաններու առելի դան մեկ միյեսն հա

Արաւհան պարզ արգա գրար գրար գրար արահրարգահի հետա բրահներու առերի գան մեկ հիրեան հա արաքաներու առերի գան մեկ հիրեան հա արաքաներու առերի գան մեկ հիրեան հա արաքաներու հետա ինչպես կր հարձարար արաժարանութինն ու պատրանութինն ու պատրանութինն ու արադանութինն առաւ եր արաքան հրանա արագանութինն առաւ եր արաժարագար Ու արադանութիննի արանաի որ իր թեներ չէր։ Արդինանը ։ Արդինանը իր հետ չարարատ գա արաքանան հեր հետ չաներ հարատար գա արաքարանութինն արարարան հեր հարարարան հեր հարատար գա արաքարան մեկ արատարարան հետ արագարացութինն արարարան այն արարարարան հետ արահանան արարարաներն անեն արևանան արարարաներն արանան հարարարան հետ արահանան արարարան հետ արահանան հարարարան հետ արահանան հարարարան հայտարարան հայտարարան հայտարարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարանում հայտարանում հայտարանում հայտարանում հայտարանում հայտարանում հայտարան հայտարան հայտարան հայտարանում հայտարանում հայտարանում հայտարան հայտարանին այն հայտարանում հայտարան հայտարա

Իսկ Մայլ Աթուի պայտատերեր է չ-վիածին այ եր հրատարակուն ոչ թե Հայաստանի, այլ սիիւոցի հաժար ։ Պարդապես «արտածելի ապրանք» է։ Ա-եոր անուան ֆրանսերեն տառադարձու -թիւնն անպամ՝ արևւմտահայ հեչումով՝

թիւնս անդաս արտատում տարիկա ցոյց կուտայ ։ Ինչպես կա լիջուե, իչներածնի դահա -կայը դեռ նոր այցելեց դրացի խորհրդա-յին հանրապետուԹեանց հայկական Թե -

ժերը:

հայց ինչ որ աժՀնեն յատկանչականն
Լ, Վարչեն Ա. իր դնարութենեն հիրդ ութ
հարիւր օր վերը ժերանչ, 1957 Դեկտեմերի
ուժի կիրակի օրն Լ, որ առաջին անգամ
բլալով պատոնապես այցերած Լ Սիւսայ
Ա ավահակութուած արոց որ իրասած Լ Ս
Սարրիս ժայբ եկերկցիին ժէջ !
Վորու Ա Ալրաբեր Ա Արարատի Հա
յերնչ Սերիերը ամորութեարը չրա
հարարական հետուան արոցութեարը
հարարական հետութեարը
հարարական հարարական
հարարական հետութեարի
հարարական հարարական
հարարական հարարական
հարարական հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական
հարարական

ւրակած են թարողը։ ԿաԹողիկոսը չորս լիոն հաչուած է հայուԹեան ընդհա – արլիու Ծուր Թիւր, րաժծուած երեք Հաւասար Ժուսերու, - մէկ երրորգը Հայաստանի , մէկ երբորգը ԽորՏրգային Միութեան 488 թո 184 թենսնեն - հեսուաց ի ուկիսաո

բարեսիրական կազմակերպութիւնները , Ինչպես նաեւ մամուլ ։

« Բոլորին նպատանի է, ըսած է, ապրիլ իրրեւ Տաշատացիալ եւ Տաշատարինքքութ Հիրու Ս. Լջոիածնի»:

ւթյու ս - էջորասիր կառաջարանեն եւ արտապիսկի խոսքերեն եպը , Վարդեն կա-Թողիկոս էէ կրյած դոպել ինջդինքը , ու հարկ տեսած է կարդ մը «սպրաուք»ներ

թեն, աւելցենլով. «Կան անչուշտ անոնց մէ, ուծացած ներ։ Կան նաեւ ուղեկոլոյներ կամ խարխափողներ։ Փոքր։ թիւ են սակայն անոնք եւ զուրկ է անոքը գոյութիւնն ու

=== ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ =

ԱՏԸՆԱՈՒԸՐ ՏԵՍՆՈՒԵՑԱՒ

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉԻՆ ՀԵՏ

Ինչպես գրած էինք, Աալանահան Ուխ-Ինչայնս պրած Էներ, Ապահանան Ավ-ային ժողովո վերջացաւ եւ թոլոր երկր-ներու հերկայացուցիչները ժեկնած՝ են պողեն Փարերեն։ Աասինի ժեկնադր եղաւ Դանիոլ Վարչապետ Հանարն, որ ժողովի աշխատանջներուն վերջանային ջանի ժը ժայրկեսն առաք կառ այի։ Հարել սոյն դայրգոստ տուս չառ վեռ այդ երքալու Հա ժար : Հոլահասըի Վարչապհար Գջ. վերադարձած էր արդէն իր երկիրը : Փարիդ կր ժնային Աժերիկայի Արտա

ատրդ գր ստոյրս ևս որողայր ևրտա Վարչապետ Գեջ։ Այսօր , շաբան , կեսօրէ առաջ Տրլրս մեկնեցաւ Սպանիա ։

ատան Էրբրա ժեկնինցաւ Սպանիա։ Եչ. օր , Ապանահան Էր վերանահան է հուն է Էրբրա ասկան բնկիրուքինան է իւբն էր Տրբրա էր նախարձել ժորո գիտու Միացնալ Նահանդներու դեսպանին եւ բազմավիր և Ավերինայի Աներինայի Արտագին հախարարը յայ - ապրայից ... - Նախաղան Այրբենաուրը - հանագահ Այրբենաուրը - հանական գիհանաև հանական հանագահ և Հրահան հետևնե տարակում ին հարահան և հուն հետևնե տարանումինան գիհե չիում հետևնեն տարանումինանց գիհե չիում հետևնեն տարանումինանց գիհե չիում հետևնեն տարանումինանց գիհե չիում հետևնեն տարանումինանան գիհե չիում հետևնեն տարանումինան գիհե չիում հետևնեն տարանումին չիում հետևնեն տարանումինան գիհե չիում հետևնեն հետևնեն տարանումինան գիհե չիում հետևնեն տարանումինան գիհե չիում հետևնեն տարանումինան գիհե չիում հետևնեն տարանումին հետևնեն հետևեն հետևեն հետևեն հետևանանում հետևեն հետևանեն հետևեն հետևանումին հետևեն Հուհդները Նպատակ չունին Ֆրանսայի եւ Հես . Ավորկեկ ի յարարելուժեանց մի-ջաժուի թյյալու . ի դէպ . կր ժատներ Թէ Արևոստան Եւրոպայի եւ Հիշս . Ափրիկեի յարարելու Բիւնները ժեծ կարևորուժիւն «ծեն

15 bphfpbbpne bbphujugneghebbpneb և չ ըրկրրությու աերկայացույթչուրուս կողոնրդակցութեհան պաշտոնական ղեկոյ -գր նրառարակուած է արդեն բաժնուած է վեց մասի — Միջաղղային կացութել -

գործը իրաւ արժէքէ եւ իմաստէ : Մալո րեցան ծոչա լանապատի եւ լանքորի մա-ծապարհի դաղքետն եւ առասակեցան ։ Բայց մենք միչտ պիտի աղօթենք որ ա – նոնք վերադառնան անապատէն եւ առաջ– նորդուին հայ հոգիին լոյսովը ի ճանա munh nunhn »1

Ակնարկու թիւնը թափանցիկ է: ծքածնի երիտասարդ զահակալը ուղեկը-րոյս կաժ խարխափող կ'անուտեկ հայու-Թեան այն մասը, որ օրինաւոր համրու րոյս կաժ խարխակող դատութ Թեան այն մասը, որ օրինաւոր Համրու Մեստ յարգած է Ազգային Թետև այն մասը, որ օրինաւոր ճամրու հետևած է միջա, յարդած է Ադրային Աաշմանադրութիւեր, ֆեր Հայրենասի - թուրենամի և Երևանի և Ադրային Աաշմանադրութիւեր, ֆեր Հայրենասի - թուրենամի և Ֆեր - դայինչ և Երբեն չ է չերած ուղիր ճանրեն և Արև - դայինչ և Երբեն չ է չերած ուղիր ճանրեն և Արա ածիրի ճանրահետ հրահարայի են ուղ ար Ֆեր ահիանիայի ճանրահետում իայր իրրեւ դադ - Թական աառապահ իր Տասկյած ձևում և Ընդ-հակառակի հայուրնեան այլ Տայրև - հատաքը ու ապատաստեծ չ մասը իր արիշեր և համան և արա արայաներու համար ոչ միր առի ձևու առապահերու համար ոչ միր առի ձևու առապահերու համար ոչ միր րեն արույն հետուությար «դրաշտոնուն» թե Հան վարս դ. Էքդիացրի կանուացրբեն, գան մարս դ. Էքդիացրի կանուացրբեն, Եանաց Հ. որուասնարնը շարան ա. «հ. Եանաց Հ. որուասնարն Հարան ա. «հ. my dagadacpale dbd purplyuds fine .

և դեկորոյո կոչուած այդ մարդիկն է 10 կակրույս ֆոլուսա այդ սարդքար ին, որ աղատ հայրենիք մը պարզեւեցին հայ ժաղավուրգին : Վազգեն Ա. 800 օր սպասեր է Էքմիա -է ԷՎԵ երքնալու համար մինչեւ Արևւան,

leith kpflugne sadap office tephende San for lite durlarate sandpung to : Uffle dingle mile marke santafier

Մերեն՝ միոչեւ այն տանն շահերիջ ջունի շարասանի մայրագարարին է։ Եւ կամ ժիայն Դեկտեմբեր ույնի՞ն է , որ մեր բարևինամ կառավարութեւնը բա-թեւուներա այրանել կապվել Ա. է՝ փեր ջացկա այրելութեւն տալու Երևւանի իր այրելան կարեւոր Հասիս : Այն պարաղայի մել կարևոր է ար-Հահարրել այս փաստը՝ պատմութեան Համարի այս փաստը՝ պատմութեան Համարի —

COUNTS - UNIVERSEL

նր, Աալանահան Ուիա<mark>ին աշխատհյու հ</mark> գանակը, գինաթափութիւն, Ուիսոին պաշտպանութիւնը, դիտական եւ մասնանուկորը առանագրություն անություն հայաստանություն հայաստանություն հայաստանության որ արագահություն և արարագրություն հայաստացություն և արարագրություն արարագրություն արարագրություն հայաստական ու արարագրություն հայաստական արարագրություն հայաստական առանագրություն հայաստական առանագրությունները հայաստական հայ

լուրաորա, դատասուդս ստաստուր ստ -րունիւն մը չկայ ։ Ձեկոյցին մէջ չնչար դրուած է յատ -կապես Գերմանիոյ վերաժիացման և ափ-րիկնան ժողովուրդներու հետ գործակ -

ութեան վրայ ։ Ատյանտետն երկիրներու allbashnus Աորածանան երկիրներու «Մեծծերու այու հանգիպումը գոյց ուսու», թե ազատ այնարնը կ՛ուղե պործակցիլ Խ. Միու - Թետի հետ՝ իասրագութիւնը հաստասուհ Էժերու այութ գրեւիս հանար։ Բուլդա - հինի ծամարները, այու այուն հերջ ժուգոր վերու կառանում երբ ժուգոր վերու կառանում երբ հուգոր վերու կառանում երին ժրանակցին ժինություն են հուգորանում երև հերուրատես 18-10 հեն և հուգորանումը, այու արար -

Խ - Միու Ռեաս հետ հերժեցման աշրա-տանցը պիտի տանի Արեւժտհան Գերմա-նիոյ Վարդապետ Աագնաութը - Առաքին առիքով , երկկ դիչեր Գոնի Սորգերդային դեսպանը Հրասիրելով իր ժոտ՝ Աորգեր առերը հանձրաւ այս մասին - միաժամա-տալը Մոսկուայի իր հեղկայացուցիչը կանչամ Է հերժանկաւ կորգերդային հարարա րաջապացին ժեջ աիրող մի Քեղլորային

կանյած է Դերժանիա, իարբերգային տայ-րաբարագրին ձէջ արիրայ վեխուրդային չուրք րացատրութիւններ ասանալու են Թելա տակաւին որոշ տունայներ չկան, բույց կր կարծուի ԲԷ Արևմուտքը դկան, անորի ներկայ լարուած կացութիւնը ձևդժացնել՝ ջաղաջական Բէ տնտեսական ձևդժացնել՝ ջաղաջական Բէ տնտեսական գրմանրբել, ճաման Ծարունրես։ Վևան

PUTH UC SOLDE

1/911/511/4U.Ն մարտանաւ մր ուսուսու ապրաստա մր առջի օր ամրակոծեց Իֆեիի հիւսիսային ըջջանը ։ ԱՄԵՐԻԿԱ միջերկրային նոր հրԹիռ մր արձակեց, յաջողուժեսանը ։ ՓեՇՏԱՅԻ դատարամներուն առջեւ

արտակաց, լայարոր բետաք ։ ԺինՇ ՏԱՅ - գատարաններուն տացեն հերկայիս կր ֆենուի երևսուն րանուորնե-րու և 15 կաթողիկ , վարդապետներու Հարցը - ինչպես անա60 և, բոլորի և «Ժեղջոր «Հակայեղափոխական դործու –

AFBURE Sty Stand & bil Phub.

ձերրավայից փերոնական ջասն աշարն -կիչներ որոնը կր պատրաստուելին ձա -խողուքևան մատնել յառաջիկայ Գետը -ուտրի ընտրուքիւնները և Երևոն երած է անեւ կարևող դինաբան մր ՁԻԼԻԻ մէջ!ՏՕՕ թժիչկներ և ՏՕՕ ——

ոտոքնարուժներ, որոնդ կը պատկանին Ազգ. տուսչքատրուհական սպասարկութեան, ներկայացուցած են իրենց հրա -ժարականը, ամսականի յաւհյում իր պա-

White State Cartage Brand Sport afair տասինի կերգուհու սկսած է դործել Փեն սիլվանիոլ ժէջ. 60.000 թիլովան է ի ուժը եւ կ`օղտավործուի միայն ելեկտրա

անութիւն արտագրելու Համար ՍՈՒՐԻՈՑ Արտարին նախարաթութիւնը Ulti-1140 throwage abromainstraquarry dwins angly of journageably i
equal of \$\xi\text{2} \text{ for them }
equal of \$\xi\text{2} \text{ for them }
equal throught Unique
undow Infrant engaged throught Unique
undow Infrant engaged \text{2} \text{ proposition }
Unreply \quad \text{2} \text{ proposition }
equal \text{2} \text{ proposition }
equal \text{2} \text{ for the displayed }
equal \text{

ՎՍՏԱՀՈՒԹԵԱՆ ՔՈՒԷ ԿԱՑԵԱՌԻ 191ኑ ጉተሀ 264 ՁԱՑՆՈՎ

Ել օր Ազդ - Ժողովին մէջ 1958ի պիտ-նէին առաջին ընթերցումէն հաջ , 1916 ղէմ 264 ձայնով երևսփոխանները վսաա-հութինն յայտնեցին Վարլապետ Ֆելիջո 4m Jbum h

Վիմարանութեանց ընթացրին, անկախ թեան վրայ

Անան վրայ :
Կարդ մր բննադատումիւններկ եւ Իչէի
այտաղարումեներ հան վեկ փուժատականները դեմ պիտի բունարկին, Տեջանա
կանները դեմ պիտի բունարկին, Տեջանա
պատեր միներովարտիաններու ակարա
պան եւ լուսարանումիւններ ուղեց կա
ուսվարուժեներ որան կաց կարդ մր եուսվարուժեներ ըրաւ մաղների որ որ ձեբունիներուն յունիալ օրնունիներ մր լրայլ : Ընկիսվարականներու բանրերը
յայ աներվարականներու բանրերը
յայ աներվարականներու բանրերը
յայանեց Բէ Հավառակ կարդ մր Բերի
կողմերուն, որ ունի 1958ի պիսուներ, իր
կուսակցումիւնը վստանունիւն պիտի
յայան կառավարումիան և
Արուծանաև, Վարչապիա կայնան ձառ

յայան կառավարութեան ։

Արնուշնանու , Վարլապետ կայնառ նառ
ոքը խոսնչով , բայսարիա քեկ Ադատա —
դրու քենչեր է դեր հետգ նրայարակի ծեղկայացուած պետոներ ծրագիրիներուն - ձէջ
լոււայոյներ է այր դերջերը եւ ընհարա —
դրեւ քեր անանը է հեր հետ Վարլապետը
դեւկը հանու արտածան եւ ենրածան այրեւ չեր անանր կեր հետ Վարապետը
դեւկը հանու արտածան եւ ենրածան այրեւ չեր անանութերի հատարարակա, որ կենսական կարևորութեւն ու —
ծեր և քերջեր համար։

— Քուքարիութենչե և ար երևորութերն ու —
ծեր և քերջեր Համար։

— Քուքարիութենչե և ար երևորութերն ու —
ծեր և քերջեր համար։

— «Հայաստանիա հետև հետարին արարահանութեր արևորութենչե և ար երևորութեն այր արտանուները
դրունցան , յասարիկայ Հինոլարին աարտանուների անանան երկուսարին աարտանուների անանան երկուսարին ահայուների անանան երկուսարին ահայուների արևոր չեննեն երկուսարին ահայուների արևոր չեննեն երկուսարին ահայուների արևոր չեննեն երկուսարիս և

«Արար «Հայաստանան» և

«Արար «Հայաստանան» արևոր կարուրեար արևոր չեններ և արևոր կորուրեարի և գրուրե

րկնքը, որ քուկարկունեան պետի գրուի Փայէ Պուրպոնի մէջ՝ Դեկտեմրեր 26/ն ։

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱԼԺԵՐԻՈՑ ՄԷՋ

If fire and fine of ampoint & Upo high of \$2 be play amonated in filter they also play amonated in filter they also play amonated a property of the major filter in the party amonated by the party amonated by the party amonated by the state of a property of the state of the sta

ձերրակալել ահարեկիչներին մեկը ։ Ա ող հետեւանչով, ապատամբ մբ կրակ
րացած է ոստիկան - գրաց քոկատի - մբ
վրայ եւ գինաժարոր սկսած ։ Ոստիկան
մբ եւ գինաժարոր սկսած ։ Ոստիկան
մբ եւ գինաժայութ և այնորած են ։ Օրնական աշեր հասներվ, յակորած են ահարեկելը սպանեկ՝ իր ապաստանարա հետ 110

hih dig v Palmarihip fip ayamashib bada, adpang sagandauhi dpays Opashi yopashib dig 36 pdpanaship ayashinakyasi i lipipih big panashipa di anghib dig yamayash in pahipe kang panihi dom angamashiba aphangash syani yamaship big yopashib dig mah-kyahi yamaship big yopashib dig mah-kipihana, bad paki di qahlandang dhepu -

դարրունցու :
Մինչ այս մինչ այն, Ծնունդին ասինով ժատ երեջ չարիւր բանաարկեայներ ապատ այիտի արձակույին։ Միաժամանակ կրա -կամարի գուրե ինչ պետի չիկրուի Դեկ-ան դեր 24ի, 25ի եւ 31ի դիչերները :

ԿՐԹ. ՀԱՐՑԸ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԷՋ

Bruhomyh byhadi, dagudy hupkeng supyhane inskastis yhung ujuhi gundi persudgandhindy hapiyayang ud kya-giphibipad; bong ujuhi mahbb 26 kehu-dapuhibip, ujuhi dfalib uduhandhin-khi, nahag unangdub uquana filishe fil supishibib, uhundhibib hipusankibi sa supishibib, uhundhibib hipusankibi sa yani uhibib, uhundhibib hipusankibi sa yani quanafundhibib pi hipusankibi sa hudungathudhip uhunafuliki uhundhimi sakhibi udunandhimi հանջին ամբողջական պետականացում կրթութեան, որովհետեւ կ՚ընդունին, որ դասպիարակութներնը կը պատկանի մի – միայն պետութեան

դատարարագրագրագրությու դր պատպատր » ը Ջարակադենանները կր արահանցեն Մահանարդության դարծադրությունն և ապահանցեն Մահանարդության է արժագրությունն և ապահանցեն արդուն եւ չասիահանակն իրքու Բինչը եւ Հարավությու իր պահանցեն ձրի եւ պարտաւորիչ կրթությեւն վեցեն տաս-եւութ տարերևան։ Դարոցականը ընկարը պիտի բաժնուի երկար ըրկաններու— տարբական, վեցեն 11 տարեկանին, տա-բու համար բոլոր արոց Էժհանան հանա-Բու հիւններ։ Երկրորը չբքանին, 114 15 տարեկանին գիտողությեւնն կատարելու հետև չբքան ձր, ուր ալիտի որույուի ար-դեռն հանակեց ուղղությեւնը, պատենու-հիւնարում ՀԷՐ Վերջեն չբքանին, 135 18 18 տարեկանին, ազան արկան գործական և 136 18 հիւտերում ՀԷՐ Վերջեն չբքանին, 136 18 հետև հրաև արժանական և արժանական և արվա արդինական բաժին մր, ակտի հարակ արդինական բաժինին դր Հի գիտի հիրան արդին արհանական և արժանական և Աժենս կայրի ժեղ կայրի ժեղ հունես ին ման-

Udha dusph des upuch shearcha dute արությանը հորագրությանը հրատուրա հատ Համար է Մանկական դասարան մր պիտի Հիմնուի Հոն , ուր դոնէ 15 տղայ կայ։ հրմաս և հան, ուր դանչ 10 տվալ կայ Էսաջանչերը դատարան ակտնի ունենայ 30 այակնրա, երկու տարի յեսույ առա-շիլադոյն 25 այակնրա ։ Դորրոցեն չնաույ պատանին երկու տարի մի պարտաւորա -բար պետի յանաին ժամաւրդ վարժա -բաններ, ընգ՝անուր ևւ արհեստական ու-սում ստամալու համար ։

Ուսուցման նոր ծրադրի համաձայն , պատրաստուած ուսուցիչներ անշրաժեչտ են, ուստի կ՝առաջարկուի բարեփոխել վարժապետանոցներու ծրադիրը եւ ու առուցման մեխոտները

anighab differabley:

Liftinghab marsably k ni anighab pargundadpanta defi pipuje mil to manfilarbli thin bapamahlib Santap hiplanthab
pandagabha ni k unqua pho aficastib dithi dispunyayi thinasi da apho aficastib dithi dispunyayi thinasi da aphon paquakani banjanda bapanta, na canqua pho punquaba banda, na canqua pho punquaba banda, na canqua pho րրող ակտոջ է ըլլայ աշրապուրդ և ասուսը է պատրաստելու բնապալոտ եւ գինադատ արրելու է արաստացությանը, որ թե քաղաւոր- և արաստության բանական եւ ընկերունեան եւ ընկերունեան եւ անար ժղուած ժեմակա բարկաւ արաստությանը և անար ժղուած վիճակը բարելաւելու

Ձախակողմեանները թացատրելու Հա-ժար իրենց ներկայացուցած ծրադիրը կր վերադառնան ծանոնք բանանելեն, ակա առելուքիեւն կայ պատարոց ուժերու եւ արտագրուքնան միջեւ ընկերային անսա-վետով «Աստապետական շրջանին ար — ատգրող միջոցները ակար էին, ուսաի շկարողացան սավարությեր արագրու-քենն դաշածիներուն, որոնչ պարգարագ գաղջենի դասակարին կողմ է ֆոսակար գաղջենի դասակարին կողմ է ֆոսակար գ որ գենի դասակարին կողմ է ֆոսակա արդերը գրարությունը հետևությունը հետև բոլոր ժիքոցհերը, որոնք արդելք են ար-ատղրունեան իսկ, հետևւարար տժրողք րնկերութեան

Ընկերվարական մեծ ահոարանը երկայվարական ձեծ ահաարանը։ Էջի ուրանար բաղաքեհի դասակարդի դերը տնահատվան գարդացման մէջ։ Ձախա -կողմեաններ ամէծ աշխատանը կի ժիտանի եւ Հակատակ ինկերային յառավորերու -Թեան, Հարաարարուեստի դանադան ծեր օր պերու գիտասիմանացման, իր պահանժեր օր աշխատաւոր դասակարգի հեփականու աշխատանը և արար արտադրունինը Բիմոր դառնայ իր բողոր արտադրունինը ձևրը։ «Դպրոցական Հարցը մասնադիտա-կան վիճարանունինններէ աւնչի դետեղելու է դասակարդային պայքարի պատմա-կան դետնին վրայ»։ Մինչդեռ կրթական ծրագիր մր իր սեփական դետինին վրայ

ասպարոց են անանելու քրապատությունը երա -ք՝ կատակարկու ի գատարածներու երրա -բանչիւրին աչակերածներուն թերբ 25ի հ-հիրեն 35էն։ Միկ այաօր ուսուցիչներ կր պահրեն, պատարածներու յունրունով կրկին Թիւով ուսուցիչներ պէտը են է Հարժապետանուցները տարին չորս Հապար ուսուցիչներ կուսան։ Ուսուցյական ժիասուցիչներ կուսան։ Ուսուցյական մի-ունեան Հրասարական պայաննանիշուն-Բով, տարին ենք Հաղար ուսուցիչ պետջ է։ Որջան թիւր պակսի, հայնջան դժուսար միլորս մրջաշներ կասարել եւ որակնալ ուսուցիչներ ընտրել։ Կրքիսկան ծախա – օրոՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

ጉժበՒԱՐ ԵՐԿԸՆՏՐԱՆՔ

Միջին Արևւելքի մէջ արեւմտեան քաղաքականութեան դժուարին կացութեան մասին կ'ամփոփենք Ճ․ Օլսոփի մէկ յօդ– nimon, funnimo' «bhi bnpf 2bpmi

Կրեմյին արդէն իսկ խոստագած է ա ասողն հանվեր, ապրիկվանի "առվածա – հունակքլի։ ընք Ռուոբեն ինդան այն իստո-հունակար Հուշբեն անուսակարը՝, նրումել առումը կարգեծ, ասերիկացի պարսջա - գետները իրևեր դիրեր արկան կարձել և գետիկան արտապին բարարի կարեն և երերիկան արտագին բարարավանութեան ամեծեն դժ ուտրեն երկրնարանչներին մերերն դիրերն կետ երկրնարանչներին մերերն դիրերն կետ երկրնարանչութերին հետ արտագրական և Արգարեւ, երեն Ռուսերը ա- արտաքարկեն աշխարհը արտաքարկեն աշխարհը կարունը, եւ երեն Աեն - բիկրնար Արևումանան մերա երկրնարեր և հանահանան արտաքարկեն աշխարհը հետ երկրնարեր և հետեւանոր արտերական արտաքարկեն ու երկրնարեր և եռեւանանը արտերական արտերական և հետեւանոր արտերական արտերարին, հետեւանոր չարտարական աչնարինն, Հետենանքը պես պիտի բլլայ, որ արևոքտեսի մեկ օրէն միոսը պիտի դազրին պետքիլին ունենտ-լէ՝ արարական աչնարհին մէն ։

Կրենքիին քաղաքականութիներ կր ձվաի երկու սուրի մէջ դնել արաքական այն բոլոր երկիրները որոնց կառավարութինըալոր երկրթները որտեց կառավարութեր-եր արևանահան քաղագականութեան կ հետևի, թաղց ժողովուրդը կ՝ուղէ տես-եկ քաղայելի քայքայումն ու բնաջնիը, -ժը։ Յորդանանի, Իրաքի, Աեռւապան Արարիոյ եւ ծաևս այլ երկիրներու կառա-վարութերիմերը կրանակ հեկ օրեն Ֆեու բնոլունել, որ Ռուսիա դասնայ հակա-իս րայքլիան իրենց դատին տիտյիանը։ Մէ -ուտական Արարիա արդքն իսկ կր պատ -րաստուի այդ ջայլը առնելու։ Միւմեկին

me mblumbud hanny dunkahe min oph ծակին, եթե Արևանուտը չարումանի, պարտպահել Իսրայելը, մինչ Ռուսերը օրն բուն յարձակում կը դորձեն անոր վր-

79 (77%)

րայ ։ Կրեժվին կր Հասկցնվ, Թէ Միջին Արև -«Աթի բարակսին վրայ հսլայելի դոյու -Թիմեր առևյորդ է, բայց խողքողային ջա-դարականութեան Հետասինդան բուն նր գույա առաջորդ է, բարց բարեր դային ըստ-գորականում հետո հետուսիվում բու և, գորասակը ոչ ինչ Ռոբաչելի թնաջնչնումն է, այլ Արարներու համար այր չյայուցել հետոանիարին չնորեր, Արևունուտեր թա-բեկամ հնացած արորական երկիրներու կառավարութիւնները վար առնել ու ա-հանց փոխարեն Սուրիոյ օրինակով հար կառավարութինները սահորձելն է։

դառադարությունը հասունայալ աստղծայալ լիս -վին հասինալու համար, անհրաժեշտ է հատարարձ անիաթի մի հնաել անցնալ առար տարիներու պատնունենան վրա 1947ին, ՄԱԿի մէջ Պարեսաինի ժասին entit bene ւած որոշումը չափաղանց արուած որոյումը չափայանց անշեռա -տես կերպով պատրաստուած էր։ Արդա -բեւ, ՄԱԿի ժողովը , Պաղեստինը այդ Թուականին բաժնեց արաբական փոթրիկ կտորներու եւ Հրէական նոյնրան փոջր րաժիններու : Արարական երկիրները պա-տերադժ Հոչակեցին՝ բաժանումը արդի – լելու Համար : Պարտուեցան : Հետեւանդր այն եղաւ , որ Իսրայել գրաշեց ՄԱԿի կողմե Արտբներուն տրուած բաժ իններուն Sto Sump :

Այդ Թուականկն ասդին Արաբները կր առանվեն «1947ին ՄԱԿի գծած սահմաններուն վերադարձոր։ Այս պահանքն է աուրուս դորագարձոր։ Այս պաշտույն չ ա-Հա. որ Ռուսերը կը պաշտպանեն, եւ որ կրնայ չատ օրինական ու տրամաբանա կան Յուիլ, չանի որ հիմնուած է ՄԱԿի որոչման վրայ ։

Բայց 1948\% ի վեր , մէկ ու կէս միլիո-Ֆէ աւնլի Հրևաներ Պաղևստին ներդադ – Թեցին ալխարհի ամէն կողմէն , Իսրայէ-

արութիւնը սաիպուհցաշ երկրորդական գարժարաններու չբքածաշարոներն ու -աուցիչներ հրաշրինլ, պայժանաւ որ տա-րի մր վարժապետանոց յանաինն ։ Ասի-կա կացուխեան գարժանում չէ սակայն ։

ցնելով, պէտը պիտի բլլայ նոյն դպրոց -ներու համար մանկավարժ ուսուցիչներ վարժապետանոցներու ուսուցիչներուն Բիւր 1200 է, անվրաժելու կր նկատուր

«Ֆիկառ» թերթը լատիներէնի եւ յունարէնի ղէմ արտայայտուած էր։ մայնավարները Մարքսի ևւ ինկէլսի մայնավարծերը Սարտի եւ Էնկելսի առանուհով պաշտպան եր կանայներ պատական եր կանայներ պատեր եւ լոյն լեզուներուն, որով-նաեւ գլատին եւ լոյն լեզուներու Ինչումով ժշակոյնի լեզու - չարձում եր գրեր ունենութ։ Էնկերվարականներ կ/ընդունին ին

« անվասաարութքիւնները ընական են . « անշատաարունի լուները ընտական են գ պարոց ընդումանրացնելով կրկնունիներ , պարոց ընդում իսրագանչներ անշատի յու գարացանվով իւրագանչներ անշատա-բունին այն հեները, Հետգենալ Հատաս-անաակնար, մենաստաարունի մենարարական հանակնար, մենշատաարունի մենարը ըը հական չեն, այլ ընկերային ժիկավարի արդիւնթ «հեշատաարունին մենար արտ չարքանը հենչատաարունին մենար արտ չարքանի, պրոլետարական չկորտիոնու

Հաւանական է, որ համաձայնութիւն ղոյանայ ծրագրի փոփոխութիան չուրջ , որովհետեւ աժԼնեն զիւրինն է։ Անկարելի ախախ ըլլայ լուծել պիւանեի հար առայութագրու հարցը, չենքներու չինու Թևան , գտոսարաններու յասերքան եւ իւրաջան – չիւր գտոսարանի 25 ալակերտով կարմու – քինա հարցերը :

h. 9-HED41:UV

₽ԱՏԵՐԱԿԱՆ ՀԻՆ ԴԷՄՔԵՐ

ՄԻՔԱՅԷԼ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ

Հայ բեմերու վրայ դահուած են դե – բասահներ որոնը ծղակապ կերպով իա – դացած են Ֆրանցի դերը։ Ստեփաննոս Սաֆրադիահ, Գեորդ մեարոսեան։ Արլա-եր Շաշխանունի եւ տակալին ուրիչներ, սակայն մէ որ կարողացած է համեր Մանուէլնան – Ֆրանցի կոβողային բար-April Bhuh :

որութատու ,

հարեր տարի չարունակ , Միջայել Մահուելիան գտնարան վայրերու մեջ կր
հագայ 25 հոր դերեր , մինչև որ ձևոր կր
գարնել ուրիլ կոթողային դործի մը՝ Շեյբարերի « Ահհատիկի վանասականը»ին
ձեջ Շեյլորի դերեւ

ջարիրի «Վիհետիկի վահատակարթին Վել Շեյրոցի դերին։

Այդ դերով եւս, Միջայել Մանուգեյան հրա ատեր և հեծ յարկանանալ Վլեյով ու անգ-հելով բաղմութեանց վրայ Ֆրանցի դերով Հայ Հայինարհերա դարծերուն մէջ Մի-ջայել Մանուգիանի լաւագոյն ատեղծա – գործան թեւմը իրաւամբ — Վր Ֆիասու Շահերի «Հին Աստուածներ»ու Կոյր – Վա-հանան»:

այր առնիւ, Հետեւեալը կը գրէ ականա-

տես մբ, Մ. Մարդսետնի «Միջայքել Մա-ծուելհան» հատորին մեջ. — «Նրա կրասիկական դրինը՝ սեւ անակն կտորով, հրա մեծ, երկար դաւապանը , որի վրայ նա յենշում էր, հրա ձայնը՝ , այրող , խոր Թափանցող , ընդ հա-եւ չեչտաւոր , հենց առաջին անդասուր ու չոչաաւոր, չոսց առաջըս ապա Ճից մեկսեցին ղեկսի ինդը ամբողջ դա՛ւի-Ճի ուչադրութիւնը ։ « . . Միջայել Մանուէլհանին տևսել

աստել (աստել իրակը աստել իրակայի ոչ ենք չատ եւ չատ դերերի մեջ, ստելայի ոչ մեկում նա այնքան ամրողջական , միա-ձոյլ եւ կլասիկ չի եղել, որքան Կոյր – Վահականի դերի մեջ՝ Դա նրա պլուխ – դորձոցն է »:

Միջայէլ Մանոշէլնան երկու - անդաժ ւյցելած է Պոլիս -Առաջին անդաժ , Օսժաննան Սահժանա-

Առաջին անդամ , Օամաննան Սամմանա-դրուքենկն հար, Արկլիան - Արժենհան խոսքորվ , եւ երկրորդ անդամ՝ 1912քն , Ձարիֆհան - Սեւուժեան խուժրով ։ Միջայել Մանուկլիան այս երկրորդ

այցելուժեան ընկացրեն, խումորի ակա-այցելուժեան ընկացրեն, խումորի ակա-նաւոր մէկ անդամն էր։ Խումոր թեև կր կոչուէր Հարիֆեան - Սեւումնան անու ստումը աշղ ասդրած էր։ Սումքը Թեև վել Աղջուեր Չարիֆեան - Սեւումեան անու -հով, սակայն իրականին ժէջ այս երկու Բանկագին անուններուն բով Մեջայել Մանուէինան արտակարգ փայլով ժը Տառաղայքնելուն պատճառաւ, երեջ ա հումները կր կազմեին հաղուագիւտ եր -

հումեները կր կարելեր հաղուսալըւտ օր — ըսզուաքին մը։ Իր այս երկրորդ այցելունեան ընկաց-ջին, Մահուելիան Գոլսահայ հասարա – կունեան կր հերկայանալ իր Շեյրորի այն կր չհացնել ու կր կախաղով ամրողի պոլ-

այտութիւնը ։ Այգ տոքիւ , օրուան մամուլը կ՝արտ այտուի հետեւևալ կերպով

դելիու հետև մր վերածել այդ գերը ։ Ութայն ենչ որ Վ Ամումել այդ գերը ։ Ութայն ենչ որ Վ Ամումել երևա յասո բՏող Շելրոջ մը առաւտ մեսի ։ Անվատե

ձել Հիտկ մեծ դերը, որ կը կատարեր
այս անդաժ Վոլիա այցերելե ի վեր ։ Ըսայսությ արինաթամ անդաժ մայիաատե մր կատարեալ պատկերայումե էր

ձերին հերին և վերիր, կանին մանրաՀատես կիներել հերին և հերի ա

ապին ծափահարհցինը զինքը ...»։ Պոլսոլ մէջ Միջայէլ ՄանուէլեանիՇիր պարդ մեջ Մ քրայել Մ անու Լիանինիր-վանդային հարժանուտներն մեջ Ղրանը դերը խաղայուն առքիւ, Վահան Թեջէ-հան ընդարձակ կերպով վերլունել հաջ Հայ մեծ դրաժատուրջին արս գործը , մեկիկ մեկիկ կանդ առնելով իւրաջան -

they appendenumble down be audited in անոց բարձր արուհստոս խաղը, առանձին շիացումով կ'արասյայուն Միջայչլ Մանուէլհանին մասին, դրհլով. — « . . Միւսը՝ Գ. Մանուէլհանն է, ան-

թերի իրթեւ Հրանադ եւ ի՞նչ ստեղծում , դաժան , մռայլ անիշխանականի ։ Ար – ուհսան ու ընականութիւնը այսըան մի – այն կրնան իրարու մէջ ձուլուիլ, նոյն

ha bheffen dig th thomp donthe Whomյել Մահուէլեանի գրազէտի Հանդաման ջր։ Իժ նպատակն է ներկայացնել դերա-սան Միջայէլ Մանուէլհանը, աւելի ձևոն վաստակի մասին։ Աշերդող չեմ հվատերի սակայի կիչերիկի այտակոր դենահորի որ հենահորի գերատանը Հայ Բնատերական իաղացան - գերատանը Հայ Բնատերական իաղացան - գերարանը որոշեր որոշեց - որոշեց - հայ թեներում գիայ և հարարան է արեւմատ - Հայ թեներում գիայ - Իր բողանարակ կետները ընթեացելի Մի-բայել Մանաւելիան հարարացած է մեծ ու օրորի և 150է առելի գերեր - գորակ 150է առելի գերեր ։

UPSUZŁU PUFŁPEUŁ

(3 Tup-)

լի իշխանունեան տակ գտնուող բերտ բանչիւր ջառակուսի մենքը խմողուած է այս ներգադնորհերով Ախալես որ 1941 սա-մաններու վերահատատունը ենք սա-մաններու վերահատատունը ենք ingu hapamphondikand ilijangku ng 1947h maridubihana, dhamisummumal hili dhiq handhi pund dhiq dhiphah malif ndumbum mumu yanghuhubihana Sungay dhen handhi miba hahu malif dhi dhiphah dhen handhi mhum mibad dhi dhiphah malif sahun yanghuhubihana han sung ap, ildih mumumum dhi 21, 1947h malif dhibapash dhimuyand di himidik bapun-fifi dusip nanghu mimum bhisi ilisu uju numamand 4, ng lipunbapa dhimidik bapun-tha Hilip 1947h Jangsub musikubiha pika Hilip 1947h Jangsub musikubih part departmenuments

Արարական հրկիրներու մէջ դանուող ամերիկացի դիւանաղէտներու մեծամաս-նունիենը կողմնակից է շփոխաղարձ դի-Չումներու» կամ շփոխաղարձ հասկացո արագրության պրորագրության առաքարը գուրենում չ որ արագրարականուներներ են կարակի չէ վերապատմայի 1947 առաջանին են կարագրումու իրայց գիտութն Ա-արաբենին այ սիրադառերը ու Հանդարան այներ՝ Դարայելի հերկայ Հողամասեր կա-անուր առեն են Հանիս րադիրներուն ։ ընչոր բաժին Հանելով պաղեստինցի տա ըադիրներուն ։

րադիրներուն ։ Այս ձեջի բուծում մրն է որ Տրյրս և Անդլիոլ ծախնին Արտաջին ծախարար Ի-այն կույքին դանել երկու տարի առաջ , երբ ծախարա Հաարի ձետ իր բանակ -ցէին ։ Այն ժամանակ ձախողեցան բանակցչըս, հերուսատով գրութիւնները, այժան, կայանի պատճառ – հերով, չատ աշեքի ջիջ ՝ հուսմականու – խիլո կայ, որ այդ ձեւի լուժում մր յա –

Տայունքիան դունել : Ենք Ամերիկան մեկ քիլո -րկայի միս գր պիտի բարձրացնեն երեջի, եւ այսպես տուաջարկե Արաբներուն, Ռուսերը անուր-սրը, առաջարկեն, ենք Ահերիկա սրը, առաքարկեն, Ռուսերը անուր-սր, առարդացնեն երեջի, եւ այսպես op nighaip punghunghih hipoly, be minglug punghungangur, Braukri Sem min did diganlyan filik dig Udikaphungh Sudang punsunku pe, hilik pi dingan empare, Bue-ahri Sem ding dingh manush, Pungungep melampéh punjakhih dipungku dipughik i Punha ni likhiphya minguni Sebarah Spi dipung hipolikan dingangku dipungku dipung hipolikan dingangku dibunah dipungku dipungkan dipungkungku dinangku;

ժամար ինչ իսկ բաղար անուրդ են ։
Արս չի հորմակեր կեն դարև է ժիրոցի
այիտի չդիմ է Պադեսայինի այրար տարը։
գրիժերում չահով է Պադեսայինի այրար տարը։
գրիժերում չահով է Մարդասարուա մահրագրերու համար ընհերա հայան այրերու համար ընհերա հայանը
ական կարարայութիւների թինչ դան երեւան այրերու համար է հիշերա և կարերի է անգահամ այրերու հետևաց ժիջեւ երկութի բաժ
համա փորձերը Արարենում վերադայա հանաի տարարիր Արարենորի բունի հավակին
«հանակայի հերասաանիան» անաև չահանա հա ձոոլ, տարագրը հրարասըը ըրաց ստաչ պիրմեր մչակել, իրենց տուները կորորհ ցիողներուն նոր թեակաբաններ Տարել, է ըարներուն մսատեունիւն ներչնչել, ի րարոգրուս դատա-ութրուս հերջևչել,՝ Թէ Դորայէլ, յարժար առիքիէ մր օգտուկով, առելի եւս պիտի չրողարձակէ իր սահ – ժամեները՝ ի հենուկս դրացի արար եր – կիրներուն ։

ատատրը Արիրներուն : Սակայն աշելորդ է յուսալ, որ այս բոլոր միջոցները որոնը կինան ու պէտը է ձեռը առնունի որեւէ ձեւով պիտի կո-Հացում տան Արարներուն : Արարները զո-

BURKLE FRED FREED UMURIC

Ինչպես դրեցինը կիրակի օր Շաւիլի մէջ կատարուեցաւ ծորակառոյց մատրան օծումը։ Առտուն կանուխ արդէն հոճ լաք. Պատունրապը ածեց եկեղեցին ու Սերովթե ապր պատչան չարողով մր դնա: ատեց կա պատչան չարողով մր դնա: ատեց հետ արտան աչխատաները, Հատաղովեց Ֆը-այս եկեղեցին գրաղության չարողով մր դետ - գրաղության տարուած աշխատանցը, Ջատասոյանց Ֆը-բանսան եւ մադքենց որ շայս եկեղեցին փանդնած այս դեղեցիկ եղկրին մէջ կապ մր բլլայ ֆրանսացի եւ հայ ժողովուրդեն միջեւ »:

որյու»: Յոււարտ պատաթաղի, Վերսայլի՝ «Հի Հայ մր տեղի ունեցաւ , մօտ 200 հոդիի ժամնակցութեամբ ։ Այս առքիւ կրկին խոսը առնելով Սերովբէ եպիսկոպոս 41.4/2 ի, անո թվթանթերը ներաանրբհասը, ա – արրձ եք նրաև,ափանսշերթար, խոսծ հաշտութ յուհի՝ այս նկերկցին չինոգիներուն՝ արում-հանչ անոնջ պարրապես իրենց պարտականունիներ կատարեցին ։ Կարդով խոսը առին նկեղեցւով վար--ենսանա՝ Գ. Սեղրակ Քար

ungan foong mah bibingsan door suplants makhandan qual bibingsan door sunfan suman da bibingsan foong door suplants makhandan qual qual bir suman gan bir subbingsan bir suplants bir suman gan bir subbingsan bir suman gan bir subbingsan bir suman gan gan bir subbingsan bir suman sum

ոհգորանաւ բևիտասահմ ջանատետոնը տին այս աշխատանքը ։ Վերքին առԹիւ խօսը առւ

րեն գաց աստն արործ վշտերը բերու դի ըր իսն հետու սե ըսև բուքերը հետև Հարուսան արործ վշտերը բերու Հեռուսանի կողմ դի ժամ առադ առողջ դետրոս որդու որ -կունի իրենց պարտուր։ Եկերկերի արդէն 300-000 Հաւաջուտծ էր պետկեն , Հայի ընթացրին հաւաջունցա։ 420-000 , Գ.Ար-ժենակ Համրարձուժետն նոր նուէրով մր կրկմապատկեց այս գուժարը։ Ժրմեւկ» աչ Տիկին Ժոլի նուիրեց մատանի մը ։ Հաւաջույնը փակուհցաւ «Հայր Մեր»ով գոր հերկաները երգեցին՝ յոտնկայո ։

CORNEL PIPELLER

Lunghbone Shark Sty Shing has, with & sughtine dhuju dey depeng yan; mijo s hupungip dehanfe highighi Lamban — par, e Ladudan hunefhir nyangshine »; e hinjipp minech hundipoe kipa mijica hinjipn manuhan ji hipimp nacimi, huli Hijih lipih higi Ali mphidhani hibima. կան չահերը պաշտպանել կարենալու հարցը որեւէ մէկ ժամանակէ աշելի սուր hphidud affined furime ambigmi

THE SHE TE

Bylanzamplf, Ichhabdydop 10, Tammap Afrakobah, Amandh All I Amandh Amandh Amandh Amandh All I Amandh Amandh

աստաց արուսցաւ սաու սորդասերուս , որոնգ իրենց կարծերը յայանեցին չեղի -հակին մասին։ Դժրախատարար , դիրջը նոր Հրատարակուած էր եւ ոչ ոջ առիԹը ու-

հեցած՝ զայն կարդակու հեցած՝ զայն կարդակուպես Ծ. ¶էր – պէրեանի մշակած գրական սնոին և մաս– հասորապես՝ լեզուին մասին, որ սահուն

կր եւ բացատրեց քել ինչո՞ւ գրած Է «Կարժիր Փոքորիկը »: Վէպին Նիւքը առնուած է աջարի կետնրէն եւ պատ առնուսած է աջարի կետնջեն եւ պատ -ձուքիջեն է հայ որրի մր եւ որրու-ի մր։ Արևան ճապայիջներէն ազատած աղոց կետծջը՝ որու-ն ծահոյն է ամեյ ձարդ Ն Վերպելիան մերկայացուցած է իր ըմիրմած ձևուվ և հասած է եղրակա-

իր ըմկունած ձեւով եւ հասած է եղբակա-ցութքեան եր, որ լուտասեսն է ։ Ներկաները հերասիրունցահ Թեյով ու կարկածգակով եւ մադվեկլին, որ Նահա՝ հանրիպումներ լաճականի ըլյան մաս -շորականներու միջեւ, ցանի որ այս ձե-ով առիքի դիմեայուն թորորին՝ գեր ծալու համար Թե ի՞նչ կը ըանին մեր զը-

րությունը է Հր. հերվայ պայժահենրուն ժէջ Հայերէն Ծ. Վլայերևան գաջունիենը ունեցաժ հերջ ժը Հրաստարակելու է Շրջ, թերվայի

LOUSON UPANDUST

2mj bhlabywhut bowd zwaefibut P. մեծադոյն եւ երկարատեւ սկաւառակը մօտ օրեն երապարակ կելք, պատրաս -տութեամբ Արա Պարթեւհանի ։ Առաջին անդամ րլլալով այս սկաւառա-

կր պիտի ունենայ դրեթ է մէկ ժամուան անւողութիւն ։

Երդուած կտորհերուն - ժեծաժասևու -Մոլուած կտորհերուն մեծասասու - Բիւծոր կր վազմեծ պատարայի այն բա -ժինձերը որոնջ չկային առաքին սկաւտ -ռակին մէք, այս անգամ կոմիտասեան and artind

ալստասուրոգ։ Մենսիրյած են Օր. Իրիս Պիւլպիւլհան, . Պ. Արա Սհրորհան (Պարիթքան), Ար -and Shadt Shale (umu), by. Strutp hub (Phbon):

Մկաշառակը պատրաստած է ֆրանստ -կան Վոկ բնկերութիւնը ։

20.80.080.5

ԵՐԵՒԱՆԻ Պատժութեան Թանդարանի ԵՐԵՐԱՆԻ Պատժութեան Թանդարակի Հարասրականի Հարասրադանական դանի ցուցայանում է երև – «անի մեջ ու չաղարու քինն դրաւած է երև – «անի մեջ ու չաղրու քինն դրաւած է երև – «անի մարդայանի մարէթը, դասարատուած՝ Երուանդ Մանաալննանի կողմե է 1941ին հայրննից դացած՝ այս նարաս – բանարակար դասարատան է Միլանի, Լայժարիկի և Մոնքե – Գարլոլի մարդաղալ – տեղում չանքերներն արուն մաքեթները։

ԵՐԵՒԱՆԻ «Հայֆիյմ» չարժանկարի ըն-կերունիւնը պատրաստած է նոր ժապա -ւէն մը՝ «Ում է ժպտում կետնչը» ։ Նիւնը առնուտծ է բանուորական կետնչէ ։

ԱՐԹԻԿԻ չրջանին մէջ կառուցուած է հ-լեկտրապաց մբ, որ օրական ջատն հաղար Թոն հացահատիկ կրնայ աղալ։

ԵՐԵՒԱՆԻ ժոմլաԹի ղործարանին կից կառուցուած է լինոլհուժի արտաղլու – Թեան բաժանմունը ժը ։

ԱՐԹԻԿԻ շրջանին մէջ աուֆ արը արտաստութնան հայ գործարան եր կա-ուսցուսած է՝ 180 մեքը երկայնութնարն է Այս ձնւով արտավորւքնան ջանակը ա «երցաւ՝ ամսական 1350 խորանարդ մեքը

ջարմալ ։ ԻՆՏՈՆԵՖԻՈՑ Համայնայիար կուսակ – ցութիան պատուիրակութիւնը այցելած է Երևւան, եւ ծանոβացած ՝ մոյակութնային Հատաստութիւններում, ֆեսքելի Լրաե – լեկարակայանին, Սեւանայ լինին, եւև ։

ԵՐԵՒԱՆԻ պետական պատկերասրահին «ԷԷ գեղարուեստական ցուցահանգես մբ հղաւ, որ ենդիայացուած էր700դոցծ Այս ցուցահանգեսը մեծ հետագրգրումիւն ստեղծեց ժողովությին մէջ: ԵՐԵՒԱՆ վերադառնայով ծանգն երգիչ Լիսիցևան խաղացած է կարդ մբ օփերա

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ պետական պարտխումբը, որ չըքապաոյա մը կատարան էր դահա -դան երկիրներու ժէք, վերադարձած է Մ-րեւան : Երդչախումբ - պարախումբը 80 հերկայացումեծը աուած է Հայրենիրիչն

IFH POHISHS.

ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ բանակին մարդական պատուիթակունիներ այցելած է Երևան՝ Մոսկուա անցելու "համար։ Ի պատիւ պարսին պատուհրակունենա՝ Երևանի մէջ ընդունելունին մը սարջուած է ։

ԵՐԵՒԱՇԻ «Սպարտակ» հեծանիշի ար-շաւարանին ժէջ անդի ունեցած է Հայաս-տանի ախողհնական մրցումը - ինքրական առաջնութիւնը չահած է Սպարտակ ։

ՀԱՅԱՄՏԱՆԻ պատրերի ախորհնական մրցուժներուն մէջ, առաջնութիւնը չա -հած է Երևւանի Մարժնամարդի ակումրին ներկայացուցած խումրը:

COUNTRY PERPOSE

10/0/0/00

4 U.S. & & C 00000

bb.

ንዳባላበቁ ይያ^ቀሳ ላፅ ጋናባላበቁ 4 ይያ^ቀሳ

Rujum — Sujumuhu Janjand Ip uiji ki uiji Suphip Suph Zuhar Blam Su — dupe, be umuunchihep Sudup, pe me Shank Sudup, pe pindigi Blam Sudup, Sudup, pe jihi Sudup, de pougad s mit pank Sudup, no phymphend S Sum hank pe sumpersum with subspace one Alexander, no phymphend se sum gabudian Alexander on the subspace gabudian Alexander on type se sum and austabe que human se sum subspace sum austabe que human se sum subspace sum austabe que human se pe una na pe

գրարջին։ Նորդեր հրանրեր դրում հանդեր հանդեր հանդիրը հայեր հրանրեր հատարաբերիներ։ Հույնիրը, արտարաբերեր վայելողծերը կոք-Հույնիրը, արտարաբերիներ։ Հույնիրը հայերություններ։

Թիւն ունեցող ազնուական մարդիկն Լին։ քիրն ունեցող ավաւական մարդիկն երբ Օրինան, դիասուր միսապահար ունի իր ազդուկիցները, կամ պաշտանակարները է հրանց ապրուսաի Տամար տայիրն է մե կամ աշելի դիունը, որոնց հասարիում ով էաց է կառավարունն նրանց։ այսպիսի-հերր ատահարեւ են խանիրումեկան իրա-անուր է Նուի իսկ պաշտանակարհերը, կամ հրապահայն ապրակիցները, ուներ ծառանի կամ ապատարիներ. Երանց ունիկի վա-կարել ապրել են իրանց առացած դեւ-գնից մի ջանի սատ բնաանիցներ ողպես ծուխ, եւ այն ծառան վարւում է նոյն ծուխ, եւ այն ծառան վարւում է նոյն örelu, he mjö ömnuh dupenni k kadi bed muhkphih je kun, apuk pe udipuhpuhen-flund lund supumuhlih je kun: Uku upumämen, op Leftip pundudintelge, pu-lipuhu judihuminga jumphip je, suu-kui ke de jumuhligh: Apuk je kjumuhligh: Apuk je kjumuhligh: upung, mamfämhupup pfined ky dib-te ke seek.

Արպես իչչ-պետկը, տատիճահարար իչ և վերջեն ապատաւորը, հույնպես սեվականուկեստ իրասուներ, սե երկրի խողար կաորևերի, հասնում երտ անհետվուրը մասին։ հրա անհետվուրը մասին։ հրա անհետվուրը հասին։

Բայց երկիրը աղաների (խաֆիրների) ոշժային կաժ կալուածական ժառան – աասացիս վատ դարուածական ժառան -գուծիւնը չէր, այլ նա տեղեականացու -ցած էր սրի ուժով. այս պատճառով, նա անդապար անցնում էր մի տիրապետովը դէպ ինիւալ, որի սուրն աւելի գղօրու -Բիւծ էր ստանում :

եւ այսպես, պատերաղժը տիրողների

ժէջ դառնում էր մշտական, անընդհա -

ատարերադժենրի ժամանակ, իւրաջանչիւր չակառակ կողմերի։ Քէ բայքնու,
քիան և Քէ բայքնուիս։ Քէ բայքնու,
քիանն և Քէ բայքնուիս։ Ֆիրոցին, թրնակիչների վիճակը սարսափելի էր։ Օքիակ, մի չակ կաժենում է կրել միւս
ցեղի ձեռքից երկրի այս կամ այն մասընա կամ բայքներվ աիրում է կամ արաատեկով, Քալաներվ ամին հանդիպածը,
յետ է դառնում։ Այսպիսի դեպգերում
Հոլովուրը ինդիսում է իր առևը, տեղը,
Հոլովուրը ինդիսում է իր առևը, տեղը
Հոլովութիան պաշտերը, եւ իր գլուիը
հայն արահիլու համար, պատապարում է
լեռների անմատիլի տեղելում։ Կրելո
հեռում է երկաը։ Անասումները անուն
հեռում է հրար։ Մասառումների անում
հետում է իրաս ին կողուպում է ու
չերանում է եւ կոիւներից չետոյ վրայ է
Հասնում է եւ կոիւներից չետոյ վրայ է
Հասնում է եւ կոիւներից չետոյ վրայ է
Հասնում վի նոր, ամենասարսափելի Թլհամե Պատերազժների ժամանակ, իւրաջան

bauth — andy :

dragndarpag afrim ambraid fip whilipp

kalphrigh be parametimane bland aff : bu

yafarty, bl farrey fungag for fourthing

libet, aparthemic fibranch bi buth plang
baut fip, aparthemic white buth by fin funda
bath fip, aparthemic who begin wad a

fip, aparthemic war be begin wad a

fiph, taphribagh indipphibagh aff big

the fundamed affection beam armine that

baye phopping, affect one in membrae comp

yaming four was and home, ap memorial

may rach umistere, beforega, metapag

may rach umistere, beforega, metapag

may rach umistere, beforega, metapag

հետանում : Այստիսի «տմագա համրամա հրեկրում գուրգը կորցեկու ույնել լուելը, որով -հետեւ եա մի ժամահակաւոր հիւր Էր-իսկ այե բոլոր վրակի հիւթ գարմած չի-նու քիւնները պատկանում են հայ կամ տարարգի բնակիչներին, այե բոլոր մյա-կու քեանց արդիւնարերուքիները հրանց ձեռ ջերի վաստակե է։ Նոյի բաթրարոսու-քեամը ժարաւում էր և. արժակուողը , երբ անսնում էր, Ձե արիրելու անկարող է։ Նա խույս էր տալիս կուուի դաչարող է։ Նա խույս էր տալիս կուուի դաչարող էլ սեաքի գեր արկա կուուի դաչարի չ երբ անսնում էր, Ձե արիրելու անկարող է ևա խույս էր տալիս կուուի դաչարի չ երբ անսնում էր, Ձե արերելու անկարող է ևա խույս էր տալիս կուուի կուուի անհարող

PUSSE

(Tmp.)

25.00 SHAILING

Այրի Տիկին Նիկորուհան և գաւակը, Տէր և Տիկն Հայկ ՍԷրէՆկիւլիան, Տէր և Տիկն Վարզեն ՍԷրէՆկիւլիան և բն-աահեկան պարգանիցը, Հարգանագատեր Բիւն կլ յայոնեն բոլոր անոնց որոշեր ի-թենց ներկայունեանը, համակով փոխարա հասկապահի հուէրներով՝ բաբենպատակ կարժակերպունեանը կամ ժամուրվ ժատ-նակից հայն հինց առաջին

dusnemb mappe :

<u>ՀԱՆԴԷՍ ԽՆՋՈ</u>ՅՔ

Վիլել Հ. 6. Դ. Կոմիտեին կողմե ։ 22 Դեկտեմբեր, Կիրակի կեսօրէ վերք, ժամը 3ին, Համո Օհանգանեան արահին

Հայրենակիցնեեն ՝ երվերրբեն թւ շաղավիերբեն - Aև շնաշինսշիր եսքսն - շայերրա - ՀՀ.

209-621149-6118

Այրի Տիկին Մ. Դաւիքեան, Տէր և. Տիկին Գերոր Դաւիքեան կր ծանուցա -հեն Մէ Հոգեհանարանան պայան ակեր կատարուի այս կիրակի տաուստ Ալֆոլ - վիլի Ս. Գորոս - Գեարոս նկնարին, ի -թենց անուստիլ, Հոր, Վեծ Հոր ՄԱԳԵՐ ԴԱՈՒԹԵՍԱի ժամուստ Բ. տարելիցին տանել, հետևար հանակին հա «Այսբերանի ժամասահ է. տարելիցին տոքիը, ինչպես նաեւ Գոււիքնան և Ա. Հետի բիտահիրներուն, եւ Տեր Գեւրբ գծել. Դոււիքնանի չէրատակին ։ Կր հրաւիրները ։

ՌՈՆԻ - ՍՈՒ ՊՈՒԱՑԻ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը տեղի կունենայ այս Շաբախ դիչեր, Քաֆե տեւ Քոմերսի վերմայարկը, ժամը 21ին ։ Գ. ՆՇԱՆ ԳԷՇԻԿԲԱՇԼԵԱՆ կր խոսի ու

կը կարդայ պատմական եւ երգիծական կտորներ ։ ***********

2. W. C. W. A. SUPERUL QUEULULTEUR

Հ. Մ. Է. Մ. Ի Տեռքական Վեն աշանուցա։ Վիիչնի Միջ Դեկտեմբեր 28ին, Շաթաթ իրիկուն , Սալ տե Ֆեթի արաձներուն մէջ։ Մանրամասնութիւնները տեղւույն վրայ

THSTIPLE

Այս կիրակի, Շաշիլի հորակառույց և – կեղեցշոյն մէջ տեղի կ'ուհենայ հանդիսա-ւոր պատարալ, հրդեցողութիւնները՝ կը կատարուին հռաձայն , Գ. Նշան Սերզոյ – հանի դնկավարութեամբ։ Կը պատարաղ է Տ. Եսայի Ալթունեան։ Յաւարտ պատա -8. Brach Refersham: Causayan aquam punqh dundungan dahaha punqhahapi sabayan dahaha geng sahahapi sabayan dahap sabayan dahahapi sabayan dahapi sabayan dundunduh ba kudampi dahaba sabayan dahabah ba kudampi dahaba sabayan dahaba sa

ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Qual V. L. Unphilabile Someny h sh summily :

THE UPUS 4PEGATIO ULX

25 Դեկա. , Ձորեջարքի առաւստ Ծր -Նրորհան աշնի առքիև Ս . Պատարադ պի-ար ժատումուր Բիւ ԺԼ , ՍԼ՝ Լուի որա -Հին ՃԼԸ : Պիտի պատարապէ Թորզում Sty . Lhings

BENELLALANGE

Պոմոնի Ս. Գր. Լուս. Եկեղեցւոյ Նոր Տարւոյ և Ծննդեան ժամերգութհանց 22 *Դեկա. Կիրակի*, Տօն Ս. Ստեփանո --22 Դեկտ Վրրակը, 600 0 Սանդրայու - այի, (արցառաբար կր կատարան կա արօր , իրիանակ 24ի)։ Սկիրը առտուան - ժա - ժերը, ժամը 8-30ին։
Սուրբ պատարար ժամը 10քն ։
Հոյինանդիստ նրինեանի Հայրիկի ժա-

մբ 11-45ին ։ Ի լարդանս անոր մահուան լիսնաժետյ տարելիցին ։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսական Բանակի Հայ Կամաւորներու եւ ՄարտիկներուՄիութեան վարչութեան

հեւ Մարտիկնիրու Միութեան վարչութեան Մարտիկներու Միութեան վարչութեւնս , Մարտիկներու Միութեան վարչութեւնս , այտու արտակարդ բեպ՝ . ժողովի իր Հր-բաւիրե Միութեանս բոլոր տեղաժերը ո-տեղ իրենց հերական եւ բարդական գարտականութեւնները կատարան են Հինին 31 Դեկու 1956 : ԸնդՀ ժողովը անդի Միուհ ժողովը տեղի պիտ ունենայ յտուաթեկայ Դեկու 225 և Վերակի օր ա-ուսւստեան ժամբ թեն, Հայ Ազգ . Տան Վէ 32 բիւ Թրեվեր , Փարիս հերա կարևոր գրակարդ եւ նոր վար-

Ֆրանսական Բանակի Հայ կամ․ հա Մարտիկներու Միութեան Վարչութիւն (ԿՆԻՔ)

65 9 DR &

Սերաստիոյ Նահանգային Մուրատ Ու Սերաստիոյ Լան-անդային Մուլոտա II.— առենասիրայի Կարո, վարդույնիներ կուսաստանակության է ընտանեկան իննդույց եր այս-ակերպած է ընտանեկան իննդույց եր այս-կերայի կես օրէ վերը՝ ժամեր 1650 մինչնեւ Հէ: Գեղարուհատական Հորե բաժինով — Երգ, հուտալ, արտասանութիւն եւն-։ Իսիի Արիժեան ակումեր։

Մուտքը ազատ է

1.12.12.12.12.12.12.13...

ያ ይሁ ማጠው ዕንፉር ነ **ԾՆՈՒՆԳ ԹԷ ԿԱՂԱՆԳ** Կրնաք նոխ սեղանի մը շուրջ, անցընել

T b T T B b

24, RUE ST-LAZARE PARIS 9

Արհւհլհան թէ հւրոպական համադամ պերակուրներ, ընտիր խմիչքներ եւ մանաւանդ զուարթ մթնոլորտ մը հաճելի նուացով

եւ այս բոլորը 2000 ֆր. — իւրաքանչիւր անձի —

Uninendents app opiniophip Abradanjabjad Jady 96% 13 TRI 31-62

2096210395US

4LLTULL. U. ALPUALP

Միփան - Կոմիստա Իրգախումդի վար-չութիւնը կր ծանուցանէ թէ հոգհիան -գտոհան մասնաւոր պաշտոն պիտի կաւ -տարուի այս կիրակի առաւօս, Փարիզի Ս. Ցովի - Մկրտիիչ հկոդնին, իր ող -թացիալ դեկավար՝ ԳՈՒՐԳԷՆ Մ. ԱԼԵՄՇԱՀԻ սիական ասաներորո, տարիդարդին առ-

մահուան տասներորդ տարեդարձին առ-

ԲԱՑԱՌԻԿ ԵՒ ՇՔԵՂ

O L P L L L L P L D

Կապմակերպունեսամբ Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի Գրիստափոր խումբի ։ Այս Երեջչարնի երեկոյ ժամը 21իր ,

4p gurymapark «LUBAB LESABEANTO LEUB» (Վենետիկ եւ Ֆիրիննէ)

ղունտոր ժապաւկնը ։ Բացաարութիւն՝ Պ. Ֆերտի Ապանհան ։ Պոժոնի եկեղեցւոլ սրահին ժէն ։ Կես դիչերէն ժինչեւ լոյս և հրոպական այտրեր՝ ընտիր նուաղախումրով ։

ույն գրչություն հրաչնել իրկա - Եւ իրոպուրկան արձիր՝ ընտրիր նուսագախում բով ։ Հայկական պարևը Հ. Յ. Դ. Նոր ՍՀ -ունդի Պոմոնի պարախում բին կողմէ ։ Պիւֆէ, դիւրամատչելի գիներով ։

imprime sur les presses du journal HARATCH

BUFCRSPSL

CUPPI — 2.6.4. elkeque plants forestell sugarde my emprey, sude 21-fir, and quadqua sume empende sude 21-fir, and quadqua sume empende fir before strong sude plants for sude parts before my firms Top 8. Indiback before my firms and forestell supe forestell super sume forestell sude sude forestell super 3.30fts, phylometh Garge Sada for mylomenading 1.58 plu miliantip, Arq purp 1. Mitpo Unit plut \$4 phylometh \$20 maps 1111 11

******* MY SUBS AUTURIUS ILS

Ֆ. Կ. Խաքի ժասնանիւզի խնջութը այս Կիրակի, կեսօրե վերջ ժաժը Յիև, «Ահա-բռենան» ակումիրին ժեջ։ Սրահի քերժութիւնը ապահովուած է ։

Bulu uptobt :



SOLUTUL B

ծ Ս Ա Մ Ա Մ Դպրոցասեր Տիկհանց վարժարահի ա հածառի հանդեսը այս կիրակի կեսօլ յևտոյ ժամբ Ֆին, վարժարահին մեջ ։ Կը հրաշիրուին ըսլոր ծնողջները ։

իմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

..... ձԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ :::::::

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասեան բնարը կերակուրներ

4. RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8 e

TEL. : BAL. 31-21 **ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ** Métro : F. D. Boosevelt

~~~~ Հանելի մթնոլորտ

Առաքնակարդ կովկասհան խորոված bly, saugher, compuehr

Bar Américain



ԾՐԱՐՆԵՐ ԿԸ ՂՐԿՈՒԻՆ ԱՆԳԼԻՈՑ ՃԱՄԲՈՎ ԴԷՊԻ Խ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ, ՄԷՋՆ ԸԼԼԱԼՈՎ ՊԱԼԹԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ Մասնաւոր արտօնութիւնը որ տրուած է մեզի փրանսական կառավարութեան կողմէ, մեզի թոյլ կուտայ՝ պատասխանհլու մեր թագմաթիւ յանախորդներուն որոնք կը փափաքին ծրարներ՝ դրկել Հայաստան

## -ՏՕՆԵՐԸ ԿԸ ՄՕՏԵՆԱՆ-

ՄՏԱՆԵԵՑԵՔ ՁԵՐ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ Իրենց մեծ Հանոյք պատմառած կ<sup>†</sup>թլլաք դրկելով Հիմակուրնէ, մեր ստեղծած վեցնմոյչ-ծրարներէն մէկը, որոնք պատ-րաստուած են մեծ խնամչով։ Մեր բոլոր ապրանչները վստաՀօրէն անդլիական են։ «ԱԵԱՆՑ ՀԱՄԱՐ ԵՐԱՐ - 20-000 ՖՐԱՆՔ) ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ - 30-000 ԴՐԱՆՔ

GULULE LUTUR BRUP - 20-000 BRULE!

- Дартрупь-убрации 2 АББр 75 Зицикитр убрации 2 АББр 75
- wennan 4 stp 2 գոյգ նայլըն *զուլպայ* 2 քանպինեզոն նայլըն 2 *վարտի*ջ նայլըն

USP UUPT-08 LUUUP - 20-000 SP1568

- 3 մեթը կերպաս հաղուստի
- 3 մեթը փոփրլին չապիկի համար
- 2 զոյգ բուրդէ գուլպայ
- 1 quiq minfu hochh
- 3 diffe 4t quan qqbump 4edup
- quem purpy dint-odpp 1 հերջին ձերժակեղկել (մայս տը քու 1 հերջիադրեստ (մայս տը քոր և, ԱՐ - և ժեղ կարակիլ ի
  - թերլոք) Հ*աեթը* փոփոլին *չապիկի*

I purpas funninguli

In purply (1.6 × 110) Smylet ade

- I gold burbak ductami
- 2 d . 75 flucky, parny dhomphach budmp 2 d . 75 garm parny Buytoph Sudmp 5 dblip manum 1 slagen (start, 160 170 2 8 . To period fraction definition small post of the manners 🖺 մ . 75 դուա բուրդէ կերպաս հաղուստի

  - 2 gare a compa gare, me

  - USP UBLPAGS 416 FF 40-000 30854

  - To green printly highway a graph which sandarp
  - 5 dk//p woman mapth
  - 1 has o the grown propa 1 gars our paint grown propa health 5 2000 00 = 10 00 SPUGS

ԱՈՐԵՐՈՐՈՐՈՐԵՐԵՐ ԵՐ ՑՍԻՅՈՐԵՐ ԵՐ

X E M 2 I €

20, RUE ROYALE, PARIS 8 TÉL : OPE. 67-77

METRO MADELEINE OU CONCIRDE

# BUITELLA.

0 0 1 0 1 0 1 0 0

Հիմնադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

n dé en 1925 C. Seine 57 A 2731 Téléph. ; PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 <u> የ</u>ԱԺԱՆՈ**Ր**ԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԿԻՐԱԿԻ 22 ԴեԿՏԵՄԲԵՐ 14 DIMANCHE 22 DECEMBRE 9 5 7

3309 SUPP - PPF 8075

33° ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur :

ህበድ ሪሮዳህՆ, 13Pች SUPF, ԹԻՒ 3876

ornaus, house

## **ԶԻՆԵԱ**Լ ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ

Խաղաղութեան եւ աղատութեան ծա ապաղության եւ արտաարուի հետև -ւեցաւ Ատյանահան Ուիստի խորհրդաժո-ղովին, ուր պիտի վճռուկը աշխարհի ճակատագիրը ։ Պատերա՞գժ Թէ խաղացութիւն

IL'յս երկրնարան թն էր դրուած նժարին

վրայ ։
Կուրրած եծ բնորածօքի որոսումեկրը
Կուրրած եծ բնորածօքի որոսումեկրը
Կունե ի վեր։ Աշարածգը չի ծշեր այլեւմ ազգողարդելու համարա ամեի ժամ
տմրակից օգանաշերու գայուսար , քուծեր
հաներով քիրերը ։ Շատոնը վերցած պարենաությունն առմահրը , Գատերա

չքայ :

Եւ տակայն կհագրինք գիննալ խաղա դութիան չջիան մբ :

Նժան չջիան մբ :

հետ չջիան արգան է Եւրոպա՝
ակողմ է հարրի , 1870 - 71 ի Ֆրանք դերժան պատնիարվ էն մինչիւ Համալ իասբ՝ային առաքին պատհրակը .

Այզաս - Լորենի կորուսար՝ իրբնւ հե-

արշարն արդիասուրակ անաարնավար այն արշարն արդիասուրակ անաարնավար արա հյրսումները անպակաս էին Պալգանեն -Հրոս մահր հերո՞ զգացուժներով մեծյան , դպրոպական դրաժորաններէն սկսեալ , Հուս մահր հերո՞ դգացուժներով մեծյան ,

հիրաուժեսից անարակաս էին Կալգասան առ Հեհ և այրուր ։
Վեր մեծ պետութիւծները, որոնց կե
պառավարեին աշխարբը, բաժծուած եր կու հոքրակրութեանց - Երբեակ Ջինակցութեւն եւ Երբեակ Համաժայհութեւն դեմ դեմաց փանդնած կր ապառարեւ ուէին իսելայեց վաղջով ։

ույեն դեմաց կանգնած՝ կը ապատարեն ուներ հրելայեց վարչով « Եւրագայի հերդավչակում ինչ» ը կր
պաշպահուկը արուհատական ժիջոցնե
որով Վարեերը ամեն ճիր կրներն չնանդարելու համար խաղաղաբանիներ ։

Սակայի բաժակը յուրեցաւ ի վերչո եւ
վորարիկը պայինեցաւ 1014ին ։ Անհաբարելաց պայինեցաւ 1014ին ։ Անհագարունեան ։

1015են չորայիներ առաւ դինեայ խագարունեան ։

1015են չորայիներ առաւ որունայի առա

1945-ին չորս մեծ դայքակիցքարը ահե-դան պատերազմը։ Սակայն կո անցուցին

խաղաղութիւնը

խապարութքիչնը:
- Դաւխակիցներկեն ժեկը օգտունցաւ ա որնելեն՝ ժեն յառաջորհութքիւն ժը արժածագրելու Համար դեպի «Համաշիար»։
- իրն դեպոիսիում իրն տահագ Համարու ժրայ, եր ժամեր պետի «Համաշիար»։
- իրն դեպոիսիում իրն » առևող Համարուն ժրայ, եր ժամին տակ պահելով գրաւհայ Հոգամասերը, ժիմչ ժիշաները պօրացրը «««« կատարութիվ ապասութքիւն կը խորհեյին Թյիսակ արկանութքեան են ժար հուտն հանահանուրա»։

կուած երկիրներուն ։ Տասներկու յոարին

Եթէ կուղես խաղաղութիւն ունենալ, ատութիւնը : արայ վառօդու կ՝ըսկ ժողովրդական

րատատությունը: Ապրահահահանի ուկատակիցները կը ըս -պատադիծույեն, ահառիկ ամրոցներու կուցեն վերածել Ալոոգաև, որպեսզի Էրևակին երդեւիցէ չիրոլմուի հոր պատե-բաղմ մը չղեհայագերծել ։ որպէսղի

## 

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

Ատլանտեան Ուխաի ժողովը Հազիւ վերկացած, կառավարութիւնը ձեռնար -կած է արդէն ելնտական եւ տնտեսական

կան և արդեն երժաական եւ տեսահասկան եր ծրադիրենցուն իրագործան Ինչպես գտնել ենչ Արդ Ժողովր 1914 դեմ 263 հայնով վաւերացուց արդեն 1856- արևանել Երգև առաւուս այ հա - հարարական ժողով մը դուժարունցաւ, ժամաւուրարար դիներու հարցին գնու- հետն հաժարութար դիներու հարցին գնու- հետևան ձաժար։ Ույսկա ծանօն է կառա - վարու հետև մեծագործ հատուոյութեւնն հերկայիս ոիներու հնոլիրը ։ Կայ հանւ այլ պարագայ մը. հերածուժ եւ արաածում Սկերդին ի կեր հախա - արարները կը ժատեն հաւասարակրեն արդաները հեր առաւնակը՝ արաստահ - ժանի ձետ ։ Տետեսական հախարարութենան գար -

Տետեսական հախարարութեան չար -տուդարը ծրագիր ժը պատրաստած է հե-բանման համար է ԵԶ այս ծրագիրը բն-գուհուն, 1968ի բեթ հայցին 1700 ժիլիսուի հերածում պիտի բրայ հետաջիկայ տար-ույան երկրին տետեսական հաւսապա -հայունենի տանեսական հաւսապա առաք խորհրդակցութիւններ պիտի լլ -Այսուֆիւնը պահելու համար՝ նուապա Այսուհանդերձ, ծրադիրը վաւերացնելէ Միրուհանդերձ, ծրադիրը վաւերացնելէ

man pung-pandyan Phibble upuh 11
10. Spudanu ya damak sanguta dahumno Phib de phih 1 150 - 500 depha man Phib de phih 1 150 - 500 depha man Phib de pung
150 man phi man Phib de pung
150 man phi man Phib de man Phib de man to Phi
150 man phi dama phib da daman to Phib

150 mah phi daman Phib da daman to Phib

150 mah phib daman Phib da daman to Phib

150 mah phib daman Phib da daman to Phib

150 mah phib daman Phib da daman to Phib

150 mah phib daman Phib da daman to Phib

150 mah phib daman to Phib da daman to Phib

150 mah phib daman to Phib daman to Phib

150 mah phib daman to Phib daman to Phib

150 mah phib daman to Phib daman to Phib

150 mah phib daman to Phib da երկրին անահոռ թիւնը ամրողջունեամր պիտի խանգարուի

#### LUPQUAD 3FL BUBSUPUPAR PERCEPPL

Վարլապետ Ֆելիջս Կայեստ կարգ «բ յայստրարութիւհներ ըրաւ ուրրան գլեր Հարմասիլում են հետանակիչն ։ Առլահահան Ուիաի ժողովին Հայունկվի-որ հերկայացնելով Վարլապետը գուծու հակութիւն ըսպաներ հարդ հեր Հիր։ Գոմովիր դՀ5 Հագագավորքարհ ստաշսևուլերւրրբևև ղիայր միրուսետ– որերայացրբևսմ , Վաևչապետև վուսաուկը» անմէր: տարմ, սևուր ամասրանիծիր տակ կն մա-ևնկիր, միդամնաւրքու շաղան սնրոէ վե

but by margher the planting of durable production of the planting of the plant

րավիրնու, ոնսրճ ամտատմետց թր քին ձռեց նչէ չնադարտասն թմաց է ետ Ռոլ - Վահջամբան նսաւ եյք ար էք զու Ռուսամա, Գիկնուտունեն դապես հորո-25 danրանտան ։ Նախաղահը , րոսու 4mjli րարեկամական վերաբերում ունի։ Ար

րաբեկաժակած վերարերում ունի։ Ար -տաքին հակաբար Տրլյա - Հարադատորեն բացատից Այգրծ-տուրբի միաջ բանին ։ Առքի օր. Արսաքին հախարաբ ֆինոյի դրասնեմակին մէջ Ուրսայոյի վեց իրկիր-ներու Արսացին հախարարներու ժողով մր դուշարունցաւ։ Ար մասնակցելին՝ Ֆր-րանսայի, Դերմանիոյ, հաալիոյ, -

Արնոժուացը նոյն ուժգնուβնաժ բ կը պատասիանէ բոլչներկնան երկիրներու արտակարգ պատրաստութքնանց ։ Զինեա՝ խաղաղութիւն: Կաժ «խաղաղ Հաժակեցութքիւն» ։

Աւ գանոքվունքբար ամէան ակակ ոքրե ըրկատամեսներ օն գն արառվույդար վերե ակատամեսները արասումուները » , արասումուները » ,

20UVS - UUUAPEL

#### DPE JP75

MOHORIE & REBRIESE ...

«Խօսում» է դարձհալ Երեւանը, թոհ ուրոհով, փողով ու թմրուկով ։ «Հայկական պետական ռատիոկայան»ր

յաչորդական ձայնասփռումներ յաւրրապաս սայսասրոռւմսեր կատարեց «Որտասահմանի Հայերիչն համար. (ա ոտչինը՝ Դեևտեմբեր 12, Եշ. օր. երկ – րորդը՝ Դեկտեմբեր 15, կիրակի գիշեր)։ Ի՞նչ կ'ուզէք որ ներկայացուցած ըլլայ Ի՛՛ն կաւզեք որ ներկայացուցած ըլլայ «միտակա՜ն» ներ հայնատիրևոր՝ տարա-հայած թացնութիւններուն։ Կապուտիկ — հանեն թանաստերնութի՛ւն մը կարդա — ցած է խօսնակը. հայթենական յուջեր արթիցնելու համար արտերու մէջ, թէ՛՛ հատուած մր ներկայացուցած է «Գաւի թէզ» օփերայէն, հոգիները ազնուացնե —

փորձած է հոգիները պղտորել, կիրքե\_

րը գրգոել, պառակտումը խորացնել ։ « Արտասահմանի Հայերի»ն համար Ե րծւանի ձայնասփիւռը ներկայացուցած է Դաշնակցութիւնը եւ Դաշնակցութեան թուտնի ձայնատփիւոր ներկայացուցած է Դաչնակցութիւնը՝ գաղթաշխարհի մեջ.. ասիլոր է ըսել՝ թէ ի՞նչ լեզուով։ Բա -ւարարուինք, չայանելով, թէ հայկական արետակա<sup>©</sup>ն մեր ձայնասփիւոր, հայկա կան թիչով ու որակով մեծագոյն կազ -

մակերպութեան մասին, արտերկրի սակորպութծաս մասին, պորսերկրի իր ունկնդիրներուն յայտնած է կարծիքը... հալետ Պեքթարի, որ ուրիջ մեկր չէ, հթե ոչ Սուրիոյ համայնավար պարագլուխը։ Հարցր այն չէ, թե արտասահմանի Հա-յիրը շարսասահմանցի» Պեքթարի մը կարծիքներո՞ւն պետք ունեինքիացնակցու-ունը հայասարության հայասարության արագրության հայասարության հայասարու

կամբերքները» ն պետ Հուներն-աջնակցութ-թեան պատմութիւնն ու գործունեսութիւ-նը իմանալու համար, այլ՝ հարցը այն է, թէ Երևանը օտաթ ադրիւթներու կը դի-նել, իր հարազատներու ներպայացներու հար ժայնանակ մր, իր «հայկական պետական ռատիոկայաներ « արտասահ — մանի Հայերիոն համար տեղեկութիւների կուտար հայիննի հրակար տեղեկութիւներ գիր կը ձայնապեսեր և բանաստեղծու — թիւններ, որոքի հանոյինի և ընդուսներու Հէ, հոգեկան խորունկ հրճուսնքով կունակորուկին . չէ՝ որ «կերջակա հայթրւմաթը, որոշու հասույքում, ու ը, ուջու է էւ, հոգծկան խորունկ հրճուսանքով կ՚ունկնորուեին չէ՞ որ, վերջապես հայ-րենհ երկրին զեղեցկութիւնները կը բե – րէին անոնք, հոգ չէ թէ ալիքներու նամ-

րով ։ Ի՞նչ ըսհլ սակայն այս զրգռութիւննե– րուն , որոնք ուրիշ նպատակ չունին , եթէ ոչ ե՛ւս առաւել պառակտել գրտահար

որտորը ։

Եթե մոր չ չունէին, կրնային գոնէ հաողորել «Արտասահմանի Հայերիեն, թէ
քանի՝ ծառ տնկեցին, իրենք, սոցիա լիգմ․․․ Տնկողները, «նոր ժամանակաչըչանում »․․․․

HOTELS,ID

## **ԿԱՑՈՒՔԻՒՆԸ ԻՆՏՈՆԵԶԻՈՑ ՄԷՋ**

Ինչայես գրածչ էինը, յայսարարարուած էր ԵԷ Ինտոներինի Նախագանը՝ Սորաբես ու արտասան համար գիտի անինի՝ հանգստա -հայու հանոր։ Թուտոկանի այլ գորուան հերկայիս - Բունուար 5 - Հանրապե -ուղ Անահարարանը պիտի փոխարհիկ աութեան հախագահը պետի կորարին իրատերին, Իրատերիական հրագրարածի հախագահ չուրագահը Հութեյ՝ Սարքենա, որ այս ուղղութեան իրահան արարողութերն մրն այ ըրաւ ։ Արարողութերնի տեղի ունեցաւ հախա- արարարար արարարութերնի տեղի առնեցաւ հախագահ Սուրարնայի հերկայութեան, մինչ 

բահակել հիսա հակարութեւն կիներ հորՀրդասանին հաժանարա

րսեչեմանարիր գէլ՝ բաշտասեղի բա -Հեմահարիր Տելովա≀ճե ։ հատան հետա Հովամաշերող միտՀե պահ-

որ ուսական պիտի ըլլայ։ Ինչպէս ծա -ար տայ Ինտոներիոն տոլարի նաւեր պի-ար ուսական պիտի ըլլայ։ Ինչպէս ծա -

ժիոյ, Հոլանտայի եւ Լիւջոկմպուրկի հերվայացուցիչները ւնրեջուկկս ժաժ վի-նելէ հաջ , Արտաջին նախաթարները որո-չեցին դարձնալ Հաւաջուիլ Փարիսի ժէջ՝ , Впевистр 6 - 7/2:

Հրատարակուած է կարն դեկոլց մը, որ կը լայանէ Թէ նախարարները կարծիջի փոխանակութիւններ ունեցած են, առագրերասավութիրանի ունեցած եւ ասա-քին առիիքով։ Դերադանչիւթը պարզած է իր տեսակետը։ Որողում մբ աայք առաջ , հախարարհերը յարմաբ սեպած են խոր -Հրրդակցուքիւն ունենալ իրևեց կառա վարութիւնեկում հետ։ Հետեւարար, կը սպասուի Ցունուար 7ին։

մէն Ապատամբևրուն գործունեուԹիներ այնքան մոտեոզիչ դարձան է, որ օգ-նական ուժեր դրկուան և իւ բանակին։ Զիրուորական բանրեր մը յայտաբարեց , Բէ բանակը կացուննան տերն է ։

## PULL OF SUTUR

TRUANNUBL Sepangage - Հրամանգիրով Գորյով՝ Նչանրապնառ -Ռուսական Դաչնակցային Հանրապնառ -Մեան Վարչապետ : Ցարդ այդ պաչաշնը կր վարեր Եասնով, որ իր յաքորդին օղ

Նականը հղաւ։ ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՑ 1956ի ապատանրութեան ընթացրին, Իմբէ Նակիի՝ կառա։ Թեան Պատևրազմական նախարար կառավարու թեամա գրատերուցական տարարարա « Մարեքերի թեր գրահանիչեր որ «ուշական թանակի հետանար Հունդսաքիայեն» ասոր վրայ ձերրակայունցա։ եւ թանաարկուն-ցու : Ներկայիս . Մարեքերի երեք աղաջը համակ եր դրած են մասեւսը Բուլդսիա եր, որ Ֆիչամաուքիեն մը ընկ, ի նպաստ

All bettering for translate and dularing replet form, I wair professed of plane, no a
hardra firsten et a majorand photon, defile i
lateramber of 1 singling local of of
hardrang by he, nowing 70 samp ayand hardraften by the my dependenced by
hardraften of letter of
hardraften of letter of
hardraften firsten of
hardraften by he for processed by
hardraften one
has been so 11.1 ԺԵՐԻՈՑ Թունուդհան սահմանադյու-

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ կառավա ույ վատկվի մը առաջջն առնելու էա – հույ իրչի օդանաւային պաշտպանու թեան հույ իրչի օդանաւային պաշտպանու թեան հույ ուսելու

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ձայնասփիւռը

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ձայնատինութ Անդիայ Արտագին հախարար Լոյան մասին խոսե-ով, դայտարարից թէ անգլիական կառա-վարութիւնը, Ե. Միութեան հետ բարև – կամական յարարերութիւններ ստեղծելու ԿրեկԲԱՏԻ մամուլի դործակալութիւնը իր հաղորդ Քէ հունարարի չորս երևա-կողանես իրենց հրաժարականը ներկա – յացուցած են, հեղբերդարանը վերջին ծանոթ չեն: Հրաժարժան պատճառները ծանոթ չեն: (Ուդեսու բար ու կառդալ Գ. Իս)

(Լուրերու շար թ կարդալ Դ . էջ)

#### TRAPUST 6 4 11 1 1 1 1 1 1 1 8

Մարդնարա օրտքերքը Դեկտեմ բեր 12-ին կը հաղորդեր քե Պոլսոլ Հայոց Պատ-թիարքը « ծայրագոյն վարդապետի» ար-տիճան պիտի տայ... եպիսկողայի մա-ար ծոր կը վերադառեսը իչիքիածելե, ուր դացեր էր եպիսկոպոսանալու, ինչպես «-

րեջը է այ ժողովուրդը... կատակ կարծեց այս լուրբ։ Ոքանը պատրանել ույս լուրբ։ Ոքանը պատրանել երգրոր իքեկու այս բան միջ Նաքարեցան, րայց եւ այնպես ու — դեցին Հասկարեցան, րայց եւ այնպես ու — դեցին Հասկարեց Թէ... «հերու" են է հեր հրթ. Մարսնարա կառելցնչ Թէ « մեր ժոդովուրդը կ'ուղկ սորվիլ եւ դիտկ սոր --

Հետարրրիրները գուացնելու համար Պատրիարրարանկն կր Թելադրուի կար

դան - Հայաստանի հակարհակը աչակերակն յանձնաբարութիւնը , — «Ձեռս վաղ -վաղակի յուրուք վերայ մի՛ դնիցես » (Ա․ Տիմ ․ Ե․ ՀՀ) ։

վարային յուրուը վերաց մի դերջես է Ա.Ե. ԷՍս . Ե. 22)

Ու Թե Ներսես Շեորշայի կաթեղիկութի Երահուոր «Թուղքի» (Լջ 125, տար. Վեհետիի) — «Ձահարժահա յառաջ կոչել յաստուածայեսցի ապատաւորութիւհ՝ ի կոթուսա կոչույացի եւ կոչվեցերցի, եւ
գարժածաւորս հետա կացուցահել, դպիդծրա իրքեր գրույրը , և զաուրթ իրենե
դարիղես վարկահելով», (կ'արժ է կարգայ
այս «Թուղքի» ամրողջուհետաք»։
Ու այ Հայաստահար Աստուեցյ՝
Ու այ Հայաստահար Աստուեցյ՝
Այս Հայաստահանը — «Մի՛ ժատիցէ ժատուգյահել պատարադ Աստուեցյ՝
այս կավ կաժ կոյլ կաժ կարճունչ կաժ
ականիատ, կաժ այր ձեռերեկ կաժ ոտեթեկ, կաժ տարատուի կաժ չիլ կաժ պարդպեղ կաժ արը հեռերեկ կաժ ոտեթեկ, կաժ տարատուի կաժ չիլ կաժ պագարցվեղ կաժ միումիչ (Դեռու ԻԱ։ 18)։
Այլ Օրևահետեսի Հայոց Եկեսեցին, որ արժահացած է բաղժանիր տպատրու

My Gramanian Lujuy ujujujuju, np mpohumajus † ponjulifik mojunjuju, Plunky, diajk i fit nduse (Inchina Ujpta) jagoris mojunjumbu uhimibb nod. - 49 154, nep gramus †.
« Lupquinjumajumb - mangramaju, « Lupquinjumajumb - mangramaju, -

աստուածարանական մադիստրոսութեան սոխակող արախձան Ա ատեն ձեռնա արորութեան ձեռնաղ րու Թեանց փերպարասը դատել, օրդու տեծ, կամ թու կը րաժնուի, փոջը ու մեծ, կամ ժամատոր ու ծայրագուի։ Այս վերկինը հայիսկոպոսական աստիճանի Համանման պատիւներ եւ առանձնաչնորհումներ կը ը յույթը որընժո, երբ ջիչերու կը արուքը արգ աստիճանը։ Վարդապետութեան եր-կու աստիճաններն ալ կը տրուին ծայրա-գոյն աստիճան ունեցող ծպիսկոպոսներու ձեռքով»։ վայիլեր հրրևմն, հրա թիչհրու կր տրուեր

«Մարմարա»յի բերնով Օրմանեան կար...

գացողը չարկ կր չաժարի պարդարահել Օրժահետհի չայերկեր եւ յայտարարել «Վերքին հախարատունենեն կը չետեւի Բե կրծայ պատաւծը, որ վարդապետ ժը եպիսկոպոստոսը՝ առանց «ծայրալորև վարդապետի» աստիման ունենագու, բայց աստիճանը »։ «արկումի հակակարում են կարճաս վար – դապետական չիչեալ երկու աստիճանները դապետական չիչեալ երկու աստիճանները դարվականությաստիճան վարդապետի պարդապետիջ աստիճան ունենարու բայց գարդապետիջ աստիճան ունենարու

աստիճանը չ։
Հիմա մեր կարդե է թոհլու.
« Օրմածնանի վերքիծ ծախաղասութե հեծ ասածի բան է հետեւքը, բայց Օրձեն ասածի բան էի հետեւքը, բայց Օրձահանանի ձենիչի ին իկրջին ծախաղասուբենչն կը հետեւի թվ Աժհայն Հայոց
կաքողկիսար ծայրագործ վարդապետի
աստիճան չուծեր որ առաջ այն եպիսնըպոսին գոր ծոր էր օծեր »։
Մարդապա չրատ այս թանը։ Պղաե
ցի՞ն այ լրսաւ ու կենց ։
Մարդարար չրատ հայունիչի ը օր օ,
հերի՝ այլ ըստւ ու օր Պորսեցիին ը-ը,
հերի՝ այլ ըստւ ու օր Պորսեցիին ը-ը,

քերի՞ ալ լօ-լօ ։ Արդ , Ամենայն Հայոց կախողիկ։ «ծայրաղոյն վարդապետ» էր՝ հրր եպլ Արդ, Ուքենայի Հայրց կաթողիկոսը «ծայրագոյի վարդապետ» էր՝ իրը հայիսկոպոս չէր գնու Կարդալ «Էրվիածի իրը հայիսկոպոս չէր գնու Կարդալ «Էրվիածի հեր հայիսհայաստաներընին սէջ , 1956 Մարտ — Ապրիլ
նիլու չէ Ձծ, ուր յոյուասի մր տակ ուր
իուրադրուած է «Մեր Հարադատ լեղուն», ա
այժմու կաթողիկոսը ստորադրած է
«ծայրադոյի վարդապետ», առաշել հա՝
կրիլով Համալսարահական տիտղոս ։
Հայաստում կունին գծունուր Ձե ո՞ր ակլեն
ջուր կո իսք Օրմանիանի Հայաստերական »
բանի բանրու Համար մեր և կերկական »
բանի բանրու Համար մեր և կերկականի ա
աշանութենանց մասին։ Ոլ ալ մասնացուց ընհան Հայ հեղներիչութ ձենչ ան

րերութիւնը. «Հայ եկեղեցւոյ մէջ բարութըւար։ «Հայ սկսրցւոյ մեջ հաս-տատուած վարդապետութեան երկու աս-տիճանները, «Հասնաւոր» ու «ծայրա-ղոյն» վարդապետ, ճշդիւ (?) կը համա-պատասխանեն եւրոպական համարարանոտժեստեստե Հոուբեքոն: տոտեւու Պիտուեցրու տեսուրրուն (Ihmminht) դրեսու դէն անուտը, տոսաւագտեսու «արրապրոսը (առութումը) առասիրատուծ -բուծու (ԼՀ 186) . Հարկ չեմ ամանել կար-ժիր գիծով ժր ցույս ապու Հեդհանթը, որ արտա յույսուտ է այս պարրերու Թեահ որժորդող ապրերում ՎՀ, Բայց պարար կը համարիմ հասկնալ միր այժենան պատրիարգեն, որ որ որ դիպ Օրժանեանի վոր հուր Մալտոց, Քէ կանոնական աշահ կան երը Մալտոց, Քէ կանոնական աշահ ուս Ռե՛՛ մի մուս ու Մեհնա մե Հասանադութի՞ւն մը կայ որ Ամենայն Հայոց կա-Թողիկոսը նախ հախակոպոս - ձևանադրեց եւ օծեց , լետոյ դրկեց Գոլսոյ պատրիար -ջին որ ծայրադոյն վարդապետ ձեպա -դրէ , Բէ Աժենայն Հայոց կաթողիկոսը ուրի՛ չ պատմառներ ունէր՝ «ծայրադոյն he odby , jamnj quilag Anjung widmple

վարդապետի» աստիՏած շապու վարդապետիչ աստիճան լտարու հաժար ահոր դար հատորդ ար հրատարճանաւտրութ այն որ ըստ եր հարալ է հետարել հատարեն հատարար և հարալը է հետարել հարալը և հարալը և հարալը հարալը հարալը հարալը հարալը հարալը հարալը հարալը հարալը հարարականը աստիճան աստրութ հար հայիսկությացման է այլ այն ին երեր՝ և հարարականը հարալը այլ այն ին երեր՝ և հարարական հարալը այլ այն ին երեր՝ հարարական հարարը կու տալ, մեկուն իներին Հարձագ, վերամահգի ջաղևութ վետ : դիւոն հետձրբիու գրւսվ դե, պքիսւր եթե ու տաահիտնեն իսւ տա1՝ պքիսւր եթեա ան այս եւ հոչու մահամեմոսն են առ

ապատ դարադարգը շատարուն երույ :
Տեղի չաալու Հաժար հահա կեղակար
ծութնահայ, րաշ չէ՞ր կատքորնարուհ ակ
Հաստատել Գոլաոյ մէ՞ր կատեղծարուհ աուվ չարումակու Համար համարդան եւ
երևեր գերի էջնիանին այն ջուեր Հանրային վրայլ, որ չաառւկ է հարևորութերուն, փոխառեսի
ԵՆՈւային և հար 

Այլապէս պիտի գտնուին չատեր, որոնջ նման փինիաաժները պիտի վերագրեն գի-տոսիկունեան, որ անսովոր էր։ Արմաչի ղարեվահրին սկեպտիկ առանդութնեանց «ԷԶ, ուրիչներ… մանիերիանի, որ յա – սել՝, ուրբյարը... ստարերրյամբ որ յա-տում է առաւհրապես երկրատարդու... Որա ստուղող հիկովորական բացառիկ ու րաբերադրմ կարգի մը, որ արդում է միայն Պոլսոյ Հայոց պատրիարջին ։

Վասն գի, եթէ աւանդութիւն դառ այս պարապան, ի վերջեղ ժեղի կը միայ այս պարապան, ի վերջեղ ժեղի կը միայ սպասել որ Աժենայն Հայոց կաթողիկո – սը, առաւօտ մը, Տամրայ ելլէ Էջքիած – որ, առաւստ մբ, ճամրայ ելլէ Էջերա ՆեՆ Պոլիս, «ծայրագոյի վարդապետի» աստիճան ստահալու Համար Պոլոյ մեր պատրիարդէՆ կամ օրինականացնելու համար իր գենրին ևւ անրեզունելին»։

#### ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

2118 1 69 0 65, 425, 666, 1069

Ժրծեւի համալսարանին դասախոսներէն Փրոֆ. Կոտել, որ ծանոն է իր հայալի-տական ուսումնասիրունիւններով, դրլ իաւորավես հրատրաբակուած Գոլսոյ Հա-խաւորավես հրատորակուած Գոլսոյ Հա-այոց Ադգ. Հիւանդանոցին Ցարևցոյթին մէջ եւ այլուր, դասախոս "Նշանակուած անջն եւ այլուր , որ Նոր հաստատուած է Կողծ համալսարանին հայ լեզուի դ սրնինացջին, որ Նոր հաստատուած է

фրпф. 4nm/stp шնդրшնիկ գրութ. գոտելի անդրան Վա-է Կոտել, ֆրանսնրենի է Վարուժանի բանաստեղ Վա-է Կոտել, ֆրանակորհի Թարդմանակ է Վարուժանի բանաստնործութիւններիչ Հատրնաիր կաորներ, եւ Հրատարակաժ դուիցերական զրական պարրերախերժե -

**P**ԱՏԵՐԱԿԱՆ ՀԻՆ ԴԷՄՔԵՐ

#### ՄԻՔԱՅԷԼ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ

<u>Սառնուած քով հղած է հաւաքական աչ-</u> խատահջի մարդը։ Ձէ փհառաջական աչ-դամ մեծ դերերով Հանրութեան ներկա -յանալու առիքներ։ Ստանձնած է սիրով ամ էն դեր, համարհլով որ Թատրոնը հա-

ւաբական ալիաստանգի կրկես մին է, ուր անհատի պատամունքը կրնայ վնասակար հանդիանակ իրաացի յառան - գինուկնասի չարայան անարիանակ անհարայանի առատայուներն ու ծառայուներն ու ծառայուներն ու ծառայուներն ու ծառայուներն և հու ֆարիկան ՀԷլ Ֆրանաական Արայան Թաղանն գնարիա անհանուն հրանարի հերասակ հերաստան Ջոնի արևներն վրալ տեսնելու իսայա հեծանում հրատարար Պանվիլի «կրենիստարին հորհինան Հերասին կրենիար հերանակ հերաստան հերասարի հարանակ հերաստան հերասարի հերաստի Հերասին հերասիրի արևներների հերանակ հերաստան հերասին կրենրության հորհինան Հերասին՝ կրենրության հերասիան հերասիրի արևային

հույինիան շերոսին՝ կրեկնուարային «Եր Հիտայան են իր գնալինի խաղով ։
Ուրիւ օր մր, հայն Թաարոնին մեջ ,
հերկայ հղած եմ Ալֆրետ ար Միասի,
« Լօրենպայ հղած եմ Ալֆրետ ար Միասի,
« Լօրենպայ հոյոն։ Պարհի դեր մր, դրև
Բե տնիսս , հարտիկ դեր մր, դրև
ար դերասանը ու արդութիւնա դրաւած
է իր դեղեցիկ խաղով ։ Դիմած եմ դայսաարին եւ այլ մր հետևիով անոր Վրայ
արդեն եւ այլ մր հետևիով անոր Վրայ
պարը ուրիլ մեկը յեր երկ ոլ մեծանուն
Տրնի տիծերը ։

Who ar happ app anjurther just be-

մարիտ արուհատավետին համար ։ Այդ փաղանդին կր պատկաներ ողրաց-նալ Միջայել Մանուելհանը ։

Ինչպես բեմին վրայ, այնպես ալ կհանրի մէջ, չատ սիրուած ու յարգուած անձ-հաւորութիւն մը նղած է Միջայէլ Մա ծաւորունիւն օր հղած է Սրջայել Սա-հուելիանու Արիեր, բարի, արժամաււող -հերը յարդող ու սիրող, հւ ածողուց՝ թո-լոր ածոապանդ կաչաղակներում ծանոչեց։ Ս. Սարդսեան «Միջայել Մածուեյիան» հատորին մէջ կր պատմէ հետեւալ դէպ-գր, չարդուած ձեծանուն գրող Սուեիան Հօրհանի յուլերէն

Հարմասի յուղորդ» .
«Մի տեղան երիտասարդ մի դրամաաուրջ ըսկլով որ Միլոն (մանրմական ըրխանակներու մեկ այդպես կը կոչեին Մանուլելիանը) ահեպասա կարծեր է յայտնել իր թիկտայի մասին հարցեում է

- Ճի° չգ է ընկեր Մանուէլեան — By og & poliny Umanesjumu, ny que, mank je plk fu flyku dum k ; ny — Hz: Bu mynyku zlid muki, nyumum phuhané £ Ufinis Bu muki ha ng Hk dum k, my zu'm dum k >: Nepkz oplindi du bun, mya hunyikh ; ny ku Suumuma Ufipunji Umaneshimhk Sulumuma Ufipunji Umaneshimhk

ճչմարտախոս նկարադիրը . \_ «Սունդուկհանի անուան Հուհմարի է տաքիո շրմիրանիք, սիհան Տաարհն ժավուղ բբ, որ դատը էք իսն -ջև «իրուք նրանրարութով ։ Արդիմինորեն հրիրնուող էև դի հիքա՝ հեն վրենորուդ հրուսնուման արութա հետանասու Anneptine Sudmy: Wong & Apaghaed Pur-bre Charle bee, Successingly by adaptives of Schwarz of their mannes of schools boughouse weekength of apath, pung mgs played by their section of the pung and played by Apaghaes. The sumar large gold and Schilland pulglish, Sungara & La ma-le for the pungarant of the ma-

Հակառակ այն հանդամանքին, դապառագ այս հանդամանքին, հայա կայն, որ անողոց կերգուածը ուներ դուու-սախաս եւ անարժան առն - ջիլոքներուն «անդէպ, այսու-անդերն քանյալիոր և ա դած է միչա երիսասարդունիւնը և ա մէն առքիւ ալ առաքնորդած է անոր ջայ-

րօրէն դնահատելով հայ Թատրոնի ան Հայաստանի կառավարութիւնը բարձ լերը: pages glussmanting say fluorpash mb p hardy manghaufib Samun ng Bhishin p 1924 bhannawn 27fb, shir zargad hu mo-bit mbang fluorhauhub qapharib na Ghishi Samathadya, b. Wadani Jahan manghibid -phi shin kutan jamamahuran muniku-manah katani. աղկաի կոչումը ստացողներէն ։ Ցորհլհանին հանդիսուԹհան օրը

երքրարն: ըշ ակրուգրարը ըն արժան կանարին և արժան հարարան դաներն; չրակարեր ին արժարարը - հասարի ևս - գրունի ևս - գր նուէլհանի կուրծքը կր դարդարուի պե -

սուք լասեր կուրծքը կը դարդարուի պե -տական չապեսաերվ : Մինչեւ իր կեահգին վերքին չունչը, Հայ րեմի Հախարարդոր ծառայեց իր ժո -դովուրդին և փառջով ինկաւ պատուոյ դաչաին վրայ 1944 Հակա - Դին :

(4 br 4bp9)

UPSUGLU SUFLABUL

#### ՊՈԿՏԱՆ Փ. ՀԱԺՏԵՈՒ th of ZUBUPSUUL ZESUQOSNEPEETC

Sundantingdath Samue Floudy of mucas engungagang samuspenag od menika and the Sangh unangkang plat plath the thin by Japania D. Zadahara, ay yang dip quandunghankab. Chamqoana Plathihayal quandunghankab. Chamqoana Plathihayal ahanagih Jangaran qiladi Sing araslam-baring quaqa fili ulughaif upumdar Plathi the

Ծնած է 1838թն, Հոթիւնի Քրիսթինելթ գիւզը, մոլտաւական ծաղումով Փեթր Ցյրու ընտանիրկն եւ մեսած՝ Քրմփի

ատ, 1901թ - ամալսաբանը աւաբանյե հարջ, ֆ. Հաժանու ինդնադարդացումով կը տիրանայ դիտական ու լեղուաբանա -կան մեծ Հժառւիհան եւ անդամ կ'ընտ գտու աս Վատուբարաս ու ասդատ դիրատ թուի Փենրովրատի ակադենիային։ Հայրենիջին մէք, մինչեւ մամը, նուիր ուսն է դրականունիան։ Փ. Հաժանու միաժամանակ նղած

գրաղվա, բանաստեղծ, նորավիզագի գրաղվա, բանաստեղծ, նորավիզագիր գրագիր, պատմասվա, հարան, ցի-գագիր, բանասէր, ստուդարան, բրոնի -գագիր, բննադատ, երգիծարան, ոլաւա ղկտ, լատինադկտ, խորհրդարանի ան -դամ ու ակադեմական ։

դամ ու ակադեմական է
Ստեղծաղարծական իր կիանչը, կը սկսի
Սարգովի ուսանողուհետև չբիանէն, երբ
արկեր ունեցաւ հանչնալու ուս դրակահուրեան ականուրդ ղեկքոր է
Գրական ու դիասկան առեղծաղործու հետա դուրինիաց, Հաժանու ժամանակեր
դուրենն հուրեն հատարակական կետերի
դուրենենն է
Իր տասարական առեղծառունեն հետերի

ղաբառուցութետու ։ Իր պատմակուն Հետապատունեան կարդին, Հաժանու դրապած է նաև Հա յերու անցեալով՝ ռումէն Հողին վրայ յերու անցնալով Հայոց չինարար դերը Ռոււ-վեր հանելով Հայոց չինարար դերը Ռու-մանիոյ մէջ։ Ան կը ծանրանայ հայ վա-հառականներու ռումէն առեւտուրի դար-դացման մատուցած ծառայուժեանց վը րայ, լիջատակելով «Հայ կառջերը», ո-թոնց միջոցով տեղի կ՝ունենային՝ այդ ժամանակի Ռումանիոյ արտածման եւ րրություն առանություն այստուն իւ-

հը : Հաժահու իր « իքինոլոճիրում մակ -ծում » (Պուջրեչ, 1887) թատղորջին մեջ կը խորացիկ իր ուսումնասիրութիներ Հայոց կեսարի մասին՝ հին Ռումանիոյ մեջ, ջի Shudwaniant noedly be oming կան և ռուժէն կրձական զրութիւնները։ Հ

Հաժանու չատ կարնչոր ուսումնասի -րութիւն մր հրատարակած է նանւ 1888 part files of Spannapulpul & Sunke 1886, he nep fine for the Stephelous & Sunke 1888, he nep fine for the new file of the file of the sunfle of the sunker file of the next file for the plant of the next file for the file of the sunker file o ծադում ունի ։

Արնկչ դառին կազմարանական վեր – լուծումով՝ Հաժանու կը յանդի մինւնույն

րուժուսող <sub>-</sub> հասատու գը յապի ի Հաժահուի յայանած կարծիքը յետա – դային հասատանցին ծանւ Ա. Շուադի պատմարանը, Ֆրանց Եաֆէ, Սթրթժի ջովսկի եւ Թորոս Թորամանեան, հ ջողմեր եւ Թորոս Թորամահետև, « անուտնի ճարտարապետը, որոնք պնդե ցին ԹԷ հայ վարպետները աշխատաժ Արմէլի վանջին կառուցման համար ։ Ռումէն հեղինակ Ալպուսուիչեան

Արմելի վանգին կառուցման համար ։
Ռումին հայինա կարատուիչնանու հում 1921 Ապրիլ 22/ի , Փարիալ դումաց ռամ Գատանական դիտու քինանց համաց ռամաստության հետու դեմ դրոնական հայաստարա դիտումինանի հետու դեմ դրոնական հայաստարա դիտումինան հէջի իր ուղումիսանիրո Հիևանր ի ժեջ արդաց կայ դեմ չի Արժելի հեփունիին պարարարահատը կայ չի հետու գին Հիտումիան հայաստարահատ հայաստական հետումինական ու արատահան ա

d. - d'h. դարերը. Suj եւ վրացական եկսիցինինու դարգարանը։ Արևեն , ծաւտնոսկան է, որ Արնելի վր-չատոկարանի գարգարանելին հանար ավ-խատող արևեկցցի վրարհաներուն ձէջ Հայեր ալ կային, վրավ, որեկ անոնդ գար-րային ձէջ կայվուտն եւ իրենդ դեպու ուհատական հղանակենը և խորացել ուպ-դուսն արևանաույելներն խորապես աղ-գուսն արևանաույելներն հայար և Հաժանու ռուժեր մյակոյին հեծագոյն «Ահանին հետ ուսանում հանոլից, մանո-

ատասու ռուս և սպաղութը հետարոյա գեմ բեղեն եկքը ըլլլայով հանդերձ, ման-ըակրկիտ պրպտումներ ըրած է՝ երեւան ընդելով Հայ ժացին ու արունստին, լու-ատոր հետգերը, Ռուժանիդ մէջ Թ. 403ՈՒՏԻԿԵՍՆ

#### TPSA BY ULUAPPE

ንበቦ ቀበውበቦትቱ ሆር ԽՈՐՀՐԳԱՑԻՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Գրագետ մը՝ որ սկսած է լագիանակել Արևեմուտըի մէջ, մեծը իր երկերը՝ Ֆ. Միու Թիւծ, լուս Թևած գատապարտած է գինչը։ Տաբիներէ և ձեր, իր դործերը յարմար չեն հկատուիր՝ ապուելու հա մար։ Ռապերդ մէջ սակայծ իր վերաբ «Տութիեօր Ժիվակո» սկսած է ահարին ապետի բաղերացեն և և անցվու Թևան է ապատուի անոր Թարզմանու Թևան է իր

ապասուի ահոր Թարդժահու Մհած Այս ժարդը իր կոլուի Գորիս Փասքեր-հայ, ուռասիած արդի դրակածունեան ժեծագործ դեժերեն ժեկը, եւ, ածկաս – կած՝ աժվծեր խիրախը։ Խոր-րոյային Գրողծերու Միու Թաև կողմ է դատապար-տուած՝ որ էր պատկածի եծերգին տա-թարրու Բեսեսծ, փասքերծաա դատապետա-ծած է. «Երկիրս տիտի չձղեժ երրեչ» ։ Սակայի, իր երկրեծ դուրս է, որ արժա-դահը էր տան էր տայածը ։ Գորիս Փասքերծաց եր թնակի Մոս-հուայեչ պահի մր թիրանիր անագին հաս-տատուած խոր-րդային դրողծերու դիւ -դին մէ, իր ապատուհին եւ երկու չուծե-ուն հետ Հանա մէջ կիրայան իս չուծե-

ասանում խորերդայըս գրողագրու գու ու գին ենչ, իր ապատուհիին և հրվու լունե-բուն հետ ։ Տան մեջ կինողունի դրացիներ, որոնք իրևն որև դրողներ հե և ժամա – Տակ կոմացին գրականութենան և։ ար ուհադի մասին վինելով ։ Վաքաունընաք

տարեկան է

տարեկան է :

Աորերդային իշիանութիւնները գինգը

ժարտիրոս ժը չըրին, այլ՝ դատաար տեցին կես - լոււթեան և ներիայիս վետ այն տասը դրովենան և ներիայիս վետ այն տասը դրովենրու դրծնրը ։ Անցեալ
տաս կողանրու հրածևը ։ Անցեալ
տաս կողանրու հրածևը ։ Անցեալ
հրի Մարի Սիիւարթը, իր թարդաժանու
հետևը, հինչեի բանաստեղծութիւնները,
պարձալ իր բարդաժանութնամբ . «Ած
աղմուկ հանեցին հուսիոյ մեջ։

Ֆուև մո ասեւս առաժ հետանուսուն

աղմուկ հահեցին Ռուսիու մեջ ու հարերդային «Հահեցին անկա առաջ է հարերդային «Հաարութականը հեր հաղորդացն իչ «Տարքերը ժիվական պետի հրատա - բարուի, հարծուեցաւ Բե արդութե հանա որ արարի հրատա - բարութե հանարի հարարան հարա ջին շրջանի ռուսական կեանքը ջննագա mbjach sudap s

իր դրջին մէջ ներկայացուած է 1903էն 1929 ընկերունեան մբ յաջողունիւնը՝ ւր դրգրս «էլ արդայացուտ» է 1905,թ 1929 թեկերուժեան մբ յաքղունիւնը՝ ուրիչի մբ խորտակումով, բայց այս թա-լորը՝ ըմիչկ Ժիվակոյի ընթնով, վեր -Հապէս, յեղափոխունեան փիլիսոփայու -

## PRULLIAN PERS TRADES

#ՄԲ... Ծանօթ է, որ Եղիջէ Չարենց իր բանաստեղծութիւններէն զատ ունի նաեւ արձակ էջեր ու կարծիքներ՝ գրա -կանութեան մասին ։ Մտորեւ՝ նմոյջ մը...

կանութեան մասին: Սաորհւ՝ ներջ մը—
Որջան էլ փոջր լիհի ժողովուրդը եւ
հրա դրականուհիւմը, վերկենս չի կարօպ
չունենալ իր ինչմատիպ և երակե և ան կրկնելի նրբերանդը, որպիսին յատուկ հե
ժիտ և առևալ դրականուβենանը և. ծրա
լաւացոյն հերկայացուցիչներին:
Որպես օրկիան էս վերջիսու հե մասկական արևսիան (լանաստեղծուհին մասկական արևսիան (լանաստեղծուհին»), որպես
անուվերջինս ինձ աշերի է ծանութեւն է այլ
աղայային դրականութեւն բան
որևել այլ աղայային դրականութեւն։ Ես
ուևուտեն ձև, որ այնպիսի վարարհաներ ,
հերկարի արևական հարարհեր
հերկարիա առևահուհեն ու որ այնպիսի վարարհաներ ,
հերկարիա առևահուհեն չի հարարհեր
հերկ բանաստեղծներ չի կարևիր պատասիչները չի կարևոր առևա, ու չի հրանց հետև հետև հեր «աս
ույլ ու չի հրանց չանձաբեղութեան ինսա
ույլ, ու չի հրանց չանձաբեղութեան ինսա
ույլ, ու չի հրանց չանձաբեղութեան ինսա
ույլ, ու չի հրանց չանձաբեղութեան ինսա
ուտում, այլ դոյերի ու երահղերի չեն ե տով , այլ դոյների ու երանդների , ձևե-րի ևւ մչակման իմաստով ։ Այսօր նրանջ ժեծ օգնունքիւն են ցոյց տալիս ինձ՝ ձևւեր կերտելու ասպարկվում

Bով-աններ Թուժանհանը մեկն եր այն

Թիւհն է, որ դրուած է մէկահղ «կհան -ջին իոկական արժէջը, կ'րպե ան, Տրչ -մարտունիւնն ու դնդիցկունիւնն են ձարդաւնիւին ու դնդիցկունիւնն են ձարդալային իրևանունիւնը չէ, որ - մեպ պիտի առաքնորդէ դժուարին այս համ -

այէն »։ Երկարատեւ լոութենկ մր հաջ, Փաս Ֆրիարսանւ լոուβենվ մը հար, փաս-Սերնացին առիքը արունցաւ` որովսպի լուկ այն, ինչ որ կնույկը լուկը։ Միլանի Համայնավար Հրասասրակիլներվեւ ժեպը-իրեն առավարկեց վերը տակ։ Հետուրը-լին Գրողենրու Միուβերի փար Միրասի-առաքարկեց, որ վերացնել իր դործը -դրապետը Համասանայինայաւ եւ իր անսա-հետ առանայինը և դրագրագոր չշաստացրությու ու բաթուագրակի — Հին Գրոդներու ՄիուԹեան դարտուրակ թր անձնապես դնաց Միլան Հրատարա վերը համոդներու Համասը սակայն , այս վերջինը անդի չառաւ , յուրսարախվուհ դերը՝ տասուղութը «ապայ», «

- Արինիա անդի չառատ, որադապարելով

Էէ պարակարական տարակարծութերիա

գիրերը դրուկա - գործող մին է։

Միրանի ընակչութերներ իրաւուն» ար 
«ա Հրատարակիչին եւ չանի մի ժամուսա

«ա Հրատարակիչին եւ չանի մի ժամուսա

»

ւու Հրատաբակելին եւ բանի մր ժամուան մեջ շառջինը Ժիվակությել յաքորդական հրվու ապատերան Հանրապարութիւնները սպատեցան ։
Անդիալ ապարութիւնները սպատեցան ։
Անդիալ արարե իսումեր մր օտար բա-գրութեր Մասկուայի մեջ այցերութինեծ մր տուրա են Փասիներնացի եւ Հարցումներ ուրդան անոր՝ Հեռջին Ժիվակուց վերին մասին ։ Ռուս գրաղերը պատասիանած է լրար գործերու Հարցումներուն, առեյցներով իկ ինչ գտա պիտի ուղեր իր Վեպը տպուած տեսնել Մոսկուայի մեջ . . . .

## ԵՐԳԻԾԱԽԱՌՆ ՔՆՆԱԴԱՏՈՒԹԻԻՆԸ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ

WEST TRANSPIRED

Երհւանի մէջ հրատարակուող *Ողեի* եր-գիծաթերթը «Անմաքուր լեզու» խորա – գրով այս հեգնախառն գրութեամր կր քննադատէ *ֆորմալիսա*նհրը, որոնք կ'աղաւաղեն հայ լեզուն .

պատասան այդ պատան - «Հեր Բերքերից մել - կում պրուեց այն մարդկանց մասին , ո - թոնջ դատ են սիրում իստել ռերուսային կուում , արևիչն՝ կորմատուած րառե - թից կայմում են անհասկանալի, անձև - Թեր Արան հանող հախադասունիւն - հեր Արդ - իւանդումիւնը մինչն - հիմա ել չարունակում է : Մի օր ընկերս, հան-անակում են «Հ. հացուն» և հանում են «Հեր առագահակում» է «Մի օր ընկերս, հան-

երջանիկներից, որոնց Հողեկան հետոքը , ատղանոյի կարողությեւնը այնչան էր դօ – ըստոր, որ ձնոչում էր ամէն հի արդելը ու պատելչ, հանձում էր ուրիչ արտերի խորջը, դաոնում էր հանուր ու մարդկա-

ifir :

im this Genest of pushing topograps orbmuch, fund such pulpus is being the meplus in the pushing the pumpantum of his autility,
apply may up has about the such pulpus in

such may be such as a minimum pulpus

such pulpus may be a minimum pulpus minimum pulpus

such pulpus may be a minimum pulpus minimum pulpus

such pulpus minimum pulpus minimum pulpus minimum pulpus

such pulpus minimum pulpus minimum pulpus minimum pulpus

such pulpus minimum pul մանկութիւնը մութ ու անվերողարձ : Հեր , անդվայի , համապետական դեպի մութ ու կախարդ կենցաղի հայելին - Եր Թումաննանը, այնանդից, ծուխ ու մյուչ պայմած տարբիների ծողի յուրի էր Թու-մաննանի իր հետ մի կախարդական լապ-

If f quotabanif about an inaquality quantabanif and arbhanid hapmanister with any allowed to the property of t

bear but fiftened, sweeted but he busined bear happen amplication of a quantitation of appendix and for a completely drawling the upon a completely drawling other upon a flush type and danals to a temperation of the property of the proper

Ցառնեցիր յանկարծ վիթխարի թափով Դու չոնդալից այգին ընդ առաջ , Լցուած հոդմային օրերի տապով՝ կանգնեցիր՝ ձեռքիդ պայքարի շեփո Եւ դարձար այնքան նոր ու անճանաչ

b - 2U.Pb\8

— Կարո՞ղ ես ասել, ԹԷ ի՞նչ է նչանա կում ԿԻՐՔԱՂԱՌ ։

-- Ի Հարկէ կարող եմ , կիրջաղառ նը -նշանակում է կիրակնօրհայ բաղի առա -նյանակում է կիրավսօրոայ քաղը առա -ւելունիւմները։ — Ածմամ բացաարունիւն ։ Մի փոջը մտածելուց յետոյ, ես բա -

ցագանչեցի

ցաղանչեցի. - Դատ Վիրակոսի գաղաքավարու - Բետն առանձնայասկութիւնները ։ - Ձեղաւ, դանի գնում , այնքան համաձայասկութիւնները ։ - Ձեղաւ, դանի գնում , այնքան հետուն ։ Կիրավահանի բաղաքային առևւտուր ։ - Մաքովա չէր անցեր էր լաևս ։ Մեղ մօտ սովորարար գրում են դիճար, ուտայած , Գերդատարան, պատքարաուղար, Հայ - գորեպողարան անցերի արևա, ..., թեն - Քերկարմատ, ևնս ։ Սրանք բողոր է են հարմատուր անուր, ուտին - Քերկարմատ, ևնս ։ Սրանք բողոր և հանատուր կարդիանը

անմարուր լեզուի սիրահար դեւան են : *մարդկանց* 

Տուն վերադառնալուց առաջ, Թէյասեղան։ Ինձանից ոչ հեռու հրկու ժարդ գրուցուժ էին ։

երկու մարդ դրուցում էին ։
— Վարադրատ — տասը մէկը, — ին
ԹԱԵր լրիահում առաքին տեղը բռենց ։
— Դե, ուրեմև, երկուտս էլ դուար ենը,
Աահասար — պատասիահեց միւսը։ — ին
ԽԱՖԵ էլ առաքաւոր է ։
Հետաբրջունիան համար դարձայ նըբանց ու հարցրի ։
— Ներողութինւն, ի՞նչ է հղահակում
ԹաՖ ։

— Ձգիտէ՞ջ, — դարմացաւ Սահասարբ։ — Թաֆը մեր Թռչհարուծական ապրան – ջային ֆերման է ։ — Իսկ Խո՞ֆը ։

— Խաֆն էլ Խոզաբուծական ապրան -բային Ֆերժա ։

— Հաֆ չուները ։ — Իրչ, — զարժացած հարցրեց Վա-

— Ի՞նչ, — գարժացած Հարցրեց Վա-րարարար:
— Հա՛ֆ, Հա՛ֆ։
— Բա յունե՞նչ։ Հոյիիները սարն են տարիլ։ Ջալում իներ են։
— Դուց ինձ չՀասկացաց, ես խոսում եմ Հարքադուծական ապարաչային ֆեր -մայի մասին։ ԵՍՀ ձեր մեք ոսով կրձա-տենց՝ կր ստացուի Հաֆ ։
— ՉՀ, դա մահում է կովարուծականը, այսինչև՝ ԿԱՖԻ մէ է հովարուծականի, ույսինչև՝ ԿԱՖԻ մէ է

ես ոտջի ելայ ։ -- Դէ , միացեր բարով , յարզելի Լա -

ֆեր - Լա Գ - - Լա Գ - Այսի եր - Լա Գ - - Լա Գ - Այս, Լա ֆ - Այսիների՝ լեղուն ապա - 
ւտղող ֆորժալիստներ։ Ասայի ու «ենոացայ - Հեռուն անմարուր ինդուի աքր մարդ - 
կանց դորինուսում թյ կանհնով արտադրում - 
Լին մեծ վահանի վրայ, իսկ - Հեղինակը 
ստիպուած էր լեղուով մարրել իր այդ - 
անչայիող ստեղծաղործութիները ։ 
Վատ չքր լենի՝ ձեղ մոտ էլ երրենն կեդառելին այդ դատախարայիչական ծերո - 
պատահարայիչական ծերո - 
«

րառէին այդ դաստիարակչական մեթեո -տր։ Դրանով մեր լեղուն գդալիօրէն կը մաթրուկը ։

U. LULZBUL

"RHOHO DEPONA

WWW.WWW.WW.WW.WW 4118766 8282828

## hh. ታማባብ ይፈ<sup>ተ</sup>ሳ ላፅ ጋናባላበቁ ላ ይያሳ

ժողովեն բոլը միչա դահւում էր հոյն գրուքնեան մէջ, որպես մի Թուրուն, որի բոյնը դանդուսած էր չար երևիսայի ձետ-գով հա հասատ է միչա օրորաւող ահրեսի վրայ եւ չրկակ ի՞նչ անի, հեակիչը սիչ-ուներ կրկին հորոգելու էր կումիքը ո-բողենանւ մաաձում էր՝ արդեսը երկա՞ր լուներ կրկին հորոգելու իր երբեիքը, ոբովենանւ մասանում եր՝ արդեսը երկան բ կարող է իսակուն իրա ենչ սիրա լու հեր միու անպամ ցանել իր արող», ոբովենանւ յոյս լուներ Բե կր յանրողուն՝ բան ջանի իր «ուները և կր յանրողուն՝ բան ջանի իր «ուները և կր յանրողուն՝ հայն անդի վամ նրանց համասը յասուն շինուած ատորերկանիայ որաշարաններում, որպեսը՝ փախուսաների ժամանակ ԲԱՀ-համու ձեռըչ բրեկնեն հայց յակողու՞ւմ եր հրան ժիստանդամ դուրա թերել իր կայքը պերեղմանից, — խիսա հավել

nendshabe, was adopad Panghang, subghuhind Bisadach, gehend to himbeld
to he be auctinously quenthing maked to
the fire auctinously quenthing maked to
the auctions of this to move the fire
the auctions of this to move the fire
the fire to add which qualitated the appeara
time appoid, before the to the total
the graph part of the property of
the polyadagast Banggund has got to
the fire the total
the to

ման ։ Այսպես էր այն ժամանակ հայի վիճա-կր Տարօնի եւ Վասպուրականի մէջ, նրա դժրախաունիերնն աշևլի նրանումն էր իայարուղ , որ տինոմ հարաշանն fun jubard, or when a probusing — general — before when per \$50, mit quibarant fundamental backens by his play punjuayant of hadrons or duwanth of perhips backens, was prophered by his play of the perhips with the perhips with between the hours of the minimum to the perhips with between the perhips with between the tampeter without which the perhips with the pe

չուներ, եւ ոչ հասկանայի էր հրան աչ հայում եր իր հուտանած ժողովրդի վրայ, որպես այն ապեսի իստանիի վրայ, ուր դորանում էին հրա անասուները։ Մեր ժողովուրգը — մասակարարում էր իրա՝ և անույ անհայ ձեր ու ասական և և անույ անհայ ձեր ու ասական սետեր վերնիրի ացրերընս թե գրողթնս որևն ցահում էիր տունը բևա գտուրեր, որսես արուներին գիտն — տուրեսի իս-որսեսին

համար հա հող չէր տանում, նոյնպես եւ ժողովուրդը խնաժելու մասին հա \_ չէր մտածում։ Քուրդը վատահ էր, - ԵԼ աչ -խարհի մէջ ամէն տեղ բաց է նրա առպա-

dombred i Angre format ke, Dl wepark it foult who pany k pan unaque
frege, and to make pany k pan unaque
frege, and to make pany k pan unaque
pard k, quals he plange graphered k :

Jumapanahah ke Sanoh be unaque for
hapard, panyk bepaph benafar filiphibber
Apaleh fand fry throad kh be sugadu
haribbe unquayh be to Sanoh behigh Ke frances.
Apanhah hapard ke pandah hapar ke
hapard hand ke pandah filiphiber from
hapard he pandah ke pandah filiphiber
hapar ke mamphan filiphirad kh unharid ke fipahad ya "Amakanad filiphiber
hapar ke mampana khand ke Mandah
hapar ke mampana khand ke Mandah
hapar ke mampana khand ke Mandah
hapar filiphiber
hapar da mangan suntara ke panda
hapar hand pandah kandah ku Munipah
hapar ke mampana khanda ke Munipah
hapar ke mandah kandahan ku han
hapar hapar hapar kandahan
hapar hapar ke mandahan
hapar handah ke Mandahan
hapar handah ke Mandah
ha kandah
hapar kanahan
hapar handah kandahan
hapar handah hangan
hapar handah hangan
hapar handahan
hapar handahan
hapar handah hangan
hapar handahan
hapar handahan
hapar handah hapar haparad ke
hapar handahan
handah handahan
hapar handah hangan
hapar handah hangan
hapar handah hangan
handah handah
handah
handah handah
handah handah
handah handah
handah handah
handah
handah handah
handah
handah
handah handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah
handah

ը կամ իսպոս Հեր յաջողում, կամ եթե

յաքողշում էր, լինում էր ժամանակաւոր, եւ ասկէրը, դատարկաձեռն յետ չդառ – նալու համար, յափչտակում էր՝ ամէն Հանդիպածը ։

ապրու տասար, դարդապրում էր տակեւ 
հանդիպակը է պրուքեան մեջ երն այն 
ժամանան — Արդրումի, Բայապերի , 
Հարրակայ Վանի, Բաղելի, Մուջի , 
Շատասխու, Սասնույ հիղանու, Մուջի , 
Հարաանրու, Մասեւս , հեղասուհրդ , 
հրանց թաղմաքիւ հայ թնակիչներով է 
Նրանց թեղան էր որի տասեր — իր քենքեւ 
բարըս, որի հայենի ը ամեր անող — 
որի հրանջը — Քլուսու մարդիուքիւնդ, 
որի օրենցը եւ իրաւունցը — իր կանցըւ , 
որի կանակի հայաստակա — փորել , խոր 
տակել եւ ունացին ուրածինը այն դորենի կատա 
- 
իր հրկանին հարաստական յանդմեսաքիւ 
հրա - 
Հարանինին և դաղանական յանդմեսերե 
հը . . . .

#### *ት°ъ*2 *Է ՊԱՐՍԻԿԸ*

Այսջանը րաշական է Վասպուրականի եւ Տարօնի մասին, դառնանջ այժմ դէպի Ատրպատականը, այսինջն Պարսկաստանի բառոր

(Gam.)

ՄԱԿի Հունդարիոյ յանձնախումբը վա-

IP Այի Հունդարիոյ յանձնախումից վե
հան կու մը ընել ծեւտայի կատավարու
Բնան, դամանիկով որ յարզուին յանձ

հակումիին որո լումենրը :

ԱՅԶՐՆ ՀԱՌԻԸՐԻ օդահաւը Ու ոլինկքըն

Հաստւ ուրբայն օր՝ աննպատ օրի հետև
անչայվ Զինթը դիմաւորկու համար օ
ավայան դացած էր Նիջալն :

IPUSPES մէջ Ամերիկայի Արտաջին

հախարար Զրյա անապեսաբերի մի ու
հերտ. Ֆրանջոյի հետ ։ Տրյա յայստար

հեր չի խոստվոր հետ ։ Տրյա յայստար

հեր չի խոստվոր հետ և Տրյա յայստար

հեր չի խոստվոր հետն հայար անձև

հարախան Էլէկիան՝ Հրքիներա անա
հարախաներու հատ հայար անա
հարախան հետ և հայար անա
հարախաներու հատ ուցահան հարախաներու կառուցահան հարցը չարծար
ծունարս ։

եւ օդանաւը յաջողկցաւ Լիոն իջնել։ Ա-Հարեկիչը, որ ուումբը տեղաւորան է բուացաբանին մէջ, Բեև ծանոք էէ տա – կաւին, բայց այնպես կիրնել Բե հման դործեր ընկլու վարժ անձ մբն է։ ՊՐԱԶԻԼԻՈՅ բանակին կողմ, առջի օր երկյարկան է բլերո մը արձակունցաւ, ուոայինը՝ Հարաւային Անդիկայի մէջ։ ԱՐԵՐԱՑԵԱ, ԳԵՐԱԱՆՈՅ Վարչապես

Ատրհասերը տես գեսպանին հետ։ ահանուհցաւ խորհրդային

#### EARLE

Տէր եւ Տիկին Ձատիկեան եւ զաւակը 

#### ~~~~~~ TOLD FOR FOR DEP

Ֆ.4. Խաչի Մարսէյլի մասնանիշղինկողմ է կը տոնուի Յունուար 5ին, Ահարոնեան ակումրին մէջ ։

Սիրուն անակնկալներ , երգ , պար , արune ples

աստահություն է Մուտքը ազատ է Մուտքը ազատ է

## ՓԱՐԻԶԻ ՀԱՑ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԺՈՂՈՎԻ ՀՐԱՒԵՐԸ

Ցառաջիկայ Հինդչարնի, 26 Գեկտեմ -րեր, ժամը 18։30ին, 32 Բիւ ար Թբեվիզի մէն տեղի պիտի ունենայ Փարիզի Հայ Աղջատախնամ Ընկերակցուննան արտա-

Արջատախհամ Իրկերակցունիած արտա-կարը ժողովը ծետեւնա ըսակարողով -Վարչական ժողովի որպուսներուն վա-եւիրացումը Ածաիլիի ժեջ անրուժելիներու համար ֆիժունդիր չեխքին բուրը՝ է Ինկերակցունիան ըսրը անդամերը իր կր Հրաշիրունի այս չատ կարևոր ժողովին ։ որևնաց Աղք-ի վարչութիւն

ՀԱռ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ ՕԳՆ։ ՄԱՐՄՆԻ ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԹԻՒՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

#### LES AMBASSADEURS Champs Elysées, 3 Avenue Gabrie!

2 Փետրուար , 1958 . ժամը 15-24Կանիսու ապահովել սեղանները հեռա -Smjuhind biling 67-03 .

QUSUPUS 4PECATALO ULA

40801/07 41/5014/1/ ՄԷՋ
25 Դեկտ․, Ձորեջյարիի առուշոտ Ծը Նրոդեան աձեր առժիշ Ս․ Պատարագ պեակ մատուցուի Բիւ Ժէ, ՍԷՆ Լուի որա Հին մէջ։ Պիտի պատարազէ Թորդւմ Pay. Links

#### Réveillon

**ԾՆՈՒՆԴԻ ԵՒ ԿԱՂԱՆԴԻ ԳԻՇԵՐՆԵՐԸ** 

#### BOSPHORE 74, Rue Sedalne, Paris - Tél ROQ. 53-70, métro Voltaire

Արեւելհան ծանօթ նաշարանին մեջ ընտիր խմիչքներով, ախորժաբեր աղան-դերներով եւ համեղ արեւելեան եւ եւ – րոպական կերակուրներով ։

Արեւելեան ծուտգ Պոլոէն ծոր ժամա -հած խումբով , մասնակցունեամը քունա-կանար ԱԼՖՈՆՍի եւ Պոլոսյ ռատիոյի երդչուհիին

imprimé sur les presses du Journal HARATCH
— 17, Rue Bleue. 17 — PARIS (9°)

#### ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսական Բանակի Հայ Կամաւորներու եւ ՄարտիկներուՄիութեան վարչութեան

Ֆր. Բանակի Հայ կաժաւորներու հւ Մարտիկներու Միուքեան վարլունիւնա , այսու արտակարգ ինչե՝ «ողովի կր Հր-բաւիրէ Միուքեանս բոլոր անգաժենրը ո-ըսեց իրենց ներ քայնուն է արտրոյական արտասիանութքիւնները կատարած են ժինչեւ 31 Դեկա 1956: ԷնդՀ Ժողովը անդի պետի ունենայ յառաքիկայ Դեկա- 22ին, Կիրակի օր ա-ռաւսահան ժամը նին, Հայ Ազդ - Տան ՀԷ 33 գրե Թթէկից, Փարիդ ։ հիատ կարևոր օրակարդ եւ նոր վար -յունեան ընտրութքեն է Ֆր. Բանակի Հայ կաժաշորներո

Ֆրանսական Բանակի Հայ Կամ. Խ։ Մարտիկներու Միութեան Վարչութիւն

#### **ԲԱՑԱՌՒԿ ԵՒ ՇՔԵՂ**

C 4 C C C S L 9 L D

*կազմակերպունեամբ* Հ. 8. Սերունդի Քրիստափոր խումբի ։ Uso tophezwell hophing saide 21/2 .

Կը ցուցաղրուի՝ «ՀԱՅՈՑ ՀԵՏՔԵՐՈՒՆ ՎՐԱՑ» (Վենետիկ եւ Ֆիրինձէ)

(Վենետիկ Իւ Ֆիրինձէ)
դուհաշոր մապաւնքը։
Բացատրունքեւ՝ Պ. Ֆէրտի Ապանետն ։
Քոմահի եկեղեցւոյ որաշքին մէջ ։
Վել դելեղեն մինչեւ որա և որապական
պարհը՝ ընտիր ծուազախումբով ։
Հայկական պարհը Հ. Ց. Դ. Նոր Սե բուեղի Պոմոնի պարախումբին կորվէ ։
Պիւֆէ, դիւրամասաչիլի գինհրով ։

#### " ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ 🛛 ՕՐ "Ը

Ֆ. Կապ. Խաչի Կեղը. վարչութիւնը արիղի չրջանի իր տասը մասնաձիւղն

#### UULTHALBERT OFE

ՄԱՍՈՐԿԵՐՄՐ ՄՐ:
Կրբնոպլի Ֆ. Կապ հայի պարոցի տահամասոր տեղի պիտի ուհենայ Յունուար
հիմլին, Բին ԺԼի որահը :
Լիոնի մԼի վր տահակ 12 Յունուար, Կիբանի կեսօրէ վերը Յուներու արահը : Կը
յանդրուի նվատի ունենալ :

#### ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Եկեղեցիին վարչունիեւնը կր ծանուցա-հէ որ այս Ձորեջյաթիի օր , 35 Դեկտես<sup>†</sup> դեր, Ս-Ստեփանոսի տոնին առիքիւ կն մատուցուի հանդիասուր թապետայի պա-տարար, եւ Հոգեհանպատետն պայառոն, տարաց եւ Հոգենածագատետն պայաստել երկանո Գարյաց Գատու Երկանո Գարյաց Գատու Երկանա արայացներում են բուրագահիչ անդամեց Հանուրդաներում եւ երգել անաև Վերկել եւ չրվա - կայից Համելույն եւ Տ. Գատել Արայաստանինում եւ Տ. Գատել Արայաստանինում եւ Տ. Գատել Ա. Վ. Արայինանի Anuly T. 4. Duptabuth Lugary to st -

#### 209621L3-95US

oddiff a. alfacta อะธนรแนะน

Սիփան – կոմիտաս հրգչախումբի վար-չութիւնը կը ծանուցանէ թէ հոգհհան – գստհան մասնաւոր պաշտօն պիտի կա – տարուի այս կիրակի առաւօտ, Փարիզի – Մկրտիիչ եկեղեցին, իր ող եանբալ մրիավաև,

ԳՈՒՐԳԵՆ Մ․ ԱԼԵՄՇԱՀԻ

մահուան տասներորդ տարեղարձին առ– թիւ

BARTUSESP

8 N K T U S S P P

TUNNI - 2. B. Դ. «Արցութեան»

խումերի ժողովը այս չաբաթ , ժամ ը 21
ի», սովորական հաւագատեղին ։ Ներկայ

Է՛ ըլլայ Շբ ջ. Կոժ խուի հերկայացուցեր

Ֆ. Կ.ԽՍԶԻ Փարիզի ժամաանիսի իր հրարացուցեր

հողովը այս Շարաթ ( Դեկա։ 21) կեսօր

վերջ ժամ ը 3.30ին, ընկերուն ի Պոգ 
Շանի այետատեղցը, ՏՖ թիւ ա Ապուքիր,

դող յարի , Ուրրու Սանթիե։ Կը խնոլուն

հողուպան բոլու ։

## ઉપાયના મામ પ્રાથમ , જ પાયન પાયાન પ્રાથમ

կազմակնրպուած Ֆ. Կ. հաչի Փարիզի մասնանրդին կողմե 28 Դեկտեմբեր, Շաբաթ կէս օրէ վերջ՝ ժամբ20Լե մինչեւ լոյս

Լիւթէսիայի գեղեցիկ սրահներուն մէջ

## Orchestre Lutetia 43, BLD. RASPAIL, MÈTRO SEVRES-BABVLONE

*Գեղարուհստական բաժ ին* , **զ** . Կարպիս Ափրիկնան*ի երգի* քուարթերթը

Քեղարուսատապաս թատը։

Մեծուարդեր՝
Օր. Թերեզ Քեզչկերեան՝ Սուրերու պարը հաչատուրեանի, Օր. Անի Թարոն Երեւանի Հարսանիչը եւ եւրոպական պար մը ։

ԾԱՆՕԹ.— Տոմաերու վրայ հչանակուած է մինչեւ կէս ղիչեր, թայց թոլորին ցանկունեան վրայ կարդադրուած է արա էի անօրէնունեան ձետ մինչեւ առաուան

Մուտքը՝ 500 ֆրանք
Ուսածողծերու Համար՝ 300 ֆրանջ , ծերկայածալ իրեծց ուսանող. բարտերով։
Նպատակի է՝ կապոյտ հաշի օգտփոխունեած կայտեր, ինչպես ծաեւ իր կրթակած եւ թարեսիրակած դործերը ։
Ակածծերը կածիառ ապաՀովել Հեռախոսելով Տիկ.Թաղկոսեանի Թրիւտեն 27-35
եւ Տիկիծ Նազորդարեածի Տոմենիլ 13-27



# Aunt aung aung Auntandschift - Le froid cest moi! 40 ans d'expérience put fu mable ell manachabres de soi de froid cest moi! 40 ans d'expérience put fu mable ell manachabres de soi de soi de soi de ROHDANIENNE DU FROID - VALENCE (Drôme) Uniquished auto moi file state ell soi de soi de ROHDANIENNE DU FROID - VALENCE (Drôme) Paul utilished automoi file state ell soi de soi de soi de ROHDANIENNE DU FROID - VALENCE (Drôme) Paul utilishe de soi de

ELECTRICIEM, I, RUE PELLETERIE, VALENCE.

# **ԵՐՍԻՐԴԻ ԲԻ ՔՈՐՐՐՐԴԻ** Ծրհ որմարըբին մահմահր**ն**է է

## աներ ջեն գրջարթեւ Պ Մ Ֆ Մ Մ

ՀՌՋԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՍԸ ԲԺԻՇԿՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ՉԱՓՈՎ ԳՈԼ (քալորի)

Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն — որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ —

<del>ՊՈՍՖՈՐԻ ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԳԵՐԱՋԱՆՑԷ</del> ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ՄԷՋ ԻՍԿ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾՆԵՐԸ

\_\_\_\_\_ 2, Rue Louis Astoin - Marseille \_\_\_\_ Աստածման համար մասնաւոր պայմաններ

Հայ Ֆոքլորիք հրաժշտութհան Ք․ մեծազոյն սկաւառակը Ֆուսանթ

MUSPUTSIN PRITE UPA ULPPENDIN MICROSILLON 33 TOURS Nº MC 20133, DUREE 45 MINUTES

VOGUE - CONTREPOINT

*կը պարուհակ*ք 14 հա*յկական կառըներ (հռապախումբ - հերչախումբ - մեներդ)* ՀԱՑՐՄՆԻՔ, ԷՐԶՐՈՒՄԻ ՊԱՐ, ԶՈՎ ԳԻՇԵՐ, ԿԻՈՒՆԿ, ԿԱՅՆԵԼ ԵՄ, ՄՇՈՑ ՊԱՐ, ԱՐԻ՛ ՍԷՑՐԱՆ, ԼԱԼԱ ԵԱՐՍ, ԵՏ ԱՌԱՋ – ՇՈՒՇԻԿ, ՊԱԴԴՈՒԵՏԻ ԵՐԳ, ՇՈՇՊԻ, ՄԱՐԱԼԻ։ ՎԼԱՐԴԱՎԱՌ

bequepularl should amadantar sudar about

Ara Bartévian, 14, Rue Pellt, Paris 19 - BOT. 99-22

Record Shop, 36, Rue de Moscou

Սկաշառակի վահառատունները Եկեղեցույ գիւանտաունը

Մկրդեցւոյ գիւածատուծը

Մկաւտումի վաճառատուծները

Երևան հայլի, թաթարական պար , Օրօր Ալագհագ , Պիլիթի, Առրպեյան , Նագ պար , Գիրներու հրգ , Եարօ չան , Կովկ , Իրս գիւանալ պար , Գեզ նժան , Ղայթարժա , Լեզկինքա , Կովկ , հրգ :

- ՀԱՑ ԵՒԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏ - Պատարաբ եւ Տատրեր , ժեջրոսիծն 20-114 (20 կտոր)

Ով գերահրաջ ծաղիկ, Գովհա Երուստվել Մուրդ ի Աստուած , Թառք , Մարժին Տերունական , Հրեջտակային , Սուրդ , Ցամենայնի , Հոգի Աստուծո , Միայն Սուրդ , Օրհնութիւն , Տեր Ոզորմես , Հայր մեր , Եղիցի , Արժաթսիրութեամբ , Թատել Նաևի ի Ազին ծով , Այսօր ձայնն Հայրական :

- Թետուն Լետուն ի Արին ծով , Այսօր ձայնն Հայրական :

- Թետուն Լետուն ի Արին ծով , Այսօր ձայնն Հայրական :



0 1 4 4 4 1 0

Հիմնադիր՝ CHPARITA REPORT LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° dé en 1925 Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ֆրանսա և գաղութներ, տարհկան 3000 ֆԻ վեցամո 1600 Արտասահման՝ տարհկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր

72 MARDI 24 DECEMBRE

.....

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 24 , ԴեԿՏԵՄԲԵՐ

ъበር <u>ፕሮ</u>ደዚህ, 13ቦች <mark>ያ</mark>ዴሮት, **ም**ትት 387

CLOS SUPP

33. ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

OPANIA, MOUSE

#### ሚԱՂԵՍՏԻՆԻ ԿՆՃԻՌԸ

walt me Cantrait pakehamqualin 

, խոր-երդաժողովը Հերկայացուցիչները Quantum Achanin րացառիկ հիսա դումարիցին եւ պալան յուհմներին Թուրրիոյ վարչադետ Աանան ՄՀնաէլերի, որ Ատլանահան խործրդա ժողովին մէջ պաչապանէ իրենց անոակէ-

ար։ Կարտատի ուխատկիցները որոչած կին գործագրուկեան դեկ Միասիալ Արդերու Կարմակերպունիան 1947 Նոյեմբեր 20ի Ֆրարիրը, որուն համաձայն, Պարհսաի-նր արևար կաժմուքը երկու մասի, արա-րական եւ հարաչերևան, երբ Մեդրիա լեքը Արդերու Դաշնակցունիան կողմել 1920ին հերեւ հունակումենն կողմել 1920ին

Արդմրդու Գաշխակցութենան կողմ է 1920ին իրեն վստածում ծազատարութերնը։ Արտրական պետութերնենթը ըսորգեցին այս ծրադրին դեմ, որ կուուսմ է դ Պա – դեսային ծողքն վրայ ստեղծել Իսրայելի ան կոմս պետութերնը։ Ու երբ 1948 Մայիս 15ին Մեծն Բրի –

ուս նիա ապարիսքին պարդից Գագեստի եր, է հարտական, յորդանանետն եւ ի բարենքը բանակները լարձակայական

րագրութ դամասկրերը արջանակայականի անգաց<sup>11</sup><sup>11</sup> շարքիվելու ծանար հարայելի պե-ատ <sup>1</sup> արաքա Թիմեր դերջինին կաժ ը։ Մուսիայել մենապես ընդարձակեց իր ուսեմանները՝ ի վետա արարական պե —

1949ին կնրուհցաւ ժամանակաւոր Ձի

ծաղապահ գործական տասանակար արև բ սոր։ Հաշտունիւն չէ կեջուած գեռ, ո -սոր։ Հաշտունիւն չէ կեջուած գեռ, ո -լունիս կորայելի դրայիները ցարդ լունիս կորունյան դայի՝ իրրեւ անկախ պե -THE PAPER

արն իենրը դախատանայութ ի, աստանաևմեր Վամրոակրի ահաճ ժամերրի զաքեսութ վն-հետ համրոակրի ահաճ ժամերակարդրինութ

դայալ 1048ին 700-000 կր Հալուունին այդ դաղքականները։ 1053ին անտնայ Բիև դաղքականները։ 1053ին անտնայ Բիև դարձրացու 871-000ի, իսկ տարի մր ա տար՝ 1956 Դեկտեմաիրին՝ 225-000ի Ներկայիս կրդ Բիւով մեկ միլիոն՝ կ Հալունն դանոնը, կեսեն աշելին Յորդա Phep mulip St9

Շատ ծանրակչիո էր Պազտատի Ուիտի 

Շատ դետական կերպով «կենսական մի նրցել ինուիր՝ կե մայի այս վերջինին համար։ Մահաւանդ որ 1998 և վեր դենքե
իրիտարակուտն է հորայելի դիակչու թեան թելը, շերբեւ ամեն կորժե կատարուտն հերպայթին և ամեն կորժե կամարսնական լուրջ թերջե մբ «հայայել
վտակուան» է կո դոքր ժերջերս ու 
ժայք որ Շայեսի խորհրդաժողովին
հոյց տասուհիանը մահրաժատովեն
հոյց տասուն է հայարաարանի հերց հուցաարան հասին Արպիոյ արտացի հայարաարան ժերջին
որայժան ժասին Արպիոյ արտացի հահասատ Անեժին և լու պայուպահան է

որայմած ժասինս Անալիոլ արտաջին հա խարարը Սելվին և ոյս պաշտպահան հա պայի։ Միային Ֆրանաայի արտաջին հա խարար Քրիսքիան Եինոն է, որ չավա սպառծացող վտանոր՝ ենք , պործադրուի Պարտասի ուխաակիցներու որոշունք։ Մերժաւոր Արևելյի 4էի խաղաղութիւն կարելի չէ Հաստատել , մինիս որ արդար կարարայրութիկին մր , որյալ — Պարևանին

կարդադրունիւն մը չըլլայ Պաղևստինի կարդադրունիւն մը չըլլայ

LOIDLS - WILLIAMEL

## OPARA ALARBEE

#### **ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ Ժ**በጊበՎԸ ՎԵՐՋԱՑԱՒ

#### Wearest of the Albertain UNILQUETECC

Շարաթ, Դեկտեմբեր 21ին Մոսկուայի Գերադոյե Խորհուրդի ժողովը վերքացաւ՝ արտարին թաղաթականունեան վերաբեր-

եալ հարցերու ջննունեամը ։ Աայանտեան Ուխաի «Մեծ»երուն հան ստաստաստա ուրապար «ս աջարումինամր դիպուսներ և արդ , Հհաարբրդրումինամր կրակար բռևնն կրեմ լինի վարիլները ։

Ժամը 10ին է Արտարին հախարար կրո –

Աստար ուրս - Արտաարը հարտարա գրո միջո խոսը առաւ պատասխաննելու Համար իումեր մի երևափոխաններու, որոնց դի -հաթափութեան Հարցին չուրք մանրա -մասնութիւններ ուղեցին : Խ - Միութեան հարտութիւծներ ուղեցին։ Ե Վամութիւծներ ուղեցին։ Ե Վրտարին ծախարարը լայսարարեց , Թէ ոչ մէկ լուծում կարելի նղած էր դանել Անտև Համար , որով-հանե

ոլ մեկ կուծում կարծվի այստ էր Վրտուկ դինութնակութնեան համեարը, որով-հանո Միացնալ Նահանդենքը եւ Մեղլիա մեկ հարենի կր մասանեն լուծում մր դանել դինութնափույնեան համար եւ միու կողմե կու պարտադրեն Աուրեստեան Ուխոսի ի՛— դենց դաչմակիցները՝ որ ապատագինանուն

կայացուցիչների» Այս ձևով , ՍԱԳ ա.-դան բոլոր երկիրները ատիքիը պնոր և-հենան արտայայտունլու հարցի «Զր չուրֆ, որ իր հետաբրջրի բովանդակ ա-տաբորել ՄԱԿի բացառիկ ժողով «Զր հասելու համար դինքափունինան մասին, որժ է հաջ՝ պատրաստել «Մեծակու հան-

գրողերը չեչտեց , Թէ Խ Միութիւն ա-ռաջարկեց գինաթնափութնան Հարցը դնել գործնական Հիմերու վրայ , ինչպէս ծա-նօն է, ըսաւ ան , Խ Միութիւն առա հոնի է, դատու ան, իւ Միուքիլին ասուս Հարկա արդիկով քրածին գիներիս, «-սուժհատիրել արևոժտեան ասաքարկները, փհատել համահայնունիան երկրել ինքարու-հեր աժերիկեան որը, առաքարկներ, Մեր-քիա եւ Ֆրանսա հոր բարդութիւներ ա արդենցին եւ հրաժարհյան այն առաքա դրուքիլիներին որոնց վրայ կը ակորեւ
հանապես նախապես

նակապես ։
Աոլանանան Ուխափ ժողովին մէջ, ուր
Ղանիա եւ Նորվեկա մերժեցին իրենց
Հորանաին վյալ Հաստատել ին իրենց
Հրքիրներու արձակարաններ , Գերմա Նիոլ որդեղած գիրցին անհարկելով կորժեջը ըստ , Քէ Հրելեսանը Հիարյանձնումը մեծ վտանց մը պիտի ըլալ

ուներ ու առատանիան գիրծի անհարկելում րաներում է բոչ - Իրոքչագան դերգիրում անումանում մեծ վասանա մեր այնում իրը անումե եր արևույթ իրը հետ արևույթ հետ արևույթ արևույթ արևույթ արևույթ արկրութ արկրութ արկրութ արկրութ արևույթ արևու

## DPE DPPS

#### 2 የሀሪዋኮ ፊዜሆ<del></del> የበፈ...

Նոր շարժում մը սկսած է, ինչպես Խ խութեսա՝ այնպէս ալ Խ․ Հայաստանի չ» Սպաննուած մարդիկ սկսած են յա– րութիւն առնել, ցոյց տալով կոմունից -

մին… առանլ, ցոյց տալով գոտուրվ – մին… ամենակարող ուժը։ «Սով. Հայաստան» թերթը, միադաւան բայց այլարարրառ իր ուղեկիցներեն քիչ մի աւելի ուշ սկսաւ այս… գործել

Այսպէս, մօտ Երկու unning thing the state of the s առաջ Հայաստանի մեջ տեղի ունեցած ատաջ Հայաստանի մեջ տեղի ունեցա գիր վերապահուտ է իրենց ։ Ձիր վերապահուտ է իրենց ։ Ձիր ապահով այլ չեն թէ ի՞նչ նակատա գիր վերապահուտ է իրենց ։ Ձիհտաքրքրուինք յօդուածագիրներով ։

Ջեհտաքրքրուինք յօրուսծագիրներով , քանի որ խորհրդային կարգուսարքը հիմնուած է շհաւստարութեան » վրայ , և հետևարար, հաւստաարութեան » վրայ , և հետևարար, հաւստաար արժէք կը հերկայացնեն մի բանուոր Իվանի եւ պրոֆեսոր Մարզարի կարծիքները, բա – ւական է որ անոնք պաչուսմա բերթի և որ մեջ հրատարակուհրդվ սեփականացուին . ահտուսեան հումե :

մէջ հրատարակումիով հոգոպապասացուրս -պետու թեան կողմէ : « Մով - Հայաստան որ վերջերա նոր սինակ մր բոցած է, իր Թ. Էջին վարի մասը յատկացնելով « Հայաստանում սո-վեսայան կարձերի հաստասման համար զոհուած հերոսներին ».

Մոզական այս սիւնակը յարութիւն տըւաւ բազմաթիւ «ազնիւ թոլշեւիկ»ներու, որոնք մշտ քաան տարի առաջ մաքրագորուած էին իրբեւ «ժողովուրդի թշնամի»,

«հացիսնալիոտ». Հհտաքրքրական ... չէ Ադասի Խան – ջԽանի պարագան, քանի որ մաս կը կազ-մէ այս չարքին ։ Իրրես «Դաշնակների եւ ռամկավարների

իրրեւ «Դայնակների եւ ռամկավարների վաճառուած թթու նացիոնալիստ» եւ «դառանան յո36 նույիս իննին Թիփլիսի «պարտիայի Անդրերկոմ»ի չէնքին մեջ ականնի հուք այսօր Արասի հան - չհանր կր փառարանեն «մարքսիզմ - լե - մինիսիկ մարտենչող ալոսպագանսիստ »ի հինցած քուրք այ հացցնելով Հեֆի (Հայաստանի կոմունիստական պարտիա) հերը Արասիստանի կոմունիստական պարտիա հերը Արասիստանի հուրանական արտարան Հիով - Հայաստանչ Նոյեմբեր չէի իր թիւին մեջ Ա. հյանջետնի լուսանկարն այ հասատարանկարն այ հասատարանկարն այ

րիշրա ազգ ա. տասջոտսի լուսանկարմ ավ հրատարակհլով , չէ մոռցած ջնջտելու , թէ «նա դիմակազհրծ էր անում Դաշնակ–

Թո՛ղ այդպես ըլլայ, թող ա՛ն հե ու – րիչնհը «դիմակագհրծ » ընհն Դաշնակ – ցութիւնը Ի՞նչ ըսհլ սակայն այն հրհ – րիչներ շդիմակագեր» չ ը...
ցութիւնը. Ի՞նչ րակ սակայն այն երե ւոյթնն հեր օր չանցնի որ կոմասնիստները դիմակագիտ՝ չընեն շհարագատ կոմունիստներինչ, մինչեւ իսկ աքաղի ու
մահուան դատապարտելով զանոնք, շատ
չանցած, մեզական հարուստով մը յա ոու-իւն տարու համար անոնց:
Մոսկուա փոխած է իր քաղաքականութիւնը, ապահովաբար, հրաչքի խայծով
... մեռեկները որապու համար:

ԱՐՄԵՆԱԿ

Swap wempind, b. What Bhub Upma ատոր առաբահյով, N - Սրուբեսա Արտա-բին հախարարը դիշեց Ապուտիիկիներու արձակումեր, որ ժեղքացուց աշխարհ-բաղաբական կլիման եւ ժառելալ Բուլ – գանինի համակները՝ որոնչ հայաստաւոր ընդունելուներն մը դատն ։

Այնուշետհու իսաց առաւ Արուշչիու եւ յայտենց ԵԼ Սույանահան Ուիասի ժողովը յաւ ու վատ կողմեր ուները ԵՄԲ Մու յանունա Ուիսոլ և երկիրները իրապես ֈուսիան հաղագութքիւնը Ա Միուքիա պատրաստ է ընդառանիլու այդ փափա

Ալխարշակայիները չատ կը խոսին ղերժահական Հարցին չուրվ, սկատ. Որու, հեւ, բայց ինչ է իրենց առավարկը ւ կուգին միացնել երկա. Գերժանիաները կապգին միացնել երկա. Գերժանիաները կապե Ատրահահան Ուխաի խարժակարվան եր
պատակներ հետաանիող իախացնունիան։
Նժան բաղատականը հետաանիող իրես այն ունեցում
հանա բաղատականը հետաանիում է գատան երբեց,
ու այնտել չատել հերաենն, ժեր Հարցիարայուն
թույնեւ ու արդուդ երևա է գատան երբեց,
ու այնտել չատել հերեմն, ժեր Հաւասագույնեան դետեն ի հայա և գրահանը հարաեր
թույնեան դետենի վար և օրինապանցու Երևա հերևայի չատեսումը՝ դատե
այիառին երկայի չատեսումը՝ հերաենն
այիառին երկայի չատեսումը՝ դատե
այիառին երկայի չատեսումը՝ հայանա
այիառին երկայի չատեսումը՝ դատե
այիառին երկայիա չատեսումը՝ դատե
այիառին երկայիա չատեսումը՝ դատե
այիառին երկայիա չատեսումը՝ դատե
այիաց երագին հայարակա։ Մեր Հարցիու Աշխարհակալները չատ կը խոսին դեր-

արրական եւ բակալարական ու «Ել»-ը առաջիր անհայ հերգին հարցերու։ Մեր հարցերու անհայ հերգին հարցերու այն այլ հաղատահրապետվ , այլ հաղատահրագրում է ըրեներու հերա հարցերը անտաց է լուծենա ըն ին հերա արտահետ գրահայ հերև ինեն՝ իրենց պատապահո գահայի հերև գրացահերու համար իւ հարիսիս ու հարցերը անհար հերև բարական և բարական և բարական և բարական և բարական և բարական և հետուրին իրեննար առատահի հրանց իրենց հարաժատեր վապ։ Արաբետերը չի կրնար գործածել, առանց անանահար հերև ու հետուրիա արդերինանունին արտական և հետուրիա արդերի հատական արտական և հետուրիա հետուրիա և հետուրիա հետուրիա և հետուրիա հետուրի հետուրիա հետուրիա հետուրիա հետուրիա հետուրի հետուրիա հետուրիա հետուրի հե

Phy wholey thappe off, warning wednite

Խրուլչեւ եւ Արտաջին նախարար Կրո արտուքաս ու երաացին հակարար Կրո -սականունիւնը արժատական փոփոխու -Թհան ենժարկուի եւ վերք արուի սպա -սադիմման արլաւին :

#### «ከԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԾՐԱԳԻՐ»Ը

հերույնսի Տառկ» հար, Գերադոյն Աորմուրդի Արտաջին յահմնախում բի հատ-իապամ Սեկեկուս հօնի վկտերը բավկա-գած ծրադիր մի կարգաց, որ վհամայ -հունիամը վաւերացունցաւ երևոփոխան ությունը մեն ։ հերուն կողմե ։ Սորհրդային դվիասոր ա-ռաջարկները խասպած են այս հօթը կէտնրուն մեն ։

M . Միու թեան Գերազոյն Խորհուրդը

10. Մրութ-Է առաջարկել -1. 16. Միուքիւն , Միացնալ Նահանգ-ները եւ Անդլիա համաձայնին՝ որ պիտի դղործածեն հիւլէական եւ Լրածին դեն -

ջոր։ 2 - Նոյն կառավարութքիւնները համա-ձայնին՝ Յունուտը մէկէն սկսնալ հիւլէտ-կան եւ Լրաժին ղէնջերու փորձեր չընելու չամար

համար :
3.— Երեր կառավարութիրմները հա ժամայնութիւն մը զոյացնեն՝ երվութերժանայնունիու ժե՛չ քուլքական եւ Լրանին
գենքի դիրերս. համար։ Թող բնդունին
Լենաստանի Ջեիսուրվացիոյ եւ Արև րհիինրընով։ «թնրար Ժրնգարիս՝ տարմօրնու շագահ, բերք «թնրար Ժրնգարիս՝ տահանիրբեն, տահա-

4. — Հիւլէական ուժի տէր երեք կառա

(Լուրհրու շար ը կարդալ Դ. էջ)

## ՁԵՐ ՈՒՁԱԾԸ ՈՒՐԻՇ ԲԱՆ Է

« Տ. Ձարեն Ս. Եպիսկոպոս Փայաս -լեահոին ուղղած իր երկու համակներով— որոնը վերջնիա հրատարակուեցան ար -տասանմանեան կարդ մը Թերքերու մէջ— Տատեսն հուները տասաւմ անձան կարդ մր Բերքերու մէջ— Գարերքի Պատրիարգը, յաժառու Բնամբ կր փորժէ ցուց տալ, որ ինջ միրտ ալ աչ-խաստած է համերայիսու Թեան դետին մր ասնործել Ահիրքիլատ է կարքողիկոսու Բեան շուրջ Հերկինոկնուած» կողմերուն մէջ , թաւյց , Ջարեհ Ա. Կայնորիկոսը ևս , գինչ ընարորները խափանած ևն իր բոլոր բա-թե ցանկունինոները։ Նու եւ ու նո ծանձնանանո Գառևան

Նոր չէ որ կը ծանօԹանանը Գարեդին Գաարիարջի այս տեսակէտներուն ։ Ան՝ երկու տարի չարունակ, լրադրական ա -սուլիսներով, անհատական տեսակցու -

տուլիաներով, անշատական տեսակցու βիւններով եւ ժամաւտանը «ժանրմական»
եւ «տնձնական» չ բվարիրական համակ հերով այս մինչնորն միացնիը կր կրկնչ :
Magna առարկայ համակինիրում ժեջ՝,
ոչ ժեկ իսաց՝ Անիկրկասի չուրջ՝ համե թայիութեն եւ ժիունիրեն որսացիանում
համար, Աժենայի Հայոց Կաթնոլիկան
համար, Աժենայի Հայոց Կաթնոլիկան
պոցե՞ւ ապատեական հետանագի հերկա
յացուած հակաօրինական եւ ջժահան հատարանումները

յացուած չակաօրինական և բժամչան հա-խաղարվաններու մասին, Ոչ մեկ խոսը՝ այդ ծախապայմանները Անֆիլիասի Կանոդիկոսումենան և իր թենի օրինական օրդաններուն պարտա — դրելու ձեռնարկնիկու մասին : Ու «են և հերեւ» և հերեւ

քինք օրքիական օրրաներուն պարտա գրելու ձևոնարկներու մասին ։
Ոչ մեկ իսաց՝ ԱԵՍ իլիասի Կաքողիկոառեքինան քրաւունայները սահմանափակե –
գու եւ աճեչ մոսի կեք համածին ենքարկելու
(վարչապես) փողմերու մասին ։
Ենքաղբե՛լ, որ Գարերին Պատրիարգի
համար հանաի հետը իներ գոյունիւն չու –
երի եւ չին ունեցած եւ հետևարտը ,
ան՝ եւ հանա հանա հանարան չունիան՝ եւ հանա հանա հայունիւն չունի-

ար, էէև ինդաև խօսին մահանիրը չաւրթ-

Ոչ, դժրախտարա Ան՝ ոևւէ մէկ Ույ դժրախատրար։
ԱԵ ռեւ Հեկք աելի լառ դիտք ,
ԲԼ Ինչպե՞ս եւ ի՞նչ պայժանձերուն ժեջ
ատեղծունցաւ ԱԵԲիլիասի տաղծապը ԱՆ
բատ լաւ դիտէ ԲԼ ԿաԹոլիկոսական ընարու Բիւնը՝ արունասականօրքն ատեղծումնասի անատասական բետան տարհակ ԱՆ արասարութիւնն
եր միայն, բայց երբեց հիմնական պատ-

րնրիք դատրարշուտը, շիդրակար իրուկին-տիռերանք հրմՀարևանքո ևսուերթագե «Մոտքը նշնանով շարժութ Ֆերու վրայէծ ։ Այն կանկատմատծումով Հաւանարար, որ այս պարազային, թոււ–

Թիւնը իր միակ աղդու գլնելն է՝ պաստ -պահունյու Համար հրրհմեի Գարնդին Ե-պիսկոպոս Զրապիդոնցիկ, այլ ահուսաքը «ընծայիցիչի սպահերի Հարուածերել». -Հակաստակ այս դժրախա իրողու Թիւն-ներուն, Գարնդին Պատրիարըը Հանդիաս միրնար Ժասը Յաշախհոս ևս փառապեր, ահ՝ Նախապա պրուսոժ է իր տագածղէն և չկրնար ժետը։ Աստակնոտ եւ փառաղջը, ահ հախապատարում է իր տարաքանին գրելումակուքիչներ ընչունակուքիչներ ընչունակուքիչներ անհանարև անհանակարատարան իրեն հարանի անհանարև անհանակարատարան իրեն հարանի անհանակուքինան է ինչութանի դունակուքինան է ինչութանի դունա hadin Bhab. hild hadsh il kimpabih qibba-pe pe majsh, qagatifi haq, ildifihame qi pim qarimbih pe fiphamanthi gub-qaribibhen i aki, aki fibifungte u-qarimbi hadaqifunuhan qare, bi dh-adadaha qariba qaqifuqtame ki di Zuyay bifatgi ay hadab dangigi bati Langa yaqifuqaa phadab dangigi bat hanti Zuyay ahafaqifanaha danlahangi had uqi abarindi de mah:

դրան այլ անուան մը տաղ ։ Այս կարգի հայիւներով առաջնոր -դուած, ան վճռական դիրջ բոնեց Ահ -Բիլիասի դէմ եւ ամէն ինչ փորձեց Կա -Քողիկոսական բնարուԹեւեր խափանելու եւ անչնչնլի մԹողորա մը ստեղծելու

մամար ։ Հակատ այս բոլորին, Կիլիկիոյ Ար-Հակառակ այս բոլորին, Կիլիկիոյ Ար-գային Ժողովը՝ օրինաւորապես թնարեց իր Թեմի ԿաԹողիկոսը։ Ջարեն Ա. Կա — Կոլիկոսի բնարութիերնը ճանչցունցաւ եւ օ-աար կրանական ձամայինիկու արաջանա-կան ներկայացուցիչներու կողմե։

Հայոց եկեղեցույ եւ ընդհանրապէս մեր bugny pulap off supach .

հնցող բուրթ վեներուն ։
Բացառաթար այդ պարադային էր որ,
Գարեդին Պատրիարգը , եւ իր բալոր կողմեակիցները կարող էին
իրակա փրակարար եւ նակատաղթական
դեր մը կատարել: Իրենց դիրջին եւ կո բումին համապատասխան բայլ մը- որբում այն հորվարեր իսարներ կար հեր չու
հորհատրական մաղքանչ մը — բաւա կան էին մի անդամ ընդ միչա վերը տալու բոլոր սապահարծումիլեներուն եւ
անհատկացողունիլեներուն ։
Հահատահարձում իրական են «

Նժան ջայլ ժը, վստահարար կարհլի է պնդել, որ իր անդրադարձր պիտի ունե – նար Աժենայն Հայոց Կաթնողիկոսի եւ էջ-

միածնի պատուիրակութեան ընթացջին ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

վրայ։ Դժրախտարար, Էջժիածնական դարձ -րաստինան իլխավարութիայի Վարգեն Ա. Հայ-րապետի ղեկավարութիամբ , Հարաժորե -

Արսրը բախորդաներիր տերանարի բան գի-Հանրիսով շահուրադին իրերը աւբևիչ

Արհեստական դժուարութիւններ ստեղ ծելով Ջարեհ Ա. Կաթողիկոսի օծմա դէմ, ենթադրեցին՝ փչրել իչնիածնի պա Հանքներու դէմ ստեղծուած ընդդիմու

թիւմը ։ Ան-երաժելա չենք գտներ ժանդաժաս – նելու այս ուղղութեևանը կատարուած ան-պատուարեր եւ անհոռնի բոլոր արարք -

ները ։ Անհրաժելա է սակայն, կրկնել անդամ ժրն ալ, որ Գարեդին Պատրիարջը եղաւ իրական ղեկավար ղէմջը, առաքնորդն ու հեղինակրԱնԹիլիասի և անոր արժանաւոր Գահակալին դէմ շարունակուող պայքա րին մէկ։ Իր իսկական մտածումներն րին մէլ։ Բր իսկական մտածումների ու Հայիւները օգտարկելու բացառիկ կարո -գուցենան ապաւինած, ան դժրախտարար կը փորձէ չփոյժ ստեղծել մեր ժողովուր դին մէլ։ Վերը չիջառած նամակները լեցուծ են դրդունչ եւ անձիչը տեղեկու -

«Յիչենը օրինակ մբ միայի։ «Ահենայի Հայոց Հայրապետը և մենը Չանացինը վերացնել և կը դրե Գարհղին Չատրինար գր, ըրձայի միումենան արդերարերը և «Հոլութային երկիների անագրերութ գր, ըրձայի երկիների անագրատել գրեռան գրերութ գր Հայաստաները, և արագրատել գրեռանի մբ Հահարագրութ գրիչուներով չաւար կարութ մբ Հայաստաներով չաւար հեր բունացնելու գույները միայն անձի մբ գրույները հերա գրույն և ապա կեղ – բռնացնելու գույները միայն անհարակայացում գրույն և այու անձի ձև գրույն և այու անձի այու գրույները միայն կիսի ըրային անտարակայացում (Հարդծումը մերև և Ս. Տ. Բ.)։ Bhithe ophimit of dimin : «Willia

Ոչ, կր սիսալից եւ կր խուսափեր նչմար-աութիւեր հրապարակել է։ Ձեր կորժեն թեղուհեյի անձր դուց էից — Գարեսին Քաղթիայրց եւ ոչ Ջարես՝ սրրապահ։ Բայց, եթե վերջին հարսում Էլորուհից, որ Ջարե՛ արրապահը ընդուհեյի անձր կր-հար բլյալ, ասիկա միքոց մրե է օգորը — կերու ձեր ըոլոր մութ հայիւները ...

U. SEP PRELIBER

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՉՈՒԵՐ ։

#### PRUTATEL AUTHALUTURAPH TO LPUNK AUGUSK PUJUNKESUK

Ծանր ասորհատ մր ծայր։ տուա։ Իս -թայելի կառավարուβան մէջ։ Արտատումաննե երեստան դացած էին ըսբեր, որոնց համաձայն բարգիստոն -հան անձնաւորութիւն մը, պաչասնական առաջելուβանը ով Արեմանան հեր

առաջելութեհամբ մբ Արնումածան 1904 մանիա պիտի երքերը :
Դաշլինին ժողովին մէջ կարգ մբ նաբուքիւն այս ուղղութետամբ բացատ բուքիւն այսանանիցին վարչապետ 9էն
Կուրիոնէն, որ լուրը Հաստատերով Հանբուքենան առեցուց Քէ ատենին կառավա
բուքենան անդամենրուն Հաղորդելու ժա-

րույներած ածգրաժերըուծ ծաղորդելու ժա — ժահակ չէր ուծեցած:
Կարդ մբ ծավարարհեր պահանդներին որ հարդ գրծունարարհեր պահանդներին որ հարդ ածուներուն։
«Արարդ մերունի առավարկը աննինարկու թերուներն հայ, անհրան մեծաժամաժու - Բիւծերել հայ, անհրան մեծաժաժու արևամբ մբ Չեծ Կուրենս կարգիածակը ապարաւ, արդարական չարձակունք մբ դեմ պայապահուներու ծապատակով Արևմանան Գերաժանդան հարատահայու համար։
Արդանան ձեր մերուուրական ձահորակուԲիւն մր առածայու համար։
Արդանան ձեր ապատակու նախատահայու ձեր ապատակու նախատասարը հանարա

թիւն մի ստահայու համար։
Արդահով դերքրայաւ սակայի- ձախափորժետուհերը դիրջ թուհեցին եւ քրենց
պայտոնաքերքել հոքապրականով մը
պայտնա Զե կառավարա քիւմը
այտնա, Զե կառավարա քիւմը
այտնա, Զե կառավարա քիւմը
այտնա, Զե կառավարա քիւմը
այտնեն, Զե հատ բեռին կուսավցու
երցելը, Քե Ջե հայինի կուսավցու
- քիւնը մերժելով այս որորում իմ փաշերոցումը՝ կրիայի հեղևայ կառավարութիւնը
կանդուն պատել: Հախակայի համերի ըստ
քերքը յասակ բացաղութիւներ ին արա
այտուն պետակ բացաղութիւներ ին
ապա արուած որոյումին մասին, բայց
ծանոց է անոր հակայարժան ուղարու
ծանոց է անոր հակայարանան ուղարու
ծանոց է անոր հակայարժան ուղարու

Plake 2

Zupyg Ahmylond, melejk pangangan 2

Lapinalon, dangangkan 922 dan pinih bingingangkah Upangajah Impangangan

Plake padakanjan Ipla ya yangangan pelangangan pelangangan pelangangangan pelangangangan pelangangan pelangan which was pressed by the depth of the contraction of the contraction

OSUP LABP

#### Jak Ludo HOLDSAGOUD PLAS

Կեանջի արչալոյսին , բարի պարիկը ե-

դասաց աջալոյարն , բարբ պարդը և կաւ իր կողովով եւ ըսшւ.

— Ահաւտաիկ պարզեւներ: Առեջ հատ մի եւ Թողեջ միւոները։ Ջղոլչ եղեջ սա-կայն, կժաստունիամբ ընտրեցեջ։ Որով-հետեւ մեկ հատը միայն արժեջաւոր է «Նունե

ահոնցվ է

Պարդեւները βիւով հինդ հատ էին՝

Համրաւր, Սերը, Հարստու Թիւնը, Հա 
ձոյը, Մահը ։

Երիտասարդը արտօրանչով պատաս 
բանեց ։

- Աւելորդ է մտանել ։

Եւ լիտրեց Հահուջը և հայակեց երիտա
արդու Բենան սիրելի բոլորհելատերինից ։

Սակա ի բոլորն ալ կաթճ տեսորութինն մը

տենցած , լեցուն յուսախարութիններով ,

պարաս ու սին - եւ բոլորհ ալ ծաղրեցին

գիծրը երս հետայան իրմ է

Վերջի Վերջոլ բաս 
Վերջի Վերջոլ բաս -

Վերջի վերջոյ ըսաւ . 

ß.

Պարիկը վերսաին երեւաց եւ ըրաւ . — Ձորս պարդեւներ կը մեան ։ Ընտրե-ցէջ նորէն , սակայն լաւ խորհեցէջ ։ Ժա-ժանակը կ'անցեի եւ միայն մէկ պարդեւ իայ անգին։ Մարդը տատաժսեցաւ երկար ու տպա

ընտրեց Սէրը ևւ չանսաւ արցունջի այ կայլակները որոնջ լեցուցին պարիկի

գայլություն արջինաց Մարդը կանդնած էջ Տարիներ հաջ Մարդը կանդնած էջ գալաղի մը առինւ, ամայի տան մը մէջ։ Ինչներին կը մտանչը Հունեն մա արդրը գային եւ գիս

Prophiphs he damber .

Suph de, normer quight be api
prophight he chilm, he quan
prophight he chilm, he quan
fund & can, and himself perfettion, and though
perfetti superfettion and though
perfetti superfettion prophight
perfetti superfettion prophight
perfetti superfettion prophight
perfetti superfettion desprished
perfettion desprished beath
perfettion desprished for the continuence
plate for the contin 

— Վերսաին ընտրհցէջ … Դարձեալ պարիկն էր որ կը խօսէր Եւ աւհլցուց

Տարիննրը ձեզի իմաստութիւն սոր-

ուստելով :

«աստիները անցան եւ պարիկը վերադուտարիները անցան եւ կայաւ Մարդուհ եանւ, որ վերքաղային կանդնան - ժիայ հակ, դառն ժաածուհերու էր ենքար կուան : Եւ գիտեր պարիկը ԵԼ ի՞նչ կր
ժասներ Մարդը :

— Ին անունա աշխարհը կայուց, րորը
շրքունցները անուան ուժերը կայուց, որորը
շրքունցները անուանա որվոր կը հիանին

... Այդ , ճաժանակ միր աժեն ինչ լաւ և բեւայ իննի, սակայն որջա՞ն գիչ տեւհցին այս բորը :

ցին այս բոլորը , լետոյ գրպարտունիւնը Յնտոյ հկաւ նախանձը, լետոյ չաբա -

յհատ յ ատելու թիւնը եւ Հալածանջը, եւ Հուսկ ապա ծաղրանջը եւ ատիկա հղա վախնանթ է հետո լ հվա, գութը որ Թաղե Համրաւը։ Ո՛Հ, ցաւագեծ է փառ-օրի թուսառութիւնը։ Շեհի կը ստահայ երը կր փայլի, եւ Հեդհախատե գութ՝

—Ընարնցէջ անդամ մը ևւս , ըստւ պա-րիկին ջացցը ձայնը ։ Երկու պարզեւներ կր մնան , մի յուսահատիջ ։ Սկիդթները մէկ հատ միայն կար որ լաւագոյնն էր

Հարսաութի՛ւնը որ զօրութիւն

չոր հացի կաոր մը կը արորեր ակոանևpark muly

րուն տակ ։

- Անիծնալ Բող ըլլան աշխարհի թո յու դարգեւները որոնց ակնարհ հար յու դարգեւները որոնց ակնարհ հար խար իրին միայի։ Բոլորն ալ յուսա խար րրին դիս։ Գարգեւներ չեն անոնց ,
այլ փոխ պրուսած բաներ ։ Համույցը, ՍԼբը , Համրարը . Հարաստան իներ մաննա ըը։ փառորապես դիմակաւորուած յաւիտեմա-կան իրականունիւններ են՝ Վիջար, Տան-ջանջը, Աժօնը, Թջուառունիւնը։ Պարիկան իրականում քիւններ և Արկար Տան-ջանցը, Աժօթը, Թշուտուոք կնչար Պարի-կը Տիջը Վորել։ Իր կողովին միջ դա — հուտն պարզեւներին միայն միկն էր ար-ժշատոր չ հայն միկն կր որ անհանում ենը։ Որջան փորր կերներն աչգիս միս տերը ապատանանը այն միկնն դորս ա-հար արդատանանը այն միկնն դորս ար-հայներ հրմանումիրներ, այնարև ջայցը, արիչան բարհացական որ ցաւն ու ակորնն հորմանանիչ նույին լարդարուան «Արաքին յոգհատանիչ նույին լարդարուան հարքինը, անհարձակին չրարրարուան հարքինը, անհարձական իրը անժա 

The supplies there be inquired, and my be appropriated by the plan inquired by the supplies of the supplies of

UUPR PARKY.

#### den ded for ALLTULUUUU BUS 195773

Ալխարհամոչակ Եռման Շքրաուսի հրագած (Ան տեր շիջնեն պլաուեն տոնաու) հեղասան Դանուրի Հովիաին վրայ չին – դայհաճամածն, ին հանբղայր, եւ , հիւրրնկալ ժողովու ու իր գիտութեանց ու գեղաթուհո դով ու իր դիտուβետեց ու դեպարուհատի բարգի հուրակով հարդարութը ուսոււնա - տենչ ուսունեա է հայեր է հարեր իր հուրեն իր ծողին ել է Զիներ, Հասիոններ, Արաբ - հեր, Յույներ ու Հայեր։ Այս Հայեր այլ հեռուոր Իրտելե, Իրացեն ու Եղիպաս- ռեն, որոնց մեկ ցաներ Հանուրավ որեն երերայացնեմ « Յառաք չի յազգելի ըն *թերցողծերուն* . 1. Վահէ Ցակոբհան . .... Ծնած Թեշրան

1 - Վահե Յակորհան - Մհած Թևերան 1366ին յունախան Լանդւրի հայ հւ ակետական վարմարան հանրութի հայ հւ ակետական վարմարարհենը։ ։ Վիչենիա նկած է 1956ին հւ իր հետեւի համարարանի ճարտարարկանական հետրաարարհեր իր մասնագիտական ուշենալով աշաբանը իր մասնագիտական ուշունք դովարդի վերայականում ։
2 - Նորա Ցակորհան - Ծծած Թաւթիղ

1933/ին մտած է ազդային մարժարան , յետոյ յանակած հրաժշտական դպրոյը ։ Վիէննա եկած 1954ին՝ կր հետեւի ներ -

\*\*\*\*\*\*\*\* կառավարական լուրջ տադնապի մը ա –

կառավարավար լուք աաղնապի մը ա ասքին առան էր։

Մինչ այդ սակայն, պատուիրակու Բիևն մը դացած էր Արևմտեան Գերժա հիա - գիւանալիսական - Հրջիսակինարև
հրա - գիւանալիսական - Հրջիսակինարև
հրա հրա հայաստանի արտանական հուրանար
այուների առևիլ պայաստական հուրական «
գութենանց , — գինուարական օժանդա կուքիւն՝ Իրդույի, Պատուիրակունեան
անդաների Արդիսաբրի հետ անանունք
ևող անակինայես վերագարձան Քել - Ահիալ անգինայես վերագարձան Քել - Ահիալ անգինայես հրապարձան Քել - Ահիալ անակինայես հիալայացուցերնե ել մամուլի հերկայացուցիչնե

Ուեք պարադայի մէջ իսրայէլի ձախա-կարքեանները պիտի ընդգիմանան վեր -մանական օմանդակունեան մը : Հրեայ գիտնագետներու Իսրայէլի պարադանու Ուան հանար էկարողայան ապահոքել թեան համար չկարողացան ապահով։ Ատյանանան Ուխաին օժանդակութիւնը ինչ որ ծանր Հախողութիւն մր կր նկա ուի : Նոյնիակ , հարայելերոն - Հողամասին ամբողջութեոն պահպանման Համար որո-չում մին ալ չկարողացան կորզել Փարիղի ժողովեն , ինչ որ հղաւ՝ Թուրջիսյ Հա -

Un wandarishpark way, Այս պայմաններուն տամ , անդվայրս Վարչապետ Պէն կուրիոն ապահով զօրա վիդ մը կը փնտուէ , Մոսկուայի օժանորա-կուննամը արաբական Հաշանական յար-ձակում մը դիմադրաշելու Համար ։

P. U. P.

րին ճարտարագիտական ճիւղին՝ փափաուարտել իր մասնադիտական ու -

Լորիս Ճգնաւորհան ................. է ԹեՀրան 1937ին, ազգային ուսումէն վերք՝ ժուսծ է հրաժչատկան ակադեմիա։ Վիէննա եկած է 1954-ին և ցարդ կը Հետեշի հ-րաժչտական ակադեժիային, պոր ժատ -

*Երշևար* 1380ի*ր, իև իևեսւի* 9. Ոեհաքս]ս ჳժդաւսհրաց․ *Հիև է ա*ւահարք ։ որթարդար 1936ին, իր կրթունիւրը տա -ցած է Արարստա Ձմունիար շամ դայհա-ուրարդ Արարստա Ամունիան առա կական միջնակարդ վարժարան։ Վիէննա հկած է 1956ին եւ կր հետևւի թիմիայի վ ոկած է 1931ին եւ դր հետուր ջիսբայր ,
որ իր ժամնադիտութիրենն է եւ զոր պիտի
հասցել ժինչեւ գոկտորայի աստիճանին ։
7 Վարդան կարապետհան — Ծնած է

Թուրիդ 1932ին եւ յունաիսոծ տեղւոյն հայ եւ պորսիկ վարժարանները։ Վիկննա եկած 1954ին՝ կ՚ուսանի թժչկունին։

ուրասնայի ըմտատիսվ ։ 8. Ուրաիր գաղմագրաց.-8. Աւսորա Հասարագրա.

- բառչաներ արագային ուսուունի դատ աստթառի մին արդային ուսուունի դատ աստայած է հանւ ակադեմական կրթութելուն
- իր նախասիրած հրանչապահան Տերերի
իր նախասիրած հրանչակել կետոլ (1933/ին) կր
Հետես և հրամչապետ ակադեմեկայի մայնագրութենան ձիւդին:

9 - Էսիք Ճամպագրան.... Թեհրանցի անդական հայ նւ պարսիկ վարժարաններ ըն յանախնկ վերը՝ իր հորեղարը՝ Սաբ 

վարժարանի (ԿԷվԼրոլիչուլէ) մէջ քիմիա-

վարժարանի (ՎԷՀԷրաբիրուԷ) մՀԷ քինիա-քի ուտքան։ 11 - Ռինա Մելիք - Վարդանեան - Ծեած է Թեհրան 1836ին եւ լաճախած հայ միքիակարդ վարժարան։ Վիքնեա եկած է 1575/ի եւ Համալսարանաված ուսանող է է - 12 - Սեպուհ Յովսէփհան - Ծեած Է

Արաջ (Իրան) 1938ին եւ ուսած Հայ եւ պարսիկ վարժարաններու մէջ։ Քազաջո եկած 1956ին՝ կը հետեւի մասնագիտա -կան վարժարանի մէջ ֆիզիը - էլիքարիք

13 - Հայկ Պայեան --- Ծնած է Պացտատ

#### COUNTY WYOURS BOOKS

Ուզեցինք հրապարակաւ հրաւէր Ամերինը հրապատակաւ հրասեր ուղ գել այն որուով որ իրգել հականակա ինդիր ծեույցներ, պիտի ուղեք ձեր գա -շակները անձաժը առաքնորդեր գեղի հայ-կաված վարժարաններ, ուր որ ալ զրա -նուկի անունը : «Հայկադեանայի հայելի նաևոն է ար -գեր վարկադեանայի հայելի նաևորեր հար հայեր արագրայալունետն, ինչայեր հանեւ՝ իր պատակարակառներ հենեն և Ա. Ա. «

ղէն փարիզա-այութեան, ինչպէս նաև։ իր դասախարակուհին Տիկին Է. Այժագ –

Յարդելի Տիկինը, նաիկին տնօրինուհի Պոլսոյ Կեզը․ Վարժարանին, իրթեւ ման– կավարժ, դուրզուրանչով ու լուրջ Հրա-կողունեամբ կր հետեւի նոր ահրունդի Հայեցի դաստիարակունեան դործին ։ դողութատար կր հետևի հոր տերուհորի Հայեցի դատախարակութեան դութինը է Գաւտիդ հարենի բերուեն գուրջինա։ Հայոց պատմութերեն է կրոնարկութերեն և կրոնարկութերեն եւ հրանարկութերեն եւ հրանարկութերեն հետևի հարենի հետևի է հրանարկութերն Գ. հետևիկենարի։

4. Աստարկիկանի։ Սրաի անձում դամունակուβնամբ կր Հնանւինը մեր ուսուցյունիին աշխա-տանքին, սիրիլի ծնողջնից գուց ես հոյն իանդապիտութենամբ, նոյն ուլադրու — Քնամբ Հնանւնցէը ձեր դաւակներուն ը-րած յառակրիմուβնան առակինրուն ը-

րաց լառաքորժութեան ։ Հայու ոգին է որ կ'արβննալ անոնց ան-ժեղ որտերուն մէկ ։ Չ'արժե՞ր արգեօք ժտահողուիլ ջիլիկ ժը, ու Թեշ ու Թիկունք հանդիսանալ ժեր գ սթափիլ ձեր հարազատ դաշակներուն ։ ՊՀաջ «Արագրիչներուն, Հողարարժութներուն ։ ՊՀաջ «Արափիլ ձեր հարազատ դաշակներուն աթափիկ ձեր հարապատ դաբանիներուն ։ Վէտը որքափիկ ձեր հարագահն առջեւ ։ Ձի րաւեր ցանկալ որ հայ մնան - մեր աւակները - հարկ է գործել ․ Լերժ ու դի-

գաւակոնթը, տարդ է գործուք քալ տակից սիրով, այլապէ<sup>ր</sup>ս ... Այլապէս , թող աշխարհ աշխարհով միանայ, մեր գաւակները հայ պահելու համար, կատարոշած եւ կատարուելիջ

(<mark>Իրաջ</mark>) 1936<del>ին եւ յա</del>նախած Հո (Prime) 1850-րը հե յրանախած «այ ապը-վարժորակի վաստ հանա առանի րիկնան չույեն եւ հրաժ Հ...ական դեմիրնարան՝ Զույենակի մասնագիտութենավ դ. Իրայի կառավա — թուրենան հայուրեն 1957-ին Վիիննա նկաժ է եւ հրաժ չատական ակարիսերիայի 452 կդ կատարիլագործե Հութեակի իր մասնագի-

տունքիւնը ։ 14- Ժան Ժաք Շիրիքնհան — Ծնած 14. օգու թաւ (թրիլասու — թատ չ Գաչերի 1937ին եւ դանայիսած նիսուսևան-ներու Սէնբնֆանի թունքը։ Քաղաքս և -կած է 1957 Նոյեմբերիին եւ կը հետևւի փիլիսոփայական ուսան»՝ դեպարգծա – կան Տիւդին՝ նպատակ ունենալով դոկ –

ատրա ։ Յայտծելով մեր ուրախութիւնը հայ երկսնո երիտասարդութեած ուսման եւ բարձրագոյն կրթութեան հանդէպ ունե – ցած այս մեծ հռանդին համար՝ կր մադ-թենջ սրտովին արիութիւն ու յարտան -շութիւն ի պատիւ մեր սիրելի ազդին ։ Հ. Ե. Պ.

անչաչիւ զոհողուβիչնները՝ նիւթական , բարոյական եւ ֆիդիջական պիտի անցնին ապարդիւն ։

ապարդիչն է
Հայիրեն խոսև գաւկիդ հիա օրպեսգի
այնջան դժուարութիւնննրով ժինցնելն
ետց, ի դուր. - յամբաստանուիս :
Հայաստանի ժիջոցով աիկին մի հագար ֆրանց արամարրան է յասակայեն
երկու այասիրուի ուսույցութիերի այաստակայուց
կացուցան է Սուրեն Փասիադեանի եւ 0աէ Թ Տատուրեանի

#### 2091161119014@44%

ԾԱՆՕԹ .... Հայկագեանի դասընթացքնե ԾԱՆՄԻ — Հայկագիանի դասանթացքուր րու ժամերը ։ Հինգսաբթի, կեսօր եստ ժամը 2 – 6 ։ Ուրբաթ երեկոյհան երի – տասարդներու դաստւանդութիւնները ժամը 7 – 10 ։ 32 Րիւ տը Թրէվիզ, մէթ-րօ Կատէ ։

#### ስተብኮሪያե*ኮኮ ቀሀ*.ቀሀ.ዋይ

Ֆրուչչեւ երկու հաղար հիսգ հարեր թառերէ բաղկացած համակ մե դրկած է թաներնին՝ պատասխանելու համար ի – թաներնին՝ պատասխանելու համար ի – խախարար պատասրատելու տասաբ բ մաստասեր Ռըսրլի բաց Նամակին ։ Ֆրուչչեւի Նամակը, ընդ∿անուր առմամր կրկնունիւնն է ծանօն րացատրունեանց, կրկիունիւմեն է ծահոնք բացատրուքենանց, որժ է հաց գուռանավուքերեւ կր \_ այլուն Ռուսոլի այն կարծիջին հաժար, Թէ՝ «Ա-րևելջի ու Արևոնուաջը պետք է հանդիան իրենց փոխադարձ իրաւուհրևերը ևւ սոր-վին՝ միասին ապրել»

#### HSHRHY.

ՀԱԵՐԵՆԻՔ ամսադրի 1957՝ Նոյեմրերի Թիւր, գրական, պատմական եւ բովան-զակութենամբ եւ բանաստեղծութիւմներ, ամսական տեսութիւմներ եւն. ։ Հրատա րակունիւն «Հայրենիը» հրատարակչա -կանի Պոսթըն ։ 212 Սթուար Սթրիթ Պոս-

թըն, 16 Մաս ։ Ս - ՓՐԿԻՉ ամստթերթ, Գոլսոյ Ադղա -յին Հիւանդանոցի Նոյեմբերի Թիւը 99 ։

ՀԱՍԿ, պաշտոնական աժսաթերթ Կա – Բողիկոսութեան Հայոց Կիլիկիոլ, ԱՆ – Բիլիաս, Լիրանան, Թիւ 11, Նոյեմրեր

«BULLUR» PEPPOLE

#### WWW.WWWWWWWWW 4 11 8 6 6 6 12.12.12.12 SOON.

h9.

## POLO & QUEUNAC

Ես կը յիչեմ Ատրպաստկան Դահանդի այն պաշտոները միայն, ուր Հայեր էին ընակւում - գրանը էին՝ Սարմաստ, Խոյ -Մաղու, Գունեյիստան, Մարանդ , Ուրժ է , Umqua, Intikejjammb, Umquabq, Iliqdb, Vucquaq, Bojin hipur pine, Inclineque, Utique, Umquaqu, Bojin hipur pine, Inclineque, Umquaqu, Boque, piqi, Emgh Zunjapig Jizhan, quamabharat pinehindini et hib Ingjune hazirand Paraghe pin agada fungini et hib Ingjune hazirand Paraghe pi, agada fungini et hib Ingjune hazirand kanga, ka munda quambat genumb k-fit Zahumba, Hanglibap, Kentapi, Rowalda, waka

Տիրող աղդը — պարսիկի է, որոնց մէջ հոյհայես կային ցեղեր, որպես էին՝ լա-գերը, աշարծերը, հացերը եւ Ղարագա որ գահագահ էլաքները, որոեց բեղ ան-րապես իկատ հացիւ էին որոշում մի —

Thubyly, Pt whichpart, Pt undapar -Ֆիւմներով եւ իկ թուրբերվ ։ Ոստում էին Թուրբերկեր լեզուով , որ ոստ տարրերւում է օտքանեան տանկե – րէնից կրմերով մահմետականներ էին եւ

րենքը, կրահրավ ժամահատարաններ կիր նեւ պատկանում էնե շվաւ արտիսելնեւ կրտերի Հոգևուր հերկայացուցիչներն էին Շոլա-ները, լափարանց խորամանի, փառասեր և կեղծուոր մի հասարակայնիւն, որ ար-առաքին բարձայայում քնանց, հան կուան առելի հրհադարական գինակով, դրաւնկ էին ժողովրդի նորին յարդանքը, մի նեւ նոյն ժամանակ ժողոքի էին հրա մէկ կոյր սնահաւատունին, և խառար ժողիան ու տունին, հրահայայացնում և հունա դութիւն։ Նախապայարժունըներ՝ մու – սուլժանների ժէջ, ժահժետականութեան սույմ ամեների մեջի, մասնահատարանում խնան օրատականում արգերի վերաբերումինասի , Տասնում էին խեղադարումինան : Ինչ աղդ չէր հետևում իսրամին, հա Համարում էր սիրծ , դրկուած վել այս աշխարում և Թէ հանդերձնալ կնանչքի ե-

ալիարդի և Թէ հանդերնեալ կնանցի հ-րանունքիւմերնից, որմեց պատրաստել էր Ալանգ մենիայն Մուհամենյաի չհաների համար։ Այս պատնառով, մասնետակա -հր, ոչ միայի ատելունիատեր էր հայում դէպի այլակրծեները, այլ իրոն մերջ էր համարում սերտ յարարերունքիւներ ու -հետա կորոնչ հետ լՄաշենասկանը աչ և ուսում կերակուրը, որ պատրաստուան էր այլակրծեի ձեռգով, հա չէր հարձում հրարուստը, որ պործուած էր այլակրծեն ձեռգով, հա իր տաև մէջ չէր բանեցևում

կարասիր, որոնց արհեստադործել էր այ-լակրոն ժարզը։ մի խոսքով, նա պիդծ էր համարում բոլոր արդիւնաբերունիշնը , որ գուլս էր պալիս մահմետականունեան op grapu ky gujihu duddhuuluuha filudi quumhuban muqhiph dhaghyi ku uhipo ky mudupard ba mjudqobbkiph mbda s ophudy dh kun i dh kabuy dh mungh mbdakamih ophurud huga Suqaamid khi hunan guacht duddhuuluhhi mu khi hunan guacht duddhuuluhhi mu ja mbguanph hina ki hi hu huq-yanj mbguanph hina ki hi hu mu ki muunhihi ha na pubu bilub mum hum-partikhibhe, nahig qib ki dudhum huban filid dha ana na dudhuhih dh ki. կանունքիւնը մուսուրքանների մէջ, ոչ մի հե-այն գրկատանաներին և Հրհաներին ին-քարքում էին իսլամի Տալածանջին, այլ-և, դրկում էին իսլամի Տալածանջին, այլ-կում դրկում էին հայանց չանուն իրանց ար-գիւնաարնում երեն իրանց անասում էին ի-բանց անահառվենանը։ Դա էր գլիասոր գրացանաող Հայերի , Հրեաների և Ասո-թիների աղջատունքնան

արդարու Թիւնը , որ առանդել էր Ալլահը Մուհաժմէտի ժիքնորդութեաժը։ Աժէն Uni-mutating apploagantsbumps. Willy apage of gentlugha. Bt. gungungunkan glannat to Ujumba ban mijungunahibigan palinat the jumb femerorisglebeg, on functional the sum femerorisglebeg, on functional the dischause hubbleps. Optimal, if popumablum noot

quamuumbuhuh qapb dusdhamihubh shu. qapby phinid f doquib. gepumb -hub he firminidag saumumba. sudup ffi quana hepfumumbhi qhubuh he sa caumhhybhehy, apadishuhi phimimbu-jh dhuna ffishib phanishi fi pammum-bacid ujib dandubuh dhunb, kepi bu ang-cad he fi phih pagara dusdhamihubh.

hand with dradwingly dipuls, kept in sequence by plating yoursens dissibilities in the property of the property of dissibilities and however the processing problems of the processing properties of the property of the prope վահեր հերկայացնելուց, և և և Հարկէ , տարում էր դործը, մի այնպիսի դատա-րանում, ուր դորձերը վնուում էին ըստ ժեծի մասին Հիմեուելով վկաների ցուց մունըների վրայ ։ Դատարաններում փաստարան

կան էր :

ቦԱՖՖԻ

(Tun.)

4000

#### **Ք**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ երկիրները Յունուաբի կիդրը պիտի պատասիանեն ժառեչալ

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ երկիրները Յուծուաբի ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ երկիրները Յուծուաբի հրագրարականի մասելայան Բուլդանինի համակներուն ։ ԱՐԱՍՈՒԱՅԻ Հայեստակետը բարավ օր արտարարակի բուրաբարի, թե Համականում արագրայան գույթեւնը պետր բանար դեմ՝ որ Սերաինի կանարատահեն, միամահանակ ձնաարատելով ա- հուր դործան տիայները։ ԱՐալեն, ապատարան է ընկերվարութեան պայգարին թարարաց Հայեստական գինիարութեան պայգարին հետ Հարջական- ինինիկին պայգարհու Բեան ձէի, ինուցել Հարաբերն հայարարան է ընկերվարութեան պայգարհու Հետարական հետ հարարական հետևարական հետևակար Հերևինի և Հահանական հետևարան հետևարան հետևարան հետևարան հետևարան հետևարան հետևակար Հերևինիա և անագարատատահետև հա

յին երթիռներու պատրաստութեան եա -

մար ։ Միրի Տիրի Արև գերուիա» ընտհատար նա-ևրիվ Տիրի հիրանիցաւ Հիշա ծույին ՀՀԸ 28 հաշարհերը ինդգաման հրած են։ Ծույիի Դիս տահորական իր պատղանին ՀՀԸ Չապը տասարարինը որ ձերը՝ մը տրը-ումի ապատությարինը տարարին որ պատման Հոր վար հերկա այալեն հարգկային ընտանի – գին ու երկրին համար ։ Հիս Արևեն ԱԼ ԵԱՀԱՆ ԳԵԵՐԷՆ ժեկներու

Wellstill, Ud. Silveritely. Adopting a make, I miguping age y supumpung and by the phay had been a supul and by the phay a supumpung and by the phay a supumpung and by the miguping and been amountable of a miguping and been and been and been a supul and been a su

հիմոր օդանասներ է Ուույինկերիկ հետ կրն-ցուտծ համաձայնութինամեր մել, պատհ — թուտծ համաձայնութինամեր մել, պատհ —

րարսական 33 տուս օգտոսատր պրար ը-ԻՍՐԱՅԵԼԻ կառավարական տագնապես կր չարունակուի տակաւին․ Վարչապետ Չէն Կուրիոն կը սպառնայ հրաժարիլ

(տես Բ. էջ)։ ԳԱՀԻՐԻԻ մէջ դահրհկէց Թադաւորֆա-րուքի անձնական իրևրը անուրդի դրուհ-

AUMURP Sty Unisuddin b. op րացումը կատարեց Մարոջի արդիա – կան առաջին Հաժալսարանին ։

ՄԱՐՍԷՑԼ: — Արծիւ Մարդականը չնոր-հակալուննամբ ստացած է Գարեդին Գա-դանձնանի մահուան առնիւ փոխան ծաղ-կնպսակի հնտեւնալ նուէրննրը ....

կնարասիի հետևւհակ ծուկրները ...

հ. Նաղարվ իհան հազար ֆրանց, Թ.
Աշտվան հազար, Ս. Գարրիկինան 500 :
Նուրայն Արծիւի պարահանդիմի նրան հետև
Եծ հետևեակ ծուկրները... - Ե. Հարդաբեսն հերկու հաղար ֆրանց, Ա. Հարար եան Նրկու հաղար ֆրանց, Ա. Հարար եան հազար, Ա. Թქծիրեան երկու հա
գար, Տորուժեան հղարայիներ երկու հա
գար, Հ. Հայեան հաղար Ֆ. Թქծիրեան, J.

- Թქծիրիանի հրիս հաղար հետև դար, Հ. Կայնան Հաղար, Մ. Քչերբնան, Օ. Թեերինան երկու Հաղարական, Վ. Խորիկնան Հաղաբ, Գ. Պիկոնը երեց Հա – դար, Ջուկցերիացի Վորա հիայ Հաղաբ, Ա. Քեսենան Հաղար, Աշարոնեան եղ – թայրներ երկու Հաղար ֆրանջ ։

## ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՆՋՈՅՔ-ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՈ

Կազմակերպուած՝ Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի Վարժարանի երք : Մարժեի կողմ է Ազգ . վարժարանի երք : Մարժեի կողմ է : Հովահաւորունեամը՝ Ֆ. Կ. Խաչի ՏՀ-սինի մասնանիւզին :

Դեկտեմրեր 24ին, Երեքշարթի, ֆրան-սական Ծնունդի երեկոյեան , ժամը 9ին,

չենի դիներով։ Թերքանուչ (փաջլավա), . ժիրգհր ։ Հանելի ժաժանց ։ Հայկական տաջուկ

մերութը ազատ է ։ Մր Հրաշիրուին բոլորը անխանը ։ Սրահին Լերմունիլոնը ապահովուած է ։ Մուտջը ազատ է

#### RHAILSE SEED

Ինչպես դրած էինք Թուդթի դինին յա-շելման պատճառով ժամուլի ընկերակ -ցու Թիշնը բարձրացուց տեղական օրա -Թերթերու դինը :

մէկէն սկսեալ «Вառաջ» կը

ծախուի՝ Հտար՝ 15 ֆրանը ։ Բաժնեղին՝ Ֆրանսա ևւ գա – զութներ, տարեկան

ղութուը։ Վեցաժսեայ Աստասահժան, տարեկան՝ 4 bambahmi

# «อนกมอง กามการ งาการกราย

Տէսինեն ընկեր Ս. Առաջէլեան երկու հաղար ֆրանը «Յառաք»ի տպարանը այցելուԹհան առիԹով ։ × Պ. իջոէրեան հաղար ֆրանը հո

× Պ. Էջոք բևան Հագար ֆրանջ կը նր-ւիրք իր դաւկին Պ. Ժ. Էջոք բևանի Հա -ժարաբանական յաքողութենան առքիւ (Լիսանսիէ ան տրուա)։

#### ....... **Հก**ԳեՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկին Այվաղհան , Այրի Տիկին Պզտիկնան կը ծանուցաննն Թէ Հոգե – Հանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի պարդեսոս դր ծասուցանսն ից Էդգը -Հանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի Լիոնի եկեղեցւոյ մէջ 29 Դեկտեմբեր, կիրակի առաւօտ, իրենց ամուսնոյն եւ եղրոր Թագւոր Այվազհանի ժահուսն <sub>հ</sub>ա-

ասունթին առթիւ ։ Կր Հրաւիրուին ողրացհալին յիչատակը յարդողներ

9 - Lununna Kt. je, had ha dudangudi, Et uju hipudi (29 lahu) umucon da-yikudu aududu yumunnun yapah kumun nch langlup Ommaji U. Budap bihahy-nch langlup Ommaji U. Budap bihahy-nji kay lahul Lununcish di duda-jibi dangud Umunuhadi dudacad umյին՝ Փայլակ (Մաարիանի մամ ուսի տար-րելիցիրում առքիչ, Նարկայի ուրիվ հրա Ջեցիայ Տիկին Ովտաննայ Ստեփանի Հա-մար։ Եւ մասնատր Հոդե հանրասիուն պա-ասարայի հայաստուրեան եւ Քելիլիան դեր-գաստաններուն բոլոր ենվեցիայներուն և տատանին

ին հանոնսերը, արերիան մարրսերն : լերատարիչը ։

հարարարություն անհանական մարրսերն :

հարարարություն անհանական մարրսերն :

## L > 1 U & > 5. L > 1 U & > 5...

ያ<u></u>ያያ ያጠነው ዐኒፋርነ **ช**ኄበՒՆԴ ԹԷ ԿԱՂԱՆԴ Կրնաք նոխ սեղանի մը շուրջ,

### PLU3Pb 24. RUE ST-LAZARE PARIS 9

TEL. : TRI 31-62

Աթեւելեան թէ եւրոպական համադամ կերակուրներ, ընտիր խմիչքներ եւ մանաւանդ գուարթ մթնոլորտ մը հանհլի նուագով

եւ այս բոլորը 2006 ֆր. — իւրաքանչիւր անձի —

Ապահովեցէջ ձեր սեղանները 46nmamjubjed - 4mdy 942 15 TRI 31-62

#### **FU8UPF4 ቴሎ ፒ₽ቴጊ**

CHELLIALO

Կագմակիրպունիամբ Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի Գրիստափոր խումբի : Այս Երեղջարնի հրեկոյ ժամը 21ին ,

or or of the second second second 21 ph , 

In graymagner 

«LBBB 2588 FBFBF 4FBB 

(Libbunh) h. Shphbak)

ητελιατης δασματέλη 
Γεσματητική 

Λαλη h. h. μλημος σ. σ. ματ. βλ. έξς 

Ψε ηξιέηξε δβελει μην 

δερταμμένο 

Δερταμμ

ոչս գրչորս որօչու լոյո և լոոպական արեր` ընտեր նուադախուժքով ։ Հայկական պարեր Հ․ 6․ Դ․ Նոր Սհ – ունդի Պոժոնի պարախուժրին կողմէ ։ Պիւֆէ, դիւրամատչելի գիներով ։

BUFFRERE

фЦГР2. - 2. 8. 7. «Ռուբեն» Пса. Միութեան ժողովը երկու չարաթով յե -

ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԷ Մ. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ Դեկտեմբեր 24 ԾՆՆԴԵԱՆ ՃՐԱԳԱԼՈՑՑ

Գատարարը հկկորցերի հորողու Թեան պատճառով տեղի պիտի ունենայ հոյհ Թարին Սենթ իթիեն տիւ Մոն եկե -դեցին , ժամը17ին (ժուտքը Բիւ Քլովիս):

ԾՆՆԴԵԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳ

25 Դեկտեմբեր — Ծեղեսե պատարա-գր տեղի կուծենալ ժամը 10-30քն, Քրիս-տոս Թազաւոր եկեղեցին, 16 թիւ Թուր – նրփոր , *ծուն Թաղին մեկ*:

## ՈՒԵԱԳՐՈՒԹԻԵՆ, ՈՒԵԱԳՐՈՒԹԻԻՆ

Կազմակնրպուած Ֆ. Կ. Խաչի Փարիզի մասնանիւդին կողմե 28 Դեկտեմրեր, Շարաթ կես օրէ վերջ ժամրջոնի մինչեւ լոյս

Լիւթէսիայի գեղեցիկ սրահներուն մէջ

## Orchestre Lutetia 43, BLD. RASPAIL, MÉTRO SÉVRES-BABVLONE

Գեղարուեստական բաժին, Գ. Կարպել Աիրիկիանի հորի երթեակու Կր ժեներդեն Արա Սերորեան (պարիքեն), Մկրտիչ Պօղոսեան (բենօր)։ Մենապարնը՝ Օր. Թերեգ Քեշվելիան՝ Սուրերու պարր Խաչատուրեանի, Օր. Անի Թարօն Երեւանի Հարսանիչը եւ հւրոպական պար մը ։

ԾԱՆՕԹ — Տոժսերու վրայ նչանակուտծ է մինչնւ կէս ղիչեր, բայց բոլորին ցանկունիան վրայ կարդադրուած է սրահի տնօրկնուննեան հետ մինչևւ տոտուան ժամը հինդ ։

տամը հիմը ։

Մուտքը՝ 500 ֆրանք
Ուսահողհերու համար՝ 300 ֆրանջ , հերկայահալ իրենց ուսահող. ջարտերով ։
Նպատակի է՝ Կապոյտ հետչի օգափոխունեան կայանը, ինչպես նաեւ իր կրթա-կան եւ բարեսիրական դործերը ։
Ադամենթը կահիսա, ապահովել հեռախ ակյով Զիկ Թաղկոսեանի Բրիւտեն 27-35 եւ Տիկին Նաղըչպարհանի Տոմենի 13-27

ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՑ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԺՈՂՈՎԻ ՀՐԱՒԵՐԸ

Bunniffding Libngunfth, 26 Polymbol – play, dradig 18,30fb, 32 Ph. mp Prishfuft Alf mility inpoin robbins of bunfing Lib Alf mility inpoin robbins of bunfing Library large manifolant. Polytopurtyan filombi myamu-funga dramid dramid pringrasi bilando ungumu-shing militid dramid pringrasi bilando di chimagnada (Bonfyth) Alf unipara bilahbara. Sambur Shalimalifig Library 2018, 2018, 20 Polytopurtyan Bhain pringra ubayan bilap high princhiparih ungumuhang dramidhi i

Հրասիրուին այս չատ կարևւոր ժողովին ։ Ի դիմաց Աղք-ի վարչութիւն

ባԱՏԱՐԱԳ ԿՐԸՆՈԳԼԻ ՄԷՋ

10.50 և Ա. Գելաերք և առաւստ Ծ ը -25 Դեկտ . Ձորեքյարնի առաւստ Ծ ը -Նրեդեան տոնի առնիւ Ս. Պատարադ պի-տի մասուցուի Բիւ Ժէ, Սէն Լուի սրա -երե մէջ։ Պիտի պատարաղէ Թորդոմ pshj. Lpnhib

# Réveillons

Chez SASSOUNI

BLLREAP BY BENKEAP Զուարթ ու հանելի Զա (24 եւ 31 Դեկտեմբերի կ Մի մաածկը ուր անցբնելու մասին ՍԱՍՈՒՆԵԻՆ մօտ ի հարկե

Ուր պիտի դաներ շոր ու պեսպի-սուն ուտելիքներ եւ խմիչքներ Բոլորդ ազգականներով եւ բարե – կամներով ժամադրունցէր Եւրոպական եւ արեւելեան նուագ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ

31. RUE D'ALEXANDRIE, PARIS - 2 ......

Եկեղեցող Դիւանատունը

## 

CAMEL 2 UUSUS NE POUT UOS'

<u>ዛር</u> <mark>ታዜክበ</mark>ኦታኒ ትዮቴኒፄ ሀቴቀዚዛዚኒ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ԵՂՈՂ ,

Անգլիական եւ Աւստրիական LODBN կերպասներէ, նորաձեւ

**ፈ**ԵՐԱՐԿՈՒՆԵՐ **Ե** Ի AUTOCOAT ber

> (2uhuquh qajhbp) 8000\$\$\$ 12.500 \$pp.իրենց մօտ կարելի է գտնել նաեւ

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿԻ ՆՈՐ ԵՒ ԳՈՐԾԱԾՈՒԱԾ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ Խիստ մատչելի գիներով :

SMOKINGի ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ։ Մեծաքանակի համար մասնաւոր սակացոյց ՀԱՑ ԵԿԵՂԵԵԱԿԱՆ ԵՐԱՀԵՏՈՒԹԵԱՆ Բ. ՄԵԵԱԳՈՑՆ ԵՒ ԵՐԿԱՐԱՅԵՒ ՕԿԱՒԱՌԱԿԻ

# ULLUPLIPAS CITATAL SS JUBPABLIA SPANAPARTA 30 CM

VOGUE-CONTREPOINT NO MC 20150

Պատրաստութեամբ եւ դեկավարութեամբ ԱՐԱ ՊԱՐԲԵՒԵԱՆԻ Կոմիտասեան քառաձայն պատարագի երգեցողութիւնք, եւ այլ կտորներ

Մասնակցութեամբ ժեներգողներու , պատարագիչի գանագան բաժիններով եւ ընկերակցութեամբ ՄԵԾ ԵՐԳԼՈՆԻ ՍԿԻԶԲ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳԻ.— (Խորհուրդ խորին, Հրաշափառ, ընտր հայդ Աստուծոյ , Ուրախ լեբ) ։ ԷԶՄԻԱԾՆԱԿԱՆ ԵՂԱՆԱԿԱՒ ԵՒ ԿՈՄԻՏԱՍԵԱՆ ԴԱՇՆԱՒՈՐՈՒՄՈՎ.— (Սուրբ, Հայր հրկնաւոր, Ցամենայնի, Որդի Աստուժոյ, Հոգի Աստուժոյ)

ծ. Եղիցի ողորմութիւն (*Ա. Գաբթեւնանի*), Գոհարանական Հայր մեր (Կոմիտաս Միայն Սուրբ, Հայր, Որդիդ, հոգիդ Սուրբ *եւ* Օրենութիւն, Տէր Ողորմեա, Գրիստոս պատարագհալ, Աստուած մեր, կեցո Տէր, Լցաք ի բարութեանց, Գոհանամք, Մաղթանք, Եղիցի ։ Էջմիածինն ի Հօրէ (*Ա. Գաբթեւնանի*) Ձօն առ Տ․ Տ․ Վազգէն Ա․ Կաթողիկոս Գին 2700 ֆրանը

Սաանալու համար դիմել՝ U. 9. Phichaibh 14, Rue Petit, Paris 19 - BOT. 99-32 RECORD SHOP, 38, Rue de Moscou, Paris 8

Four home timber of manimal the property of the state of the property of the property of the property of the state of the property of the property of the state of the property of the proper Contre remboursement

# BUTFILLS

0 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Հիմնադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 33° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9" Fondé

dé en 1925 Seine 57 A 2731 Téléph.: PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**₽**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ъበቦ <u>ፕ</u>ሮՋԱՆ, 13ቦዓ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3878

SULPECITOR 25 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

76%

MERCREDI

25 DECEMBRE

9 5 7

ornan, bouse

33ቦዓ SUቦቱ - ውክት 8077

#### **ԳՈՅԱՎԻՃԱԿԻ ՊԱՀՊԱՆՈՒՄ**

Հարիւ վերքացած էր Աալահահան Ուխատի խորհրդաժողովը, երբ Մոսկուայի «էջ գումարունցա։ հարհրդային» Միու Թճան Գիրադուի հայտարգինի առաջքանը։ Կրեյքվինի վարիչները ու ազորու Բեամե հայտեսիսի վենարա և Ներևայարուն էն առևեցան Փայի ար Շայնոյի վենարա - Ներևայարուցել չունելին խորհրդաժողովին «էջ, սակայի Բուլդա - Նիրի ծանոցն համարը թոլոր պատպամա արդենրուն կը դպացելի Մոսկուայի թարորակար հերկայութերինը Մոսկուայի թարորակարի հերկայութերեր Մեսկուայի թարորակարան հերկայութերեր Մեսկուայի թարորակարան հերկայութերենը Մեսկուայի թարորական հերկայութերենը Մեսկուայի հայարական հերկայութերենը Մեսկուայի թարորական հերկայութերենը Մեսկուայի հայարական հերկայութերենը Մեսկուայի հայարական հերկայութերենը Մեսկուայի հայարական հերկայութերենը հերկայան հերկային հերկայան հերկայն հերկայան հերկային հերկայան հերկայան հերկայան հերկայան հերկային հերկային հերկային հերկային հերկային հերկայան հերկային հերկային հերկային հերկայան հերկային հերկայի innufite d & 2

են Հուշացաւ։ Արտանին հախարար Կրո-դերը իրենց խոսքը ըսկին Փարիդի «Էկ դերը իրենց հոսքը ըսկին Փարիդի «Էկ դր սպասուկը, որ խորհրդային վարիչ-սկավողութ

որ յոււսացաւ Արտացին հախարար կրաժիթը ևս բիայնահուր թարառույա կիույն,
Գերադոյն հեղթնուրը հիտունը պարդեցին
բրենց ահատկետը, ինչպես ժանրաժառնաբին դրած եինչ երկեւ
Ատրահահան հեղթնորական գույնին ժեջ
բրակարի գիաւոր հարցերն ժեջ է
Ջինայիականը իրևոր հարցերն այն ժատմոր
կեւ գինայուրանի հանար, որ երկու հա
հատերու վրայ այլ խելավող ժղցակցու —
Բեան ժր ձեւր ատացած է։ Ջինարչաւ՝
ժանատանը հել հարուր ու երկնայաց հրա
ժանարի և հետուրից ու երկնայաց հրա
քիանարու տասերայումը արտացած բուժ թիռներու առաւելագոյն արտադրութեան

udup Aprodepo ka Uprazyka Sududucju zbli կլոր սեղանի մը չուրջ նստելու արտաջին նախարարներու հետ եւ ընհելու դինաԹա տարարարարու ծառ ու ընդհերու դիմարնա-վույքենա պայժանները, ինչպես կնատա -Տարկեր Քրիսքիան Փինօս Ու. կնատա -Տարկեն արտակարդ հիսաի հրասիրել Մե-ացնալ Ազդերու Կապմահիսպուքիան Նուի հարցով գրադելու եւ վարչապետնե-բու Ժողովի մը նամբայ յարդարելու հա

մար ։

Մոսկումի իչխանաւորները վ՝ուգեն գլունը - գլիսի խոսակցունիերները ամփոփերները ամփոփեր ինայն հարցեն բուրչ։ Օրակարի վայրեն ուներ ուրչ ինայիս ինև ուներ ուրչ ինայիս թերու մեն ուներ ուրչ ինայիս թերու մեսանրու և հացան արդանակարի վայր հե ուներ ուրչ ինայիս դեն և աներու միացժան և արդաների և երկրներու հորձրային վարչաձև ին եւ առ հասարակ պաղակա - ոսևոսական հարանա հանձ հատեր և հարձրահան հարանական հարանական հարանական հարանական հարանական հարանական հարանական հարանական հատեր հասանական հարանական հասանական հարանական հարանական հարանական հարանական հարանական հարանական հասանական հարանական հայանական հայաներին հայանական հայանակա

վարյամեւնի եւ առ հասարակ դաղափա – բախասական հարցերու մասին ։ Մեկ խաւթյով, միուդեն պահգանել այս – օրուան գոյավինակը, որ չատ նպաստա-ար է հորգորային Միութեան համար Այս տեսակնար՝ ըսպուղին կը հակատ հարտ ավարութ է հետաարիսած նպաստ ելին։ Մինչ Ջինաթակունինը և արապենակ հանար պատրուտ կորե է արագինակ

կինս Աինս, Չինաթեավում քիւնսը Մասկուայի ճաժար պատրուսան գին է գորագինության գորագինում պրահերու, արևւժուտքի համար պարդա — պես միջոց մին է՝ պատերագեր արդեր — դու եւ բորչերիան վարդանեւի եներակայ երկիրները ապատագրելու — Արույենւ հակատակ է Գերմանիոյ մի-արկայ ֆերմանիան պիտուրապատ ու գրել երկայիր՝ Ապանահան Ուիային միա-նալով սիրի կորահան արևւմանան հա-նարը մի Մարդիա Նահանգնանան հատար մի Միայիա Մարահանական Վատը մի Միայիալ Նահանգնանան հատար մի Միայիա Մարահանանան հա-արաը մի Միայիալ Նահանգնանան հատար հատարարին Հրաժարի հայանանան հատարարացնեւ Հայան արդեր հայանանական արևւմանան հատարարարան — Նայան արդեր հայանանական հատարարին Հրաժանանան հա

Abition » Blung Gucklapt

« Խաղաղ միջոցներով եւ հաւասարու-թեան հիման վրայ կարգադրենք մեր խնդիրները։ Օրէնքէ դուրս հռչակե՞նք պա-սհրագմը։ Իրարու ներքին գործերուն կերվարականը »։

ու, գջի միկսող նրբ ի,սոմ միդաձի ջա -«Աամահու հիւր » բr «Հաշաստեսւ հիւր» «Ավահովատու»։

## <u> ՈՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ</u>

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

#### **ՀՐ**ՔԻՌՆԵՐՈՒ ԱՐՁԱԿԱՐԱՆՆԵՐԸ **ԿԸ ՀԱՍՏԱՏՈՒԻՆ**

LAPUPUSE BUBSUPUPAEPELL

Ամերիկայի Հեռատեսիլի ընկերութեան simponismo mbumbyan bend ap noblemy -oph, Manushakuh Albamby Albamy noblemy -nobo sahare, ramatahaman yayo benjudhum junjumpuplay Bl. bennquifi ophhabata undulumpubbohana humangdada mitjam makahipi persamal kanahisa որդ հանուր գրանահատար դար և հարաքիան այնարարի / Քի ներորայի գրվեր հերուրայի գրվերծերու արձակարաներուծ կառուցմած աշխա տահանիրը բուսում կր սկսիծ և 6 - 10 ար հակարաները դուսում կր սկսիծ և 6 - 10 ար հակարաներ այնար հերուրային հերահատան Ուիստի երկիրներում մէք՝ առաքին առիքում կրանարաներ հերաբարի բերութական ունենալ 13 միջերկրային գրվերերը պետի ունենալ 13 միջերկրային գրվերերը Այս խարիսիները պատրաստ պիտի թլյան մէկ կամ միկում կատարին Այնումասեւ Այնումասեւ Այաւմաստար ը այստինը չ հեռավահանին հետարին հետուրդ հրամահատարը այստինը չ հետաատ ունենարական անասկետեն հատվական գատատ ունենարական անասահանին հատատար մէջ Ռաուգանական չ հետունար կրանին գատանան բոլոր հրվերներուն մէջ Ռաուգանական հետուների հ

մեջ, բեղաբանակ այս ծրապիրը պիտի ի-բաղործուի «գայլ առ գայլ», ինչպես կը չելով Նորսինատ, այնաստածրենըը կը սկսին չանի ժը օրեն կամ գանի ժը չա-Պատերապեի մը պերազային, տոեյցուց ան, միայն Հրինու պատրազային, տոեյցուց արտեսակում կրնյու վատեղին հեմիակայ արտեսակում կրնյու վատեղին հեմիակայ հայի Հրլլան, այլ՝ բոլոր երկիրենը:

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

Դոյավիճակի պահպանումը չ*ատ սերե-*Գրյավիճակի պահան *ժամանակին վեց ժեծ* պետութեանց Համաթ՝ զինհալ խաղաղու– թեան *չրջանին* :

թեամե ջրքանին ։

Աոր-գրային վարիչները չեն ուղեր ընգուհել, որ գոյայինակի պահպանում էն
պուհել, որ գոյայինակի պահպանում էն
այեն արևու գերինակութի և ներ ունե
այհ հայիսը միլինառող մարդոց հան գել, որոեջ աշելի ականալ բան ին այն
այ հեփհավուան են իրենց տիրապե mne Phuis

Գոյավինակի պահպանում *կր հչահակ*է Կոյակինակի պահղանում կր ծջանակի յունրժայնին չանավարակարական իրկա - ծուքինչից պայքնեան երկիրներու, Լենաս-տանի, արևւելհան Գերժանիոյ, Հունդա-թիոյ, Ռումահիոյ, Պուլիարիոյ, Աղպա-ջնոյ, Ձեխոսորվացիոյ, կովկասի եւ Մայ-րագոն Արևեւքթի գահապան Հոգաժատե-րուն վրայ։ Կը ծջանակէ արդարուքիներ

վուրի ուժիր ։ Ազատութի՜ւն կր պամանջեն այդ հր -

արդան այդ ար պատանին այդ ար Աղատուքիւն տուք անոնց՝ եք ք քըմարիո ընկերվարոսկաններ էջ ։
Խաղապուքիան նախապայմանը արտ տուքիւնն է

«ուսերեւմ» է .

Ու այսօր , երբ եւրոպական Ծնունդին առքիր աժչն տեղ կ՝երգեն «Փառք ի դարարունո ի դարիրևն , հաղորդի հանուրիվ », «հեջ ավ 
իր կղինենը ձեր առաքին ընկերվարական 
եւ Հայրենասեր բանաստեղծ Միջայել 
Նայրածորեանքի ածժամ երգեն՝ Ազատն 
Աստուսծ այն օրիցի վերջին առւծը .

Ես մինչ ի մահ, կախաղան , ՄինչԵւ անարգ մահու սիւն Պիտի գոռամ, պիտ՝ կրկնեմ, Անդադար՝ ազատութի′ւն ։

2PHES - BUUTANEL

## dee Orra

**Խ**ԵՐዲՃ **Խ**ՄԲԱԳԻՐՆԵՐ ...

— Գուն իմ խօսքս մտիկ ըրէ եւ զա՛րկ սա Գեղձասիրաց Ընկհրութիւն կոչուա — ծին գլխուն... Ես ատ մարդիկը լաւ կը մաննան ... ևնենք անվախ գրիչեն կր վախնան, կր աքբին, ու իրենց տեղը կր մոտին... Երդամր, քառասուն տարի ... պզցին համար , սանկ, շնորհքով բան մր թրա՞ծ են... Ոչ, միայն կր խօսին ... հատական այլ կրդիստ իր թունես... Ազցին դան մջ տուած ունի՞ն... Ձէ՛, Աստուած ընչեւ... Փարուները առեղ ան գործ ընչեւ... Փարոսները առեղ, վորան թուիս. րաս աջ անուած ունի ա. Հէ՝ Աստուած չրնէ... Փարաները առեր. վրան թուխս մատեր են... Նորէն կ'րսեմ, զա'րկ , մի՛ վախնար... Ամէն օր զա'րկ ... Եւ: ձեր կրագրին առաջին էջին վրայ... Եթէ դուն լրագրին առաջին էրին վրայ... Եթէ դում գարննս .. Իմ ալիտի գարննս: Ես այ գրիչ ունիմ... Հա՛, իրաւ է, ուղղագրութիւնս հ. Ֆրականութիւնս բանի չեն գար, բայց հրդ կարգր գարնելու գայ, կը գարնում... «Ֆնգ տհանո՛... Այս շարթու սկսէ... Զա'րկ, զա'րկ, զա'րկ

շարդ, վարդ, վարդ ...

— Սիրիլիս, այնչափ ալ խրատ կուտամ ձեզի՝ իրին, փորձառու մարդ, րայց նորեն խօսքս մտիկ չէք ընհր... Մի՛ գար — նեք սա Նարմբասիրաց Միուշիջան գրվարում։ Անօգուտ է... Ատ մարդիկը խօսք չեն հասկնար... Նուք ծ հւնեն հասար «ծերմակ է» ըսէք, անոնք «նու է» պիտի պույսն ... Երէ կուզէք որ անոնք նրչ — մարմաութրերը գրևո, դեչ ար խմբերնկարործածկցիք եւ դուք, առաջուցնէ, գրեց արածին փոխիս ևս է»... Ապսոր, օրը , անոնք պիտի իլին ձեր գրածին հակառաբեր և հերիան չեք եր է գինըն։ Նարեն կիրանք, որ վերանարի չերիան չեք եր հերի կոր չեք հասնիս ... Հերիան չեք եր երի կոր չեր հասիր և Հերանայել ... Ադրեն այնչափ զարկած էք, «ժամանակին որ խեղճերուն ուրերը, հերիան իրին և հարար և հերիան չեք «ժամանակին որ խեղճերուն ուրերը, հերիան իրին որ հերիան և ուրեր, հերիան իրին և հերի կոր չեն հասանիս ... Արդեն այնչափ զարկած էք, «ժամանակին որ խեղճերուն ուրերը, հերիան իրին իրին և հի՛ գար և հերիան , մի՛ գար և հերիան չեք , մի՛ գարնեք ...

\_ Ձեր թերթին առաջին թիւէն մինչեւ

այսօրուան թիւը ունիմ… Ծայրէ ի ծայր կր կարդամ… Ատեն մր աղէկ էիք — կը

— Եղբա՛յր պատուսպան, ա՛յ կը բաւէ, շե՛՛ցե՛ են... Մի՛՛ գարնե՛ ... Քանի գար-Ել՞ , Երես կ՝առնեն եւ ընքզինքնին բանի մը տեղ կը դնեն ... Մի՛ գարնե՛ եւ սա գորչնիս ուրեչ բաներու համար գործա -ծեցե՛ ... Դուք ձեր տեղը ծանր նատել՝ եւ մի գարնե՛ ... Պարտուողն է որ կը գար-նեւ ու թե պարոսը ... նէ, ոչ թէ յազթողը

Town nepulo but, hely manenn գարնեք կոր․․․ Իս ձեր գրիչին մատադ րլլամ․․․ Զարկեք, զարկեք․․․ Ազգին շա-հը կը պահանջէ որ զարնեք․․․

— 2է՛, աս որածնիր չի վայլծը ։ Քիչ մր շատ կը զարնէք կոր... կարհւորու – թիւն մի. տաք. ինչ կ՝ուզեն թող բանն... ՚ում են՛ զարնեք... Գրիչ ըսուած բանը մուրն չէ որ անդադար զամին գլխուն իchglibu ... boufu duply pptf ni dh' quip

#### LUUPF TAP UBLUTPUTFTER

Ինչպես գրած էինք, Եգիպաոսի Նաիա-դահ Նասը Փոր - Սայիտի մէք մառ մեր հոսեդաւ՝ թաղաշին աղատագրունեան ա-ռաջին տարեղարձին առիքով ։ Արդարև , տարի մը անցաւ այն օրեն, երբ անդլեւ-ֆրանսական ուժերը կը հեռանային և -դիպտական հոդէն ։

Նախապահ Նաոր կարեւոր հառ հախազամ հատ կարևոր ծառ որ խարհացան հակառ որում մեջ այսադարարացի ին անձակար հարասատած մահավորձ մբ հրևան հայան հայ էր։ Միաժամանակ գաւա-գրուքին մր վարդակարդը առագակրու համար։ Դաւագրուքին հերը հային եր նախկին հերջին հախարարը ուսում հայան ձաևոր համար ձահանակար ձաևոր հայան ձևարի հային եր նախկին հերջին հավապարը ուսում հայան ձահանահան հ

buth be buthly therefore to mountain process to be a factor of the second of the secon

When Lands , by humanh Միտ կողմ է Երկողաստի և ախագայան լայատարարերը, թե Թուրջերը յաժանառերի հրվեական դիծրերի ու Հրթիոնի որ ապատ-հայրը են Գահրեյի կառավարութեհան ծրադիրները՝ գանապան երկիրներու մեջ հրադիրները՝ գանապան երկիրներու մեջ հրվեական պետերու պահեսաներ հաս – տատելու տեսակետին .

բժետքանրքավ ին խօսնե, բառե խա -

#### 445 ԱԼԺԵՐԻԱՑԻՆԵՐ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՆ

445 Ա. « ԵՐԻԱՅՐԵՐ ՀԵՐԻԱՅԱԼՈՒՅԵՆԵ

Ինչպես ծանոն է Հարանսայի մէջ հա դհամ աշեր ժատուորի չ կը դառնան Ալ ժերիացիներու կոլեներն ու ապանումիներ

հերբ Ադատաղ - Յակայան և Ալժերիրի Ալ
Ադա - Շարժումի ոճիրներուն վերջ տալու
համար , վերջերը խուղարկումինչներ և դան ու կարելի կար ձերրակրուկայն հենուրի։ Անցնալ կիրակի դիչեր խուղարկու Թեանց հրահայի արահայալ ու երկու Հարֆի կեսօրին բանահորը լեցուան էին ահարկերիներով ։

հարձեր հեծ ձերունայունայաւնայա 67 հուր է։

*Փարիդի մէջ ձերբակալուհցաւ* 67 հոգ*ի* ։ Դրառուհցած բաղժանիւ ղենջիր, ինչպես Դրառուհցած բաղժանիւ ղենջիր, ինչպես Ճր՝ դանազան չրջաններեն. այս դրամը գրարորուած էր ահարեկչական դործու-

Wengbow's

հատրանան հետոքակալու քիրևիները կը չարոշ Մինչ ձերակալու քիրևիները կը չարոշ Հակունի մայր երկրին մեջ կտիրևերը չեն
դադրած Այժերիայ ապատամրերիու ՝ եւ
դառան Այժերիայ ապատամրերիու ՝ եւ
համակայիներում հիջեւ ՝ Մերի գո, իահի Տյեմաեն չբջանին մեջ պատաման բակումի մի ընհարդին 15 արատամրեր
կումի մի ընհարդին 15 արատամրեր
կումի մի ընհարդին 15 արատամրեր
կումիներ և դրաւ
ունյան բարմանի գեջ անձիր ու առաքինը և
հայան բարմանի իր գեջ ներ ու առաքինը և
հասանարինի մեջ աշարկերները ձեռնաում մի արձակեցին ժողովուրդին մեջ
որուն ձեռնուակով չանի մր հոդի վիրաՀարուն ձեռնուակով չանի մր հոդի վիրա-

\*\*\*\*\*\*\* ԾՆՈՒՆԴԻ առքիւ «Вառաք» վաղը լոյս և տեսներ։ Մեր յաքորգ Թիւը՝ ՈւրրաԹ Phymbol php 27:

Յիսուսի կհանջեն ոչ մէկ դէպք այնջան չարչարած է ջրիստոնհայ մատենադիր – ներուն միացը, որջան Ծնեղեան դրուս – դր։ Վասեղի սեմական միացը խախատծ է աստուածութեան գաղափարը, սարսած ,

ոլը ւ Վասերի ռեսակատ ը բանը ը բաշատե չ ցեցած ու հեղջըստա է որ ծեաւե, եւ Աստուած է գոր ծեաւե», ինչպես կր դրե հլուրան և Աստուած է որ ծեաւե, եւ Աստուած է գոր ծեաւե», ինչպես կր դրե հլուրան ը ի, ծԱւ), գրիստոները թիւն չէ տակառին (սկզբունչը՝ ժիաստուածու - թիւծ), այլ դոպակաթ գին է որ կր ժստու հէ չին աստուածածութեած առանգու - թիւնները։ Բայց երը ծենայը (ճիտո» - թրուի ժարդկային ազոցի մը ժեջ (Զրիս-տոս), հող չէ թէ հախ, Հրեական խորա-ժակու հետուր Զրիստոս է » (Գործե , հերկայացուի յորուցեալ (հրու մա՝ որ ծէ չեն է և աստուածած հեռաբան ի ծեր 28), իսկ ժամանակ մը հազը՝ կր ծերկայացուի յորուցեալ (իրրեւ ժա՞րգ թե Մատուած), աստուածածութեան հարգեսութեր է այկես, որ չ Նիժասակահ

հերվույոցում յորուցեոլ (քրրեւ մա՝ որ ԵԼ Աստուած), աստուածածնուքեած իսրնուրնում է այլեւս, օլ Հեքանոսական աւտեղունելու է այլեւս, օլ Հեքանոսական աւտեղունեսամբ, ու չու չ այլ միայն ... Հիմեն անոսական աւտեղունեսամբ, ու չու չ այլ միայն ... Հիմեն անոսաքը, որ այն մակորդապետունեսամբ, հեյենական ձաննարը, որ այս միջ այս այս մակորան դարգացումով մը, երը մակոր մակորան դարգացումով մը, երը մակոր կր արագիային առուսածուներների կրապահը կր միայան անական միայեն որ արատուածուներների չ մակոր մակորների միջներն արատուածուներների չ արաժուների հրապայանի պաղակարի պարութեան հարցեր, հանան որներում որ հերան այս հանակար (երիերանի)։

Ինչո՞ւ ծեռուների այս ռաժիկ հակարդութեան համար (երիերանի)։

Ինչո՞ւ ծեռուների այս ռաժիկ հակարդութեան համար հործեր հեռաայա հանար հերանական այս հանակար կրար արաժերը, համար որ հերանական հերանական հերանական հերանական հերանական հերանական հերանական հերանական հերական հերանահերան այն հոր գրիս առևելենան հեծաային եր գրիս առևելենան հերանակին կր ժատանի եր հարանակին կր ժատանի եր հարանակին կր հանան երակարիների հերանակին կր հատան եր հարատանակին կր հանան երակարիների հերանակին կր հանան երարանին կրանակին կր հարանանիր և ռեներական հերաարձին կինուտ եր հերանակին կու ձեռայի հերանակ հարարանի կուսակիչ «կեր», դու եւս կ'ամերկին կր մեան՝ երբ Հարկ կր դառնայ հկարադրել, բացատրել ու մեկ-հարաներ ճիտուսի ծծունորը «Արդ, դու մի՛ իրրեւ մարդկութեամը կարծերես ծր-ծունդ եղևալ. մի՛ այսպիսի ծծունդ Հա-մարիցիս, որպէս ԱրրաՀամ դՍամակն ծծանչէր, եւ կամ ՍաՀակն՝ ղնակորն ։ ծրարգեր, ու վրա Ռուսան, ան ապետուներո այ բենք ակիս իրքը վասքեր, ծրարգեր, ուն հրարգին չրարգեր հրեր վասքեր, այն հրարգին չրարգեր հրարգան անարգեր։ Իսկ ի հրարգեր չրարգեր անարգեր անարգեր հրարգեր չրարգեր անարգեր անա վոյր անդ »։ Անչուշտ Կիւրեղ Հայրապետ, որ

#### £ Q & T L d f of C

« Խորհուրդ մեծ եւ սքանչելի , որ յայսմ աւուր յայտնեցաւ

նչն ծնաւ, նա միայն դիաչ՝ որ ծնաւն գնա- որ ծնաւն դիակ գի՛նչ ծնաւն, և դիրչ վկայեն Թէ Աստուած է որ ծնաւն»:

2n'en tabmonappes :

Դժուար է Հաչաուիլ Աստուծոյ մը ծնեղնած դադափարին հետ։ Ծնունդը ու-րացումն է Աստուծոյ։ Ուստի, դարմա -նալի չէ նԹէ Ս. Օդոստինոս, Ե. դարուն ղրեր Թե Հեթանոսութի՛ւն է սուսի ծնունդը ։

Ըստ աւանդութեան, Տելեսփորոս Պապն Հատ աշանդուքինած, Տեքակորա Պապի Էլ (մեռած 138/ին), որ Հասասատեց Մենդ-նան ածեր առաքին անդամ է նախ չարքա-կան էր այդ ածեր։ Յեսուդ, կերեր եր բապետին ինորանրով, Պապը Հրուքրեց Արևեքբի եւ Արեւժուտքի թորդ վարդա-պետները՝ Հղվելու Յիուսի ծենդնան

Burmhman

Թուականը։
Անհապրահները լուռ կը մեան Եկոուսի
ծենդնան Մուականին մասին։ Միայն
Ղուկան է որ կը պատժ է Թէ Յիուսի
ծենդնան առաջին վահները, Հովիշները,
բացոβեալ Հաւաջուան՝ շպուհին լապահու
Թիւնս դիչերոյ Հային իւրևանց չ:
Քենդենչեն իսարժունչներուն վրայ, ձորբան ժէջ, կարելի՞ է երևակայիլ սակայն
որ Հովիշների հարիասանի բար մեջ է կարհելի՞ է հրեւակայիլ սակայօ րահ մեջ է կարհելի՞ է հրեւակայիլ սաստե-րուն տակ, եւ դրոյց ընհն առանց սառե -ուն տակ, եւ դրոյց ընհն առանց սառե լու։ Հասկնալի է, ուրեսք», Թէ ինչո՛ւ Ե-զիպտոս, սկիգրները, Մայիս 20ին կը տոնէր Ծնունդը, իսկ ուրիչներ՝ Ապրիլ

Ֆրանսացիները ծննդեան տոնը կր կո Ֆրահսացիները ծնորհան ասեր կր կա-չեն հշել, — թառին առուրաբառնութելեր կր մեայ վիճերի։ Այսօր թեն բնում — ուտժ է Բէ րառը բառինական ծաղում ուծի, որիսրեր կան եր Բէ կր ծնում կմեահուել բառլել, որ ահունե է Յիսուսի եւ Բարդմակի գրեղ մեղ է Աստուսի ձել համակով, պատերարվեն առաջ Հելուկեց Գերոլան կր արեղ բ Բէ հու աղաւարում է նուլել բառին, որ կր հր-բածակէ առիալ, — արդարեւ Հայերը, , Ծնորհան դիլերը, «աշնախ» կերդքին Յիսուսի ծնեղհան գարի լուրը» տարա – ծելով տունիչ տուն. blind mucht much

Այսօր տոն է սուրբ Ծննդեան Il shaha Տեսոն մերոյ եւ Ցայտնութեան

Կարզ մր դաշատներու մէջ , «աշետիսի տեղ «այելուիա» կ՝րոեն եւ փոխանակ անագայելուիա» կ՝րոեն եւ փոխանակ աշետաբանական ծանոց՝ պատմութեսուց երդ հիւտելու, ինչպես վերի օրբնակը, տուն կուտան սջանչելի բանահիւսունին, որ մուսակական հերձրումով ու այլ այրեն պատկերներով։ Աետ «աշետիսուոյենը» ձանը դահանար դան առենցին և կանգնած , կը դումարանին առեն ու տենցին .

Ըստ տնիկ Աստծու շինած

ւ Ալաշ վերէն ծիլծիլ ոսկի , Ալէլուիա ։

Ալելու Կողը վհրեն սրսուտ մարգրիտ Հարսները մեջ քանց աղաւնի , Աւելը ձևոք փունջ մանիշակ ,

Ալէլուիա ։ Սովորութիւն է դովհոտ կարդալ տանը արու դաւկին անուան, ուստի կը Հար – ցրձեն.

- Ձեր աղուն անունն ի՞նչ է : -

— Գառնիկ ։ Ու կը սկսին երդել .

Գառնիկ նստիր ծառի տակին Ալելուիա

Фրչէմ թալ**в**ր ծառի ճիւղին Ալելուիա։ Սեղան առջեւ հազար բարի Աջ ձեռին մէջ նռան գինի ,

Շորոր կուգայ ճռուրլալով, Խորոտ ձէնով պոպրռալով , Ալելուիա։

ԵԹԷ տանուտէրը արու զաւակ չունի , աղջիկը չեն դովեր, տանուտէրը կը դո -վեն .

Uputth forpil to spugme. Uitinchu . Քաղցրրացաւ ամպըաւացաւ . Ալելուիա։

Մէրը կերաւ անմահացաւ, եւրը կերաւ կօտն էրեցաւ։

Ծննդհան տոնը ամենեն դուարթ, ամե-նեն ուրախ տոնն է Ֆրանսայի մեջ, այն-բան որ խուլը ուրախութեան աղայակ մր դարձած է այլևւս, — Է Նու՛լ, Նու՛լ..:

. Դժուար է գտնել Հանդիսական այս ու-րախու թեան ժաղումը: Կար ժամանակ մը՝ երբ նոր տարուան տալապին (ֆրան-սերէն՝ կի) ու ծննդեան ծառին հուիր ay app ang marka mapagge ver untipositif in a bagha han fip mund hept's [1] no diaghand dan fip han fip mund hept fip yinghat fin digu da p maganga, i lipunanuhan saninghan fip da
dp, mpuh fi myamunda saninghan fip da
dp, mpuh fi myamunda saninghan fip da
han pundah myamunda saninghan fili da
han pundah myamunda saninghan fili da
han fip han manah angapa saninghan
yamundhan fili mungu saninghan fili da
han han manah angapa saninghan fili da
han han panghan han fifih munuha manah angapan fili da
han han manah saninghan da manah
fili mungu saninghan saninghan mangka
fili da manah saninghan saninghan saninghan
fili mungu saninghan saninghan saninghan
fili mungu saninghan saninghan saninghan
fili mungu saninghan saninghan
fili mungu saninghan saninghan
fili mungu saninghan
saninghan saninghan
saninghan saninghan
saninghan saninghan
saninghan saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan
saninghan

Վկայութիչծներ ունինչ նաև։ Հին հայ կնանչքն, ուրախութինան այսպիսի պա ընրու մասին, զորս կը՝ կատարէին ... ջահանաները։ Ծիսական պարհրու յիչա

արրու ուսու, «աժահատակ» որ «Հու ուսու» ները դեռ հեհերերու տոն եր կոլուդեր, իեղենե «ասկետքի է Բէ արտանուստ», իեներեր «ունելեն» ու վերա երերեր վարկանորուները, այլ եւ - պատլը։ Երաւ շրջան մը որ զա-արը եւ - պատլը։ Երաւ երերեր արագա-բաղել արժառացած է հեներեր, այս այլ եւ - արագույն երերեր արագարապես արժատացած: իներքիրու այս «անդիսունքուհը սկերբները տեսք կ՝ու - հետար հեկուքիներու «ԱՀ, չետու յարու-հակունցաւ եկերկրենրել դուրս, եւ երբ պորվունցաւ եկերկրենրել դուրս, եւ երբ դերք դրաւ այս տարօրինակ ուրակու - բեանց։ Օր մբ, երկա՛ր կր նկարադրկեն հեմեներու տահր , էրկու և անահակցու - բեանց հանդիսունքերները ։

**8 -**  ይሁምንብትኒክ

#### (ԱՒԱՆԳՈՒԹԻՒՆ)

Ukyukyu Aperbaj Susyumipun, np miju manfipi Api apit, Nps mi Apint Jet ushih Alerbaj Kusumun mumacudopik mum nemd dibigu, mumiya abind yadi dupafo-pik mumacud dibigu, apingihi Uku Pit Jeya', Ajuntigik midifimija, dip dimid di afinja afini adamija, te np h dimi-m dipuja afini adamija, te np h dimi-

Մեր դեպի դարուհը այն տարին, դես 
հոր հրանուան այկկան մը պես դուարըն 
եր, կր քերնասը վարդներին վրայ քա
հատ քիքնանիկին պես, տանի բանի վրայ ինա
հատ քիքնանիկին անա, տանի բանի վրայ ինա
հատ քիքնանիկին անա, տանի բանի վրայ 
հր տաներ թին հրատրա հրդը ապրուսքին 
եւ բաղցրունին կուտար հրդը ապրուսքին 
եւ բաղցրունին կուտար հրդը ապրուսքի 
եւ բաղցրունինար հրատրինար հրատրական 
հետ հենծ մայրս հր արդերն 
հրատրա՝ անանց կր հաղանի և թորհերակ 
հատ հեծ մայրս հր արդերն 
հրատրա հանանց հետ հրատրուն 
հրատրա հանանց 
հետ հարտարան 
հրատրուն 
հրատրա հանարա 
հատանը ապրուն հրատրուն 
հրատրուն 
հենջ անայան հրատրուն 
հրատրուն 
հենջ և հրատրուն 
հրատրություն 
հրատրություն 
հրատրություն 
հրատրուն 
հրատրություն 
հրատրուն 
հրատրություն 
հրատրուն 
հրատրուն 
հրատրություն 
հրատրություն 
հրատրուն 
հրատրություն 
հրատր

կհանջը հիշող ին դուարի տատրակս , Թող ինձի որ խոնված ու կախ չրիննդովս համրուրեմ ճակատղ , ուրկէ՝ ջու աթեւոտ արիջը իր ճառաղայիները ցանէ գլխուս

տարիջը իր հասաղայինները ցանկ գլխուս գիայ հասած ձիւհին ....
Մեծ ժայրս կր հասեր, ժկկրի ննաեցի հասար ու հրապու, լբնացայ, կարծես ժկկ կարինած ծեր հայտրութացի, արժես ժկկ գարինած ծերացայ, լարծես ժեր արարհայած ձայինի եւ ... ահոր ծերամար դատահրուն։

— Իսք աչջիս բայս ին ահուչ Թոռնիկս, կեածջը ժիչա գարուն ժը չե, ու գա ծաղապատար աջայունիւն, դեացիր որ ցերև-կին գեժ՝ դելերը կայ, ժավանին, դեացանին գեժ՝ գերերը կայ, ժավանին, դեմ գերերը կայ, ժավանին, գեժ՝ գերերը կայ, ժավանին, հեն ձենո ժը կայ, ու բերկրունիան գեժ՝ գերերը դատարար արարույին ժաղանակ արարույին հայտրութեն գերապատարին ու պատաւմ իր ժաղանան արարույին արև բայանինատ դել օր չանանես... բայց՝ քույներա հեն ժաղան գերական հարարարեն ժը չատուն բառնութիվ ժեն ժաղան և արարութեան իր երարութեան կատարած ու ժարարունեան, եր հերարած ու ժաղաքունեան իր հերարած ու ժաղաքունեան իր հերերներին ժը հերարած ու ժաղանակին հարարատում հերարահեն և ժաղարունեան, եւ ուր՝ ծերացած ու ժաղանակին հարարատում և հայտուների բերերներիկին ժը։ Մեծ հայտում

հայիուքիած, եւ ուր ծերացած ու ժա-Հանքին հարուս մր, իր դամիահականը կ յահմենքը քիքքեռելիկի մը։ Մեծ ժայրս հեղ մը հայթցաւ տպառաժիչ հեղ մըն ա անօր տակել ծւասը աղթիւրքն, ապա՝ մի արաց, տի մը արժակեց, յեսույ՝ չա-

աչջինում արցումյի է արև չապար արջինում արդում արասի չ արև արասի չ արև արև արև չ արև

րակ կութը ։

— Ապառած ու այջ, րայց ո՞վ է աb ահը, մեծ մայր, քարին լացը, միկե՛ ջաթը սիրտ ու խոսվջ ունե ։

— Ունի, այս ապառաժը ժամանակին՝
ապրա կոիտասարվ մին է նրեր։ Դարեր
առաջ, դիմացի Հովաին մէջ դիւղ մբ

wang, girawanga dgb & hape, tampa hup, ang hungkh mig a pha da hup, ang hungkh mig a hip ag he p-phig dlh samph dub; quendye: Hung mang he nothy to you you go gaou a gougane he bong ph you wan kiphip to human he, mith his sahumah hip sam-hum a sahumah qabib hip kip sa-hum a sahumah qabib hip kip sa-hum you humah di you you hip san hung dhe you hamah gaphip san hung you hamah gaphip qahep miphi, handhayah samph u op opn my tunge ASL njaharani gaphi njahup mylaga handhapah sauph na tibup-pp, suhh np gaphingkapp saprakaguh , pringka Saupkhi philag amophuy Saupe, i saupp zum punplugum, sauha pama hu-phi AS, dinghap saupudha na sayanka madika:

աղղենց։

— Ով Ֆեր, այս ինչ ահատևելի պատիժ

էր որ տուիր ինձի. Վեղջցիր, դքա ծա —

ռայիր, չար դարձուր այս տարծ, դիս

պատել այս տղում հեղջեն։ Տեր, ջար

դարձուր կ՝ աղայեմ :

Աստուած, լաեց վ՝ առա`ար `օր անկծջը:

Ցորեհղեղելու Հորերդում էն ջանի մը օր

վերջ՝ ողած ձեռացաւ հորեական առա

հեր, հորեական հեռացաւ հորեական առա

հեր, հորեական հեռացաւ հորեական առա

հեր, հոս եկաւ, այն ատեն հուս ույսպա
և և և ու ույս պատուս առա՝ առա նչին, Հաս հկաս, այի ատևն հայ այդա-տանց կար, որ այ իր ագրիերը, այլ՝ ժայունիւն, դժննանակը ու հակակրելի վայր ժը՝ ուր նեւրւմներն անգաժ Հին հանարժակիր իրենց արմերը լինել եւ քուիս հատիլ: Էժրոստ աղան երը որ այստեղը հասա, ինթայինը զգաց յողծած և ակար, կնցաւ, վերցաւ բայել, որով -հետևու յանվարժ ժարժինը ոկսոււ կար -

տակ, լացաւ ու ողրաց, իր տղուն անունը

որսի տասանան ար ապատանը ար ապատանը ար առանանանը առալով՝ կանչնց։

— Տղաւ Հայիս, դուն ո՞ւր ևս ",

Մօրը կոկորդն և թարգիացած կանչը
ինկաւ այս ապատանին վրայ, տիրիկրուց
ծնյանին ու խոսույները, ցաւի այի ըրաւ
թարգին ու անոնց մէջտեղ ծյած խոսհրը,
ապետին չեկցաւ դինահայ, մայրն խոսհրը,
ապատանը չեկցաւ դինահայ, մայրն հիարոր... ոկսաւ ինկուալ, ու անինակի, հերբ հրաչը մը կատարունցաւ ,
Ապատան — Որդին լեզյու առաւ, ըսաւ
« ժայր , ին ջայցը մայր, հա ջու որդին
հմ , ձօրս անինչեի ծար կարեցայ ...

Մայրը յանկարծակին եկաւ, վայկայ ,
ապատանը դրկեց, իր նրևաները անար
բանց, համրութեց ...

Մայրը՝ լացաւ երբ չարացած որդուն
ապետ աղիւ որ արականի ծնունեղ առաւ
այս ադրիւրը՝ պայ ու յստակ նորւկորով ,
որուն կարհայեն իր սուն ծօրը անակաի անար
քար արտեն մորժութը:

արում կարկային կր լսուի ժօրը անժիր — Բար արտին մորմոց։

Այն օրեն ինասի՝ անցեր են չատ ժը

պարեր, թայց դեւրց մոտցած չէ այս ա
անգու թիննը եւ անոր կտակը, «Ժի վախհար ժոր մը անեծջէն, որովենասեւ ժայրը

բաղջյութիւնն է ու բարութիւն, բայց ժի

արտիայներ է «այրու փանահանար անոր

անեծջին, դգույլ, հոր մը անեծջը կր

անեծջին, դգույլ, հոր մը անեծջը կր

000 - 4,05h

#### TOF. LYPUM SPAND

Umbn's 4 Chuncus

V'neybbe Smemmul be utime Հասատալու որ Երկնաւոր Հայրդ Քեղ դրկեց ժեր ժէջ, որպեսզի անդաժ ժրծ այ փորձես ժեր Հոդեղէն ժարժինը լեցնել փորձես մեր հողեղէր սարորով մեջ ։ աստուածային այն շունչով , գոր առո աստուածային այն շունչով , գոր առո

Կուղենը Հաւատալ, բայց դեռ չենը Հասկնար որ ի՞նչ անսամման լուտանսու-Թեամը մը՝ երկնաւոր Հայրդ իր սպեսնա մահցաց հիւնաւսն աշխանչրբևէր ոտ գրև Ֆրադե դե, բեկրաւսն շաշևմ ին սարմգա-գաղծաև սև և ոչ արդաչորը [\_\_\_

քիանի մի իրկիաւոր հայրդ իր սահղծա
դործած րիշրաւոր աշխարհներին սա ժեր

հրվապուհաը տիարից իրդեւ օինեւահ Գու

հրվապուհաը տիարից իրդեւ օինեւահ Գու

հրվապուհայ իրենրո նիածը :

Ու Դուծ ծնար, դայանական արդութուի

դիր առատիկար եւ խարուհայար, որպեր

դի հարատի ձեր Հոդիները պարուկ

դի հարատի ձեր Հոդիները ապարուկ

դի հարատի ձեր Հոդիները ապարուկ

հայտ արդուհայարի իր հրար իրե ձեր

հեղանար իր մեայ ահրոշի, իր ձեր ձեր

հարար իր մեայ ահրոշի, իր ձեր ձեր

հարևոր հրար արդութուի հարարի

հրար ապետի ձերիի հետաերի իրե հրարի

որ հարանար արդութուի արևունում որ Յուր

դի անածներ այսօր որ ձեր հրարար հրատահար

ձեր հրար առ Հոդիի ի դուր իր հրատեկում

ձեր հրար հարահար

ձեր հարևոր հրար առեւոր հրարհար

որ ձեկ ծանր իրանալ որ ակարեսիում,

հերախար իրարական որ արկարեսիում,

հերախար հրար արեւ որ ակարեսիում,

հերախարհեր և արաելեն հերա իրար

դեր հարատահեր հաեւ որ ակարեսիում,

հերախարհերում, արևութումի եր որ ակարեսիում,

հերախարհերում, արևութումի եր որ արկարենում,

Արաի հարատահերի որ արկարենում իր

հրալ և հիարու հասանալ

հրար և հրարու հերալ արևու հասար

հրալիս հարաև հետում,

հարու հերաուս «

Մահունի նիսուա, իրան հրարար հրարար այս երկրադունային գիրայ դ կապրի ժողովուրը վեր, որ Քեղ նահրցած օրեցեն ի վեր լի դարրիր եր պարի մեջ Հրամրել նորարի այր հողոքը։ Գիտե՛ս արդես օրեցերն ի վեր կարար մեջ հրարար արդեր որ Քու իասչիսունիներ վր վերապրի արձեր օր, դեռ կը մաս առատաց Ծերկանի հրարար առատաց Ծերկանի իսկավան հորմուրիներ կը ուսայի քի թողակարակ ձիտանու - Բետաքը, կեր Հաւատային դոր հոր հրարար հրարար հրարար հետունանան ու - Բետաքը, կը Հաւատայիր րովահրակ ձիտանու - Բետաքը, կը Հաւատայիր րովահղակ ան - հետունենան անու

կեղծումիսանը է Այդ ժողումի արդը է նիչով, բայց Վուր Հուրաստվ ու Հուրավ է հրետվ, բայց Վուր է «բատվ ու Հուրավ է այնքան (որ դես-թաւ հեղջե փարիսեցիներու աղօքեցնելով, անվ ծջենրով ու ապառծայքըներով Բան -Հրացան մինոլորոր, բայց անկեղծ, ներ-դայնակ ու խոհարճ է, եւ արժանի է քրա-ունլու հեռաբ Հներու Աստուածի մը կող-

վուրդ կրծու հերկ իրծուն կորևորներցո՛ դունեն չու առ մեզ եւ լոք, չահի ուշ չէ։ Այս դիչեր, երբ աչխարծ դաս դիտ -Ձի՛ր որ ո՛չ ձեկ նոխ ու փարքաս ժողո -մել ։ է նրջայինա ին ոնակր դեն ։ Երեն խոսքրան չան գանսվարևեն անասնասա մարսի ձերութը՝ մեր հանդական հեր

A. REPREBLE

#### **ዞ** ንደጣዚሀ ዛር **አ**ዐኒበሎት ፕኒበትኒባር ԱՇԽԱՐՀԻ ՄԷՋ

ULALAUAUL TEARLA

Ծնունգր դերադանցապես ընտանեկան աշն ժրն է Անգլիոյ ժեք։ Այս պատճա – ռով, անգլիական գրականուβենան ժեք ո-րոլ անդ ժը հր գրագե, — գայն երդան են ժեծ ու օգգաիկ ըսլոր անգլիացի բանաս –

dhb na uqunhh nutur mbajihmap pubuw -mhahdhap: Ampalumuhikmhah kmpalumuji k np. geptuumbimmhamma Uhop-phunjhahpa (sumumumat k) juma mama Uhop-phunjhahpa hu mbakha banchapa: k. nu-paris Uhajihmahhdapa han muuphh hu ahuk-th hahumbapha 25/hi. Uhahu min ope p i-phing jaquand hu hajih «dumi»puu bungto»

քայրերու դիչերը) ։ ԱժԷն տարի «Ծնունդի պատժութիւն ներ» կ'ողողեն տուներն ու վանառատուն-ները։ Մեծն Բրիտանիոյ ժողովուրդը Abb Pl, hage, dly such agains phongght he amount my page of the property of the property of the solution. It plays be legal to 
bloom has pulmounded both, playing but but 
Stephol but all the foundation of the 
but did but but the foundation which 
the but all the foundation of the 
unanance be Thankah dam;

Pumpah unanance de my page 
but any dephale to 
page 
but any dephale 
but any page 
but any dephale 
but any dephale 
but any page 
but any dephale 
b թէ փոջր, մէկ ջանի օրուան ընթ

#### ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԾՆՈՒՆԴ

PROPULLIAM. WARN'S.

Wantage dualiman pumpung akpadubanjuh glaphanik mobb i. Pakandaphe 2sh qiping, danqabahpe ya quapunganik, Rumqiditage, danqabahpe ya quapunganik, Rumqiditage auto ya danan ya danan

#### ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԾՆՈՒՆԴԸ

Ֆրանսայի դիւղերուն մէջ հովիւները րուէր կը շաւաջին եւ խթումի դիչնրը կը Թափեն Մանուկ Արջային առչեւ ։ Անոնջ

որ հուեր կուտան, Դրախային մէկ անդ մր չահան կ'ըլլան, — ընդհանրապես բրդե-դեն, այիսր, իշղ, դենի եւ պատույներ ։ Դիշոկուս եմ է քանրշերի գի կարմույեւ փառադանելու համար հրեսակները, համար հետու հետու Ա կոյսը, Սուրբ Ցովսկփը և. Ցիսուս Ման

hlip: Thanhap opp, shaph magamap for a Thanhap opp, shaph magamap for best from the form of the magamap of the form of the shape for the form of the shape of the form of the shape of the Abhlis hage thang sty republishme style, a Thorntof homes by washen he difficult on the homes had been supported by the common of the sumply sumply sumply summed to the homes had been summed to the ձգելու Համար։ Առաջին ահեր, որուն կր
դիժչ`՝ տհաստապահ ժրհ է։ Մարդը
ատելան կր ժեղջատ և ձկր հլե տեղին կր դեժ
ծառեր։ Յետոյ կր հետե պարտեղին ժեշ
տեղին կր ծուհին աղացը տակայի, ծա տերք կ՝առնեն եւ կր անկեն ենկեղեցին
դանը։ Չատարարէն հարթ, երբ ժողո ժուրդ դուրս կելե կենրեցին, դար ժանրով կր տեսնեն որ պանգահատուհանուն ին
դարուն, Աթրաբարուիկ ժեջ գվութեան
ծառերա Էսիու ծառեր անած են են
դարուն, Աթրաբարուրկի ժեջ գվութեան
ծառերը կր կոչեին այդ երկու ծառերը ։

#### *ԻՏԱԼԱԿԱՆ ԾՆՈՒՆԴ*

Մոուծոլի հիծ առանդու Թիւմները հետ – դ-նետք կր կորսուին այս երկրին մեջ մետու տարշապեսը և տեսնել լադլինանդան եւ գուարիներնա դիույայիներ, որոնց ցաղար կր Թափելին եւ դուռնել դուռ կը բրջերն , դեղքկական հուտորենը ածելով ։ Այլեւա դարելի չէ հանդիպիսի արածոլով է հիվանա կարելի չէ հանդիպիլ արածայր դլիաարկով նե հրկար մագնրով, ոչիատրի կաչիէ հա-ղուստներ հաղած Հովիեներուն կամ

he heften dunchend, nefemph from heften neumber famuch Andfickench from judg whathy whithen he jung punene dun fine Ludium als min meineth. Ludius figliche fine kunden fine des generales Whitehelph Kungag memundap letten fig. 4 ft. Kungag memundap letten fig. 4 ft. kundhay he unsen of min member the he fig. fgl. ft. denghaft melaft dhabaga ft. soften his min min the head all the ft. soften his min min the head all the ft. soften his min min the head all the ft. soften his min min the head all the fine soften his min min the head all the he soften his min min the head all the head of he head of he he head of he head of he head of head of head of head of head op hy het fit, die prophet watel Abbere hie fanche ing one i blandsphikenen dit, dimbinane publike hy impumento, nee he bishun sugart Usumanibushi Tubante het sample Usumanibushi Tubante het sample dit mandab de dange he furum mungho, dingkuna de quada

Վենետիկի մէջ ալ Ծնունդը մասնաւոր չութով կը տոնուի․ մանաւանգ դիչնրը արտասովոր անսարան մը կր ստանայ մը ունին Թէ հթումի զիչևրը բժչկութեան զիչերն է ։ Կէս դիչևրին արտասանուտծ դիչերն է։ Կէս դիչերին արտասանուած կարդ մը խոր÷րդաւոր բառեր կը բժչկեն ազոց ամէն տեսակ հիւանդուԹիւններ ։

#### በቁበንብዛብን ከንብትንን

Եւրոպայի ոեւէ ժողովուրդէ աւելի Սպահացիներն են որ կապուտն են կրս -նական աւանդուքիններուն։ Այս տեսա փետով, Ծունոգի տեսի արարուի կարե -ւորութին մր կր ստանայ երկրին մէջ ։

Գազափար մը տ ւ Համար Թէ որթան

Գապափար վր տայու Համար ին որջան հոր ձևաց գետը ե կործերը սպանական գրականութնան վրայ, Ծննդևան տոնին նուրրուած կառը վրա հայանական բանարի է Այս իրիվուն, իրր աժեն ինչ Հան - գարտ եր, ժեր Հոդիները լուատուրելու Համար՝ ծնաւ, պայծառ աստորը, նակորի արայնա աստորը հայանա աստորը հայանա աստորը հայանա աստորը հայանարի հոր այն հանալահի արայնա աստորը հոր ակոր հեր հանալանին արայնա աստորը հոր ակոր հեր ակոր հեր հայանը հեր ապարան հայանական հոր ակոր եր հերևականին ակոր ակոր եր հերևականին ակոր անուրերների արտուհին արանական հեր ակոր հերևական հեր հայանական հեր անուրերների հեր անուրերների հեր հերևական հեր հերևական հեր հերևական հեր հերևական հերև

#### *ครากรช รมยมรมาเกล*

Ամէնչն առելի Ծնունդին է որ, յայանի կ՚րլլայ Թէ Ռումանացին որջան կապուած է իր առանդուԹիւններուն ։

Տղաջը օրեր առաջ պատրաստութիւն -ներ կր տեսնեն, եւ Ծնունդին առտուն , ներ կը տեսնեն», եւ Ծունոլին տատուն է կանումը, հումեք եր կարմերով փողոց կեր-յեն , դոնե գուռ կը չթքին պոռալով — « Բարիրոյս Ծունովը Ծունունը եկաւ , « Բարիրոյս Ծունովը Ծունոյը եկաւ , « Տաի ե՞նչ պիտի տաս» : Տան տերբ դուռը կը բանալ , դանոն տարուկ անհակը կը կանել է « Տաս» Էթ-րիստոսի ծննդետն ժասին ժողովրդական

ւն է ընհրդը սշարքիծի արմ մետղ վն ան-ջարաբևն ին քրձրէ արսոն աստնտիրը -ւսարաշևրրը կ տնսաստրրը ։ nch whata s

ուի ահոնց :

Իրիկուծը, փողոցներուն մէջ «ասացչի
Իրիկուծը, փողոցներուն մէջ «ասացչի
անսարանը կր հերկայացուի։ Շարաքներ
առան խոլոր աստար ձեւով կասու մբ կր
պատղասանի, վասն կրծական հկարձեր
գծուած ։ Աստարեն մէջանոյը լապահը մբ
կր վառեն, եւ այապեսով իրական աստար
մր պատրանգը կր արուն հեռուծ»։ Այս
առ թել քուղթէ հաղուսաներ հայան են,
կր հերկայացնեն մոդերուն դայասան են,
կր հերկայացնեն մոդերուն դայասան են,
կր հերկայացնեն մոդերուն դայասան հերկայացներ հեր , Հերավակակ դենուորհերուն կորմե Մանում – Արջային հետա —
անդումեր , ևն» :

պնդումը , ենն. ։ Այս սովորութիլենները կամաց կամաց սկսած են անհետանալ մեծ ջաղաբներուն մէր, ուր արդէն ժուտը դործած է եւրո – որական «Ծունոլի Ծառջը ։

ԵԳԻԿՏՈՍԻ Հահրապետու բնած Նախա-դահ Նասր երկուչաթքի Փոր - Սայիսի մեկ Տառ մր խոսեցա: անդլեւ քրանա գիա ռաքերում վրայ տարուած գյուրքա -հակոյին տարեդարձին առիքով: Նախա դահ Նասր Երկուչարքի Փորք-Սայիսի ցի ժարտիրահերու յուրաժանին, որ ակ-աի րարձրանայ նույն գաղաջին մեկ:

LIBARDA 4 CLUANDS

4 Ա 8 Ե Ե Բ 12.12.12.12 

h2.

#### *ት*°62 <u>ት</u> ዋሀርሀትዛር

Aphamabbah umhanemb to hise hoարկատանան ապարարան չը բ-զը բ-ան իր դործի մասին, մի այնակիս դա-ապրանում, որի օրենրները բոլորովին հա գրիւում էր իր իրաւածերը պաչապա-ենլուց եւ Հետեսանգը լիհում էր դործը սել իր դործի մասին

տարունիը:

Ծս ինժ ուղում ժանրաժասնարար ՎԵ
քել, ին դրպես կարաժանն չառիաքը

կույն դրպես կարաժանն չառիաքը

տաժանափակում էր իսլանը չղուանող

արդերի իրաւունչինիրը ևս դրկում եր

բանց բարոլական եւ եր քական բարուսկա
ծուքիւնից, ժիայն այն կառեմ, ին որ

պիսի դրպույների էր պրում նա ուրիչ

արդուքիւններից որապ գեպի ժամենաա
կանուքիւնը: Աղջիկներ, տպանի դրպուկ

հայ, արիչապեր երան, եւ բանուքնամբ

«աժանատականունիւն ընդունել տալ, ...

que militarita le uniqualida quelt le l' Russ questita le us l'imposte, aparte que peur cut s'hé gepamanhous pe mont est est prinche le probage il meditamiquima find prinche la probage il meditamiquima find plantani gepamanhous, pungh brubly i, prinche de la probage il meditamique, per me band pe ha successabilità de primity in probage, and me que cant le primity in quelle probage, be destribute pe probage de la probaghy de la color per probage de la prinche quelle prodant plant, use est est est planta prinche le composition la presenta-te prese unquelle plate le la probaghista de la que le descripció plate la la probaghista de la ter prese unquelle plate la la probaghista de la que la planta planta de la probagnita de la pro-pa la planta planta de la probagnita de la pro-pa la planta plantania descripció de la probagnita de la partir planta de la proposició de la probagnita de la pro-pa la planta plantania designation designation de la probagnita de la եր հրա ապատիկաներին։ Այլ խառջով ,
որ եւ ից կարաստանի անդամերից «Էկը , ժամենաականութիւն ընպուներվ ,
իրասունց էր ասանում տիրել որոր կայգերին, ինչ որ պատրահանու է ի հոյն
գերին, ինչ որ պատրահանու է ի հոյն
գերին արագոր է արան է արան
բերնարաստանին։ Մի այսպիսի արածու βիւնը կարող էր գրաւն լսա անրարհ
հիղը գրխառուհաների չահարիրութիւնը։
սահատանի երը հրանը բերատաներիան անաատերի հինի։
«անաստանի երի հրանը բերաժ հենիակա ձետ և
ու տահանենի աստանում և հեն ու աս -Եւ օրինակներ պատահում էին ոչ

Բացի լիչհալ աշխարմային արտմու Բիշննդից, որ ստանում էր նոր մամենտականութիւն ընդունող գրխառնանութիւն և հայ որ և անել
հա օրենթով վայիլում էր նր վե անելի մեծ
արտմութիւն մես աշխարմում - հրա
որդերը մեխչև ես հե հարում և բերա
դատաստանի առջևւ այսաց էին մեում ա-

ուութիւնից իրանց ժեղջերի մասին որպիսի եւ յան դործած լինեին նրանը, նրանցից հ ցուփորձ չէր լինելու

արոսներին է իր պատճառում անդութ բար -բարոսներին է Մա-հետականները չունէին դօրանոց -Ներ : Հայոց վանջերը եւ եկեղեցիները միչա ունեցել են եւ ունէին օքնւաններ ,

amahmaqdibept dudubuh bendeg nanbasil khi dusid kanuluh ghinenghilep perbantupundibep bud aneng masunge, ngantkuhe mekip pinganduh ke, ngand kehdunkan selip pinganduh ke, ngand kehghanid anulu ulpan dhubbept budup ibenghi shireng dunusuh ke, ngand selip
masil khi hiy ng upinensi ke musungi
di i Gum ubayad keu dubekep te bihghighibep danumbabari ki ngupu ng upinen
mati him kanuluh ng ulpang ke pingapi danumbabar, ng dunung ke pingapi danumati him kanuluh ng ulpang ke pingapi danung ng ulpang idan si pingapi danung ke pingang danung ng ulpang danung ke pingang kepingan ke pingang ke pingang ke pingang ke pingang kepingan ke mit kepingan ke pingang kepingan ke mit kepingan kemingan kepingan kemingan pingan ke mit kemingan kepingan kemingan pingan kemin kemingan kepingan kemingan pingan kemin kemingan kepingan kemingan pingan kemin kemingan kepingan kemingan pingan kemingan pingan kemin kemingan kemingan kemingan pingan ping

PRASE

(Tw-.)

Իսկ դուլով Խ. Միուքեան հետ կրհ-ջունցից հասանական հաժաժայնութնան Ժը, դուրակար Եորսքատ բոլանեց, ԷՐ ո՛ջ ՀԼԿ հակառութքեւն կար Հրքիոներու ար-ժակարաններուն կառուցժան եւ հաժա-հայիուքեան ո՛ր Քինւ է, նակ խորհրդակար ցուքեան սկսելու հաժար բոլանուան փափաքը արդիւնեց է ուժի եւ ո՛ջ Բէ ար-կարուքեան :

դարութեան է Հրքիանները պիտի յանսննույին չապացա-կան ու դինուողասկան համաժանալիումիիւն պղուրհիւն ունեցող երկիրծիսյուն հերո -պական իւղացանչիւր երկիր այս հրքիո-ները պիտի ունենայ իր սեփական պաշտպանումինան համար

Հրթիռներու աժէն ժէկ արձակար Հրքինսհերու ամեր մէկ արձակարանին «Խեջը իսում ժերհա առաբա է (10 հր լիատ ֆրանց) եւ յայանի չէ տակաւին Քէ «Իմ արետ կնատէ այդ գումարը ։ Ամեր պարադայի մէք, հետավար հրթ -քիոներու արձակարածները ՇԱԹԻ հրս կողութեան հերցեւ պիտի գանուին ։

## PULL UC SULUL

ԱՄԵՐԻՍԱՅԻ Նախագահ Այզբենաուրը ընդատանելով Ու Միութեան վարիչներ բուն վարիչներ գրուն վարական գին, այստարարից Ք Միա-թեան հայարարին այստաները հայարան հայ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ Նախագահ Այզբնհաուրը

դանում «Սգեյք», ծույչապաս արրորդ սու -դանում՝ «Սգեյք», ծում իկաւ : ՃԱՓՈՆԻ Վարչապետը՝ յայտարաբեց , Բե իր արկրը պիտի չարտոներ որ երը-Բիռներու արժակարաններ հաստատուին Ճափոնի մեջ :

ստնում գատութացմաման ծախագար է։
ԻՍԻԱՅԵՐԻ կառավարական տարծաղը
«հայուհայե դրևու ը հարդապահար լուսում հրահու քարա ընաց է արդապետու լուսում հրահայի ուրը՝ բեռոյն մը կր ԺՈՐԻՋԻ համարիավար պաշտոնակերին «Իսքանիքնէծ երէկ առաւստ րաժեռւելէ

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԹերԹ մը կը հաղորդէ է խորհրդային՝ դիտունները՝ արդէն ուսին հասած են ։

թե խորհրդային Լուսին հասած են ΦԱՐԻՋԻ մէջ Արտաջին նախա

ՓԱՐԱՐ մէջ Արտաջին հարևարար Փինօ Հացկերոյթ մը տուաւ Լատին Ամերիկայի ջատն երկիրներու դեսարաններուն ։ ԱՆԳԼԻՈՑ մէջ դինուորական օդանաւ մը ջախջակունցաւ - չորո դոհ կայ ։

#### **เกละเทราะ**

Բիւթքանիոյ թաղմարդիւն առաջնորդ 3. ՍՏԵՓԱՆՈՍ ԱՐՔ - ՅՈՎԱԳԻՐԵԱՆԻ յի-բատակին Հագենակրիա կր կատարության հանդիս այս կիրակի առաւստ ժամը 10ին, Փարի-գի Ս. Յով՜ - Մկրաիչ եկեղեցին , կարգ Հը Նիկովիաիացիներու և Ատափագար – ցիներու փափաքով

8իչատակը յարգողներէն կը ինդրուի

Ալֆորդիլի Ս. Գզորս – Գևորոս եկն – գեցւոյ հոգարարժունիներ պարտակա – ծութին ծվատած է, այս կիրակի 29 Դեկանական, և ևերական առաջանի առաջան կատարի առաջ և և արաշած կատարի առաջ և ինրեցական համարացնում և Արաճան է անակացնունիան առաջանական ծնորաց և ընտանեկան պարտականիրուն ի լիչատակ և իր ինորուի բարձայած ռաատացեալ – ծերք և համարութեալիանիրու լիչատակ և համարութեալիան համարութեալի և համարութեալին ու չերատակ ը խորութեալին, չերիակ ըրկա անի աստարը խորութեալիայան հասատար

ներէ եւ Հանզուցեալներու յիչատակը յարգողներէ, ներկայ ըլլալ այն արարո – que Phone

grafessin i Apah gusumupungt be guspaf sagbeap sagbea 8. Auspah this Ukplinthuli i Ausongang ulah kepah basabha sa sage backbapa, mangkapan thada 8 sage 1. sadangaparathuli, as ulam kacang kam-be kapakang

#### Thorada

Ալէմշահ ընտանիքը խորին շնորհակա – լութիւն կը յայտնէ ամէն անոնց որ գրա – ւոր․ բարեպաշտ մտածումով եւ ներկա– յութեամբ, աղօթակից Եղան

ԳՈՒՐԳԷՆ Մ․ ԱԼԷՄՇԱՀԻ

մահուան տասնամհակին նուիրուած պա տարագներուն ի Ս · Ղազար եւ Փարիզ Ս · Յովհ · Մկրտիչ եկեղեցիին մէջ : **Փարիզի** 

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* range

Այրի Տիկին Մաննիկ Գէորդեան իր . «ուրը ծրորս ժասորդ բերորհան իր ա-Ճուսնոյի մահուսան աարելիցին առքիւ կը Նուիրէ հազարական ֆրանջ հրկու ծերա-նոցներու համար ։

Ստանալ «Bառաք»էն ։

......

#### \*\*\*\*\*\*\*\* TUNP 2UAULTER

Sto be Shiph Upht Ustabur ( anne this style and the style style

ժամուան առթիւ, որ պատամեկաւ Դեկmbdphp 2file:

## " ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ - OP "C

"ՄԱՄՈՒԿԵՐՈՒ OP "C

Ֆ. Կապո Խաչի Շրջ", վարչու βրենը ,
Փարիսի բրջանի իր ասոր մասնաներն է և
«ակ առնե «Մանուկներու Օրջը, Յուծաուսա շին, ժամը 15 - 19 , Մասիսի Արա
Սավանի մեծ արա հե - 19 , Մասիսի Արա
Սավանի մեծ արա հե - 19 , Մասիսի Արա
Գերարունստական բան Արա
Գերարունստական բանին , Գապոյտ
հայի Իսկի հրիմեան դպրոցի աչա
Վերանոր և հարչանան բար
Հերանարու - Բեամի ուսուցիչ Գ. Ս. Քաշնանի Տեկնի Ել։ Բիւգաներ խաղապարի պատբասան մէկ պաւնչոր «ՀՕԳԱՍ ՄԳՈՒՏ Նինչ չև հերկայացուի Ալֆորվելի փոր -

երկց վր հարդարադացությանը արբիրհրան և ըրկիրերան է Մեհապարհը Օր. Թ. Քեզչկերևան է և և Օր. Բարձել է Հեռապարհը Սերհար ՏէտէՏետե և Անպարար ԺԷՕ – ԹԷՐՈՍ : Կաղանդ և

Պուպա: Մուտքը աղատ է: Ուչաղջունիևն:— Իսիեն օԹօքառը կը Ճեկեր ժամը 14:30ին, Խրիմեան վարժա -

### WULDAYSBEAK OFC

ՍԱՍՈՐԿԵՍՐՈՐ ՄՐՀ
հրբեոպլի Ֆ. Կապ. հայի պղոցի աշծածառը տեղի պիտի ուհենայ Յունուար
հինդին, Բիւ Ժեի որահը ։
Լիոնի ՃԷ կր ասնուի 12 Յունուար, կիբակի կեսօրէ վերը Յոյներու որահը ։ կը
խնդրուի նկատի ունենայ ։

#### UULDNALLPOK OPP

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԹՐԲ

Ֆ. Կապ. Խաչի Պոմեսի ժասծումել գի
վարչունինա կը փուրալ լայրոնել Պոմոհի լարգելի Ֆծողծերում և Հայ Հասարակու
իր արգելի Ֆծողծերում և Հայ Հասարակու
իր հիային հեր հուրալ կիրակի կկտրվ
հերջ ժամը հիռ Ս. աման Մետուինիրու
արահին ժեջև Այս տոքին տեղի պիտի ռե
հետև՝ բաւուր պատարան արտաստում —
Բիւծներ և բաշխում Կաղանդի ծուեր
հերաւ լա

Կը հրաշիրուին՝ ծնողբները եւ մանուկ-

2. U. L. U. P. SUPBBUL QUPULUETEUR

Հ. Մ. Հ. Մ. Գ ԾԱՐԾԿԵՆ ԿԵՐԵՀԵՐԵՐԵՐ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ Դեկտեմ բեր 28ին, Շարաք իրիկուն , Սալ տէ Ֆէթի սրաններուն մէք։ Մանրամասնութիւնները տեղւոյն վրայ

ՓԱՐԻԶԻ ՀԱՑ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԺՈՂՈՎԻ ՀՐԱՒԷՐԸ

ՀՐԱՒՐՐ Յառաքիկայ Հինդ արքի, 26 Դեկանժ - 
թեր, ժամը 18-30ին, 32 Դեւ ար Թրէկիսի 
մեկ անգի պիտի ռեհնակ փարկովի Հայ 
Աղջատախնամ Ընկիրակցութեան արտակարդ ժողովը հետևակ օրակարդով . — 
Վարչական ժողովը հահակ օրակարդով . — 
Վարչական ժողովը հահալ օրակարդով . — 
Վարչական ժողովը հահալ օրակարդով . — 
Հիացմեսի Անաիրիի մեկ անդուժերիսի Այահայանովը Անաիրի մեկ անդուժերիսի 
Շիկիրակցութեան թոլոր անդաժերը կը 
հրաշերուհի այս սատ կարևոր ժողովին : 
Ի դիմաց Աղբեր կարչութիւն

#### 2U8 4UPAZP41 U. NU2 646268P

#### **ԾՆՆԴԵԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳ**

ԾԵՐԻՑԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳ 25 Դեկտեմբեր — Ծենդետն պատարա-գր տեղի կ՝ունենայ ժամբ 10։30քե, Քրիս-տոս Թագաւոր եկեղեցեն, 16 թիւ Թուր – նրֆոր , եսյե Թաղեն ժեջ։

#### 81115485

HISTO ... 2. 8.7. 95 plate chaumands խում թի ժողովը այս չարաթ , ժամը 21ին , թնկեր Մանուկի ընակարանը։ Ներկայ կ'րլյայ Շրջ. կոմիտէի ներկայացուցիչը։

# APTRAPHAPPI, APTRAPHAPPI

կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Փարիզի մասնանիւդին կողմե 25 Դեկտեժրեր, Շարաթ կես օրէ վերը՝ ժամր20կի մինչեւ լոյս

Լիւթ-էսիայի գեղեցիկ սրահներուն մէջ

## Orchestre Lutetia 43, BLD. RASPAIL, MÉTRO SÉVRES-BABVLONE

Գեղաբուհստական բաժին, Գ. Կարպիս Ափրիկնան*ի նրդի նրրևակը կր ժեներդե*ն Արա Սերորհան (*պարիք*-ն), Մկրտիչ Պօղոսհան (*βենոր*)։

«ՄԱՆՕԹ -- Տոնահրու վրայ նչախակուման է մինչիւ կես դիլեր, րայց բոլորին գանկուննան վրայ կազարգուան է որայի անօրվեունեան չետ մինչեւ առասւան dudy shin s

ժամբ գինը ։

Մուտքը՝ 500 փրանք
Ուտևողծերու Համաբ՝ 300 ֆրանջ , հերկայանալ իրենց՝ ուսանող. ջարահրով ւ Նպատակե Է՝ Կապոյա հետքի օգուփոխուբենան կայանը, ինչպես նաձւ իր կրթա-կան եւ բարևոքրական դործերը ։
Սեզանները կանիաւ ապամովել ձնուսիս սոելով Տիկ Թաղեսսեանի Թրիւտեն 27-35 «Հեկ» ին առագետի հունենի 12.07

Սեզանները կանիաշ ապահովել հեռախ եւ Տիկին Նագրչգարեանի Տոմենիլ 13-27

#### ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

## *ՀԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ*

25 Phymbolphy, Quphezumpph. Sob U. Սահփանոսի նախավկային, ըադ ժամը 10ին։

րապ ժամբ 10/են։ 1 Յուհաւար 1958, Ձորեց արքի .—
Աժանորի պալասժունը, Ս. պատարավ
ժամբ 11/են։
4 Յուհուար, Շարաβ .— Ճրապալոյց Ս.
Ծումելի, առառւած ժաժերը, 9, իրիկուան ժաժերը, 4.30, Ս. պատարայ 5.30։
5 Յուհուար, ֆիրակի ... Ս. Ծեռուհը
Աստուածայալանութիւն, Ս. պատարայա

3 Octobrum, Appany. — U Amerly St. Umanushum punban Elpich, U aquamquan (kaduhan bayasuhanskand) Amerly 10, IKa-nkaya k. Reportik et 12: 12 Bachanum, Alpaulph. — Sob Ukanus — bangan Elbatha, U aquamamya (kaphuha kaqamfansaf pan) 10, 2mph Sanbayhum 11.45:

## 

9. Վարժապետեան կը նուիրէ երկու Հաղար ֆրանը Հայ Կարժիր Խաչի Օգե. Մարժնի Ֆէսանվիլիէի օգափոխուքժեան

գայասրու Տիկիծ Շաժպէրի կը հուիրէ Հաղար ֆրահը Հայ Կարժիր Խաչի Օգհ. Մարժհի Փարիղի դարժահատահ ։

#### **4'በ**ՒՁበՒ**Ի**Ն

Suchn Տունը աչխատող դործաւորուհիներ քօրսաժի համար։ Դիմել՝ ELISABETH CONFECTION

67, Rus de Ciéry Paris 2 - Métro Strasbourg St.-Denis

> ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ UKCO SEOCSERIAN 1958h

#### "ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ" Ummbuijas Cudaip offilly 4. U. Turing ung buttefite

83, Chemin des Mazargues. Bat 20, Et. 6 Le Grand St. Giniez, Marseille

Հակառակ ծաւալի ընդարձակման (720 ժեծադիր էջեր) , դինը կր մնայ անփոփոխ — 1200 ֆրանը ։

Իր մօտը կը դանուին նաեւ 1957ի Տարելըջէն սակաւաԹիւ օրինակ Control of the Control of the Control

ԱԱՂԱՆՖԻ Ձեր սեղանները զարդարեցէ ք

## RREF SET ATSPEREN U D D D D P

ՀՌՋԱԿԱՒՈՐ ՀԵԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՐՈՒՄԸ րժԻՇԿՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ՉԱՓՈՎ

ԳՈԼ (քալորի) Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն — որոնց կը պարգեւէ աշխոլժ եւ հռանդ —

AUBURE THE THE STREET STREET STREET

TER PUT TUSPUUSALUTARE 2, Rue Louis Astoin - Marseille

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Décoration - Agencement de Magasin ANCIENS ETABLISSEMENTS"

## I. PAICHOUX et E. THION

149, RUE NATIONALE, PARIS 3135

TÉL : GOB- 19 52

SERRURERIE D'ART ET DE PRATIMENT

Tous Travaux de Fer Forgé

# BUTFULL

Zhiffiunha" THEUT THUUPEUT 33. ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9" Téléph. : PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3300 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր

VENDREDI 27 DECEMBRE 9 5 7

UFLER 27 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 72

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 13ዮԴ ՏԱՐԻ, Թ

OCOMER MOUSE

33ቦት 8ሀቦት

@hh 8078

**ሀ**ቦንሀቦ ቴሎ ՏեՒԱԿԱՆ

գայիս դրանցը ապատելնեանց գլմիայա ւորում մի կր ներկայացել հիտական յաուրում մի կր ներկայացել հիտական յաուրում հիւեր իր օգտիներում մէ՝ կւ
բանտարիվ մարդը՝ տիեղերգի
մասեն պատելով գայն է Հահանանցն այն
հրվաց, որ յառաքիվուդքիչներ իր օգտին
անհատաարովում հիւեներ կր ատեղծե
պարի մարդուն մէն
Պապը յունանա է ապայն «Այնաբե
հրծայ հորդանական համարուն մէն
ձանել, երք հրիասան յուրայի «
հե իրատարի ուրի հանարան դինարան այն
ձանել, երք հրիասան յուրի »
հե իրատար հորդենան ամին կումիայան
ուրուն համար ամիայան հիւնական գաչուրուն համար ամիայան հիւնական գաչուրուն համար ամիայան հիւնական գաչուրուն համար ամարին զրամագրուն
վատանելու կարելի էր կաղորում համար
առելի օգտակար բաներ հարարանի օգտանալունիան
հաղաղումիան համար արտաուրչ

հաղաղութեան Համար արտառույ աստղաժներ արձակեցին հանւ Ֆրանսայի Հանրապետութեան հախաղահը , Անդլիոյ Բաղուհին , հախաղահ Այդրնհառուրը , թաղութը, ստրապաս և ուրիչ պետա-կան դեմջեր ։ Բոլորն ալ չելտեցին ար -դար ու տեւական խաղաղութեան անձրաաու թիւնր

Arman Aparp .

Do jo modybryr prophety byrazzba 5.

Do jo modybryr prophety barby 2 . 24 bo
mody, makey o mangabagh bafylar

Apamedon Do money o mangabagh bafylar

Apart prophety barbaydy by menempe 8. 1.

Apart prophety barbaydy by menempe 8. 1.

Apart barby barbaydy by menempe 8. 1.

Apart barby barbaydy barmanyan barbyny harby barbaydy harmanyan barybary
Apameran barby panty barby, pomentah

Ale mangan barby and barby e puneph

Ins Philodopp.

My dyndydy barman barby propagator

լունինածները է Այս դեղեցիկ հայաստակենքը իրազործե-լու Համար, հերույեն Է՝առաքարկել բա Հահակցի արևեսնահա փետուքինակ ձետ ։ Ու երգև։ հավասպայքան կ'առաքարկե իր ծահայք գլոգուծգծերը - «խաղաղ հա մակեցութիւն» եւ «գոյավիճակի պահոլու-

Խրուլչեւ եւս Պապին պէս յոռետես

օրորդը դրդքերը

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

**ԽՈՐ**ΖՐԴԱՑԻՆ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐՈՒՆ BHAC 4C MULLUH

ከ**ሶበኮሪ**ՉԵՒ ՔԻԵՒԻ ՄԷՋ

Ուկրանիոյ Հանրապետութեան ուշերույա տարեդարգին առիքով, հր րուչիւ նառ մր խոսեցաւ Քիևւի մէջ , երկրին Գերագոյն ԽորՀուրդին առջեւ :

երկրին Գերագոյի հորմուրդին տաքին։ Հահայհակար պարագրութի իր դետոր դերա, հորմորային դինուորներում Բիւր դականցնելու առաքաղ դերուորներում Բիւր դականցնելու տասաքաղ դու Բեսա վարա հետաի հայարութատունալով Աալանահան Ունրաի ժողովին մէի մասի կարդ մը յայստորա-որութնեանց, հիրուչեն, յայստարածց Բէ այդ ժողովին արդիւծքը անանելով և Միութքիւնը կր մասան հեփրկայիս իր դեն - ուղրեկրում մէկ մասը տան նավրայի որ դեն - ուղրեկրում մէկ մասը տան նավրայի արանանում հետ հետև առատարանում թետ Արութերեր կր մատան է հախար հրա իր դին-ուորերում ձեկ մատր առում նամրել, այ-ուուրերում ձեկ մատր առում նամրել, այ-ուու մանրեր հրա հրա հրա արագատութեան հետ համար հարկ նրած բանակը պետի պատ-ուի — Գիտութեան բառաջի հետի հրեմը, ձեր նրկրին ձեէ, Թուլ կուտա բենք որ ձեր հրկրին ձեէ, Թուլ կուտա բենք որ ձեր հրա հրա հրա հրա հրա հրա հետ հերու Ֆ. Միութերեծ, առելյուց կիրու ձեւ, պա բար կе գել հապագութեան հա-ձար և այիսի չարունակել այդ պա բարը-հարա բար հրա համար հեր բարա հրա բար հարա բար հրա համար հեր բարա հրա բար հրա հրա հրա համար հեր բարա հրա բար Մոսիուայի ձայնապետ ենա համար և հիրուչեւ իստած է համա հայանը Նոյեն-բերին Մոսիուայի ձէջ գումարուած հա-ձար հայանար հրա համար հայանարում հա-հարական արահանար հայանարում հա-հարա հրա հրակավարեկու հայանար Նոյեն-բերերի անորութե հեր հերաոր հայանարում է հայասակար դեկավարեկու հայանարին համահար և հարարական արահայան ու հրամականու — հիշեր անոր հիմերու վրա հաստատա — հրած հայանար հայանար հայանար հայանար հուրա հեր

աղաւն շիդրևու վևայ

Ուջարսու է այն պարապան, որ և հեր 
Ուջարսու է այն պարապան, որ և հեր 
Հոււան այնայացին հիրու չեւ խոսնցաւ նրկու անդամ՝ դինհալ ուժերու Բիւր պահայնանու ականի չեր կարնուի, Բե կու պար
դինուոր առան պետի չենայ հարձեր «պետի 
հերկայացնե իրկրին համար։ Այս դինհերկայացնե իրկրին համար։ Այս այս արտասին հանապահի հերկայանին կրայ

հերա թերկայան հարարայանի կրայան այս արտասին հանապահան իր համան բայլ վա առևեՀետաարապահ, որ համան բայլ վա առևեհանա Բե Բե ու ժերա հայագին այս արև 
հանա է Բե ու ժերա հայագին այս արև 
հանա է Բե ու ժերա հայագին արա 
հերկաները ին ժատանի առելի օրանանա 
Լիրկաները ին ժատանի առելի օրանանա 
Լիրկաները ին ժատանի առելի օրանանա 
Հետաի աչգառուռ բանական ունի տակաւին 
հատար դինուորներն է որ տունպետի ենակուս հարասակայն 
հատար կինուրանակին հրայ

«Մասիուայի ժեջ հարասակյութեին է կրնապ Ուշադրաւ է այն պարազան, որ Lubp

× Մոսկուայի մեջ խորջրդակցութիւն մր սկստու խորջրդային եւ հուկոսյաւ ծերկայացուցիլինթու միջեւ, երկու եր հիրկայացուցիլինթու միջեւ, երկու եր հիրներու մյակութային յարարերու-Բետեց Համար։ Առաջին Հանրլիպումէն իսի հվատեկի դարձած է, թե մողամբ յա-Հողութեսամբ պիտի պսակուի ։

\*\*\*\*\*\*\*

րտու, լաւագոյի միջոցև է «Հոգիհերու ևւ սրտերու դիհավնավութիւնը»: Որթած ատեն, որ բարորական դիհավնա-վուքիւնը կարևըն լուլայ իրագործել, մարզին իրրեց պիտի չվայկլին արդար ևւ տնւական խաղաղութիւն:

LOUIS - UUUTAHAL

seal aal

**ՀԱՑՐ ԵՒ ՈՐԴԻ** 

\_ Պատմէ՛, հայրիկ, ինչպէ՞ս <mark>հղաւ</mark> օգ մենք մեր անկախութիւնը կորսնցուցին։ 1920ին

— Պատմեմ, տղաս ... Այդ օրհրում , արհցակը տակաւին համորուրած չէր քու այտեղո, ... Գեւ մբ, Առաջին Աշխարհա-մարտին, զագանարար խայացաւ մեր ժա-որվուրդին վրայ , Արեւմահան Հայաս — տանի մեջ, ու կտողինց մեր քաջիրը, մեր ժայրին ու երցիրը եւ մեր իրախաները ... Միր համիսանեն մեր մար հայաստում ... Միր համիսաներն ... Միր համիսաներն ... Միր համիսաներն ... Արև հայասի ... Մար համորաներն առաջան անակաս ան Չատմեմ , տղաս · · · Այդ

աւ Այնտեղ ուներեն մաս մը կողկաս աս-ցաւ Այնտեղ ուներեն ուրիչ քայեր էւ ուրիչ մայրեր ու քոյրեր - Կոիւ կար , ինքնապաշտպանութեան ամեհի կոիւ -Տեսեց եթեք տարի: Երբ 1918ը իր աչքերը բացաւ, փլուզումը սկսած էր ե՛ւ Ռու -սաստանի, ե՛ւ Թուբքեր մեջ - Այդ տարուան, Մայիսին մեր քաջերուն բա տարուսա. Մայիսրի մեր քարիրում բա գալելով ազատեցինք մեր հայրենիքին մեկ մասը եւ անկախ Հանրապետութիւն հրո-չակեցինք : Մենք մեր ձեռքով պիտի ալ-նշիրներնն մեր հայրենիքին ու մեր ժո դովուրդին ճակատագիրը ... թույց, Լենե անունով մարտ ու «հախա» ... իւն դովուրդին ճակատագիրը ... Բայց, լենին անունով մարդ մբ, շվանցաւ ... իրե Հայաստան անվան պետութիւն մնար, բանուորներուն ու գիւղացիներուն շա ... հերը ստքի տակ առնուած կելլային ... Ի՞8 բրաւ.. Բուսերոր հակ ու զենք բաշխեց բարդարար Դեւերուն, որոնք առանուրին եր Մուսբածար Ֆեւերա անունով մէկը ... Մետ այն դրան անունութիւն մբ... Մեր այն կողմը վեթիսարի բազ ... Մեր ձախ կողմը պազաններու վոհմակ մբ... Մենք, ըսես, խեղանուկայի համարանք մբ.. Մենք, ըսես, խեղանուկայի համարնք մբ.. Մենք, ըսես, խեղանուկայի համարնեք մբ. Թիմանսի չուներեն, գնդացիր յունեինք, հրատայի չու ռեկնք... խսկ մեր ունեցած հրացաններ

որեն գարհին գործը ու մենք պարտուհ-գուրի բարհկամներ — արջալոյսին հետդ-չուրի բարհկամներ — արջալոյսին հետդ-չուրի բարկին ձախէն ու մենք պարտուհ-գանք — Վաստորը ասուշ

\_ լաւ կռուհցա<sup>օ</sup>նք, հայրիկ

— Նթէ առիծները տեսնեին ժեր կռի-ւր, քաղութեան շքանշանը իրենք կը կա-խէին մեր արիարանց զինուորներուն կուրծքէն ։

— Հայրի՛կ, չըսիր թէ կռիւը ղեկավա-թողը ո՛վ էր, որ կազմակերպութիւնն

էր։ ... - Դաշնակցութիւն Լուսաւորիչը ... - Հիմա, ըսէ տեսնեմ, հայրիկ — երբ Ռոլչեւիկը մեր հայրենիքը գրաւեց , ինչ-պէ՞ս վարուեցաւ մեր ժողովուրդին հետ : — Ըսհ՛մ — հաստատեց վարչաձեւերուն ամէնէն ահաւորն ու ամէնէն անասելին ... տազագ ամաւոր ու ազգու անասքը Քանդեց մեր եկեղեցիները, ջարդեց Աս-տուծոյ պաշտօնեաները, մտաւորական – ները, գիւղացիները եւ սկսաւ անրարոյա-կան վարդապեստութեան մի դասերը տալ, կան վարդապիտութեան մր դասերը տար մեր նոր սիրունդին... Դանտ, աքար ու զնդակահարութիւն եղան ամենեն բանուկ զենքերը նոր վարչաձեւին։ Պատոեցին նԽոեցին մեր Աստուածացուներ ու թույ չտուին որ հայ մամիկը իր Նարեկը քա ոլեր ու խունկ վառելը Աստուածանօր աստվերին առջեւ... Ժոյնեցին մեր <u>չեւ</u> գուն ալ... Պինդ փակեցին ուսերը։ - Lun annobe mi mbumal .

... Հայաստանի մեջ, այսօր, լաս գոր-ծերու փաստերը կան, ի հարկէ․․․ Այդ լաւ գործերը Բոլչեւիկին շնորհները չեն ․․․ Մեր ժողովուրդը, Սահարան ալ, ծաղկաստանի կը վերածէ

hhengush

#### **ԳԱՀԻՐԷԻ ԺՈՂՈՎԸ** ԲԱՑՈՒԵՑԱՒ

Երեկ, Դեկտեմբեր 26/2 Գահիրեի մեջ

Մրք կ, Դեկտեմ բեր 20/16 Գահիրի ժեջ բացունցաւ ավոր հինւասիական երկիր և գու երկրորը ժողովը ։ Որ բացման ես ուրե ժեջ Նախապահ Նասր Թունց այն յա-անց հեջ Նախապահ Նասր Թունց այն յա-անց հետ գ վամ է առաջին ժողովեն և վեր (Պահատեկ) ։ — Նասր քինչից հանւ Նախապահ Սոջար - հան, որ 1955 Ապրիլ 186 ժողովը կբ բա-հար, յարսարարելով . — Աիրիկի և Ավորյ ազդերը, այս օրուրեն փոհալ այլ ևշս ուրիչներու գործից ին Նասից ձեր ծողովուրդ ուս ուլիրծորու դործից ին». հայիցի՝ ի ձեր ժողովուրդները կեր սագիային և բնոց ժայիր եւ աչխարհ կը լոէ զանո՞րջ Ժողովը պիայի գնեկ, բարաբական ենր պայիրեր երկրի տեսանսական ու ընկերա անձիեր երկրի ահանապան ու ընկերա

կայ կարունինոր, հրոդքո համու ինրադամիրեր երկրի ահատհասկան ու բծնկրադանիրեր երկրի ահատհասկան ու բծնկրա
Պետք էէ մուհալ, որ ավորկիկուսակակահ երկրինորը, աշխապահան իրևեց
որերով, մեծ դեր կը հատղան - ահանց
կրծան Արևոմ ուտացի ահատհաւդնեան ում
«Հո պատուերավունի երևենի մաս կը կար
ձեծ այս ծուղաքին, երկ համաշիապարտ կրար
ձեծ այս ծուղաքին, երկ համաշիապարտ քրկին ու իրևեց հերկայացույք ինրը
պիտի դրկեն՝ որպես գի անունը հերկայաց
հերկայացույք ինիս պիտի ունենան ապա
հարկայացույք ինիս ավահանինում առաջ

հերկայացույք ինիս ավահանինում հարաարահ

Արծարիս ինց անունուի Այի ժողույր

հերարի անց անունուի Այի ժողույր

հերարի անց անունուի Այի ժողույր

հերևեր հայանականի հանցում առաջար

գիրծ կարական ուտերի փորձերը պարցի 
հերարի անունուի հերևերը արացի 
հերևեր համար, ինչպես հանև հայաստատուր

գիրծ ց ավատի բուհի 
Վիհարարիայի հողումի մի Համանը

հիրարիա հանականի 
Համաստությանի 
Համաստության հայանակայիների

հիրարարարի հերևերը

Համաստությանի 
Համաստության հայանական հայաստատուր

Հիրարին առաջանի 
Հիրարիայի հողումի հայաստատուր

Հիրարիայի հողումի հերևերուի

albeither habebas bell by YEUF UULUS AFFUR

Լիրանանի Արտաջին նախարար Մուլիջի Չէյրութի մէջ տուած մամուլի ասուլիսին «Այրութը մեջ առած մաստուլի ասուլիսին անգրադառնալով, Սուրիոլ Արտաբին հա-իարար Սալահ Գիթար ըստ.— Շարլ Մայիթի յայստարարութիւնները իրակա— Հուբենաի չեծ համապատասիաներ, ոչ ալ կիրանանիան կառավարութինան հետևուժ «Առ. «Առ.» «Առ.» վութնետն արև գրծող խարիսխ մը ։ Նաև, աչիարքակալներու գործուներու -թեան Թատր հղաւ եւ Սուրիոյ ապահո -

վերբեսան ոչեր գործող խարիայա որ :

հիրանաննւաուրիական յարաբերու
հիման «ամար Թերβերուն կարծիջը
հիմելով, Պիճար աշեցուց Թէ հասցերը
բաշական չեն. — Լիրանանեան կառանա
ու ու հայանգիպապական այն դործուներների
առարացի եւ եղիպաացի փախատական —
հետը, ևորժ է:

Մես, հորժ է:

Մես, հորժ է:

Մես, հորժ է:

Միւս կողմ է, հայաստական Բերքերը կր դատապարտեն Երիպասսի դրացի միա -դեստական երկիրերու մասնակցունիշեր: Նախապահ Նասրի դեմ կատարուած դա-աղրուքնան մէն:

Թերβերը կը մեղադրեն յատկապես ար-գայական ընտաներները՝ որ ամեն նիդ ի գործ կը դնևն, Գաշիրեի կառավարու -Բիւնը տապալելու համար ։

Երկարտական իլիանութիևնները գնեու -Սենկ անդաւցած են Երկարոով արջայա -կան ընտաներին անդամենը՝ որ կը դրա-նույնն երկրին մէջ։ Ապետլ Մոնեյն իլիա-ձին ընտեսարանը խումարկուած է եւ կա-ընւոր փաստաքուղքեր երեւան ելած են չ

## **ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ** ԵՒ ԱՊՐՈՒՄՆԵՐ

OIL MILES VILLER ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԱՌԻԹՈՎ)

«Թադէի վանուց, ձենիկդ ինձ դպաւ , Սրտիկս որ ի խաչն էր կիպ թունդ ա-

Այս խոսքերը հկած չրքներուս վրայ , երը երկար ու աստապալից Շաժրորդու-Բենվ եր հար, վահրի երկու դժբէքները վեծայութօրեն երեսցած թյուրներու և լիահերու ծոցին մէջ:

ինուհերու հոդին մէջ։

Իրական յուղումեիջ կր ական այն
վայրկնանէն, երբ ոտոր կր դենս այդ
պատմական վայրերում։ Արտար եւ Հեր
պատմական վայրերում։ Արտար եւ Հեր
պատմերում մէջ։ Մացիդ ու հոդից
մէջ կր իուժեն հին հին դարուց դէպերն
ու դեմբերը, - Ֆրմուտը, Աւտրայրը
պարահ հիսական հակատանը ար Վարդան, Լեւոնդ Երէց, Խորեն,
Արտակ, Արսեն ապա «Ղարուը Աւտ բայրեն Եղեչեն եւ, ինչու չէ, հանե Վատակ Սիսեին եւն, եւն.:

Մեր օքեսպեւաը, աշելի գան վեց Հաթեւր գիլուհեթ կարնում, Թեհրանեն
Թաւրյիլ հասաւ վույենանան։
Շարոր գանի մի օրերում՝ առին ուհերալ բրելու եւ տեսնելու երեսում եւ
հերալ բրելու եւ տեսնելու երեսում եւ
հերա առրի առաջ արդեն ինձ ծանգ հասաստությեւններ, փողոցներ, դրսսավայրեր, ընկերներ և ևմ. 1
ռելուատորներու ձեր խում բով — don
տասնելորս հուր — այցելեցիել Աուր պատականի Հայոց Մետաքերոլարեր ,
որտեղ առաջեությական ծերունել այլ ժաբայնան առաջեությական ծերունել այլ ժաբայնան տեղապահ Արժ & Կարապես անդերութերոններ առույր իր թեմի ընդչա-այ Lucy of hault for down file

Ապա այցնլնցինը զերեզմանեսց - ու պաղունց մի խունկ ծինկով օրհնել աը -ւինչ Մեկիչ - Թանզեան Սրրապանի գե մանը, « վասն յիչատակի հին և

brung Luing behne Burghen' Lhimen Աղանը Հայոց երկու Թումերը Լիլաւա եւ Ղալա, երկու ենկեղեցները , դպրոց -հերը, Արաժեան Թատերասրահը, տպա -րանը եւեւ : Իմ ընդհանուր տպաւորուԹիւնը ար -խուր էր

Թեև ըաղաքի որոշ մասերը այժմ ունին թույն է գաղմացի ողու մատերը այժմ ունին դայն, արձակ ու կորսակատ արողոատեր, նոխ ու վարդակուն խանութներով, սա – վայն հայկական իր հայնկին հուղիուն ու գարժումունիչներ չունի : Այս չըջանի մատւողականութնիւնը ա –

ժԷՆ ինչ լջեց ու հեռացաւ, առանց հա Հայերս. Պատմամերն ու չթժեղանջները արդարացուցիչ կրնան հաժարուիլ, բայց փաստը անհերջելի է :

ուսար աստորդայր է ։ Ուրախալի մէկ երեւոյքի, որ ակնրախ ւստ է,— վերջին ջանի մը տարիներուն պՀանուր ալեւորութքիւն եւ Լերմ վերաընդ մանուր ողեւորութքիւն և հիրժ վիրա-րերքուներ կայ դեպի հիսերկայան և գույին - Հասարակայան, մայվութքային աշխատաներները։ Այս երևույքի լի որը -աասիոզ այլելուն, դոր ներբերիով, որ Քուրիրը կրնա կայլուրուիլ, վերաչա-նելով եք և, որ իր լրիս փայլի ու անցես— լր, ապա դոնվ ինչ որ ուներ վերջին 10-

1 տար ինորուն ։ Այստեղ պետք է նչել, որ Թաւրիդի Հա բերուն Թեւր դրենք նայեն է ։ Ենք բու Թուրիդցիները Հեռացեր են, չրքաննե րէն՝ Սարժաստ, Ուրժի, Ղարատաղ եւն : ԵԹԷ բուն Հրջաննե րկն՝ Սայժաստ, Ուրմի, Ղարատող եներ, հերդները պահան են հարդնենա իներ, Պարպումբ եղան է գուսաններու հայունիչ։ Այս այ մեկ ուրվը, տիտուր կողմ է, օգ դժրախասարաբ ընդհանուր երևույթ է, ամ բողջ Պարսկաստանի համար եւ որ ունի ըր ընկերային եւ անտեսական պատմասու է

Ար փուքհաժ րահյու, որ այս - ույացած դրուքհետժը հս հայաստակ չուհիժ - հերկայ տարուայ ուխասարհացունհետի - ծկարա -գրուքիչեր ընկու։ Դեժ ընդգուահուր ար պատորութինչներ հւ ապրուժներ են ժի -ան ուսեստեր

պատարուժիլիններ եւ ապրուժներ են մի — այի, ուրիչ ու լինչ : Շեորհակալ բլլանչ Աարրպատականի Թեհական հերրհուրդին եւ առամեորդադ — կան տեղապահին, որ Թեեւ ուջ, սակայն ի վերքոյ կադժանիրովելնե ու ընտագնա չութեւն դեպի այդ պատական վահեր ։ Այնչան ուջ, որ երիասապորներն » — մանչ, որոնչ ըստ աղագ պաղակայ մի-այն ունին մեր անդևայի եւ պատես նենն

ame, opening man angan quantulung di-un frachfol dhe malquanfi ha aquandin blomb dunghi, quandun fend Sung dinamafih, pla-dhishe, shahu hiya", shihi dunub fa mada filiphe, shahu hiya", shihi dunub fa mada pangulah hiya manghahan, nanghib, kud, untip ship, a mamanghan filik kung, — quay midaquama aquafuntahina shahi mangilah — dhinip dhe filiph quanghib, i aq mamangin filim filim di quanghib, i aq mamangin filim filim di quanghib, i aq mamangilah dunus ada quanghib, i aq mamangilah dunus ada quanghib, i aq mamangilah dunus ada quanghib, i ay the dhinip filim filim di quanghib, i ay the dipunghan filim di hip phin fini quanghib mang filim filim hip phin fini quanghib mang filim filim hip phin fini quanghib mang filim filim hip phin fini quanghib mang filim di alay shahi ba manghib mang filim di alay shahi ba manghib mang phin hib pa alay shahi ba manghib manghib mang mang bi shahu pa alay shahu filim da shahi shahi shahi shahi sa shahi shahi shamanghi manghim filim dunung mang shahi shah

Արկարելի է անտարրերութենամբ անց -երկ եւ չյիչատակել անունը մէկու - մր , որ իրապէս դնահատութենան արժանի և -

Օգոստոս Հին , երեկոյեան ժամը dom 10-30ին , մեր բեռնատար ինչնայարժը ,

#### ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՑԻՆ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ շեՄՆԱՔԱՐ

Պատմաբան եւ Մոսկուայի մէջ ամե որկիան նախկին դեսպան ձործ «Էննան, ոնցեպները դասախսութեանց շարք մե տուաւ Լոնտոնի ձայնասփիւռէն, նիւթն տուա։ լաստոնը սայստոպորում։ նիւրն էր՝ արհւհլհան Եւրոպայի արբանհակ հր-կիրնհրուն եւ Գերմանիոյ ապագան ։ Այդ աօրիւ, Անգլիոյ Աշխատաւորական կո ատրրու ապրոյ աշրատասարարոն կու ումբյութնան պետը, Պեվան, ինրու բանեւ եւ որպուած մը ստորագրած է *Նիւ հորջ* Հերարտի մէջ։ Ստորժե՝ այդ յոդուածին թարգմանութիւնը:

Արդեալ տարուան Հոկտեմբերին հուն ւրան դառն է առւսական լուծը ։ Ապատահ-Անցեալ տարատ քրուքինան ՝ օրքու՛ լր Անցեալ տարացոյց մը տուաւ , քէ որ . Անցեալ տարացոյց թութիւնն ու ձևոր առնուած խիստ սևդ -ժուժները, սակայն, երևւան հանեցին ուժում հերը, տակար և երևան հանկրին ու-որի պարագայ մր ես։ դրուն իրկանը հու ուսրողու Թիւնը սկսած է հասկցուկ։ այդ՝ արևմահան պետու Թիանց բաղա բայած անակու Թիւնն է։ Այս պարագահ անցևունիս։ Միսնանան ու հայաւ անգլիական չայիսակիլումի,՝ ձորմ «Էևհանի կողմ» (, որ Մ. Նաշանցինրու Փրինս Թին համար — պարի Հատարի հարագի Միսն Թին սարունի պատմութեուն դասախօսն է ու Մոսկուայի մէջ ամերիկեան նախկին դևս-

իր պայասնին ու բնաւորութեան բեր -մամր, Ճ․ Քէննան իր տեսակէաները ար-նկա տարին կ վեր, հորի տեսակնահանգը վե պատասահան և այսինաի, երբ արևանահանա պետութքիւնները կը պատանջնեն Գերմա — նվույ ժիացումը եւ, կը չերտեն թե՛ քերայ հայ Գերմանիան ազատ պետք է բլլայ իր ուղած գայնակիցներուն ժիանալու , ի — ըննց այս պատաներներով կը յեսաանվեն ու Հարս՝ այն պատանառով , — պետը է այս այս պատանառով , — պետը է հատանա առաււ — ու Ռուսեա անեւն ենն արս այն պարզ պատոտութը, — պչտրչ և հրատնա աւսալ — որ Ռուսանա արևել հեկ գրոթաղակի չի Հեսանար Արևերեան Գեր-ժանիայչև, եթէ նուազաղոյն կասկած ժր ստորայեջ, արգ սուսպաղույս դասված որ ունենայ Թէ Միացեալ Գերմանիան պիտի ժիանայ Արևւժուտրին : Այս իրողութիրւնը այնջան ակներեւ է ,

30 - 35 հոգիով , ճաժրայ կ'իյհայ դէպի վահը : Արջալոյսին կր հասնինը Խոյ և ա-ռանց դարար առևելու կը շարունակենը ժեր հաժրան ։

Տղժո՛ւտը , Տղժո՛ւտը , — լիամադադ յուղուժով կ. բացաղանչեն ինդնաչար առչեւի ժասին մէջ նստողենրը ։ ին ընաչարժ ի

U. AUFTUF SEAL

(Մնացհալը յաջորդով)

որ Գերժանիոյ բաժան - բաժան վիճակին 

ptestminin thepstadeling of the southing supgle, peng by partiel believing to impulsion
greaters by summer the transfer of the property
greaters by summer to the fire the content
greaters to the summer to the fire the content
greaters to the summer to the summer
state than the tree consumer to the fire
state than the processed of the summer
state than the tree consumer to the fire
summer than the summer that fire departiculation when the summer that the
summer than the summer that the
summer than the summer than the summer
summer than the summer than the summer than the
summer than the summer than the summer than the
summer than the summer than the summer than the
summer than the summer than the summer than the
summer than the summer than the summer than the
summer than the summer than the summer than the
summer than the summer than the summer than the
summer than the summer than the summer than the
summer than the summer than the summer than the
summer than the summer than the summer than the
summer than the summer than the summer than the
summer than the summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the summer than the
summer than the s

ծառվը:
Արագիսի դժուտը երկրնարանքի մր
դիմաց, համարում եմ որ ամեներ ի —
մաստուն դիրջը ըսնեցինը, համաբնայի
հոյին պատնրացմ մր եւ մարդկային ցեդին հաւանավան ինանինումը յաս առող
դին եր հունարայի
հումար
հուներ
հունարայի
հունարայի
հունարայի
հունարայի
հումար
հուներ
հումար
հուներ
հումար
հուներ
հումար
հուներ
հումար
հուներ
հումար
հումար
հուներ
հումար
հումար
հուներ
հումար
հ

of the Sarkapupul samplacing to ambine in Arbaman Samplacing a Samplacing and will be a samplacing of the form of the samplacing of the sa

րջե առաջիս հուրար կրակայ է բասասա «գիտակցին Բե իրենց արևսնտեսի սահ -ժանձներուն վրայ դրաշման ասկ դանչուպ երկիրներու ժողովուրդներուն համակ -ըանչը չեն վայկլեր է Հասիցան են Բե լերանդը չեն վայկվեր : Հատկցած են միկ դեպահրևու հիւն կարկին է արտաներ դիկդի ուժով : Հունոյարական ապատանրու թական ու Արևսկանա հիվանիայ դատաստութ
ապատ այսերուն հեշումը մեծ հարուսած
աւ ւսու Ռուսաիայ վարդին :
Ռուս պիտումներու արժանադրած ձեծ
յանդումիկերները չեն կրևալ հաւտասպոսկուն արհրագային դեկավարու հետև ընտուն
լուկ իարհերային իր հայար հաւտասպոսկուլականու հետև անանվարու հետև չեն չուն կունուն
այանում հետև անանվարու հետև չունուն
այանում հետև անանվարում հետև անանակումի հետև

դապատությաւ վերոյիչեալ դեպբերում առնիւ։ Բայց ենէ երևան հկան խորհր-դային ջաղաջականունեան ակարունիւն-

PSULUAUS, QUSUTABLET

## ternu we

1861ի ասթակեց ամառն էր։

Աքրողջ Եւրոպայի ժեջ այդ շրջանին բերնե բերան դրույներ կը ըրջենն և, կը պատքուկին այի բոլոր բաջրարոսովան արարդներուն ժասին , որոր հասարցի ա արարդներուն ժասին , որոր հասարցի ա եպ որոնեին առանց վախի ու առանց իրվահարուննան և առանց

Յուլիսի տապ օր մը, արևեր տուսքին ճառաղայիքներում երևւումէն անմիջապես հաջը, Հրացանակիր ոստիկան – գինուոր մր Քափիինանակե, Նահանգին ամայի գալտավայրէն կը յառաջանար՝ հեծած իր

Հրացանակիրը մշտաւորապէս երեսուն Հրացու անձ մբն էր, երկայնահասակ ,

նինար, փայլատակող աչբերով, սրած նինար, փայլատակող աչգերով, ծրաժայի պիհրիով 1-ր դիքադիծե և փարտարերեր կանիանաս ըքըւքիւն մը, որուն՝ իր տեւ դլիարիը՝ երկու տուր ծայրհիրով, դրենք Թախմոտ երեւոյն մը կուտար։ Իր ըքախոն հետումերը, իր հաստատ եւ կարուն չարժումերը կը հաստառելեն պարադային յարմար կրողվամաունիւն

իր հետորդը գրենք չառատվում կ՝ բև -քանար, չարջարուտ նաքրայել մը։ Հրա-ցահակիրը հերք հեր հերք մեկ կորում միւսը կը գարձրենը իր գլուկա հեյ հու -գարվու այգերով կը դեհքը անձև ուս-ենքի երկերգեն ակատծ մինչեւ անենաջինի իսիինչեն սկտած մինչնւ. տաննա -մանրաժամա անկիւները չրկապատին, են ուրիչ ժայն չէր լույր այլ ժիայն իր ժիուն ոտհաժայնն ու կողջեն կախուան իր սու-րին յասութացուցած այլմունը : Երր կ'անցներ Տամրուն երկու կողմե -

րուն վրայ պայերևան մել ւրողին կողմե և Հողաքունաբերու մեկքի , յանկապծ իր գի-մաց նչմարեց Հրացանի մել փողին չողը եւ լսեց այանական հունեն Հունեն պայերևան անանական արան

և լրեց պայքիին են է։

Խն որվել արտարճանակներուն եւ

հե որվել կատարել առւաւ լիտո ընկրկու
հե որվել կատարել առւաւ լիտո ընկրկու
հերջը տարաւ իր առային տասահակաւ հա
հոյկին վրայ ասույելու համար ԲԷ արդ
դուկներ և արևուն և ըր արևին դինչը։ Ուղեց

դուկներ և արևին կը ըրևին դինչը։ Ուղեց

հահու դառնալ, սակայի դիժացչի՝ մացա-ռուսահերուն ժՀԷԷԿ դուրս ցատկեց մարդ մր հու չարձակեցաւ իր վրայ։ Երբորդ տեմ մբ՝ դարձեալ հանուչի, հկաւ միացաւ ժիւմներուն , եռ հրեջը միասին, ակրն -Բարթիկ մբ մէի՝ կարձեցեն - կապվակային հրացանակերը, հակառակ վերջնորի չաւ-ջարի ընդդիմութեան։ Այհուսանենայնիւ սակայն, ույս հերո -սական պաշրարին կարձ ժամանական ին-ցի մինկացջին, հրացանակերը, սուտեց որ արձակործերը նչմարչեն, միջոցը ունե-ցաւ համագիտանի դրպանը դանուող նա-մահրապարութարձումով մբ նետել իր բե-րածը ։

նեն հանգարովորը արողը որ գիտո-ընն հանգարովորը արողը ոն գիտորը բոլորովին անդնաս դրուննամ մր մեջ չ կլ դանուեր տրվանիցնին ամոր կապես սածելի կայույին պայն, եւ քեւերը հանա-անելով ու անուր մի կապելով , հրաևա-իցկիս որ բայեր երենց առկեւքն, չմառնա-լով անոր ուսին բեսցնել իր տուրը եւ Բաժրին վրայ ծանկուսած ծանր վերար —

Հրացանակիրը, ծանրաբեռնուած, սկըրու տարափ մը կը տեղացնէին անօր վը -Հայակեներ, որոնց գաբեուրելի աղմուկով մը կ՝անարդէին խեղճը եւ ՀայՀոյանչնե Հրոցասակորը, ժառրացնէին անօր վը

գրող դե տշեսնես շատաքարանք, դան ՝ գրող դե տշեսներ արսար ան շիտակ ջաղ-

րէն բաշական հեռացած էին ևւ թէ որևւէ անակնկալի մը վախը բոլորովին անհե -տացած էր, դանդաղեցուցին իրենց ջայ-

Առազակներու դէմ մղուած մարրադոր

Աւագակներու դեմ մղուած մարրադոր-ծումի կատարի պայջարի այս օրերում ածոնց ձեռջը ինալը դետէր որ մէկ բա-նով միայն կը վերկանար — Մահ : Ատոր համար ալ, վերքին համու վե – հավատ խաղաղութիւն մը կր պարուրեր հետղենակ իր հումիներ, այնպես որ դեն-գը տեսնողը անպայման ձէկ բան կիսի խորհի՝ ձէկո մարդը պետի մեռնի. ...»: Թանկարհ, մասպաններեն մին, որ խումիին պետը ըլլալու երեւույթը ուներ, իր Հրացանը ևա թեոցնելով Հրացանակի-թին ուսին, բաւ

- Ասիկա ալ կրնաս փոխագրել ...

ESUMES SE UUTIQIO

(1 Gmp.)

արև մահան պետումիեանց ջաղացակա հույնեան կոդեր կետերը։ Արև մահան ջարարդունիներ առատորեն կը չահայարնել անույնուկան Հունդարա գիներում հիրերը։ Ոհիր և ապատանրու-ինան միկ հույովուրդները, երել գիրներ կենց բակային ալեպի Հղենբը Հուսան ա-թիմին մեզջը, հետևարար, ձեր վրա։ Կիմույ, հույիներ երել հարևուր բաժին ձիր ալ Ռուսերուն արդել է Քանի տարկային արև գիրայիներ, ինոլըին արևերին արևորը կանցիներ, ինոլըին արևերին արևերը կանցիներ, ինոլըին-

Liph on the colonic mane to the depth of the mapping of may be a mapping or the state of the colonic of the col կատարող ությանը օգանասերու, եւ Հանասանը միջերվրային գրթերներու չինութենաքը, այր նկատամեները հետգե-ա, կը կորսեցնեն իրենց Երանական քիշնը։ Այս րոյող արագաններու ձետեւանչով կարելի է ժամանակը եկած նկատել նոր

անակցութիւններ սկսելու համար բանակցութիւնանը ականըս համար , ո – բուեր, եԹէ յաքողուԹեամբ ակապեսչին, կրնան լուծել ըլլայ Միացեալ Գերմանիսչ Հարցր, ըլլա՝ յարրանեակ - երկիրնելու Ժողովուրդներուն կետևչի պայմաններու

որհլուման Հարցը ։ ԵԹԷ Ռուսևրոշն առաջարկուի իրհնց արուսարուս առաջարվուր որսոց աշ «Իրը ջաչիլ Արեւելհան Եւրոպայքն , այդ պարաղային պետը է որ արեւմանան թա – ծամիձերն այ ջաշուին Գերժանիա (ՀՀ . Ե– Santishin me yangan bi Maputunkin Alimpundip Mel penduhumin Muhumbun di dungandip Benedupun Santidah injan Bhadip e meja qua-punjunjih Abipdah pun afkang k dibungk pip dipungdah yikipe mejakipdi mkung k quan-bang skang hiphip dip ke ngkang k Sandar-bang skang hiphip dip ke ngkang k Sandarձայնի, որ իր դինուորական ուժերն միերրը սաժմանափակային եւրոպա որությ, ստուարագրության արևության մի ասագահովու բենան կիազմակներուն մին, որուն համար երաչ-խաւոր պէտը է ըլլան մեծ - պետուβիւն -

ահրը ։ Ցանախ կր կրկնուի որ Գերժանիոյ նր երթար ռաղգարափակուդրրևու թրելաև – արդ դրբ բերին դե որիակությթար վետք ժենո գոր գրբ թերին դե էի քերաև չարձաւնգրք արտանո վե նեմայեսն եր դանարվով ոն դր Բրերաև – որվան burng then able the oppore som

#### \_ prengusoru —

Թրջական մամուլը վերջերս դարձեալ ոկսած է խոսիլ Յոյներու եւ փոխանակունեան մասին :

զորատուրո թուսա ստարս . « Հիշրիչէն » իր Հաղորդ է, նէ տարի-ծերէ ի վեր Հելլէններու իշխանունեսն ներքեւ գտնուող Արեւմահան "Թրակիոչ րորմաց գր, հիչ ձանում Յակրբաշր -անսատոց է այկրւս բւ այն , Հազամաւ հերրու Հանրանիներու Հանրակաշր -հայանաց գր, հիչ ձանում «հայանաց» - հայան հերում «հեռում» անուցանության - հայան արթիա դաղ թելէ տարբեր միջոց չու -

When hands «Buchinephs P» he susu և է թե տարիներե ի վեր Թուրջիա հաս -տատուած Յոյները սկսած են Աթենջ փո-

աղրուիլ։ Պղրող 1է հաղար հելլենահպատակնե ուն վեց հաղարը Աթքերը դացած է «է – Հիրի Էնոսիս» լնկերակցունիւնը փակ-ւելէ եաջ։ Ներկայիս ութ հաղար հել – չրա պատակներ կան , որ իրենց դոյքերը ախնկով պատրաստութիւններ կը տես-են՝ Յունաստան գաղթելու Համար - ոլ -

գախաւ ապաւուց քանուագորեուը փոխան-Արանը եք, քն մեք ենթակար գագուն , որո Զուսաստա մաներերը դաշան, dt pp foby dhend bphpth queps 40 such

ունի՞ն իրենց չահած գր քիսակե տասենլու, երբ երկիրը կը ձղեն։ Անչույա, րսել կ'ուցեն, Թէ ժարդիկ աչխատին եւ իրենց յահածը Թուրջերուն ձղելով օր ժը հեռանան երկրէն։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ օղակներու վարժութեան ժարգախաղի ախոյհան Ա. Աղաբնան , Մոսկուայի մէջ տեղի ունեցած միջ մի – ութենական մբցումներուն մասնակցելով չանած է b . Միութեան ախոյենութիւնը

ԵՐԵՒԱՆԻ մէջ սկսած են ճատրակի ա-խողենական մրցումները, որ պիտի վեր-Չանան Յունուարի մէջ ։

THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T

ophum effectivity - Africany mythe himitogen-pumping interage are pursuant to an interference they changed and making one metaly lumpared uplant mathematic primarily, in my discret-uplant mathematic primarily, in my discret-uplant mathematic plant mathematical printip mathematical plants : Bout though ny suy my million and plants : Bout though ny suy my սեղմումները այնջան ալ սուզ զին մը չեն ներկայացներ Գերմանիոյ միացումն ու Այլ է Լույս Մարտասի հասովությներուն Jugudaspytchpust գամար աւելի յուսալից ապաղայ մր դևb-

ջրաժարա և Տրաժարածությեն, պետք է յուսալ որ այս ժեւի լուծժան ժր առաջարկը պետք է դայ Արևշժուացեն և ԵՍԷ Ճորե Քեննան յաքողի իր դասախստութիւններով հա ային հանրային կարծիջը հրա -

#### ዓትՏበኑ የተኮጌ ԵՒ ԿՐՕՆՔ

#### ՔՐԻՍՏՈՍ ԵՒ ՄԱՀՄԵՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Մայհարևերը , լիրանանցի երիտասարգ կրոնական մր , Հայր Միչէլ Հայէգ , որ Փարիդի Էնսթիթիւ Կաթոլիկ*ի իմ* էջ դա պալապաննց նիւթը՝ «Քրիստոս հա Umodelumikular plietor i sperino gymnol phippip modelumikular plietog, manghe iyi dapin modelor gymnon danape dla-dapin modelor gymnon danape dlad-ary dif my manghe ymy manud yng -nemeria, ymundo danyihi danaphili

Նիւթր, ինչպէս ըսինը, այժմէական է, որովհետեւ կապ ունի արարական - աչ -խարհի եւ Արևւժուտքի ժիջեւ ստեղծուած արուածութեան հետ։ Հայր Հայէդ կր տներ է մահնետականութիւնը անելի

դանել 0 է ժամանատականումիները անձելը ժամանուտն է, եւ եր կորանր ապատ ար խարհին ու համարիավար այիարհին մի-քեւ նախընտրումիները ո՞ր մեկուն ապւ է Առաքինին դեմ կր մղէ բաղաջական պայրար մը, եւ ի դեն յարողաքենան, կը փորձուի յենարան գահել Արեւելրի մեկ: Բայց իր կրոնական գորաշոր հաւատրել եր կրար ար ար ար ար ար եր կրար ար ար ար ար եր կրար ար ար ար ար համար հավարույներան գորաշար համար հավարույներան գորաշար համար հավարույներան գոր ար ար համար հավարույներան ար համար հավարումիան ար համար հավարումիան ար համար հավարումիան ար համար համար համար համար համար ար համար հավար համար հայաստան համար հա Հաս Դարերի ի վեր ըրկատաներ հանա Հետո Դարերի ի վեր ըրկատաներ հետա ոչեմ մրած իր պայքարին պատճառով , կը դժուտրանաս անտեսիլու Թէ ի վերջող ըս-տիպուտն եմ հերժնաղու ու Թէ աշխար շակայումիան ծարասի հիրեւժուտըի մր, այլ՝ արիւմ տեսա՝ օրրերարումինան նպա-ապայ Հայերի ուսումիսաիրութեան նպա-ապեր այս ձերժերժան հպաստո մր բերել է։ Ծած այնպիսի երկան և որ բերել հայունակար հերժերժան հպաստո մր բերել և։ Հայր Հայգոր ուսուսասարբութաաս օպա-տակը այս ժերձեցժան նպաստ ժը թերել է։ Ծնած այնպիսի երկրի ժը ժէք, որոշև բնակչունեան ժէկ կէսը ջրիստոնեայ է իսկ ժիւս կէսը՝ ժաշժնտական , Հայր hul dhen hlug' րող օրոս վչաը - տառուստական , Հայր Հայէդ կը յայտնէ Թէ Լիբանանի բրիս -տոնհաներուն - ու - մահմետականներուն առուսարություն ու հետուրայի հետուրայի հետուրայի հետուրայի հետուրայի հետուրայի հետուրայի հետուրայի հետուրայի հե դասաւանոլեր . — կր պատմե Հ. Հայեր ջծը արտասանած պահուն, մեկ օրահին առակերածներ վաշկատանին իրենց ձայ -հով ծածկել չովի սրահին աղոց ձայնը ծ Զիրար հասկնալու, գիմացինին ալ կործ-գը նանչնարւ ո՛չ ձեկ հիր . այլ միայն՝ գարաւոր հակառակունին մր հրահրելու

Բ....յց , Ղուրանի մէջ ըրիստոնէութեան յուղց, լուրասը ոչ ըրըստուութատում ժասին ըսուածները երը ուսումնասիր -ուին, կը տեսնուի Թէ քրիստոնեուինան ու ժամժետականութեան միկեւ դոլու -Թիւն ունեցող կրձնական անմասկացողու2 11 2 11 11 5 11 15

brokully aff thing to buried byth

ԵՐԵՒԱՆԻ մէջ ժեմած եծ ծահոք երզել Արսենակ Տեր - Արրաշանան հայ հեղարա ասևուց ի Ռուդանհա հարագահան հան եղ ժերա - ասևուց ի Ռուդանհա հարագահան - ԹԱԼԻՆԻ դորանակ մեր կառույցուած է հար ջրամիայալ ժող դրում միջացաւ կարելի է տուղել Ներգին Սասունալենի, Ներգին Բապժարդերգի, Աշխանի Վանհարդիութի և Հուաքալելի ասելի գան հրեջ ծարերգ Նեկապա Հոգային տարած ուժիւնները ։ ԿիՌՈՎԱՅԱՆԻ Մատերական ինչհարգութիանակումի հարագահան հարագահ հարագահեր առատ է դարդայան հերինագրահաներու Հասապահ հերահարաան հրագահումից հումիր հարագահ հերահարա հերահարահեր հումինական հերահարահեր հումիր հումիր հումիր հումիր հունիա դեռներա մեծ և արդա հերահարահաներու Հասահար հումիր հումիր հունիա դեռներա մեծ և

5 գոյորդականներու Համար՝ Գոլո, Լա — աչա եւ Արհիս դիւիրու մէջ՝ ։ ԱԵԳԵՉՈՐԻ միջնակարդ դպրոցի - ու — առաջ դական կարմե ու — աչակերաու Թիւնը Համարկայում ունեցան՝ բանասահոժ Համ Սաչհանին հետո Նախ՝ ծերկայացուած է Առաջինում է հետո հայար հերկայացուած է ցահասըն գրու ցար հարդայացուտ բանաստեղծին կեանըն ու զործը, ոլ ետը. Հ. Սահեան կարդացած է ջանի

Թեանց պատճառները չատ աւելի ջիչ են թուեւ իսկ Ղուրանին մէջ, չան թե, պայն բացապրող կրձնականներու բնորնն մէջ է Հուրանը բացապրողները իրենց ամեջ է սահմանական իմաստով հասկցած են Քը-բիստուկ մասին ՄուՀամ Մչաի ըստծները է րիստոսի մասին Մոշհաժմետի ըստանակի Դոկ Մուհաժմետ, ժիայն սուրիանի ջը ըկստոնեաներու միջոցաւ ճանչցած ջրիստոնեուԹիւնը, ասով ալ կարևլի թացատրել ջրիստոներւԹեան դէմ արտ րացատրել ջրիստոներունեան դեմ արտա-այստան իր կարծիջները: ԵՄԷ երկան կողմեն այ ուղեն ներջելուեր բուն այ-գիրերներն հիան, ՙՀասինայոլունեան երգ մբ գտնելը չատ աշելի կր գիշտնայ ։ Արդարեւ, Ղուբանի մէջ նիսուսի այլո-ուսա անավաներն են՝ «Սուրթ Մանուկ»

«Մարզարէ», «Առաջեալ», որոչ տեղեր Ցիսուս կր խօսի ու կը կորժէ Աստուծոյ

Bluntar In house as he agost Rumander, but his equation of the continuous apolitics of the production of the continuous here is the continuous here is the continuous of the c

Մաժմետականութեան ու բրիստոնքու -թեան ժիջեւ հղող - աժՀնէն - Հիմնական տարրերութիւնը ժիաստուածութեան մաաարրերու քին իր միաստուսածու քինան մա-ային պորուքիչին տեսնգոր աարրեր Տասա-օրն է, բայց , ըստ Հայր Հայերի, հոյն – իսի այս Հաջցին չուջ է կարելի է համա-ձայնու քիան դալ, պայմանաւ տակայն , որ մէկ կողմ պրուքն կրձական դարաւոր թանավենքնչը, տեսակայողուներները , եւ որպես ներչուման ադրիւր բերունուին միայն դուս ակեր, այժեչն քիուհամել – արի Ղուրանչն բիան խոսքերը :

«BILD-U.2» P. P. P. P. P. O'L.P.

4118666 10000000 

hQ.

#### 102 6 9U.PUP4C

իոկ դանդակի ձայն աժենեւին mhilpfurmg զանգահարութիւնը

եր ։
Մաշմետականների Հայածասիրութիւնը
ոչ միայն ըսնաթարում էր ջրիստանհանեթի կրոնական ապատութիւնը, որ ծրանց օ արթաղգծում էր ամե նել, որ նրանց համար նուիրական և աստուաժային էր ,
այր նուիրական և աստուաժային էր ,
այր նուիրական և աստուաժային էր ,
» ար առերական եւ աստուաժային էր, որ հրանց Հա-այլ եւ արտասարում էր նրանց ընտանեւ-կան պատրելը - Աս գիտեն Հարիւրաւոր եւ հայարաւոր օրինակներ , Թ. դապես - Արիւրաւոր եւ հայարաւոր օրինակներ , Թ. դապես - Արիւրաւոր եւ հինր , Հայ արջիկը որժշում էր ժամեն -տականի անդարուպիան կրջերին : Ես երբեղ էնե կարող ժառատալ , — այս պա-ատենց ձեղ ջազագում — երր խանի ըս-պասաւորները նկան իրանց տիրող Համար տահեց հեղ ջազագում — երր խանի ըս-պասաւորները նկան իրանց տիրող Համար տահեց հեղ ջազագում — ևրր խանի ըս-պասաւորները նկան իրանց տիրող Համար good by, or south by maghin: byp sor իր դոտեր կուրծջի մէջ, ասաց՝ « պութը, հա առեց մի դահակ, եւ խր արտասուջը չկարողացաւ չարժել հ

ատրեր այս դիակը» ։

ատորչը այս դրապը»։
Նոյն օրը խեղջի առունը հրդեհեցին
ինքը ժեռաւ բանաի ժեջ։ Ես դիտեմ
օրիորդ, որին խանի որդին դաչա
հանդիպելով, ասել էր՝ «աղջիկ, ինչ «աղջիկ, ինչ լաւ են ջո աչջերը» ։ Միւս օրը հրր եկան աղջկան տանելու խանի որդու Համ Ludwa որ բերվու աչնով թող իսնի։ Օհիսևմր դատան երվու այցող ուս դայը։ Օրըսպա հերծ էր կուրացրել իր այցերը, դուգ դրանով կարողանայ աղատել իր պատի շր։ Իսկ այսպիսի օրիորը եւ այնպիս հայր լատ գիչ էին դանում. «Ած ժաս ենքարիւում էր կատարի բոմարարու թևան ...։ Կորուստը մեծ էր, որով հետև։ միանզամ մահմետականի հարէմիանա – of purposed division analysis of single from the price before anymod buy though, it is infrared for grape of the fragional. I have for the boundaries of the form այքս խաղաթ։

ԹԷ բունի եւ ԵԷ կաժաւոր կերպով ժի անդաժ ժանժետականունիւն ընդուներ ժարդը, որուհանի օրեկանով, կրկին հիրա-դառնալ դեպի իր ծախկին կրմեցը էջ։ կարող է ԵԲ աղաժար էր հա.աժեն ժի հանժետական հրաև հանդիպելիս, իրա

ւուհը ուհէր սպահհելու. իսկ եթէ կ էր, պէտը է դծեին հրան- բահատոժ այհրան տանցէին, մինչեւ կրկին խոս ասվահուքը, թէ ընդունում է հալաքը ։ Ղգրբաչ – Թուրբերը ազգային դրակ։

Ղգղբալ - Թուրգերը ազգային դրակա-հութինի լունեին, րայց արարական եւ Չարսեց պերութինից չստ ծաղկած էր հրանց մէք։ Գիւդերը եւ արպայնհրը լեգն եխ ուկինինորդ, եւ իւղարանչերը կեջն եխ ուկինինորդ, եւ իւղարանչերը պետ այներ այնարշական մարդը պասատու-ութինո անհրու հրաշունը չունել։ այս պատմառով ուսունը եւ գասարարակու — թիւնը ժողովրդի մէջ ընդունել էր կրս – հական բնաւորութիւն։ Հին ուկրունորը մորուսծ էր կրսեցի ֆանսարիրուութիսնում Հել, այն կորձեր է արագի իրանից չէր մորուած էր կրութի Փանսարիրութիան Հէր այն կորութի Պանգի, որ կորթի կրարից չէր հավարում ուրիլ դառանութիւմներին ։ Նոր ահրումոլ ընկահում էր նոյն ուղգույննամբ, որով-ճանս առաքնորդող անձինրը մոլյաներն էին։ Այստեղից հասկահայի է Թուրբերի և «Սարևիկների հասածասիրութիւմա այստանների վերա-

Հայածանցներին վիճակակից էին րացի Հայերից եւ Ատորիները, Հրեաները եւ Բոլաները հունորիները, Հրեաները եւ Բայի ժոլաներից կային եւ սէիդներ հրանց համարտում էին մեծ ժաղարեի որդեներ։ Ժողովորի այա դատարկա որդու չույն և անգործ դատը ապրում էր ասանարորձերով, որ ամեն մի մահմե –

mailable apapamenpachich fp ishaph brady: It is postre ife amesilaradua-brady principe It is most alla and brady principe It is most alla and brady principe It is most for the property of the interest of the principe and the apapamenth for a property of the interest of

Տարեկան դաժենգինը 1000 բանոս, 1200 Քը. արտաստանում Վծարողները պիտի վծարեն նոր

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՀԱՄԱՅՆԱԿԱՐ ԱՐՆԱՍՏԱՆԻ ժամանուի իր որի իր կատարի կայացությաց մր սկատե է համայիավար կուսակցութենան ավակողմետն ապրիսիան դեմ տաեցինայի հիան ապրիսիան համարի այուները արժանի չեն համայիավար կու ասկցութեանի ապրիսին համարիավար կու իր ՍԻՍԵԼԵԼԻ վար բայանոր այուցադրեր իր Արևանանա Գիրժանիա առաջելու — Թեծ մի արեստ հանար հայարարարեց է Արևանանան Գիրժանիա առաջելու — Թեծ մի արեստ հանարին և հասարելու —

ուս տայլը, դարրապար յա յապարաքը, ի Է Արևւմահած Գիվահաինա առաջելու Բին մր որինյու իր ծրագիրեն չէ հրա -Երևան — Խոլաչել՝ իր պաշտպանու -Երևան համար գիերերու այեպը ունի չ -սու ան, որ միայն Արժումանան Գիգմա-հիայեն հարելի է ասահայ է Կը կարծուի Բել կառավարական ասավապը լուծուելու վրաչ է։

վրայ է

ՈՒՈՇԻՆԿԵՐԵՆԻ խողջերդային դեսպան

Նահակունցաւ Մենւիկով, որ ծախապես

հայն պաշտներ կր վարեր Հերկաստանի

եջ։ Հինդ ապային դեսպանն էր

Հարուպին դեսպանն էր

Հարուպին հայանական էր

Հարուպին հայանական

Արտարին հայանական

Արտարին հայանական

Հարուպան

Ակեր իս

Ակեր իս

Հանրըսլա Գահիրե դծաց, ուր ահատան

ԱՈՒՐԻՈՑ եւ Իսրայելի ատեսհապ է

Ահե վաս հոր ժիրադեր գի պատաւան է

UINTPIB եւ Խարայելի ասեսհապուսիին վրայ հոր վերագել այն պատառան»
ինա վրայ հոր վերագել այն պատառան»
հրարայելնան գինաւուրիներ փորձած են։
ԱՄԵՐԻԱԼԵՐ Նախագահ Այգրծհաուրը
Սուրիայ հոր դեսպան Նահակեց Եսոքիւ,
հրա յուսույ պետի ձեսհարկե իր պայաս
հին ԱՄԵՐԻԱԼԵՐ Նախագահ Արարհակեց Եսոքիւ,
հրա յուսույ պետի ձեսհարկե իր պայաս
հին և

WYALDAB be N. Phaspbub Sples մաձայնութներ մը գոյացաւ՝ Լոնաոնի եւ Մասկուայի միկեւ օդանաւային գիծ մը Հաստատելու Համար, կը Հազորդեն Մոս...

Մասիրասի միկեւ օդանառային դին մր Հասաստելու Համար, կր Հաղորդեն Մոսկուայեւ .

ԳԱՀԻՐԷՆ խորհրդային օդանաւ մր 
Վեհինցաւ Մոսկուա՝ երկարավան պատուրրակութիւն մր փոխադրելով եւ Միութիւն Վ Հ Հորհիսը այս առաջելութիւմ 
հատ երկու ամիս արկաի մեայ Ռուսիա .

ԱԲՆԻՐԵ ՀԷ Միուերի առելեն առիքով 
դարարավ հր առաջե առաջելութիւմ 
հատ երկու ամիս արկաի մեայ Ռուսիա .

ԱԲՆԻՐԵ ՀԷ Միուերի առելեն առիքով 
դարարավ որ առաջե և համերոլոր 
գարող մր առաջե և եր բրաւ Հայխարհ 
դարարանին իրանին առաջենային 
համերակուն և հայարարակութին 
համարային հարարանի 
համարակութիւն արկայ հեծ իանդավաոււթիւն առանդարային կույր մեծ իանդավաոււթիւն առանդանան չքիանակերում Հե՛ 
հեռի ԳԱՐԻԳԻ ՀԵՐԻ Հեռունով առնարան 
համաժայն է Ֆանրու բաժանիր առանդարա 
հեր պատանկան՝ հրարա հեր արկայհեր պատանկան՝ հրարա Հորի ժահուտ 
դատանաս բլյալով - 29 վերաշոր կայ :

Այրի Տիկին Արդինիա Արզումանհան, Տէր եւ Տիկին խոի Գևողոսնան եւ դա – ւակը, ինչպես նաեւ ըուրթ պարողաները իսր ցաւով եր ձանույաներ իրենց աժուս-եռքն, Հօր եւ մեծ Հօր՝

ը եւ մեծ Հօր՝ ԹԱԼԻՇ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ*ի* 

մանլը ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆի
մանը, որ պատունեցա։ Դեկտեմբեր 24ին,
յետ կարճատեւ Հիւանդութեան ։
Ցուդարվատութեան է կարատարութ
մարան չեկտեմբեր 28ին, ժամը 11ին,
փարիդի Ս. Ցովհ . Մերտիչ եկեղեցին ։
ուրկե՛ մարվերա վախ փոխարդութ հանաարութ
ենոյի դերեղանահատունը ։
Մասնաւուր մահագը չառացողներեն կը
խնդրուի ներկար իրեւ այդ նկատել ։

ZUS - PRSJ

JAZ. UUUUPEPP FJEHALPEUL

խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԳՈՒՆԻ

Մաժուլի տակ է Նոյեմբեր - Դեկտեմ -բեր Թիւը, 48 էջ, Տոխ բովանդակու -Բեամբ։ Այժմէն բաժանորդադրուիլ 1958 *ய*ம் பேளியரா

Տարեկան բաժնեղինը 1000 ֆրանը Ֆր-րանստ, 1200 ֆր. արտասահման։ Ուչ վճարողները պիտի վճարեն նոր սակով ։

#### datally to "Cuaus" LAP SUPANUL UDPHA

Մ. Նահանդներէն Իզաիրցի Երուանդ Ղաղարհան այս տարի եւս մէկ տարեկան «Յառաք» կը նուիրէ Գէյրունի Փալան -ձեան Տեմարանին ։

ձնած ձեմարահին ։

× Ս . Մորիս ար Վչույլե Գ . Սոմուհ ձնած ձեմ ապրեկած «Ցառայի կր ծուերգ իռհադեպ Գ . Գրիգոր Գոյանահի ։

× Վյրունեն Գ. Գ. Գ. Ֆ. Հեկ ապրիկած «Ցառան» կը ծուերգ Գ . Նշահնահի (Գոհ

Stp be Split Pudatphan (Ula Maghwah

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Բիւ Մահիոյ թագժարգիւն առաքերդա Տ ՍՏԵՓԱՆՈՍ ԱՐՔ - ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆԻ յի-ատակին Հոգեմանգիստ կր կատարուն այս կիրակի առաւշտ ժամը 10ին, ֆարի-գի Ս - Յով- - Մկրտիչ եկնդեցին , կարգ մր Նիկոմիաիայիներու եւ Աստակազար ցիներու փափաբով ։

Ցիչատակը յարզոգներէն կր խնդրուի ներկայ դանուիլ ։

Upapilpip V. Toque - Themper blb -Ավարդիլի Ս. Պորա - Պարտա հետ-դեցույ հարարաժուհինչից արարաակա -ծութինծ նկատած է, այս կիրակի 29 Դեկտեմ բեր, հենդեցույ անուսեւ տոնին եւ պայասն կատարել տալ եկեղեցույ պարարար Գ. Արժենակ Համբարժուժեստի հանդուցիալ Ֆեոդաց եւ ընտանեկան պարարներու իրեստան է որ

Կը խնդրուի րարհպաչա Հաւտաացնալ երէ եւ Հանդուցնալներու յիչատակ մասիրար ։ Հանժամրբնէ՝ բբերքայ ենքան ամբ անահա – Հ. ա. ջարմասանան ենքան ամբ անահա –

gar phono i

Annh mumorimyt to sunnat santang

sadjon 8. Annah ship. Popunihudi :

Annamanan mikah banda humuhip du

bartiban, mumbannan phuda Songil. L.

Ludang dasibuhi, an upan barung hum

berti sait. եւ երդենոնը ւ

Այրի Տիկին Այվաղնան , Այրի Տիկին Պարհիկնան կր ծանուցաննն թե հոդն -տանդատնան պայտն սրերի կատարուի Լիոնի հկնդնցող Քէջ 29 Դեկաներիր, կիրակի առաւտո, էրնեց ամուսնոյին են ժղթոր Թագոր Այկավմանի ժահուսն ջա-

տոնոսնորին ։ Որ Հետրինսքիչ ոմետնբանիչ կինտատին ստոսութերչ տուքիր ։

9. Ղազարոս Քէլիչնած կր ծանուցանէ ԲԷ այս կիրակի (29 Դեկա-) առառոս հա-դենահրատեսն պատարաղ պիրի կատուր ուվ Պուլվար Օստույի Ս. Յակոր հկեղեց-ույ մէջ՝ իր կծով՝ Վարդուհի և փեսա-լին՝ ֆայլակ Մասայիանի մահուսա ար թելիցներուն առԲիւ, ծույնպես հորիկ հղե-ույների հայարութերի հորիկ հղե-

րելթյանրուս առթըւ, այսպես արավ է Հեցեալ Տիկին Ովսահեայ Սահվահի Հա Հար ։ Եւ ժասնաւոր Հողեհանդստեան պա-տարաղ Խաչատուրհան եւ Քէլիչհան գեր-դաստաններուն բոլոր նեքեցեալներուն ហោយ ៤ ក្រីម :

ին հանմամրրևէր րբևիան փարուին ։ - ընդմեսսի ամհանրաքրինուր կիչատա հեչառավեր

TRIANIBERA OFC Ֆ.Կ.Խաչի Մարսեյլի ժամոանիւդինկողմե կր տոնուի Յունուար Եին, ժամը 2ին, Ահարոնհան ակումրին մեջ :

Սիրուն անակնկալներ, երգ, պար, ար-

արասութելը , ՈրաՀին Լիրմութիւնը ապահովուած է։ Մուտքը ապատ է

BUFFRESPR

ΦUPIQ .- 2 · B · P · 9ξp/pp «Praumad» burdeh sagade win suput, sude 21hb, ընկեր Մանուկի բնակարանը։ Ներկայ կ'րլյայ Շրջ. կոմիտէի ներկայացուցիչը։

# որենորիթթին, որենորիթթին

կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Փարիզի մասնանիւդին կողմե 28 Դեկտեմբեր, Շարախ կես օրէ վերը՝ ժամը20կե մինչեւ լոյս

Լիւթեսիայի գեղեցիկ սրահներուն մէջ

#### Orchestre Lutetia 43, BLD. RASPAIL, MÉTRO SÉVRES-BABVLONE

Գեղաբուեստական բաժին, Գ. Կորպիս Ափրիկնանի երգի հրրհակը Կր ժեննթդեն Արա Սերորնան (պարիթեն), Մկրտիչ Պօդոսնան (Թենօր)։

0ր. Թերիզ Քէշչկէրհան՝ Սուրերու պարը Խաչատուրհահի, Օր. Անի Թարոն Երեւածի հարաժիջը եւ եւրոպակած պար մը ։

ԾԱՆՕԲ — Տոմանրու վրայ նչանակուան է մինչեւ կէս դիչեր, րայց բոլորին ցանկունեան վրայ կարգագրուան է սրանի անորկնունեան նետ մինչեւ առառւան Judy 4 ptu

Մուտեր՝ 500 փրանք Նորասանի է՝ Կապորտ հայի գուրիարումիում կարահը, ինչպես հանո իր կրթա-Հուրասանի է՝ Կապորտ հայի գուրիարումիում կարահը, ինչպես հանո իր կրթա-

կած եւ բարեսիրական գործերը Անդանները կանիաւ ապանոքել Հեռախստելով Տիկ Թաղկոսեանի Թրիւտեն 27-35 եւ Տիկին Սաղզջարանոնի Տոմենիլ 18-27

\$41.04ULP\$

U. Մուրատեան վարժարանի Ծնողաց Միուքինչեր չնորհակալութիւն կր լայտնե ըսլոր անոնց որոնը նուէրներով կամ ի -րենց մասնակցութեամի նպաստեցին աս ածառի Հանդէսին յաջողութեան

Վիճականանութեմեն լահրդ հետեւհայ Թիւերը՝ 235, 252, 253, եւ 264 կրնան իրենց նուէրները ստանալ վարժարանվե։

## BENEDICTULE. ተተነተለበሪው የመተመመው ባለር ተቀን የተነተለበ የተነተለበ የተነተለ የተነ

Այս Կիրակի պիտի մատուցուի հանգի – ատւոր բառաձայի Ս․ պատարագ ժամր10-ին։ Ղեկավարութեամը՝ Արա Պարթեւ –

Հայ հասարակութիւնը կր հրաւիրաի

եերկայ րլլալ ։ Նոյն օրը Հողարարձութիւնս կազմա եւոյն օրը Հողարարժումինետ կարժա փրորած է յետ պատաբարի Դալրաց Դա
դոււ ի պատիւ ընդունելումինե ժը խոր վոդոււ ի պատիւ ընդունելումինե ժը խոր վոդարրանին մէջ հատարայունինանը՝ Հայբացնատվան Գատուիրակ Սերովրենայիս
Մանուկիանի։ լբանուկեանի ։ *ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻ* 

ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻ
Իսկերի խորբերհամ եւ չինող առաքնորդ
Ստեփանոս Ս. Արբ. Եպիակ. Յուլակին Լանի լիլատակին Հանդիասութ Հոդեհանդեսա կիաի կատարում Լիոնի նկեղեցումի
ՀԷջ , եր անժուսաց լիլատակը յազողմերը
իր Հրասիրուհի հերկալ դանուիլ ։
ՍԷՆԲ ԱՆԲՈՒԱՆ՝ Ս. «ԱՂ-ԼՈՍ ԵԿԵՂԵՑ!»

Այս Կիրակի Ս - Սահփահոսի տոնաին -բութիւն (Հրդ. տարելից Դպրաց Դասու) Հանդիսաւոր Ս - Պատարադ եւ ՀողեՀան -Carbop homeron U. Amenopous he composite to option Program Passer subject before the hope Prikleghing, phingle hunter observed U. Program he Resepanghild two blomphipses is Ulfrigar desident of desident Prikle U. amenopous desident Prikle : Manahiphipses observed desident Hills:

Y.0181-0

Նոր տարուան առքիւ Տիկ Տէօքվենեան երկու Հապար ֆրանց կր նուիրե Աղջա – տախնամին է (Ստանալ Յառաջեն) ։

2. W. C. V. P SUPBAUL AUPULUEFFUR 4.1.5.1.1 11.2

Դեկտեմբեր 28ին, Շաբաթ իրիկուն , Սալ տէ Ֆէթի սրամենրուն մէջ։ Մանրամասնութթիւնները տեղւոյն վրայ

#### **4** በՒደበՒԻՆ

Տունը այխատող դործաւորուհիներ քօրսածի հաժար ւ Դիմել՝

ELISABETH CONFECTION

87, Rue de Ciéry Paris 2 - Métro Strasbourg St.-Denis

# Réveillons

## Chez SASSOUNI

A CILIE

Զուարթ ու հանելի Զարթօնքը (24 եւ 31 Դեկտեմբերի գիշերները) Մի ժատածեր ուր անդրնելու ժասին ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ մոտ ի հարկե

Ուր պիտի դանէջ Տոխ ու պէսպի-սուն ուտելիջներ եւ խմիչջներ Բոլորդ ազդականներով եւ թարե -կամներով ժամագրուեցէր

Եւրոպական եւ արեւելեան նուագ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ

31- RUE D'ALEXANDRIE, PARIS - 2"

imprimé sur les presses du jeurnal HARATCH

## LUB BUBLBURUL BEUATSAPPBUL P. OBTUPABL BE BEVULLUSER OHURURUNC USTUPESPUS ELLULAI SS LUSPABLISE SPEALARPBUTE 30 CM.

VOGUE-CONTREPOINT Nº MC 20150

Պատրաստութեամբ եւ ղեկավարութեամբ ԱՐԱ ՊԱՐԲԵՒԵԱՆԻ Կոմիտասեան քառաձայն պատարագի երգեցողութիւնք, եւ այլ կտորներ

Մասեակցութեամը մեներդողներու , պատարաղիչի դանագան բառիչներով եւ ընկերակցութեամը ՄԵԾ ԵՐԳԻՈՆԻ ՍԿԻԶԲ ՀԱՅՐԱԳԵՏԱԿԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳԻ.— (հորհուրդ խորին, Հրաչափառ, ընտրհայդ Աստուծոյ , ներախ վեր ։ ԷԶՄԻԱԾՆԱԿԱՆ ԵՂԱՆԱԿԱՒ ԵՒ ԿՈՄԻՏԱՍԵՍԵ ԳԱՇՆԱՒՈՐՈՒՐՈվ .— (Սուրբ. Հայր երկնաւոր, Յամենայնի, Uumnidaj, Lagh Uumnidaj)

եւ Եղիցի ողորմութիւն (Ա. Գաբβեւնանի), Գոհարանական Հայր մեր (կոմիտաս Միայն Սուբբ, Հայր, Որդիդ, հոգիդ Սուրբ եւ Օրհնութիւն, Տէր Ողորմեա, Քրիստոս պատարագծալ, Աստուած մեր, Անցո Տէր, Լցաք ի բարութեանց, Գոհանամք, Մաղթանք, Եղիցի ։ Էրմիածինն ի Հօրէ (Ա. Գաբβեւնանի) Ձօն առ Տ․ Տ․ Վազգէն Ա. Կաթողիկոս

Գին 2700 ֆրանը Ummbmine sadmp apatel, Եկեղեցող Դիշանատունը U. 9mpfbabmbh' 14, Res Petit, Paris 19 - BOT. 99-32 RECORD SHOP, 36, Rue de Moseou, Paris 8

Բոլոբ հրաժչաակած վաճատատունները՝ - Գաւտաի Համար տուրցում մասնաւոր ինամուտծ ծրարով Փնառել նահւովաւտոտիները՝ Թիւ 20-109 20-114 20-136 Մանրամասն բացատրութիւններ եւ թարգմանությենը՝ գեղարուհստական կողքին վրայ ։ Contre remboursement

# BUIFUL.

Հիմնադիր՝

CUPALL CHANAFAT 33° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° lé en 1925 Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

SCHAVARCH MISSAKIAN

SAMEDI 28 DECEMBRE 9 5 7

ะแคนด 28 **?**64868766 72

ህበድ ՇՐՋԱՆ, 13ቦዓ SUPԻ, ԹԻՒ 3880

OPANIE MOUSE

BER SUPP

#### ԿԱՊՈՅՏ ԽԱԶԻ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ

Ֆրանսամայ Կապոյա Խաչի Փարիդի մասնանիւղին պարամանդեսը տեղի կ՝ ու-նննայ տյոօր՝ չաբաթ դիչեր՝ Լիւթնորա-յի արամներուն մէջ՝

րութիւնա աղզապահպանձ կաղմակեր-պութիւնը երհոսում տարիէ ի վեր կի դոր-ժե մար պարութին մէք՝ անձայն, անոչյուկ Կանանց բարեսին մեք՝ անձայն, անոչյուն գրորարորում աշը

և հուիրուած աղպապահպահմանան, պեսն գործին .

Ընդաբնակ է իր դործունէութեած դալարդին ընդանակ է իր դործունէութեած դալարդիր դարտանան հարարդիր հարարդի հարարդիր հարարդիր հարարդիր հարարդիր հարարդիր հարարդիր հարարդիր հ

թեան կայանին Համար ։ կառավարու -թիւնն ալ, դնահատելով Կապոյտ - Խաչի այս օգտաչատ ձեռնարկը, ներ թական փորթիկ օժանդակու թեւն մր կինժայև

ակար կայ՝ չէնցը հերկայանալի վիճակի ժէջ գծելու համար :

հետ քիներ ի յայս կուղայ հանի գործու -հետ քիներ ի յայս կուղայ հանւ կրքա-կան մարզին ժեջ : Հայերենի դատիկնոց» հեր Հաստասան է փարիրիան ըրքանին չո դաւսուհերու ժեջ: Նիւքականի պակասը արդեց կրլայ առելին ընհլու Կօժան -գակ աղգատ արակերո — ապկերպաս հիներու որպես դե ես! հիննըսս, որպես ղի իրենց ուսումը չա -թունակին :

Մեր Հիւանգ ու աղջատ Հայրենակից -ները ժամառորապէս կ՝արժանանան Կա-պոյտ Խաչի դուրդուրաներն։ Անձնուէր Խաչուհիներ պարբերական այցելուԹիւն -ներ կուտան հիւանդանոցներու ժէք խթ -

ծիր կուսասն չիւանդանոցներու «ԵԼ իր – համող անտեր չիւանոչներու ։ Փարիրկի մեր ազդային տոներու չարջին առանդական դարձած է Մանուկներու Ն թե, որը ձ Կապոյա հայի Կեգորոնական Վարյութիւնոր կը կացմակնրպէ ամէն տա-րի փարկան չրջանի իր ասար ժամա – րի փարիդ Տիւղերով

գր վարդատ ըրջատր ըր ծասար սասնա ներութար և
Այդ տահա առիք կուտաս Հարրերատոր
ահուռ հիմրու, որ ասքիահեր առաջ արդվիծ
Հայերբե երդեր ու արասասանում իւների ւ
Ամեն տարի 330 – 400 մանուդներ հերկայ
քիլյան կադանդի հանցեցին ու հայարուն ժ
ծնուրար մեջ կր վայլելեն բանի մի դեսդերի ժամեր և Էր դաս իրենց հարդի
քիւնը եւ Հայարառեքնամբ կր իրուին ու
ֆրանսանապա կապարա հայեր դուրջ գուորուած են ո՛լ միայն մեր ժայրերի ու
կիները, այլ հանա երիասաարը, ջոյրերի
ու ապրերեները հետոր արդերը հայաքարահանանանանի հայ հետոր հայարեր հետոր
քարահանանանիցի հայ հետոր
Հայար արդեր հետոր արդերի հետոր
Հայարերանանանիցի հետոր
Հայար արդեր հետոր արդեր հետոր
Հայար արդեր
Հայ

այր դերադահրօրք և տայրենասիրավան ու մարդասիրական դործը ։ Փարիդահայ ժեր հայրենակիցներուն Համար խուլերական պարտականութքիւն մր պետջ է րլրայ բաքակնել ֆրանսահայ Կապորս Սաւյի ձեռնարկները , հարաւո – րութիւն տալու Համար կանացի մեր այո մեծ կազմակերպութեան, որ աշելի մեծ հռանդով կատարէ իր առաջադրած նպատակները՝ ։

LOUIS - UUUAHEL

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

Fondateur

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

#### ԵՐԵՍՓՈՒԱՆՆԵՐԸ ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻ ՄԻՋ

Առջի օր Նախարարաց Խոբհուրդը ժո դով մը դումարեց Բաղմախիւ հարցեր ընսունեան ենվարկունցան ։ Ատլանանան Ուխաի ժողովէն եւ խոր -

Ատղանանան II հրակ ժողովեն եւ խոր -Հրդայիկ դեկավարնիկու , այ բաղարու -Քիւններեն հաջ , կառավարու Թեան ան -գահները այնպես կր ժուսենն Թե Արև -շել - Աիւժուռաը խորժորակցու Բեան մր կարելիու Քիւնները ստեղծուտծ են այլ -

Դեսպանատուներու Դեսարահաստուհերու խորերգակցու-հիւմները կր արտուհակուրհ այս ուղղու-Բինանիը կր ըս արտուհակուրհ այս ուղղու-Բինանիը կր արտուհիկայ Յուհոսաթ Էհի ։ Յուհուարի մէջ է դարձնալ որ Ֆրահաս այիտի պատասխանէ մետեւալ Բուլդանինի համակին։ Նարիզ պիտուխուն է պատա-դինումը հակողութեան են Թարկելու իր

գինում է հակադրունեան են Թարկելու իր առամարկին վրայ : Ֆրահսական Բեկը այն է , որ Հաւա -առրակշումիներ, պահ , պահուի իսկու կողժերում ժինեւ, կան՝ պատերապմական ժիմոցներու Հաւասարունեամը , լեն էն պա շատոր գինանիայունեամը ։ Լեն պա -լաղայի ժեջ սակայն , Ֆրանսա պիտի աչլույսութ «Հ ստվայ», արասա այլար աչ-իսարի որ այդ Հաւասարակչութքիւհր սոր դքերիրու յասելումով : Փարիզի հոր դքերիսել յասելումով : Փարիզի հոր հրակցունիանց ընթացքին , Նախա-յահ Այդընհաուրըն ալ համաձայն էր այս սոեսակէաին։

մեսուֆբար դէն վատանուրքին հանրվա -ժակը օհավանմբրեքը գլքի ան Ոտչգարտ-բախանահան բանչը գրեր դանբակա գրունիան մէն կատարունիքը բարնվո իու Թիմներն էին . այս մարցը նախար
արձերնն աւերի՝ կապմակերպու Թիմները
յուղումի մատնեց։ Այս պարապահ 3013
կուտալ, Թե հարցը բաւաված այժում
բարգիրացուցած է արդեն։ Առաքին թայև Սամմասորումիանա թարերին հայև Առա՛ Հեր Հեր դեր դեր ական մանուև։ Ահա՛ Քե հերո՛ւ Ահաքի ական մանուև։ Ահա՛ Քե հերո՛ւ Ահաքի ական միսաև։ Ահա՛ Քե հերո՛ւ Ահաքի ական միսաարդե ներկայացուցիչը միջամակում հարաբան վեծակը առեր չաև էական է մայր
երկրին մէն՝ օրևակ ծառայելու համար
Ափրինին մէն՝ օրևակ Ս., իրիկէի երկիրներուն ։

Երկու դլիաւոր տեսակչահեր կան այս
հարցին մէջ ։ Թեւ մր կր պաշանչէ որ միայն ընտրական օրենը, թարեկտիուի ւ
իսկ ուրիլ Յեւ մր սաշմանադրական թաբինորում կը պաշանչէ՝ առանց ընտրական օրենցի փոփոխման

կան որենցի փոփոխանա :

Ռոպեր Լցուր պատրաստում էր ծրա դիր մբ՝ այս ուղղութեամբ : Վարչապետ
կայնառ կու ըրա. ծափարարհեն իրեց կայ պոր ծրագիրը պատրապետեն իրենց կայ թարբ ծրագիրը պատրապետեն իրենց կայ թարբերական այնինւ կարելի է ծանւ արտեփոխել դայն Վարչապետին ժատուս-դութիւնը այն է, որ պետչ է ժեծամաս -ծութիւն դոյացնել՝ ամէն դնով : Երէկ .

Հրադիայն հանրագրացիրը պարձնա գողովի հրաշերուած էին այս թարդ հարդիրը բու-ժերը. համար :

ուրրաթ, մախարարաբերը դարձապ է «որուր ծերու համար ։ Սաւժահանադրական բարհփորհան և մեջ կարևոր կետ միև է նաևւ այն պարա դան՝ որ կառավարութերեր իրաւուներ պիտի ունենայ Ադւ «ծողովը ցրուելու , իսկ նախարարական տասիսայի մը պարա-պիճա այն իրաւուները պիտի ունենայ Հանրապետութեան նախագահը, որ Հան-բարհան այց հրաւուները վետի առնենա հետ համակարգնուրը՝ ձեռը պիտի առնե հատ համակարգնուրը՝ ձեռը արտի առնե հատ կայան միջացները ։ Մինչ այս մինչ այն Ադլ - ծողովը 233ի դեմ 288 Հայնով , վասերացրոց 1956 պիտունել ն. ը, ույներացրում և նայն երնես պիտունել ն. ը, ույներացրում և նայն երնես պիտանեները եւ ծեղակուտականները ար -Հավուրգ ստացան՝ ժինչեւ Յունուսար են

Dre Draz

#### ԳՈՎԵԼԻ ՁԵՌՆԱՐԿ ՄՐ

Պեյրութի *Աղզակ*ը, նախաձեռնու -թեամբ «Զաւաբեան» Ուսանողական Մի -ութեան. հրատարակած է բացառիկ թիւ մը՝ մուկրուած հայ ուսանողութեան ։ Միութեան վարչութիւնը կը ներկայա-ոնն ևս առաջուտենները համաձեռներ

ցրնէ իր առաջադրութիւնները, իանդա – վառ հաստատումով մը — կա՛յ Հայ աւ – ռանողու Թիշծը՝ աշելի թան երբեջ կա՛ Տայ երիատոտրդու Թիշնը՝ աշելի կենսուրակ ու արաժաղիր հոր խոլահիներու ,

Տարբեր հրկիրներե հայ թէ օմսար մր-տասողականներու հայ ուսանողութեան մասին գրած յօդուածներու հաւաքածոյին առաջին էրեն մեջ Մեծի Տանն Կիիկիոյ կաթողիկոս Ջարեհ Ա. հայրական իր խօսքը կ'ուղղէ ուսանողութծան, շեշտե -լով թէ ան «անսահման գիտութենէն օգտուհիու իր կոչումին կողքին, հայ մշա – կոյթի լուսաբորը ջահը մի՛շտ վառ պա – հեղու եւ «փոքր ածուշին ջրտուքը կանո– նաւորաբար կատարելու խոր գիտակցու-թիւսն ու սէրը պէտք է ունենայ»։

Ընդհանուր առմամբ, այս հրատարա կութիւնը հայ ուսանողներու մտաւոր թէ հոգնկան հրազնհրուն, ապրումներու: պատկերն է։ Ուսանողութեան դերին ու յատկանիշներուն սասրա թիւններ։ Հաստատումներ ։ Հ. - ականո այս հաւաքածոյին

Հետաքիքրականը, այս հաւաքածոյին մէջ, բարձրագցն կրթարաններու էւ հա-մալսարաններու դասախօսներում ևետ կատարումա տեսակարը հրեմներն հեն։ Առաննին հարց մը՝ որ համալսարաններու դասախօսներում էջ ըա՛տ է թիւը Հայերու Ուշագրու է արկայն օտար դասա րու։ ութագրու է սակայիս տար դասա -իստներու, փրանսացի թէ ամերիկացի , կարձիքը հայ ուսանողութեան մասին ։ Գրհթե թոլոյն ալ կը մատնանշէին Հայուն մրցակցութեան եւ յառագրիմութեան , ո գին։ Աշխատասիրութիւնը։ Ուշիմութիւգին։ Աշխատասիրութիւնը։ Ուշիվ նը։ Շեշտուած նախասիրութիւնը՝ buunlibpni isty:

Անշուշտ, այս բոլորին ամէնէն ծանօթ են իրե՞նք, ուսանողները։ Լ , ուսանողները ։ Կը տես– օանօր են իրեքնք, ուսանողները։ կը տետ ոեն իրենց ազգակիցներում յառագրկես-թիւնը՝ ամեն ճիւղի մէջ։ Գիտակցութիւ-ցն այ ունից՝ ցերային իրայատուն ը – թենց արժանիքներուն։ Ի՞նչ իր մեայսակայն այդ արժանինքեն՝ իրրեւ ազգային գործ՝, Եւրոպա թէ Ամե –

րիկա :

Ահա՛ թէ ուր է հարցը ։

Արեւելքը պիտի կարենա՞յ զօրաշարժի ենթարկել եւրոպական ու ամերիկետՁ հայ ուսանողութեան աշխարհը ։

Դերերը շրջուած կը տեսնուին, բայց «Զաւարծան»ի ուսանողները կը հաւատան munn:

**Ցաջողութի**՛ւն ։

HPIF157.114

#### ዓեՐՄԱՆԻԱ ՉԷՆՔ ՉԻ SUՐ FUPUSELE

Paragen apud thee, bupustil att fuաստաց էն, բնե "Հբ ժունիսը վն դատգէն սովանավար ջարն ատմրատ դն ջուն դենք գնել Արեւմահան Գերմանիայքն ։ Մինչդեռ , Գոնի լրջանակները Հաւանա -կան չեն նկատեր Ռորայելի գենք տալու

պարագան ։ Գերժանիա զէնք պիտի չտայ Իսրայէլի Abpliablim of the affine some I begins of the constraint support of the constraint support of the constraint support of the constraint support of the constraint of the constr պատմատեց Արարհերուս ։ Այնվումը բուտիան Էր , որպես գի Պոհի կառավարու-եքիւնը ընդդիմանար Սորայելի հետ որև է նոր կապ հաստատելու տեսակետին ։ Իսմ պարմ Հրևայ գորակար Զայեանի Դերմա-նիա այցելունենան , Պոհի չըջանակենը ին արա գրելու հարարաց շարասար բորուարական գրել արագրող հարարական հարարական հարարական հուրի հարարական հարարական հարարական հերի հերի հերի հերի հարարական հարարան հարարական հարարական

ւսույլեր և անահուր Գերժահիա ոչ ժէկ հորատակ ուհի ընդատակելու Թել - Ավիլի կառավարութեան փափախնիրուն և Նոքե-հակ , Գեր ժուրիոնի տեսակելու երը յաղ-քանակել եւ Հրհայ առաջելութեւն ժե դրկուի Գերժահիա՝ Պոն գենք պիտի չատյ հորաչել և կր տեսահուր գեն

ФИРРЯН, Դեկտեմբեր 18 - 24h гй -Видери 701-000 5 пар шрашинстр вык-

ՄԱԿի ընդհանուր բարտուդար Համըր-ջոլա աննակցությիւն մի ունեկան կասարի հետ, Գահրդէի մէջ

THE SUPPRINT OF LUUUBLULUP ANDUUASAD PUULS ULA

Մոսկուայի ձայնասփիւռը կը հաղոր ս ուղղուայը ձայրատորբուր ոչ է ծավոր դէ, Թէ Ուկրանիոյ համայնավար կու-սակցուննան ընդհանուր քարտուղար Ա-լէրսիս Քիրիչէնկօ իր պաչտոնեն արձակ-ուած է, նկատելով որ Խ ՄիուԹեան հաուտա է, եղկատանորի որ 10 - Միուբենան հան-հայիսակար կուսակցութենան հերջը, Կուս-տելի չարտուղար ընտրունցաւ Թոակործի զրուսած է իր հավակին պաչտոնը ։ Ոսկ 0-տեսայի համարհավար կուսակցութեան չարտուղար Նայտեջ պրաւած է Փոտերը-հեն տեսա նիի տեղը։

Այս փոփոխութիւնները կատարուած են

Այս փոփոխու Բիւննները կատարուած են Ավրանիող Համ այնավար կուսակցութեան կերը Վանի վայի վահատուբ ժողովին մէջ, ուր ներվաց նյած է նաև։ Այրուչնեւ է նով հնարիատահի ժամասիատվար կու — ապեցութեան Ա. եւ Բ. չաբառուղարները արձակուած են իրենց պաշտծեներև՝ է Այս փոփոխութեիւնները ցոյց կուտան Քե երկու չաբժուժներ կան և։ Մոիւթեան Նախագածաց հեղուդութեն մէջ, որոնց պայչարը կը չաբունակուի նովերկ՝ Ժու-կոմի հարցէն հաց ։ Մեւս հորմե Միաբեալ

կովի հարցէն հայ Միևս կողմէ Միսացնալ Նահանգներու համայնավար կուսակցունիան դործադիր մարժինը ժողով մը դումարելով մերժեց հարժինը հողով մը դումարելով մերժեց արրորաց «ողող այդ դումարելով մերջեկց իր օժանդակումինոն առալ՝ Մոսիլունի Ուրայն մահոն է, այդ այսարարութնան ։ Ինչպես մահոն է, այդ այսարութնան ։ Թևամբ Համայնավար աչխարհին ղեկա – վարութիւնը կը վերապահուէր հ. Միու – Յևան

են նաեւ գաղրեցնել իրենց պաչաշնա – Թերթ՝ Տեյլի Ուորքըրի հրատարակու – Թերթ՝ Տեյլի Ուորքըրի հրատարակու – Ամերիկայի համայնավարհերը որոչած

**ԳԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ արեւժահան** 

40.PU4UUSWeh mehidabab zeplahhb
dig han hefumiandhah quamuskum ;
h2II.Ah dig Bangham) hefumiandhah
de quamuskum ;
de quamuskum ; muydabhi zeplah begperkum ; hand quaphbab bang har
jurd de quamuskum ; midil qopunian ;
ap quaph quamuskum ilihih. Aquhu ;
- bAh-28bbU4IhP4D dig Bandaf opp
periodabhi habab wayda dib, nanhg kum
imband quab Uhphhighida unquibaniandh
hi 800 arphibh q depunianian hbi.

## ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ եՒ ԱՊՐՈՒՄՆԵՐ

(Մ․ ԹԱԳԷԻ ՎԱՆՔԻ ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԱՌԻԹՈՎ)

.(Բ. և վերջին մաս)

hapthind Բոլորս իրար կ՝անցնէինը, վայրկնան առաջ տեսնել այդ վայրկիան առաջ տեսնել այդ պատմական դետը։ Իսկ ինչնաւարժը դառիքնակեն այ-մուկով վար կ՝իջնել, կամուրջը կ՝անցնի եւ կանը կ՝առնել միւս ափը, ծառախիա պարտեղի մը նդերջին։ Ամեն որ կ՝աչիսատի չուտ իջնել եւ մօ-տնուլ Տղմուտին:

*Սերամալ կը լիչեմ ծանօԹ երդը* «Որ Տղմուտի ափհրուն քով , Վաթսուն հազար կտրիններով , Չարկիր, զարկուար, ինկար քաջ, քաջ , Պարսիկ սփռած, ի ձախ ու յաջ»։

ապրորդ պրուս», ը ապա ու աջանի ինձի ։ Եւ ույն կուրը, որով մեր հերոս պապես թը, հագար հիս հարիւդ վեր ապա ու ուսի, դեռեկե այս օրերուն, իրենց վերգե-ը լուացին, մենջ հայիւ կրցանց ձեր գեր ուրենցնուն հասած վերվիները մաջրել է

ցուժներուս ստաաս դուլրանը սագրով Տղժուտէն ջանի ժը ջիլունեքը անդին , գուժները աշելի հողացուցիչ են , ջանի որ 

վրայ։ Դժգոհութիւնը ընդհանուր է։ Հ.ե. Մնհոր..., , 4'шүш –

րագրուություրը բարչասուր չ:

«Արե (Մեները, որ երե (Մերերը), , , կ աղա 
դակեն նարեն առջեւ հասադները :

Մոչհանուր իրարանցում : Ամեն որ կը

փորձե ձեր աստապանը վերքը առետող

եւ այդ պատմական արրավայլի մարկու-

եւ այդ պատասպաս արթավայրը ստարել և Երկու Տառադայթեոլ եւ չողարձակ դժ «Աներ, որընց դարերով ժխուստ են և այս անիրաւ այնարգին ու ժարգնու թեան՝ իրենց լջուած վիճակը, րայց ծա եւ յաւիտենականութիւնը, իրրեւ չ։

րան կր խոսին հայ մարդուն ։ անհրու եւ բլուրներու ետեւ, դմբէ Թ-Ibabbpar

ծերը լացիսիիկ կը խաղան կարծես ։ Եւ ահա մեր համրերութիւնը վերջ կը դանէ վանջը իր ամրողջութեամբ կ'երե

հ՝ փոխն ի փոխ ուրախութեան, հպ ութեան եւ ախրութեան զդացու աուքինան եւ արրության վարդ նաև մեր Արմրուն հետ վերջ կը դանէ նաև մեր

յողնունիւնը ։ Փոչենանաի վար կ՝իջնենը ու առանց

dailuffeng da tubundigaplus , po samulye

Մեր առաջին դործը հղաւ առանա մանել ու քերժօրէն համրուրել որրատ սեւ գարերը, համրուրած ըլլալու հա ձեր պապերու հրաչադործ ձևոբերը «

Buthajkub dudbpyne files be Sula արևակ իր կատարուի։ Ներկայ են երկու ջաժանայ Հայրեր, 8. Լեւոն՝ Ուրժիա – յէն, 8. Մեսրոպ՝ Սարմաստեն, ինչպես նաեւ Փուրտաեան վրդ.՝ Կաթեոզիկե Հա-

ատու գտուրատումի վերը՝ Կաթեողեկե Հա-յոց հայրերեն։ «Խարը լուսաւորուած է հաւտասացետը «հերով, որոնց առատած հաղարատում են – գերով, որոնց առատածեն «հարտասուեն» թաղում ուիսատուրերու եման ։ Հայ մասանու

րադրուս ուրատաւորակու Հայ ժողովուրդը, տարիննիրու Հար – կադրական բացակայութենչ կամ երե – ւությական անտարրերութենչ հաջ, աՀա վերջին չորս տարին , կուղայ իր յարդան-գրն ու պաչատժունջը ժատու**դանե**լու եւ

թրե ու պաչասանուծըը մասուցածերու եւ ու ուղութին, եւ ձեր երախատութը ու հրա-չակերա պատիրուն։ Յաքորը օրը Մ. Պատարապ իր մասուա-ցածէ Տ. ենտե, ողեղուծք չարող մը իսա-աելով։ Ուխատուորերը բոլորե այ երկիս-պածօրե է կողոնեն, երարաջակչերը եր ինորանոր ենրիայացնելով։

фигітарта վты́тапіра пиідпіра за ատոմ , ուիատաւակրբնաւ քանդք, աւխատ – ոկր : վատահամէր բան քն հաշկուկը դա-մարեկ բւ գրև բևարատուսի տետկեսուդու-մարակ քն ծահամէ ճերոասրքուրում անրու Հայաստար դաևմապետ ասկանը կա

եր չրջինք վանքի պարիսպեն հերս ։ Բակր ծածկուտծ է Բանձր խոսարոյտե – րով ։ Տեղ տեղ կ՝երեւին հին հեթանոստ – կան չրջանէն մնացած ջանզակազարդ ջա-

գանիոանը շոշեն մարոշոմ երև ։ ր ծարմասությ ըր մերին։ Տատրեսությ ըր մերինք ես/սհն արերավելի, վայ խսչսն գի<u>իտ</u> բր ՝ Տաարևն ճարմուտ<u>գ թր</u> մերի խունրևչը Տաարևն մադաևա

արը, հոդիպես աշերակ ։ Աւերա՛կ, աշերա՛կ, աշերա՛կ․․․ Կրեա՞ս անտարրեր մնալ ու չարտաս –

Ուրիչ խուհի ալ կր պաշարոս բող , մեր մշտաւոր անցհայը , յեղափոխական ռավիրաներու եւ անվեհեր հայդուկներու mplandudy phille about a ductory ms -

խարհը »
Քահի հար աուրրեր ապատան Քահի քարկ հար աուրրեր ապատան պատ այս վանցի խուցերուն մէք, դին – ուած՝ հոր հաւատրով ու դային նոր լոյս տարած ելու Հայոց աշխարհի մէք, իրենց արիչնի խատերուն վրայի վերջերը — դեպակներու տեղերը — կր ժատեն այո դեպակներու տեղերը — կր ժատեն այո

Վածգի պատհրած վրայի վերգիրը գ գրավերերը, տեղերը և ըն մատծեն այս տասիսավեկոն ու բախումերը։ Նորեն յուշեր, այս անգաժ մեր հայրե-երգեն, մեր վահչերու՝ Վարագ, Կարժը-ուսը, Ս. Գրիգոր, Ս. Խաչ, Նաթեկ, Այս-թեանար, Լիմ, Վառա, ենծ, հեծ, ուերա-գիացութենեն, Այս թոլորը նկարագրելու

Sinding rapth utage & Alpangely Step

. .

4.

sanding traphs after & Aspanight the distinct for against packets. But Line for against packets are for a facility of the forest formation for the traphy of the formation for the formation for the formation for the formation of ծերէն չատեր բորգրացան ուրի է դար՝ Հո՛ս երիտասարդները կարօտի ու խան -գավառուքինան երպեր կերպեն, բաժակ կը բարձրացնեն եւ ... կուլան որ «այս -ջան մոտ են Մասիսներուն եւ այնջան չե-

արդ օրը, կնոքս 4-ետ լևո տարագրութեներ երեսուն -Bu mi, judupa opp, handa 46m հարությանը ու ԱՀ Հրդ հերտան։ Աւ Հրդ Հա հրագարի հատնության արաջին «"Որահատ բուկան ատանի բատես ընս անիրը հայոցաբել ու հարությանը և առնառնեսը է եր հերահատ հարությանը և առնառնեսը է Աբանուր հարությանը և առնառնեսը է Աբանուր հարությանը և առնառնեսը է Աբան հարությանը և հարությանը և առնառնեսը է Աբան հարությանը և առնառնարի առնարությանը և առնառները և հերարարությանը և հերարարարությանը և հերարարությանը և հերարարարությանը և հերարարությանը և հերարարությանը և հերարարարո publy & Mombanh

րուսավոր Միայն բոհմ, — ուր Երևւանկն դիտ -ուած Մասիսները եւ ուր լեռներու արան-ջկն միայն երևւացող Մեծ Մասիսի վա ղաթը

bo mig quiquefte denegam mbumi, up-

ենտանասարգուրջէր նաեսականմու արմրմեր Որեն թու կենրի Որիր՝ սե թերջ կոմդէր Որուս

book gubband pr abmin ath hadate, putակ պարիսպներով ։ Գրենք նայն դիրջն ունի Մ. Թաղէի

վանջը, ժիայն այստեղ ոչ այնջան խոր Հորեր կան, ոչ ալ ահեզավաղ Ախուրեաորոր վաս, ոչ ալ աշովապար Արսութաա հը։ Այս ձորհրեն կը վազե առուակ մել , տեղ տեղ հղերուած ուռենիներով ։ Ասոր փոխարեն , սակայն , Թաղեի

Ասոր փոխարեն, սակայն, Թաղեի վանջը դրենք երեջ կողմեն չրջավատ -ուտն է բարժրաբերձ լեռներով, որոնջ կարձես պահակ են կանդնած այս հիմա ւուրց որթավայրին ։

**Յաջորդ օրը Կիրակի է ։ Պատարագիչն է** 

Յաքորդ օրը Կիրակը է ...

3. Մեսրոպ :
Հայ Կավեորիկէ վարդապետ Փուլատ –
Հայ Կավեորիկէ վարդապետ Փուլատ –
հանր Հայբ Ոսկեանեն գներեցցուծներ ը
հերավ կր հերկայացնել վահարը եւ անոր
անցեալը, կոլ կ՝րեն աժուր պաշել ժեր
պապերէն եկած թուրս առածորձերը ։
Ա. Պատարաղեն հաց, երախառայետ
Ա. Պատարաղեն հաց, երախառայետ
բերատարարերի ը, խուհի ը, ու ժոժով, Տ. Լեբերացի եր բերական և հայապետ կարարեն ը, արահերը, և հայակը ապեսելենան
հուրի իր բուրենրու լանվերուն ապարածուոց
հայատակներու գերեղանաները, Հայե
անատակներու գերեղանաները, Հայե
անդատեսն արարողութնեւն կատարելու սաստապարող գրիզանանները, Հոդե -Հանդսահան աբարողութքիւն կատարելու Արարողութքենեն հար, տեր հայրը յուղու-մով կը խոսի մեր հայդուկներու եւ յե-դափոխական առաքնորդներու մասին - եւ նարն դրդն ան։ ըրևու մինրվարանահրևուր վևան։ դու -կունայ, անմուրնրըև հոմրքով գրդ դրարն-վարմունումառապու արումունվորնես։ դառնո

Այստեղ կը յիչեմ Մ. « Քաջորդւոյն Թաղումը» **9**\$2646002160066

«Ապրիս, ըսինք ամէնքս իրեն մէկ բերան, Ազգիդ համար մեռար, դուն շատ ապրե ցար

be prop white dbnink dbap swdmp,

#### <u> ԱԿԱԴԵՄԻԱՑԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻՆ</u> ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԿԱՊԵՐԸ

Taymamah Homedhobblyh alamah alamah haga bandha qomqamah Homedhobblyh alamah haga bandha qomqamah haga bandha bandha kana bahqid bandha qomqamba k, ya nchi mahla pah 700.000 qhya ba mhamah k pah haga bandha qomba mamah hada qoʻlaba haga bandha alamah qoʻlaba haga bandha kana haga bandha mah haga bandha haga bandha kana haga bandha haga bandha kana haga bandha ներնի, այլ եւ դիտա - հետազոտական եւ *իրենների հարիւրաւոր դիտական աչիա* քինչների հարկերաւող դիսական ավրա-տողծերի հարկա տարբ դրագարաել հարտանում է հայրենական եւ արտա-ուտքահահան տասենակ հարարաւգը ար-ժ էրաւոր դիրբերակ համապրերով եւ ինչըների տարեկան հաւագածաներով է Քրադաբանե ժուտը դործած արտասահ գրուման չետատոնալու իրչուրին եր եր ժետո գրութ ոտանշուց է ժայումայի բերքերը հետ Հեռան որում է հայուսային բերքերը հետ չի – հետովանու

Գրեթե ամեն օր, երկրադնաի տարբեր արորաց տուգա ով, որվրապետի տարբեր վույլերից դրապարտեր հասացելով տատց – «ուժ են ըաղմավելե ծաժակներ, որոնց չե-գինակները հներրում են իրնեց ուղարկել Հայաստահեր ակադեսել հայաստրակու-քիլինակրը։ Այդպեսի նաժակներ տաց – արևութը։ Արերիկույի Միացհալ Նահանդ – Ներից, Աւստրալիայից, Անդլիայից, Հնդկաստանից, Բելժիայից, Լեհաստա – նից, Շունդիայից, Հունպարիայից եւ ու-

Հայ ազդին Համար ։

Դիտի թանլ, որ հողեկան անկատն հա-մուրով ընդուխնեցին ը Գեարդպատցինե-բու (հայկական դիւղ մը Ուրմիսյ մօտիկ) այնջան բաղմապիսի պարերը, որոնը, աeng, hoponehine down by he woludup -Հաևջի ու ծաղրի առարկայ՝ քաղաքներու «ԷԷ: Ակամայ կր մտածես՝ ուր մեր առՀ-մական պարերը եւ ուր այժմեան «ռոջըն-

ռուսո... Կիրակի գիչնը, Թաւրիզի « Արտր Միութնան մասնանիշգի հայ արի -նուշները հրավառութիւններ ըրին։ Surj wph - mph-

Մօտ վեղ հարիւր ուխատւորներու մեծ մասը երիտասարդ – երիտասարդուհիներ

Այս պարադան արժանի է ուջադրու -Բնան ևւ խորհրդածութեան ։

Երկուլարնի առաւստ, Օդոստոս ատմաբնի մէջ կրկին մոմեր վառելով խողունը այդ հինաւուրց վանքը, մ the multiple angunand obbut thimme

Մեր բեռնակառըը կը վաղէ զէպի պա ժական Ձարեւանծ՝ Սալժաստ. ար Շանվուր

Ապատան U. AUFTUF SPAN

PSULUAUL QUSUAPUDE

## abean re

Then wenquip, stantehind upanuluis Միա տատրանը, ձետեւհրով պետական օգինակին, եր Հրագանն ալ տուեյցնելով Հրացանակիրին ուսեն, ըստո.
— Ինս ալ կրհաս տանիլ ...
— է՛, գո՛ւն, Հարցուց պետը դառնա լով երրորգ աւտղակին .
— է՛տ պատասեսանեց երրորդը, ես կը
նախրնարեն Հրացանս կրել ին՝ ուսիս ,
Հ. չո հարդունը ...

. Հ. չդիտցուիը... - Վախկոտ... բացաղանչեց պետը, արդահատական հայհացջը սեւհռելով ա-

իրը եւ ձեռջը դհելով արող ուսին ,

Ըսկ՝ ահորդը, հանդիա, ա<sub>ս</sub>ւն կ'երթայիր այսպէս ։ Ոչ մէկ պատասիան ։

0°4, ըսաւ աւաղակը, կը հասկը -

ծա՛՛ս ըստա է Ու ծոելով, դետելե վերցուց բաւական Հաստատուն ծառի ձեւր մր ու տեսվ Հար-ուտծեց կալանաւորին մատները ։ Այս վերջինը լարունակեց ջալել առանց

րտո մը արտասանելու :
— Վետի խոսիս, տիսի խոսիս, խեղճ
մարդ, փիսովսու աւսղակը, մէկ փորժ
հետելով ծառին ճիւրը: Բոլորն ալ բեղի
պես պետի հեղարում ալ անոնց պես պետի
պերահաս: Իոսե ալ անոնց պես պետի
միջանաս: Իոսե ալ անոնց պես պետի
չինուտն : Երբ պետի պաս մարժեղը
վրայ հայտառուծերը, պե ժամանակ գի
Ք պետի խոսիս այլ պիտի պոտաս հոյնբել ականի կորն և երի ...

ps men poone 1, 17 m.
Use publich phys.
Use publich phys.
Use publich phys.
Digar heapth fundarsh d.g. rupdur
Digar heapth fundarsh d.g. rupdur
15 yeur fur darby my fur darby with the darby my fur dar սկումն ծառախիտ գառիվերէ մը րալ

գրանալ ։

Կալանասւորը, որուծ ուպեն կախուսան ։

գրացաններուն կայիները սկաած են գինգր գրենք խեղգամահ ընել , իր ծանր 
բեռան տակ բողորովեն յոգնարել և կը չաբունակել յառական և ինալով յոձար 
ծունկերուն վրայ եւ գծուտրունեամա 
վերատին տարի կենալով , մինա ստագահ 
ներա ին արդի կենալով , մինա ստագահ 
ները կը չարումակեին իրենց ՀայՀոյանգի 
տարայիը եւ անարգական բացապանչու 

Անեները .

թուսացը։

-- Ցառա՛ Հ. ծուլ արարած ... դուջ երբ մեղ կը ձերբակալեջ ձեր ձիերուև պոյին կր կապեջ։ Ամէն բան հերթով է ...,

Զառիվերին կիսուն իրենց կը սպասէին։ սսած էին տեղ մը ուր չորո կողմը սըփ-

ոծ էին ժայռակոյահը

որուստ էրս ժայրավորյանը ։ Աւհլի յառաջանալով, դանա առին բար ձրութնան մր վրայ, ուրկէ կը անանուէ, ամրողք տարածութիւն մը, մինչնւ Հեռա որ Հորիզոնը ։

parluty diuntial min marph hamfar – daning huduh mura yh : gambug dimbanamapha dumi tipurma elu qualapud shifmalamarang mid hami -ruh abladan :

գահակոնի գն՝ ջոլտեկա եթեմի գն տնտա-նափանը, ին ջրեկահանրջեւ դասահրան իրար սերք ընսել ձուն քրե տաճ ։ Իրևան

սծ էին սեղաններ, ընդո Հոն բարուսած էին սնդաններ, ընդաթ, ձև դատի վե Ձե՛ էր որոց գրույ անինիում կնրպով տարապետւած էին փայրուն եր – կոլնեսը գրուսաքներ, իունաերց տաներ , դահակներ եւ Հայ։ Փայտնայ այդ տաւ- հին պատերն կանուսած էին ինչուն պար- կնա և դիրնի անհրեւմ ենը, պատրեն Ձե՛ ին կնարւած վառաբան մբ, որուն Ձե՛ ին չևարուլենի տակարեր կարոր ու մայառի վառած մեր և Հարիր։ Կույին Նաեւ տատ ծած կործերում որուսած Ձանաներ .

վատած նիողեր եւ ժորեր։ Կային հաեւ Հատա համերդներով դոյուստ Բարերեր, որոնց հաշտնաբար եր ծառայեր իրերեւ արյանը խանակողներում անկողնեւ։ Փայանայ տունին կողջին կանդնած էր բարէ չինուտո անասակ մը ալաարակ , ա-բուն տանալունիսրում վայր, կանդնած ժարդ մը, որ ակկայանի կերեւէր հե այլ բարերարարեր հաշտապեն հերթա-պան պատակ եր

Այս ժարդը, Նչժարելով հորեկհերը եւ ահոնց ժէջ կալահաւոր - իրոցանակիրը վ առրախութեսամբ սկսաւ նրկու ձեռջերը իքար դարհել, եւ վարիչներով իր բար -ձրութենկն եկաւ դիմաւորելու իր ընկեր-

պնաը, դառնալով այն աշաղակին որ իր թարձրուԹենեն իջնելով եկած էր դիրևնչ

LSURES SE MUPAPU

ESURES SE MU

րիչ երկիրներիցի Գրագալարնի կազմը ա-մէն բան անում է այդ նամանիներին պա -տասիան տալու իւ ստացուած պահանվ -ները ժամանակին բաւարարերու Համար ։

Նամակների հասանգից երևում է արտասահմանի դիտական Հասաբակու Բիւնը մեծ հետարրգրունիւն է հանդ րերում Հայաստանի դիտնականների տ Լատու Բիւնների նկատմամբ Հասարակու

տասը բրուույան ծշվագաբարը եր Հրամայնա -կութիւնները ուղարկւում են Հրոմայնա -վար Չինաստանի, Հնդկաստանի, Եդիպ out, Gretup, Uplety Գերմանիոլ, Ձեխոսլովաթիոյ , Հունդա -թիոյ եւ այլ երկիրների ակադեմիաներին, ըլող ու այլ արգրատրը ազադատարատրի, ՊԼյ-թութի (Լիրանաի), Լայփցիկի (Գերմա -Իլիա , Քալիֆորիսիս, (Ամերիկա), Պոլոս) (Թուրջիս), Նաղոյի (Ճափոհ), Համալը-սարածներին ,

ատրահինթին : Հրատարակունին հիր Ակադեմիայի Հրատարակունին հիները տղարկուում են հաեւ Հարվորակ օղվենի (Արդյիա) Պոմպեյի գիտական հաստա տույննան (Հիդկաստան) , ամերիկան մաննաքիկական ընկերուններն : Ինչ – պես հաեւ ՙՙՄրացեպ լնահանգների հիրահական Թահարային, Ֆրանասյի ապ. դրադա օրեին, Պուլիարիոյ պետական դրադատ – տինի, Պուլիարիոյ պետական դրադատ –

բանը, Վուկարրոյ պետական դրադադ – րանին հայրի ։ Միայն 1956ի լիեխացջում դրադարին արտասամայն է ուղարինը հրևու նեան տարբեր բեպաւսաներին վերաբերհալ ա-ւնքի գան և 400 օրինակ գիրջ եւ պմսա –

offer through finding to a puramental suprama-mas distribute by hippith ply a mangle of dom hippin. Surgue of ply the sudamaphe, opening stop has been been supramable of the sum-supported plot to be the purposed of the sum-popping plot to be the finding plots of any measure-plot of the supramable of the sum of the supramable of the sum of the supramable of th

Դականների հետ : Քէմպրինի համա Դականների հետ։ Էքմարինի համարա – թանին դատախոս յայտնի աթևշկապետ Վ. Ֆ. Միքորսկուլ ստացունլ են իր շարջ մբ աչխատութիւնները, որոնը կարևոր ծչա-ծակութիշն ունէին Արևշելքի եւ Կովկատի պատմութեան համար։ Գրադարանը՝ իր կարդին ականաւոր գիտնականին ուղար –

ել է մի չարջ դիրջեր ։ Ամերիկարնակ Յ․ Քիւրտեանը փոխա նակու Թեան կարդով դրադարանին ու -դարկել է իր մի չարը աչխատու Թւիննե դարկոլ» ըր «ը. «...» թր. Դրանցից ույադրունեան արժանի են « Երիդա եւ Եկեղնաց դաւսո», «Երեներ Հայ վաճառականունեան պատմունեան Համար», «Գորդը Հայոց մom» եւ այլ

#### LUGARDAGE TE

Whinty burkoff & Whiteliff inolift were Hatteplay 519 howhowel թրե նյուրդով աչ դրամր արդ մրութը -Եր վերցունցաւ Դեկանեք թեր 25 դեչնրը ։ Տոնական օրերու աներքքով մասաներորդ գա-րաբաժնի հրաժանասար գոր Վալան , գ ժաչմեսական ընսակչունեան վստահումատմետական բապչութուա դատատու Դիրնը կը վայելէ, յայտարարեց Բէ բա Դակը դառաքիկայ տարուան բնեքացջին ալ պիտի կատարէ իր առաջելութիւնը՝ երևրին մէջ խաղաղութիւնը վերահաստատև

Քիւնը րանակին պատանաբերքին «Լչ Հրատարակին դրատանաբերքին «Լչ Հրատարակին 1967ի հայուներիա ։ Հարա-աարի մբ եղաւ ։ 1956էն ի մեր՝ ապատան-բուքեան դէմ ժղուող պայքարը բարու-հավունքալ, տաանց իրժչատասելու, ԲԼեւ գարժակումեմբը աւելի գիլ հղան այս ապրի՝ Հանենաանգով 1966 ենտ Սպահնուտի այստամահ Միւս կողմէ դինուորական իշխանու Թիւնը րանակին պաչաշնաԹերԹին մ

Սպաննուած ապատամբներուն Թիւը, Սպահնուստ ապստասերներուն բերը, « 2011 է թ նունաարին, Նորեմիրեր Վեիլ բարգերացած էր 27-000ի : Ցունուսարի ոհ քաղջին ովորսաները կատուրած են 1: բարձակում , ծառորատին՝ Հարիւը Մարտին՝ լիսուն, Ապրիլին՝ վարհուն Մարտին՝ լիսուն, Ապրիլին՝ վարհուն Մարտին՝ 25, Յուներերն՝ 37, Յուլիսին՝ 35, Օգոստոսին՝ 25, Մեպտեմբերին՝ 10 Supper 1 եմրերին՝ հինդ եւ Նոյեմբերին՝ ե որվում բորիս - Դրող ու այրեց բերիս և -բեջ։ Երկաβուղիին դեմ կատարուած դա-շարրութիրններն ալ հոյն Համենատու -Բեամբ հուարած են - Յունուարին՝ 55 , Սեպտեմ բերին՝ երկու ,

Մեպտեմ դիրին՝ Երկու : Արժ է գտարեի մեկ այ ժամակորեն բր դղալապես Նուադած հես Թուծուգեան սամանագրութեչ՝ անցած գերերուն Թի--ը չերե գարեր եր Հայունե Նորենաբ ընկացրի, մինլդես ծախապես ամեն ամիս 1200էն 1500 զէնը կ'անցներ Թիմի duch zugung :

......

աշխատութիւններ ։ Ինչպէս 1956ին, այնպէս էլ այս տարի, ակադեն իայի Հայալիտական Հրատարա -կուՅիւնները պարրերարար ուղարկուհյ են Վենետիկի ՄխիԹարհան միարանու թեան Մատենադարանին, որոնց փոխա բէն ստացուհը են հաստատութեան րէն ստացուհլ հն հաստաս չարը հրատարակութիւնները։

րկիրներում : Ակաղենիկոս Վ. Համրար-շում եւ տպագրւում են արտաար Թարդանա Հայաստանի մեր չարը , պիտեակածների չարը Հրատարակութի նենրու Վ. Համրարումենանի մի չարջ աչիսատութիւնները ապագրուել են Անգլիայում , Գերմանիա -յում եւ Ֆրանսայում ։ Ակադեմիկոս Մ յում եւ Ֆրանսայում ։ Ակադեմիկոս Մ-Մերդեյեսնի երեջ աշխատունքիւնները (1950) : Էքգիածնայէն՝ Ա. Թախքանիսուք, (1951 – 52) իսկ մէկը՝ Հունդարիայում (1950) : Էքգիածնայէն՝ Ա. Թախքանիսուի, նի, Գր. Ղափանցհանի եւ Ս. Համրաբ -

Գրջի փոխանակութիւնը Հնարաւորու – թիւն է տալիս՝ տարրեր երկիրների դիտ– խիւն է տալիս՝ տարրեր երկիրների դիտ– նականներին Հետ աշելի մօտից Հաղոր – ղակից լինելու համար ։

2. WUQUSPEUL

#### **ዓ**ԱՂበՒԹԷ ዓԱՂበՒԹ

PHANE TURBULARING Lybybylifis 452 . Աթենի , Դնկաների 1368 դատ Օրջի նախաձեռնութնամբ all պատ Սիրդի հակասնորությունութ Հ ղեկտեսի որարողութիեն կատարուա Հ ղեկտեսի բերևան չարժման ընկացին Համայնավարձերու կողմ է վայրաւգոլն ապահնուած նաՀատակներու՝ Արչալոյն ևւ Մինրան Փափաղեաններու, Սէրալոյ և պայեանի, Մանուկ Մանուկեանի, Տոջի Յով-աննես Ալրդեանի, Կարպիս Գաղան-ձեանի, Օննիկ Ցով-աննեսեանի եւ միւս ծառարդ «Հայուսագրուտը և արը. Նառատակներու լիչատակին։ Առաքնոր գական տեղապած ենրպես ջահահալ ան-գրազառնալով նահատակեներուն, համա – ոստ կերպով ներկայացուցած է ազչը դէին - ատեսվ իշհածարչիշենը իրարծի մերա-ուս մարդում - արար

2. B. F. «Onsmun 4. Ծ. Բ. «Երթուան աշնակատարու -Բիւնր անդի ունեցած է ԳեյրուԹի - Ձէյ Դեկտեմբեր 22ին «Ժողովրդային - Տանչ Ձէջ, նախագահած է ընկեր Վ. Փափաղ -ետն (Վոմո) ։ Խօսած են՝ ընկերներ Մ հար (Կոմա)։ Ոստած են՝ ընկերներ Մ․ ԻԷսլէսլեան եւ Մ․ Իլիան։ Նայն օրը էջ-րէֆիէյի « Աղատամարտ » ակումրին մէջ րչարության ավատատարան հարասարութին և -հը, ուր խոսած է ընկեր Կարո Գէորդ -ևան ։ Երկու չրջաններուն մէջ ալ Հոծ րազմութիւն մր ներկայ հղած է հանդի -

Հ. Յ. Դ. «Օր»ը տոնուած է Աղեքսան-զրիոյ (Եկիպտոս) մեկ, խուռն րազմու -նեան մը ներկայունեան։ Նախազահա» է ընկեր Ս. Կերննան, խոսած՝ ընկեր - Ե.

ԱԶԱՏ ՕՐ ԱԲԼԵբի Մայր Եկեղեցիի (ՄեԹրոփոլիա) Հրապարակին վրայ ունև-չած է իր սեփական յարկարաժ հեր՝ իսե-րարութենան, վարչութեան եւ Հ. Կ. Աաչի յատուկ սեննակներով ։

SUPPRING WASPRUPF U. Umbihabanh ուս գրու գրույթը և Հորու հայաստրութինան արև և Հորու հարութինան առերեւ գարութինան Հորո աստիճանները տուած է Դարիկահ-Հի Որվ դասարանին տոաններնը աշա lik marik aniri

" LUBY . UYDAUFE 95 1pm Ff sty «ՀԱԿԿ ԱԿՈՒՄԵՆ» Վերութքի մեջ և Դեկտաներին բատերն ապարել են քայն թեղունելու քինոն մեր , ի պատրել իրանան -ետն հեղո Էրնոն արտ անդամեր որուն՝ Մովան Ֆեր Գալուստնանի, Ժո-ուն՝ Մովան Ֆեր Գալուստնանի, Ժո-դեֆ Հատրթի, Ֆերսան Բոսպաքի և հետ-երի Պատրիենայի ։ Ներկայի քաղան են և իարարներ, երևակողիաններ, դիւանադիոտկան մարմիններու ներկայացուցիչնել

Ա. ՍԱՂՊԱԶԱՐԵԱՆ անուն Հայ կառա-առե ժո ռեակը դանուած է Հայէպի Ա. ՍԱՎՊԱՀԱՄՍԱՆ անուն շող կաստուվարի քոր դիանը դանուած է Հայլերի
ժՀԷ։ Զու՛բը, ժարաւյցի, ժատաւորապես «Նալերի
ժՀԷ։ Զու՛բը, ժարաւյցի, ժատաւորապես «տարա՝
Գենու-Բիեւներեն եսը Հասատատուած է Բե
ու՛բրի մեջ դարձ է անու հատիատուան է հե
ուրի մեջ դարձ է անու հատիատուել է

### 24856P PARKERS .....

THE THE THE THE THE THE

LEAV. (Swame) - Phymbol phy of the լ, ուս (Կառաջ) — բոկտեսբոր ժչկիս Լիոնի շՇույէ տիւ փարջին մեջ տեղի ու-մեցաւ Եկեղեցաչէն յանձնախում բին երև-կոյնի։ Տարից ԹԼ երիտասարդ աժենչն այ ձևոց ձևոցի աուած աչխատեցան , որպէսզի ձեռնարկը յաջողութեամբ

հան վորգ մը նուիրեց, որ աճուրդի դր-ուհլով 430 Հաղար ֆրանթի ղնուհցու

ուհլով 430 մարդար ֆրանգի դեասերա։ Յով-անձեր և ինկողուհանի կորքել: Շրջաններկե ալ բաշական Թիշով հայ-բենակիցներ հկած կին ջաքալերելու հա -ժար այս ձեռնարկը: Հանգկալ չարունակունցաւ մինչեւ ուչ

Եկեղեցաչէն յանձնախումբին այս երևկոյնին մէջ դոյացաւ 840 Հաղար ֆրանրի Հասոյն մը, որ ցոյց կուտայ Շնրկանե – րու խանդավառունիւնն ու նուիրումը ։

\*\*\*\*\*\*\*\*

140 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐ ՍԿԱՆԻՈՑ Առախանան Ուկասին մաս լկադմոդ երկիրներուն կատարունքը անանաական և դինարներուն կատարունքը անանաական և դինաւորական օժանգակութիւնը լբր բոլե կր գրադեցնել աներիկանա պատոս հական բրիանակերը ։ Ծանոց է, որ Սպանիոյ մէջ Աժերիկա-ցիջ առարակու վրայ հն արդեն օդանա - շային և հաւային արդեպնան կարական խարհախանրու հասաատանը, որ «ժատաւորապես կես միլիատ տուրա բաժեց։ Արատարին նահրաներաժերիա հարարահան հերան հողովեն անձիջապես վերջ Արտարին հանարարադեն հերան հողովեն անձիջապես վերջ Արտարին հանարարա Զրլյաի Մաարիա այացելութիւնը՝ որ Աժերիկա ունի Սպա հիոյ հկատմանը ։

Կը կարծուի Թէ դօրավար Ֆրանջօ Տը-սի ուչադրուԹհան յանձնած է Սպանիոյ

առուսական ու երկաական տարձապը, Նախապես աժերիկեան օժանդակու -Թիւնը 110 միլիոն տոլար էր, սակայն Տրլըսի այցելունեան առիթով Ֆրանջօ արդար այցելու թեած առեթիով Ֆրանջո յաջողացած է երևասեւ մերկում առյալով առեցինել այդ օգծու թերծը։ Այս ձեռու 140 մերկոն առլարի օժանդակու թեւն մեր պիտի բլլա, Մատրիտի կառավարու— հետն։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ժարդական «Գիդչևլիկ» , «Կրասնոյէ գնաժետ», «Սաորիաէլ» , «ԵՒԷրիա», «Յորպեդո» եւ «Քիժիկ» » խումբերը հետուլով կապմած են մարզա-կան «Ալիատանջ» ընկերութիլնը ։

«BUMUL&»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

**5**56666666688866886 4 11 8 12 12 12 00000 10000000

p2.

ኮ°ኒያ ኔ ባሀርሀኮፋር

Բացի աղաներից կալուածական բաժին. ներ ունէին մեծ մօլլաները, որպէս Հոգևասը ուսոչըն մեծ մելլաները, որպես Հոզև-ւորականումիան հնրկայացուցիչներ, եւ սկիրծերը, որպես մեծ մարդարգի որգե-ներ։ Վասալները երրեմն վճարում էին լահին իրանց կայուսածների հասույնից համաստանը ուսուս աստեսատեն համ լանին իրանց կալուածների հասույնից մասնանը տուրը, պատերայն համանակ համանակ հարան իսկ չատ անդամ ա - պրատարայն հայ հայ հար հրարարություն ու ոչ հրջերն երև կատարում և ոչ հրջերն երև կատարում և ոչ հրջերն թեր չեր պատանում, որ նոյն իսկ խա - հերը, րիկիրը, չաժարանիցը միմ հանց գեմ պատակորամ երև արար անաևու ոչ հոր հրջերն հանց դեմ պատակորամ երև արար անաևու ոչ հոր հրար հանցում երև միմ հանց հրկրի վրայ, առերում երև, նրդենում երև հայնանան հերին հրանց համար հորնական մի ապրանը էր, որպես համար հորնական մի ապրանը էր, որպես ահային կայքը, որովշետեւ լետոլ վե -ըադարձծում էին, նրա փոխարէն փրկանք ստահալով: Այս պատճառով կոեսը են Էիմասնական յաբարերը հիշեր ֆեզալա -կան իշխաների մէջ Ֆում էին անկողելի:

եւ այսպես, րոլոր գիւղզույցը դաման-ուսծ էին ազաների ժէջ լատ տեղ ժի գիւլը ուժէլ ժի բանի աղաներ։ Բայց Բէ կառավարութեան ձեռը, թե ազաների յա-բարերութեւնները կամ ծրանց պայժան -հերը գիւղացիների հետ այստեղ այնպես չէին, ինչպես որ էր Վասպուրականի նշ Տարսին համանիրերում, ուր տիրապե -տում էնի Քոսիսո : A the Realing :

ատւա չրա ծրորհրը ։ Ատրգատասկանում աղան Համարբում էր կալուածատեր։ Հողը — մի ժամահակ նրահ չահից ինորհուած, որպես ադրբեր թի դեսապե հագրուսար բառակահացինիու սերուեղից սերունդ անցինելով, եւ պատ հոգը անդադար անցնում էր մի աղայից ղեպի միոսը: Աղայի յարարհրուքիւնները եւ նրա պայմանները, հայի մյակուննան մասին,

սյաթի (Հպատակի) Հետ, ամէն ին ասարգիր օնէրնրանարչիւն միւմ սւրբն գիտիրետ նէիր։ <sub>Ն</sub>ենաճարչիւն միւմ սւրբն

Մչակունեան բերջերից ստացուելու աա-սանորդները մի տեղ դիւղացիջ վճարում էին հարիւրին տասն, միւս անդ տասն եւ չինող, այլ տեղ դատել երևսուն, բառա – սուն։ Շատ տեղիրում աղան կէս էր կի – սում բերջը, մի մասն ինչն էր վերառ – and phony, of dush high by them, and shoul, show dump mughe by phinggarth Babby mymbhelig phony by the general dush by ming the phony dush fymbe by the general should make the sumbout, of yearning of high mughe by the should be should be produced as the should be produced by the should be should be produced by the should be shou արու դոտչը, ործ արս չգարը բողորը Հարկ էին վճարում : Ազատ չէր Հարկից ինչը մշակը: Շա աշելի անրախտ էր , չան իր եզը: Հարկեր վճարւում էր հւ Ձույունների Համար. տասն Հաւ ունեցողը payahahipi sadap, amad sau ahagang kipa sama mulih ke punjihi sau ujup-mung kip mdéh ameh muj hi dip quihi mang kip mdéh ameh muj hi dip quihi sarpakipi mhandhap mhamb yam. Eth, an kipung, yam kejung hi fikip di jum dipak Brisi, diban magawa himbol ap akamana mdéh di mhuman Phikip mdéh di mamanda ka Be sékan որ դիւղացու ամեն մի աչրատուգ է... ամեն մի պարտպմունչը, Թէ արհեռա , Թէ երկրապործութիւն, Թէ վաճառակա – Պեւն, տուրբը, բոլորը են Թարկուած be philomentaucher bainbi

էին հարկերի տակ ։ Եւ հարկերի ծանրու-Թիւնը կաժ ԹեԹեւու Թիւնը զանապանուոժ էր այլ և ւ այլ անգիրում այնչափով , որ-գան տարգերուոժ էին ժինանցից աղա – ներն իրանց լաւ կաժ վատ յատկու Թիւն –

ծերով ։

Հարայ հարկերից առելի անտանել էին գահագան հարակ ժաղանրը . Եւրադաներեր ինրը հերադաներեր ինրը , որ ստացում էր հողից , մի եւ ծովե երկրի մէջ վաճառաւհը և հողից , մի եւ ծովե երկրի մէջ վաճառաւհը և ժամանան վե արդիւնարերու Բիւնրը , օրինակ , իույհակի , դործած կտաւր, իույհակարի իույինարի , որ հատարուր և երկրի մարսինի ձեռաողորձը և և . , ազատ էին ձաջանրից ։ Մաջա էին վճարում և դանադահ դործապահերի հերի վճարում և արարական և ին և և և արարահուրի և հերի հարարարումիան , կարարումիան , իրի հերության արարարումիան , իրի հերության և արարագահիան , իրի հերության արարագահիան , իրի հերության արարագահիան , իրի հերության արարագահիան , որի հերության արարագահիան , որի հերության և հ չինելու, արագ թաչելու, գինեդործ։ Թեան, ձիթահանութեան եւն.։

Բացի աղաների բաժինը, որ ստացւում էր ժչակութեան թերջից, բացի Հարկե -բից, որ վճարւում էր աղաներին, բացի մաջոնրից, կային եւ արջունի տուրջեր , բեց, որ վտաբային եւ արգուհի տուրջեր վ որ տասնում էին ակրուքիննից գաւտո հերում հաշատակուտն կուսակայիներ Արգուհի տուրջը կառավարուքիննից և ըրդուսան էր ամ էն մի դեւզի վրայ նչա

Cuash

(Bun.)

4. ԽԱԶԻ Պոմոնի վարչութիւնը իր խ 1- առու գտասի դարըութիւեր իր հա-րին ցառակութիւեր կր ըսյանի Հեր և Տիկին Սերենկիւլնանին, Տեր և Տիկին Վաղդեն Սերենկիւլնանին, Տեր և Տիկ-Տորապետ միասնիցին և, թոլող ար-րադաններուն, ողրացնալ Նիկողոո Նիկս-Տոլպայհան ընտանիջին եւ բոլոր պա -թաղաներուն, ողբացեալ Նիկողոո Նիկո -դոոսհանի կսկծալի մահուան առնիւ.

**ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ** 

Բիւթանիոյ րազմարդիւն առաջնորդ Տ ՍՏԵՓԱՆՈՍ ԱՐՔ - ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆԻ \_ յիչատակին հողհետնդիստ կր կատարու, այս կիրակի տուսւստ ժամը 10ին, Փարի այս վրրագի տաուշա ժառը 10թո, գարը գի Ս. ՅովՀ. Մկրոսիչ հկեղեցին, ... վարգ մը Շիկսմիաիացիներու եւ Ատափազար – ցիներու փափաջով :

**Յիշատակը յարդողներէն կը խնդրուի** 

ներկայ գտնուիլ ։

9. Սիմոն Օշանեան եւ դաւակները կը գ. Արսոս Մշաստան աշ դուակոնի՝ կր ծանուցանեն ԹԷ Հողեհանդստեան պաչ -տոն պիտի կատարուի այս կիրակի առա-ւստ Փարիզի Ս․ Յովհ․ Մկրտիչ եկեղեցին իրենց կնոջ եւ մօր՝ ԱՂԱԻՆԻ ՕՀԱՆԵԱՆԻ

մամուան նրգ տարհղարձին առթիւ ։ Կր մրաւիրուին ողբացնալին յիչատակը

ՀՈԳԵՀԱՆԳԽՍՏ ՊՈՄՈՆԻ ՄԷՋ 2.045.2.0.4.9.8 ՊՈՄՈՆԻ ՄԵՋ
Պոքուի Թարարիանու Բիւնքս իր ծանու –
ցանվ Բե՛ այս կիրակի հողմեանդատեան
պայան այնտի կատարուի Պոքոնի եկի –
պեցող մէջ ծամը 11իհ, Տէր եւ Տիկնե
Արամ Գարրիլինանի ջողջ՝ Տիկ ՋուարԲ
Մարապահեանի հողմեր ի դիշատակ։ Ար
խորդուի հանդուցեալի դիշատակը յար –
դողներէն հերկայ դանուիլ ։

••••• Add authoritan

Ֆ.Կ. Խաչի Մարսեյլի ժամաձիւդիհիողժե կը տոծուի Յուհուտը 5իհ, ժամը 2իհ, Ահարոնհան ակումթին մեջ ։ Սիրուն անակնկալներ, երդ, պար, ար-

Սրանին ջերմութիւնը ապանովուած է։ Մուտքը աղատ է

บบเกาะหรือกกา อกร

Կրրհոսզլի Ֆ. Կապ. Խաչի դպրոցի աշ-ածառը տեղի պիտի ունենայ Յունուար

համար հոդր արտր ուսոսայ կուսուար Հինդին, Րիւ Ժէի արահը ։ Լիննի մեջ կը աշնուն 12 Յունուար, Կի-րակի կէսօրէ վերջ Ցոյներու սրահը ։ Կր խնդրուի նկատի ունենալ ։

BENEUFULTUUGE ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ՈՒ ԾՆՈՒՆԳԻ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ

4U.Ph2. U - 8N4.2 - U4PSh2

ասոր ջառաձայն Ս. պատաբուի հանդի -տաւոր ջառաձայն Ս. պատարագ ժամբի ին։ Ղեկավարութեամբ՝ Արա Պարթեւ -

Հայ հասարակութիւնը կը հրաւիրուի ննրկայ ըլլալ ։ ԼԻՈՆԻ նԿԵՂԵՑԻ

հնգիայ ըրալ։

Իրդի Երև 1820

Երև 18

4£ ቀህ Sቡብኑኮ

M Arakélian, 7 Rue Chaument, Paris 19. Կը խողրուի «Հայրենիջ» էն արտատալել ։

#### " ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ 🛛 ՕՐ "Ը

հայի Իսիի հրիմեսած դպրոցի այտ -կերահերո երգչախումքը, դեկավարու -Զերիի էլ - Բիւգանի բամարսես պատ-բասած Հեգ գաւնչար «ՀՕԳԼԱ ՍՊԻՏ -Հիկչ կր հերկայացուի Ալֆորվելի փոջ -

Մենապարեր Օր - Թ - Ք է օչկէրեան է հա ո - Թարոնէ ։

Հեռնադաչնակ Պէրնար Տէտէնեան ։ Անպարար ԺԷՕ – ԹԷՐՈՍ ։ Կաղանդ

Մուտըը ազատ է : Ուչադրունիւն — Իսիքն օնօրառը և Ճեկնի ժամբ 14-30քն, Աբիմեան վարժա

Ֆ. Կ. Խաչի Մանուկներու Օրուան աշ-նին առքիւ Յունուար 2, Հինդչարքի Աշ-ֆորվիլէն հանրակառը կը ժննի ժամը 13-ին, Պուրվ. Քառնոէն :

4 հայանասի ջատաաչ եներ ,

Z. W. L. W. P. SUPBAUL AUPUZULTAUL

Վիկեն Մեջ Դեկտեմբեր 28/6, Շաբաթ իրիկուն Սալ տե Ֆեթի սրամենրուն մէջ։ Մանրամասնութիւնները տեղւոյն վրայ

#### ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

*ԺԱՄԱՆԱԿԱ*ՑՈՑՑ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ

ԺԱՄԱՆԱԿԱՏՈՑ ԱՐԱՐՈՂՈՒԵՍՆՑ 1 Յուծուար 1958, Ջորժգչարժի .— Աժանորի գալտաժունց, Ս. պատաբաղ ժամը 11ին։ 4 Յունուար, Շարաք .— Յրադալոյց Ս. Ծումոգի, առառուան ժամերը, 9, իրիկ-ուսն ժամերը, 4, 430, Ս. պատաբաղ 50, 5 Յուծուար, կիրակի .— Ս. Ծումոգ եւ Աստուածայայանութիւն, Ս. պատաբաղ (երկանո երգայնումիայի) ժամը 10, 66-ոերա, 196-ոերա 12 Յուծուար, 4իրակի .— Տես Անուա հակորութեան, Զոգ-Տեջ 12: 12 Յուծուար, 4իրակի .— Տես Անուա հակորութեան, Արագահանի Արագահը 10, Հարերակի ... Հերաբանի ... Հ

#### **4**′በՒደበՒԻՆ

Տունը աչխատող գործաւորուհիներ քօրսաժի համար ւ Դիմել՝

ELISABETH CONFECTION

67, Rue de Ciéry Paris 2° - Métro Strasbourg St.-Denis

IFTHEORED SILL

Քաչանկն Գ. Ֆէրժաննան իր բարեկաժ Թ. Այվազնանի ժահուտն առԹիւ հագար արդապատի մահուտն առքիւ հաղար ֆրանք կը նուիրի Հայ Մշակոյնի Տան։ (Ստանալ «Յառաք»ին) ։

7.014.0

0/11/19/ Գ. Սահակ ՑարուԹիւնեան երկու գար ֆրանդ կը նուիրէ Մոնսեորանսիլ բանոցին, Նոր Տարուան առԹիւ ։ Ստանալ «Ցառաք»էն ։

ՁԵՐ ԶԱՐԹՕՆՔԸ<sup>,</sup>

GR9 115.5

Կրնաք նոխ սեղանի մը շուրջ, անցընել

24, RUE ST-LAZARE PARIS 9

Արեւելեան թէ եւրոպական համադամ արությանը, ընտիր իսքիչքներ եւ մանաւանդ զուարթ մթնոլորտ մը հանելի նուագով

եւ այս բոլորը 2000 ֆր — իւրաքանչիւր անձի —

Ապահովեցէր ձեր սեղանները

Shamdujbbind dudp 94h 15 TRI 31-64

481141

BUPERSPR

ФИЛРЯ. \_ 2. 8.7. 94/4/hlb «Proumort» արեքԻնչ — Հ. 6 % Վլվելի և Արտանոսի » հումերի հողովը այս չարան գ ժամը Զերև ընկեր Մածունի ընակարանը: Ներկայ Հիլլայ Շրջ. կոմ խուկ հերկայացուցիչը: ΦԱՐԻՉ.— Հ. 6. %. «Քրիասավուր» խումերի ժողովը Ուբրան, 3 Յունուալ։ , ժամը Ջիև, Ուժժանի վերծայարկը: Կա – hprub obmfmbd :

OPERALUPANT, OPERALUPANT

հազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Փարիզի մասնանիլ ին կողմէ 28 Դեկտեմ բեր , Շարախ ղկչեր , ժամը 20կծ մինչեւ լոյս

Լիւթէսիայի գեղեցիկ սրահներուն մէջ

#### Orchestre Lutetia 43, BLD. RASPAIL, MÉTRO SÉVRES-BABVLONE

*զարուհստական բաժին* , **Գ**. Կարպիս Ափրիկհան*ի հրդի երրհակը մեներդեն* Արա Սնրոբեան *(պարիթշե*մ, Մկրտիչ Պօդսսեան *(Թենօր)* ։

գր ռասերյա։ Օր. Թհրիզ Քիշրկերհան՝ *Սուրերու պարր հաչատուրեանի*, Օր. Անի Թարօն *Երեւանի Հարտանիրը եւ եւրոպական պար մը*։

«ԱՆՕԹ. -- Ցոժսերու վրայ Նչանակուած է քինչեւ կէս ղիչեր, բայց բոլորին ցանկունեան վրայ կարգաղրուած է սրանի անօրէնունեան նետ ժինչեւ առա

ժամե դեպ ։ Ուսաքողներու հաժար՝ 300 ֆրանը , հերկայանալ իրևնց ուսանող, դարտերով։ Նորատանի է՝ Կապոյա հայի օգուփոխումինան կայանը, ինչովս նաեւ իր կրիքա-կան եւ բարևսիրական դործերը ։ Սեղանները վահրաւ ապահուկի չենոսի սակով Տիկ Թագեսսեանի Թրիւտեն 27-15 եւ Տիկին հաղջըպարհանի Տունենիլ 1:3-27

#### LPLUSPS. LPLUSPS... Réveillons

## Chez SASSOUNI

**ԿԱՂԱՆԳԻ** Զուարթ ու հանհլի Զարթօնքը

(24 եւ 31 Դեկտեմբերի գիշերները) Մի մաածէջ ուր անցբնելու մասին ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ մօտ ի հարկե

Ուր պիտի գտներ նոխ ու պեսպի-սուն ուտելիջներ եւ խմիչջներ

Բոլարդ ազդականներով եւ բարե -կամներով ժամագրուեցեր Եւրոպական եւ արեւելեան նուագ ՍԱՍՈՒՆԵՒՆ

31. RUE D'ALEXANDRIE, PARIS - 2 Téi. GUT. 92-65

Imprimé sur les presses du Journal HARATCH

ԾՐԱՐՆԵՐ ԿԸ ՂՐԿՈՒԻՆ ԱՆԳԼԻՈՑ ՃԱՄԲՈՎ ԴԷՊԻ Խ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ․ ՄԷՋՆ ԸԼԼԱԼՈՎ ՊԱԼԹԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ ԵՒ ՀԱՑԱՍՏԱՆ Մասնաւոր արտօնութիւնը որ տրուած է մեզի ֆրանսական կառավարութեան կողմէ, մեզի թոյլ կուտայ՝ պատասխանելու մեր բազմաթիւ յանախորդներուն որոնք կը փափաքին ծրարներ՝ դրկել Հայաստան

#### -806666 - ԿԸ ՄՕՏԵՆԱՆ-ՄՏԱԾԵՑԵՔ ՁԵՐ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ

Իրհեց մեծ հանոլը պատճառած կ'ըլլաց ղրկելով, հիմակուբել, մեր ստեղծած վեցեմոյչ-ծրարհերէն մէկը, որոեջ պատ ըսստուած են մեծ ինստմչով։ Մեր բոլոր ստրրանջները վստանօրէն անդլիական են։ ԱԵԱՆՑ ՀԱՄԱՐ ԾՐԱՐ - 20-000 ՖՐԱՆՔ ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ - 30-000 ՖՐԱՆՔ

ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ ԾՐԱՐ – 20-000 ՖՐԱՆՔ|

Հագուսաի կերպաս 2 մեթր 75 աստառ 4 մեթր

и Сшанг

3 ժեթը փոփրլին չապիկի համար

2 *զոյ*գ նայլըն *գուլպո* 2 քոմպինէզոն նայլըն 2 *վարտիլ* նայլըն

2 զոյգ բուրդէ գուլպայ

1 quija muntu 402/4

ՎԱՆՆԵՑ ՀԱՄԱՐ - 30-000 ՅՐԱԵՐ 2 մ - 15 թուրգ ք Թաւիլ վերարկուի համար 3 մեβր աստառ 2 մ - 15 զուտ թուրգ կերպաս հաղուստի 5 մեβր աստառ 1 քառուիկան դուտ թուրգ 1 *թուրդէ* քառտիկան

1 գոյդ նայլըն զուլպայ 1 չալ բուրդ (110×110) 6 Թաչկինակ use ՄԱՐԴՈՑ ՀԱՄԱՐ <del>-</del> 20⋅000 ՖՐԱՆՔ

use vuenas luvue - 30 000 beure use vuenas luvue - 40 000 beure

1 *Ներջին հերժակեղէ*ն (մայօ տր քոր եւ ժէկ էնթերլոք (վարտիկ)

3 ժենքը կերպաս զգնատի համար 3 ժենքը աստատ 1 գուտ թուրգի փույ-ովըր 1 գույր կոչիկ արեն 1 հերջծազգետո (մայս տը քոր եւ էն-թերլոք)

3 *մեթը* փոփրլին շապ*իկի* 

I duld hurbit duridml

3 մեթթ կերպաս ՓենիԷՀաղուստի Համար 2 մ. 75 դուտ բուրդէ կերպաս արւի համար փարտը

5 44/4 1 փուլովեր գուտ բուրդ

1 ditta tfnut 160×160

2 qnjq 6mjjp6 qnejujmj 1 pnepq\$ 2mj 110×110

1 4mp darinal darm burta parations sauce 40.000 penris

ՇԱՏ ՈՒՍՈՒՐՆԱՍԻՐՈՒԱԾ ԳԻՆԵՐ որոնց մեք՝ մանս, ապահովագրութիւն, առաքման ծախքեր եւ ամեն տուրք
— ՄՏԱՅՈՂԸ ՎՅԱՐԵԼԻՑ ՋՈՒՆԻ
Կուրելիութթեւն կայ ձեր ընաբունեսակար ծրաբներ կապմել մեր այուցակին ապրանգներով՝ ԺԱՄԱՅՈՅՏ,
ԴԵՂ, ՃԵՐՄԱՍԵՂԷՆ ամեն տեսակի ՀԱԴՈՒՍՏԵՂԷՆ եւ ՀԻՒՍՈՒՄԵՂԷՆ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ ՑՈՒՑԱԿԸ՝ ՁՐԻ

> E X C

20, RUE ROYALE, PARIS 8 TÉL

MÊTRO MADELEINE OÙ CONCORDE

OPE. 67-77 C. C. P. PARIS 11964-43



TUPART DEPURERT 2309 SHCb - Obb 8080 33° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° dé en 1925 Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 **ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

29 DECEMBRE Ֆրանստ եւ գաղութներ, տարեկան 3000 фр. վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 փրանք։ Հատը 12 фр. 9 5

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 13ቦԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3

ԿԻՐԱԿԻ 29 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

73

DIMANCHE

OCONID, MOUSE

2 hillium ha\*

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

#### UER GARAFUSTERE

Վերջացող տարուան ընթացջին հայու երթացող տարուաս ըսթացքըս հայու-քիւնը կորմոցուց որոշ քիևով մտաւո-րականներ, — գրապէտ, բանաստեղծ, կղերական եւ հանրային գործիչ, — Սփիւուրի եւ հայրենիրի մէջ ։

**Сирпино** 4рня Вшпшер рыны -

ունուար 24ի հրհկոյհան պուարթ ար Յունուտը Հեր երկորհան գուտրը տր-րահաղուդ հետաք առում, հերադարձայու ձեր տնգուգական խմբագրապետը՝ վեր -Լին որրադրութիւմները կատարել է հաց ուրացնալ Հ. Սահակ վրդ. Տէր - Մով -«Հանանի նուիրուան Թիւին, որը ա՛յնթան ակրող ու ինհանգով կապմած էր եւ որա հանար Իր հօսեր պետր գրեր յաջորդ

**Յանկարծական ուղեղային արիւնահո** արդ , իրարմարոց՝ արորին ա, ք ուս արերը դն միքրնարն միրժն աս am gana щриф

դաց օրասպասաց, ռումիաց ավ պրտը չվերադառնար։ Յաւկա պիտի լրեր իր Նոկանակաւոր ժայնը, որ ահաղանգի մր նոհան կը Տնչեր այս տիւնակներկն, ամկն անպամ որ վտանդ մը կը ապառնար հա Phus

Գերազանցօրէն հայրենասէր ու ծայրո Գերապանցօրեն Հայրենասեր ու ծայրա-դեղոթեն անչամայինոչիր, Շաւարը Միաչան հաև իր կես զարու հանրային դործունել-ունքնան մէջ իրթեւ միակ առաքնարդ ու -ծեցաւ ապեր ամբ։ Բացառիկ կուրգուրանց ցոյց տուսւ -քիասաղողութեան, մասնաւորարար օ -ուսը ստողերու առև հասակ հետոց կա-

յորդիներու Հանդէպ։ Փորը տարիջէն Ո՛րարմ աք գրան, զկրքը։ դաշն ։ Ոիևրն ռանիր շանծրեսւր վնա! ۲և - մարսշագ ։ Ճուհահանամար բենուրաև չեր ւրիտասարդներ 1 եւ փոխադարձաբար

որրամասարդները եւ փոխադարմարար ւիրուեցաւ անոնցմէ ։ Իր տեղը միչտ բաց պիտի մնայ հայ դրականութնեան, մանաւանդ հրապարա – դադրութեան մէջ ։

հայի օրը Լոհսանի մէջ իր մահկանա-ցուն կր կնրեր Օր. Զապել Պօյանհան, արտանատարանը արտեստալից ու դրող, որուն անոլերնե իկողուով հրատարական հայարունչ բանաստեղծութեհանը հատարը հայարունչ բանաստեղծութեհանը հատարը հիր եւ հետը ծերուբենան հասան այս հա-ձևու հայուհին մեծապես ծառայան է իր պարին, հայեսիանա Հափութքն ու Հա հասան հրականա Հափութքն ու Հա հասան Արդեսիանա Հափութքն ու Հա հասանը ծածցնացիներով տասրենրուն, մա -հասանը Անդլիացիներուն ։ Յունուար 14ին է4 տարիկանին ժղծեւի ձէջ ձեռաւ Ուկսերի Թադեսական, Քրիու ատահոր Մեգրայինական հորդըներ ու Last opp Labo ոնի մէջ իր մանկանա

մեջ մետու Յովսեի Թադերահան, Քրիս-տափոր Մերգայելնահի գնուրդներ, որ և կետերե ամրողջ հուիրած էջ Հահրային դորին՝ հախ Կովկասի ու Հայաստանի , չնույ՝ վերին 35 տարիներու ընկացրեւ Պարսկաստանի մէջ Ատեն մբ խմբադրան էր Թեգայի Վեկորը, հատո հատե պե փի մահկական Հանդեպ ու Հրատարակած

դրը մասկական տանդեպը ու հրատարական բանի մի դրգեր ։ Դարձնալ Ժընհուի մեջ Փնարսուար 25,66 դանկարծաման նղաւ Լօդանի Համասրաս թանի դասարնոս Փրոժի Լեռոն Բարայ հան, հեղինակ լիսունք աւելի դիտական

հատ, Հայրեսակ լիսուծել առևիր գրտապահ «ռուուհետութիումիանց ։ Մայիս ֆեն Երեւտեր ժ էջ ժեռաւ արողը. Դրիգոր Ղափանցծան, տեղաժ Հայաստա-հի Գիտուբեանց Ակարժմիային եւ տես – թե կեղուաբանական կանառին ։ Հժուտ արեւհիան չեն բեղուհերու, կը Թուտ պատժագիտական եւ ատուգարանական

դրայարատոր : Առաքիիր Գեր - Badh - Արք - Նագրևան, որ վախնահեցաւ Լիրահանի մէջ Մհայա-Հայկական արդերու ժառին իր հեղինա-Հայկական Հարդերան ժառին իր հեղինա-կած երկնատոր հոյակապ դրդին (ֆր -

## 

#### **ԳԱՀԻՐԷԻ ԺՈՂՈՎԸ** եՒ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐԸ

#### UPANFULLUL 4C LEPHUSUSTE W. Whatehter

Ավորիկեւասիական երկիրներու խորհրդաժողովին մէք երեր կարեւոր յայսար րունիւններ եղան առքի օր , ն . Միու Թեան ներէ սյացուցիչին , նգիպաոսի

Սուրիոյ կողմե։

Եղիպտոսի ներկայացուցիչը ժողովին
անտեսական յանձնախումրին ներկայա ցուց Ափրիկէի եւ Առիոյ երկիրներու Հա ցուց Ափրիդեր եւ Ամրոյ սրդըրակա. « ատրակաց Շուկայ մը ստեղծելու ծրագէ-թթ, այս ձեւով, պիտի կարձևան հակաղ-ղել Եւրոպայի Հասարակաց Շուկային : Եղիպասկան առաջարկին համաձայն,

նրկարումյած առաջարկըն Վամասայց, արիրկեւումիական Հասարարույց նուկայի մի նասարարույց նուկայի մի նասարարույց նուկայի մի նասարահայ մի նարելի այդ միան արդարարույց նուկայի հերոպակա հիմին դէմ՝ որ կատ և հատերահային հերոպակա հոր կատ և հատերահային հերոպակա հոր հատերահային հերոպակարությունների հերոպակար հերոպակա

երչ նպաւ բոլոր կառավարուհիրենն -րուն, որ այս ուղղուβնամբ Հարկ հղած ուշիսատանչները տանին եւ իրենց տեսա -կէտր ներկայոցնեն : Եղիպաոսի Համաձայն, այս ժողովը

Երկարոսի հասար դժամակի, այս ծողովը ոչեմ չէ տուր դրաժադրուիծերու օգտա — գործականի օգտա — գործանա՝ Գայժանաս, սակայի, որ այդ դրաժադրուհի միայի ձե չկապուհի ջարաբական հարցերու ։
Ապրրերեր է Ասիր կերկիրներում մեջ տեսանական շատարական հարցերու ։
Ափրբերերեր

անահատանան յառայերժություն» այնա-հարրուհերու վրայ է, րայց հերկայացու -ցիչներեն չատեր ձերժեցին խոսիլ այդ ուղղութնաժը եւ առաջարկեցին որ նախ ի. Միու քիևչի սպարդ անահատկան իր ծրադերը ւ հետեւարար, հարկ նրաւ սպա-ուկ ժինչեւ կեսօր, որժե հաց խորջողա-յին պատուհրակութեևնր ըստու իր խորջը։ հետերանու աստղուհրահուհեան ունես

Որբերդ պատուիրակունեան դեկա -վարն է Արդումանեան, որ Գաքիրկի ժողովին մասնակցող բոլոր երկիրներուն անտեսական լայն օժանդակունիւն առա -

րանսերէն) ։ Իր մատուցած

րամահրդն»)։ Իր ժատուցած ծառայու -հրեմները հայուրնեան եւտայկական գա -տին՝ անժառանալի արեպի ժնամ։ Երվրարդը՝ Գեր Պետրոս արք։ Աւսի-հետն է հանահան վարժագահին տծօրեր եւ Փարիսի նախկին ժողովրդա-պետը, որ և Տեր հանդիաւ Սեպա։ 11քի Հուսեր ժեջ՝ կրթական, կրժուկան եւ Հահրային ասպարվական, Վերժուկան եր հարային ասպարվական, Վերժուկան եր հարային ասպարվական, Վերժուկան եր հարային ասպարվական, Վերժուկան եր հարային արագահանգութիւնը, Վոլիսեն ըա-

հղատ իր գործուհերոնիլու , Պոլիսեր բանրահայ։

Որչհեց հանու Աշօ Շահիսաթունին՝ ար ուհսաարվա ու հանինի՝ ար հանորապետ ու հանինի՝ ար արհանարվան հանրակին հարարհեց գործիլ, Գարեգին Ագիհել՝ հանրային գործիլ, Գարեգին Ագիհել՝ գիհուդրական ժառուդրական, որ փոնրերկայից հանաբե որ ժերջ Սիսերիր արտորավայրին ժեր
շիջնցաւ, Պաղասարի Արամ հիւրան՝ հունիանի՝ իրուհանայ հարարարհեր հրարապահայ ժարձին եւ Արբերի Գրիդար Բարապահայ ժարձին եւ Արբերի իր հրարապետ վարջապետ համար դարավարերի հրարապահայ ժարջարի
հունայ դարավարութին հրարապահան բերարի
հունին հրարելի են Բունկ բոլորը ։
Հայ ժաղավարութի հորալարան և
հանաին Իսահակարծաման հղաւ Երեւանի
ժեջ Իրեր չանկարծաման հղաւ Երեւանի
ժեջ Իրեր հաղավարդի արան խատող
բահատանարծարարծաման հղաւ Երեւանի
ժեջ Արթեւ հաղավարային արան խատող
բահատանարծարարծաման հղաւ Երեւանի
ժեջ հարարհայարծաման հարաւ Երեւանի
ժեջ հարարհայարծաման հարա հարարհայար հարարհայան հետ արանի։
Կը հարահան ժեր ժատությականումենան
շարբերը։ Նորե գուծը արան բայց։
Մաղջեն եր որ 1958ը հուսալ անայուն Եւլայ հայտվարութին հատեր։

2PULS - UUUNHAL

քարկից՝ առանց ջաղաջական պայժան – ներու։ Խ. Միունեան հերկայացուցիչը հերու և Միութեան հերկայացությու յայապարեց - որե՛լ ժեղի ԲԷ Է՛՛ը դայակաց ունինց եւ մենց պետի օգ -հենց ձեզի։ Մեր անտեսական կարևլիու -Բեան սահմաններուն մէջ ձեզի պետի հետև հունե հետև հետև ստանը հարկ հղած դրաժը, իրրեւ փոխ արդուած չուն

րոշած դումար ։ Արդումանհան յիչնց նաևւ, Թէ այդ ևրարում անեն իրենք կրհան չինև ար -դիւնարերական , մչակու Թային եւ առող-չապահական հաստատու Թիւններ , աւել -Ջապա-ական հաստատութ թերևիցը, ունել -գրնելով — Մեծ ա հանտեսապետներ կերևանջ դրկել ձեղի կրհաջ ծանւ գուջ ալ դրկել ձեղի — որեչ այիայն հերպես յարժար կը դմամբ, ու ու ձեկ ձեռաչերը՝ կու -գնել։ Ջեղի չենջ առաքարկեր՝ որ ձեր Հատ այս կան այի հաքրագրութեան, փո -իշէ ձեր կառուվարութերերները, բարկասաց այս պատ այս բարագրարու», գու այս գատ այս գատ այս արտ այրունինները, բայանայան են հերը հեր հերջնի Ձէ արտացին բաղաքա - եք ձեր ներջնի Ձէ արտացին բաղաքա - հրակու հինար, Մենք պատարատա հեց ձեր արտենը հեր հերար, որով-նաևւ ժենք դետներ Ձէ տեսարին ի արտանրվել՝ առանց օգնու - Ձեն պայժանուն վարարատանը ույնանց ի - բարու, եզբակացուց Աբզումանետն։ Այնունանեւ, խոր բորային տեղենան ակորունքը, յույսներով Ձէ մեջ արտեր ակաժ այն հերարին գի արտերին հերևերները այս գրեն արտերին աներևերները այս գրեն արտերին հերևերները այս այս կաժ այն հերարին միանալու համար - Արնումաներին հիանարու համար - Արնումաներին հիանարու համար - Արնումանան հերևերներին հիանարու համար - Արնումանան կորուման մին Լուրուման մին Լուրուման հերև հրարարա հիանակարարում հերևերին հիանարու համարարարան հիանան կորուման մին Լուրուման հիան Լուրուման հիան Լուրուման հիան Լուրուման հիան Լուրուման հիանարու համարարարան հերևերին հրարարա հիանարարարան հայանանը և հիմիաժառարարան հայանանը և հարանան հայանանը - հարանան հայանանը և հարանան հայանանը - հայանանը հայանանը և հայանանը և հարանան հայանանը և հայանանը և հայանանը հայանանը հայանանը հայանանը հերևերին հայանանը հայանանը հայանանը հայանանը հայանանը և հայանանը և հայանանը հայանանը հերևերին հերևերին հայանանը հետևերին հերևերին հ

Uhrachante, uneapough unhahupaten Uhrachante, uneapough undapon buhapaten ungehor unungamuhuh de andungan dengangkanten dengan pendagan pendagan pendagan pendagan pendagan pendagan pendagan untuk pendagan pendagan pendagan pendagan untuk pendagan Winestunbe, unephugh ահղեկարերը միուագ տահատուսեսշիկւրդընչը ժտասարնու տակտեսոլի ատով ինքրեն վետո գագտորութիւրդրեն իստունչընու թե տ – հավայուներերություն ունրեր չորաչ գտ տապարուհենորունչ ունրերայունու ընտ-

շականքսկը տակ, օտտե մետղանքուրդը -տմերշերըեն, սե ին մարսւիր օտտերրեսու տմետրրաձրը բրագստը այր լահրում հայաստը, անտեսաշևուրերությեր Հակակչոին տակ՝ շատը զրաժադլուինելրու պատճառով։ Ասիկա առաքին չայլըկը նկատեն՝ Արիրելի եւ Անդու երկեր հերուհշաժաղործակցութեան Հաժար ւ
բիուհ ժը ընրելով, ոուրիացի պատգագետութը չեծց Եղիպոսոը, որ ժեծ եկաժուտը չեծց Եղիպոսոը, որ ժեծ եկաժուտ ժը ապահովեց՝ Սուեզի ջրանցեր
ազա հատերեում . աղգայնացնելով

#### ULABERRAB ZUEBE

Եղիպատկան մաժուլը լայն տեղ տրա -մաղրած է ափրիկեւատիական երկիրներու ժողովին մէջ Այժերիոյ Աղատարը, Ճա -կատի տեղեկադիրին։ Այս ժողովին մէջ

ժողովին մէջ Այժորիոյ Աղաստարը, նա կատի հուկիարերին։ Այս ժողովիի մէջ Այժերիոյ իրբեւ օրեխաւոր հերկայացու-օրել՝ ինչումուա» է Այստապը, հակատուր օրել՝ ընչումուա» է Այստագը, հակատուր օրե պատուիրակութիւն մեծ ույ դրկած է Գաւիրէ։ Ասուհր կու մեր ըրած է Վահո ձժածորակութիան մեր Հասար կան ձժածորակութիան մեր Հասար հահ ծժածորակութիան մեր Հասար հահ ծժածորակութիան մեր Հասար հահ մեր հարրել է առայից, իր երբե տար-ուսա իրիարգին կետ միլիան և Հայրեր հակարագրեր կատարի արագրեր հայտարակութիան կարու Հասանատահան այտ թերը, առաջանակերը կան թե հատուրա այտ թերը, առաջանակերը կան թե հատուրա հայտարապահերու մէջ՝ գատծ միլիան գու պատարահերու մէջ՝ Հասանատան և բեռում մեր հեր և հայտարարան պատրարին ինիայ գրել է հայտարական ինչում արագրարը և ընկար գրուրաը Հասատատեց թե գաղթատարա հուրիաները Բիկուհել կը կանործին Ֆրահատոյի

Summany :

#### SUA SILPATITIONSP

խաղաղութի՞ւն դաշտերին , Ոսկեսաղարթ պարտեզին, Որոնց պտուղն ու բարին, Մեր աշխարհը չէ՞ն արին ։

Խաղաղութի′ւն գետերին , Արծաթացոլ վտակին , Որոնք պապակ մեր հողին , Ամրան տապին ջո′ւր տուին :

խաղազութի′ւն ծառծրին , Ծաղիկներին մացառին , Որոնք մարմանդ զո′վ բերին Ցոգնավաստակ հողուորին ։

խաղաղութի′ւն սարերին , Ծործոթներին, ձորերին, Որոնց կանաչ լանչերին՝ Մե՞ր հօտերը կեանք առին։

Խաղաղութի′ւն լճերին , Աղբիւըներին , ակերին Որոնք կեանքը ցօղեցին Ու միշտ պայծառ մնացին ...

W. 460968

#### LUB beisuung uc ԳԻՑՆԱՑ ԱԼԺԵՐԻՈՑ ՃԱԿԱՏԻՆ ՎՐԱՑ

Ծնունդի դիլերը, Դեկտեմբեր 24ին , Ալժերիոյ կոիւներուն ընթացքին մեռած է Փիէր Նորհատեան , Ժանթիյիէն : Երի տասարդը տասը ամիս է զօրակոչի են -Թարկուած էր եւ դրկուած Այժերիա :

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### . PISATERPU RETR YUATE MITTERMENTALINE TO SERVICE OF THE SE

ՀԱՍԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐԵՆ

Ինչպես ծանան է, վեց ամիսէ է վեր
Ինտոնեսիա դենը կուղեր Միացնալ Նառանդերեր է, Ներկայիս, Հաջարդնայի կառավարութեւնը է Ներկայիս, Հաջարդնայի կառավարութեւնը է տանայիսավոր աշխաբեր է

Ե. Կարձան՝ Համայիսավոր աշխաբեր է

Ե. Միուքիւնը եր տաշին օժանալակութեւնը բրած է արդես է Ինտոնեսիացին 
այս գայլր առին՝ Աժերիկայիներեն բեռու մեսուէ հաց :

Ա. Միուքիւնը հարեւ գերկատ. Փրանը
տուու-Իստոնեցիայ է արդես մերկային մեծ
հայտ գայլի յսակացուի պեշելութեն մեծ
հայտ գայլի յսակացուի պեշելութեն Հայաստարին ժեմ
հայտ գանականին չատաանինայի շարագարութենամը՝ յսաանիայ կերել Հակապաուրա դայած է։
Ինտոնեսիայես Հերկաստան հայտարի կանակարական 
կացած է։
Ինտոներիող Հաիրապետութեան հահայտան անակոր Հերկեր Հարաստան և
հայտան Արարեն Հերկաստան հայտեր
հայտերի կանակոր Հերկան որ արդեն հահայտան անակոր հիմեն որ արդեն հահայտան անակոր հիմեն որ արդեն հահայտերի կանակար հիմեն որ արդեն հահայտերի հրատանիայութեան եր արդես հետա
հայտանակութեան հերկայ արհան Լահետի հերկայացուցին հեղ և Սարգերայաս
հետ հերկայացուցին հեղը
Արտական հարգերայահետ հերկայացուցիչ հեղը ։

Աներայացուցիչ հեղը ։

նին ներկայացուցիչները ։ Միւս կողմէ, Պետական Mapharpat Միւս կողմէ, Գետական աստատեց 1955ին Գանասնկի ժէջ համայնավար Չինաստանի կողժէ և asg summyhangun Abhanamahl hange ku-quad mis jumunnengen (Albaya, nenet ku-duedanja bepiasansikén depina bangasand ishangh bamahaghanghah mejatus Bhangh bih sumunnepe 2 damengung 2, 2500-000 sanghi mejaniskumis dep bipumunik Pimunih -4/-8/ 1

գիացի ի
Իրտահեսկրա այս միջոցներուն դիմելով՝
կը մատել վնոական բայլեր առնել երկ բին դորացման շամբեր առնել երկ բին դորացման շամբեր առնել երկ բին դորացման շամբեր կամ այն հրաժ
բակցութեան երա դործակցիլ էի հրա հակեր անույն կոմբ այսել կամ որդեղբել
անունց բաղաբականութերեր

(Լուրերու շար -ը կարդալ Գ. էջ)

## ԱԿՆԱՐԿՆԵՐ...

4buingh att [me t, bajbbut [memgajb 

դիոն ։ Նոլիը չէ պարտղան լրագրութնեան մէջ, ուր թնդանն ալ, ականքն ալ, աչջն՝ ալ այս պէտջ է ըլլան։ Ասօր համար է, որ մամուլը հիմա կոչուած է «դարուն աչքն

aly honpl, mumpd Inplus, min his gim . Upmin Inpl., mumpd honplus, him y h-e milinates. թաղէ նաւ չնդնարըն քնաժնաշերար

Մեր օրերուհ, սահայն, լրագրուքիներ այիշտ միայն արուհատ մը չէ, այլեւ հարտաբարուհատ մը է Զրմարձել ծանշ այր օչմարտաւմիներ, ինչանակ Էրմե բանել դարալըքանի ուլին։ Մեր պարայն է հերդարարուհատիմ միջեւ և ընել այնալիս, որ ո՛լ արուհատը տուժ է, ո՛լ այլ պարութիանի ուլին։ Կը կարծենչ, ՄԷ ժեն Տրմարտունիուհ ձև հայ առարումի ային։

Կը փարծենը, Թէ մեծ Երմարտունինումը կայ սա պարզ, բայց իմաստուն խոսերին մեր կայ սա պարզ, բայց իմաստուն խոսերին մեջ է և Մարդիկ ստեղծեցին քաղա - քակրթութիւնը, բայց մասնուլը տարածեց պայնը ։ Ասիկա մերի կը թերձեց՝ մաստուրապես տար պատմայնտի մը այն վկարունինոր, «Բ Գիիսուոս ստեղծեց քրիս - տոնեւութիւնը, բայց առաքեայները տարածերին պայն ։

ԵԹ, մամուլը դոյունինու լունարար կը դարդակը առաջ երթարկ, են ին տա ալ չեր-հար ։

այսօրոշան դիրանը ըսել, Թէ Հաշանա – Նոլնորեր կրնանը ըսել, Թէ Հաշանա – թար ջրիսումելութեւինը պիտի լունենար թար :

յրո առաջոտվութը։ Մաժուլը, — կրոէ շեղինակ մբ, — Եւրոպայի դիմադիծը փոխեց ԺԹ․ դա -թուն։ Կարելի եղաւ այս մեծ — աչիարՀը բուն։ Կարելի եղաւ այս մեծ աւրտար արգերի գա տեղմեցնել Թերներու հեղ սիւհակներուն «Էի « Տիեղերական պատմու Թեծոր դրը-ունցաւ գարձնալ այդ փությադիր ու փոգ-բաժառալ փոնակներուն մէջ, կարելի հա-բացառը Թետմը ,

րադրատություսու Վրևաներ ըսել ուրեմե, Թէ մամուլի պատմաշԹիւնը մարդկուԹեան պատմու → Թիւնն է՝ սեղմ , իրետ ու ամփոփ ։ Գէ՞տը Philis & white plan or within to "He may be made plated by by a flush in Journ's dry by many the many bush in the many bush in the same of the first and the many bush in the ma

երանրերես դասիր անուլը նաև։ մեծագոյն դպրոցն <u>է</u> ուր կ`աւանդուին մեր դարու բոլոր դի-

Դարաշրջանի Հայելին է Թերթը , բայց

նահե Հայհքին է անցհալ ու դայիջ ժա -ժանակներուն։ Այսօրը թյլալով Հանդերձ վաղն է, վաղը *թյլալով Հանդեր*ձ հրեկն է հերկան, անցհալը եւ ապազան ։

4. http/ub., ubgdupp to unquapub: 1
2mbpunfik hunghpp to sin-subpunfik in2mhh bb., ap tp danabb dustasep undhimdide junfunf, apung bunta dustasep they
dine i danap & tunfunf peng bunta dustasep
intp: Aupunuqub dpb t, dfund ustabuh
quasabbundp dp: Regulu dupunuhuninphilitips, habpub hununtiftip nohe; bo huhung
udug t duphun uken pum tp quen ubge
udug t tunhimu uken pum tp quen. անութիւններուն, ինչպես իրաշունը-

ավուս ալ և
Վիճակադրութինան մը համաձայն, Մ.
Նահանդներուն մեք ամեն օր լոյս ևը
տեսնեն 327 թերթեր, 22 միլիոն ապառումով, այսինըն ամեն եսքը հողիի մեկ

Սակայն մեր խոսջը օրաթերթի մասին . կայ Նահւ Կիրակին, որ հանդիստի օր Աստուծոյ ևւ մարդոց համար։ Այդ օրը Ազրենիքանիր քեն հասաքան այն եր քեր փանսեր՝ գն «արտապաս երեն դե քեր քանաևան՝ բեն «արտապաս երեն դե հե դասին դրացե

ու կր կարդայ ։ Արդ , Կիրակի օրերը Մ . Նահանդներու մէջ լոյս կը տեսնեն, ոչ Թէ 327 ԹերԹեր 23 ժիլիոն սպառուժով , այլ 514 ԹերԹեր

22 մերիոն սպառումով, այլ մեծ թերթեր 46 միլիոն սպառումով, այսինքն մշտա -ւորապես ամեն երեք Հոդիի մեկ ԹերԹ-ԲաղդատուԹեան հղրեր չկան և և Հար-կէ, ոչ միայն մեր եւ ամերիկեան, այլեւ եւրոպական ու ամերիկնան - թերթեր միջնւ։ Երը Եւրոպան համեր այսօրո Աժերիկայի , այսօրուան Աժերիկան Հա – սած կ'րլլայ Ժիւլ Վեռնետն դարաչրջա –

Աժերիկետն Թերթերը ունին գանի ժը Հազար խմրադիր, լրաբեր ու աշխատա -կից, առանց Հայուելու քանի մր Հազար

բանուորները ։ Մեր թերթերը ունին միայն մէկ, եր րեմն միայն երկու իմրադիր եւ՝ ջանի մր պատահական աշխատակիցներ ։

մը պատաստական աշխատանիցներ ։

Սական Է ինսոլինը այս ողպերդուննան
մասին իսսինը միայն այն մասին, Թէ
ինչ է ընդերդունիրու Համեսնատունիւնը
մեր եւ, օրինակ, Սեհրիկացիներու Այն
Հիրդ է , այս կր Երանակ դուպանեսա դիմ մի այաչել ան-ունորին մեն ին եւ ան Հանուն անատան հեներ

Հունաբեն փողջին միջեւ...)։ Ըսինը, Թէ լուր օրերու՝ ամէն Դօթը Ամերիկացիի կ'իյնայ մէկ ԹերԹ, իսկ Կիկի՝ ասոր կրկինը, իշրաջանչիշը երե – կես աժերիկացիի ժէկ ԹերԹ ։

րուցես ասերթիացիի ժեկ Թերթ ։
Մեր համրանգը , Սկիրույի ժեկ, սովարութար իր հայուսուի ժեկ ժերիոն 200-000:
Միչա Աժերիկան առնելով իրընւ բաղ գուսու Թեան երը, պետք է ուրեմև ժեր
ժեկ՝ ապառի 165-000 Թերթ լութ օրերու,
իսկ կիրակի՝ 330-000 ...

րակ Գրումքը 330-000 --Շուգուհակու բլահը Աստումույ և եք այս
Եիւ երուծ մեկ տասներողող դունե մտան --հայ քրականութնան .-Ասկայի մենը փորսիրեն չենը մշակոյ-քի մարդին մեջ:
Այսպես՝ ամերիկեան առաջին քերքի

#### ደኒኒԱԴԱՏՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

ԽՄԲ.— Ծանօթ բատնստեղծ Գուրգէն Մահարի, որ հրկար ժամանակ չէզոքաց-ուտծ էր Հայաստանի մէջ, վերջիս դարձեալ մուտք գործած է գրական աջ-խարհեն ներս ։ «Գրական թերթ»ին մէջ թակուն արև . «բրագատ թորթորա ևչ բող նամակ մը ստորագրած է, խստօրէն քննադատելով Ա. Գրաշիի «Սարհրի որինգը», րանաստեղծութիւններու հա ⊸ ուսևն: Որահրբ, գյիրուսն դառթեն

ատրը։ ասորու «Որաւոր մասնքը։

Ես դենապատ չեժ եւ ոչ մի յաւակնուքիւն ունեմ գրադենապատական ապատիչ
իօսը ասելու վերջերս լոյս տեսած «Սաբիր որենչը» դրգի մասին (Այստ Գրաչի, Երեւահ)։ Ինձ, որպես ընքերցողի ,
անսանասացին եւ մասանութերի արև —
վայր եմ է բանի անրադենարատ առանու
իայր կորերպածութերեների ու տեղի առային արիուր խորերպածութերեների ու որուրեցի մասնակից դարձնել ձեզ (Ա.
Գրաչի և ընքերցողծերին :

Ես չեմ հասկանում, օգինակի համար ,
Հի ի՞ս է ծանագիում՝

Արաբներն են քեզ հրկիզելանծիր... Աարիդառան դատ «արջին» է Հերկիմուդն ըսուն էջ, սե թերու մէոքաշուդ է! արջի Միահոսիս որ այս ահականութներ

կուտակուած Մասսի լանջին անտագ ـ նապ. ի՞նչ դործ ունի այստեղ գանտադ-

ոտագր Դուջ գրում էջ՝ «Թինդը որոտի» — ախը ի՞նչ է նշանակում Թինդը որոտը , կամ ասննջ որոտը Թինդի, կամ չչունչը չչուկի, եւ ընդհակառակն ։

Ծիծեռնակն իր սրինգով ...

Չի՛ լինի սիրելի՛ Աչոտ , սրնդահար ծիծեռնակներ չկան աչխարհում ։

Ծնուհցի հեռու այն լեռներում Աստղերի ներմակ ոտքերի տակ իմ կարծիջով ամէն տեղ հնարաւոր ոտքերի տակ »... չե՞ր դահում, որ սա տարերի տակ »... չե՞ր դահում, որ սա տանուայն անենքենունիւն է, սիրելի՝ 11.00

hous & howburlened

Սօսիներ բարակ, սլահասակ ...

Մ.յո ի°նչ «ոլահասակ» է ։

26ր ջառևակները, որոնջ հասևում են սգում հարիւրների, ևա են տանում մեր rugard Surphyrholphy, but his unwined ship opinfulum (unbaumuhaya Alphin) of and opinfulum (unbaumuhaya Alphin) of and opinfulum (bip & unpaid it bip & un-rhip & Arazuldig — dib opinfulum (unbauhaya unbauhahaya (unbahaya ya unbauhahaya ya unbauhahaya in biraya opinfulum ununhaha umbauhaha in biraya (unbauhahaya in biraya (unbauhahaya in biraya unbauhahaya in biraya (unbauhahaya in biraya unbauhahaya unbauhahay

Թե չցանես, առվը կը գայ (Հասկացանը) րու չցասոս, ասկը կը գայ (*Հասկաց* Հառաչանքի հովը կը գայ (*Հի կերպ*) Մէգ–մշուշի ճանապարհով , Անձրեւն առաջ ծովը կը գայ :

Բացատրեցեր, սիրհլի՝ Աշոտ, ի՞նք է Նշահակում այս «անձրեւն առաք ծովր կր դան»: Առակս ի՞նչ ցուցանել։ Ախր, ի՞նչ է նչանակում՝.

Կուզենայի լոյս հանեմ ես, Անմահական բոյս հանեմ ես

Այդ ի<sup>6</sup>նչ դիւական ուժով և Տարպի – կուննամբ դուք կարողանում էջ խուսա – վել անդամ ամենապարդ արամաբանու – Թիքնից :

ոհակներ սարջելիս ձեր ամենասի -

արկուհցաշ ՊոսԹրևի մէջ, 1690ին, և։ միայն չորս օր ապրեցաշ ։ Հայերէն առաջին ԹերԹը հրատարակ –

Supply many inspression in the proposition of the margin playing from any polytopic from any polytopic from any polytopic from the margin for the margin playing and polytopic from the margin playing may be any polytopic from the margin playing margin margin playing margin margin playing margin playin margin playin margin playin margin playin margin playin playin margin playin margin playin pl «Հայ բանրարիտակ» աշխատու քիևան 45 կր գածում է, որ պարբերականների կեր բատ առելի մեծ է նդել (յասնենայն դէպա՝ երկու հաղարից առելի)։ Վծառուբնանը , սայայն չկատի չէ տանլ 1335/ց , հատոյ լույս տեսած օրգանները եւ ժամաւտես հեր-բրային Միուքենա՝ տահանաններում հրատարակուսծ թաղմակիլ դինուսրա

կան, դործաբանային, չրջանային լրա -

«Մենը չենը սիսալուի, ենք պնդենը , որ իր ծաղման օրից մինչեւ այսօր հրա – սն ամե նաւր գեն ծրը դարուդ դրն հատ Հանո չամանին աւրքի է։ Ուրքսեմ է արդ՝ առևորվաւուց չան մահակարար գրու որ այդ Թուև մեջ չեն մածում ձեր բարա մարկեւ պատրի բրադիրենոր։ Մենք չերու խոսում արդեն այի մասին, որ մենք ծույինակ արորը մերը՝ անորը անրերը -βիւների ունենչը տա եւ ասա պարրերա-կանների՝ իքաարիալ խմորատիր եւ դա-պատկան - ալակերաական ձեռայիր այու աղաքարիա - ալակերաական ձեռայիր այու աղաքարի մասին» Ա. Կարինեան, «Ա. -հարինի չայ գարթերական մասնուր պատմութեանը, Ա. Տատոր, Երևան, պատմութեանը, Ա. Տատոր, Երևան,

Կեն Ռագրենը , որ խոսքը պարրերա -կաններու մասին է միայն , եւ ո՛չ քե հա-եւ օրաքերներու ։

Չո'րս հազար պարրերական հրատարա-կունիներ՝ ընդաժԼնը 162 տարուան

Unumby 46 wales was wied 1

(խմբագրական՝ ՅՈՒՍԱԲԵՐԻ)

#### PSULUAUS AUSTURIOR

## LECAU TC

Կալանաւորը, ընկնուած, մօտեցաւ փույսե տուհին եւ սկաու խուղարկու ակ-հարկով մր մի աս մի ընել ուողակները, այնպիսի ծանր ու գանդաղ ավնարկուկ մը, որուն մէջ ակհրայան կր ծշնարունը Հայհարցը հետանրի մը, որ արգ էն սկսոծ էր դիան իկանունի մո, որ արգ էն սկսոծ էր դիան իկանունի մո, որ արգ էն սկսոծ

Իսկապէս որ աշադակները իրենց որ Չին եւ իրենց արհեստին համապատաս խանող դիմադիծեր ունէին .

Այն որ կր թուէր իրենց պետը բլլալ, ժոտաւորապէս քառասուն տարու - մա ժըն էր, կարճահասակ սակայն կարչնե մեծ գլուխով մը ւ Իր ուսերը կր դաչենն գրեթե ականկներուն եւ արունչները՝ ո դրենք ակամիներուհ եւ արունցները՝ ո-րոնց արկոնաձեւ հեւ ինը կրեքն հրվու հաստ դիստեր ։ Վերքսայես ժարոր կը՝ հր-ժաներ Հակայի ժը, որուն հասակը կրը-նատելով լայնցին էին բարդած ։ Ուներ հեւ ժարուց ժը, իրես ու գարժնալ տեւ ժարհը, այնպես որ հասին երկու մատես-չափ Տակատ ժը ուներ իր աչցերուն վր

երկու ժիւտերը, որոնք հղայրներ թյ-լով կր Բուկի, հրկուլի այ Նոյնոլես ա -Հազվեցիկ դիմային վո ուներ՝ ծան իրենց պետքի, այս հրկույն — ոլ քրենց աջրիրուն ժեք ուներն արտայույ — առաքիւծ մր, որ ուրեր անա էր երե՛ ու խորսամանկունիւն, Հնարամասունիւն, սա-

րողատանվութիւն, «Տարամաումին» դատ-տահայունին եւ տեսակ մը կառուսւրգ դարանունինան եւ վայրագունինան Ձորրորդը՝ որ աներև հիրհասագորը, կերևեր, ուներ աշերկ մարդկային դի մարին մը եւ բոլորվին անակեր ու անձ

Երբ աւազակները կալանաւորին գրլ -խարկը եւ վերարկուն ըննելէ վերջ՝ մէկ կողմ նետեցին, պետը դարձաւ անոնց եւ

— Հիմա, մերկացուցեր դինքը, չետո աստառ մր հաց ուտելէ հար, կը տես -

մեր Հաւահականութնետն դեմ
կա վանդուսան թները հրդ արձակուն ցան իրենց կապանդներն, իրկան դգայադիրկ հճան դիակն մը թներուն ...
- Հահան Հ Հրանակին առագահինը հեր հեր
հին Հատանգինութ առագահինը և
հին Հատեն՝ Համադիսադ
- Հրացահիր իր առատանգեր, ճակա ար դետին իոնար-ած և կր կրծոտեր իր

չոթնները ։ Արտգակներէն ամէնէն երիտասարդը խոր խախիծով մր կը նայէր կալանաչ։ ըին :

— Դո՛ւն, ըստու պետը խոսքը ուղղմելով այս վերջնոյն, դո՛ւն հեռացիր ու դնա չու պաչուսնից պլունը ։

նանք սարժության է գրան այր հահ ընթություն գրություն գր.՝ հանգնանու ընթություն գրութը՝ գրություն անությունն և հանուր ձրութեան վրայ որ յատկացուած էր ուսոշնորդներուն, կոթնեցաւ ժայռի մր եւ

ատուսությանարում, դությանցում տայրեր այ ան - Համասել է կրկնեցին երկու աւսագաղ -խելա, ադրամասիկ թարձրացնելով իրենց բուսունցաները է - Ապատել մին կր դոչեց պետր . . .

Եւ հարուածը իջա։ Հրադանակից ցոցունցու, ծժան վիրաւորին որուն խո ցերուն կը դպին բիրա կերպով։ Ցետոյ , դյուխը ծռեց, Հաժակերպեցաւ եւ սկսաւ

գյունը ծոնց, համակերպեցու եւ սկաս։ Հանել իր հագաւատները Աւտղակները գրգրեցին անոր բոլու գր-պանենքը, հայուսակն ամենայետին ծալ-գերը, տափառին այոր աներենները և վերջ է վերջոլ նետեցին դանոնը՝ անվիւն։

- Բան չկայ, ազագակնցին խուգար – Շղթայեցէր դինքը, հրամայեց պե -

որ ։ Երկու դա-ինները խեղնին երկու ձեռ-

ջերը կանակին դարձնելով, ամրացուցին ջոնայի մը որ աղուցուած էր պատին ։ Մեռելի մը պէս ղունատ էր կալանա – ւորը եւ իր ակոաները կը կափկափէին

դակները սկսան ճաչել։ Ճաչի բն քացջին ամահը միաժամանակ կր խոսեին ու կր վիճեին հանդարտոցեն հեւ կր Սու ւէր Սէ անոնջ աւնլի դրադած եին իրենց ճալով ջան Սէ վիճարանուննան՝ նիւ

fird :

— Islangar, np., pame mhaligit f dfr.,

(np. up mhip nichtgart ti.

— U.g., daphiblioprat hi mantig dfiphi,

apmountpublikg night dgr. If hip paphiliphid

hipp mhipmphiliph the hipat diumbur.

Flant mangand dgr. befort sang diefty and ուրը լասդարծակրը ոս նված մատնու -Ձետն արարդով մը։ Եսքը հողի մերին-ներեն դերի են ինկած ։ - Հրացանավա՞րկ ըրած են . Աւագակը դլնով հասատանական հղան

մը բրաւ

ար եւ դասնավով ղեպի կալանաւորը ը -

\_\_\_\_\_\_ Հասկցա<sup>6</sup>ը, իմացա<sup>6</sup>ը Հէ՛, բեղի տլ Նոյնը պիտի ընենք, բնաւ մի կասկածիր։ Պիտի գայ այն օրը, ուր իւթադանչիւր ծառէ պիտի կախենք քեղի պէս մէյժեկ

LSUTALS SE UUT PARIE

(3 Gaup -)

րած յանչերը «ողերն» են, ինչե՞ր բաչել այս բաղժաչարչար «ողերը» Հեռջից։ Ահա նրանը.

ընդ թափիր... ցօղ թափիր... հող թա փիր (էջ 90) Շողն ընկաւ... քօղն ընկաւ. կաւ ( էջ 100 ) Շոդ դառնանք ... gon դառնանք ... հող դառնանք (*եռլե ξջբ*) Հոդ նուանի... <sub>2</sub>0ղ նուանի... թող նը – ուանի (*էջ* 101) Շօդն ընկաւ... քօղն ընկաւ... ցօղն ըն -կաւ (Հոյն էջը) ,

Mism Pt noch himpan the smught dap

804 դառնայ · · · 204 դառնայ · · · հոդ դառնայ (42 102) դառնայ (էջ 102) Շողն իմ աչքում ... ցօղն իմ աչքում... հողն իմ աչքում (էջ 103) Շօղի տակ ... ցօղի տակ... հողի տակ (49 105)

Pul «bull'pp», «indb'pp»: 25° քանքի է Ֆիրք շնավար Լիսուբ - վա<u>ტ</u> Հքիր մանսոմ քինրձրբք գրե հարտասարվջա-րուղ սե անո ատմասւզ մենրուֆերդրբեն Հայ գունան հետում հերուց է գա

ՈՒշէ բանաստեղծ , որեշէ բանաստեղ -ծութիւն դրելիս արհում է նրա կառուցծութիր որելիս արծում է նրա կառուց ռուսեցի վրայ, այնպե, որ բանաստեղ ծութիրնե ունենայ ընթերցողին բոնող իր Թակարգը հետող սիկրը, նրան տանո բենայց եւ ուժեղ, անդիոփող վախման Ձեղ մոտ այս օրինթը դոլութիրն չունի Հայ մոտ այս որերը դոլություն Հուաը ։
Գուդ թանաստեղծութերութ կառուցում էջ
... կրկութերենների վրայ։ Այսպես կառուցում են ստանասարտ տենթը, էժան և
արայ։ Դուշ 66 չու էջ «ամասրում 4»
անուս է համասիան է հանաստես է հա

Պարտէզներում բողբոջում են մեխակները ոսկեղենին Ճերմակ ուսիդ ծուփ – ծուփ փռուած ծով ծամերիդ մազի նման ,

« Ոսկեդեդին ժեխակրծերը ես ժի կերպ կուլ տուի, լայց ո՞վ է այն չանը, որ կուլ կը տայ «ծաժերի ժաղը»... կոկոր -գին կը ժայ ես գրեցի, որ դուջ ըսծաստերծև» Քիեմերը կառուցում էջ պատրաստի կրկնակիների, ստանդարաների սկզբուն -

րով։ Մանդծում էջ Նախ կրկնակը և ա-պա նրա վթայ չալում էջ պատերն ու ա-տաստաղը Հաղցնում լուսամուտն ու դու-

Wh nephy mby jnenwimment to Ռոլոր խօսքերն ասուել են, եար, երգի ոսկու հանք չմնաց , Գործ են ածել յանգերն ամէն, ինձ նոր վանկ ու յանգ չմնաց.

two b's nuline Swappy, b's any dwall

ու յանդեր ։ Ի՞նչ եմ ցանկանում ես . միայն մի րան . \_ Ես կ'ուղենայի, որ դու (Թոյլ աուր U58009550

Տեսայ զուարթ մի պատանի, Քայլում էր նա անվեհեր Ու ասացի — պատասխանիր , ենչո՞ւ ես միջտ նայում վեր :

Ասաց — այնտեղ իմ հոգեթով Երազներն են հմայուն , Լուրթ Երկնքին եմ նայում :

Տեսայ մի մարդ արդեն հասուն , Եւ կենսախինդ եւ ամուր, — ինչո՞ւ ես դու անվերջ վազում Ու միշտ նայում ամենուր :

Ասաց — կհանքը ամէն տեղ կայ, լինի ուրախ թէ տխուր , Դրա համար սրտով ագահ՝ Նայում եմ ես ամենուր ։

կննիռներով անհամար , Ու ասացի — ինչո՞ւ, ասա, Նայում ես միչտ դէպի վար ։

առաց — գծանքրս անցաւ, գնաց , Մատնեց ինձ ահ ու դողին , Դրա համար ես սարսափած՝ Անվերջ նաւրւք է է Անվերջ նայում եմ հոդին

SETHIC HILPSHIS

անցնել գուի «Սարերի որինդը» գրջով փակես թո սահղծագործական հին չրջա-նր եւ անցնես առաք։ Հաւատա՝, որ անjulay papen webih dus gape & , յաքող տեղափոխումը, որով-հետև անյա-ջող Թոիչչին կարող է յաքողով լաքող Թուիչչի, իսկ բարեյաջող կերպով տեղում դոփելով դու չես հասնի ոչ մի արդիւնդակերով դու չես Հասիկ ոչ մի արդիւխ-ջի։ Զարդիր չով ձեւերը, հայիքը ա տեղծաղործական չա հայոցջում, դրի՛ր, մաջրիջ եւ ձույիջ նոր դործեր։ Դու այդ կարող ես անիլ, որովհետեւ դու եւ երի-տասարդ ես, եւ թահասահղծ։ Չի կարելի տարիներ չարունակ գլուի պաձել այսպի

Սարերը ասին՝ հարդ գալիս է. Ծառերը ասին՝ հարդ գալիս է շ

Uppliff Uzum, Abpfingbard bd մակս ջո յեստուայ յաքողունիւնների Հաստատ հաւատով եւ բարի ցանկունիւն հերով, որով եւ մնամ քո բարեկամ եւ

SALEST TUZUEL Հոկտեմբեր 6, 1957, Երեւան

8 · Գ.— Գիրթը իսքրադրել է հեղինա -կաւոր բանաստեղծ Գեղամ - Սարհանը ։ Ձէ՞ր կարելի միասնական չանջերով հար-Թել, լղկել դոնէ այն անհարթութիւննե-ըր, որոնը նկատելի են անդամ անգէն ւջնրով։ Գիրջը դրանով անկասկած կր ամես : BOULDILYUL PUSONG

## " ՄԱՏԱՄ ՍԱՆ-ԺԻՆ "

Ֆրանսական ռոմանթիք Թատրոնի տր-աժաղուրգներէն ՎիջԹորիէն Սարտու րաժադուրդներէն Վիջքորիչն Սարտաւ 1861 Թուականչն սկահալ, ֆրանսական բեժերուն առւած է բազմայնիշ Բատն – բակներ, որսեց երկար ապրիմեր ապրաժ են ֆրանսական Թատրոնի հաղացանկին

«Էջ: Քորին» Սարտուի սկզբծական դոր-ծերը՝ Թոսքա, ԹԷուսորա, Թերվիսոր ձեն ագժուկ հահած են իր ժամանակին։ Մածաւանը Թերկիսորը բեմադրունքնան Հաժահակ (1801), ֆրանսական Ազգային Թաարոնի արունի ձէջ անգի ունեցան Համանաստանարադ մբ, վատն դի իր այդ գործին ձէջ Սարտու խիստ ու չենտ դասական ռնով տուած էր պատկերը ֆրանսական հնով տուած էր պատկերը ֆրանսական հնոգնարիսիս քնան եւ չինա դասան ունեցությանը հայարան արաան ունեցությանը արուսանան համարադրության և չինա դասան ունեցության իրանան եւ չինա ակարաշան զէկ մէզհեն, Խոտքոփիէս ։ մտատր աշգարօնէր տնմ նրմափախութրող

Այդ ներկայացման յաքորդ օրն իսկ , կ՝ անարդուի նոյնիսկ պետական Թատրոնի ահարկանան վր հնչեցներ եւ կ՝աղադակեր «Հանրապետութիրնը կը վարկարեկուի եւ «Հաշրապան Հառաջորի արետական Թատրոնի

Այս խողիրը այնքան մեծ համեմա Թիւններ է ստացած , որ այդ թուականին Ժորժ Քլէմանոս ինդիրը տարած է մինչեւ Երևոփ. Ժողովին առջեւ, ուր տեղի ու նեցած են Թեր ու ղէն կարծիչներու փո խանակունիւմներ, չափաղանց դրդոուա րաստվունիւմներ, չափազանց գրդուած մենորթախ մը մեջ։

Ujbnishma, Apppappte Umpmai րունակարար տուած է բազմաԹիւ Թա – տերակներ, որոնցժէ «Մատամ Սան – անրադրոր, որոցել Ժենոն է որ անցհալ չարքեր ներկայաց – ունցաւ Սառա – Գերնառի Թատրոնին մէջ, Մատրլէն Ռբնօ – Պարօ բնկերու --Bbut կողմ է :

elFurand Unit-delies is brane if to pe-cugurum dumphyn if did i i indipylib i, ayada pecuayumph hayaday in yahada Ulibi - Uli dunyahi digi i ili bada i yanadunyah yamahudan unghip dada -hadunda i indipunga unghip dada -hadunda i indipunga indipunga bada -hadunda i indipunga indipunga bada indipunga indipunga իսկ տակաշին կայորը չի հռչակ Քորսիջացի «փոջը – տասնապետ»ը Քորսիջացի շվուրը - տասնապետութը քր ձերքանիգիններից ըսույ կուշար Քաքը -բինին։ Նոյերնվ, երբ կայոր ծղաւ ևս գարձաւ բովանդակ Եւրոպայի յայքնա -կանը վույլունը առաջան գետայան փոջ-բիկ հայունքումի մը կար Քաքիրինի և — «Ներայի մին». npuliblench dtg

Ձինուորական չրջանակներուն մեջ ու -Հրուողական լրջասակություն մէ՝ ու -հեցած իր մահրմիկ յարարերունիւննե -րուն չնորչիւ , Գաβորին կը դրաւէ սիր -ար կայսեր դինակիցներէն Մառեջալ Լը-ֆէվրի, որ չի վարանիր աժուսնանալ լըւացարարու-իլին հետո է և տմա , ժեր լը շացարալում է Քաքրրինը դատնալով Տիկին Սառեյալ Լաֆեվրը, տաք և լը հետարարենյելին ժեջ, ուր անձերապատենյելին ժեջ, ուր անձերապատենյելին ժեջ ուր անձերապատարան ծագիծ, իր արգենամուսβան , իր աջարդի համակորակին արձեր էր
հան , իր աջարդի համակորակին արձեր
հան , իր աջարդի համակորակին արձեր
հանակ և աջարդի համակորակին արձ
հանակ Հատրույան է եր առւած հրջ գիրա պատասիաններում, գինչը ծաղ ուղի արձ ասացած է Ֆիլին Սաև հեր
հաշարեր ուր արացած է Ֆիլին Սաև հեր
հաշարեր, որ կր երանակին կին որ որ չի
վարնար, չի հեղուրը, ու չի նիկրկին ու
եւ է դժուարութեան առջեւ (փոխարե բականար, չի հեղուրը, ու չի նիկրկին ու
եւ է դժուարութեան առջեւ (փոխարե բականար, չի հեղուրը, ու չի նիկրկին ու
եւ է դժուարութեան առջեւ (փոխարե ւացարարու երին հետ ։ Եւ ահա , ժեր լր

ւելուքիւմները ։ Այս նիւքի է որ Սարտու – վարպետ Վրիչով մը րեմ է փոխաղրած , տալով իր Վործին գունադեղ նկարի մը բոլոր առա– ւելուքիւմները ։

ւտրութըւստարը : Այս «Տիայած» գործը, հար ձեւի մը և հար ըմրոնումի մը րովէն անցած, ծանօԹ րեմադիր Փիկո Տիւջսի կողմէ ներկայաց-ուսո, ծոր ատից մը առուս. Մատրի Որիոյի, անպամ մը եւս ապացուցանելու Թէ ինը կը մնայ ֆրանսական - ընմերու լաւադոյն դհարսանուհիներէն մին ։

Վիջթորիկն Սարտուի «Մատաժ Սան եչներ , ինչպէս բոլոր ազգերու բեժե – թուն , նոյնպէս եւ հայ բեժին ծանօԹ Թա-տերակ մրն է ։

անրակ մրև է։
Մեր իմեկուն վրայ Տիկին Սաև - Ժէնի լաշաղոյն մեկնարկուն հանդիսացած է ողրացեալ դերասանուհի Հերանոլչ Ֆէ -լեկնան Լիպանի չուրը մեծանուհ վար դիթեր Ֆէլեկնանին,

Վիջβորիէն Սարտուի ուրիչ մէկ դոր Վիթարայի Մարտուան անվիճելիօրէն Հա գիտացած է Ռէժան :

մաղրրև ջրևիահաձաւաց, եք անրւրքա<sub>ւ</sub>ո րմաց <sub>Հ</sub>ամ հրդրևաւր րւ համդա<u>հի</u>ւ ար ՀԱհեսևևծ բակրանը ունեն «Համագարձ ՀԱհեսևևծ» թահատեր ունեն «Համ դաև եւ թէ արևւմտանայ բեմերուն վրայ

Այս զործին երեր ղլխաշոր - զերերը՝ Այս գործին երեջ դլխաւոր դերերը՝ Կոմս Ռիզոր, Կարոլոս եւ դանդակահար Ժոման իրենց լաւադոյն դերակատարները ունեցած են — Ցովհաննէա Արէլեան , Ցովհաննես Զարիֆեան եւ Գրիզոր Աւևա-

ոտս ։
Աւտ' գտակայի ւայս երեք ամումները
անցած են պատմուքնեան եւ անոնց զոր ծր չարունակերու սահմանուած հայ բե ձի ներկայի աշխատառարներն ալ Մոր փելոսի դիրկն են նեսուած ու կը մրա -... 8264, 8264 :

UPSUZEU EUPEUL

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ : \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

BILIPILA» PEPPOLE

ԿԱՑԾԵՐ *1919/28* 1627030270

*ኮ°ጌዩ է ՊԱՐՍԻԿԸ* 

Բայց կուսակալները, ուլադրուիկոն դպարձներվ կառավարունեան կարգա -դրունեանը, ամնում էին որջան եւ ցան-կանում էին։ Պատձառն ի՞նչ էր՝ Կառավարութիւնը դաւառների ամթողջ աուբթը վարութիներ դաշտոների ամբո տալիս էր կուսակալներին կ փուսակալները իրանց կողմեց այս եւ այն մասը, այս եւ այ նոյնպես կապալով տալիս էին g que mah ապրովեր պապարոլ տարըն էիս ուրբին և թին և և արագի վապարատումեինին ձևո -գից ձևուջ անցնելով , առելի և և աւելի քիս պարձևում էր , իսկ չամբողուրա էր դա-լիս պարձևում գիսպացու ջատիկը « Այդ էր պատճառը , որ գիսպային վր — Հատում և ու այեն հատև » ասես անում —

Այդ էր պատճառը, որ դիւղացին վը՝-ճարում էր աւհլի հարկ, քան այն դու -մարը, որ կառավարունիւնից նչանակ nemy go nom abruh dom's ubake mbour-

Գիւղերի աղաները իրաշունջ դատել դիւղացիներին, ենքարկե պատիժների եւ տուղանջների, բա ընարկել երանգ սրատիժների եւ տուզանջների, րանատր – կել հրանց, վճանլ հրանց 4 է ծապած վե-հերը, մի խոստով, վարուն իրանց հետ « որպես հրանց ամենախոնայի եւ հնապան է հղատակիների հետ « Եւ այս թուրթի հրան-գու կամ ««Սարտուհիլեր», այլ — այսօր կամեր եւ հրա «անույցը» հետ բարձրա-որ ի կառավարուհիւնը», այլ — այսօր կամեր եւ հրա «անույցը» հետ բարձրա-որ ի կառավարուհիւնը, որյան եւ դան — կանում էր, բայց լուներ այնչան ում — պաների ,— այսինչի հաների, բեկերի « բանպարաների, «Ելյաներ », «իրների « – բանակարայենանց անուման դեպրո « Անա այս դրուհետև «Լե չին այն ժա-ձանակ՝ Սարժաստայ, հույի, Մարուայ Կունելաստանի «Մարուայի, Արդիի Սաո-

Մուս այս գրուքենան, մէջ էին այս այս « ձանակ՝ Սագիսայայ հայի, Մազուայ « Գունվյատանի, Մարանդի, Ուրանիի, Սույ-գույի, Սավաքարա, յանի, Գուիասրգայու « Մարագայի , Թարրիլի , Վայապարհ Արդարելի — բաղմանիս դիւղերի ընտ —

ևերգարիլը — բաղմանիս դիոդեսը բատ -երչերի դեկչներ վերմակը ։ Եւ այսպես , Պարսկաստանում Աարզա-տականի բնակիչների կեանորը , իսկ Տան-կաստանում Տարանի ու Վասպուրականի բնակիչների կհանորը, ձերկայարձաշն են հետե «Ենեն» ը արդեր դրանցը, ծերկայացնում են երկու մինհանց բատ Հակառակ պատիկը -ձեր։ Չարսկաստանի ժամեում՝ տիրում են Չարսիկները, Ղրզբլրաչ - Թուրբերը ։ իսկ Տանկաստանի ժամում՝ Գուրբերը ։ Հարսիկ ապան, որպես ֆեօդալական կայ-ււածատեր, սեփականել է Հոզը, եւ իր կառավարտեխան բոլոր խորսոժանկու -քինաքը , արուշնակ կերպով , բաժում - Է դիւղացու ձեռջի վաստակը։ Քուրդը յա-փչտակել է հոդը եւ ժամանակաւոր կեր -պով միայն բահւում է նրանից ։ Պարսի-կը, որպէս կրմական նախանձով ողևոlgn, apugka lgodunlyab bunfunkönd agkenpanob mag i, fö afnahönga fölunf kunpbred f urjungamenbihifelbi, je kunfuharid
angiz lgodighefi, be undeb «felagbig
gapb ( phoreb high), he undeb «felagbig
gapb ( phored fip Sayumud unga fib) dugha fundamuhab dafififi
kungaphanob ( highen hubaba)
dupuhfunab ( highen)
dupuhfunab ( high

ծառոր է, որ կարթում է «Նագույ վայրենի չեւ նի վրայ սողալով է «Նագույ վայրենի չեւ իր ընուննեան դէմ է նա դործում է առանց ծենպուննեան չես իր դոշերի վրայ նայում ենարության տա ըր վորարդ վետագրության և Է, որայես իր կերակուրի վբայ : Պարտիկր որպես մշտական երաշտութիւն, յաջոր -դարար ցաժաջեցնում է, բորացնում է ամէն կենդանութիւն, մինչեւ անապատ դարձնում երկիրը ։ Քուրդը անցևում դարձնում երկերը է Քուրդը անցնում է կատարի Հեղեղասի դեր, որնուցնում է բորմը հանդիպանը շրայց կրկին ցամա – բում է դետինը եւ Հողը դետ է ստանում եր ուժը, այն ժամանակ կրկին բուսե – ցնում է բոլոր սերժերը, որ-զրած էին հրա արդանդի ձէջ ։ Մէկր խորամանդ Հարստահարող է. ձիւսը մեծատիրա աւտղակ : նակ ակվու

of upned ben mulifered &, numerical

րուսար ապահովուած կր լինի , — ազա-հերի դարը կ՝անցին, կր տիրէ միայն ար-դարու հիմեր եւ իրաւուծերը : Նա Ֆրիւը ու երկար ժնկնում էր, հե ինչ - ձևւով դետ, է հասարակու հիմեր կապմակեր — պել, որ գորեղե ահարօրին չենչէ, որ մյան մարդու աշխատու հետն փասապեր լիկեն, եւ Նա միչա իր տանը աշտերու հաց ունե-նալ, եւ ամենի վրայ արիչ հաւասարու — հետն — Հե

Սիւնը ...: Կարոն ուրիչ չատ բաներ ասում էր ինձ pray hu phang kh, yama yhang, bang hooghpp ha qiparata ishto dabarat, hu hooghpp ha qiparata ishto dabarat, hu nghiz ish Sauhqubarat hu ahanat shi bu dagaha qili dahqarahti i bu ahani ba uniat shi mu pannya thanarata huniyadh մաջերի դեմ հակարակել : 60 միայն ա աւմե էի՝ այս թոլորը Աստուծո լկամչույն, է լինում - մարզը չէ կարող իր - աիրոչ կամ գին հակառակել - ե՛Զ Ատառած՝ ու -դենալ , ինչը մողովրդին հանաստակել, կ՝ուղարկէ , ինչը կ՝ուղղէ նրա հանապար-

PU.3.31

(Tup.)

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՅ կառավարութեան մէկ յարարերը յայտարարան , Թէ - ռուսևւսլաւ յարարերունիւմները րարելաւուելու վրայ են` Խրուչչեւի վերջին յայտարարունե

ԱԱԿ թեոյ շանուր ը ըսրաույար Տահի Հանրըույա ուրրան դիչեր Փարից հատաւ և Վարրապետին ու Արտացին հանաբարե հետ խորբերությանը հիմներ ունենա- կորբեր գրարն օր հիմներաւ երև նորը ։
ԹՈՒՐԳԻՈՑ երևոփոխան աղգային ժո-

e III/TIII նրեսկորտան արդային ժո դովը առվի որ զաւնարկել ձերջին կանո հաղթի բարեփոխման սկզրունջը։ ԵԹ առկետ վերքնական հանդամանը ստանալ բաւտվան ծանրկարդապանումին ժողի-ար պարտարի հրականանում են հետոն համան առաջին։ ան պարտապրե երևակուկամին ըս նու Հա ժամայի առամին ըսդուանին ո նու այն կարմա առամին ըսդուանին ի միայն պիար կարննան երևակությանական խմբակ այութեւն մը կադմել այն կուսակցութերևան ենրը որ ուներ առնուայի 15 դեսակորնան ենրը որ ուներ առնուայի 15 դեսակորնան Այս բոլուանը կել վերաբերի ուղղակի Հիրբենին և Միլեք թին է
Ծրագիրը ներկայացուան է Դեժուկրասահերու կողժ է (հերդայիս Էլիամութեան
մը ունեն։ Կը նախատես և հան - Քէ ինչ
ար ժամենին, Կը նախատես և հան - Քէ ինչ
ար ժամենին, Կը նախատես և հերեւ - Քէ ինչ

ԴԱՆՍԱՅԻ երկա Թուղիի ընկերութիև -Նը Տամրորդական սոժսերու դիներու յա-ւելումը պիտի կատարէ յունուար վեցին , փոխանակ Յունուար մէկին ,

#### ኒብኩኑዮ

Տէր եւ Տիկին Ուզունեան կը՝ նուիրեն տասը հազար ֆրանը , հետեւեալ կազմա-կերպութքիւններուն .—

Stp be Shiph Фррапр, Взоры Sn տափահ աշհերու առքի։ Ծրանջ կը նուիրեն Ֆ. Կ. Սաչի օղափո -խունեսան կայանին։

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՎԻԷՆ -- Այրի Տիկին Մարի Ձօրհան եւ ուակները կը ծանուցանեն Թէ այս չո -ԱՐԵՆ — Այբի Տիկիս Մարի Ջօրհան հւ գուտակերիր կը ծահաշարահեր Թե արդ չո – բեջչարԹի ՍԷս ՄարԹԷսի եկեղեցիին մէջ, ժամը Գիև Մ. պատարալ եւ Հողեհան – գոտեսն պայուսն էր ժատաւցուհ Ողը ԳՐԻԳՈՐ 20ՐԵԱՆի

մահուան տարելիցին առթիւ ։ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### LHUST AFEBRUL

ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՉԻ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ DRIDGE SPECIAL ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ BULLANUP 2663. Մանրաժասնութիւնները յաջորդով ։

ՄԻՋԱԶԳԱՑԻՆ ՖՈԼՔԼՈՐԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍԸ ՄԱՐՏ 16ԻՆ Սորպոնի մեծ ամփիքաարոնին մեջ ։ Մանրամասնունիւնները յաջորդով ։

#### SECENTULIANS SECONDARIA SECONDARI

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ՈՒ ԾՆՈՒՆԴԻ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆ8

UECA UCANAUC U. AUTENU 6462685 OLD MARTINE U. PRINCIPU VOLEST.

BRITANTE, I. V. aquamamama , affang 

\*\*suff 8.30/b. U. aquamamama \*\*suff 10/b.

\*\*suff 1.00 Lindholf 1.00 Li pmy Judy 10ph:

#### ՝ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ 🛮 🖰 "Ը

Ֆ. Կապ. Խաչի Շրջ. վարչութիւհը , Փարիդի չրջանի իր տասը մասնանիւդն -ըսվ կը տոնք «Մանուկներու Օր»ր, Յուն-ուար Հին, մամը 13 - 19 , Սոսիեթէ Սավանթի ժեծ որահին ժքջ, 8 Րիւ Տան թոն, մեթրօ Սէն Միշէլ՝ կաժ Օտէօն ։ Դեղարուհստական բաժին, Կապոյ Խաչի Իսիի Խրիժեան դպրոցի աչա

Zwpagh

Խաչի Իսիի Ֆրիմեան դպրոցի այա -իերաներու երդ չախումերը, ղեկակարու -Թեամեր ուսուցիլ Գ. Մ. Բաջեանի ; Տիկին Էլ. Բիւզաների յասակապես պատ-րաստած Հեկ գաւերաը ՀՕՓԼԱ ՄՍՈՏ -Հիկո կը հերկայացուի Ավֆորվիլի փող -

րքվարող : Մենապարեր Օր. Թ. Քեզչկերհանե հա Օր. Թարոնե : Ձեռնադա չնակ Վերնար Տետենեան : Անպարար ԺԷՕ - ԹԷՐՈՍ : Կաղանդ

Պապա ։ Մուտքը աղատ է ։ Ուչադրութիւն.-- Իսիէն օթերառը կը Ճեկեի ժամը 14։30ին, Խրիմետն վարժա -

Ֆ. Կ. Խաչի Մանուկներու Օրուան աշ-նին առքիւ Յունուար 2, Հինդչարքի Ա-ֆորվիլէն հանրակառը կր ժենի ժամը 13-ին, Պույվ. Քառնօէն ։

40 hodburk Stamming bilmi 1

Ֆ. Կապ. հայի ԳենքՈՈ ՕՐԸ
Ֆ. Կապ. հայի Գոժոնի ժասնանիւյի
վարչունինա կը փուքայ լատին Պոժոհի յարդնի ծնողծերուն եւ հայ հասարակունիան թե՝ պիտի տոնե «Մահուկներու 
թոր՝ հիտ Յուհուար, կիրակի "Արորե
վերջ ժամը 5ին, Ս. Սահակ – Մեսրոպ դարը շատ ը 5ին, Ս. Սամակ - Մետրակ սրանին ժեջ է Այս առ Թիւ տեղի պիտի ու-նենան՝ յաւռւր պատյանի արտասանու -Թիւններ եւ րաշխում կաղանար նուեր -ներու ։

4ը հրաշիրուին՝ ծնողջները եւ ժանուկ-

## SOLUTUR

3. Կ. Խաչի Վիկնի ժամանիւզի Մա – Խուկներու Օրուահ տոնածառը Յունուար Հինդին, կիրակի ժամը հրեջին Սկրջլը Usrell

ԿաԹոլիկ սրանը ։ Երդ, արտասանունինն, պար եւ Կա ղանդ Պապային հուէրներու րաչխումը ։

ԿՐԸՆՈՎԼԸ. — Կապոյտ Խաչի ժամեա -Տիւղի Մահուկներու Օրուայ աշնածառ Հանդեսը մեծ պատրաստութեամբ Յուն -ուար 19ին, Ռև Ժէի սրահին ժէջ ։



Նոր կատարելագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մէջ

Առաքին Հայ հասատատանիլեր որ յա -ջոցած է մաթիէռ փլասթիքի եւ ալիւ -մինկանի ժխացուժով չինել տներեկ (ենքա-ապլը) եւ ձկուն կոչիկի կրունկներ աժէն բարձրութնեամը ։

### VANPLAST \_\_\_

(4 6 6 6 6 6 6 6)

7, RGE GODOT DE MAUROY Tol.: OPE. 01-08

Unmcombbpg Shamdmjbbj' ITA 33-38 ULLAPALBEAR IPP

Ֆ.Կ. Խաչի Մարսեյլի ժամանիողիեկողմե կր տոնուի Յուհուար 5ին, ժամը 2ին, ևհարոնհան ակումրին մեջ ։ Սիբուն անակնկալներ, երդ, պար, ար-

ևու թիւն Սրահին ջերմութիւնը ապահովուած է։ Ипитер шаши

Կրրհոպլի Ֆ. Կապ, հայի դպրոցի տո-հաժառը տեղի պիտի ուհենայ Յուհուար հինդեն, Բի. Ժէի որանը ։ Լիոհի մէջ կը տոնուի 12 Յուհուար, Կի-րանի կեսոցի վերը Յուհերու որանը։ Կը ինորոշի հկատի ուհենալ ։

SOUTUA Իսիի երիժեան վարժարանի տոնաժառի Հանդկոր տեղի կ՝ունենայ, Կիրակի 5 -ասգչոր տողի կ՝ունենայ, Կիրակի Յունուար, ժաժը 16ին, վարժարանին որ-րահին ժէք։

անին անչ՝ Աշակնիաննիու կողմի պիտի բլլան բատասանութիւններ, հոդեր, պարեր։ Տրամախոսութիւն մբ, եւ Կադանդ Պա ային ժամանումը ։

պային ժամանումը ։ Կը հրաւիրուին բոլոր ծնողջները գաղութքը անխարթ ։

#### Ս. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՄԿՐՏԻՉ

Ս. Ծննդեան եւ Աստուածայայտնու -Թեան աշներուն առԹիւ Փարիզի Ս.Ֆովմ. Մեկրաիչ ժայր եկերեցում ենջ կիրակի 5 Յուհուար, 6 Երկուչարթի եւ 7 Երեգրաբ-թի տեղի պիտի ունենան հանգիսաւոր աթեր տույր ալրար ունասան «անդրատուրը արարողու Թիւններ ՝ Նահրապահուհեամը՝ Հայրապետական Կատուիրակ Գերը : Տ.
Մերովրե Եպիակ - ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ ։
5 Յունուար , Կիրակե Ճրագալույլ Ս
Ծնորեան ակիզը ծամերդութեան ժամը 2016

3.30ին , հանգիտաւոր քառաձայն Մ. պա-տարագ ժամը հինգին , ղեկավարուԹեամբ Արա Պարթեւհանի :

քեան ժամը է արտարագէ և կր գ-ասնին, կը պատարագէ և կր գ-անել ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ րողէ Սերովրէ հայիսկ. պատարագի Ջրօրենկջի կր կատարուի ։

#### SORTUSESO

ՓԱԱԿՉ.... Հ. В. Դ. «Քրիստափոր» խումրի ժողովը Ուրրան, 3 Յունուար , ժամը Գին, Ռեժանի վերնայարկը ։ Կա phine opuluses 1

## UUPUESLE UUSP EYETESE

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՑՑ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ 1 Յունուար 1958 , Ձորևջչարթի . -Ամանորի պայտաժունջ , Ս . - պատարա

dudy 11/2: LORU SHILL

unnmatt Tumnin Atnutabulih

## DESTINATE STREET

(4,5 m' bplantep ophath)

Որում չերումերը, իրենց յանդուղն կեցուած ջով ձեղ պիտի ապրեցնեն ժերթ ուրախ , ժերթ տխուր, րայց յանախ ծա –

դիամարելի պամ մը դ ապահովելու համար Այժմէն օրինակ մը ապահովելու համար դիմել մեդինակին՝

1 4, Av d'Italie, Paris 13º կամ հայ դրավահառներուն ։ Գին՝ 500 ֆրանը ։ Թղնատարի ծախ -գը գնողին հաշւոյն ։

#### Réveillon

bill 115.95 957.500

#### LE BOSPHORE

74 Rue Sedaine, Paris - Tél., ROD, 53 70 métro Voltaire Արեւելեան ծանօթ ճաշարանին մէջ րնտիր խմիչքներով, ախորժարեր աղան-դերներով եւ համեղ արեւելեան եւ եւ -

Imprime sur les presses du Journal HARATCH



réfrigération ménagère et commerciale

le froid c'est moi! 40 ans d'expérience

Պորտոյեն Ջիկին Մարիաժ Վարդաննան SociétÉ ROHDANIENNE DU FROID - VALENCE (Drôme) իր նկրօրը հայաստուր ՕՀաննանի ժամ - առան տարելիցին տոքին, (Հայաստան) Հողենանիցանան պայտոն կատարել կու տար Յունուտը Դին, Փարիզի Հայոց և - հեռնանի հեռնան - հեռն

### **ԿՈՂՈՆԴի** Ձեր սեղանները զարդարեցէ՛ք

## THE TOTAL PERPETA TO UNDER THE TRANSPORT

LARABAR LELLAND BY LARABUR

ԲԺԻՇԿՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ՉԱՓՈՎ ԳՈԼ (քալորի)

Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն ---- որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ---

ՊՈՍՖՈՐԻ ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԳԵՐԱՁԱՆՑԻ ԱՐԵՒԵՐՔԻ TER FUY QUERUUSAKUTTERE

\_\_\_\_ 2, Rue Louis Astoin - Marseille -

Արտածման համար մասնաւար պայմաններ

#### र नुवास वस्त प्रवास कर्ष वस्त १००० LUSUSARPBUL FOS'

102, BD. VOLTAIRE, PARIS-XI <del>ԿԸ ԾԱԽՈՒԻՆ՝ ԻՐԵՆՑ ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՑԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԵՂՈՂ .</del>

Անգլիական եւ Աւստրիական LABEN կերպասներէ, նորաձեւ

ե Ի AUTOCOAT TEP

(Lubuqub quibbp) 3000ft 12.500 \$p.

Իրևնց մօտ կարելի է գտնել նաև

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿԻ ՆՈՐ ԵՒ ԳՈՐԾԱԾՈՒԱԾ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ խիստ մատչելի զիներով : SMOKINGի ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ։ Մեծաքանակի համար մասնաւոր սակացոյց

# BUTFELS

0 1 4 6 6 1 6

Հիմնադիր՝ TULUT ULUUPEUT 33 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° dé en 1925 Seine 57 A 2731 Téléph.: PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u>የ</u>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամա. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր

THE TERUT, 13PA SUPP. PAR 38

tctecueph 31 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

72

MARDI

31 DECEMBRE

9 5

330% SHCh \_ @bb 8081

#### ՄԵՐՁԱՒՈՐ ԱՐԵՒԵԼՔԸ 1957ԻՆ

Տարին կը վերջանայ իազաղութիամբ ։ Երջանիկ է մարդկութիւնը, որ պայ պատերապես տարի վերածուհայա ։ 1957- թեկացրին «Լիգերու պատերագ-մբ էր դերագոյի աստինահին հասաւ գու մբ Մերմաւոր Արևեկրի մէջ հեր-

արտ եր 0 որասող երրուդքը ոչ ապարհի հուրդումներ եւ արտագին արկեցու -թիւմներ նույնիսկ լրջորեն ապառմացին խաղաղութեւան, մոր աչխարհամարտի հուրդուրդ մրվառանին տակ պահերվ ժողովուրդ -հերը արեւելքի եւ արևւմուտքի մեջ

Տարին սկսած էր անստոյգ, ճիչը ժութ Հեռանկարներով ։

whehmanehmy U.phehleh att Unchah անչաւարճե վբևչանագ էն, ասարն ինա արբաշանգը վերքացած էր՝ առանց իրա-դործելու ծրադրուած նպասակը։ Ընդեպո-կառակն՝ արդ չրքանի արդեն իսկ բար-ինդիրները աւելի կնճոռասծ էին եւ ան-բւշեկի դարձած։ Այն աստիճան, որ տա-հեւ իրենց բանակցութիւնները երկարոսի են երենց բանակցութիւնները երկարոսի ենտ եւ չեն կորած վերջնական Համա-ձայնութեան մը յանդիլ՝ դոնվ ժատանր վերականդնելու Համար նախվին դոյսվի-նակը եւ հուարադոյինի քինցնելու իրենց կրած նիւթեական ու բարոյական վետա – հետ

Հրանցջին վերաբացումն իսկ ամիսներ եւեց, անադին կորուստներու ենԹար – «Արածրջին վերաբացումն իսկ ամիաներ առեւհր "անուրի կորուտներու եմիքար - կելով ո՛լ միայն բաժնակրերն, այլ աժբողջ Եւրոպան, որուն ջարիւյի հավարում էր Սուրիա՝ կանիան Երիայուս Երիայուրի Երիայուս Արաբին արաժ
բողջ Երրության էր Մուրիա՝ կանդնան Երիայուս 
բանուր կողովակները արգինյաւ - հա ժար ջարիւյի փոխաղըութիւնը դեպիՍի-

Unchip manhange gall marme pt Միութիւնը ո'րջան՝ կը չահադրգոուի Մերձաւոր Արեւելթով։ Արչաւանքի ամէ-Մերմասող Արևենգով՝ Արյասանի ամչ-ձեն ապա բրջանին, երբ այլեւս օրիալ ինդիր էր յադքանակը, վճռական դեր իաղացած էին Բուզյանինի ծածօք ծա Հակները՝ ուղղուան Մերդիոյ եւ Ֆրան ապի։ Սորչորային Միուքեան վարչա ույր աղբերդային Սիուբինան վարչա պետը կը ապատեար հիշելնական հղթիտենը դրկել այդ երկիրներուն վրայ, եԹԷ դրագեցնենին Օկիպտոսի դէմ կատար – ուսոն յարձակումը՝ ղործակցուԹեամբ Իսրայելի ։

Արդրիհաուրը չէր ուղած ետ մեալ Բուլ-դանինչէ եւ իր կարդին աղդարարունիւն մին էր ուղղած իր երկու դլխաւոր դաչ – նակիցնելուն ։

աղլըյութուականեն սկսնալ մրցակցու -Թիւնը ՈւոչինկԹընի եւ Մոսկուայի միջնւ մեծ համեմասութիւններ ստացաւ ։ Ու

մեծ համեմատութերները ստացա: He
դեռ իր շարունակութ !

- Bartinemph ակերգը հախագահ Այգրե հաուրը լիազօրուβիւն ստացաւ խորհըդարաներ՝ Միջին Արեւեյքը պաշտպանե թա համար և Միուքեան յարմավումներդարան եր՝ այս հայաստեին յաստացանի

400 միյիոն տոլար երկու տարուան հաուս Բե-սենե եւև ակել տարուան հա-

մար, Յուլիսէն սկսհալ ։ Ասիկա կոլուհցաւ Այզընհաուըրի վար-դապհտութիւն, որուն յարհցան Մէուտի Արարիա, Լիրանան, Իրաջ եւ Յորդա -

had:

«Quayumuh Nehunsh Ep, np ayumsun
quipado Ep liptififih dipaduptetetun ling
quipaguntulan Bland: Majihu dipaduptetetun
pungu mhalan Bland: Majihu dipaduptetetun
pi Brangh Julaph Brangh Langha Brangha
qtaph Supur paradhunquidula qtd :
Unaharup Julaph Ship julaph guni liqhujunat dipi philaph julap julaph liqhujunat dipi philaph julaph julaph
the Unaphus: Unphus dipidu mahaha maun
philaph julah julaph ship manu in philapphilaph julah julaph julaph julaph
the philaph julaph julaph

ծար Թուրջիա ։ Բոլչեւիկ դործակալներ Ապրիլին ծանր խոսվութիւններ յարուցին Յորդանանի ժէջ։ Աժերիկեան վեցերորդ նաւտաորժը

որորկն ԴեՊՔԵՐՐ

SCHAVARCH MISSAKIAN

# ZUUCPTOLSH WOULLANKAKKU TECC

Fondateur

**ቀሀቦኑ**ԶԻ ՄԷՋ

Physist apud this, UU4h physionen ւսպես դրած էրոթ, և ԱԳի րող-անում թարտուղար Տակ Համրըչոլա Վարչապետ Կայհատի եւ Արտաջին նախարար Փինոլի Հետ խորւրդակցունիւմներ ունննալէ ետջ, չարան օր մեկնեցաւ Նիւ հորջ ։ այնպես որ՝ հարցին ժանօթի շրջանակները մական» եւ «անձնական» ընույթ կը կրեր , տար, չարաթ օր սովսոցած նրու և հիրջ ( யயுமை புர சியம் :

ՄԱԿի ընդՀանուր բարտուդարը թաղ ժանիւ տեսակցունիւններ ուննցած է ա թարական աշխարհին մէք՝ արար ղեկա վարհերու հետ։ Հաւանական է, որ Աժևեկա չհասած չատ չէր ուղևը աղմուկ սրձրացնել Փարիզի մէջ ։ Բնականարար Փրանսացի դեւանականարան Հետ ին -սած է Միջին Արևենը իր կատարած այ-ցելութեան չուրք։ Կր Բուի Բէ Արտացին հախարար Փինս իր մաանորութեւնը չէ ծածկած այդ իրկիրներում ձէջ Մումաւ -այի տարած գործունեութեան այի տարած դործուհէութեան ժասին ապառծայից մը կայ հերկայիս Արևեսնուտ-ջին ժատակարարում բարիուին վրայ է Գահրիքի ժողովին մէջ խորհրդ պատ – ուհրակութենած ձեռը առած միջոցները ուրիչ բանի չեն յանդիր։ Սակայն, տա – կաւին չատ ուշ չէ<sup>5</sup> միջոցներու մասին ժոտնելու համար է Համ թրուրտ որոշ ա – պահովութերներ տուած է՝ որ արարա –

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

իր սպատծական կեցուած թով փրկեց Հիւ-սէյն Թագաւորն ու իր վարչաձեւբ ։ Ներկայիս կացուԹիւնը որոշ չափով ժեղժացած է Միջին Արևւելջի ժէջ։ Ջին –

հալ բախուժի մը վտանգները անհետա -ցած են։ Բուլդանինի զոյգ սպառնադիր -

ցած են։ Բուրդահինի գորդ ապատնարիը -հերէն վերջ, Թուրդիա դպատասցան է ։ Սուրիոյ վարիչները հետեւելով գնդա -պետ հաարի օրինակին, որող քանակու -թեևամր գվեր ստանալ վերջ, Սորհրդային Միութենան հետ կեղեցին անտեսական ու ատեւտրական գայնագրեր։ Քաղաջական գետնի վրայ, երկու երկիրներուն մէջ ալ կը տիրէ նախկին վարչաձեւը, միևւնոյն վարիչներով , որոնք դաղափարախօսական եւ հողեկան ո՛չ մէկ կապ ունին համայ նավարութեան հետ

«Արարական Լիկա»ն կը ջանայ Հա «Արարական Լիկայի կը Չահայ հակի և բավումինի ասեղծել անգան երկիրիա - բու ժիջնւ, թառնալով — ասրակարծու - հիմները։ Գծուարին դործ ։ Տեպական աներ այնպահայական ուրոյն պայ - ժանձեր արդեջ կրյան յանաի հան է թայի որոխակցունեան իրենց եներ հրապատակար հետն՝ իրենց եների ժանասակ Միայեա Արարալին աշինու ձեասանալ Միայեա Արդիրու հագմա - կեղարենան ձիջ ձիացեալ ճակատով կր հերարարենան ձիջ ձիացեալ ճակատով կր հերարանան ձիրա

կերպուհետև մէջ միացեալ Տակատով կր
հերկայանան մէջու :
Տարին վերվայաւ Գահրիլի խորհրդա ժողովով , որուն մասնակցեցան ասիական
տարերկանան ՀՀ իրկերներու գանագան
յառաքդիմական կամ արդայնական կու սակցութեանց առելի չան 500 պատգա
ժառորները պահանիրու համապարարեր
հետև արդերնարումբ, 150 միլիոն սաբորուկ ժողովուրդներու ազատադրութեւնը
և միացնալ չուկայի հաստատումբ ևոր
յարորութեւնը մի Մակուայի համար :
հոր տարույ սեժին հատահը : հոր
յարութեւն մբ Մասկուայի համար :
հոր տարույ սեժին հատերի չէ հոր

յուրդութըստ որ և մոսդուայի տասար և անոր տարուդ սեմին կարևի քէ անք քէ ժուքի ամակոր արորողքին անշնապահ երի - գոնչի։ Նոր տարմապինը կրնան ծարի - գոնչի։ Նոր տարմապինը կրնան ծարի և Մարքինիը որ չվատիդուի խաղաղուքին - ի

ZPULS - UUUTAPEL

**ԳԱՀԻՐԷԻ ԺՈՂՈՎԸ** 

ԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐԸ

**ԽԱՆԴԱՎԱՌՈՒԹԻՒՆ ԿՐ ՍՏԵՂԾԵՆ** 

Կիրակի օր Գահիրէի ափրիկեւասիական երկիրծերու ժողովը չարումակունցաւ երկիրծերու ժողովը չարումակունցաւ, բնմադատեցին շեւրոպական աչխարհա – կալունիւն»ը ։ Այնուհետև, ժողովը յն – տաձղուհցաւ հրկուչարքի օրուան ։ Պատգամաւորներուն մեծ մասը այցելու– թիւններ առւաւ նդիպտական գործո Lannel

**Ժողովին կարևւորաղոյն Հարցը խորհր** Ժորովին կարևությալով և տարցը բու գ. գային առաջարկն էր - Տնահաական , երժտական և, արհեստավիտական օժան-գանունիևն բոլոր երկիրներուն՝ առանց պայքանագրունեան։ Գետը է բաել, Թէ Հարցը մեծ խանդավառունինն սահղծած է ավորեկեւասիական երկիրներու մէջ և։ արիրինւսարական թիրիներու 45 հե պատգամաւորներուն խոսակցուցինանց գլխաւոր ծրեքը կր կացվ է հոր հրարկ արտուրիակումիան թածրիրը լիվցուց , քե ածշատական հաստատումիննար -գրհանարական հաստատումինները ար-գիմարերումիներ ազգայնացնել հարեր պատասում ապրուսաի քինացին կարևոր արդիւնչներ ձեռը ձգեցին և երկրին ար-տաղ բունիների 33 անդամ աւելցաւ ։ Ֆոր-հրարինի թածրերը ծավահարու-քեանց պատմառով ընդվինել հար եր հետ Ասերյ ազգահարի հար եր հետ Ասերյ ազգերը ատ առելի լաւ-պայքաները «մեջ կր գահույին տան և Միումիները, տակ չառատուն տարի ա-այն հետևոր ազգ հա

նին Ռուսիսյ մեջ : Հակառակ անոր , որ պատուիրակու -Յետնց հեծ մասը խանգավառ ընդուհե -լուֆիւն մր ցոյց առւաւ խոր-րդային աե-գիկադրին , կարգ մի երկիրներ պաղ վե-բարերում մը ունեցան խոր-նրդային առա-

ւ դեներուն եկատմամբ ։

ջարկիներում նկատմամբ : Առային առիβով Տիկին Եե-բու (Հնդկաստան) և Անուփ Շինկ յայտնեցին Քէ նորութիւն չկար խորհրգային առա -ջարկներում մէջ և գաւ յայտնեցին, որ ռուսական պատուիրակութիւնը ձգտումագրեկիրար օգարմակունիրար դ րաշու կրհամով մումաչրս դե նետո աստրրդոտա օժանդակութինան միջնւ ։ Ղանայի պատուիրակութիննը վերապահ էր եւ Սուտանի պատուիրակութինան հա – խաղահը, Ներբին նախարար Ապտել յայ– իապամը, Ներբին հախարար Ապահլ յայ-տարարից չեք իր կառավարուքիներ կար-դուներ իրորհրդային օժանդակուքիներ է, բայց երբեջ քույլ պիտի լտայ որ հաժայ-Նավարները երկից ժանեն -փողովին մեծադոյի անակնարը այն էր, որ երկարապետն պատուիրակուքիւնը Հրաժարեցաւ Ափրիկել եւ Ամոյ երկիր -Ներու Հատարակաց Շուկայ վը ստեղծելու ու առաջառեն է։

առաջարկեն:

իր տասարարկեր՝ ։ Յահարաբետարան այս փափոխունիստն պատճառները Մուելով , պատուհրափու – Երևան հախապահ Ռապեր ըսաւ . 1 — Հաս արհավաբ Չինաստան ճանչ – ցուսծ լրլյալով՝ դժուարու Թիւններ պի –

ւի սահղծէ առաջարկուած 2 ասարակաց Buchmater att

This hands, the later and the surprise of the րամէարգև ուրի, քահրդաք ժոնգագրես։ թմիանաց այհոն հաշանտև թիքով գաս – արան - հայասետերն — գերադ նորք իք թմիանարար բաշտասերը անահարևյանը ժանաբ Վոե 63 ՊԱՏԱՆԻՆԵՐ ԱՆՑԱՆ Հ․ Ց․ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՇԱՐՔԵՐԸ

Philipping 24hb 95 ppn Ph «Phpdu րիկ» սրաՀին մէք 63 պատանիներ իրենց երդման արարողութիւնը ընհլով անցան որդոստ արարողությունը ըստլող ասցաս - - Յ - Դաչմակցութեամ չարգերը։ Նորա-դիրներու կնդահայրութիւնը "անձնուաժ էր ընկեր Կոժսի, որ բացատրեց Դաչնակ-ցութեան էութիւնը ։

#### FULL UC SULUT

ԱՆԳԱՐԱՅԻ մեկ Յունուար 27 - 30ին տեղի պիտի ունենայ Պաղտատի Ուիտին ժողովը: Ամերիկեան պատուիրակութիւ -նր պիտի ղեկավարէ Արտաջին նախարար Տրլըս ։ ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՑԶԸՆՀԱՈՒԸՐ յայ

Դեկտեմբեր31ին։ 38.000 տարագիրնե թնդունուած են Ամերիկա՝ Փեչտայի ա

ը արտասերում և հարդա + Հայասրքը ա «ԱՐԳԵՐԻՈՑ մէջ խորհրդային դիտուն -ները քրաժին ռումերի փորձ մը կատարե-ցին, կը հաղորդէ ամերիկեան հիւլէական ուժի լանձնախումերը :

ցին, կր հարդող ատերրգու ուքի անձնախումքը։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ մէջ Ֆրանսայի եւ Խ. Մի-ութեան միջեւ համաձայնութեւն մբ բա-արադրունցան՝ 1958ի ընկացրին Դու միլիոն տուպլիի փոխանակութիւն կատա-րելու համար 30 առ հարիւր աւելի՝ ջան

սխորդ տարին ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱ տնտեսական wingsupposite de wanguppy U

ԻՍՐԱՑԷԼԻ կառավարական րարդ Հանդողյի մը վերածունցաւ։ Բա մանիչ Հերջումներէ հաջ, այսօր և յայսարարուի Թէ Վարչապետը դարձեւ պատրաստ է Հրաժարելու ։

յայտարարուր թէ Վարչապետը դարձեալ ՍինԱԱՆԻ մէջ պատահած ողողումներու հետեւանքով երկու հարիւր հոդի խեղ – դամահ եղաւ : 300 ·000 հողի անապաստան

. ՄԻՈՒԹԵԱՆ մէջ յառաջիկայ Մաթե ահոր ահար ունենան Գերագոյ 16ին տեղի պիտի ունենան Գերազոյն Սորհուրդի ընտրութիւնները, կը Հաղոր-դէ մամուլի «Թաս» դործակալութիւնը ։

է մամուլի «Թաս» դործակալութիւնը ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Վարչապետ Ատրնաուրը Յունուարի կիսուն պիս պատասխանկ մառեչալ Բուլդանինի նա

ԳՄ.ՀիԲիի մէջ երևւան ելած են տաս -

Angle of the beam to have the manblend samperbland hephymandian fifth anfilend samperbland hephymandian fifth anfilendalin, aparts for prefile to hymanus, then anfilendalin is awangandh by the Mediathan
Angle of the the Mandan of the the Angle of the the fifth and hephyman of the the Mandan of the the many than figure, apartly the growth me the manuscript 32 definent angrept in himburthan filendal whom figure the manuscript in the filendal of the fil

phusu:

Համար աժչեչն արդիական դինգնրը. այս ժամեադիաները կրնան օգտագործել նոր ժարտասաները հրան օգտագործել նոր ժարտանաւնդը՝ որ ներկայիս համար և իրան են արդին, որագահելու համար և ինգր և հարարական նաւտաորժերը։

Դեր - ծույակայը լյայանեց ինչ ո՞վ կը դրիչ այդ ժարտանաւնդը ծանած է տակայն, որ վերկերա երկայատես պատյա ժը ըրած է րան և Մինչ այս ժենչ արև իկապահրաւիննեն և վեր առաքին անպաժ ըլյալով, հախագահ նատ հարար հինր բարձրաստինան դինուարականներու ժառևայի տիպոս տուսու ւ

## ՑՈՒՆԱՀԱՅ ԳԱՂՈՒԹԸ

եՒ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԸ

Բարեզործականը, ջանի մը տարի ա բարկործականը, ջանի մր տարի առաջ, ոկսու պայչարիլ Արտահաի և
Սուրիսյ ազգային իշխանունիեւններուն
դեմ, որովշետեւ, անկե հնուպուած էին
հրաբերային համակիր տարրերը:
Մեցնող պատերադվե չջջանին, դաչ հակիրները, լայն ապատունիւններ տուած
հին համասիրայան գործելու մասհաս արապես Աիրանանի դործելու մասհաս արապես Աիրանանի մեջ է Համայնա հաս երապարն Աիրանանի մեջ է Համայնա հաս երակայանին,

հաշորապես Լիրահահի մեջ: Համայնա -վար կուսակցու Մենե հայկական հատ -տածը, ուներ իր պայունական օրվանը։ « Ժողովուրդի Զայիսչ անունով ։ Արաբական պետու Միւնները, իրապես անկան դառնալե հաղ, աշերի լբիահայ -հայ հղան եւ վերի առւին հայ Համայնա-վարներու ասհագակ որդի ձակու Մենան Այս սեղմում ենրուդ հետևաներվ, ծա -հերս մերմ հարուր և արդծելա հերա մր։ Իր մարդիկը տեղաշորեց հայ կական կապեսկարար Միւններու մեջ եւ որց խողովակով սկսաւ պառական գա-Ashpp:

Պառակտումի ջաղաջականութիւնը ա 

« Համախմբականչներու նոր կաքողիկա-սուքին մր ստեղծել։ Բայց , Լիրանանի եւ Սուրիոյ կառավարումիիւնները մերժե-ցին պան Տանչնալ եւ ներկայիս պոյու -Սիւնո ունենայիւ գաղան է ան։ Աւելի փողջ բակի վրայ, տարիէ մր ի վեր, հոյն պառակաումը սկաս. ըսնա -Հայ դայունիին մէջ։ Արբ Վեղբ Վար -սուքենան մաս կապմող մէկուկես ռամկա-վար անպանիրը, պուրսէն տասցուտն հրահանդերու վրայ, բաղունցան աղդա -յին իլիանունիւներին, այն են խարգա-հիամը Դի պիտի կիրանի գարն արջության եր ակակ վերակիր մայր ճայն ւթք, հրաշրքով մասամին վանմատկար ըն

վրոմ։ Արգ. Վարչութիւնը, իր հետ ու-հենալով ամթողք յունահայ դաղութը , կարուկ միջոցներու դիմեց, պահպանելու համար տարիներէ ի վեր հատատուած

Տամար տարիների ի վեր հասաստուատ գրյուկինակը ։ Ցաւով պիտի ըսհեր, Սէ Իսահակ վար-գարհոր հախողահրչե հար, Բարհորդը — ծակահն է որը այս անպամ հրապրարը — Էրբել Հարուհակելու համար պառակաու ւ որաքականութիւնը ։

մի ջաղաջականումի իւնը։
Բարիդորժականի անակաչած օրկան՝
ջարաքերքը, Նոյեմրեր 30ի Բիւով,
իր դժղոչութիւնը կը յայաներ որ, այդ Միուքիւիր, մինչուին ան ժամարական և
Միուքիւնը, մինչուին ան ժամարական է յունահայ վարժարաններուն եւ կ'աւելցը-

« Դաշնակ մարմիններու կամ ուսուցիչ-ներու խնամքին յանձնուած աշակերտնե-

բը, վարժարանին գրասեղանները են՝ հանհաւ րը, դանիահասօրէն թունաւորուած ու մոլհռանդ հոգիով ։

è ... Հ. թ. ը. Միութիւնն է, որ նիւ-«... Հ. Բ. Ը. և իրութրևա է, դր նիւ-թական և բարոյական թորո փթոցները ունի իրեն կապելու համար ժողովոդային զանգուածները եւ ՈՒԶԱԾ ՈՒՂՈՒ – ԹԵԱՐՔ (փորգծուժը մեր կողմէ։ «Արստ Օր») պատրաստելու համար նոր սերուն –

Ցունանայ վարժարաններու նայ դամ -Յուհամայ վարժարահներու Հայ դամ-ախարակներու պատրաստած անդուհոր փուսարդ կուտաորեց Հ. Բ. Լ. Միուքինա՝ յիս-հասնակի հանդեսների Արեջեր եւ Արա-հիկի մէջ՝ Նոյն սերուհոր և հանդապա-րակ եկա։ Մայիս 28ի հանդերին, ուր հա-հարոր Գ. Գասինաβիսի հիացումին ա որկայ դարձաւ ։ Բարևդործականի մէջ վերջերո

արդեւնըէն եւ որոշապես կ'ուցեն որ ent ningniphudp» quumpupulpah bap

սերունդը :

Այդ ուղղութիւնը այնքան ալ անՀաո կընալի չէ, երը նախապատերազմեան չր-ջանին, Գոցինիոյ մէջ, ամենայն ադա չանին, Դուբինիոյ ժՀԷ, սահետոյե ապա առուքենաքը, կր հետասինդուհը Գալֆայ հաններու կողմէ, Ժուրն – ժանդայի յադ-քանակի ջարողչուքեամը ու Դեկտեմբեր հան ոնիրենրուն տանեւ, դիտենչ Բէ այդ սերունդը ի՞նչ ծառայունիւններ ժատոյց։

արդ վերամաւրան դախասանորերակ դես-գիտջինչի արուրն հաչաժանակակ, դես-հանրուսերեր Հրասարական հանրությերը որուսաներ դեն վերադառնալ 21 Surge

Բայց թող չվոռնան անոնջ մեր կեան-ջէն ներո տեղի ունեցած երկու Հիմնական adalant dhiliby :

Առաջին՝ Յունաստանի ներկայ փոջը Առաջին՝ Յուհաստանի հերկայ փոջրա-քիւ դարուն քը, տալինինու, դառն փորձա-ռուքիւններէ հաց, այլեւս չեն քարկունը արտաքին աղգեցուքիւններու, լահա -գործումենրու։ Ահ դիոն այլեւա մանա -սել ԵԼ Բարևորոծականի առլարները եւ Է հորմ-րդային Հայաստանէն հկաժ կոնդամիները ։ Երկրորդ՝ Յուհաստան՝ որ ահագին պրհեր տուսու թորորոյին ձևրրապատուն -

արդրորը ցուտաստան՝ որ ամադին դուհը տուտը կարմիրներու ինաժակայու – Բենելը, ներկայիս իվատ լրքամայենը ևւ բենելը, ներկայիս իվատ լրքամայենի ևս անուների է արտարին Մավանդում ներու

Ձենը ուղեր աշելի ծանրանալ այս կո

Չենջ ուղեր աւելի ծանրանալ այս կա ցուβեան վրայ, որս կրհան չանանել միայն տիմանարերը եւ բողանածուկները ։
Լիժիածինը եւ Բարանածուկները ։
Լիժիածինը եւ Բարանարձանուկները ։
Լիժիածինը եւ Բարանարձանուկները ։
այստեր
ու փառասել փութանել չվեր ժը ։
Եռեւան-այ դադու եր, այստարեր
ու փառասել փութանին, չվեր ժը ։
Եռեւան-այ դադու եր, այստարես ժեմաժամունեան ի այստակին իար կիտակ ցութնանը՝ այստարել երի հերկանին
թուն եւ աղարային սարմիններուն ուրջ ։
Մեր կարժարաներուն մէջ, նար անրանու անում առանար չեւներնական և չա ու անում առանար չեւներնական և չա որ դրուսարություն և հետական հե Հայ-կական ազգային դաստիարակութիւն , կատարեալ ներդաչնակութնամբ :

#### - PPPRUUSUPU -

#### 8በ38৮ቦ ሁሉ ዓቦዓቡበኑዎትሎኒ ኒቲቦ JUS, SOBE OF LIBUR

ԵՒ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆՑ ԱՌԶԵՒ

Փորրամասնունեանց դէմ նոր չարժում մր սկսած է Պոլսոյ մէկ։ Այդ պայքարին լծուած է Համալսարանական Թուրջ ու – լառատ է հասակապատական թուրը ու -աահողուքիերը, կարդ մը ծայրայեղու -Թիմններու դիմելով ։ «Հայրենակեց Թրը-ջերէն խօսէ» վերաառունենամբ ցուցա -աախտնվներ պատրաստած են եւ կախած տարատվար պատրաստան որ ու դարան թոլոր Թաղերու, Հրապարակներու եւ լու-կանհրու ժէջ: Հայ, յոյն եւ Հրևայ վա ճառատուններու եւ հաստատուննանց առ-Չեւ ալ նախատական արտայայտուննեն ներ եւ ադեղ վիճարանութիւններ ունե -ցած են, սանղծելով ղրդռուած մ թնոլորա

որ ։ Ապամովութեան տեսբէնութերնի տես – հերով որ դրգութերևհերն ու ծայրայն – դութերևհերը մեծ համեմատութերևհեր կր ստոնան եւ Սնպտեմրեր վեց – հօֆե դէպ– բերը կը յիչեցնեւ հաւաջած է բոլոր «ուն վը յիչնցնեն , Հաւաջած է բոլոր ցուցատախտակները եւ արդիլած ցոյ – «ուն վը յիչնցնեն

UPUBL PPROPER ..

« Un said & Premius Philip with me Phr 40 905 ...

— Երիտասարդութիւնը պայջար մր կր անայ որպէսզի Յոյննրը, Հրհաննրը - հւ Հայերը հանրային վայրերու մէջ Թրջև -րէն խոսին։ Խոսը չունինը այս մասին ։ Նոլաիկսի ուշ մնացած ենք այս ուղղու Սևամբ։ Պէյօղլուի փողոցներուն , կղղ որննաւերուն, եւ սինչմաներուն մէջ hapote of Burpehns att the amburches

Բարեզործականի նախաղաքներու դանձապաքներու ծանօԹ դայԹա դայթակցու դաստապատարու ծասօբ դայբաղու -Քիւմոնիրը կը բառեր, հասկնայու համար Քէ՝ ինչբան անտեր է այդ կազմակեր -պունիւմը։ Ան միչտ պիտի մնայ ենքա կայ՝ նիւթական ու թաղաբական չահա -

դորժուսանըու ։

Ճամանակը հկած է, որ ամրողք Յու Նաստանի մէք մեր ունեցած երկու ազգային վարժաբանները՝ բոլորովին ձերբագատուին Բարեդործականի պայմանաւոր

օժանդակութենեն ։ Այդ. Կեդը. Վարչութիւնը, կը վայեմեր ժողովուրդին անվերապահ վստ յե ձեր ծողովուրդեն անվերապա՝ վասա-ձուβենչի և այինու ի կինակի է հոդա-արեր էր կրքական կարիջները։ Միւս կող-ժէ, Հ. Կ. հայը պատրասա է հոր դունո-պութինենից րածեն առեկու և օ ժահղա -կելու՝ առանց պայժանենք պարտադրելու աղային իելիանութեհան ։ Բոլորովին վասաւ ենջ ու լաւասես՝ Սե դունա-այ պարութեն առրեւ կը րացուի նոր լբիան ժը, ուր ան ձերրադատուաժ պիտի բլլայ կաչկանդուժենչ և դնասա-կար աղդեցա քինենրի ։ (հմրագրական ԱԶԱՏ ՕՐի)

Երր կը խասինը չայ, չոյն և։ Հրևայ հայրենակիցի մը Հետ, ածմիկապես կանդ բաղատեսնք Բէ մակույնի մեծ տարրե հերը դիանն հրական հրահատեսի մէջ
«բե է վերկին հրատարակուան վեպը,
տական մեկնք թան չեն գիտեր ։

Լաւ, տական հերա չեն գիտեր ։

հաւ տական հերա արատահելու փողաժահուննան պատկանող Հայիննակիցները ։
Մենց չենց այս կայութնան պատարա
հատեն կարուն է այն գիտեր ։

«հատուն» Մակույնի Հրա չեն գույինը կը
հատուն Արակայն հրական գույինը կը
մասական հերակայնի գույինը կր
մասին է կարութե և ընտահիրներ կր
մասիայն գրար կարեն կումե չենց անույնում գույն կրան և
հայիամ գույն կրան չենց արև կարունինը և
հայիամ գույն կրան ինի գրան հեր գիտեր «Ինչ» և
հեր գիտեսան են ։ happ dispurement to

ները փոխուած են : Հայրննակից ԹրջերԷն խօսէ ըսելով խնոլիր չի լուծուիր: Աչխարհի ոչ մէկ կողմը այսջան չատ փոջրամասնուԹեան փարժարան կայ: Ա դուցրաստանության դարժական դայլ են,-ձերիկայի ձէջ ուր փոքրգրանամուր քինչնես-թը ձեծաժասնունին եր կարգնեն, աժեն-որ կը յայսարաթեր նել Աժերիկայի է, ու բով-նետեւ Աժերիկեան վարժարան կը յա-ծախել եւ աժբողջ աղդը նոյն լեղուն կը

Եթէ կ'ուղենք որ հայրենակիցը թրջևորվին : գտուրներ որ շայրենակիցը Թրբե որեն իստի եւ ձերի ժառանայ ձենա արագ արևա է հայն րանոր ընհնա։ Վետա չէ առին արևա ըս որեր մշակոյն եւ ուրիչ իսրու արորին :

hes o which citils. ULAUS LUPAUPULLEPE

«ՄիլլիէԹոն ալ փոբրամասնուիհանդ վարժարաններուն մասին հետեւեալը կը

գրէ . « Քննուβիւններ կր կատարուին - « առւցման նոր դրրուβիւն մր Հաստատելու Համար փորրամասնուβնանց վարժարան ներուն մէջ։ Անդարայի Կրթական Նախաննցում «ՀԷ (Արդարայի Կրբական նարա-րարուքենում կողմե հրդուած մարմին մր, նաեւ դծնունիքիններ այհաի կատարէ դա-գաչիս ձէ եւ մասնաւորարար «Գիւլ-Բիւթրի Բուրջ ուտուցիննրուն կարծերը պիտի առնել այս մասին։ «Եսակասյաս» ապատանած մասնենու» ու ահան հետ արիաի առնել այս մասին։ «Նակապատ դրաստական մարմ ինչը» որ պիտի Շորե
փողջամամանութ հետոր
առառական մարդ հիջ» որ պիտի Շորե
առառագմած մարդ դրումիւնչը, հետուեւայ ադրումեները մուսա է իր առաջին աշխաաումիլիններէն հաց։
Ա. Փորջամաստումիանց վարմարանհերում «Եկ այրենի լիդուն պիտի ըլրայ
քիրջերէն», միշտ կողմերը պիտի առանուրեն իրջեւ օրևայները արև արան
R.— Ար վարմարաններուն մեջ պիտի
շարաի որեւէ ծանօրութիւն, որ դեմ է
ձիր աղարային չաշերում (Աստասապերը

յարուի որևել ծածոքունիւն, որ դեն է ձեր ազույին չահերուն։ Անաստաորները որևաի արդիլունի ուսուցյադործելն : Դ.— Վարժարաններու. անուրեները Թուրս արև ըլլան եւ առաքին դերոր պե-աի դրաւնն դպրոցին վարչական մեջե – հային ժեշի : հ.— Բոլոր գասագրջերը Թրջերեն պի-

PSULUAUL QUSUALUOF

#### theau uc

Եւ պարպեց իր դինիին բաժակը ։ — Նայէ , ըստւ ուրիչ մը , ցոյց տալով Հրացանակիրը , նայէ , սկսաւ մտածել ։

\_ ի՞նչ բանի վրայ կը խորհիս, հար ցուց պետը, ոլորելով իր պեխերը ։ - Մո°րդ մասին:

- Ո°ւր ձգեցիր գայն ։

Երեջը մէկ դարձան ղէպի իրեն ։ Խեղճ արդր փակեց իր աչջերը՝ եւ իսկոյն մարդը փակեց իր աչջերը և խակոյն վերատին բացաւ դանոնը, որոնը թրվուած Լին։ Շայեցաւ հեռուն, լեռներէն անդին։

Աւաղակները սկսան ծիծաղիլ ։

— Այք Էներ գարժանասին այն է, ըստո անոնցվէ մին, որ ընտո էի խոսիր։ Ինչո՞ւ համար։ Արդեսը հպա՞րտ է... — Ո՛լ, համեստ է, ըստո ուրիչ մը ։

— Աչ, հասատ է, ըստու ուրիչ սր ։ — Վախկն է, եղբակացուց պետը ։ Հրացանակիրը ժիտական ձեւով չար –

Հրացատաղորը օրատորա եց իր գրուհը ։ Ենաքը տաշի կենալով, Հիմա կը ահո -ծեղ։ Եւ դառնալով իր ընկերներուն, աւել -

yney .

«Մեպայվան հրամանադիր մի կը տաներ որուն մեջ հրամանադուած է զմեդ կաիսել։ Արդէն չատ ժամավաճառ հղանդ ։
Պէտբ է որ որևել կերպով փոխել տանբ իրեն իր գաղանիրը ։

երեք աւազակները հկան ու կանդնեցան un Oh. Usa appagho blot aphat athe mayte

Այդ սըքոցին երի է օրեսէ մեկը ուսեր՝ ուշադրութիւնի դարմենի երիսասարդ ա -շաղակին որ բարձրութինան վրայ իր պա-շակի պաչասնը կը կասարեր, պիտի անա-ներ որ ան տանրևի մի այգ հը դողարի իր գեժըը պատած էր մաշատիպ գալկու-

քի դշուցը պատում գ Մետաք դն դ Պետար, հլմարից այդ բանը, եւ ապատ-մալից ախնարկով մը հրիտասարդին յիչև-ցուց իր պարտականունիւնը ։ Այս վեր -Գնար վերստին ստացաւ եր նախկին վի -Sulp

— Ուբեմն , ըստւ պետը վերադառնա – լով դուին այնպիսի չեչասվ ժը որ ոչ մէկ առարկունիւն կրնար վերցնել, ուրկէ՞

տարկաբրու կրհար վերցնել, ուրկէ՝ կուրայիր է կարահաւորը կիտեց իր յոնցերը, սեւե-սեց աւտղակին վրա, խորաքափանց հայ-հացջ մը, որուն ժէէ կը կարդացուէր իր կորումի կանուն ուրայան արտասանում

Unwing outly appet pough, whose with արիսի ուժղին հարուա մը առւաւ իսկնի նիչը ծնսաին, որ լառնցաւ փչրուող ակ – ռաննրու ազմուկ մը :
— Գիաի պատասիանե՞ս հիմա ...

— Վիան պատասիանեն՝ ու երեա …

Մարդը կրեց իր դրուհրը, Բաղույց որ
իր տերեին ժեջ՝ հաշարաշած արիւծը հոսել,
իր տեխարկը կեղթոնացուց աշատակին
վրայ եւ դիոսի դարձեայ ժիտական նրան
մը բբաւ, անաեղիտալի հպարաութեհամը

Աապակը բարկունենեն համոււ իր ըրբ-նունչները, դողունե ակնարկ մի փոխա-հակեց իր նեկերներում հետո, դաժան մեր-ակնա մեր հրեսցաւ իր դեմ գին վրայ, եւ ապա, Հանդարարնեն, արվել դրամեն ու դանավ մեր, արայա պայն, մոտեցաւ վա-բանաւորին եւ դանակին տուր ծայքը զբաւ անոր կոկորդին։ Ակայնը հատգաբար բն-կրկումի լարժում մբ ունեցաւ, իրբ նել դանակը արդեն իլ մանել իր մինին մեջ։ — Մի վախնար, մրժնինց աւազակը։ Եւ դանակին առոր ծայքը դանպարգեն, հիկեւ հարաժում մբ, սեսորգեն մինչեւ պարալ վար սա-ներուց, նիչը այնպես, ինչպես տահատակի մբ վար, դուլահուս-կան դին մբ պիտի գաւցեր Կարժիր, բարակ գին մի նշվարուեցաւ որ հետոց ծայքիցող արիւնին տակ կոր տուեցաւ։ Եւ այդ արիւնին տակ կոր պա հետոց ծայքիցող արիւնին տակ կոր պա հարց ծայքիցող արիւնին տակ կոր պա հետոց ծայքիցող արիւնին տակ կոր կաւ դետին կանիկ առ կանիլ, արտասու-գի պես։ Աւագակը բարկու Թենկն խածաւ իր յրը-

— 0'4, o'4, ղոչեց պետը, իր անտա-նական ձայնով, կարծեմ կը սկսիս հաս – կընալ ու տեսնել... - Tust', hugustu he sout, pome she-

Հրացանակիրը դիտեց վաղող արիւնը , գլուխը ցցեց , չերտակի նայեցաւ աւա – գակներուն ջիք առաջուան արտայայտու – [ժեամր, եւ դարձեալ ժիտական նչան մր ppus alfunda :

plandy, he quodeny openanium symb de penan qipan qibandi hep penan qi ma jugah, matifi quandishi penangan matifi quandiqua otan dan he qi sana dan, qaram yahiqua otan quo qaram yahiqua otan qaram yahiqua otan qaram yahiqua otan qibandi ana ka dap mpamabana fibo qo sana dibandi ka ka dap mpamabana fibo qo sana di ka daba maniqida fibodo qo day and ab dada maniqida fibodo qo day and ab dada maniqida ha ba sana qarab qarab quandi qada qarab qa

LSUALS SI UUTPOPU

(4 Tmp -)

#### PUSHIC USAUSBUD

(Մահուան քառասունքին առթ-իւ)

Լիոնամայունեան , — ենք ոչ կեղրո-նական Ֆրանսայի — բոլոր խոսերն անջյուսի եւ յարդուած յայտնի անձնա-ւորունիւներին ՃԷն Էր, հարունեան մարժհացում մր՝ ենք անձնապես հետր խոսերի, դիզոսա դիսայիսիական մի՝ երբ թեժերչի դինչը կ'ունկնորդեր ։ Բանախորեմ նրեն դենգը կ'առներորեքը։ Բանասիս-սուքենան իր սկսեց միջա Հանդարա ու «Երժ , վերջացնելու Համար կրջոտ եւ յուղուած վեճակի մր մեջ։ Կը յուղեր երբ խոսար փուղդեր առծացման մաժրուն մեջ ինված սերունդին եւ անտարրեր ծը-

մեջ իսկած անրումերն ես անաարդոր Ես Խողաներումե Ադրիցեջ հայ, մեռեջ հայ, այս եր իր հղրակացունիներ : Քնկեր Թասուսը Այվագիան հան եր՝ ուր դժրախառանինո մի կար է հայցիւեր հի-անորանացները՝ բոլոր ծանաքներում, միրա ժպանելն եւ իրախուսավան խաղջե միլա ժպանդեր եւ իրախուսական խոսքեր - թով միկինարկ կր քանար հետաերեան Ծանօքի մը հորհ-անդիստի պարադային ծնրվայ էր եկերկցիին մեջ. - իր յարդեր թուրդը, յարդուհյու հանար թուրբեչ։ Թաղւոր Այվադեան անիտնջ կ'աչիա -

Թարչոր Այժարկան անիտնի քաւիստ ակը նաև Վազայա Սայքն Հաժար 8 ա Հայն իր անձնական դողծերը ժեկ կողմ 
Հրան կը դրայեր անոր գործերով Իրդ թավարութեւներ Հանդանական որ հար թավարութեւներ Հանդանական գործերով, Իրդ թավարութեւներ Հայաստանի ու արդանական 
Հայաստանի անանական Հայաստանի 
հայաստանի և հայաստանի և հայաստանի 
հայաստանի և հայաստանական 
հայաստան և հայաստանի և հայաստանի 
հայաստան և հայաստանական 
հայաստան և հայաստանական 
հայաստան և հայաստան և հայաստան 
հայաստան և հայաստանական 
հայաստան և հայաստան 
հայաստան և հայաստան և հայաստան 
հայաստան և հայաստան 
հայաստան և հայաստան 
հայաստան լով Վապոլյա լյանը գորքերկութու վայլա Երին ամիողի Հոդը համանուրդապիս ծաև -բացած էր իր վրայ։ Երեք տարի առաջ փոչրիկները կայան տաներու համար ինձի չու վիճակունցա երեն հետ Տամբորդել ։ Գիչերը անվերջ կը հոկեր - փոչրիկներու

վրայ ։ Նոյն վերաբերումը ուներ նաեւ մեծե-ըու հանդեպ ։ Կրթական մարզվին մէջ ալ տարիներով նոր սերունդին՝ դասաւան -

U. SEP ABSPAUBUL

\*\*\*\*\*

wh ulling ' handy ownih toduryhbur dube-

աւրքմուի րւ փանհապառրսշերարձ առա թեու Ֆունճ սւոսւհիչրընսւ երեւն ակակ աւրքմուն գանագարություն կանգանար ուսյարոր ու փուրյաստանութեամբ պատ -կանող ուսուցի իները անւական հականչին «Արագննութեան» որեսի ենքնարկուին այս որողումները եւ հոր չաւելումներ անդի պիտի ունենան է

## 24866 ዓዴኮԱቡԷՆ

#### 46ULAC LIFER ULR

Վիիի, (Ցառաջ).— Տարին դրացած , կ'արձէ տաերով տեսութեւծ մը հերկայա-ցանել դադուհիս միայն մէկ որոշ Վասի գործուհրուհերան դուրի՝ Մաս մը, տեղի Հիլդ՝ Վիէիկ դադութեն, լայի գանդու Հը դահ որ կր գովելի եւ միւիքարական Հիլուկ որոշակայան արև արև արև արև արև Հիլուկ որոշակայան հիրարական Հիլորով, պատմեչին վրայ կ'երեւայ արբերարար ։ Վերամուտքը ասդին, Հանրային կեան-

ար քրակորբիու վհավ ։ դ.ավուքչանիր, մահեսնարար բւ դահմա-հ. Եքքր և Հայրճար խարմավաս ՝ ովսագ Հահառուայն արենը ՝ որոնանից մար

ոկական ծուքրեաններ են — Բիւով գիչ Կապոյա Խաչի դպրոցները, կանոներաները, գուրսսարու դրայ իսկական հուրինայներ են — Բիւով փիլ-և կարհյի է ըսել որ աննչան այրաստան-որվ մր, անունչ համեստ այրդեմ չեն և ձնուց կանգրնեն։ Ահա սվովաբար կետ մր, բայց ոչ հիմնավան, կայուն ձեռ հարի՝ ամրողջ հորահաս սերունդի փըր-կունեան համար։ Շառակիայ ճունուար հիմրի, կապ. հայի վարչունիւնը իր տուկ Մանուկեն — բու Օրբ, առանդական, որրապան օր դարձած այինա ձեր հանրային կհանջին ՀԵՑ

Aching L. U. C. U. e, up juste եւ յամաս աշխատանքով իր դոյութիւնը կր պահ Վեքսի մէք 1927են ի վեր։ Ամեն տարի, նոր աշխոյժով եւ առաքաղրու -Թիշններով ան կը սկսի մարզական նղա muly :

ծակը :

Կաթելի է բաել որ Հ. Մ. Ը. Մ. ը տե 
Կաթելի է բաել որ Հ. Մ. Ը. Մ. ը տե 
սակ մը տեծարաժերտունիւն դարձեր է

դարունիա մարդապեր, տեղի՝ ոտծարծ 
դարունիա մարդապեր, տեղի՝ ոտծարծ 
հին, Հ. Մ. Ը. Մ. ը, իր բարեկանականական 
հինո Հ. Մ. Ը. Մ. ը, իր բարեկանականական 
Հակունական մեջումներին - գուբա «

Հակունական մեջումներին» - գուբա «

Հակունական Հեռնադիներով այ հետա 
Հարուան է Դեռ վերքերո - նույեմիեր

հերկայացում մը արուեցաւ Վիինի «ԱՀ

(կինա անժառատարին է) , դարծակցու 
Հեռաք Գ. Վամանի նե իր աիրողջերու ի

Հարուների Գ. Վամանի նե իր աիրողջերու

Telepakat pelp 28ft mbaft nelatione 2. V.

2. V. I mare that on a mean sing up, meaning
the parable per telepase to sankam diplangth ped for the per sankam diplangth ped for the per sankam diplangth ped for the ped for the ped
to the telepase to the telepase
the telepase to the telepase
the telepase telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase
telepase Phymbol php 28/h what nelligue 2. U արասին խոսին արև արևան Հայաստաբույթ «Արկախութեան հռչակման յելատակի Թուականին հետ (1918)։ Անչուշտ, այդ ժամին խորհողներ պիտի դանուին ։

Phy a gails by the option of payameters. —
Phads, he may might option by gardens of the second builts operated by the second builts operated դափնեպսակներով

Միութիւնը ամէն տարի Նոյեմրեր 11ին, կր ներկայացնէ Վիէնի Հայութիւնը մասնակցելով ջազարիս պայաշնական - աո -դանցրին եւ հանդիսութեանց։ Մեր աա րագիր հռագոյնը, այդ օրը կը՝ ցնծայ . ֆրտնսական հռագոյնի կողջին կը ծփայ

when pr dapy

ծպարտ եւ վոեմ ։ Կարելի չէ ծոչեմրեր ամիսը (Մետելո-ջբ) չիչել առանց այցելունիրն մբ տալու մեր սիրելի մետելիներուն, որոնք Թաղ-ուստ են Վիֆի թլրանիստ դերեղմանա տան մէջ: Ծանոն անձնաշորունիշններ . տան մէջ Դանոցն ամոնաուորու քիմներ է փիկերներ, բարևկամենը, անուչիկ մա - ժիկենը, եւ երիտասարդներ հայրենիցի կարտով ապրուն կը հանոլին խաղա - գույքնան արևոնհական գումով։ Որար - գույքնան արևոնհական գումով։ Որար - հայ մեր ընկերոջ Գրիդոր Այդեանի աա-գահայարի վրայքեն, կ'արտադրեմ հե - անւնալ բառնակը՝

«Երկիր պաշտելի Smbog abbada Կարօտդ սըրտիս Մրտայ գերեզման» ։

Գալով ընդհանրապէս աղդային կետն -ջին, կարելի է ըսել Եէ այդ կողմէն ,

ոխուր է անսարանը ։ Աժիսներ առաջ Ազգային Միութիւն մբ Արկաներ առաջ Արդային Միութիւն մը կարմելու փորձեր երան։ Ֆարդութայան Հոլոներելու փորձեր երան։ Ֆարդութայան Հոլոներելու հեծ արդերնա բառւին։ Միայն Քէ կարվուհայա առժամեայ վարլութինն ժը, վեց ամառան դործունելութեան դրու թինում եւ որուն անդամադրունցան որոշ թինում հարձանում հերանական հայարութերան բարանին ծորովի Տրաւկրած էր։ Բայց , այա թիներ հետաջրջրուած եւ պատաս խանած էին հրաւիրծի և արժամելու ինակայի կարութերեր և այարակ, ատժամեայ կարչութերեր և այարակ, ատժամեայ կարչութերեր և հայարութի, ասակայան անագրիրու - Բեւնր, ապետութիչար և այարահինում են արատահինում ինակայի կարչութերեր և համանագրի, ասակայան անագրիրու - Բեւնր, ապետունակի նախնական աշխա

ng dalq d'un

տանգները՝ ըստուր եւ ժատանողութիւններ և ըստութին, անչն ձախմի, ժեր հորանատ տերունդի մասին և իսրանատ տերունդի մասին և իսրը հետևարկներ, նասարական եւ աղգու միկոցներ և իսրանատ հետևարկներ և հայաստանական և հետևարկներ և հայաստանական և հետևարկարութիներ է որաստարակային ձեռնապեսներն դուրս , վերաժուտեն ասդին և աներն դուրս , վերաժուտեն ասդին և աներն դուրս , վերաժուտեն և իրիվուն մը , յատկացուցած է դասախստական ժողովի ւ

46ULAC QUIQUEBLE VER

WILPHIBL . (Bunus) .- Umputjih Shp դաղութին Հանրային գործունկութիւնը Հետգ-նուկ կր վերադանկ իր հարկին հետգ-նուկ կր վերադանկ իր հարկին հանդավառութիննը։ Նորբնարը հոդա համորակառույթեւնը, Նորդնանը հորա -թարժութիւնը հրիտասարութեւնը հոր -կողջին դործի լծելով, կը կատարե օգ -ասվար աչհատութիւններ։ Ներկայիս վերաբացում են արդեն չարաբական դասրիվացիները ու ժողովուրը հանե -բաչի փասան է դարձնալ հետաբրջուն, արդ գործերով :

ազդ - դործերով ։ Անցելով Օրոստոսի դաշտադնացութենեն ետը, որուն արժադանոր տրունցու «Յա-ոսիչի մէջ՝, շոկտեմբեր 15ին երիսասար-գութեւիր կարմակերպան էր երեն ան մը, դլիսուորութեամբ միութեան չիմիա շր գրաստրության և հուն - ջարտուդար Սարդիս Գետիկեանի , որ նոյնակն վերջա-ցաւ կատարեալ յաջողութնամբ ։ նոր տարուան աշնական օրերու առթիւ

եսը տարուսա տահակաս օրարու տարբըւ Հոգարարդես իրևեր կողմակերպան էր Հոսեւ քատերական եւ պարի երևկոյք մբ՝ որ տեղի ուհեկաւ Իևկտեմրեր 21թե, Շա-րան երևկոյ մինչեւ որս։ Այդ օրը տեղ – ույն «Վենսան» սրահը ծայրէ ծայր լեց–

U.ju wa Phe bhohw jugachgue & Acz th-Այս առքիւ հերկայացուհցաւ « Ու լի-դի հույ լինի» օվելեքը, դիկավարա -Թեամր դերասահ եւ ուսուցի, Թրագօլի , օժանդավուքնամբ Տէր եւ Տիկին Թու -րապետհերերա, Տիկին Սախի ճաղձնահի , Մ. Գէյիւևանի , Կ. Յարութիւնեանի եւ ժամակցուցնեամ ը դպրոցի աջակերաու -հետի։ Սապարկութնեան կը ժամակցեր նաեւ Ա. Չեցրեցնեան , Համօ եւ Պարոյը հատուհայումում

հանու Ս. Ջերդերնեան , Համա և բարադ հուսարանումերը : Դերակատարհերը երենց դերհրը կա — տարեցին կառադոյն կերպով ու հանդա — վառեցին Հանդկաականները, արժանահա-ով թոլորնի դեահատումենան : Տիկիններ՝ Թուրապեան եւ խաղենան լենչ (Հանդերի արևիցով ժամառոր վայլ մր տուին երեկոյնին : Հանդերին առաջին ժատը լրացա. ուչ տանեւ որժե հաց ժողովուրդ եւ ժամա-ուրապես երիաստարունի հետոարագրարացունա— ցաւ ժինչեւ լոր արարարագեր Ք հիգիա-ոչել ձեռը թերելով դուացուցիլ արդիշնա-այլ ձեռը թերելով դուացուցիլ արդիշնա-

իրենց դասախօսը, կապոյա Խաչի դրա րոցներու ուսուցիչը՝ Կ. Տերժոյնան, օգտակար, , տա առան ընտակարդ բրաբ իր հրամցնէ իր ուներների իրներուն , կանո – նաւորապէս եւ Տչդրիտ օրակարդով ։ Մեր համեստ կարծիքով , այս միջոցները կզբ– աստասա դարծերով, այս միջոցինից կղբա հան ոչուսինի արդինածինի աստ , այս թե, դարրերական ինվույը - պարտեսնոլեսեն -րով, մարերը ցրուն իւ հետացեր լա -հանը աղարային նկարարգեր՝, եւ հետաեւա -րար ապղային ողիեն։

\*BURUR» PEPROLL

#### 4 11 8 0 6 6 11/2 1000000 000S

h9.

#### ት°62 & 90.00046

bybeh , Hamnend & hudblined , no to-Արևեր, Աստուսա չէ վամենում, որ ժող դավուրդը իր անդակա գրուհիւնից դուրս դալ, որովչնաև այս նրա պատիժն է ։ Կարձ դատ էր արկրում, երբ ես այս — որին ժաշեր էի յույսնում : հայց ես յե-այ Հասկացալ, որ նա իր դատողու — Բիւծների ժեշ ուղիղ՝ էր : Հասկացալ, bmin frien urs

#### . p. LUBPOLIFF ULPE

Բայց ի՞նչ էր, որ կապում էր Հայհրին մի այնպեսի երկրի ձևա, ուր երա կեսն-գր Հանապազորեայ վտանոլի մել էր, ուր հրա կայջը ապահովուտն չէր, ուր իր ապրուսար խառե էր արհան գրորնջի մել, ուր երա ընտանեկան արրունիւնը ա-

րատաւորւում էր, ուր նրա կրոնջը , եւ ամեն ինչ որ նուկրական էր նրա համար, որթապվումում էր: Ի՞նչ էր, որ կապում էր Հայերին այսպեսի երկրի հետ . —

ξη Žankaph manaphab kapiph sam Zanphakpa ukupi i kapi i Zanphakpa ph kp mhilin phyamada panahahpad, anaha manad kib Zanpha sam sambahpan , anahahpad kamah anaha panaha kamah anaha panaha dahaba na kapi manaha dahaba na kan mu kapip humaha anahan mahapad sam sam dahapa humaha dahan ha manama panaha danah sama mahapad panaha danahan mahapad panaha danahan mahapad panaha danahan mahapad panaha

վարդեր իստոնա նրանց ակրդքի չոտ ու Վանավուրականի մէջ՝ բլուրների դագա Կին՝ Հայր տեսնում էր անԹիւ արձահա-գութիրեմներ, իրանց մեսվաձեւ թեւեսագործը բրատար, ըրանց սնպանեւ բեւնաագրիներով, որոնը հազարաւոր տարիներ պատերագնելով ծանանակի հետ դար-ել ենը Հայոց հին վաղատերագրեր քիչատա-կարանները Այն անրարրառ եւ խուլ ներ անագրների ժեք հայր կարգում էր իր վայինի նենութիւնը :

dunfalk dhom fiften.

Laja blyand kung pha tep danungh for
the manundahfish, anada sha majamb
jum ampak mapak te dan dipum
tempak, anada dantek te pa danundahfish
anadafis fentantah te pamamadah te
tangaph for anapah te umamadah te
tangaph for anapah te mahai
tah Umandha, mundah anapah filmb
tah Umandha, mundah anapan filmb
tah dan mundah on fungan filmb
tah dan mundah on fungan filmb
tah dan mundah on fungan filmb
tah te Uncoma anak (bifipumah) mulikah fi Uncoma apam (bifipumah) mulikah fi deli.

Նոյն ժամուն Հայոց երիտասարդ դիւ -ողունները հաւաջւում էին Տաղձնաց Նոյն ժամում Հայոց երիսասարդ դր. պաղումները նառաջում էին Տայգնոց տարի դինին, այնահրից գաղանագուհը կերպով դիանրու գեղեցիկ աստուածումու մարժինը։ Բայց Աստրիկը Մջու - գալտի ամրոցի երևոր և Երա կուները պատում եր քանձեր գույով, եւ անիսպիայելն օ-դեղեն վարագույները անտեսաներ էին հրահան գույով եւ աստակա անհանաներ եր քնանգ արուջու դեղեն հղապագորհերը անահատնելի հին կացուցանում նրա լոգարանը անհամեստ աչգերից։ Դեռ Արջակայ ծովակի մէջ բրա-հակուռք եր Հայոց քիային յուներժա-հարսուհեցը։ Եւ հայ պատանին, լի ախ -ապորրոգ կրջերով, լուսնկայ դիչերնեւ-որում քնակառում էր լեխ արերը մատ հունե ապրիկները որտալու համար ։ րում բապատում է արալու. Համար է Հրեղջե աղջեկները դարալու. Համար ամեծում ին եւ ծերումի աստ - առածր — Արևրը — Հրապին - լուսասիայլ Համանաիչներով, ամ էծ պիջեր Հանդատա - հում էր Վանույ ծույակի մեջ, որի յա - առակի վրայ դրած էր հրա ուսեղել ահա կորերը է Այնաեղ քրային երայեր իրանց դադարին հրաբերով անույթնում էին այն դադարին հրաբերով անույթնում էին արայել արևրությունում արատերագրեր վրայ ապրում էին Յարայել դեջ, որածը քրելուի կնանջ էին չհաբնում արատերագրեր դադատում երամ Հայոց ջալերին։ Այն երկրում , Հայոց ձորով անականակ, Հայոց ձորով երա հանականակ, Հայոց ձորով են Հայատանակ, Հայոց ձորով են Հայատանակ, Հայոց ձորով են Հայատանակ, Հայոց ձորով են Հայատանակ, Հայոց ձորով են Հայատանակ էր արատերերի հատերությայն եր տային երև հրական Հայոց հայատանին, այն ձեծ Հայատանակ իր դառակենընի հետ և հայաց եր հայատանակ իր դառակենընի հետ և հայաց եր առային երև դեռ անականակ իր դառակենընի հետ և հայաց եր առային երև բարանակին և համարությաց հայատանակ իր դառակենընի և համարությաց ուսերի արաբան հայանակություն հայատանակ հայատանակ հայատանակ հայատանակ հայաց հայատանակ հայատ «Դրեղէն աղջիկներ» որսալու Համար Դեռ Հայոց ամենահին եւ ծերունի աստ

բը, ուր ժեր Հայկ պատը վեր հանհց 
Ներրով Բի դիակը, ծրան սպաննել Էն չե —
տոլ, եւ եր ալիայի հի ցոց տայու հա ժար գտող վիքի հարի անրարատանու —
Բիշծը, ծոյծ սարի բարձրուքիած վրայ
ժեծից ծրա դիակը եւ լիսոց այրեց ել —
ան, են ինչեւ այսօր ժեռում են ծոյն սարի
ժան են հիշեւ այսօր ժեռում են ծոյն սարի
ժան եներով Բայ բարաւանի ուղանը և —
երկար , բաղացած լարգելով, որոնչ ել—
բա դինուորների համար պաշար էին կը—
բայն եւ Հայց պատուծույ հրամանով
բար գարձան։ Եւ Հայց միլա պարձեւա
լով է լիլում իր ծարհահոր — Հայկ գիս—
լով է լիլում իր ծարհահոր — Հայկ գիս—
գարեր լարքութերերի են ժարորում է «
բարձի լարքութերեր» և հայարատեսան է,
որ հիջը մի այնպեսի ժեծ ժարդու սե
բայեն ը և այնպեսի ժեծ ժարդու սե
բայեն ը և այնպեսի ժեծ ժարդու սե
բայեն ը այնալելում էր աստ

Puash

huis wefnungspis be Upbedneungh offile

կան աշխարհին եւ Արևւժուացի ժիկնւ տնահասկան ու մլակունային արարհ բուքիւմները պիտի չարամակունի։ Արծարժուած է նաևւ Մուէզի Էրանդգին ինդիրը, ու ժիայն փինոլի եւ Համբը-բոլաի, այլ՝ նաևւ ՄԱՍԷ արասուղարին և Մուէզի ընկերունեան ընդհանուր անա-բին ժորժ - Փիգոյի ժիկն։ Անկանա առ տուսեն և հետուայեն աս

րէն Ժորժ - Փիջոյի ժիջիւ ։

Անկախ այս թոլորեն , ժիջնողային դահագան հարցերու շուրք ալ խորհրդակցուքինծեր նրած են։ Վարչապիտ Կայ հառ չեջալ դրած է դիծաքափուներիկ հա ռավարութինչը լրջերն չահարդողուած
է այս խնոլիրով Վայանուհան Ուխաի ժադովին ժէք ֆրանսական ալատուիրակու ժիան ըոնած դիրքի ալ այր ցոյց կու ասայ

Վարչապետին եւ Արտարին նախո դարչապատրո ու Արմարըի ծախարա ձետ ունեցած խորչերդակցութիւննե – ընն դատ, Համրըչույա խոսակցութիւններ ունեցած է ծաեւ կարգ մը երևախոխաննե-բու ձետ։ Տեղական մամուլը կը հաղոր – ու ԵՒ ՄՈՒ

դէ, Բէ ՄԱԿի ըարտուղարը կահաղոր -մասոծածչուժներ ըրած է ֆրանսացի և -բևովոփաններուն ։

THE SUPPLIED WARPLE till Strill to the construction of public shapped of the construction of the construc

#### ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

be partie bulledunar

Uto deputh (Vimputsi) U. Umamh Մեսրոգ եկեղեցույ Թաղ. խորքուրդը իր խորին ցուակցուԹիւնները կր յայանէ Թաղիս աղդայիններէն Տէր եւ Տիկին Մաթավը» աղդայիտության 55-ը եւ Տիկին 6ա -թունվիուն Մինասեանի (Փարիզ) իրենց մօր Այրի Տիկին - Մագրուհի Վարպետեանի Այրի Տիկին Մագրուհի արուր մանուան առթիւ:

Այրբ օրդրն Սադրութ Վարդահահան ախուր ժամառան առինեւ։ Այս առինել հարկե Հեռբ ակալու հետաի ծադիձայանի, ի հարտա Թային եներև -օրին եւ դպրոցին։ Գ. Արջաժ Կապահան հար հեր Մակարեան երկու հաղար հր. -, ԱԵՌ ամե (Կատ Թասար) 1500 հր. -իսկ Այրի Տիկին Վեհանուլ Ատուրեան , Տօրք Ֆակոր Սիվրի հրանրեան , Գ. Աե-հարան հարարական հրանր -հարայան հարարական հրանր -հար Այսուրեան , հարարա հարար Հայի Ձուդաւրեան , Նարար եւ Գրիգոր հետև հետև , Օնելն Նիկողոսեան , Ոսիիան Հ. - Այսուրեան , հարարան Մանկասարեան եւ Գ. Այսուրեան , հարարան Մանկասարեան եւ Գ. Այսուրեան , հար և Մանկասարեան եւ Գ. Այսուրեան , հար արևան հարարական հրա պրոյին , Վարապետ կատունեան հա գար ֆր. Արարական կատունեան հա

դարոցը» է դարապատ հարուն է գտր ֆր - Թարիս աղջատներուն է Գ . Գ . Ռուբէն Ասարլըջհան , Յարու – Թիւն Ժամկոչհան Հադարական ֆրանջ , հակ Կարապետ ԱՏԷժնան , Յով՝ - Ժամ – կոչհան , Կարապետ Եսանան , Գ . Ածքա – րով փորապոտ Նաչուան, Գ. Ասթա -գուծան , Կարապետ Եսահան , Գ. Ասթա -ռաժեան Հինդ Հարիւրական ֆր. Թաղիս եկեղեցւոլ պայծառութեան ։

#### 23.00211411114

Vaput sife Udmohns Zasp. Upnafbate Մարսելիի Ամասիոլ Հայր - Միուհիսան վարդութիւմը իր իութինն Հիորմակալու Բիւհները կր լայանե տարհկան պարա Բիւհները կր լայանե տարհկան պարա հարելինն հետալեց տասարող բարկեսոնհերան եւ յանձնավումերի անորաժենրուն, որոնց ամեն կարելի իանց Բարիեցին օրա
թամաների արժղութենան է

× Օպիապեն Հայրենակեց Բիւդանդ
ժանկունան հարա իր էր նուրել Մի ութեան, իր արզկան Օր - Ձուսաբի և արկութեան, իր արզկան Օր - Ձուսաբի և անդ-

ութատ իր այլատախոս Նրահակունյուն առքիւ Գահնոլի գոլե+ին մէջ։ Մեր չնոր-Հաւորութիւնները։ Ամասիոյ Հայր. Միութիւն

U. Wagarmah U. Praggas

U. Աներուանի U. Իրայելոս . հիրարկու իկրարկան իրադականութեւմը չեռունիանը առացած է հետեւնալ ծուեբենթը ...
Տիկի Դոկումի Մահուհենաի հանուրան Մահուհեաի հանունի առաջան հարել Մաթարրոս Մահուհեաին իսումել դպրոցին Հայան հիր հարելու , Դոլարաց Դոսին հիր հարելու իսուրան հիր հարելու հեր հարելու հեր հարելու հեր հարելու հեր հարելինանի հանունան առաջին Գ. Յակոր ... Թորառեան առաջին հարելինանի հարելինանի հարելինանի հարելինանի հարելինանի հարելինանի հարելին հիրևինանի հանունի առաջին հարելին հիրևինանի հանունի առաջին հարելին հարելինանի հանունի հարելին հարելինանի հանունի հարելին հարելինանի հարելին հարելինանի հայունինանի հայունինանի հանունի հարելին հարելինանի հայունինանին հայունինանին հայունինանին հարելինանի հարելինանի հարելին հարելինանի հայունինանին հայունին Հազար ֆրանը փոխան ծաղկեպոակի ։

#### BUNDA 4C LOWINGE

THE SUPPLE UPPLE

9. Նչան Փօլատեան մէկ տարեկան «Ցառաջ» կր նուիրէ Տէր եւ Տիկին Գրիդորեանի (Ամերիկա) ։

դորաստ (դուրրդա)։ Նոր Տարուան առքիր Մարսեյլէն Գ. Ս. Համայիան մէկ տարհկան «Յառաջ» կը Նուիրէ Տէր եւ Տիկին Լ. Օտապաչհանի (Umputst) :

" ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ "Ը

ԱԱՍՈՒԳԵՐՄԻ ՄԻ "Ը

3. Կապ. Խաչի Շրջ. Վարջութելեւծը ,
փարիպի ջրնահի իր տասը մասհանիւդե –
բով կր տոնե «Մահուհինդու Օրջո, Յուհուսա 2իհ, ժամբ 15 - 19 , Սասիերե
Սավանրի մեծ որաշին մէջ, 8 Իլև Տանթոն, մերրը Սեն Միջել կամ Օսես՝
Գերպուհատական բաժին , Կապոյտ
հայի հաիի հրիմեան դպրայի աշա
հետոներո հայ սահանիստ - որեսակատ —

գրը, Կապոյտ գպրոցի

Սայի Բոելի Սրիմեան գնդրոցի այլա -փրոսներու երգ լախումերը, դեկավարու -Թեամր ուսուցիլ Գ. Մ. Բաջեանի : Տեկի Էլ. Բիւզանդի յասպապես պատ-րաստած «Եվ դաւերա ՀՕՓԵԱ ՍՎՈՒՏ -Նիևչ կը ծերկայացուի Ավֆորվելի փոջ -

րդուրդը ։ Մենապարհը Օր . Թ . Ք էշչկէրհանէ հշ թ. Թարսծէ ։ Ձնուհադաչնակ Պէրնար Տէտէնհան ։ Անպարար ԺէՕ – ԹԷՐՈՍ ։ Կաղանդ

Մուտքը ազատ է : Ուչադրունիւն — Իսիէն օթեցառը կը Ճեննի ժամը 14:30ին, Խրիմեան վարժա –

րաներ : 3. Կ. Սայի Մանուկներու Օրուան աշ-նին առիիլ Յունուաբ 2. Հինդչարքի Ա-ֆորվիկն հանրակառը կը ժնհի ժամը 13-իչ, Պուլվ Դառնոնի ։ Կը խնդրուի նշղապահ բլլալ ։

THE SHEET STATE OFF Ֆ.Կ.Խաչի Մարսեյլի ժամանանրողինկողմե կը առնուի Յունուար 5ին, ժամը 2ին, Ահարոնհան ակումրին մեջ :

Սիրուն անակնկալներ, հրդ, պար, արun Phil

Սրահին ջերժութիւնը ապահովուած է։ Մուտջը աղատ է

#### TUTTON YOUR OFE

Ֆ. Կապ. Խաչի Գոժոնի համաանիւդի վարչութիւնս կը փութայ յայտնել Գոժո-նի յարզելի ծնողներուն եւ հայ հասարանի յարզելի ծնողծերուն եւ Հայ Հասաբա ՍուՁեան ԹԷ` պիտի տոնէ «Մանուկներու Օրբը՝ Հինդ Յունուսը, կիրակի , կէսօրէ վերց ժամը 5իև, Մ . ՍաՀակ – Մեսրոպ վերջ ժամը 5իև, Ս. Մահակ - Մեսրու սրահին մէջ։ Այս առնիւ տեղի պիտի ու հենան՝ յաւսուռ արտունի նենան՝ յուշուր պատչանի արտասանու -Բիւններ եւ բաշխում Կաղանդի նուէր -ներու ։

կը հրաւիրուին՝ ծնողջները եւ ժանուկ-

#### รอานิขนา

Իսիի հերիժետն վարժարահի աշնաժարի հանդերպ տեղի կ՝ունենայ, Կիրակի 5 Յունուտը, ժամ ը 16ին, վարժարանին ար-րահի ժէջ։

Uzulbpathpar hagit uhah Աչակերաներու կողմ է պրար բլլա բասասանութիւններ , երդեր , պարեր ։ Տրաժախստութիւն մը , եւ կաղանդ Պա-ային ժաժանումը ։

պային ժամանումը ։ Կը հրաշիրուին բոլոր ծնողջները գաղութը անխահը ։

#### SOLUOUA

80.ԱԾԱՌ 3. Կ. Խաչի Վինի ժամատերեցի Մա -ծուկներու Օրուան ասնածառը Յունուար չինոլին, վիրակի ժամը երեցին Սէրգլը Կաքոլիկ արանը ։ Երդ , արտասանութիւն, պար եւ Կա -դանը Պապային ծուէրներու թաչիումը ։

#### TUNP ZUMULPR

ՇՆՈՐ ՀԱՍԱԼԻԳ

Լիանի Եկեղեցաչեն Յամնախումթը չը –
հարքակարւֆենամը տասցառ, հանսեալ
դումարները, հաւտարուած Արդ Միուհանա ատեսադարի Գ. « Ապաքապետ
հանա և Գ. Մարդար Մարդարհանի կոցժել. — Գ. « Հ. Գամատուբեան է 50-000
ֆրանը, Դրիդոր Հաւկառուբեան 10-000
ֆրանը, Դրիդոր Հաւկառուբեան 10-000
ֆրանը, Սանվաս ենոյորնան 10-000 ֆրՀորը, Հաւկառուբեան հինդ հարար կաբապետ Հաւկառուբեն հինդ հարար կադարակա Հաւկառուբեն հինդ հարար կաութիւն Թոփոտղալհան երկա, Հաղար ։

#### 41012011

Երիսասարդ օրիորդ մը դրասննեակի աչիասաների համար (տաքթիլօ ևւն.) Դիմել անմամը «Ցառաք»ի վարչունեան ։

PULLPHARDSS. ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ՈՒ ԾՆՈՒՆԴԻ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ

#### U. 684.2000 BU U4PSh2

5 Butlinum, Apaulp denaming UThinkin, alphy swalp neither state
3.30fb, Sahrehmann swandarib U- quamapan swalp f flught, in beginning fluid u
hpu Mapphirhudh.

ներա պարթսոսար: 6 Ցունուար երկուչարթի Տոն Ծննդեան եւ Աստուածայայտնունենան սկիդը ժա – ժերդութեան ժամը 7։30ին, պատարադ կարդ կր կատարուի ։

#### UULUFSER UUSC FARTER

*ՀԱՄԱՆԱԿԱՑՈՑՑ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ* 1 Յունուար 1958, Ձոր։ Աժանորի պաշտաժունը, Մ ժամը 11ին։ ՁորեջչաբԹի

#### LPASP 646268P

հաշատացեալ հայ ժողովուրդը ևե ըլլալու հոդևչունչ արարողութեանց Librigary

ԱԻՆՔ ԱՆԹՈՒԱՆ՝ U. ՔԱԴԻՈՍ ԵԿԵՂԵՑԻ Արետ Աստասան 1, Ս. պատարար, և սիկոր ժամը 8-20ին, Ս. պատարար ժամը 10ին։ 4 Յունուար, Ճրագալոյց, երեկոյեան ժամերզութիւն ժամը հիսկեւ, Ս. պատա-

րագ ժամը վեցին։ 5 Bունուար, Ս. Ծնուհդ։

Սկիդը ժաժերդութեան ժամը ութին, Ս. պատարագ ժամը տասնին, ՋրօրՀնէջ 11-

Այս արարողութիրեմներ կը կա տարուին Ս․ Եկեղեցւոյս երկահո Դպրաց Դասու կողմէ, ղեկավարութեսաքր Օր․ Սիւդան Գօյամեանի։

Մ. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ — ՊՈՄՈՆ Եուծուար 1, Ձորեջարթի ԿԱՍԱԴ Նոր Տարուան առաուն արարողութերն ժամը 8։30ին, Գոհարանական Մ. պատաpay dudy 10/2:

4 Ցունուար, Շարաթ, Ճրազալուց , Երևկոյեան արարողութիւն և Ս․ պատա-րագ ժամը 3․30ին։

5 Ցունուար, Կիրակի, Ծնունդ Սկիդը առաուտն արարողու -թեանց ժամը 7.45ին, Հանդիսաւոր Ս պատարադ ժամը 9.30ին, ՋրօրՀեֆի պատարադ ժամը 9.30 արարողութիւն 11.45ին։

արարողություն 11 - 15րս։ 6 Յունուար , Երկուլաբթի, Յիչատակ Մեռերդ, առաոշան արարողութիւնք ժա-մր 8:30ին, Մ. պատարաղ եւ Հողենաև -ղիստ ժամը 10ին։

#### **เกละเน้าสะกร**

ՎԻԷՆ — Այրի Տիկին Մարի Ձօրեան եւ զառակները կը ծանուցանեն Թէ այս էո – բեջարԹի Սէն ՄարԹէնի եկեղեցիին մէջ, ընջարթը օչս ս արբչոր ողողոց ժամը Գիև, Մ. պատարագ և Հու դստեսն պայուն կր մատուցուի Ողբ. ԳՐԻԳՈՐ 20ՐԵԱՆի մաշուան տարելիցին առԹիւ ։

#### BUREUSESL

ՓԱՐԻՉ.— Հ. Ց. Դ. «Քրիստափոր» խումրի ժողովը ՈւրբաԹ, 3 Յունուար , ժամը Դին, Ռեժանի վերնայարկը ։ Կա −

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 1.5.9088

Համա-Չարսահճարի Հայր Միութեահ Լիոնի մասնանիութե ընտանեկան ինջութը նոր տարուան առքեւ , այս կերակի կես օրի հաց մասի Ձեն, Յոյներուն սրա՛բ, 5 Բիւ Պոնրփուա :

լրու պոսըարուա։ Հայկական եւ եւրոպական պարեր և անակնկայներ։ Ճոխ պիւֆէ, Հանելի ժա-

Մուտքը ազատ է ։

## Réveillons Chez SASSOUNI

ORLUDAD

Չուարթ ու հանելի Չարթօնքը (24 եւ 31 Գեկտեմբերի գիշերները) Մի մտածեր ուր անցրնելու մասին Hillinhabba dom h humbb

Ուր պիտի դաներ ճոխ ու պէսպի-սուն ուտելիջներ եւ խմիչջներ

Բոլորդ ազդականներով եւ բարե -կամներով ժամադրուեցէջ Եւրոպական եւ արեւելեան նուագ HRHON5,bb5.

31. RUE D'ALEXANDRIE, PARIS - 2" Tél. GUT. 92-65

#### 

ያሁቦ ይሀቦው ዕኒቶርነ นนานนา thung tale apamah ap zarpe, անցընել

# TPLUBP

24, RUE ST-LAZARE PARIS 9 TEL.: TRI 31-62

Արեւելեան թէ եւրոպական համադամ կերակուրներ, ընտիր խմիչքներ եւ մանաւանդ զուարթ մթնոլորտ մը հանելի նուագով

եւ այս բոլորը 2000 фր. — հւրաքանչիւր անձի —

Hamandlighe aby ubquilibpp 44nmaujhtind + sudy 945 15 TRI 31-62

Imprimé sur les presses du journal HARATCH —— 17. Rue Bleue. 17 — PARIS (9°)

**ԵԱՂ ԱՆԳԻ** Ձեր սեղանները զարդարեցէ՛ք

## aver ser orsneser and and and

ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ

բժեշտերոՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ԱՆՈՆՔ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ՉԱՓՈՎ ԳՈԼ (քալորի)

Անհրաժեշտ մանուկներու համար եւ օգտակար չափահասներուն ու ծերերուն որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ —

ՊՈՍՖՈՐԻ ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԳԵՐԱԶԱՆՑԷ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ULR PUL AUSPUUSALUTERE

\_\_\_\_\_ 2, Rue Louis Astoin - Marseille \_\_\_\_\_

Արտաժման համար մասնաւոր պայմաններ